



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

Arc 435.21 (5, pt. 1-A)

Harvard College Library



FROM THE BEQUEST OF
HENRY WARE WALES, M.D.

Class of 1838

FOR BOOKS OF INTEREST TO THE
SANSKRIT DEPARTMENT

MYSORE ARCHÆOLOGICAL SERIES.

No. of Volume	NAME OF BOOK	Author or Editor	Date of Publication
	<i>Epigraphia Carnatica.</i>		
I	Coorg Inscriptions	Rice	1886
II	Inscriptions at Śravaṇa Belgōla	"	1889
III	" in the Mysore District, Part I	"	1894
IV	" " " " II	"	1898
V	" Hassan "	"	1902
VI	" Kadur "	"	1901
VII	" Shimoga " Part I	"	1902
VIII	" " " " II	"	1902
IX	" Bangalore "	"	In the Press
X	" Kolar "	"	"
XI	" Chitaldroog "	"	1902
XII	" Tumkur "	"	In the Press

MYSORE ARCHÆOLOGICAL SERIES

EPIGRAPHIA CARNATICA

VOL. V (PART I)

5 p 1

INSCRIPTIONS IN THE HASSAN DISTRICT

Published for Government

ಹಾಸನ ದಿಷ್ಟಿಕ್ಷಿನಲ್ಲರುವ ಶಾಸನಗಳು

BY

B. LEWIS RICE, C. I. E., M. R. A. S.

Late Director of Public Instruction in Mysore and Coorg, Fellow of the University of Madras,

Director of Archæological Researches in Mysore.

MANGALORE

BASEL MISSION PRESS

1902

On sale by the Curator, Government Book Depot, Bangalore.

~~Doc 435.21~~

Atc 435.21 (5. pt. 1-A)

Harvard College Library

Mar. 9 1918

Wales fund

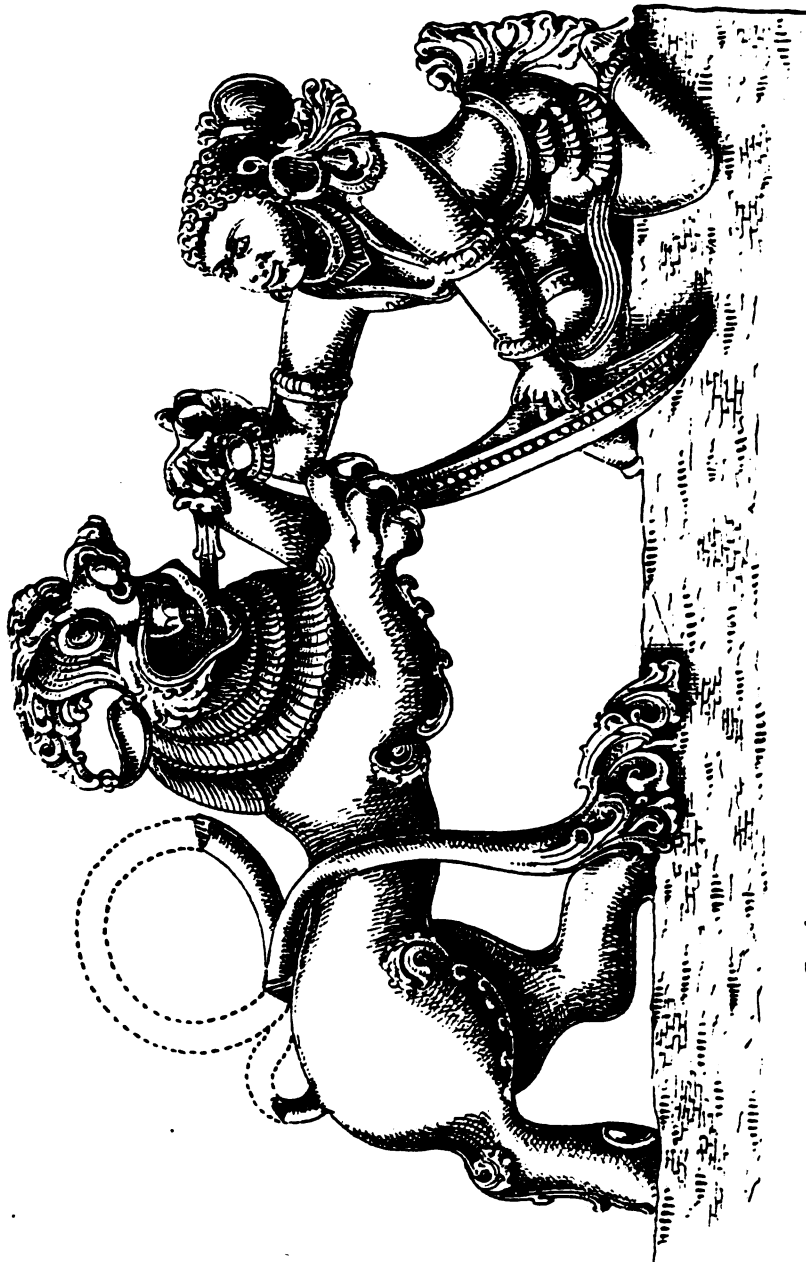
HARVARD UNIVERSITY
LIBRARY
NOV 20 1981

9874
511

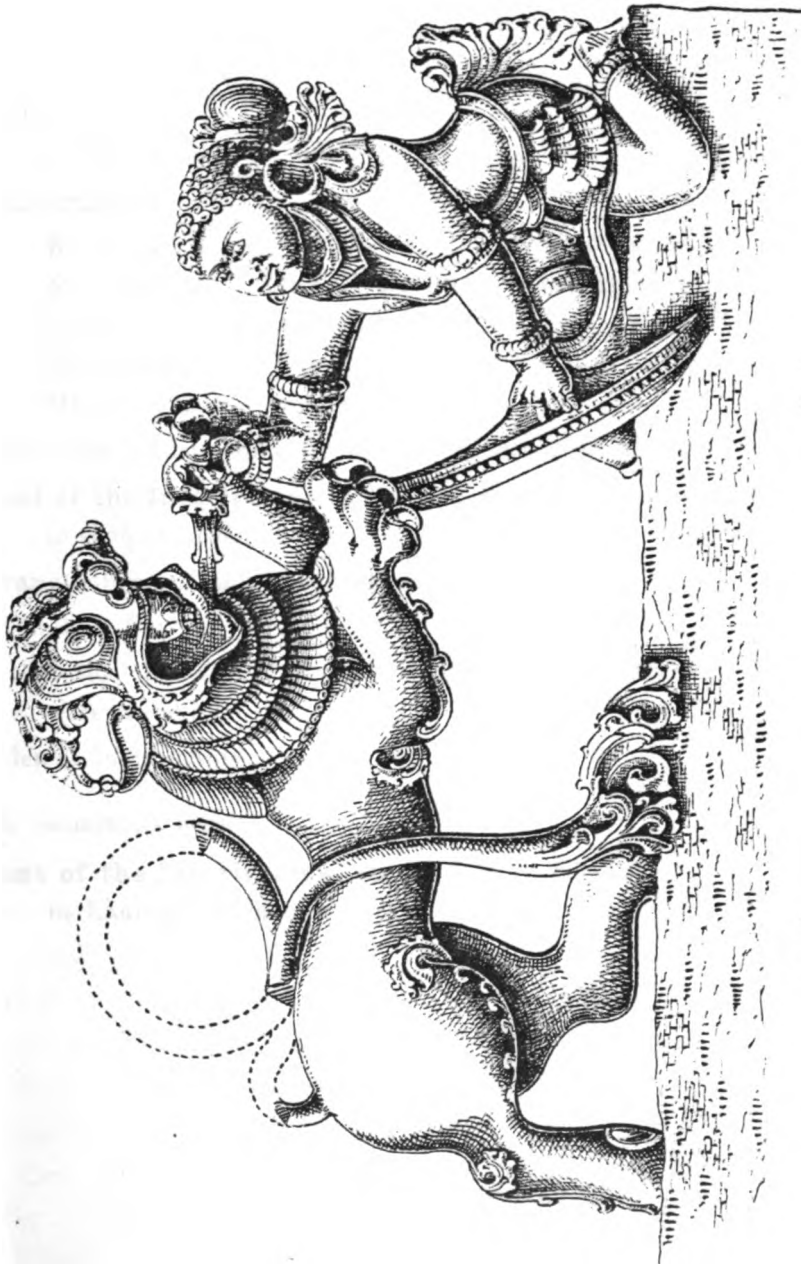
VOL. V.

Comprising the following Taluqs:

	No. of Inscriptions	
Hassan		185
Bêlûr	"	245
Arsikere	"	194
Channarâyapaṭṭana	(145 to 273)	129
Hole-Narsipur	"	19
Arkalgûd	"	102
Manjarâbâd	"	67



HOYSALA CREST (SALA AND THE TIGER), HALEBID



HOYSALA CREST (SALA AND THE TIGER), HALEBID

CONTENTS.

PART I.

Preface.

List of Illustrations.

Introduction I—XLII

Kadambas, I; Gaṅgas, v; Koṅgāḷvas, vii;
 Nāḍāḷvas, vii; Chaṅgāḷvas, viii; Chāḷukyas, ix;
 Hoysalas, ix; Vijayanagara, xxviii; Jāvagal, xxxii;
 Durgga, xxxii; Nuggihalli, xxxii; Bêlur, xxxii;
 Mysore, xxxiv; Architecture, xxxvi.

List of the Inscriptions classified and in chronological order XLIII—L

Text of the Inscriptions in Roman characters, arranged
 to show the composition 1—594

Translations of the Inscriptions 1—276

Addenda et Corrigenda 1— 2

Alphabetical List of Towns and Villages where the Inscriptions
 were found 3— 7

Index to Introduction 9— 13

PART II (separately bound).

Text of the Inscriptions, arranged as in the original
 in Kannāḍa characters 1—828

PREFACE.

In this volume the inscriptions of the Hoysala kings, as might be expected, largely predominate, the Hassan District being in the heart of their kingdom, and containing their capital city. But many of them are models of composition by authors of repute, examples taken from which are quoted in standard works on the language. From the fresh information here supplied, with what has appeared in previous volumes, a detailed account is obtained of all the public and palace events in the reigns of this distinguished and purely Mysorean dynasty of kings. Interesting too are the accounts of the Maleyāla merchants who traded on a regal scale and imported horses in ships by sea for the royal stables.

The Koṅgāḷvas are here for the first time brought to notice. They mark the farthest extension on the west of the Chōḷa invasion of the 11th century. Their minister for peace and war in 1079 was Nakuḷāryya, who boasts of being able to write in four languages. It is not impossible that this was the famous Lakuḷa, founder of the Pāṣupata sect in Gujarat, who has been traced from Arcot in 1020, to Belgami in Mysore in 1036, and eventually to Baroda. Of the Chaṅgāḷvas we learn something new and important from finding them in possession of Seringapatam in 1252.

In the inscriptions of the Mysore kings it is curious that the Channarāyapaṭṭana fort is said to have been built for (or in agreement with) the Bijapur Sultan. A record also deserving of attention is that which sets forth the succession of the Mysore Rājas as received at the time when Krishṇa Rāja Woḍeyar took over the reigns of government from the Dewan Pūrṇaiya.

Among items of special interest that may be mentioned are the memorials of public suicide on the death of royalty. Thus, when the Gaṅga king Ntīmārgga died two separate persons are stated to have entered the fire in consequence. But the most elaborate is that of the self-sacrifice of the prince Lakshma and his wife on the death of the Hoysala king Vīra-Ballāla II, commemorated on a pillar at the Hoysalēśvara temple. Another incident which may be noticed is the ordeal undergone by the śānabbōg of Arkalgūḍ to clear himself of the accusations brought against him.

PREFACE.

The illustrations are by Namassivāyam Pillai of my office, but the half tones of the Halebidū temple were produced by Wiele and Klein of Madras. I regret that one side of the western face has not come out well. The Bāltūr temple is from a photograph by Colonel Dixon in about 1865. Of the views of the Kēdārēśvara temple, the first is from one taken either by the Rev. D. Sanderson or by Mr. Butcher, and the second from one by H. H. the late Mahārājab of Mysore.

No praise is needed for the excellent printing of the Basel Mission Press, but I fear this book has become more bulky than was expected, from preserving wide margins with an eye to appearance. For it will be seen how often the line in the Kannaḍa text has been exceeded by just one letter or two letters.

Bangalore, November 1901.

LIST OF ILLUSTRATIONS.

	<i>Frontispiece</i>	
1. Hoysala crest (Sala and the Tiger), from the Virabhadra temple, Halebid		
2. Hoysalēšvara temple, Halebid, (south face)	Introduction, p.	12
3. Do. do. (east ")	" "	16
4. Do. do. (north ")	" "	24
5. Chenna Kēšava temple, Bēlūr	" "	30
6. Hoysalēšvara temple, Halebid (west face)	" "	42
7. Upper lines of Bēlūr temple stone inscription	Roman text "	128
8. Bēlūr temple copper plates (first side)	" "	138
9. Do. do. (tenth ")	" "	140
10. Bannahalli copper plates	" "	184
11. Inscription on Jaina metal image	" "	590
12. Bennūr copper plates	" "	594
13. Kēdārēšvara temple, Halebid, in 1866 and 1886, Translations	" "	77
14. Pillars in Bēlūr temple and Halebid basti	" "	83
15. Bēlūr temple, ground plan	" "	99
16. Halebid temple, ground plan	" "	149
17. Circular porch, Arsikere temple	" "	386

INTRODUCTION.

The inscriptions of the Hassan District number altogether 1086. Of these, 144 have already been published separately in Volume II, Inscriptions at Śravaṇa Belgōḷa. The present volume deals with 942, distributed throughout the District generally. Those which can be assigned to specific dynasties or periods fall under the following heads:—

Kadamba	13	A. D.	420	to	1075
Gaṅga	23		750	"	974
Koṅgāḷva	11		1020	"	1100
Nādāḷva	1		1141		
Chāṅgāḷva	10		1090	"	1579
Chāḷukya	24		700	"	1174
Hoysala	365		1022	"	1348
Vijayanagara	83		1243	"	1664
Jāvagal	1		1515		
Durgga	1		1595		
Nuggihalli	3		1573	"	1627
Bēlūr	69		1524	"	1774
Mysore	32		1588	"	1852

As in the other volumes, the inscriptions are passed in review in this Introduction, as far as possible, in chronological order, under the foregoing heads, attention being directed to such points as appear to call for special notice.

The following abbreviations are made use of for the names of taluqs, in order to save space:—*Hn.* = Hassan; *Bl.* = Bēlūr; *Ak.* = Arsikere; *Cn.* = Channarāyapaṭṭaṇa; *HN.* = Hoḷe-Narsipur; *Ag.* = Arkalgūḍ; *Mj.* = Manjarābād.

Kadambas.

The earliest record of the Kadambas in this volume is contained in the Bannahalli plates (*Bl.* 121). These were discovered in about 1888 by some person when digging in Kōḍanhalli attached to that village, which is now in the Bēlūr taluq¹⁾. The grant is one made in the 7th year of his reign by

¹⁾ The plates have been published by Dr. Kielhorn (*Ep. Ind.*, VI, 16) from impressions by Dr. Fleet to whom I had lent them. With regard to his translation, I would point out with all deference that *gandharva* has here to be taken in its meaning of "horse", and not as "the art of music". *Vatsarāja* is always cited as a standard of horsemanship. The fac-simile there published shows a number of little rings or circles at the ends of the strokes in many letters, especially the head strokes. But these are merely minute knobs or bumps caused by the bulging of the metal where the graving tool has been pushed to a stop, and are no part of the letters consciously so formed. An example of a real ring or circle intentionally formed occurs in *Kr.* in line 5, towards the left of the bottom of the letter. The others are evidently accidental and not the same. The fac-simile in the present volume shows the characters without any manipulation.

Kṛishṇavarṃmā, son of Siṃhavarṃmā, who was the son of Viṣṇuvarṃmā, who was the son, by the daughter of Kaikeya, of Kṛishṇavarṃmā. The details given of the date do not suffice to determine the period. Dr. Kielhorn is of opinion, from the forms of one or two letters which he specifies, that the inscription can hardly be placed earlier than the 7th century A. D.¹⁾ But I do not see how this can be reconciled with the fact that the Kadambas lost their independence in the 6th century. In my Introduction to Vol. VI of this Series I have shown how the above succession of kings can be fitted on to that given in the Tālgunda pillar, through what we learn from the Bīrūr plates (published in that volume). The first Kṛishṇavarṃmā of the present inscription is identified with the Kṛishṇavarṃmā of the Bīrūr plates from being the performer of a horse-sacrifice, and the father of Viṣṇuvarṃmā²⁾. If the latter was the king slain by Ravivarṃmā³⁾, they can be shown to have been contemporaries and cousins by the arrangement proposed in my Introduction above referred to.

The Kadambas are introduced with the usual statements that they were "purified by meditation on Svāmi Mahāsēna and the group of Mothers, were of the Mānavya-gōtra and Hāritiputras, and fully versed in the views they had adopted on the sacred writings". This latter difficult phrase is translated by Dr. Kielhorn, "studying the requital (of good or evil) as their sacred text", and he has a long note (*loc. cit.*) giving his reasons for so rendering it. "If this interpretation be correct," he adds, "I cannot help thinking that the epithet alludes to the history of the Kadambas as told in the Tālgund inscription. So long as the Kadambas were private Brahmans, it was one of their chief duties to study the sacred texts; in other words they were *svādhyāya-charchāpārās*. When they had become kings, it was an equally sacred duty for them to requite good and evil; to do so was what the study of the Vēda had been to them before; and thus, having been *svādhyāya-charchāpārās*, they then were *pratikṛita-svādhyāya-charchāpārās*."

The grant was made on the advice of Haridatta, a Śrēśṭhi or merchant, who, besides being dignified with *gōtra* and *pravara*, is said to have been the donor of a thousand (or thousands of) cows. It consisted of the village of Koḷanallūr in the Vallāvi-vishaya, given to a Brahman named Viṣṇuśarṃmā, who, in addition to other praises, is said to be a preserver of the perpetual sacred fire. There is a village of Koḷanallūr mentioned in **Ag. 52**, under the date 1404 A. D., as an agrahāra named Sarvvajña-Bhāskarapura, to the Brahmans of which a grant was made of the village of Ulēnahalli, where the

¹⁾ *Ep. Ind.*, VI, 17.

²⁾ In his notice of this inscription (*Kan. Dyn.* 290) Dr. Fleet, who says that he quotes from his own reading, makes a mistake in giving Viṣṇuvarman as the name of the father, and Kṛishṇavarman as his son; the latter being the father and the former the son.

³⁾ *Ind. Ant.*, VI, 30.

stone recording it now is. It is situated in the Koṇanūr hobli of the Arkalgūd taluq, to the north of the Kāvēri river. We also had mention of the village of Koṇanellūr in the Galigekere plates (**Yd. 60**) and in the Nitre stone (**Gr. 79**), dated respectively in about 890 and in 1009 A. D. These may be the same village. But the Koṇanellūr of our present inscription is said to be in the Vallāvi district. This I am disposed to identify with the Baḷḷavi Seventy mentioned in inscriptions in the Honnāḷi taluq of the Shimoga District. It is there described as being near the Tuṅgabhadrā river and situated in the Banavase Twelve Thousand¹⁾. There is a Nallur to the south-west of the Sūḷekere in Channagiri taluq, and from No. 51 of that taluq it is evident that there was a circle named Kole in the immediate neighbourhood.

Another Kadamba grant (**Bl. 245**) of the same reign and in the same characters²⁾ has come to light in the Beṅṅūr plates, said to be handed down in the family of the present owner³⁾. The contents differ in some singular respects from the former. They begin, as do most of the Gaṅga plates, with *Jitam bhagavata*. The *svasti* is opposite the 3rd line. The opening verse praises the king for feeding thousands of Brahmans in the same way as Yudhishṭhira. In the body of the grant, after the usual Kadamba epithets, he is described as the fifth king (*pañchama-lōkapālah*) of the Kadambas, the dharmma-mahārājaḥ vijaya-śiva-Kṛishṇavarmmā. His grandfather's name is given in the form Vishṇudāsa. The grant was made when the king was setting out on an expedition from Vaijayantī, in front of (the god) Mahādēva of Inḡuṇa, on *Pausha-śukla-pratipadi*; and consisted of the village of Palmāḍi in the Sēndraka-vishaya⁴⁾, given to a Brahman named Bhavasvāmi, together with a *daśabandha*⁵⁾ of six *nivartana*. After usual imprecations, a blessing is invoked on Dōsharāśivarmmā⁶⁾ on account of the grant, and the inscription ends with obeisance to Vishṇu.

We have to pass over several centuries to arrive at the next Kadamba inscriptions in this volume, and they are on stone. These are **Hn. 38**, **Mj. 28**, and **Hn. 45**, of which only the last is dated, giving us Śaka 947 as its period (1025 A. D.). The others may be somewhat earlier.

In the first the name of the king is unfortunately effaced, but he is said to be in the residence of Banavāse. He conferred a title or bound a crown on the grandson of his guru for some display of bravery. In the second the king

¹⁾ I do not think Vallāvi is Bellāvi in Tumkur District, as suggested by Dr. Kielhorn.

²⁾ The same little dots or knobs appear wherever the graver has stopped. *Anuvāra* is represented by a short horizontal wavy stroke above the line.

³⁾ The plates are in excellent order. The ring, closed with a lion seal, had not been out.

⁴⁾ This was in the north-west of the Mysore country.

⁵⁾ *Dasavanda* is rent-free land granted for building or repairing a tank, on condition of paying one-tenth (or a small share) of the produce.

⁶⁾ This ominous name seems intended for the king.

is merely called Kadambarasa, and he made a grant of land on account of a man who fell in fight. In the third, of which a good deal is effaced, the king's name seems to be given as Malapa-Rāja, and he seems to have bestowed a title or crown upon the son of the nāḷ-gāvunḍa of the Maṇale Three Hundred, and given him an estate. The latter was either mounted at the same time on an elephant, or else had captured an elephant, for which this was the reward. A Maṇale Three Hundred is mentioned in the Jāvali plates (Mj. 36, Vol. VI of this Series), but the description there given of its situation places it beyond Bellary, far away from Hassan. They cannot therefore be the same, and there is a difference also of 275 years between the two inscriptions. But the present Maṇale is no doubt the one mentioned in Hg. 93 (Vol. IV of this Series), dated in 1007 A. D., which speaks of the gāvunḍa of Maṇale coming forth on a raid with three hundred men.

We next have a series of seven inscriptions in Manjarabad taluq connected with a Kadamba king named Niti-mahārāja. The dates range from 1026 A. D. (Mj. 53) to about 1035 (Mj. 55), the latter recording his death with the performance of the Jaina rite of *sannyasanam*. The inscriptions are very short and much effaced. In Mj. 51 only *lole* remains of the name of his residence, and Mj. 55 contained the name of his father, which is gone.

The last Kadamba inscription here is Mj. 18 of the date 1095 A. D. It belongs to the reign of Tribhuvanamalla Dayasimha-mahārāja, who was the youngest of the three sons of Dudda-mahārāja, and grandson of Chāgi-mahārāja. He is said to have slain a powerful enemy named Śripāla, who had an immense army; and he had obtained a boon from the goddess Ekkala. A long account is given of his virtues and accomplishments, winding up with the question,— Why have another Bhārata story? Is not king Dayasimha's history enough? ¹⁾ The object of the inscription is to record the construction of a tank by his mother Mēchala-Dēvi, who was the daughter of king Baṅki-Balarita. She also had a temple built for the god Vāsudēva, which she endowed, and established an agrahāra named Arasiyapura for five Brahmans.

If this king's father and grandfather preceded him on the throne, as we may naturally suppose, the three reigns would fill up the time from the death of Niti-mahārāja above. No reference is made to Bayal-nād, which was ruled by Kadamba kings at this period as we know from the inscriptions in our Vol. IV, nor is any connection apparent between them. The Koṅgāḷvas and Chaṅgāḷvas separated them. Of these various hill states in the Western Ghats in the 11th century, the Kadambas of Bayal-nād or Wainād were apparently independent. The Chaṅgāḷvas and Koṅgāḷvas by the cognomens they assume evidently admit Chōḷa supremacy. The Kadambas in Manjarabad on the other

¹⁾ The same question occurs later on in Hn. 53 with reference to Vishṇuvarddhana.

hand looked to the Hoysālas and Chālukyas as overlords, in witness of which we have Dayasimha's cognomen of Tribhuvanamalla. Other evidence will appear farther on that Manjarabad was the point where the Chōla invasion from the south was checked on the western side of Mysore.

Gangas.

The earliest Gaṅga inscriptions in this volume belong to the reign of Śrīpurusha (**Ak. 176** and **Cn. 208**). They are not dated, but may be assigned to from 750 to 770 A. D. They are *virakal* and contain nothing of importance. But the second mentions that Nirggunda-arasa was ruling the Nirggunda-nād Three Hundred. This province was situated in the south-west of the Chitaldroog District, where Nirggunda still exists. It and its rulers are mentioned in other inscriptions of Śrīpurusha, such as the Dēvarhaḷli plates (**Ng. 85**, Vol. IV) and the Talkād stone (**TN. 1**, Vol. III). Here also, later, in **Ag. 61**.

We next have two inscriptions (**Ak. 99** and **Hn. 28**) of the time of Satyavākya Koṅṅunivarmma Permmādi, the latter dating in 896 A. D. They are fragmentary and contain nothing of importance. These are followed by seven (see list) of the time of Nītimārgga which are of some interest. Only **Hn. 33** is dated and falls in 910 A. D., but the king's name and nearly all particulars are effaced. **Hn. 99** is of his 17th year and **Ag. 26** of his 19th year, both without any other date. **Ag. 5** and **27** record his death, but with no date. **Ag. 24**, besides calling him Nītimārgga, specifically names him as Nanniya-Gaṅga, and states that at the time of an eclipse of the sun in that year (no year mentioned) he made a grant of lands as *vidyā-dāna* to his *ayya* (or teacher) Mākhaṇḍa-bhaṭāra. In **Ag. 26** he is called Satyavākya as well as Nītimārgga, and Eṅeyapparasa made a grant for some one who fell in war. **Ag. 5**, with the title Nītimārgga, styles him Rāchamalla and says that he ascended to *svarga* in Kombāle. From sorrow for which event a man named Rācheya entered the fire, and the *kalnād* which had been granted to him by Eṅeyappa was resumed. In **Ag. 11** the first part is effaced, but Eṅeyappa is seen granting a *kalnād*. In **Ag. 27** the king is again called Satyavākya and Nītimārgga, and the cause of his death is said to have been phlegm (or hiccough) sticking in his throat when he was on an expedition in which he had acquired as far as . . . nṅanūr. Owing to this event another man Bahiyama entered the fire. The death of Nītimārgga is the subject of the sculptured representation in **TN. 91** (Vol. III)¹⁾, which is not dated. Thus far we appear to have only six actual dates for Nītimārgga, namely, 899 in **Kd. 141** (Vol. VI), 906 in **Kp. 38** (Vol. IV), 909 in **Ml. 30** (Vol. III) and 910 in **Hn. 33** (Vol. V), with 902 and 909 in the unpublished Narsāpur and Mankunda inscriptions (see

¹⁾ See also *Ep. Ind.*, VI, 41.

Vol. IV, Intro. p. 11). He was thus contemporary with Alfred the Great of England, who was also called the Truth-teller, an English Satyavākya.

Then come four inscriptions relating to Satyavākya and Eṛeyappa, which present the following difficulties. In **Ag. 70** Satyavākya's 37th year is made to correspond with Eṛeyappa's 21st year, without specifying any date. On the other hand **Ag. 61** apparently gives 920 A. D. for the time of Eṛeyappa's son. Satyavākya, we know from **TN. 91**, was Nitimārgga's son, and Dr. Fleet is probably right in reading it as the eldest son. For reasons given in my Introduction to Vol. VI, I consider that Eṛeyappa was another son. If these two ruled simultaneously after the elder had been on the throne 16 years, as we must conclude from the above, and their father died not earlier than 910 and more probably in about 915, how are we to find room for them if Eṛeyappa's son's date is 920? This latter Śaka date is clear as to the second and third figures 43, but the first figure can only be 8, as any other would not fall within the period required for a son of Eṛeyappa. It is not absolutely certain to what the date refers, though the obvious conclusion is that it gives the time when the grant recorded was made. But this seems impossible. In **Ag. 35** we have Satyavākya-Koṅguṇivarmma-Permmānaḍi on the throne, when the nāl-gāvunḍa of Ālva-nāḍ made an attack on the Gaṅga seat (*dsana*) and was killed. In **Hn. 185** the Gaṅga king¹⁾ was apparently angry with Dōrayya, who is said to be of the Pūrita-vamśa, but may be the same as mentioned in **Kd. 1** (Vol. VI). **Ag. 70** gives Satyavākya and Eṛeyapparasa as joint rulers, as above stated. In **Cn. 251** we have Eṛeyapparasa-Satyavākya-Permmānaḍi ruling alone, with the special epithets generally applied to him, which are also used in the preceding. In **Ag. 61** we have Nitimārgga's (son)²⁾ Eṛeyappa-Permmānaḍi's son Satyavākya-Bīra-Permmānaḍi making a grant in 920, the date which has been referred to above.

Of the remaining Gaṅga inscriptions **HN. 14**, without any date, records the erection of a temple by Galabbe, the queen of Rācheyarasa, perhaps the Rāchcheya-Gaṅga mentioned in the Humcha inscription as a son of Eṛeyappa; and the Rāchamalla of the Ātakūr inscription (**Md. 41**, Vol. III).

The next five belong to the reign of Satyavākya Mārasīṅgha Noḷambakulāntaka, and two of them date in 971. **Mj. 67** is an interesting record of the king's elder sister Kundana-Sōmidēvi. It is engraved in a single line all round the pedestal of a metal Jaina image which was discovered while digging up the ground of a coffee plantation. **Cn. 262** mentions the king's war with Rājāditya, no doubt the Chālukya prince so named in **SB. 38** (Vol. II). **Cn. 267** refers to his fighting with the Noḷambas.

¹⁾ The king's name does not begin with *Chandra*, as appears from the print. *Chandra* is in a lower line some distance away from *Śrīman*.

²⁾ The expression is *Nitimārgga-Eṛeyappa*. This might possibly be interpreted as *Nitimārgga-Eṛeyappa*, but we have already seen that he is styled *Eṛeyappa-Satyavākya*.

Koṅgāḷvas.

The Koṅgāḷvas ruled a kingdom situated principally in the Arkalgud taluq, between the Kāvêri and Hēnavatī rivers¹⁾. Their inscriptions date from about 1020 to 1100. They were, we may imagine, a branch of the Âḷva or Âḷuva kings, the main line of which ruled over Âḷuva-khêḍa or South Kanara from an early period. South from the Koṅgāḷvas were the Chaṅgāḷvas (see Vol. IV), and we have also mention of Dattāḷvas (Vol. VI) and in the present volume of Nādāḷvas.

The best account of the Koṅgāḷvas is contained in their titles as given in **Ag. 99**, though these may only apply to that particular king. They are,—entitled to the five big drums, mahā-maṅḍalēśvara, chief lord of the city of Oṛeyūr (the early Chōḷa capital near Trichinopoly), sun upon the eastern mountain the Chōḷa-kula with twisted top-knot, crest-jewel of the Sūryya-vaṁśa (or Solar race). They thus claim to be in fact Chōḷas, but we know that the Chōḷas imposed their names upon the provinces they conquered, while the vassal kings whom they left in the government of them took Chōḷa names, as for example the Chaṅgāḷvas. But here the Koṅgāḷvas go farther and claim actual descent from them. The names of the kings in our inscriptions here are,—

Baḍiva Koṅgāḷva	
Rājendra-Chōḷa Prithuvi-mahārāja	1022
Rājendra-Chōḷa Koṅgāḷva	1026
Rājendra Prithuvi-Koṅgāḷva-Dēva Aḍaṭarāditya	1066-1100
Tribhuvanamalla-Chōḷa Koṅgāḷva-Dēva Aḍaṭarāditya	1100

Of the first we have no information except the name. In **Mj. 43** and **Ag. 76** we have encounters between the Koṅgāḷvas and the Hoysaḷas. In the former the Koṅgāḷva king attacked Nṛipa-Kāma-Poysaḷa (the father of Vinayāditya) in 1022, whose life was apparently saved by his general Jōgayya. In the latter the enemy is styled the base (*munda*) Poysaḷa, and Koṅgāḷva claims to have gained a victory over him at Maṅṇi. This was in 1026. From **Ag. 99** and his other inscriptions it is evident that Aḍaṭarāditya was a Jain. Praise is given in this to Prabhāchandra-siddhānta-dēva, who had the title *ubhaya-siddhānta-ratnākara*; and the king made a chaityālaya for Gaṇḍavimukta-siddhānta-dēva in 1079. The inscription was composed by the minister for peace and war, Nakuḷāryya, who boasts of being able to write in four languages²⁾.

Nādāḷvas.

Of this family there is only one somewhat obscure inscription (**HN. 17**), of the date 1141, determined by the mention of the coronation festival of

¹⁾ In **Hs. 92** (Vol. IV) the Gaṅga prince Eḡeyappa, it is said, was governor of the Koṅgal-nāḍ Eight Thousand, which would be in about 920. This was probably the same province in an earlier and perhaps more extended form.

²⁾ Could this be the celebrated Lakula, founder of the Pāśupata sect?

Vishṇuvarddhana's son Nārasimha. They invoke the protection of Chōla-Kāla-gaḷa or the god Chōlēsvara of their village, and are said to be residents of Uddūr, an ornament of the Koṅga country. Uddūr is the agrahāra where the inscription is, and it is situated in about the middle of the western boundary of the Hoḷe-Narsipur taluq. The first member of the family mentioned is Māyi-Nāḍāḷva. His eldest son was Nārāyaṇa, whose son was Chōli-Nāḍāḷva, whose son was Padmanābha, whose son was Māyi-Nāḍāḷva. Their authority was apparently purely local, and it is not certain that they even had any pretensions to royalty.

Changāḷvas.

The Changāḷvas were brought to notice in some detail in Vol. IV. In the present volume there are a few inscriptions relating to them, one of which supplies information that is both novel and interesting. The first is **Ag. 65**, of the date 1090, the reign of Nigalaṅka-malla Mādeyarasa-Changāḷva. This is the Mādēvaṇṇa of the list in Vol. IV, and the site of this inscription shows that the Changāḷva territory was not confined to the south of the Kāvēri. The next is **Hn. 162** of ? 1104 in which Ballāḷa-Hoysaḷa appears leading an expedition against Changāḷva-Dēva. Whether **Cn. 272** of 1119 refers to the Changāḷvas or not it is difficult to say. Then we have **Bl. 178**, probably of the date 1124¹⁾. In this we find the Hoysaḷa king Vishṇuvarddhana (whose victorious career is marked by the epithets Vīra-Gaṅga Vikrānta-Chōḷa Vijaya-Nonamba and Sāhasa-Kadamba) at war with the hill chiefs, who were assisted by Changāḷva. Having driven the Chōḷas out of Mysore, he was evidently reducing to submission those who had been feudatories to them. **Cn. 199** and **200**, of date 1139, refer to the Changāḷva king's *puṛaṇika* Janārddana-bhaṭṭa, who, and the Brahmans of the place, obtained grants for the temple the former had built at Āṇati, where the inscription is, from Vishṇuvarddhana, who at the time was at Baṅkāpura. In **Hn. 69**, of 1155, Nārasimha's general Bōkana is said to have conquered the Chāṅga king's territory.

But **Ag. 53**, of the date 1252, is the most important one. It relates to Sōma-Dēvarasa and Boppa-Dēvarasa, who were joint rulers, and according to the inscriptions in Vol. IV had the cognomen Kulōttuṅga-Chōḷa. But here they appear without it, though they have in one place Tuṅga-Chōḷa before their names. They are represented as possessed of considerable power; for Sōma-Dēva is described as a lion to the deer the Kēraḷa chief Kulōttuṅga-Chōḷa, a submarine fire to the ocean the Kēraḷa forces, and a wild-fire to the forest Mukkaṇṇa-Kadamba²⁾; while Boppa-Dēva is described as the promoter of Śrī-

¹⁾ The year, without any number, is given as Krōdhana. But this would carry us to 1145, which is out of the question. It should therefore probably be Krōdhi=1124.

²⁾ We have a Mukkaṇṇa-Kadamba ruling Bayal-nāḍ in **Hg. 50** (Vol. IV), under date 1188.

Ranga; and they are both said to have the royal city Śrīraṅgaṭṭana (Serīngapatam) as their residence, and to be ruling the *paṭṭa-rājya* or crown kingdom. No such information has been met with before. We must conclude that the Hoysala king Sômesvara, who we know left the Mysore country to live at Kaṅṅanûr near Śrīraṅgam in the Chôla country, committed the government of Serīngapatam to these Chaṅgâlva kings. To them the priests, called Kailâsas, of the Râmanâtha temple at Râmanâthapura on the north bank of the Kâvêri, went with the consecrated food and made petition regarding the funds of the temple, saying—We have given 72 buffaloes, whose milk produces 200 gadyânas, from the interest on which we have been providing for the services. The kings seem to have pitied the state of affairs, and in 1245 went to the town and had it rebuilt. Thus encouraged, the Kailâsas seven years later made a similar pilgrimage to the Hoysala king Sômesvara, to obtain confirmation of the grant of Mâvanûr which they had received from the Chaṅgâlva kings. The result of this was that Sômesvara-Dêva, with Boppa-Dêva, Sôma-Dêva and their royal children (*râyasa-kûsuga!*) came with a retinue to the place itself, set up a Nandi pillar in Mâvanûr, and this stone śâsana in the temple of Râmanâtha. This god Râmanâtha is said to have been set up by Râma himself, together with a thousand beautiful lîngas on the bank of the Kâvêri. Other Râma traditions of this part appear in Yd. 25, 26 and 28 (Vol. IV), and from Yd. 12 it has been seen that at Chuñchankatṭe in the river there is a spot called Sitâ's bathing place.

The next inscription, Ag. 44, jumps to the time of Vira-Râja, the son of Śrīkaṅṭha-Râjaya, 1579. The representative of Vijayanagar, Râma-Râjaya, granted a *pâlaki-umbali* as a marriage gift for Vira-Râja's daughter.

Châlukyas.

The inscriptions under this head are not properly Châlukyan, and contain no information about them. They are merely such early Hoysala inscriptions as have in the introduction an acknowledgment of Châlukya supremacy, dating from 1073 to 1174.

Hoysalas.

The great bulk of the inscriptions in this volume are Hoysala, as was to be expected from this District containing their capital city and being in the heart of their kingdom.

The incident which brought Sala, the progenitor of the family, to the throne, as related in so many inscriptions, was his killing a tiger at a Jina muni's exclamation of *poy Sala* (strike, Sala!), whence they derived their name. But the story is told in a variety of ways. Bl. 171, which is the earliest, says that when Sala was hunting along the slopes of the Sahya mountains (or Western Ghats), he was astonished to see a hare pursuing a tiger. Coming along, saying

to himself this is heroic soil, a holy rishi in his fear of the tiger called out as above, and before it could step a span (*gēn*), Sala slew it with his dagger (*gēn*). This is in accordance with the Hoysala crest (see illustration). **Hn. 65** gives substantially the same account, but omits the hare, and says the muni wanted to test Sala's bravery. **Ak. 71** says that Sala was prostrating himself to the holy yōgindra, who was an adept at incantations, and pleased with Sala he resolved to give him an empire. For this purpose he was performing the necessary rites to bring the goddess Vāsantikā of Śaśakapura into his power, when, in order by any means to break the spell, she sprang forth in the form of a tiger; on which the yōgi uttered the exclamation and Sala killed it with his cane (*betta*). **Bl. 112** is to the same effect, but calls it a cane rod (*bettava seḷe*). **Ak. 82** gives *seḷe* in the body of the inscription and explains it by *betta* in the margin. **Ak. 108** calls it *kunchada seḷe*, the rod of the yōgi's fan or whisk, which is properly a bunch of peacock's feathers. It also adds that he had uttered a spell into it. By cane must not be understood a schoolmaster's ferule or horseman's switch, but the solid bamboo rod (called *danda*) of an ascetic¹⁾, at the top of which in the case of a Jain the *kuncha* or bunch of peacock's feathers might be tied. The only other variation is in **Bl. 74**, which calls it a *śalaki*, properly an iron rod, which is not admissible for a Jain; but it may also mean a pointed stick. The seals of some of the copper plates give the crest as the tiger and the rod, and this also appears on the coins.

The earliest inscriptions in this volume are those relating to Nṛipa-Kāma Poysaḷa, hitherto unknown, whose discovery was brought to light in Vol. VI (Introd. p. 14). We there had in **Mg. 19** an inscription of his 7th year, without any date. In the present volume we have three dated inscriptions relating to him. The first is **Mj. 43** of 1022 where he appears repelling an attack by the Koṅgāḷva king. The enemy's general Kaṇṇama seems to have singled out the king as his opponent, but the Poysaḷa general Jōgayya came to the rescue by charging against Kaṇṇama's horse and killing him, but lost his own life too. In **Ag. 76** we find the Koṅgāḷva king again attacking Poysaḷa, here called the base (*munda*) Poysaḷa, in 1026, and claiming a victory over him in a battle at Maṇṇi. In **Mj. 44**, a year later, Nṛipa-Kāma appears as helping to oppose some one (the name is gone) who had attacked Banavāsi, that is the Kadambas. The relation in which this king stood to the rest of the Hoysala kings according to their oft-repeated genealogy is made clear by **Ak. 157** of 1154, and **Ak. 141** of 1159, in which it is stated that Vinayāditya was his son (*ātana taneya*), and in **Ak. 142** of 1162, in which Viṣṇuvarddhana is said to be his son's son (*ātana ta[ne]yana taneya*)²⁾. In all three he is mentioned

¹⁾ The feat is not incredible, for we see in **Mj. 10** that a man killed a tiger with his fist.

²⁾ This is not strictly correct, as Eṇeyāṅga was the son of Vinayāditya and father of Viṣṇu. But he did not reign, having died before his father.

with the usual Hoysala titles. No reason is apparent for his omission from the ordinary genealogy, which proceeds from Sala, the progenitor of the line, to Vinayāditya. It may be noted that the inscriptions which introduce Nṛipa-Kâma contain no mention of Sala. But if they were identical, the fact could not fail to have leaked out in some of the many hundreds of Hoysala inscriptions. What relation he bore to Sala, therefore, we have so far no means of determining. **Bl. 112** says that Sala was the founder of Śaśakupura, the birthplace of the Hoysalas, which I have identified with Aṅgaḍi in Mudugere taluq, Kadur District (see Vol. VI).

The inscriptions of Vinayāditya generally call him Tribhuvanamalla-Poysala and say that he was ruling the Gaṅgavādi Ninety-six Thousand. But **Ak. 179** names him as Binayāyta and **Ak. 102a** as Vinayāyta. The latter says that he was ruling from the west to as far as Talakāḍu (*apurdseyinde Talakāḍuvaram*), and **Ak. 87** that he was ruling over hill and dale (*maleyum maṇḍamam*). **Cn. 148** mentions his having the six letters *Ra-kka-sa Po-ysa-la* on his flag.

This same inscription contains special praises of his son Eṛeyaṅga and of his guru Gōpanandi. At the end Eṛeyaṅga is represented as ruling the Gaṅga-maṇḍala and making a grant to Gōpanandi. The date of this is 1094. But **Ak. 102a** says of Eṛeyaṅga that at the Chālukya emperor's bidding he caused the elder brother to sheath (his sword)¹⁾; the Chōlika's king (*annale*) he caused to wear leaves; Nannuge (whoever he was) he caused to write himself down in three letters (perhaps ? *annuge*, a woman or a coward); and putting a bit into (the mouths of) the best of kings between the Hima mountain and Sētu, he mounted them. With the hot rage in Nannuge's breast as the witness of fire, and by means of Dhārā (otherwise, with the pouring of water), he suddenly wedded the goddess of valour²⁾. As the maṇḍapa was consumed in the burning of the Khāṇḍava (forest), so the fire of the Poysala king's glory blazed up in the Vindhya mountains and seized ? Udhapuram. The only wife assigned to him in all the inscriptions is Êchala-Dēvi by whom he had the three sons Ballāla, Biṭṭi-Dēva and Udayāditya. But here his wife is said to have been Mahādēvi of the Chōla family and Sūryya-vaṁśa (or Solar race). She was the daughter of Irukupāla, younger brother of Pāṇḍya, who turned back Bhuvanai-kamalla, and seizing his kingdom, himself gave it in person to Tribhuvanamalla. This Pāṇḍya was the son of Tēja-Rāya. On her mother's side Mahādēvi's grandfather was Karkkala-mārāya, who was in Tereyūr, like Daśakaṇṭha

¹⁾ The emperor was Vikramāditya Tribhuvanamalla, and his elder brother, Sōmēvara Bhuvanai-kamalla.

²⁾ His burning of Dhārā, the capital of the powerful Mālava kings, made famous by Bhōja, and his burning of Beleyapaṭṭana on the seashore are described in **Bl. 58**. **En. 65** also says that Ballyapaṭṭana (or Balli's city) was burnt up by his anger. **Ak. 117** says that the Mālava king's hill-fort, which was too strong for the Chālukyas, he without effort plundered while Chālukya was looking on.

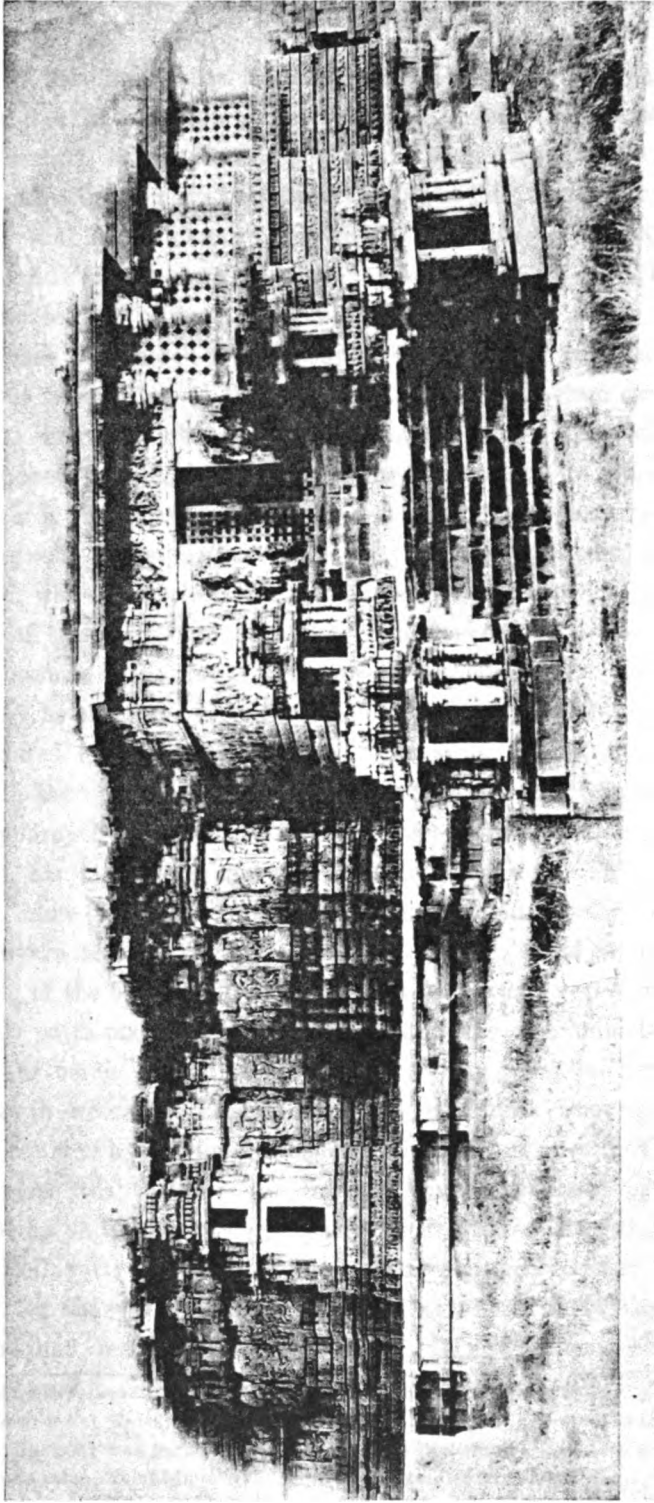
in Lan̄k̄apura. The only Tereyūr I know is in the north-east angle of the Tumkur District. It is frequently mentioned among the conquests of Vishṇu-warddhana. The queen Mahādēvi had a tank built, one of her agents for carrying out the work being named Kāḍuviṭṭi¹⁾.

With **Bl. 199** of 1101, we have the first inscription of Ballāḷa, the eldest son of Eṛeyaṅga. He is described as ruling all the lands bounded by Koṅkaṇa, Āḷva-khēḍa, Bayal-nāḍ, Talakād, and Sāvimala. These were the boundaries of Vinayāditya's kingdom (see **Ng. 32**, Vol. IV). Ballāḷa is described as going on a visit to Sosavūr, the birthplace of the Hoysalas, which, as above stated, I have identified with Aṅgaḍi in Mudugere taluq. Aṅgaḍi is mentioned by that name in **Bl. 197** of the time of the king Achyuta-Rāya of Vijayanagar. Ballāḷa next appears in 1104, **Hn. 161** and **162**, in the latter leading an expedition against Changāḷva-Dēva. His reign probably ended in this year. In **Bl. 58** he is described as, along with his brother Vishṇu, beating down the pride of Pāṇḍya and seizing the wealth of his kingdom. Also as defeating the army of Jagaddēva in Dōrasamudra and seizing his treasury together with the central ornament of his necklace.

With **Cn. 169** of 1106, probably begin the inscriptions of Vishṇuwarddhana, though here only named Tribhuvanamalla-Poysaḷa. A chief of the Chālukya family, Bācharasa, son of Muddamarasa, made a grant of a tank. **Hn. 140** records the foundation of the new Kollāpura, Doḍḍa Gaddavalli, and the erection there of the temple of Mahālakshmi by a great merchant and his wife in 1113. **Bl. 58** of 1117, is the first that gives a detailed account of Vishṇuwarddhana's conquests. First taking into his arms the fortune of the Poysaḷa kingdom which he had inherited, he brought all the points of the compass under his command, and capturing Talakāḍu, became the first to the Gaṅga kingdom²⁾. He is also said to have burnt the chief city of the Gaṅgas, polluted the water of the Kāvērī by throwing the corpses of the enemy into it, so that Rājendra-Chōḷa was driven to use the wells in the vicinity, and delayed the setting in of the south wind, because it was stopped by filling the nostrils of the skulls of his enemies slain on the banks of the Kāvērī. Such was the terror he created that even Yama was afraid to straighten his mustaches. He made the earth tremble with the tramp of his Kambhōja horse, was lord of Gaṇḍagiri, split the great rock Pāṇḍya, burst the hearts of the Tuḷu kings, destroyed the army of Jagaddēva, devoured the fierce elephant Sōmēśvara, displayed his valour before

¹⁾ The Kāḍuviṭṭi tank is mentioned in **Ak. 102** b.

²⁾ **Cn. 209** contains a notice of the capture of Talakāḍu. It says that terrified at hearing the sound of Haṭṭagaḷa Kēte-Nāyaka's glittering shield, taking it for a rumbling of the earth or the rolling of thunder, Adiyama, crossing the river from the south side, fled, and at the same moment Kēte-Nāyaka entered the fort of Talakāḍu behind king Vishṇuwarddhana. **Bl. 171** says that he captured Talakāḍu, pursued after the army of the Tigulas, and became the first to the Gaṅga kingdom. On Pāṇḍya flourishing his sword, Hoysalēsa cut him down with his own sword, and left only half a man to look on in the Tigula's army.



HOYSALESVARA TEMPLE, HALEBIDU, SOUTH FACE.

Mānikya-Dēvi of the Chakrakūṭa throne, brought down the pride of Adiyama, overturned the tree Narasimhabrahma, split the skull of king Kala, destroyed the serpent Cheṅgiri, broke down the plantain stems the spears of Iruṅgōla, shook the mountain Cheṅgiri-Perumāla, set up Paṭṭi-Perumāla, made Talakāḍu his own, took the Koṅgu country, protected Noḷambavādi, expanded Nilaparvvata, extended Kōlāla-pura, uprooted Kōvatūr, shook Teriyūr, crossed over Vallūr, unchained Naṅgali-pura, pulled up the door of the Ghats, and made Kāñchi-pura tremble¹⁾. The boundaries of his kingdom at this time were,—east, the lower Ghat of Naṅgali; south, Koṅgu, Chēram and Anamale; west, the Bārakanūr and other Ghats of Koṅkaṇa; north, Sāvimale. Praises follow of the queen Śāntala who is said to have been born in Balipura. The inscription records the consecration of the great temple at Vēlāpura²⁾ or Bēlūr where the king was living, dedicated to Vijaya-Nārāyaṇa under the name of Chenna-Kēśava, who is described with an immense number of epithets. Bl. 16 repeats much of the same and says that Śāntala-Dēvi with the approval of king Viṣṇu assumed the crown (*paṭṭamam dhariyisidal*). Its date (not mentioned) may be the same or earlier, and it is not complete.

Bl. 147, dated 1121, contains much of the same matter, but states that the king was in the residence of Dōrasamudra (the modern Halebid), and that Kētaimalla (apparently a merchant) erected there a Śiva temple named after the patron of his family Viṣṇuvarddhana-Poysalēśvara. This stone is at Ghaṭṭadahallī, close to Halebid on the east, and might possibly refer to the great Hoysalēśvara temple. This question will be considered farther on in the section treating of the temple. Cn. 260b of the same date represents the Dēva (or king), the paṭṭa-mabādēvi Śāntala-Dēvi and the five ministers (*pañcha pradhānarum*) as being present at the making of the grant, and we shall find other instances in which the king and the five ministers (whoever they were) form the final court of appeal for the decision of important questions. Hn. 102, dated 1123, gives the Peddore (or Kṛishṇā river) as the king's northern boundary. Being at the time on the bank of the goddess Kāvērī, he heard of the death at Kellavatti in Nirggunda-nāḍ of his younger brother Udayāditya, and so converted the village into a rent-free agrahāra of 18 shares for the Brahmans who had been dependent on him. (Hn. 173 may possibly be a

¹⁾ Of these references Jagaddēva was a Śāntara king, Somēśvara was the Chālukya king, Adiyama was the Chōla governor of Talakāḍu, Narasimhavarmma was a Pallava chief there, Kala was a king in Nilagiri, Cheṅgiri was perhaps the hill fort of Śēṅgi (Gingee), Iruṅgōla was the chief of Niḍḍegal in Pavagada taluq, Talakāḍu is in the south of Mysore district, Koṅgu was in Coimbatore and Salem districts, Noḷambavādi was the Chitaldroog district, Nilaparvvata was Nilagiri, Kōlāla-pura was Kolar, Kōvatūr was Coimbatore, Teriyūr was in the north-east of Tumkur district, Vallūr in Pavagada taluq or in the Cuddapah district, Naṅgali is in the east of Kolar district, Kāñchi is Conjeveram.

²⁾ This ceremony is also recorded in Bl. 71 of the same date, — *Himalambī-somvatsarada Chaitra-śuddha-pañchamī*, but while Bl. 58 (on stone) gives the week day as *Vaḍḍavāra* (Saturday), Bl. 71 (on copper plates) gives it as *Ādivāra* (Sunday).

grant made by this Udayāditya. It is not dated.) **Hn. 116**, also dated 1123, compares Vishṇuvarddhana's conquest of Talakāḍu to making a clearing in the forest, fencing it round by piling up the bodies of hostile kings, burning it, ploughing it with the hoofs of his horsemen, forming seed-beds watered with the stream of his valour, and sowing them with his lasting fame. His northern boundary is given as the Heddore and Sāvimala, so the latter, which has not been identified, was probably near the Kṛishṇā¹⁾. He now made a grant to his queen Śāntala-Dēvi, (the daughter of Mārasiṅga and Māchikabbe), of the village of Śāntigrāma (now called Grāma, east of Hassan), and gave the villages belonging to it to 220 Brahmans. **Cn. 149**, dated 1125, says that the king was ruling all the lands as far as to the shore of the southern ocean, and was in Talavana-pura. A humorous description is given of the effect of the king's southern exploits. Adiyama (it says) ran as if in a race, and learning the pace Nṛisimhavarmma ran, while Cheṅgiri having multiplied upon that pace, the proud Koṅgas learnt it from Cheṅgiri, and seeing the celebrated Koṅgas, Pāṇḍya also ran, — who would not run before king Vishṇu? He had a Jaina temple made for Śrīpāla-traividya-dēva, and presented him with the village of Śalya as an endowment. Śrīpāla's spiritual descent is traced with mention of Jaina teachers from Mahāvīra onwards. He is called the *shat-tarkka-Shanmukha*, and inherited the titles *vādībha-simha*, *vādī-kōlāhala* and *tārkkika-chakravartti*. In **Kd. 69** (Vol. VI) Śrīpāla is described as a commentator on prose and poetry, and it there says that at the courts of the Chōla and other kings he had defeated many and put them down. In **Ak. 41**, dated 1130, and **Ak. 45**, dated 1132, we have a chief appointed to the government of Kaḷikaṭṭi, who is described as a worshipper of the feet of Nolamba-Dēva. (Compare **Cn. 129** and **Kd. 140**, Vol. VI). **Bl. 124**, dated 1133, is an important and interesting inscription giving a well composed account of the king's conquests. His destruction of all his enemies was like the breaking up of the great deep, the coursers of the sun being borne away in the deluge and all the points of the compass filled with the sounds of their neighing. In covert language he is credited with the possession of Aṅga, Kuntala, Kāñchī and Madhura²⁾. A description follows of his minister Gaṅga-Rāja of whom we have so many notices in the Śravaṇa Beḷgoḷa inscriptions. By rebuilding

¹⁾ In **Ak. 172** the boundaries are given as, — west, the Western Ocean; east, Kāñchi-pura; south, the Sandalwood mountains; north, the Peddore. See also **Bl. 119**.

²⁾ **Cn. 179** says that he broke the bones of the Mālava Chēra Kēraḷa Nolamba Kadamba Kalinga Vāṅga Baṅgāla Varāla Chōla Khasa Barbbara Oḍḍaha and other kings and brought them into submission to himself. **Ak. 23** says he was to Chōla a scarecrow, to Mālava a out-throat, to Chēra a devouring epidemic, to Varāla a rutting elephant to trample on him, to Kach an arrow in his liver, to Nēpāla a whip for his back. **Bl. 193** says that while still a youth, like a keen soldier, he broke and trampled on the Maleya-mahārāja and roasted Jagadēva; he penetrated into Talakād, destroyed Koṅga, and made a breach of Naṅgali, subdued Sādali, reduced Būdali to ashes, smote Pāriyūr, uprooted Chērama, took possession of Kāñchi-pura, put to flight Pāṇḍya, went clean through Uchohaṅgi, and made the mud standing in Sindu run out; he burnt Belliṭige, as if burning black bricks, reduced Annigere to little bricks, ground down Ballare, set fire to Bājavūr, broke the legs of Hānuṅgal, besides crushing Banavase, Halasige, Huligere and Beluvala.

myriads of ruined Jaina temples and bestowing unbounded donations he made the Gaṅgavāḍi Ninety-six Thousand to shine like Kopaṇa (a great ancient Jain city, now Kopal in the south-west of the Nizam's Dominions)¹⁾. On Gaṅga-Rāja's death his son Boppa (whose gurus were Śubhachandra and Prabhāchandra) erected a Jina temple of rare beauty to his memory in Dōrasamudra, naming it the Drōhagaratṭa Jinālaya after one of his father's titles, and having it consecrated by Nayakirtti. The priests then took the consecrated food to Viṣṇuvarddhana at Bankāpura. He had just defeated and slain Masana²⁾, who fell upon him with an immense army, and captured the whole of his empire. The queen Lakshmi-mahādēvi had also just borne him a son. He therefore received the priests with great favour, attributed both the victory and the birth of his son to the favour of their god, and accordingly, besides granting them endowments, gave to the god the name Vijaya-Pārśva and to his son the name Vijaya-Nārasimha. **Bl. 93**, which describes the king as ruling all the territory to the south of the Kṛṣṇavēni river, also refers to the same events, and says—"Immediately after the moment when he (Narasimha) issued from his mother's womb, his father in one watch subdued and slew the enemy who was falling upon him, and returning victorious, with affection gave him the name Pratāpa-Narasimha, and crowned him from the time he was born. Thus from the day of his birth he had a diadem on his brow". **Cn. 248**, dated 1134, gives a further account of the conquests by which Gaṅga-Rāja enlarged the kingdom. He seized Talakāḍu, took possession of Koṅgu, drove off Bānki, overthrew Chengiri, and sent Narasiṅga to the abode of Yama. His nephew Ēcha erected Jina temples in Beḷgoḷa like those in Kopaṇa, while his eldest son Boppa subdued the Koṅgas and brought various countries into subjection to his master. **Ak. 30**, also dated 1134, gives Rāmēśvara as the southern boundary of the kingdom. **Hn. 119** also says - east, south, and west, three oceans being the boundaries of the land he ruled, on the north he made the Perddore his boundary. His own country he gave to Brahmans and the gods, and himself ruled over the foreign countries won by his sword. **Bl. 86** says there was no great gift which he had not bestowed; no kings who had not fled terrified by his arrows; no point of the compass where pillars of victory inscribed with his name had not been erected; no quarter of the world which had not been filled with joy at his great fame. In **Hn. 89**, dated 1135, we have a repetition of Viṣṇuvarddhana's conquests, as already given in inscriptions noticed above. The fresh information of interest regarding him here obtained is his marriage with a Śāntala-Dēvi, the beautiful daughter of a chief named Kēteya-Nāyaka and his wife Jakkiyabbe. The issue of this marriage was a lovely daughter, named Chikka-Śāntale. But both mother and

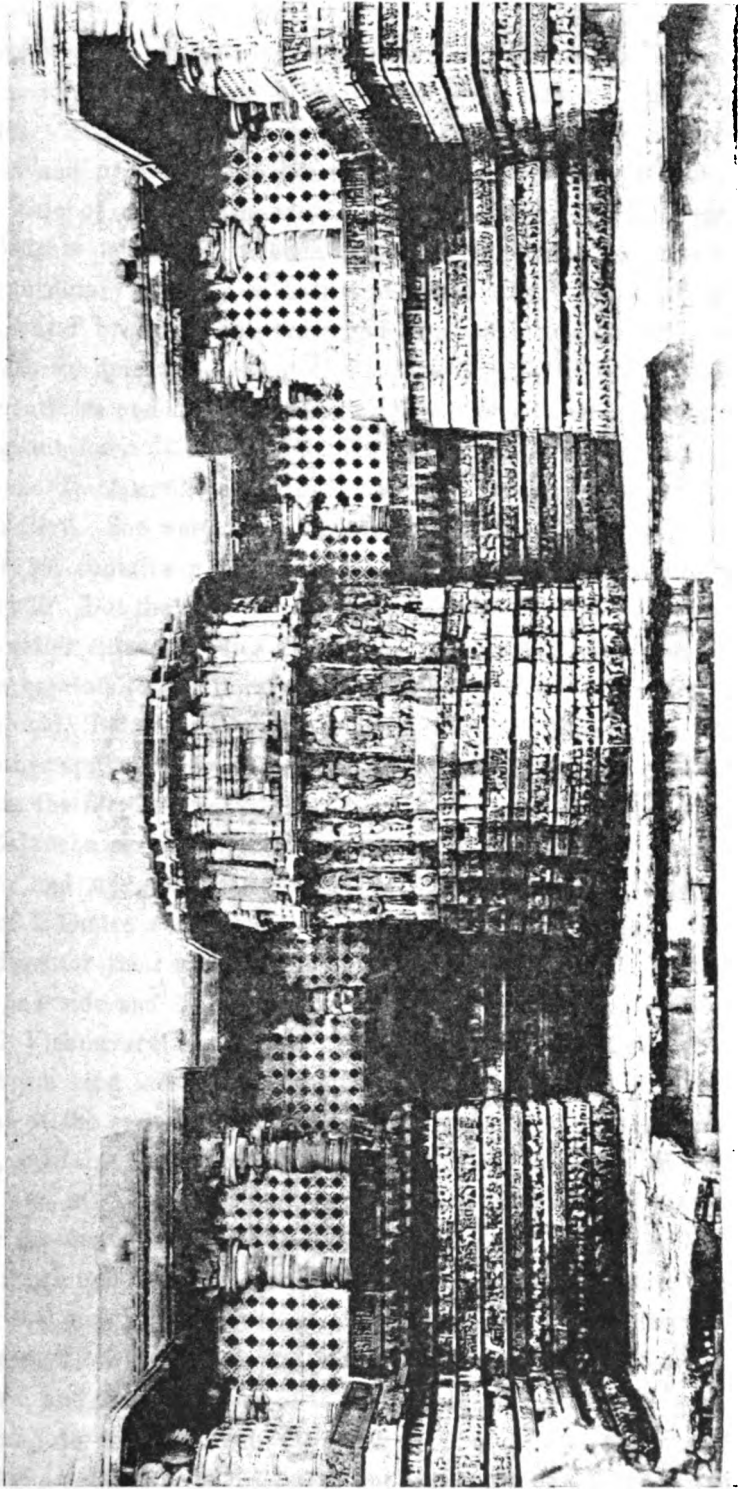
¹⁾ Perhaps the Kong-kin-na-pu-lo of Hsien Tsiang.

²⁾ Who this was is not clear, probably the general in command of some imperial forces.

daughter soon died, and Jakkiyabbe erected Śiva temples in their memory. The original queen Śāntala-Dēvi, we know from **SB. 53** (Vol. II), died in 1131 at Śivagaṅga. The king must then have married Lakshmi-Dēvi, by whom he had his son Narasiṃha in 1133, as we have seen above. The marriage now described with another Śāntala-Dēvi must have taken place soon after, as both she and her child died in 1135. From **Cn. 186** it may be gathered that Lakshmi and Śāntala were queens at the same time. **Bl. 17**, dated 1136, contains details additional to what we know of the king's victorious career. It says that—"On his deserting his queens, forsaking his kingdom and dying in the country near Cheṅgiri, Viṣṇuvarddhana took possession of the company of Narasiṅga's¹ wives, put down Aṅgara, trampled on Singalika, and turning in the direction of the Ganges, slew the kings of the northern countries. Having succeeded in this expedition to the north, his elephant trampled down the army of the Pāṇḍya king, ashamed of so easy a victory, having defeated Chōḷa and Gauḷa in terrible great wars. Pursuing Pāṇḍya, he seized Noḷambavāḍi, capturing Uchchaṅgi in a moment. After that, marching to Teluṅga, he captured Indra . . . together with his elephants, the wealth he had gained by victory and the wealth inherited from his family. Next, destroying root and branch Masana, who was a torment to the country, he wrote down the Banavase Twelve Thousand in his *kaḍita* (or account book). When he played at tossing up the Sahya mountains, Nilagiri and . . . , of what account are the others? What wonder that he took Pānuṅgal in half a second with a flip of his finger, and killing with only a glance. . . nātha who was taking Kisukal, he pursued after Jayakēṣi and gained possession of the Palasige Twelve Thousand and the . . . Five Hundred". Every country, hill-fort or king that was famous he sought out and subdued. Why (says **Hn. 53**) should there be a separate *Bhārata* story? Is not the history of king Viṣṇu enough?² After describing him as the destruction of Chōḷa, Chēra, Pāṇḍya, Pallava, Narasiṃhavarmma, Kalapāla and other kings, and putter to flight of the Vaṅga, Aṅga, Kaliṅga, and Siṃhala kings, saying that Kāñchī-pura resounded with his orders, the southern Madhurā-pura was squeezed in his hand, and Jananāthapura destroyed by his general,—he is said to be ruling the Gaṅgavāḍi, Noḷambavāḍi and Banavase provinces. Here follow the exploits of a young general named Viṣṇu or Biṭṭiyaṅṇa, and Immaḍi-dandanāyaka. He seems to have been a special object of the king's favour, and received his education from Śripāla before mentioned. His father was an old minister of the time of Eṅyaṅga. The king treated him like a son and perhaps had some idea of adopting him, (having then no son of his own), as he himself had his *upanayana* performed, and after seven or

¹) No doubt the Narasiṅgavarmma or Narasiṅgabhrama so often mentioned in connection with this king.

²) See note to **Mj. 18**, p. 4 above.



HOYSALESVARA TEMPLE. HALLI RIDGE. EAST FACE.

eight years of age¹⁾, when he had become proficient in the use of arms, obtained for him a virgin-jewel as a bride and himself took part in the marriage ceremonies. At the age of ten or eleven²⁾ the boy having become as sharp as *kuśa* grass and perfect in the four tests of character, the king invested him with the title of *mahā-prachanda-dandanāyaka* and made him *sarvādrikāri*. He justified his patron's confidence by gaining important victories in the south with extraordinary rapidity, in half a month it says, especially burning Rāyārāyapura, and brought back troops of elephants together with much spoil. Then comes the spiritual descent of his guru Śrīpāla³⁾, (who is highly praised, his commentaries and mastery of logic being specially mentioned), to whom he made a grant for a Jaina basadi. We hear no more of this young man after this period. In **Ak. 32**, dated 1136, we find the senior crowned queen was Bammala-Dēvi. She was of the Pallava family (see **Ng. 3**, Vol. IV). **Bl. 117** also of 1136, contains a reference to the Kālāmukha sect, who were of the Parvvatāvaḷi. But the main part of the inscription is taken up with the praises of the jeweller citizens young and old (*manigāra-bāla-vṛiddha-nakharāṅgal*) of the three capitals (*bidu*) Dōrasamudra, Beluhūr and Vishṇusamudra. These were Halebid, Bēlūr and perhaps Keresante (see **Kd. 88** to **93**, Vol. VI). Among other epithets they claim to be bees at the lotus feet of Māṇikya-bhaṭṭa and others the fifty-one Sarvvajñas, born in the race of Niṭṭiri-vīra; attainers of Vira-Balañcha perfection; as if obtainers of a boon from Vāraṇāgala-Gaṇēsyadēva who had uprooted daily rites; obtainers of a boon from the goddess Śāradā of Kāśmīr; emigrants from Ahichhatra; and so on. They granted certain dues for their god Māṇikēśvara. **Ak. 144** of 1137, describes Baṅkāpura on one side and Talavanapura on the other as the capitals of the kingdom, and Vishṇuvarddhana, it is said, performed the *tulā-purusha*. **Bl. 202** says that the king crossed over the Tuṅgabhadra and laid siege to the fort of Hānuṅgal at the end of 1138. **En. 114** of 1139, when the king was at Dōrasamudra, contains some account of a fight with the army of Jagadēva. In **Cn. 199** and **200**, of the same year, the king was at Baṅkāpura and made a grant for the temple erected by the Chaṅgāḷva king's *purāṇika*. **Bl. 236** is a curious inscription in which the tailors of Dōrasamudra unite to grant certain dues for the god Kusumēśvara of the palace. **Ak. 58** mentions Bammala-Dēvi's riding-school. In **Ak. 18**, dated 1140, the king was in his capital of Baṅkāpura, and a list is given of the provinces he ruled. He died in 1141 at Baṅkāpura (see **Cm. 96**, Vol. VI). **Ak. 110** of 1142, and even **En. 65**, so late as 1149, claim to be of his reign, but this must be a mistake. The former

¹⁾ There must be exaggeration in making him so young at these times.

²⁾ In the course of this the following valuable information is given:—Vimalachandra was guru to the Pallava king; Śrīvijaya, to the Gaṅga king Bātuga; Vādirāja, to the emperor Jayasīma-Dēva; Ajitasēna, to Ereyāṅga-Dēva.

is of interest on account of its mentioning that the Brahmans of Kodanganūr¹⁾ had received that village by a grant from the famous Janamējaya²⁾, but Vishṇuvarddhana promised to give them a much better village and settled them at Kellaṅgere. They were of the Bali-vaṁśa, and in **Ak. 117** are said to be 200 ornaments of *Sōma*-drinkers.

Narasimha was born, as we have seen above, in 1133 and was crowned from the day of his birth. He succeeded his father in 1141. The boundaries of his kingdom in 1143 are given in **Ak. 55** as,—east, Naṅgali; south, Vikramēśvaram; west, Āḷvara-khēḍa; north, the Herddore. This southern limit I cannot identify, unless it be a mistake for Rāmēśvara, given as the southern boundary in his father's time. The inscription relates to a chief named Gōyi-Dēva, lord of Huliyeṅa-pura (? Huliyar), who is described as a sword in the king's good right hand. He rescued Śrīdēvi, the senior queen of Sthiragambhīra-Nolamba, from her captors and thus got the name of Vīra-talaprahāri. He also for a display of bravery in the Chāḷukya king Āhavamalla's camp (or capital, *kataka*) received the title Doddāṅka-badiva. His grandson Bhīma slew Sitagaragaṇḍa in king Vishṇu's camp (or capital, *bīḍu*) and was awarded that as his own title. Much praise is given to a guru Lōkāchāryya as an advanced grammarian and astrologer. **Hn. 69** of 1155, contains an account of the general Bōkimayya or Bōkana. Chōḷa, Mālava, Kaḷiṅga and Gurjjara dared not encounter this Biṭṭi-Dēva's Garuḍa. He brought the Tuḷu country, the Chaṅga king's territory, Bayalnāḍ, the Koṅga king's dominion, the Chōḷa country and other celebrated places into subjection to his king, as far as the western ocean. In **Ak. 141** of 1159, we have again the spiritual descent of Śrīpāla. He was the disciple of Mallishēna-Maladhāri, well known as the gaṇadhara of the Kali age, of whose death we have a record in **SB. 54** (Vol. II). Śrīpāla is praised as emperor of logicians, able by the rules of the six systems of logic to break down the argument on any topic, and as proficient in both prose and poetry. **Bl. 193** of 1161, tells us that hearing a Kadamba army was at Baṅkāpura preparing to attack him, the king crushed the force and won all its spoil. He was as if Nala, Nābhāga, Ambarīsha, Prīthu, Hariśchandra, Chandragupta, Rāma, Arjuna, Puru, Sagara, Dushyanta, the most celebrated kings in the world had all united into one. He acquired the praise bestowed on all the great men of old mentioned in the *Bhārata* and *Rāmāyana*. His senior queen is said to be Chāgale, whom we have not met with before, the queen who was the mother of Ballāḷa being always named as Êchala-Dēvi. But the present inscription implies that he had 384 women of good birth as wives or concubines. He is also said to be a conjunction of Kālasēna, Gauḷa-

¹⁾ Kodaganūr in Davangere taluq, Chitaldroog District.

²⁾ From this it may perhaps be inferred that the Janamējaya grants of the Shimoga District are not later than this date.

Dêva, Virabiri, Gaḍuṅcha, Pañchamaṭṭiga, Bhîma, Sômila, Kunnula, Boppula, Taḷaprahâri and other heroes. Who most of these were is not known. He was moreover a submarine fire to the ocean the Tuḷuva army, and an elephant to the lotus garden the Pândya-kula. In **Ak. 142** of 1162, we have mention of another queen, Gujjala-Dêvi. **Ak. 172** of 1163, repeats most of the praises already given above. **Cn. 210** of 1165, mentions the birth of Kumâra-Ballâla-Dêva, but whether this was the date of the occurrence is not clear. Narasimha's inscriptions continue to 1173, at which time he is described in **Bl. 114** as a royal swan sporting in the lake of the Ândhra women, a sun to the lotus faces of the Simhala women, a golden zone to the waists of the Karṇṇâta women, an ornament stamped with musk on the cheeks of the Lâta women, the saffron paste on the goblets the breasts of the Chôla women, a moon to the waterlilies the eyes of the Gaula women, the wave on the ... of the beauty of Baṅgâla girls, a bee to the lotuses the faces of the Mâlavis. He seems to have died in this year, being only 40 years of age.

His son Ballâla II was anointed to the throne on the 22nd of July 1173 (**Hn. 71** and **119**, **Bl. 118**, **Ak. 71**); but before this we see him in 1168 (**Cn. 191**) described as ruling along with the Mahadêvi¹⁾; and in **Ak. 1** is an account of his *guru* Vâsupūjya, the disciple of Sripâla, already mentioned above, whose descent is given in some detail. **Bl. 86** says that Ballâla, leaving his father, passed over Male, and the minister Tantrapâla-Hemmâdi, making the Kongâlva, Changâlva and other chiefs of Male to visit him, caused the diadem of empire to be bound on him. **Ak. 71** is the first that contains a description of Arasiyakere, which was a royal city (*râjadhani*) and treasury town (*bandâra-vâda*) named Jayaṅgoṇḍa-Ballâlapura. Its praises recur in several inscriptions (**Ak. 79, 90, 77, 88, 90**) showing that it was a populous and prosperous place, with a large Brahman population as well as a number of Koyilâl²⁾. **Hn. 58** says that when Ballâla's drum sounded, Lâla lost his gaiety, Gurjjara was consumed with a fever through fear, Gauḷa was as if pierced with a spear, Pallava was reduced to meagre wealth, and Chôla had his crown reduced to powder. **Ak. 138** says that when he mounted his horse for an expedition of victory, Kaliṅga went off to live in the woods, Tuḷuva fled, Konkaṇa hastily made ready for the sacred desert, Gurjjara and Mâlava gained the thickets of the Vindhya, Chôlika spent his days on the sea-shore³⁾. The king is described (**Cn. 146**) as protecting the region of the South, and is frequently styled the emperor of the South. Reference to Châlukya supremacy completely disappears. **Cn. 229** is the first that mentions the queen Bammala-

¹⁾ Or this might be a name; she is called here Mahadêvi-arasi, and in **Cn. 184** piriy-arasi Mahadêvi-arasi's son is mentioned.

²⁾ Probably the class who climb cocoa-nut and areca palms and eat the fruit.

³⁾ This inscription, of date 1174, among other matters mentions the appointment of a master to teach boys Karṇṇâta.

Dēvi, but **Ak. 62** says she was a terror to co-wives and plucked up the families of the hill-chiefs by the root. This inscription mentions a number of munis who were upholders of the Lākulāgama-samaya¹⁾, delighting in reverence to the Ekkōṭi munīndras, and adherents of the Kālāmukhas. **Cn. 254** gives a farther account of her. **Hn. 54** introduces the piri-arasi Kētala-Dēvi. **Cn. 209** of 1178, is the first that mentions his capture of the Uchchaṅgi hill so often afterwards referred to. Its extent was such as to enclose the three worlds, while its summit soared into the sky higher than the king of birds,—yet he took it without effort through Pāṇḍya's terror, as if playing at tossing up pebbles. **Bl. 137, 175, Ak. 178**, say that Chōla laid siege to it for twelve years without success and abandoned it as hopeless. On hearing which, Ballāla attacked it and mounting on it but one cubit was sufficient to bring it into his possession. From this event he acquired the name Giridurrga-malla, and as it was a Saturday (*Sanivāra*) when the conquest was effected (*siddhisiddu*) he also took the title Śānivāra-siddhi²⁾. **Bl. 72** says that Uchchaṅgi had a moat like Pātāla, was as broad as the eight cardinal points and as high as the sky, and was thus famed in the three worlds. Yet he captured it. But when Pāṇḍya threw himself on his mercy, he had favour on him and restored him his kingdom. **Bl. 175** also says that when a crore of warriors attacked him, he fell upon them by himself in the battle of Ummadūr, and like a boy at play, with his sword created a sea of blood. **Cn. 220** says that the flames of his valour charred black the Chōlika territory, turned to ashes the Nolambavādi and Banavāsi countries, made Gutti as if buried, and covered up with smoke Pānuṅgal and the mountainous Âlvara-khēḍa. **Cn. 150** refers to his learned minister Chandramauḷi and his beautiful wife. **Ak. 88** commences with a very singular invocation of "the Brahmeya who wanders at night". **Ak. 22** contains an interesting account of some merchants of Brahman descent, one of whom imported horses, elephants and pearls in ships by sea and sold them to kings, and another who transported goods from the east to the west and from the north to the south and *vice versa*. **Ak. 48** describes how the *jagatis* made Kalikaṭṭe into a city, on Arasiyakere being assigned to others. The inscription was composed by the poet Śāntinātha. **Ak. 57** is an example of the way in which each successive king is mentioned as if presently ruling, which is often met with among the Hoysala inscriptions. With **Ak. 93** of 1189 we first meet with the queen Umā-Dēvi. In **Ak. 85** she is represented as ruling the kingdom, and in **Ak. 40** appears again in 1209. **Ag. 79** shows the minister Māchimayya in 1189 ruling Kōnga-nād, which from **Ag. 81** appears to have consisted of two Two-thousands. The final verses of the inscription include one which prays that the Vibhishāna reign may continue

¹⁾ An account of Lākuja will be found in Vol. VII in connection with Balgāmi, where he was settled.

²⁾ But these titles belonged to the Kaḷachurya king Bijjana before this.

as long as Yama, the moon and sun and earth remain, and as long as the story of Râma is in the world. The meaning of which *ślōka*, it says, is as follows, but no meaning is given. **Cn. 179** of 1190, says that Ballâla was a lion to the elephant the Mâlava king, the uprooter of the Gurjjara king's kingdom, putter down of the pride of the Ândhra king, a thunderbolt to the rock the Âhira king, a *rana-bhairava* to the Varâla king. In order still farther to sow seeds for the growth of his glory, he prepared the ground by conquest, and from Soratûr as far as Belvoļa manured it with the bodies of the myriads of brave warriors of the Sêvuna army, thus making it fit to be turned up by the ploughshares of the cultivators. The fortified places he rapidly took were—Virâta-râja's city, Kurugôdu, the Mâtaᅅga hill, Dhorevâdi, Gutti, Guttavolalu, Uddhare, Kâlâdi, Bandanikke, Ballare, Soratûr, Erambarage, Hâluve, Mânuve and Lokkigonᅇi, all of which are in the Bombay country or the north-west of the Mysore. The composer of this inscription was Jannayya. **Bl. 204** and **Ak. 5**, both of 1194, describe the attacks on Kurugôᅇ and Lokkigonᅇi. The latter was defended by Jaituga (the Yâdava king), and seemed invulnerable, with high ramparts and lofty bastions on which were mounted astonishing flag-staves. **Bl. 112** says that Ballâla was as powerful as Nriga, Nala, Nahusha, Yudhishᅇhira, Sagara, Bhagiratha, Dilîpa, Purukutsa, Âyub, Gaganachara, Bharata, Râma and othersya in which ? Vikkeya was, Hânugal in which Kôvâᅅa was, Lokkigonᅇi in which Pokkili-Saivunas¹⁾ were firmly established, the great Pândya's hill, considered impossible to capture,—these like letters written on water, the wind of Poysala's march blew away. **Ak. 118** also of 1194, shews the king had taken up his residence in Bâguᅇi. Through the excellent management of the general Madhuha or Madbusûdana the kingdom was in a state of great prosperity. The treasury was filled with wealth; the city with elephants, horses, women and jewels; the agrahâras and puras with learned Brahmans; and all the land with wealth of cows, increase of grain, and crowds of population. The composition of this inscription was revised by the great poet Trivikrama, who is also mentioned in others. **Ak. 104** of 1196, shows the king living at Erambarage (Yelburga in the Nizam's dominions). On the east he had shaken Kâᅅchî, on the west he had made the ocean roar, while the great Chêra country rose up and fled, and the whole of the Pândya king's country took refuge in forests, entering even those with fear. **Ak. 23** of 1197, repeats this. Next year, according to **Bl. 77**, he was living in Kukkanûr-koppa. Moistening his sword with the blood of his enemy the Pândya king, he whetted it on the grindstone the head of Billama, and sheathed it in the mouth of Jaitugi. The following year he was living at Huligere (**Ak. 103**). The priest of the temple in this inscription was a son of Nâgarâsi-panᅇita, described as a

¹⁾ This designation seems to be of special interest in connection with Shikarpur 154 (see *Ind. Ant.* XIX, 144).

promoter of the Lākulāgama-samaya. **Hn. 139** of 1200, shows the king in residence at Vijayasamudra. This in **Cn. 172** is called the *rajadhāni* or royal city, and is said to be on the bank of the Tuṅgabhadra. It is evidently the same as the Vijayapur of **Cn. 244**, which is said to be Hallavūr. He was residing in the same place in 1205, 1209, 1210 and 1211 (**Cn. 181, Ak. 40, Cn. 172, 244, Ak. 137**). I find a 'Hulloor' in the maps, on the Tuṅgabhadra in Rāni-Bennūr taluq, and this may be the place. **Bl. 72** of about 1200, states that the king had latticed windows of stone and other accessories made for the Belur temple. **Cn. 151** of about the same date, records the death of Śrīpālayōgindra. **Cn. 205** brings to our acquaintance the senior queen Chōlamahādēvi, regarding whom we have a touching story. She was ruling Kembāḷa, when it was reported to her that some wicked persons at Bēvūr had used hard words about her. She thereupon ordered it to be attacked and Kēta-malla was killed in the assault. Feeling compunction for this, she sent two of her chief men to the family, saying,—“We have caused pain to our children; go and encourage them with our words, and in the presence of the sixty families of Kembāḷa console Kēta-malla's son and make to him the grant of a rent-free estate.” **Cn. 265** contains a curious account of an architect or builder named Stōtakāchāri, and his son who was a priest. **Ak. 40** of 1209, speaks of Umādēvi's kingdom and says that her minister was Kumāra-Paṇḍitayya, and **Cn. 172** of the same date, says that he was the son of Ballāḷa and Umādēvi. But **Cn. 243** of 1210, states that Narasiṃha was the Yuvarāja, and praises the beauty and virtues of his sister Sōvala-dēvi. According to numerous inscriptions Narasiṃha's mother was Padmala-Dēvi (see **Bl. 115**). **Cn. 244** gives a long account of the minister Kēśava or Kēśirāja, and states that his ancestors were all ministers to the Hoysala kings,—Rāma, to Vinayāditya; his son Śrīdhara, to Ereyāṅga; his sons Mallidēva, Dāmarāja and Kēśavarāja, to Vishṇu-varddhana; Malla's sons Mādhava, Beṭṭarasa and Dāma, to Nārasimha; among Beṭṭurāja's sons was Kēśirāja. **Hn. 31** shows the king in 1211 moved to Rāya . . . paṭṭana. **Bl. 136** in 1217 speaks of the queen Kētala-Dēvi and her kingdom. But **Bl. 115** shows that the king also had a junior queen called Abhinava-Kētala-dēvi. **Hn. 61** shows the king encamped at Niḍugal-durga¹⁾ in Sire-nād in 1218. An account is given of a great officer of the king's who was a rāja by right in the Kāśmīra country. **Cn. 211a** of probably the same year, places the king at Nallūr-koppa. **Ak. 77** of 1220, contains an account of how Rēcharasa, the eminent councillor of the Kaḷachurya-kula, placed himself under Ballāḷa's protection, and hearing of the steadfastness of the thousand families of Jains in Arasiyakere, he set up there the Sabasrakūṭa-chaityālaya and endowed it, with the sanction of the king. Arasiyakere is styled the southern Ayyāvaḷe. Its Brahmans were learned in the vēdas, the

¹⁾ Now in Pāvagaḍa taluq.

guards brave, the traders wealthy, the fourth caste of unshaken speech, the women beautiful, the labourers submissive, the temples ornaments to the world, the tanks deep and wide, the woods full of fruit, and the gardens full of flowers. **Cn. 211b** states that Ballāḷa-Dēva being of full age, established Narasiṃha in the kingdom and went to heaven. This was in 1220, as **Cn. 172b** states that Narasiṃha was crowned on the 18th of April in that year. Ballāḷa was thus at least 55 years of age at his death and had reigned 47 years.

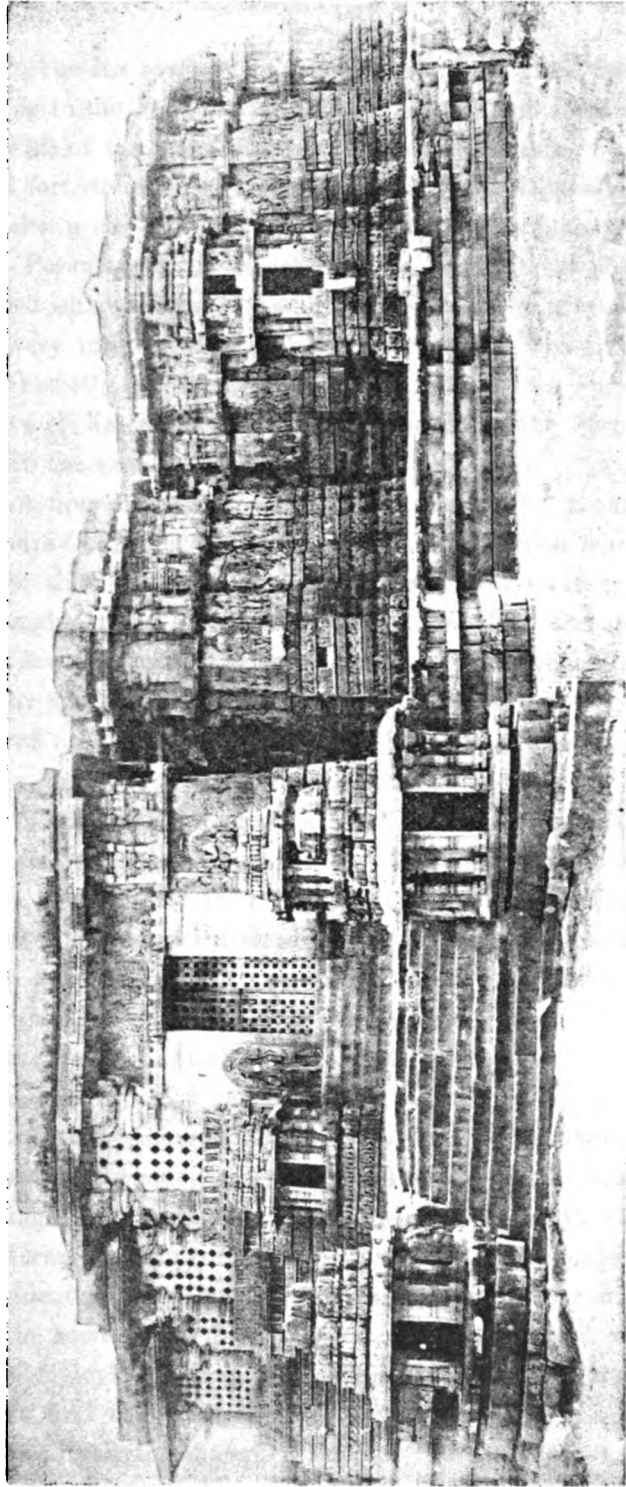
Coincident with his death, it appears, was the self-sacrifice of the prince Lakshma, recorded on a pillar near the Hoysalēśvara temple at Halebiḍ, bearing at its base the interesting inscription **Bl. 112**. Kuvāra-Lakshma was Ballāḷa's minister and general, cherished by him as his son. "Between servant and king there was no difference; the glory and marks of royalty were equal in both." "His wealth and his life Kuvāra-Lakshma devoted for the gifts and victories of vira-Ballāḷa-Dēva, and conquered the world for him as far as the southern ocean." "Of the sixty-four branches of learning there was not one of which he was ignorant: of only two things was he ignorant,—how to say no to suppliants, and how to suffer defeat." He had received the decorations of the *toḍar* and the *pende* (jewelled anklets). His wife was Suggala-Dēvi, who also wore a *toḍar* on her left foot as a sign of devotion to her husband. He had a company of a thousand warriors, vowed to live and die with him. He set up this *vira-śāsana*, on which, as evidence that Garuḍa alone was his equal in fidelity to his master, images of himself and of Garuḍa were equally engraved thereon. "While all the world was praising him as the founder of the greatness and increase of king Ballāḷa and the cause of his prosperity,—the *daṇḍēśa* Lakshma, together with his wife, mounted up on the splendid stone pillar, covered with the poetical *vira-śāsana*, proclaiming his devotion to his master: and on the pillar they became united with Lakshmi and with Garuḍa." The sculptures on the pillar point unmistakably to suicide, being all figures of men with swords cutting off their own arms and legs, and even their own heads¹⁾.

The next king Narasiṃha II was crowned on the 18th of April 1220 (**Cn. 172b**), and in the same year, farther said to be the first year of his reign (**Bl. 115**), he and his mother Padmala-Dēvi granted endowments for the temple of Kēdārēśvara at Dōrasamudra or Halebiḍ, which had been erected by his father Ballāḷa-Dēva and his father's junior wife Abhinava-Kētala-Dēvi. From **Bl. 113** it appears that an attack by a Bijjaṇa was repulsed in the same year. The king's usual titles are as given in **Cn. 197** of 1223, namely,—uprooter of the Magara kingdom, displacer of Pāṇḍya, establisher of the Chōḷa kingdom. He is said to be, by his victorious expedition to the east, in the enjoyment of a wealth of elephants, horses, jewels and articles never before acquired. His minister was Amita, whose son was Ballāḷa, and this father and son were the

¹⁾ This is no doubt also the explanation of **Kp. 9** and **10** of later dates (see Vol. IV).

king's chief supporters¹⁾. **Cn. 203** says: why describe his forcible capture of Adiyama, Chêra, Pândya, Makara (or Magara), and the powerful Kādavas? Rather describe how he lifted up Chôla, brought under his orders all the land as far as Sêtu, and pursuing after the Tri-Kaliṅga kings, penetrated their train of elephants. His queen Kâlala-Dêvi had by this time (1223) borne his son Sôyi or Sômêšvara-Dêva, to whom the king's sister Sôvala-Dêvi was like a mother (see **Ak. 123**). His chief accountant was Višvanâtha, a Brahman of Lokkagunḍi in Belvoḷa, whose eldest brother Īsvara-dêva claims to have taught the king letters and accounts and made him proficient in arts, while Višvanâtha himself was so clever that he could write the letters with both hands, and perform a hundred *avadhânas* (or mnemonic feats) so that the learned who examined him nodded their heads (in approval). He obtained a copper śāsana for an agrahâra from the king when the latter was marching against Magara, and in the royal camp pitched at the *koppa* of Chûḍavâḍi was holding a festival on adding to his necklace the emerald which came from Munivarâditya. **Bl. 151** of 1227, says that he had protected Chôla, captured Magara's elephants and wealth and uprooted him, and reduced the Pândya and Pallava kings to the condition of servants. **Ak. 81** is a memorial of a woman who performed *sahagamana*, owing to the Mahâdêvi having put her husband to death. **Cn. 204** tells us that in 1228 the king was ruling the Gaṅgavâḍi, Nolambavâḍi, Banavase and Kaḍambalike provinces, with Naṅgali on the east, Koṅgu on the south, Âlva-khêda on the west, and the Heddore on the north, as his boundaries. He now had a son named Ereyaṅga by Gaurala-Dêvi, the daughter of one of his bodyguards. **Hn. 84** of about 1230, says that on his expedition to the north the Tuṅgabhadrâ was filled to the banks with streams of blood, owing to his slaughter of Vikramapâla, Pāvusa and others, and the bloodshed of the Sêvuna army. **Bl. 74** says that his sword, which he had soiled with the brains of Vikramapâla and Pāvusa, he cleansed with the hot blood of Makara, and setting up Chôla, who was covered up by the dust from the feet of hosts of enemies, he acquired fame as the establisher of Chôla and the destroyer of Pândya. **Bl. 238** is a Sanskrit couplet inscribed on the Hoysalêšvara temple at Halebid, the author of which describes himself as the poet Vaijaṅṅa. I have assumed that he may be the Vêdârtha Vaijanâtha-bhaṭṭa mentioned in **Ak. 123**. This inscription describes the king as encamped in 1234 at Ravitadâna-kuppa, while on a victorious expedition over Pândya. His sword being Vâsugi, and his arm Mandara, by violently churning the ocean the army of the hostile Magara, Narasimha obtained jewels of elephants and jewels of horses. When this uprooter of the Magara king and establisher of the Chôla

¹⁾ This inscription contains a description of the ocean, followed by an account of Jambu-dvîpa, Mêru, Bharata-varsha, the Kuntala-dêśa and the Hoysala-nâḍ. One verse on the ocean (l. 40-42) is quoted in *Kâryasâra* as from Guṇavarmma's *Śûdraka*.



HOYSALESVARA TEMPLE, HALEBID. NORTH FACE.

king came forth, the sea roared out with the sounds of great fish, sharks and alligators, saying to the Pāṇḍya kings,—give up all, and live in peace as his servants. **Ak. 82** of the same date says he was a wild-fire to the forest of the Chakrakūṭa fort, thunder to the goose the pride of Kāḍava-Rāya, Indra to the mountain the pride of the Pāṇḍya champion, establisher of the Chōla kingdom. The Poysala country is described as having from *yōjana* to *yōjana* towns surrounded with gardens, tanks filled with lotus, and groves for travellers to rest in. A very interesting account is given of a merchant from Kēraḷa, named Dāmōdara-Setṭi, who was greatly honoured in the Poysala kingdom. He was a native of Kolemūka to the west of which is the Pērēru river, and was an expert in the examination of goods and animals.

Sōma-Dēva is first met with in **Ak. 123**, dated 1237. He is said to have uprooted Rājēndra-Chōla in battle, but gave him protection when he claimed refuge. But in this year he was engaged in a victorious expedition over Kāḍava-Rāya, and encamped at the *koppa* of Maṅgala. The inscription was composed by Viśvanātha whose accomplishments have been stated above, and was engraved by the royal draughtsman (*rāya-sūtradhāri*). **Ag. 12** describes the king in 1246 as a lion to the elephant Kaḷiṅga, a wild-fire to the forest the Sēvuṇa king, Agastya to the ocean Mālava, uprooter of the Magara kingdom, setter up of the Chōla kingdom, a right hand in saving the Pāṇḍya-kula. **Cn. 238** of the following year, says that from his elephants continually piercing the clouds, they poured forth their floods and filled the Tāmbraparṇṇi river; while the numbers of pearls scattered in it from the temples of his enemies' elephants were washed down to the ocean and filled it with astonishment. His general Brahma forced the enemies, by destroying their groves, towns and chhatras, to take refuge in Lulāya-Lakshmanagara, under the scanty shade of trees the branches of which had been broken off by buffaloes. **Ak. 108** of 1255, says that the king, surrounded by Brahmans satisfied with the *hiranya-garbha*, *tula-purusha* and many other great gifts, the destroyer of the Magara and Kāḍava kingdoms, the saviour of the Chōla and Pāṇḍya kingdoms, with the rank of universal emperor (*sarvvabhauma*) was in the residence of Kappanūr. This has been identified (by Dr. Hultzsch) with a place near Śrīraṅgam, and is also called in some inscriptions Vikramapura. We have here a farther account of the Maleyāla merchants from Kulamūka in Kēraḷa previously mentioned. The first to be named is Kuṅje-Setṭi of Padiyūr. When Ballāla was marching to attack Uchchaṅgi, it appears that he did not approve of it, and forced the army to retire by the discharge of his arrows as if it had been rubbed out. The king was so struck with admiration at his bravery that he sent for him and bound on him the crown of a *subhata* or good warrior. His son-in-law was Arasiri Koṇḍanambi, who had *satras* erected in Harihara, Sētu, Pāṇḍuraṅga, and Vāraṇāsi, and made gifts in all the famous bathing places.

king came forth, the sea roared out with the sounds of great fish, sharks and alligators, saying to the Pāṇḍya kings,—give up all, and live in peace as his servants. **Ak. 82** of the same date says he was a wild-fire to the forest of the Chakrakūṭa fort, thunder to the goose the pride of Kāḍava-Rāya, Indra to the mountain the pride of the Pāṇḍya champion, establisher of the Chōḷa kingdom. The Poysaḷa country is described as having from *yōjana* to *yōjana* towns surrounded with gardens, tanks filled with lotus, and groves for travellers to rest in. A very interesting account is given of a merchant from Kēraḷa, named Dāmōdara-Setṭi, who was greatly honoured in the Poysaḷa kingdom. He was a native of Kolemūka to the west of which is the Pêrêru river, and was an expert in the examination of goods and animals.

Sōma-Dēva is first met with in **Ak. 123**, dated 1237. He is said to have uprooted Rājēndra-Chōḷa in battle, but gave him protection when he claimed refuge. But in this year he was engaged in a victorious expedition over Kāḍava-Rāya, and encamped at the *koppa* of Maṅgala. The inscription was composed by Viśvanātha whose accomplishments have been stated above, and was engraved by the royal draughtsman (*rāya-sūtradhāri*). **Ag. 12** describes the king in 1246 as a lion to the elephant Kaḷiṅga, a wild-fire to the forest the Sévuṇa king, Agastya to the ocean Māḷava, uprooter of the Magara kingdom, setter up of the Chōḷa kingdom, a right hand in saving the Pāṇḍya-kula. **Cn. 238** of the following year, says that from his elephants continually piercing the clouds, they poured forth their floods and filled the Tāmbraparṇṇi river; while the numbers of pearls scattered in it from the temples of his enemies' elephants were washed down to the ocean and filled it with astonishment. His general Brahma forced the enemies, by destroying their groves, towns and chhatras, to take refuge in Lulāya-Lakshmanagara, under the scanty shade of trees the branches of which had been broken off by buffaloes. **Ak. 108** of 1255, says that the king, surrounded by Brahmans satisfied with the *hiranya-garbha*, *tulā-purusha* and many other great gifts, the destroyer of the Magara and Kāḍava kingdoms, the saviour of the Chōḷa and Pāṇḍya kingdoms, with the rank of universal emperor (*sarvvabhauma*) was in the residence of Kaṅṅanūr. This has been identified (by Dr. Hultzsch) with a place near Śrīraṅgam, and is also called in some inscriptions Vikramapura. We have here a farther account of the Maleyāḷa merchants from Kulamūka in Kēraḷa previously mentioned. The first to be named is Kuṅje-Setṭi of Padiyūr. When Ballāḷa was marching to attack Uchchaṅgi, it appears that he did not approve of it, and forced the army to retire by the discharge of his arrows as if it had been rubbed out. The king was so struck with admiration at his bravery that he sent for him and bound on him the crown of a *subhata* or good warrior. His son-in-law was Arasiri Koṇḍanambi, who had *satras* erected in Harihara, Sētu, Pāṇḍuraṅga, and Vāraṇāsi, and made gifts in all the famous bathing places.

His younger brother was Dāmōdara, a great devotee of Viṣṇu and most profuse donor of gifts. But he had another younger brother, Kuṅṅanambi, who was an expert in testing all manner of gems. He made himself agreeable to both the Hoysala emperor in the south and Ballaha himself in the north¹⁾, and gained great credit as a truthful negotiator by effecting an alliance between the two kings. He at once supplied all the wants of the Māḷava, Kaḷiṅga, Chōḷa and Pāṇḍya kings, so that no Setṭi was equal to Kuṅṅanambi throughout the Hoysala kingdom. His son-in-law, from making gifts from a cart-load (*bhandi*) of money, was called Bhaṇḍinambi. His son-in-law Kaṇḍanambi, had a son Kuṅṅa, who died young as a Jaṅgama, and in his name his father, besides charitable works in other places, erected the Kuṅṅeśvara temple, making his daughter the Gaṇa-kumāri Chaudavve the proprietress. And the rāja-guru Rudraśakti-dēva, the 120 temple priests, with all the Jīyas and *mahā-Gaṇaṅgalu*, acknowledged her authority by binding on her a crown or *vibhūti-patta* and giving her the rank of Gaṇa-kumāri, (daughter or princess of the gaṇas, the hosts or followers of Siva; the Jaṅgamas)²⁾.

Bl. 73 of 1254, is a grant by Narasiṃha III, but signed Sōmēśvara. Bl. 125, however, later in the same year, shows that Narasiṃha was then on the throne. He paid a visit to the Vijaya-Pārśva *basadi* at Halebidu and read the genealogy of his line in the former śāsana granted to it (no doubt Bl. 124). He was the son of Sōmēśvara by Bijjala-Rāṇi (Bl. 92) and to this *basadi* he made grants on the occasion of his *upanayana* (or initiation by binding on the sacred thread), which took place on the 25th of February 1255. This ceremony, in the case of Kshatriyas³⁾, is performed between the ages of 11 and 22. According to Kd. 100 (Vol. VI) the date of his birth seems to have been the 11th of August 1240. He was now therefore in his fifteenth year. Cn. 269 says that he was known as *sāhitya-sarvajña* (omniscient in literature). Also that being steady as a boy, on his being of age (or else in the desire that he should be firmly established from boyhood)⁴⁾, with the king Sōma's approval he assumed the splendid crown for the protection of the Hoysala kingdom. We know from other records that a partition of the kingdom took place at Sōmēśvara's death, whether arranged by him or by the respective claimants to the throne. The result was that while Nārasimha retained possession of the ancestral kingdom, with its capital of Dōrasamudra, the Tamil provinces and the Kolar district fell to the share of his half-brother Rāmanātha (the son of Dēvala-mahādēvi), who, from Cn. 231 it may be inferred, had Kaṅṅanūr as his capital. But, as might be expected, the two sometimes came into collision.

¹⁾ Probably the Sēvya or Yādava king Kandhara is meant.

²⁾ Some of these Māḷyāla merchants are again mentioned in later reigns, Ak 109, Bl. 89.

³⁾ Bl. 17 says that Viṣṇuvarddhana was of the Kshatriya-kula.

⁴⁾ Śatāvade *susthātraleyaṃ bayisikeyoḷu*.

Accordingly, in **Cn. 208**, we find Nārasimha in . . rtivūru, engaged in fighting with Rāmanātha. Also in **Bl. 74** we are pointedly informed that the king was residing in his own Hoysala country, in the proper capital Dōrasamudra, which his father had stored with the riches of the kingdom. **Cn. 269** farther informs us that on Nārasimha's coming to the throne, having no fear of his arm, the great Sēvūṇa king Mahadēva-Rāṇe came and made war on him, but being unable to endure, left his cavalry force and fled in terror in a single night, saying 'Flight is best (*palāyanam kuśalam*). Nārasimha's chief minister was Perumāle, who in sight of both armies had the *javanike* (curtain or tent) of Ratnapāla carried away, and with his sword offered up his head to the Lakshmi of victory, whence he received the title of Javanike Nārāyaṇa. The grant in this inscription was made for the Aindra-parvva (festival). In **Bl. 98** we have a shrine of the goddess Nimbajā set up in the Hoysalēśvara temple in 1261, and a grant made for it in 1270 (**Bl. 92**). From **Ag. 21** it appears that the king made the grant of a village in Koṅgu-nāḍ for so distant a god as Viśvēśvara of Benares. **Bl. 150** informs us that he had a son named Malli-Dēva. **Bl. 164** and **165** contain records of a formidable invasion in 1276, which was repelled. In the name of the Sēvūṇa king Rāma-Dēva, his general Sāluva-Tikkama, assisted by Jeyi-Dēva and Harapāla, and strengthened by the army of Iruṅgōla (the chief of Niḍugal in Pavagada taluq), suddenly came and encamped at Belavāḍi, which is to the north of Haḷebīḍu, saying "I will take Dōrasamudra in only one minute", and laid siege to the fort. But under the leadership of Chikka-Kēta, who was apparently a son of the king, and with the heroic example of a chief named Aṅka (perhaps his son), a tremendous battle took place on the 25th of April 1276, resulting in a great victory over the enemy, who were driven back in confusion beyond Dummi, the hill on the Shimoga and Chitaldroog frontier. The badge (of honour) on Sāluva's face (or forehead) was damaged, and he fled saying "I am disgusted", while Haripāla was stricken with fear and Jeyi-Dēva beat his mouth. From **Ak. 149** it appears that Rāmanātha made an attack on Siṅgeya-daṇṇāyaka in Mannāṇa-kōyil and killed him. Two years later we find in **Bl. 187** Gajapati and Rāmanātha united, falling upon Nārasimha in a battle at Soleūr, when some compromise seems to have been effected. Two years later again (**Hn. 47**) there was another fight with Rāmanātha. And finally in 1290 (**Cn. 232**) Rāmanātha raised an army and came to fight. In **Bl. 166** we are informed that Chikka-Kēteya incurred the king's anger and was arrested, while his ? superintendent of mines (*ākara-maṇḍalika*) was dismissed from his treasury, and Aṅkeya (see above), who was master of the clothing of all the army, was also attacked. **Bl. 90** speaks of a grant in 1281 for the *ḍkali* sprinkling of the god Hoysaṇēśvara. In **Ak. 151** we find the king marching in 1285 against the Niḍugal fort, and by destroying Bāgeyakere, breaking its pride. **Ak. 8** to **14**

contain some interesting accounts of a physician named Vaidya Dēvapille, who like Dhanvantari was celebrated for his new art of medicine (*nūtana-vaidyakalā*). **Ak. 13** implies that there was a prince named Sômēśvara in 1288.

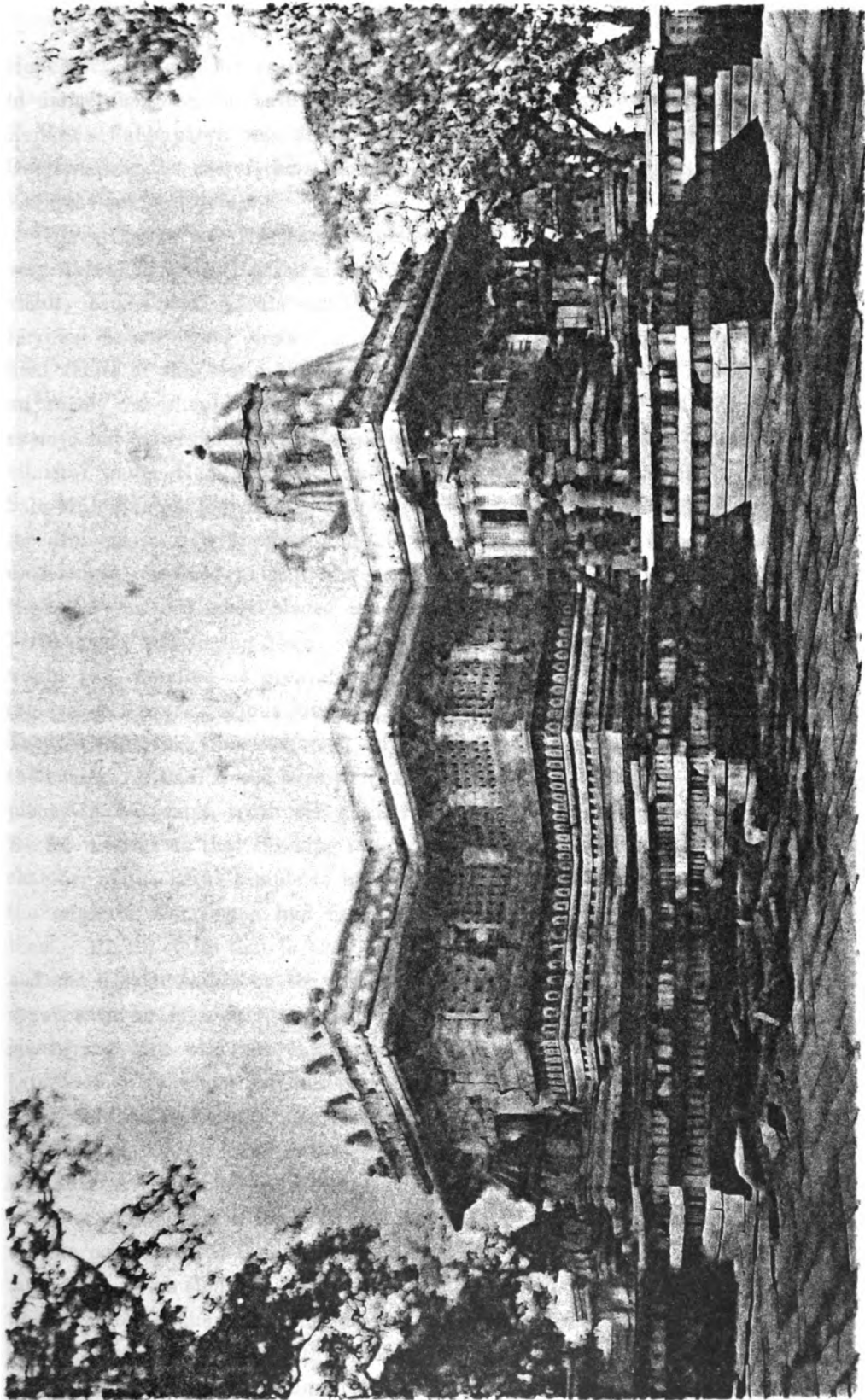
The first inscription of Ballāḷa III in this volume is **Bl. 18** of 1292. **Cn. 36** (Vol. VI) shows that he was crowned on the 1st of February 1292. There are not many records of his reign, but we know that he went away to live in Unnāmāle (Tiruvannāmāle in South Arcot), and the Hoysala dominions were again united under him. **Bl. 24** informs us that the wood-work of the dome in the Bēlūr temple was rotten and fallen, and the ministers had it repaired in 1298. **Hn. 51** and **52** contain the first notice of the Mussalman invasions which overthrew the kingdom. The Turukas are represented as marching against Dōrasamudra in 1310. **Ak. 66** shows the king residing in Virūpāksha-ṭṭaṇa in 1330. It is not clear what place this was, but it was in the Mysore country, and perhaps somewhere near Kaṇikaṭṭe, **Ak. 31** records another attack of the Turukas in 1331. The last Hoysala inscription here is **Ak. 163** of 1338, in which we find the king directing the officer in command of his army at Bārakūr to remain at his post, which he promises to do, and receives a grant in approval.

Vijayanagar.

The Vijayanagar inscriptions begin with **Ak. 159**, dated 1343, which opens with an ultra-hyperbolic verse in praise of Śiva. Were Śāradā, it says, to take for all time the earth as a leaf on which to write them, a twig from the tree of the gods as a pen, and the ocean as a cup of black ink, even so she would not exhaust the sum of thy virtues, Īśa.

Hn. 7 states that Saṅgama, the founder of the line, had by his union with Śāradā (**Bl. 3**) five sons,—Harihara, Kampa, Bukka, Mārāpa and Muddapa. The eldest son, who was the first king, is called in **Cn. 256** Haryapa, and it says that he appointed his younger brother Bukka-Rāja as yuva-rāja. In **Ag. 68** Bukkaṇṇa seems to be called his son and he himself? Hukkaṇṇa. His original name, according to tradition, was Hakka. **Hn. 19** says that Bukka's eldest son was Tippha-Rāja, who ? captured Uchchangi, and had a wife Siṅgara-Dēvi.

Bukka-Rāja on coming to the throne, **Cn. 256** says, eclipsed all past and future kings. When he was reigning, the earth brought forth abundantly, all troubles ceased, the people were happy, and wealth increased. Having conquered all the world, he built the splendid city of Vijayanagari, where, with the Tuṅgabhadra as his footstool and Hēmakūṭa as his throne, he was seated like Virūpāksha for the protection of the earth. His minister was Muddappa, to whom he committed the burden of the kingdom and remained at ease like Vāsudēva. Though he had many wives, his favourite one was



CHENNA KESAVA TEMPLE. BELUR

Honnâyi. His exploits are thus described in **HN. 7**:—When his sword began to dance about on the battle-field, the faces of the Turusbkas shrivelled up, Koṅkaṇa Saṅkapârya was filled with fear, the Ândhras ran into caves, the Gurjaras lost the use of their limbs, the Kâmbhôjas' courage was broken, the Kaliṅgas suffered defeat.

His successor was Harihara II, his son by Gaurâmbika (**HN. 7**). He was very liberal in bestowing the sixteen great gifts, and is credited (**Bl. 75**) with victory over Chôla, Kêraja and Pânḍya, while **Bl. 148** says he protected the terrified Saurâsbṛtas, Aṅgas, Kaliṅgas, Vaṅgas and Yavanas. Among the final verses of this inscription is one saying,—A work of merit done even by an enemy one should strive to maintain: the enemy indeed may remain an enemy, but a work of merit is an enemy to no one. Mudda continued as minister under Harihara also, and **Bl. 75** contains an account of how the Sâlu-Mûle-Banaja merchants, with various sects dependent on them, and all the Holiyas of Vijayanagari and 26 other towns (named) where fairs were established, resolved to pay him certain dues in return for his protection. Having assembled, they placed the diamond *vaisanige* at the feet of the god Virûpâksha, and sitting down, entered into an agreement as to the dues they would pay, detailed at great length, on drugs, piece goods, grains, animals (among which are various kinds of horses, also prostitutes or female slaves). They at the same time conferred on him the *prithvi-settitana* or mayoralty of the earth. A final verse says,—If a thousand horse-sacrifices and truth be placed in the scales, truth will greatly outweigh the thousand horse-sacrifices. **Bl. 52** informs us that the king in 1381 ordered the roof stones of the central chamber of the Bêlûr temple to be repaired. They had probably cracked, and the minister Kampanṇa had four pillars, with capitals, erected to support them. **Bl. 63** states that in 1387, the lord Malagarasa, of the Kâšmîra-vaṃša, had the broken *kalâṣa* on the tower repaired and gilded. **Bl. 3**, dated 1397, opens with an interesting and liberal-minded invocation of the god Kêśava, identifying him with the chief object of worship in every sect orthodox or heterodox. He whom the Śaivas worship as Śiva, the Vêdântins as Brahma, the Baudhdhas as Buddha, the Naiyâyikas as Kartta, the Jainas as Arha, the Mîmâṃsakas as Karmma,—that god Kêśava ever grant your desires. The attributions which follow seem clearly to indicate a contact with Christian teaching. The Kêśava of Vêlâpuri, it is said, gives sight to the blind, raises up the poor to royal dignity, causes the lame to be the swiftest of the swift, makes the dumb eloquent, and the barren to be filled with offspring. The king was residing in the new great royal city Vijayanagara, and his general was Guṇḍa, whose exploits are thus described: Into the flames of his valour the Yavana, Turusbka and Ândhra hostile kings fell like moths. Aṅga, Kaliṅga, Gûrjjara, Pâñchala, Saindhava, Ândhra, Chôla, Koṅkaṇa and ? Kauṭaka, all

tried to escape when he was placed at the head of the army. Having conquered the Kéralas, Taulavas, Ândhras and ? Kuṭakas, he seized their wealth and gave it to his king. Dragging the elephant-like Saipa, Patheya and other proud Turushkas along by their hair in battle, he tied them up in his stables like monkeys; and besides them, seized by the throat the two great tigers known as Jyêshṭha and Kanishṭha. He set up pillars of victory in the interior of all the 56 countries (named), and restored the grants which the Hoysana king Vishṇuvarddhana-Biṭṭi-Dêva had made for this his family-god. He also rebuilt with seven storeys the *gôpura* over the entrance, which Gaṅga-Sâlâr, the Turushka of Kallubarage, had come and burnt, and set up a golden *kalâsa* at its summit.

Hn. 133 brings us to Dêva-Râya, who, it says, was crowned on the 7th of November 1406. In Hn. 18 he is called Bukka (II). Hn. 16 is a record of Mallikârjuna, and Bl. 135, of Virûpâksha.

In Hn. 6 we have the genealogy of the second dynasty. Its origin is traced to Timma, renowned among the Tuḷuva kings. From him sprang Îsvara, whose wife was Bukkamâ, and their son was Narasa. Quickly damming the Kâvêri when in full flood, he crossed over and seized the enemy alive, took possession of the kingdom and of the city Śrîraṅgapaṭṭana, and erected a pillar of victory. Having conquered Chêra, Chôla and Pândya, together with the lord of Madhurâ, the fierce Turushka, the Gajapati king and others,—he imposed his commands upon all the famous kings from the Ganges to Laṅka, and from the rising to the setting sun. In Râmêšvara and other chief sacred places he made the sixteen and other great gifts.

From Tippâji and Nâgalâ-Dêvi were born to him Nṛisimha and Kṛishṇa-Râya. These two ruled successively, and a list is given of the great gifts they had made and of the places in which they were bestowed. The inscription, like many others of the same high-flown style, was composed by Sabhâpati. Hn. 13 informs us that Kṛishṇa-Râya marched against Gajapati in 1516 and set up a pillar of victory on the bank of the Kṛishṇavêni. The inscription records the grant of an agrahâra by a chief named Dhanañjaya, but concludes with an extraordinary and unusual verse, whose only connection is that it contains the name Dhanañjaya. But my friend the late Pandit Râjagôpâlâchârya of Chik-Ballapur informed me that the original of the verse is different, and is given in the *Bhôja-prabandha* as follows, among some relating to Aśôka:—

kutra tvam chalitôsi Nârada vada kshônyâm kim asty adbhutam
 Śambhô'bhûn marutâm rumâsya vijaya-prasthâna-dhûli-bharaiḥ |
 nit-Âśôka-vipanna-nâtha-virahôdbhûtaiḥ punaḥ pûrṇatâm
 jalpô mûrchhalati bhûtalê jana-kṛitas tad-vairi-kântâšribhiḥ ||

Where hast thou been wandering Nârada ? say, what is there wonderful in the earth ? Śambhu, the ocean was turned to dry land by the dust from his

victorious march; but it was again filled up, the people in the earth say, by the tears of the wives of his enemies, caused by their separation from their husbands bereft through Aśōka.

This is followed by another, as follows, which seems ironical:—

kim chitram trijagatau Nārada-munē Vishṇō śṛiṇu jñāpayē
svargē Śakra-sadō'sti nṛiṭya-rahitam vahniḥ kshudham vāñchhati |
gōpāyaty Alakāpatir nija-nidhīn vēvēkti bhāshyām Phaṇi
jñānē dātri-guṇē su-karmaṇi raṇēshv ēkō'sty Aśōkō nṛipaḥ ||

What wonder is there in the three worlds, Nārada-muni ? Vishṇu, listen, I will tell. In śvarga Indra's assembly is without dancing, fire has lost its appetite, Kubēra is guarding his own treasure, Phaṇi (also a name of Patañjali) is expounding the Bhāshya,—in wisdom, generosity, good deeds and wars, Aśōka is the only king.

HN. 19 gives these kings' names as Narasimhavarmmā and Kṛishṇavarmmā. **Cn. 167** gives an account of Basavā-dikshita, who had been guru to both the kings Īshvara and Narasa, and performer of the *vājapēya* and other great sacrifices for both Narasimha and Kṛishṇa-Rāja.

With **Cn. 187** we come to Achyuta-Rāya. It is **Bl. 197** in his reign that gives us the name of Aṅgaḍi, which I have identified with the Hoysala birth-place Sosevūr. **Hn. 7** gives us the same important information as was obtained in **Ng. 58** (Vol. IV) regarding the succession after Achyuta-Rāya. On the death of the latter, his son Venkaṭa-Rāya came to the throne, but soon died. Then it was that Sadāśiva-Rāya, the son of Raṅga and Timmāmbā, was anointed to the throne by Rāma-Rāja, his sister's husband, and the chief ministers¹⁾. He brought into subjection the whole land from Sētu to Himādri, and ruled for a long time. The Kāmbhōja, Bhōja, Kaḷiṅga, Karahāṭa and other kings acted as servants in his female apartments. The inscription concludes with the genealogy of Rāma-Rāja. He was descended from Nanda of the Lunar line, through king Chalikka and Bijjalēndra. Then came Sōmi-Dēva, who captured seven hill-forts. His grandson, master of Araviṭi-pura, was the king Pinnama, whose son was the king Araviṭi-Bukka, whose wife was Ballāmbikā. Their son was Rāma-Rāja, who by his wife Lakkāmbikā, had a son Śri-Raṅga-Rāja. His wife was Tirumalāmbikā, and their son was Rāma-Rāja, whose younger brothers were Tirumala-Rāja and Venkaṭādri-Rāja.

The remaining Vijayanagara inscriptions belong to Śri-Raṅga-Rāya, (**Bl. 1**, dated 1578), Venkaṭapati-Rāya (**Bl. 145**, dated 1607), and five of Śri-Raṅga-Rāya II (**Bl. 80**, dated 1659, **196**, **81**, **122**, and **Hn. 40**, dated 1663). In the first he is said to be the son of Gōpāla-Rāja and grandson of Araviṭi Rāma-Rāja-Raṅga-Rāja. In the second he is said to be the son of Gōpāla-Rāja, but grandson of Narasapa-Rāja and great-grandson of Araviṭi Rāma-Rāja-Venka-

¹⁾ Sadāśiva was thus the nephew of Achyuta-Rāya, though called his son in **Hn. 15** and **2**.

tried to escape when he was placed at the head of the army. Having conquered the Kêraḷas, Tauḷavas, Ândhras and ? Kuṭakas, he seized their wealth and gave it to his king. Dragging the elephant-like Saipa, Patheya and other proud Turushkas along by their hair in battle, he tied them up in his stables like monkeys; and besides them, seized by the throat the two great tigers known as Jyêshṭha and Kanishṭha. He set up pillars of victory in the interior of all the 56 countries (named), and restored the grants which the Hoysana king Vishṇuvarddhana-Biṭṭi-Dêva had made for this his family-god. He also rebuilt with seven storeys the *gôpura* over the entrance, which Gaṅga-Sâlâr, the Turushka of Kallubarage, had come and burnt, and set up a golden *kalâsa* at its summit.

Hn. 133 brings us to Dêva-Râya, who, it says, was crowned on the 7th of November 1406. In **Hn. 18** he is called Bukka (II). **Hn. 16** is a record of Mallikârjuna, and **Bl. 135**, of Virûpâksha.

In **Hn. 6** we have the genealogy of the second dynasty. Its origin is traced to Timma, renowned among the Tuḷuva kings. From him sprang Îsvara, whose wife was Bukkamâ, and their son was Narasa. Quickly damming the Kâvêri when in full flood, he crossed over and seized the enemy alive, took possession of the kingdom and of the city Śrîraṅgapaṭṭana, and erected a pillar of victory. Having conquered Chêra, Chôḷa and Pâṇḍya, together with the lord of Madhurâ, the fierce Turushka, the Gajapati king and others,—he imposed his commands upon all the famous kings from the Ganges to Laṅka, and from the rising to the setting sun. In Râmêshvara and other chief sacred places he made the sixteen and other great gifts.

From Tippâji and Nâgalâ-Dêvi were born to him Nṛisimha and Kṛishṇa-Râya. These two ruled successively, and a list is given of the great gifts they had made and of the places in which they were bestowed. The inscription, like many others of the same high-flown style, was composed by Sabhâpati. **Hn. 13** informs us that Kṛishṇa-Râya marched against Gajapati in 1516 and set up a pillar of victory on the bank of the Kṛishṇavêni. The inscription records the grant of an agrahâra by a chief named Dhanañjaya, but concludes with an extraordinary and unusual verse, whose only connection is that it contains the name Dhanañjaya. But my friend the late Pandit Râjagôpâlâchârya of Chik-Ballapur informed me that the original of the verse is different, and is given in the *Bhôja-prabandha* as follows, among some relating to Aśôka:—

kutra tvam chalitôsi Nârada vada kshônyâm kim asty adbhutam

Śambhô'bhûn marutâm rumâsya vijaya-prasthâna-dhûli-bharaiḥ |

nitÂśôka-vipanna-nâtha-virahôdbhûtaiḥ punaḥ pûrnatâm

jalpô mûrchhalati bhûtalê jana-kṛitas tad-vairi-kântâśribhiḥ ||

Where hast thou been wandering Nârada? say, what is there wonderful in the earth? Śambhu, the ocean was turned to dry land by the dust from his

victorious march; but it was again filled up, the people in the earth say, by the tears of the wives of his enemies, caused by their separation from their husbands bereft through Aśōka.

This is followed by another, as follows, which seems ironical:—

kim chitram trijagatau Nārada-munē Vishṇō śriṇu jñāpayē
svargē Śakra-sadō'sti nṛīya-rahitam vahniḥ kshudham vāñchhati |
gōpāyaty Alakāpatir nija-nidhīn vēvēkti bhāshyām Phaṇi
jñānē dātri-guṇē su-karmaṇi raṇēshv ēkō'sty Aśōkō nṛīpaḥ ||

What wonder is there in the three worlds, Nārada-muni ? Vishṇu, listen, I will tell. In śvarga Indra's assembly is without dancing, fire has lost its appetite, Kubēra is guarding his own treasure, Phaṇi (also a name of Patañjali) is expounding the Bhāshya,—in wisdom, generosity, good deeds and wars, Aśōka is the only king.

HN. 19 gives these kings' names as Narasimhavarmmā and Kṛishṇavarmmā. **Cn. 167** gives an account of Basavā-dīkshita, who had been guru to both the kings Īśvara and Narasa, and performer of the *vājapēya* and other great sacrifices for both Narasimha and Kṛishṇa-Rāja.

With **Cn. 187** we come to Achyuta-Rāya. It is **Bl. 197** in his reign that gives us the name of Aṅgaḍi, which I have identified with the Hoysala birth-place Sosevūr. **Hn. 7** gives us the same important information as was obtained in **Ng. 58** (Vol. IV) regarding the succession after Achyuta-Rāya. On the death of the latter, his son Venkāṭa-Rāya came to the throne, but soon died. Then it was that Sadāśiva-Rāya, the son of Raṅga and Timmāmbā, was anointed to the throne by Rāma-Rāja, his sister's husband, and the chief ministers¹⁾. He brought into subjection the whole land from Sētu to Himādri, and ruled for a long time. The Kāmbhōja, Bhōja, Kaḷiṅga, Karahāṭa and other kings acted as servants in his female apartments. The inscription concludes with the genealogy of Rāma-Rāja. He was descended from Nanda of the Lunar line, through king Chalikka and Bijjalēndra. Then came Sōmi-Dēva, who captured seven hill-forts. His grandson, master of Araviṭi-pura, was the king Pinnama, whose son was the king Araviṭi-Bukka, whose wife was Ballāmbikā. Their son was Rāma-Rāja, who by his wife Lakkāmbikā, had a son Śrī-Raṅga-Rāja. His wife was Tirumalāmbikā, and their son was Rāma-Rāja, whose younger brothers were Tirumala-Rāja and Venkātādri-Rāja.

The remaining Vijayanagara inscriptions belong to Śrī-Raṅga-Rāya, (**Bl. 1**, dated 1578), Venkātapati-Rāya (**Bl. 145**, dated 1607), and five of Śrī-Raṅga-Rāya II (**Bl. 80**, dated 1659, **196**, **81**, **122**, and **Hn. 40**, dated 1663). In the first he is said to be the son of Gōpāla-Rāja and grandson of Araviṭi Rāma-Rāja-Raṅga-Rāja. In the second he is said to be the son of Gōpāla-Rāja, but grandson of Narasapa-Rāja and great-grandson of Araviṭi Rāma-Rāja-Venka-

¹⁾ Sadāśiva was thus the nephew of Achyuta-Rāya, though called his son in **Hn. 15** and **2**.

ġadri-Rāja. He was seated then on the jewel throne in Ghanagiri (Penugonḡa). In **Bl. 81** and **122** of 1660, he was on the throne in Vēlāpuri or Bēlūr, and his descent is given as just above stated. **Hn. 40** winds up with a verse saying that,—chariots and armies maintained by property taken from Brahmans will in time of war crumble away like a bridge built of sand.

Jāvagal.

Among the inscriptions are a few relating to some of the minor chieftains of the District. Thus we have the rulers of Jāvagal (Arsikere taluq) in **Ak. 2** under date 1515. They claim to be of the Lunar race, and descended from Channa. His son was Timma, whose son was Nañjendra, also called Rāyaṇa. His son was the Bhairava who was ruling the Yāmaṣilā (the Sanskrit equivalent of Jāvagal) country at the date mentioned, when he caused the great tank of Bayirasamudra to be made.

Durgga.

Next we have the ruler of Durgga, the modern Mahārājandurga (Hassan taluq) in 1595 (**Ak. 60**). His name was Raṅgappa-Nāyaka. But in Vol. VI the line goes back to 1371 (**Mg. 87**) when Bōdha-mahādēva was on the throne, possibly the donor of Coorg inscriptions No. 8 and 9 (Vol. I). According to tradition the line came to an end with a king who was a cannibal? and who threw himself over a precipice on the Droog from remorse at finding he had killed his son by mistake.

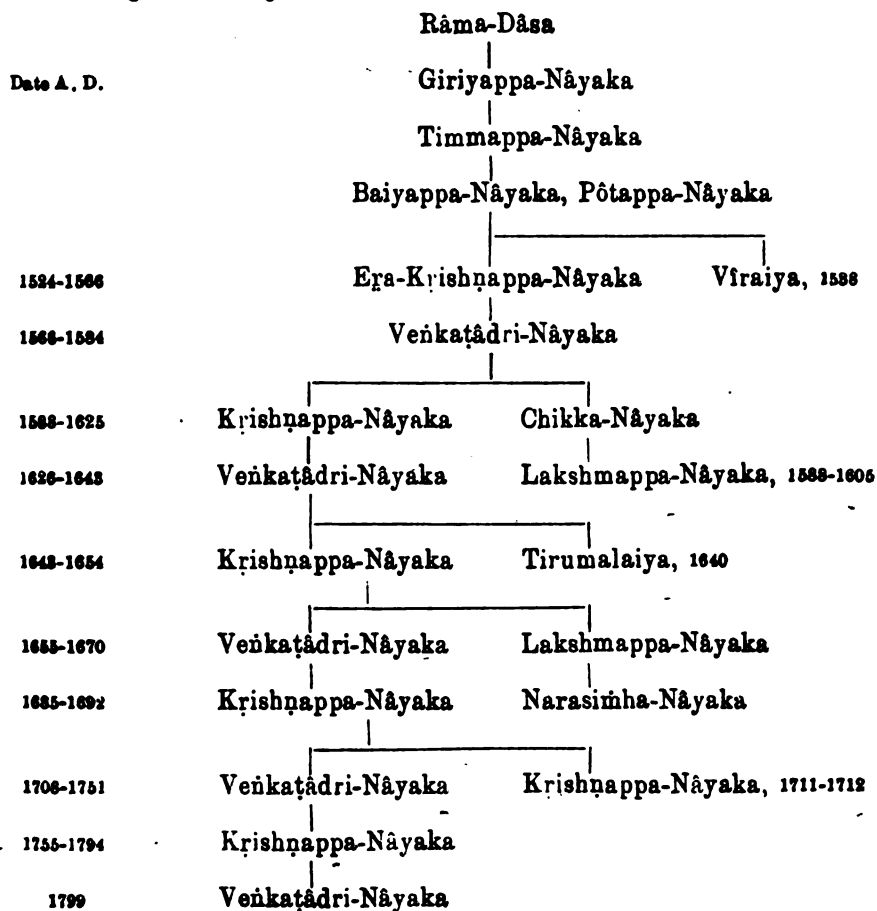
Nuggihalli.

Next we have the chiefs of Nuggihalli (Channarāyapaṭṇa taluq). There are three of their inscriptions. The first is **Hn. 98** of ? 1513, when Virūpa-Rāja-mahā-arasa's son Mala-Rāja made a grant. **Hn. 117** of 1573, informs us that they were of the Pūḡūr-vaṃṣa, and gives their titles, one of which was 'champion over thirteen kings'. The genealogy here goes back to Tirumala-Rāja, son-in-law of Praudha-Dēva-mahārāya of Vijayanagara. He had a son Rāyodēr, whose son was Induṣēkhara-Rāja, whose son was Basava-Rājaya-Dēva-mahā-arasu. **Cn. 255** gives us in 1627 the names of Sāli-Nāyaka and his son Immaḡi-Bhairappa-Nāyaka.

Bēlūr.

This province has been called Balam in Vol. VI, and Major Montgomery, in an official report of 62 years ago, says,—“This tract of country (Maharajdroog) formed a part of the old province of Bullum, so called from a village of that name (now Munjerabad). The word is said to be derived from the Canarese 'Bala' or strong, and to have been given in commemoration of the great bodily

strength and activity of the villagers." I have not met with any support of this statement in the numerous inscriptions that have come under notice. On the contrary, it is called the Bêlûr kingdom (see **Bl. 128, Mj. 35**). Moreover in a work called *Kavi-kanṭhahāra* (a metrical vocabulary of rare Kannada words) by Sūryāṅka, a minister of Veṅkaṭādri-Nāyaka, he makes no mention of such a name. He says that in the Hoysala country, which was a hand-mirror (or reflection) of Kāśmīr, was situated the kingdom of Vêlānagari, that is Bêlûr. This name I have accordingly adopted. One or two short-lived lines of chiefs ruled at first. But there are no less than about 70 inscriptions relating to the latest Bêlûr family of chiefs in the present volume, which enable us to make up a fairly correct list of the succession, though very great difficulty is occasioned by the continual repetition of the same names in successive generations. **HN. 6** gives the first steps, while **HN. 1 and 4, Bl. 12 and 212, Ag. 22** and some others help us on. The following is as near as I have succeeded in combining the names and dates. Era-Kṛishṇappa-Nāyaka is represented in most of the inscriptions as the head of the family, who was enfeoffed by Kṛishṇa-Rāya of Vijayanagar. He was the Haḍapada, or bearer of the king's betel-bag.



Their principal titles were—boon lord of Maṇināgapura¹⁾, Śindhu-Gōvinda, dhavalāṅka-Bhīma. There is nothing of special importance in the inscriptions. **Bl. 128** of 1638, calls Venkaṭādri the destroyer of the Turaka army, and eighth emperor of the Kali age. Some zealous official had stamped a *linga* on the pillars of the Pārśvanātha basadi at Halebīd. This was erased and an agreement came to between the Liṅgāyits and Jains, by which the latter undertook to present ashes and betel-leaf to the mahā-mahattus of the former sect, if left unmolested to pursue their own worship and ceremonies. In **Ag. 22** of 1665, we are informed that Lakshma had a lofty building erected in Kāśi for Paśupati, and caused the *vājapēya* and other sacrifices to be performed. His son Narasimha had valuable ornaments made for the gods Janārdana and Lakshmi, and performed their marriage ceremony, together with the offering of sacrifices by Brahmans. He also made some tanks and established an agrahāra. **Bl. 64** informs us that Venkaṭa had the tower of the Kēśava temple at Bēlūr built in 1736, and mounted a kalaśa upon it. **Mj. 34 to 36** mention the Aigūr-śīme, which was the last possession left to the chiefs after they had lost Bēlūr itself and the rest of the territory that had belonged to it. A further account of the line is contained in Vol. VI.

Mysore.

Of the Mysore kings there are over 30 inscriptions, some of which are of special interest. The earliest relate to the reign of Kaṅṭhīrava-Narasa-Rāja. **Ag. 64**, dated 1647, traces his descent from the Sōma-vamśa or Lunar race. Viṣṇu, who became incarnate in that line as Kṛiṣṇa, created a city filled with all wealth, an asylum for all men, which received the celebrated name of Mahishi, and placing it to the south of the Kāvērī, he established there members of his own family to make known his human form. They did service to the guardian goddess of Mahishāpura and made her the family deity of their line of kings. Chāma-Rāja and Beṭṭa-Chāma-Rāja successively arose in that line, when, by the favour of Nṛisimha, Narahari was born as a son to the latter in the form of Kaṅṭhīrava-Nārasimha, at an auspicious conjunction, and with universal signs of prosperity. His being the first of the Mysore kings who struck coins in his own name is referred to in the following manner:—“Seeing that from love of money the people had forgotten Viṣṇu, the wise king Kaṅṭhīrava made on that money Narahari (referring to the image on the coin) and saved the people, like a physician who gives medicine in milk”. He is also said to have made a special study of the rules in the veda and smṛiti, and as a consequence revived the performance of the *ekadaśi-vrata* in

¹⁾ I have not found any clue to the identification of this place. In a Rāshṭrakūṭa grant of A. D. 912 there is a chief named Maṇināga, in Gujarat (*Ep. Ind.*, III, 57), but this seems too remote in time to have any connection, though it may perhaps indicate the locality.

honour of Lakshmi-Nṛihari, like Ambarisha and other kings of old. In his court he was served by twice eight fair ones, holding chāmaras in their hands, and honoured with the emblems in gold of the fish, conch, discus and *makara*.

In Cn. 158, 160 and 165, which are probably all of the same date, 1648, we are told that the Chennarāyapaṭṭana-śime was given by the king to Doḍaiya, the son of Channavīraya-gauḍa, prabhu of Kānakāraṇahalli in Tuṅgaṇi-nād of the Chennapaṭṭana-śime. This must be the modern Kāṅkāṅhalli in the south of the Bangalore District. On receiving it, however, we are told that (besides various temples, tanks etc.) he built the stone fort "in the royal business (*rāja-kāryadalli*) of the Pāṭṣāha of Vijayapura" (158 and 165), "in the service (*kāryadalli*) of the Turuka-rāja" (160). The reference is evidently to the Adil Shāhi king of Bijapur. We know that an invasion by the Bijapur forces under Ran-dulha Khān took place, in which all the north and east of the present Mysore country were overrun. In 1638 Seringapatam itself was besieged, but the enemy was repulsed with great slaughter by Kaṅṭhīra-Narasa-Rāja. Eventually, by 1644, the province of Carnatic Bijapur Balaghat was formed, composed of the Bangalore, Hoskote, Kolar, Dod-Ballapur and Sira districts, and bestowed as a jāgīr on Shāhji (father of the celebrated Śivāji), who was second in command under Ran-dulha Khān. From an inscription in the Shikarpur taluq we shall find that a fort was erected there by the Bijapur Sultan Muhammad Adil Shāh in 1632, marking the limit of the conquests in that direction. The building of this fort at Channarāyapaṭṭana in 1648 must therefore have been in accordance with some agreement or treaty with Bijapur, though I am not aware that *rāja-kārya* has this meaning. It more properly signifies that the fort was built for the Bijapur Pādshāh, but the Mysore Rāja was evidently in possession of the place. Hence some mutual understanding must be assumed, entered into for the greater security of both dominions. Basavaiya, the son of Doḍaiya, succeeded him in the time of Dēva-Rāja-Woḍeyar, and was in power from 1663 (Cn. 156) to 1670 (Cn. 155).

Ag. 2 and 3 bring us to the reign of Chikka-Dēva-Rāja in 1677. In these inscriptions we have a false accusation brought against the shānbhog of Arkalgud by his deputy, from which the former was ordered to clear himself by the ordeal of plunging his hand into boiling ghī, in the presence of the god Arkkēśvara. This he successfully performed, and was confirmed in his office. The details are curious.

In Hn. 118 and 132 we have sales of villages in 1762, in the reign of Kṛishṇa-Rāja-Woḍeyar, the sum paid in each case being ten times the annual rental or revenue, with all tolls and taxes, which are specified.

Bl. 65 shows us that in 1774, when Chāma-Rāja was king, and the most excellent Bahādur, the Navāb Haidar-Ali was ruling, Naṅjarāja had the unfortunate tower of the Bēlūr temple again built, and fixed a *kalāṣa* upon it.

Mj. 25 is of the date 1794 and records the grant of an *inam* by Tipu-Sultân.

Finally, Ag. 62 of 1811 is of singular interest. It is a stone inscription set up at the Krishnarâjkatte dam on the Kâverî, and contains nothing whatever but a succession list of the Mysore Râjas (*Mahistrâ-nagarada dhore-gala vamśâvaligala vivara*). This was the year in which the Dewan Pûrnaiya's administration ended and Mummaḍi-Krishṇa-Râya-Woḍeyar assumed the reins of government. The date being Chaitra śuddha 1, the inscription belongs, I believe, to the former period. But the reason for setting up this record here in this manner does not appear. The following is the list, which may be compared with those given in Vols. III and IV. The relationship of the kings to one another is not specified.

Râja-Woḍeyar ¹⁾	Putṭa-Dêva-Râja-Woḍeyar
Beṭṭa-Châmarasa-Woḍeyar	Nañja-Râja-Woḍeyar
Châma-Râja-Woḍeyar	Beṭṭa-Châmarasa-Woḍeyar
Immaḍi-Râja-Woḍeyar	Châma-Râja-Woḍeyar
Kaṇṭhîrava-Narasimha-Râja-Woḍeyar	Chikka-Arasu
Dêva-Râja-Woḍeyar	Kaṇṭhîrava-Arasu
Chikka-Dêva-Râja-Woḍeyar	Krishṇa-Râja-Woḍeyar
Kaṇṭhîrava-Narasimha-Râja-Woḍeyar
Krishṇa-Râja-Woḍeyar	Châma-Râja-Woḍeyar
Immaḍi-Krishṇa-Râja-Woḍeyar	Krishṇa-Râja-Woḍeyar

Architecture.

The finest examples of Châlukyan architecture are found in this District, in the Bêlûr and Halebidu temples. The former was erected in 1117 (Bl. 58 and 71) by the Hoysala king Vishṇuvarddhana on his renouncing the Jain faith for that of Vishṇu, and was dedicated to Vijaya-Nârâyaṇa under the name of Chenna-Kêśava. He is said to have erected six Nârâyaṇa temples on the same occasion, such as the Kîrtti-Nârâyaṇa at Talakâḍ and others. The pierced stone windows, which form one of the most beautiful features of the Bêlûr temple, may be of a later date, about 1200 (see Bl. 72) and due to Ballâja II. Within the temple is a carved pillar called the Narasimha pillar which is thought highly of by the Hindus for its sculpture. Apparently it used formerly to revolve. Around the outer walls of the temple, under the deep overhanging cornice, are pierced medallions of dancing girls in a variety of attitudes. One has a fruit in her hand on which rests a fly, perfectly sculptured in every part. These are good specimens of Hindu art. The names of the artists who executed them are given under each (Bl. 33 to 51, 69). The following is an alphabetical list of them, which will be useful for reference: —

¹⁾ I give Woḍeyar in the Kannaḍa recognised form, and not Vaḍayar as in the inscription.

Chāvana, son of Dāsōja	Kumāra Māchāri
Chikka Hampa	Mayina
Dāsōja of Balligrāma	Malliyana
Kaliyuga Viśvakarma of Lökkiguṇḍi	Nāgōja of Gadugu
Keñcha Malliyanna	Padari Mallōja
Kēśava Dēva	Poissanar Bira

The tower of the temple was always considered incongruous, but this cannot have been the original erection. For we find from **Bl. 24** that in 1298 the wood work had rotted and fallen, and was repaired, pillars being erected to support it. The temple suffered injury at the time of the Muhammadan invasion in 1310, and was shut up till the time of Harihara II of Vijayanagara. In 1387 the broken *kalāśa* on the top was restored (**Bl. 63**). In 1397 the *gōpura* over the gateway, which had been burnt by the Musalman army of Kalburga under Gaṅga-Sālār, was re-built with seven storeys (**Bl. 3**). The central tower of the temple was also rebuilt in 1736 (**Bl. 64**). It had again to be rebuilt however in 1774, in the time of Haidar Ali (**Bl. 65**). With so many vicissitudes it is not to be wondered at that the style of the tower was not in keeping with the style of architecture. It has been a frequent source of trouble since, and been rebuilt, but has now disappeared altogether. The temple is in charge of the priests.

The Haḷebīḍ temples are the Hoysalēśvara and the Kēdārēśvara¹⁾. The date of the former is not accurately known. Mr. Fergusson says that it was left unfinished, being interrupted by the Muhammadan conquest after the works had been in progress for 86 years, but no authority is given for this statement. It is said in **Bl. 147** that Kētamalla erected a Śiva temple in Dōrasamudra in 1121 and named it after the patron of his family, Viṣṇuvarddhana-Poysalēśvara. But as no description of the temple is given it cannot be identified with the celebrated structure under notice, which was more likely a national monument. That it was not later than the time of Viṣṇuvarddhana is proved by an inscription over the southern door (**Bl. 239**), which says that the sculpture there was executed by Kālidāsi for Nārasimha-Dēva's sculptor Kēdārōja, and therefore in about 1141. There is also an inscription at the back of the larger Nandi pavilion that Dēvōja made the western doorway, and we have already seen that he was one of the sculptors at Bēlūr, and must even then have been of considerable age, for he had a son Chāvana who was also a sculptor at the same place. The Praṇḍha-Rāya pillar (**Bl. 93**) contains an account of Nārasimha's birth, but as this was brought in by the Vijayanagara king whose name it bears to prop up a cracked stone beam, it may not have been any part of the present building. The temple is a double one and from the votive inscriptions on the inner walls (**Bl. 99 to 111**) dating from about

¹⁾ This is erroneously called Kaitēśvara in some works.

1220 to 1300, it would appear that the two gods were then known as Hoysalēśvara and Pañchikēśvara. Bl. 98 informs us that a shrine of the goddess Nimbajā was set up in the temple in 1261. The sculptors who executed the marvellous statues and figures on the outer walls of this temple, especially on the western side, have not given their names, except here and there. The following are the only ones, in alphabetical order:

Ballanna	Harisha of Tānagundūr	Māchanna
Bōchana	Kālidāsi	Māpibalaki
Changa	Kēdārōja	Masa, son of Kanimōja
Dēvōja	Kētana	Rēvōja
Harisha of Oḍeyagiri	Mābalaki	

None of these names corresponds with those at Bēlūr, except Dēvōja, but Oḍeyagiri Harisha seems to say that Bēlūr did not agree with him (*Bēlūr Agadēlū*). The temple is conserved by Government.

The Kēdārēśvara temple was built by Ballāḷa II and his junior wife Abhinava-Kētala-Dēvi at the close of his reign, about 1219. There can be little doubt that the idea was suggested by the celebrated Dakṣhiṇa Kēdārēśvara temple at Belgāmi, and an inscription at Bandalike, close by, implies that this queen belonged to that part of the country. The temple was endowed in 1220 by Nārasimha II and his mother Padmala-Dēvi, immediately after the death of his father (Bl. 115). A banyan tree which had rooted itself in the *vimāna* about 50 years ago was culpably allowed to grow unchecked till too late. The sculptured images on the outer wall were thrust out by the tree and portions of the building were dismantled, with some intention, not fulfilled, of erecting it elsewhere. Many of the images were placed in the Bangalore Museum, and recently many more in the Hoysalēśvara grounds. Plans have been prepared for conserving what remains of the structure, at present a heap of ruins. The only name of a sculptor found in connection with it is Rēvōja.

No notice of these temples can be complete without quotation of the views of Mr. Fergusson, the great authority on architecture. "There are many buildings in India" he says¹⁾, "which are unsurpassed for delicacy of detail by any in the world, but the temples of Bēlūr and Halebidū surpass even these for freedom of handling and richness of fancy."

The illustrations given in the present volume will serve to show the extent and arrangement of the temples, though a separate volume of views could alone do justice to them. Of that at Bēlūr, Mr. Fergusson says, "It is not, however, either to its dimensions or the disposition of its plan that this temple owes its pre-eminence among others of its class, but to the marvellous elaboration and beauty of its details...The richness and variety of pattern displayed in the

¹⁾ This and the other quotations are from *Architecture of Dharwar and Mysore, and History of Indian and Eastern Architecture*.

windows of the porch are astonishing. They are twenty-eight in number, and all are different. . . The pierced slabs themselves, however, are hardly so remarkable as the richly carved base on which they rest, and the deep cornice which overshadows and protects them. The amount of labour, indeed, which each facet of this porch displays is such as, I believe, never was bestowed on any surface of equal extent in any building in the world; and though the design is not of the highest order of art, it is elegant and appropriate, and never offends against good taste."

Of the Hoysalēśvara temple at Halebīd, he says, "The great temple at Halebīd, had it been completed, is one of the buildings on which the advocate of Hindu architecture would desire to take his stand. . . The general arrangements of the temple are that it is a double temple. If it were cut into halves each part would be complete, with a pillared porch of the same type as that at Bēlūr, an antarāla or intermediate porch, and a sanctuary containing a liṅgam, the emblem of Siva. Besides this, each half has in front of it a detached pillared porch as a shrine for the bull Nandi. Such double temples are by no means uncommon in India, but the two sanctuaries usually face each other and have the porch between them. . . There is no doubt but that it was intended to raise two pyramidal spires over the sanctuaries, four smaller ones in front of these, and two more, one over each of the two central pavilions. Thus completed¹⁾, the temple, if carried out with the richness of detail exhibited in the Kēdārēśvara, would have made up a whole which it would be difficult to rival anywhere.

The material out of which this temple is erected is an indurated potstone of volcanic origin, found in the neighbourhood. This stone is said to be soft when first quarried, and easily cut in that state, though hardening on exposure to the atmosphere. Even this, however, will not diminish our admiration of the amount of labour bestowed on the temple; for, from the number of parts still unfinished, it is evident that like most others of its class it was built in block and carved long after the stone had become hard. As we now see it the stone is of a pleasing creamy colour and so close-grained as to take a polish like marble. The pillars of the great Nandi pavilion, which look as if they had been turned in a lathe, are so polished as to exhibit what the natives call a double reflection—in other words to reflect light from each other. The enduring qualities of the stone seem to be unrivalled, for though neglected and exposed to all the vicissitudes of a tropical climate for more than six centuries, the minutest details are as clear and sharp as the day they were finished.

¹⁾ A picture is given in his book of a restored view of the temple as Mr. Fergusson conceives it would have been, if complete. The chief thing requiring correction is the finial ornament of the towers, resembling a lantern. This should really be a kalāśa or sacrificial vase, bound round with a cloth knotted towards the four cardinal points, which, filled with holy water, is used at the consecration of temples.

The building stands on a terrace, ranging from five to six feet in height, and paved with large slabs. On this stands a frieze of elephants, following all the sinuosities of the plan and extending to some 710 feet in length, and containing not less than 2000 elephants, most of them with riders and trappings, sculptured as only an oriental can represent the wisest of brutes. Above these is a frieze of śārdūlas or conventional tigers, the emblems of the Hoysalas who built the temple. Then comes a scroll of infinite beauty and variety of design; over this a frieze of horsemen and another scroll, over which is a bass-relief of scenes from the Rāmāyana, representing the conquest of Ceylon and all the varied incidents of that epic¹⁾. This, like the other, is about 700 feet long. (The frieze of the Parthenon is less than 550 feet.) Then come celestial beasts and celestial birds, and all along the east front a frieze of groups from human life, and then a cornice, with a rail, divided into panels, each containing two figures. Over this are windows of pierced slabs, like those of Bêlūr, though not so rich or varied. In the centre, in place of the windows, is first a scroll, and then a frieze of gods and heavenly apsaras, dancing girls and other objects of Hindu mythology. This frieze, which is about five feet six inches in height, is continued all round the western front of the building, and extends to some 400 feet in length. Śiva, with his consort Pārvati seated on his knee, is repeated at least fourteen times; Vishnu in his nine avatārs even oftener. Brahma occurs three or four times, and every great god of the Hindu pantheon finds his place. Some of these are carved with a minute elaboration of detail which can only be reproduced by photography, and may probably be considered as one of the most marvellous exhibitions of human labour to be found even in the patient East.

It must not, however, be considered that it is only for patient industry that this building is remarkable. The mode in which the eastern face is broken up by the larger masses, so as to give height and play of light and shade, is a better way of accomplishing what the Gothic architects attempted by their transepts and projections. This, however, is surpassed by the western front, where the variety of outline, and the arrangement and subordination of the various facets in which it is disposed, must be considered as a masterpiece of design in its class. If the frieze of gods were spread along a plain surface, it would lose more than half its effect, while the vertical angles, without interfering with the continuity of the frieze, give height and strength to the whole composition. The disposition of the horizontal lines is equally effective. Here again the artistic combination of horizontal with vertical lines, and the play of outline and of light and shade, far surpass anything in Gothic art. The

¹⁾ I may mention, as anticipating scientific discoveries at that period, that in one place a leader is represented as looking through a tube like a telescope: in another are cars with wheels on springs.

effects are just what mediæval architects were often aiming at, but which they never attained so perfectly as was done at Halebid.

If it were possible to illustrate the Halebid temple to such an extent as to render its peculiarities familiar, there would be few things more interesting or more instructive than to institute a comparison between it and the Parthenon at Athens. Not that the two buildings are at all alike one another; on the contrary, they form the two opposite poles—the alpha and omega of architectural design; but they are the best examples of their class, and between these two extremes lies the whole range of the art. The Parthenon is the best example we know of pure, refined, intellectual power applied to the production of architectural design. Every part and every effect is calculated with mathematical exactness, and executed with a mechanical precision that was never equalled. All the curves are hyperbolas, parabolas, or other developments of the highest mathematical forms,—every optical defect is foreseen and provided for, and every part has a relation to every other part in so recondite a proportion that we feel inclined to call it fanciful, because we can hardly rise to its appreciation. The sculpture is exquisitely designed to aid the perfection of the masonry—severe and godlike, but with no condescension to the lower feelings of humanity. The Halebid temple is the opposite of all this. It is regular, but with a studied variety of outline in plan, and even greater variety in detail. All the pillars of the Parthenon are identical, while no two facets of the Indian temple are the same; every convolution of every scroll is different. No two canopies in the whole building are alike, and every part exhibits a joyous exuberance of fancy scorning every mechanical restraint. All that is wild in human faith or warm in human feeling is found portrayed on these walls; but of pure intellect there is little—less than there is of human feeling in the Parthenon.

The great value of the study of these Indian examples is that it widens so immensely our basis for architectural criticism. It is only by becoming familiar with forms so utterly dissimilar from those we have hitherto been conversant with, that we perceive how narrow is the purview that is content with one form or one passing fashion. By rising to this wider range we shall perceive that architecture is as many-sided as human nature itself, and learn how few feelings and how few aspirations of the human heart and brain there are that cannot be expressed by its means. On the other hand, it is only by taking this wide survey that we appreciate how worthless any product of architectural art becomes which does not honestly represent the thoughts and feelings of those who built it, or the height of their loftiest aspirations."

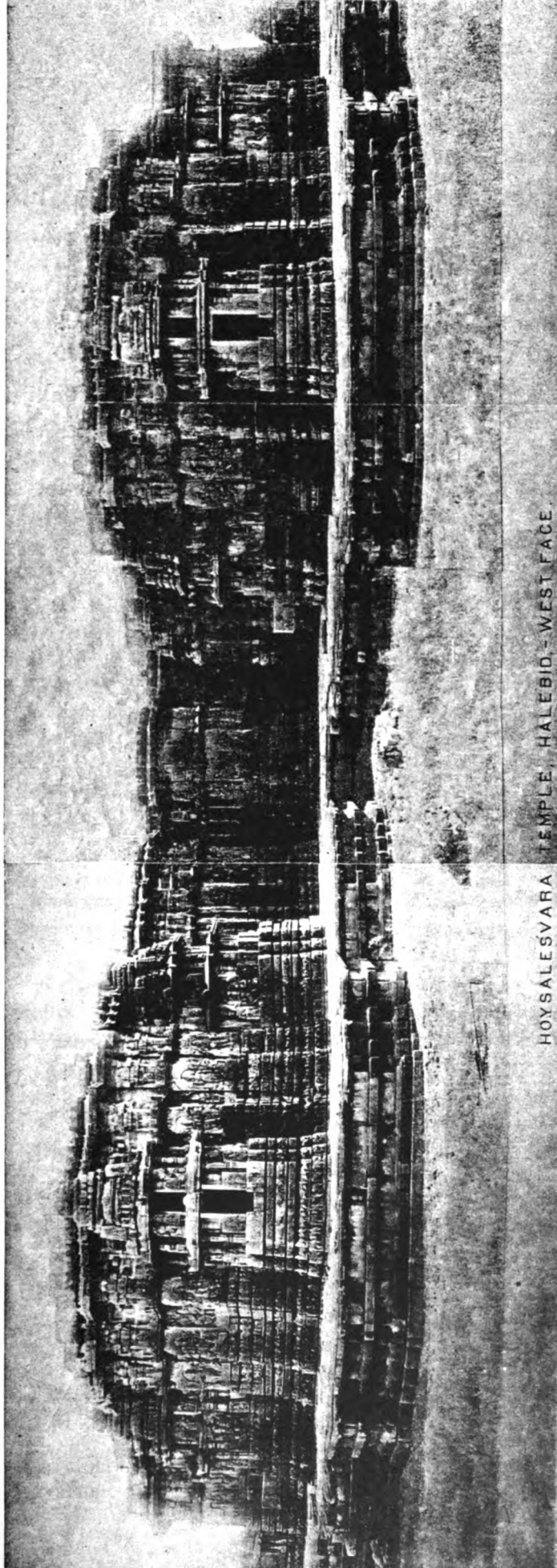
The Kêdârêšvara temple Mr. Fergusson considered to be "one of the most exquisite specimens of Châlukyan architecture in existence, and one of the most typical... If it were possible to illustrate this little temple in anything

like completeness, there is probably nothing in India which would convey a better idea of what its architects were capable of accomplishing. . . . By a curious coincidence it was contemporaneous with the English cathedrals of Lincoln, Salisbury and Wells, or the great French churches at Amiens, Rheims and Chartres, of course without any communication. But it is worthy of remark that the great architectural age in India should have been the 13th century, which witnessed such a wonderful development of a kindred style (meaning the Gothic) in Europe."

After the glories of the foregoing, mention of other buildings will appear tame. The temples at Arsikere must have been fine structures. The Sahasrakūṭa or Elkōṭe Jinālaya was erected in 1220 (**Ak. 77**), by Rācharasa, described as the eminent councillor of the Kalachuryyas, who had taken refuge with the Hoysala king Ballāḷa. The circular porch of the Śivālaya presents some peculiarities of construction which Mr. Fergusson has remarked upon. This structure has been conserved by making the roof very thick, giving it any thing but a pleasing appearance. The ruined temples of Būchēśvara at Koramaṅgala, dated 1160 (**Hn. 72**) and of Chenna-Kēśava at Hire-Kadlur, both in Hassan taluq, must have been remarkable buildings. There is an image of Viṣṇu reposing on the serpent in the latter which is wonderfully carved.

The Jain bastis at Bastihalli, a suburb of Halebid, are deserving of notice, though externally plain buildings. The turned and polished pillars in the Pārśvanātha basti yield double reflections. This basti was erected in 1133 (**Bl. 124**), and the Śāntinātha basti in 1192 (**Bl. 129**). The memorial stones to gurus at the latter are specially interesting. The guru, with his name written over him, is represented as seated on one side of a small table like a camp stool, called *thavana-kōlu*, giving instruction to his disciple seated on the other side. See **Bl. 131 to 134**.





HOYSALESVARA TEMPLE, HALEBID, - WEST FACE.

HOYSALESVARA

Classified List of the Inscriptions, arranged in chronological order.

Date A. D.	Name of Ruler	Taluq No.	Date A. D.	Name of Ruler	Taluq No.
------------	---------------	-----------	------------	---------------	-----------

Kadambas.

? c 420	Kṛishṇavarṃmā	Bl. 121	? c 1030	...	Mj. 45
? c 420	"	" 245	c 1030	Nīti-mahārāja	" 51
? c 1000	...	Hn. 38	1030	"	" 57
? c 1000	Kadambarasa	Mj. 28	1034	"	" 50
1025	...	Hn. 45	1035	"	" 55
1026	Nīti-mahārāja	Mj. 53	1075	Dayasimha	" 18
1026	"	" 54			

Gaṅgas.

c 750	Śrīpurusha	Ak. 176	920	Ereyappa	Ag. 61
c 770	"	Cn. 208	c 941	Koṅṅupivarmā	Hn. 185
? c 890	Satyavākya	Ak. 99	c 945	Satyavākya and	
896	"	Hn. 28		Ereyappa	Ag. 70
c 900	Nītimārgga	Ag. 24	c 945	Ereyappa	Cn. 251
910	...	Hn. 33	? 952	Bātuga	Bl. 123
? 910	Nītimārgga	" 99	c 955	Permmanāḍi	HN. 14
? 912	"	Ag. 26	? c 970	Satyavākya	Ak. 164
c 915	"	" 5	c 970	Nolambakulāntaka	Mj. 67
c 915	...	" 11	971	"	Cn. 262
c 915	Nītimārgga	" 27	971	Mārasīṅgha-Dēva	" 267
c 915	Satyavākya	" 35	? c 974	Satyavākya	Hn. 175

Koṅṅāḷvas.

? c 1020	Baḍiva	Ag. 63	1079	Rājendra-Prithuvi	Ag. 99
1022	Rājendra-Chōja-		1091	"	" 94
	Prithuvi	Mj. 43	? 1094	"	" 95
? 1026	"	Ag. 75	? 1100	"	Mj. 59
1026	"	" 76	c 1100	Adaṣarāditya	HN. 16
1066	Rājendra-Prithuvi	" 98	c 1100	"	Ag. 102

Nāḍāḷvas.

? 1141	Māyi-Nāḍāḷva	HN. 17
--------	--------------	--------	-----	-----	-----

Changāḷvas.

1090	Mādeyarasa	Ag. 65	? 1139	Changāḷva	Cn. 200
1104	Changāḷva-Dēva	Hn. 162	1155	"	Hn. 69
1119	...	Cn. 272	1250	"	Bl. 88
1124	Changāḷva-Dēva	Bl. 178	1252	Sōma-Dēva and	
1139	"	Cn. 199		Boppa-Dēva	Ag. 53
			1579	Vira-rāja	" 44

F*

Date A. D.	Name of Ruler	Taluq No.	Date A. D.	Name of Ruler	Taluq No.
------------	---------------	-----------	------------	---------------	-----------

Chālukyas.

? c 700	...	Hn. 26	c 1130	Tribhuvanamalla	Cn. 198
1073	Tribhuvanamalla	Bl. 200	1134	"	" 248
1079	"	Cn. 145	1134	Āhavamalla	Ak. 30
? c 1080	Jayasīṅgha	Hn. 34	1138	Tribhuvanamalla	" 124
c 1090	Tribhuvanamalla	Ak. 43	1139	"	Hn. 114
c 1090	"	" 87	1139	"	Ak. 105
1094	"	Cn. 148	? 1142	"	" 110
1101	"	Bl. 199	1152	Jagadēkamalla	" 52
? 1106	"	Cn. 169	1154	Tribhuvanamalla	Cn. 228
? 1113	Sōvi-Dēva	" 260	1158	...	" 246
1117	Tribhuvanamalla	Bl. 116	1161	Tribhuvanamalla	Ak. 117
c 1120	"	Cn. 227	1174	"	Cn. 229

Hoysalas.

1022	Nṛipa-Kāma	Mj. 43	1117	Biṭṭi-Dēva	Hn. 11
1026	"	Ag. 76	1117	Vishṇuvarddhana	Bl. 58
? 1027	"	Mj. 44	1117	"	" 71
? c 1060	Vinayāditya	Bl. 235	1117	Vīra-Gaṅga	" 116
? c 1060	Ēchala-Dēvi	Ag. 98	1117	Vishṇuvarddhana	Ak. 56
c 1060	Vinayāditya	Ak. 186	1119	...	Cn. 272
1073	Tribhuvanamalla	Bl. 200	? c 1120	Vishṇuvarddhana	Hn. 112
1079	(Nārasimha)	Cn. 145	? c 1120	"	Bl. 9
1083	Tribhuvanamalla	Ak. 194	c 1120	"	" 16
1084	Vinayāditya	" 6	c 1120	"	Cn. 212
c 1084	...	" 7	c 1120	Rāja-mārttaṇḍa	" 227
1088	(Nārasimha)	Cn. 189	1120	Tribhuvanamalla	Hn. 12
c 1090	Poysaja	Ak. 187	? c 1120	Udeyāditya	" 173
? c 1090	Tribhuvanamalla	" 87	c 1120	Biṭṭi-Dēva	Bl. 40
1094	Ereyāṅga	Cn. 148	c 1120	"	" 50
1095	Hoysaja	Hn. 107	c 1120	...	" 60
1098	Beneyāditya	Cn. 207	c 1120	Vishṇuvarddhana	" 130
1098	Binayāyta	Ak. 179	c 1120	Tribhuvanamalla	" 230
? 1100	Ereyāṅga	" 102 ^a	c 1120	(Nārasimha)	Ak. 54
? c 1100	...	Mj. 41	c 1120	Vīra-Gaṅga	Mj. 60
1101	Tribhuvanamalla	Bl. 141	? c 1120	...	Bl. 240
1101	Ballāja I	" 199	1121	Vishṇuvarddhana	" 147
? 1101	Vishṇuvarddhana	Ak. 34	1121	"	Cn. 260
1104	Ballāja I	Hn. 161	1123	"	Hn. 102
? 1104	"	" 162	1123	"	" 116
1106	Tribhuvanamalla	Cn. 169	1124	"	Bl. 178
? 1113	Vīra-Gaṅga Vishṇu	Hn. 149	1124	Vīra-Gaṅga	" 228
c 1115	Biṭṭi-Dēva	" 134	c 1125	"	Ak. 53

Date A. D.	Name of Ruler	Taluq No.	Date A. D.	Name of Ruler	Taluq No.
1125	Vishņuvarddhana	Cn. 149	c 1150	Nārasimha I	Ak. 125
c 1125	"	Hn. 78	? c 1150	"	" 140
c 1125	Vīra-Gaṅga	" 92	c 1150	"	Bl. 15
c 1125	Biṭṭi-Dēva	" 124	c 1150	"	" 92
? 1130	Vishņuvarddhana	" 85	1152	"	Ak. 52
1130	Vīra-Gaṅga	Ak. 41	? 1154	"	Bl. 168
1132	Biṭṭi-Dēva	" 45	1154	"	Cn. 228
1132	Vishņuvarddhana	Cn. 271	1154	"	Ak. 146
1133	"	Bl. 124	1154	(Ballāja)	" 157
? 1133	"	" 93	1155	Nārasimha I	Hn. 57
c 1134	"	Cn. 198	1155	"	" 69
1134	"	" 248	? 1156	...	" 151
1134	Vīra-Gaṅga	Ak. 80	1157	Nārasimha I	Ak. 135
1135	Vishņuvarddhana	Hn. 89	? 1158	"	Bl. 162
1135	"	" 90	? 1158	"	Ak. 42
1135	"	Bl. 170	1158	"	" 145
1136	"	" 17	1158	"	Cn. 246
1136	"	Ak. 32	1158	(Ballāja)	Ak. 154
1136	"	Bl. 117	1159	Nārasimha I	" 119
1136	Vīra-Gaṅga	" 222	1159	"	" 141
1137	Vishņuvarddhana	Ak. 144	1160	"	Hn. 72
1138	"	" 124	c 1160	"	Bl. 171
1138	"	Bl. 202	1161	"	" 193
1139	"	Hn. 114	1161	"	" 194
1139	"	Ak. 105	? c 1161	"	" 195
1139	Vīra-Gaṅga	Cn. 199	1161	"	Ak. 117
? 1139	"	" 200	1162	"	Bl. 176
1139	Vishņuvarddhana	Bl. 236	1162	"	Ak. 142
1139	(Nārasimha)	Ak. 17	1163	"	" 172
1140	Vīra-Gaṅga	" 58	1165	"	Cn. 210
1140	Vishņuvarddhana	" 18	? 1166	"	Hn. 179
1141	Nārasimha I	Bl. 219	1167	"	Bl. 177
c 1141	"	" 220	c 1168	"	Hn. 76
c 1141	"	" 229	1168	(Ballāja)	Cn. 191
c 1141	"	" 239	1169	"	Ak. 1
? c 1141	...	" 241	1170	Nārasimha I	Hn. 53
? 1142	(Vishņuvarddhana)	Ak. 110	? c 1170	"	" 66
1143	Nārasimha I	" 55	1171	"	" 153
1143	"	Cn. 186	? 1173	"	" 154
? 1145	"	Hn. 37	1173	"	Bl. 25
1146	"	" 109	1173	"	" 114
1147	"	" 108	1173	Ballāja II	Hn. 71
1147	"	" 130	1173	"	" 119
1149	(Vishņuvarddhana)	" 65	1173	"	Bl. 118
c 1150	Nārasimha I	Ak. 44	1173	"	Ak. 71

Date A.D.	Name of Ruler	Talug No.	Date A.D.	Name of Ruler	Talug No.
1174	Ballāja II	Hn. 29	1189	Ballāja II	Ag. 79
? 1174	"	" 58	1189	"	" 81
? 1174	"	" 67	? 1190	"	Ak. 85
1174	"	Bl. 59	1190	"	Cn. 179
1174	"	Ak. 69	1190	"	" 249
1174	"	" 112	1191	"	Bl. 188
1174	"	" 138	1191	"	Ak. 35
1174	"	Cn. 146	1192	"	Bl. 129
1174	"	" 229	1194	"	" 204
c 1175	"	Bl. 2	1194	"	Ak. 5
? 1176	"	Hn. 54	1194	"	" 118
1177	"	Bl. 86	1194	"	" 193
1177	"	Ak. 62	1195	"	Bl. 206
1178	"	Hn. 55	1195	"	Ak. 150
1178	"	Bl. 83	1196	"	" 16
1178	"	Cn. 209	1196	"	" 104
? 1178	"	" 220	1196	"	" 178
1178	"	" 221	? 1197	"	" 4
? 1178	...	Hn. 56	1197	"	" 23
? c 1180	Ballāja II	" 70	? 1197	...	Hn. 143
1180	"	Bl. 20	1198	Ballāja II	Bl. 77
c 1180	"	Ak. 129	1199	"	Ak. 103
? c 1180	...	Hn. 60	? 1200	"	Hn. 139
c 1180	Ballāja II	" 168	c 1200	"	" 142
c 1180	"	" 169	c 1200	...	Bl. 19
1181	"	Cn. 161	c 1200	Ballāja II	" 72
1182	"	" 150	1200	"	" 140
1183	"	Bl. 137	1200	"	Ak. 38
1183	"	Ak. 89	c 1200	"	Cn. 151
1183	"	" 102 ^b	c 1200	"	" 205
1184	"	" 79	c 1200	"	Hn. 183
1184	"	" 88	1205	"	Cn. 181
1184	"	Cn. 254	1206	"	" 265
c 1185	"	Bl. 119	1207	(Nārasimha)	Ak. 106
1185	"	Ak. 61	1208	Ballāja II	Bl. 171 ^b
1185	"	" 129	1209	"	Hn. 144
? 1186	...	Hn. 97	1209	"	Ak. 40
1186	Ballāja II	Bl. 175	1209	"	" 59
1186	"	Ak. 39	1209	"	Cn. 172
? 1186	"	Cn. 263	1209	"	" 184
1188	"	Ak. 22	1210	"	" 243
1189	"	" 48	1210	"	" 244
1189	"	" 57	1210	"	" 245
1189	"	" 90	? c 1210	...	Ak. 136
1189	"	" 93	? 1211	Ballāja II	Bl. 192

Date A. D.	Name of Ruler	Taluq No.	Date A. D.	Name of Ruler	Taluq No.
? 1211	Ballāja II	Ak. 137	1233	Nārasimha II	Hn. 10
1211	"	Hn. 31	1234	"	Ak. 82
1212	"	" 30	1234	"	" 123
1212	"	" 42	1235	(Umā-Dēvi)	Bl. 182
1212	"	" 43	1235	Nārasimha II	Cn. 221
1213	"	Ak. 46	1236	...	Bl. 152
1213	"	Cn. 261	1237	Nārasimha II	Ak. 123
? 1215	"	Ak. 180	1237	Sōmēśvara	Cn. 219
1217	"	Bl. 136	1243	"	Hn. 100
1217	"	" 224	1245	"	Cn. 221
1218	"	Hn. 61	1248	(Ballāja)	Bl. 138
? 1218	"	Cn. 211	1248	Sōmēśvara	Ag. 12
? c 1220	"	Bl. 112	1249	"	Cn. 238
1220	"	Ak. 77	1250	"	" 221
1220	Nārasimha II	Bl. 85	1250	"	Ag. 55
? 1220	"	Cn. 211 ^b	1251	"	" 55
1220	"	" 172	1252	"	Cn. 180
1220	"	Bl. 115	1252	"	" 242
1220	"	" 113	1253	"	" 236
1220	"	Ak. 70	1253	"	" 237
1221	"	Hn. 106	1254	Nārasimha III	Bl. 73
? 1221	"	Bl. 154	1254	"	" 125
1222	"	Hn. 148	1255	"	" 126
1222	"	Ak. 84	1255	Sōmēśvara	Ak. 108
1223	"	" 86	1255	Nārasimha III	Ag. 38
1223	"	Cn. 197	1256	Sōmēśvara	Ak. 166
1223	"	" 203	1258	Nārasimha III	" 109
1224	"	Ak. 68	1258	"	Bl. 160
c 1225	"	" 81	? c 1260	"	Cn. 206
c 1225	"	Cn. 252	1261	"	Bl. 74
1226	"	" 253	1261	"	" 98
1227	"	Ak. 50	1261	"	Ag. 42
? 1227	"	" 152	? c 1265	"	Bl. 87
1227	"	Bl. 151	1266	"	Hn. 101
? 1227	...	" 182	1270	"	Bl. 92
1227	Nārasimha II	Hn. 146	1270	Rāmanātha	Cn. 231
1228	"	Cn. 204	? 1271	Nārasimha III	Hn. 91
? 1229	"	Ag. 6	? 1274	"	Ag. 21
? c 1230	"	Hn. 122	1274	"	Bl. 150
1230	"	" 84	? 1274	"	" 169
? 1230	...	Ak. 78	1275	"	" 186
? c 1230	...	Bl. 238	1275	"	Ag. 54
1231	Nārasimha II	Cn. 170	1276	"	Bl. 120
1231	"	Ak. 36	1276	"	" 167
1233	"	Hn. 9	1276	"	" 164

Date A. D.	Name of Ruler	Taluq No.	Date A. D.	Name of Ruler	Taluq No.
1276	Nārasimha III	Bl. 165	1288	...	Ak. 12
? 1276	"	Hn. 49	1288	...	" 13
1276	"	Cn. 269	1288	...	" 14
1277	"	Hn. 48	c 1290	...	Cn. 190
1278	Rāmanātha	Ak. 149	1290	Nārasimha III	" 232
1279	Nārasimha III	Bl. 166	1292	Ballāja III	Bl. 18
1280	"	" 89	1298	Nārasimha III	Hn. 50
1280	"	" 155	1297	Ballāja III	Ak. 120
1280	...	" 187	? 1297	...	Bl. 159
c 1280	Nārasimha III	Cn. 183	1298	...	" 24
1280	"	Bl. 104	? 1300	Ballāja III	Ak. 114
? c 1280	(Kētala-Dēvi)	" 105	1307	"	Bl. 153
1281	...	" 90	1308	"	" 163
1281	Nārasimha III	Cn. 250	? 1310	"	Hn. 51
1282	"	Hn. 47	? 1310	"	" 52
? 1284	"	Cn. 283	1314	"	" 164
1285	"	Ak. 151	1314	"	" 181
1285	"	Ag. 37	1314	"	" 182
1285	"	" 39	1319	"	Ak. 165
1285	"	" 40	? 1324	...	" 158
1285	"	Bl. 244	1330	Ballāja III	" 66
1286	"	Ak. 8	1331	"	" 31
1286	"	" 9	? 1336	"	" 67
1287	...	Bl. 91	1338	"	" 183
1288	...	Ak. 10	1348	"	" 113
1288	...	" 11			

Vijayanagar.

1343	Harihara I	Ak. 159	1399	Harihara II	Cn. 175
? 1357	Bukka-Rāja	Ag. 68	? c 1400	"	Bl. 68
1360	"	Hn. 19	? c 1400	...	" 97
? 1372	...	Mj. 31	c 1400	Harihara II	" 191
1377	Bukka-Rāja	Hn. 77	1404	"	Ag. 52
1378	Harihara II	Cn. 256	1405	"	Bl. 56
1381	"	Hn. 36	1406	Dēva-Rāya	Hn. 133
1381	"	Bl. 52	c 1410	"	" 184
1382	"	" 75	1414	"	Bl. 14
1385	"	" 148	1417	Bukka II	Hn. 18
1387	"	" 63	? c 1420	Dēva-Rāya	Mj. 58
1395	"	" 61	1432	"	Cn. 241
1395	"	" 62	1458	Mallikārjuna	Hn. 16
1396	"	Hn. 86	? 1461	"	Bl. 94
1396	"	HN. 7	1466	Virūpāksha	" 135
? 1397	"	Bl. 3	? 1468	"	Ag. 41
? 1398	"	Cn. 195	1478	"	Cn. 153

Date A. D.	Name of Ruler	Talaq No.	Date A. D.	Name of Ruler	Talaq No.
? 1500	Virūpāksha	Cn. 174	1548	Sadāśiva-Rāya	Bl. 183
1502	"	Mj. 42	1555	"	" 5
1512	Krishṇa-Rāya	Bl. 79	1559	"	" 184
1514	"	Ag. 86	1561	"	Hn. 7
1515	"	Hn. 6	1561	"	Ak. 185
1516	"	" 18	1562	Sadāśiva-Rāya	Hn. 15
1517	"	HN. 19	1563	"	" 2
1518	"	Bl. 57	1578	Śrī-Raṅga-Rāya I	Bl. 1
1518	"	HN. 8	1579	"	Ag. 44
1519	"	Cn. 167	c 1580	"	Hn. 21
? 1520	"	Mj. 20	1580	Śrī-Raṅga-Rāya I	Bl. 12
1524	"	Hn. 94	1584	"	" 212
1524	"	Bl. 78	? 1587	"	Mj. 68
1528	"	Hn. 111	1607	Veṅkaṭapati-Rāya	Bl. 145
1530	Achyuta-Rāya	Cn. 187	1607	"	Ag. 58
1531	"	Hn. 1	1659	Śrī-Raṅga-Rāya II	Bl. 80
1532	"	" 115	1659	"	" 196
1535	"	Bl. 223	1660	"	" 81
1535	"	Ak. 126	1660	"	" 82
1535	"	" 167	1660	"	" 122
1537	"	Cn. 193	1662	"	Ag. 83
1539	"	Bl. 197	1663	"	Hn. 40
1540	"	Mj. 47	1664	"	" 39
1548	Sadāśiva-Rāya	Hn. 152	1664	"	Mj. 21
1548	"	Bl. 4			

Jāvagal

Durgga.

1515	Bhairava	Ak. 2	1595	Raṅgappa-Nāyaka	Ak. 60
------	----------	-------	------	-----------------	--------

Nuggihalī.

? 1513	Mala-Rāja	Hn. 98	1627	Immaḍi-Bhairappa-Nāyaka	Cn. 255
1573	Basava-Rājaya	" 117			

Bēlūr.

1524	Kṛishṇappa-Nāyaka	Bl. 78	1563	Kṛishṇappa-Nāyaka	HN. 6
c 1530	Bayappa-Nāyaka	Hn. 103	1565	"	Bl. 31
? c 1535	Kṛishṇappa-Nāyaka	" 35	1566	"	Hn. 22
? 1538	Bayappa-Nāyaka	Mj. 48	1566	Veṅkaṭādri-Nāyaka	Bl. 7
1548	Kṛishṇappa-Nāyaka	Bl. 4	1568	"	Hn. 172
? 1553	"	Mj. 52	1575	"	" 176
1557	"	Hn. 64	1577	"	" 165
1562	"	" 15	1578	"	Bl. 1
1563	"	" 2	1580	"	" 12

Date A. D.	Name of Ruler	Taluq No.	Date A. D.	Name of Ruler	Taluq No.
1584	Venkaṭadri-Nāyaka	Bl. 212	1659	Narasimha-Nāyaka	Ag. 57
1588	Kṛishṇappa-Nāyaka	" 30	c 1660	"	HN. 13
1588	Lakshmappa-Nāyaka	HN. 4	1662	Venkaṭadri-Nāyaka	Ag. 83
1605	"	" 10	? 1664	"	" 74
1607	Kṛishṇappa-Nāyaka	Bl. 145	1665	Narasimha-Nāyaka	" 22
1621	"	Hn. 171	1670	Venkaṭadri-Nāyaka	Mj. 10
1621	...	Bl. 146	1685	Kṛishṇappa-Nāyaka	Ag. 4
? 1625	Kṛishṇappa-Nāyaka	Ag. 87	1685	"	Mj. 26
1626	Venkaṭadri-Nāyaka	Bl. 22	? 1687	...	Ag. 89
1628	...	Hn. 20	1692	Kṛishṇappa-Nāyaka	HN. 2
? 1633	Venkaṭadri-Nāyaka	" 167	1692	"	Ag. 100
? 1634	"	Bl. 225	1692	"	" 101
1638	"	" 128	? 1704	"	" 85
? c 1640	"	Hn. 5	? 1708	Venkaṭadri-Nāyaka	Mj. 24
1643	"	Bl. 210	1711	Kṛishṇappa-Nāyaka	" 33
1643	Kṛishṇappa-Nāyaka	Mj. 30	? c 1712	"	" 13
1645	"	Hn. 41	1712	"	" 14
1650	"	Mj. 19	1730	"	" 34
? 1654	"	" 9	1736	Venkaṭadri-Nāyaka	Bl. 64
? 1654	Narasimha-Nāyaka	HN. 3	? 1736	"	" 233
? c 1655	Venkaṭadri-Nāyaka	Hn. 113	1751	"	Mj. 22
? 1657	"	Mj. 49	? 1755	Kṛishṇappa-Nāyaka	" 37
? 1657	"	" 56	? 1755	"	" 38
? c 1657	"	Ag. 88	1773	"	" 35
? 1658	"	" 9	1773	"	" 36
1658	"	" 10	1774	"	Hn. 17
1659	Narasimha-Nāyaka	HN. 1			

Mysore.

1642	Kaṇṭhīrava-Narasa-Rāja	Cn. 163	1736	Kṛishṇa-Rāja-Wodeyar	Bl. 64
1647	"	Ag. 64	1761	(Vīra-Rāya-Wodeyar)	Ag. 60
? 1648	"	Cn. 158	? 1761	(Nāñja-Rāja)	" 84
? 1648	"	" 160	1762	Kṛishṇa-Rāja-Wodeyar	Hn. 118
1648	"	" 165		"	" 132
1650	"	" 185	1762	"	" 132
1651	"	" 171	1774	Chāma-Rāja	
1651	"	" 202		(Haidar Ali)	Bl. 65
1663	Dēva-Rāja-Wodeyar	" 156	1776	Haidar Ali	Ag. 30
1665	"	" 218	1792	Ṭīpu Sultān	Mj. 39
1666	"	Hn. 8	1794	"	" 25
1670	"	Cn. 155	? 1806	Kṛishṇa-Rāja-Wodeyar	Ag. 32
c 1670	"	" 168		"	" 62
1673	"	" 156	1811	"	HN. 5
1673	"	" 273	c 1820	"	Ag. 51
1677	Chikka-Dēva-Rāja	Ag. 2	1820	"	Mj. 40
1677	"	" 3	1852	"	
? 1704	"	Hn. 120			

INSCRIPTIONS IN THE HASSAN DISTRICT.

HASSAN TALUQ.

1

In Hassan, on a stone near the raṅga-maṅṅapa of the Virūpākṣa temple.

Śrī śubham astu |

namas tuṅga-śiraś-chumbi-chandra-chāmara-chāravē |
trailókya-nagarārambha-mūla-stambhāya Śambhavē ||

svasti śrī-jayābhyudaya-Śālivāhana-śaka-varuṣaṅgaḷu 1454 neya Khara-
samvatsarada Vaiśākha-śu 5 Sô lu śrīman-mahārājādhirāja-rāja-paramēśvara
śrī-Achyuta-Rāya-mahārāyaru sukha-rājyaṁ gaiyut irppaṁ |

Kanda. śrī-Nārasimha-tanayaṁ |
bhū-nāthaṁ vira-Kṛishṇa-Rāyaṅ anujaṁ |
tān irppaṁ Vidyānaga- |
rī-nilayaṁ Achyutēndra simhāsanadoḷu ||

ant eseva chatuṣ-samudrādhiśvaranum kārunya-vārāsi-sampūrṇa-sudhākara-
num Śīva-pūjā-Purandaratum Tirumalēśvarana kumāranum Cheunapaṅṅa-
bhūpālan opputirppaṁ |

Anuṣṭapa. śrī-Mahādēva-pūjārthaṁ rāmaṇyaka-vaibhavaṁ |
bhūmiśa-Chennapaṅṅēndraṁ svāmi-kārya-dhurandharaṁ ||

ant eseva Chennapaṅṅaṅ aḷiya-santānaṁ gô-bhū-hiranya-kanyā-dāna-dhārā-
pravāha-hastanum kavi-jana-vākya-sudhābhishékanum Tippa-bhūpāla-puṇya-
garbha-sambhavanum Yellappa-bhūpālan opputirppaṁ |

Āndra-bhāshā | Purahara-śūlamu virigina |
baruvaḍi Ragu-Rāmu-chēti-bāṇamu virigina |
surapati-vajramu virigina |
tirugad unī māṭa Tippa-dhīmani-Yellā ||

Yellaya-ripu-santānaṁ |
sallalita-kavīndraralli dāridratvaṁ |
illemba vachana Tippa- |
Yella-mahānāthan āḷda dēśadoḷ ellaṁ ||

śrī-Achyuta-Rāyaru Chennapaṅṅalige amarada-nāyakatanake pālisida Hāsana-
sanada śimey-ōlagāṇa Uddūru-grāmavanū Yellappa-Nāyakaru namma Channa-
paṅṅalige puṇyav āgabēkendu Hāsana Virūpāksha-liṅgana śrī-pāda-
padmaṅgala sannidhiyalli satrake samarppaṇa mādi koṭṭevu | śrī-Achyuta-
Rāyaru Channapaṅṅalige nāyakatanake pālisida Hāsana śimey-ōlagāṇa
Uddūra-grāmakke uṅṭāda sarvārambha ashta-bhōga tējas-svāmya-sahita Yel-
lappa-Nāyakaru Hāsana Virūpāksha-dēvara sthānakke kartarāda Dēvaru-
Bhattara hastakke sa-hiranyōdaka-dāna-dhārā-pūrvakavāgi śrī-Virūpāksha-liṅ-
gāśritan āgabēkendu niū sahita 12 mandi Brāhmaṇa-bhōjanada satrava prati-
dina ā-chandrārka-parampareyāgi nadasuviriyendu koṭṭē | śrī-Achyuta-Rāya-
mahārāyaru Chennapaṅṅalige nāyakatanakke pālisida Hāsana śimeyo-
lagāṇa Uddūru-grāmavanu Channapaṅṅalige aḷiya-santānanāda Yellappa-
Nāyakaru Channapaṅṅalige puṇya Achyuta-Rāyarige sakala-sāmbrajyav āga-
bēkendu Hāsana Virūpāksha-liṅgada satrake samarppaṇava mādi koṭṭevu
mikka honnuva tiru-nāḷuge hākuvadū yendu koṭṭa śāsana |

sva-dattam para-dattam vā yō harēta vasundharām |
shashtī-varsha-sahasrāni vishtāyām jāyatē krimih | .

Ellappan (in Tamil characters).

2

On a stone west of the south gate of the same temple.

Virūpāksha. . . . |

namas tuṅga-śiraś-chumbi-chandra-chāmara-chāravē |
trailōkya-nagarārambha-mūla-stambhāya Śambhavē |
svasti śrīmad-anādyam śrī-Virūpākshasya |
namāmi sthira-kalpāya śāsanam sthira-śāsanam |

svasti śrī-vijayābhyudaya-Śālivāhana-śaka-varsha 1485 ya vartamānake saluva
Rudhirōdgāri-samvatsarada Śrāvāṇa-śu 13 Sōmavāra puṇya-kāladali śrīman-
mahā-maṅḍalēśvara rājādhirāja rāja-paramēśvara śrī-vīra-pratāpa Achyuta-
Rāya-mahārāyara kumāraru chatus-samudrādhiśvara Sadāśiva-mahārāyaru
Hastināvati-Vidyānagarīyali sukha-santōshadim rājyavan aḷuvalli.
tamma kāryakke karttarādanthā Rāma-Rāj-ayyanavarige pālisidanthā śimeya.
. Nāyak-ayyanavara makkaḷu | Krishṇappa-Nāyak-ayyanavarige ama-
ra-nāyakatanakke pālisida Hāsana-śimey oḷagāṇa. haḷḷiya-grāmavanu
Hāsana śrī-Virūpāksha-dēvarige Bayyappa-Nāyak-ayyanavara makkaḷu Kṛi-
shṇappa-Nāyak-ayyanavarige anēka-rājyōdaya-puṇyav āgabēkendu. Rā-
chappa-Nāyakara makkaḷu Tammappa-Nāyakara tammandiru Bukkaṇa-Nāya-
karu tamage guttegeyāgi harisida Hāsana śimey-ōlagāṇa Setṭṭihallige salu-
vanthā chatus-śimey-ōlagāda gadde beddalū katṭe kālūve aṇe achchukattū

hola mēre niruvali ivellam olaḡāgi kāṇike kappa jōdi bēdige taḷavārike āḷi-
vāra nyāya-sabheya saṅkhyeya chiluvāna suṅka sōdige ivu modalu sarvvamā-
nyavāgi Hāsanada śrī-Virūpāksha-dēvarige Bayyappa-Nāyak-ayyanavara ma-
kkaḷu Kṛishṇappa-Nāyak-ayyanavarige anēka-rājyābhyudaya-puṇya-digvijayav
āgabēku endu | kandāchārada Kāchappa-Nāyakara makkaḷu Tammappa-Nāya-
kara tammandiru Bukkaṇa-Nāyakaru śrī-Virūpāksha-dēvara rathōtsahakke
Saṭṭihalliyānu dāna-sāsana-pratishṭheyānu māḍidaru | Virūpāksha-dēvara
sthānakke saluva grāmagaḷu Biranahalli Āḍuvali Rājaghaṭṭa Maṇḍagēnahalli
Guḍḍanahalli Yelaganagilu Hallada-Rāmēśvara-dēvara abhishēka-amṛitapaḍige
saluva Saraḷanahalli Vighnēśvara-dēvarige saluva Honnenahalli Hāsana-nāḍa
keṛegaḷa keḷagaṇa gadde beddalu tōṭa tuḍike pūrvada grāmada jōdi bēdige kāṇike
birāḍa hiṭṭu huggi bijavari iv-ellavanu Virūpāksha-dēvarige Hallada-Rāmēśvara-
dēvarige Vighnēśvara-dēvarige sarvvamānyavāgi śāsanavanu pratishṭheyānu
māḍidaru | Virūpāksha-dēvarige bhōga-naivēdyakke māḍidanthā puṇyagaḷige
Hāsanada simeya arasugaḷu prabhugaḷu sēnabōvaru gauḍa-prajegaḷu adhikāri-
gaḷu ivar olaḡāgi āvanān obbanu tappi anyāyava māḍidare Kāsiya-kshētradalli
.....līṅga.....Maṇikaṇikā.....radali gō-Brāhmara viśasanavanu
māḍi māṭṭi-gamanavanu māḍi guru-vadheyānu māḍidanthavara.....
kakke.....mahā-narakadalli anēka-Brahma-kalpa-pariyantaravāgi naraka-
yātāneyānu anubhavisuvaru f-dharmmakke sahāyavāgi nuḍidanthavaru aśva-
mēdha-kōṭi sahālaṅkāra-gō-sahasra-kōṭi-dānavanu māḍidanthāvara puṇyakke
yeyduvaru | avaru putra-pautrābhivṛiddhiyāgi śatāyu-sampūrṇavāgi allin-
dam munde Kailāsadalli Paramēśvarana sēveya māḍi nitya-triptarāgi iharu |

śloka. dāna-pālanayōr mmadhyē dānāt śrēyo'nupālanam |
dānāt svargam avāpnōti pālanād īśvaram padam ||
akarasya kara-grāhē gō-kōṭi-vadham uchyatē |
sa-karasya kara-chhēṭṭa svarga-lōkē mahīyatē ||
nasṭam bījam bhinna.....rājanyam śaraṇāgataṁ cha |
gō-Brāhmaṇa.....grahēshu jīrṇam ||

....trada Yajuś-śākheya Hāsanada Naṅjappa-upādhyāra putra Naṅjappa-
upādhyāru barasida śāsana....chandrārka-siddhir astu || Kāśyapa-gōtrada Hā-
sanada Lakhaṇa.....Kallayyanu hoyda śāsanakke avighnam astu ||
Birana-halliyalli....ge gade 5 ḷa Virūpāksha-līṅgana śākshikavāgi koṭṭadu.

3

At Hassan, on a stone in Kṛishṇappa's chhatram near the Umāmahēśvara temple.

Svasti śrī-vijayābhyudayaś cha Śaka-varusha 1216 neya Jaya-samvatsarada
dvitīya-Jyēshta-su 10 Ā | śrīmad-anādiy-agrahāram Būvanahalliya halli Gava-
navalliya Kētayyana makkaḷu Bōkaya-Nāyaka Ajjeya-Nāyakana maga Kētaya-
Nāyakanū ā-Gavanahalliyaḷu ā-Ajjeya-Nāyakanu Bhimēśvara-dēva-līṅga prati-

śrī-Achyuta-Rāyaru Chennapaṅṅalige amarada-nāyakatanake pālisida Hāsanada śimey-ōlagaṇa Uddūru-grāmavanū Yellappa-Nāyakaru namma Channapaṅṅalige puṇyav āgabēkendu Hāsanada Virūpāksha-liṅgana śrī-pādapmaṅgala sannidhiyalli satrake samarppaṇa māḍi koṭṭevu || śrī-Achyuta-Rāyaru Channapaṅṅalige nāyakatanake pālisida Hāsanada śimey-ōlagaṇa Uddūra-grāmakke uṅṭāda sarvārambha asṭa-bhōga tējas-svāmya-sahita Yellappa-Nāyakaru Hāsanada Virūpāksha-dēvara sthānakke kartarāda Dēvaru-Bhaṭṭara hastakke sa-hiraṇyōdaka-dāna-dhārā-pūrvakavāgi śrī-Virūpāksha-liṅgāśritan āgabēkendu niṭu sahita 12 mandi Brāhmaṇa-bhōjanada satrava prati-dina ā-chandrārka-parampareyāgi naḍasuviriyendu koṭṭeṭu | śrī-Achyuta-Rāyamahārāyaru Chennapaṅṅalige nāyakatanakke pālisida Hāsanada śimey-ōlagaṇa Uddūru-grāmavanu Channapaṅṅalige aḷiya-santānanāda Yellappa-Nāyakaru Channapaṅṅalige puṇya Achyuta-Rāyarige sakala-sāmbrajyav āgabēkendu Hāsanada Virūpāksha-liṅgada satrake samarppaṇava māḍi koṭṭevu mikka honnuva tiru-nāluḅe hākuvadū yendu koṭṭa śāsana ||

sva-dattam para-dattam vā yō harēta vasundharām |

shashṭi-varsha-sahasrāṇi viśṭyām jāyatē krimiḥ ||

Ellappan (In Tamil characters).

2

On a stone west of the south gate of the same temple.

Virūpāksha . . . ||

namas tuṅga-śiraś-chumbi-chandra-chāmara-chāravē |

trailōkya-nagarārambha-mūla-stambhāya Śambhavē ||

svasti śrīmad-anādyām śrī-Virūpākshasya |

namāmi sthira-kalpāya śāsanam sthira-śāsanam ||

svasti śrī-vijayābhyudaya-Śālivāhana-śaka-varsha 1485 ya vartamānake saluva Rudhirōdgāri-samvatsarada Śrāvaṇa-ṣu 13 Sōmavāra puṇya-kāladali śrīmanmahā-maṅḍalēśvara rājādhirāja rāja-paramēśvara śrī-vīra-pratāpa Achyuta-Rāya-mahārāyara kumāraru chatus-samudrādhiśvara Sadāśiva-mahārāyaru Hastināvati-Vidyānagariyali sukha-santōshadim rājyavan āḷuvalli tamma kāryakke karttarādanthā Rāma-Rāj-ayyanavarige pālisidanthā śimeya Nāyak-ayyanavara makkaḷu | Krishṇappa-Nāyak-ayyanavarige amara-nāyakatanakke pālisida Hāsana-śimey oḷagaṇa haḷliya-grāmavanu Hāsanada śrī-Virūpāksha-dēvarige Bayyappa-Nāyak-ayyanavara makkaḷu Kriśṇappa-Nāyak-ayyanavarige anēka-rājyōdaya-puṇyav āgabēkendu Rāchappa-Nāyakara makkaḷu Tammappa-Nāyakara tammandiru Bukkaṇa-Nāyakaru tamage gutteḅeyāgi harisida Hāsanada śimey-ōlagaṇa Setṭihallige saluvanthā chatus-śimey-ōlagāda gadde beddalu kaṭṭe kāluve aṇe achchukattū

hola mēre niruvali ivellam oḷagāgi kāṇike kappa jōḍi bēḍige talavāṅrike āli-
vāra nyāya-sabheya saṅkhyeya chiluvāna suṅka sōḍige ivu modalu sarvvamā-
nyavāgi Hāsanada śrī-Virūpāksha-dēvarige Bayyappa-Nāyak-ayyanavara ma-
kkaḷu Kṛṣṇappa-Nāyak-ayyanavarige anēka-rājyābhuyudaya-puṅya-digvijayav
āgubēku endu | kandāchārada Kāchappa-Nāyakara makkaḷu Tammappa-Nāya-
kara tammandiru Bukkaṇa-Nāyakaru śrī-Virūpāksha-dēvara rathōtsahakke
Satṭihalliyānu dāna-sāsana-pratishṭheyānu māḍidaru | Virūpāksha-dēvara
sthānakke saluva grāmagaḷu Bīranahalli Āḍuvali Rājaghaṭṭa Maṇḍagēnahalli
Guḍḍanahalli Yelaganagilu Hallada-Rāmēśvara-dēvara abhishēka-amṛitapaḍige
saluva Saraḷanahalli Vighnēśvara-dēvarige saluva Honnenahalli Hāsana-nāḍa
keṅegaḷa keḷagaṇa gadde beddalu tōṭa tuḍike pūrvada grāmada jōḍi bēḍige kāṇike
birāḍa hiṭṭu buggi bijavari iv-ellavanu Virūpāksha-dēvarige Hallada-Rāmēśvara-
dēvarige Vighnēśvara-dēvarige sarvvamānyavāgi śāsanavanu pratishṭheyānu
māḍidaru | Virūpāksha-dēvarige bhōga-naivēdyakke māḍidanthā puṅyagalige
Hāsanada simeya arasugaḷu prabhugaḷu sēnabōvaru gaḍḍa-prajegaḷu adbhikāri-
gaḷu ivar oḷagāgi āvanān obbanu tappi anyāyava māḍidare Kāsiya-kshētradalli
.....liṅga.....Maṇikanikā.....radali gō-Brāhmara viśasanavanu
māḍi māṭṭi-gamanavanu māḍi guru-vadheyānu māḍidanthavara.....
kakke.....mahā-narakadalli anēka-Brahma-kalpa-pariyantaravāgi naraka-
yātāneyānu anubhavisuvaru i-dharmmakke sahāyavāgi nuḍidanthavaru aśva-
mēdha-kōṭi sahālankāra-gō-sahasra-kōṭi-dānavanu māḍidanthāvara puṅyakke
yeyduvaru | avaru putra-pautrābhivṛddhiyāgi śatāyu-sampūrṇavāgi allin-
dam munde Kailāsadalli Paramēśvarana sēveya māḍi nitya-tṛiptarāgi iharu |

śloka. dāna-pālanayōr mmadhyē dānāt śrēyo'nupālanam |
dānāt svargam avāpnōti pālanād lśvaram padaṁ ||
akarasya kara-grāhē gō-kōṭi-vadham uchyatē |
sa-karasya kara-chhēṭṭa svarga-lōkē mahiyatē ||
nasṭṭam bijam bbinna.....rājanyam śaraṇāgatam cha |
gō-Brāhmaṇa.....grahēshu jirṇam ||

....trada Yajuś-śākheya Hāsanada Naṅjappa-upādhyāra putra Naṅjappa-
upādhyāru barasida śāsana....chandrārka-siddhir astu || Kāśyapa-gōtrada Hā-
sanada Lakhaṇa.....Kallayyanu hoyda śāsanakke avighnam astu ||
Bīrana-halliyalli....ge gade 5 ḷa Virūpāksha-liṅgana sākshikavāgi koṭṭadu.

3

At Hassan, on a stone in Kṛṣṇappa's chhatram near the Umāmahēśvara temple.

Svasti śrī-vijayābhuyudayaś cha Śaka-varusha 1216 neya Jaya-samvatsarada
dvtiṭya-Jyēsṭha-su 10 Ā | śrīmad-anādiy-agrahāram Būvanahalliya halli Gava-
navalliya Kētayyana makkaḷu Bōkaya-Nāyaka Ajjeya-Nāyakana maga Kētaya-
Nāyakanū ā-Gavanahalliyaḷu ā-Ajjeya-Nāyakanu Bhimēśvara-dēva-liṅga prati-

shṭheyam māḍisi...â-Bûvanahallīya śrīmad-aśēsha-mahājanaṅgaḷanu.....
 Bhīmēśvara-dēvara amṛita-paḍige â-chandrārka-tāram baram sarvva-bādhe
 parihāravāgi â-Gavanahallīya hiriya keṛeya keḷage â-Bōkeya-Nāyaka Kētaya
 Nāyakana terige uḷḷa.....tōṭa-sthaḷa gūḍida gadde sallage āru â-hallīya
 hiriya-keṛege mūḍana-sārige Hādariya.....Kaliyū...uḷḷa beddal oḷage
 saluva kamba āru-nūru.....ḷḷi yalle yaraḍu.....kaḷa manegaḷanū â
mahājanaṅgaḷu dānavāgi dhārâ-pūrvvakam māḍi kuḷa.....du kallu-
 gaḷanu neṭsi koṭṭa śāsana ||gadde beddalu kaḷame nāgaḷa.....
yaṅge bhāgey ondu ardha â.ge bhāge vondu.....
 koṇḍu â-Bhīmēśvara-dēvarige.....sthānikar āgi māḍuvaru.....
pariharsidavanu Vāraṅsi-Ku.....dharmma-kshētraṅgaḷoḷu sâyira-
 kavi.....nalu kaṭsi chatu.....

4

In Hassan, on a stone west of the Jubilee Hall.

Svasti śrīmatu Chāḷukya-Vikrama-kālada 42 neya Hēvilāmbi-sumvatsarada
 Kārttika-bahula-saptami-Brihavāradandu Buva-Gāvunḍana magam Arasiya-
 keṛeyal Bamma-Gonḍam tuṛu hariye tuṛuvam maguḷchi palaram kondu
 saggastan āda ||

sura-lōkak eyde Bammana |
 sura-kanneyar ellam uyye sura-duedubhigal |
munde pariyalu |
 charitam pugu-tandan irade Sivan-ōlagamam ||

6

In Hassan, on copper plates in possession of Kittāne Rāmappa.

(Nāgarī characters.)

(1b) Śrī-Gaṇādhīpatayē namaḥ |
 namas tuṅga-śiraś-chumbi-chandra-chāmara-chāravē |
 trailōkya-nagarārambha-mūla-stambhāya Śambhavē ||
 Harēr līlā-Varābhāsa dāmshtṛā-daṅḍas sa pātu naḥ |
 Hēmādri-kalaśā yatra dhātrī chhatra-śriyam dadhau ||
 kalyāṇāyāstu tad dhāma pratyūha-timirāpāham |
 yaḍ gajō'py agajōdbhūtam Hariṇāpi cha pūjyātē ||
 asti kshīramayād dēvair mathyamānān mahāmbudhēḥ |
 navanitam ivōdbhūtam apanīta-tamō mahaḥ ||
 tasyāsīt tanayas tapōbhir atulair anvartha-nāmā Budhaḥ
 puṅyair asya Purūravā bhujā-balair āyur dvishām nighnataḥ |

tasyÂyur Nahushô' sya tasya parushô yuddhê Yayâtiḥ kshitaḥ
 khyâtas tasya tu Turvasur Vasu-nibhaṣ śrī-Dévayâni-patêḥ ṁ
 tad-vaṁṣê Dêvaki-jânir didipê Timma-bhûpatih ṁ
 yaśasvi Tuḷuvêndrêshu Yadôḥ Kṛishṇa ivânvayê ṁ
 tatô'bhûd Bukkamâ-jânir lśvara-kshhitipâlakah ṁ
 atrâsam aguna-bhramśam mauli-ratoam mahibhujâm ṁ
 sarasâd udabhût tasmân Narasâvanipâlakah ṁ
 Dêvaki-nandanât Kâmô Dêvaki-nandanâd iva ṁ
 Kâvêrim âśu badhvâ bahula-jala-rayâm yô vilanḡhyaiva śatrûn
 jîva-grâham ḡḡihitvâ samiti-bhuja-balât tach cha râjyam tâdiyâm ṁ
 kṛitvâ Śrîraṅga-pûrvam tad api nija-vaṣê paṭṭanam yô babbâsê
 kirtti-stambham nikhâya tri-bhuvana-bhavana-stūyamânâpadânaḥ ṁ
 Chêram Chôlam cha Paṇḍyam tam api cha Madhurâ-vallabham mâna-bhûsham
 viryôdagram Turushkam Gajapati-nṛipatiṁ châpi jivâ tad-anyân ṁ
 â-Gaṅgâ-tîra-Laṅkā-prathama-charama-bhûbhṛit-taṭântam nitântam
 khyâta-kshônîpatinâm srajam iva śirasâm śâsanam yô vyatânit ṁ
 vividha-sukṛitôddâmê Râmêśvara-pramukhê muhur
 mudita-hṛidaya-sthânê sthânê vyadhata yathâvidhi ṁ
 budha-parivṛitô nânâ-dânâni yô bhuvi shôḍaśa
 tri-bhuvana-janôdgitam sphitam yaśah punaruktayan ṁ
 Tippâji-Nâgalâ-dêvyôḥ Kausalyâ-śrī-Sumitrayôḥ ṁ
 dêvyôr iva Nṛisimhêndrât tasmât Paṅtirathâd iva ṁ
 vîrau vinayinau Râma-Lakshmanâv iva nandanau ṁ
 jâtau vîra-Nṛisimhêndra-Kṛishṇa-Râya-mahîpatî ṁ
 vîra-śrī-Nârasimhas sa Vijayanagarê ratna-simhâsanasthaḥ
 kirttyâ nityâ nirasyan Nṛiga-Nala-Nahushân apy avanyâm athânyân ṁ
 â-Sêtôr â-Sumêrôr avanisura-nutas svairam â-chôdayâdrêr
 â-pâschâtyâchalântâd akhila-hṛidayam âvarjya râjyam śaśâsa ṁ
 nânâ-dânâny akarshit Kanakasadasi yaś śrī-Virûpâksha-dêva-
 sthânê śrī-Kâlahastîśitur api nagarê Vênkatâdrau cha Kânchyâm ṁ
 Śrîsailê Śôṇaśailê mahati Hariharê'hôbalê Saṅgamê cha
 Śrîraṅgê Kumbhaghônê hata-tamasi mahâ-Nanditîrthê Nivṛittau ṁ
 Gôkarṇê Râmasêtau jagati tad-itarêshv apy aśêshêshu puṇya-
 sthânêshv â-(II a)rabdha-nânâvidha-bahula-mahâ-dâna-vâri-pravâhaiḥ ṁ
 yasyôdânchat-turaṅga-prakara-khura-rajâś-śushyad-ambôdhi-magna-
 kshmâbhṛit-paksha-chhidôdyattara-kuliśa-dharôtkaṅṭhitâ kuṅṭhitâbhût ṁ
 brahmâṇḍam viśva-chakram ghatam uditam mahâbhûtakam ratna-dhênum
 saptâmbhôdbimś cha kalpa-kshhitiruha-latikê kânchanîm kâmadhênum ṁ
 svarṇa-kshmâm yô hiranyâśva-ratham api tulâ-pûrusham gô-sahasram
 hêmâśvam hêma-garbhâṁ kanaka-kari-ratham pañcha-lâṅgaly atânit ṁ
 prâjyam praśâsya nirvighnam râjyam dyâm iva śâsitum ṁ

tasmin guṇena vikhyātē kshītēr indrē divaṃ gatē ॥
 tatō'py avārya-vīryaś śrī-Kṛishṇa-Rāya-mahīpatīḥ |
 bibhartti maṇi-kēyūra-nirviśēshaṃ mahīm bhujē ॥
 kīrttyā yasya samantataḥ prasṛitayā viśvaṃ ruचाikyaṃ vrajēd
 ity āśāṅkya purā Purārīr abhavat phālēkshanaḥ prāyaśaḥ |
 Padmākshō'pi chatur-bhujō'jani chatur-vaktrō'bhavat Padmabhūḥ
 Kālī khadgam adhad Ramā cha kamalaṃ viṇāṃ cha Vāṇi karē ॥
 śatrūṇāṃ vāsam ētē dadata iti rushā kinu nu saptāmburāśīn
 nānā-sēnā-turaṅga-truṭita-vasumatī-dhūjikā-pālikābhīḥ |
 samśōshya svairam ētat-pratinidhi-jaladhi-śrēṇikām yō vidhattē
 brahmāṇḍa-svarṇa-Mēru-pramukha-nija-mahā-dāna-tōyair amēyaiḥ ॥
 mad-dattām arthi-sārthaś śriyam iha suchiram bhujātām ity avētya
 prāyaḥ pratyūha-bētōs stapana-ratha-gatēr ālayaṃ daivatānām |
 tat-tad-dig-jaitra-vṛityāpi cha biruda-padair ankitāms tatra tatra
 stambhān jāta-pratishṭhān vyatanuta bhuvī yō bhūbhṛid abhraṅkashāgrān ॥
 Kāñchi-Śrīśaila-Śōṇāchala-Kanakasabhā-Vēṅkaṭadri-pramukhyēshv
 āvṛityāvṛitya sarvēshv atanuta vidhivad bhūyaśē śrēyasē yaḥ |
 dēva-sthānēshu tīrthēshv api kanaka-tulā-pūrushādīni nānā-
 dānāny ēvōpadānair api samam akhilair āgamōktāni tāni ॥
 rōshakṛita-prati-pārthiva-daṇḍaś Śēsba-bhuja-kshiti-rakshana-śaunḍaḥ |
 bhāshege-tappuva-rāyara-gaṇḍas tōshakṛid arthishu yō raṇa-chaṇḍaḥ ॥
 rājādhirāja ity uktō yō rāja-paramēśvaraḥ |
 mūru-rāyara-gaṇḍākhyas para-rāya-bhayaṅkaraḥ |
 Hindu-rāya-suratrāṇa dusṭa-śārdūla-mardanaḥ |
 gajaugha-gaṇḍa-bhēruṇḍa ity-ādi-birudānkitāḥ ॥
 ālōkaya mahārāya jaya jivēti vādibhīḥ |
 Aṅga-Vaṅga-Kālīṅgādyai rājabis sēvatē cha yaḥ ॥
 stuty-audāryas sudhībhis sa Vijayanagarē ratna-simbhāsanasthaḥ
 kshmapālān Kṛishṇa-Rāya-kshītipatir adharīkṛitya nityā Nṛigādīn |
 ā-pūrvādrēr atbāsta-kshītidhara-kaṭakād ā cha Hēmāchalāntād
 ā-Sētōr arthi-sārtha-śriyam iha bahulīkṛitya kīrttyā samindhē ॥
 Śālivāhana-nirṇṇīta-Śakābdē sa chatuś-śataiḥ |
 sapta-trimśat-samāyuktais saṅkhyātē daśabbiś śataiḥ ॥
 Yuvākhyā-vatsarē māsi Śrāvaṇē Budhavāsarē |
 Sōmōparāga-(II b)samayē puṇyāyām Pūrṇīmā-tithau ॥
 Śrī-parvatē Śiva-sthānē Mallikārjuna-sannidhau |
 nānā-śākhābhīdā-gōtra-sūtrēbhyaś śāstra-vittayā ॥
 vikhyātēbhyō dvijātibhyō vēdavidbhyō viśēshataḥ |
 prāptām Hvaisaṇa-rājyāntarbhāvaṃ Hāsana-sīmagam ॥
 Hērāne-nāmaka-grāmāt prāchīm āśām upāśritam |
 pāschimam Mōsalē-grāmād adhikām khyātīm āśritāt ॥

tat-tan-nāmadharais svīyāiḥ pañchabbir grāmakair yutaṁ |
 dēvyās Tirumalākhyāyāḥ puram ity ātmanā kṛitaṁ ||
 prati-nāma-samāyātāṁ Kittānū-grāmam uttamāṁ |
 sarvamānyāṁ chatuḥ-sīmā-saṁyutaṁ cha samantataḥ ||
 nidhi-nikshēpa-pāshāṇa-siddha-sādhyā-jalānvitāṁ |
 akshiny-āgāmi-saṁyuktaṁ gaṇa-bhōgyāṁ sa-bhūruhaṁ ||
 vāpi-kūpa-taṭākaiś cha kachchhēnāpi samanvitāṁ |
 putra-pautrādibhir bhōgyāṁ kramād ā-chaundra-tāraḥ ||
 dānasyādhamanasyāpi vikrayasyāpi chōchitaṁ |
 parītaḥ prayatais snigdhaiḥ purōhita-purōgamaiḥ ||
 vividhair vibudhaiś śrauta-pathikair adhikair girā |
 Kṛishṇa-Dēva-mahārāyō mānanīyō manasvinām ||
 sa-hiranya-payō-dhārā-pūrvakaṁ dattavān mudā |
 vikhyātē grāma-varyē'sminn-ashtāvimśati-vṛittikē ||
 vṛittimantō vilikhyantē vēda-vēdānta-pāragāḥ |

(37 lines following contain names and description of shareholders.)

tad idam avanī-vanīpaka-vinuta-dharāyasya Kṛishṇa-Rāyasya |
 śāsanam uru-kavi-vaibhava-nivaha-nidānasya bhūri-dānasya ||
 Kṛishṇa-Dēva-mahārāya-śāsanēna Sabhāpatiḥ |
 abhāṇin mṛidu-sandarbhāṁ tad idam tāmra-śāsanāṁ ||
 tvashtā śrī-Mallañachāryō Virañachārya-nandanaḥ |
 ā-kalpam aśnutē'traikāṁ vṛittim śāsana-lēkhakāḥ ||
 dāna-pālanayor madhyē dānāt srēyō'nupālanāṁ |
 dānāt svargam avāpnōti pālanād Achyutam padaṁ ||
 sva-dattād dvi-guṇam puṇyam para-dattānupālanāṁ |
 para-dattāpahāreṇa sva-dattaṁ nishphalam bhavēt ||
 sāmānyōyāṁ dharmā-sētur nṛipāṇām kālē kālē pālanīyō bhavadbhiḥ |
 sarvān ētān bhāvinaḥ pārvivēndrān bhūyō bhūyō yāchatē Rāmachandraḥ ||
 śrī-Virūpāksha (in Kannada characters.)

7

In Hassan, on copper plates in possession of Hariyappa.

(Nāgarī characters.)

(1b.) Śrī-Gaṇādhipatayē namaḥ ||

(28 lines following correspond with those in No. 6.)

jātau vīra-Nṛisimhēndra-Kṛishṇa-Rāya-mahīpati ||
 Rānga-kshitīndrāchryuta-Dēva-Rāyau rakshā-dhurīṇāv iva Rāma-Kṛishṇau |
 Jībāmbikāyā Narasa-kshitīndrād ubhāv abhūtām uragēndra-sārau ||
 vīras-śrī-Nārasimhas (24 lines following, to tōyair amēyāiḥ || correspond with those in No. 6.)
 stuty-audāryas sudhībhis sa Vijayanagarē ratna-simhāsanasthaḥ

(II b) kshmâpâlân Kṛishṇa-Râya-kshitipatir adharikṛitya kirtyâ Nṛigâdîn |
 â-pûrvâdrer athâstakshidhara-kaṭakâd â cha Hêmâchalântâd
 â-Sêtôr arthi-sârtha-śriyam iba bahulikṛitya kirtyâ babbhâsê ||
 kritavati sura-lôkê Kṛishṇa-Râyê nijâmśam tad-anu tad-anujanmâ puṇya-
 karmÂchyutêndrah |
 akhilam avani-lôkam svâmśam êtyâri-jêtâ vilasati Hari-chêtâ vidvad-ishta-
 pradâtâ ||

ambhôdêna nipiyamâna-salilô'gastyêna pîtôjjhitas
 taptô Râghava-sâyakâgni-śikhayâ santapyamânas sadâ |
 ambhasthair baḍabâmukânala-śikhâ-jâlair viśushkô dhruvam
 yad-dânâmbu-ghanâmbur ambudhir ayam pûrṇas samudyôtatê ||
 samajani narapâlas satya-dharma-pratishṭhô Vijayanagara-râjat-ratna-
 simhâsanasthah |
 Nṛiga-Naḷa-Nahushâdîn nichayan râja-nîtyâ nirupama-bhuja-vîryaudârya-
 bhûr Achyutêndrah ||

kshiti-pratishṭhâpita-kîrti-dêhê prâptê padaṁ Vaishṇavam Achyutêndrê |
 adhyâsya bhadrâsanam asya sūnur virô babhau Vênkaṭa-Dêva-Râyah ||
 praśâsya râjyam prasavâstra-rûpê vidvan-nidhau Vênkaṭa-Râya-bhûpê |
 abhâgadhêyâd achirât prajânâm Âkhaṇḍalâvâsam athâdhirûḍhê ||
 Timmâmbâ-vara-garbha-mauktika-manî Raṅga-kshitindrâtmajah
 kshatrâlanâkaraṇena pâlita-mahâ-Karṇâṭa-râjyâ-śriyâ |
 śaury-audârya-dayâvatâ sva-bhagini-bhartrâ jagat-trâyinâ
 Râma-kshmâpatinâpy amâtya-tilakaih kliptâbhishêka-kramah ||
 śri-Vidyânagarî-lalâmani mahâ-sâmrâjya-simhâsanê
 santânadrur iva sphuran Suragirau sambhṛitya vidvêshinah |
 â-Sêtôr api châ-Himâdri rachyan râjñô nijâjñâkarân
 sarvâm pâlayatê Sadâśiva-mahârâyaś chirâya kshamâm ||
 vikhyâta-vikrânti-nayasya yasya paṭṭâbhishêkê niyataṁ prajânâm |
 ânanda-bâshpair abhishichyamânâ dêvi-padaṁ dharshayatê dharitri ||
 gôtrôddhâra .. kuvalayâ-piḍâpahârôddhuram
 satyâyatta-matiṁ samasta-sumanas-stômâvanaikâyanam |
 sañ-(III a)jâta-smṛiti-rûruchim sa-vijayam san-nandaka-śri-bharam
 yam śamsanti yaśô-dayâñchita-guṇam Kṛishṇavatâram budhâh ||
 vikhyâtam bahu-bhôga-sṛiṅga-vibhavair uddâma-dâmôddhuram
 dharmêṇa smṛiti-mâtratôpi bhuvanê daksham prajâ-rakshanê |
 prâptâ yasya [bhujam] bhujâṅga-mahibhṛid-dig-danti-kûrmôpamam
 pâtivratya-patâkikêta-dharani jânantu sarvê janâh ||
 yat-sênâ-dhûli-pâlî Śaka-maśaka-samuchchâtanê dhûma-rêkhâ
 rômalî kîrti-vadhvâ iva bhuvanam idam sarvam antar-vahantyaḥ |
 vênî nânîyaśiva prakāṭita-vihṛitêr vira-lakshmyâ ranâgrê
 śântyai jimûta-paṇṭih kila śakala-khala-stôma-dâvânalânâm ||

tuṅgām ēva dayān padāmbuja-yugam śōṇam cha kṛishṇām tanuṁ
 raktānīla-śikhām trivēṇim anaghām vīkshām girām narmadām |
 tirthānti samāvahaty avayavaiś Śēshādri-vāsi vibhuḥ
 prāyō yasya viśēsha-bhakti-muditaḥ paṭṭābhishēka-śriyē ||
 ōshadhipaty-upamāyita-gaṇḍas tōshana-rūpa-jitāsama-kāṇḍaḥ |
 bhāshege-tappuva-rāyara-gaṇḍaḥ pōshana-nirbhara-bhū-nava-khaṇḍaḥ ||
 rājādhirāja-birudō Rājarāja-samāmhatih |
 svārājamāna. . . śri śri-rāja-paramēśvaraḥ ||
 mūru-rāyara-gaṇḍānkō Mēru-laṅghi-yaśō-bharaḥ |
 śaraṇāgata-mandāraḥ para-rāya-bhayaṅkaraḥ ||
 karadākhila-bhūpālaḥ para-dāra-sahōdaraḥ |
 Hindu-rāya-suratrāṇa indu-vamśa-śikhāmaniḥ ||
 gajaugha-gaṇḍa-bhēruṇḍō Hari-bhakti-sudhānidhiḥ |
 vardhamānāpadāna-śrir ardha-nāri-Naṭēśvaraḥ ||
 ity-ādi-birudair vandi-tatyā nityam abhisṭutaḥ |
 Kāmbhōja-Bhōja-Kāliṅga-Karahāṭādi-pārthivaiḥ ||
 sauvidalla-padam prāptais sandarśita-nṛipōpadaḥ |
 sō'yam nīti-viśāradas sura-taru-spardhālu-viśrāṇanaḥ
 sarvōrviśa-natas Sadāśiva-mahārāya-kshamā-nāyakaḥ |
 bāhāv aṅgada-nirviśēsham akhilām sarvaṁsahām udvahan
 vidvat-trāṇa-parāyaṇō vijayatē vira-pratāpōnnataḥ ||
 guṇa-vasv-amburāsindu-gaṇitē Śaka-vatsarē |
 śri-Durmaty-āhvayē varshē māsi Kārti[III 6]ka-nāmani ||
 śukla-pakshē cha puṇyāyām utthāna-dvādaśi-tithau |
 Tuṅgabhadrā-nadi-tirē Viṭhalēśvara-sannidhau ||
 Âtrēya-gōtra-dīpāya var-Âślāyana-sūtrīṇē |
 Rik-śākhādhyāyinē Vishṇu-dhyāyinē guṇa-śālinē ||
 vaidya-śāstra-payōrāsi-pārīṇāya mahasvinē |
 Padmanābha-padāmbhōja-bhramarāyita-chētasē ||
 sarva-dharma-rahasyārtha-sāra-vijñāna-śālinē |
 pautrāya Hōbalābhikhya-panḍitēndrasya dhīmatē ||
 bhūshnavē Tipṇākhyaṣya paṇḍitasya tanūbhuvē |
 Narasā-panḍitēndrāya nānā-śāstrārtha-vēdinē ||
 khyāta-Hoysana-rājyasthām Sige-nāḍau cha viśrutaṁ |
 vara-Hāsana-sīmāntarvartitām samupāśritaṁ ||
 grāmāt Sōmanahaly-akhyāt prāchīm āśām upāśritaṁ |
 Muttatti-nāmakād grāmād āgnēyīm āśritaṁ diśam ||
 grāmāch-Chikkamihaly-akhyād dakshīṇasyām diśi sthitaṁ |
 nairutaṁ Kaḍalūrōś cha Kōṭehālōś cha paśchimaṁ ||
 Mahādēvarahaly-ākhyā-grāmāt Kālapī-viśritāt |
 vāyavyām śri-Niḍivīpura-kshētra-varād api ||

grâmakât śrī Koṇḍugūṇa-nâmakâd api chôttaram |
 Muddalâpura-nâmnôpi grâmâd iśânyatâm itam ||
 śrīmat-Kṛishṇâpuram iti pratinâma-samâśritam |
 Kabbalî-nâmakam grâmam grihârâmôpaśôbhitam ||
 sarvamânyam chatu-simâ-samyutam cha samantataḥ |
 nidhi-nikshêpa-pâshâṇa-siddha-sâdhya-jalânvitam ||
 akshiny-âgâmi-samyuktam éka-bhogyam sa-bhûruham |
 vâpi-kûpa-taṭakais cha kachchhârâmais cha samyutam ||
 putra-pautrâdibhir bhogyam kramâd â-chandra-târakam |
 dânadhamana-vikriti-yogyam vinimayôchitam ||
 Sitâmśôr vamśa-ratnam samajani nripatir Nanda-nâmâtha jajñe
 tat-santatyâm cha Likka-kshbitipatir abhavad tat-kulê Bijjalêndrah |
 tad-vamśam Sômi-Dêvô'lam akṛita vimatât sapta-durgâni hṛitvâ
 pautras tasyÂravîṭṭipura-patir abhavad Pinnama-kshôṇipâlâḥ ||
 bhû-kalpaśâkhi prathitÂravîṭṭi-Bukka-kshamâpô'bhavad asya sûnuḥ |
 Ballâmbikâ tasya babhûva patnî Purandarasyêva Pulôma-kanyâ ||
 asmâd aśêsha-bhuvanâvana-Vârijâkshât

(IV a) śrīngâra-râjavâd ajâyata Râma-Râjah |

Lakshmi-samâna-charitâ lalanâ-matallî
 Lakkâmbikâ Ratir ivâjani tasya dêvî ||
 tasyâdhikais samabhavat tanayas tapôbhis
 śrī-Raṅga-Râja-nripatiś Śâsi-vamśa-dîpaḥ |
 âsañ jvalatsu bhujâ-dhâmasu yasya chitram
 nêtrâni vairi-sudṛiśâm cha nirañjanâni ||
 satim Tirumalâmbikâm charita-lîlayârundhati-
 prathâm api titikshayâ vasumatî-yaśô rundhatim |
 Himâmśur iva Rôhiṇim hṛidaya-hâriṇim sad-guṇair
 anôdata sadharminim ayam avâpya virâgraṇiḥ ||
 svairam sudṛig-bharâṇa-jâta-ruchis su-vṛittas
 svâlôka-dûrita-tamâs tanayas tadiyah |
 a-trâsa-vṛittir avadâta-guṇânuvartî
 śrī-Râma-Râja-narapâla-manis samindhê ||
 yasmin praśâsati mahim jagadêka-vîrê
 bhaṅgô nadishu . . . cha pakshapâtaḥ |
 vallishu pallava-ruchir vanitâ-ratêshu
 nivî-vimôchanam abhûn niyataḥ prajânâm ||
 yasya pratâpa-tapanô Yadunâtha-mûrtêr
 âpâdayaty ari-kulâni samâkulâni |
 sâmanta-bhûpa-sudṛiśâm kara-paṅkajâni
 śêvâ-jushâm muhur ahô mukulî-karôti ||
 vitarâṇa-paripâṭim yasya Vidyâdharinâm

uakhara-mukhara-viṇā-nāda-gītān niśamya |
 anukalam ayam āvālāmbu-bimbā-padēśād
 amara-nagara-śākhī lajjayā majjativa ||
 Bharata-mahita-bhūmā Bhānujasyānujanmā
 vara-Tirumala-Rājas sāhiti-Bhōja-Rājah |
 nidhir akhila-kalānām agrajanmōrubhaktir
 vinaya-naya-samētō vairi-gandharva-jētā ||
 yasyānujaś śrī-vara-Veṅkaṭādri-
 Rājah kshitau Lakshmaṇa-chāru-mūrttiḥ |
 jyā-ghōsha-dūrikṛita-mēgha-nādaḥ
 kurvan su-mitrāśraya-harsham indhē ||
 sumatēr asya dhīrasya Sutrāma-sama-tējasah |
 Sōma-vamśāvataṁsasya sūry-ālabakarāmbhatēḥ ||
 Adappa-Bayapa-kshmāpa-tapaḥ-parinatātmanā |
 Krishṇappa-Nāyakēndrēṇa Kṛishṇa-bhaktāgrayāyinā ||
 vijñāpitasya vinayād vimata-dhvānta-bhāsvataḥ |
 viśvātīśāyi-vīryasya viśva-rakshā-vidhāyinaḥ ||
 prājya-Karṇāṭa-rājya-śrī-sthāpanāchārya-visṛitēḥ |
 ant-embavara-gaṇḍasya prājya-bhōga-(Bhōja)-mahibhujah ||
 Âtrēya-gōtrālakāra-maṇēr Manu-naya-sthitēḥ |
 ant-embavara-gaṇḍasya Hari-bhakti-sudhānidhēḥ ||
 Nahushōpamasya nānā-varṇa-śrī-mādulika-gaṇḍasya |
 yē birudu-rāya-rāhuta-vēsyāika-bhu(IV b)jaṅga-birudu-bharitasya ||
 vikhyāta-birudu-manneya-vibhāva-līlasya vijaya-śīlasya |
 viśvambharā-bhṛiti-sphuṭa-viśruta-dharaṇi-varāha-birudasya ||
 vinayaudārya-gāmbhīrya-vikramāvāsa-vēśmanaḥ |
 vira-śrī-Rāma-Rājasya vijñāptim anupālayan || •
 paritah prayatais snigdhaiḥ purōhita-purōgamaiḥ |
 vividhair vibudhaiś śrauta-pathikair adhikair girām ||
 Sadāśiva-mahārāyō mānanīyō manasvinām |
 sa-hiraṇya-payō-dhārā-pūrvakam dattavān mudā ||
 Kabaliya vaḷeyada vivara (28 lines following contain details of boundaries.)

(IV a) sarasa-Sadāśiva-Rāya-kshitipati-varyasya kīrtti-dhuryasya |
 śāsanam idaṁ śarāsana-Dāśarathēr amita-hēma-dāna-ratēḥ ||
 mṛidu-padam iti tāmra-śāsanārtham mahita-Sadāśiva-Rāya-śāsanēna |
 abhaṇad anugūṇam vachō-mahimnā sarasatarēṇa Sabhāpati-Svayambhūḥ ||
 Sadāśiva-mahārāya-śāsanād Viraṇātmajaḥ |
 tvashṭā śrī-Viraṇāchāryō vyalikhat tāmra-śāsanam ||
 dāna-pālanayōr madhyē dānāt śrēyo'nupālanam |
 dānāt svargam avāpnōti pālanād Achyutam padam ||
 sva-dattād dvi-guṇam puṇyam para-dattānupālanam |

para-dattāpahārēṇa sva-dattaṁ nishphalaṁ bhavēt ||
 sva-dattāṁ para-dattāṁ vā yō harēti vasundharāṁ |
 shashṭi-varsha-sahasrāṇi viśhṭāyāṁ jayatē krimiḥ ||
 ēkaiva bhaginī lōkē sarvēśhām ēva bhūbhujāṁ |
 na bhōjyā na kara-grāhyā vipra-dattā vasundharā ||
 sāmānyō'yam dharma-sētur nṛipāṇām kālē kālē pālaniyō bhavadbhiḥ |
 sarvān ētān bhāvinaḥ pārvhivēndrān bhūyō bhūyō yāchatē Rāmachandraḥ ||
 Śri-Virūpāksha (in Kannaḍa characters.)

8

At Gavunahalli (Hassan hobli), on the wall of the Chāmuṇḍēśvari temple.

Mahābala Chāmuṇḍi śubham astu svasti śri-vijayābhūdaya-Sālivāhana-śaka-
 varuṣha 1588 ne sanda vartamānavāda Parābhava-samvatsarada Āshāḍha-su
 8 lu Chāmuṇḍēśvari-ammanavarige Maisūra Dēva-Rāja-Oḍēravaru Gavunahalli-
 grāmava sarvamānyavāgi koṭṭaru śri maṅgaḷam ahā śri.

9

At Kabbinahalli (same hobli), on a virakal near the Īśvara temple.

Vijaya-samvatsarada Jēshṭha-suddha 1 Bṛihaspati-vāradandu svasti siri-mahā-
 maṅḍalēśvara Nārasimhara kālādalū śrīmanu mahā-sāmantarum appa
 Kabbinakereya Hiriyā-Tammaṇa maga Mādeyanu atiy āge Yaḍappana kāḷegadali
 kādi sura-lōkakke prāptanāda.

11

In the same place.

Saka-varisha sāsirada nālvattaneya Viḷambi-samvatsarada Māgha-suddha
 10 Sōmavāradandu svasti śrīman-mahā-maṅḍalēśvara Tribhuvana-malla Biṭṭi-
 Dēvara kālādalū Kanna-mahārāja Kabbinakereyān iṛidandu Êcha-Gāvunḍa
 aḷiya-Maṅja-Gāvunḍa kādi sura-lōka-prāptarādallige avara maga Malla-
 Gāvunḍana maga Māra-Gāvunḍa Māvāṇa Êchaṇa int i-mūvarum Vira-Ballāḷu-
 Dēvara kālādalū Hēmaḷambi-samvatsarada Māgha-sudda-daśami Sōmavāra-
 dandu pā.....

13

At Biṭṭugonḍahalli (same hobli), on a stone at yemme-guṇḍi
 north-east of the village.

Śri-Gaṇādhīpatayē namaḥ |
 namas tuṅga-śiraś-chumbi-chandra-chāmara-chāravē |
 trailōkyā-nagarāmbha-mūla-stambhāya Śambhavē ||

svasti śri-jayābhūdaya-śaka-varuṣha 1438 Dhātu-samvatsarada Āshādhā-
 bahula-amāvāseyalū Karkāṭaka-saṅkrānti-puṇya-kāladalu Kṛishṇavēṇī-tīradali
 śri-vīra-pratāpa Kṛishṇa-Rāya-mahārāyaru Gajapatiya mēle daṇḍa-yātreya
 māḍi jaya-stambhavan ettisi bahāga avara dālavāyigalu Ātrēya-gōtrada Sōma-
 vamśada aḷiya-Timmarasa-Oḍeyara makkaḷu |
 ākalpaṁ Virupāmbikā-parivṛidhaś śri-Timma-Rājātmaḷō |
 jiyāt śri-bhuvanaika-vīra-virudō Rāya-kshamā-vallabhaḷ |
 yat-khadgōbhaya-pārśvayōḷ pravīsarāt-kīrti-pratāpa-prabhā- |
 samparkād ripavaḷ prayānti nitarāṁ niśśrēyasam śāśvataṁ ||
 yint i-birudāvaliyanulla Rāya-Voḍeyara komāra Dhanañjaya-Rāya-Voḍeyaru
 koṭṭa aghrārada kramav entendare nāvu namma amarada paḍeya nāyakatanake
 saluva Hāsanada sthāḷada Biṭṭugōḇḇanahallige pratināmadhēyavāda Dhanañja-
 ya-grāmada chatuś-sīmeya vivara Channapaṭṭanada gaddeyindaṁ paḍuva
 Kōganakāṭada sīme-kallindaṁ badaga Hullehalliya sīmeya nelliya-marada
 mūḍa Hāsanada gaddeya nēṇila-sosiyindaṁ Chāḷiyahalladindaṁ teṅka yint i-
 chatuś-sīmeya tat-tat-sthānada Vāmana-mudreya kall-ōḷagāgidda nidhi-nikshēpa-
 jala-pāshāṇa-akshīṇi-āgāmi-siddha-sādhyav emba ashta-bhōga-tējas-svāmyavanū
 Āśvalāyana-sūtrada Viśvāmītra-gōtrada Jann-Upādyara makkaḷu Tippaṇa-
 Jōyisara makkaḷu Channa-Dikshitarige Ātrēya-gōtrada Timma-Rājagaḷa Rāyaṇa-
 Rājagaḷa Dhanañjaya-Rājagaḷu sa-hiraṇyōdaka-dāna-dhārā-pūrvakadi nimma
 kula-pārampareyāgi sukhadali anubhavisuviri endu koṭṭa aghrāra.

(In Nāgarī characters.)

kutra tvam chalitō'si Nārada Hara kshōṇyāṁ kim asty adbhutaṁ |
 . . tā-nātha-Dhanañjayēndra-vijaya-prasthāna-dhūḷi-bharaiḷ |
 nētāśōka-vipakshayōr anugataṁ Maināka-paksha-chhidō- |
 bhītā naiva kathāṁ nu sambhṛita-jalās tad-vairi-kāntāśrubhiḷ || śri
 ēkaiva bhagīnī lōkē sarvēśhām ēva bhūbhujāṁ |
 na bhōjyā na kara-grāhya vipra-dattā vasundharā ||

(In Kannaḍa characters.)

yī-dharmakke aḷupidavanu gōmāmsa surā-pānava sēvisidavanu naḍasidavara
 padava śirasā vahisuvevu śri.

15

At Pura (same hobli), on a stone to the south of the dhvaja-stambha of
 the Rāmēśvara temple.

Śri-Gaṇādhīpatayē namaḷ śri
 namas tuṅga-śiraś-chumbi-chandra-chāmara-chāravē |
 trailōkya-nagarārambha-mūla-stambhāya Śambhavē ||
 sva-dattād dvi-guṇam puṇyam para-dattānupālanaṁ |
 para-dattāpahārēṇa sva-dattaṁ nishphalaṁ bhavēt ||

svasti śrīmad-anādy-anta-Rāmēśvara |
 su-sthira-kalpāya śāsanam Śarvva-śāsanam ||
 svasti śrī-jayābhyudaya-Śālivāhana-śaka-varsha 1483 neya varttamānake saluva
 Dundubhi-samvatsarada Bhādrapada-śuddha 13 yu Guruvāra-Pushya-nakshatra
 śrīman-mahā-maṇḍalēśvara rājādhirāja rāja-paramēśvara śrī-prauda-
 pratāpa Achyuta-Rāya-mahārāyara makkaḷu Sadāśiva-Rāya-mahārāyaru
 Hastināvati-Vidyānagariyali sukha-santōshadalli rājyav āluva samānantaradalli
 avara kāryakke karttarāda Rāma-Rāja-ayyanavarige pāli . . . Bayyappa-Nāyak-
 ayyana makkaḷu Kṛishṇappa-Nāyak-ayyana . . . nāyakatanakke pālisida Hāsanada
 simeyoḷa . . . ya Rāmēśvara . . . yappa-Nāyak-ayyanavara makkaḷu . . . ppa-Nāyak-
 ayyanavarige anēkābhyudaya-puṇyav āgabēken . . savappa-Nāyak-ayyanavara
 makkaḷu Timmappa-Nāyakaravara tamma Virūpāksha-Nāyakaru tamage vattige y-
 āgi pālisida Hāsanada simeya Niḍivīḍiya-grāmakke saluvantha kāluvaliya
 vivara Niḍivīḍiya grā 1du Pura-grā 1du Chittānahāḷi grā 1du Chīlanahāḷi grā
 1du antu grā . . . ke saluvanthā kāṇike kappa jōḍi bēḍige suṅka kaḷa ma . .
 (on the back) yanu sarvamānyavāgi Niḍivīḍiya-purada gi
 Baiyappa-Nāyakara makkaḷu Kṛishṇappa-Nāyakaru . . . rājyābhyudaya-putra-
 pautrābhi Rāmēśvara pratishṭheya . . . ā-
 Rāmēśvara-dēvarige māḍidantha puṇya-śāsanakke
 apēksheyanu māḍidanthāvaru Kāśi-kshētradalli Viśva-
 nāthana sannidhiyali Maṇikarṇikā . . . gō-brāhmara viśasanava māḍi māṭri-
 gamanavanu māḍi guru-vadheya māḍidantha mahā-pātakaṅgaḷa māḍidantha
 avara kōṭi-Brahma-kalpa-pariyanta Buḷaṇa-
 Nāyakaru māḍida dharmakke sahāyav ādavaru aśvamēdha-kōṭi sālankāra-gō-
 sahasra-kōṭi-dānavanu māḍidanthāvara puṇyakke yayiduvuru avaru putra-
 pautrābhivṛiddhiyāgi śatāyusha-sampūrṇarāgi baduki allinda mēle Kailāsadalli
 Paramēśvarana sēveyanu māḍi nitya-ṭriṭtarāgi yiharu śrī || (3 lines following
 contain usual final verses.)

16

At Lakshmiāgara (same hobli), on a stone north of the village entrance.

Śrī-Gaṇā-Śāradā-gu ti ||
 namas tuṅga-śiraś-chumbi-chandra-chāmara-chāravē |
 trailōkya-nagarārambha-mūla-stambhāya Sambhavē ||
 ya-Śālivāhana-śa Bahudhānya-samvatsara vāradalu
 śrīman-mahārā svara mūru-rāyara-gaṇḍa Kuntāna-kāntāra śrī-
 kshatira-putra rāya-bhaṇḍāri-Nārāyaṇa Mallikārjuna-mahārāyaru tamma
 pradhāna Timmaṇa-dāṇḍādhiśvarage nirūpisi tamma rāja-dhanatvakke saluva
 Svati-grāmada simey oḷagāda Lakshmiāgarada chatu-simey oḷagāgi ā-Svati-
 grāmad adhipatīyāda Dēvap-Oḍeyara kaiyali grāma kuḷa-kaṭṭidu pālisidaru

ād adan ā-Malla-Rājana maga baṭṭara Nukarajage tyaga-chātravāgi pālisidanu yidake āvava aḷupidavarige Vāraṇāsi ā-Gaṅgeya taḍiyali yēlu-nūru-kapile tamma tande tāyianu kondavaru.....

17

At Javanahalli (same hobli), on a copper plate in possession of Viraktamaṭha-svāmi.

Svasti śrī-vijayābhyudaya-Śālivāhana-śaka-varuṣa 1697 ne vartamānakke saluva Jaya-saṁvatsarada Jēsbṭha-ṣu 3 lu śrīmatu Bēlūra Venkaṭādri-Nāyakara Kṛishṇapa-Nāyakaru Hāla-Vaḍērige dharmavāgi appaṇe koṭṭa bhū-śāsana-kramav entendade | Hettige-nāḍa Hettūra mande-valitavāda Kirakahalli Godyuvali-nāḍa Marattūra mande-valitavāda Bāchihalli yī-ubhaya-grāmagaḷa madhyadalli yiruva agachi-gadde-māniyalli maṭhā kaṭṭisi maṭhada dharmakke yī-bhūmi nelavari chatur-dikkigū śilā-pratishṭhe-(on the back) yannu māḍisi appaṇe pālisi yidhe yī-bhūmiyannu śishya-pārapareyallu anubhavisikoṇḍu maṭhada dharmavannū naḍasikoṇḍu sukhadalli yiruvadāgi || śrī-Kṛishṇa ||

18

At Satyamaṅgala (same hobli).

Sri-Gaṇādhīpatayē namaḥ |
 namas tuṅga-śiras-chumbi-chandra-chāmara-chāravē |
 trailōkya-nagarārambha-mūla-stambhāya Śambhavē ||

(In Nāgari characters.)

svasti śrī-vijayābhyudaya-Śālivāhana-śaka 1338 ke sanda vartamāna..Durmu-
 khi-saṁvatsarada Pushya.....udaya-puṇya-kāladalu.....śrīma....rāja
 ..rāja.....śrī-Bukka-mahā.....gara Maṅgalada....Virūpā...
satyav emba-grāmavanu dhārāpūrva.....

19

At Pālya (Pālya hobli), on a stone on the south side in the precincts of the Lakshmi-Janārdana temple.

(7 lines illegible.)

.....rāyara-gaṇḍam | virachisida.....dharma-sāsana.....Nāgaṇa-
 niḷayam | ad entendade |Īśvarāṅkage vanīpa-nidhiy enis irvvaṛa
manam olid ava barasidantē jagake...Tippam.....śva-nṛipālana
 aṅgane Siṅgara-Dēvi.....su-charitraṁ.....yaru valahina Uchchaṅgiya
 gō.....satvadi Rudra-saṅkheya dhirara dēva gōpa.....Tippa-
 Rājanam ||kavitā.....nṛipālam nirupa-

man udâri.....ripu-maṇḍala.....1283 neya Śārvvari-saṁvatsa-
 rada Âśvija-su 13 Sô... ..śrīman-mahā-maṇḍalēśvara ari-rāya-vibhāda.....
 ..rāya-suratrāṇa pūrbba-paścima-samudrādhipati śrīmat-Bukka-Rāj-Odeyara
 hiriya komāran entappan endode | śrīmatu khantikāṅga-rāyara gaṇḍa.....
chakravarttiyi jagadiṭṭi gôpāla.....yara su-putra
 kula-dfpaka Tippaṇṇa-Voḍeyaru Śe. gana-Pālayada śrī-Janārdana-dēvara śrī-
 kārīya naḍasuvadakkāgi ā-pūjā.....hoṛagāgi.....ya kelagaṇa tōṭṭa
 gadde ant ishtaṅga chatuṣ-sīmeyoḷagaṇa gadde bedda.....navāgi.....koṭṭa
sarvva-bāda-parihāra.....Janārdana-dēvarige.....f-maryyādeya ā-
 Janārdana-dēvara śrī-kārīya ā-chandrārka-sthāyiyāgi.....naḍasuva-
 dakkāgi ā-pūjārigalge.....Voḍeyaru barasi koṭṭa.....śilā-śāsanake
 maṅgaḷam ahā śrī śrī Tippaṇṇa-Voḍeyaru barasi... ..ṭṭu naḍsidda śilā-śāsanakke
 maṅgaḷam ahā śrī śrī... ..f-dharmakke kaṅṭakar ā.....

20

In the same precincts, on a stone on the north side.

Vibhava-saṁvatsarada Śrāvāṇa-śu 11 lū śrī-Janārdana-svāmige Eṅga-Timmayanū
 Kṛishṇam-Nāyakarū tanna kayali gadyāṇam 40 varaha kâṇike maḍisi koṇḍu
 koṭṭa Pāleda teṅka-bāgina baḷigaṇa kambā-gārgallake bāḷuva hola 2 ruḷe
 prati.....

21

At the same place.

(7 lines illegible.)

mahā-maṇḍalēśvara Tirumala-Rāja-mahā-arasugaḷa maiduna śrīman-mahā-
 maṇḍalēśvara śrī-Hasata-Rāja-mahā-arasugaḷu Bemeralūra Kempa Siṅgamaru
 Kāntada....Pālyayada śrī-Janārdana-dēvarige Pradyumna-Voḍeyara maṭha-
 davaru ishtaṅgaḷāgi Pālyadinda ācheyali maṅṅu kha 3 gaddeya Gôpīnāta-
 Voḍeya.....Hosahāḷliya-agrāravaṁ dāre eradu yishtaṅgū śrī-Janārdana-
 dēvara ēkānta-davanake śelavagi samarppisidevu
 dāna-pālanayōr mmadhyē dānāt śrēyō'nupālanam |
 dānāt svargam avāpnōti pālanād Achyutam padam ||
 Ramāpati-Rāja-Voḍeyaru Chigaḷūra Sarabōja....ya halli.....

22

At the same place.

.....Bukkappa | śrī |
 namas tuṅga-śiraś-chumbi-chandra-chāmara-chāravē |
 trailōkya-nagarārambha-mūla-stambhāya Śambhavē ||

svasti śrī-jayābhyudaya-Śālivāhana-śaka-varusha 1488 ne vartamānake saluva Kshaya-samvatsarada Kārttika-suddha 15 lu chandra-grahaṇa-puṇya-kāladalu Bukkappa-Nāyakaru Kṛishṇappa-Nāyakarige puṇyav āgali yendu Gōṇibīdu-simeya 18 aghrāra muntāda sarvamānyagaḷalli tekomba taḷavārike bēdige vartanegaḷu solage biṭṭi saha mānyavāgi Īśvarārpaṇa mādi koṭṭa śilā-śāsana (usual final phrases).

23

At Sindhuvali (same hobli), on a stone at the village gate.

Dhātu-saṁ | Puśya-śu 5 Ā ā-Banada-nāḍavaru Dēvapa-daṇṇāyakar ī-Sindhavalliyanu ā-kaluvaliya koḍagiyāgi ēlu-nāda mund iṭṭu dhārā-pūrvvakke saluvantāgi dhāreyaṇ eṇadu koṭar maṅgaḷam ahā śrī śrī śrī.

24

At Nallūru (same hobli), on a virakal near hola-gēri.

Svasti Saka-varsha 909 neya Pārthiva-samvatsara Jēshṭha-puṇṇame Ādityavāra śrī-Kaliyuga-Bhīva-mahārājana rājyadoḷ bēḍara Bīrammana pariyoḷ Nallūr-aḷivino pariyaḷ Dora-Gavuṇḍa kudureyoḷ pe rīdu sarggake sandan ātana magan Eṇeyāṅa Gāvūṇḍa vineyava geydu kallaṇ iṇisidaṁ maṅgaḷam.

25

On another virakal, at the same place.

Svasti Saka-varsha 909 neya Pārthiva-samvatsarada Jēshṭhada puṇṇame śrī-Kaliyuga-Bhīma-mahārājana rājyadoḷ Bīra-vammaṇa pariyoḷ Nallūra Gāvūṇḍa kudureyoḷ pa

28

At Kagravalli (same hobli), on a stone in Channa-Gaṇḍa's field.

Śrī svasti Śaka-varisha kālātita-samvatsaraṅgaḷ eṇṭu-nuṅa-padineṇṭa varisha sale Satya-vākya-Permmādi pritivi-rājyaṁ geyt ire svasti sa guṇagaṇāḷaṅkāra tilaka.

29

At Hanohṭru (same hobli), on a virakal at the Mallēśvara temple.

Śrī-malerāja-rāja maleya-prachanda gaṇḍa-bēruṇḍa Hōsala śrī-Vīra-Ballāla-Dēva prithuvī-rājyaṁ geyvali Jaya-samvacharada Kārttika-suddha-paṅchami-Vodḍavāradandu Havāli-Pāḷeyadalu Saṇa-Gaṇḍana maga Bōreyya Baleyyana maga Kāḷeyya Halevāgila kāḷegadalli bidda ātana maga Bōrayya krama-sampraksha beḷasal ettisida bīragalla māḍida oḷjanu Mālōja Muḷōjanu ||

31

At the same village, on a stone on a pial to the west of Mastân Sabi's house.

Svasti samasta-bhuvanâśrayam śri-prithvî-vallabham mahârâjâdbirâjam Dvârâ-
vatt-pura-varâdhîśvaram Yâdava-kulâmbara-dyumani malerâja-râja maleparolu
gaṇḍa gaṇḍa-bhêruṇḍa niśśanka-malla śrîmat-pratâpa śri-Vira-Ballâla-
Dêv-arasaru Râya . . . paṭṭanadalli sukha-saṅkathâ-vinôdadim pradhâna
Kântanavara makkaḷu tûru mahâ-gauḍagaḷu
Śaka-varusha 1134 neya Prajôtpatti-samvatsarada Mâgha-bahula nâyakara
gaṇḍa immadiya-râya d oḷagaṇa Hanchûru â-kâlada krayadalu
. yâgi koṭṭa ru maṅgaḷam ahâ śri śri śri â-Manali-nâḍa voppa
śri-Sômanâtha ||

34

At Holahalli (Pâlya hobli), on a virakal in Halagamma's wet land, west of the village.

Svasti śrîman-mahâ-maṇḍalêsvara Jayasingha-mahârâja-dêvaru râjyam geyutt ire
Karikanna kaṭṭege nîriṅge iṛidu biddan ihamana mâḍidaru teṛi samana nirkkam
naḍatarusu tandu iddu sêve mâḍidaru Maṛi-Dêva Maṛaṇa.

35

At Siṅgâpura (same hobli), on a stone on a mound at the village gate.

Harihara-mahârâyaru koṭṭa Siṅgâpuram yiralâgi Krishṇappa-Nâya-
kara kâryyakke karttarâda Bukkappa-Nâyakaru binnaha va ramâppa
sâlage biṭṭiya avaha Virupâksha-prîti âgi dhâre yaraḍu namma Kempa-
Kâchappa-Nâyakarige puṇyav âgabekendu śilâ-pratishṭhe mâḍisi koṭṭevu
biḍa-sîmege banda âva arasâdaru yi-vakhanige tappidavaru tamma mâta-
pitrugaḷannu Kâśiyalli konda pâtakakke hôharû.

36

On a stone at the same Agrahâr.

Namas tuṅga-śiraś-chumbi-chandra-châmara-châravê |
trailôkya-nagarârambha-mûla-stambhâya Śambhavê ||
Harêr lila-varâhasya damshṭrâ-daṇḍas sa pâtu vah |
Hêmâdri-sikharâ yatra dhâtri chhatra-śriyam dadhau ||
rakshâyai jagatâm bhûyâd dayâḷur Dviradânanah |
ambhaḷ-kriḍâ-sarô-mukhyam yasya sapta-mahârṇavam |

yad-damshtrānkura-sīmni bhūr iha satām karmmāṇi vēdādhvanām |
 tair nandanty amarāḥ Hariḥ kula-patis tēshām tadiyā ghanāḥ |
 tē varshanti bhavanti sat-phalatayā sasyāni vṛishtyā prajās |
 tair jīvanti tatas pumartha-nivahās tasmai namaś Śārṇiṇē ||
 asti trailōkya-jivātur ānanda iva mūrtimān |
 Paramēshvara-kōṭīra-prathamābharaṇam śaṣi ||
 tad-anvayē mahā-tējā Yadur āsṇ mahīpatih |
 Sōma-vamśyā yataś ślāghyā Yādavā iti viśrutāḥ ||
 tēshu śrutō bhūn nṛipaś śri-Saṅgamēshvaraḥ |
 yat-kirti karpūra-karnapūram harin-mukhē ||
 tasyātma-jō'bhūd dharmajñās sarva-śāstrādi-barhaṇaḥ |
 vīra-śri-maṅga-lādarśō vīra-śri-Bukka-bhūpatih ||
 Gauri-sabacharāt tasmād udabhūd rāja-śēkharah |
 saktāprati . . Skandāmśō rājā Hariharēshvaraḥ ||
 bhuvi Paraśu-Rāma-Rāghava-Yadu-vīrās trishu yugēshu pūrvēshu |
 Harihara ēva Kali-yugē'sau Harihara ity ajani vimata-haraṇēna ||
 urvīm śāsati bāhunā Hariharē . . -dharshitēndra-śriyā |
 kāvyē'satya-su-bandhanam kamalinī-nāḷōtkarē kaṇṭakam |
 tāraḷyam taṭitām gaṇēshu tanimā madhyēshu vāmabhruvām |
 mālinyam ghana-maṅgalē kim aparām vaitaṅga-gaṇḍē madaḥ ||
 bhō bhō Nārada kim samudra bhavitā vardhanti saptāmbudhiḥ |
 prādād vipra-karē jayī Hariharas tad-vāri vārāmīdhiḥ |
 Śrīr gēhē hṛidayē Haris suranadi-tīrtham karē svardari |
 mūrttē bhāgya-śaṣi-vidhitāyushmām manas svasti naḥ ||
 svasti bhūmaṅgala-bhujā-daṇḍa vartamāna-rāja-paramēshvara pūrva-pāschima-
 dakshīṇa-uttara-samudraika-nāyaka bhāshātīlanḡhya-rājanya-bhujāṅga Hindu-
 rāja-suratrāṇa śaraṇāgata-vajra-pañjara vaidika-mārga-pratishṭhāpanāchāryya
 para-nārī-sahōdara budha-Sārasvata rāja-Vālmiki rāja-Vyāsa rājādhirāja rāja-
 paramēshvara ity-ādi-birudāvālī-bhūshita Harihara-mahārājaḥ svasti śrī-Śāli-
 vāhana-śakābdē 1302 Ravudri-nāma-samvatsara-Māgha-māsi sita-paurṇamāsyām
 Bhārga[va]-vāsarē asmin puṇya-tithau śrī-Pampākshētrē Virūpākshēshvara-sanni-
 dhau Hōśala-dēśālanākāra-Abaliga-nāḍu-sammandhinam | Sēnapuri-pūrva-dig-
 bhāgē Singāpura-nāmānam daśa-saṅkhyā-vṛitti-parimitam agrahāram kṛitvā
 daśa-saṅkhyākēbhyō brāhmaṇēbhyō nānā-gōtrēbhyō nānā-śākhēbhyō nānā-nāma-
 bbyaḥ sa-hiraṇyōdaka-dāna-dhārā-pūrvakam prādāt | tēshām nāma-gōtrāṇi
 likhyantē tēshu | (six lines following contain names of vṛittidars.) sambūyaiva daśa-saṅ-
 khyā-brāhmaṇēbhyāḥ daśa-saṅkhyā-vṛitti-parimitam Hōśala-dēśālanākāra-Abali-
 ga-nāḍa-sammandhinam Singāpurākhyam grāmam ēkam | kālūvalī upagrāma
 Magehalli saha Singāpurasya chatuś-śimevalagulla nidhi-nikshēpa-jala-taru-
 pāshāṇa-siddha-sādhyagaḷemba ashta-bhōga-tējas-svāmyavannu suṅka suvarnā-
 dāya davasādāya saba sakala-sāmyavannu nirupādhi ā-chandrārka-sthāyigalāgi

sarvamānya-agrahāravāgi yī-Pampā-kshētradalli śrī-Virūpāksha-sannidhiyalli
Bukka-rājēśvara-pratishṭhānga-bhū-dānavāgi daśa-saṅkhyā-parimita-vṛitti 10
Siṅgāpurāhvayam mahā-agrahāram daśa-saṅkhyākēbhyō brāhmaṇēbhyāḥ śrī-
vīra-Harihara-mahārājaḥ sa-hiranyōdaka-dāna-dhārā-pūrvam pradāt sukhadinda
bhōgisuvadu.

chintāratnam janānām Yadukala-tilakam chid-vilāsātma-darsam |
tushtā bhū-maṇḍalēndram bhuvana-nuta-mahā-dāna-punya-pradānam |
śatru-kṣmāpāla-sarvāchala-Kuliśadharam śāradam mantra-siddham |
rāja-Vyāsam mahāntam Harihara-ṛipatim rāja-Vālmikim āhuḥ ||
ēvam vidhasya Siṅgāpura-agrahārasya chatuṣ-śīmā-vibhāgaḥ kathyatē (following
4 lines contain the boundaries).

Srī-vīra-Harihara-mahārājaḥ

dharmā-sākshigaḷu |
āditya-chandrāv anilō'nalaś cha dyaur bhūmir āpō hṛidayam Yamaś cha |
ahaś cha rātriś cha ubhē cha sandhyē dharmasya jānāti narasya vṛittam ||
sva-dattām para-dattām vā yō harēti vasundharām |
shasṭi-varsha-sahasrāṇi viśṭayām jāyate krimiḥ ||
sva-dattā putrikā dhātri pitri-dattā sahōdarī |
anya-dattā svayam mātā dattām bhūmim parityajēt ||
dāna-pālanayōr madhyē dānāt śrēyōnupālanam |
dānāt svargam avāpnōti pālanād Achyutam padam ||
Indraḥ pṛichhati chāṇḍālīm kim idam pachyatē tvayā |
śva-māmsam surayā siktam kapālēna chitāgninā ||
dēva-brāhmaṇa-vittāni balād apaharanti yē |
tēshām pāda-rajō-bhityā charmaṇā pihitām mayā ||
mad-vamśajāḥ para-mahīpati-vamśajā vā yē bhūmipās satatam ujvala-dharma-
chittāḥ |
mad-dharmam ēva satatam pari-pālayanti tat-pāda-padma-yugaḷam śirasā
namāmi ||
srī-Kṛishṇārpaṇam astu ||

37

At Kundur (same hobli), on^a virakal in the precincts of a ruined temple.

Namas tuṅga-sriāś-chumbi-chandra-chāmara-chāravē |
trailōkya-nagarārambha-mūla-stambhāya Śambhavē ||
svasti śrīma . . . bham Yādava-kuḷāmbara-mārttāṇḍa rājādhirāja vīra-śrī-
Narasīnga-Dēva Dōrasamudra nali sukha-sat-saṅkathā-vinōdadim rājyam
geyu m ire Kundūru Chandu-Vegaḍe Dēsi-Vegaḍe tammū ra . . . māge
naḍa-baluvaḷi kaḍidali kaligaḷa bdada Krōdhana-samvachharada
. Sōmavāradandu yanu kallan irisidaru.

38

On a stone at the same place.

Śrī || namas tuṅga.....Svayambhuvē ||
 svasti.....rāja.....puravarādhīśvara Madhukēśva.....svaram Banavaseya-
 bīdina[li] sukha-saṅkathā-vinōdadim rājyam geytum irddam | mahārājana rāja-
 gurugaḷū Malega-Jiyaṅge magam Kā.....na magam Bammayeyam tanna
 bhujabaḷa-avashtambadim vīramam meṇḍu taṭṭa.....mam tūri gaṇḍagali-
 tanadim arasugaḷam mechchisi kāruṇya... ..ṭṭavam kaṭṭisikonḍu
 Sivālyavam tējōnnatavam mādisidam (following 25 lines contain details of grant and usual
 final phrases.)lisidam su-putra kula-dīpakam enisidam.....madhyāna-
 kalpataru Kaḍamba-Jiya sthiram jiyā...sri sri biruda-rūvāri-mukha-tilaka-ṅ
 Varddha.....na magam Gaṅgōjam hoyda-śāsanam.....

39

At Honnavalli (same hobli), on a copper plate in possession of Jōḍidār Subbanna.

(Telugu characters.)

(Front)

Śrī-Rāmāya namaḥ

namas tuṅga-śiraś-chumbi-chandra-chāmara-chāravē |
 trailōkya-nagarārambha-mūla-stambhāya Śambhavē ||
 Harēr lilā-varāhasya daṁshtrā-daṇḍas sa pāṭu vaḥ |
 Hēmādri-kalaśā yatra dhātrī chhatra-śriyam dadhau ||
 svasti śrī-vijayābhūdaya-Śālivāhana-śaka-varshambulu 1586 agun-anēṭi
 Śōbhakrit-saṁvatsara-Māgha-māsam śu 15 lu | Ātrēya-gōtrāpastamba-sūtra
 Yajus-śākhādhyāyulunnu Sōma-vamśōdbhavalunnu ayina Ārivīṭi-Raṅgapa-
 Rājayyavāriki pautrulunnu Gōpāla-Rājayyagāriki putrulunnu ayina śrīmad-
 rājādhirāja rāja-paramēśvara śrī-vīra-pratāpa śrī-vīra Śrīraṅga-Rāya-Dēva-ma-
 hārāyalayyavāru Śrīvatsa-gōtrĀlśāyana-sūtra Rik-śākhādhyāyinni Venkaṭayyaku
 pautruḍunnu Tiruvēṅgaḷayyaku putruḍunnu ayina Kuchchayyaku pālinchina
 bhū-dāna-dharma-śāsana kramam eṭlannanu | Bēlūriki chelle Pālyem-śimalōni
 Honnavalli-grāmāna prāg-datta-svāsthya-mānyālu vināgā nagariki chelle
 bhūmi | Ātrēya-gōtrāpastamba-sūtra-Yajus-śākhādhyāyulunnu Sōma-vamśō-
 dbhavalunnayina Ārivīṭi-Raṅgapa-Rājayyaku pautrulunnu Gōpāla-Rājayyagāriki
 putrulunnu ayina śrīmad-rājādhirāja rāja-paramēśvara śrī-vīra-pratāpa śrī-
 vīra-Śrīraṅga-Rāya-Dēva-mahārāyalayyavāru Bēlūrilō ratna-simbāsanādhyak-
 shulayi pṛithvī-sāmrājyam ēluchunnu Śrīvatsa-gōtrĀlśāyana-sūtra-Rik-śākhā-
 dhyāyinni Venkaṭayyaku pautruḍunnu Tiruvēṅgaḷayyaku putruḍunnu ayina Ku-
 chchayyaku Bēlūriki chelle Pālyem-simalōni Honnavalli-grāmāna prāg-datta-
 svāsthya-mānyālu vināgā nagariki chelle bhūmi yī-tathā-ti-(back)thi-puṇya-kāla-

mandu sa-hiranyôdaka-dâna-dhârâ-pûrvakamugâ tri-karâṇa-tri-vâchakambugâ Vêlâpurî-sthalamandu śrî-Channakêśava-svâmi-sannidhini śrî-Vêṅkaṭêśvara-prîtigâ śrî-Kṛishṇârpaṇaṅgâ dhârâ-dattam chêstimi ganuka â-Pâlyem-śîmalôni Honnavalli grâmâna pâliṅchi prâg-datta-svâsthya-mânyâlu vinâgâ nagariki chelle bhûmina nidhi-nikshêpa-jala-pâshâṇâkshîṅgâmi siddha-sâdhyambulane ashta-bhôga-têja-svâmyamulunnû dâna-di-vinimaya-vikrayânaku challunaṭṭugâ nîvu putra-pautra-pâramparyam â-chandrârkastâyigâ anubhavinchukoni sukâna vundêdi | Âtrêya-gôtrÂpastamba-sûtra-Yajuś-śâkhâdhyâyalunnû Śôma-vaṁśôdbhavalunnayina Ârvîṭi-Râma-Râju-Raṅgapa-Râjayyaku pautrulunnû Gôpâla-Râjayyavârîki putralunn ayina śrîmad-râjâdhirâja râja-paramêśvara śrî-vîra-pratâpa śrî-vîra-Śrîraṅga-Râya-Dêva-mahârâyalayyavarû Śrîvatsa-gôtrÂślâyana-sûtra-Rîk-śâkhâdhyâyinni Veṅkaṭayyaku pautrudunnu Tiruvêngaḷayyaku putrudunnu ayina Kuchchayyaku pâlinchina bhû-dâna-dharma-śâsanamu (here follow usual final verses.)

śrî-Râma.

40

At Bannûrupura (same hobli), on a copper plate in possession of
Śâma-Bhaṭṭa, son of Doḍḍa-Mailâri-Bhaṭṭa.

(In Telugu characters.)

Śrî-Râma.

namas tuṅga-śîras-chumbi-chandra-châmara-châravê |
trailôkya-nagarârambha-mûla-stambhâya Śambhavê ||
Harêr lilâ-varâhasya damshtrâ-daṇḍas sa pâtu vah |
Hêmâdri-kalâśa yatra dhâtrî chhatra-śriyam dadhau ||
svasti śrî-Śâlîvahana-śaka-varshagaḷu 1585 ra Śubhakṛit-saṁvatsarada Vaiśâkha-
śu 15 lu Âtrêya-sa-gôtrÂpastamba-sûtra Yajuś-śâkhâdhyâyaru Śôma-vaṁśôdbha-
varâda Ârvîṭi-Râma-Râja-Raṅgapa-Râjayanavarige pautrarû Gôpâla-Râjaya-
navarige putrarâda śrîmad-râjâdhirâja râja-paramêśvara śrî-vîra-pratâpa śrî-
vîra-Śrîraṅga-Râya-Dêva-mahârây-ayyaravarû Ghanagiri-sthaladalli ratna-
simhâsanâdhyaksharâgi prithvî-sâmrâjyav aḷutalu | Śrîvatsa-gôtrÂpastamba-
sûtra Yajuś-śâkhâdhyâyânâda Gôṇipâda Janârdayana pautranu Śrînivâsâyana
putranâda Âṇayage pâliśida bhû-dâna-dharma-śâsana-kramav entendare |
Bêlûrige saluva Abbaḷiga-nâḍoḷagaṇa Vâsudêvanahallî | Baḷlûrapurakke
paśchima Hâravahallige pûrva Nîḍagaravallige uttara Bettahallige dakshîṇa-
vâda Vâsudêvanahallî-grâma yi-tathâ-tithi-puṇya-kâlâdalli sa-hiranyôdaka-dâna-
dhârâ-pûrvakavâgi tri-karâṇa-tri-vâchakavâgi yalle chatuś-śîmântavâgi Vêlâpurî-
sthaladalli Vishṇusamudra-tîradalli śrî-Channa-Kêśava-svâmi-sannidhîli śrî-
Vêṅkaṭâchalapati-prîtîyâgi śrî-Kṛishṇârpaṇavâgi dhâ-(back)râ-datta mâḍidev-
âda-kârâṇa â-Vâsudêvanahallî-grâma yalle chatuś-śîmântavâgiha nidhi-
nikshêpa-jala-pâshâṇâkshîṅgâmi-siddha-sâdhyagaḷ emba ashta-bhôga-têja-

svâmyagaḷannu dānādi-vinimaya-vikrayakke salluvante ninna putra-pautra-
pārampariyavu â-Vāsudēvanahalli-grāmava â-chandrārka-sthāyi āgi anubhaviṣi-
koṇḍu sukhadall ihadu (usual śāli verses.)

brahmasva-paripushṭāni vāhanāni balāni cha |
yuddha-kālê viśīryantê saikatās sētavô yathā ||
sva-dattâ mēdini putri vipra-dattâ sahōdari |
anya-dattâ svayam mâtâ dattām bhūmim parityajēt ||

śri-Rāma.

41

At Ālūru (Ālūru hobli), on a stone on the aśvatha-kaṭṭe, near the village gate.

.... Śālivāhana-śaka-varusha 1568 neya Pārthiva-saṁvatsarada Āśvayuja-ba 5 lū
śrīman-mahārājādhirāja rāja-paramēśvara śri-vīra-pratāpa Śrīraṅga-Rāya-mahā-
rāyara kāryyakke kartarāda Vēnkatādri-Nāyakara Kṛishṇama-Nāyaka-sahō-
dara... Timma-Nāyakarige. .śrīmatu-Vēnkaṭṭādrī-Nāyakaru koṭṭa śilā-śāsanada
kramav entendare..... rājya-kārya..... dati naḍiya sīmake saluva
.....

42

At Maḍabalu (same hobli), on a virakal to the north of the Sōmanāthēśvara temple.

Svasti samasta-praśasti-sahitam śrīmad-Vishṇuvarddhana-śri-pratāpa-Hoysala-
bhujā-baḷa-Vīra-Ballāḷana rājyam geye Saka-varusha 1133 neya Prajōtpatti-
saṁvatsarada Phālguna-bahuḷa 10 Bṛihaspativāradandu Nele-nāḍ oḷagaṇa
Maḍabila-kaṭṭiṅge Keṛeḷḷiyavar-oḍane kādi Hantiya yeṛeyaṅgaḷu sattu
kaṭṭeya kaṭṭi biragallan irisida kramav entendade Maḍabala Mākeya-Nāyaka
mukhyav āda samasta-prajegaḷum Hañcheya.....

43

At the same place, on the west side.

Svasti samasta-praśasti-sahitam śrīmad-Vishṇuvarddhana-pratāpa-Hoysala-
bhujā-baḷa-Vīra-Ballāḷana rājyadoḷu Saka-varusha 1133 neya Prajōtpatti-saṁva-
tsarada Phālguna-bahuḷa 10 Bṛihaspativāradandu.... nāḍ oḷagaṇa..... vāgi
samasta-prajegaḷum Hañcheya Gaddey-arasugaḷa baḷi gōtrakke koṭṭu bhūmi
baṇa..... star iharu id aḷihidavaru Gaṅgeya.....

44

At Karjjavalli (same hobli), on a stone at the Kallēśvara temple.

Siṅgiri Kaḷi-Śānta-Dēvaru yi-mata-dēvara kūḍiru yi-sostiyana naḍisade aḷipi-
dare dēva-lōka martya-lōkakke hoṛagu | Saumya-saṁvatsarada Śrāvāṇa-bahuḷa

14 yalû śrīmatu-Karjjavallīya Parve-Gauḍara maga Kalle-Gauḍaru Kaṇatūra Timmappanavarige puṇyav āgalendu Kallēśvara-dēvara amruta-paḍige saluva gadde beddalolage Śānta-Dēvara maṭake kha 24 bhata svāstiya naḍasuvadu taṭeya 24.

45

At Kaṇatūr (same hobli), on a stone in the back-yard of Jamāluddin Sabī's house.

Svasti Saka-varisha 947 Krōdhana-samvatsara Chaitra-māsada peretale-devasam āge. .svasti-pāradhāra. . .ni-sambhava Bimavad-abhaḷa ga. . .ppitāśtādaśā. . . śvamēdha pa. . .Permmāḍi. . .Padumāvati-vara-prasāda-labdha-simha-lāñchana vana-gaja-samasta-pratirājya. . .siṅga. . . .nagarādhinā.samānanappa śrīmad-malapa-rāja. . . .malepar Āditya bēh-Marutta-dāyāda. . . .kāva kaligaḷ-aṅkuṣa-prahāri. . . .harā. . .Maṇale. . .mūnūraṅga nāl-gāvunḍa Kaṇṇa. . . .va-Gavaṇḍana maga. . . .dārā. . . .āneya nēṇisi sē. . .vaṭṭama kaṭṭi koḍe ā-dē. . . .ttarege initu va koṭṭa gu. . . .ya Kadabavalliyo. . . .ra siddiyāge kōḍegeyi intap-pudake Sunḱajjana māvaṃ Sōvarasanum manevergge Bisayya.nāḍa-perggaḍe Dāsayya Subayya-Setṭiyu Appanada.kayya. . . .Saṇagōḍa perggaḍe Bīrayyanu mo.Kuṇavalliya Mācha-Gāvunḍana.Basetṭiyu Bīratūra Mārāḍi-Gāvunḍanu.Vanaga-Gāvunḍana hebbara ā-Hemma-Gāvunḍa. . .ida bareda sēnabōva Vōrayyage. . .koṭṭa śāsana. . . .maryyādege tappidavaṃ tāya-deseya pattu taleyum tandeya deseya pannerāḍu taleyuma naraka.

47

At Marusu (same hobli), on a virakal near the entrance of the Kallēśvara temple.

Svasti śrī-samasta-bhuvanāśraya śrī-prithvi-vallabham mahārājādhīrājam Dvārāvati-pura-varādhīśvararum malerāja-rāja maleparol gaṇḍa gaṇḍa-bhēruṇḍa niśśaṅka-pratāpa-chakravartti śrī-Hoysaṇa-Vīra-Nārasimha-Dēva-arasaru Saka-varisha 1205 Chitrabhānu-samvatsara-Bhādrapada-su 13 Mañ du Koṇḍa-Nāyaka.Rāmanātha-Dēva.naḍadalli Khara-Dēvayya.yara Pālyada.yya-Nāyaka Khaṇḍaya-Rāya.pāḷa voratṭa-Murāri anapara.samaradall iṇidu sura-lōka-prāptan ādanu.

48

At the same temple, on a virakal on the north side.

Svasti samasta-bhuvanāśrayam śrī-prithvi-vallabham mahārājādhīrāja Dvārāvati-pura-varādhīśvara malerāja-rāja maleparolu gaṇḍa gaṇḍa-bhēruṇḍa nis-saṅka-pratāpa-chakravarti Hoysaḷa śrī-Vīra-Nārasinga-Dēv-arasaru Śaka-varusha 1200 neya Īśvara-samvatsarada Pushya-śu.doḍḍa.maga.

49

At Dudda (Dudda hobli), on a virakal at the entrance of the Kallēśvara temple.

Svasti śrī-Dhātu-saṁvatsarada Chayitra-ba 5 Bu | svasti samasta-bhuvanā-
śrayaṁ śrī-prithvī-vallabhaṁ mahārājādhirāja paramēśvaranum appa Hoysaḷa
śrī-Vira-Nārasimha-Dēv-arasaru sukha-saṅkathā-vinōdadiṁ rājyaṁ geyvutt iralu
Sēvūṇa-Rāya-besadim banda so vaticamanu bavara[dan]du Duddada
Hiriya-Baicheya-Nāyakana maga Eṅkaṇṇa . . . yacheyada hoyida sāmi-kāriya
. na aṇṇa Dēkayau i da bīragalu avara birudu sitagara-gaṇḍa.

50

On a second virakal at the same place.

Vijaya-saṁvatsarada Mārggasira-sudda 1 Bu svasti śrī-prithvī-vallabhaṁ mahā-
rājādhirāja Magara-rājya-nirmūlanam Chōḷa-rājya-pratishṭhāchāryyanum appa
Hoyisaṇa-Vira-Nārasimha-Dēvara besadiṁ Duddada Chaṭṭaya-Nāyakana mom-
maga Kūsakāḷi endum i-kāryyakke tale goṭṭallige Chaṭṭavve tanna magaṅge
nilisida vīragallu.

51

On a third virakal at the same place.

Svasti śrī Saumya-saṁvatsarada Māgha-su 5 Sō | svasti samasta-bhuvanāśrayaṁ
śrī-prithvī-vallabha mahārājādhirāja paramēśvaranum appa Hoysaḷa-śrī-Vira-
Vallāḷa-Dēvaru sukha-saṅkathā-vinōdadiṁ rājyaṁ geyutt iralu turakaru Dōra-
samudrakke yetti bandalli Duddada Naḍegōveya Māchaya-Nāyakana maga
Baicheya-Nāyakana ubhaya-daḷa mechche hoyadāḍi biddalli ātana tamma Pādi-
Nāyaka ā-maga Māchayanu kūḍi yettisida bīragallu māḍid āchāri
janu dikiya-Nāyakana maga.

53

At Jakkēnahalli (same hobli), on a stone near the Kallēśvara temple.

Namas tuṅga śiraś-chumbi-chandra-chāmara-chāravē |
trailōkya-nagarārambha-mūla-stambhāya Śambhavē ||
tatō Dvārāvati-nāthāḥ Poysaḷā dvīpi-lāñchanāḥ |
jātāś Śāṣapurē tēshu Vinayāditya-bhūpatiḥ ||
Kanda || ā-Vinayādityaṅgam | pāvana-chāritre Keleyabarasigav akhilōr- |
vvī-varan udayaṁ geydaṁ | Śrīvara-pada-padma-bhṛiṅgan Eṇyaṅga-
nṛipaṁ ||
ātana tanayan ati-pa- | khyātan udāraṁ samasta-lōkādharmaṁ |
nīti-vidan endoḍ upamā- | tītaṁ śrī-Vishṇu-bhūpa samarātōpaṁ ||

sa-Śrīvallabha-pāda-pallava-luṭhach-chêtaḥ-prasūnas sadā |
 Lakshmi-śrī-nayana-prabhā-dhavalitē dōrddanda vajrālayē |
 bibhrāṇō dharanīm kakub-jaya-bharaḥ prasphāra-bhēri-ravād |
 gōtrōrvvīruha-supta-simha-hṛidayē sphōtam chakāra sphuṭam ||
 jayati dharani-lōkōttamsitātmiya-pādaḥ |
 chatura-vibudha-gōshṭhī-praudha-vāṇi-vinōdaḥ |
 sakaḷa-bharata-vidyā-hṛidya-gambhīra-bhāvah |
 vipula-vijaya-lakshmi-vallabhō Vishṇu-Dēvah ||

Vṛitta || Dhanadam dakshina-vāyuv ēke tadēdattō tīdit ill innuv em- |
 binegam vairi-karōṭi-kōṭi-mukha-nāsā-randhradoḷ mandra-ni- |
 svanam unmal Maḷayānilam sulīdu kālakhēpamam Vishṇu-bhū- |
 paua jaitrōrvvareyalli māḍuvudu Kāvēri-nadi-tīradoḷ ||
 inan ōrvvam poragāge pēḷ puduve tējam kshatriyaṅ Arkanan- |
 danan ōrvvam poragāge pēḷ puduve dānam bhūbhujāṅ Abjaga- |
 rbhanum ōrvvam poragāge pēḷ puduve chāturyyam nṛipaṅ endu me- |
 chchan ivam mattina-bhūparam nṛipa-varam śrī-rūpa-Nārāyaṇam ||
 sthiraṇē kayyole dhātriyam nilisidam tējasviyē vahniyam |
 korag irppam kuḍal ārppanē kanaka-śailam dūrav āgirddu ni- |
 ttarisittēm śuchiyē nirikshisidavar nishpāpigaḷ chalvanē |
 Haranam mōhisal entuv ārppan adhikam śrī-Vishṇu-bhūpālakam ||
 javanum tannaya gaṇḍu lachchanam euipp ā-mīseyam tiddal an- |
 juvinam kanduguv endu kāl-ugurgaḷ ānamrārigaḷ suyyal an- |
 juvinam tējada sōnkinīndave mesīgend uddhatar nnōdal an- |
 juvinam vikrama-vibhramam sogayisitt ī-Vishṇu-bhūpālanoḷ ||
 balasuttam kīrttisuttam sulīdu sulīdu terkkays iral kūḍe Śēshō- |
 jvāla-kāyam tīvid-ā-pēlīgevol ire sarōjātajāṇdam dharitri- |
 talav ellam tanna dīrghāyuvane parasi pardu ēḷvinam kshatra-dharmmō- |
 jvāla-ramyōttuṅga-harmmyārppita-maṇi-kaḷuśam Vishṇu pettam beḍ-
 aṅgam ||
 padadoḷ kūrma-svarūpam nayana-yugaḷadoḷ matsya-rūpam ghana-
 gri- |
 vadoḷ ādi-krōḍa-rūpam naḍuvinoḷu nrīsimhatvav ātma-prabhāvā- |
 spadadoḷ Rāma-trayatvam mati-vikasanadoḷ Buddha-rūp āgi gujj ā- |
 gada Kalkitvakke mey dārada Hariy-enipam Vishṇu-jishṇu-kshitiśam ||
 Dhārādhārō bhujā-balavatām Mālavādbiśvarāṇām
 Bhōjēnaujō-vijita-ripuṇā varddhitā yā prasiddhā |
 sābhūd āpōśauam ahita-bhū-bhōjanē yasya pūrvvam
 Kaubērāśā-bijaya-samayē varṇṇyatē kim sa vīrah ||
 sandhyāsāv iti chakravāki-manasām kim kim ddiśi śrūyatē
 bāhyāḷim iha Vishṇu-vīra-nṛipatau nirggachchhati svēchchhayā |
 bhēri-rāva-palāyitāri-turaga-śrēṇi-khura-kshōṇita-

kshunṇa-kshôda-taḷôṭtha-pâmsu-paḷalair grastâ. .hâ grâmaṇi ||
 stuti-vachanaṅgaḷ altu ripu-kôṭige bhîma-parâkramaṁ dayâ- |
 sati satiy appa kâraṇade tâne kṛipam manam oldu bêlpavargg |
 atiṣayav âgal ittu vipulârijjuna-kirttiy enalke bêṛe Bhâ- |
 rata-katheyy embud êke sale Vishṇu-nṛipâla-charitre sâladê ||

Kanda || â-Vishṇu-varddhanaṅgam |
 Śrî-vadhug eṇey enisi negaḷda pempina Lakshmâ- |
 Dêvige sutan udayisidaṁ |
 bhû-vidita-yaṣô-vibhâsi Narasimha-nṛipam ||

Vṛitta || taraḷa-viḷôchanâñchaḷake kemp inituṁ bare bakkuv âgaḷ ân- |
 t ari-narapâla-saṅkuḷada pandale kayge turaṅga-râji man- |
 durake gajâli sâlege dhanam nija-kôṣa-gṛihântarakke tad- |
 dhare kaḍitakkav uṇdigege vól esev i-Narasimha-Dêvana ||
 ari-bhûpar vvandu mey dôṛidoḷ avayavadiṁ tôṛanê krûra-daityê- |
 ṣvara-vaksha-kshêtra-nirddâraṇa-nakha-nikarôchchaṇḍa-dôr-danḍamaṁ
 bhî- |
 kara-jihvâkṛṇṇa-gṛṇṇânanaman ogeda kûr-ddâḍeyaṁ sañchalat-kê- |
 sara-bhâsvat-kaṅṭhamaṁ gharghara-ghana-ravamaṁ Nârasimha-kshi-
 tiṣam ||

Ahipatiyante bhôgi sasiyante kaḷâdharan Ísanant umâ- |
 sahan Amarêndranante vibhavânvitam unnata-Mêru sūryanant |
 ahima-kara-prabhâvan Amarêjyanavól bahu-tatva-kôvidaṁ |
 mahi-nutan endu baṅṇipudu dhâtriyol i-Narasimha-Dêvanam ||

svasti samadhigata-pañcha-mahâ-ṣabda mahâ-maṇḍalêṣvaram Dvâravatîpura-
 varâdhîṣvaram virôdhi-narapâla-jâla-kuja-vichchhêdana-kuṭhâram râjâdhirâja
 Yâdava-kuḷa-kamaḷa-mârttaṇḍa gaṇḍa-bhêruṇḍam śrîmat-Tribhuvana-malla Ta-
 ḷakâḍu-Gaṅgavâḍi-Nonambavâḍi-Banavase-Hânunḅaḷ-Halasige-Beḷuvalam goṇḍa
 bhujabala Vîra-Gaṅga pratâpa-Hoysala-Nârasimha-Dêvam Hima-Sêtuvinḍola-
 gâda bhûmiyam bhujabalaavashtambhadim tâḷdi dushta-nigraha-ṣishta-pratipâla-
 nadim sukha-saṅkathâ-vinôdadim râjyam geyyuttum ire tat-pâda-padmôpajivi
 mahâ-pradhânam heggeḍe-Kâḷimeyyau-anvayônnatiy entendade |

Kanda || vêdâdhyayanâdhyâpana | vêdârthta-vichâra vêda-vihitânushthâ- |
 nâdara vêda-vinôdana- | n âdam Gôvindan emba viprôttamsam ||
 ây-ayyana hiriya-magam | nyâyadin âchâradindav uchitadin atula- |
 śrîyim jasadim jagati- | jyâyam tân âgi Nâga-Rudram negaḷdam ||

â-Nâga-Rudramayyanim nêrggiriyaṁ |
 śrî-ramaṇi-pati su-guṇô- | dâram sphurad-amṛita-mûrtti mûrtti-Manôjam |
 dâridrya-vidrutargge vi- | chârise mardd enisi Maddimayyam negaḷdam ||
 â-negaḷda Maddi-Râjana | mânasa-kaḷa-hamsey enisi kula-vadhu negaḷdal |
 bhû-nuta-patibratônnati- | Jânakiyam jaḍidu nûnki Mâkavey embaḷ ||

- Vṛitta || guṇa-yuktaṁ Maddi-Rājam janaka janani Mākavve Gōvindaṇaṁ Nā-
kaṇar aty-uddā. dhirātmānujam Bū- |
chaṇa sēvyam Nārasimbōrvvipa tanage kula-svāmiy Ardhēnduchūḍā- |
maṇi deyyam tannoḷ end and avar ivar aḷavē mātyaroḷ Kālimayyam ||
vanadhig ad onde guṇpu sahajam Kanakādrig ad onde pempu matt |
anupama-dānav onde nijaṁ ā-divija-kshitijakke nōrppaḍ ā- |
vanadhiya guṇpu Mēruvina pempu sura-ḍrimad ārpp ad āvagam |
tanag enal i-dharā-taḷadoḷ ār ddore heggade-Kālimayyanoḷ ||
jaḍi ripu-rakta-vāriyoḷag ā-jala-kēlig oḍarchchad irddadam |
jaḍi kaḍid ikki vairi-bhaṭa-khaṇḍadoḷ indeyan āḍad irddadam |
jaḍi samadēbha-kumbha-yugamam biḍe saulane siḷad irddadam |
jaḍiy anut irppa Kāḷana karāsi karam jaḍiyuttum irppudum ||
- Kanda || koṭṭu jasad-artthi-gaṇdam |
kaṭṭāyada biruda nuḍiva sitagara gaṇdam |
neṭṭane para-vaniteyar-oḍav- |
uttidan ene Kālimayya baṇṭara bhavam ||
- Vṛitta || Kanakādrindraman unnatikke vibhavam Dēvēndranam mūrṭti Kā- |
manan ārtt iḷa-guṇam Dadhīchi Baliguttam Chārudattaṅgav ond |
enitānum migil endoḷ ēvogalḍapem vidvaj-janādhāranam |
vinayāmbhōnidhi Kālimayyanau ati-prakhyātanam dhātriyōḷ ||
jana-vinutam vivēka-nidhi sach-charitāśrayan ātma-vaṁśa-va- |
rddhanan abhimāna-Mēru sujanāgraṇi dāna-vinōdi puṇya-bhā- ||
janan anavadyan endu dhare baṇṇipud aḷkaḷōḷ eyde Kālima- |
yyanan ina-tējanam guṇi-samājanan āśrita-kalpa-bhūjanam ||
samaradoḷ ānt arāti-naranātha-vadhū-vadanakke hāravam |
kamaḷa-ḍaḷākshi-yugmadole kaṅkaṇam oppire ramyav appa kuṅ- |
kuma-ghana-parvvatōpama-kuchaṅgaḷōḷ anduge māḍid ondu vi- |
krama-ghana-śauryyad unnatike sallado heggade-Kālimayyanoḷ ||
misuguva Tārakādri-ruchiyim dugudhārṇṇava-phēna-rōchiyim |
desegaḷan āvagam beḷagut irppa himākara-bimbadiṁ virā- |
jisuv Amarēndra-dantiya tanu-chchaviyim migil āgi parvvi rā- |
jisuvudu kīrtti dhātriyōḷag i-vibhu-heggade-Kālimayyanā ||
- svasti samasta-bhuvana-jana-vinuta-guṇa-gaṇāḷaṅkāra | vidagḍha-vārāṅganā-
jana-kucha-kaḷaśa-tāra-hāra | dēva-dvija-guru-pūjā-vidhāna-tatpara . . yataṁ |
Maṇu-mārgga-charitam | chatuṣ-samudra-mudrita-dharātaḷa-kīrtti-(latā)valli-
vēllita-dig-antarāḷa | vibudha-jana-manas-sarōjākara-mada-marāḷa | yāchaka-
nikara-mukha-sarasiruha-prabhākara | nīti-ratnākara | udvṛittārāti-baḷa-byūha-
kaḍaḷi-vana-vidalana-prachanḍa-vēdanḍa | sitagara-gaṇḍa | akhaṇḍitābhimāna-
Kāninan | avāryya-bhuja-viryyan | asahāya-śauryya baṇṭara-bhāva | jasad-
artthi-gaṇḍa | sitagara gaṇḍa kadana-prachanḍa nāmādi-praśasti-sahitam śrīman-
mahā-pradhānam heggade-Kālimayyam śrīman-mahāgrahāram Śānti-grāmada

Kôravaṅgalada Jakkeyanahaḷḷiyalu śrī-Kâlêśvara-dêvaram su-pratishtitam mâdiy
 â-dêvar-aṅga-bhôga-nitya-nivêdya-pûjegaṁ khaṇḍa-sphuṭita-jirṇṇôddhârakkaṁ
 tapôdhanar-anna-dânakkav âgi dêvara baḍagaṇa meyya mâvinabâviyim baḍagalu
 tôta volagâgi mû-gaṇḍugada hadinaidu-koḷaga-gadde Chikka-Gavuṇḍana koḍagi-
 gereyal immeyya-kôḍiyind oḷagâda nruvuriyim baḍaga muntâgi hôda Hudugerey-
 oḷagu muṭṭe gaddey adakke terey ondu haṇavan ikkuvar allindaṁ mēle banda-
 ḍaṁ gavuḍugaḷu pariharisuvavaru | Gavuḍugereyalli . tamma koḍagiyalu
 khaṇḍuga gaddeyumu haḷḍu Bicheyanakeṛey âvagav adaḷ-immeyyi beddalu
 Hudugereya mûḍaṇa kôḍiyalu khaṇḍuga jôlada beddalu dêvara hindana dese-
 yalu jôlav aydu koḷagada beddal â-dêvarim saytu mûḍalu naṭṭa kalla sime-
 varam beddalu Bûva-Gavuṇḍana kummari daśakada baḷi jôlam hadinaydu
 koḷagada beddal inituvaṁ dêvarige biṭṭaru | i-dêvara sthâna-patigaḷ entendaḍe |
 piridum śame-dameyindaṁ | karav arid enip ondu tapadin âgamindaṁ |
 nirutaṁ raṅjisutirddaṁ | dhareyoḷu Śivaśakti-Paṇḍitaṅ eṇey âvam ||
 svasti yama-niyama-svâdhyâya-dhyâna-dhâraṇa-mônânushthâna-japa-samâdhi-
 śila-guṇa-sampannar appa Śivaśakti-Paṇḍitarige Kâlêśvara dêvara sthânavam
 dhârâ-pûrvvakam mâdi Kâlîmayya-Heggaḍe koṭṭa |

priyadind int idan eyde kâva-manujaṅ âyumu jaya-śrîyumu a- |
 kkey idam kâyade kâyva pâpige Kuruksêtraṅgaḷol Vâraṇâ- |
 siyoḷ ek-kôṭi-munindraram kavileyam vêdâdhyaram kondud ond |
 ayasam pordduguv endu sâridapuv i-śailâksharam dhâtriyôḷ ||
 sva-dattâm para-dattâm vâ yô harêta vasundharâm |
 shashti-varsha-sahasrâṇi viśthâyâm jâyatê krimiḷ ||
 na visham visham ity âhur dêvasvam visham uchyatê |
 visham êkâkinam hanti dêvasvam putra-pautrakam ||
 sâmanyôyam dharmma-sêtur nripânâm kâlê kâlê pâlanfyô bhavadbhiḷ |
 sarvvân êtan bhâvinaḷ pârthivêdrân bhûyô bhûyô yâchatê Râma-
 chandraḷ ||

Sûryyaṇam lêkhaka Madana-Mahêśvaram barevar-âchâryyam Saka-varsha sâsi-
 rada tombhatt-erâḍaneya Vikriti-samvatsarada barada śâsanav id â-chandrarkka-
 târam niluke | Śivâya namaḷ | dêvara-keṛeya-dâriyim baḍaga bêlada-marada
 baḍagaṇa deseyalu gadde beddalu Bîrabôvaṅge mû-gaṇḍuga | Gaṇapatayê namaḷ ||

54

Svastiy anavarata-parama-kalyâṇâbhyudaya-sahasra-phala-bhôga-bhâgini dviti-
 ya-Lakshmi-samâneyaru savati-gandha-vâraṇeyar appa piri-arasi Kêtala-Dêvi-
 yara besadim heggade-Biṭṭiyaṅṅanu heggade-Malliyaṅṅanum śrī-Kâlêśvara-dê-
 vara nandâ-divigege kai-gâṇa onduvam Durmmukhi-samvatsarada Paushya-
 babuḷa 8 Vaddavâradalu uttarâyaṇa-saṅkaramaṇadalu biṭṭaru i-dharmmavam
 keḍasihen endavaru Gaṅge-Vâraṇâsiyalu munindraram kavileyam vêdâdhyaram
 konda dôsha |

55

At Honnammanahalli attached to Dudda, on a stone in the Honnamma temple.

... padmāṅkitam tōḷ eraḍu nisita-vajra-prabhā-bhāsuraṁ tōḷ |

eraḍ udyach-chakra-chakrōjvala.. tala..... oguvū |

... baṇṇam ponna-baṇṇakk eṇeyene garudaṁ vāham āgirppa chakrē- |

śva..... #

svasti samadhighata-pañcha-mahā-śabda mahā-maṇḍalēśvaraṁ Dvārāvātīpura-
varādhiśvaraṁ Yādava-kuḷāmbara-dyumaṇiy artthi-jana-chintāmaṇi Tribhuvana-
malla Taḷakāḍu-Gaṅgavāḍi-Noṇambavāḍi-Koṅgu-Naṅgaḷi-Banavase-Hānuṅgalu-
goṇḍa bhuja-bala vīra-Gaṅgan asahāya-śūra Śanivāra-siddhi giri-durgga-malla
chalad-aṅka-Rāma niśāṅka-pratāpa-Hoysaḷa-Ballāḷa-Dēvaru śrīmad-rājadhāni-
Dōrasamudrada nelevīḍinalu sukha-saṅkathā-vinōdadiṁ rājyaṁ geyuttav
iralu Saka-varsha 1100 neya Viḷambi-saṁvatsarada Vaiśākha-bahuḷa 10 Ādi-
vāradandu ashtādaśa-yōga-pīṭhādhidēvatey appa Duddada Honnuḍike-dēvige vīra-
Gaṅga-Hoysaṅa-Dēvaru pūrvva-maryyādeyalu biṭṭa dattiy āvud..... Duddada
hiriya keṇeya keḷage teṅkaṇa tumbina modal-ēriyalli gadde sa 5 ā-haḷeya tumbina
bāvi-kallim haḍuvalu hū-dōṭa beddale dēviya banadiṁ mūḍalu huṇise teṅkalu
heddāri haḍuvala kaḷi baḍagalu Bammeyanahaḷliya sime | Bammeyanahaḷliya
mahājanaṅgalu tamma hiriya keṇeya keḷagaṇa māvina-kattadali biṭṭa datti
gadde sa 4 beddale koḷ 10 dēviya pādārādhaka Bitiyannagaṁ Honnavegaṁ
huttiḍa Kāḷa-Honneya jirṇnōddhāravan ūrjitaṁ māḍalu samasta-prajegaḷum
Bāsa-Gōṇḍanuṁ Būva-Gōṇḍanuṁ sēnabōva Bāchaṇṇanuṁ soteyan ikki dharmma-
mam pratipālisidaru |

priyadind int idan eyde kāva-purushaṅ āyūṁ jaya-śrīyūṁ a- |

kkum idam kāyade kāyva pāpige Kurukshētraṅgaḷoḷ Vāraṇā- |

siyoḷ ek-kōṭi-munīndraram kavileyam vēdādhyaram kondud ond |

ayasam pordduguv endu sāḷidapud ī-śailākshara-brājigaḷ ||

dēvar-oḍeya Kāḷa-Honneya.....yya Kāmeyāṅge hachchu koṭṭa vṛitti Tippaṭṭur
Kaḍabam Uṅgura Chaṅgāvi tanage Hiriya-Heggōḍu

57

At Heragu (same hobli), on a stone in front of the Jaina-basti.

Śrīmat-pavitram akaḷaṅkam anantakalpaṁ

svāyambhuvaṁ sakaḷa-maṅgaḷam ādi-tirtham |

nityōtsavam maṇimayaṁ niyataṁ janānām

trailōkya-bhūshaṇam aham śaraṇam prapadyē ||

śrī-Vitarāga ||

śrīmat-parama-gambhīra-syādvādāmōgha-lāṅchhanam |

jiyāt trailōkya-nāthasya śāsanam Jina-śāsanam ||

svasti samadhigata-pañcha-mahâ-śabda mahâ-maṇḍalêśvaram Dvârâvatīpura-
varâdhīśvaram Yâdava-vaṁśôdbhava Koṅgu-Naṅgali-Gaṅgavâdī-Nonambavâdī-
Banavase-Hânuṅgallu-Halasige-goṇḍa bhuja-bala vira-Gaṅga jagad-êka-malla
Hoysaḷa-Vira-Nârasimha-Dêvaru śrīmad-râjadhâni-Dôrasamudrada nelaviḍinalu
dushta-nigraha śishta-pratipâlanava mâdī sukha-saṅkathâ-vinôdadim prithvi-
râjyam geyvuttam ire tat-pâda-padmarâdhakam para-bala-sâdhaka-nâmâdi-
samasta-prâśasti-sahitam śrīman-mahâ-pradhânam hiriya-haḍavalam Châvima-
yyana negarttey entendaḍe |

inanam tējadoḷ Indranam vibhavadoḷ Châṅakyanam nftiyol |
Manuvam châru-charitradol jaḷadbiyam gâmbhfryyadol dhairyadol |
kanakâdrīndraman eyde pôlvān adaṭim trailôkyamam mechchid A- |
rijjananam śrī-paḍavalla-châman enal inn êvaṅṅipam baṅṅipam ||
vara-vanitâ-janaṅgaḷa manam Kusumâstra-šarakke sad-budhō- |
tkara-kara-paṅkajam bahu-suvarṅṅa-chayakk adhinâtha-mandiram |
sthīratara-râjya-lakshuṅg eḍeyâdavu rūpa-ṽlâsad êḷgeyim |
uirupama-dânadim pati-hitônṅatīyim paḍavalla Châmana ||
anupamam appa bandhu-nivaham nija-paksham anargha-ratna-ma- |
ḍana-tati pañcha-varṅṅam akhīlôgra-bhujâsiye chaṅchu dushta-dur- |
jjana-ripu-bhûbhujar bhujagar âge negartteyan ânta Biṭṭi-Dê- |
vana garuḍam samant esedan i-dhareyol paḍavalla-Châmanam ||
intu pogarttegam negarttegam neley âda hiriya- | haḍavalla-Châvimay-
yana sarvvaṅga-Lakshmi hiriya-haḍavâḷiti Jakkavveyara negarttey
entendaḍe |

nirutam pûjīpa deyvam oppuva Jinam siddhânta-chakrêśvaram |
guru matt â-Nayakīrtti-Dêva-yati tây Âchavve Bammayyanum |
. . . prēmada tande mikka subhadim lôkaika-rakshâ-kshamam |
purusham śrī-paḍavalla-Châman enal im Jakkavveyim dhanyar âr ||
Ratiyannaḷu rūpim Bhâ- | ratiyannaḷu vâg-ṽlâsadin saushthavadim |
kshitiyannaḷu permeg Arun- | dhatiyunnaḷa Jakkīyavve kântâ-ratnam |
kômaḷavâgi tâne śubha-lakshana-yuktam enippa mûrttiyim |
vyômaman eyde parbbi digu-danti-varam nimird irdda kīrttiyim |
śrī-mukhadiindam udbhavipa satyada mel-nuḍiyinde gôṭra-chi- |
ntâmani Jakkīyavve sale raṅṅisidaḷ Šachi-dēviy-andadim ||
band ereye vandi-janam â- | nandadin â-kshanaḍe kalpa-kujad âravey i- |
v andadin iṽal bêḷpuda- | n endum Jakkavve-Dēvi jagati-taḷadoḷu ||
takkaḷa mikka sôrmuḍiya vṛitta-kuchaṅgaḷa nō- |
ṭakk alar-amb iv emba nage-gaṅgaḷa rokkam enippa honna-ba- |
ṅṅakke višesham app adhara-kântiya Jakkala-nâriy ondu bhâ- |
vakke guṅakke vâg-vibhavad unnatig âr dore peṅḍir urvviyol ||
Jina-râjâṅghriyan oppuv archchanegaḷim sad-bhaktiyind archipaḷ |
vinayam gundade lôka-pûjyar enisirpp âchâryyaram prītiy a- |

ppa navâjyâmrítad annadim tañipuvaḷ śrî-Jaina-gêhaṅgalaṁ |
 manad utsâhade mâlpaḷ f-dharaniyoḷ Jakkavvey intappar âr ||
 taḷadoḷ aśôkey oppuva taḷir mmukha-pankajadoḷ sarôjav â- |
 sulî-guruḷ-ôḷiyôḷ madhupa-sañkuḷam oḷnuḍigaḷge mikka-kô- |
 kiḷa-maṛi yânadoḷ gaja-samuchchayam udgha-payôdharakke po- |
 űgaḷaśam enipp iv êm doreye Jakkale-nâriya rûpin-êḷgeyoḷ ||
 rava akkaṁ |

Jina-râjanan atimudadind |
 anêkav enip archchanaṅgaḷind archchisi saj- |
 janaroḷu migil ene negaḷd â- |
 vinayada kaṇi Padmiyakkan ene mechchadar âr ||

avara gurugaḷu |

sakaḷa-vyâkaraṇârthha-śâstra-chayadoḷ kâvyaṅgaḷoḷ mikka nâ- |
 tikadoḷ vastu-kavitvadoḷ negaḷda siddhântaṅgaḷoḷ pâramâ- |
 rtthikadoḷ . . . kikadoḷ samasta-kaḷeyoḷ pânġina naḍey. . |
 dhikan âdam Nayakîrtti-Dêva-yatipam siddhânta-chakrêśvaram ||

Herag oḷlitt end ellam | nirutam binnavise kêḷdu basadiyan aty-â- |

daradinde mâḍi Jakkale | dhareyam dharmmakke koṭṭu jasamam paḍedaḷ ||

ad ent endade Śaka-varshaṁ 1077 neya Yuva-samvatsarada Pushyad-amâvâsye
 Âdivârav-uttarâyaṇa-sañkrântiyandu śrîman-mahâ-pradhânam hiriya-haḍava-
 ḷam Châvimayyana sarvvâṅga-Lakshmi hiriya-haḍavaḷati śrî-Mûla-saṅgada Dê-
 śiya-gaṇada Pustaka-gachchhada Koṇḍa kundânvyad âchâryyaru śrî-Nayakîrtti-
 siddhânta-chakravarttigala guḍḍi Jakkavveyaru mahôtsâhadim tâvu Heraginalu
 pratishṭheyam mâḍisida śrî-Chenna-Pârśvanâtha-svâmigala śrî-pâda-padmâshta-
 vidhârchchanakkaṁ uttuṅga-chaityâlayada khaṇḍa-sphuṭita-jîrṇnôddhârana-
 kkaṁ rishiyar-âhâra-dânakkav endu śrîmatu Heragina prabhugaḷûr-oḍeya-
 Sômanâthimayya Bûvimayya Siṅga-Gâvuṇḍan oḷagâda samasta-prabhugaḷa
 samasta-pradhânara sannidhânadalu śrîman-mahâ-maṇḍalêśvara-Nârasiṁha-
 Dêvargge binnaḥam geydu hiriya-keṛeya kiḷ-êriyalli kalla-tumbina samîpadalu
 biḍisida gadde salagey aydu beddaleyalli sthaḷav ondu |

58

Svasti śrîman-mahâ-maṇḍalêśvaram Dvârâvatîpura-varâdbiśvaranum Koṅgu-
 Naṅgali-Gaṅgavâḍi-Noṅambavâḍi-Banavase-Hânunġalu-goṇḍa bhujabala vira-
 Gaṅgan asahâya-śûra niśśânka-pratâpa Hoysaḷa-śrî-Ballâḷu-Dêvaru Dôrasamu-
 drada râjadhâniyalli sukha-sañkathâ-vinôdadim prithvî-râjyam geyuttum ire
 Jaya-samvatsarada Pusyad amâvâše-Maṅgaḷavâra-vyatipâta-Uttarâshâḍhâ-
 nakshatradandu Heragina basadige modalu gadyâna 1 kkaṁ baḷi-sahitavâgi
 gadyâṇav ippatta-nâkkakkaṁ bhûmiyam dhârâ-pûrvvakam mâḍi biṭṭa sthaḷa
 hiriya-keṛeya kibbayalalu biṭṭiga-gaṭṭav ondu ûrinda haḍuvaṇa holadalli

beddale nâlvatt-eraḍu gēṇa gaḷeyalu kambha 32½ biṭṭa datti ||
 gata-līḷam Lālan āḷambita-bahala-bhayôgra-jvaram Gūrjjaram san- |
 dhṛita-śūḷam Gauḷan aṅgikṛita-kriṣatara-sampallavam Pallavam chû- |
 rṇṇita-chûḷam Chôlan ādam kadana-vadanadoḷ bhēriyam poyse virâ- |
 hita-bhūbhṛij-jāḷa-kālānaḷan atūḷa-balam Vira-Ballāḷa-Dēvam ||
 manam old udyad-yaśāś-śrī-pati nele modal āgal salvant eraḷ-pon- |
 nan apāraudāryya-paryyunnatanum udadhium Mēruv ā-chandranum nil- |
 vinav atyutsāhadindam Peragina Jina-gēhakke biṭṭam purandhrī- |
 jana-lilānaṅga-rūpam mathana-jaya-bhujam Vira-Ballāḷa-Dēvam ||
 ati-śōbhākaram appa Viṣṇuvina vaksha-sthānadoḷ Lakshmiy un- |
 nati vett irppavol irkke kirtti-yutanoḷ śrī-Chāmanoḷ kūḍi sañ- |
 gata-satvar vvahu-putraram paḍevutam Jakkave chandrārkkarum |
 kshitiyum Mēru-nagēndram uḷḷinegam im bhadram śubham maṅgaḷam ||
 ivan iy-andadin eyde pālisidavargg ishtārttha-samsiddhi sam- |
 bhavikum koṇḍ aḷidaṅge Gaṅge Gaye Kédāram Kurukshētram emb |
 ivarol pēsade pārrvaram goravaram gô-brindamam peṇḍiram |
 tave kond ikkida pāpam eydugum avam biḷgum nigôḍaṅgalol ||
 sva-dattām para-dattām vā yô harēta vasundharām |
 shasṭi-varsha-sahasrāṇi viṣṭhayām jāyatē krimiḷ ||

59

Svasti śrīmatu-Durmmukhi-saṁvatsarada Chaitra-suddha-dasami-Sōmavāra-
 dandu Heragina Chenna-Pāriśva-dēvara nandā-divigege śrīmatu suṅkada
 heggade Heragina Bāch-arasa-Gaṭṭiy-arasa-Bamma-Dēva-Ballayyaṅgaḷu suṅka-
 vam biṭṭaru ettu-gāṇa ondakkam ā-telligara mane-deṇḍe onduvam ūr-oḍeya-
 Nārasiṅgaṅṇa Māra-Gavuṇḍa sēnabōva-Sōmayyan oḷagāda samasta-prajegaḷ ir-
 ddu biṭṭa dharmma ||

61

At the same village, on a stone at the gate of the Kirtti-Nārāyaṇa temple.

Ētat trailōkya-nirmmaṇa-trāṇa-saṁhṛiti-kāraṇam |
 śrīmat-śrī-Jaitanāthasya śāsanam śāśvatham param ||
 kriḍā-Krōḍas sa vaḷ pāyād yad-dantāgrē vasundharū |
 babbhāra kēta-śikhā-saṅgi-bhṛiṅgāṅganā-śriyam ||
 Sōmānvayē Yadur abhūd Yadu-vaṁśa-janmā
 bhūpas Saḷaḷ kiḷa Dilīpa-Nāḷa-prabhāvah |
 yad-dōḷ-kṛipāṇa-daḷitāri-karīndra-kumbha-
 muktāphalāni nija-nirmmaḷa-kirtti-bijam ||

sô'py êkadâ Śaśapurê muninâ niyuktaḥ
 Karṇṇâṭa-vâcham avalambya mahâ-bhayêna |
 nîm poy Saḷa kshitipa ity atha tañ cha śighram
 byâghram jaghâna nija-hasta-śalâkayaiva ||
 tad-vamśajâḥ prathita-bhûri-bhuja-pratâpâ
 bhûpâs tataḥ-prabhṛiti Poysaḷa-nâmadhêyâḥ |
 śârdḍûla-kêtanam avêkshya tatô'tibhitâ
 yâtâ diśô daśa ripu-kshitipâś cha têshâm ||

tatra cha |

udyann êva nidhâya mûrddhasu padaṁ tuṅgêshu pṛithvibhṛitâm
 dôshôtsâha-kalânki-râja-vibhavaṁ nirmûlam unmûlayan |
 âkrâman kakubhaḥ pratâpa-nivahaih padmânurâgam vahan
 chaṇḍô'sau Vinayârka-bhûtaḷapatiḥ kshôṇîm śaśâsa prabhuh ||
 Eṇyaṅga-mahipâlô yan-mahîm vahati svayam |
 yad-yaśaḥ-pûra-karppûrair haritas surabhikṛitâḥ ||
 tasyâpy âsaṁs trayah putrâ dēvâs traya ivâparê |
 Ballâlô Vishṇu-Dēvaś châpy Udayâditya-bhûpatiḥ ||

têshu cha |

sat-khâtâḥ katarê ripu-kshitibhṛitô nô rakshitâḥ kê punaḥ
 samprâptâś śaraṇam kvavâ bhuvi hṛitô nô tēna râjñâ kṛitâḥ |
 kim-dânam na kṛitam kṛitô na katamaḥ pûrttâdi-dharmmô'thavâ
 kim brûmaḥ prabhavishṇu-Vishṇu-nṛipatês sat-pûjya-râjya-kramaṁ ||

tat-putrasya |

vyâśôbhi viśvam viśadair vyaśôbhis
 tamôpahais śri-Narasimha-nâmnaḥ |
 nṛipasya tau kêvalam indu-sûryyau
 janasya naktan-dina-lakshaṇâyâ ||
 dig-gajasyêva dâna-śris Sumêrôr iva mēkhalâ |
 âsid Êchala-Dêviti mahishî tasya bhûbhṛitâḥ ||
 sâsûta tanayam tanvi su-nayam vinayônnatam |
 śri-Râmam iva Kausalyâ Ballâlâṁ śauryya-bhûshaṇam ||

sa cha |

Śêsha drâg bhûshaṇâyâ Tripuraripu-tanôr vyâhi nêhâsti kṛityam
 kûrmma tvam śarmma yatra prachaḷa kisalayam dig-gajâs sallakinâm |
 bhuktvâ svêchhâ-vihâram kuruta guru-dharâ-bhâra-dhuryyô'yam êkaḥ
 śri-Ballâḷa-kshitîśas sakaḷa-vasumatîm śâśvatâyur bbibhartti ||
 tvat-khadgê kôśa-dêśât prachaḷati sapadi prachyutâḥ kôśa-dêśâd
 âstâm saṅgrâma-vârttâ kshapita-ripu-nṛipâṭôpa Ballâḷa-bhûpa |
 vaihâlî-kêli-yâtrôchchaḷita-baḷa-milad-bhûri-bhêri-ninâda-
 trâsât śvâśvasêśhâḥ prati-nṛipati-gaṇâḥ krânta-kântâra-durggâḥ ||

yênâdhaḥ-kṛitam Arijjuna-dvaya-balaṃ prôddâ-[ma] lilâyitair
 yyêuôchchais̄ šatakôṭi-bhaṅga-vidhinâ bhûbhrîd-ripur nirṇṇitah̄ |
 yênarîṣṭha-purôgamâ vidalitâs sarvvê jagat-kaṅṭhakâḥ
 pâyât sô'yam udâra-Kṛiṣṇa-charitô Ballâḷa-bhûpô bhuvam̄ ||

svasti samasta-bhuvanâśraya śrî-prithvî-vallabha mahârâjâdhirâja paramêśva-
 ra parama-bhaṭṭâarakam̄ Dvârâvatî-pura-varâdhîśvara Yâdava-kulâmbara-dyu-
 maṇi samyaktva-chûḍâmaṇi malerâja-râja malaparolu gaṇḍa gaṇḍa-bhêruṇḍa
 kadana-prachanḍan asahâya-šûran êkâṅga-vîra Šanivâra-siddhi giri-durgga-
 malla chalad-aṅka-Râma vairibha-kaṅṭhîrava nišsâṅka-pratâpa-chakravarttity-
 âdi-bîrudâvaḷi-virâjamâna-Poysaḷa-śrî-Vîra-Ballâḷa-Dêva dig-vijaya-prasaṅgêna
 Sîre-nâḍu-vishayâḷankârabhûta-Niḍugallu-nâma-giri-durgga-sthalê nikata-vartti-
 ni skandhâvârê sukhêna râjyam̄ praśâsati sati | tat-pâda-padmôpajîvinas svasti
 śrî-Jai-Bhaṭṭayya-Nâyakar-anvayam̄ | svasti śrî-Kâsmîra-râshṭra | krama-râja |
 Gûlavishaya | bhavanâśraya | Bhadrâhu-grâma | Bhârgava-gôtra pitâmaham̄
 Chhûni-Dêva | Vallâ-Dêvî | pitâ Jôyila-Dêva | mâtâ Gaṅgâ-Dêvî | mâtâmaha Vaši-
 sbṭa-gôtra Rudraghôsam̄ | švašuraru śrîmat-sâvâsi-tantrâdhisṭâyaka Vaitâna-
 sâgôtra Chhûja-Bhaṭṭayya-Nâyaka | bhâva śrîman-mahâ-pradhânam̄ Mâdhavayya-
 Daṇṇâyakaru švašure śrî-Abbaveyaru | svasti śrîmat-sâvâsi-tantrâdhisṭâyakam̄
 mahâ-pasâyam̄ parama-viśvâsi âśraya-jana-kalpa-vṛiksha prâtas-snânaupâsana-
 ubhayaikâdašivrata dvija-guru-pâdarâdhakam̄ śrî-Jaitanâtâ(-dêvargge)-dêva-
 divya-śrî-pâda-padmârâdhakarum̄ appa Jaya-Bhaṭṭayya-Nâyakaru śrî-Jaita-
 Nârâyana-dêvara pratîshṭheyam̄ mâdi Šaka-varshada 1139 neya Îśvara-samva-
 tsarada Mâgha-mâsada paurṇṇamî-Sôma-vâra-sôma-grahaṇadalu śrîmat-pratâpa-
 chakravartti śrî-Vîra-Ballâḷa-Dêvaru Heragina śrî-Jâita-Nârâyana-dêvargge
 Heraginalu nele-dêva-dânavam̄ Jai-Bhaṭṭayya-Nâyakara kayyalu dhârâ-pûrvva-
 kavâgi neleyâgi koṭṭa gadyâna 40 kam̄ Ânehallî | eraḍu dêvargge sari (4 lines
 following contain details of boundaries) int i-puramam̄ â-Ânehalliyam̄ sarvva-bâdhâ-
 parihârav â-chandrârkkâ-sthâyyîyâgi śrî-hastadim̄ dhârâ-pûrvvakam̄ mâdi koṭṭa
 datti | Heragina mahâjanaṅgaḷu Jaita-Nârâyana-dêvara-puradalu hattu mane-
 yam̄ mâdirddu Ânehalliyalu hattu honnam̄ kombar allim̄ mêle mahâjanakke
 haḷiyalum̄ puradalum̄ kâraṇav illa | samastôtpatti Jaita-Nârâyana-dêvara śrî-
 kâryake | téjas-svâmya asṭha-bhôga Jai-Bhaṭṭayya-Nâyakarggam̄ avara santânak
 â-chandrârkkâ-pariyanta | aśeṣa-mahâjanaṅgaḷu hiriya-keṛeya baḍagaṇa ma-
 ṇala-kaḍahinalu koṭṭa gadde salage 1 ko 10 Paṭṭaṇasâmiya keṛeya keḷagam̄
 vṛindâvanakke koṭṭaru | i-dharmmavam̄ mahâjanaṅgaḷum̄ Ūru-Nâgarahallîya
 samasta-prabhu-gâvuṇḍugaḷu pratipâlisuvaru | (5 lines following contain usual final
 verses) śrî-Jaita-Nârâyana-dêvaru | śrî-Jaitêśvara-dêvaru | śrî-Šâradâ-dêvyai
 namah̄ | maṅgaḷam̄ ahâ śrî śrî || Jôgayyaṅge mahâjanaṅgaḷa maryyâde | mane
 1 ga 1½ | rûvâri Pemmi-ôja | Masaṇôja | Nârâyana-dêva |

64

At Komménahalli (same hobli), on a stone east of the village gate.

Śubham astu

namas tuṅga-śiraś-chumbi-chandra-châmarâ-châravê |

trailôkya-nagarârambha-mûla-stambhâya Śambhavê ||

Śalivâhana-śaka-varusha Piṅgala-saṁvatsarada Kârttika-bahula 5 lu Nuggehalliya-kôte Kommanahalliya oṭṭ-agrârakke śrîmatu-Kṛishṇappa-Nâyakaravaru Kommanahalliya bhâttara Chikkaṇṇa-Dêvaṇṇanavarige koṭṭa sile-sâsana-kramav ent endare nimma ûra kôteyanu sarvvamânya

65

At Honnâvara (same hobli), on a stone south-east of the Kêśava temple.

Śrîmat-trailôkya-pûjyâya sarvva-karmma-su-sâkshinê |

phaladâya namô nityam Kêśavâya Śivâya cha ||

svasti samasta-bhuvana-saṁrakshaṇaika-dakshan appa Puṇḍarikâkshana nâbbi-puṇḍarikadind udayisida Puṇḍarikâsanânind Atri Atri-nêtradiṁ Sômaṁ Sômanim Budham Budhanim Purûravam Purûravanind Âyuv Âyuvim Nabusham Nahushanim Yayâti Yayâtiyim Yaduv emb aganya-puṇyâtman udayisidan âtanim Sôma-vaṁśame Yadu-vaṁśam enisi . . . alladeyum |

śrîmad-Yâdava-vaṁśado- | | i-mahiyoḷe Dvâravatiya |

bhûmipar âr |davam bhûpan ôrvvan adaroḷ negaḷdam ||

â-Yadu-vaṁśadoḷ Saḷan emba nripa . . s Sahyâchalada sânuvin-u.ḷe mṛigayâvinôdadim baruttum oud-eḷeyoḷettam iral alli tapam geyva munishanam puli pâyal eytappuvud â-muniy âtana parâkramamam parikshisal endu poy Saḷa yenal oḷan â-puliyam gēnim kond ikkuvudum â-muni mechchiy i-puliyê vijaya-lâñchhanam i-pesare vijaya-nâmam endu baramam kuḷal andind ittal â-Yadu-vaṁśave Poysaḷa-vaṁśam enisidud â-vaṁśadoḷ |

âdityar ppannirvvaru | m âdoḷam êm maṇḍalâgradind iruḷum sam- |

pâdita-têjane tâm Vina- | yâdityam . . napan enisid âtam janapam ||

kâmini Keḷeyabb-arasi ma- | hâ-mahimaṅg â-nripange nirmala-dharmma- |

śrî-mahitaṅgo hitaṅg i- | bhûmige guṇa-ratna-bhûmi ramaṇi-ratnam ||

Yâdava-vaṁśakk amare ma- | hôdayam Eḷeyanga-nripati Vinayâdityaṅg |

oppuva tanayam vinayam | sôdaram enal ogedan alte dhîrôdattam ||

kare viḷidu Baliya vaṭṭaṇa- | m urivudum Eḷeyanga-nripana kôpânalanim |

smariyisidudu Râma-śara- | sphuritâgniyan abdhi-vichi-nichayâchakitam ||

Gaṅgeya nire tann amaḷa-vaṁśame tanna pativratânurâ- |

gaṅg eḷegoṇḍa dha . . vame . . mâḷeye purpa-mâle su- |

ddhâ . . darppanam hridayam âgiral Êchala-Dêvi tâm jagan- |

maṅgala-pûrṇṇa-kumbham ene tan-nripa-vallabheppamam ||

mûvar ddêvara śaktiye | mûvarolaṃ tappad enisi negalḍar ttāv in- |
 dîvara-lôchaneg Êchala- | Dêvige Ballāḷa-Vishṇu-Vudayādityar ||
 śruti-kathita-pathadoḷ aḷavaḍe | gatigaḷ śuddhâtma-tatvadoḷ tiḷid ire san- |
 matigaḷ puṇyâtmar avar | stutigam rājyakkam oppe bhājanam âdar ||
 paramârādhyam Mahêśam kula-vadhu vijaya-śri nelam pôshya-varggam |
 doregaḷ vaivâha-sambandhigaḷ ene negalḍ â-râyar ambhōjajāṇḍô- |
 daradoḷ teṅgâya nîrant ire tiḷida jasm tanna bhaṇḍâram âgut- |
 t ire Ballāḷâvanîśam pogale jagam aśêśham mahatvakke nōntam ||
 modaloḷ Poysala-râjya-lakshmiy-odavam tōl-balpinim tâḷdi tann |
 udayam rañjise tanna balp odave tann ârpp êre tann âjñe mi- |
 re diśâ-chakraman ottikoṇḍu Taḷekâḍam Gaṅga-râjyakke tâm |
 modal âdam Yadu-vamśa-varddhanakaram śri-Vishṇu-bhûpâlakam ||
 ivan-f-tôl-gambadoḷ puttaliḡevol avanî-dêvi tân irppaḷ endum |
 tavad irkkum vikrama-śri pogevel ivana tibrâsiyoḷ biṭṭi vand â- |
 javan ikkum kōṇanindam pagevara peṇanam pēral i-Vishṇuvam kâ- |
 duvan âvam gelvan âvam naḍugad idiroḷ âṭandu band irppan âvam ||
 Tuḷu-dêśam Chakragoṭṭam Taḷavanapuram Uchchaṅgi Kôḷâlam êlum |
 male Vallûr Kañchi kaṅg urbbisuva Haḍiya-ghaṭṭam Bayalnâḍu Nilâ- |
 chaḷa-durggam Râyarâyōttama-puri Tereyûr kōyatûr gondavâdi- |
 sthaḷamam bhrû-bhaṅgadiṃ koṇḍ atula-bhuja-baḷâṭōpan i-Vishṇu-bhûpam ||
 svasti samadhigata-pañcha-mahâ-śabda mahâ-maṇḍalêśvaranum Dvârâvatî-pura-
 varâdhîśvaranum Śâśakapura-nivâsa-Vâsantikâ-dêvi-labdha-vara-prasâdanum
 Kâvêri-tîra-mada-marâḷa-râjahamsanum Taḷakâḍu-Koṅgu-Naṅgali-Gaṅgavâdi-
 Nonambavâdi-Banavase-Hânungallu-goṇḍa bhuja-baḷa Vîra-Gaṅga Vishṇu-
 varddhana Poysala-Dêvaru mûḍalu Naṅgaliya-ghaṭṭa teṅkalu Koṅgu haḍuvalu
 Bârakanûru baḍagalu Sâvimaley i-voḷagâda bhûmiyam pratipâlisuttam Dôra-
 samudrada neleviḍinoḷ sukha-saṅkathâ-vinôdadim pṛithvî-râjyam geyyuttam
 ire tat-pâda-padmôpajîviy appa Koṇeya-Śaṅkara-Daṇḍanâtham tappe tappuvam
 taguḷḍ aṭṭi baḍivam maguḷḍ ormme reppuvam Kallatti-Lôkâna tale-goṇḍa-
 gaṇḍam daṇḍanâtha-mukha-maṇḍanan enisi |

Maleyâḷar ppallikâṅgar kaḍaguv arasu-makkaḷ hayâdhîśar app â- |
 dalajar ssâmanta-daṇḍâdhipar odavi bharam geydu nind alliy amum |
 chalamum perchhutt iral poysidan iridan oṭṭaysidantargge voydam |
 gelavam kaikoṇḍan i-Śaṅkara-chatura-chamûpam prachaṇḍa-pratâpam ||
 Araṇimale Korâṭi Kôḷâl | Areyattiya-Bâgalatti Kuṇaṅgil Tâ- |
 marechaṅgu Halasûrk Kântada- | purav ivarol Hari-grihaṅgaḷam mâḍisidm ||
 tad-anantaram Nirggunda-nâḍ-ōḷagaṅa Honnavâram emb agrahâradalli Saka-
 kâlada sâyirad eppatt-ondaneya Vibhava-saṃvatsarada Mâgha-suddha-trayô-
 dasi Vaḍḍavâra Rôhîni-nakshatra Karkkaṭaka-lagnadalli śri-Kêśava-pratishṭhe-
 yam mâḍisidam ||

66

Svasti samasta-šila-guṇa-sampannanum Kāṇva-vamśōdbhavanum Nāga-Dēva-Nāyaka-priya-tanūbhavanum Kāśyapa-gōtra-pavitranum Purushōttamārādhana-prasādāsādita-mahad-aiśvaryyanum asahāya-śauryyanum avāryya-viryyanum appa śrīman-mahā-pradhānam heggeḍe-Lakumayyam Poysaḷa-Nārasimha-Dēvaṅge rājyamam nishkaṇṭakam mādi pratishṭhāpisi prasāda-dānam dhārā-pūrvvakam āgi haḍadu |

uttaram āge hastam iriv iv-eḍeyoḷ jaya-lakshmi lakshmi lō- |

kōttaram āgiral naḍeva Lakshma-chamūpatiy āḷdan-aḷkaḷam |

bettu janāṅgaḷ eyde mudadiṁ pogaḷutt ire bhukti-muktig end |

ittanu bhaktiyind eseva Kēśava-mūrttig ananta-bhūmiyam ||

nūlvatt-āru-gēnum Bāchividiya ghaḷeyal ibbaḍagal āgi mūḍa-gōḍiya mūnūru-kambha beddaluṁ haḍuva teṅkal āgi haḍuva gōḍiy ēḷa-nūru-kambha beddalu sahita Maleyāṇḍakere hiriya-keḷeya keḷagey aḷuvatt-aydu beddalu koḷaga 10 tōtav ippatt-aydu kambha haḷeya huleya-keḷeya keḷag eppatt-aydu Chāmunḍē-śvarayyana keyyōḷage mūvattu-kambha gaddey ā-beddalu nūru-kambha pū-dōṭa mūvattu-kambha santeya suṅka . kadalu mūguḷa bhata nūla-habbakke maneyal ondu kaḷihu jēḍaralli yint initum śrī-Kēśava-dēvargge dhārā-pūrvvakam mādi heggeḍe-Lakumayyam koṭṭa vṛitti || Saṅkara-Daṇḍanāyakana maga Bōkaṅge kaṇḍuga gadde parichāraka Molḷeyāṅg ibbaḷ-akkiya-kūḷa yir-kaṇḍuga gadde |

tannim peḷarim dharmmak | annayamam porddal iyyad ā-chandrārkkam |

mannaney id endu negaḷd a- | ty-unnatan i-Honnavurada Bōka-Gavunḍam ||

sva-dattam para-dattam vā yō harēta vasundharām |

shastī-varsha-sahasrāṇi viśṭhāyām jāyatē krimiḥ ||

67

Mattam svasti sṛīman-mahā-maṇḍalēśvaram Tribhuvana-malla Talakāḍu-Koṅgu-Naṅgali-Gaṅgavāḍi-Nonambavāḍi-Banavase-Hānuṅgallu-goṇḍa bhujabaḷa Vira-Gaṅgan asahāya-śūra niśśaṅka-vira Hoysaḷa Ballāḷa-Dēvara kayyalu śrīman-mahā-pradhānam sarvādihikāri heggeḍe-Lakmayyāṅgaḷu Vijaya-samvatsarada Pushya-bahuḷa-chauti-Maṅgaḷavāradand uttarāyaṇa-saṅkramaṇadalu Pūrvvagāviya asagagaṭṭavanu dhārā-pūrbbakav āgi haḍedu ā-keḷeya keḷage Honnavurada śrī-Kēśava-dēvariṅge mudabalu salage hattu brāhmaṇariṅge salage mūvattu Pūrbbagāveya Biṭṭi-Gavunḍaṅge salage yaraḍu yint initumam Lakmayyāṅgaḷu dhārā-pūrvvakam mādi biṭṭa datti ||

68

At the same village, on a virakal south of the Sōmēśvara temple.

Namas tuṅga-śiraś-chumbi-chāndra-chāmara-chāravē |

trailōkyā-nagarārambha-mūla-sthambhāya Śambhavē ||

Jaya-samvatsarada Mâgha-suddha 5 Â-d-andu Honnavurada Niragundada hola-
vêriya kâlagadalu Bîmana maga Honna-Gauḍan embam kâdi sura-lôka-prâptan
âdalli hiriya-haḍapada-heggaḍe-Mâchhiyaṅṅan-âlikeyali Masanaḍ olaḡada
samasta-prajegaḷu voṭṭâgi.....mânya salisuvaru maṅḡalam
aha śrî

69

At Mudugere (same hobli), on a stone near the Īṣvara temple,
north-east of the village.

Ôm namaś Śivâya .

Namas tuṅga-siraś-chumbi-chandra-châmara-châravê |
trailôkya-nagarârambha-mûla-stambhâya Śambhavê ||

(6 lines illegible)

Talavanapuramam.....Banavasiy âgi naḍed â.....santôsadi Hânungala..
..... || svasti samadhigata-paṅcha-mahâ-śabda mahâ-maṅḡalêśvaram..
....Yadu-kuḷa-kuvaḷaya-sudhâkaram satya-ratnâkaram Yâdava-Nârâyaṅam
chatura-yuvati-chârâ.....sauryya-mrigarâjam malerâja-râja Karapâla-
kapâla-śailôpaḷa-vajra-daṅḍam malaparoḷ gaṅḍam nṛipa-kula-kari-kalabha-
yûtha-nâtham Gaṅḍagiri-nâtham uddaṅḍa-prachaṅḍa-Paṅḍya-gaṅḍa-garvva-
parvvata-Pâkaśâsanam vivêka-Kamaḷâsanam Jagaddêva-prabaḷa-baḷa-pannaga-
Vainatêyam bhujabâḷa-Raubiṅeyam Narasiṅgha-Brahma-bhûruha-kaṭhâra-
kuṭhâra-châram Yiṅṅuḅḷa-mada-marâḷa-mêghâravam purushârtha-Purûra-
vam vijaya-lakshmi-bhavana-maṅḡala-mani-tôraṅam Adiyama-mada-nivâraṅam
maṅḡalika-ghaṭa-sarppam rûpa-Kandarppam Kaustubhâbharana-smarana-
parinatântaḷkaraṅam vikramâbharanaṅam Talakâḍu-goṅḍa-gaṅḍam kadana-
prachaṅḍam Beṅgiri-mataṅgaĵari-sarabham Âdirâja-sannibham Vâsantikâ-dêvi-
labdha-vara-prasâdam mṛigamadâmôdam nâmâdi-prasasti-sabitam śrîman-mahâ-
maṅḡalêśvaram Talakâḍu-Koṅgu-Naṅḡali-Gaṅgavâḍi-Noṅambavâḍi-Banavâse-
Hânungallu-goṅḍa bhujabâḷa Vîra-Gaṅga Kaḍamba-Viṣṇuvarddhana-priya-
tanûjam śrî-Nârasimha-Hoysaḷa-Dêvaru Gaṅgavâḍi-tombattaṅḡu-sâsiramumam
Noḷambavâḍi-mûvatt-irtsâsiramumam dusbṭa-nigraba-śisṭa-pratipâḷanadindav
âḷuttav ire vijaya-râjyam uttarôttarâbhivṛiddhi-pravarddhamânam â-chandrâ-
rkka-târam-baram saluttum ire Dôrasamudrada neleviḍinoḷ sukha-saṅkathâ-
vinôdadim râjyam geyyutt ire tat-pâda-padmôpajiviy appa śrîman-mahâ-pradhâ-
nam sênâdhipati hiriya-haḍavaḷam Bôkimayyana parâkramam entendade |
vri || digu-vijaya-pratâpa-nidhi Bôkaṅṅan ettidan endoḷ attal ir |
dd agiyade Chôlan aṅĵi heṅḡiṅgade Mâḷavan ôḍi durggavam |
hugade Kaḷiṅḡan ôsarisi hōgade Gujĵaran ântu yuddhadol |
miguvare Biṭṭi-Dêva-garudaṅḡ idir âgi dharitri-madhyadol ||
Tuḷu-dêśam Chaṅga-bhûpâvani negaḷda Bayalnâḍu Koṅḡorvipâḷa |

stalam udyat-Chôla-bhûmaṇḍala. . . . koppa prasiddhaṅgaḷ āgirdḍ |
 eḷeyam̄ tann onde bâhâ-baḷadin adhinripaṅg āvagam̄ māḍi śauryyô- |
 jvaḷa-vira-śrige kay-gannaḍiy ene negaḷdam Bôkaṇam̄ dhâtrig ellam̄ ||
 todard ari-bhûmipâlakara dêsaman irkkuligonḍu bhṭiyim̄ |
 naḍuguva maṇḍalêśvarara maṇḍalamaṅ parirakshisuttav ond- |
 eḍe tave koṇḍu Vira-Narasimha-nripaṅge samasta-dhâtriyam̄ |
 haḍavaḷa-Bôkaṇam̄ neḷeye māḍida mûḍaṇa-sāgaram̄-baram̄ ||

vaoha || antu pogarttegamaṅ negarttegamaṅ sauryakkamaṅ dhairyyakkamaṅ udârakkamaṅ
 vîrakkamaṅ okkalâ. . . âda hiriya-haḍavaḷam̄ Bôkimayyana mahâ-pradhânan-
 anvaya-kramav entendode |

vri || krita-kriyam̄ janatâdhipatya-padamam̄ kaiykoṇḍu mantritvad u- |
 nnatiyim̄ birrane bigikoṇḍ irade dînânâtharam̄ śištaram̄ |
 nuta-bandhu-priya-varggamaṅ tãṇipe dhâtri-chakradoḷ tãne saṅ- |
 stutan âdam̄ sale Chinna-Veggaḍe yenalk êvaṅṅipam̄ baṅṅipam̄ ||

ka || âtana vallabhe jaga-vi- | khyâtiyan oḷakoṇḍu Sitegam̄ Draupadigam̄ |
 nîtividey enipaḷ akhiḷô- | rrvitaladoḷ Mâkiyakka lalanâ-ratnam̄ ||

vri || Murahara-vakshadoḷ poḷeva Lakshmiya kântiyan ântu padmadoḷ |
 pariveras irppa Bhâratiya sârateyam̄ geḍegoṇḍu chelvan aṅ- |
 kurisuva Pârsvati-pada-sarôjâda kempina sompan âḷḍu vi- |
 stariṣuva Mâkiyakkana jasaṅ vasudhâtaḷa-sêvyav alladê ||

ka || â-dampatigaḷin ârjjita- | m âdudu sâmrâjya-lakshmiyene subha-dinadoḷ |
 mēdinig apûrvva-Manmatha- | n âdam̄ tãn enal Eṅgaṅgu udayam̄ geydam̄ :
 ant udayam̄ geydu yavvana-prabhâva-prâptadoḷu |

vri || Puruhûtam̄ vibhava-prabhâvad odavam̄ tat-têjamam̄ Vahni su- |
 sthiramam̄ Dharmman i. . śa-nitya-padamam̄ Nairityan ishtârthamam̄ |
 Varuṇam̄ savyama Vâyu-dēvan achala-śriyam̄ Kuberam̄ niran- |
 taram̄ Iśânan ananta-kântiyan Eṅgaṅg ittar utsâhadim̄ ||

ka || aṣṭa-dikpâḷa[ka]r ittar a- | bbishtaman Eragaṅg enalke tējad agurv v u- |
 tkriṣhtav ene negaḷdan int i- | sriṣhtige manujârkan enisi mantri-lalâ-mam̄ ||

vri || hadavaḷa-Bôkaṇam̄ kuḍe niyôgaman ûrjjita-tējad eḷtaram̄ |
 poḍavig apûrvvam̄ âge maḇevokkaḍe khêchara-chakri nanniyam̄ |
 nuḍidaḍe Karṇṇan ântaḍe Kṛitântan enal pogalṭe vetta heg- |
 gaḍe Yeragam̄ pratâpa-nidhi sôbhisuvam̄ sasi-sûryyar uḷḷinam̄ ||
 vikramamam̄ poṅarchchi desey-antuvaram̄ jasamam̄ nimirchchi bhû- |
 chakradoḷ itanind adbikar ill ene Bôkana râjya-lakshmig â- |
 di-kramadinde tãne mane-veggadey âdan Eṅgaṅgan embinam̄ |
 Chakri-parâkramam̄ subhaṭa mantri-śikhâmaṇi dhâtrig oppuvam̄ ||
 nuḍi Kanakâdriyoḷ Pad[u]majam̄ kaḍed akkarav ârppu bërppudam̄ |
 kuḍuva sura-drumakke paḍi mâlpa parârtthate khêcharaṅge nûr- |
 mmaḍi pati-bhakti Mârutasutaṅge padirnimadiy endoḷ aṅṅa-he- |
 ggaḍe-Yeragaṅge pâsaṭiye mattina mânavar i-dharitriyoḷ ||

hadavala-Bôkan ettidan adô barutirddane mund Eraṅga-Ve |
 ggaḍey ene Chôla-maṅḍalada Koṅgina-dêšada bhûmipâlakar |
 nnaḍugi saranyav endu gaja-vâji-padârthaman iyad âmparê |
 toḍardara Mârig êm Javana-bâriga vairi-taḷa-prahâriga ||

kan || eṅgaṁ satī-vilāsakk | eṅgaṁ sat-puṅyav allad aḷipam pâpakk |
 eṅgan ene hemme vaḍed irdd | Eṅyama-Verggaḍeya sariye mattina
 manujar ||

â-mahânuhbâvan enisida parâkrama-tuṅgan-agra-manôvallabheya rūpâtisayâdi-
 guṇagaḷam pēlvaḍe |

vṛi || nirupama-dâna-šīle subha-lakshane sad-guṇa-vamšajâte bhâ- |
 suratara-kirttiyam taḷed Eṅgaṅa sajjana-lakshmiy endu sâ- |
 ksharika-janaṅgaḷ arttiyole kirttise Bâchala-nâriy oppuvaḷ |
 parijana-kâmadhênu sasi-sûryya-dharitri-kulâdriy uḷḷinaṁ ||

kan || šriṅgârada kaṇi Madanana | jaṅgama-late Sirige tâne kay-gannaḍi lê- |
 siṅge neley enisi negald irdd | aṅgane Bâchavveg eṅeye mattina manujar ||
 Haran-arddhâṅgadoḷ Adrije | Hariy uradoḷu Lakshmi sôbhipant ire višvam- |
 bhareg esev Eṅgaṅ-oppuva | -vara-vadhu Bâchavvey esevaḷ avani-taḷadoḷ ||
 mattav aganya-punya-lâvanya-jaladhiy enisida šriṅgâra-sâra-sarvvasva-bhûte
 kiṅiya-heggaḍiya saubhâgya-sampattiy ad ent ene |

vṛi || deseyam kaṅgaḷa kântiyim dhavaḷipaḷ lâvanyadim sôlipaḷ |
 vasudhâ-chakraman udgha-yavvana-vana-šriyol manah-kântanam |
 sasiyum sûryyanu Mâranam nilisuvaḷ saubhâgyadoḷ rûvinoḷ |
 jasadoḷ Mâchala-Dêvi maḷpaḷ Eṅgaṅ ânanda-sandôhamam ||
 bhûmiyol uḷḷa chalvan Abujôdbhavan i-satiy-aṅga-bhittiyol |
 kâmiš tiṭṭavittan ene pâda-yugam kaṭi nâbhi lêsina- |
 ddâmata vetta vritta-kuchav indu-nibhânanav abja-lôchanam |
 kômaleg oppugum negaḷda Mâchala-Dêvige bhûtaḷâgradoḷ ||

kan || lalanâ-ratnam lêsina | kula-deyvam sad-vivêki lôkôttame Mâ- |
 chala-Dêviy endu baṅṅipud | alaghu-nitambiniyan akhiḷa-vasudhâ-chakram||
 dinakara-têjan Eṅgaṅ | anpuma-châritre Bâchiyakkaṅgam saj- |
 jana-sêvyan ogedan akhiḷa- | vani baṅṅise Bomma-Dêvan ūrjita-bhâva ||

vṛi || atisaya-rûpinind atanuv allada Kantu kaḷaṅkav illad ū- |
 rjita-kumuda-priyam negaḷda bandhujana-priyan ištâ-šishta-san- |
 tati-khaga-kalpabhûjan ina-têjan Eṅga-tanûjan embud u- |
 nnata-sirig ânmanam dhare negaḷteya hemmeya Bamma-Dêvana ||

va || antu . . kaḷatra-putra-gôtra-pavitrikritan appa samasta-râjya-bhâra-nirû-
 pita-mahâmâtya-padavi-virâjamâna-mânônnatam(ša) prabhu-mantrôtsâha-sakti-
 traya-sampannam nuḍidu matt ennamum mantri-mâṅikyanum nti-Chânâkya-
 num niyôga-Yôgandharanam pati-kâryya-dhurandharanam todardara-Mâriyum
 vairi-taḷa-prahâriyum enisida šrimat-perggaḍe-Yeṅyamayan uttarâyana-saṅ-

krānti-nimittavāgi Saka-varsha-1077 neya Yuva-saṁvatsarada Māgha-suddha-trayōdasi-Vaddavārad-andu Mudugeṛeyalu heggeḍe tanna hesaral-Eraṅgēśvara-dēvaram pratishtheyam mādi dhātrī-dhāvālyam appa dēvālyaman ettisi |

vri || odavida puṇya-saṅchayame saunidav ādudu dharmmad eṭaram |
 pudidu negaṭte-vettu Giriśādrige sādriśav ādud ūrjītak- |
 k ide subha-sūchanam tri-jaga-lōchanav embinav opput irppudam |
 Mudugeṛeyalli mādisidan unnatamam Siva-ramya-harmyavam ||
 paded anurāgamam paḍeye paura-janakke taṭāka-dīrgghikā- |
 rpadada vilāsam utsavaman āgise suddida nandanāli-bel (nandanāli) |
 p odavire dēva-kūṭa Jina-gēhada tintiṇiyindam oppugum |
 Mudgeṛe Dēvarājana purakk eṇey āgi mahī-vibhāgadoḷ ||
 allige munipati-kīrtti[ya] | valliye misupante dhavaḷa-tanu koṅjeḍe suli- |
 pallu vara-mudre lākūḷa- | sal-lakshanaṁ ogedan andu Mudugeṛe-munipam ||
 ā-mahā-munīndrana nija-nāmāṅkitam entendade | svasti yama-niyama-svā-
 dhyāya-dhyāna-dhāraṇa-mōnānushṭhāna-japa-samādhi-sīla-guṇa-sampannarum
 jūāna-prasannarum sakala-śāstra-yantra-tantra-praviṇarum para-chitta-jāṇa-
 rum śrīman-mahā-dēva-dēvōttama-pādāmbhōja-bhṛīṅgar appa śrīmatu-Nāgarāsi-
 Paṇḍita-dēvara pāda-prakshālanam geydu dhārā-pūrvvakam mādi koṭṭa bhūmiy
 i-Yeṛeyamēśvarada iśānyada heggeḍegattav eydey adara haḍuvaṇa beddale
 sahitav ā-chatus-sīme mūḍaṇa kōḍiya nīruvari teṅkalu basadiya keṛey-oḷagu
 haḍuvalu sige-y-obbe-kattū baḍagalū nīr-oḷakōḷu hiriya-keṛeya keḷage Rāmēśvara-
 dēvarim baḍagalū gadde sa 2 naḍu-sthaladalu sa 2 inisakkam Mudgeṛeyoḷag
 okkalu hoṛage holeyum oḍambadalu heggeḍe biṭṭa datti ūr-oḷage telligara
 yeraḍu gāṇadalum vom-māna yeṇṇe yidarkke chatur-ddiśavarad agraharam
 Duddada.....hiriya-keṛeya keḷage yeraḍu dēvara hū-dōṇṭa mūla-stāna-
 Rāmēśvara-dēvargge hiriya-keṛeya keḷage devarim teṅkalu gaṭṭe....Kela-
 gaṇaleya-hallīya keṛeya modaleyya sa 2 beddale mattar ondu Dodḍaraśi-Setṭiya-
 keṛe beda .modaleyya sa 1 i-dharmmava kāydaṅge āyum śrīyum jayam akku
 idam kāyade kāyva pāpige Kurukshētrada Vāraṇāsiyalu ekkōṭi-munīndrarām
 kavileyam brāhmaṇarām konda pātakar apparu | (usual final verse)

70

At Kōravaṅgala (same hobli), on a virakal south-east of
 Būchēśvara temple in the fort.

Śrī namas tuṅga-śiraś-chumbi-chandra-chāmara chāravē |
 trailōkya-nagarārambha-mūla-stambhāya Śambhavē ||

Śivāya namaḥ svasti samasta-bhuvanāśrayam prītvī-vallabham mahārājādhi-
 rājam pratāpa-chakravartti Vira-Ballāḷa-Dēvaru Heddoṛe-pariyantam prīthvi-
 rājam geyuttam ire | svasti yama-niyama-svādhyāya-dhyāna-dhāraṇa-mōnā-
 nushṭhāna-japa-samādhi-śīla-guṇa-sampannarum aupāsanāgnihōtra-dēva-dvija-

krama-pūjā-tatpararum mārtaṇḍōjvaḷa-kirtti-yutarum appa śrīmad anādiy-
 agrahāra-Śāntigrāmada aśēsha-mahājanaṅgaḷu gavuḍugaḷu Kōravaṅgalada
 Duddana simā-sammandbake kālegav ādalli Biṭṭiyōjana makkaḷu Bammōja-
 Masaṇḍōjaṅgaḷu ā-mahājanaṅgaḷa prajerg ā-tonḍugaḷi... ..
biragallu ||

71

On a stone to the south of the same temple.

Namas tuṅga-śiraś-chumbi-chandra-chāmara-chāravē |
 trailōkya-nagarārambha-mūla-stambhāya Śambhavē ||
 vinaya-pratāpa-nīlayam | Vinayādityābhidhānan āhava-dhīram |
 janānāthan ādan ā-nripa- | tanubhavan Eṇeyāṅga-Dēvan ivara dēva ||

vaca || antu sakala-kshatra-dharmmad eṇeyan app Eṇeyāṅga-Dēvaṅgam Échala-
 Dēvigam Indraṅgam Indrānigam Jayantanante Rudraṅgam Rudrānigam
 Kārttikēyanante Lakshmidharaṅgam Lakshmigam Kāmanante santōsam puṭṭe
 puṭṭidam |

vri || śrīmad-Yādava-vaṁśa-vārddhi-vilasat-samvarddhanōdyat-sudhā- |
 rāmam dṛipta-nṛipāḷa-jāḷa-jalajāta-brāta-sammarddanō- |
 ddāmānēkapam ishta-sishta-janatā-kalpānghripam tām enal |
 bhūmīpālaka-maḷi-ratnam esedam śrī-Vishṇu-bhūpālakam ||
 jayati dharanīlōkōttamsitātmiya-pādaḷ
 chatura-vibudha-gōshṭhī-prauḍha-vāṇi-vinōdaḷ |
 sakaḷa-Bharata-vidyā-hṛidya-gambhīra-bhāvaḷ
 vipuḷa-vijaya-lakshmi-vallabhō Vishṇu-bhūpaḷ ||

kan || ā-Vishṇuvarddhanaṅgam | bhāvōdbhava-rājya-lakshmiy enisida Lakshma- |
 Dēvigam udbhavisidan i- | bhūvallabha-Nārasimban āhava-simham ||
 taraḷa-viḷōchanāñchalake kemp initum bare barkkum āgaḷ ān- |
 t ari-narapāḷa-saṅkuḷada pandale kaige turaṅga-rāji man- |
 durake gajāḷi sālege dhanam nija-kōśa-grihāntarakke tad- |
 dhare kaḍitakkav unḍigegavol esav i-Narasimha-Dēvana ||
 ari-bhūpar vvandu mey dōṛidōḷ avayavadiṁ tōṛanē krūra-daityē- |
 śvara-vaksha-kshētra-nirddāraṇa-nakha-nikarōchchaṇḍa-dōrddandamaḷ bhī- |
 kara-jihvākīrṇa-gīrnnānanaman ogeda kūr-ddāḍeyaḷ sañchalat-kē- |
 sara-bhāsvad-kaṇṭhamam ghargghara-ghana-ravamaḷ Nārasimha-kshitiśam ||
 Narasimha-nṛipana chittē- | śvari Chittōdbhavana kāntey-ākṛitiyaḷ dhik- |
 karipaḷu paṭṭa-mahā-dē- | vi rūpa-vibhramadoḷ endōḷ ē-vaṇṇipudō |

vri || ramaṇi-ratnaman artthi-kalpalateyaḷ vāg-dēvatā-janma-gē- |
 haman olpiṅge nivāsamaḷ guṇa-gaṇakk āvāsamaḷ pērmmeḷ ā- |
 mmaman Angōdbhavan-ājñe peṇbarijan ādam tāldid ant irddu pa- |
 ṭṭaman ānt Échala-Dēviyaḷ bhuvanadoḷ pōlvannar ār kkānteyar ||

â-dampatige tanûbhavan | âdam ripu-nripati-makuta-ghattita-pada-la- |
 kshmi-dayitan amala-guṇan udi- | tôdita-puṇya-prabhava-nidhi Ballâlam ||
 vilasat-kûrmma-padam phani-prabhu-nibhodyad-dîrggha-hastam kuḷa- |
 chaḷa-dhiram dig-ibhônnotam bhujabala-vashtambhadim nîla-Kun- |
 taleyam sannuta-puṇyeyam ruchira-Kâñchi-yukteyam lileyim |
 taledam susthiram âge bhû-ramaniyam Ballâla-bhûpâlakam ||
 baḍavargg iyada châgav âji-mukhadol benn itta sauryam toda- |
 g edey âd ol-nudi duryasaḷke gurîy âgird olpu durmmârggamaṃ |
 geḍegonḍ âcharanam gaḍam tamag enal chiy embinam bâlda ni- |
 ggaḍigaḷ mattina bhûbhujar ddoreye peḷ Ballâla-bhûpâlanol ||

svasti samadbigata-pañcha-mahâ-ṣabdam mahâ-maṇḍalêṣvaram Dvârâvati-pura-
 varâdhîśvaram Tuḷuva-baḷa-jaḷadhi-baḍavânaḷam vairi-baḷa-gahana-dâvânaḷam
 Pândya-kuḷa-kamaḷa-vana-vêdaṇḍa gaṇḍa-bhêruṇḍa para-maṇḍala-sûrekâra saṅ-
 grâma-Bhîma Kali-kâla-Kâma nâmâdi-samasta-praśasti-sahitam śrîmat-Tribhuva-
 na-malla Talakâdu-Koṅgu-Naṅgali-Noṅambavâdi-Banavase-Hânuṅgalu-gonḍa
 bhujabala Vîra-Gaṅgan asahâya-sûran nissaṅka-pratâpa Hoysala-Vîra-Ballâla-
 Dêvarige Vijaya-samvatsarada Śrâvaṇa-suddha-daśami-Âdivârad-andu Dôrasa-
 mudrada neleviḍinolu râjyâbhishêkada paṭṭa-baddhôtsâhadalu tat-pâda-padmô-
 pajivi |

śrî-karaṇa-tantra-mantrakk | êka-prabhu Nârasimha-Dêvana maneyol |
 lôkôpakâra-karaṇam | śrî-karaṇada Bûchi-Râjan ûrjîta-têjam ||

â-Bûchimayyan-anvayônnatîy entendade |

vêdâdhyayanâdhyâpana | vêdârthavichâra vêdavihitânushṭhâ- |
 nâdara vêdavinôdana- | n âdam Gôvîndan emba viprôttaṃsam ||
 ây-ayyana hiriya-magam | nyâyadin âchâradindav uchitadin atula- |
 śrîyîm jasadim jagati- | jyâyam tân âgi Nâga-Rudram negaḷdam ||

â-Nâga-Rudramayyanim nêrggiyîyam |

śrî-ramaṇî-pati suguṇô- | dâram sphurad-amṛita-mûrtti mûrtti-Manôjam |
 dâridrya-vidrutargge vi- | chârîse mardd enisi Maddimayyam negaḷdam ||
 Kanakâdrîndraman unnatikke jaḷadhi-vrâtaṅgaḷam guṇpu bhû- |
 vinutaudâryam analpa-kalpakuḷamam pemp ambarâbhôgamam |
 Dyunadi-nandananam vinûta-charitam kiḷ mâḍe mêt mâḍidam |
 janatânandaman indu-sundara-yaśa-śrî-Maddi-Râja-dvijam ||
 â-negaḷda Maddi-Râjana | mânasa-kalahaṃsey enisi kula-vadhu negaḷdal |
 bhû-nuta-pativratônnata- | Jânakiyam jaḍidu nûnki Mânkavey embal ||
 ant â-dampatigaḷ ati- | krânta-vadhû-vara(ra)-niḷimpa-dampati-guṇadind |
 ant-illada sukha-rasamaṃ | santatam anubhavise palara puṇyôdayadim ||
 putram puṭṭidan amala-cha- | ritram sarvvôrvvaraika-mitram dhâtri- |
 nêtrôtsavakara-guṇa-gaṇa- | pâtram dâkshînya-puṇya-janma-kshêtram ||
 Śrîvatsa-gôtra-tiḷakam | śrî-vallabhan akhîḷa-dharaṇi-dhâraṇa-chaturam |
 Gôvîndan-antir adaḷim | Gôvîndâkhyânam âdud âtaṅg uchitam ||

antu negalḍa Góvinda-Rájaniḿ kiṛiyam̄ |

śrī-karaṇāgrani tantrakk | ēka-prabhu Nārasimha-Dēvana maneyoḷ |

Śrikānta-kānta sahaja-vi- | vēkam̄ sat-kirtti-pihita-lōkam̄ Nākam̄ ||

ā-Nākaṇaniḿ kiṛiyam̄ | bhū-nāka-bhujāṅga-lōka-varttita-kirtti |

śrī-nāri-pati vitarāṇa- | Bhānusutaḿ Kālidāsa vinaya-viḷāsam̄ ||

ā-mūvarinde kiṛiyam̄ | bhūmaṇḍalak ayde piriyan oḷ-guṇadindaḿ |

dhimantara chintāmaṇi | sāmānyanē Būchi-Rājan̄ ūrjita-tējam̄ ||

svasti samasta-dhāriṇi-jana-janita-rakshā(da)-dākshinya parōpakāra-prasiddha-
purushāgraganyam̄ chāru-chāritra-pavitrikṛita-dharitrimaṇḍala Lakshmi-vilā-
sini-suvarṇṇa-karṇṇa-kuṇḍala-sthagita-maṇi-rāmaṇiya[ka]-dhikkarāṇa ramya-
saumyāṅga niravadya-hṛidya-vidyā-prasaṅga sakāḷa-guṇa-samma..-Maddi-
Rājō rājita-guṇānurūpa-vara-putra sarvvōrvvarā-mitra lōkāmbikāyamāna-mā-
nya-Mākāmbikā-taḷōdara-kshirōda-parijāta-pārijāta para-hita-paratantra tantrā-
dhikāri Góvinda-Rājanujāta śrī-karaṇa-tantrādhikāri nānā-vivēki Nākaṇa-manō-
nuguṇa-vāda-sōdara dharitri-paritrāṇa-guṇa-sadma-Padmōdara Karṇṇāṭaka-
kuḷa-kamaḷa-mārttaṇḍa pati-vañchaka-nirbbhēdana-prachaṇḍa svāmi-sampat-
samṛiddha chatur-upadhā-višuddha sarvva-guṇa-sampūrṇṇa Kali-kāla-Karṇṇa
nāmādi-samasta-praśasti-sahitam̄ śrīman-mahā-pradhānam̄ śrī-karaṇa-tantrādhī-
kāriy enisi negalḍam̄ |

Siri-sati Góvindana pē- | ruradoḷ nelasirppa teṛade sobaginoḷ enduḿ |

sthirav āg ire Bāchale Bū- | charasana sarvvāṅga-lakshmi tān āgirppaḷ ||

pati-bhaktiyoḷ enduv Aru- | ndhati sobaginoḷ esevara-rūpinind oppuva Pā- |

rvvati vibhavadalli Lakshmi- | sati Bāchala-Dēviy enisi jasavam̄ haḍadaḷ ||

dhareyam̄ rakshisal endu Kṛishṇan avatāram̄ geydavoḷ sat-kulō- |

ddharan aty-unnata-vrittiiyḿ sakala-rājya-śrīg aḍarpp āgi Bū- |

charasaṅgam̄ sati-Bāchalāmbikegav aty-utsāhadim̄ puṭṭidam̄ |

Narasimha-kshiti-pāḷa-nāmada kumāram̄ Nārasimbhōttamam̄ ||

antu samasta-putra-mitra-kāḷatra-sahitam̄ sukham̄ irḍḍu śrīman-mahā-pradhā-
nam̄ śrī-karaṇada Būchayyaṅgaḷu Śige-nāḍa piriya-agrahāra Vaḍḍa-Śānti-grāmada
kāluvaliy appa Kōravaṅgalada śrī-Būchēśvara-dēvarige vritti bhūmi tōṇṭakke
Ballāḷu-Dēvara śrī-pāḍakke sēse gadyāṇav innūṅam̄ tettu koṇḍa vritti śrī-
Būchēśvara-dēvara nitya-pūjegaḿ nivēdyakkam̄ nandā-divigegaḿ pavitra-davan-
ārōpaṇakkam̄ naimittika-tithigaḿ Śānti-grāmadaḷu tōṇṭav eraḍu kaḍah-eraḍu
Kōravaṅgaladaḷu daśaka mūṛu ā-mūṛu daśakada baḷi gadde beddale kiṛu-keṛe
kumhari antu ayḍu-daśakakkam̄ maḷabiya siddhāya-sun̄ka-khāṇa-āgantuka-
sarvva-bādhe-parihāravāgi ayvattu-honna aramaneya siddhāyakke avalamba-
navāgi iḷibi śrī-Būchēśvara-dēvarige dhārā-pūrvvakam̄ māḍi koṭṭa datti || svasti
yama-niyama-svādhyāya-dhyāna-dhāraṇa-mōnānushṭhāna-japa-samādhi-śīla-gu-
ṇa-sampannar appa Dōrasamudrada Kapila-tīrtthada Dēvaśakti-Paṇḍitarge
śrī-Būchēśvara-dēvara sthānavam̄ kālam̄ karchchi dhārā-pūrvvakam̄ māḍi
heggade-Būchayyam̄ koṭṭa |

achch ottidante amard a- | pp ipp oppam-badedu lalita-latey unnate |
 mach-chittadoļu Dēvaśakti- | ya chittēśvari chandranante Chandavey esadaḷ ||
 ant ivarggaḷa jēshṭha-putri Chokala-Dēvi tad-udara-putranuṃ Gaṅgavāḍi-tom-
 bhattāṅu-sāyirada Śiva-dharma-pratipāḷakar appa śri-Mālēśvarada Vāmaśakti-
 Dēvara jñāna-putranum appa Kalyāṇaśakti || (further 4 lines contain usual verses)
 Girisuteya charaṇa-sarasija- | para-bhakteya niratiśayada guṇad unnateyaṃ |
 dhare mechchi nutiyipar ssaj- | jana-nidhiy endu Chandaveyan anavarataṃ ||
 lōkayka-jananiy enisid U- | mā-ramaṇiya varada-putri sucharitreyey en- |
 d ikeyane mechchi pogaḷvar | llōkadavar dDēvaśakti-vadhu-Chandaveyaṃ ||

72

At the same village, on a stone to the south of the Gōvindēśvara temple.

Namas tuṅga-śiraś-chumbi-chandra-chāmara-chāravē |
 trailōkya-nagarārambha-mūla-stambhāya-Śambhavē ||
 (from vinaya-pratāpa-niḷayaṃ in line 2 to esedam śri-Vishṇu-bhūpāḷaka in line 7
 correspond with those in the previous No.)

â-Vishṇuvarddhanangam | bhāvōdbhava-rājya-lakshmiy enisida Lakshmâ- |
 Dēvigam udbhavisidan i- | bhūvallabha Nārasimhan āhava-simha ||
 svasti samadhigata-paṅcha-mahâ-śabda mahâ-maṇḍalēśvaram | Dvārāvati-pura-
 varādhiśvara | saṅgrāma-raṅga-saṅgata-ripu-nṛipāḷa-ka . . . gaḷita-mada-vāri-
 dhārâ-dhauta-gaṇḍa-maṇḍala-maṇḍita-śuṇḍāla-maṇḍali-khaṇḍana-paṭiśṭha-
 paṅchānana | chāturyya-Chaturānana Tuḷuva-baḷa-jaḷadhi-baḍavānaḷa | vairi-
 baḷa-gahana-dahana-dāvānaḷa | Pāṇḍya-kuḷa-kamaḷa-vana-vēdaṇḍa gaṇḍa-bhē-
 ruṇḍa | maṇḍalika-bēṭekāra | para-maṇḍala-sūṛekāra | saṅgrāma-Bhīma | Kali-
 kāla-Kāma | nāmādi-praśasti-sahita śrimat-Tribhuvana-malla Talakāḍu-Koṅgu-
 Naṅgali-Noṅambavāḍi-Banavase-Hānuṅgal-goṇḍa bhuja-baḷa Vīra-Gaṅga pra-
 tāpa-Hoysala śri-Nārasimha-Dēvaru Hima-Śētu-maryyādeyāda bhūmiyaṃ
 dusṭha-nigraha-śiśṭha-pratipāḷanam geydu rakshisuttaṃ sukha-saṅkathā-vinōda-
 diṃ rājyaṃ geyuttam ire tat-pāda-padmōpajīvi |

Narasimha-bhūmipāḷakan- | aramaneyoļu mānya-purushan achalita-lakshmi- |
 charitam budha-nidhi Manu-muni- | charitam Gōvinda-Rājan ūrjjita-tēja ||
 tantrada heggade mattam | tantrālōchanegav uchita-lōchanan enipam |
 tantraman anituman ōrvvane | jantrada kilante nindu nilisalu neṛedaṃ ||
 antu negaḷda |

Gōvindan-anvayōnnati | Dēvēndrana gurugav aridu hogaḷalu diṭadiṃ |
 Śrīvatsam brahmarshi ma- | hī-viśrutan ādan ā-munīndrana kuladoḷ ||
 (from vēdādhyayanādhyāpana in line 19 to palara puṇyōdayadiṃ in line 27 correspond
 with those in the previous No.) antu dara-smēra-prēma-rasa-rañjītāntaḷkaraṇar āgi
 rāga-rasadoḷ olādut irpp ā-dampatigalige |

purushākārāde pārijāta-mahijām viprōttamānika-bhā- |
 sura-chintāmaṇi vēda-śāstra-vihitānushthāna-sāmsiddha-si- |
 ddha-rasām satya-hitōkti-yukta-surabhi-brātam vivēkānvitām |
 puruṣam tāldidud ind enutte dhareg ond ānandav and appinām ||
 putram puṭṭidan amaḷa-cha- | ritram sarvvōrvvaraika-mitram dhātrī- |
 nētrōtsavakara-guṇa-gaṇa- | pātram dākṣhiṇya-puṇya-janma-kshētram ||
 Śrīvatsa-gōtra-tilakam | śrī-vallabhan akhila-dharaṇi-dhāraṇa-chaturam |
 Gōvinda-antir adarim | Gōvinda-khyānam ādud ātaṅg uchitam ||
 Kali-kālakk agid ōdid ā-sucharitam Mākāmbikā-garbbha-niś- |
 chaḷa-dugdhābdhiyoḷ ondi nindu baḷiyam meygōḍu gaṇḍ ēṅi tat- |
 Kaliyam tāṁ biḍe beṅkoḷalke tale-dōṅitt endu sarvvōrvvarā- |
 taḷav ellam pogalv ant ad ēṁ negaḷdanō Gōvinda-ānandadim ||
 Naḍe galpalliye dharmmadalli naḍeyal kaltaṁ kaḷalāpadim |
 nuḍi galpalliye satyamam nuḍivudam kaltaṁ parārthhārthamam |
 paḍev-andē jasamam teraḷchi, paḍeyal kaltaṁ dal end andu per- |
 ggade Gōvinda-navōl ad ār ssa. . gaḷ viśvambharā-bhāgadoḷ ||
 nadigaḷ Gaṅgegaḷ ādav eyde girigaḷ Kailāsav āgirddav un- |
 mada-mātāṅga-kuḷam Surēndra-gajav āyt ambhōdharam śāradām- |
 budav āyt abdhigaḷ eyde dugdhanidhiy āyt end andu Gōvinda-an- |
 dadin ār kīrttiyan int upārjīsīdavar san-māna-dānaṅgaḷim ||

svasti samasta-rājādhirāja-Nārasimha-Dēva-bhavana-bhāvita-mahāmātya-pada-
 vi-virājamāna | dūrikṛita-kāma-krōdha-lōbha-mada-māna | vēda-śāstra-smṛiti-
 purāṇādy-anēkānavadya-vidyā-paripūrṇa | sarvva-guṇa-sampūrṇa | budha-
 bandhu-vandi-brinda-mākanda-nandana-vasanta | naya-vinaya-lakshma-lakshmi-
 kānta | san-mārgga-saṅcharaṇa-pariṇata-dvija-kuḷa-kuḷāya-līlā-vilāsi-phalabhāra-
 sāra-pārijāta | kīrtti-valli-vēllita-jagat-traya-dhava[lanā]trijāta | Karṇṇāta-kuḷa-
 kamaḷa-mārttaṅḍa nāmādi-praśasti-sahitanum | samasta-tantrādhikāriyum |
 sarvva-tantrōpakāriyum enisi chandranante kuvaḷeyānanda-sampādana-sama-
 rtthanu | sad-vargga-vallabhanu | Nārāyaṇanante nānāvīdhōpāya-prayōga-pra-
 vīnanu | lakshmi-vallabhanu | Mahēśvaranante sandhārta-kaḷādharanu |
 umā-vallabhanu | kalpavṛikshadante sthira-mūla-śākhā-samanvitanum abhi-
 mata-pradanum enisi negaḷda heggade-Gōvindamayyanim kiṛiya |

śrī-karaṇāgrāṇi tantrakk | ēka-prabhu Nārasimha-Dēvana maneyoḷ |
 Śrī-kānta-kānta-sahaja-vi- | vēkam sat-kīrtti-pihita-lōkam Nākam ||
 ā-Nākaninde kiṛiyam | bhū-nāka-bhujaṅgalōka-varttita-kīrtti |
 śrī-nāri-pati vitarāṇa- | Bhānusutam Kālidāsa vinaya-vilāsam ||
 ā-mūvarinde kiṛiyam | bhūmaṅḍalāk eyde piriyan oḷu-guṇadindam |
 dhimantara chintāmaṇi | sāmānyane Būchi-Rājan ūrjita-tējam ||
 Ratiyant āngabhavaṅge Lakshmi Harig ent Abjōdbhavaṅg ā-Sara- |
 svatiyant ā-Himaśūlajāte Giriśaṅg ent ā-Vaśiṣṭhaṅg Arun- |
 dhatiyant ant ire kānte Sāntave lasad-Gōvinda-Rājāṅge san- |

tata-saubhâgya-subhâgya-yôgye satiy âdal puṇya-sampattiyim ||
 pogale jagam int anâratav | aganita-guṇa-maṇi-gaṇânga-bhûshane bageyol |
 bageyade peratam patir e- | va gurus strinâm enutte Sântave negaldal ||
 sura-bhûjâtada kalpavalliya lasat-samyôgav ent artthi-sa- |
 kara-saṅkalpita-kalpana-kshama-phalam tân âdud ant f-vadhû- |
 vara-samyôgam abhîshṭa-sishṭa-phala-sampûrṇan dalây embinam |
 paramôtsâhade puṭṭidam budha-vipat-sammarddanam Maddeyam ||
 mattam avimuktan avargala | chittadol avimuktan âgi nind â-môham |
 sutte sutan âdan end ene- | sutt en Avimukta-Dêvan âtmajan adam ||
 ant ananta-guṇa-pâtra-putra-kalatra-mitra-parivâra-parivṛitam Narasimha-Dê-
 van-aramaneyolu tammandiru tânum mukhyar âgi nadaputtam irddu santarp-
 pita-sakala-bhûdêvam Gôvinda-Dêvam paḍad-oḍave dêva-brâhmaṇârthav
 allad anarthakavâgi hâgavam hôgal iyan appudu-kâraṇadim tange janma-
 bhûmiyâda Sige-nâd oḷagan-agrahâram Kôravaṅgaladoḷu dṛiḍhatarâdhishṭhâna-
 bandha-bandhuramum vṛitta-pariṇâha-ramaṇiya-stambha-sambhṛitamum enipa
 Śaṅkarâvâsagam Vâsava-samâna-vibhavam vibhavanurûpadim mâdisi tad-
 garbbha-grihadolu Śiva-pratishṭheyam dinânâtha-yûtha-gêhadolu śri-pratishṭhe-
 yam trailôkyâ-grihadolu yaśaḥ-pratishṭheyam yathâ-sthânam âgi sakala-parivâ-
 ra-dêvatâ-pratishṭheyam mâdisi Gôvindêsvara-dêvara nitya-pûjagam brâhma-
 nara tapôdhanar-anna-dânakkam jirṇôddhâra-kav âgiy â-ûra hiriya-keṛeya
 modal-êriyalu Gôvindamayyana gaddeyim tenkalu Mâdhava-Bhaṭṭana gaddeyim
 haḍuvalu | huṇiseya tumbina hiriya-bâyikalla mûḍalum tenkalu gadde keyyuv
 â-keyyim mûḍalu Gavuṇḍugeṛeyalu kaḍahu | hiriya-keṛeya kelag aydu vṛitti-
 yam baḷi-sahita sarvva-namasya-dattiyâgi dhârâ-pûrvvakam mâḍi dêvargge
 heggade-Gôvindamayyam koṭṭa | svasti yama-niyamâdi-guṇa-sampannar appa
 Vidyâbharâṇa-Paṇḍita-Dêvargge Vikrama-samvatsa.....tadige ba.....

73

(5 lines illegible)

Kâlayuktâksha-samvatsarada Phâlguṇa-suddha-trayôdasi-Bṛihavarad andu sri-
 Gôvindêsvara-dêvargge Nâkêśvara-dêvargge Bûchêśvara-dêvargge Kôravaṅgalada
 Gôvindâchâriya maga Kallaya dêvara śrikâryyam nadavantâgi koṭṭa-kramav
 ent endade hû-dôṇṭavam...vande hâgav aḍḍam | gadyâṇam hanneradaṇa
 baḍḍiyam kuḍa..vasudhâreg ondu honna-baḍḍiyam kuḍuvaru mûṛu-dêvâleya-
 kam dhûpakke eraḍu-honna-baḍḍiyam nandâ-dîvigege mûṛu-honna-baḍḍiyam
 kuḍuvaru brâhmaṇarige asṭami-bâvu-devasa êkâ..siya akkiyann ikkuvaru
 eraḍu-honna-baḍḍiyam Bairava-dêvargge nandâ-dîvigege ondu-honna-baḍḍiyam
 kuḍvantâgi Sômayya Jagga-Gauḍa Bamma-Gauḍa Bâla-Gauḍa Mâdi-Gauḍa
 Bila-Gauḍara Mâdi-Gauḍa Honna-Gauḍa hiriya-Malâ-Dêva Biṭṭi-Gauḍa Muddu-
 Gauḍa Kêriya-Mâraya Bamacha-Setṭi hiriya-Bammabôva Liṅgada-Bamma
 Bhîmacha Nâriyôja.....samasta.....nambi gadyâṇavappa.....

.....(6 lines illegible)

74

On the west beam of the raṅga-maṅṭapa in the same temple.

Svasti śrīman-mahā-pradhānaṁ sarvvādhikāri-makkaḷu daṇḍādbhishṭhāyakaṁ
maṭada Māchayyaṅgaḷa besadiṁ Heragina Bācharasa-Heggade Jaya-saṁvatsa-
rada Āśvija-su 10 Sōmavāradandu Kōravāṅgalada Gōvindēśvara-dēvara nandā-
dviḡegam abhyaṅgana-saṅnakkam kai-gāṇa onduvam suṅka-parihārav āgi
biṭṭaru i-dhammavam keḍasihan endavanu Gaṅgeya taḍiyalu ekkōṭi-munindra-
ruvam sāyira-vēda-pāragar appa brāhmaṇaruvam sāyira-kavileyamum konda
brammāti

75

At the same village, on a stone near the Brahmēśvara temple.

Śrī namas tuṅga-śiraś-chumbi-chandra-chāmara-chāravē |

trailōkya-nagarārambha-mūla-stambhāya Śambhavē ||

..... śrīmatu... kshētra-pālaka Gōvindamayya |
śrīmat-sarvvādhikāri-Nāga-Rudramayya | sitagara-gaṇḍa heggade Kālamayya |
śrīman-mahā-pradhāna sarvvādhikāri Būchi-Rājan int i-nālvara janani hegga-
ḍiti Mākaṇaveyu tamma putrara dharmmaṅgaḷa pratipālisalu Mākasamudra-
vam kaṭṭisidaḷu |

76

At the same village, on a stone south of the Kālēśvara temple.

Namas tuṅga-śiraś-chumbi-chandra-chāmara-chāravē |

trailōkya-nagarārambha-mūla-stambhāya Śambhavē ||

(10 lines following, from vinaya-pratāpa-nilayaṁ to Nārasimha-kshitīśam, correspond
with those in No. 71 above) svasti samadhigata-pañcha-mahā-śabda mahā-maṅḍalē-
śvaraṁ Dvārāvati-pura-varādhīśvaraṁ | Tuḷuva-baḷa-jaladhi-baḍavānaḷa | vairi-
baḷa-gahana-dāvānaḷa | Pāṇḍya-kuḷa-kamaḷa-vana-vēdaṇḍa gaṇḍa-bhēruṇḍa |
para-maṅḍala-sūrekaḷa saṅgrāma-Bhima | Kali-kāla-Kāma nāmādi-praśasti-
sahitam śrīmat-Tribhuvana-malla Taḷakāḍu-Koṅgu-Naṅgali-Banavase-Hānuṅgal-
gaṇḍa bhuja-baḷa Vira-Gaṅga pratāpa-Hoysaḷa śrī-Nārasimha-Dēvaru Hima-Sētu-
maryyādey āda bhūmiyam dusṭa-nigraha-siṣṭa-pratipāḷanam geydu rakshisuta
sukha-saṅkathā-vinōdadim rājyam geyuttam ire tat-pāda-padmōpajivi |

śrī-karaṇāgrani tantrakk | ēka-prabhu Nārasimha-Dēvana maneyoḷ |

Śrīkānta-kānta-sahaja-vi- | vēkam sat-kirtti-pihita-lōkam Nākam ||

ā-Nākimayyan-anvayōnnatiy entendade |

(8 lines following, from vēdādhyayanādhyāpana to Gōvinda-Rājanim kiṇiya, correspond
with those in No. 71 above)

१११ || tantra-śrī-karaṇādhikāra-nirataṃ pañchāṅga-saṃrakshakaṃ |
 mantrāḷōchana-nirjītāmara-guru-prajñāṃ jagad-varddhakaṃ |
 dhātrī-sarvva-janōpakāra-karaṇa-kriḍā-grihita-vrataṃ |
 tantrī-mēdura-nāda-sōdara-sudhā-vāṇī-kaṇaṃ Nākaṇaṃ ||
 lōkaika-priya-divya-sēvya-sudheyim saṅkalpitārthā-pradā- |
 nēkākāra-sura-drumāli-padadin Vāchaspati-khyātiyim |
 nākaṃ mēl akhilōrvvi kīḷ ene jagad-vikhyātav end andu matt |
 ēkaikōttama-vastuvim doreye pēḷ Nākaṅg ilā-lōkadol ||
 tanag i-lōkaman eyde rakshipa-manam tām uḷḷad ā-pakshig ā- |
 tmanan end oppisal appudē baḷike pēḷ mikkaṅgg adē geyvan end |
 anavadyātma-parōpakāra-karaṇaṃ vikhyāta-Jimūtavā- |
 hananaṃ kēḷu vivēki Nāki naguvaṃ lōkōpakārōdayaṃ ||
 paḍavar ppoṅgaḷan ellarum tavag uṇal peṇḍirgge makkaḷge ba- |
 ytiḍal ent altu nijēshta-śishta-tatig ishtāpūrttamam nirmmisal |
 paḍevam dharmmadin artthamam para-hita-vyāpāran end andu he- |
 rggaḍe Nākaṇane viśva-dhātriyōḷag ēm dhanyaṃ peḷar ddhanyarē ||
 svasti samasta-bhuvana-jana-vinuta-guṇa-gaṇāḷaṅkāra | Narasiṃha-Dēva-bha-
 vana-bhāsura-sabhāḷaṅkāra | anavarata-dara-hāsa-bhāsura-śarach-chandrikā-
 sakala-samaya-sampūrṇa-mukha-maṇḍala-nirākṛita-rākā-śaśāṅka-maṇḍala | ni-
 rantara-dhana-kanaka-dāna-santarppita-sakala-bhūmaṇḍala | dāna-māna-prakā-
 ra-paritushṭa-śisṭhēṣṭa-kōṭi-kōṭividha-vidhīyamānānūna-nitya-satyāśīrvvāda-
 paripūrṇa | sarvva-guṇa-sampūrṇa | Kamalāsana-samāna-sanmāna-saḍbhāva-
 viśruta-Śrīvatsa-gōtra-śatapatra-mitra-vana-virājamāna-rājahaṃsa | bhuvana-
 jana-labdha-praśaṃsa | Karṇāṭa-kuḷa-kamaḷa-shaṇḍa-maṇḍana-prachanḍa-mārt-
 taṇḍa | dik-kari-karānukāri-dōrddaṇḍa | sakala-guṇa-gaṇa-sammardda-Maddi-
 Rāja-priya-putra | pāvana-charitra | kula-kāmini-kadamba-sambhāvita-pativra-
 tādi-guṇa-gaṇāṅchita-bandhurārundhatī-samāvalōka-Mākāmbikā-kriśōdarākara-
 samuttha-māṅikya | chaturvvidha-praṇīta-nīti-Chānakya | tantrādhikāri-vikhyāta-
 Gōvinda-Rājānujanma | saphalīkṛita-saṃsāra-janma | tantra-śrī-karaṇādi-sarvvā-
 dhikāri-sarvvādhyakshatā-daksha-Būchi-Rājāgrajāta parijana-pārijāta | nitya-
 naimittikānushṭhāna-niyamitāntaḷkaraṇa Nārasimha-Dēva-bhavana-bhāvita-śrī-
 karaṇa | Yādava-rāja-rājamandira-samasta-tantrāvāpa-paratantra-tantrādhikāra
 naya-vinaya-dāna-sanmāna-sambhāvita-sakala-lōkōpakāra | śārada-nīradākāra-
 nīhāra-Hara-hāsa-bhāsura-yaśō-viḷāsa-vistāra | dīnānātha-budha-bandhu-nikara-
 nistāra | sad-āchāra-chārūtātmiḷkṛita-brāhmaṇya | Māhēśvara-gaṇāgragaṇya |
 artthārthi-vargga-saṅkalpitārthā-samudaya-samarppaṇa | sarvvōrvvarā-rama-
 ṇiya-kara-darppaṇa | ananya-sāmānya-sahaja-saujanya | sarvva-jana-mānya |
 nāmādi-praśasti-sahitaṃ śrīman-mahā-pradhāna śrī-karaṇa-tantrādhikāriy enisi
 negaḷda |

ā-Nākaṇanim kiṇiyam | bhū-nāka-bhujāṅgalōka-varttita-kīrtti |

śrī-nārī-pati vitarāṇa- | Bhānusutaṃ Kāḷidāsa vinaya-viḷāsam ||

â-mûvarinde kiriyam | bhûmaṇḍalak eyde piriyan oḷ-ḡuṇadindam |
 dhîmantara chintâmani | sâmanyanane Bûchi-Râjan ûrjita-têjam ||
 Bûchannana naya-vinayama- | n âchâram enippa-ḡuṇaman oḷpaiu telḡam |
 Vâchaspatigam pogaḷvaḍ a- | ḡôcharam ene mânavaṅg ad êm ḡôcharamê ||
 71 || Chaturâsyânanadante vêda-chayadant udyach-chatur-vvargga-san- |
 tatiyant ambudhiyantu nîti-gatiyant Indrêbha-dantânkurâ- |
 kritiyant i... jaṅgaḷ... antu paḍed ant â-nâlvarum nitya-saṅ- |
 ḡatar âḡirddu chatur-ddiganta-vilasad-vikhyâtiyam tâḷdidar ||
 Râmana Bharatana Lakshmaṇa- | nâmana Śatrughnan-eseva... mmikevôl |
 â-Marddi-Râja-sutarol | sâmanyam enippud uchita-sâhôdaryya ||
 â-nâlvarol |
 71 || esedirdd indu-kalâ-kalâpamuman â-dugdhâbdhiyol puṭṭid â- |
 posa-pyûshamumam teraḷchi padapiṅ Dhâtram padaṅ geyva-san- |
 tosadim dharmmadol ôdi nirmisidan i-viśvambharâ-rakshana- |
 vyasana-vyâpta-yâsô-viśâsâ-vilasad-bhû-nâkanam Nâkana ||
 nuḍigaḷ karuṇa-rasâyanam tanu jagau-nêtrakke chandrôdayam |
 kuḍuv-ârpp arthti-janaṅgaḷ-aṅgaṇa-nidhi-brâtam sadâchârav â- |
 Nṛiḍa-chûḍâmani-manda-manda-visarad-Gaṅgâpagâ-pûtav end- |
 aḍe pôlvannan ad âvan âśrita-kṛita-śri-lôkanam Nâkana ||
 asad-âḷâpadol appudêṅ surataru-brâtaṅgaḷ ond âḡi-san- |
 tosadind arththige sarvva-śakti-sahitam chû..... |
 lasad-vaktrâbja-bhâsvad-dayâ- |
 rasa-sammiśra-mridûkti-yukta-madhu-digdhâḷôkanam Nâkana ||
 dâkshinyam Maḷayâniḷâd adhigatam ḡambhiriyam ambhônidhêḷ
 tyâḡaḷ kalpatarôḷ kshamâ cha dharanês śauryyam cha pañchânanât |
 lâvaṅyam mṛigalâñchhanât subhagatâ Kandarpa-dêvâd ahô
 saujanyam khalu Nâka-Râja charitât kasmâd idam sikshitam ||
 endu tama-tamage-pogaḷuva pogaḷtegam negaḷtegam neleyâda |
 â-vibhu-Nâkana kula-vadhu | bhâvôdbhava-râjya-lakshmi Dêlava Lakshmi- |
 dêvige pempim Vâṅi- | dêvige matiyinde sobagin Agajege piriyaḷ ||
 kiriya-vadhu Boppeyakkaṅ | neravam tâḷdida-pativratâ-ḡuṇadindam |
 maṛayisal Avanisuteyam | neravaḷu rūpiṅge Kautu-kânteyan entum ||
 â-dharma-patnigaḷu sukha- | sâdhita-dharmârthta-kâmayar chchittaman â- |
 râdhise sukhadind irddan U- | mâdhîpa-pâdâbja-chañcharikam Nâka ||
 Manu-muni-charitam vidvaj- | jana-rakshana-dakshan amaḷa-kirtti-viśâsam |
 vananidhi-parivṛita-viśvâ- | vani-taḷadoḷu dharmma-tati-patâkam Nâka ||
 migil Abjaṅge Vâgdê- | vige châturyyadol enalke vibudhargg ellâm |
 jagadolage negaḷda Nâkam | dvi-ḡuṇam tri-ḡuṇam chatur-ḡuṇam pañcha-
 ḡuṇam ||
 vaca || antu Gauri-Gaṅgâ-saṅgatanâd-lêvaranant anukûla-kuḷa-kalâtra-yuḡaḷa-
 saphalîkṛita-sâra-samsâranum ârûdha-vṛiśha-vâhananum âḡi Nâgarâjanante

bhû-bhâra-bharâna-dhauréyan enisida Nâkarasam śrî-Narasimha-Dévan-aramaneyolu tânum tann oḍavuṭṭidarum pradhâna-purushar âgi naḍeyuttam paḍad oḍavey anitumam dēgulakam keṛegav âgi brayam geyva bageyam bagedandu Sige-nâḍ-oḷagan-agrahâram Kôravaṅgaladoḷu kalu-vesan âgiyum pom-besan id enisi |

vri || neladoḷ poṅgaḷan êke pûlvar enutam tâm lubdharam mânad an- |

ḍaleyuttirppa vivêki Nâki paḍed â-sarvvasvamaṁ Kôravaû- ||

galadoḷ tannaya janma-bhûmiyan ilâ-vikhyâtav appant iral |

šileyoḷ baytan Umêšvarâlaya-kṛiti-vyâpâra-pârâyana ||

sthiranê sad-guṇiyê vivêka-nidhiyê vidvaj-janâdhâranê |

nirahaṅkâra-vinôdanê Manu-muni-prakhyâtanê Nâkanê |

sthiranê sad-guṇiyê vivêka-nidhiyê vidvaj-janâdhâranê |

nirahaṅkâra-vinôdanê Manu-muni-prakhyâta-kirtti-dhvaja ||

erada manujaṅge sura-bhû- | miruham šaraṇ end avaṅge kulišâgâram |

para-vaniteg Anilatanayam | urupama-guṇa-dharmma-tati-patâkam Nâka ||

vri || onde mubûrtadalli paramêšvaranam parivâra-dêvatâ |

brinda-samanvitam negaḷda-šâsanamam sakalôrvvarâmarâ- |

nanda-samanvitam siriyan artthigaḷalli yašas-samanvitam |

kundad iral pratishṭhisidan êm kṛitakṛityano Nâki lôkadoḷ ||

va || antu Śiva-pratishṭheyam yašah-pratishṭheyam kula-pratishṭheyuman

oḍau-oḍane su-mubûrtadalli su-pratishṭhitam mâḍi Nâkêšvara-dêvara nitya-

pûjegaṁ pavitra-davanârôpaṇa-naimittika-tithigaṁ tapôdhana-brâhmanar-anua-

dânakkam khaṇḍa-sphuṭita-jîrṇôddhârakkaṁ hiriya-keṛeya keḷage teṅkaṇa

bhâgadalli mûḍaṇa kaḍeya Chiriyâḍana dašakadiṁ haḍuvalu Gôvindêšvara-

dêvarig âda Vinâyaka-Bhaṭṭana pañchakadiṁ mûḍalu baḷi-sahitav eraḍu daša-

kamam sarvva-namasya-dattiy âgi dhârâ-pûrvvakam bhûmiyam śrî-Nâkêšvara-

dêvargge heggaḍe Nâkimayyam koṭṭa | (following 4 lines contain usual verses).

Svasti yama-niyama-svâdhyâya-dhyâna-dhârâna-maunânushṭhâna-japa-samâdhi-

šîla-guṇa-sampannarum[m] yajana-yâjanâdhyayanâdhyâpana-dâna-parigraha-šaṭ-

karmma-niratarum appa śrîmatu piriya-agrahâram Śânti-grâmad ašêsha-mahâ-

janaṅgaḷu Kôravaṅgalada śrî-Nâkêšvara-dêvargge baḷi-sahita ondu dašakavam

sarvva-namasyatey âgi biṭṭaru yidan âvan ôrvva kiḍisi hôg endavanu sâyira-

kavileya sâyira-vêda-pâragar-appa-brâhmanarumam eṅṭu-kôṭi-munindraruvam

konda brammati

At Anugavalli (same hobli), on a stone in the raṅga-maṅṭapa
of the Kêšava temple.

..... śrîman-mahâ-maṅḍalêšvara ari-
râyara-vibhâḍa bhâshege tappuva-râyara gaṇḍa chatu-samudrâdhipati śrî-vira-

Bukkaṇṇa-voḍeyaru prithivī-rājyaṃ geutt ire..... sakala-guṇa-sampannar appa Vatsa-gôtrada Âṇugapaḷḷa Kambada-Râmâyaṇada Nârâyaṇana makkaḷu Râmâyaṇada Râmapanu Lakshmaṇanu Anugavaḷḷiya Râmachandra-dēvara pādakke namaskāravam māḍi hōdaru Piṅgaḷa-saṃvatsaradali baraddu

79

On a stone south-east of the same temple.

Svasti-śrī-Nandana-saṃvatsarada Âsvayuja-sudda-pādiva-Brahavārad andu Heragina Tirumannāluv embara maganu Eḷeya-Perumāḷu-dāsarū Anugavaḷḷi-Tira-mala . . maṇa-dēvarige ivaha amṛita-paḍige koṭṭa gadyāṇa hattu i-honnina vṛidhiyalu nitya hattu-māna āraisuta aśēsha-mahājanāṅgaḷu naḍisuvaru | i-dharmmakke.....

80

At the same village, on the west wall of the Kēśava temple.

(Grantha and Tamil characters)

Svasti śrī-Anumanpaḷḷiyil śrī-Kēśava-p-perumāḷukku t-tiruvāymoḷi t-tiruvadhyayanattukku śēshamāka Apparasan-paḷḷattilē iru kaṇḍaka k-kaḷani iṛai iliyāka k-koṇḍu viṭṭār Tirukkōṭṭiyūr Gōmatattu Jiyar śrī-Vishṇuvarddhanaḥ Hari Śrivaishṇava-varddhaka

81

On the north wall of the same temple.

(Grantha and Tamil characters)

Svasti śrī-Hēmaḷambi-saṃvatsarattu Kāttikai mudal Anumanpaḷḷiyil śrī-Kēśava-p-perumāḷukku tiru-viḷakkukku a-vūril aśēsha-mahājanāṅgaḷ kaiyilē aṅṇurai baḷḷa kaḷaniyilē aṅṇu-kuḷakatt-iru-nāḷi kaḷani yīrai yili.....

82

At Hiri-Kaḍalūru (same hobli), on the north and east beams of
sukanāsi-maṇṭapa in the Chenna-Kēśava temple.

Svasti śrī-Rudhirōdgāri-saṃvatsarada Kārttika-su 1 Â Aradattipuravāda Kaḍalūra Aranipuraṭṭu Śrīraṅga-Dēvana makkaḷu Gōvaṇṇa-Ballaṇṇaṅgaḷu Âmōda-Padmanābha-dēvara sthānika-Kēśava-Piḷḷe . . Rāyaru Chandramāuḷi-Nambiyara maga Nāgaṇṇa Narasiṃha-Nambiyara maga Bondappanu Baṇḍāri-Mādayyana maga Bommayya ātana tamma Kēśavaṇṇāḷa . . Nāgaṇṇa nilie-ibarigeyu koṭṭa śāsanada kramav entendade ā-Padmanābha-dēvara mūru-tōṭṭavanum Heggereya teṅkaṇa-kōḍiya gaddeyanum mūḍaṇa-kōḍiya makkiya

gadde Honnayyanahalli[ya]num vṛitti nālkuvanum yeppatta-mūṛu-māvanum koṇḍu nitya-paḍi midigūli sahita nellu ko 5 tuppa sollage hāl ommāna mosar ommāna yanney ommāna hatt-aḍake yippatt ele gandha dhūpa varushakk eraḍu maḍi vargga chayitra-pavitra-dīpōtsavavanu pūrvva-mariyādeya naḍasuvalligeyū kūḍa Baḷe-daṇṇāyaku māḍida jīvita nambiyarige ga 6 parichāraṅge ga 3 parvvaṅgaḷa dakshīṇe ga 1 āṅgharikarige ga 5 hū-dōṅṭava māḍuvaṅge ga 3 aghavaṇi-bāṇasakke ga 2 antu jīvita-vargga ga 20 kkeyū yi-kshētraṅgaḷavū 33 kkaṁ banda oḷa-brayavanum yinit endu tāṅade tettu ā-dēvālayakke sodheyān ikkisuvantāgiyū ā-Gōvaṇṇa-Ballaṇṇaṅgaḷige māla-pakshadalli ā-Padmanābhā-dēvarig ēṅisida madhyamada pavitravanū adhika-paḍiyal obbaḷ-akkiya prasā-davanu koḍuvantāgiyū śri-Chenna-Kēśava-dēvarige yār obbar adhikārigaḷagi bandavarē yi-dharmmava nōḍi naḍasuvantāgiyū ā-Gōvaṇṇa-Ballaṇṇaṅgaḷu ā-Kēśava-dēvarige adhikāriyāgidda Liṅg-arasara Mādaṇṇa muntāgi yi-sthānikarige ā-chandrārka-pariyanta naḍavant āgi koṭṭa śāsana yi-Gōvaṇṇa-Ballaṇṇaṅgaḷa yi-sthānikara ubhayānumatadim barada śri-mūlasthāna-dēvara sthānikan ā-vūra sēnabōva Siṅgaṇṇanu yi-sthānikaru śri-Chenna-Kēśava-dēvara bhaṭṭa guru-Dēpaṇṇaṅge nityān ikadal-eraḍ-aḍake nālk eleya vīḷeyava naḍasuvāru yint appudakkey ā-Gōvaṇṇa-Ballaṇṇaṅgaḷa sva-hastad oppa

sva-dattām para-dattām vā yō harēta vasundharām |

shasṭi-varsha-sahasraṇi viśṭhāyām jāyatē krimiḥ ||

(In Grantha characters) śri Gōpinātha.

84

At the same village, on copper plates in possession of Nāṅje-Gauḍa.

(In Nāgari characters)

(Ib) Ōm namṣ Śivāya |

pātu vaḥ paramaḥ Pōtri yasyōddhṛitavatō mahim |

kriḍā-karddamatām yāti jānudaghnam nabhas-sthālam ||

Hari-nābhi sarōjinyām viśva-bijam abhūd Vidhiḥ |

tasmād Atris tatas saisha sudhā-rasamayaś Śaśi ||

tasya vaṁśē Yadur abhūd Yadu-vaṁśē-nṛipāgrāṇiḥ |

abhūd abhūmis tamasām asāv ati balaś Śalaḥ ||

tasmin Vāsantikām dēvim namaty apagatāyudhē |

muniḁ kam api śārddūlō jighṛikshann abhyapadyata ||

taṁ vikshya hoy Saḷēty āha Karṇāṭaka-girā muniḥ |

śalākayā nṛi-śārddūlaḥ śārddūlam cha jaghāna saḥ ||

mahibhṛin-mastaka-nyasta-pada-sphūrjita-maṇḍalaḥ |

tatō-bhūd Vinayādityaḥ pratāpākrānta-bhūtaḷaḥ ||

abhaṅgura-guṇōttuṅgam Ereyāṅgam asūta saḥ |

nijōjala-bhujā-chhāyā-sukha-viśrānta-bhūtaḷam ||

tasmād aśmārggala-prakhyau pīvarau dhārayan bhujau |

ajâyata jagaj-jishṇu-mahimâ Vishṇuvarddhanah ᳚
 paṇḍûkritâm nija-tanum dadhati samantâd
 adyâpi yasya virahâd iva kirtti-kântâ ᳚
 âsanna-sindhu-jala-âikara-âitalâni
 vâlâ-nikuñja-bhavanâni jabâti naiva ᳚
 purushâd uttamâd Vishṇôr athâvirabhavat prabhuh ᳚
 Narasimhas samagrâṇâm jagatâm âshivam haran ᳚
 anyêshâm bhûmipâlânâm kâtarâh kirtti-yôshita᳚ ᳚
 unmajjanti nimajjanti yad-yaśah-kshira-vâridhau ᳚
 Kali-kalmashajam bhâram avatârayitum bhuvah ᳚
 tasmâd ajani yajñânâm Ballâlah paramâ gatih ᳚
 dhârâdharê kripânê pîtâmbhasi nabhasi vilasitê yasya ᳚
 udḍiya kvâpi gatâ prati-bhûpati-kirtti-kalahamsi ᳚
 â-Prâlêyaâilôchchayâd Suranadi-pâthah-pavitrodarâd
 â-âetôr Daśakanṭha-vairi-charaṇa-nyâsai᳚ samuttamsitân ᳚
 â-pûrvvâchala-pâschimâchala-taṭân mârtaṇḍa-vâhâvali-
 hêlâ-lûna-lavaṅga-pallava-mukhâ(IIa)n mâdyanti yat-kirttayah ᳚
 tat-kula-mûla-stambhâd uditas sa êva Narasimhah ᳚
 ripu-hrîdaya-kûṭa-pâṭana-nishṭhura-nija-khadga-nakhara-mukhah ᳚
 mâtâ yasya jagat-trayaika-jananî kârunya-vârânnidhis
 saubhâgyaika-nidhis samasta-yaśasâm pâtram guṇânâm khandi᳚ ᳚
 lakshmi-sthairyâ-vidhâna-kêli-khurali satyasya sañjivanam
 tyâgêshv apratimêti Padmala-mahâdêvî katham kathyatê ᳚
 âjûam anya-nripâla-mauli-phalakam kirttin diśâ-dantinâm
 dantôtsaṅgam arâti-râja-paṭalim dêvâṅganâ-mandiram ᳚
 ârôpya prathamam samuncata-manâ râjyâbhishêkôtsavaie
 svikartum yatatê Nṛisimha-nripatis simhâsanârôhanam ᳚
 Bhôgindrasya phaṇâgram âdi-Kamaṭhât tasmâd diśâ-dantinâm
 dantâ-âringa-paramparâm tadanu tad-gôtrâdri-âringa-sthalih ᳚
 tâbhyôpy âdi-Varâha-danta-valabhim âruhya bhûmih kramâd
 adyârôhati Nârasimha-nripatêr uttaṅgam aṁsa-sthalam ᳚
 bhû-bhârâch chhrama-vâri nirjbara-mishân muñchanti gôtrâchalâ
 vijyantê kila karṇa-tâla-pavanaih ârântâ ivâśâ-gajâh ᳚
 ity êtân dhṛita-bhû-bharah prahasativônnidra-ratnânkura-
 jyôtenôllâsa-vimiśra-kaṅkaṇa-raṇatkârair yadyô bhujah ᳚
 yudhyann uttara-dig-jayêshu samarârambhê Nṛisimhê nripah
 âtrâṇâm rudhirair apûrayad asau tat-Tuṅgabhadrâ-taṭih ᳚
 bhrasṭhai᳚ kshamâpatibhir diśo nija-yaśah-pûrêṇa rôdhôntaram
 virair Vikramapâla-pâvusa-mukhair dêvâṅganâ-mandiram ᳚
 êtasmin Narasimha-bhûparivṛidhê gandha-dvipârôhana-
 kriḍâ-kautukini svayam raṇa-mukhê hantum pravṛittê parân ᳚

sadyas Sēvūṇa-sainya-śōnita-sarin-mēdō-asādīn punas
 taṁ dēvaṁ Madhu-Kaiṭabha-pramathanam sandēgdbi yaṁ mēdīnī ॥
 hṛitā Śrīr baddhōham nikhila-maṇayaḥ kaustubha-mukhās
 tvayā luptāḥ kasmāt tirayasi chamū-pāmsu-paṭalaih |
 itivāmbhōrāsir Yadu-kula-patēḥ (Iib) kirtti-vijaya-
 prayānasthair ghōshaih prachala-tanur ākrōśati bhṛīṣam ॥
 ēvaṁ-vidha-praśasti-śālinā śrīmat-pratāpa-chakravarttinā Nārasimha-mahīpālē-
 na | shaṇ-ṇishka-mūlakarasya | paṇa-dvayōna-chatvārīmān-nishka-sarvvāyasya |
 Arundhatīpurāpara-nāmadhēyasya | sarvva-namasyatvēna pūrvvām dattasya |
 Kaḍalūru-mahāgrahārasya | pravishṭatāyā | chatur-nishka-mūlakaraḥ | pañcha-
 paṇōttara-shaḍ-vimśati-nishka-sarvvāyaḥ | praśiddha-sīmā-samanvitaḥ Chikka-
 Kaḍalūra-nāmadhēyō grāmas sarva-namasyam kṛitvā dattaḥ ॥ (84 lines following
 contain details of the gift with boundaries, names of vṛttidārs and usual final verses)
 śrī-Vīra-Nārasimha-Dēvasya.

85

At Chikka-Kaḍalūr (same hobli), on a stone south of the
 entrance of the Kallēśvara temple.

Namas tuṅga-śiraś-chumbi-chandra-chāmara-chāravē |
 trailōkya-nagarārambha-mūla-stambhāya Śambhavē ॥
 Murahara-nābhi-pankajadoḥ udbhavisirda Pitāmahaṅge sach- |
 charita-pavitran Atri-muni puṭṭidan ā-muni-rāja-nandanam |
 vara-guṇi Sōman ātana magam Budhan ātmajam ja. . . . |
 dharan enipam Purūravana tat-sutan Āyuv enippam oppidam ॥
 ātana hemmagam Nahushan ā-Nahuśaṅge Yayāti puṭṭidam |
 bhūtaḷa-sēvyan ātana sutam Yadu Yādava-vaṁśa-sambhavam |
 nīvidam negartte-vaḍedam. . . Vinayārkkā-nandanam |
 khyātiyan ānt Eṅgaṅan esev ātmajan ūrjita-Vishṇu-bhūbhujam ॥
 svasti samadhigata-pancha-mahā-śabda-mahā-maṇḍalēśvaram | Dvārāvati-pura-
 varādhiśvaram Yādava-kuḷāmbara-dyumaṇi maleparolu gaṇḍa gaṇḍa-bhēruṇḍa
 saṅgrāma-Rāma Kali-kāla-Kāma nāmādi-praśasti-sahitam śrīmat-Tribhuvana-
 malla Talakāḍu-Koṅgu-Naṅgali-Gaṅgavāḍi-Noḷambavāḍi-Banavase-Hānuṅgalu-
 goṇḍa bhujā-bala-Gaṅga pratāpa-vīra-Vishṇuvardhana-Hoysaḷa-Dēvaru Gaṅga-
 vāḍi-tombhattāru-sāsiramumam Noḷambavāḍi-mūvatt-ir-sāsiramumam dusṭa-
 nigrāha-śiṣṭa-pratipālanadindav āluttav ire vijaya-rājyam uttarōttarābhivṛid-
 dhi-pravarddhamānam ā-chandrārkkā-tāram-baram saluttam ire Dōrasamudra-
 da neleviḍinoḥ sukha-saṅkathā-vinōdadiṁ rājyam geyutt ire Saka-varsha 1078
 Sādhārāna-samvatsarada. . . . śrī-Gōvindapurada aśēsha-mahā-janaṅgalum
 Bāse-Gavunḍanum Hiriya-Kaḍalūra Bomma-Gauḍa alliya mūliga Śivasakti-
 Paṇḍitara śrī-Kali-dēvara pūrvvada gadde biriya-keṇeya keḷage sa 3 dēvara

kere ânisuva muntana beddale sa 1 haduvana araliya keyi sa 1 allim tenkalu beddale ko 10 Chinni-Settīyu kaṭṭisida Kannegeṛeya sa 1 Śivasakti-Paṇḍitara maga Honna-jīya Honna-jīyana maga Hola-jīya śrī-Kali-dēvara dēvālyavan ettisi keṛeyam kaṭṭisidam i-dharmmavam pratipālisidaṅ āyum śriyum akkuṁ i-dharmmavam kāyada pāpige ek-kōti-munindrarumam kavileyumam brāhmaṇarumam Gaṅge-Vāraṇāsi-Kuruksṛhadradalli konda brāhmati akkuṁ Kali-dēvara nandā-divigeya kai-gāna suṅkadavaru end-endig aparihara i-sāsanavam bareda Mudugeṛe-Nāgarāṣi-Paṇḍita rūvāri-Dēvōja dharmmakke sāsanava nilisida ||
(usual final verse)

On the side of the same stone.

Śrī-Gōvindapurada nēsha-mahājanara kaiyalu Hebbageṛeya Egraṇakeṛeyalu niska koṭṭu khaṇḍga-gaddeya śrī-Mahādēvaringe biṭṭa int i-dammavan ali-
daṅge Dānarāsiyalu gō-vadhe māḍida

86

On copper plates in possession of Liṅge-Gauḍa, paṭṭāl of the same village.

(Nāgarī characters)

(1a) Śrī || śubham astu ||

avyād anāhataiśvarya-kāraṇō Vāraṇānanah |
varadaḥ pāpa-timira-mihirō Hara-nandanah ||
namas tuṅga-śiraś-chumbi-chandra-chāmara-chāravē |
trailōkya-nagarāmbha-mūla-stambhāya Śambhavē ||
bhūyād Yajña-Varāhō vaś śrēyasē bhūyasē chiram |
samīchakāra yaḥ kshōṇīm *suraiś chakrē payō girīm ||
asti mandāra-kalpadru-kāmadhēnu-sahōdaraḥ |
Ramānujas Sudhānāthaḥ kshīra-sāgara-sambhavaḥ ||
udabhūḍ anvayē tasya Yadur nāma mahīpatiḥ |
pālitaṁ Yādavyēna Vāsudēvena bhūṭalam ||
abhūṭ tasya kulē śrīmān lasad-guru-guṇōdayaḥ |
apāsta-duritāsaṅgas Saṅgamō nāma bhūpatiḥ ||
puṇyais tasya babhūva pūrva-chaṛitaiḥ putrō guṇānām nidhiś
śrīmān Bukka-mahīpatiś Śiva-pada-dvandvaika-sēvā-parah |
yasmād rōsha-kashāyitākshi-yugalāt santrasyatām vidvishām
śatrubhyō'py abhaya-pradāpanam abhūḍ dūrvāṅkuraṁ durlabham ||
samid-vāṭi-*sādi-stanaka-chatura-ghōṭi-khurapuṭṭi-
pari[pā]ṭi-chūrnīkṛita-ripu-ka[ṭ]aka-kōṭi-parishadaḥ |
virājad-rāja-śris sthagita-jaladhis saisha rajasā
bhuvam chakrē bhōktum vyapagata-dukūlim iva muhuḥ ||

* So in the original.

*tasmâj Jambhâry-Amarapurabhidâ tvâ cha kêlś cha viṇām
 padyâ-sthairyô Harihara iti prâdurâsit kumârah |
 drig évâvatarajâm ka(Ib)lânugam manaśi nilakam vitanvan navam
 slâgham nirasyan sapadi bahu-narêndra-yaśabhâjâm satâm yaḥ ||
 yasyôdrikta-niśâta-khadga-daḷita-ma . . rthi-kôśâhrita-
 svarṇa-stôma-nirâkṛita-dvija-kulânishṭâś cha tuṅga-śriyah |
 *prâśôkâcharitâni shôdaśa-mahâ-dânâni sarvair nṛipaiḥ
 ârûḍham mahanîya-dûra-padaviṁ sviya-śravâpâm tadâ ||
 Śakâbdê Vasu-chandrâgni-vidhunâ yuta-vatsarê |
 Dhât-vâkhyê Śrâvaṇê mâsi śukla-pakshê śubhê dinê ||
 sômôparâga-samayê Tuṅgabhadrâ-nadi-tatê |
 śrî-Virûpâksha-dêvasya sannihdau muktidâyinah ||
 *âdiśad imam(a) agrahâram Harihara-nṛipatiḥ Kaḍalûra nâma viprêbhyaḥ |
 Sîge-nâda-simâyâm Hâsanântê tasya grâmasya Hariharapuram iti paśchâd
 adhisthânam âchakshatê ||
 *sukham i[ha] vasatâ chirêṇa kratushu havirbhîr upaḥṛitair ajasram |
 sura-parishadi tṛiptim âśrayantyâm mama samabhûd ayaśaḥ-prasaṅgaḥ ||
 śrîman-mahârâjâdhirâja-paramêśvara pûrva-dakshîṇa-paśchimôttara-†samudrê-
 ka nâlku bhâshâm Telaghu-râjanya-bhujaṅga Hindû-Râya-suratrâṇa râja-vêśyâ-
 bhujâṅga Karnâṭaka-asṭaka-asṭa-kaḷâvatamsa Vijayanagarâdhîśvara chatush-
 shasṭi-kaḷâ-châturya-praviṇa vaidika-mârگا-pratishṭhâpanâchârya râjâdhi(śrî)
 râja Valmiki-siddha-sâra-sakta Simhala-dvîpa-jaya-stambha śrî-Virûpâksha-dêva-
 di(IIa)vya-bhaktânkita su-lakshâṇvita-sach-charaṇa tri-sandhyâ-samârâdhita-
 Chandramauḷi-mauḷi-chandra-chandrikṛita-sândrikṛita-hṛidayâṅgarâga śrî-vîra-
 pratâpa-Harihara-mahârâyarû sômôparâga-punya-kâladalli tad-aṅga-bhû-dânav
 âgi koṭṭa agrahârada vṛittivantaru niśchita-vṛittayah | trayôdaśa-saṅkhyâkâḥ |
 asya nirṇayah | (19 lines following contain names, etc. of vṛittidâra) i-hadimûru-mandi
 brâhmanarige koṭṭa vṛitti hadimûrake grâma Kaḍalûru-grâma vandu Hirî-
 Kaḍalûru-grâma vandu Maidanahalli-grâma vandu antu kâlvali-grâma mûru
 Hâsanada sthalada i-Kaḍalûra-grâmavannu Pampâ-kshêtrada śrî-Virûpâksha-
 dêvara sannidhiyallu koṭṭevu â-agrahârada chatuś-sîme yalle vivara (15 lines
 following contain details of boundaries) i-Kaḍalûra-agrahârada chatuś-sîme va(III a)
 ḷagaṇa nidhi-nikshêpa-jala-pâshâṇa-akshîṇy-âgâmi-siddha-sâdhyagaḷ emba asṭa-
 bhôga-têjas-svâmyagaḷannû âga-mâdikonḍu â-chandrârkasthâyigaḷ âgi putra-
 pautra-pâramparyav âgi anubhavisî yendu sômôparâga-punya-kâladalû kanaka-
 dhârâ Hariharapurav emba hesaruḷḷa sarvamânyada agrahâraṇanû | Dhâtu-sam-
 vatsarada Śrâvaṇa-śuddha-paurṇamiyalu sa-hiranyôdaka-dhârâ-pûrvakav âgi
 koṭṭevu | sukhadiṁ bhôgisuvadu |
 sâmânyô'yaṁ dhârma-sêtur nṛipâṇâm kâlê kâlê pâlanîyô bhavadbhîḥ |
 sarvân êtân bhâvînah pâṛthivêndrân bhûyô bhûyô yâchatê Râmachandraḥ ||

* These verses are so in the original.

† So in the original.

yē bhūmipās satatam ujvaḷa-dharma-chittāḥ
 mad-vamśajāḥ para-mahīpati-vamśajā vā |
 mad-dharmam ēva satatam paripālayanti
 tēshām pada-dvayam aham śirasā vahāmi ||
 ari-rāya-vibhāda bhāshege tappuva rāyara gaṇḍa pūrva-paśchima-dakshinōttara-
 rājādhirāja vira-Harihara-Rāyara hasta muṭṭida voppita |
 rājñō Hariharēśasya ājñayā tāmra-śāsanam |
 ālikham Muddanāchāryō aksharē maṅgaḷānvitē ||
 śrī-Virupākṣha (in Kannaḍa characters).

89

At Yalegunda (same hobli), on a stone south-west
 of the Śāntamallēśvara temple.

Śrīmat-trailōkya-pūjyāya sarva-karma-su-sākshinē |
 phaladāya namō nityam Śāṅkarāya mahātmanē ||
 ēkam . . . -nimṣinā mukulīnā chakshur-dhṛitē . . . punaḥ
 Pārvatyā jaghana-sthala-stana-tataiś śrī . . . ra-bhārāvālī |
 . . . dūra-nikṛishṭa . . . Madana
 mōda-samayē nētra-trayaṁ padma . . . ||

svasti samadhigata-pañcha-mahā-śabda mahā-maṅḍalēśvaranum | Dvārāvati-
 pura-varēśvaranum | Yadu-kuḷa-kaḷaśa-kalita-nripa-dharmma-harmmya-mūḷa-
 stambhanum | apratihata-pratāpa-vidita-vijayārambhanum | Vāsantikā-dēvī-
 labdha-vara-prasādanum śrīman-Mukunda-pādāravinda-vandana-vinōdanum |
 akshuṇṇa-lakshmi-lakshita-vakshah-pradēshanum | pratidinōpachiyamāna-punya-
 pravēshanum | vinamad-ahita-bhaya-chakita-mukha-bimbāvalamba-sphatika-pāda
 piṭha-vinyasta-padataḷanum | śvētātapatra-śitalikṛita-bhūtaḷanum | snēha-nihita-
 rāja-lakshmi-kaṭāksha-chchhaṭāyamāna-dhavaḷa-chamararuhōpavijyamānanum |
 sauṇḍira-sarasa-vira-kathākarṇnanōdirṇṇa - harsha - puḷaka - santānanum | ripu-
 vijaya-vidita-vividha-ratna-khachita - karṇṇa - kuṇḍala - prabhā-maṅḍala - sthagita-
 gaṇḍa - maṅḍalanum | anūna - vibhavālōkanāgamanōtkanṭhit-Ākhaṇḍalanum |
 vikaṭa - vaksha - sthala - virājamāna - vipuḷa - vimaḷa - muktāphala - vikirṇa - kānti-
 danturita-kēyūra-kīrttimukhanum | mṛidu-madhura-vachana-miḷita-manda-smita-
 sudhā-rasa-syandi-vadana-vidhu-bimba-prasāda-sakhanum bahu-samara-labdha-
 vijayārūḍha - vikramātikarkkaśa - bhujā-yuḷalanum | bhaṭa - kaṭaka - bhujātanōt-
 kanṭha - vijaya-lakshmi - drīdhikarāna-nihita - khadga - nigalanum | sēvāgamana-
 samaya-samada-kāminī-kadamba - chalana-chaḷa-siṅginī - sañjāta-maṅju - nādōdbu-
 ddha-kusuma-bali-sabaḷa - madhukara - jhēnkāra - mukharitāsthāna - raṅganum |
 niti-nitambinī-hṛidaya-nihita-gambhīrāntaraṅganum | vira-lakshmi-vihāra-sapha-
 ḷa-śastra-nandanābhīrāmanum | śaraṇāgata-kubhṛit-kuḷa-niyukta-kshēmanum
 saṅgitaka-prasaṅga-bhaṅgi-saṅgata-chatura-Bharatanum tarka-vidyā-viśārada-

vichâra-niratanum | śabda-vidyâ-samagra-lakshana-su-śikshanum | vēda-vidyâ-parikshâ-dakshanum | sakala-purâṇa-puñjitârtha-ratna-kôshanum | purushârthasârthamûla-satya-maṇi-bhûshanam | kavitva-tatva-niśita-buddhiyum | vandyamantra-siddhiyum | lōkâlōkana-śrīkarākâranum | satya-samutpanna-śōbhâdigunâdhâranum | Kâmbhōja-vâji-râji-saṅcharana-tarala-dharaṇi-valayanum | vijaya-diṇḍimâyamâna . . . ddamara-madhukara-paṭala-ghaṭṭita-piñchhâtapatranum | para-vadhû-putranum | karâla-karavâla-śârdḍûla-nihata-maṇḍalika-mrigayûthanum | Gaṇḍagiri-nâthanum | Pâṇḍya-gaṇḍa-śaila-nirbhêdana-kalâ-dambhōliyum | Tuḷu-nripâla-hrīdaya-vidalana-prakāṣa-ṛaṇa-kēliyum | Jagad-dēva-bāla-vilaya-Bhairavanum | Sômēśvara-prachanḍa-vētanḍa-kabaḷana-prabaḷakanṭhīravanum | Chakrakūṭa-pīṭha-Mâṇikyâ-dēvi-samaksha-lakshya-samarâṭopanum | Adiyamâvalēpa-lōpa-chāpa-nipūṇanam | Narasimha-Brahma-bhūjabhañjanam | Kalapâla-kapâla-chashaka-śōṇita-pâna-tusṭa-yōginī-manô-rañjanam | Beṅgiri-bhujāṅga-bhaṅgâkara-khaḷga-khaga-râjanum | malerâja-râjanum | Iruṅgōḷa-kunta-kadala-vana-vidalana-karâla-śuṇḍâlanum | bāla-padōddhûta-dhûli-dhûsarita-dik-pālanum | Beṅgiri-kuṭkīla-chāḷana-chatura-chāpa-Vainyanum | Paṭṭi-Permmâḷa-pratishṭhânushṭhitâtma-sainyanum | âtmikrita-Tāḷavanapuramum | aṅgikṛita-Kōṅga-vishayanum | avalambita-Noḷambavāḍiyum | dûrikṛitârivargganum | ūrikṛita-Nīlaparvvatanum | urarikṛita-Kōlâḷa-puranum | unmūḷita-Kovatûranum | uttaralita-Tereyûranum | ullaṅghita-Vallûranum | udghâṭita-Naṅgali-puranum | utpâṭita-Ghaṭṭa-kabâtanum | utkampita-Kâñchīpuramum | uddanḍita-prachanḍa-tējanum | uttambhita-kirtti-dhvajanum | ujjiṛimbhita-jaya-bhêri-ravanum | bhujâ-balâvasṭambha-sambhûta-vitta-virachitavichitra-Vijaya-Nârâyaṇōttuṅga-bhavanamum | vīra-vitarāṇa-vīḷasa-kulâbhimānanuti-mukhara-sakāḷa-bhuvanamum | kāya-kānti-parihasita-kâñchanamum | śârdḍûla-lâñchhanamum | Padmasadma-tapaḥ-pûta-vēda-parvvatâdhiśvaranum | râja-samâja-bhâsvaranum | yaśaḥ-prasara-paripûrṇa-padmajaṇḍanam | mala-paroḷ gaṇḍanam | Kâvēri-tīra-vana-vihâra-mada-marâlanum | su-bhaṭa-samarakēli-lōḷanam | lōkōpakâra-parâyanamum | vijaya-Nârâyanamum | âḷim munnirivanum | śauryyamam meṇevanum | enisida śrīmat-Tribhuvana-malla bhujâbāla-vīra-Gaṅga-Vishṇuvarddhana-Dēvaru | mûḍalu Naṅgaliya Paḍiyaghaṭṭa | teṅkalu Kōṅgu | paḍuvalu Bârakanûr-âdiyâda Kōṅkanada gaḍiya | baḍagalalu Peṇḍore mērey âgi bhujâ-balâvasṭambhadim para-maṇḍalagaḷan ottikoṇḍu sukha-saṅkathâ-vinōdadim râjyam geyyuttam iralu tat-pâda-padmōpajivi yenisi | nâyaka-ratnam padakado- | | âyatam eni[sij]rppa terade nirmmalina-guṇa- | śrī-yutan ettida Kēteya- | Nâyakan âtmīya-patige bhûshana . . yim || âtana satī Śiva-dharmma- | śrī-tīlakam tân enalke pati-hita-guṇadim | bhûṭaḷam ellam pogale gu- | nâtiśayam negaḷda Jakkiyabbey negaḷda || nirmmaḷa . . . bage tām | nirmmaḷam entu charitram âtmīya-guṇam | nirmmaḷa . . . enal sad- | dharmma-padam Jakkiyabbeyoḷu sogayisugum || intu sach-charitra-pâtram enisida Kēteya-Nâyakanam Jakkiyabbegam |

magal ādaḷ Lakshmiye tām | mogam ujaḷam āge nōrppa śiri-gannaḍi tām |
 mogav ene Śāntala-Dēviya | pogaladar ār bbhāgyavatiyan ā-guṇavatiyaṁ ||
 Kantuva chintāmaṇi sf- | mantiniyargg ike tāne chūdāmaṇi yf- |
 Śāntale rakshāmaṇi tām | entu palargg enisi negalḍal avanī-taladōḷ ||
 ā-pālgadala magal tām | śrī-Purushōttamanan olisi nelasidaḷ uradoḷ |
 bhūpati...n ālisidd ā- | d ī-puṇyōdare nelasidaḷu tām uradoḷ ||
 ī-rūpina sobaginoḷ anu- | sār.....illa nāriyar sale..āruṁ |
 dhāriṇiyōḷ enisi Śāntale | bhūramaṇam Vishṇuviṅge paḍadaḷu varamaṁ ||
 purvvina sōgeyan ikeya | karvvina chā..na vijaya-kirttiyan ittaṁ |
 parvvisal...eseye | sarvva-kalā-praudhe chikka-Śāntale negalḍal ||
 nuḍiv-eḍeyōḷ [.....] | naḍev-eḍeyōḷ patige ati..n ī-Śāntaleyōḷ |
 paḍi..Rambheyuma..ne | paḍedaḷu tat-kānte Vishṇu-kāntana bageyaṁ ||
 anavarataṁ Gauriya pada- | vanaruhadoḷe tanna bhakti-madhu-rasadavoḷ ir- |
 ppinegam Sā.....manam | alardd ā...eseye Śiva-vallabheya ||
 pati-hita-lakshāṇam ākṛiti | pati-bitam āchāram ātma-hṛidayaṁ pati- |
 hitam āgirpp āva..... |Śāntala-Dēvi pati-hita-brate negalḍal ||
 intu nija-patīy appa vīra-Gaṅga-Vishṇuvarddhana-Dēvara prasādadiṁ rājyaṁ
 geyyuttam iḍu | netta..tannaya puṇyame.....Śāntala-Dēvi tānuṁ maga-
 luṁ sura-lōkaman eydaḷu Śāṅka[ra]-grihamam Vishṇu-nṛipan-anugrahadindal
 ā-chikka-Śāntale-Dēviya tāyi Jakkiyabbe tanna magaligaṁ mammagaligaṁ
 parōksha-vinayam āgi Nirggunda-nāḍ oḷagan Elegendadoḷu nele-gundade phala-
 kundad uttuṅga-śriṅgadiṁ mā.....m āgasamum...pēliṣuva dush-
 karmmava..radiṁ nivārisuva Śiva-grihaṅgaḷoḷu Śiva-pratishṭheyam māḍi Śānta-
 lēśvaram Boppēśvaram endu...māḍisi || svasti śrīman-mahā-maṅḍalēśvaram
 Tribhuvana-malla Talakāḍu-goṇḍa bhuja-bala vīra-Gaṅga-Hoysala-Dēvaru Śaka-
 varshsha sāvīrada ayvatt-eṅṭaneyya Rākshasa-saṁvatsarada Kārttika-śuddha
 ēkādaśi Ādivārad andu Nirugunda-nāḍa Elagundada alliya tīrtthada śrī-Mahā-
 dēvargge vṛitti mūṛu mahā-janada vṛitti hadinālku dēviyara tāyyargge mūṛu
 vṛitti antu vṛitti ippattuvaṁ chika-Śāntala-Dēviyargge parōksha-vinayav āgi
 sarvva-namasyav āgi dhārā-pūrvvakaṁ māḍi biṭṭaru || heggaditi Jakki.....
 tanna mūṛu vṛittiyam magaligaṁ mammagaligaṁ parōksha-vinayam āgi Śānta-
 lēśvararkkaṁ Boppēśvararkkaṁ dhārā-pūrvvakaṁ māḍi biṭṭaḷu || aśēsa-mahā-
 janaṅgaḷu Honneya Kaṭṭappāchāriya keṛēlu mū-gaṇḍuga kāra-gaddeya biṭṭaru |
 ..kambake vṛitti....syāstrakē biṭṭaru....ondu hiriya-keṛeya keḷage biṭṭa
 khaṇḍuga yeraḍu | ā-grāma-sīme mūḍalu...nīra-keṛeya haḍuvaṇa-keṛe mēṛe
 tenkaṇadi...lu keṛeya kōḍiya māvina mara mēre baḍagalu vobbe.....
 inituvaṁ pratipālisuvaru || ī..beddale Boppēśvara-dēvara....sakti-paṇḍita-
 Dēvaru || ī-dharmmak anukūlar āgade pratikūlar ādava Gaṅgā-kūladallu
 Vāraṇāsiya.....van eyduvaru || (usual final verse)
 int ī-dharmmama.....sida Balikōjana makkaḷu Kētōjanuṁ Bammōjanuṁ ||

90

At the same village, on a stone to the right of the Rāmēśvara temple, at the Rāmédēvara-haḷḷa.

Śrīmat-trailōkya-pūjyāya sarvva-karma-su-sākshinē |
 phalādāya namō nityam Śaṅkarāya mahātmanē ||
 svasti samadhigata-pāñcha-mahā-śabda mahā-maṇḍalēśvaranum | Dvārāvati-
 pura-varēśvaranum | Yadu-kula-kaḷasa-kaḷita-nṛipa-dharmma-harmmya-mūla-
 stambhanum | apratihata-pratāpa-vidita-vijayārambhanum | Vāsantikā-dēvi-
 labdha-vara-prasādanum | śrīman-Mukunda-pādāravinda-vandanā-vinōdanum |
 akshuṇṇa-lakshmī-lakshita-vakshaḥ-pradēśhanum | pratidinōpachiyamāna-...
 pravēśhanum | vinamad-ahita-bhaya-chakita-mukha-bimbāvalōkanō... pāda-pi-
 ṭha-vinyasta-pada-taḷanum | śrīmat-Tribhuvana-malla bhujā-baḷa vīra-...
 vardhana-Dēvaru | mūḍalu Naṅgaliya Paḍiya-ghaṭṭa teṅkalu Koṅgu paḍuvalu
 Bārakanūr-ādiy-āda Koṅkanada Paḍiya-ghaṭṭa baḍagalū Heddoḇe... yāgalū
 bhujā-baḷāvashṭambhadim para-maṇḍalaṅgaḷan ottikoṇḍu sukha-saṅkathā-vinō-
 dadim rājyam geyuttam iralu |

śrī-nirmmaḷam entum bage |entu charitram ātmiya-gu- |
 ṇam nirmmaḷam entum enal | Jakkiyabbeyoḷu sogayisugum ||
 intu sach-charitra-pātra... Kēteya-Nāyakāṅgam Jakkiyabbegam |
 maḡal āḍalu Lakshmiye tām | mogam ujjalam āge nōrppa-siri-gannaḍi yi- |
 mogav ene Śāntale-Dēviya | pogalḍar... bhāgyavatiyan ā-guṇavatiya ||
 Kantuva chintāmaṇi si- | mantiniyargg ike tāne chūdāmaṇi yi-(chikka) |
 Śāntale rakshāmaṇi tām | entu palargg enisi negalda... taḷadol ||
 svasti śrīman-mahā-maṇḍalēśvaram Tribhuvana-malla Talakāḍu-go... bhujā-baḷa
 vīra-Gaṅga Hoysala-Dēvaru Śaka-varshsha sāsirada ayvatt-eṅṭaneyā Rākshasa-
 samvatsarada Kārttika-śuddha-yēkādaśi-Ādivārad andu Nirugunda-nāḍa hā...
 da Chaṇḍimūḍiya-tīrthada śrī-Mahādēvargge chikka-Śāntala-Dēviyargge parō-
 ksha-vinayam āgi Elagundadalu biṭṭa vṛitti mūru tīrthada dēva... na pati
 Chaṇḍimūḍiya-tīrthada Mahādēvargge sthāna-pati Śāma... kshaṇa-mūrtti
 ādaru dēvargge kaṭṭisida keṛe tīrthada keṛe (usual final phrases and verses)

91

At Kudureguṇḍi (same hobli), on a beam of the hora-maṅṭapa of the Lakshmikānta temple.

Svasti śrī jayābhyudaya-Śaka-varsha 1193 ṇaneyā Sobānu-samvatsarada*
 Śrāvāṇa-sudda 15 Va śrīmat-pratāpa-chakravartti Hoyisaṇa śrī-Vīra-Nārasīṅga-
 Dēvaru prithvī-rājyam geyutt iralu Kudureguṇḍiya Sōmanātha-dēvarige nandā-
 divigege Kudureguṇḍiyal adake-davasada sunkavan eṛadu... yida Sātannana
 tamma Gōpayyanu kē... mānuyan āgi yindu varusha 1 ke nibandhi ga 1 pa

* The number and name of the year are so given in the original. But Śaka 1193 = Prajōtpatti; Svabhānu = 1205.

2 koṭṭa dharmma chandra-sūryyar uḷḷannavara a-vūra aḍaki-davasake naḍava-
varu koḍuta bahu..du koḍade kedsidavaru śrī-Vāraṇāsiya taḍiyalu brāhma-
nananu kavileyanu konda dōsadalu hōharu

94

At the same village, on copper plates in possession of
Nāgappa, shānabhōg of Raṅgapura.

(Nāgari characters)

(I a) Śrī-Gaṇādhīpō vijayatē-tarām śubham astu ॥
Namasa tuṅga-śiraś-chumbi-chandra-chāmara-charavē |
trailōkya-nagarārambha-mūla-stambhāya Śambhavē ॥
Harēr līlā-varāhasya damśhṭrā-daṇḍasa sa pātu naḥ |
Hēmādri-kalaśā yatra dhātri chhatra-śriyam dadhau ॥
Kalyāṇāyastu tad dhāma pratyūha-timirāpahaṃ |
yad gajo'py Agajōdbhūtaṃ Harināpi cha pūjyate ॥

(from 'asti kshīramayād dēvair' to 'kīrtiyā samindhē' in line 67 is the same as in
No. 6 of this taluq)

śakābdē Śālivāhasya sahasrēṇa chatuṣ-śataih |
shaṭ-chatvāriṃśatā yuktaiḥ gaṇanām prāpitē kramāt ॥
vatsarē Tāraṇābhikhyē māsi Mādhaba-nāmani |
pakshē valakshē 'kshayākhyā-tritriyāyām mahā-tithau ॥
Tuṅgabhadrānadi-tirē Hēmakūṭōpaśōbhītē |
śrī-Virūpāksha-dēvasya sannidhau śubhadāyini ॥
sarva-kratu-mahā-yāga-vājapēyasya yājīnē |
aśēsha-vēda-vēdānta-purāṇāgama-śāstrīṇē ॥
kavitā-rasa-sarvajña-Kaṇḍa-vaṃśābdhi-janmanē |
Jāmadagnyāvatsa-gōtrāyĀśvalāyana-sūtrīṇē ॥
maṇḍitākṣhila-dharmāya khaṇḍitāntara-vairīṇē |
piṇḍikṛitāgamārthāya paṇḍitāya dvijanmanē ॥
vimata-dbvānta-bhāgasya Raṅganāthākhyā-yajvanah |
pautrāya Nañjināthārya-tanujāya su-janmanē ॥
Kṛishṇa-Dikshita-san-nāmnē Kṛishṇa-pādāgra-chētasē |
Hāsanākhyē [III a]. . . varyē śrīmad-Hvaisaṇa-nāḍukē ॥
tathā Bēlūra-simāyām khyātāyām cha kṛita-sthitiḥ |
Harīnahally-abbida-grāma-simāntāt prāg-diśi sthitaṃ ॥
Kudariguṇḍiti-vikhyāta-simād dakshīnataḥ sthitaṃ |
Pūmagāmi-purā . . va paśchimāśām samāśritaṃ |
Kabbali-Hosahally-ākhyā-grāmād uttaratas sthitaṃ ॥
Kṛishṇarāyapuram chēti pratināma samāśritaṃ |
Muttat[ti]ty-bhidham grāmam sarva-sasyābhiśōbhitaṃ ॥

sarvamānyam chatu-sīmā-samyutam cha samantataḥ |
nidhi-nikshēpa-pāshāna-siddha-sādhyā-jalānvitam ||
akshiny-āgāmi-samyuktam ēka-bhōgyam sa-bhūruham |
vāpi-kūpa-tadākādi-kachchhārāmaish cha samyutam ||
putra-pautrādibhir bhōgyam kramād ā-chandra-tārakam |
dānasyādhamanasyāpi vikrayasyāpi chōchitam ||
paritaḥ prayatais snigdhaiḥ purōhita-purōgamaiḥ |
vividhair vibudhaiḥ śrauta-pathikair adhikair girām ||
Kṛishṇa-Dēva-mahārāyō mānanīyō manasvinām |
sa-hiranya-payō-dhārā-pūrvakam dattavān mudā ||

(usual final verses)

(III b) brahmasva-paripushtāni vāhanāni balāni cha |
yuddha-kālē viśīryantē saikatās sētavō yathā ||
a-karasya karādānād gō-kōṭi-vadha uchyatē |
sa-karasya kara-chhēdāt prāpnōti paramam padam ||
mad-vamśajāḥ para-mahīpati-vamśajū vā
yē bhūmipās satatam ujvala-dharma-chittāḥ |
mad-dharmam ēva paripālanam ācharanti
tat-pādukā-dyayam idam sirasā vahāni ||
āditya-chandrāv anilō'nalāś cha dyaur bhūmir āpō hridayam manaś cha |
ahaś cha rātriś cha ubhē cha sandhyē dharmāś cha jānāti narasya vṛittam ||
tad idam avanī-vanīpaka-vinuta-dhurīṇasya Kṛishṇa-Rāyasya |
śāsanam anukṛita-vaibhava-satata-vidhānasya sukṛita-paripākasya ||
Kṛishṇa-Dēva-mahārāya-śāsanēna Sabhāpatiḥ |
abhāṇid vara-sandarbhām tad idam tāmra-śāsanam || śrī
Appaṇāchārya-varyaś śrī-Viraṇūchārya-nandanah |
ā-kalpam aśnutē kīrtim chiram śāśana-lēkhakah ||
śrī śrī śrī śrī-Virupaksha (in Kannaḍa characters)

95

At Koṇḍajji (same hobli), on a stone in front of the Allālanātha temple.
Siddhārtti-samvatsarada Chaitra-ba 13yu Guruvārada Chinnappa-Nāyak-
ayanavara kāryakke karttarāda Kaḍadaravalliya Ankaṇṇanu Chennappa-
Nāyak-aiyanavarige binnaham mādi Koṇḍajji Allāṇṇanātha-svāmiya naivēdyakke
Virāpuravanu bēḍige kāṇikeyā.....

96

At Ballēnahalli (same hobli), on a stone in the south wall of the Raṅganātha temple.
Śrīmatu-yimmaḍi-Ranavarige puṇyav āgabēkendu Chōla-Vimarase Kanaka-
Rāuta māḍuva...sēve.....yidakke doregalige Sigeḍa Halige-Gauḍa Koṇḍajji-
Maliyaṇa-Gauḍana mommaga Kaliyaṇa-Gauḍage gauḍikeyali hākida śāsana
Maṭadara Chōṭi-Dēvara baraha aḷupidōna bāyali katte.....

97

At Kadadaravalli (same hobli), on a stone to the south
of entrance of the Mahantésvara temple.

(Grantha and Tamil characters)

Śrī

namas tuṅga-śiras-chumbi-chandra-chāmara-chāravē |
trailōkya-nagarārambha-mūla-stambhāya Śambhavē ||

Svasti śrī Parābhava-saṁvatsarattu Jēshṭha-śuddha-bidige-Sōmavāratu nāḷ
Iṟaiyeṅgapuram āna Kadanduravalliyil aśēsha-mahā-janaṅgaḷōm svasti śrīmanu-
mahā-pradhāni sarvādhikāri mahā-pasāyitan parama-viśvāsi vasudhaika-bān-
dhava periya-mane-pergaḍi Chandiramauliyappa-uḍaiya Periyālvēśvarattu
dēvaṟku śēshamāka eṟṟika śandai-tteruvukku nālu pon-iṟai koṇḍu adhikam āna
pon dēvaṟku śēshamāka eṟṟaikku ddānam paṅṅi ā-chandirāṟka-sthāyiy āka na-
dakkadavad āka dānam paṅṅi śilā-lēkai paṅṅi kkuḍuttōm inda mahā-janaṅga-
ḷōm idil piṟanda anniyāya niyāyam uḷarudu dēvar tiruppanikku śēshaṁ id-
dharmattukku aniśam vakram śonnār-uṇḍākil Śrīparajaitra-naṇḍēśvaram nāya-
nār Siva-drōhikaḷ svastir astu śrī

98

At Sige (same hobli), on a stone in front of the Hanumanta temple.

Śrīmukha-saṁvatsarada Chayitra śu 1 lu śrīman-mahā-maṅḍalēśvara Nugibaḷ-
ḷiya Virupa-Rāja-mahā-arasugaḷa komāra Mala-Rājagaḷu tamage puṅyav āga-
bēkendu Sigeiyada Hanumanta-dēvara gade bedala hiṭṭu hugi ga ṟ biṭṭhevu
yidake aḷupidavanu yi-ūra kuḷuvādi maganu. eṅjalu tinda

99

At the same village, on a virakal in front of the Dēviramma temple.

Svasti Nitimārgga Koṅṅoni-varmma dharmma-mahārājādhirājar Kovalāḷa-
pura-varēśvara Nandagiri-nāta śrīmad-Permmānāḍigaḷ paṭṭaṅ gaṭṭida padin-
ēlaneya Pāḷguṅa-māsa-kriṣṇapaksha-bhidi. . . yeya Ādityavāram āge.
ra paḍiy akki. Noḷambanadu. na ōdide.

100

At the same village, on a virakal in front of the Kalle-dēva temple.

Sōbhakṛitu-saṁvatsarada Mā. śrīmat-pratāpa-chakravarti-Hoysala
. śrī-Sōmēśvara-Dēvaru pṛithvi-rājyaṁ geyyuvalli Hosagere. . .

101

At Kellavatti (same hobli), on a stone in front of the Lakshmi-Nārāyaṅa temple.

Lakshmi-latālingita-bāhu-śākha. .
vēdārtha-vijñāna-sananda-puṣṭita. . |

.....
vinda-kalpa-druma..... ||
varddhana-pratâpa-chakravartti Poysana.....mudradali
 sukha-saṅkathâ-vinôdadiṁ māḍisida
 śrī-Lakshmi-Nārāyaṇa-dēva.....Dēvaṅṅanavaru Saka-varsha 1189
 Kshaya-saṁvatsaradallâla-perumâla-dēvara amṛita-paḍi-
 ge â-mahâ-janaṅgaḷa kaiyalu.....kâlôchitade munna krayake
 koṭṭu.....â-Perumâli-Dēvaṅṅa ra siddâya visav eraḍanu dēva
tamma gadde salage 1 danu diva.....Peḷiyakēriya baḍav
 âgi...mûḍavâgi..banda â-mûḇ-âṅgaḍiya.....siddâya visa.....
 tōṛu maṅṅa gaddege.....gadde Allâḷanâthana archanâ-vṛittiya
nambiyarige saluvadu intu yid ella Allâḷanâtha-dēvargge dhâre[ya]n
 eraḍu koṭṭeṭu yi-dharmmakke mahâ-janaṅgaḷu Soḍappanṅage varshaṁ prati
 nibandiy âgi salistaba paṅa 3½

Namalla-Nâyar (in Tamil characters)

102

At the same village, on a stone near the Tirumala-dēva temple.

(6 lines illegible) svasti samadhigata-paṅcha-mahâ-sabda-mahâ-maṅḍalêsvara-
 num Dvârâvatī-pura-varêśvaranum Yadu-kuḷa-kaḷasa-kalita-nṛipa-dharmma-
 harmmya-mûla-stambhanum apratihata-pratâpa-vijita-vijayârambhanum | Vâ-
 santikâ-dēvi-labdhâ-vara-prasâdanum śrīman-Mukunda-pâdâravinda-vandana-
 vinôdanum akshuṅṅa-lakshmi-lakshmita-vaksha-pradêśhanum ity-âdi-nâmâvali-
 samêtar appa śrīmat-Tribhuvana-malla Talekâdu-goṅḍa-bhuja-baḷa vīra-Gaṅga
 Vishṇuvarddhana-Hoyšala-Dēvaru mûḍala Naṅgaliya Paḍiya-gaṭṭam teṅkalu
 Koṅgu Chēram Anamale paḍuvalu Bâraṅnûra-gaṭṭam baḍagalu Peddore
 âdiy âge bhuja-balâvashtambhadim koṅḍu nishkaṅṅakam âgi sukha-saṅkathâ-
 vinôdadiṁ râjyam geyuttal irddu sakala-samaya-dharmma-paripâlana-šīḷar âgi
 Nirggunda-nâḍ-olagaṅa Kellavattiyam nijânujan app Udayâditya-Dēvage parô-
 ksha-vinayam māḍi agrahâram âgi padineṅṅu-vṛittiyam samakaṭṭi brâhmanargge
 sva-hastadiṁ dhârâ-pûrvvakam māḍi...t all int âdya-pratishṭhe māḍisida śrī-
 Janârddana-dēvargge hadineṅṅu-vṛittiyolage eraḍu vṛittiyam dēvanu dhârâ-
 pûrvvakam māḍi koṭṭanu | alli dēvargge nitya-paḍiy âgi nandâ divige ondu
 saṅṅe-soḍar eraḍu devasakke mûḇu hottingam mûḇu-akki paḍi | Uyyakoṅḍa
 dēvara lôhada pratimege nivēdyam nitya-paḍi mûḇu-baḷl-akki allim dēvara
 pûjârige gadyânam mûḇu parichâraṅge gadyânav eraḍu nandana-vanaḍ-
 âtage gadyânav eraḍ aṅga-jâvada kâhinavaṅge paṅav ayd â-eraḍu-vṛittiy allade
 vûra teṅkaṅa-deseya Êchagâmuṅḍana-kere mattam vûra iṣânyadalu Gaṅga-
 mâra-dēviya haḍuvaṅa-meyal ikkhaṅḍuga-gadde mattam â-vûra Oḍey-Âṅḍana
 Baḷadana-kereya gaddeyalli khaṅḍuga-gaddeya orvva-brâhmanâṅge dânaṅ-

geydan â-gaddeya Nambiy-Ânda mârugondu ūri-Janârddana-dēvarige kotta ant
adu khaṇḍu[ga] gardde int i-yaraḍu-vṛittiyalum Êchagâmuṇḍana-kereyalum
Gāṅgavûr-aḷeya haḍuvaṇa meyal ikkhaṇḍuga-garddeyalum subhikshav āgi kâla
lēs āgi bhūmi beḷadandum kâla-guṇadinda vṛishti alpav āgi alpa-belas āgi beḷa-
dandum allige takka baṅgiyalu paḍiya naḍasuvavar | int inituvaṁ Kellavattiya
aśēsha-mahâjana-parama-Vaishṇavar sadharmmadim Poysala-râjyakk abhyu-
dayama paripâlisuvaru Tiṛiya-kâḍina baḍagaṇa kaḍeya hiriya-hûvina-tôṭa
adakke hesaru Tôraṇašûra | Mahadēvara dēgulada baḍagaṇa meya â-Kaṭṭe-
mikki emba tôṭa haḍuvaṇa halasina yḷiya mâvina hiriya-tôṭa | â-tôṭadiuda
mūḍaṇa Sōmeyāṇḍiyar kotta tôṭa int initu tôṭaṅgaḷam brâhmanaru ūri-Janâr-
dana-dēvarige kottaru | Sôbhakṛit-samvatsarada Pusya-māsada uttarâyana-saṅ-
krāntiyandu Kāvēri-dēviya taḍiyal irddu ūri-Vishṇuvardhana-Hoysala-Dēvar
Nirggunda-nâḍ oḷagaṇa Kellavattiya tamma tamma Udeyâditya-Dēvaṁ Kella-
vattiyalu svarggasthan âdode âtaṅge parôksha-vinayam āgi âtana âśrita-brâ-
hmanargge agrahâra sarvva-namasyav āgi sva-hastadim dhârâ-pûrvakam māḍi
kottar | yî-dharmma kotta phala vahaḷ aggu | yî-dharmmav aḷiven endu nenada-
vagam anumati-mâḍidavagam Gāṅgâ-dēvi-taḍiyalu sâyira-kavileya konda dôsha-
van eydugu |

sva-dattâm para-dattâm vâ yô harêta vasundharâm |

shashti-varsha-sahasrâni vishtthâyâm jâyatê krimih ||

yidan ella vichârisi yî-dharmma paripâlisuvadu || maṅgaḷam aha ūri ūri ūri

103

At the same village, on a stone south of the Janârdana temple in the fort.

..... Raṅga-Râja Bayappa-
Nâyikara kâryakke kartar âda Râjaya-Dēva-
mahâ-arasu Koyadara-Gauḍa umbali namage Kri-
shṇappa-Nâyaka Sâligrâmada-simey oḷagaṇa Kellavatti
..... nâu danḍige-umbaliy āgi

105

At Nittûr (same hobli), on a stone east of the Sômēśvara temple.

..... ūri
nôḍire vīranam neḷaḷva Sâhasa-mallanan āji-raṅgadoḷ |
kūḍiye bandarām nereye kâyal avan... n onde billinim |
rūḍhige sanda meṭṭ-aḷeya dâriyoḷ oppire nâḍe. . . |
.. | oḍḍi gelvan andadin â-kali biḍ irade kanuveyoḷu ||
kâḍoḷag | ... yemmaru. tâgidaḍ avaram |
vôḍisi geldam dhuradoḷu | kâḍ-oḍeyana kaṇṇa savi kalasam Jakkam ||
heṇḍir-uḍe muchchuvâgaḷu | ... kali billan neneya Bēḍara-Jakkam |
kaṇḍadoḷ inḍeyan âḍiye | chaṇḍam kali sattu paḍedan â-sura-puramam ||

svasti śrī Śaka-varsha 1135 neya Śrīmukha-saṁvatsarada Āshādha-ba 9 Maṅga-
lavārad andu Jakka-Bōva-mallaṁ Ayadoreyoḷ kādi tām sura-lōka-prāptan-āda
ātana makkaḷu Dēvaṅṅ-amātyaṅgaḷu vira-galla nillisidaru |

hūvina vimānav ērisa-l | ē vira-jauvaneyar esava . . chennayarum |
dēvaṅṅaneyar palarum | bhāvise sura-lōkak eseye Jakkanan uydar ||
sura-vaniteyar uyyaloḍam | sura-dundubhi poyye suragi-pāvina maḷeyam |
sura-lōkadalli Jakkana- | n irisiye tām vira-rasava pādidar āgaḷ ||

106

At the same village, on a virakal north of the Kallē-dēva temple.

Śrī

tolatolag endu mārmmaleva Vajjrana sēneyan okkal-ikki tām |
tolagade nindu vairi-bhaṭaram tave kondu raṅājiraṅgaḷoḷ |
maled idir-āntaram taḍidu kaṅ-basa vottuvin ondu taḷginim |
kalitanamaṁ Nṛisimha-naranāthana nāyaka-Bomman urvviyoḷ ||
bara-sidil eraguva teḍadind | uḍad āntaran ikki pokku-saṅgara-dhareyoḷ |
kuṛi-daḍi daḍidam palavara- | n ure gali Niṭṭūra Mācha-Gauḍana Bammaṁ ||
yis iṛidu virdda Bammaṁ | n ā-sura-kāntey . . ikki emag emag embā |
 . . ravam unmuttire saṅ- | tōsadin idirgoṇḍar andu sura-lōkadoḷam ||

Svasti śrī Saka-varisham 1143 neya Vikrama-saṁvatsarada Phālguṇa-śu 5 Bu |
śrī-Vira-Nārasimha-Dēvaru Dōrasamudrada neleviḍinoḷu pṛithvi-rājyam geyyu-
ttam Vajra-Dēvana mēle Mādhava-daṅṅāyakara daṅḍa-haḷḷadim Kaṇaṛiya kāḷe-
gadalli Niṭṭūra Mācha-Gauḍana maga Bommeya-Nāyaka kādi sura-lōka-prāptan
āda maṅgaḷam aha śrī śrī ||

107

At the same village, on a stone south-east of the Kallē-dēva temple.

Svasti samadhigata-pañcha-mahā-śabda mahā-maṅḍalēsvaram Hoysala-Dēva-rā-
jyam uttarōttarābhivṛiddhi-pravarddhamānam ā-chandrārkkā-tāram-baram
salluttam ire | (Tammaḷudayyanum kūḍi māḍisida . . ga)* || Chāḷōkya-Vikrama-
saṁvatsarada śaka-varsha 1018 neya Yuva-saṁvatsarada Śrāheyalu māḍisida
Hiñcha-Gāvunḍana maga Būva-Gāvunḍam dēgulaman ettisi keḷeyam kālumaṁ
kaṭṭisi koṭṭa pom gadyāna 555 dēvālyakke naḍeva gadde khaṅḍuga āru beddal
mattar ondu int i-dharmmamam pratipālisuvaru || Śivayya Būva-Gāvunḍana
peṅṅiṅge gaṅḍana pēlvudam teḷuvaru Māra-Jiyara maṭa || (usual final verse) . . .

108

On a virakal south of the same temple.

Svasti śrīman-mahā-maṅḍalēsvaram Tribhuvana-malla Talekāḍu-Koṅgu-Naṅgali-
Koyatūru-Noḷambavādi-Banavase-Hānuṅgallu-goṇḍa bhuja-bāḷa vira-Gaṅga

* The sentence in brackets is a later addition.

Poysala-Dévara putra Nârasingha-Dévana râjyada..... Châlukya-Vikrama-kâlada 70 neya Kshaya-samvatsarada Phâlguna-šuddha 14 Su | Lökamânika-Settîya maga Maleya-Gâũda maga-vaŕeyam Niŕtûra mûdana Khûteyakeŕeya tuŕu harivalli kâdi tuŕuvam magurchchi tâm sura-lôka-prâptan âda

109

On another virakal at the same place.

Vira-Nârasimha-Dévara kâladalli Châlukya-Vikrama-kâlada 69 neya Krôdhana-samvatsaradalu Bikki-Settîya magam kâde sura-loka-prâptan âdam

110

Around the Upparîke-Basavana kambha, south-east of the same village.

Šri svasti šrimad-anâdiy-agraharam šri-Sauraṭa-Sômanâthapurav appa Niŕtûra mahâ-janaŕgaļu Sômanâtha-dévara amrita-padiya bâgi.. Virôdhikritu-samvatsarada..... Sômanâtha-dévara sthânika Prabhâyita.....

111

At Muttatti (same hobli), on a stone near the Mâdhavarâya temple.

Šrîmatê Râmânujâya namaḥ | svasti šri jayâbhyudaya-Šalivâhana-šaka-varsha 1450 neya varttamânakke saluvike Sarvadhâri-samvatsarada Šrâvâna-ba 5 lu šriman-mahârâjâdhirâja râja-paramêšvara Krišṇa-Râya-pautra Venkaṭadri-putraru Siŕgappa-Nâyakara..... Nâyakaru Muttattiya šri-Mâdhava-dévarige..... saŕkrânti-punya-kâladalu šri-Mâdhava-dévarige Muttatti-sthalada Ponnappanahalliyanu šri-Mâdhavarppanav endu koṭṭev âgi Honnênahallige saluva chatus-simeg oļagâda nidhi-nikshêpa-jala-pâshâna..... stala-svâmyav emba ashta-bhôgad oļagâgi.....

112

On four pillars of navaraŕga-maṭṭapa of the same temple.

(south-west pillar) Svasti samadhigata-paŕcha mahâ-šabda mahâ-maṇḍalêšvara Dvârâvatti-pura-varâdhîšvaram Yâdava-kulâmbara-dyuma (north-west pillar) ũi samyaktva-chûḍamaŕi Talekâdu-gonḍa bhujabala vira-Gaŕga Višṇuvarddhana-Poysala-Dévaru Vinayâditya-daṇḍa- (south-east pillar) nâyaka mâḍisida Hoysala-Jinâlayakke biṭṭa datti šri-Mûla-saŕgha-Dêšiya-gaṇada Postaka-gachchhada Koṇḍakundânayada šriman-Mêghachandra-traividya dévara šishyaru (north-east pillar) šri-Prabhâchandra-siddhânta-dévarge saŕkrânti-vyatipâtad andu kâlâm karchchi dhârâ-pûrvvakam mâḍi biṭṭa datti hiriya-keŕeya keļage modal-ēriya

gadde hattu-saligeyadam ondu-salage tōṅṭeyadam basadiya muntana immaḍalu
bedaleyumam Balligaṭṭamumam basadiya baḍagaṇa.....(south-east pillar)
Vineyādityālaya

114

At Pūmegāme (same hobli), on a stone south of the Kallēśvara temple.

Svasti samasta-bhuvanāśraya śrī-prithvī-vallabha mahārājādhirāja rāja-para-
mōśvaram parama-bhaṭṭārakam Satyāśraya-kula-tīlakam Chālukyābharanam
śrīmat-Tribhuvana-malla-Dēvaru vijaya-rājyam uttarōttarābhivṛddhi-pravard-
dhamānam ā-chandrārkkā-tāram-baram salluttam ire tat-pāda-padmōpajivi
svasti samadhigata-pañcha-mahā-śabda mahā-maṇḍalēśvara Dvārāvati-pura-
varādhīśvara Yādava-kulāmbara-dyumaṇi samyaktva-chūḍāmaṇi Vāsantikā-
dēvi-labdha-vara-prasāda-śrī maleparolu gaṇḍādy-anēka-nāmāvali-samālankrita-
mukhyar appa śrīman-mahā-maṇḍalēśvaram śrīmat-Tribhuvana-malla Talakādu-
Gaṅgavāḍi-Noḷambavāḍi-Uchchaṅgi-Banavase-Hānuṅgallu-Koṅgu-Naṅgali-
goṇḍa bhujā-baḷa vira-Gaṅga Vishṇuvarddhana-Hoysala-Dēvaru Dōrasamudrada
nelevidīṇalu sukha-saṅkathā-vinōdadiṁ rājyam uttarōttarābhivṛddhi-pravard-
dhamānam ā-chandrārkkā-tāram-baram salluttam ire tat-pāda-padmōpajivi....

....Koṅgu Singimale-Rāyapuram Talakādu-Roddam |

ā-Bēṅgiri-vāsa..... Vallūru-Chakraḡoṭṭav-U- |

chchaṅgi-Virāṭanā-poḷalu-Baṅkapuram..... |

parākramam vijaya-varddhanan-ā-kali-Vishṇu..... ||

samasta-praśasti-sahitam śrīmatu.....
.....yolu Kochatāḍadd iriyalu Jaga-Dēvana daṇḍu naḍa.....ant ā-
Jaga-Dēva naḍada naḍeya.....chantāḍadd iriyalu Vishṇuvarddhana-
Hoysala.....meya dānaman ittu.....
.....Kāchaṇaṅga suta puṭṭida Basavana....Dharmajam | svasti samasta-
guṇa-sampanna nuḍidu ma....gōtra-pavitra parāṅganā-putra nīti-Chāṇakyan
ēka-vākya śrī-Kali-dēva-labdha-vara-prasāda Hoysala-Dēva-pādāravinda-van-
dana-vinōda haya-Vatsa-Rāja gaṇikāvali.....malla bhitaram kolla sāhasō-
ttuṅga.....muj-jagam ...kūrttaḍ-ādy-anēka-nāmāvali-prasasti-sahitar appa
śrīmatu sāhani-Basavayyaṅgaḷu Pūrvvagāveya dēvalayamam māḍisi Saka-varsha
1061 Siddhārtti-samvatsarada Pushya-sudda 5 Sōmavāra-vyatipātad uttarāyaṇa-
saṅkrāntiyu kūḍid andu Kriyāsakti-Paṇḍitara kālam karchchi dārā-pūrvvakam
māḍi Kali-dēvan-aṅga-bhōga-nivēdyakkam tapōdhanara āhāra-dānakam biṭṭa
datti hiriya-keṛeya modal-ēriya gadde khaṇḍuga 4 kibbayalalu khaṇḍuga 2
Asadagattada modal-ēriya gadde khaṇḍuga 1 dēvara mūdāṇa kiṛu-keṛeya hūvina
tōṅṭamum vūra dakshiṇa-pūrvva-diśā-bhāgāda beddale matta....(usual final
phrases and verse) int i-dharmamam Pūrvvagāveya Bāta-Gaudana suputam....
pratipālisuvadu

115

At Grâma (Grâma hobli), on a stone in the raṅga-maṅṭapa of the Dharmēśvara temple.

Svasti śrīmad-anādy-anta-Dharmēśvara-saṃśvaraṃ |
 namāmi sarva-kalyāṇa-śāsanam Śiva-śāsanam ||
 namas tuṅga-śiraś-chumbi-chandra-chāmara-chāravē |
 trailōkya-nagarārambha-mūla-stambhāya Śambhavē ||

svasti śrī vijayābhūdaya-Śālivāhana-śaka-varsha 1454 neya Nandana-saṃvatsa-
 rada Jēshṭha-śuddha 5 Sōmavāra-puṇya-kāladalu śrīman-mahārājādhirāja rāja-
 paramēśvara śrī-vīra-pratāpa-Achchuta-Dēva-Rāya-mahārāyaru sukha-rāyam
 geyyutt irppam |

śrī-Narasimhana tanayam | bhūnātham vīra-Kṛishṇa-Rāyaṅ anujam |
 tām irppam Vidyānaga- | ri-nilayam Achchutēndra-simhāsanaḍo ||

ant eseva chatuṣ-samudrābhīśvarana kāruṇya-vārāsi-sampūrṇa-sudhākaranum
 Śiva-pūjā-dhurandharanum Daṇḍappa-puṇya-garbha-sambhava-Timma-bhūpāla-
 noḷu puṭṭipam |

śrī-Mahādēva-pūjārtham rāmaṅyaka-vaibhavam |
 bhūmiśa-Timma-bhūpēndram svāmi-kārya-dhurandharam ||

ant eseva Timma-bhūpaṅ anuja-santānam gō-bhūmi-hiranya-kanyā-dāna-dhārā-
 pravāha-hastanum kavi-jana-vākya-sudhābhishēka Sandem-arasa-puṇya-garbha-
 sambhava-Dēma-bhūpālanoḷu puṭṭirppam | śrī-Achchuta-Dēva-Rāya-mahārāyaru
 Keṛeya-Timm-aras-ayanavarige amarada-nāyakatanake pālisida Śānti-grāma-
 simeyoḷagaṇa Yeleyūra-sthalad oḷagaṇa Vogarahalli-grāmavanu namma Śānti-
 grāmada Dharmēśvara-dēvara vutsava-mūrtti-Chandraśēkhara-dēvarige nitya-
 krityavāgi dina 1 kke 2 harivāṇa naivēdyakku 10 mandi-brāhmaṇa-bhōjanakku
 dvandvavāgi Dharmēśvara-liṅgana sammukhadalli samarpaṇava mādi koṭṭevu |
 śrī-Achchuta-Dēva Rāya-mahārāyaru Keṛeya-Timm-aras-ayanavarige amarada-
 nāyakatanake pālisida Śānti-grāmada simey oḷagaṇa Yeleyūra sthalada Voga-
 rahalli-grāmakke uṅṭāda sarva-svāmya aṣṭa-bhōga-sahita Śānti-grāmada
 Dharmēśvara-dēvara sthānakke karttarāda Dēvaru-Bhaṭṭara hastake sa-hiranyō-
 daka-dāna-dhārā-pūrvakavāgi nivu vobaru sahavāgi varusha 10 mandi brāh-
 marige pratidina ā-chandrārka-paramaryāgi śrī-Dharmēśvara prītan āgabēk-
 endu satrakū Chandraśēkhara-dēvarigū kūḍi samarpaṇava mādi koṭṭevu |
 śrī-Achchuta-Rāya-mahārāyaru Keṛeya-Timm-aras-ayanavarige amarada-nāya-
 katanake pālisida Śānti-grāmada simey oḷagaṇa Yeleyūra sthalada Vogarahalli-
 grāmavanu Keṛeya-Timm-aras-ayanavarige puṇya Achchuta-Rāyarige sakala-
 sāmrajyav āgabēkendu Śānti-grāmada Dharmēśvara-liṅgaga satrakū samarpa-
 nava mādi koṭṭevu |

sva-dattād dvi-guṇam puṇyam para-dattānupālanam |
 para-dattāpahārēna sva-dattam nishphalam bhavēt ||

dēva-dravyōpabhōktā cha dēva-kārya-vighātakāḥ |
 dēvatā-nindakaś chaiva a-putraś chōpajāyatē ||
 ēkaiva bhagini lōkē sarvēśhām ēva bhūbhujām |
 na bhōjyā na kara-grāhyā vipra-dattā vasundharā ||

116

On a stone, south of the same temple.

Śrīmat-trailōkya-pūjyāya sarvva-karmma-su-śākshinē |
 phaladāya namō nityam Kēśavāya Śivāya cha ||
 Śrīśēdarāmbujabhavād uditō'trir Atri-
 jātēndu-putra-Budha-putra-Purūravastah |
 Āyus tataś cha Nahushō Nahushād Yayātis
 tasmād Yadur Yadu-kulē bahavō babbhūvuh ||
 khyātēshu tēshu nripatīḥ kathitah kadāchit
 kaśchid vanē muni-varēṇa Śaḷah karālam |
 śārdūlakam prati hi poy Saḷa ity atō'bhūt
 tasyābbhidhā muni-vachō'pi chamūru-lakshma ||
 tatō Dvārāvati-nāthah Poysalā dvipi-lānchhanah |
 jātāś Śāśapurē tēshu Vinayāditya-bhūpatih ||
 maṇḍalāgra-samutpanna-tējasā dvid-balābdhayah |
 ākṛishya jivanam tēna niśēśham śōshitā bhūvi ||
 prītim sa sva-karēṇa sarvva-bhuvanasyōtpādayamē chandravat
 bhītim vairi-kulēshu daṇḍa-mukhatas sampādayan Dharmavat |
 sphītim sādhu-janē nijāvataranād arōpayan Kṛishṇavach
 chakrē śuklataram varō nija-yaśaś-chakrēṇa chakram bhuvah ||
 lēkhēva vēlēva su-mēkhalēva sudhāmśu-bimbasya sudhāmburāśēḥ |
 surāchalasyābbhavād agra-bhāmā tasya priyā śrī-Kēḷeyabba-nāmā ||
 Gaṅgā-payōdhyōr iva puṇya-hētuh saṅgas tayōr apy abhavat su-hētuh |
 putras tatō'bhūd Eḡeyaṅga-nāmā simā guṇa-grāmabhṛitām prasiddhah ||
 kṛipayā cha kṛipāṇēna prajā bhūmēś cha kaṇṭakān |
 rakshan Dharmā-sutō jātah kshatra-dharma-sutah priyah ||
 ā-narapatig ambhōdhig a- | nūna-gabhīrateyīm samaniseriddantire san- |
 mānini Yēchala-Dēvi ma-nō-nayana-prīti samanialu samanisial | ||
 ubhaya-kula-śuddhey enip ā- | subha-lakshanegam su-charita-bharitan enippā- |
 prabbugam mūvar ttanayar | ssubhagar bBallāḷa-Vishṇu-Vudeyādityar ||
 śruti-kathita-pathadoḷ amard ire | gatigaḷu śuddhātma-tatvadoḷu tiḷid ire san- |
 matigaḷu puṇyātmar ivar | gगतigam rājyakkam oppe bhājanam ādar ||
 madadio idirāda Pāṇdyana | madamam nija-khalga-balade karchchiye kaḷed ō- |
 vade rājya-lakshmiyam koṇḍ | adaṭar kkēvalame Vishṇu-Ballāḷa-nripār ||
 Dōrasamudradalli Jaga-Dēvana sēneyan ikki tamma tōḷ |
 vīra-samudram āge jaya-lakshmime tad-gaja-vaktra-rakta-kā- |

śmīra-vilēpamañ neṛapi tat-padakañ beras eyde koṇḍu bhañ- |
 ḍāraman ā-nṛipar taḷeda vīraman āro gabhīram ennadar ||
 paramārādhyañ Mahēśañ kula-vadhū vijaya-śrī nelam pōshya-varggam |
 doregaḷ vaivāha-sambandhigaḷ ene negard ā-rāyar ambhōjajāṇḍō- |
 daradoḷu teṅgāya nīr antire tīḷida jamañ tanna bhaṇḍāram āgut-
 tire Ballāḷāvanīśañ pogale jagam aśeśam mahatvakke nōntam ||
 jayati dharani-lōkōttamsitātmya-pādaḥ
 chatura-vibudha-gōshṭhī-praudha-vāñi-vinōdaḥ |
 sakaḷa-chatura-vidyā-hṛīdyā-gambhīra-bhāvah
 vipula-vijaya-lakshmi-vallabhō Vishṇu-Dēvaḥ ||
 ravi-tējō-lateyoḷ podalaḍa phalam emb ant irppinañ pūrṇa-bim- |
 bavan uḷḷ indu-yaśō-viśāḷa-lateyoḷ pū-goñchal ant irppinañ |
 dhavaḷa-chchhatrada tanpu bhūmig amard irppant irppinañ kshatra-dha- |
 rmma-vilambañ pogalvaṅ aḷumbam enisutt ā-Vishṇu-bhūpāḷanoḷ ||
 para-nṛiparam taḍam sadidu bēliyan ikki paṭu-pratāpam ur- |
 bbire Taḷakāḍa nīḍu gaḍid aḷkuṛe suṭṭu turaṅgamāṅghri-sañ- |
 charaṇadin urttu vīra-rasadoḷ padan ādāḍe kūḍe bittidañ |
 suruchira-kīrttiyañ nṛipa-śikhāmañi Sāhasa-Gaṅga-Poysala ||
 padadoḷ kūrmma-svarūpañ nayana-yugaḷadoḷ matsya-rūpañ ghana-grī- |
 vadoḷ ādi-krōḍa-rūpañ naḍuvinoḷu nṛisimhatvam ātma-prabhāvā- |
 spadadoḷ rāmāśrayatvam mati-vikasanadoḷ bauddha-rūp āgi guj ā- |
 gade kalkitvakke mey tārada Hariy enīpañ Vishṇu Vishṇu-kshītīśañ ||
 dburadoḷ māṛāntaram kondapan ereda janakk ittapam bhītiyindañ |
 śaraṇ end ār bbandaḍam kāḍapan idu pusiḷ emb uddhatar kkādi norkk ach- |
 chariyindañ bēdi norkkalladaḍe maṛege vandirddu norkk aṭṭi kolguḷ |
 karad iḷguḷ kāguḷ entuḷ seṇasuv-adaṭar ār pPoysalaṅgam Javaṅgam ||
 svasti samadhigata-pañcha-mahā-śabda-mahā-maṇḍalēśvaranum Dvārāvati-pura-
 varādhiśvaranum Yadu-kula-kalaśa-kalīta-nṛipa-dharmma-harmmya-mūḷa-stam-
 bhanum apratihata-pratāpa-vijita-vijayārambhanum Vāsantikā-dēvi-labdha-vara-
 prasādanum śrīman-Mukunda-pādāravinda-vandana-vinōdanum akshuṇṇa-lak-
 shmi-lakshita-vakshaḷ-pradēśanum pratidinōpachīyamāna-punya-pravēśanum
 śārddṭṭa-lāñchhananum Padmasadma-tapaḷ-pūta-vēda-parbhatādhiśvaranum
 rāja-samāja-bhāsvaranum yaśaḷ-prasara-paripūrṇa-padmajāṇḍanum malapa-
 roḷ gaṇḍanum Taḷakāḍu-Naṅgali-Koṅgu-Nonambavāḍi-Banavāse-Hānuṅgallu-
 goṇḍa bhujā-bala-Vīra-Gaṅganum vijaya-Nārāyaṇanum āḷim munn iḷivanum
 śauryamam meṛevan enisida śrī-Vishṇuvarddhana-Dēvara pādārādhaneyind
 aganya-kāruṇya-matīy enisida śrīmat-piriy-arasi paṭṭa-mahādēvi Śāntala-
 Dēviyarū |
 pati-bhakti bhavad deyvakkam | hitam embudan aḷidu vinayadiḷ Vishṇu-mahī- |
 patiyam mechchisute mahā- | sati Śāntala-Dēvi paṭṭamam dhariyisidaḷ ||
 Giriḷeya pāda-padma-viḷaḷaj-jaladindame korbbi nīti vi- |

starisire sompu-vettu purusha-bratadiṁ daḷam ēṛi bhāgya-mañ- |
 jarigaḷan āntu rañjisuva Śāntala-Dēviya rūpu-kalpa-va- |
 llariy aḍardattu Vishṇu-nṛipan emba samunnata-kalpa-vṛikshamaṁ ||
 satataṁ nōrppaḍe Lakshmi-dēvate raṇa-byāpāraḍoḷ khaḷga-dē- |
 vate biṅpindame bhūmi-dēvate janakk ell andadiṁ puṇya-dē- |
 vate vāg-dēvate viddeyoḷ sakaḷa-kāryyōdyōgaḍoḷ mantra-dē- |
 vate nāthaṅ ene Śānti-Dēviyan ad ion ē vaṅṅipaṁ baṅṅipa ||
 pitṛi Mārasiṅgan amaḷa- | brata-yute tāyi Māchikabbe tanninde mahōn- |
 natiyaṁ taḷedire Vishṇuva- | n atiṣayam ene Śānti-Dēviy ārādhisidaḷ ||
 besanaṁ pati-hitadalliye | besanaṁ dvija-dēva-pūjeyalliy ene negardā- |
 besanaṁ nōmpigaḷalliye | besanaṅgaḷu Śānti-Dēviyoḷu peṛam oḷavē ||
 patiya kaḷaṅkaman ātma- | dyutiyind apaharisaḷ endu Rōhiṇiyaṁ |
 pati-hite Śāntala-Dēviya | sita-kirtti-jyōtsne santataṁ nagutirkkuṁ ||
 svasty anavarata-parama-kalyāṇābhyyudaya-sahasra-phaḷa-bhōga-bhāgini-dvitiya-
 Lakshmi-samāneyu manasviṇi-māna-simeyūṁ Dharmmēśvara-vara-prasāda-
 putriyūṁ | kētaka-dalāpahāsi-kēkara-kalāpa-kamaṇiya-nētreyūṁ Baripura-
 payōnidhi-janita-Kamaḷeyūṁ akshuṅṅa-puṇya-bratācharaṇa-vimaḷeyu | parivāra-
 tārakā-parivṛita-navēndu-lēkheyūṁ | bhuvana-jana-puṇya-puṣṭa-kalpa-kuja-śā-
 kheyūṁ | yaśaḥ-prasara-pāṇḍurita-dikpāḷa-chūḍāmaṇiyu | Nagarājanandini-
 pādāravinda-vandanābhiruchiyūṁ | śyāmaḷa-kōmaḷa-bhrū-vidamba-jita-Śachiyu |
 agaṇya-lāvanya-sampanneyu | mṛidu-madhura-vachana-prasanneyu | pañcha-
 lakāra-pañcha-ratna-yukteyu | śrīmad-Vishṇuvarddhana-Hoysaḷa-mahipāḷa-
 pādābja-bhakteyu | saṅgita-vidyā-Sarasvatiyum abhinavārundhatiyum enisida śrī-
 mat-piriy-arasi-paṭṭa-mahādēvi-Śāntala-Dēviyargge sakāruṇyadiṁ śrīmat-Tri-
 bhuvana-malla Vīra-Gaṅga Vishṇuvarddhana-Hoysaḷa-Dēvaru mūḍalu Naṅgaliya
 haḍiya-ghaṭṭa teṅkalu Koṅgu Chēram Anamale haḍuvalu Bārakanūra-ghaṭṭav
 ādiyāgi baḍagaḷu Heṛḍḍoṛe Sāvimaḷeyind oḷagaṇa bhūmiyaṁ bhujā-baḷāva-
 shtambhadiṁ duṣṭa-nigrāha-śiṣṭa-pratipāḷaneyiṁ pālisuttaṁ śrīmad-rāja-
 dhāni-Beluhūra biḍinalu sukha-saṅkathā-vinōdadiṁ rājyaṁ geyuttam irḍḍu
 Saka-varisha 1044 neya Śubhakṛit-samvatsarada Paushya-bahuḷa 10 Sōmavārav-
 uttarāyaṇa-saṅkramaṇadalu Sige-nāḍ-oḷagaṇa Śānti-grāmaṁ ā-grāmakke pravi-
 shtā... goṇḍu Hāruvanahaḷḷi Goḍeyanahaḷḷi Gauriyahaḷḷi Siriyabaḍagi Komma-
 nahaḷḷi Chikka-Haṇḍaraṅge Koravaṅgala Karaḍiyam oḷagāgi yinnūṛa irppadim-
 bar-dvija-rājargge sarvva-namasyav āgi samastaruṁ dhārā-pūrvvakam māḍi
 śrīmat-piriy-arasi-paṭṭa-mahādēvi-Śāntala-Dēviyargg i-grāmam āchandrārkkā-
 tāram-baram saluvant iralu kāruṇyaṁ geydu koṭṭar adaḷoḷage śrīmat-Sāntala-
 Dēviya tande herggaḍe-Mārasiṅgimayya māḍisida śrī-Dharmmēśvara-dēvargge
 pūje-punaskāraḷe koṭṭa taḷa-vṛitti dēvara muntaṇa beddaley allim mūḍaṇa
 keṛeya keḷagaṇa bayala sime haḍuvalu nandana-vana baḍagaḷu kāni mūḍalu
 sētuvīṅge hōda-dāri teṅkalu tuḍikeya muntaṇa baṭṭe nīr-ottiṅge Dēvaṇa-Bhaṭṭaru
 koṭṭa beddale hiriya-keṛeya keḷage Vaijanātha-puḷisāsa koṭṭa gadde kamma hattu

Kiṛiya-Haṇḍaraṅginalliy arddhavuṁ Karaḍiy arddhamuṁ dhārā-pūrvvakam
 mādi Vishṇuvarddhana-Dēvaru sthānapati Śivaśakti-Paṇḍitargge koṭṭar i-dhar-
 mmava pratipālisidargge śri-Vāraṇāsiyalu sāyira-kavileya kōḍuṁ koḷagumaṁ
 honnalu kaṭṭisi sāyira vēda-pāragar appa brāhmaṇarige koṭṭa phala | i-dharm-
 mava kiḍisidavargge ā-kavileyan ā-brāhmaṇarumān ā-tirtthadalu konda pūpa ||
 bahubhir vvasudhā dattā rājabbis Sagarādibhiḥ |
 yasya yasya yadā bhūmis tasya tasya tadā phalaṁ ||
 sva-dattām para-dattām vā yō harēta vasundharām |
 shasṭi-varsha-sahasrāṇi viśṭhāyām jāyatē kṛirmih ||
 gām ēkām ratnikām ēkām bhūmēr apy ēkam aṅgulaṁ |
 haran narakam āpnōti yāvad ā-bhūta-samplavaṁ ||
 sāmānyo' yaṁ dharmma-sētur nripāṇām kālē kālē pālaniyō bhavadbbih |
 sarvān etān bhāvinaḥ pārthivēndrān bhūyō bhūyō yāchatē Rāmachandraḥ ||

117

At the same village, on a pillar near the east gate.

(West side) Śubham astu | svasti śri jayābhyudaya-Śālivāhana-śaka-varusha 1496
 neya Śrīmukha-saṁvatsarada Bhādrapada-su 11 Sōmavāradalu śrīman-mahā-
 rājādhirāja rāja-paramēśvara śri-vīra-vīra-pratāpa-Prauda-Dēva-mahārāyara
 aḷiyandir āda Ātrēya-gōtrada Āpastamba-sūtrada Śāvāśva-pravarada Yajuś-
 śākheya Sōma-vaṁśada Tirumala-Rā- (south side) jana komāra Nuggehalli Rāy-
 Oḍēra komāra Induśekhara-Rājagaḷa komāra Pūḍūra-vaṁśa-wardhana hadimū-
 varu-rāyara gaṇḍa kaṭṭi-biḍuva-rāyara gaṇḍa kaṇanan ēri kai-mareva-rāyara
 gaṇḍa balida-besegomba-rāyara gaṇḍa jagad-ēka-tyāgi bhuvanaika-vīra Basava-
 Rājaya-dēva-mahā-arasugaḷu Śānti-grāmada navaraṅgada kalla-bāgilanu kaṭṭisi
 huli-mukhavan ikkisidakke maṅgaḷam ahā śri yi-Vuḷiga-grāmada Yeḷeyapana
 Siṅgaṇa-hebāruvana maga Siṅgaṇa-hebāruvanadu

118

At the same village, on a copper plate in possession of Patel Kēśavāchāri.

(1a) Śubham astu

Harēr lilā-varāhasya daṁshṭrā-daṇḍas sa pātu vaḥ |
 Hēmādri-kalaśā yatra dhātrī chhatra-śriyam dadhau ||
 namas tuṅga-śiraś-chumbi-chandra-chāmara-chāravē |
 trailōkya-nagarārambha-mūla-stambhāya Śambhavē ||

svasti śri vijayābhyudaya-Śālivāhana-śaka-varshaṅgaḷu 1684 sanda varttamānav
 āda Chitrabhānu-saṁvatsarada Bhādrapada-śuddha 1 llu śrīmad rājādhirāja
 rāja-paramēśvarāpratima-praudha-pratāpa vīra-narapati Mahiśūra śri-Kṛiṣṇa-
 Rāja-Vaḍeyar-ayyanavaru Venkaṭa-Rāmaige barsi-koṭṭa kraya-bhū-dāna-tāmra-
 śāsanada kramav entendare Mahiśūra-nagarada hōbaḷi-vichārada-chāvaḍi-

valitada Grâma-sthalâda Heragina-hôbali SâvantanaHalli-grâma-ondakke sthala-
 śyânabhâga Narasaiyyana lekkha-prakâra Pramâdi-samvatsarakke huttidu
 suvarnâdâya dâvasâdâya sunka pommû saha kañ gu 26—4½ yippatt-âru-
 varahavu nâlku-haṇa aḍḍada huttuvali grâmaṇṇu kraya-bhû-dânav âgi appaṇe
 kodisabêkendu ninu hêlikkoṇḍu yidakke salu kraya kañ gu 264—5 yinnûra-
 aruvatta-nâlku varahavu aidu-haṇavannu sâkalyav âgi Kollegâlada Vira-Šeṭṭi-
 mukhântra bokkasakke vappistey âdakârâna i-grâmaṇṇu ninage kraya-bhû-
 dânav âgi kodisi-yiruvada kurtu â-mêrege i-SâvantanaHalli-grâmada yalle
 chatuś-śîme-vaḷagulla nidhy-âdy-ashta-bhôga-têjas-svâmyaṅgaḷu ninage saluvadu
 illindam munde i-grâ(Ib)ṇu ninu māḍuva âdhi-kraya-dâna-parivartanegû
 salûd âdakârâna putra-pautra-pâraparyav âgi nirupâdhika-sarvamânyav âgi
 śâśvatav âgi anubhavisikoṇḍu baruvadu | (usual final verses) śri-Krishṇa-Râja.

119

At Markuli (same hobli), on a stone in the basti in the fort.

Śrîmat-parama-gambhira-syâdvâdâmôgha-lânchhanam |
 jîyât trailôkya-nâthasya śâsanam Jina-śâsanam ||
 śrîmad-Dramiḷa-saṅghêsmin Nandi-saṅghes'ty Aruṅgaḷah |
 anvayô bhâti niśêsha-śâstra-vârâsi-pâragaiḥ ||
 śri-kântar yYadu-kuḷa-ra- | tnâkarado! Kaustubhâdigalavol palarum |
 lôkôpakâra-pariṇata- | r êkikṛita-sakaḷa-râja-guṇar appinegam ||
 Saḷan emban âge Yâdava- | kuḷado! puli pâye kaṇḍu muni puliyam poy |
 Saḷay ene poydudariṃ Poy- | saḷa-vesar avanindam âge tad-vamśajarol ||
 vinayam pratâpam embi | janânâthôchita-charitra-yugadiṃ jagado! |
 jana-nayanam enisi negaḷdam | Vinayâdityam samasta-bhuvana-stutyam ||
 âtaṅg ati mabimam Hima- | Sêtu-samâkhyâta-kirtti san-mûrtti-Manô- |
 jâtam marddita-ripu-nṛipa- | jâtam tanujâtan âdan Eṇyaṅga-nṛipam ||
 eṇagida janakke pom-mugi- | l eṇagidavolu lôkav aḍḍam ene pom-maleyam |
 kaṇevan uṇad eṇagad ahitaṅ- | g eṇagida baṅga-sidiḷ enippan Eṇyaṅga-nṛipam ||
 ballidar avanipatigalo- | ! ellam dharmmârthta-kâma-siddhivol avani- |
 vallabhar âtana tanayar | Ballalam Biṭṭi-Dêvan Udayâdityam ||
 mûvar arasugaḷolaṃ tām | bhâvise madhyaman ad âgiyum nṛipa-guṇa-sad- |
 bhâvadin uttaman âdam | bhâvi-bhavad-bhûta-jishṇu Vishṇu-nṛipalam ||
 Maleyam sâdhsi mândanê Talavanam Kânchipuram Kôyatûr |
 mMalenâḍ â-Tuḷu-nâḍu Nilagiriya â-Kôḷâlam â-Koṅgu Nañ- |
 galiy Uchchanḡi Virâṭa-Râja-nagaram Vallûr iv ellam sva-dôr- |
 bbaladiṃ lileye sâdhyam âdud eṇey âr Vishṇu-kshamâpâlanol ||
 paḍuvana teṅkaṇa mûḍana | gaḍigal tann-âlva-nelake mûru-samudram |
 baḍagal Peṇḍore tam gadi | gadiy ill â-Vishṇu kiḍasid-ahitargg entum ||

maṇḍalamam nijamam dvija- | maṇḍaligam dēvatālayakkaṁ koṭṭam |
 khaṇḍeya vattaḷeyim para- | maṇḍalamam vira-Vishṇuvarddhānan ādam ||
 ant enisida Vishṇu-mahi- | kāntana tanayam nayānurūpāyam |
 santata-bhuja-pratāpā- | krānta-padam Nārasimhan āhava-simham ||
 ripu-sarppad-darppa-dāvānaḷa-bahaḷa-ṣikhā-jāḷa-kālāmbuvāham |
 ripu-bhūpāḷa-pradīpa-prakara-paṭutara-sphāra-jhañjhā-samīram |
 ripu-nāgānika-Tārksyam ripu-nṛipa-naḷini-shaṇḍa-vētaṇḍa-rūpam |
 ripu-bhūbhṛid-bhūri-vajram ripu-nṛipa-mada-mātaṅga-simham Nṛisimham ||
 sthiraṇē bhūbhṛid-adhiśvaram sa-dhananē Lakshmi-sutam mūrtti-bhā- |
 suranē Vishṇu-tanūbhavam subhātane tām Nārasimham gaḍam |
 sthira-tējasviye viśva-vikrama-guṇam naisarggikaṁ nōḷpaḍ i- |
 Narasimhaṅ eṇe guṇādy-ārōpa-bhūpāḷakar ||
 ā-vibhuvina paṭṭa-mahā- | dēvi pativrate charitradindam Sītā- |
 dēvige migil ād Ēchala- | Dēvi samastārtha-kalpavalliy enippaḷ ||
 ant esed Ēchala-Dēviy-a- | nanta-yaśō-garbbha-garbbha-dugdhāmbudhiyim |
 kāntāṅgan Atri-putrana | kāntiharam dhvāntahāri kuḷāḷaya-mitram ||
 sakaḷa-kalā-paripūrṇam | sakaḷōrvvī-nayana-sukhadan akaḷaṅkaṁ mat- |
 t akutiḷan apūrva-ṇava-ṣi- | takaram Ballāḷa-Dēvan udayam geydam ||
 vinayam vikrānti puṇyōdayam ivarōḷage lōkaika-sandhāna-sampaj- |
 janitaikāyatta-rājyam sudṛiḍham enipud i-sthairyya-sat-kirtti-sampat- |
 ti-nimittam pettu muṁ muppuri-vaḍedu bhayāyatta di Ballā- |
 ḷana rājyam Rāma-rājyam sakaḷa-jana-manah-prājyam atyanta-pūjyam ||
 vinaya-śrī-nidhiyam vivēka-nidhiyam brahmaṇyanam pūrṇa-pu- |
 ṇyanan uddāma-yaśōrtthiyam jita-jagat-pratyartthiyam sarvva-saj- |
 jana-samstutyanan udbhavad-vitarāṇa-śrī-Vikramādityanam |
 manujeśar Yadu-rāja-rājanan ad ēm Ballāḷanam pōlvarē ||
 idu sarvva-grāsaṅ goḷ- | pudu bhāsvad-rāja-maṇḍalaṅgaḷa nirmō- |
 kshada embinam i- | Yadu-pati-Ballāḷa-bāhu-Rāhu vichitram ||
 dig-ibhaṅgaḷ mada-vihvaḷaṅgaḷ achalaṁ kal kūrmmān int ormmeyum |
 mogam iyam bhujagādhipam viśha-dharam sāralk ayōgyaṅgaḷ en- |
 du guṇōdagra-samagra-lakshāṇa-lasad-dōrdaṇḍadoḷ santosam |
 mige bhū-kāminiy irddapaḷ Ballāḷa-bhūpāḷanā ||
 ā-Ballāḷana rājya- | śrī |
 śrī-Būchi-Rājan esadan i- | ā-budhargg animitta-bāndhava ||
 ḷūḷita-śrīpāda-parama vinuta-Śrīpāḷa-Traividya-sēvā-sampādita-
 sakala-śāstrāḷōkaṁ guṇavati Dēvanayyan esev-ā-Suggavve tāyi
 dar kkuḷāṅgane chaladim guṇa-sampannar ssutaru Rāya
 Malliyaṇa-Dēvanum baradam || śāstrada āśritāśēsha-
 vighnamam parihari pp abhīṣṭava atita-nayam kondu kayyōḷā gaṇi
 pradhānate vṛishānviteyā samudbhava sthiraṭara śaktiye sutam

sarvva-jana-sammada-prada- | n urvvišvara-mantri-maṇḍalālaṅkāraṁ |
 sarvōpakā.....cha- | turvvidha-pāṇḍitya-maṇḍitaṁ Būcharasaṁ ||
 vāchaka-Vāchaspati... | .chāryyaṁ śrāvya-kāvya-rasa.....artthā- |
 lōchana-chakshu parārthada |priya-hitārthavāchaṁ Būchaṁ ||
 Kannāḍadoḷ Samskṛitadoḷ | channam ene.....mê- |
 ṇ inn initum im peṇar ene |ubhaya-kaviteyim Būchaṇanoḷ ||
 siddhāntārtham aśēshaṁ | śuddhānta.....Yādavaṁ chatur-upadhā- |
 śuddhaṁ tatvārthasaṅgraha- |graha-kṛitārthanō Būcharasaṁ ||
 paded-arttham Jina-pūjegaṁ..abhishavakk āhāra-dānake śi- |
 l-oḍeyargg āśritarg artthigaḷge vibudhargg ishtargge sishtargge.. |
ge Jinālayakke satataṁ sampūrṇam āgirppud en- |
 doḍe mantrišvara-Būchi-Rājane valaṁ dhanyaṁ peṇar ddhanyarē ||
 Ângirasa-gōtra... |niḷayaṁ vinūta-jananaṁ parišud- |
 dhÂngirasa-buddhi Kali-kā- | lÂngirasa jāti-...daṁ Būcharasaṁ ||
 ā-purusha-ratname... |nṛipa-Ballāla-mantri-Būchaṅge nṛipa- |
 śri-pūrṇa-puṇye Śāntale | rūpātiśayānurūpa-mati satiy ādaḷ ||
 pati-bhaktiyinde dāna-guṇadun- | natiyim Jina-pūjanābhishavaṇōtsavadiṁ |
 Kshiti-suteyaṁ...mabbeya | n atiśayadiṁ Śāntiyakkan ulidavar aḷavē ||
nayamaṁ | vinēya-tatig intu pūrṇa-yaśamaṁ pettaḷ |
 jana-vinute Śāntiyakkaṁ | Jina-guṇa-sampatti nōmpiy-udyāpane.. ||
 ...ārādhyān anūna-dāna-guṇadiṁ vikrāntiyim sarvva-saj- |
 jana-mānyar Maṛiyāneyum Bharatanuṁ daṇḍādhipar ttandevir |
 ttaṇag i.....jana-prastutyan ant Atri..... |
 ..puṇyātmana dharmma-patnig eṇey ār sŚāntavveg i-kānteyar ||
 ā-Śāntala-Dēvigam ati |guru mantri-Būchaṅgaṁ Rā- |
Rāja puṭṭida- | n āni yavol Umegav ā-Rudraṅgaṁ ||
 raviyaṁ tējadin Indra-bhūruha...dattiy..... |
 bhavadiṁ.....śakyaṅgaḷ ap- |
 puvu...na peṅgaḷim nimishadiṁ dharmmaṅgaḷaṁ kūḍe mā- |
 ||
kiṛiyaṁ | tōyadhi-gambhīran āhitōttama-dāna- |
 śrēyā.....vi | nēyōpāyaṁ..... ||
bisa- | l aṛi..para-vadhu parārtham end and aḷipal |
 kaṛeyam bēḍida vandige | maṛedum..... ||
svasti samadbigata-pāṅcha-mahā-śabda mahā maṇḍalēšvaraṁ
 Dvārāvati-pura-varādhišvaraṁ Yādava-kulāmbara-dyumaṇi samyaktva-chūḍā-
 maṇi maleparol gaṇḍa Talakāḍu-Koṅgu-Naṅgali-Gaṅgavāḍi-Nonambavāḍi-
 Banavase-Hānuṅgaḷ-gōṇḍa.....n asahāya-sūra niśśaṅka-pratāpa-Hoysala-
 Ballāla-Dēvaru śrimad-rājadhāni-Dōrasamudradalli Śaka-varsha 1095 neya
 Vijaya-saṁvatsarada Śrāvāṇa-śuddha 11 Âdivārad andu tamma paṭṭa-bandhō-
 tsavadoḷ mahā-dānaṅgaḷaṁ māḍuttam ippa samayadoḷ śri-mat-sandhi-vigrahi

... mayyaṅgaḷ Sige-nād oḷagana Maṅkaliyol tāvu mādisida trikūṭa-Jinālayakk ā-vūram dēva-pūjegam āhāra-dānakkam jirṇṇōddhārakkam ā-chandrārkkatāram-baram naḍavant āgi pāda-pūjeyam tettu sarvva-namasyav āgi dattiyam dhārū-pūrvvakam māḍidu śrīmad-Draṃiḷa-saṅghad Aruṅgaḷānvayada Śrīpāḷa-Traividya-dēvara śiṣhyar appa śrīmad-Vāsupūjya-Siddhānta-dēvara kālam karcchi dhārey eḇedu koṭṭar antu dēva-dā..... (after 9 illegible lines follow usual final verses) bhadram astu Jina-śāsanāya | maṅgaḷam ahā śrī śrī śrī śrī Vijaya-saṃvatsarada Kārttika-śu 8... vārad andu Kemmaṭada Māchayyanuṃadhikāriḅaḷ Agīeya Sōmeyanuṃ Bāḷachandra-Dēvara guḍḍa heggade-Challayyanu Maṅkaliya trikūṭa-Jinālayakk ā-vūra..... āgantukamaduve-bannige-magga-gāna-voḷavāru-hoḇavār-oḷagāgi samasta-sunḱavam ā-chandrārkkatāram-baram naḍavant āgi dhārey eḇedu biṭṭar (usual final phrases)

120

At Sāvantanahalli (same hobli), on a stone south of the Channigarāya temple.

Tāraṇa-saṃvatsarada Mārggasira-ba 5 śrīmad-Dēva-Rāj-oḇeyaru Mēlukōṭeya Challuvarāya-svāmige madhyāhna-kālada avasaraḱe koṭṭa grāma

122

At Bailahalli (Bailahalli hobli), on a virakal south of the Mallēśvara temple.

Sva-dattām para-dattām vā yō harēta vasundharām |

shasṭi-varsha-sahasrāṇi viṣṭhāyām jayatē krimiḱ ||

svasti śrīmanu-mahā-maṅḍalēśvara śrī-vīra-Nārasimha-Dēvanu Magara-rājyava nirmmūla-baḍida Chōḷana rājyava prati[pā]ḷanam appa Nārasīṅga-Dēvanu Mādava ..ḍanāyaka-vajrakkam Dēvana-Maḷale beḷu-tāḷaka-koyaḷalli Bayalahalliya Aita-Gauḍana mammaga Kāchakana maga Bāchaya tā.....

123

At the same place, on another virakal.

Śrī Viśvāvasu-saṃvatsarada Jyēshṭha-su 10 Ma Chikka-Kahīṅgālanuḷe Kaṭṭaiya malaharu eṇṭu iṅi.....tuṅṅva harivall iridu yude bāve Kuṭāri biddan āgi ā-Kūchanu Śiva-lōka-prāptan ādanu śrī śrī śrī

124

At the same place, on another virakal.

Svasti samasta-pra.....manu-mahā-maṅḍalēśvara Chokka-Biṭṭi-Dēvana kāḷa-gadalu ḍaṅḍanāyaka Bopa-Dēvanu...rāvuttara kaya.....
n iṅidu.....

125

At Ugane (same hobli), on a pillar of the Basava temple.

Svasti śrīmatu-Śāka-varuṣha 1355 neya Pramādicha-saṁvatsarada Bhādrapada-
su 1 ayvar ūge maṅṭapada ī-kambha Anagil-oḍeya Muttaya-Nāyakana maga
Mudeya-Nāyakara dhamma śrī

126

At Anuganāḷu (same hobli), on a pillar of the north doorway of
the Channakēśava temple.

Durmati-saṁvatsarada Kārttika-ba śrī-Rāma-Dēvana maga Chavuriyaṅṅa
hinde dēvara pratishṭheyalu hol-otti-yiṭṭu yiddu gaddeyanu Chavuriyaṅṅanu
honna koṭṭu biḍsi-koṭṭu pra . . . padadanu

128

At Muguḷūr (same hobli), on a stone in front of the basti.

Jayati sakala-vidyā-dēvatā-ratna-piṭham
hṛdayam anupalēpaṁ yasya dirgham sa dēvaḥ |
tadanu jayati śāstram tasya yat sarvva-mithyā-
samaya-timira-ghāti jyōtir ēkaṁ narāṇam ||
śrīmad-Dramiḷa-saṅghē'smin Nandi-saṅghē'sty Aruṅgaḷaḥ |
anvayō bhāti niśśēsha-śāstra-vārāṣi-pāragaiḥ ||
śrīmat-Traividya-vidyā-pati-pada-kamalārādhanā-labdha-buddhis
siddhāntāmbhōnidhāna-pravisarad-amṛitāsvāda-puṣṭa-pramōdaḥ |
dikshā-sikshā-surakshā-krama-kṛiti-nipuṇas santataṁ bhavya-sēvyaḥ
sō'yaṁ dākshinya-mūrttir jgati vijayatē Vāsupūjya-bratīndrah ||
śrīmatu-Vajraṇandi-Dēvara śishyaru Muguḷiya Pāruṣva-Dēvaru Rudhirōdgāri-
saṁvatsarada Bhādrapada-ba 13 Bra ||

129

At the pedestal of the image lying in the same basti.

Śrīpāla-Traividya-Dēvara guḍḍagaḷu Meḷasina Māri-Setṭiyarim Negarttiya
Gōvana-Setṭiyaru Sige-nāḍa Muguḷiyalu basadiyam māḍisidaru . . māḍisi śrī-
Pārśva-dēvara pratishṭheyam māḍisi ā-basadiyumam ā-dēvara bhūmiyumam
tamma gurugaḷige dhārā-pūrvvakam māḍi koṭṭaru ||

130

On a stone near the entrance of the same basti.

Śrīmat-parama-gambhira-syādvādāmōgha-lāñchhanam |
jyāt trailōkya-nāthasya śāsanam Jina-śāsanam ||

śrīmad-Ēḷkōṭi-Jinālayam idu ||

jayati sakala-vidyā-dēvatā-ratna-pīṭham
hṛidayam anupalēpaṁ yasya dīrgghaṁ sa dēvaḥ |
jayati tadanu śāstram tasya yat sarvva-mithyā-
samaya-timira-ghāti jyōtir ēkaṁ narāṇām ||

Śrī-kāntā-nētra-nīlōtpala-vadana-sarōjāta-sa-smēra-līlā- |
lōkaṁ lōka-trayōjjirimbhita-viśada-yaśaś-chandrikā-dōḥ-pratāpa- |
vyākīrṇa-tyakta-yukta-krama-kalīta-kubhṛich-chakra-khēda-pramōda- |
śrīkaṁ śrī-Vishṇu-bhūpaṁ beḷaguge jagamaṁ rāja-mārttāṇḍa-rūpaṁ ||
jita-Paṅchēshutvadind Īsvaran enisiyum udyat-sudhā-kāntan atyūr- |
jjita-tējō-lakshmiyim tībrakaran enisiyum dṛiśya-rūpaṁ kalā-saṁ- |
bhṛita-bhāsvad-vṛittadindaṁ vidhuv enisiyum ātmīya-nityōdayōtsā- |
rita-dōshāśēshan int āvanoḷam asadṛiśaṁ dhīra-Vishṇu-kshitīśaṁ ||
ari-sēnā-chakra-chakraṁ poraḷe ripu-kubhṛit-puṅgava-bhrānti taḷt op- |
p ire tann ugrāsiyind uchchaḷisi dhareg uruḷtappa vidviṭ-siraṅgaḷ |
taradiṁ kumbhaṅgaḷaṁ pōlt eseye nava-ghaṭṭi-yantradiṁ Vishṇu yuddhā- |
jīra-vāpī-vairi-raktāmbuvane nija-yaśō-vallig ettuttav ippaṁ ||
magu-magurdu pokku durggama- | n agaḷd agaḷd ā-vārdhhi-varegav aḍḍaṁ
tīgaṭaṁ |

tagu-taguḷdu kondan ōvade | jaga-birudaran aṅasi Vishṇuvarddhana-Dēvaṁ ||
Himadiṁ Sētuvaraṁ mat- | te maguḷd ā-Sētuviṁ Himam-baregaṁ vi- |
krama-kēliyiṁ toḷalvaṁ | sa-mada-kshatriyaran iṅisi Vishṇu-nṛipāḷaṁ ||
svasti samadhigata-paṅcha-mahā-śabda-mahā-maṅḍalēśvaraṁ Dvāravati-pura-
varēśvaraṁ Yādava-kuḷāmbara-dyumaṇi samyaktva-chūḍāmaṇi | Maleya-cha-
kravartti | Varshmaja-mūrtti śrīmat-Kaṅchi-goṇḍa vikrama-Gaṅga Vishṇu-
varddhana-Hoysaḷa-Dēvaṁ Gaṅgavāḍi-tombhattaṅṅu-sāsiramuman ēka-chhatra-
chhāyeyiṁ pratipāḷisi sukhāṁ rājyaṁ geyyuttam ire tat-pāda-padmōpajīvi |
dharāmara-kuḷa-tīḷakaṁ | Jinēndra-pūjā-vidhāna-pātra-dāna-pravarddhita-
pramōda-puḷakaṁ | śrīmad-Ajitasēna-Bhaṭṭāraka-padāmbhōja-chaṅcharikaṁ |
parama-tatva-prāgalbhya-prabaḷa-vivēkaṁ śrīman-mahā-prabhu-Permmāḍiy-
anvaya-prabhāvaṁ ent endade ||

niyata-syād-vāda-vidyā-vibhava-bhavanam āgirppa nirddhūta-dōsha- |
trayam app udyat-tapō-lakshmiḡe sale neley āgirppa rūbhākaḷaṅkā- |
nvayadoḷ bhavyāḷig ellaṁ modal enisi karaṁ pempuvettattu Permmā- |
ḍiya vaṁśaṁ lōkavaṁ kīrttiyoḷu beḷagitatt ujjāḷachāra-sāraṁ ||

akkara || naya-vinayaman anukarisuvan anu- |

nayadiṁ tējōdhikan ene negardda Permmāḍiya permmagane Bhī- |
mayyan ātana chitta-priye Dēvalabbe pati-bha- |
ktiyoḷ ā-Sitegam Arundhatigam eṅey enipaḷ ||
avarge magaṁ samasta-guṇa-ratna-sudhāmbudhi Masaṇi-Setṭi bhū- |
bhuvana-vinūtau ātan-anujaṁ negardaṁ prabhu Māri-Setṭi bān- |
dhava-jana-sarvva-bhavya-jana-kalpa-mahīruhan ā-mahātman-i- |
tavada-vibhūtiyaṁ paḍedud arhateyaṁ dhareyoḷ nirantaraṁ ||

Dôrasamudrada naḍuv idu | Méru-mahidharam enalke māḍisidam śrī- |
 Māraman uttuṅga-Jinā- | gāraman idu Viśvakarma-nirmmitam enisal ||
 ā-vibhuvin-aṅuga-dammaṃ | Gōvindaṃ Mandarāvanidhara-dhairyyam |
 Śrī-vanitā-vallabhan ā- | Gōvindaṃ vol mahi-manah-priyan ādam ||
 vasudhege Kaustubham enal i- | basadiyan i-Muguliyalli sad-bhaktiyin et- |
 tisidan ene matte Gōvin- | da-Setṭiyam pogalad irparē budha-nidhiyam ||
 bhū-viditane Bhīmayya ma- | hā-vibhave putri Nāgiyakkanum ivar i- |
 Gōvindana Jina-grihak ati- | pāvana-charitar nirantaram paḍi salipar ||
 avar-agra-tanūjam aya-naya-śīlan apratima-dharmma-sahā(ni)yakan arāti-
 yūtha-durjjayan akhilēṣṭa-śiṣṭa-jana-rakṣhaṇa-dakṣhanu. . . . saram negaḷuda
 mahā-prabhu vēdade pūṇḍ ā-Biṭṭi-Setṭiya guṇa. . . mam poga[la] ā-Chaturāyanu
 yutam māyōpāyakke pēsav atidhanyam svasti ya. san enal
 Nāki-Setṭiya. sar ā-pempumam nimirchchi gōtra-pavitran āda
 Gōvinda. Samantabhadra-svāmigala. vāchāryyarim
 Kanakasēna-Vādirāja-Dēvarim Dhanapāla-Bhaṭṭarakarim śrī. . . . kasēna-Bha-
 ṭṭarakarim Maladhāri-svāmi. traividya-dēvarim śrī-Vāsupūjya-siddhānta-
 dēvarim. devarim banda Dramiḷa. vilayamo śaṭ-tarkāviḷa-bahu-bhaṅgi-
 saṅgata-Śrīpāla-traividya-gadya-padya-vachō-vinyāsa-nisargga-vijaya-viḷāsam ||

sach-chāritra-pavi. . . vidyā-saṃśuddha-buddhayē |

vidvaj-jana-prapūjyāya Vāsupūjyāya tē namaḥ ||

intu negaḷvetta tanna guru-kulada pempam negaḷi Gōvinda-Setṭi māḍisidan
 int i-Jinālayam ||

Manu-charitar samasta-bhuvana-stavaniya-Jinēndra-dharmma-vā- |
 rinidhi-sarōjinī-prabhava-rāga-vivardhana-rāja-hamsar aṅ- |
 ṇanum anujanmanum guṇa-yutar gguṇavaj-jana-pārijāta Rā- |
 man-immaḍiy āgiyum Bharata-Rāja-chamūpanum embud i-jagam ||
 Bhāratadoḷ Kānin u- | dārateyoḷ Dharmma-nandanam satvadoḷ ā- |
 chāradoḷu Sindhu-nandana | daḍe Bharata-Rāja-daṇḍādhiṣam ||
 i-Gōvinda-Jinālayakke Prabhava-saṃvatsarad uttarāyaṇa-saṅkrānti-Vyatīpātad-
 andu. . . . radali. . . . āgi śrī-Narasimha-Hoysala-Dēvam Śrīpāla-traividya-dēvara
 śiṣyar appa Vāsupūjya-siddhānta-dēvara kalam karchchi dhārā-pūrvvakam
 śrīmad-agrahāram Muguliyali biṭṭa vṛittiya simā-sambandhi Hiriyakeṇeya
 keḷage gadde (4 lines following contain details of the grant) ā-beddaley-oḷāgāgi dēvara
 soḍariṅge gūṇadal ara-vān-eṇṇey ūroḷag āva baṇḍa māre vaḍaham goṇḍu
 visada vaṇa-siddāyav ittuvalli. . . . aidu-panavam mahā-janam koḍuvar int initu-
 vam mūvatt-irvvar mmahā-janaṅgaḷum dhārā-pūrvvakam māḍi koṭṭaru || (4 lines
 following contain usual final phrases and verse) i-dharmmavan alidan ēḷe[ne]ya narakam
 puguvam keṇeya ma. . . . dimeyam tā-kattisida keṇeyalli kaṇḍuga-gaddeyam
 dēvarige biṭṭanu || aśēsha-mahājanaṅgaḷu matta. . . da-keṇeyalli kaṇḍuga gadde-
 yam biṭṭaru | kaḷadalu mū-guḷa bhattam.

131

In the same place.

(The first 14 lines correspond with those in No. 128 of this Taluq). . . . Purpasēna-siddhānta-dēvaru avara śishyaru Vāsupūjya-Dēvaru Hēmaḷambi-saṁvatsarada Vaiśākha-bahuḷa-trayōdaśi-Budhavārad andu sallēkhana-samādhi-maraṇadim muḍipi svargakke sandaru maṅgaḷam ahā śri śri śri

132

At the same village, on a copper plate in possession of patel Veṅkaṭasubbayya.

(Front) Śubham astu |

Harēr lilā-varāhasya daṁshtṛā-daṅdas sa pātu naḥ |
Hēmadri-sikharā yatra dhātrī chhatra-śriyam dadhau ||
namas tuṅga-śiraś-chumbi-chandra-chāmara-chāravē |
trailōkya-nagarārambha-mūla-stambhāya Śambhavē ||

svasti śri vijayābhyudaya-Śālivāhana-śaka-varshaṅgaḷu 1684 sanda vartamānav āda Chitrabhānu-nāma-saṁvatsarada Śrāvaṇa-ba 10 llū śrīmad-rājādhirāja rāja-paramēśvara prauḍha-pratāpāpratima-vīra-narapati | Mahiśūra śri-Kṛishṇa-Rāja-Vaḍeyar-aiyanavaru | Hāsana-staḷada Muguḷūra-Veṅkaṭakṛishṇa-Hebbāruva | Tirumalāvadhāni Kṛishṇa-Bhaṭṭa Nārāyaṇa-Bhaṭṭa Veṅkaṭēsa-Bhaṭṭa Anantanārāyaṇa-Bhaṭṭa Śrinivāsa-Bhaṭṭa Naṅjuṇḍa-Bhaṭṭa-muntāda mahā-janaṅgaḷige barasi-koṭṭa kraya-bhū-dāna-tāmra-śāsanada kramav entendare | Mahiśūra nagarada hōbaḷi-sīme vichārada-chāvadi-valitada Hāsana-sthaḷada Muguḷūru-grāma 1 kere 1 Kannana-māni-Hosakoppalu 1 yī-upagrāma-karakke sēri banda mara-vargada pālāgi yiruva Kinnadipurada grāma 1 Agalahaḷli grama 1 Mallēnahalḷi grāma 1 antu grāma 1 kere 1 koppalu 1 upagrāma 3 kaṭṭegaḷu saha sthaḷada śyānabhāga-Timmaina lekkha-prakāra prāku rēkhe gadde beddalu tōṭa saha rēkhe-gūṭa | ga 279 — 9½ kke mānya uttāra dēva-dāya brahma-dāya ūḷiga-mānya mara-vargga saha gū ga 124 — 1½ n uḷi [back] du śuddha nintaddu ga 155 — 8 karakke sēri banda mara-varga gū ga 23 — 7 sēri banda ūḷiga-mānya ga 40 — 5½ antu sēri bandaddu saha ninta rēkhe ga 220 — ¼ kke Pramādi-saṁvatsarakke huṭṭuvali sakala-suvarṇādāya dāvasādāya tōṭada adike-pairu dēva-sthānada aravāsi kaivādavadavara jōḍi viṅgaḍa maṇihya jāgi gūṭa samayāchāra suṅka saha ga 525 — 2 kke sale kandi gu 420 — 1½ nānūra ippattu-varahā-vondu-haṇa aḍḍada huṭṭuvali yī-grāmagaḷannu kraya-bhū-dānav āgi appaṇe koḍisabēk endu nīu hēlikoṇḍu yidakke salu kraya kaṅṭhi gu 4201 — 5 nālku-sāvirada-yinnūra-vandu-varahāu aidu-haṇēu varttaka Koḷḷāgā-lada Vira-Setṭi-mukhāntra bokkasakke sākalyav āgi vappisiddarinda yī-grāmagaḷannu nimage kraya-bhū-dānav āgi koḍisi yī-grāmagaḷa yalle chatu-sīmegu śilā-pratishṭheyannu māḍisi koṭṭu yidhēve yādda kurtu | yillinda munde yī-

Dēvarājavurē viprā vēda-śāstra-viśāradāḥ |

shaṭ-karma-niratās sarvā brahma-nishṭhā jitēndriyāḥ ||

svasti śrī jayābhuyaya-Śaka-varsha 1328 vartamāna Vyaya-saṁvatsarē Kārtika-māsē kṛishṇa-pakshē daśamyām Śukravārē Uttarābhādrapadē Priti-yōgē Bava-karaṇē ēvaṁ-vi[śi]shṭē śubha-kālē śrīmad-rājādhirāja rāja-paramēśvara śrī-vīra-pratāpa-Dēva-Rāyō mahārājas svasya paṭṭābhishēka-samayē dvātrim [IIa] śat-saṅkhyayā vṛitti-kalpanayā parimitam sva-nāma-chihnitam pratāpa-Dēvarāyapuram nāmāgrahāram Bhāskara-kshétrē Tungabhadra-tirē Hēmakūtē śrī-Virūpāksha-sannidhau vēda-śāstra-viśāradēbhyah brāhmaṇēbhyas sa-hiraṇyō-daka-dāna-dhārā-pūrvakam ā-chandrārka-sthāyinaṁ kṛitvā dattavān | tēshām pratigrabitṛiṇām nāmadhēyāni likhyantē | tasmin grāmē śrī-Rāmachandrasya grāma-dēvatāyāḥ mūla-sthānasya Śambhōś cha ēkā vṛittih || śrī || (93 lines following contain names, etc., of vṛittidāra)

vibhānty abhinava-prāpta-Dēvarājavura-dvijāḥ |

pratyēkam ēva tē chātra vāgīśāḥ parikīrtitāḥ ||

asyāgrahāra-varyyasya chatuś-simādi-lakṣhaṇam |

sarva-lōka-prakāśārtham kathyatē dēśa-bhāshayā ||

śrī-vīra-pratāpa-Dēvarāyapurav āda paṭṭada-agrahārav āda Handiganakereya grāmakke saluva chatuś-simeya vivara | (25 lines following contain details of boundaries) int i-Handiganakere-pratāpa-Dēvarāyapurav āda paṭṭada-agrahārada chatuś-simey oḷag uḷḷa nidhi-nikshēpa-jala-pāshāṇa-akshīṇi-āgāmi-siddha-sādhyāshṭa-bhōga-tējas-svāmīya-sūka-suvarṇādāya ēnu uḷḷanthādanū sarvamānyav āgi paṭṭābhishēka-puṇya-kāladali Pampā-kshētra-śrī-Virūpāksha-dēvara sannidhi-yali sa-hiraṇyōdaka-dhārā-pūrvakav āgi koṭṭa dharmma-śāsana || (usual final verses)

śrī-Virūpāksha (in Kannaḍa characters)

134

At Doḍḍa-Gaddavalli (same hobli), on a stone to the right of the main doorway of the Lakshmi-dēvi temple.

Svasti samasta-śrīmatu-mahā-maṇḍalēsvara Biṭi-Dēvara rājayadalu Mahālakshmi . . . oḍeya Kalahaṇara . . . oḍati Ugureya Bateya kere eraḍum Hiryyakereya vittāḍidu Kathārapaṇada munina mānya mataṁ varisake hatu-honnu maṇi-kaṇṭa saluvudu dēviya bōgake viḍugeḍeyam Śivalēnka-Dāsainu salisuva i-dharmmava kiḍisidam Gaṅgeya tāḍiya kavileya konda brahmāti i-dharmmava kiḍisida liṅga-bhēdi ikkattigeya kavileya konda

135

On the south wall of the vimāna of the same temple.

Svasti śrī Jaya-saṁvatsarada Pushya-ba 13 Brihavārad andu Gadduballiya śrī-Mahālakshmi-dēvi śrī-Mahākāḷi-dēvi śrī-Bhūtanātha-dēvara śrī-kāryyakke

â-vichâri-Gôvinda-Dêvanu magga-deṛe pañcha-kâruka-vêḍikeyanu kaṭṭu-guttige piṇḍâdânav âgi sambala sahita dêva-prasâda gadyâṇav eraḍa kombudu i-maryâ-deya âva miṛidavage dêva-brâhmaṇara konda brahmâti

136

On the east wall of the vimâna of the same temple.

Svasti śrī Bahudhânya-saṁvatsarada Âśvija-śuddha-paurṇami-Âdivâra-Byati-pâtad andu śrī-Mahâlakshmi-dêvi Mahâkâli-dêvi śrī-Bhûtanâtha-dêvara śrī-kâryake śrīman-mahâ-vaḍḍa-vyavahâri-Goleha-Nâyakara taṅge Giriyâ-Dêviyakkanu Mâyi-Dêvanu mâlegâṛara jivitage Dêviyahalliya... kramav entendade hola-guttage ga 13 bhatta bhâgad anitu.. Bhûtanâtha-dêvara... rada suvarṇ-nâya int initu aivaru mâlegâṛara ma.....

137

On a virakal to the north-west in the enclosure of the same temple.

Svasti śrīmanu-mahâ-maṇḍalêsvara-Biṭṭi-Dêva.....Biṭṭi-Dêvana andina râjya Beppa-Dêvana kâlegadalu kudure-gâlega Kadira...jaya-râhutta sura-lôka-prâpti.....saṁvacha.....

138

On a stone to the north-east in the same enclosure.

Svasti śrīmatu-Dhātu-saṁvatsarada Mâgha-śuddha-trayôdaśi-Âdivârad andu śrīman-mahâ-vaḍḍa-vyavahâri-Goleha-Nâyakara taṅgi Giriyâ-Dêviyyakkanu Mâyi-Dêva Mâravyanu aśêsha-mahâ-janaṅgaḷum samasta-praje-gâvuṇḍu-nakharanṅaḷum (v)iddu Maḷisettiyaḷereya Ravilanâthadêvarahalliya Mâdhava-Nâyakana maga Maḷuṅgi-Dêvaṅge koṭṭa kramav entendade kaṭṭu-guttige varisaṁ-prati gadyâṇa hadinaiduva..Mahâlakshmi-dêviya śrī-kâryyakke saṅkramaṇa-maryyâdêlu teṛuva âtana makkaḷu makkaḷu tappade salvant âgi koṭṭa sâsana (3 lines gone).....tenkalu araḷiya-mara.....kummariyim baḍagaṇa.....galuhana.....Kollâḷagâgi baḍavaḷa baḍavaḷa naḍeda heddariyim....baḍagalu dodda-nêrilu baḍagalu Hagareya namma.....keṛege salvudu

139

At the same place, on another stone.

Svasti samasta-bhuvanâśrayam śrī-prithvi-vallabham mahârâjâdhirâja paramêśvaram Dvâravati-pura-varâdhîśvaram Yâdava-kuḷâmbara-dyumaṇi samyaktva-chûḍâmaṇi maḷaparoḷ gaṇḍa gaṇḍa-bhêruṇḍan asabâya-śûra Śanivâra-siddhi giri-durgga-malla chalad-aṅka-Râma niśsaṅka-pratâpa-chakravartti Hoyisaḷa śrī-Vîra-Ballâja-Dêvaru Vijayasamudrada nelevîdinoḷu sukha-saṅkathâ-vinôda-

dim prithvî-râjyam geyvuttum irddu Raudri-samvatsarada Kârttika-mâsada paurṇami-Sô mavâra Byatipâta-yôgav âgalu Tuṅgabhadrâ-dêviya tîradalli śrî-Mahâlakshmi-dêvi śrî-Mahâkâli-dêvi śrî-Bhûtanâtha-dêvara Gaddumballi nidi-vidiya siddhâyav âneya sêse kudureya sêse khânav â-biṭṭiya-bhaṇḍi jêde-dere kôṭeya hadike kottige-dere toḍaru-gadyâna kumâra-gâṇike aḍakeya suṅka Mayse-nâḍa-heggaḍe-kâṇike i-volagâgi munde huṭṭuva apûrvvâyav ellavam mâṇisi sarvva-bâdhâ-parihâram enisi sarvva-namasyam mâḍi śrî-Mahâlakshmi-dêviyara dharmma-kâryyav â-chandrârkkâ-târam-baram salvant âgi Jâgaravalli-yam biṭṭu dhârâ-pûrvvaka mâḍi kôṭṭa śâsanam ||

sthiram i-dharmmaman aḷkaṇim nilisidaṅ ishtârttha-samsiddhigaḷ |
dorekoḷgum kiḍipaṅge Gaṅge-Gaye-Kêdârâdi-tirtthaṅgaḷoḷ |
parama-brâhmaṇa-gô-vadhû-muniparam kond â-mahâ-pâtakam |
dorekoḷgum biḍadant avam nameyutirkkum Rauravâmbhôdhiyoḷ ||

(usual final verses)

140

At the same place.

.....yaś cha Śaka-varusha 1242 neya Siddhârtthi-samvatsara.....
.....śrîmad-dakshîṇa-Kollâpurav enisida Gaddumba.....mi-dêviyara
amṛita-paḍige hiriya.....mahâ-janâṅgaḷige bîja-honnanu kôṭṭu tamma
.....guḷḷa gadde bedalu â-sakala-sahita kuḷava.....pûrvvâya
sarvva-bâde-parihârav âgi sarvvamânyav âgi.....â-saudigaḷu vâreyan
erasikoṇḍu â-kshêtra.....Mahâlakshmi-dêviyarige.....â-
chandrârkkâ-sthâiyi âgi naḍavudu (usual final verse)

141

On the east wall of the same temple.

Svasti śrî Manumatha-samvatsarada mârggasira-su 15 Â | d andu śrî-Ballâḷa-Dêvara râjyadaludu dannâyada heggaḍe Masanayyaṅgaḷa maga Kêtama Tilakôṭeya Mâcheyanu śrî-Mahâlakshmi-dêviya vilḷeya śrî..kkala huḍuke-dere....vam parihârava yint i-dharmmavam.....geya taḍiya.....konda brahmâtiyalu hôhanu || śrî...Saṅkhara-Dêvaru oppa ||

142

On the east wall of the vimâna of the same temple.

Svasti śrî samasta-bhuvanâsrayam śrî-prithvî-vallabham mahârâjâdhirâja paramêsvaram parama-bhaṭṭârakam Dvârâvati-pura-varâdhîśvara Yâdava-kulâmbara-dyumani śrîmatu-pratâpa-chakravartti Hoysaḷa-Vira-Ballâḷa-Dêvaru Dôrasamudrada neleviḍinoḷu sukha-saṅkathâ-vinôdadim prithvî-râjyam geyvuttam ire tat-pâda-padmôpajivigaḷ appa.....dêreya heggaḍe Holleya..tana tamma

heggeḍe Sogayyanuṁ. .riyavveya tamma Médhâvi. . .Ānanda-saṁvatsarada Chaitra-su 5 Ādivârad andu śrī-Mahâlakshmi-dēviya śrī-kâryyakke magga 2 śrī-Mahākâli-dēviya śrī-kâryyakke biṭṭa magga 2 śrī-Bhûtanâtha-dēvara śrī-kâryyakke biṭṭa magga 2 Bhûtanâtha-dēvara pûjâri. . .yyaṅge biṭṭa magga 1 antu. .i-dharmmavam āva adhikâriy ādapam pratipâlisuvam. .(usual imprecatory phrases)

143

On the south wall of the same vimāna.

Piṅgala-saṁvatsarad Āsvaija-su 10 Sô-d andu śrīmad-abhinava-Kollâpurav appa Gadduvaliya śrī-Mahâlakshmi-dēvi Mahākâli-dēvi śrī-Bhûtanâtha-dēvara śrī-pâdakke ga 5 yi. . . .Gaṅgôjana maga Bûtôja. . .terege varisa nibandhiy âgi teṛa ippatta-mûṛu-vṛittiya badiyalu chandrârka-târam-baram naḍahadu â-haḷlige sarvva-bâdhâ-parihâra â-keṛege chatus-sīme samastav âvud endeḍe (9 lines following contain details of boundaries) śrī-Mahâlakshmi-dēviya śrī-pâdarâdhakar appa Jagadēva-Nâyakaru śrī-Bhûtanâtha-dēvan-aḍig ereya Golehe-Nâyakaruṁ Bhûtôjange dhârâ-pûrvvaka mâḍi biṭṭa dharmma idam paripâlisade kidisidavaru liṅga-bhêda mâḍidavaru |

144

On the south-east wall of the same vimāna.

Svasti śrīmatu Śukla-saṁvatsarada Chaitra-suddha I Ādivârad andu śrīmatu-pratâpa-chakravartti-Vîra-Ballâla-Dēvana śrīmanu-mahâ-pradhânam hiriyadannâyakam Goyidimayyaṅgala maga śrīmanu mahâ-vaḍḍa-byavahâri purusanidhi śrī-Jayitayyaṅgala maiduna Santasavâḍiya suṅkâdhikâri heggeḍe-Sômayyanu śrī-Mahâlakshmi-dēviya śrī-Mahākâli-dēviya śrī-Bhûtanâtha-dēvarig âḷva Gaddumballi-mukhyav âgi śrī-Bhûtanâtha-dēvar âluva haḷligaḷage Ghaṭṭavaliyalu âne mânika kudure aḍake arasina meṇasina bhâra eleyakki uppu âva bhaṇḍava hēṛ âdaḍam â-suṅkavanu śrī-Bhûtanâtha-dēvara śrī-kâryyakke â-heggeḍe Sômayyanu â-chandrâakka-târam-baram saluvant âgi â-suṅkavanu sarvva-bâdhâ-parihârav âgi dhârâ-pûrvvakam mâḍi koṭṭa-śâsanam (usual final verses)

145

On the north wall of the same temple.

Pramôdûta-saṁvatsarada Chaitra-bahula 7 Vaḍḍavârad andu abhinava-Kollâpurav appa Gaddumballiya śrī-Mahâlakshmi-dēvi Mahākâli-dēvi śrī-Bhûtanâtha-dēvara dibya-śrī-pâdarâdhakar appa Giriyâ-Dēvi Mâyi-Dēvanu Bhûtayyanu Bhûtave-nâyikitige Meḷiseṅṭṭiya keḷage i-khaṇḍuga gaddeya aśêsha-mahâjanada munde dhârâ-pûrvvakam mâḍi koṭṭa śâsana makkaḷu makkaḷu dappade saluvudu || (usual final verse)

146

On a beam of the navaraṅga-maṅṭapa of the same temple.

Svasti śrī[m]anu mahā-maṅḍaḷēśvara Nārasiṅgha-Dēvara rājyadalu Sarvvajitu-saṁvatsarada Śrāvāna-su tadige Brihad-andu abhinava...puradalu Baṅṅige-dereya herggaḍe Biṭṭiyaṅṅanu avara tamma Sāvīyaṅṅa.....

147

At the same place.

Śrīman-Mahālakshmi-dēvige teligara okkal ondu asagara okkal ondu rāhuta-maga.....okkal ondu int i-okkalu mūṛakkam Baṅṅige.....
(usual imprecatory phrase)

148

On a beam over the doorway of the garbha-gṛiha of the same temple.

Svasti śrīmad-abhinava-Kollāpurada Chitrabhānu-saṁvatsarada Āshādha-su 1 Sô dalu śrī-Nārasiṅgha-Dēvana rājyadalu maṅḍaḷika-sā[ha]ṅṅi-bihaṅgama-sāliya Avilāna-chakravarttiy appa Dāsaya-sāhaṅṅiyara sāhaṅṅiti Jakkavve Maḷiṣeṭṭiya-keṛeyalu 10 koḷaga gaddeyaṁ śrī-Mahālakshmi-dēvige biḍisa..i-dharmmamam kidisidargge Gaṅgeya taḍiya kavileya konda brahmata

149

On a stone to the south-west in the outer enclosure of the same temple.

Namas tuṅga-śiraś-chumbi-chandra-chāmara-chāravē |

trailōkyā-nagarārambha-mūla-stambhāya Śambhavē ||

svasti śrīman-mahā-maṅḍaḷēśvaraṁ Tribhuvana-malla Talakādu-Koṅgu-Naṅgali-Banavase-Beḷuvala-Halasige-Hānuṅgalu-Noṅambavāḍi-Vuchchaṅgi-goṅḍa bhujabala Vira-Gaṅga pratāpa-śrī-Vishṇu-bhūpāpālakanu Dōrasamudrada rājadhāniyalu sukha-saṅkathā-vinōdadiṁ rājyaṁ geyyutt irddu || svasti śrī bhuvana-bhavana-vēḷāvani-Pāriyātra tan-madhyā-dēśōdbhavaru hita-kuḷa-tilaka dharmmāvātāra sarvva-jīva-dayāparar appa || svasti samasta-praśasti-sāhitaṁ śrīman-mahāvadda-vyavahāri Kullahāna-rāhutaru arddhāṅga-śarīriyar appa Sahajā-Dēviyarum śrīmad-abhinava-Kollāpuravaṁ geysi śrīman-Mahālakshmi-dēviya prāsādam geḍa Viśvakarma-nirmmita-su-bhāsitan appa Mallōja-Māṅiyōjaṅge Vijaya-saṁvatsarada Chaitra-suddha 10 Brihaspativārad andu hiriyā-keṛeya kelage nālku-salage gaddeyaṁ 4 sarvva-namasyav āgi koṭṭaru chandrārkkatārambaram salvudu i-dharmmavam kidisidavam liṅga-bhēdi Gaṅgeya taḍiyalu kavileyum brāhmaṅṅanumam konda brahmata (usual final verse) vimāna sarvvatōbhadra vṛisabha naḷinika uttuṅga-vairāja-garūḍa varddhamāna śaṅkha-vritta pushpaka gṛiha-rāja svasti

151

On a stone to the north-west in the enclosure of the same temple.

Svasti śrī Dhātu-saṁvatsarada Mārggaśira-śuddha 2 Âdivârad andu śrīmad-abhinava-Kollâpurav appa Gaddumbalîya âchâryya Chikka. .vuda Râya-bhaṭ-ayyaṅgala maga Bittavaraddhana-Dêvana maga Singayya Mañchayya Chavudayya jñâti-sāvanta-dâyâdyaru tammaḷ anumataḷ âgi hiriya-keṛegala aḍakeya tōṭav ad enṭu-nûru-marana utukriṣṭa-krayadalu Perumâli-Dêvanu maṭhakke hana-hâgadôpâdiyalu kraya-śêshav uliyade koṭṭu koṇḍa kraya-pramaṇa-śâsana â-tōṇṭadolage âchâryya-Appayyana bhâgeya nânûru-marana â-krayadale Perumâli-Dêva koṇḍu makkaḷu makkaḷu tappade tottina makkaḷige bhûmi-chandran ulḷanaka saluvudu ûra hittala keyi ondu ant appudake sâkhi śrīman-mahâ vadḍa-vyavahâri-Goleha-Nâyakara taṅgi Siriyâ-Dêviyakka Mâyi-Dêva Bhûtayya aśêsha-mahâjanangaḷu samasta-gaudugaḷu maṅgaḷam ahâ śrī śrī (usual final verse) i-sâsana-mariyâdeya sâkshi-sahita âchâryya-Appayyanu maga Raṅgayyanu aḷiya Kêsava-Dêvanu tamma Iti-keṛeyam koṭṭu hiriya-keṛeya keḷagana kaḍeya gadde nâku-salageyam prati-kshêtrava koṇḍaru â-nâku-salageyam Perumâli-Dêvanu. . . du salva-kraya utukriṣṭa-krayava avarige koṭṭu koṇḍa kraya-śâsana

152

At Chikka-Gaddavalli (same hobli), on a stone in the garbha-grîha of the Âñjanêya temple.

Subham astu ||

namas tuṅga-śiraś-chumbi-chandra-châmara-châravê |

trailôkya-nagarârambha-mûla-stambhâya Śambhavê ||

svasti śrī vijayâbhyudaya-Śâlivâhana-saka-varusha 1470 sanda vartamâna-Kilaka-saṁvatsarada Âshâḍha-ba 10 Sômaradalu śrīman-mahârâjâdhirâja râja-paramêshvara śrī-vîra-pratâpa śrī-vîra-Sadâśiva-Dêva-mahârâyarû mâm. .ya Hastinâvatiya nelaviḍinalu. .pṛithvî-râjyam geyutt iralu | śrīman-mahârâjâ. .râja râja-kulâdhidêvatey aha abhinava-Ko.

153

At Gaudagere (same hobli), on a stone near the Mallêdêva temple.

Namas tuṅga-śiraś-chumbi-chandra-châmara-châravê |

trailôkya-nagarârambha-mûla-stambhâya Śambhavê ||

svasti śrīman-mahâ-maṅgaḷêśvaram Tribhuvana-malla Talekâdu-Koṅgu-Naṅgali-Banavase-Hânungalu-Nonambavâdi-goṇḍa bhujabala-pratâpa Hoysana Nârasimha-Dêvaru Dôrasamudrada neleviḍinalu sukha-saṅkathâ-vinôdadim pṛithvî-râjyam geyutt ire Śaka-varishada 1091 neya Vikṛiti-saṁvatsarada Pushyababuḷa | uttarâyana-saṅkramaṇa Âdivârad andu Sâvâsi So. .yyaṅgaḷu Hâlutoṛeya

Maduka-Gauḍa Bamma-Gauḍa Malla-Gauḍa Mudda-Gauḍa Rāja-Gauḍa
 Masana-Gauḍa yint ivara kaiyyalu krayav āgi bhūmiya koṇḍu Pinnavaneya-
 keṛeya kattiṣi ā-keṛeya keḷage gadde Gaudageṛeya dēvatege saluvante
 nivēdyakke Sāvās-Eli-Bhaṭṭa biṭṭa yint i-dharmmavaṃ pratipālsidavarige Gānge-
 Vāraṇāsiyali sahasra-brāhmaṇarige sahasra-kavileya koṭṭa-phala i-dharmmava
 keḍisidaḍe ya kavile brāhmaṇana konda brahmati || Hālutoṛeya Maduka-
 Gauḍa Bamma-Gauḍa Malla-Gauḍa Māra-Gauḍa Nikayya Pinnavaneya-keṛeya
 Masana-Gauḍa Rāja-Gauḍa Mudda-Gauḍa Māra-Gauḍa gadyāṇagaḷu . . .
 tombattu

154

On a virakal at the same place.

Namas tuṅga-śiraś-chumbi-chandra-chāmara-chāravē |
 trailōkya-nagarārambha-mūla-stambhāya Śambhavē ||

svasti śrīman-mahā-maṇḍalēśvaraṃ Tribhuvana-malla Talekāḍu-Koṅgu-Naṅga-
 li-Banavase-Noṇambavādi-Hānuṅgalu-goṇḍa bhujā-bala Vira-Gaṅga pratāpa-
 Hoysana Nārasimha-Dēvaru Dōrasamudrada nelevīdinalu sukha-saṅkathā-vinō-
 dadalu rājyaṃ geyyutt ire Kumā . . . āḷu-Dēvana vidḍūradalu Vijaya-saṃvatsarada
 Vaiśākha-bahuḷa 5 Ādivāra Gaudageṛaya tuṅgaḷa harivinalu

155

At Hulukunda (Ponnāthapura hobli), on a rock of the Mallappana-beṭṭada-koppalu.

Srīmatu

namas tuṅga-śiraś-chumbi-chandra-chāmara-chāravē |
 trailōkya-nagarārambha-mūla-stambhāya Śambhavē ||

svasti sāvīrada-nānūra-Parābhava-saṃvatsara-Māgha-bahuḷa puṇya-kāla-
 dalli śrīmad-dēśika-śaṭ-staḷa-chakravarti brahmānanda-para-Śivamūrtti virakta-
 śikhāmaṇiḷā āda Murige-svāmigaḷa . . . gabaḷi svāmigaḷa samīpa-sampradāya-
 kar āda Sōdi śrī-Kāḷahasti-nivā

156

At Bhartūr (same hobli), on a stone south of the village entrance.

Svasti śrī Saka-varusha 1255 taidaneya Srīmukha-saṃvatsarada Phāḷguṇa-ba
 10 So | Kāmeya-daṇṇāykaru | biṭṭip agrahāra Ponnāthapurada-Bharatūru
 Baso-veggaḍe-Chikkaṇṇa-voḷagāda samasta-praje-sahita māḍisida kal-kelasa-
 bāgilu ||

157

On a virakal north of the same entrance.

Svasti śrīmatu Baretūra Mahārāja-gāvunḍa ūr-aḷivina pe . . . radade.chchalu-
 mānada gaṇḍa Nanipaḷu Kaggular āne-oḍane sattarū padinaidu manisaru

158

At Hañjalige (same hobli), on a virakal near the inner doorway of the Sômêśvara temple.

Śrī Subhakritu-samvatsarada Vaiśākha-su 13 Budhavâradandu Hañjalageya Bamma i-pâjarige koṭṭa ga sotigalige opu-nile Jaya-Gavuḍana maga Bayachayyanu kumârana bhayadiṁ Satyalôka-prâptan âdanu nâguḷa gaddeyaṁ koṭṭanu aḷiyal âgadu

161

At Guḍdatteranya (same hobli), on the east wall of the Sômêśvara temple.

Svasti samasta-prasasti-sahitar appa śrīman-mahâ-maṇḍalêśvaram Tribhuvana-malla Ballâla-Hoysala-Dêvaru Gaṅgavâdi-tombhatâru-sâyiramam sukha-saṅka-thâ-vinôdadim chandrârkkâ-târam-baram râjyam geyutt iralu svasti śrī Châlukya-Vikrama-kâlada 29 neya Târana-samvatsarada Chaitra-suddha 5 mi Sôma-vâradandu Sige-nâda mûnûraḷ-olagaṇa Teraniyalu Chaṅga-nâda Mâvanûra Chôle-Gâvuḍana maga Âri-Gâvuḍanu Râja-Gâvuḍ*danu mûla-sthânada Sômêśvara-dêvara prati[me]ya mâdi dēvâleyaman etti pûraisi.ḍitarige dēvâlayada mundaṇa keṛeya gaḷde.leyada suttina beḷdale khaṇḍuga-bhûmipûrvvaka mâdi biṭṭaru yi-dēvargge sâna-ni.naḍayisuvudu int initumam tappi.kavileyumam Bânarâsiyumam konda bra.pôdam

162

On the south wall of the same temple.

Śrīmat-Tribhuvana-malla Ballâla-Hoysala-Dêvaru Chaṅgâlva-Dêvara mēle dâḷiy iduta śrī-Kailâsamam pôlva śrī-Teraneya Sômêśvara-dēvarge sâna-nivēdyanandâ-divigegam Sindûram Sôma-vâradandu sarvva-namasyavâgi biṭṭaru

164

At Byâdarahalli (Kaṭṭâya hobli), on a stone on the tank bund near the sluice.

Śrī-Gaṇâdhipatayê namaḥ || svasti śrī bhu[va]nâśrayam śrī-prithvi-vallabham mahârâjâdhirâja paramêśvara Yâdava-kuḷâmbara-dyumaṇi sarvvajña-chôḍa-maṇi malerâja-râja maleparolu gaṇḍa gaṇḍa-bhêruṇḍa kadana-prachandana asahâya-sûran êkânga-vîra giri-durgga-malla chalad-aṅka-Râma vairibhakanṭhi[ra]va Makara-râjya-nirmûlaka Chôlu-râjya-Pâṇḍya-pratisbthâchâryya nissanka-pratâpa-chakravartti śrī-vîra-Ballâla-Dêv-arasaru Saka-varusha sâvirada yinnûra mûvatta-êlaneya Ânanda-samvatsara-Vaiśākha-su 10 Sô-du pritvî-râjyam gevutt idalli śrīmanu-mahâ-pradhânam Ankeya-dannâyakara aḷiya Mâchaya-dannâyakara tâyi Akaimâ.navaru śrīmad-anâdiy-agrahâram Haḷeya-

* From this point the inscription has by mistake been printed in the Kannaḍa text as No. 163.

171

At Heṇavanahaḷli (same hobli), on a stone near the Āñjanēya temple.

Śubham astu śrī-Nārasimhāya namaḥ | Vāsudēva svasti vijayābhyudaya-Śāli-
vāhana-śaka varuṣa 1543 sanda.....ta-saṁvatsarada Māgha-baḥuḷa 11
Ādivāra.....Vāsudēva.....koṭa śāsanada kramav entendare...
.....saluva Heḷavanahaḷliya grāmavanu Nārasimh-aiyanavaru Vāsudēva-
amṛita-paḍi-naya...Venkaṭādri-Nāyakara komāra Kṛishṇa-Nāyaka.....
...Lakshumammagu puṇyav āgabēk endu....Goraṭra.....meya-Gauḍa
... ..śāsana (usual impreatory phrases)

172

At Chaṅgaravalli (same hobli), on a stone near the anicut.

Vibhava-saṁvatsarada Vaiśākha-śu 10 lu Goraṭra kaṭe voḍadu khilavāgi yira-
lāgi Eṇa-Kṛishṇapa-Nāyaka-ayanavara komāra Venkaṭādri-Nāyaka-ayanavaru
jīrṇōddhārav āgi kaṭṭeyanu kaṭṭisidaru

173

At Kārāle (same hobli), on a stone near the koḍige-gadde.

Śrīmatu....Udayādityanu Kārāleya śrī...rage Rāma-Dēva ātanu Piḷapanu
ā-chandrārka-sthā[yiy] āgi koṭṭa koḍige gade kamba 45

174

At Mallédēvarapura (same hobli), on a rock north-west of a pond.

Śrīmatu-Vikrama-saṁvatsarada Chayitra-śudha 5 lu Śānta-Mallikārjuna-dēvara
abbishēkake....ya Malliya-Dēvaru kaṭṭisida koḷakke maṅgalam ahā śrī śrī śrī

175

At Mukkundūr (same hobli), on a stone in Huchchi-Kāla's field.

.....ndagiri-nātha śrīmat-Permmāḍi..-arasar adhyaksha.....ra-varēsvara
.....paḍu Satyavākya.....rājādhirāja Kōḷālla sa.....Rāma....Satya
vākya-.....ga Satyavākya.....Permmāḍi.....
ruman aḷido.....pañcha-mahā-pāta....ppudu idan ā.....
.....sarggastha.....ndrādityar uḷli.....na salvudu

176

At Gorūr (same hobli), on a stone in the enclosure of the Paravāsudēva temple.

Svasti śrī jayābhyudaya-Śālivāhana-śaka-varuṣa 1497 sanda varttamāna-Yuva-
saṁvatsarada Kārtika-ba 5 lu śrīmanu-mahā-Eṇa-Kṛishṇapa-Nāyaka-ayana śrī-

Venkaṭātri-Nāyaka-ayanavaru Bēlūra-Kṛishṇapa-Nāyakanavarige punyav āga-bēku endu Goraūra Vāsudēvaru 1 Nārasimha-dēvaru 1 Kailāsa-dēvaru 1 Chikkayanavaru 1 Varadayanavaru 1 Apparayanavaru 1 yī-dēvādāya-brahmādāyakke jīvige birādavanu biṭṭevu yidakke āvavan oba āse-mādid unṭādare tamma tande-tāyanu Vāranāsiyali konda pāpakke hōhanu tamma guruvanu Vāranāsiyali vañchisida pāpakke hōhanu Kumbipākakke hōhanu tamma tāyige tapidavanu kanneya basuḷali bahanu yidakke sākshi Vāsudēvaru Nārasīnga-dēvaru Kailāsa-dēvaru

177

On a stone south of the inner doorway of the same temple.

Svasti śrī Plavaṅga-saṁvatsarada Māgha-śuddha 3 Śu | śrīnad-anādi-agrahāraṁ Goraūra Akkalayakkana magalu Taṅgapennakkanu śrī-Vāsudēvara dēvālyadalu ondu ba... mādi obbaḷ-akkiya prasādavanu dinam-prati ā-chandrārka-stāyiy āgi naḍasuva[1] allade ā-dēvara kshētra otte yiddud āgi biḍisidaḷ āgi yinnu vatte yiḍisa sala yī-mariyāḍeyalu nambiyaru naḍasuvuru yī-dharmmavanu mahā-janaṅgaḷu sa...vu pratipālisuvuru śrī

178

On a stone north of the same doorway.

.. Taṅgapennakkanu śrī-Vāsudēvara saṅkha-chakrada kalu naṭṭu kshētraṅgaḷanu hinde nambiyaru otte yiṭṭar āgi ā-kshētraṅgaḷige honna koṭṭu biḍisidaḷ āgi yī-dina-vāradindaṁ mēle.. nambiyaru ā-kshētraṅgaḷan ottey iṭṭarādaḍe rāja-drōhi sameya-drōhi hadineṇṭu-sameyakū hoṛagu ā-kshētraḷaḷannu votteya hiḍidavarū rāja-drōhi-sameya-drōhigaḷu hadineṇṭu-sameyakū hoṛagu ā-nambiyaru dēvara śrī-kāryyavanū naḍasi ba...gaḷige dinam-prati obbaḷ-akkiya prasādavanu baḷi naḍeya koḍuta bahanu i-dharmmavanu āvanān obbanu...davanu Gaṅgeya taḍiyalu kavileyam brāhmaṇaram...dōshadalu hōharu yī-dharmmava.... Vaishṇavarū aśēsha-mahā-janaṅga...pratipālisuvuru

179

At the same village, on a pillar south of the inner doorway
of the Kailāśēvara temple.

Svasti samatsa-praśasti-sahitaṁ śrīmanu mahā-maṅḍalēśvaram Tribhuvanamāla Talakāḍu-Banavase-Hānuṅgaḷu-gōṇḍa pratāpa-Hoysaḷa vīra-Nārasimha-Dēvaru sukha-saṅkathā-vinōdadim prithvī-rājyam geyutt iralu Suligeya Vijayāditya-heggadegaḷu Byaya-saṁvatsarada-Phāḷguṇa-śuddha 10 Bṛihavārad andu Śatarudriyapurav appa Goravūralli Trikūṭa-liṅga-pratishṭheya mādidalli tamma utsāha-priya-pūrvvakam atipṛitīyim tamma Māvinakeṛeyam hadinaidu-gadyāna-honnaṁ pāda-pūjey āgi koṇḍu Vijayādityapurakke dhārā-pūrvvakam mādi

sarvva-namaś-Śivāyav āgi koṭṭaru i-dharmmavan . . . rāgi alidaḍe Gaṅgeya taḍiya kavileyam brāhmaṇanam konda dōsha[kke] hōharu i-dharmmava mahā-janaṅgaḷu pratipālisuvaru maṅgalam ahā śri śri śri

180

On the base of the outer wall of the same temple.

(East side) Svasti śri Byaya-samvatsarada Phālguṇa-su 10 Bra | Satigeya-Vijaya-nṇanu Trikūṭa-liṅga-pratisṭṭe mādidali Goratū-aśēsha-mahā-janaṅgaḷu tamma Māvinakeṇe . . . utsāha-pūrvvakadi hadinaidu-honna pāda-pūjey āgi koṇḍu sarvva-namaś-Śivāyav āgi koṭṭaru i-dharmmavan ārādaru vobban alidaḍe Gaṅgeya taḍiyali brāhmaṇanum ka(eorth side)vileyanum kond aisu pāpa i-dharmmavanu mahā-janaṅgaḷu pratipālisuvaru ||

181

At Banavase (same hobli), on a stone in Nila's wet land, below the tank bund.

Svasti śri samasta-praśasti-sahitam śrīmanu pratāpa-chakravartti śri-Vīra-Ballāḷa-Dēvaru pṛithvī-rājyam geyidalli Śaka-varusha 1237 Ānanda-samvatsarada Chayitra-su 5 ya dina srīmanu mahā-pradhānam Ankeya-dañṇāyकारा aliya Malleya-dañṇāykarige śrīmad-anādiy-agrahāra Gorūra vrittīmantarolage Prayāgi-Malaiyāṇḍi-Dēva ātana tamma Nallavaṇṇa Allāḷa-Bhaṭṭaya[na] maga Kāliyaṇṇa Yajñapurusha-Dēva maga . . . ātana tamma Niṅgaṇṇan oḷagāḍavaru Banavāsiya mūdana tamma Balligattādalū tamag uḷḷa gadde-beddalīṅge tatu-kālōchita-krayava koṭṭu akkarav āgi nāku-kadeyalū tōraṇava neṭṭa hari-gula hāki . . . keṇeyim tenka kaṭṭeyim paḍuva Balligattādim mū[da] yint i-chatus-simeyanu ā-brā[hma]ṇaru Māchaya-dañṇāyकारा makkalīṅge saluvant āgi dhāṇeyan eṇadu koṭṭaru māṇina krayada honnum hāga uliyade sandudu yī-śāsana Goravūra sēnabōva-Mādaṇṇanavara makkalū Nilakaṇṭha-Dēvara baraha śri-*Kēśavāya maṅgaḷam ahā śri śri śri

182

At Avvérahalli (same hobli), on a stone in Tammaḍi Naṅjaiya's field, below the tank bund.

Svasti samasta-bhuvanāśrayam śri-pṛithvī-vallabham mahārājādhirāja paramē-śvara Yādava-kulāmbara-dyumaṇi sarvvajña-chūdāmaṇi malerāja-rāja malepa-roḷu gaṇḍa gaṇḍa-bhēruṇḍa ēkāṅga-vīra kadana-prachaṇḍa Sanivāra-siddhi giri-durgga-malla chalad-aṅka-Rāma parēbha-kaṇṭhīrava Magara-rājya-nirmmū-lana Chōḷu-rājya-Pāṇḍya-pratisṭṭhācharya nissāṅka-pratāpa Hōsaḷa bhuja-bala śri-Vīra-Ballāḷa-Dēv-arasaru Dōrasamudradalu pṛitvī-rājyam gēvutt iddalli Saka-varusha 1237 ya Ānanda-samvatsarada Jyēshṭha-sudda-paṅchamī-Sōmavārad

* This word is in Grantha character.

andu śrīman-mahā-pradhānam Ankeya-dañṇāyakara aḷiya Māchaya-dañṇāyakaru śrīmad-anādiy-agrahāram Chennakēśavapurav āda Goravūra kālūvaḷi Dāvaramhalliyim baḍagaṇa hallakke ā-halliya vṛittiya mahājanaṅgalige keṛe-nivēśanakke tat-kālōchita-krayava koṭṭu māṛakoṇḍu ā-Māchaya-dañṇāyakaru tamma ave Māyakkanavara hesaralu mūṛu-nāku-sāvira-honnan ikki keṛeya kaṭṭisidalli ā-vṛittimanta-mahājanaṅgaḷu aśēsha-mahājanaṅgaḷu tammolag oḍambaṭṭu ā-keṛeya keḷage keṛe-godagey āgi ā-Goravūra nūṛa-nālvattu-vṛittiya mahājanaṅgaḷu tamma sva-ruchiyind oḍambaṭṭu alli uḷḷa dēva-dānavanu uḷḷe alli uḷḷa gaddebeddaliṅge nāku-kadeyalu tōraṇa-galla naṭṭu ā-chandrārkkā-sthāyiy āgi ā-Māchedañṇāyakara makkaḷu-makkaḷige saluvant āgi huṭṭumett āgi sarvvaṁanyav āgi ā-koḍagege āva teṛavū yill endu barasi koṭṭa koḍageya dharmmava keḍisi nena-davaru tamma tāyi-tandeya narakakke yikkidavaru Gaṅgeya taḍiyalu kavileyam brāhmaṇanam konda dōshadalli hōharu yī-dharmmava mahājanaṅgaḷu pratipālisuvudu yī-śāsanavan ā-Goravūra mahājanaṅgaḷa appaṇeyim bareda sēnabōva-Mādaṇṇanavara makkaḷu Nilakaṇṭha-Dēvara baraha yī-keṛe-kelasava avveyara Mācheya-dañṇāyakara appaṇeyim māḍsida avara mānisa Hāsana Māda vūra voppa maṅgaḷam ahā śrī śrī śrī (in Grantha characters) śrī-Kēśavāya

183

At Uḍuvare (same hobli), on a pillar south-east of the Rāmalingēśvara temple.

Namas tuṅga-śiraś-chumbi-chandra-chāmara-chāravē |
trailōkya-nagarārambha-mūla-stambhāya Śambhavē ||

svasti samasta-praśasti-sahitam śrī-prithvī-vallabham mahārājādhirāja rāja-paramēśvaram parama-bhaṭṭārakam Yādava-kula-tilaka śrī-Hoyishāṇa-Vira-Ballāḷa-Dēva sukha-saṅkathā-vinōdadim rājyam māḍutt iralu Dammāhāḷiya Mādiyanna āḷikeyalu Uḍuvaṛeya Bācheya-Nāyakana dēvāntari Medajayoge kambha koṭṭa

184

On a pillar north-east of the same temple.

Śrīmad-rājādhirāja rāja-paramēśvara śrī-vīra-pratāpa-Dēva-Rāya-mahārāyara kuva...Bramanna-Nāyakaru Uḍuvaṛeyan āḷuvalli...Parigehaḷi hiriya...
...mūṛu maduveya haṇavannu koṭṭeu yī-dammavann aḷidavanu tanna kula-kōṭiya narakakke yīhihidavanu ||

185

At the same village, on a broken stone near the village entrance.

.....pūrita.....vaṁsada.....Dōrayya.....ruḷḷi kāypa.....Kōṅṅoni-
varmma dharmma.....Kuvaḷāḷa-pura-va.....giri-nātha śrīman.....
chandra.....

BELUR TALUQ.

1

In Belûru, on a stone south-east of the Râmânujâchârya shrine
in the enclosure of the Chenna-Kêśava temple.

Śubham astu

namas tuṅga-śiraś-chumbi-chandra-châmara-châravê |
trailôkyâ-nagarârambha-mûla-stambhâya Śambhavê ||
aruṇa-sarasija-śrî-sôdarair aty-udârair
akhiḷa-bhuvana-rakshâ-dîkshîtair dṛiṣṭi-pâtaiḥ |
taruṇa-tuḷaśi-mâlâlânkṛitôra-sthala-śrîḥ
karuṇayati sadâ vaḥ Kêśava ||

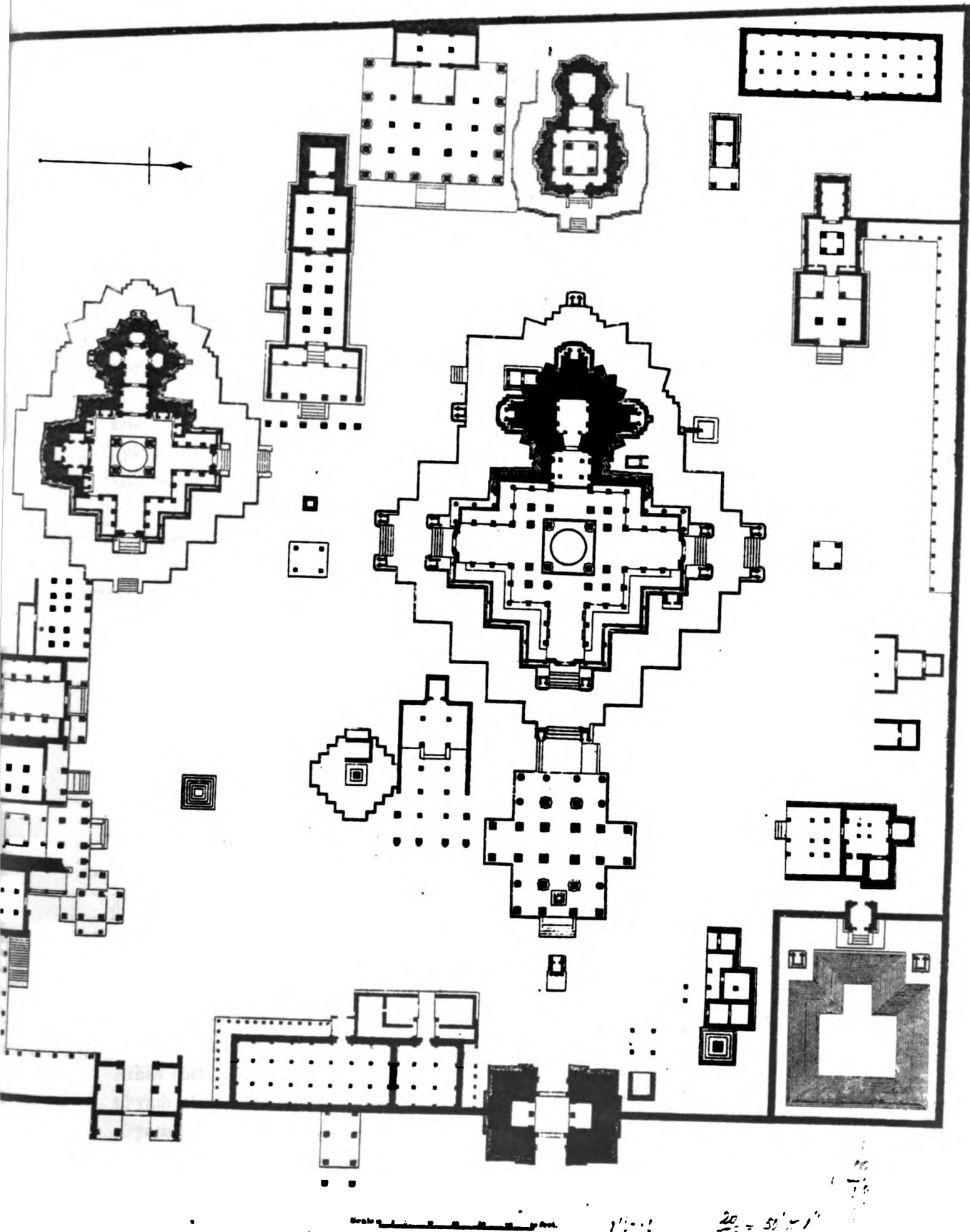
svasti śrî jayâbhyudaya-Śâlivâhana-śaka-varuṣaṅgaḷu 1501 sandu vartamâna-
Bahudhânya-saṁyatsarada Śrâvaṇa-ba 8 Sthiravâradalu śrîman-mahârâjâdhi-
râja râja-paramêśvara śrî-vîra-pratâpa-Śrîraṅga-Râya-mahârâyaru pṛithvî-sthira-
râjyam gait irppali śrîman-mahâ-sthânam śrîmad-dakshîṇa-Vâraṇasîy âda śrîmad-
Êlâpurada śrî-Chennigarâyara śrî-pâda-sêvakar âda Râmânujâchâryyara nitya-
paḍi - Dhanur-mâsa - tirunakshatra - saṁvatsara - tirunakshatragalige Kâśyapa-
gôtrada Âpastamba-sûtrada Yajuś-śâkheya . . nihallîya Mala-Râjana yaṇa-
Râjanu samarpisida grâma || Vênkaṭâdri-Nâyaka-ayyanavarige dharm-
maḥ âgabêk endu tamma tande-tâyigalige puṇyav âgabêk endu tamma voḍeya . .
. . . . Râjagalige sukṛitav âgabêk endu koṭṭa dharmma-śâsanada kramam
entendare | Śrîraṅga-Râyara . . . Yarra-Kṛiṣṇapa-Nâyakara Vênkaṭâdri-Nâya-
karu tamage vumbaliy âgi pâlisida Kesagôḍa-nâḍige saluva Koḍuganahallîya
grâmakke pratinâmadhêyav âda Râmânujapurada chatuś-śimeya vivara Korâ-
kolake paḍuvalu Mahalake baḍagalû Kuṇikupanahallîge mûḍalu Banahahallîge
tenkalu yî-chatus-sîmey olaḡ uḷḷa nidhi-nikshêpa-jala-pâshâna-akshîṇi-âgâmi-
siddha-sâdhyaṅgaḷ emba asṭa-bhôga-têjas-sâmyavanu Râmânujâchâryara śrî-
pâdakke samarppisida-grâmada huṭṭuvali ga 31 varaha isṭtake (10 lines following
contain details of the gift) yî-prakârada sêve Râmânujâchâryara śrî-pâdakke
samarppisida dharmma (usual final phrases and verses) sthâna-mânya-mariyâde maṅga-
ḷam abâ śrî śrî śrî śrî śrî

vâchâ dattam manô-dattam dhârâ-dattam dinê dinê |
shasṭi-varsha-sahasrâṇi viṣṭhâyâm jâyatê krimiḥ ||

2

On the left wall of the maṭṭapa of the pushkarîni in the enclosure of the same temple.

Namas tasmai Varâhâya |
. madhya-gatô yasya Mêruḥ kaṇakanâ ||



CHENNA KES'AVA TEMPLE, BELUR, GROUND PLAN

śrīmad-Ballāla-bhūpō Yadu-kula-tīlakḥ Kirtti-Nārāyaṇasya
 svachchhōdam pushkarīṇyām tulita-Prithu |
 śaundah
 jigyē gāmbhīryya-dhairyyē prakāṭayitum alaṁ pushkaram Pushkarākshah ||
 śrīmad-Yā mānasa- |
 prēmam . . . pempan āldud amarāmbhar-pūritam dṛiṅ-manō- |
 rāmam tān ene Vāsudēva |
 ||
 |
 bhuvana-traya-sthiti-nutam Ballāla-Dēvāvanī-
 śa-manah-prītikaram |
 ||
 śrī-Vāsudēva-vesara sa- | rōvaram eseda Vijaya-Nārāyaṇa-di- |
 vyāvāsada mund akhīla-ma- | hī-vibhu ||
 viṭṭavol mēṇ |
 mi |e-nfrem bara ambu-sampū |
 rṇṇaman ā-kalpāntam |
 chisidam vīra-Ballāla-Dēvam ||
 kanda || avar ivar aḷave pēl Yā- | dava-kuḷa-bhūpāḷa-bhāḷa-tīlakam śrī-Vai- |
 shṇava | |u jaya-stambhamam nilisuvar akke ||

3

On three stones to the south of the same pushkarīṇi.

(I) Śrīmat-trailōkyā-pūjyāya sarvva-karmma-su-sākshīṇē |
 phaladāya namō nityam Kēśavāya Śivāya cha ||
 ētat-surāsūradhīśa-mauḷi-mālōpalālitam |
 śrīmad-Vēḷapurādhiśa-Kēśavēśasya śāsanam ||
 Jambūdvīpē parārddhē sakala-guṇa-gaṇair Bbhāratē varsha-khaṇḍē
 dhāmāny aty-ujvalāni tridaśa-muni-gaṇair architāny atra santi |
 dēvānām puṇya-rūpāny api śatam uchitam nāma tēshām athaitān
 vakshyē kāmśchid yathārham sakṛid idam akhīlam samsrupudhvam cha
 chitram ||
 yaṁ Śaivās samupāsātē Śiva iti Brahmēti vēdāntinō
 Bauddhā Buddha iti pramāṇa-paṭavaḥ karttēti naiyāyikāḥ |
 Arhaś chēti ha Jaina-śāsana-matiḥ karmmēti mīmāṃsakāḥ
 sō'yaṁ vō vidadhātu vāñchhita-phalam śrī-Kēśavēśas sadā ||
 sō'yaṁ pāyād apāyād apahasita-sarōjāta-nētrāntara-śrīr
 ākalpam kalpa-vṛikshān iva vipulā-kṛipā-sāra-dhārādharō yaḥ |
 Lakshmi-vakshōja-śailōpari kapiśa-paṭi-vidyud-udyōtamānaḥ
 śrī-Vēla-grāma-dhāmā nija-pati-bhavanābhāvitām Kēśavō vaḥ ||

aruṇa-sarasija-śrī-sôdarair aty-udârair
 akhila-bhuvana-rakshâ-dikshitair drishti-pâtaih |
 taruṇa-tulaṣi-mâlâlankritôra-sthala-śrīh
 karuṇayati kadâ naḥ Kêṣavêṣaḥ kripêṣaḥ ||
 sarvvôtkṛishtë samagrair vvididha-guṇa-gaṇais satva-sâraika-ramyê
 prakhyâtê Hoysaṇâkhyê mahati janapatêr dhâmni Vêlâ-nagaryyâm |
 âtanvan Viṣṇu-Dêva-kshitipati-vibhavân viṣva-rakshâ-vidhâyi
 yôgam yôgindra-gamyah kalayati kuṣalam Kêṣavô nâtha êshaḥ ||
 andhân vyaktâkshi-bandhân alaghu-pariṇavad-râja-mudrân daridrân
 paṅgûn jaṅghâna-mukhyân Amaraguru-sadrig-vâk-samûkâmê cha mûkân |
 vandhyâs santati-bandhurâṣ cha kalayan dêśanya-dêśâgatân
 sarvvâbhîṣṭa-phalêna yôjayati tân Vêlâ-purî-Kêṣavaḥ ||
 saṃsârârṇava-garvva-vâraṇa-kalâ-vêlâ hi Vêlâ-purî
 mûrttis tvam prathamaiva mûrttishu chatur-vvimṣaty-upâkhyâsu cha |
 Viṣṇô Nârada-gîta-vaibhava Harê dêvâdhidêvôttama
 klêṣa-dhvaṃsana saumya Kêṣava mahâ-Lakshmi-patê pâtu mām ||
 śrîmad-vêdânta-vêdyâd avachana-vishayât sach-chid-ânanda-tatvâd
 âvirbbhâvam prapannê tri-bhuvana-bhavanê 'nâdi-mâyâ-vichitrê |
 asya sthityai samarthân nripa-kula-tilakân nirmamê Padmayôniḥ
 kâlê prâptê Kalau tat-kalusha-parihritau Saṅgamas sânvayô'bhût ||
 kûṭasthô 'bhijanasya Saṅgama-nripaṣ śrî-Śâradâ-Saṅgamâj
 jâtâḥ pañcha-sura-drumâ iva sutâs tatrâdhamô Haryapaḥ |
 tasyai . . tan êva Bukka-nripatir viṣvambharâ-Gôpatis
 tasmâd êsha vivarddhatê Hariharas sâmrâjya-lakshmi-varaḥ ||
 aryamṇas tanujô janâya mahatê jâmbûnada-sparṣanê
 kshôṇi-dâna-vidhâv asamśayam asau śrî-Rêṇukâ-nandanah |
 ishṭâ-pûrta-paramparâ-virachanê nânyô'sti yasyôpamâ
 sô'yaṃ puṇya-mahîpatir Hariharas śrîmân samujjrimbhatê ||
 śrîman-mahârâjâdhirâja râja-paramêṣvara râja-kula-tilaka-chûdâmaṇi | pûrva-
 paśchima-dakshinôttara-samudraika-nâyaka Hindu-râya-suratrâṇa bhâshâ-
 tilaṅghi-râjanya-bhujâṅga śrî-vîra-vijaya-Harihara-mahârâyaru śrîmat-Pampâ-
 parisarâbhinava-mahâ-râjadhâniy aha Vijayanagarada nelevîdinoḷu anavarata-
 puṇyaika-rasâḷa-sukha-saṅkathâ-vinôdadim sâmrâjyam geyvuttam irddalli |
 tach-charaṇâravinda-makarandaika-parâyaṇa sakala-râja-vijaya-lakshmi-samâ-
 karshaṇa siddha-mantra-prabhâvar appa śrî-vijaya-Guṇḍa-daṇḍanâthana pratâ-
 pam entendare ||
 yadvad Daśarathasyâbhût Sumantras sachivô mahân |
 tadvadd Hariharasya śrî-Guṇḍa-daṇḍâdhinâyakah ||
 yad-dôr-daṇḍa-pratâpa-prabalatara-mahâ-vahni-vîryâtirêka-
 jvâlâ-mâlâ-pataṅgâyita-Yavana-Turushkândhra-ṣatru-kshitiṣâḥ |

sô'yam buddhi-prabhâva-pragunîta-nîja-têjôlasan-mantra-šaktir
 mantri-šrêshthâgraganyô jagati vijayatê Guṇḍa-daṇḍâdhinâthaḥ ḥ
 êtasmin samarê vijitya nripatîn pratyarthinas tad-vadhûḥ
 kârppanyêna vimuchya tân bhuvam imâm dharmmêṇa samśâsati ḥ
 tasyâjnâ-karaṇêshu mantri-gurushu śrî-Guṇḍa-daṇḍâdhipaḥ
 prâdhânyêna vijimbhatê nripa-kṛitâv êkaḥ pratâpôjvalaḥ ḥ
 Âṅgô vyaṅgaḥ Kaḷiṅgô vikaḷa-matir asau Gûrjjaras sa-jvarô'bhût
 Pañchâlâḥ pañchabhâvam dadhati bahu-balas Saindhavas sindhu-pâtî ḥ
 Ândhrôpy andhaḥ prabaddhaś chaṭula-bhaṭa-vaṭu-kshipta-nâsra-pâśais
 Chôḷaḥ kôlatvam âpa smarati raṇa-rasam Guṇḍa-daṇḍâdhinâthê ḥ
 Ângas saṅgara-bhaṅgitô raṇa-mahâ-raṅgam Kaḷiṅgô jahâv
 Andhraḥ parvata-randhragas samajahâd ūrjja-svaram Gûrjjarah ḥ
 kôṇam Koṅkaṇa-Kauṭakâ jagur agâch Chôḷopi śailântaram
 śrîmad-Guṇḍa-chamûpatau sakaḷa-sênâpatya-samsthê sati ḥ
 svasti śrîmad-aśêsha-mantri-vara-vikhyâtâtišauryatigâm-
 bhîryaudâryya-su-dhairyya-vîryya-vijaya-śrî-kîrtti-nityôdayaḥ ḥ
 bhû-dharmma-dvija-dêva-vêda-kula-rakshâ-dushta-sikshâkaraḥ
 puṇyôdarkka-charitrakô'sta-duritas śrî-Guṇḍa-daṇḍâdhipaḥ ḥ
 *yat-pratyôgha-vidâritâri-dharinî-pâlâvatârô(thâ) hṛitaḥ
 strî-ratna-chchhala-vairi-vîra-vijaya-śrî-kautukôchchhâhitam ḥ
 śrîmad-vîra-Harîndra-râjam anišam kurvvâṇa varvvôttama-
 prâyônika-gaṇâdhinâtha-vijaya-śrî-Guṇḍa-daṇḍâdhipê ḥ
 yad-dhâti-puta-ghûṭṭa-kharvvaja-khura-kshuṇṇa-kshamâ-maṇḍalôd-
 dhûta-sphîta-dig-antarâvṛita-rajô râjan nabhō-maṇḍalê ḥ
 pratyartthi-kshitipâla-samstha-vijaya-śrî-kautukam Guṇḍa-daṇ-
 ḍâdhîśasya vidhâtum antarita-vastrâkâram ujjimbhatê ḥ
 aggrê yad-gaṇanâ pravîra-parishad-gôshthîshu kâshthâm gatâ
 prakhyâtiḥ prati-janyam ūrjjita-jaya-śrî-pânipîdâ-vidhiḥ ḥ
 yat tê Guṇḍapa-daṇḍanâtha nibidô bhâvas sadâ Tryambakê
 sarvvaṁ chaitad udâra-Harihara-nripa-śrî-pâda-padma-prabhâ ḥ

(II) Râmasyêva sa Mârutir Harihara-kshônîpatêr agranîr
 bhṛityô Guṇḍapa-daṇḍanâtha-subhatô Lanîkâm iva skandayan ḥ
 jîtvâ Kêrala-Taulav-Ândhra-Kuṭakân âniya têbhyaś śriyam
 râjnê sampradadâti mantri-nripayôs tat sâmarasyam param ḥ
 vedaṇḍân iva Saipa-Patheya-mukhân mattâms Turushkân raṇê
 kêšêshv êva nigṛihya vâji-bhavanê śâkhâmṛigâḥ kâritâḥ ḥ
 anyau jyêshthâ-kanishthâ-saṅjñaka-mahâ-byâghrau grihitau gaḷê
 śrîmad-Guṇḍapa-daṇḍanâtha bhavatê tishthêta kas sparddhayâ ḥ
 santâpâkhyam irammadam jvalayati svântêshv ahaṅkârinâm
 sândram varshati vairi-vṛinda-madirâm yat-khadga-kâlâmbudê ḥ
 dhattê sâdhu-kadambam utsava-daśâm kîrttim navam kêtaki-
 saurabhyam bhajatê diśâsu vijaya-śrî-Guṇḍa-daṇḍâdhipaḥ ḥ

* So in the original.

dhura-dhīram Guṇḍa-daṇḍādhipane nija-yaśah-kānte bhū-bhāgadoḥ mat- |
 saradindam Śrī-vadhū-saṅgavan ulīd olavindam diśā-chakradoḥ dā- |
 -varisal kānteyam Bhāratī jagada kavi-brāta-jihvāliyoḥ taḥ |
 īru nīn end oldu santaisalu naṭa-vidhadim nṛityav āḍuttav irppal ||
 ripu-bhūbhṛid-vajra . . . chita-bala-ghana-dōrdaṇḍa-chaṇḍāmśu-tēja- |
 vyapa . . . kājina-vasana-padābjāli tad-bhṛitya-kalpān- |
 ghripan udyad-dhairyya-vīra-pratati-parivṛitam mantri-vaṁśābdi-tārā- |
 dhipati śrī-Guṇḍa-daṇḍādhipatig eṇey ad ār mmatta boṭṭ ittal unṭē ||
 bharadindam raudra-saṅgrāmodoḥ abitara bembatti poyyalke birddar |
 tturagam rautar ggajam jōdaru bahala-padāti-pratānam dharādhi- |
 śvarar ondē tānadoḥ mārige manad-olavind iṭṭ agal tānad imb ant |
 ararē śrī-Guṇḍa-daṇḍādhipana bahala-bāhā-balakk āmpān āvam ||
 dhuradoḥ Guṇḍap-amātyam | naramēdhava māḍad uḷapan end enal ā-bhi- |
 taru maranan ēḡi hūvina | taḡuvāi taḡuvāi enuttam irddar ad ēnō ||
 int i-vijaya-Guṇḍa-daṇḍanāthanu || Aṅga-Vaṅga-Kaḷiṅga-Kaṭhāra-Kāmbhōja-
 Simhvaṇa - Tuḷuva - Magadha - Mālava - Kēraḷa - Oḍḍiya - Jina - Jōnega - Arimaṇa-
 Koṅkaṇa | Chēra | Chōḷa | Pāṇḍya | Vidarbha | Saurāshṭra | Kuru | Maru |
 Pañcha | Pāñchāḷa | Māgaviya | Teluṅga | Pārasika | Pāriyātra | Kollahaṇa |
 Kāsmīra | Barbbara | Bhoṭṭa | Mahābhoṭṭa | Kāka | Mūka | Ēkapāda | Ghōḍā-
 mukhav | endu hēlalupaḍuttam viddanthā | rāshṭrāntaragalalli | praśasti-
 lāñchhana-śātakumbhālānkṛita-jaya-stambha-sthāpaneyanu mādidantha śrī-vīra-
 Guṇḍa-daṇḍanāthanu | śrīman-mahārājādhirāja rājā-paramēśvara | śrī-vīra-
 Harihara-mahārāyara nirūpadindalu | svasti śrī-Hoyisaṇa-rāshṭrādhipati śrīman-
 mahā-Vishṇuvarddhana-mahārājādhirāja-kulādhidēvatey aha abhinava-kshōṇi-
 Vaikuṇṭhav enisidda śrī-Vēlāpuradalli parama-saumanasyadinda | nikhila-
 bhajaka-janaṅgalige chatur-vidha-purushārthavanu sa-kārunyadinda prasādisuta
 Mahālakshmi-nija-ṇīlayav aha prāsāda-madhyadalli mūrttimatt āgi prakāśisu-
 ttam iddantha | śrī-Chenna-Kēśavanātha-dēvarige Hoyisaṇa-dēśādhipatiy aha
 śrī-Vishṇuvarddhana - Biṭṭi - Dēva - Rāyaru | kalpisidantha | aṅga-raṅga-bhōga-
 modalāguttam iddantha śrī-kāryak kālāntaradinda saṅkōchav āgiddadanu jīrṇō-
 ddbhāravam mādi | ā-Biṭṭi-Dēva-Rāyaru pūrvadal ā-kalpisidantha dēvara vēda-
 pārāyaṇa | pañchakēśvara | śrī-Pāñcharātra-śāstra-mantra-siddhānta-mārgga-
 sakala-bhōga | nityārchana | mantrāsana | snānāsana | alaṅkārāsana | yātrā-
 sana | bhōjyāsana | śayyāsana | aupachārika | sām̄sparśaka | hṛidayāṅgama |
 chatuś-shasṭy-upachāra | shaṭ-kālārchane | nitya-hōma | nityōtsava | pakshō-
 tsava | māsōtsava | samvatsarōtsava | pavitrōtsava | svāpa | śayanōthhāna |
 jayanty-utsava | Rāma-Kṛishṇa-jalmōtsava | davana | kamala | kalhārōtsava |
 vasantōtsava | dōḷārōpaṇa | dipōtsava | Mārgasīrushōtsava | Māghōtsava | bha-
 ktōtsava | navarātna-snāpana | nava-vastrābharaṇa | viśēsha-samārādhana |
 sakala-pala-vastu-daruśana | ma . . ta-daruśana | madhu-pūraṇa | bīja-pūraṇa |
 chāturaṅga-balārchana | darpaṇa | pushpa-mālāvalōkana | nṛitya-gīta-vinōdā-

sthâna-maṅṭapa | dhânya-parvata | kôṣa-pravêṣana | Vishuv-ayana | saṅkrama-
snapana | nîrâjana | nitya-naimittika-prâyaścitta | śânti-hôma | samasta-pari-
vârârchchanâdiga| aha | samasta-utsava sarva-viniyôgaṅga|û â-chandrârka-
sthâiyi âgi naḍvabhâṅge kaṭṭaḷayanû mâḍi Kallubarageya Turuka Gaṅga-Śalâ-
ranu bandu muḍidu sudisidantha bâgiluvâdada gôpuravanu êlu-neley âgi mâḍisi ||

idam vijayatê purô bhavana-bhûshanaṁ Śârṇiṇas
Sumêru-Hima-sânuman-Maleya-Mandara-prakriyam |
trivishṭapa-padônnamat-śikhara-châru siddhâṅganâ-
padâmbuja-pariskhalat-kanaka-nûpuram gôpuram ||

(III) Mêrôṣ śriṅgam utândhakâri-bhavanam Prâlêya-prithvidhṛitaḥ
kûṭam kim Muravairi-nirmmita-mahâ-Dvârâvatî-gôpuram |
kim vâ kim Maya-šilpa-sâra-sahitam Pâṇḍûdbhavanam sabhâ-
dvaram Guṇḍa-chamûpa-nirmita-mahâ-shaṭkam samujṛimbhatê ||
sapta-dvîpa-samudra-gôtra-dhara-lôka-chhanda-ṛishy-aśva-saṅ-
khyâtânêka-jagan-nidhâna-mahanîyâśêsha-vastu-śriyam |
sâram gôpura-nishṭha-sapta-bhuvana-vyâjêna shaṭkô mahân
êkibhûtam ivâvabhâti satatam śrî-Guṇḍa-daṇḍâdhipaḥ ||

i-maryyâdeyalu gôpuravanu mâḍisi |

Śakê varsha-gaṇê pañcha-daśa Îsvara-vatsarê |
Śrâvaṇasya tritîyasyam śuklâyam abhijid-ravau ||
saumya-Kêśava-nâthasya gôpurâgrê hiraṇmayî |
sthâpitâ kalasî Guṇḍa-daṇḍanâthêna śâśvatî ||
saudhâgram ujalad-anûna-divâkarâbhô
bâlâṭapa-pratima-kântir aharnîsam yaḥ |
śrî-Guṇḍa-mantri-vara.....

4

On a stone to the left of the bali-maṅṭapa of the same temple.

Śubham astu

namas tuṅga-širaś-chumbi-chandra-châmara-châravê |
trailôkya-nagarârambha-mûla-stambhâya Śambhavê ||

svasti śrî vijayâbhyudaya-Śâlîvâhana-śaka-varusha sâ 1470 sanda varttamâna-
Kîlaka-saṁvatsarada Âśâdha-ba 11 Sôma-vâradalu | śrîman-mahârâjâdhirâja
râja-paramêśvara śrî-vîra-pratâpa śrî-vîra-Sadâśiva-Dêva-mahârâyaru Hampe-
Hastinâvati-nelevîḍinalu prithvi-râjyam gaiuttam iralu śrîman-mahârâjâdhi-
râja râja-kulâdhidêvatey aha abhinava-kshôṇi-Vaikunṭhav enisida tri-lôka-
mahâ-sthânam śrîmad-dakshîṇa-Vâraṇâsiy âda Vêlâpurada śrî-Chenna-Kêśava-
nâtha-dêvarige Haḍapada Bayyapa-Nâyakara makkaḷu Kṛishṇapa-Nâyakara
kaiyalu Hiriya-Siṅgapa-Nâyakara makaḷu Chika-Siṅgapa-Nâyakaru isikonḍu
koṭṭa dharma-śâsanada kramav ent endare śrî-Channa-Kêśavanâtha-dêvara

Šivarâtriya rathôtsavada šaluv âgi koṭṭa Hâsanada-sîme sthaḷake saluva Chikka-Gaddubaliya grâma 1 adara kâlualî Gôvîndanahaliya grâma 1 ubhayaṁ grâma 2kke saluva chatu-sîmey oḷag uḷḷa gadde beddalu sakala-suvarṇâdâya-sakala-bhattâdâya-nidhi-nikshêpa-jala-pâshâna-akshîni-âgâmi-siddha-sâdhy-aṅgaḷ emba ashṭa-bhôga-têjas-svâmyavanû sa-hiraṇyôdaka-dâna-dhârâ-pûrvakav âgi koṭṭa Chikka-Gaddubaliya dharma-šâsanake šubham astu (usual final verse) śrî

5

On a second stone at the same place.

Šubham astu svasti śrî jayâbhyudaya-Šâlivâhana-šaka-varuša 1477 neya varttamâna-Râkshasa-saṁvatsarada Mâgha-šuddha 5 lu śrîman-mahârâjâdhirâja râja-paramêšvara śrî-vîra-pratâpa śrî-vîra-Sadâšiva-mahârâyaru Vidyâ-nagaradalu ratna-simhâsanârûdhan âgi prithvî-râjyaṁ gaint iralu Bêlûra śrî-Chennigarâyana sthânadali samasta-halarigû pañchâladavarigû mâtuḷaḷu bara. . . . Râma-Râjayya Tirumala-Râjyayana sammukhadali pûrvadali pañchâladavara jâti-dharmadali naḍava-mariyâdeyali Râma-Râjayya Tirumala-Râjyayana mund iṭṭu nirṇaya mâḍidu pañchâladavarige Bêlûralu tenkaṇa vîdi. . . . rige iralu rindaṁ paḍuvalu tenkaṇa kôṭe mûḍalu baḍaḷu. . . . gaḍiga tenkalu. . . . chatur-bhûmigala kallanu hâkisi koṭṭu nimma. . . . pañchâladavaru kéri-manegaḷanu. . . . jâti-dharmake saluva vaḍave. . . . naṅgaḷanu nimma kériyoḷage mâdikonḍu Vidyânagaradali. . . . taru tiru-nâlalu pañchâladavarige saluva svâmya-sthânaṅgaḷanu Chennigarâyana sthânadalu anubhavisisi. . . . vêdânti Râmarâjayapa embhattu-eṇṭu mandi Śrîvaishṇava-mahâjanaṅgaḷu Râma-Râjayya Tirumala-Râjyayanavara kâryake kartara âda Banad-arasayyanu Râmapayyanavara kâryake kartar âda-senaba-Setṭiyaru nâvu isṭu mandiyu Râma-Râjayya Tirumala-Râjyayanavara nirûpa-prakâradalu pañchâladavarige koṭṭa šilâ-šâsana (usual final verse) yî-pañchâladavarige koṭṭa šilâ-shâsana tappidavaru Chennigarâyana pâdakke tappidavaru śrî

6

On a third stone at the same place.

Seṭi-paṭaṇa-svâmigalaḷu Bêlûra-sthânadavarû Bêlûra-sîme ayivatta-âṇu-dêšada asagara jâtige hâkida šâsana nimma jâtiyara teraṭi kanne-venṇige varaha gaṇḍa-sattavaḷige nâlku-varaha ūru. . . . daṇav illa bhaṅgârake mûru iḷuhu kaṭudu ga 7 višêšav âge. . . . seṭi-paṭaṇa-sâmigalige jâtige horagu

7

On the garuḍa-kambha in the same temple.

Svasti śrî jayâbhyudaya-Šâlivâhana-šaka-varuša 1488 sandu vartamâna-Kshaya-saṁvatsarada Bhâdrapada-šuddha 12 Maṅgaḷavâradalu śrî-Garuḍa-dêvara kôvila kaṭṭisiddu Eṇa-Kṛishṇapa-Nâykara Venkatâdri-Nâyakara sêve śrî śrî śrî

8

On the bali-piṭha in the bali-maṅṭapa of the same temple.

(East side)

Svasti śrī vijayābhyudaya-Śālvāhana-śaka-varsha 1618 neya Dhātu-samvatsarada
Jyēshṭha-śu 5 lu

śrīmach-Chenniga-Rāya-nandanānu tān Appaṅṇa-pautraṁ varam |
śrīmat-Kēśava-Rāyan emba-pesaram śrī-Kēśavārādhakam |
śrīman-mañjula-Dhātu-vatsara-lasaj-Jyēshṭhākhyā-māsāmala- |
śrīmat-pakshada pañchamī-divasadoḥ Glau-vāra-Pushyarkshadoḥ ||
śrīmat-saundara-Pañcharātra-vidhiyīm nirmāṇamam māḍisi |
śrīmantam bali-piṭhamam pramudadiṁ viprarggaḷam mōḍisi |
śrīmat-saumyatara-pratishṭheyānu tām santōshadiṁ māḍidam |

(North side)

śrīmat-Kēśavan embinam kramava tām ni.....ḍam dbrivam ||

9

On a stone near the fresh-water well in the enclosure of the same temple.

Śrīmat-parama-gambhīra-syād-vādāmōgha-lāñchhanam |
jyāt trailōkyā-nāthasya śāsanam Jina-śāsanam ||
śrīmad-viśuddha-pādāya Sāntāyāmala-mūrttayē |
syād-vāda-satya-vākyāya Jinēndrāya namō namaḥ ||
jayatu jayatu śaśvat śāsanam Jainam ētat
sa-phala-vipula-dharmma-śrī-latā-baddha-mūlam |
sudrīḍham iha dharitryām yāvad ēshā dharitri
vasati vasatir uchchair Arhataḥ sthāna-laksh[m]yāḥ ||

namō Arhantānam |

śrīmad-Yādava-vamśa-jāta-Vinayādityōdbhavam rājya-la- |
kshmi-mukhyam prabala-pratāpan Eḡegaṅgam tan-nṛipaṅg a-chyuta- |
prēmaṅg Ēchala-Dēvig iśan-enisīpaṅg ātmajam vikramō- |
ddānam Vishṇu-nṛipālan ujvala-yaśaś-śrī-lōlan aty-uttamam ||

svasti samadhigata-pañcha-mahā-śabda mahā-maṅḍalēśvaranum Dvāravatī-pura-
varēśvaranum Yadu-kuḷa-kaḷaśa-kaḷita-nṛipa-dharmma-harmmya-mūla-stambha-
nūv apratihata-pratāpa-vidita-vijayārambhanum | Vāsantikā-dēvi-labdha-vara-
prasādanum | śrīman-Mukunda-pādāravinda-vandana-vinōdanuv akshuṅṇa-laksh-
mi-lakshita-vakshaḥ-pradēśanum pratidinōpachiyamāna-puṅya-pa.....
chakita-mukha-bimbāvalamba-spaṭi[ka]-pāda-piṭha-vinyasta-pada-tala . . svētāta-
patra-sitali..... Pāṇḍya-gaṇḍasaḷa-nirbbhēdanā-kāla-dambhōliyum Tuḷu-
.....raṅa-kēliyum Chakrakūṭa-.....Adiyamāvalēpa-lōpa-nipuna-
chāpanum Narasimha-bra.....kapāla-chashaka.. tāpaṅa-tusṭya-yōginī-
manōrañjana.....ruṅgōḷa-kunta-kadaḷa-vana-vidalana giri-

Pemmāla-kutkṭā-chāḷana.....tātma-sainyanuv ātmikṛita-Taḷavana-
 puranuv aṅgikṛita.....rikṛita-Nīḷa-parvvatanum |yūranum |
 ullaṅghita-Vallūranum.....ta-Kāñchi-puranum uddaṅghita-pra...
ja-baḷāvasṭambha-sambhūta-vitta-vīra.....
 māna-nuti-mukhara.....

(rest illegible)

10

On a pillar in the new kitchen of the same temple.

(Nāgarī characters)

.....sa Kālidāsam davā.....mayaś śrī-Jagad-dēva-vira-
 pravīrān ajayad iha da.....varūdhah ||

11

On a stone to the left of āne-bāḷalu of the same temple.

Śāsanadalli baredanthā sēveḷalanu Bēlūru-embhatt-eṅṭu-mandi-Śrīvaishṇava-
 mahājanāṅgaḷu kāla-kāladalli mukhyav-āgi naḍavantāvarum ār-obaru yi-dhar-
 mavanu parampareyāgi tappade naḍasi-baharu yi-śāsanadalli baradanthā sēve-
 ḷalanu naḍasal aṅiyade ār-obaru tappidavara yāvaj-janmārjitav āda sukṛitavu
 yi-sēveya māḍida Muttakadahalli-Lakhaṅṅa-Nāyakarige bahudu yi-sēvege tappi-
 davaru śrī-Chenna-Kēśava-nātha-dēvarige tappidavaru | (usual final verses)

Lakkha-kshōṅīśa-kīrtiyā vidhu-vidhu. .sairāvata-svachcha-mūrtiyā
 jātē chāndrē karandē bahu-vṛisha-janushā Puṅḍarikōdbhavāṅḍē |
 dugdhābdhir Daitya-hantrāmala-Vibudha-dhuni Bradhna-jatōddhataughaiḥ
 Śrīkaṅṭhaḥ kaṅṭha-kāntiyā nibhṛita iva janair lakshmaṅṅā jūāyatē glauh ||
 maṅḷam ahā śrī śrī

12

On a pillar in the sālu-maṅṭapa, south of the āne-bāḷilu.

Śrī śubham astu |

namas tuṅga-śiraś-chumbi-chandra-chāmara-chāravē |

trailōkya-nagarārambha-mūla-stambhāya Śāmbhavē ||

svasti śrī jayābhūdaya-Śālivāhana-śaka-varusha 1502 sandu vartamāna-
 Vikrama-samvatsarada Mārgaśira-śu 15 puṅya-tithiyallu śrīman-mahārājādhi-
 rāja rāja-paramēśvara śrī-vīra-pratāpa-śrī-vīra-Śrīraṅga-Dēva-mahārāyaru
 pṛithvī-rājyaṅṅ geyiutt iralu Bēlūra Chennigarāyage Haḍapa-Pōtapa-Nāyakara
 maga Era-Kṛishṇapa-Nāyakara komāra Vēūkaṭādri-Nāyakaru svāmiya vasantō-
 tsavada uyyāle-maṅṭapa aṅkaṅṅa 15 hadinaidānu samarppisidevu || śrī

13

On both sides of the doorway of the yāga-śāle of the same temple.

(Left side) Svasti śrī jayābhyudaya-Śālivāha...1406 san....rttamāna-Krōdhi...
tsarada prathama...ka-śu 10 Â lu...gadabhāla.....rasa-
Nāyaka...kaḷu Lakhaṇṇa.....makaḷu śrī-Chen....prītiyāgi.....yāga-
śāle.....gaḷam śhā.....śrī.śrī..... (right side) jagam praha.....
.....bikāyam bhru.....svātithēs.....yas sad-bhakta.....
.....nātham bhadrā.....

14

On the dipa-stambha in the middle of the same temple.

Samsārārṇava-garvva-vāraṇa-kaḷā-vēḷā hi Vēḷāpurī
mūrttis tvaṁ prathamaiva mūrttiṣu chatur-vimśaty-upākhyāsu cha |
....Nārada-gīta-vaibhava Harē dēvādhidēvōttama
klēśa-dhvamsana saumya-Kēśava Mahā-lakshmi-patē pābi māṁ ||
ētat surāsurādhiśa-mauli-mālōpalālitaṁ |
śrīmad-Vēḷāpurādhiśa-Kēśavēśasya śāsanam ||

śubham astu svasti śrī jayābhyudaya 1337 neya Jaya-samvatsarada Śrāvana-
ba 10 Śu dandu śrīmad-rājādhirāja rāja-paramēśvara śrī-vīra-pratāpa Dēva-
Rāya-mahārāyaru sukha-rājyam geyiutt irppa-kāladali śrīman-mahā-pradhāna-
Baiche-dañṇāyakaru śrīman-mahā-sthānam dakṣiṇa-Vāranāsiy āda Vēḷāpurada
śrī-Chenna-Kēśava-nātha-dēvara Kṛittikā-dīpōtsavake dīpti-stambha dōlārōhō-
tsavakke mādisid uyyalum emb ivanu pratishṭheya mādisidudakke Dēva-Rāya-
mahārāyara Baicha-dañṇāyakara pūrvvānvaya-guṇa-kathanam entendāde |
śrīmad-rājādhirājām Harihara-dharanīpālakaṁ prītiyīm nis- |
sīmam śrī-Baicha-dañḍēśage nija-sachivaṁ kōvidaṁ putra-mitra- |
stōmam bāpp embinam sajjanaru pogaḷvinam durgga-bhaṇḍāra-rājya- |
prēmam kai-sārvinam mudrikeyan olavinim paṭṭamam kaṭṭi koṭṭam ||
ā-Harihara-nṛīpan-anujam | mahivallabha-Bukka-nṛīpanoḷ and atiśayadiṁ |
bēha bahu-rāja-kāryyam | mahā-vibhavav ina...Baicha-dañḍādhiśam ||

15

On the fourth pillar of the east-gate of the Kappe-Channigarāya temple
in the enclosure of the same temple.

(West side)*

..... | |
.....da | de Yādava-kuladoḷu Hempan ē-vaṇṇipudō ||
tatu-kuladoḷ ogedan Ude. | |
..... |reyaṅgam ||

* Other sides are effaced and are shown by blanks here.

âtana tanayam vairi- | brâta-mada-dvirada-saṅgha-simham śaraṇâ- |
 | ||
 Vāsantikâ-dēvi-labdha-vara-prasâdam nija-bhujôdagra-khalga-chandra-
 chandri ri-kutkīḷa-kulīṣa-daṇḍam | Narasiṅga-varmma-sammôhana-
 samagra-śara-jâlam | mada-mâtangam | anêka-samara-samaya-
 sallabdha-vijaya-laṅjikâ-bhujangam | dhukaram | satya-
 ratunâkaram | hiranyagarbbha-tulâpurushâdi-vividhâdhvara-samaya
 ...n enisidam Narasimham ||
 vṛittam || Balabhadram bhujadoḷ pratâpad eḍe. |
 |
 |
 ||
 maṇḍalêśvaram | Dvâravati-pura-varâdhîśvaram prati-dina-pravard-
 dhamânânû tâpânaḷôddâma-dhûmam | sakala-kshatra-lilâ-
 lâlâmam | śaraṇâga maṇḍalika-śaila-
 nirgghâtam | Karnâṭi-kanat-kanaka-kêyûram |
 râyaṇam | Yâdava-Nârâyaṇam | śaṣi-viśada-yaśas-sudhâ-va....
 gavâḍi-tombhatt-aṅu-sâsiramumam dushta-
 nigrâha-śishta-pratipâlana sîda-paregam takkante
 Hoysala-râjyakke virôdhigal âgidda maṇḍali Bôkima-
 yyaṅgam śrîman-mahâ-maṇḍalêśvaram Nârasiṃha-Dêva
 tendade hiriya-heggaḍe Balluv-ayyaṅgam | hiriya-haḍavaḷa
 nitumam śrî-Vijaya-Nârâyaṇa-Kêśava-dêvara śrî-Vishṇu-
 lîvara-dêvara yâ daḍa pesâyitanadal
 âdaḍam bēdidade kuḍal âgadu | mattav î-râjyakke svâ
 gar app anêka-kôṭi-brâhmargg anêka-kôṭi-kavileya kôḍum koḷagumam...
 nta-brâhmaruman ananta-tapôdhanaruman ananta-kavile-
 yumam mattam lôkadal uḷḷa

16

At the same temple, on the right wall inside the western entrance.

Śrîmat-trailôkya-pûjyâya sarva-karmma-su-sâkshinê |
 phaladâya namô nityam Kêśavâya Śivâya cha ||
 Śrîśôdarâmbuja-bhavâd uditô 'trir Atri-
 jâtêndu-putra-Budha-putra-Purûravastah |
 Âyus tataś cha Nahushô Nahushâd Yayatis
 tasmâd Yadur yYadu-kulê bahavô babbhuvuh ||
 khyâteshu teshu nripatih kathitah kadâchit
 kaś-chid vanê muni-varêṇa Saḷah karâlam |
 śârdḍûlakam prajahi Poysala ity atô 'bhût
 tasyâbhidhâ muni-vachôpi chamûru-lakshma ||

tatô Dvârâvati-nâthâh Poysalâ dvîpi-lâñchchhanâh |
 jâtâs Śâṣapurê tēshu Vinayâditya-bhûpatiḥ ||
 maṇḍalâgra-samutpanna-têjasâ dvid-balâdbhayah |
 âkrishya jîvana.....ġēsham ġōshitâ bhuvî ||
 prîtim sa sva-karēna viēva-bhuvanasyōtpâdayamē chandravat
 bhîtim vairi-kulēshu daṇḍa-mukhatas sampâdayan Dharmmavat |
 sphîtim sâdbhu-janē nijâvataranâd ârōpayan Kṛishṇavach
 chakrê šuklataam varô nija-yaśâś-chakrēna chakram bhuvah ||
 sa šrî-vṛiddhikaram karam jana-hitam kṛitvâ dharam pâlayan
 švêta-chchhatra-sahasra-patra-kamalê lakshmiḥ chiram vâsayan |
 dôr-ddandê ripu-khaṇḍanaika-chaturê vira-šriyam nâṭayan
 chikshêpâkhiḷa-dikshu sikshita-ripus tējaḥ praśastôdayah ||
 Konkanigar ivana khaḍgâda | kaṅkaṅav ade namman elavo muḷgisug enutum |
 bhônkal kedaruvinaḥ niṣ- | šaṅkam pariyaṭṭan alte Vinayâdityam ||
 maley-arasu-makkaḷ ellam | taleyam taḍavuttam erddu pâdâmbujamam |
 taleyol talevinegam bhujâ- | balamam taḷed-irppan alte Vinayâdityam ||
 yuga-sâmartthyade munnam | Nṛiga-Nahushâdigalol âda guṇam ġm guṇamê |
 migil . . tam guṇadiḥ Kali- | yuga-sâmartthyamuman aledu Vinayâdityam ||
 â-Vinayâdityaṅgam | pâvana-châritre Keḷeyabarasigam akhiḷôr- |
 vvi-varan udayam-geydam | Śṛivara-pada..... ||
vandi...gaḷa- | n eḡagipan eḡagipan arâti-lakshmiyan idiriṅg |
 eḡagade balpindam tana- | g eḡagipan Eḡagaṅgan atula-vîryya-šriyam ||
 â-narapatig..... | ...gabhrateye samanisirp antire san- |
 mâniniy Êchala-Dêvi ma- | nō..... ||
 avara sutar mmûvar a... | dbhava-yutar Ballâḷa-Vishṇuv-Udayâdityar |
 bbhuvana-nutar avarol int f- | pu.....nṛipâlam ||
 pitri-bhû-raksheye sâlvudê nṛipatig end udvrittaram kirttu ha- |
 sta-talam vikrama-kâla.....d-ayutam tan-mauliyam..... |
 ..talam karma-kathôrav appinegam âśâ-danti-simâñka-bhû- |
 mi-talam ta.....Vishṇu-bhûpâlakam ||
 madavad-vairiyan ântu poyye jayašlam Vishṇu vidvishtanu |
 ...da kichchâ.....irddudu bîrarkkaḷa birdda tōl pi- |
 dida khaḍgam poyva stul dôḡrutirddud inde..... |
n f-vira-vibhavam sa.....! ||
 inidu-kadalalli puṭṭida- | ! iniyaḷ Siri Siriya moleya sônkinim..... |
yaḷan appu... | Vanajôdaran iḡe Vishṇu-nṛipatige šubhamam ||
 Nârâyanaḡya namaḥ |mahâ-šabda mahâ-maṇḍalêšvaranum Dvârâvati-pura-
 varêšvaranum | Yadu-kula-kalaśa-rañjita-nṛipa-dharma-harmmya-mûḷa-stam.
pratâpa-vidita-vijayârambhanum | Vâsantikâ-dêvi-labha-vara-pra.....
 ...pâdaravinda-vandana-vinôdanum | akshunna-lakshmi-lakshita-vaksha-sthala-
 pradêshanum | pra.....punya-pravêshanum | vinamad-ahita-chaya-chakita-

mukha-bimbhāvalamba-sphaṭika pada-taḷanum | śvētātapatra . . . | Ikṛita-
 bhūtaḷanum | snēha-nihita-rāja-lakshmi-kaṭāksha-chchhaṭāyamāna-dhavaḷa . . .
 rarubhōpavijyamānanum | sauṇḍira-sara . . . thākarnnanōttirṇṇa-harsha-puḷaka-
 santā vividha-ratna-khachita-karṇṇa-kuṇḍala-prabhā-maṇḍala-sthagita-
 gaṇḍa-maṇḍalanum | anūna . . . | lōkanāgamanōtkañṭhitākhaṇḍalanum | vikāṭe-
 vaksasthala-virājamāna-vipuḷa-vimaḷa-muktāphaḷa-vikrṇṇa-kānti-danturita-
 kēyūra-kīrtti-mukhanum | mṛidu-madhura-vachana-mīlita-manda-smita-sudhā-
 rasa-syandi-vada sakhanum | bahu-samara-labdha-vijayārūḍha-vikramāti-
 karkaṣa-bhujā-yugaḷanum | bhujātanōtkañṭha-vijaya-lakshmi-dīdhikaraṇa-
 nihita-khadga-nigaḍanum | sēvāgamana-samaya-sa-mada-kāminī-kadamba-chala-
 na-chala-siñjini-sañjata-mañju-nādōdbuddha-kusuma-baḷi-śabaḷa-madhukara-
 nikara-jhēnkāra-mukharitāsthāna-raṅganum | nīti-nitambini-hṛidaya-nihita-gam-
 bhīrāntaraṅganum | vīra-lakshmi-vihāra-sapbaḷa-śāstra-nandanābhīrāmanum |
 śaraṇāgata-kubhṛit-kuḷa-niyukta-kshēmanum | saṅgita-prasaṅga-bhaṅgi-saṅgata-
 chatura-Bharatanum | tarkka-vidyā-viśārada-vichāra-niratanum | śabda-vidyā-
 samagra-lakshana-su-śikshanum | vēda-vidyā-parikshā-dakshanum | sakaḷa-pu-
 rāṇa-puñjītārtha-ratna-kōśanum | purushārtha-sārtha-mūḷa-satya-maṇi-bhūsha-
 num | kavīva-tatva-niśita-buddhi prasiddhiyum | lōkālōkana-śrīkarākāra-
 num | satva-samutpanna-śōbhādi-guṇadhāranum | Kāmbhōja-vāji-rāji-sañcharaṇa-
 taraḷa-dhariṇi-vaḷayanum | vijaya-kadalikā-kadamba-chumbita-viyad-vaḷaya-
 num | gaja-rāja-gaṇḍa-vijaya-dīḍimāyamānōḍḍamara-madhukara-paṭaḷa-ghaṭita-
 piñchātapatranum | para-vadhū-putranum | karāḷa-karavāḷa-śārddūḷa-nirddhūta-
 maṇḍalika-mṛiga-yūthanum | Gaṇḍagiri-nāthanum | Pāṇḍya-gaṇḍaśaiḷa-nirbbhe-
 danā-kāḷa-dambhōliyum | Tuḷu-nṛipāḷa-hṛidaya-vidalana-prakāṭa-ṛaṇa-kēlijyum |
 Jagad-dēva-baḷa-viḷaya-Bhairavanum | Sōmēśvara-prachanda-vēdaṇḍa-kabaḷana-
 prabaḷa-kaṅṭhīravanum | Chakrakūṭa-piṭha-Mānikya-dēvi-samaksha-laksha-
 samarāṭōpanum | Adiyamāvalēpa-lōpa-nipūṇa-chāpanum | Narasimha-brahma-
 bhūja-bhañjana-prabhañjananum | Kaḷapāḷa-kapāḷa-chashaka-śōṇitāpāna-tusṭa-
 yōgini-manō-rañjananum | Bēngiri-bhujāṅga-bhaṅgākara-khadga-Khagarājanum |
 malerāja-rājanum | Iruṅgōḷa-kunta-kadaḷa-vana-vidalana śuṇḍāḷanum |
 baḷa-padōddhūta-dhūḷi-dhūsarita-dikpālanum | Bēngiri . . . kutkīḷa-chāḷana-
 chatura-chāpa-Vainyanum | Paṭṭi-Permmāḷa-pratiśṭhānushṭhitātma-sainyanum |
 ātmikṛita-Taḷavana-puranum | aṅgikṛita-Kōṅga-vishayanum | avaḷāmbita-
 Noḷambavāḍiyum | dūrikṛitāri-vargganum | ūrikṛita-Nīḷa-parvvatanum | urari-
 kṛita-Kōḷāḷa-puranum | u . . . ḷita-Kovatūranum | uttaralita-Tereyūranum |
 ullaṅghita-Vallūranum | udghāṭita-Naṅgali-puranum | utpāṭita-ghaṭṭa-kapāṭa-
 num | utkāmpita-Kāñchi-puranum | uddaṇḍita-prachanda-tējanum | uttāmbhita-
 kīrtti-dhvajanum | ujjīmbhita-bhēri-ravanum | bhujā-baḷāvasṭhāmbha-sambhūta-
 vitta-virachita-vichitra-Vijaya-Nārāyaṇōttuṅga-bhava vīra-vitarāṇa-viḷasa-
 ka māna-nūti-mukhara-sakaḷa-bhuvanatum | kāya-kānti-parihasita-kāñcha-
 nanum | śārddūḷa-lāñchhanatum | . . vēda-parvvatādhiśvaranum | rāja-samāja-

bhāsvaranum | yaśar-prasara-paripūrṇa-Padmajāṇḍanum | malaparol gaṇḍa-
num | Kāvēri-tīra-vana-vihāra-mada-marāḷanum | subhaṭa-samara-kēḷi-lōḷanum |
lōkōpakāra Nārāyaṇanum | āḷim munn iṇivanum | śauryyamaṁ meṇeva-
num enisida śrīmat-Tribhuvana-malla bhujā-baḷa Vīra-Gaṅga-Viṣṇuvarddhana-
Poysaḷa-Dēvara pādārādhaneṇyinda kārūṇya-bhūmiy enisi |

Siri nōḍuva siri-gannaḍi | Sarasvatī-dēvi ri-kaḷegaḷa beragam |
parikisuva keladiye | isugum ||
pati-bhakti bhava-dvayakam | hitam embudan aridu vinayadiṁ Viṣṇu-mahī-
patiyam mechchisute mahā- | satī Śāntala-Dēvi paṭṭamam dhariyisidaḷ ||
siri rūpu sobagu tanaga | ṭṭam enutta paṭṭamam pati kaṭṭal |
parivāra-kaḷpa-late | bira-natey ādante vinaya-nate sogayisugum ||

Śiva ||

. | yī-Māchikabbe tanninde mahōn- |
natiyam taḷedire Viṣṇu- | kshiti-patiyam Śānti-Dēvi sale mechchi . . . ||
. pūjya yin enisuva saundaryya Mālakshmiḡ iḡaḷ |
dore yinda sthiraṭey enisuv ā-dhairyam ā-Vāṇiyoḷ bi- |
ttarisirdda . . keyindam chatur enisuva chāturyyam āścharyya . . |
. mahā-dēviyoḷ rañjisirkkum ||
Rati besakeyyal intu naḍe nīn ene kantuve pēḷu keyyalu . . |
. pacha nam āḡi tōrppinam |
pati-hite sarvva-jīva-hite sarvva-kaḷānvite sarvva-maṅgaḷa- |
sthiṭi-yute sarvva-lōka-nute Śāntala-Dēvi nitāntam o ||
piriy-arasitanam tanag op- | pire tannaya peṁpu |
. varade koḍutt | ire Śāntale-Dēvi pati-hita-brate negaḷdaḷ ||
chatura-Chaturmmukha-mukham anēka-kaḷā |
patiya neṇeye mechchisi viddeya mūrṭti tān enisir- |
pp atiśayam appa rūpina viśuddha-charitrad-aḡaṇya-puṇyad-ā- |
. ti-guṇa-ratna-bhūmiy ene Śāntala-Dēvi nitāntam oppugum ||

Śiva ||

f-na | nīḍipal iṣṭa-phalāman f-pratimey en . . . rd- |
d ā-Nagasutey ene pūjīpa- | | ānandade Śānti-Dēvi Śaīlātmaḡeyam ||
sā | tāḷadoḷ gaḷ abhinayaṅgaḷ Bharatā- |
gamada tiruḷ enisal ubhaya- | krama-nṛityam Śānti-Dēviyoḷ sogayisugum ||
śrutiyoḷ saradoḷ grāma- | dvitayadoḷ ā-mūrchanāḷiyoḷ bahu-tāna- |
sthi tija-rāga- | bratatiyoḷam Śānti-Dēvi sale rañjisugum ||
saṅgata-rasa-bhāvābhina- | yaṅgaḷ Kauśikeyoḷ oppe sama |
. madige | siṅga baḍeyalke Śānti-Dēviye ballaḷ ||
basanam pati-hitadalliye | basanam dvija-dēva-pūjeyalliye negaḷd-ā- |
basanam nōmpigaḷalliye | basanaṅgaḷ Śānti-Dēviyoḷ peṇav aḷave ||
svasti samasta-maṅgaḷābhyaḍeyakara-lakshaṇābhīrāmeyum | saubhāḡya-sime-
yum | Balipura-vara-kshīra-vārāsi-janita maḷeyum |

śrīmad-Dharmmēśvara-dēva-labdha-vara-prasādeyūṃ | Īśapura-rachita-Rāmē-
 śvara-prāsādeyūṃ | Viṣṇuvarddhana-manō-rāga-sāgarābhivarddhana-chandra-
 lēkheyūṃ | parivāra-phaḷita-kaḷpa-kuja-śākheyūṃ | sad-arttha-sarasa-samayō-
 chita-vachana-madhu-rasa-syandi-vadanāravindeyūṃ | Nagarājanandanā-padā-
 ravinda-vandana-varddhitānandeyūṃ | kaḷā-kaḷāpa.....
 yūṃ | lāvanya-sindhu-vēḷā...yamāna-kēkarāti-bandhureyūṃ | Bharatāgama-
 bhavana-nibita-mahaniya-mati-pradīpeyūṃ | vinaya-vinamad-vilāsini-kadamba-
 lambālakāmbi-charaṇa-nakha-kiraṇa-kaḷāpeyūṃ|dayā-rasāmṛitāpūrṇa-vadana-
 vidhu-bimbeyūṃ | anūna-dānābhimānāvaḷambeyūṃ | vichitra-narttana.....
 śikhāmaṇiyūṃ | sakaḷa-samaya-rakshā-maṇiyūṃ | saṅgita-saṅgata-Sarasva-
 tiyūṃ | pati-vinayāviditārundhatiyūṃ | savati-gandha-hastiyūṃ | ity-ādi-nāmā-
 vaḷf-praśamseyum enisida (stops here)

17

In the same enclosure, on a stone in the roof of the Saumyanāyaki temple.

(The upper portion gone)

..... prabhāva ||
 *saṅgaradoḷ ānta.. arasiyaram bisuṭu jagule taguḷ avana rājyamane... |
 Beṅgirigaḷ ā-dharaṇi-bhāgadoḷ sāye Narasiṅgana vadhū-nikaramam padedu..
 ..d |
 Aṅgaranan ikki biḍe Siṅgaḷikanam tuḷidu Gaṅgevaram atta maguḷ uttara-
 dharitri- |
 raṅgada nṛipāḷaran asuṅgōlen Eṅgaṅga-nṛipa-nandanān avāryyatara-śauryyam||
 ant uttara-digvijayam uttarōttaram āgi sale |
 atidīrggha-ghraṇa-hastam niśita-daśana-damshṭrāṅkuram paksha-rakshā- |
 yata-paksham Tārksyanant ōvagisi tuḷiye tann-āne Pāṇḍyāvanibhṛit- |
 pṛitanā-vidhvamsanōpārjijita-jaya-vadhuvam Viṣṇu tuchchhāji-lajjā- |
 smitan āntam Chōḷa-Gauḷāsura-samara-jaya-śrī-samālingitāṅgam ||
 antu Pāṇḍyanam beṅkoṇḍu Noḷambavāḍiyam kaikoṇḍu |
 seṅḍina teṅḍim nija-dōr- | daṅḍadin urchchātisi poḷeyal Uchchaṅgiyan Â- |
 khaṅḍaḷa-vibhavam kshaṅḍim | koṅḍam śrī-Kaṅchigoṅḍa-Vikrama-Gaṅgam ||
 tad-anantaram Teluṅga-dēśakk etti |
 gaja-ghaṭe verras Indra.. | bhu-jita-yaśō-dhanamum uḷḷa kuḷa-dhanamuman ā- |
 vijigishu kavardu koṅḍam | vijaya-stambhaṅgaḷ eseyal eṅ-desegaḷoḷam ||
 tad-anantaram rāshṭra-kaṅṭakan appa Masaṅana nirmūḷa-praḷayakke salisi
 Banavase-pannir-chchāsiramumam kaḍitakke varise |
 tiṅkall āduvu Viṣṇu-bhūbhujā-bhujā-śrīg āvagam pempinoḷ |
 neṅḍe ā-Sabya-nagēndra-Niḷa.....gaḷ |
 peṅḍat ēn ā-bhujā-lakshmiḅ i-negaḷda-Pānuṅgal muhūrttārdhadim |
 kiṅḍānum miḍivaṭṭ enal miḷirdu kaisārttappud āv adbhutam ||

* So in the original.

.....bījan apra.....nātha kisukalla koḷvan ālōkana-mātradoḷ kondu
Jeyakēsiyam beṅkoṇḍu Palasige-pannir-chchhāsiramumam.....nūruman
irkkum. .ḍu |

magu-maguḷḍu pokka durggama- | n agaḷd-agaḷd ā-vārddhi-varegam addam
tigatam |

tagu-taguḷḍu kondan ōvade | jaga-birudaran aṇasi Vishṇuvarddhana-Dēvam ||

pesargonḍ āv-āva-dēśaṅgaḷan eṇisuvad āv-āva-durggaṅgaḷam baṅ- |

nisi pēḷutt irppud āv-āv-avanipatigaḷam lekkisutt irppud emb-ond |

esakam kaiganme nālukum-kaḍala taḍi-varam dig-jaya-kriḍeyoḷ sā- |

dbisidam bhū-lōkamaṅ kshatriya-kuḷa-tiḷakam vīra-Vishṇu-kshitiśam ||

ā-mahā-kshatriyam samadhigata-pañcha-mahā-śabda mahā-maṅḍalēśvaram Dvā
rāvati-pura-varādhīśvaram Yādava-kuḷāmbara-dyumaṇi maṅḍalika-chūḍamaṇi
śrīmad-Achyuta-padārādhana-labdha-Jishṇu-prabhāvam dikpālaka-parākramā-
kramaṇa-paṭu-parākramaika-svabhāvam śatru-kshatriya-kaḷatra-garbbha-srava-
sāmpādaka-gabhīra-vijaya-śaṅkha-nādam Vāsantikā-dēvī-labdha-vara-prasādam
samara-mukha-grihitāhita- mahākānta-kāmini- jana-mukha- nirikshaṇa- kshaṇa-
kṛita-sūryya-nirikshaṇam sakala-jana-satya-nityāśīrvvāda-sāmarthya-sāmpā-
dita-kalpāyur-ārōgyābhivṛiddhi-yuktaṅ durddhara-samara-kēḷi-sāmsaktaṅ dōr-
vvalāvalēpam duśśīlāśvapati-Gajapati-pramukha-rāja-lōka-nirddaya-nirddalanō-
pārjītiśva-gajādi-nānāvīdha-ratna-nichaya-ruchira-rājya-lakshmi-vilāsam Sara-
svati-nivāsam | Chōla-kuḷa-pralaya-Bhairavam | Chērama-stāmbērama-rāja-
kanthīravam | Pāṇḍya-kuḷa-payōdhi-baḍavānaḷam | Pallava-yaśō-vallī-pallava-
dāvānaḷam | Narasimhavarmma-simha-sarabham | niśchala-pratāpa-dīpa-patita-
Kaḷapālādi-nṛipāla-śalabham | Vaṅgāṅga-Kaḷiṅga-Simhāla-nṛipāla-kuraṅga-
kuḷa-palāyana-kāraṇa-kaṭhōra- vijaya- dhanur- ddaṇḍa-ṭaṅkāram | sakala-ripu-
nṛipa-kuḷa-daḷana-janita-jayālānkāram|nijājñā-chaṇḍa-ḍiṇḍimāḍambarāḷaṅkṛita-
Kāñchi-pura- sva-griha-chēṭi-niyōga-yōjita-ripu-nṛipāntaḷpura- kara-tala-krōḍi-
kṛita-dakshīṇa-Madhurā-puram nija-sēnā-nātha- nirddalīta-Jinanāthapuram |
jagad-dāridrya-vidrāvāṇa-praviṇa-kāruṇya-kaṭāksha-nirikshaṇam | pratyaksha-
Padmēkshaṇam | chatus-samudra-mudrita-vasumati-manōhara-lakshmi-valla-
bham | bhaya-lōbha-durllabham | nāmādi-samasta-praśasti-sabitam śrīmatu
Kañchi-goṇḍa-Vikrama-Ganga-vīra-Vishṇuvarddhana-Dēvaru Gaṅgavāḍi-tom-
bhata-ṇu-sāsiramum Nonāmbavāḍi-mūvattir-chchhāsiramumam Banavase-pan-
nir-chchhāsiramumam dushṭa-nigraha-śiṣṭa-paripālana-pūrvvakam ēka-chchha-
tra-chchhāyeyim rakshisi sukha-saṅkathā-vinōdadim rājyam geyyuttam iral ā-
kshatra-kuḷa-kuḷā-chaḷa-chakravarttiya pāda-mūla-prabhūtanum tat-kāruṇyā-
mṛita-rasa-pravāha-parivarddhitanum āgi |

pesaram bēttaḷum bērvvariddu beladu śākhānuśākhāli niḷḍ eṇ- |

desegam taḷṭ oppe sarvvarttuka-sakala-phalāiśvāryyadim lōkamaṅ ra- |

kshisut irkk ā-pūrnna-chētōratha-yuta-Kamaḷā-kalpavallī-vilāsā- |

vasatham śrī-Vishṇu-daṇḍādhīpa-divija-kujātam vipāschid-vinūtam ||

sama-sand-akshunna-punyodayam udaya-nagarûdha-bhânu-prabhâ-vi- |
bhramadindam nichcha-nichcham posayise Kamalanandamam viśva-nêtrô- |
paman endurâ tējadindam belegugum eļeyam Viśṇu Viśṇu-kshitīsa- |
krama-paṅkējāta-bhriṅgam chapala-ripu-chamû-nâtha-mattēbha-siṅgam |
abhirâmākāradind apratima-bhujā-baļātôpadind apramēya- |
prabhu-mantrôstâha-śakti-tritayadin amard-utsāhadim Viśṇu-bhû-va- |
llabha-saptâśgakkav âlambanav ene negald akshunna-punyâdhyan êka- |
prabhuv â..Viśṇu-daṇḍâdhipan akhila-budha-prâna-rakshâ-praviṇam |
paripûrṇēndu-prabhâ-vibhramadoļ amardu Gaṅgâpagâ-sphâra-rug-vi- |
staramam talkeyi dugdhârṇṇava-nava-ruchiyam tâldi nîld-appud âdam |
dharey t-dik-chakradim Mandara-śikharadin attal viyan-maṇḍapâgram- |
baregam śrî-Viśṇu-daṇḍâdhipa-vipuļa-yaśaḥ-kalpa-valli-vilâsam |
svasti samasta-bhuvana-bhâgyodayôtpannam naya-vinaya-vîra-vitaranâdi-guṇa-
sampannam śrîmad-Arhat-paramēśvara-pada-payôja-shatcharanam vipaśchij-
janaika-śaranam Kâśyapa-gôtra-śatapatra-vana-mitram chamûpa-chûdâratnam
Chinṇama-priya-putram śrîmat-târkkika-chakravartti-Vâdibhasimbâpara-nâma-
dhēya-Śrîpâla-traividya-dēva-pâdârâdhanâ-labdha-sarasvati-prabhâva-sarvva-
svam châturyya-Chaturânanam samasta-śâstra-vidyâ-Shadânanam sakala-subha-
lakshanôpalashitâkshaya-saubhâgya-bhâgyâbhirâmam rūpa-nirjjita-Kusumachâ-
pam virôdhi-vîra-bhaṭa-bhayanakaram | para-durâpa durddhara-pratâpa | pañ-
châṅga-mantra-prapañchâñchita-sâchivya svayam-buddha chatur-upadhâ-viśu-
ddha nânâ-nayôpâya-prâviṇya pratyaksha-Yôgandharâyaṇa | Viśṇuvarddhana-
Dēva-prâjya-râjya-bhara-sandhârâṇa-parâyaṇa | svâmi-bhakti-yukta-Vainatēya |
svâmi-hitânjanēya śrîmat-Kaṅchi-gonḍa-Vikrama-Gaṅga-Viśṇuvarddhana-Dēva-
prasâdâsâdita-dviguṇa-pratipatti-pratishṭhita-mahâ-prachanḍa-daṇḍanâtha-
padavi-paṭṭa-râjita-lalâṭa-paṭṭa | nija-vijaya-bhujâ-daṇḍa-nirllôṭhita-ratha-turaga-
kari-ghaṭâ-ghaṭita-samara-saṅghaṭa | mâsarddha-siddha-dakshinâ-dig-jaya
durddharâvaskanda-kêļi-nirmmûlita-pârâvâra-tîra-vîra-râja-samâja-sarvvasvâ-
paharâṇa-samâyâta-mâtanga-ghaṭâ-samarppaṇa-sampâdita-svâmi-sarvvâṅga-
puļaka | daṇḍa-nâtha-maṇḍali-maṇḍana-mânikya-tiļaka nija-pratâpa-nirddagdha-
Râyarâyapura-śikhi-śikhâ-kalâpa-santâpita-Chêra-Chôļa-Paṇḍya-Pallava-nripân-
taraṅga | Koṅga-baļn-mastaka-mastishka-kusumôpahâra-râjitâji-raṅga | Sahyâcha-
ļa-tiļakâyamâna-dakshinâ-dig-jayôttambhita-pati-jaya-stambha | sadâ-samâliṅgi-
ta-Lakshmi-kucha-kumbha | samasta-râja-kâryya-bhara-sabishṇutâ-svabhâva-
sâra | saṅgrâma-dhîra | Yadu-kula-drôhara niṭṭ-eluva muḡivam manadim munn
iṅiva | Viśṇuvarddhana-Dēva-dakshinâ-bhujâ-daṇḍam manadoļu machcharipara
gaṇḍam | nâmâdi-samasta-prasasti-sahitam śrîman-mahâ-pradhânan immaḍi-
daṇḍa-nâyaka-Biṭṭiyannam sarvvâdhikâriyum samasta-janôpakâriyum âgi
sukham ire |

birudar mmârâyar âr nîn ire jagad-olag â-Koṅginol kappamam tâ |

tvaritam nîn endu tannam nripati besase pakshârdhdadoļ yuddadoļ Cheñ- |

giryam benkonḍu tat-paṭṭanam urihi tad-ddhātriyam sūreṅḍ ach- |
 chari kappam goṇḍu tandam mada-gaja-ghaṭeyam Vishṇu-daṇḍādhinātham ||
 magav itam Koṅgu golvam gaḍa gaja-ghaṭeyam tarppan itam gaḍam Pon- |
 nagey emb uddaṇḍarum tapise para-nriparam kādi benkonḍu Koṅgam |
 jagam utkōchan-golal sādhisī gaja-ghaṭeyam tanna bāhā-balam kai- |
 mige tand āḍaṅ atiprītiyan odavisidam Vishṇu-daṇḍādhinātham ||
 dig-adhīṣar ttamma-tamm-irdd-eḍeyoḷ agid aḍaṅ irppinam Chōla-Lāḷā- |
 digal ātam-goṇḍu durggāśrayadoḷe sakaḷatram bhayam-goṇḍu gōḷuṅ- |
 ḍe-golutt irppinam ambhōnidhi-nikaṭa-mahīpālarām Vishṇu vikrān- |
 ta-guṇam kaigaṇme benkonḍ adatan avara sarvvasvamam sūreṅḍam ||
 uridudu Rāyarāyapurav ā-pura-vahni-śikhā-kaḷāpav ā- |
 pariduve Kāñchīy-attal enutam naḍe nōḍuva Chōla-Chēra-Pāṅ- |
 ḍyara bageyoḷ dīgill ene chamūpa-śikhāmaṇi-vīra-Vishṇu-bhī- |
 karatara-dōḷ-pratāpa-śikhī nīḷdu podaḷdud agurvvu parvv iral ||
 anupamam appo . tā- | ne negaḷteyan ānta nallan eraḍum-kulamum |
 janani-janakara porad āḷ- | dana pempum pesarumam negaḷchidan āta[m] ||
 ātan-anvaya-kramam entendode | bhagavad-ādi-Brahma-nirmmitam appa
 yugāvataradoḷu Kasyapa-prajāpatiyim pavitram āda Kāsyapa-gōtradoḷu kṛita-
 kṛityarum siddha-sādhyarum appa mahātmar anēkarim baḷikav avara pogart-
 tegam negaḷtegam tāne neley āgi |

padam aty-uttuṅga-gōtrāchala-śikharadoḷ opputt iral tanna nityā- |
 bhyudayam bhū-maṇḍalōtsāhāman odavise sānanda-sa-smēra-Lakshmi- |
 vadanābja-śrīyoḷ oppambaḍeye nija-vilāsam jagad-vandyam ādatt |
 Udayāditya-prabhāvam prakāṭita-bhuvanābhōga-tējō-vilāsam ||
 ātana kula-vadhu bhuvana- | khyāte jagat-pūte bhāgya-saubhāgya-guṇō- |
 pēte Manōbhava-vibhava-sa- | mētey enal Sāntiyakkan ōrvvale nōntaḷ ||
 ā-dampatigala bhāgyadi- | n ādam sat-putran ātma-gōtra-pavitram |
 mēdinige tāne sura-taru- | v ādam śrī-Chiṇṇa-Rāja-daṇḍādhīṣam ||
 parama-Brāhmya-prabhāvam manuja-parivṛidhākāramam tāḷdit emban- |
 t ire dhīrōdāta-satvōnnatiyoḷ amardu nānā-guṇānarggha-ratnō- |
 tkaramam ratnākaram tān ene tāḷed Eḷeyaṅgāvaninātha-dhātri- |
 bharamam tāḷdirddan ēka-prabhuv ene bhuvanam Chiṇṇa-daṇḍādhinātham ||
 ā-vibhuvina manōvallabhe |

kulada pogalṭe silada negalṭe Manōbhava-rājya-lakshmiyam |
 nilisida gāḍi lōkadolag āvagav i-migil-andadinday ag- |
 galisida rūḍhi tannoḷ amard oppire Chiṇṇa-chamūpa-kānte Chan- |
 dale neḷe tāḷdidāḷ dhareg agundaley appa guṇa-prabhāvamam ||
 Phanipatigam vachō-vishayam allavu bhāvise Chandiy-akkan-oḷ- |
 guṇam avu nishkalaṅka-nija-rūpadoḷ oppireyum pogalṭeyoḷ |
 taṇiyade Dhātri Lakshmi Rati Bhārti Rēvati Satyabhāme Rug- |
 miṇi bhuvana-praṇṭe Dharaṇṣutey embudu lōkam ākeyam ||

avarge magam mahâ-bala-parâkraman anvaya-bhûshanam Manô- |
 bhava-nibhan anya-sainya-vipina-pralayânalân artthi-kalpa-pâr- |
 tthivan ene rûdhi-vett Udayanam negaldam bhuvana-pranûta-Yâ |
 dava-nripa-râjya-vârinidhi-varddhana-pârvvana-ârvvarikara[m] ||
 â-punya-bhâjananim baliyam palavu stri-ratnangalam padedu mattam orvva
 mahâ-bala-parâkramanum punya-nidhiyum appa maganam padeyalu Jina-mahâ-
 mahimegalam mâdi bayasut irpp-â-punyavatige |

puttidan arppum kûrppum | nettane tann-odane putte ripugalge bhayam |
 putte nija-patige chakram | puttidud ene Vishnu su-bhata-chûdâratna[m] ||
 antu putti |

kuvalayam eyde taun udayadim paritôshaman eyde viśva-bân- |
 dhava-jana-lôla-lôchana-chakôra-chayam nija-dêha-kântiyim |
 tavad anurâgamam taleye Kâśyapa-gôtra-pavitran êlge vâ- ||
 divad-eļa-diᅅgal-ant anudinam baledam piridum-vibhûtiyim ||
 antu samasta-guᅅangalum odavaleyim balevudum anvayâgata-pradhâna-santa-
 tiyum tanage dharmma-santatiyum emba bahumânadim ōrmat-Kaūchi-goᅅᅇ
 Vikrama-Gaᅅga-Vishᅅnuvarddhana-Dêvam putra-samânam âge kaikoᅇᅇu naᅇapi
 mahôtsavadin upanayanôtsavamam tâne mâde saptâshta-samvatsarântaradoᅇ
 samasta-śâstra-śâstra-praviᅅan âge sakala-śubha-lakshanôpêteyum abhijâteyum
 appa nija-pradhâna-daᅇᅇanâtha-putriyam kanyâ-ratnamam tand â-Vishᅅnu-
 varddhana-Dêvam tâne kanaka-kalaśavan etti kai-nr eᅇadu kanyâ-dâna-phala-
 paritushtan âge vivâha-kalyâᅅaman akshûna-manôrathamam taledu daśaikâda-
 śa-varsha-prâyadoᅇ kuśâgrîya-buddhi-samartthanum chatur-upadhâ-viśuddha-
 num âdudam kaᅇᅇu koᅇᅇâdi Vishᅅnuvarddhana-Dêvam tanna ōrî-hastadim dvi-
 guᅅa-pratipatti-pûrvvakam mahâ-prachanᅇa-daᅇᅇanâtha-paᅇᅇamam kaᅇᅇi sama-
 stâdhikâramumam kude sarvvâdbikâriyum sakala-janôpakâriyum âgi |

anupamam appa dig-vijayadim Jayanoᅇ paᅇiy âgi balpinim |
 tanag aparâjitatvam aᅇavatt ire tējad aᅇurkkeyim jagaj- |
 janam anurâgadind amita-tējan enal krama-vikramaᅅalim |
 neneyi[su]vam purâtana-mahâtmaran Immaᅇi-daᅇᅇanâyakam ||

âtan ârûᅇha-yauvvanan âgi samasta-niyôga-yukta-sâ. . . rdaman anubhavisuttum
 mahâ-tîrthha-sthânaᅅaloᅇ anûna-dharmmamam mâdisi ōrîmad-Yâdava-râjya-
 râjadhâni-Dôrasamudradoᅇ i-Vishᅅnuvarddhana-jinâlayavam mâ. . . mahâ-puru-
 shana guru-kuᅇam entendade ōrî-Varddhamâna-svâmigala tîrthhadoᅇu kēvaligalu
 riddhi-prâptarum ōrta-kēvaligalum palarum siddha-sâdhyaᅇ âge tat.
 rtthyamam sahasra-guᅅam mâdi Samantabhadra-svâmigalu sandar avarim
 balika tadiya-ōrîmad-Dramiᅇa-saᅅghâgrēsarar appa Pâtrakēsari-svâmigalim
 Vakragrîvâbhi. . . rind anantaram |

yasya di. n kîrttis trailôkyam apy agât |
 . . yēva sa bhâty êkô Vajranandî gaᅅâgraᅅiᅅ ||

avarim balika Sumati-Bhattarakar avarim balika...samaya-dipaka.....
 ram unmlita-dosha-ka....rajanichara-balam udbodhita-bhavya-kalam ayt
 urjitam Akalanika-pramana-tapana sphu..... || avarim balika Chakravarti-
 Bhattarakar avarim balika Karmmaprakriti.....varim balika Pallavana
 gurugalu Vimalachandracharyar avarim balika Paravadinalla-Davar avarim
 balika Kanakasena-sri-Vadiraja-Davar avarim balika Ganga-kula-kamala-
 martandan appa Butuga-Permmadiya gurugalu sri-Vijaya-Bhattarakar avarim
 balika chakravarti-Jayasimha-Davana gurugal agi |

gata-sarvvajubhimanam Sugatan apagatapta-pra..dam Kanadam |
 krita-nti-bhranti-nashyan-nija-naya-nayanalokanam sanda Loka- |
 yatan inn i-martya-matrangala nudigal olav embinam mri lokon- |
 natam ayt Arhan-matambhonidhi...vibhavam Vadirajendra-bhavam ||

avarim balika Yadavavaya-chudamaniy app Ereyanga-Devange gurugalum
 jagad-gurugalum enisi |

charananusmarana...ya-nikarakk ishtarthha-samsiddhiyam |
 tar vacnam grahanam kumargga-yuta-vadi-vratamam tula dur- |
 ddhara-charitrada durjayorjita-vacha-sriy-olpu tammo! manô- |
 haram agal taladar ssamant Ajitasena-svamigal kirttiyam ||

avara sadharmmaru |

Kantuvan antu mey degeyad odisi durmmada-karma-vairi- vi- |
 krantaman eyde bhanjisi lasat-paramagama-vit[t]vadind ida- |
 nintana-Tirthha-nathar ene rdhiyan anta Kumarasena-sai- |
 ddhantikar adam ujjala..Jina-dharmma-yašo-vilasamam ||

avarim balika srimad-Ajitasena-svamigal-agra-putrarum jagat-pavitrarum agi |

sale sanda योग्यतेयान् ag- | galisida durddhara-tapô-vibhûtiya pempim |

Kali-yuga-ganadharar embudu | nelan ellam Mallishena-Maladhârigalam ||

avarim balikam Akalanika-simbhasanaman alankarisi Tarkkikachakravarttigalum
 Vadbhasimharum emba pesar eseye |

avasarpniy-ardhdadin[d i]tt ulugade Jina-jimuta-sanghatam i-bhu- |
 bhuvanan tenkaduvannam surida sakala-vidya-nadi-puradin ti |
 vi vipaschit-papa-santapaman udugisut irddappud adam munindra- |
 pravara-Sripala-yogishvaran enipa jagat-sarthakrit-punya-tirtham ||
 avana vishayamo shat-tarkk- | avila-bahu-bhangi-sangata Sripala- |
 traividya-gadya-padya-va- | cho-vinyasam nisargga-vijaya-vilasam ||

antu jagad-gurugal enisida Sripala-traividya-davara kalam karchchi srimad-
 Imadi-dandanayaka Bittiyannan i-basadiya kanda-sphutita-jirnoddhara-
 kkam devata-pujagam ill-irppa rishi-samudayad ahara-danakkam Saka-varsha
 1059 neya Nala-samvatsarad uttarayana-sankrantiy-andu sri-Vishnuvardhana-
 Poysala-Davara sri-hastadin dharey ereyisi parameshvara-datti madi bidisida
 grama Mayse-nada Bijevolal adaga simantara (6 lines following contain details of
 boundaries) Derasamudrada patana-svami Vondadi-Settiya maga Nadavala-

Seṭṭiya kayyalu Hiriyakeṛey-oḷagaṇa Tāvareyakeṛey-oḷagāda nelanaṁ māru-
goṇḍ i-basadige koṭṭa śrī-Hiriyakeṛeya keḷagaṇa Tāvareyakeṛeya badagaṇa-
koḍiya Viṣṇu-Bhaṭṭana tōṭa. .sana gaḷeya. .lu chaturaśra 15 gaḷeya bhūmiyaṁ
māru-goṇḍ i-basadige biṭṭa || Dvādaśasōmapurav āda Hoḷeyabbegereya hannera-
du-ṽṛittiyōlag ondu ṽṛittiyam Goggana-Paṇḍitara ma. .se Guḷiyaṇṇana kayyalu
māru-goṇḍ i-basadige biṭṭa || (usual final verses)

18

In the same temple, on a pillar of the vāhana-maṭṭapa.

Svasti śrī jayābhyudaya-Saka-varuṣa sāviraḍa innūṛa hadināḷkaneya Nandana-
samvatsarada Jēṣṭha-ba 10 Bri d-andu śrīmat-pratāpa-chakravartti-Hoysana-śrī-
Vira-Ballāḷa-Dēv-arsaru śrī-Brahmalēśvara-dēvara dēva-dānada Āsandi-nāḍa
Bommaḍi-Bāṇaūranu hinde halau-kāla toḍagi arasugaḷu koṇḍu bhaṇḍārav āgi
kuttu-ṽṛittiy āgi yidda ā-Bāṇaūranu śrīman-mahā-pasāyitarum appa Kaḷuva-
Sāyaṇṇanavarige agrahāraṇa māḍuvant āgi ā-Ballāḷa-Dēv-arsaru dhāreyaṁ
eraḍu. tāmbra-śāsanavanu voppavau ikki koṭṭar āgi ā-śāsanadalli kuḷav āgi
barasida gadyāṇa yippatta-vondanū yī-Lakshmīpurav āda Bāṇavūrada aśēsha-
mahājanaṅgaḷa kayyalu ā-Brahmalēśvara-dēvara mahājanaṅgaḷu prati-varushavū
ā-Sāyaṇṇanavaru māḍida dharmmakke ā-Brahmalēśvara-dēvara amṛita-paḍi
nitya-āhāraḷakke akki-vokkuḷa nandā-dīvige eraḍu hūvu gandha dhūpa nityārati
Vaiśākhada paurṇṇami Kārttikada paurṇṇamiyalu tuppada māle-dīvigegeṽ
koṇḍu ā-Sāyaṇṇanavaru māḍida dharmmavanu ā-Brahmalēśvara-dēvara mahā-
janaṅgaḷu ā-chandrārka-tāraṁ-baraṁ naḍasuvāru ā-mahājanaṅgaḷu tamma
sāmyakke ā-Sāyaṇṇanavara kaiyalu ṽṛitti āraṇū dhāreyaṁ erisikoṇḍu ā-Bāṇa-
vūranu ā-Sāyaṇṇanavaru agrahāraṇa māḍuvadakke sva-ruchyā voḍambaṭṭu
koṭṭevu maṅgaḷam ahā śrī śrī śrī (usual final verse)

śrī-Brahmēśvara-dēvasya (In Nāgarī characters) |

śrī-Virūpākṣha ||

20

On a lintel of the old kitchen in the enclosure of the same temple.

Svasti Śrī-kucha-kalaśau viśāla-mūḷau
diśyāstām avirala-chandanānulēpau |
uttuṅgau Hari-bhujā-kalpa-ṽṛikṣha-puṣṭim
tanvānau Madana-rasēna pūritau vaḥ ||

svasti śrīman-mahā-maṇḍalēśvaraṁ Talakāḍu-Koṅgu-Naṅgaliy-Uchchaṅgi-Ba-
navase-Hānuṅgaḷu-Halasige-goṇḍa bhujā-baḷa Vira-Gaṅga Śanivāra-siddhi giri-
durgga-malla chhalad-aṅka-Rāma nissaṅka-pratāpa Hoysaḷa-Vira-Ballāḷa-Dēvaru
sakaḷa-lōkaika-nāṭhan appa śrī-Vijaya-Nārāyaṇa-dēvara śrī-bhaṇḍārada hannir-
dhānyamum tamma rājyamum gō-brāhmanarigam ēgādi ēgōttarav āgaḷu Saka-
varsha sāsirada-nūr-erāḍaneya Sārṽvari-samvatsarada Pushya-śuddha-bidige-

Sômvâradalu su-pratishthitam mâdida-kottâram id â-chandrârka-sthâyi ||
 Kêśavâya namaḥ | Nârayanâya namaḥ | śrî
 Nârâyana-dêvara ko- | t̃târavan âkalpam âge Yakshêśana bhan- |
 dâram enalu mâdisidan u- | dâram Ballâla-Dêva-dharanînâtham ||
 śrî-Kêśavâya namaḥ ||

21

On a beam in front of the Vêdânta-dêśika shrine in the same enclosure.

Śrîmatê Râmânujâya namaḥ || śrî-Śâlivâhana-śaka-varsha 1631 neya Virôdhi-
 samvatsarada nija-Vaiśâkha-śu 3 lu śrî-Chenna-Kêśava-svâmiya pâda-padmaṅga-
 ḷige Vâmanâchâryyara śishyan âda Purakutsa-gôtrâpastamba-sûtra Yajuś-
 śâkheya yi-sthalada sênabhôga Chînga-perumâla-Timmapayana prapautran
 Aiyangâra pâutranu Challapillaiyana putran âda Śrinivâsa-dâsanu navinav âgi
 kaṭṭisi samarpisida kalyâṇa-maṅṭapa ankaṇa 2

22

In the same enclosure, on a stone near the Aśvattha-tree.

Śubham astu |

namas tuṅga-śiraś-chumbi-chandra-châmara châravê |
 trailôkya-nagarârambha-mûla-stambhâya Śambhavê ||

svasti śrî vijayâbhyudaya-Sâlivâhana-śaka-varushaṅgaḷu 1547nê Krôdhana-sam-
 vatsarada Mâgha-ba 5 Sômvâra śrî-Vêlâpurada Chennarâya-svâmi-guḍiy-olage
 kaṭṭista kaisâle-sêve Kṛishṇapa-Nâyakara Vêṅkaṭâdri-Nâyakara t̃ḷigada Mûrtti-
 yappa-Nâyakaru Putṭaṅga-Nâyakaru namma a[j]ja Yarama-Nâyakagu namma
 tande Peḍi-Nâyaka namma tâyi Peḍammagu puṅyav âgali endu yippatt-âru-
 ankaṇa-kaisâleṇu kaṭṭisi Chennarâya-svâmi-charaṅâravindakke samarpistevu ||

23

At the same temple, on a stone-oot in the baḷi-maṅṭapa.

Pramâdîcha-samvatsarada Mârggaśira-Śu 1 lu Raghunâthayana râṇivâsa
 Peddâjii-ammana komârtti Honnâjii-ammana sêve Ho[n]nâjammana sôdarâḷiya
 Lakshmiṃpati mâdida sêve

24

On the outer wall of the same temple.

Svasti śrî Śaka-varusha 1221 neya Viḷambi-samvatsarada Chaitra-su 1 Śu śrî-
 Chenna-Kêśava-nâthana dêvâlyada sikharada mara-vesan ella koḷadu muḡidu-
 biddalli śrîman-mahâ-pradhânam Khaṇḍeya-Râya-Sômeya-dannâykaru nôḍi i-
 jirṇṇav âda mara-vesananu baliyis endu hêḷidalli avara besadinda adhikâri-
 Raṅgaṅṇanavaru â-sikharada mara-vesanannu jirṇṇav-âyit-ellavanu baliyisi
 bidda-iṭṭige-ellavanu hiḍisidaru ||

25

In the same enclosure, on the garuḍa-kambha near the Ēpi-Narasimha temple.

Tapta-hāṭaka-varṇṇābha-jvalat-pāvaka-lōchana |
 vajrādhika-nakha-sparśa divya-Simha namō'stu tē |
 tatō Dvārāvati-nāthāḥ Poysalā dvīpi-lāñchanā[h] |
 jātās Śāṣapurē tēshu Vinayāditya-bhūpatiḥ ||
 ā-Vinayādityāgam | ritre Keḷeyab-arasigav akhilōr- |
 vtvīvaran udayam̄ geydam̄ | Śrīvara-pada-padma-bhriṅgan Eṣyaṅga-nṛipam̄ ||
 ubhaya-kula-śuddhey enip ā- | śubha-lakṣhaṇegam̄ su-charita-bharitan enipp-ā- |
 prabhugam̄ mūvar ttaneyar | b Ballāḷa-Viṣṇu-Vudayādityar ||
 jayati dharani-lōkōttamsitātmiya-pādaḥ
 chatura-vibudha-gōshṭi-praudha-vāṇi-vinōdaḥ |
 sakāḷa-Bharata-vidyā-hṛidya-gambhīra-bhāvah
 vipulā-vijaya-lakshmi-vallabhō Viṣṇu-Dēvah ||
 tat-tanayam̄ Yādava-vaṁ- | sōttaman avadāta-kirtti sāhasa-dhanan ud- |
 vṛitta-virōdhi-nṛipālaka- | matta-dvipa-simhav enisidam̄ Narasimham̄ ||
 ari-daityādhipa-vakshamam̄ kara-nakhāṅkaṅgaḷim̄ pōḷdu bal- |
 garuḷam̄ tōḍida Nārasimhan enal akkum̄ vairi-vīrā. . . - |
 . . vakshas-sṭhālamam̄ sva-khaḍga-nakhara-vyāghātadim̄ pōḷdu bal- |
 garuḷam̄ tōḍuva Nārasimha-nṛipanam̄ saṅgrāma-raṅgāgradol̄ ||
 svasti śrīman-mahā-maṅḍalēśvaram̄ jagad-ēka-malla Talakāḍu-Koṅgu-Naṅgali-
 Gaṅgavāḍi-Noṅambavāḍi-Uchchaṅgi-Banavase-Hānuṅgal -Halasige-Beḷuvalam̄-
 goṅḍa bhuja-bāḷa Vīra-Gaṅga pratāpa-Hoysalā-Nārasimha-Dēvar śrīmad-rāja-
 dhāni-Dōrasamudrada bīḍinal sukha-saṅkathā-vinōdadim̄ pṛithvi-rājyam̄ geyyu-
 ttum̄ ire tat-pāda-padmoḷpajivi mahā-pasāyitam̄ Śrīvaishṇava-Tirūmale Śāka-
 varsha sāsirada-tombhatt-aydaneya Vijaya-saṁvatsarada Chaitra-suddha ēkā-
 daṣiy-Ādivāradalu Ballāvi-nāḍam̄ . . le Hadugin-Uṅḍāḍi-gaddege dēvam̄ besasid-
 anitu-honnaṁ koṭṭu śrī-Narasimha-dēvara nitya-nivēdyakkam̄ dēśāntarada
 Śrīvaishṇavara bhōjanakkav āgi dhārā-pūrvvakam̄ māḍi biṭṭa śrīman-mahā-pra-
 dhānam̄ Biṭṭi-Dēvana Hanmasatthi-veggāḍeya magam̄ Bamma-veggāḍeyuv i-kra-
 madal dēvara śrī-pādadalli dhārā-pūrvvakam̄ māḍianu i-dharmma vombhattu-
 nāḍa samasta-prajegaḷe kāhu || śrī-Narasimhāya namaḥ || i-bhūmige Bamma-
 veggāḍe varsham̄ prati Kēśava-dēvargge Vīra-Gaṅgana koḷagadalu saligey aṅ-
 vattan aḷavaru || i-bhūmige Bamma-veggāḍe śrī-Narasimha-dēvarige dāna-dhāṇe-
 yan eṅadan avara baḷiyōḷag āraṅum̄ i-bhūmiyōḷ avara baḷiya mānasaru dā. . .
 tamma pitriḷaḷ ellaram̄ Gaṅgeyale konda dōsha.

26

At the bottom of the same pillar.

Śrīmat-Basavanahaḷli-Haḍiyaraṇaḷalu-śrī-Vijaya-Nārāyaṇa-dēvara śrī-Channa-Kēśava-dēvara śrī-Lakshmi-Nārāyaṇa-dēvara amṛitāṇṇa-nivēdyakke saṁva basale-batta-bhāga saluvudu sārva-kālikav āgi i-bhatta-bāgak āraṇu pratikūlar ādavaru nirvvaṁśav akku | āgi Kumbhīpākakke saluvaru ||

27

On the north wall of the same temple, near the sampige tree.

Svasti śrī vijayābhayudaya-Śālivāhana-śaka-varuśaṅgaḷu 1629 ne Sarvva-jitu-saṁvatsarada Āśvīja-ba 5 lu śrī-Vēlāpuri-śrī-Chennigarāya-svāmi-sēvege Ānēkere Bhāradvāja-gōtrada Āślāyana-sūtra-Rik-śākheya Appāji-Hebbāra putra Giriappa-Hebbāra maga Venkaiyanu vappista pulivēṭṭu pūrva-dikkina Jāvagaḷla bāgila baḷi nānu kaṭṭista kalla-maṇṭapa aṅkaṇa 4 ralli Hanumantana pratishṭhe-mādi Chennarāya-svāmi ā-maṇṭapakke bije-māḍidāga naḍava sēvege Baḷaga-nāda sthalaḍa Sōmanahaḷli sarvamānyada agrahāradalli nanage kraya-dānavāgi Ayāchita-Venkaṭa-Bhaṭa-dēśāyi Narasimha-Bhaṭara maga Hari-Bhaṭṭaninda kraya-dānavāgi banda gade kha 2 yeṇḍu khaṇḍuga gadeyanu samarpistenu yi-maṇṭapakke ratha-utsahadalli aśvārōhaṇavāgi bandāga cherapu ga ¼ Māgha-śu 6 śu 7 utsaha 2 ke ga 2 Jēshṭha śu 13 utsahake ga 1¼ yi-rīti utsaha 4 ke haḷatu ga 4 nālku varaha mēreḷi naḍava-hāge sthalaḍa Raghunāthāchāryara maga Rāmāchāryarigu Dēśāyi-Hari-Bhaṭagu putra-paramparegu sāga-kotṭidhēne yi-svāsthe yi-sēve naḍasadavaru Kāśli gōva konda dōshakke hōguvaru śrī-Chennarāya-svāmige arpista-sēve śrī

28

At the same place.

Svasti śrī jayādy-udaya-Śālivāhana-śaka-varuśaṅgaḷu sā 1478 neya saluva Piṅgaḷa-saṁvatsarada Kārtika-śu 15 sī-lu śrīmatu śrī-Vēlāpuri-Chennigarāyana Kṛittikā-dīpōtsaha-sammandhake Parāśara-gōtrada Āpastamba-sūtrada Yajuś-śākheya Timmaras-ayanavara makaḷu Jayakāra-Rāmappayanavara Rāyastada Jāmadagna-Vatsa-gōtrada Rukku-śākheya Āśvalāyana-sūtrada Buruḍukunṭeya Lakharasa Hiriya-Timmarasara makaḷu Rāyasta-Venkaṭādriya sēve Haḷebīḍa-stalaḍa Sāṇehaḷige pratināmavāda Triyambakapurada sarvamānyada agrahāradali Kṛittikā-dīpōtsahada sammandhake samarpisida vṛitti 1 Gōkulasṭami-utsahavāgi Nāgi-Nāyakana maṇṭapadalli svāmi bije-māḍidāga chaṇapige Nambi-Siṅgapayana kayali bīja-honnāgi koṭu samarppisidu ghaṭi ga 5 ayidu-varaha Biṭasamudrada-keṇyolage teṅkaṇa-dikkina vṛindāvana 1 yisṭu svāmi śrī-Vēlāpurada śrī-Chennigarāyana śrī-charaṇāravindake arppitavāgi maṅgaḷam aha śrī śrī śrī

At. the same place.

Śrī-Vēlāpurī-Kēśavāya namaḥ

namas tuṅga-śiraś-čhumbi-chandra-čhāmara-čhāravē |

trailōkya-nagarārambha-mūla-stambhāya Śambhavē ||

Harēr līlā-varābhāsyā dāmsṭrā-dāṇḍas sa pātu vaḥ |

Hēmādri-kalāśā yatra dhātrī chhatra-śriyaṁ dadhau ||

svaṣṭi śrī vijayābhūdaya-Śalivāhana-śaka-varshaṅgaḷu 1640 neya vartamāna-
kke saluva Hēvaḷambi-sāmvatsarada Āshāḍha-ṣu 1 llu śrīmad-dēva-dēvōttama
dēvatā-sārvabhauma akhīlāṇḍa-kōṭi-brahmāṇḍa-nāyakar āda Bēlūra Chenna-
rāya-svāmīyavara divya-śrī-charaṇāravindaṅgaḷige śrīmad-rājādhīrāja rāja-para-
mēśvara prauḍha-pratāpan apratima Mahīśūra Kṛishṇa-Rāja-Vaḍeyaravaru
prithvī-sāmrajyaṁ geyvutt iralu Lōhita-gōtrada Āpastamba-sūtrada Yajuś-śākhā-
dhyāyigalāda Koṇanūra Liṅgappa-Hebbāruvana putra Naṅjappayyana putran
āda Kappayyanu bara-koṭṭa pudivaṭṭina binnavattaḷe-kramav entendare
svāmīyavaru vasanta-jala-kriḍōtsava-nimitta chittaisu-bagye dēvasthānada
upparige-mumbhāgadalli koḷa maṅṭapa saha kaṭṭisi alli prati-varshakku
vasanta-kāladalli ā-bage-sēve naḍeva-bagge dēvasthānada Hebbāruva Chelu-
vaiyyana maga Tirumalayyana kaiyalli Bēlūra-simege saluva Tagara-nāḍa
sthaḷada Mundigaṭṭa-grāmadalli khaṇḍuga nālku gadde-bhūmiyanu kraya-
dānavāgi tegadukoṇḍu ā-nālku-khaṇḍuga-gaddeyalli rēkhe-prakāra huṭṭuvadu
haḷatu aidu-varahakke sale gūṭa yēluvaṇe-varahakke vivara Chaitra-ṣu 10
divasa svāmīyavaru maṅṭapakke chittaisuva utsavada bagge ga 1 Vaiśākha-
ṣu 12 ṣu 13 ṣu 15 saha dina mūrakke utsava 6 kke āyakaṭṭina-prakāra ga 6ṭ
ubhayaṁ gū ga 7ṭ i-bagge haṇa prati-varshakku saluva-bagge i-nāluku-khaṇḍuga-
gaddeyanu Tagara-nāḍa-sthaḷada sēnabhāga Honnanṇana adhīna-māḍi ātana
besarinalli svāmīyavara bhaṇḍarakke binnavattaḷeyannu bareyisi kaṭṭisi iy-
utsava kāla-kālakke naḍeyabēkendu Lōhita-gōtrad Āpastamba-sūtrada Yajuś-
śākhādhyāyigalāda Koṇanūra Liṅgappa-Hebbāruvana putra Naṅjappa-Hebbā-
ruvana putran āda Kappayyanu i-tathā-tithi-puṇya-kāladalli namma-pitrigaḷige
akshaya-puṇya-lōkāvāptiy āgaliy endu tri-vāchaka-tri-karaṇa-śuddhiyāgi sa-
hiranyōdaka-pūrvakavāgi svāmīyavara divya-śrī-charaṇāravindaṅgaḷige dēva-
sthānada Rāyasada-Appājayyana kaiyalli bareyisi samarppisida pudivaṭṭina
binnavattaḷe || int appadakke dharmasākshigalū

āditya-chandrāv anilō'nalaś cha dyaur bhūmir āpō hṛidayam manaś cha |

ahaś cha rātriś cha ubhē cha sandhyē dharmas cha jānāti narasya vṛittam ||

dāna-pālanayōr madhyē dānāch-čhrēyō'nupālanam |

dānāt svargam avāpnōti pālanād a-čhyutam padam ||

i-sēvege svāmige i-vūṭa kandāchārada ṅaṇuveyavaru jana-vondakke vondu-haṇa-
mēṅeyallu biṭṭiruva haṇadalli tāvāgi voppi koṭṭiruvanthādu prati-varshavu gūṭa
ga 10 hattu-varaha

ekaiva bhaginī lōkē sarvēśhām ēva bhūbhujām |
 na bhōjyā na kara-grāhyā vipra-dattā vasundharā ||
 sva-dattād dvi-guṇam puṇyam para-dattānupālanam |
 para-dattāpahārēṇa sva-dattan nishphalam bhavēt ||
 śrī śrī śrī

30

In the enclosure of the same temple, on a pillar near the Ēṇi-Raṅganātha temple.
 Svasti śrī jayābhyudaya-Śālivāhana-śaka-varuśa 1510 sandu vartamāna-
 Sarvadhāri-samvatsarada Vaiśākha-śu 1 lu śrīmatu Śrīraṅganātha-svāmiya
 maṅṭapavanū Hiriyā-Raghunāthayanavarigū Pedammanavarige puṇya-lōkav
 āgabēk endū Kṛishṇapa-Nāyak-ayanavarige dharmā-kīrtiy āgabēkendu Tiru-
 veṅgaḷayanavaru kaṭisida maṅṭapada dharmā-shāśanake śubham astu | maṅgaḷam
 aha śrī śrī śrī śrī

31

On the north base of the same temple.

Śubham astu | svasti śrī jayābhyudaya-Śālivāhana-śaka-varuśa 1486 neya
 Krōdhana-samvatsarada Āśvīja-śu 5 lu śrīmatu-Bēlūra-Chennigarāyana sanni-
 dhīyalli nāma-smaraṇe-māḍikoṇḍu yahudake Tirukōyilūra Yembiramānāra-
 Jīyara śishyaru Aḷahi-Manavāḷayage Chātāda Rāmā[n]ji-kūṭake Bēlūra Hiriyā-
 Nambira Lakshmaṇayyana karttu Chennarāyage saluva kâñachi-voḷage
 are-harivāṇa-prasādavanū ga 25 varahage bhōgyādhiyāgi Tigulānyada . . rivattī-
 na Timmappa-Nāyakana maga Haḍapada Meṇiha-Nāyakagū Nammiya Era-
 Kṛishṇappa-Nāyakarigū namma tande-tāyagū tanna madavalige Chavāyagū
 puṇyav āgabek endu bhōgyādhi māḍi koṭṭa Chātāda Rāmā[n]ji-kūṭa-samaya-
 dharmavanu nanna Haḍapada Yerapa-Nāyaku māḍida Chātāda
 Rāmā[n]ji-kūṭada dharmmakke ār obbaru tappidare tamma tande-tāyi-gōvu-
 Brāhmaṇa . . . Kāśi-kshētradalli vadhisida pāpakke hōguvaru

(on another stone)

tapade naḍasuvadu yidu dharmmava kālāñjiyāgi naḍa . sū |

32

On the south base of the same temple.

Beḷavāḍiya Gaḍḍada Jannappa-Hebbāruvara maga Nārasihyanu svāmiya
 pādava sēveya māḍikoṇḍu yi . . . ne . u

33

At foot of apsara images on the pillars of the same temple—3rd image.

Śrī rūvāri Chikka-Hampa māḍida puttali ||

34

At foot of the 5th image.

Balligrāmeya rūvāri Dāsōja biruda-rūvāri-gondala baḍiva

35

At foot of the 6th image.

Svasti śrīmatu Balligrāmeya rūvāri Dāsōjana putra Chāvāna māḍida puttali
machchharipa-biruda-rūvāri-Madana-Mahēsa Kēśava-Dēva māḍisida besa ||

36

At foot of the 7th image.

Balligrāmeya rūvāri Dāsōjana besa ||

37

At foot of the 9th image.

Balligrāmeya rūvāri Dāsōjanu māḍida sālabandike ||

38

At foot of the 10th image.

Machchharipa-biruda-rūvāri-giri-vajra-daṇḍa rūvāri Māliyaṇana puttali ||

39

At foot of the 11th image.

Kēśava-Dēva māḍisida basa svasti śrīmatu Balligrāmeya Dāsōjana putra
Chāvāna geyida. . besa biruda-rūvāri-Madana-Mahēsa

40

At foot of the 12th image.

Svasti śrī mahā-maṇḍalēsvara Tribhuvana-malla Talakāḍu-goṇḍa bhuja-bala-
Vīra-Gaṅga-Hōsala-Dēvara vidyāvanta rūvāri-puli machcharipa-Kumāra-
Māchāri-giri-vajra-daṇḍa ||

41

At foot of the 16th image.

Sotti śrīmatu Paissaṇanar idda vadara dēpa rūvāri dibhan abhaya...Biran
idam chaida |

42

At foot of the 17th image.

Svasti śrīmatu nālvatu bādada Chaḷōjana aḷiya rūvāri..birudara....gondala
baḍida ||

43

At foot of the 21st image.

Svasti śrīmatu nālvattu bāda Vadōjana aḷiya biruda-rūvārigaḷa gaṇḍa-gattari
Padari Mallōja geyda puttali. .

44

At foot of the 22nd image.

Svasti śrīmatu rūvariha poge manadalu machchharipara gaṇḍa ḍombaruvati-
yembana bayalu Biraṇava beṭṭuva

45

At foot of the 27th image.

Rūvāri Dāsōjana putra Chāvaṇana besa

46

At foot of the 31st image.

Macharipa-biruda-rūvāri-giri-vajra-daṇḍa rūvāri Mayiṇa

47

At foot of the 32nd image.

Rūvāri Keñcha-Malliyaṇṇana hasta-kuśalatike

48

At foot of the 33rd image.

Rūvāri Yallaṇṇana putra Masada

49

At foot of the 35th image.

Lase

50

At foot of the 36th image.

Śrīmatu Poysaḷa Bitti-Dēvana Vijaya-Nārāyaṇa-Dēvara maṇṭapada sāḷabandike
māḍida binnāṇi | śrīmatu Tribhuvana-malla-Dēvara binnāṇi Inējana.
putra Bikkahappa māḍida manada-maehcharipa-rūvārigaḷa gaṇḍa #

51

At foot of the 37th image.

Śrīmatu Gadugina Svayambhu Trikaṭēśvara-dēvara vidyāmanta sujana-jana-
manō-raṇjana Sarasvati-pādāmbhōja rūvāri-jagad-aḷa Kātōjana putra Nāgōjana
hasta-kaṇṣaḷa maṅgaḷam ahā śrī

52

At the same temple, on the Praudharāya pillar in the sukanāsi.

Names tasmai Varābhāya llayōddhriyatē mahī |

khura-madhya-gatō yasya Mēruḥ kaṇa-kaṇāyatē ||

svasti śrī jayābhyudaya-śaka-varsha 1304 neya Durmmati-samvatsarada dvtiya-Vaiśākha-śu 15 Sō | śrī-rājādhirāja paramēśvaram śrī-vira-Harihara-Rāyana nirūpadim śrīman-mahā-pradhāni-Kampanṅaṅaḷu Bēlūra śrī-Chenna-Kēśava-nātha-dēvara śukanāsikeya matsa-kallugaḷa jīrṇakke koṭṭa ukkandada nālku-kambhavanu nilsi jīrṇavan udharisidanu ||

pradānē ya[t] phalam prōktaṁ sāhāyyē dvi-guṇam tu tat |

pradānē tv aṅga-vaikalyam sāhāyyē tan na vidyatē ||

śrī

53

At the same temple, on a pillar in front of the Narasimha temple
in the east doorway.

Svasti śrī Saka-varuśa 1199 neya Īśvara-samvatsarada Jyēshṭha-śu 5 Â śrīmanu-mahā-pasāyitarum appa Gōpāḷa-Dēvaṅṅanavara balu-manuśya Beluhūra adhikāri Viṭhaṅṅa-Gōpaṅṅaṅaḷu yatigaḷa bhikshegōsugam Kamalanābha-tīrt-tharige ā-Viṭhaṅṅa koṭṭa ga 2 pa 5 Gōpaṅṅa koṭṭa ga 2 pa 5 Perumāle-danṅayakara aliya Mādāṅṅa koṭṭa ga 4 Kṛishṇayya koṭṭa ga 1 aliya-Varadayya ga 1 antu gadyāṅa hannondakam prasāda dina-prati ba 3 vanu salisuvadu Kamalanābha-tīrttharu stalāntarake hōdāde dēśāntragalige baḷi naḍeyāgi naḍasuvaru yi-dhammada honnu Śrīvaishṇavara vasa ga 5 mahājanagaḷa vasa ga 6 yi-honnina prasāda yatigaliddāde yatigalige saluvudu yatigal illadiddāde pravāsi-Brāhmaṅarige baḷi naḍeyāgi saluvudu

55

At the same temple, on a 1st pillar to the right of the south doorway.

Svasti śrī jayābhyudaya-Śaka-varuśa 1347neya Parābhava-samvatsarada Phāḷgu-ṅa-śu 1 Bṛi śrī-Chenna-Kēśava-nātha-dēvarige śrīmann-Āḷuva-pura-varādhīśvara maṅḍalika Sōmanātha Birumaṅṅ-arasarāda...leru tōṭa-kshētrada Bāḷunāyada horahina chatu-simeyolage naḍasuva bhattada mūḍe 100 aksharadalu nūru-mūḍe-bhattavanu vondu-vatsarakke māḍida dharmma yi-neyivēdyakke vo.. aḍaṅige 1 māri..1 kkaṁ maṅgaḷam aha śrī śrī śrī śrī

56

On a 2nd pillar.

Svasti śrī jayābhyudaya-śaka-varusha 1328neya Pārthiva-samvatsarada Kārtika-su 13 Bu śrīman-mahā-rājādhirāja-rāja-paramēśvara śrī-vira vi...na pratāpa-

Bukka-mahā-rāyara maneya-pradhāna Âtrēya-gôtrada Rukku-śākheya Hegga-ppagaḷu Viṭhanṇagaḷa maga Rôhīṇī-nakshatra Vṛishabha-rāsiya Mallarsaru śrīman-mahāsthānam śrīmad-dakṣiṇa-Vāraṇāsīyāda Vēlāpurada śrī-Chenna Kēśava-nātha-dēvarige samarpisida chinna-toḍahada dhavaḷa-śaṅkhakke maṅgaḷam aba śrī śrī śrī

57

On a 3rd pillar.

.....svasti śrī jayābhyudaya varsha 1440 sand varttamā.....
 ..śu 12 Sthiravāradan rajādhirāja rāja-paramēsvara Dēva-
 mahārāyara maga Siṅgappa-Nāyaka Rāmappaṇṇana
 ..ya sri-Channi-Kēśava-nātha-dēvari

58

On the inner wall of the treasury of the same temple.

Śrīmat-trailōkya-pūjyāya sarva-karma-su-sākṣiṇē |
 phaḷadāya namō nityam Kēśavāya Śivāya cha |
 Śrīsōdarāmbuja-bhavād uditō'trir Atri-
 jātēndu-putra-Budha-putra-Purūravastah |
 Âyus tatas cha Nahushō Nahushād Yayātis |
 tasmād Yadur yYadu-kulē bahavō babhūvuh ||
 khyatēshu tēshu nṛipatiḥ kathitah kadāchit |
 kaśchid vanē muni-varēṇa Śaḷah karāḷam |
 śārdḍūlakam pratihi Poysaḷa ity ato' bhūt |
 tasyābbhidhā muni-vacho'pi chamūru-lakshma ||
 tatō Dvārāvati-nāthāḥ Poysaḷa dvīpi-lāñchchhanāḥ |
 jātāś Śaśapurē tēshu Vinayāditya-bhūpatiḥ ||
 maṅḍalāgra-samutpanna-tējasā dviḍ-baḷābdhayah |
 ākrishya jīvanam tēna niśśēsham sōshitā bhūvi ||
 pṛitīm sa sva-karēṇa viśva-bhuvanasyōtpādayan chandravat
 bhṛitīm vairi-kulēshu danḍa-mukhatas sampādayan Dharmmat |
 sphītim sādhu-janē nijāvatarāṇād ārōpayan Kṛishṇavach
 chakrē suklataram varō nija-yaśāś-chakrēṇa chakram bhūvah ||
 sa śrī-vṛiddhikaram karam jana-hitam kṛitvā dharām pāḷayan
 śvēta-chchhatra-sahasra-patra-kamalē Lakshmiṁ chiram vāsayan |
 dōr-ddandē ripu-khaṇḍanaika-chaturē vīra-śriyam nāṭayan
 chikshēpākhilā-dikshu sikshita-ripus tējah praśastōdayah ||
 Koṅkaṇigar ivana khaḍgada |
 kaṅkaṇav ade namman elavo muḷugisug enutum |
 bhōṅkal kedaruvinam niś- |
 śaṅkam pariyaṭṭan alte Vinayādityam ||

maley-arasu-makkaḷ ellam |
 taleyam taḍevuttam erddu pādāmbujamam |
 taleyol talevinegam bhuja- |
 balamam taḷed-irppan alte Vinayādityam ||
 yuga-sāmarthyade munnam |
 Nṛiga-Nahushādigaḷol āda guṇav em guṇamē |
 migal ārttam guṇadiṁ Kali- |
 yuga-sāmarthyamuman aledu Vinayādityam ||
 lēkhēva vēlēva su-mēkhalēva
 sudhāmśu-bimbasya sudhāmburāśēḥ |
 surāchalasyābhavad agra-bhāmā
 tasya priyā śrī-Kēlayabba-nāmā ||
 Gaṅgā-payōdhyōr iva punya-hētuh
 saṅgas tayōr apy abhavat su-hētuh |
 putras tatō'bhūḍ Eragāṅga-nāmā
 sīmā guṇa-grāma-bhṛitām prasiddhah ||
 kṛipayā cha kṛipāṇēna prājā bhūmēś cha kaṇṭakān |
 rakshan Dharmma-sutō jātaḥ kshatra-dharmma-suta-priyah ||
 saś Śrī-vallabha-pāda-pallava-luṭhach-chēḷar-prasūnas sadā
 vakshaś-Srī-nayana-prabhā-dhavalitē dōḥ-daṇḍa-vajrālayē |
 bibhrāṇō dharanīm kakup-jaya-bhara-prasphāra-bhēri-ravād
 gōtrōrvvidhara-supta-simha-hṛidaya-sphōṭam chakāra sphuṭam ||
 Dhārādhārō bhuja-balavatām Mālavādhiśvarāṇām
 Bhōjēnaujō-vijita-ripunā varddhitā yā prasiddhā |
 sābhūḍ āpōśanam ahita-bhū-bhōjanē yasya pūrvvam
 Kaubērāśā-vijaya-samayē varṇyatē kim sa vīraḥ ||
 poge pokk āśādhipar kkaṅgaḷan orasuvinam dig-gajāpāṇḍu-dantaṁ |
 poge suttal kagge-koṇḍippinam apaghanam āgīḍa rōḍōntarāḷam |
 pogeyindam mēgha-brīṇḍānvitam enisuvinaṁ tībra-tējōṇaḷam kai- |
 miguvannaṁ Pōysaḷam Bhōjana kuṇupina durggaṅgaḷam kūḍe suttam ||
 nija-sēnā-dhūliyam chaukada kiḷig ilad ā-bettugaḷ kūḍe mēgha- |
 vrajadiṁ pūḷḍiḍuv embantire naḍed adaṭim koṇḍ avam suttu dhūma- |
 dhvajamam Bhōja-praṇāśōdayaman odavisal Pōysaḷam chakri jaitra- |
 dhvajamam rāgōṭkaṭam kaṭṭidan ene peṇar ār vvirar ā-dhīranindam ||
 kare viḍidu Baḷeyavattāṇa- | m urivuduv Eregāṅga-nṛipana kōpāṇaḷanīm |
 smariyisidudu Rāma-śara- | sphuritāgniyan abdhī-vīchi-nichayāchakitam ||
 inan orvvaṁ poragāgi pēḷ puduve tējam kshatriyaṅ Arkka-na- |
 ndanan orvvaṁ poragāgi pēḷ puduve dānam bhūbhujāṅ Abjaga- |
 rbbhanum orvvaṁ poragāgi pēḷ puduve chāturyyam nṛipaṅ endu me- |
 chchan ivam mattina-bhūparam nṛipa-varam śrī-rūpa-Nārāyaṇa ||

maley-arasu-makkaḷ ellam̄ |
 taleyam̄ taḍevuttam̄ erḍdu pādāmbujamam̄ |
 taleyol talevinegam̄ bhujā- |
 baḷamam̄ taḷed-irppan̄ alte Vinayādityam̄ ||
 yuga-sāmarththyade munnam̄ |
 Nṛiga-Nahushādigaḷoḷ āda guṇav̄ ḡm̄ guṇamē |
 migal̄ ārttam̄ guṇadiṁ Kali- |
 yuga-sāmarththiyamuman̄ aledu Vinayādityam̄ ||
 lēkhēva vēlēva su-mēkhalēva
 sudhām̄śu-bimbasya sudhāmburāśēḥ |
 surāchāḷasyābhavad̄ agra-bhāmā
 tasya priyā śrī-Kēḷayabba-nāmā ||
 Gaṅgā-payōdhyōr̄ iva puṇya-hētuh̄
 saṅgas̄ tayōr̄ apȳ abhavad̄ su-hētuh̄ |
 putras̄ tatō'bhūd̄ Eṛegaṅga-nāmā
 sīmā guṇa-grāma-bhṛitām̄ prasiddhaḥ ||
 kṛipayā cha kṛipāṇēna prāḷā bhūmēś̄ cha kaṅṭakān̄ |
 rakshan̄ Dharmma-sutō jātaḥ kshatra-dharmma-suta-priyah̄ ||
 saś̄ Śrī-vallabha-pāda-pallava-luṭhach-chēḷar̄-prasūnas̄ sadā
 vakshaś̄-Srī-nayana-prabhā-dhavalitē dōḡ-danḍa-vajrāḷayē |
 bibhrāṇō dharaṇīm̄ kakup-jaya-bhara-prasphāra-bhēri-ravād̄
 gōtrōrvvidhara-supta-simha-hṛidaya-sphōṭam̄ chakāra sphuṭam̄ ||
 Dhārādhārō bhujā-balavatām̄ Mālavādhiśvarāṇam̄
 Bhōjenaujō-vijita-ripuṇā varddhitā yā praśiddhā |
 sābhūd̄ āpōśanam̄ ahita-bhū-bhōjanē yasya pūrvvam̄
 Kaubērāśā-vijaya-samayē varṇyatē kim̄ sa vīraḥ ||
 poge pokk̄ āśādhipar̄ kkaṅḷalan̄ orasuvinaṁ dig-gajāpāṇḍu-dantaṁ |
 poge suttal̄ kagge-koṇḍippinaṁ apaghanam̄ āgīrda rōdōntarāḷam̄ |
 pogeyindaṁ mēgha-brindānvitam̄ enisuvinaṁ tībra-tējōṇaḷam̄ kai- |
 miguvannaṁ Pōysaḷam̄ Bhōjana kuṇupina durggaṅḷam̄ kūḍe suṭṭam̄ ||
 nija-sēnā-dhūliyam̄ chaukada kiḷiḡ ilad̄ ā-bēṭṭugaḹ kūḍe mēgha- |
 vrajadiṁ pūḷḍir̄duv̄ embantire naded̄ adaṭim̄ koṇḍ̄ avam̄ suṭṭu dhūma- |
 dhvajamam̄ Bhōja-praṇāśōdayaman̄ odavisal̄ Poysaḷam̄ chakri jaitra- |
 dhvajamam̄ rāgōṭkaṭam̄ kaṭṭidan̄ ene peṛar̄ ār̄ vvirar̄ ā-dhīranindaṁ ||
 kare viḍidu Baḷoyavattāṇa- | m̄ urivuduv̄ Eṛegaṅga-nṛipana kōpāṇalanim̄ |
 smariyisidudu Rāma-śara- | sphuritāgniyan̄ abdhī-vīchī-nichayāchakīṭam̄ ||
 inan̄ orvvaṁ poṛagāgi pēḹ puduve tējaṁ kshatriyaṅ̄ Arkka-na- |
 ndanan̄ orvvaṁ poṛagāgi pēḹ puduve dānam̄ bhūbhujāṅ̄ Abjaga- |
 rbbhanum̄ orvvaṁ poṛagāgi pēḹ puduve chāturyyam̄ nṛipaṅ̄ endu me- |
 chchan̄ ivam̄ mattina-bhūparam̄ nṛipa-varam̄ śrī-rūpa-Nārāyaṇa ||

â-narapatig ambhôdhig a- | nûna-gahhîrateye samanisirppant ire san- |
 mânini Yêchala-Dêvi ma- | nô-nayana-priti samanisal samanisidal ||
 moga-siri Lakshmige Vâg-dê- | vige buddhi nijêšvaranġe hita-siddhiy enal |
 sogayisire rûpu mati kê- | ryya-gati beđanġ amardud â-mahâ-satig entum ||
 ubhaya-kula-šuddhey enip â- | šubha-lakshaneġam su-charita-charitan enipp â- |
 prabhugam mûvar ttaneyar | subhagar bBallâla-Vishnu-Vudayâdityar ||
 Yâdava-vamša-kalpa-lateyoġ phalam appa vol âġi mê- |
 lâda..... |
 |
var prabhriteyoġ migilâdavar âdm appuvar ||
 šruti-kathita-pathadoġ amard ire |
 gatigaġ šuddhâtma-tatvadoġ nimird ire san- |
 matigaġ punyâtmar avar |
 stutigaġ râjyakkam oppe bhâjanam âdar ||
 madadin idirâda Pânđyana |
 madamam nija-khalġa-baġade kachchiye kaġed ô- |
 vade râjya-lakshmiyam koġđ |
 adațar kkêvalame Vishnu-Ballâla-nripar ||
 Dôrasamudradalli Jagadêvana sêneyan ikki tamma tôl |
 vira-samudram âġe jaya-lakshmige tad-gaja-vaktra-rakta-kâ- |
 šmîra-vilêpamam neġapi tat-padakam beras eyde koġđu bhan- |
 đâraman â-nripar taġeda vîraman âro gabhîram ennadar ||
 paramârâdhyaġ Mahêšam kula-vadhu vijaya-šri nelam pôshya-varggaġ |
 doregaġ vaivâha-sambandhigaġ ene negard â-râyar ambhôjajânđô- |
 daradoġ teġġaya nîr ant ire tiġida jasaġ tanna bhanđâram âgutt- |
 ire Ballâlâvanîšam pogale jagam ašêšam mahatvakke nôntam ||
 jayati dharani-lôkôttamsitâtmiya-pâdaġ
 chatura-vibudha-gôshthî-prauđha-vâni-vinôdaġ |
 sakala-Bharata-vidyâ-hriđya-gambhîra-bhâvaġ
 vipula-vijaya-lakshmi-vallaġbhô Vishnu-Dêvaġ ||
 nigûđha-mantrânġa-padô balânvitas
 svabhâva-šaunđira-kathôra-karpparaġ |
 bibhartti bhû-bhâram a-tuchchha-kachchhapas
 tadiya-bâhur gghana-khadġa-kandharaġ ||
 yad-adhvarâđ uddhata-dhûma-saġchayâđ
 ghanibhavan-mêġha-chayê charan gajaġ |
 Šatakratôġ kârshnyam upêtya jâyatê
 bhayâya dhanyô nripatîs sa bhûtalê ||
 sadâ niyôgaġ Purushôttamârchchanê
 dharâvanê dâna-chayê phala-pradê |
 karasya chitraġ nripatês sa-karmmaġaġ
 kathôra-mârgġo mriđutâ cha đrišyatê ||

bhû-simâchala-chakra-pûrṇa-yaśasâ sampûrṇa-bimbôdayah
 Vishṇuḥ khê-charam indum êṇa-tīlakam śārddūla-sal-lāñchanah |
 tējaś-tībratarôpy apûrvva-himakrit pûrvvam hasan sarvvadâ
 êka-sthâna-sikhâmanim vijayatê lôkaika-chûdâmanih ||
 nîtir. yyat-prâtihâryyê charati niyamataḥ kâla êva sva-kṛityê
 dhritvâ yat-khadgam ugram kshanam api na-chalâ varttatê vira-lakshmiḥ |
 yasya śvêtâtapatra-chhavi-pihita-vapur bbhû[r] bhujê svastham âstê
 sa śrîmân pâda-pīṭhikṛita-ripu-makuṭô bhâsatê Vishṇu-Dêvâḥ ||
 Vishṇau paśchima-dig-jaya-prachalitê kim varṇnyatê tad-balam
 pītê yad-rajasa ripuṃ mṛīlayatê vâ magṇam abdhêr jjalê |
 niśśêsham mukha-śôsham êtya baḍavâgnau niṣprabhê sa-prabham
 dâtum ratnam upâyanam jaladhipô dṛištô hatâd Vishṇavê ||
 modalo! Poysala-râjya-lakshmiy odavam tôl-valpinim tâldi tann |
 udayam rañjise tanna balp odave tann arpp êre tann âjñe mî- |
 re diśâ-chakraman otti-koṇḍu Talakâdam Gaṅga-râjyakke tâm |
 modal âdam Yadu-vamśa-varddhanakaram śrî-Vishṇu-bhûpâlakam ||
 piṅgade tôlo! korvvi ma- |
 laṅgire jaya-lakshmi lakshmi varddhise suṭṭam |
 Gaṅgara kurupina puramam |
 tuṅga-balam Vishṇuv emba Bhuja-bala-Gaṅga ||
 ele Kâvêriya vâri kûde polas âdatt endu pêvaysutum |
 keladol kûpa-jalâsiy appinegam â-Râjêndra-Chôlam bhujâ- |
 baladim Vishṇu tadiya-sêneya peṇaṅgal tan-nadî-pûradol |
 kalasal vikrama-kêliyam meradan aty-ugra-pratâpôdayam ||
 Dhanadam dakshina-vâyuv êke taḍedattô tîḍit ill ennuv emb- |
 inegam vairi-karôti-kôṭi-mukha-nâsâ-randhradol mandra-ni- |
 śvanam uṇmal Maḷayânilam sulidu kâla-kshêpamam Vishṇu-bhû- |
 pana jaitrôrvvareyalli mâḍuvudu Kâvêri-nadî-tîradol ||
 śaraṇ enn enn iśanam vâridhiyol akata Mainaka nir-vvakki-vol po- |
 kk iravêdâ Vajrig inu aṅjad ir adhika-balam kâdapam ninuan end â- |
 daradim bhîtâdriyam tannaya-vimâla-yaśô-lakshmi kârṇyadindam |
 karevant ambhôdhiyam porddire sogayisidam jishṇu-Vishṇu-kshitîśam ||
 śaraṇeṅ â-chandranim chandanadin atiśayam śitalam nirmalam ma- |
 chcharaveṅ â-Rudran udrêkade kedaripan and uḍudam nañjan embant |
 ire tôrkkum tanna kâypam maleyad ari-nṛipam kâṅge mēṇ kâdug entum |
 piriyaṃ pēl māṅbane tôrade nija-guṇamam jishṇu-Vishṇu-kshitîśam ||
 ravi tējô-lateyol podalâ palav emb ant ippinam pûrṇa-bim- |
 bavan ull indu yaśô-viśâla-lateyol pû-goñchalant irppinam |
 dhavala-chchhatrada tanpu bhûmig amard ippant irppinam kshatra-dha- |
 rmma-vidambam pogalvaṅ aḷumbav enisitt i-Vishṇu-bhûpâlanol ||
 ivan-i-dakshina-bâhu-daṇḍadol oḍambuṭṭâgi tôrrippa ma- |

ttevol âyt adi-Varâhan ettida dharitri-maṇḍalam tējadin- |
 dav arald ambujadantir ambaradoḷ irddatt ushṇa-rug-maṇḍalam |
 savanē sāhasadoḷ Naḷādi-narapālar vVishṇu-bhūpālanōḷ ||
 Javanuṁ tannaya gaṇḍa-lachchanav enipp ā-mfseyam tirddal aṅ- |
 juvinam kanduguv endu kâl-ugurgaḷ ânamrârigaḷ suyyal aṅ- |
 juvinam tējada sônkinindav eme sîg end uddhatar nnôḍal aṅ- |
 juvinam vikrama-vibhramam sogayisitt i-Vishṇu-bhūpālanōḷ ||
 deṣegaḷan otti koṇḍa dhanadindam ivam sale māḍuv adhvaram- |
 prasaradoḷ aṅjutuṁ havige nḍuva Śakrana kayya kampamuṁ |
 pasaripa dhūma-saṅchayade kâdige-golva sarôjajâṇḍamuṁ |
 besagoḷa vēḍa Vishṇu purushôttaman end ivu tâve pēlave ||
 padulam nind antuv intuṁ nimirva nelake bēr irppavôl irppa tōl so- |
 rkkada vira-śrîge sorkk êḇ eseva masakamam petta bâl dig-gajâni- |
 kada meyyuṁ sayyumuṁ bechchanipa bisiya tējaṁ podalvippinam kor- |
 vvida-râjya-śrîyumu ayuṁ tanage dṛiḍhav enal Vishṇu rôchishṇv âdam ||
 jâlanidhiyam kesar mmasage kûḍe kaḷaṅkuva bâḍavâgnyam |
 taladoḷag irddal âge poṣed ikkuva Śēshana kaṅṭha-nâla sa |
namuḷ endu mulirppa poḍarppan âvagam |
 muḷidade tōḇugumu vijaya-varddhanan i-kali-Vishṇuvarddhanam ||
 mudrisal Âdirâja-charitaṅgaḷan âtma-charitram âvagam |
 mudrisal âjñe bhûtaḷaman uddhatar-appara gaṇḍa-garvvamam |
 mudrise tōḷa-bâla-balam ujvaḷa-kirtti jagaṅgaḷ ellamam |
 mudrise pempe mudre tanag âg ire Vishṇu samudran oppuam ||
 sthiranē kaiyole dhâtriyam nilisidam tējasviyē vahniyam |
 koragirppam kuḍal-ârppanē Kanaka-śailam dûravâgirddu ni- |
 ttarisutt em ōchiyē nirikshisidavar nniḇ-pâpigaḷ chalvanē |
 Haranam mōhisal ârppan entuv adhikam śrî-Vishṇu-bhūpâḷakam ||
 baḷasuttuṁ kirtti suttuṁ suḷidu suḷidu terkkays iral kûḍe Śēshô- |
 jvaḷa-kâyam tivid â-pēligevol ire sarôjâtajâṇḍam dharitri- |
 taḷam ellam tanna dîrghhâyuvane parasi paṭṭi êḷvinam kshatra-dharmmô- |
 jvaḷa-harmyôttuṅga-śrîṅgârppita-maṇi-kaḷaṣam Vishṇu pettam beḍaṅgam ||
 svasti samadhigata-paṅcha-mahâ-śabda mahâ-maṇḍalēśvaranuṁ | Dvârâvatî-
 pura-varēśvaranuṁ | Yadu-kuḷa-kaḷaṣa-kaḷita-nṛipa-dharmma-harmmya-mûḷa-
 stambhanuṁ | a-pratihata-pratâpa-vidita-vijayârambhanuṁ | Vâsantikâ-dēvi-la-
 bdha-vara-prasâdanuṁ | śrîman-Mukunda-pâdâravinda-vandana-vinôḍanuṁ | a-
 kshuṅṇa-Lakshmi-lakshita-vakshaḇ-pradēśanuṁ | pratidinôpachiyamâna-punya-
 pravēśanuṁ | vinamad-ahita-bhaya-chakita-mukha-bimbâvaḷamba-sphaṭika-pâda-
 pîṭha-vinyasta-pada-talanuṁ | śvêtâtapatra-sîḷaḷikṛita-bhûtaḷanuṁ | snēha-nihita-
 râja-lakshmi-kaṭâksha-chchhaṭâyamâna-dhavaḷa-chamararuhôpavijyamânanuṁ |
 sauḍîra-sarasa-vira-kathâkarṇṇanôttirṇṇa-harsha-puḷaka-santânanuṁ | ripu-
 vijaya-vidita-vividha-ratna-kbachita-karṇṇa-kuḇḍala-prabhâ-maṇḍala-sthagita-

gaṇḍa-maṇḍalanum | anūna-vibhavāḷōkanāgamanōtkanṭhitĀkhaṇḍalanum | vika-
 ta-vakshasthala-virājamāna-vipuḷa-vimala-muktāphala-vikīrṇṇa-kānti-danturita-
 kēyūra-kīrttimukhanum | mṛīdu-madhura-vachana-mīlita-manda-smīta-sudhā-
 rasa-syandi-vadana-vidhu-bimba-prasāda-sakhanum | bahu-samara-labdhā-vija-
 yārūḍha-vikramātikarkkaśa-bhujā-yugaḷanum | bhata-kaṭaka-bhujātanōtkanṭha-
 vijaya-lakshmi-dṛīdhīkaraṇa-nihita-khaḍga-nigaḷanum | sēvāgamana-samaya-
 sa-mada-kāminī-kadamba-chaḷana-chaḷa-siñjini-sañjata-mañju-nādōdbuddha-
 kusuma-baḷi-śabaḷa-madhukara-nikara-jhaṅkāra-mukharitāsthāna-raṅganum |
 nīti-nitambinī-hṛīdaya-nihita-gabhīrāntaraṅganum | vīra-lakshmi-vihāra-saphaḷa-
 śāstra-nandanābhīrāmanum | śaraṅgata-kubhṛit-kuḷa-niyukta-kshēmanum |
 saṅgita-prasaṅga-bhaṅgi-saṅgata-chatura-Bharatanum | tarkka-vidyā-viśārada-
 vichār-aratanum | śabda-vidyā-samagra-lakshana-su-sikshanum | vēda-vidyā-
 parīkshā-dakshanum | sakaḷa-purāṇa-puñjitārtha-ratna-kōśanum | purushā-
 rthā-sārthā-mūḷa-satya-maṇi-bhūshanum | kavītvā-tatva-niśīta-buddhiyum |
 a-vandhya-mantra-siddhiyum | lōkālōkana-śrīkarākāranum | satva-samutpanna-
 śōbhādi-guṇādhāranum | Kāmbhōja-vāji-rāji-saṅcharaṇa-taraḷa-dharaṇi-vaḷaya-
 num | vijaya-kadalīkā-kadamba-chumbita-viyad-vaḷayanum | gajarāja-gaṇḍa-
 vijaya-ḍiṇḍimāyamānōḍḍamara-madhukara-paṭala-ghaṭita-piñchhātapatranum |
 para-vadhū-putranum | karāḷa-karavāḷa-śārddūḷa-nirddhūta-maṇḍalīka-mṛiga-
 yūthanum | Gaṇḍagiri-nāthanum | Pāṇḍya-gaṇḍa-saiḷa-nirbhēdanā-kāḷa-dam-
 bhōliyum | Tuḷu-nṛipāḷa-hṛīdaya-vidalana-prakaṭa-raṇa-kēliyum | Jagaddēva-
 baḷa-vīḷaya-Bhairavanum | Sōmēśvara-prachaṇḍa-vēdaṇḍa-kabaḷana-prabaḷa-
 kanṭhīravanum | Chakrakūṭa-pīṭha-Māṇikyā-dēvi-samaksha-laksha-samarāṭōpa-
 num | Adiyamāvalēpa-lōpa-nipuṇa-chāpanum | Narasimhabrahma-bhūja-bhañja-
 na-prabhañjananum | Kaḷapāḷa-kapāḷa-chashaka-śōnītāpāna-tusṭa-yōgini-manō-
 rañjananum | Chēngiri-bhujāṅga-bhaṅgakara-khaḍga-khaga-rājanum | malarāja-
 rājanum | Iruṅgōḷa-kunta-kadaḷa-vana-vidalana-karāḷa-śuṇḍāḷanum | baḷa-padō-
 ddhūta-dhūḷi-dhūsarita-dīkpaḷanum | Chēngiri-Permmāḷa-kutkīḷa-chāḷana-
 chatura-chāpa-Vainyanum | Paṭṭi-Permmāḷa-pratiśṭhānushṭhitātma-sainya-
 num | ātmīkṛita-Taḷavana-puranum | aṅgīkṛita-Kōṅga-vishayanum | avaḷambita-
 Nōḷambavāḍiyum | dūrikṛitāri-vargganum | ūrikṛita-Nīḷa-parvvatanum | urarī-
 kṛita-Kōḷāḷa-puranum | unmūḷita-Kovatūranam | uttaralīta-Teriyūranum | ull-
 aṅghita-Vallūranum | udghāṭita-Naṅgali-puranum | utpāṭita-Ghaṭṭa-kapāṭanum |
 utkampita-Kāñchi-puranum | uddaṇḍita-prachaṇḍa-tējanum | uttambhita-kīrtti-
 dhvajanum | ujjimbhita-vijaya-bhēri-ravanum | bhujā-baḷavasṭhambha-sambhū-
 ta-vitta-virachita-vichitra-Vijaya-Nārāyaṇōttuṅga-bhavananum | vīra-vitarāṇa-
 vīḷasa-kuḷābbimāna-nuti-mukhara-sakaḷa-bhuvanatum | kāya-kānti-parihasita-
 kāñchanatum | śārddūḷa-lāñchhanatum | Padma-sadma-tapaṅ-pūta-Vēda-parvva-
 tādhīśvaranum | rāja-samāja-bhāsvaranum | yaśaṅ-prasara-paripūrṇṇa-padma-
 jāṇḍanum | maleparōḷ gaṇḍanum | Kāvērī-tīra-vana-vihāra-mada-marāḷanum | su-
 bhata-samara-kēḷi-lōḷanum | lōkōpakāra-pārāyaṇanum | Vijaya-Nārāyaṇanum |

âlim munn iṅivanum | śauryyamañ merevanum enisida śrīmat-Tribhuvana-malla-
bhujā-baḷa-Vīra-Gaṅga-Viṣṇuvarddhana-Poysaḷa-Dēvar mūḍal Naṅgaliya Paḍi-
ya-gbhaṭṭam teñkal Koṅgu Chēram Anamale paḍuval Koṅkanada Bārakanūra-gha-
ṭṭav ādiyāgi baḍagal Sāvimalēyind oḷagāda bhūmiyam bhujā-baḷāvashṭambhadim
paripālisuttam ||

svasti samasta-maṅgaḷābhuyudaya-kara-lakṣhaṇābhīrāmeḃyūm |
saubhāgya-smeḃyūm | Balipura-vara-kṣhīra-vārāsi-janīta-Kamaḷeyūm | viśuddhā-
chāra-vīmaḷeyūm | śrīmad-Dharmmeśvara-dēva-labdha-vara-prasādeyūm | Īsa-
pura-rachita-Rāmēśvara-prāsādeyūm | Viṣṇuvarddhana-manō-rāga-sāgarābhi-
varddhana-chandra-lēkheyūm | parivāra-phalīta-kaḷpa-kuja-śākheyūm | sad-
arttha-sarasa-samayōchita-vachana-madhura-rasa-syandi-vadanāravindeyūm |
Nagarāja-nandanā-padāravinda-vandana-varddhitānandeyūm | kaḷā-kaḷāpa-ratna-
garbbha-vasundhareyūm | lāvaṅya-sindhu-vēḷā-līlāyamāna-kēkarāti-bandhure-
yūm | Bharatāgama-bhavana-nihita-mahanīya-mati-pradīpeyūm | vinaya-vīna-
mad-vīlāsīni-kadamba-lambālakāḷamba-charaṇa-nakha-kīraṇa-kaḷāpeyūm | dayā-
rasāmṛitāpūrṇa-vadana-vidhu-bimbeyūm | anūna-dānābhīmānāvaḷambeyūm |
vichitra-narttana-pravarttana-pātra-sikhāmaṅiyūm | sakaḷa-samaya-rakṣhā-
maṅiyūm | saṅgīta-saṅgata-Sarasvatīyūm | pati-vīnayāviditārundhatīyūm | sauti-
gandha-hastīyūm | ity-ādi-nāmāvaḷi-prasāsteyum enisida śrīmat-pīriy-araṣi paṭṭa-
mahā-dēvi-Śāntala-Dēviyar-vverasu śrīman-mahā-paṭṭanaṃ Vēḷapurada nelevīdi-
noḷ śrīmad-Viṣṇuvarddhana-Poysaḷa-Dēvar sukha-saṅkathā-vīnōdadim rājyam
geyyuttam irḍdu ||

Nārāyaṇāya namaḥ || svasti samasta-maṅgaḷābhuyudayakara-
lakṣhaṇa-lakṣhitamūm | śabda-vidyeyante sūtra-mukha-siddhamūm | śruti-
kadambadante pada-kramānuviddhamūm | Trivikramāvatāradantire upakrama-
pravṛiddhamūm | Chaturmmukhanante kamaḷōdbhavamūm | Śāṣi-khaṇḍa-maṇḍa-
nanante śīlā-putrikāḷāṅkṛitamūm | Śatakratuvinante nayanābhīrāmamūm |
kuḷa-gīriyante drīḍha-mūḷa-bandhamūm | jaḷāśayadante kumudōllāsiyūm | Mēru-
gīriyante bahu-kanaka-gaḷṭitamūm | Hara-gīriyante vṛiṣha-padāṅkitamūm |
guru-varaṇam āgiyūm tamō-guṇam alladeyūm | stambha-sambhṛitam āgiyūm
rajō-guṇam alladeyūm | harshōtkarshakāriy āgiyūm satva-guṇam alladeyūm |
simha-gajāvaḷīyan uḷḷadāgiyūm gahanam alladeyūm | jaḷanidhiyante gabhīrān-
taraṅgamūm | Kanakaśīkharīyante dhṛīva-gatī-niratamūm | chandra-maṇḍaḷad-
ante sudhāvaḷambiyūm | ravi-maṇḍaladante vīyat-paṭha-varṭtīyūm | gagana-
maṇḍaladante bha-gaṇa-saṅkrāntamūm | bahu-kūṭa-kōṭī-gaḷṭita-kalaśa-vīḷasita-
mūm | bahu-bhūmikōdbhāsita-śrī-mukha-dvāramūm | uttambhita-dhvaḷa-paṭa-
palla... māna-gagana-vaḷayamūm | dharā-bhāra-dhīra-Nāga-rāja-hṛīdaya-darśita-
gurutvamūm | labdha-mahatva... m appa śrīman-mahā-prāsādadoḷe ||

Nārāyaṇāya namaḥ || svasti samasta-jagad-udayakara-chatura-Chaturānanō-
dbhūti-pūta-puṇḍarīka-daḷa-dhavaḷitōdara... kta-haḷa-mukha-samākṛiṣṭha-
Yamunā-nadī-pravāha-vidita-sāmarṭṭhya-mudrā-bhadra-Baḷabhadra-sahōdara-

num | amṛita-mathana-samaya-sam̄sikta-su-vyakta-bindu-brinda-tārakita-vikāṭa-
 vakshasthala-viya nija-khura-ghaṭita-biḷa-galita-sakaḷa-jaladhi-jala-
 karddamita-pātāla-paṅka-kēḷi-vilōla-varāha-rūpa-hēḷā-samuttāḷita-dharātāla-
 num | jagat-kaṅṭakōṭkanṭha-Deśakanṭha-kaṅṭha-kāṇḍa-shaṇḍa-khaṇḍana-pra-
 chaṇḍa-kāṇḍa . . . samudbhūta-vijaya-vikhyāta-Rāmāvatāranum | dharanī-bhārāva-
 tāra-rachita-Pāṇḍavōpakāranum | Bālī-kara-niyukta-dhārā-pravarddhamāna-
 vridhī-latārūdhōddāṇḍa-padmaḷaṇḍa-sprig-ādhāra-daṇḍāyamāna-kaḷēvara-vara-
 Trivikramāvatāra-mita-dharanī-maṇḍalanum | ati-krūra-dānuja-vināśa-virachitō-
 pāya-rakshitākhaṇḍalanum | surāsura-karākrishyamāna-Mandara-bhramāṇa-
 bhara-sahātīdhīra-kamaṭhākāra-darśita-dṛidhatvanum | parama-mahat-parimāṇa-
 garbbhikṛita-sakaḷa-satvanum | a-jñāta-paramārṭtha-svarūpan āgiyum prakāṭa-
 num | a-nikaṭīkṛita-nikaṭanum | a-dūrikṛita-dūranum | a-tuṅgikṛita-tuṅganum |
 a-sūkshmīkṛita-sūkshmanum | a-gahanīkṛita-gahananum | anavanata-gabhīra-
 num | a-vistāryamāṇa-vistīrṇanum | sakaḷa-bhuvana-sampūrṇanum | sam-
 sāra-samuchita-tamas-paṭāla-vighaṭana-pradīpanum | Param-Brahma-svarūpa-
 num | ati-prasannanum | Chennanuv enipa śrīmad-Vijaya-Nārāyaṇa-dēvaram
 śrīmad-Vishṇuvarddhana-Poysaḷa-Dēvar ssad-bhaktiyim su-pratishṭhitam māḍi
 Śaka-varsha sāsirada mūvatt-ombhattaneya Hēmaḷambi-samvatsarada Chaitra-
 śuddha-pāṅchamī-Vaddvāra śrī-Vijaya-Nārāyaṇa-dēvara śrī-Channa-Kēśava-
 dēvara śrī-Lakshmi-Nārāyaṇa-dēvara nitya-naimittika-divyāṅga-bhōga tri-kāla-
 nivēdya Śrīvaishṇava-Brāhmaṇara-pātra-pāgudada vidyāvāntara-mālagāṇara-āra-
 ti-kōṭṭaṇa-voḷagāda samasta-vūḷigada jīvita-varggakav āgi sarvva-namasya samasta-
 kāṇike sahita śrī-pādadalli dhārā-pūrvvakam māḍida vṛitti Vēḷē-
 purada biḍu-chatus-sime-suṅka-ponnāya-sahita Dēvaḷige-nāḍ-Emmesandi-
 hannerāḍu | ā-nāḍinda vūra Basavanahallī | Kōḍagi-nāḍa Bārasi hannerāḍu |
 Niḍugunda halligāḷu sahita | Abbidoḇe | Tagare-nāḍ eraḍu hasuḍe halligāḷu
 sahita | Ballavi-nāḍa Haḍiyavoḷalu | Ativaḷigeya Maṇali-nāḍa Morasu hannerāḍu |
 Nekku-nāḍa Kesukōḍu halligāḷu sahita | Maise-nāḍa Bedagere | Āsandi-nāḍ
 eraḍum Dēvanūru-chatus-simā-sahitam tri-vikramam māḍida divya-śrī-pāda-
 padmaṅgaḷige samarppisidaru | initaḇinda mikka-dhanamum bhaktar-āyamum
 khaṇḍa-sphuṭita-jīrṇōddhārakkav ēkādaśāvatāran enisida śrī-Vishṇu-
 varddhana-Hoysaḷa-Dēvaru || (usual final verses)

dēva-dravya-vināsēna brahmasva-haraṇēṇa cha |

tad-dhanam kula-nāśāya bhavēd ātma-vadhāya cha ||

Nārāyaṇāya namaḥ ||

59

At the bottom of the same stone.

Svasti śrīman-mahā-maṇḍaḷēśvaram Tribhuvana-mallan asahāya-sūra nissāṅka-
 malla śrī-Vishṇuvarddhana-pratāpa-Hoysaḷ-Ballāḷa-Dēvara besadinū śrīman-

mahâ-pradhânam hegge-Bûchimayya Añcheyindam haðuval ad èlu-nâdin-
adhikaravam mâðuvalliy à-nâd-olagaṇa śrî-Vijaya-Nârâyana-dêvara hannerad-
ûralu halligalalum kânikey ugrâṇa paridhâna beðungolu chaḷaya dâyadere
haðuvara biravaṇa nal-(t)ettu nalugaṇṭi nallâma danḍaya tavudey-olagâda
samasta-kirukudav ellavam Śaka-varsha 1095 ueya Vijaya-samvatsarada
Phâlguna-bahuḷa-tadige-Brihaspativâradale śrî-Vijaya-Nârâyana-dêvara sri-pâda-
dalu dhârâ-pûrvvakam mâḍi Ballâḷa-Dêvam biṭṭan â-chandîrârkkâ-târam-baralu
dharmmak arânum pratikûlar âdavarige śrî-Vâraṇâsiyaḷ asaṅkhyav appa
brâhmanaruvam kavilegaḷuvam prâṇa-hâni-maḍida dôsha ||

dânâd vâ pâlanâd vâpi dânach-chhrêyô'nupâlanam |

dânât svarggam avâpnôti pâlanâd a-chyutam padaṁ ||

antu śrî-Vijaya-Nârâyana-dêvarige japa-hôma-nitya-sêve-pârâyanaṅgalgav âgi
śrî-Kêšavapurada bhaṭṭarkkaḷu nûṅga-yippattakam sarvva-namasyav âgi divya-
sannidhiyalu dhârâ-pûrvvakam mâḍi Herggara Dêvaḷige-nâḍa Hiriya-Muguḷi-
halligalaḷu sahita Chikanahalliya kramadalu Śubhapurada bhaṭṭarkkaḷu ippatt-
ondakkam sarvva-namasyav âgi Beṇṇeyûru-halligalaḷu sahitav i-sthalada sthânika
Śrîvaishṇavaru mûvattakkam Tagare-nâḍa Niṭṭûrum sarvva-namasyav int
initum śrî-Kêšava-dêvara divyâbharana || Hiriya-Muguḷiyim śrî-Vijaya-Nârâyana-
dêvara vṛitti aydikka yallâ keṇeyum sarvamânya śrî-Vijaya-Nârâyana-dêvara
kilârake Maise-nâḍa Baṇṭeyanahalliyam śrî-Vîra-Ballâḷa-Dêvaru sarvva-
namasyav âgi koṭṭar ||

61

On a bronze lamp-stand in the same temple.

Yuva-samvatsarada Mârگاšira-ba 10 Maṁ śrîman-mahâ-râjâdhirâja râja-para-
mêšvara śrî-vîra-Harihara-Râyara maneya pradhâni Guṇḍapa-danṇâyakaru
mâḍisida kañchina kambha divige 1 kañchige ga 50 pala 4 (another side) Paṭaṇada
kañchagaṅga Mârâḷa-Nindôjana makaḷu Kâlôja-Anakôjagaḷu mâḍiddu

62

On a bronze lamp-stand in the treasury of the same temple.

Yuva-samvatsarada Mârگاšira ba 10 Maṁ śrîman-mahârâjâdhirâja râja-para-
mêšvara śrî-vîra-mahâ-Harihara-Râyara maneya srimanu mahâ-pradhânam

63

In the same temple, on the kalâsa of the vimâna.

(Nâgarî characters)

Svasti śrîmat-Śakâbdê nidhi-gagana-guṇa-kshmâ-mitê Prâbhavâdyê
mâsê tat-pûrṇnimâyâm Harihara-nṛipatau Muddapê mantri-varyê |
śâsaty urvim cha sarvâm Malagarasa-vibhuḷ khyâta-Kâsmîra-vamsaḷ
prâsâdam Kêšavasya sphuṭa-ruchi-kalâsênâñchayat kâñchanêna 1309 ||

64

Šrīmat-puṇyē Śakābdē graha-śara-rasa-bhū-sammitē Nāla-naija-
Jyēshṭhē tat-kṛiṣṇa-pañchamy-asama-Guru-dinē Kṛiṣṇa-bhūpē cha saumyē |
Nañjākhyē rājñi śāsaty akhila-bhuvam asau Vēnkatākhyō nṛipālah
prāsādam Kēśavasya sthira-kalaśa-yutam kārayāmāsa divyam 1659 ||

65

Šrīmad-ramyē Śakābdē naga-nidhi-rasa-bhū-ganyamānē Jayākhyē
dvādaśyam sukla-pakshe Nabhasi Guru-dinē Chāma-Rājē nṛipālē |
śāsaty urvīm Navāba-pravara-Bahadarē Haidar-Aly-ākhyā-bhūpē
prāsādam Kēśavasya sthira-kalaśa-yutam Nañjayāryō vyatānt 1697 ||

66

In the same temple, on a pillar of the āne-bāgilu.

(South face) Pañchikēśvara | Dhanu-parbba tiru-vēṭe | satra | yati-bhikshe | viḍā-
yātti | hariyānada bāleyahaṇṇu | bhaktar ikkisuva daṇḍe-vanamālegaḷu | int
i-dharmmaṅgaḷ ella tōḍu-vaddiyalli naḍavant āgi māḍida bija-vonnugaḷu
hiriya-dēvālyada teṅkaṇa-bāgila paḍuvaṇa-gōḍeyalli kuḷa-sahita baradiddahavu |
ivanu dharmmam kēdadahaṅge nōḍi pālisade iddavaru krūra-narakagaḷ
anubhōgisuvaru (usual final verse)

sva-dattād dvi-guṇam puṇyam pūrbba-dattānupālanam |

pūrbba-dattāpahārēṇa sva-dattam nishphalam bhavēt ||

mattam srīman-mahā-pradhānam āngarakka Sōmeya-daṇṇāyakaṇu Kēśava-
nāthaṅge ānga-bhōga amṛita-paḍige biṭṭa Sige-nāḍa Setṭiyahallīya siddāya ga
100 kkaṁ braya kuḷa-sahita baradi(du)hudu adanū braya pālāṭav āgadahaṅge
nōḍi pālisuvudu

67

(East face) Guḷiyakereyalu Tiruveṅgaḍa-dāsarū Tanupole-Vēṅgaḍayeya kayalu
koṇḍa maneya chatu-sīme Paṭayana Maleyaviṇṇana maneyim paḍuvalu rāja-
bīdiyim baḍagaḷu Yamme-Yallapana maneyim mūḍalu kōṭeyim teṅkalu yint i-
chatus-sīmeya mane padineṅṭuluḷa Śrīvaishṇavarige Viṭhala-Dēviyarū māḍida
maṭha

68

On a stone in the right corner outside the āne-bāgilu of the same temple.

Subham astu

namas tuṅga-siraś-chumbi |

. mūla-stambhāya Śambhavē ||

.....srī Jayābhyudaya Śālivāhana-śaka-varu.... Bhādrapada-bahuḷa 30
 llu srīman-mahārājādhi.....maṇi.....śrī-vīra-pratāpa.....
 rājarāja-kula.....Āñjanēya... akhīla..... ambuja-nivāsa kamala-
 lôchana kamala-sambhava.....lāpurada śrī-Channa-Kēśava-nātha-
 dēvara divya-srī-pāda-padmaṅgaḷa..... mahārāya baḍapada.....
kumāraru Singaiya.....dare tamma tande.....tamma
 tāyi..... dharmmav āgabēkendu..... nu kaṭṭisi.....
 vijaya-daśami (rest gone)

69

On the pedestal of an image in the maṅṅapa to the west of the same temple.

Srīmanu Lokkiguṇḍiyara bhavā.... balara-dēva biruda-rūvārībha-kaṅṅhīrava
 chatu... biruda-rūvārī-gondaḷa-baḍiva Kali-yuga-Viśvakarmman emba rūvāriyu
 poyisidu

71

On copper plates in the same temple.

(I b) Śrīmat-traiḷōkya-pūjyāya sarvva-karmma-su-sākshinē |
 phaḷadāya namō nityam Kēśavāya Śivāya cha |
 Śrīsōdarāmbuja-bhavād uditō'trir Atri-
 jātēndu-putra-Budha-putra-Purūravastah |
 Āyus tataś cha Nahushō Nahushād Yayātis |
 tasmād Yadur yYadu-kulē Yadavō babbhūvuh ||
 khyātēshu tēshu nṛipatiḥ kathitah kadāchit
 kaśchid vanē muni-varēṇa Śaḷah karālam |
 śārdḍūlakam pratihi Poysaḷa ity ato' bhūt
 tasyābhidhā muni-vacho'pi chamūru-lakshma(m) ||
 tatō Dvārāvati-nāthāḥ Poysaḷā dvīpi-lāñchchhanāḥ |
 jātāś Śaśapurē tēshu Vinayāditya-bhūpatiḥ ||
 maṅḍalāgra-samutpanna-tējasā dviḍ-baḷābdhayah |
 ākrishya jīvanam tēna niśśēsham śōshitā bhuvī(h) ||
 prītim sa sva-karēṇa viśva-bhuvanasyōtpādāyan chandravat
 bhītim vairi-kulēshu danḍa-mukhatas sampādāyan Dharmmavat |
 sphītim sādhu-janē nijāvataranād ārōpāyan Kṛishṇavach
 chakrē śuklataram varō nija-yaśāś-chakrēṇa chakram bhuvah ||
 sa śrī-vṛiddhikaram karam jana-hitam kṛitvā dharām pāḷayan
 śvēta-chchhatra-sahasra-(II a) patra-kamalē Lakshmiṁ chiram vāsāyan |
 dōr-ddandē ripu-khaṅḍanaika-chaturē vīra-śriyam nāṭāyan
 chikshēpākhiḷa-dikshu sikshita-ripus tējah praśastōdayam ||

Koalkaṅgar ivana khaḍgada |
 kaṅkaṅav idu nammen elavo muḷugisug enutaṁ |
 bhōṅkal kedaguvinam niṣ- |
 śaṅkam pariṅṅan alte Vinapādityaṁ ||
 lēkhēva vēlēva su-mēkhalēva
 sudhāṁṣu-bimbasya sudhāmburāṣēḥ |
 surāchalasyābhavad agra-bhāmā
 tasya priyā śri-Kelayabba-nāmā(h) ||
 Gaṅgā-payōdhyōr iva puṇya-hētuḥ
 saṅgas tayōr apy abhavat su-hētuḥ |
 putras tatō'bhūd Eṅgaṅga-nāmā
 sīmā guṇa-grāma-bhritāṁ prasiddhaḥ ||
 Dhārādhārō bhujā-baḷavatāṁ Mālavādhiśvarāṇāṁ
 Bhōjēnaujō-vijita-ripunā varddhitā yā praśiddhā |
 sābhūd āpōṣanam ahita-bhū-bhōjanē yasya pūrvvaṁ
 Kaubērāṣā-vijaya-samayē varṇyatē kim sa vīraḥ ||
 kare viḍidu Baḷayavattāna- | m urivuduv Eṅyaṅga-nṛipana kōpānaṅaniṁ |
 smariyisidudu Rāma-śara- | sphuritāgniyan abdhi-vichh-nichayāchakitaṁ ||
 ā-narapatig ambhōdhig a- | nūna-gahhīrateye samanisirppant ire san- |
 mānini Yēchala-Dēvi(II b) ma- | nō-nayana-prīti samanisire samanisidaḥ ||
 ubhaya-kuḷa-śuddhey enip ā- | śubha-lakṣhaṇegam su-charita-charitan enipp ā- |
 prabhugam mūvar ttaneyar | subhagar vVallāḷa-Viṣṇu-Vudayādityar ||
 śruti-kathita-pathadoḷ amard ire |
 gatigaḷ śuddhātma-tatvadoḷu nimird ire san- |
 matigaḷ puṇyātmar avar |
 stutigam rājyakkam oppe bhājanam ādar ||
 jayati dharaṇi-lōkōttamsitātmiya-pādaḥ
 chatura-vibudha-gōshthī-praudha-vāṇi-vinōdas |
 sakāḷa-Bharata-vidyā-hṛidya-gambhira-bhāvah
 vipuḷa-vijaya-lakṣmī-vallabhō Viṣṇu-Dēvah ||
 nigūḍha-mantrāṅga-padō baḷānvitah
 svabhāva-śau[ṇ]ḍira-kāṭhōra-karpparah |
 bibhartti bhārānata-tuchchha-kachchhapas
 tadya-bāhur gghana-khaḍga-kandharah ||
 yad-adhvarād uddhata-dhūma-saṅchayād
 ghanibhavan-mēgha-chayē charan gajah |
 Śatakratōḥ kārshnyam upētya jāyatē
 bhayāya dhanyō nṛipatis sa bhūtaḷē ||
 sadā niyōgaḥ Purushōttamārchanē
 dharāvanē dāna-chayē phaḷa-pradē |
 karasya chitraṁ nṛipatēs sa-karmmaṇah
 kāṭhōra-mārggō mṛidutā cha dṛiśyatē ||

modaloḷ Poysaḷa-rājya-lakshmiy-odavam tōḷ-valpinim tāḷdi tann |
 udayam rañjise tanna ba(III a)lp odave tann ārpp ēre tann ājñe mi- |
 re diṣā-chakraman otti-konḍu Talakādam Gaṅga-rājyakke tām |
 modal ādam Yadu-vamśa-varddhanakaram śri-Vishṇu-bhūpālaka[m] ||
 piṅgade tōḷoḷ korvvi ma- |
 laṅgire jaya-lakshmi lakshmi varddhise suṭṭam |
 Gaṅgara kurupina puramam |
 tuṅga-baḷam Vishṇuv emba Bhuja-baḷa-Gaṅga ||

svasti samadbigata-pañcha-mahā-śabda mahā-maṅḍalēśvaranu | Dvārāvati-
 pura-varēśvaranu | Yadu-kuḷa-kaḷaśa-kaḷita-nripa-dharmma-harmmya-mūla-
 stambhanu | apratibata-pratāpa-vidita-vijayārambhanu | Vāsantikā-dēvi-la-
 bdha-vara-prasādanu | śrīman-Mukunda-pādāravinda-vandana-vinōdanu | a-
 kshuṇṇa-Lakshmi-lakshita-vakshaḥ-pradēśanum | pratidinōpachiyamāna-puṇya-
 pravēśanu | vinamad-ahita-bhaya-chakita-mukha-bimbavaḷamba-sphaṭika-pāda-
 piṭha-vinyasta-pada-taḷanu | śvētātapatra-sīḷalīkṛita-bhūtaḷanu | snēha-nihita-
 rāja-lakshmi-kaṭāksha-chchhaṭāyamāna-dhavaḷa-chamararuhōpavijyamānanu |
 sauḍira-sarasa-vīra-kathākarnṇanōttirṇṇa-harsha-puḷaka-santānanum | ripu-
 vijaya-vidita-vididha-ratna-khachita-karnṇa-kuṇḍaḷa-prabhā-maṅḍaḷa-sthagita-
 gaṇḍa-maṅḍaḷanum | anūna-vibhavāḷōkanāgamanōtkanṭhitĀkhaṇḍaḷanum | vika-
 ta-vakshasthaḷa-virājamāna-vipuḷa-vimaḷa-muktāphaḷa-vikirṇṇa-kānti-danturita-
 kēyūra-kirttimukhanum | mṛidu-madhura-vachana-manda-smita-sudhā-(III b)
 rasa-syandi-vadana-vidhu-bimba-prasāda-sakhanum | bahu-samara-labdha-vija-
 yārūḍha-vikramātikarkkaśa-bhuja-yuḷaḷanu | bhaṭa-kaṭaka-bhujāṭanōtkanṭha-
 vijaya-lakshmi-driḍhīkaraṇa-khaḍga-niḷaḷanu | sēvāgamana-samaya-kāmini-
 kadamba-chaḷana-chaḷa-siñjini-saṅjāta-maṅju-nādōdbuddha-kusuma-baḷa-śabaḷa-
 madhukara-nikara-jhaṅkāra-mukharitāsthāna-raṅganu | nīti-nitambini-hṛidaya-
 gabhīrāntaraḷganu | vīra-lakshmi-vihāra-śastra-nandanābhīrāmanu | śaraṇā-
 gata-kubhrit-kuḷa-niyukta-kshēmanum | saṅgita-prasaṅga-bhaṅgi-saṅgata-
 chatura-Bharatanum | tarkka-vidyā-vichāra-niratanum | śabda-vidyā-samagra-
 lakshana-su-sikshanum | vēda-vidyā-parīkshā-dakshanum | sakaḷa-purāṇa-puñji-
 tārttha-ratna-kōśanum | Kāmbhōja-vāji-rāji-saṅcharaṇa-taraḷa-dharaṇi-vaḷaya-
 num | vijaya-kadalikā-kadamba-chumbita-viyad-vaḷayanum | Pāṇḍya-gaṇḍa-saila-
 nirbhēdanā-kāḷa-dambhōḷiyum | Tuḷu-nriḷāḷa-hṛidaya-vidalaḷana-prakāṭa-raṇa-
 kēḷiyum | Jagaddēva-baḷa-ḷiḷaya-Bhairavanum | Adiyamāvalēpa-lōpa-nipuṇa-
 chāpanum | Narasimhabrahma-bhūja-bhaṅjana-prabhaṅjananum | Kaḷapāḷa-
 kapāḷa-chashaka-śōṇitāpāna-tusṭa-yōgini-manōraṅjananum | Chēṅgiri-bhujāṅga-
 bhaṅgakaḷa-khaḍga-khaga-rājanum | mala-raja-rājanum | Iruṅḷa-kunta-kadali-
 vana-vidalaḷana-karāḷa-ṣuṇḍāḷanum | ātmikṛita-Taḷavanapuramum | aṅgikṛita-
 (koṃ)Kōṅga-vishayanum | avalambi(IV a)ta-Nonambavāḷiyum | ūrikṛita-Kōḷāḷa-
 puranum | unmūḷita-Kovatūranum | uttarāḷita-Tereyūranum | ullāṅghita-
 Vallūranum | utkampita-Kāñchi-puranum | bhujā-baḷāvashṭambha-sambhūta-

vitta-virachita-vichitra-Vijaya-Nârâyaṇōttuṅga-bhavananum | yaśah-prasara-
paripûrṇa-padmajāndanum | malaparolu gaṇḍanum | subhata-samara-kêlî-
lôlanum | âlîm munn irivanum śauryyamaṁ meravanum enisida śrîmat-
Tribhuvana-malla-bhuja-bala-Vira-Gaṅga-Vishṇuvarddhana-Poysala-Dêvaru
maḍalu Naṅgaliya Paḍiya-ghaṭṭa | teṅkalu Koṅgu Chêram Anamale | paḍuvalu
Koṅkaṇada Bârakanûra-ghaṭṭav âdi | badagaḷu Sâvimaleyind olaḡâda bhûmiyam
bhuja-balâvashṭambhadim paripâlisuttam ||

svasti samasta-maṅgaḷâbhyudayakara-lakshaṇâbhirâmeyum |
saubhâgya-sfimeyum | Balipura-vara-kshîra-vârâsi-janita-Kamaḷeyum | viśuddhâ-
châra-vimaleyum | Vishṇuvarddhana-manô-râga-sâgarâbhivardhana-chandra-
lêkheyum | parivâra-phalîta-kaḷpa-kuja-śâkheyum | sad-arttha-sarasa-samayô-
chita-vachana-madhu-rasa-syandi-vadanâravindeyum | Nagarâja-nandanâ-
padâravinda-vandana-varddhitânandeyum | kaḷâ-kaḷâpa-ratna-garbbha-vasun-
dhareyum | lâvanya-sindhu-vêlâ-lîlâyamâna-kêkarâti-bandhureyum | (IV b)
vichitra-narttana-pravarttana-pâtra-sikhâmaṇiyum | sakaḷa-samaya-rakshâ-
maṇiyum | savati-gandha-hastiyum | ity-âdi-nâmâvali-prâśasteyum enisida
śrîmat-piriy-arasi paṭṭa-mahâ-dêvi-Śântala-Dêviyar-vverasu śrîman-mahâ-
paṭṭanam Vêlâpurada neleviḍinoḷu śrîmad-Vishṇuvarddhana-Poysala-Dêvaru
sukha-saṅkathâ-vinôdadim râjyam geyyuttam irddu ||

svasti samasta-maṅgaḷâbhyudayakara-lakshaṇa-lakshitamum |
śabda-vidyeyante sûtra-mukha-siddhamum | śruti-kadambadante pada-kramânu-
viddhamum | Trivikramâvatâradantir upakrama-pravṛiddhamum | Chaturm-
mukhanante kamaḷôdbhavamum | Śaśi-khaṇḍa-maṇḍananante śîlâ-putrikâlankrîta-
mum | Śatakratuvinate nayanâbhirâmamum | kuḷa-giriyante dridha-mûla-
bandhamum | jalâśayadante kumudôllâsiyum | Hara-giriyante vṛisha-padânkita-
mum | guru-varaṇam âgiyum tamô-guṇam alladeyum | stambha-sambhṛitam
âgiyum rajô-guṇam alladeyu | harshôtkarsham âgiyum satva-guṇam alladeyum
simha-gajâvaliyan ulludâgiyum gahanam alladeyum | jalaṇidhiyante gabhîrân-
taraṅgamum | Kanakaśikhariyante dhruva-gati-niratamum | chandra-maṇḍalaḍ-
ante sudhâvalambiyum | ravi-maṇḍalaḍante viyat(V a)-patha-varṭtiyum | gagana-
maṇḍalaḍante bha-gaṇa-saṅkrântamum | bahu-kûṭa-kôṭi-ghaṭṭita-kaḷâśa-vilasita-
mum | bahu-bhûmikôdbhâsita-śrî-mukha-dvâramum enisida śrîman-mahâ-
prâśâdado! ||

svasti samasta-jagad-udayakara-chatura-Chaturânanôdbhûti-pûta-
puṇḍarîka-dhavalitôdaranum | bhuja-bala-niyukta-haḷa-mukha-samâkrishṭa-
Yamunâ-nadi-pravâha-vidita-sâmarthya-mudrâ-bhadra-Balâbhadra-sahôdara-
num | amṛita-mathana-samaya-saṁsikta-su-vyakta-bindu-brinda-târakita-vikaṭa-
vakshasthaḷa-viyattalanum | nija-khura-ghaṭṭita-vigalîta-sakaḷa-jaladhi-jala-
karddamita-pâtâḷa-paṅka-kêlî-vilôḷa-varâha-rûpa-hêlâ-samuttâlita-dharâtala-
num | dharaṇi-bhârâvatâra-Pâṇḍavôpakâranum | Baḷi-kara-niyukta-dhârâ-
pravarddhamâna-vṛiddhi-latârûdhôddaṇḍa-padmajâṇḍa-sprig-âdhâra-daṇḍâya-

māna-kaḷēvara-Trivikramāvatāra-mita-dharaṇi-maṇḍalanum | ati-krūra-danuja-vināṣa-virachitōpāya-rakshitākhaṇḍalanum | surāsura-karākṛishyamāṇa-Mandara-bhramaṇa-bhara-sahātidhīra-kamathākāra-darśita-dṛiḍhatvanum | parama-mahat-parimāṇa-garbbhikṛita-sakaḷa-satvanum | ajñāta-paramārttha-svarūpan āgiyum prakāṭhanum | a-nikaṭikṛita-nikaṭhanum | a-dūrikṛita-dūranum | a-tuṅgikṛita-tuṅghanum | a-sūkshmikṛita-sūkshmanum | a-gahanikṛita-gahananum | anavarata-gabhīranum | a-vi(V b)stāryyamāṇa-vistṛṇṇanum | Param-Brahma-svarūpanum enipa śrīmad-Vijaya-Nārāyaṇa-dēvaram śrīmad-Vishṇu-varddhana-Poysaḷa-Dēvar ssad-bhaktiyim su-pratishṭhitam māḍi Śaka-varsha sāsirada mūvatt-ombhatteneya Hēmaḷambi-saṁvatsarada Chaitra-śuddha-pañchamī-Ādivāra śrī-Vijaya-Nārāyaṇa-dēvara śrī-Chenna-Kēśava-dēvara śrī-Lakshmi-Nārāyaṇa-dēvara nitya-naimittika-divyāṅga-bhōga tri-kāla-nivēdya Śrīvaishṇavarā brāhmaṇara mantra-gīta-pātra-pāguda vidyāvantara mālagāṅgar-ārati-koṭṭāṇa-voḷagāda samast[a]-ūḷigada jīvita-varggakkav āgi sarvva-namasya samasta-kirukuḷa-dēvi-dēvana kāṇike sahita śrī-pādadaḷli dhārā-pūrvvakam māḍida vṛitti Vēḷāpurada biḍu-chatus-sime-suṅka-ponnāya-sahita | Dēvaḷige-nāḍ-Emmesandi-hannerāḍu | ā-nāḍinda vūra | Basavanahaḷli | Koḍagi-nāḍa Bārasi-hannerāḍu | Niḍugunda haḷligalaḷu sahita | Abbidoḷe | Tagare-nāḍ eraḍu hasuḍegaḷu haḷli sahita | Ballāvi-nāḍa Haḍiyara voḷalu | Uṇḍāḍi | jalagara māni | Goḍagaṅga va(VI a)ḷi Keragaḷūru | Attivaḷigeṅga Maṇali-nāḍa morasu hannerāḍu | Nekku-nāḍa Kesakoḍu haḷligalaḷu sahita | Maise-nāḍa Beḍageḷe | Baṅṅeyanahaḷli | Āsandi-nāḍ eraḍum | Dēvanūru chatus-simā-sahita | Hiriya-Muḷiḷal aydu-vṛittigav ellā-teṅeyum sarvva-namasya tri-vikramam māḍida divya śrī-pāda-padmaṅgaḷuge samarppisidaru | initaṅim mikka-dhanamum bhaktar-āyamum khaṇḍa-sphuṭita-jirṇṇōddhāraḷḷakav ēkādaśāvatāran enisida śrī-Vishṇuvarddhana-Poysaḷa-Dēvara niyamav āsthānakka rājyābhivṛiddhiga śrī-Vijaya-Nārāyaṇa-dēvara divya-sannidhānadalu japa-huta-hōmaṅgaḷam māḍuvallige nūrippattu-bhaṭṭarugaḷige sarva-namasyavāgi dānam māḍida bhūmi Hiriya-Muḷiḷal Chikanahaḷli sahita | ippattondu-bhaṭṭarugaḷige Beṅṅeyūru | Aṅṅeyahaḷli Keḷeyabeyahaḷli sahita | Śrīvaishṇavarū mūvatt-eraḍakkaḷ Tagare-nāḍa Niṭṭūru || Nārāyaṇāya namaḷ ||

72

(VI b) Tat-taneyam Yādava-vaṁ- | śōttaman avadāta-kīrtti sāhasa-dhanan u- | dvṛitta-virōdhi-nṛipālaka- | matta-dvipa-simhan enisidam Narasimha ||
 āsīd Échala-Dēvyām hi Nārasimha-kshitiśvarāt |
 tasyām paṭṭa-mahādēvyām Ballāḷa-prithivīpatih ||
 śrīmach-chhri-Narasimha-Dēva-nṛipatēr jātō mahiyān sutas
 samprāptōru-parākramō vijayatē Ballāḷa-bhūpālakaḷ |
 hitvā pāpa-mahāndhakāram anisam dharmmam samuddīpayan
 śrīmat-Kēśava-dēva-pāda-yugaḷa-dhyānamṛitāsvādanah ||

Deśamukha-bbuja-dandōdghāta-Kailāsa-śailam
 Hara-iva Kali-vēgōchchālitaṁ dharmma-jātam |
 jagati babu-vidham yas sthāpayāmāsa vīras
 sa jayati raṇa-mallō Vīra-Ballāla-bhūpaḥ ||
 jīyād Ballāla-bhūpālaḥ pālītākhila-bhūtalaḥ |
 yet-kirtti-puṇḍarikasya prithivī karṇṇikāyatē ||
 eseyal jālaka-jālakaṁ dṛiḍha-kavātam dvāra-śākhāli bā- |
 nasu-kottāra[m] udagra-vapram udavāsam Vāsudēvākhyā-ti- |
 rttha-saram śrī-vijayādi-śabda-(VII a)viḷasam Nārāyaṇaṅ oḷdu kal- |
 vesadiṁ teṅkaṇa-chakri mādisidan ī-Ballāla-bhūpālakaṁ ||
 agalim pātālav eṅṭum deṣeḡal agaladind uddadiṁ vyōmadind ir- |
 vvagiy āgal perchchi mūṟum bhuvanadoḷ ese Vuchchaṅgiyam koṇḍa-gaṇḍam |
 maguḷdum Pāṇḍyam śaraṇ bokkaḍa karuṇisi tad-rājyamam koṭṭu mūṟum |
 jagadoḷ vikhyāti-vettam haraṇa-bharaṇadiṁ Vīra-Ballāla-Dēvam ||
 (usual final verse) baravar-āchāryya Sūryyaṇam barada || Nārāyaṇāya namaḥ ||
 maṅgaḷam aha śrī

śrī-Malaparolu-gaṇḍa Vīra-Ballāla-Dēva ||

Kadaḷahalligalu sahita ||

73

Ānanda-samvatsarada Chaitra-su 5 Â śrīmat-pratāpa-chakravartti śrī-vīra-
 Sômēśvara-Dēv-arsara kumāra Nārasiṅga-Dēvanu Bēlūra śrī-Chenna-Kēśava-
 dēvarige Nekku-nāḍ-ōḷagaṇa Bikkigōḍanā dhārā-pūrvvakaṁ māḍi koṭṭaru
 maṅgaḷam aha śrī

śrī-Malaparolu-gaṇḍa-śrī-vīra-Sômēśvara-Dēvasya ||

74

On copper plates in the same temple.

(Nāgarī characters)

(I b) Nityōdbhāsi-mṛiṇāḷa-kōmaḷa-nija-prōttuṅga-damshṭrōchchhritam
 kshōṇī-chakram abhiprasārita-payah-pūrābhirāmam mahat |
 sānandam vikasat-sarōruha-dhiyā sadyas Sarōjālayam
 ārūdhām avalōkya jāta-hasitaḥ pōtri Hariḥ pātu vah ||
 āstch-ehhēsha-phanā-sahasra-viḷasan-māṇikya-jāḷa-prabhā-
 bhāsvat-kunṭala-santatēr mMurabhidō nābhī-sarōjāt purā |
 dēva sthāvāra-jaṅgamasya jagataḥ srashtōjvalan yan-mukhām-
 bhōjārāma-nivāsi-hamṣa-vanitēvābhāti Vāg-dēvatā ||
 Pushpachāpa-viśikhair anākūḷō kiṅkarōpi sura-vṛinda-vanditaḥ |
 mānasōjani munir vVidhēs sudhīr Atrir a-tri-nayanō vṛisha-dhivajaḥ ||
 tad-akshṇas sindhūnām ayam ajani mitraṁ priya-sakhaś
 chakōrānām chūḍamanir api Harasyākhiḷa-gurōḥ |

sudhâ-rôchir yyasminn udayati śaraiḥ pañchabhir alam
 pidhattê Pushpêshus sakalam api lôkam prati muhuḥ ||
 Yadus Sudhâkarasyâsīt kulê balavad-agraṇḥ |
 prasârīta-yaśas-stôma-viśadīkṛita-dīnīmukhaḥ ||
 Saḷākhyas tad-vaṃśê viśada-yaśasâ kshâlīta-harīḥ
 parīpâkô nṛṇām iva sukṛita-râśêḥ samajani |
 visasmâra kshôṇī Sagara-mukharôrvviśa-viraha-
 vyathâm yasmin jâtê balavati bharam bibhrati bhuvah ||
 *Śaśapurīyâ sa rājēndraḥ kadāchit kula-dēvatâ |
 natvâ Vāsantīkī chājūām siddham munim upāviśat ||
 sâtôpaṃ sarvvaṃ urvvītalāṃ api tarasâ kampayann ātta-kôpô
 dvīpī nirīyat-sphulīnga-(II a)sphurad-uru-nayanah kshmatāḷāmbi-vālah |
 pradhvastâśêsha-tīryyak khara-nakhara-mukhōddâma-kuddâḷa-jāḷair
 āyâta sphīta-vīryyas tad-abhimukham athōdghâtītāsyas tadānīm ||
 Karṇnâṭa-bhāshayâ tēna hoy Saḷēti prachōditah |
 jaghāna dvīpinam vēgāt tad-vitīrṇṇa-śalākayâ ||
 divam yâtas tatô dvīpī kôpād unmīlītēkshanaḥ |
 tad-anvavāya-jâtānām rājūām yâtaḥ patākatām ||
 Hoysaḷatvam tatô yâtâ jâtâs tad-vaṃśa-paddhatau |
 Yadunēva guṇādhyēna Yādavatvam yathâ purâ ||
 tasmād apīḍayann urvīm Âdityô Vinayānvitah |
 karair ajani rājēndrô jagat-pankaja-bōdhakah ||
 tataḥ prōttuṅga-mātāṅga-mada-sikta-mahītalah |
 raṇa-raṅga-jayī śrīmān Eṇeyāṅgô'bhavan nṛīpah ||
 tataḥ pushṇann imām urvīm Viśṇus svayam abhūt kīḷa |
 Jishṇôr akhaṇḍa-vīryyasya mushṇamś charitam ôjasâ ||
 karāḷa-karavāḷāgra-kīṅkarīkṛita-śātravaḥ |
 Nārasimhō'bhavat tasmāt pūritārtthi-manōrathah ||
 adyāpi dvīshatām yadiya-kathayâ karṇṇē jvarô jāyatê
 yad-dānēna janās smaranti nitarām nādyāpi chintāmanē[h] |
 yasyādyāpi yaśāmsi divya-sarītâ sparaddhām guṇaiḥ kurvātê
 Ballāḷô giri-durgga-malla itī vikhyātô'bhavat tat-sutah ||
 tasmād akshuṇṇa-lakshmi-pada-mudita-guṇa-grāma-dhāma-prakāma-
 śrīmān uddāma-vairī-dvīpa-daḷana-paṭuḥ prādūrāsīn Nṛisīmhaḥ |
 yasmin rājany aśēsham vasu kīḷa duduhê sarvva-sasyam samantāt
 prītâ kshôṇī (II b)guṇēna svayam api prīthunâ pīditâ nō balēna ||
 khadgam Vikramapāla-Pāvusa-śirô-mastishka-pankāvīlām
 prakshubhyan-Makarōshṇa-rakta-sarītâ prakshālya vīrōddhata[h] |
 prōdyad-vairī-kadamba-pāmsu-pīhitām Chōlām pratishṭhāpya yas
 Chōla-sthāpana Paṇḍya-khaṇḍana itī prakhyāta-kīrttir bhuvī ||

* So in the original.

vâji-râjîritôddâma-ratha-chakra-bharâhataih |
 gajâśva-pattibhih kirṇnam abhût tasya raṇâjiram ||
 nija-bhuja-Mandara-giriṇâ parimathita-duranta-vairi-vârâśih |
 Sômah prahasita-sura-Ditisuta-vîryô'bhût tataś śrîmân ||
 ghôṭânâm yasya dhâtyâś chaṭula-khura-puta-prasphuṭâṭôpa-nâdaish
 taṅkârair atṭahâsair iva kathina-bhaṭâkrishṭa-châpâvalinâm |
 bhêri-bhûri-pranâdaih paṭu-paṭaha-ravaih pâtitôrah-kavâṭaih
 nâṭavyâm śatru-saṅghâ kuṭa-viṭapa-kuṭi-kôṭara-sthâna-bhitâh ||
 yôshid-ratnam adabhra-vibhrama-padam bibhraty apârân guṇân
 tasyâsit kiḷa Bijjalêti mahishî viśvambharâ-bhûshanaṃ |
 yasyâś châru-padâravinda-nakhara-prôdyad-dyutêr ânchalê
 vênau sañcharati kshitiśa-vanitâ(m) dhanyatvam iyustarâm ||
 sâpara-vâranâri-sat-târakâ-nikarâvṛitâ |
 kirtti-chandrikayôpêtâ chandra-lêkhêva sâ babhau ||
 yad-dânâm surabhûruham tirayatê yach-chhris Surâdhîśvaram
 yat-kirttis Sura-nimnagâm Sura-gurum yad-buddhir iddhâ kila |
 yach-chhauryam Vṛishavâha-phâla-nayana-prôdyat-karâlâ(III a)naḷam
 sô'yam sarvva-guṇâśrayas samabhavat tasyâm Nṛisimhō nṛipaḥ ||
 âji-krîdâ-nihita-hridayê yatra śatru-pravîrais
 sâkam lôka-traya-jaya-paṭau Nârasimha-kshitiśê |
 svar-gâṇikyam tad-abhimukha-samprasthita-kshmaṇpatinâm
 saṅgâyâbhûd atula-vilasan-maṇḍanam Manmathârtaṃ ||
 bhêdam bhêdam kari-vara-ghaṭâm śatru-sainyasya vîrah
 khaṇḍam khaṇḍam yudhi haya-gaṇân sâdinô yaś cha balyê |
 bhaṅgam bhaṅgam pṛithu-ratha-chayân vîra-yôdhâdhirûdhân
 chhêdam chhêdam nara-vara-śirâmsy êsha kêlim karôti ||
 yas sitâsi-latâ-ghâta-nihatârâti-santatih |
 Nârasimha-kshitiśô'dâd arthinâm arthitam mudâ ||
 Nârasimha-mahîpâlah pâlayann akhilâm mahîm |
 jayaty asau ripu-stôma-kari-kaṅṭhîravâkṛitih ||
 sô'yam - samasta - praśasti - vistâra - vishayibhûta-vimalâtara-vichitra-charitraḥ |
 ripu-narapati-timira-harâṇa-daksha-prachanḍa-prabhâ - bhâsita - nikhîla - jaladhi-
 valaya-gôtraḥ | nânâ-sâmantha-chakra-chûdâmaṇi-gaṇa-kirâṇa-chaya-nîrâjitân-
 ghri-yugaḷah | śrîman-Nârasimhō mahîpâlas svakiya-Hoysala-maṇḍalê nikhîla-
 lakshmi-vilâsâśrayâm sva-janaka-prêma-pratishṭhâpita-prâjya-râjya-sampadam
 Dôrasamudrâkhyâm nija-râjadhânim adhivasan | Śaka-varshasya chatur-adhika-
 sâśti-śatôttara-sahasratamasya Durmmati-saṃvatsarasya Chaitra-śuddha-dvâ-
 [da]śyam Bhaumavâre vidhiyamâna-nânâ-dâna-prasaṅgê Kalukani-vishayântar-
 gataṃ prasiddha(III b)-sîmâ-samanvitam sva-sva-palli-yukta-sva-palli-sahita-
 ashta-bhôga-têjas-svâmya-nidhi-nikshêpa - taṭâkârâmâdi - samastânuyâna-sahitam
 Beḷlûru-nâmânâm grâma[m] |

piyūsha-dyuti-bāndhavas samabhavad gōtrē kiḷātrēḥ purā
 virō Vishṇu-chamūpatir guṇa-gaṇa-śrī-kirtti-ratnākaraḥ |
 tasyāśid guṇa-śālinī priyatamā nāmnā śrutā Mañchalā
 kiñchēndōr iva chandrikā tri-jagatā[m] chētaś-chamatkārīḥ |
 vīra-smārīta-Kausalēya-charitāḥ prauḍhārijātāntakas
 tyāga-prābhava-vāmanīkṛita-Balir dharmē cha Dharmātmajaḥ |
 kiñchānargaḷa-nirmalātula-yaśaś-śvētīkṛita-kshmātalaḥ
 sañjātāḥ Perumāle-nāma-viditō daṇḍādhināthas tataḥ ||
 mūrttir yasya śaśāṅka-bimba-vimalā svānanda-sandōhīoḥ
 kīrttir yasya Surāpagēva guṇatō lōka-trayī-pāvanī |
 yad-vāṇi Maḷayāṇiḷa-pratikritis santapta-santarppaṇē
 sōyam śrī-Perumāle-mantri-mukharas sarvārthi-chintāmaṇiḥ ||
 Rāma-Kṛiṣṇa-kṛipāvāsa-lakshmi-sambhōga-samśrayaḥ |
 Perumāle-chamūpālas sa jātas svāmi-vallabhaḥ ||
 Beḷḷūram agrahārthaṁ Narasimha-mahīpatīḥ |
 adād Atri-kulāyāsmāi Perumāle-chamūbhritē ||

sōpi Perumāle-daṇḍanāthas tam ēva grāmam Udbhava-Narasimha-purābhidhā-
 nam kṛitvā shad-aśīti-vṛittikaṁ vidhāya Rīg-Yajus-Sāmātharvva-vēda-vēdāṅga-
 vēdibhyaḥ samasta-vidyā-viśāradēbhyō nānā-gōtrēbhyō brāhmanēbhyō dhārā-
 pūrvvakam prāyachchhat || ayam ēvārthaḥ Karṇāṭa-bhāshaya sa-prapañchāḥ
 prakatīkṛiyatē ||

(IV a) svasti samasta-bhuvanāśrayām sakaḷa-vibudha-jana-samstūya-
 māna-guṇa-gaṇāśrayām śrī-putrī-vallabham bhaya-lōbha-durllabham mahā-
 rājādhirāja-paramēśvaram Dvārāvati-pura-varādhīśvarīm Yādava-kulāmbara-
 dyumaṇi sarvvajña-chūdāmaṇi malerāja-rāja nija-pratāpa-virājamāna-tēja
 malaparōḷ gaṇḍa gaṇḍa-bhēruṇḍa kadana-prachanḍa ripu-timira-mārttaṇḍan
 ēkāṅga-vīra raṇa-raṅga-dhīra Śanivāra-siddhi Sura-mantri-buddhi giri-durgga-
 malla ripu-hṛidaya-sella chalad-aṅka-Rāma saṅgrāma-Bhīma vairībha-kaṇṭhīra
 kṛipā-kaumudī-vikāsita-Yadu-kūḷa-kairava Magara-rājya-nirmūlana Chōḷa-
 rājya-pratīshṭhāchāryya Pāṇḍya-rājya-samuddharaṇa nissāṅka-pratāpa-chakra-
 vartti Hoysaḷa bhujā-bala śrī-Vīra-Nārasimha-Dēv-arasaru^o Śaka-varshada 1184
 neya Durmmati-samvatsarada Chaitra-śuddha-dvādaśī-Maṅgaḷavāradandu Kalu-
 kaṇi-nāḍa Beḷḷūra vittiya Beḷḷūru ā-kāluvaḷḷigaḷu (7 lines following contain names of
 villages) int ivu mukhyavādanta tanna kāluvaḷḷi gūḍida yallā-haḷḷi-sahitav aha
 prasiddha-simā-samanvitav aha Beḷḷūru (16 lines following contain details of grant) antu
 gadyāṇa nūra-aivatta-mūru paṇav aidu hāga mūraṇ uḷḷa ā-Beḷḷūranu tamma
 manōmitran aha Perumāle-daṇḍāyakarige agrahārava māḍalōsuga 8 (V a) ashta-
 bhōga-tējas-svāmya-nidhi-nikshēpa-taṭākārāmādi-samasta-baḷi-sahita dhārā-
 pūrvvakam māḍi koṭṭaru || ā-Perumāle-daṇḍāyakarū ā-pariyale ā-Beḷḷūranu
 embhatt-āru-vṛittiyāgi māḍi samasta-vidyā-viśāradar aha brāhmanōttamarige
 dhārā-pūrvvakam māḍi koṭṭaru ||

dharmas su-sthiratām yātu Nārasimha-mahīpatēḥ |
 yāvad dharā dharādhārā yāvach chandra-divākarau ||
 a-karasya karādānam gō-kōṭi-vadha uchyatē ||
 sa-karasya kara-chchhēdī prāpnōti paramam padaṁ ||
 (usual final verses) maṅgaḷam aha śrī śrī śrī
 śrī-Vīra-Nārasimha-Dēvasya

75

On copper plates in the same temple.

(Nāgarī characters)

(I a) Śrī-Bēlūra Kēśava-dēvaralu iha śāsana ||
 śrīman-mahā-pradhāna Mudēya-daṇṇāyakariga chhappann-arasara Sālu-Mūleya
 samasta-halaru koṭṭa svāmyada śāsana ||

(I b) śrī || śubham astu |

namas tuṅga-śiraś-chumbi-chandra-chāmara-chāravē |
 trailōkya-nagarārambha-mūla-stambhāya Śambhavē ||
 parimṛīṣati tapana-bimbam bimba-phalāśaṅkayēva Hērambē |
 nava-kamala-nāḷa-lakshmiḥ śuṅḍā-kāṇḍō'sya khaṇḍayēd vighnān ||
 Bēla-nagarādhināthaḥ Kēśava-nāthaḥ sadaiva ramaṇiyah |
 Hoyisaḷa-maṇḍala-makuṭi-ghaṭita-maṇir bhavatu bhūtayē bhavatām |
 śrī-Hariḥ śrī |

āsīd aśēsha-bhūpāla-mālā-lālita-śāsanah |
 sōmah Sōma-kulāmbhōdhēś śrīman Bukka-mahīpatiḥ ||
 Naḷa-Nahushādishu rājasu rājavatī kēvalam jagati |
 śrī-Bukka-bhūmipālē rājani rājanvatī jātā ||
 ananya-labhya-saurabhya-surabhikṛita-dīn-mukhē |
 yat-kīrtti-vimalāmbhōjē dyaur ēshā bhramarāyatē ||
 tasya śrī-Bukka-Rājasya kumārō'bhūt kulōdvahaḥ |
 rājā Hariharaś Śambhōḥ Kumāra iva śaktimān ||
 alaṅghaniyā yasyāsīn maryādaiva nayāmbudhēḥ |
 anatikramaṇiyābhūd dharēva dvijasāt-kṛitā ||
 Chōḷa-Kēraḷa-Pāṇḍyānām vijayōpārjītam yaśah |
 yasya dakshiṇa-dik-kāntā-mukhēndu-mukurāyatē ||
 Yavanī-mukha-padmanām bāshpa-sikara-durddinām |
 yaj-jaitra-yātrā-samayah śaradō'pi karōty ahō ||
 kalpa-druma-dharā-Mēru-brahmaṇḍādi-pradāt tataḥ |
 nāmnānalpa-(II a)pradān kalpa-drumādīn ślāghatē janah ||
 Sumantra iva Rāmasya su-niyantrita-śātravaḥ |
 tasyābhūn Muda-daṇḍēśas sachivaḥ pitur āgataḥ ||
 rājānām aty-Udayanam kṛitvā ratnāvalī-śataih |
 Yōgandharāyaṇāmātyam nyakkarōti nayēna yah ||

maṇḍalāni samākramya mantriṇā yēna bhōginah |
 grīhyantē saṅkuchad-bhōgā jīva-grāham sahasraśah ||
 yan-nisrishtair agrahārair hārair iva su-nirmalaiḥ |
 alaṅkriyantē dik-kāntā guṇavad-dviḥja-mauktikaiḥ ||
 sēnā-rēṇukṛitād ātma-saṅkōchāch chharaṇāgatāḥ |
 tatāka-vyājatō yēna vardhitā vārirāśayaḥ ||
 varṇṇāśramāṇām anyēśhām maryādām anupālayan |
 paripālayati prītyā yaḥ prajāḥ svā iva prajāḥ ||
 Bharatasyēva tasyātha rakshayā paritōshitāḥ |
 kṛishṇvala-vaṇiṇ-mukhyā rakshā-śulkaṁ achikṛipan ||

ataḥ param asya viśēśhaḥ sarva-jana-vijñānāya Karṇṇāṭa-bhāshayā likhyatē ||
 Śaka-varsha sāvirada mūnūra nākaneya Dundubhi-samvatsarada Kārttika-
 bahuḷa-daśami-Ādivāradali svasti samasta-vastu-vistīrṇṇa-prāmānya-(II b) bhuvan-
 na-vikhyāta-Bharata-khaṇḍada dakshiṇa-diśā-bhāgada Jambū-dvīpada pañcha-
 śata-vīra-śāsanarūṁ anēka-guṇa-gaṇākrāntarūṁ kṛita-satya-vihita-chāru-chari-
 trarūṁ naya-vinaya-vijñāna-vīrāvātārarūṁ Sālu-Mūle-Baṇaju-parivāra-samaya-
 dharmā-pratipālakarūṁ mānōnnataru sāhasōttuṅgarūṁ kīrtty-aṅganā-vallabha-
 rūṁ Bhaladēva-Vāsudēva-Khaṇḍali-Mūlabhadrōttuṅga-chaṇḍa-kīrtti-vilāsa-vaṁ-
 śōdbhavarūṁ Abichchhatrapura-varādhīśvararūṁ āchāra-purusharu vichāra-
 nīrnāyakarūṁ ēkaika-vīrarūṁ lōkaika-mānyarūṁ dakshiṇa-Vārāṇāsi dharmā-
 dharmake oregallu dharmada nelemanē chakrēśvara-rāya-rājadhāni enisi
 negaḷda ubhaya-nānā-dēśiya-tavarumane sītāla-maḷige ity ādy-anēka-praśasti-
 sahitaṁ śrīmad-Gaṇēśvara-Gavarēśvara-dēvara divya-pāda-padmarādhakarūṁ
 appa Vijayanagari Hastināvati Dōrasamudra Gutti Penugunḍi Ādavani Udayagiri
 Chandragiri Muluvāyi Kañchi Paḍēviḍu Chaduraṅgapaṭṭaṇa Maṅgalūru
 Bārakūru Honnāvura Chandāvura Āraga Chandragutti Aṅṅigere Huligere |
 Nidugallu Chimatanakallu Tarīyakallu Ā(III a)nevidda-saṅi Kalheya Telakalambi
 Siṅgapaṭṭaṇa modalāda santhe-śāśana-pēṭe-voḷagāda samasta-haḷuvu nakhara
 parivāra mummari-daṇḍagaḷu sakala-svāmyavantaru avara kāl-gāhina billa
 mūnūrp-ibbaru holiya-jaṅguli-sahita śrī-Vīrūpāksha-dēvara divya-śrī-pāda-
 padmada sannidhiyali vajra-vaśaṅigeyan ikki kuḷḷirḍḍu tamma oḷage aikama-
 tyavāgi atyanta-parama-prītiyīm śrīman-mahā-pradhāna Kali-yuga-dharmmō-
 ddbhāraaka dharmā-pratipālaka satya-kīrtti Muddeya-daṇṇāyakaru namma chhap-
 panna-dēśada āchāra-vichāraake karttarādar āgi nāvu avarige prīthivi-śēṭṭi-
 tanava koṭṭu ondu-svāmyavanu koṭṭevu ā-svāmyadali Sālina vivara sthāvāra-
 sthālake hoṅguttageya grāmāke prati-gadyāṇa ondakke bēḷe | vāravan ikkuva
 grāmaṅgaḷige suvarṇṇādāya prati-gadyāṇa ondakke bēḷe bhatta nānā-dhānya
 frāya-prati-khaṇḍaga ondakke ibbāḷa | Mūleya-svāmyada vivara navaratnakke
 beleya gadyāṇa nūrakke ippaṇa su-gandhagaḷige pachcha-kappura kuru-
 ondakke hāga (45 lines following contain similar details of grant) yī-‘maryādeya svāmya-
 vanu sukha-mukhadali koḍuvaru koḍade āru idakke vakravādaru avarige āru

sahāyav ādaru avar-ittañḍavanu kondavane biraṅiga hākidade maṅgaḷa javaḷi
avar-ittañḍavu nāḍu-nakhara-parivārake horagu

Aśvamēdha-sahasraṁ cha satyaṁ cha tulayā dhṛitaṁ |

Aśvamēdha-sahasrāt tu satyam ēvātirichyatē ||

(in Kannaḍa characters) Sālu-Mūleyavara voppa śri-Gaṇēśvara-Gavarēśvara dēvaru |

76

In Bēlur, on a pillar near the gate of the Sanskrit School.

..śrīmad-anādiy-agrahāraṁ śri-Lakshmīpuravāda Seṭṭiyahāliya śrīmad-aśē-
sha-mahājanaṅgaḷige śrīmad-rāja-guru-Rudraśakti-Dēvar-aḷiya Chandayyanu
koṭṭa kraya-pramāṇa-patra i-śāsanasthavaha mūṛum hāga voḷage Pāriṭaṇṇana
Gōpaṇṇana vṛitti yeraḍum hāgadoḷage akhaṇḍitavaha tōṭa gūḍida vondu vṛitti-
yanu ā-Rudraśakti-Dēvara samakshadalu tat-kālōchita-kraya-drabya gadyā-
nam mūvattanūm sākalyēna kaḷadukoṇḍu ā-mahājanaṅgaḷige ā-Chandayyanu
ā-vondu-vṛittiyam dhārā-pūrvvakam māḍi koṭṭanu intapudakke ā-Rudraśakti-
Dēvarum ā-Chandayyaṅgaḷa ibbara sva-hastad oppa *śri-Gummanātha | †śri-
Viśva.. .

Śukla-samvatsaradalu uḍuse-hāvaḷi

77

In Bēlur, on a stone in Beḷagōḍu Alasiṅgarāchārya's house.

(The upper portion is broken off.)

tatō Dvārāvati-nāthā[h]Poysalā dvīpi-lāñchhanāḥ |

jātās Śashapurē tēshu Vinayāditya-bhūpatiḥ ||

ā-Vinayāditya-putranapp Eṛeyaṅgaṅgav Êchala-Dēvigam mūvar ddēvarante
Ballāḷam Viśṇu Vudayādityar ppuṭṭidar avarōḷage Viśṇu-nṛipana vikramam
ad entendade |

Tulu-dēśam Chakragoṭṭam Talavanapurav Uchchaṅgi Kōlālav ēḷum |
male Vallūr Kañchi Koṅ arbbisuva Hāḍiya-ghaṭṭam Bayal-nāḍu Nilā- |
chaḷa-durggam Rāyarāyōttamapuri Tereyūr Kōyatūr gGondavāḍi- |
sthaḷavam bhrū-bhaṅgadiṁ koṇḍ atula-bhuja-baḷātōpan i-Viśṇu-bhūpam ||
ā-Viśṇu-nṛipaṅge vuṭṭida Narasimha-nṛipana vikramam entendade |

idirād ari-bhūpālara |

madad āneya komban uḍidu dantada baḷeyam |

biduvina muttina hāraman |

odavida jaya-vadhuge toḍisuvaṁ Narasimham ||

mānini Yēchala-Dēvigav |

ā-Narasimha-kshitīśvaraṅgam negaḷdam |

bhū-nuta-vikrama-nidhiyene |

Bhānusuta-pratiman atibaḷam Ballāḷam ||

* "Śri" and "tha" in Nāgari characters.

† Also in Nāgari characters.

Nṛiga-Nahusha-Naḷa-Bhagtratha- |
 Sagara-Purûrava-Yudhishtîrâdi-nṛipâlargg |
 aganîta-mahimam nûrmmadi |
 mige-vandam nija-charitradim Ballâlam ||
 asuhrit-Pândya-nṛipâla-rakta-jaladim nîrûdi surr-embinaam |
 masedam Billama-masta-šâna-taladol ghôr-embinaam Jaitugf- |
 prasritâsyâmbuja-kôshadol kiripuvam ghanm-embinaam kûrppu da- |
 lise Ballâla-nṛipâlakam nija-bhujâ-praudha-pratâpâsiyam ||

svasti samasta-bhuvanâšrayam šri-prithvî-vallabham mahârâjâdhirâja para-
 mēšvaram parama-bhaṭṭarakam Yâdava-kulâmbara-dyumaṇi samyaktva-chû-
 dâmaṇi malerâja-râja malaparolu gaṇḍa kadana-prachanḍa gaṇḍa-bhêruṇḍan
 êkânga-vîran asahâya-šûra Sanivâra-siddhi giri-durgga-malla chalad-anka-Râma
 niššânka-pratâpa Hoyisana Vîra-Ballâla-Dêvaru šrimad-anâdiy-agrahâram Ku-
 kkanûra-koppadalli suka-saṅkathâ-vinôdadim prithvî-râjyam geyuttam irddalli
 sâsirada nûr-ippattaneya Saka-varshada Kâlâyukti-samvatsarada Kârttikad
 amâvâse-Sô mavâradandu Bâchalēšvarada Chandi-Setṭi mâdisida šri-Harihara-
 dêvargge Bâchalēšvarada siddhâyadolage gadyâna hattam šrimad-dakshina-
 chakravartti Vîra-Ballâla-Dêvana kaiyalu Chandi-Setṭi dhârâ-pûrvvakam mâdisi-
 konḍu šri-Harihara-dêvargge â-chandrârkka-târam-baram saluvantâgi biṭṭa
 datti ||

šri-Bâdâviya Nâgi-Setṭiya guṇa-brâtaṅgalam bannisalk- |
 âvam ballan udâra-satya-vinuta-šri-gaṇya-puṇyodayam |
 tân int ujvala-kirtti-mûrtti-yutanapp â-putranam Kêti-Se- |
 ṭṭiyan imbiṁ paḍedam guṇârṇnavanan end and âtanim dhanyar âr ||
 âtana vadhu sakala-guṇa- |
 brâtânvite Rêchchiyakkan embaḷu pesarim |
 dhâriniyoḷu bandhu-janakk |
 âšrayam enal â. . . ta nômpiye saphalam ||
 ant avarge puṭṭidam gaḍa |
 santânamum enisi purusha-ratuna-vitânam |
 chintâmaṇi dorevettavol |
 ant avarge su-putran enisidam Chandayya ||
 âtana vadhu Mûkavve ma- |
 hâ-sati pati-bhakte tâne dharmmak anukû- |
 lânvite yandaḍe pogaladar |
 âr mmahiyoḷu kûḍe tanna mahimônṇatiyam ||
 šri-Bâchalēšvarâdi-ma- |
 hâ-pura-vara-madhyadalli Hara-grihamam lês- |
 âgi mâdi paḍedam khyâ- |
 tiyan f-Chandi-Setṭi setṭigal-arasam ||

Chandi-Setṭi tânu šri-Harihara-dêvargge Brahmasamudradalli mârguṇḍum
 dhârâ-pûrvvakam mâdi koṭṭudu arddha-vritti || Bâchalēšvarada Mahadêva-Setṭiy

oḷagāda samasta-nakharāṅgaḷu koṭṭudu aṅgaḍi ondu telligara mane vandu
 biṭṭ-āya hēriṅ ai mū...g ommāna eleya hēriṅge nūṛ-ele | hattiya baṇḍige hāga
 arasinada hēriḡe bēle meṇasina hēriṅge hāga gāṇakke sollag yaṇṇe aṅgaḍiyalu
 seḍeya... || ...Puṭṭiya makkaḷu kuruba sēnigaru biṭṭudu Chaitra-pavitradalu
 mālege hāga ||

78

In Bēlur, on a stone lying near the ruined teppōtsava-maṅṭapa
 in the Chenna-Kēśava garden, below Viṣṇusamudra tank.

Śubham astu ||

namas tuṅga-śiraś-chumbi-chandra-chāmara-chāravē |

trailōkya-nagarārambha-mūla-stambhāya Śambhavē ||

svasti śrī jayādy-udaya-Śālivāhana-śaka-varuṣa 1446 neya sanda varttamāna
 Tāraṇa-saṁvatsarada Śrāvāṇa-śuddha 5 lū śrīman-mahārājādhīrāja rāja-para-
 mēśvara śrī-vīra-pratāpa-Kṛiṣṇa-Dēva-Rāya-mahārāyaru Hampeya su-kshētra-
 da nelaviḍinalu sukha-saṅkathā-vinōdadim rājyam geyyuvutt irppalli śrīman-
 mahārājādhīrāja-rāja-kula-dēvate dēvatā-chaturddaśa-bhuvanādhiśvara bhakta-
 jana-bhaya-bhaṅjana Sudaruśana-Pāñchajanya-dharaṇi-dhara sarva-dēvatādhā-
 ra muni-jana-stōmā...tra akshaya-hasta achintya-pramāṇa akhilāṇḍa-kōṭi-bra-
 hmāṇḍa-nāyaka Ananta-śayana ambuja-nivāsa kamala-lōchana Kamalasambha-
 va-pitṛi Nārādādi-muni-nātha Vēdagiri-viśādhiśvara dusṭa-nigraha śiṣṭa-jana-
 pratipālaka abhinava-kshōṇi-Vaikunṭhav enisida Vēlāpuri-śrī-Chenna-Kēśava-
 nātha-dēvara divya-śrī-pāda-padmaṅgaḷige Kṛiṣṇa-Dēva-Rāya-mahārāyaru
 ūḷigada Jakkāṇa-Nāyakara makkaḷu Basavappa-Nāyakaru tamma sēvege samar-
 pisida dharma-śāsanada kramav entendare tamma tande Jakkāṇa-Nāyakariḡu
 tamma tāyi Tipammanavarigū akshaya-puṇya-lōkav āgabēk endu Kṛiṣṇappa-
 Nāyakarige anēka-dharmav āgabēkendu teppa-koḷavanu kaṭṭisi vasanta-maṅṭa-
 pavanu kaṭṭisi Pālguṇa-ba 10 dinadalu teppa ṭirunāḷa uchhaha ā-uchhāhakke
 cheṇapu Brāhmaṇa-bhōjana nitya-stutiyaḷū svāmige udayadali dōse beṇṇe sakhare
 madhyānnadali ārōgaṇeyāda mṛiṣṭānnada harivāṇada chhatra Brāhmara jana
 40 ke yēkāntada paramāṇna chili-pālu-kashāya karpūra viḷeya yisṭarakkeyu
 namage Kṛiṣṇa-Dēva-Rāya-mahārāyaru nāyakatanake pālisida Vastāreya simege
 saluva Dēvaṇageya-nāḍ-oḷagaṇa Nārāyaṇapurada grāma 1 Halumiriya grāma 1
 ubhayam grāma 2 kaṁ saluva gadde beddalu tōṭa tuḍike sakala-suvarnnādāya
 sakala-bhattādāya Bēlūra taḷavārikeya visēshādāya dēvara simeya taḷavārikeya
 yisṭara svāmyada huṭṭuvaliyanu śrī-Channigarāyana śrī-pādakke samarpisida
 teppa-koḷada dharma-śāsanake śubham astu (usual final phrases and verses)

vāg-dattam manō-dattam dhārā-dattam dinē dinē |

shasṭīr-varuṣa-sahasrāṇi viṣṭāyām jāyate krimiḡ ||

Parvatayananu Chennigarāya rakshisali ||

79

In Bêlûr, on copper plates in possession of Nirañjanaiyya.

(Nâgari characters)

Śubham astu |

namas tuṅga etc. ||

Harêr Ilâ-varâhasya damshtîrâ-dandah sa pâtu vah |

Hêmâdri-kalasâ yatra dhâtrî chhatra-śrîyam dadhau ||

kalyānâyastu tad dhâma pratyûha-timirâpahaṃ |

yad gajô'py Agajôdbhûtam Hariṇâpi cha pûjyatê ||

asti kshîramayâd devair mathyamânân mahâmbudhêh |

navanitam ivôdbhûtam apanita-tamô mahaḥ ||

tasyâsît tanayas tapôbhir atulair anvartha-nâmâ Budhah

pun'yair asya Purûravâ bhuja-balair âyur dvishâm nighnataḥ |

tasyâyur Nahushô'tha tasya parushô yuddhê Yayâtiḥ kshitan

khyâtas tasya tu Turvasur Vasu-nibhah śrî-Dêvayâni-patêh ||

tad-vamsê Dêvaki-jânir didîpê Timma-bhûpatih |

yaśasvi Tuḷuvêndrêshu Yadôh Kṛishna ivânvayê ||

tatô'bhûd Bukkamâ-jânir Iśvârah kshitipâlakah |

atrâsam aguṇa-bhramśam mauli-ratnam mahîbhujâm ||

sarasâd udabhût tasmân Narasa-kshitipâlakah |

Dêvaki-nandanât Kâmô Dêvaki-nandanâd iva ||

Kâvérîm âshu badhvâ bahuḷa-jala-rayâm tâm vilanḡhayaiva śatrum

jîva-grâham grihîtvâ samiti bhuja-balât tam cha râjyam tadîyam |

kṛitvâ Śrîraṅga-pûrvam tad api nija-vašê paṭṭanam yô babhâsê

kîrti-stmbham nikhâya tri-bhuvana-bhavana-stûyamânâpadânah ||

Chêram Chôlam cha Pândyam tam api cha Madhurâ-vallabham mâna-bhûsham

viryôdagram Turushkam Gajapati-nṛipatim châpi jîtvâ tadanyân |

â-Gaṅgâ-tîra-Lankâ-prathama-charama-bhûbhrit-taṭântam nitântam

khyâtaḥ kshônipatinâm svayam iva śirasâ śâsanam yô vyatânt ||

Tippâji-Nâgalâ-Dêvyôh Kausalyâ-śrî-Sumitrayôh |

dêvyôr iva Nṛisimhêndrât tasmât Paṅktirathâd iva ||

vira-śrî-Nârasimhah sa Vijayanagarê ratna-simhâsanastah

kîrtiyâ nityam nirasyan Nṛiga-Naḷa-Nahushâdin apy avanyâm athânyân |

â sêtôr â sumêrôr avanisura-nutah svairam â chôdayâdrêr

â pâschâtyâchalântâd akhîla-hṛidayam âvarjya râjyam śâśâsa ||

(From here to 'samîndhe' in line 54 corresponds with those of No. 6 of Hassan Taluq.)

Śâlivâhana-sam'yuktê śakâbdê sa-chatuḥ-śataih |

chatus-trimśat-samâyuktaiḥ saṅkhyâtê daśabhiḥ-śataih ||

Âṅgîrasâhvayê varshê mâsi chÂśvayujâbhîdhê |

sômôparâga-samayê Rêvatyâm Indu-vâsarê ||

paurṇimāyām śubhē lagnē Kakud-ākhyēna bhūbhṛitā |
 ramyāyām Śivagaṅgāyām śrī-Gaṅgādhara-sannidhau ||
 vara-Kauśika-gōtrāya śrī-Drāhyāyana-sūtrinē |
 śrīmat-Tirumalābhikhya-dfkshtēndrātmanjanmanē ||
 Atirātra-mahā-yāga-yājīnē vēda-vēdinē |
 pada-vākya-pramāṇajña iti khyātim upēyushē ||
 śāstrēshu shaṭṣy api rasōdghāṭakē nāṭakēshu cha |
 kāvyēshu cha purāṇēshu viśishyārtham vivṛiṇvatē ||
 prativādi-budha-śrēṇī-mada-vāraṇa-kēsari |
 iti vāda-parāśēsha-kshiti-vāsi-manfshinē ||
 anna-dāna-bhuvā kirttyā śyāmikāpanudē bhuvah |
 dhārmikāya purāṇānām bhūmikāyai manfshinām ||
 hri-nivāsa-sudhī-vaktra-śrī-nivāraka-sūktayē |
 Śrīnivāsādhvarīndrāya Śrīnivāsānghri-ċhētase ||
 dēśē śrī-Hōsalābhikhyē vikhyātim adhikām śritam |
 Vellūr-abhikhya-simāntarbhāvam chāpi samāśritam ||
 Vēgamāṅgalaṭaḥ prāchyām Hālabālōś cha dakshinām |
 grāmād Oḍeyarahaly-ākhyāt paśchimāyām diśi sthitam ||
 prathitād Ālati-grāmād uttarasyām diśi sthitam |
 Kupme-Maūchanaballibhyām Chikka-Jaṭṭigahallinā ||
 yuktam Vēnkaṭanāthasya Kāḍaṅkākhyā-purēṇa cha |
 Chinnādēvipuram chēti pratināmnōpaśōbhitam ||
 sarvamānyam chatu-simā-samyutam cha samantataḥ |
 Hirī-Jaṭṭiga-nāmnā cha paritam grāmam uttamam ||
 nidhi-nikshēpa-pāshāṇa-siddha-sādhyā-jalānvitam |
 akshīṇy-āgāmi-samyuktam ēka-bhōgyam sa-bhūruham ||
 vāpi-kūpa-taṭākaiś cha kachchhēnāpi samanvitam |
 putra-pautrādibhir bhōgyam kramād ā-chandra-tārakam ||
 dānasyādhmanasyāpi vikrayasyāpi chōchitam |
 paritaḥ prayatais snigdhaiḥ purōhita-purōgamaiḥ ||
 vividhair vibudhaiś śrauta-pathikair adhikair girā |
 Krishṇa-Dēva-mahārāyō mānanīyō manasvinām |
 sa-hiranya-payō-dhārā-pūrvakam dattavān mudā ||
 tad idam avanī-vanīpaka-vinuta-dharāyasya Krishṇa-Rāyasya |
 śāsanam ati-bala-śāsanam uru-kara-dānasya sāpadānasya ||
 Śrīnivāsādhvari grāma-yajamānō mahā-matiḥ |
 Chinnādēvipurē vṛittī sthāpayitvā daśātmanah ||
 saṅkhyātās chāparā vṛittīr atha vimśati-saṅkhyayā |
 bhūyasē śrēyasē svasya viprasād akarōn mudā ||
 grāmē'smin bhūsurāś chatvārimśad-vṛitti-samanvitē |
 vṛittimantō vilikhyantē vēda-vēdānta-pāragāḥ ||

(80 lines following contain names, etc. of vṛittidāra)

pādōttaraika-vṛittim śrī-Vishṇur grāmasya dévatā |
 atraika-vṛittim āpnōti Śaṅkarō Hēmalēśvaraḥ ||
 Kṛishṇa-Dēva-mahārāya-śāsanēna *mahā-prabhōḥ |
 uktavān mṛidu-sandarbhān tad idam tāmra-śāsanam ||
 Mallanāchārya-varya[ś] śrī-Virañāchārya-nandanah |
 ā-kalpam aśnutē'traikām vṛittim śāsana-lēkhakah ||
 (usual final verses) śrī-Virūpāksha

80

In the same village, on a copper plate in possession of Kaṭṭe-Dāsāchārya

(Nāgarī characters)

(1a) Śrī śubham astu |
 namas tuṅga etc. ||
 Harēr Ilflā-varāhasya dāmshtṛā-daṇḍas sa pātu vaḥ |
 Hēmādri-kalaśā yatra dhātrī-chhatra-śriyam dadhau ||
 ēkāśīty-adhikē pañcha-śatādhika-sahasrakē |
 Śakābdānām Vikāristhē vatsarē māsi Kārttikē ||
 paurṇamāsyām Śukravārē śubha-yōgē tathaiva cha |
 Âtrēya-gōtra-jātasya Âpastambākhyā-sūtrīṇah ||
 Yajñ-śākhādhyāyinaś cha kalyāṇa-guṇa-śālinah |
 Âravēṭī-Rāma-Rājā-Raṅga-Rājāsya pautrakah ||
 Gōpāla-Rājasya sutō dāna-dharma-parāyaṇah |
 śrīmat-śrī-Raṅga-Rājās cha dēva-bhūdēva-pālakah ||
 śrīmad-rājādhirājākhyāś śrī-rāja-paramēśvaraḥ |
 śrīmad-vīra-pratāpa-śrī-vīra-śrī-Raṅga-Rāyakah ||
 śrī-Dēvākhyā-mahārājō vipra-trāṇa-parāyaṇah |
 Vēlāpurākhyā-nagarē dēva-bhūdēva-śōbbhitē ||
 pūjayan Kēśavam nityam akhilair vibhavair mudā |
 Tagara-nāḍa-śīmāyām antarbhāva-samāśritam ||

(8 lines following contain details of boundaries)

śrīmat-Kandāvara-grāmaṁ sarva-sasyōpaśōbbhitam |
 sarvamānyam chatu-śīmā-sahitam tu dvi-bhōgyakam ||
 nidhi-nikshēpa-pāshāṇa-siddha-sādhyādi-saṁyutam |
 akshīṇy-āgāmi-saṁyuktam aṣṭa-bhōga-samanvitam ||
 dvayēbhyō dvija-varyēbhyah sa-hiranyōdakam dadau |
 tatra dvijānām nāmāni śākhā gōtrāṇi cha kramāt ||
 śrīmat-Kandāvara-grāmaṁ dvijānām puratō dadau |
 jātāya Haritē gōtrē Âpastambākhyā-sūtrīṇē ||
 Dattī-Bhaṭṭāsya pautrasya Viṭhalasya sutāya cha |*
 Raṅga-Bhaṭṭāya vidushē vēda-vēdāṅga-śālinē ||

* So in the original.

sarva-bhōgyaiś cha sahitam grāmārdham dattavān mudā |
 Âpastambākhyasūtrāya Viṭhalākhyasya sūnavē ||
 Datti-Bhaṭṭasya pautrāya Giri-Bhaṭṭāya dhimatē |
 jātāya Haritē gōtrē vēda-vēdāṅga-śālinē ||

(other plates missing)

81

On another plate in possession of the same āchārya.

Śrī-Rāma

Harēr līlā-varāhasya damshṭrā-daṇḍas sa pātu vaḥ |
 Hēmādri-kalaśā yatra dhātri chhatra-śriyam dadhau ||
 namas tuṅga-śiraś-chumbi-chandra-chāmara-chāravē |
 trailōkya-nagarārambha-mūla-stambhāya śambhavē ||

svasti śrī vijayābhyudaya-Śālivāhana-śaka-varshagaḷu 1582 yamba vartamāna-
 Śārvari-samvatsāra-Kārttika-śu 15 lu śrīmad-rājādhirāja rāja-paramēśvara śrī-
 vīra-pratāpa śrī-vīra-srī-Raṅga-Rāya-Dēva-mahārāyar-ayyaravaru Vēlāpuri-
 sthaladalli ratna-simhāsanārūḍhar āgi pṛithvī-sāmrajyav aḷutā yiddu Âtrēya-
 gōtra Âpastamba-sūtra Yajuś-śākhādhyāyar āda Ârvīṭṭi-Rāma-Rājayya-Raṅgapa-
 Rāj-ayyaravara pautrar āda Gōpāla-Rāj-ayyaravara putrar āda śrīmad-rājā-
 dhirāja rāja-paramēśvara śrī-vīra-pratāpa śrī-vīra-srī-Raṅga-Rāya-Dēva-mahā-
 rāyar-ayyaravaru Haritasa-gōtra Âśvalāyana-sūtra Rik-chhākhādhyāyar āda
 Maricheḍi-Śrīnivāsa-Bhaṭṭara pautrar āda Ânandāchāryara putrar āda Raghu-
 nāthāchāryarige pālista bhū-dāna-dharma-śāsana-kramav entendare Bēlūrige
 salluva Tagara-nāḍige vaḷagāda Baḷlūru Toḷalige mūḷlu Hosahallige dakshīṇa
 Bēlūrige paśchima Kōnēllige uttaradalli ihanthā Baḷlūrōḷage ā-vūrige iśānya-
 dalli tāḷa-gadde kha 10 hattu-khaṇḍuga-bhūmi i-tathā-tithi-punya-kāladalli
 Chenna-Kēśava-svāmi-prītyarthav āgi tri-vāchaka-tri-karaṇa-śuddhiy āgi dhārā-
 pūrvakadalli pālistev āda kāraṇa yidakke vuṇṭ āda nidhi-nikshēpa-jala-pāshāṇa-
 akshīṇa-āgāmi-siddha-sādhyāṅgaḷ emba ashta-bhōga-tējas-svāmyagaḷannu dānā-
 dhi-vinimaya-vikraya-yōgyav āhante | ninna putra-pautra-pārampariyavū ā-
 chandrārka-sthāyiy āgi anubhavisikoṇḍu bābadu endu | Âtrēya-gōtra Âpastamba-
 sūtra Yajuś-śākhādhyāyar āda Ârvīṭṭi-Rāma-Rāja-Raṅgapa-Rāj-ayyaravara pau-
 trar āda Gōpāla-Rāj-ayyaravara putrar āda śrīmad-rājādhirāja rāja-paramēśvara
 śrī-vīra-pratāpa śrī-vīra-srī-Raṅga-Rāya-Dēva-mahārāyar-ayyaravaru Haritasa-
 gōtra Âśvalāyana-sūtra Rik-chhākhādhyāyan āda Maricheḍi-Śrīnivāsa-Bhaṭṭara
 pautrar āda Ânandāchāryara putrar āda Raghunāthāchāryanige pālista bhū-
 dāna-dharma-śāsanavu (usual final verses) Śrī-Rāma.

82

On another plate in possession of the same āchārya.

(Lines 1 to 12 the same as in the previous No.)

Vaśiṣṭha-gôtra Âpastamba-sûtra Yajuṣ-śākhādhyāyar āda Tirumala-Bhaṭṭa-ravara pautrar āda Rāma-Bhaṭṭara putrar āda Venkaṭāchāryage pālista bhū-dāna dharma-śāsana-kramav entendare Bêlūrige salluva Tagara-nād-olaginā Naulihalli | Kandāvarakke paśchima Tolalige āgnēya Mattehāllige mūḷlu Kō-nérliche uttara ā-ūrige nairitya i-madhye yidda Naulihāllivoḷage Uchchana mânikaṭṭe kelage kha 10 khaṇḍuga bhūmi beddalu saha i-sômôparāga-punya-kāladalu Vēnkaṭēśvarārpaṇav āgi tri-karaṇa-śuddhiyinda tri-vāchā sa-hiraṇyō-daka-dāna-dhārā-pūrvakadallu pālistev āda-kāraṇa yidakke uṇṭ-āda (from here to 'śri-Rānga-Rāya-Dēva-mahārāyar-ayyanavaru' in line 27 corresponds with those of the previous No.) Vaśiṣṭha-gôtra Âpastamba-sûtra Yajus-śākhādhyāyar āda Tirumala-Bhaṭṭa-pautrar āda Rāmā-Bhaṭṭa-putrar āda Vēnkaṭāchāryarige pālista bhū-dāna-dharma-śāsanavu (usual final verses) śri-Rāma

83

At the same village, on the north-east pillar in front of the Amṛitēśvara temple.

Svasti Saka-varsha sāsirada nūṅ-ondaneya Viḷambi-saṁvatsarada Mārggaśira-sudda-pañchamī-Bṛihaspativāradalu rāyara beṅkomba śri-Vira-Ballāla-Dēvaru śrīmad-rājadhāni-Dōrasamudrada nelevīdināli sukha-saṅkathā-vinōdadim prithvī-rājyaṁ geyuttam iral i-dina śri-Śaṅkara-dēvara pura-varggadale mane mādid okkal yippatt-aidakkam dēvara śri-bhaṇḍāradalu modalu gaḍana koṭṭa gadyāṇav ayvattu iḡa 50 śri-Śaṅkara-dēvara bhaṇḍārav allade manushyara kāraṇav illa i-modalu gaḍanan āraṇum kaḷadukonḍaḍam i-pura-varggada okk-algaḷge yārānum bāde mādidāḍ avara vaṁśa nirvvaṁśav akku tere suṅka tappu terige danḍāyav . . v illa śri-Śaṅkara-dēvar-aṅga-jāvave tere śri-Vira-Ballāla-Dē . . . prithvī-rājyaṁ geyge

84

On the north-west pillar in the same place.

Āṅgrasa-saṁvatsaradalu śri-Śaṅkara-dēvara śri-kāryyava naḍisuvallige Basa-vaṇṇa Bāchhavveya maga Hāduva Machheya-Nāyaka modal gaḍana koṭṭa krama naivēdyakke gadyāṇav eraḍu yeley-aḍake gadyāṇav ondu mālegāra gadyāṇav ondu kallina gadyāṇav ondu antu gadyāṇa 5 mattam Machheya-Nāyaka śri-kāryyakke koṭṭa gadyāṇav āṅu antu gadyāṇa 11 yi-dharmmava naḍasalu sakala-bhaktar oḍeyaru (another side effaced)

85

On the south-east pillar in the same place.

(The upper portion is built into the wall) prithvi-rājyaṃ geyyutam irddu Saka-varuṣa
1142 neya Vikrama-saṃvatsarada Chayitra-bahula-chaturdāśi-Śukravāradalu
rāyara beṅkomba Hoysaṇa śri-Vīra-Nārasimha-Dēvaru Beluhura śri-Jaḍeya-
Śaṅkara-devarige Ballave-nāda gaḍa...avaniya baḷi-sahita sarbba-bāde-
parihārav āgi dārā-pūrbbakaṃ māḍi koṭṭaru ṃ yī-dharmmakka aḷihida pañcha-
mahā-pātaka

86

At Kūḍlūr (same hobli), on a stone near the Hariharēśvara temple.

Namas tuṅga etc. ṃ

śriyaṃ bhōgavatīm kuryyād āyuh kuryyād anāmayaṃ |

satām Guhāsura-dhvaṃsi dēvō Hariharas sadā ṃ

Saḷan embaṃ Jina-muni hoy |

seḷeyindaṃ puliyan endade goṇḍu mahi- |

taḷav ā-venegaṃ poye Hoy- |

saḷa-vesaraṃ taḷedud itta Yādava-vaṃśaṃ ṃ

ā-Yadu-kuladoḷ sakala-ma- |

hi-yuvati-kāntan enipa Vinayādityaṃ |

śriyaṃ pālīpan ādan u- |

pāyājāṃ tat-tanūjan Ereyāṅga-nṛipaṃ ṃ

tad-apatyar bBallāḷaṃ |

vidita-guṇaṃ Viṣṇu-bhūpan Udayādityaṃ |

Madanāri-mahimar avaroḷu |

hṛidaya-priyan akhila-dharege Viṣṇu-nṛipāḷaṃ ṃ

ātana mahimeyaṃ pēḷvade |

vṛi ṃ kuḍadirdd aggada dānav ill avana bāṇa-śrēṇig uḷḷaḷki beṅ- |

guḍad urbbiśvarar illa viśṛita-jaya-stambhaṃ sva-nāmāṅkitaṃ |

naḍad āśā-taṭam illa kirtti-bharadind ānandamaṃ tāḷdad ond- |

edeḷum lōkadoḷ ill enalke negaḷdaṃ śri-Viṣṇu-bhūpāḷakaṃ ṃ

vā ṃ ā-mahīśana vijaya-lakshmiy enisida Lakshmā-Dēvigaṃ Narasimha-Dēvaṃ
parākrama-nidhiy enisi puṭṭidan ātana vikramaṃ pēḷvade |

vṛi ṃ Javana poḍarppu Chaṇḍikeya kāyṇu Purāriya kaṇṇa kichchu Mā- |

dhavana gaḍābbighātav Amarēndrana vajra-bhavānaḷārchi ta- |

ḷtavol ogetanda durddharatara-prabaḷa-prathita-pratāpamaṃ |

bavaradoḷ eyde bīṇuvudu bhūri-bhujāṃ Narasimha-bhūpana ṃ

kaṇ ṃ ā-vibhugaṃ paṭṭa-mahā- |

dēvigav abhimāna-Mēru su-kavi-nidhānaṃ |

bhū-vandya-vikrama-krama- |

n ēn ogaḷvudo tanayan enisidaṃ Ballāḷaṃ ṃ

vri || eļe-venṇ ā-dhavaļātapatrada neļal sampr̥t̥tiyoļ k̥ṭṭe kaj- |
 jaļamam̃ k̥ṭṭrasi vairi-kānteyara kaṇṇim̃ d̥ṭṭrad̃ iḍāḍe chā- |
 paļamam̃ g̃ōmini biṭṭṭu p̃er-uradoļ endum̃ liļeyind̃ āḍe dig- |
 vaļayārūḍha-bhuja-pratāpañ esevaṃ̃ Ballāļa-bhūpāļakaṃ̃ ||
 tridaśēbhēndrada balpañ iṅgaḍala guṇṇam̃ Pārvvat̃-sūti-śai- |
 ļada dhairyōṇṇat̃iyam̃ sudhām̃śuva kaļā-sampatt̃iyam̃ Saṅkarā- |
 ṅgada viśva-stavañiya-ṽṛitt̃iyam̃ iļā-lōkake tanñinde mā- |
 lpud̃ ad̃ endum̃ mah̃añiya-k̃irt̃ti-vibhavaṃ̃ Ballāļa-bhūpāļakaṃ̃ ||
 sa-dayāntaḥkaraṇam̃ raṇa-praṇayi ṽirāgr̃ēsaram̃ pāpa-bh̃i |
 ru dinādh̃isa-lasat-pratāpañ avani-tāpāpahaṃ̃ Kāma-sam- |
 mada-rūpaṃ̃ para-kāmiñi-vishaya-niḥkāmaṃ̃ miļad-bhāvanā- |
 spadañ endum̃ guṇa-ṽṛiddhañ adbhuta-guṇam̃ Ballāļa-bhūpāļakaṃ̃ ||

kan || paduļam̃ pāļipañ eļeyam̃ |
 vidita-guṇam̃ sakala-jaļadhi-jaļā-mēkhaļeyam̃ |
 madavad-ari-karaṭi-saṅkuļa- |
 bidu-vidaļana-bh̃iṃma-bāhu Ballāļa-ñṛipam̃ ||

svasti samadhigata-paṅcha-mahā-śabda mahā-maṇḍaļēśvaraṃ̃ | Dvārāvati-pura-
 varādh̃iśvaraṃ̃ | Vāsantikā-dēvi-labdha-vara-prasādam̃ | m̃ṛigamadāmōda sa-
 mara-samayōtpāṭita-vijaya-śārddūla-dhvajaṃ̃ | h̃ṛidayāravinda-mandirānta-
 Garuḍadhvajaṃ̃ | parākrama-prathama-samaya-nirbbhid̃yamāna-ṽirāri-giri-durg-
 gaṃ̃ | rāja-ñti-paripāļita-tri-varggaṃ̃ | maṇḍaļika-bēṇṭekāraṃ̃ | Chōļa-kataka-
 s̃ṭṭekāraṃ̃ ripu-rāja-gaṇḍa-bh̃ērūḍam̃ | maleparoļu gaṇḍam̃ | ity-ādy-anēka-
 nāmāvaļi-virājitar̃ appa śr̃iman-mahā-maṇḍaļēśvaraṃ̃ Talakāḍu-Koṅgu-Naṅgali-
 Gaṅgavāḍi-Nonambavāḍi-Banavase-Hānuṅgal-goṇḍa bhuja-bala Vira-Gaṅgan
 asahāya-śūra Śanivāra-siddhi giri-durgga-malla chalad-aṅka-Rāma niśsaṅka-
 pratāpa Hoysala śr̃i-Vira-Ballāļa-Dēvaru śr̃iman-mahā-rājadhāni-Dōrasamudra-
 da neleviḍinoļu sukha-saṅkathā-vinōdadim̃ p̃rith̃vi-rājyam̃ geyyuttam̃ ire tat-
 pāda-padmōpaj̃ivi śr̃iman-mahā-pradhāna-Tantrapāļa-Pemmāḍiy-anvayaṽ enten-
 dade Ayyavaļe-Baļegāra-Māri-Setṭi tenkalu-vyavah̃aradim̃ bandu Poysala-
 Dēvanam̃ kaṇḍu k̃aruṇyam̃ baḍadu.....vam̃ haḍadu mahā-prabhuvāg̃ iral
 ātam̃ . . .rarur̃ aļiyādañ ātaṅge Basava-Gāvūṇḍa Nācha-Gāvūṇḍa Basava-Gāvūṇ-
 ḍam̃ Trailōkyasamudravam̃ kaṭṭisidañ ātana tamma Nācha-Gāvūṇḍaṅge Bāsa-
 Gāvūṇḍam̃ su-putrañ ādañ ātaṅgam̃ Tantrapāļa-Sōvaṇṇana soseyappa mahā-
 sati Chandavvegaṽ Umegam̃ Iśvaraṅgam̃.....Kumāraṃ̃ puṭṭuvante śr̃iman-
 mahā-pradhānam̃ Tantrapāļa-Hemmāḍiyannam̃ puṭṭir̃ddu munne tanñ āļa
 śr̃i...Ballāļa-Dēvam̃ tamma bappanim̃ tolagi male-vāyd̃ iralu samasta-maleya
 praje-gāvūṇḍugaļam̃ Koṅgāļva-Chaṅgāļvan-āḍiyāda maleya maṇḍalikarumam̃
 k̃añisi tanñ āļaṅge sām̃rājya-paṭṭamam̃ kaṭṭisi pradhāna-padaviyam̃ padadañ
 ātana mahimeỹ enteh̃dade |

śr̃ita-śīlam̃ bhuvanāśrayam̃ parichayāvajñāna-d̃ṭṭram̃ budha- |
 stuta-bhāvam̃ vinutānavadya-vibhavaṃ̃ sām̃ādy-upāya-pragal- |

bhatarābhyunntati Tantrapālan eleyoḥ Permmādi tām tāldidam |
 matiyam maymeyan oḷpan ācharanamam sampritiyam nttiyam ||
 aritada mātu nālageya baḍḍige bārada dina-mānasar |
 mmaṟavuge kāva mātu manadoḷ poṟaponmada mānasikkeyam |
 nṛrapuva mātu ntti-nilayakk oḷa-sallad amātya-vṛittiyam |
 jaṟivudu Tantrapāḷaka-śikhāmaṇi-Permmāna kirtti-ḍiṇḍimam ||
 ā-prabhu Śaka-varsha 1099 neya Hēmaḷambi-saṁvatsaradalu tanna prabhutvad
 ūr-Emmesandiya kālullahi Kūḍalūralli śṛi-Harihara-dēvara pratishṭheyam
 māḍiy ā-dēvara pūje-punaskārakke teṅkalu magdalu jagāleya geya baḍḍagalu
 Bennayūra dāri haḍuvalu kalidhugu sandāgi kāḍam kaḍidu hosa-bhūmi
 koḍaṅgada mogeyam dhāra-pūrvvakam koṭṭa alli huṭṭidantahavaru tamma
 modalu Tantra-pāḷa-Hemmāḍiyanna Masaṇa-Gauṇḍana maga Bijjaya Bijja-
 Gauṇḍana maga Bhūteya Chāva-Gavūṇḍana maga Bijjaya Hiḍuvaṇana Bomma-
 Gauṇḍana maga Māchaya Masaṇeya Bāchi-Gauṇḍana Māchi-Gauṇḍa Chinṇa-
 Gauṇḍana Bāseya Chikka-Chinṇa-Bāseyan int ivaru Kumbarahaḷliya siddhāya
 gadyānav eṟaḍu haṇav ayduṁ śṛi-Kēśava-dēvargge tett alliy-āda bhūmiyam śṛi-
 Harihara-dēvargge dhārey eṟaḍu salisidaru (usual final phrases and verses)

87

At Nārapapura (same hobli), on a broken stone in front of the village.

(Upper portion gone)

nityōdbhāsi-mṛiṇāḷa-kōmaḷa daṁṣṭrōthitam |
 kshōṇi-chakram abhiprasārīta-payah-purābhīrāmam mahat |
 rōruha-dhiyā sadyas Sarōjālayām |
 ārūdhām avalōkya jāta-hasitah pātu vah ||
 Vishṇōs sakāśād udiyāya Vēdhās tatō'trir Atrēr nayanān Mṛigāṅkaḷ |
 durasya vamśē sa Hoyisaṇa apūrbba-nāmā ||
 Āditya-bhūpō Vinayānvita sāv Eṟeyāṅga-bhūmipah |
 Vishṇus tatō'smān Narasimha-bhūpatis tatas sa Ballāḷa-mahī ||
 putras tadyō Narasimha-nāmā tasyātmajas Sōma-nṛipāḷa-varyyah |
 bhūpāḷa-bhū sya jātas śṛi-Nārasimhō'sti mahī-Mahēndrah ||
 Nārasimha-mahīpāḷah ha mahim |
 jayaty asau ripu-stōma-kari-kaṇṭhīravākṛitih ||
 sō'yam samaeta-praśasti-sahi mahīpāḷah svakīya-Hoya khila-
 lakshmi-vilāsāśrayām sa ta-prājya-rājya-sampadam Dōrasamudrā-
 bhidha-nija-rājadhānim adhyā
 nābhī-sarōjād udabhūt purā Harē
 asmāt sa cha Kāsyapa |
 anvitō dvijāsraya-nitya-satvah
 prarūḍha vibhuḥ ramēsvarākhyah ||

yad-âsrayâd asta-samasta-dôshah Kalih Kṛitâ.....nvitâ satî |
 Satî-samâ tasya babhûva patnî yasyâ guṇam tri....śuddha-satvah ||
 Nârāyaṇah kula-samuddharanô guṇâdhyah
 ... bhutva-dhṛiti-śîla-dayâ-vivêka- |
 saujanya-sindhu.....kâraṇâd
 utpâtîtâśra..... ||

88

On another stone.

(Upper portion gone)

.....bhâgada....varu tâvu svasti samasta-pra.....nâ-dêsi-
 mukhyar appa śrîmatu Changâluva.....nâd-olâgana prasiddha-simâ-
 samanvitav appa Kaṇṇamaṅgala.....Nârāyaṇapurada Nilakaṇṭha-dêva-
 rige koṭṭev âgi vondan uliye śrî.....dêvarige koṭṭev âgi eraḍarinda huṭṭuva
 dhânyâya-suvarṇnâya-moda.....vastuvanû tamma kiriy-ayya Vâsudêva-
 Nâyakaru Maṅgale-nâd-olâgana....masta-praje-gavuṇḍugaḷa kayyalu &...
 rahalliya kâluvalli Asagarahalli ba.....emba prasiddha-simâ-saman-
 vitav appa....eraḍanu....lâ bêḍakeyava ko.....gi piṇḍâdana sarbba-bâdhe-
 pariâharav âgi siddhâya-ga 16 nu â-prajegaḷige tettu bhôgisutirppa â-eraḍu-
 halliyanu avara makkalu paramêśvara....tâvu śrî-Lakshmi-Nârāyaṇa-dêvara
 śrî-kâryakke â-mariyâḍey âgi....ru sandu bahant âgi dhârâ-pûrvvakav âgi
 koṭṭu â-halligal eraḍarim huṭṭi.....Bêlûra-nâḍa Chinna-ûralu... kayyalu
 â-grâmava śrî-Lakshmi-Nârāyaṇa-dêvara śrî.....â-Chinna-
 ûralu.....nana kayyalu krayav âgi koṇḍe....hiriya nâḍa.....
 vṛittiya utpattiyolage â-grâmadinde siddhâya.....naivêdya eraḍu nandâdipa-
 modalâda śrî-kâryya naḍavant âgi.....vṛittiyal aha samasta.....â-
 Nârāyaṇapuran avara nâyakaru.....jyarugaḷa kayyalu.....
 Kâmaṅnagaḷa kayyalu.....

89

At the same village, on a stone in front of the Nilakaṇṭhêśvara temple.

Namas tuṅga etc. ||

śrî.....

Brahmâ prâdurabhût sutô Madhuripôr Atris tatô'trêr Vidhuḥ
 putras tasya Budhas tadîya-tanujas....vamśâgraṇih |

Âyus tat-tanujas tatô'sya Nahushas tasmâd Yayâtir Yadus
 tasyâsit....prasiddha....tasyâ..... ||

.....Saḷâkhyâ-mṛigêndra-vîrah ârdûlam âhatya munêr nuiyôgât |

Âditya-nâmâ Vinayâdir âvir-âsit tatô.....bhûpaḥ ||

Vishṇus tat-tanayô Nṛisimha-nṛipatis tasyâtmaçô'sau tatô

Bellâḷa-ksûtipâla-mauli-vilasa.....budhaḥ |

.....nuta-naróttama.... Ballála-bhūpātmajaḥ
 śrīmān adbhuta-sāhasaika-rasikaḥ Pāṇḍya-prati.... ||
pratyupta-ratna-prabhā-
 bhāsvat-pāda-sarōja-kāntishu chiraṁ śrī-Sōma-bhūmīśvaraḥ |
 tasmād Yādava.... pūrṇa.....
 ..cha nṛipādhipō vijayatē vairibha-pañchānanah ||
 rakshayan akshatām urbbim akshinām cha.....
kshiti..... hīpālakaḥ ||
 sō'yaṁ samasta-praśasti-vistāra-viṣṭṛita-vibhavō Nārasimha-mahīpālas svakīya-
pratishṭhāpita-prājya-rājya-sampadam Dōrasamudrābhīdhāna-nija-
 rāja-dhānf-madhya..... stutas prāstuvat |
 āvirbbabhūva Madhumarddana-nābhi-padmād
 Dhātā tadīya-tanaya..... |
khyah
 prakhyāta-kirttir udapadyata Kēraḷēshu ||
 yōshid-varā tasya babhūva patnī
 Nṛigābhīdhā..... |
 ..janya-saundarya-nivāsa-bhūmih
 satī hutāśārka-sudhākarābhā ||
chyuta-Chandraśēkharā..
 tēshv agrajas sa Paramēśvara-nandanō'bhūt |
 jātas śrī..... śrī
 Nārāyaṇah priya-budhas sakala-dvijētaḥ ||
 śrī-Nilakanṭha-pada-pānkaja.....
uttamatām guṇaih |
 jīyād asau Maḍiga-Nambir iti dvitīyah
 ||
bhava-darpanah kula-gṛīham tēbhyah kalā-kēli-bhūḥ |
 tyāgēnāpratimēna nf..... |
 ||
 tēnō . pādi bhuvana-traya-rakshāna.... |
 ||
 nirata-vinaya-sampat-tōshītāśēsha-lōkas
 sva-kula-kubalayaṁ.... nanda-sandōha.... |
 ||
vidyā-saṁśrayah sarbba-lōka-prathita-nija-vibhūti.... |
ya-guṇa-nivāsō Vāsudēvas samāstē ||
 Nārāyaṇānuja..... |
 ||
pitur dharmam pālayan Paramēśvarō vijayatē |
 ||

Dhanâdhipa-prêma-kritâdhivâsah Kailâsa-bhûmîdhara-bhûmi-bhâgah |
suvistritaḥ puṇya-janais susêvitaḥ su-dharmma..... #

.....yam kaḷita-śuchi-sômâmṛita-rasair
makhâ.....prathita.....vibudhaiḥ |
chatush-shasṭi-grâmêshv amara-nagarî-sârva.....
....tâkhyô'syâsîṭ guna...satî.... #

..... grâmê pradêśô talê nâma bhavana-bhâvita-nija-
jana-vibhava..... Paramêśvara-Nâyakaḥ sva-pitṛi-kṛita-Nârâyanapura-
madhyê sva-pitrâ..... pratishṭhâpitâya Girijâlingana-saṅkrânta-gha.....
kucha-kumbha-kuṅkuma-pankilôra-sthalâya su.... varatara....sarasa....
kaḷâ... chârû-maulayê | prañata-surâsura..... laṅkṛita... chittâya praṇa-
târtti-hantâ..... achirâtmanâ bhûti.....tanuja...vêtanâya cha
Śaka-varshasya dvir-uttara-dvi-śatâdhika-sahasratamasya Pramâthi-samvatsara
..... śukla-tṛitîyâyâm Âdivarê pûjanârtham arttham akalpayat | ayam
êvârthaḥ Karṇaṭa-bhâshayâ sa-vištaram varṇyatê | svasti samasta-bhuvanâ-
śrayam śrî-prithvî-vallabha mahârâjâdhirâja paramêśvara Dvârâvatî-pura-varâ-
dhîśvaram Yâdava-kulâmbara-dyumani sarbbajña-chûdâmani malerâja-râja
malaparoḷu gaṇḍa gaṇḍa-bhêruṇḍa kadana-prachanḍan asahâya-śûran êkânga-
vîra Sanivâra-siddhi giri-durgga-malla chalad-aṅka-Râma vairîbha-kanṭhîrava
Magara-râjya-nirmûlana Chôḷa-râjya-sthâpanâchârya Pânḍya-râjya-samud-
dharana nissanka-pratâpa-chakravartti Hoysala-śrî-Vîra-Nârasimha-Dêvaru
nija-râjadhâni-Dôrasamudrada nelebîdinoḷu prithvî-râjyam geyuttirppudu | svasti
śrîman-mahâ-vaḍḍa-byavahâri...nânâ-dêśi-Maleyâḷa-mukhyaru..nurûpa-vibha-
va-vidyâ varji tan ôjô-môkshana.....yâ-saktan aṅgikṛita-jana-paripâlana-
pravîṇa parôpakâra-niratarum mita-vâkya-pariśuddha-vaṁśarum śrî-Lakshmi-
Nârâyana-pada-padmarâdhakarum bhagavati-śrî-pâda-bhaktarum śrî-
Nîlakanṭha-pada-pankêruha-bhakti-makaranda-sêvâ-sammada-sakta-matta-
chitta-chañcharîkarum appa Puḷiyavaḍambu-Paramêśvara-Nâyakaru | tamma
tande Nârâṇa-Nâyakaru tâvu mâdida Nârâyanapurada agrahâra....tamma
dharmmagalige Nambi-Nâyakaru â-Nârâyanapuradalu pratishṭhe mâdida śrî-
Nîlakanṭha-dêvara śrî-kâryakke dhârâ-pûrvvakam mâdi koṭṭa akshîṇi-âgâmi-
samasta-bali-sahita akhaṇḍitav appa 2 vṛittiyinda huṭṭuva dhânyâya-suvarṇâ-
yav-olaḡâda ellâ-vastuvanu â-Nârâṇa-Nâyakarum śubha-purav âda....Nârâṇa-
Dâsara....rige dânav âgi....nikshêpa-akshîṇi-âgâmi-samasta-bali-sahita
akhaṇḍitav appa hosa-vṛittiya...vutpattiyolaḡe â-grâma-mariyâde vummaḷigala
siddhâyagaḷa kaḷadu vuḷidavanu śrî-Nîlakanṭha-dêvara śrî-kâryakke dhârâ-
pûrvvav âgi koṭṭa â-hosa-vṛittiya vutpattiya vastuvanu...Paramêśvara-Vâsu-
dêva-Nâyakaru....virôttaman ati-bhâsura-rûpa-Kandarppa sva-vibhava-tira-
skṛita-Dêvendra-ḍarppan appa pratâpa-Hoysala-śrî-Vîra-Nârasiṅga-Dêv-arasarim
dhârâ-pûrvvakav âgi hadeda Âsandi-nâḍ-olaḡana Gâṇadahâḷu-Sâdarahâlî-Paḍu-
vanahâlî-sahita prasiddha-sîmâ-samanvitav appa Lokkiya samasta-bali-sahita

prati-varsha ikkuva siddhâya-ga 532 pa. . . â-Lokki-Brâhmarige biṭṭa ga 60 . . .
 ulada honnanu samanâgi nâlku-bhâgava mâdi Nârâyanapurada śrī-Lakshmi-
 Nârâyana-dēvarige koṭṭēvâgi nūṛana . . . Nambi-Nâyakaru â-Nârâyanapuradalu
 pratishṭheyam mādida śrī-Nīlakaṇṭha-dēvarige â-Vâsudēva-Nâyakaru dhârâ-
 pūrvvakam mâdi koṭṭa bhâga vondaṛinda . . . nū . . . vatta â-Paramēśvara-Nâya-
 karu tâvu | svasti śrīmanu-mahâ-maṇḍalēśvara Kulōttuṅga-Chōla śrī-vira-
 Chaṅgāḷuva-Mali-Dēv-arasarim dhârâ-pūrvvakam mâdi haḍadu prasiddha-simâ-
 samanvitav appa Kaṇṇamaṅgalavanu samavâgi nâluku-bhâgiya mâdi Lakshmi-
 Nârâyana-dēvarige koṭṭa bhâge eraḍan uliye śrī-Nīlakaṇṭha-dēvarige koṭṭa
 bhâgiy-onḍaṛinda huṭṭuva ellâ-âyavanum | itala . . . Maṇṇākâ . . . śrī-Paramēśvara-
 Nâyakaru â-Nīlakaṇṭha-dēvarige amṛitapaḍi-voḷagâda-samasta-bhōgakke â-
 dēvara pūjakar-ōḷagâda ellâ-anujivi-janara jivita-voḷagâda-samasta-
 viniyōgârthav âgi Śaka-varshada 1202 Pramâthi-samvatsarada Phâlguna-su 3 Â |
 kalpisida . . . kuḷa śrī-Nīlakaṇṭha-dēvara tri-kâlada naivēdyake akki ko
 hesaru . . . bella 3 bāḷeya-haṇṇu (13 lines following contain details of grant)

90

At Halebid, on the wall near the south entrance of the Hoysalēśvara temple.

Svasti śrī jayâbhyudayaś cha Saka-varshada 1203 ṛaneya Vishu-samvatsarada
 Mârggaśira-śu 10 Sōmavârad andu śrī-Hoysanēśvara-dēvarige Chaitra ba 2 ya
 dina vōkuliya abhishēkakke bīja-vonnâgi Pâp-arasara Sōvaṇṇanavaru koṭṭa
 gadyâṇam naku Tirinalûra-Nâyakara magaḷu Raṅganilī koṭṭa gadyâṇam vondu
 varsha 1 ke paṇav eraḍu â-ba[d]ḍiyalu Bhaṇḍâri-Ponnaiya bhaṇḍârada vōlagada
 mēle koṇḍa gadyâṇav ondu (. dake gadyâṇam) ke haṇav eraḍaṛa baḍ[ḍ]iyam
 Vithapanu Balēśvara-dēvara paricha[r]yada vōlagada mēle koṇḍa
 gadyâṇam(v)eraḍu paṇav aiydu sūlâyita-Dēvapanu tanna

91

In the same place.

Svasti vijayâbhyudayaś cha Saka-varsha 1208 neya Sarvvajitu-samvatsarada
 Ashâdha-su 1 Śukravârad andu śrī-Hoysanēśvara-dēvara iṇḍeya Benakana bīja-
 vonnu ga 1 nū â-dēvara sūlâyita-Dēvapanu na ardda sūlâyitikeya vōlagada
 pra . . . da mēle horage varsha 1 ke paṇav eraḍaṛa baḍiyalu koṇḍa ga 1 yi-
 honna baḍika drapada-śudha-chavatiya khajâyake koḍuta bahanu

92

In the same place.

Śrī-kântâ-kântôdara- |
 kōkanadolag ogeda noludu sṛishṭig adhīṣam |

nākādhiśvara-vandyam |
 lōkēśam Brahman amaḷa-kīrtti-nidhānam ||
 Vanajajan ōtu mānasa-su-putraran aty-adhika-prasiddharam |
 manad anurāgadinde paḍedaṁ nava-saṅkhyeyin alliy Atriy emb |
 anupama-puṇya-puñjan uditōdita-vikraman udgha-tējan ā- |
 tana nija-kīrtti varttise Pitāmahanind adhikam tri-lōkadoḷ ||
 ā-Sarasijasambhavana mānasa-nandanān Atriy orṁme Kañ- |
 jāśana-Viśṇu-Rudraran upārjijise mechchiy avar prasannar ād |
 ā-samayānurāgadoḷe nīv enag ātmajar āgim end enal |
 bhāsura-tējar udbhavisidar tri-jagōnnata-kīrtti-bhājanar ||
 Hari Dattātreyan Agajā- |
 varanē Dūrvāsan Abjajam Chandram bhā- |
 sura-chitta-tama-dṛigōdbhava- |
 r uru-tejaḷ-puñjar ādar Atrige putrar ||
 ā-mūvar-ddēvar-amśōdbhavar-oḷag adhikam chāru-tārāḷi-śōbbi- |
 byōmādhiśam chakōrī-chaya-hṛidaya-sukhānanda-kandaṁ Trinētrō- |
 ddāmōdyaj-jūṭa-dēsōjvaḷa-ruchira-sudhā-rōchi-dig-byāpi Chandram |
 bhūmīśōtpattiy āyt ātana pesar esaviṁ Sōma-vamśāvataram ||
 Tārādhiśa-tanūbhava- |
 n ārindaṁ chaluvan āgi Saumyan enippam |
 dhāriṇiyam rakshisalu Pu- |
 rūravanam paḍedan avanig avanē dēvam ||
 chāru-Purūravōvvipana nandanān Āyu-narēndran ātanim |
 dhāriṇipālakaṁ Nahushan ā-Nahusha-kshitināthan-ātmajam |
 śūra-Yayāti-bhūbhujā . . . kutūhājan abdhī-vēśṭitō- |
 dāra-dharitri-vistṛita-yaśam paḍedaṁ Yaduv-emba-chakriyam ||
 ā-Yadu-vamśadoḷ . . . vīrada chāgada bhōgad oḷpin ā- |
 khyāyike tannoḷ oppe dharinī-bharamam bhujadalli tāḷdi koṇḍ |
 āyata-chittadiṁ jagaman uddharisitt ati-tēja . . . |
 sthāyiy enalke vikramadin āḷdan iḷāḷalamam Saḷōrvvipam ||
 śrī-sampattiya Śaśapura- |
 Vāsanti-vāsav alli siddha-munindrām |
 lēs ene Saḷāṅge vidyā- |
 bhyāsam geyyuttam irddan irpp-annevaram ||
 aḷaviyoḷ erddu pāyva puliyam muni hoy Saḷay enda tat-kshaṇam |
 seḷeyoḷ adarttu poydu seḷeyan negapalk atichitrav ādud ā- |
 seḷe-goneyalli nēlva huli yettida sindav enalke kīrttiyam |
 tāleda Saḷāṅge Hoysaḷa-vesar prakāṭikṛitav āytu lōkadoḷ ||
 śrīmadd-Hōysaḷa-chakravartti Vinayādityāvanīśam yaśaḷ- |
 prēmam^{*} śrīy-Ereyaṅga-Dēvan adaṭam śrī-Viśṇu-bhūvallabham |
 bhūmīśam Narasiṁha-chakri balavad-Ballāḷa-bhūpam jayō- |

ddāmaṁ śrī-Narasimha-chakriy avariṁ śrī-Sōma-bhūmīśvaraṁ ||
 śrī-Sōmēśvara-chakrigaṁ vara-jaya-śrī-Bijjalā-Rāṇigaṁ |
 bhū-saubhāgya-nidhānaṁ ūrjita-baḥm śrī-Nārsimhaṁ jayā- |
 vāsaṁ Vāsava-tējan udbhavisidaṁ sāhitya-sarbbajñān emb |
 ā-sampatti dharitriyoḥ pasarisal vīrāvatārōrvipaṁ ||

ant ā-Hoysaḷa-bhuja-bala-Vīra-Nārasimha-Dēv-arasarū Śaka-varshada 1192 neya
 Pramōda-saṁvatsarada Kārttika-śu 3 Ā | Visaṇa-Jaṭṭiyara maga Hāthi-Jaṭṭiyar
 śrī-Hoysaḷēśvara-dēvaralliya Nimbajā-dēvige Hagare-Hāluḍorey-ōlagana Sun-
 keyahalliyalu vṛttiy-ondanu tat-kālōchita-kraya ga 20 nuṁ koṭṭu koṇḍan ā-
 vṛttiya siddāya kiṟukuḷa abhyāgata hodake besage utsāha oḷagāyit-ellavum
 sarbbamānyam āgi ā-vūra siddāyada voḷage kuḷam kaḍsi śrī-Vīra-Nārasimha-
 Dēvarasara kaiyalu Hāthi-Jaṭṭiyaru dhāreyaṁ eṟasi-koṇḍu ā-vṛttiya siddāya
 gadyānam mūru paṇav ēlu ā-ga 3 paṇam ā-Nimbajā-dēvige pañcha-parbbada . .
 .saluvantāgi Hāthi-Jaṭṭiyaru dhārā-pūrbbakam māḍi biṭṭa datti | i-vṛitti ādhi-
 krayakke salladu || (usual final verse) śrī-Malaparōlu-gaṇḍa

93

In the same temple, on the Praudharāya pillar.

(East face) Namasa tuṅga etc. ||

Srī-yuvatiśvaraṁ abja-da- |
 ḷāyata-lōchana |

(27 lines almost effaced)

(North face) varyyam |

ghana-sauriyam giri-dhairiyam |
 janaparōḥ Eṟeyaṅga-bhūpan Aṅgaja-rūpaṁ ||
 va || ant āy-Eṟeyaṅga-Dēvaṅgav Échala-Dēvigam puṭṭi neṭṭane kaṭṭaḷgaḷum
 jaṭṭigarum enisi sogayisuva Ballāḷa-Dēvaṁ Viṣṇuvarddhana-Dēvaṁ Udayādi-
 tyā-Dēvaṁ emb ā-mūvarōḥ orvvaṁ |
 danujara . . . muṁ nirmmu- |
 ḷanamam māḍalke puṭṭidaṁ . . . Kṛishṇam |
 manam oldu bhūpa-kuḷado- |
 ḷ udayisi baḷedante Viṣṇuvarddhanaṁ ādam ||
 va || ant ā-Viṣṇuvarddhanaṁ baḷedu . . ḷikaṁ |
 eḷeyam sādhisī Koṅga-bhaṅga ram geldu dōr- |
 vvaḷadiṁ kappaman eyde Koṅgaḍiganam beṅkoṇḍu Gaṅgōrvvigam |
 - chaladiṁ kūḍe Noṇambavāḍi-mahigam śrī-Kṛishṇavēṅṅi-nadi- |
 jaladiṁ dakshina-bhūmigam patiy enal śrī-Viṣṇu kaṅ oppidaṁ ||
 vachana || antu Gaṅgavāḍi-tombhatt-aṟu-sāyiramam Hedḍore mērey āgi dusṭa-
 nigrāha-siṣṭa-pratipāḷanam geydu Sāhasa-Gaṅga-Hoysaḷan emba hesaru modal-
 āgi bhūja-baladiṁ paḍeda guṇa-nāmaṅgaḷ-anēkadind oppuva Viṣṇuvarddhana-

Dévaṅgaṁ kshīra-sāgaradoḷ ogeda Lakshmi-kānteg eṇey enisida Lakshma-Dēvi-
gaṁ puṭṭida Nṛisimha-nṛipana janmōtsavav entendoḍe |

jananiya garbhadinḍ ogeda lagnada mēle baḷikke yāmadol |
janakan arātiyaṁ kaviye kāḷagadol neṇe kondu geldu band |
anunayadiṁ Pratāpa-Narasimhan enal hesar iṭṭu paṭṭamaṁ |
janiyisid-andu kaṭṭidan enal dorevettudu rājya-sampadaṁ ||

va || antu puṭṭid ā-devasadiṁ taguḷdu tanna lalāta-paṭṭadol paṭṭa...rañji....

(west and south faces effaced)

95

In the same temple, on the wall west of the Praudharāya pillar.

..Manmatha-saṁ-Vayisākha-su 1 Ā-d-andu śri-Hoysaṇēśvara-dēvara Kārttika
...10 miya darmmakke raṅga-viḷeykaṁ koṭṭa ga 1 yi-honnanu Mādannaṇvara
maga Sovanṇa koṇḍu ā 15 na...eṇṇege baḍi pa 2 va koḍutta-bahanu

97

Dundubhi-saṁvatsarada Bhādrapada-śu 15 Bṛi | d-andu śri-man-mahā-pradhāna-
Harihara-daṇṇāyakaṁ Pañchikēśvarada-dē...bija-vonnāgi....nn eraḍu...
.....gadde.....vanṇagalige gadde.....

98

In the same temple, on the west wall between Striṅga and Pulliṅgēśvara temples.

(From the beginning to virāvatārōrvvipam in line 37, corresponds with No. 93) antu Hoy-
saḷa bhujā-baḷa śri-Vira-Nārasimha.... .rājadhāni-Dvārasamudrada neleviḍi-
noḷe sakala-sāmbṛā.....rājyam geyyuttam iralu tat-pādōpajivigaḷ appa Rāma-
chandra-ji...vara makkaḷu Birada-Jaṭṭiyar.....Saka-varshada 1182 ne
.Raudri-saṁvatsarada Māgha-śuddha 11 Bṛihaspativārad andu...Hoysaḷ-
ēśvara-dēvara dēvāyadoḷage śri-Nimbajā-dēvi...rum māḍi śri.....
.....mahājanaṅgaḷu.....koṭṭa ga....Sriṅgāri....rāte-dēvige koṭṭa ga.
...eṇṇu a-parivārada.....ā-chandrārka-tāraṁ-baraṁ salvudu.....
.....divigege koṭṭa datti (usual final verse).

99

At the same place, on another side.

Hēmaḷambi-saṁvatsarada Āśvayuja-śu 10 Bṛi | mālagāra-Bittayyanavara.....
.śvara-dēvara dharmmakke koṭṭa bija-vonnu ga 1 ā-mahājanaṅgaḷu ā-dēvara
su....ge dharmma-vaddiyalu koṭṭa ga 1

100

At the same place.

Šri Hēmaṇambi-saṁvatsarada Âśvayuja-šu 1 Sô-d-andu šri-Hoysaṇēšvara-dēvara Pañchikēšvara-dēvarige kambbāra-Nāch-arasaru â-mahājanaṅgaḷa kayyalu bja-vonnāgi koṭṭar avara sēnabōva-Kācharasama Māchayyaṁ koṭṭa ga 1 antu gadyāṇa 5 nu â-dēvara mahā...gaḷa kayyalu â-kōlukāra-Dāsayanuvaṁ damma-va[d]diyāgi hoṅge yippanavin[a]vōpādiyali varišam-prati tetthēn endu â-Dāsayya koṇḍa gadyāṇaṁ aidu â-saṁvatsaradali â-dēvara mahājanaṅgaḷa kayyalu voḍḍara Mādeya-Nāyakanu bja-vonnāgi hoṅge yippanavinōpādiyali koṇḍa ga 1 Sāma-vēdi-Bāskarayyanu vōdi bja-vonnāgi koṭṭa ga 1 antu ga 2 â-dēvara voḍḍara Mādayya-Nāyakanu bja-vonnāgi varsham-prati ga 2 ke pa 4 terevanu â-Nāch-arasara aliy-Appaṇa... â-mahājanaṅgaḷu mattam Māra-bōvaṁ koṭṭa bja.....

101

...mahā-pradhānaṁ Ammaṇṇa-daṇṇāyakaṛu Khara-saṁvatsarada Bhādra-pada-bahuḷa-pañchami.....d-andu šri-Hoysaṇēšvara-dēvara Pañchikēšvarada vōdida Brāhmaṇara pūjegōsuga â-mahājanaṅgaḷa kayyalu dharmma-va[d]diyali bja-vonnāgi koṭṭa gadyāṇaṁ mūvattu adanu vōlagav-uḷḷavarige koṭṭa kuḷa | āchāryya-Rāyaṇṇaṅgaḷu gadyā 1 tārkkikada-Madhusūdana-Bhaṭṭaru ga 1 ārādhaneya Hireyaṇṇaṅgaḷu ga 1 Tumbuḷa-Nārāyaṇa-Dēva ga 1 ārādhaneya-Perumāḷe-Dēva ga 1 Kēśava-Dikshitaru ga 1 purānada-Šrīraṅga-Bhaṭṭaru ga 1 pa 5 â-vāchaka Ammaṇṇa ga 1 purānada-Drōṇeya-Bhaṭṭaru ga 1 bāla-śiksheya Chāmēšvara-Bhaṭṭaru ga 1 paṇa 5 Yajur-ṽvēda-khaṇḍikada Jakkannaṅgaḷu ga 1 pa 5 parichāra-Kommaṇṇa gadyā 2 sāvāsi-Nāg-arasaru gadyāṇa 2 sāvāsi-Vissayya gadyā 2 jōysa-Lakhayya gadyā 2 parichāraka-Hoysaṇa-Dēva gadyā 1 pa 5 Sūryya-dēvara siṅgāriy Appaṇṇa gadyā 1 Kūtāṇḍa-dēvar-ārādhaneya Nambiyannaṇa maga Višvēšvara ga 2 pa 5 Kūtāṇḍa-dēvara hiriya-Višvēšvara ga 2 pa 5 kōlukāra-Ayyapa-Dēvana tamma Dāsayya ga 1 Narasimha-dēvara Narasimha-Bhaṭṭaru ga 1 antu 30 kkaṁ varsham-prati baḍḍi ga 6 nuṁ â-dharmma-kke â-mahājanaṅgaḷu koṭṭu naḍasutam-baharu ||

102

Hēmaḷambi-saṁvatsarada Bhādrapada-su 14 Â | Šāntigrāmada....māvana maga Siṅga-māvanu Pañchikēšvara-dēvara dharmakke koṭṭa bja-vonnu ga 2 â-vūra dē....malākshiya Siṅgayyanu koṭṭa bja-vonnu ga 1 antu ga 3 rāra kuḷa â-dēvara.....bala-dēvaṅge dharmma-vaḍḍiyali koṭṭa ga 3

103

Svasti śrī Hoysaṣṣvara-dēvara dibya-śrī-pāda-padumārādhakarum a
 jayati nija-bhavana-nirjīta-Kailāsō Hoysaṣṣvaraḥ Śambhuḥ |
 jayati cha mahājanō'yaṁ tat-pūjā-jāgarūka-manāḥ ||
 niyatā Brāhmaṇās sarvē pālayanti prati . . . |
 rasy uktaṁ dharmam abyāhataṁ sadā ||
 sva-dharmma . . . ā-mahājanaṅgaḷu ge koṭṭa bīja-vonnina kuḷa | (96 lines
 following contain details of the gift)

104

In the same place.

(Nāgarī characters)

Svasti śrī jayābhyudayaś cha Śaka-varshada 1202 neya Vikrama-saṁvatsara-
 da Chaitra-śuddha 1 Ādivārad andu | Amitapurada heggeḍe-Jakkannaṅgaḷ-
 aḷiya Polāḷuva-Dēvanu chhātra-bhiksheya dharmmakke bīja-vonnāgi koṭṭa ga 1
 purāṇada Śrīraṅga-Bhaṭṭōpādhyāyara makkaḷu Haivaṅnaṅgaḷu koṭṭa pa 8 di-
 kshītara-Dēvaṅnaṅgaḷu koṭṭa pa 8 pātrada āneya-Māḷauve koṭṭa ga 3 voṅge
 varshav ondakke paṇav eraḍaḷa baḍḍiyalu śrī-Hoysaṣṣvara-dēvara bhaṇḍāri
 Ponnayya koṇḍa gadyāṇaṁ vondu | ā-dēvara bhaṇḍāri Rāmaṅna koṇḍa gadyā-
 ṇaṁ nālku | 5 aidu-honnina baḍḍiyalu varshaṁ-prati chchhātra-bhiksheya bēdi
 banda Brāhmaṇarige koḍuta-baharu | ā-saṁvatsarada Pushya-śuddha 7 Ādivā-
 rad andu | ge Bhōvaṅnanu koṭṭa pa 8 Ballāḷēśvara-dēvage heggeḍe-
 Mayaṅnanu koṭṭa pa 8 Kanageri-Gottāya Chāvālu-Māṇikā-Dēvi koṭṭa ga 7 antu
 gadyāṇav eraḍanu ā-bhaṇḍāri-Ponnayyanu Mattaṇḍanu avar-irvvara bhaṇḍāra-
 da vōlagada mēle ||

105

In the same place.

Śrīmad-Ādaṅṇa pūjeya-dharmmake āchāryyaru-pramukhavāda dēvālyada mahā-
 janaṅgaḷuṁ adhyakshada Dāvaṅnaṅgaḷuṁ hoṅge varishakke paṇa-eraḍu hāga-
 eraḍaḷa baḍḍiyalu biṭṭa gadyāṇa ippattāru | śrī-Paṅchikēśvara-dēvara dharm-
 khadaviseya pūjege adhyakshada Dāvaṅṇa biṭṭa gadyāṇa nālku | śrīmatu-
 Hōsaṣṣvara-dēvara sthānadalu śrīmatu-piriy-arasi-Kētala-Dēviyara sēnabhōva
 Rāmayya śrī-Paṅchikēśvara-dēvara dharmma khadaviseya pūjege hoṅge
 varishakke haṇav-eraḍu hāgav-eraḍaḷa baḍḍiyalu āchāryyaru-pramukhavāda
 dēvālyada mahā-janaṅgaḷa vasadalu biṭṭa gadyāṇa nālku | sēnabhōva Mallayya
 biṭṭa haṇav aidu | sēnabhōva Vāmaiya biṭṭa haṇav aidu | sēnabhōva Māchayya
 biṭṭa haṇav aidu ||

106

Svasti śrī jayābhyudayaś cha Tārāṇa-saṁvatsarada Chaitra-śuddha-pāḍīva-Śu-kravārad andu śrī-Hoysaṇēśvara-dēvarige pātrada Maṇigāra-Mādavve koṭṭa paṭṭa-hūvu eraḍu sahita haraḷu eraḍ allade misuni-lokli tūkaṁ ga 30 | svasti śrī manu mahā-pradhānaṁ kumāra-Mallikārjuna-dañṇāyakara maga Bommaṇa-dañṇāyakaru śrī-Hoyisaḷēśvara-dēvara Pañchikēśvara-dēvara dha viseya pūjege hoṅge varisakke haṇav-eradaḷa baḍḍiyalu āchāryy-pramukhavāda dēvālyada mahājanaṅgaḷa...biṭṭa gadyāṇa hattu ||

107

Svasti jayābhyudayaś cha Śaka-varsha 1195 neya Śrīmukha-saṁvatsarada Mārggaśira-śuddha 11 d-andu śrīmanu mahā-pradhānaṁ gāyi-gōvaḷa gaṇḍa-peṇḍāra manneya-jūbu....dañṇāyakaru śrī-Hoysaḷēśvara-dēvarige māḍisi-koṭṭa...gadyāṇa ēlu-nūra-mūvatt-entū ga 738 śrī-Hoysaṇēśvara-dēvarige pātrada āneya-Mālavve koṭṭa paṭṭa-misuni tūka ga 10 Gauri-dēviyara vuyāla-bāyanakke pātrada āneya-Mālavve koṭṭa.....

108

Gauri-dēviyara vuyāla-bāyinake śrī-Hoysaṇēśvara-dēvara pātrada visa.... Lakhavve koṭṭa paṇav aidu pa 5 Mācha-Nāyakana mommaḷu pātrada Chandavve koṭṭa paṇav aidu

109

At the same place.

Śrīmukha-saṁvatsarada Phālguna-śuda 6 Ādivara śrī-Hoyisaṇēśvara-dēva haḍuva Kallavveya.....śrī-Pañchakēśvara-dēvaraāgi koṭṭa gadyāṇaā-Biygati-dēvara kōlukāra Rācheyya.....Siriyaṅge hoṅge varsha 1 kke baḍḍi pa 2.....da ga 2 pā 5 āvujiga Bommayana maga Māyaṇanu śrī-Pañchakēśvara-dēvara dharma-vaddige bīja-vonn āgi koṭṭa gadyāṇav aidu Āchiya kōlukāra Hariyaṇṇaṅge hoṅge varushav ondakke baḍḍi pa 2 ḷa lekka-dallu koṇḍa ga 2 maṅgaḷa mahā śrī śrī

110

In the same temple, on the wall to the left of the main entrance
of the Strilīṅgēśvara temple.

Svasti śrī jayābhyudayaś cha Śaka-varusha 1201 neya Pramāthi-saṁvatsarada Kārttika-suddha 10 Bri-vārad-andu śrī-Hoysaṇēśvara-dēvarige Śivarātriya mahā-parbbake bandu jāgarava māḍidavarugaḷige samārādhane pāraṇe ā-dēva-ra meḷhava māḍuvantāgi ā-dēvara pātrada āneya-Mālavve yī-dharmmake bīja-

vonnâgi koṭṭa gadyâṇam mûṛu â-dêvara âvujiga Bommaiya magalu pâtrada Nâgauve bja-vonnâgi koṭṭa gadyâṇam eraḍu Kêtalêśvarada Bommacha-Nâyakana mommaḷu pâtrada Chandauve koṭṭa gadyâṇam vondu Kilâri-Bommayyana mommaḷu pâtrada Gôpavve koṭṭa gadyâṇam vondu pâtrada Chinṇayana Dêvavve koṭṭa haṇa ayidu dikshitara-Dêvaṇṇaṅgaḷu koṭṭa gadyâṇam vondu â-dêvara bhaṇḍâri-Bhîmaṇṇa-chakravarttiya makkaḷu Ponnayya Râmaṇṇa koṭṭa gadyâṇam eraḍu paṇa aidu aṅga-rakka Jakeya-Nâyakana maga Kêteya-Nâyaka koṭṭa gadyâṇav ondu â-dêvara yinḍeyi Purushôttama-Dêvaru koṭṭa gadyâṇam vondu â-dêvara sâvâsi Visayya koṭṭa paṇa aidu â-dêvara âratiya-Hâchanu koṭṭa paṇa aidu â-dêvara aṅgharika-Jôgeya-Nâyaka koṭṭa paṇa aidu Hoysanêśvara-dêvara kambada Bûchaveya makkaḷu pâtrada Vissave koṭṭa gadyâṇam ondu âkeya taṅge pâtrada Lakhave koṭṭa gadyâṇam ondu â-dêvara oḍḍara-nâyaka Gaurayya koṭṭa haṇa aidu

111

Plava-sam Mâgha-ba 14 Sô-d-audu śri-Hoysanêśvara-dêvara madaleya Mayilayana magalu Malave â-dêvara Sivarâtriya dammake â-dêvara mâlegaṛa Dêvaṇṇana maga Guḍiganu tanna nâyakatanada vôlagada mêle â-Malave darmmake koṭṭa ga I pa 5 â-Malaveya mêle munn uḷadu haṇav aydu antû gadyâṇam eradanû â-Malaveya kayalu â-Guḍiganu bja-onnâgi kaḷadukoṇḍu varuṣam prati haṇa nâkanû teṛutta bahanu ||

112

At the same temple, on a pillar in the west enclosure.

(North face)

Śri

namas tuṅga- etc. ||

śriyam Śridharan âyuvam Vanajajam Gaurivaram kirttiyam |

kâyakk oppuva kântiyam vidhu dinêsam tējamaṅ Bhôgini- |

jyâyam bhôgaman eṅbarum dig-adhipar tan-tammoḷ uḷḷ oḷpan old |

iyutt irkke kumâra-Lakshma-rathini-nâthaṅg ati-pritiyam ||

Śri-dayitam Yadu-kuḷadoḷa- |

g âdam Saḷan emban orvva-nripan â-nripanind |

âdudu Śaśakapuram adarkk |

âd adhidaivam Vasanta-vallabhey embol ||

va || â-nripôttaman â-Śaśakapurada Vasantikâ-dêviyan ârâdhisuva samayadoḷ adond âbhîḷa-śârdḍûḷam pâydode | keladoḷ irdd upadêśakanum uttara-sâdhakanum appa Jina-munipôttamaṅ bettava seḷeyi nîm puliyam poy Saḷay endoḷ â-Saḷanripange Poysaḷâbhidhânam âdud â-śârdḍûḷam patâkâ-pravirâjita-chitra-chihnam âdud | â-Poysaḷanvayadoḷ âditya-tējaṅ Vinayâdityan embôn apratima-pratâpam narapan âdôn | âtan-âtmôdbhavan i-dharâvanitegav Êchala-Dêvigav eṛeyan Eṛeyaṅga-Dêvan embôn arasan âdôn | âtan âdi-kshatriya-pavitram

kadana-Tripētran | ā-samyaktva-chūḍāmaṅge ratna-trayaṅgaḷ udbhavisuvante |
Ballāḷa-Dēvanuṁ Biṭṭi-Dēvanuṁ Udayāditya-Dēvamum emba mūvar arasugaḷ
ātmajar ādor avarole Vishṇuvardhanane viśada-yaśō-virājitan ādom ॥

vri ॥ ā-Vishṇu-kshitipālakaṅge tanujātaṁ Nārasimhōrvvipaṁ |
bhū-vandyaṁ tanujātan ā-nṛipa-varaṅg ambōdhi-maryādey-ād- |
i-viśvambhareyaṁ nijōnnata-bhuja-stambhāgradoḷ tāldidaṁ |
Dēvēndrādri-samāna-māna-mahimaṁ Ballāḷa-bhūpālakaṁ ॥
dvishad-urvipālaram vikrama-guṇa-niḷayaṁ Vira-Ballāḷa-Dēvaṁ |
vishamāraṇyaṅgaḷoḷ nirjjara-yuvatiyar-utsaṅgadoḷ tamma rājyā- |
bhishava-byāsaṅgadoḷ saṅgaradoḷ eḍari benn ittaram sattaram tann |
ishuving ūḍāgad āḷ-ādaran irisidan em bhūpar int āgavēḍā ॥

Nṛiga-Naḷa-Nahusha-Yudhishtira- |

Sagara-Bhagīratha-Dīḷpa-Puruputs-Āyur- |

gGaganachara-Bharata-Rāmā- |

digaḷ aḷavē negaḷda-Vira-Ballāḷa-nṛipaṁ ॥

nṛipar ārum Vira-Ballāḷanoḷ adirade māṅam(ta)parē miṛi śārddū- |

ḷa-patākā-daṇḍam allāḍidode manadoḷ allāḍuvar ppulle-viṇḍan- |

te polan-gōṇḍ oḍuvar poṇmida bhayad odaviṁ saṅgara-kshōni... |

.....gāmpu vēḍ āv ariyadar oḷarē kāduv-aṇm-ulla gaṇḍar ॥

Vikkeyan irppe.....ya Kōvaṇan irppa Hānugal |

Pokkile Saivunar vvalidu ninda negaḷteya Lökkigunḍi lō- |

kakke koḷalke bārad enip aggada Pāṇḍyana beṭṭu goṭṭa nīr- |

akkaradante (west face) Poysaḷana dhāḷiya gāḷige keṭṭuv allavē ॥

giri-vana-jala-durggaṅgaḷa- |

n uravaṇiyiṁ pavivol agnivol grishmadavōl |

irad oḍevudu sūḍuvudu puḍi- |

vare tavipudu Yadu-nṛipāla-kōpātōpaṁ ॥

vri ॥ asad-āḷapakke pakk-āgada nuḍi toḍardand ārumaṁ yuddhadoḷ bhaṅ- |

gisi gellaṁ-gōḷva śauryyaṁ nered ereye budha-śrēni pūṇḍ iḷa dāna- |

byasanaṁ maryyādeyaṁ dāṇṭade vasumatiaṁ kāva kāruṇyam āvoṅg |

esegum Ballāḷa-Dēvaṅg eseguv amama bhūpāḷar int āgavēḍā ॥

ene negaḷd ā-nṛipōttamana mantri-śikhāmaṇi vandi-brinda-Nan- |

dana-vana-mādhavaṁ kharakara-pratimōrjita-tējan āhavā- |

vaniyoḷ arāti-bhūbhujaran ikkuva takkina Vikramārjunaṁ |

manuja-Mahēśvaraṁ kuvara-Laksman anindita-vira-vaṁśajaṁ ॥

ka ॥ aramane toṭṭile negaḷv ā- |

daram adu bāy-enne dādiyar ttann-antaḷ- |

puram ene Ballāḷa-nṛipaṁ |

poreda magam kuvara-Lakshma-daṇḍādhīśaṁ ॥

guruvum daivamum āḷdane |

paratregam tanag ihatregam peṅan orvvaṁ |

tanag illa daivam ill ene |
 dhareg esedom kuvara-Lakshma-dandadhisham ||
 aramane neramane nam . . |
 narapati tanag apta-parijanam sachivar enal |
 dore-vaadedam Ballalana |
 purad alavige kuvara-Lakshma-dandadhisham ||

vri || atana kante Kantuvina kantege Ramana bhameg Abjasan- |
 jatana chitta-vallabhege Rudrana mey-voḍavada Bhudharod- |
 bhutege chandran-anganene nagana neginig ike polve yi- |
 bhutaladol perar ddoreye Suggala-Devige raya-ranigar ||
 varija-darppanendu-mukhi varana-hamsa-mayura-yane kal- |
 hara-kuranga-machhya-nibha-lochane kokila-charu-kira-vi- |
 narave koka-tala-phala-hema-ghata-stani yendol arum i- |
 dharniyol vadhuttamege Suggala-Devige polvey apparē ||
 idhareyol negalte-vaḍed irdda patibratad unnatike tam |
 sadhane-voytu mun-negald-Arundhatiyol paded igal ikshisal |
 sadhane-voytu pempu-vaḍed irdda patibratad unnatikke La- |
 kshmidhara-dandanathana manah-priye Suggala-Devi-raniyol ||
 al aras emba bhedam initappadam ill ivaralli tejamum |
 illeya rajya-chihnamumav irvvarolan saman enduv embinam |
 palisuv ar dhara-valayamam paramotsavadinde Vira-Ba- |
 llala-nripalanum kuvara-Lakshma-chamupanum em sa-punyarō ||

v* || emba negaltegam pogaltegam orbbuliyad irvvara jasamum urvviyol
 parvvipa ganḍu-gonḍu pasarise ||

vri || dhanamum pranamum emb ivam kuvara-Lakshmam Vira-Ballala-De- |
 vana danonnatigam jayonnatigam iyal pundu mund ittu Ra- |
 mana bidinḡ Anuvam Yamatmajana bidinḡ Arjunam Chandrajū- |
 tana bidinḡ Kumaran irppa teḡadinḡ irddappan em dhiranō ||
 sadhisi kottan alda Yadu-vaḡsa-nameruge kude dakshinam- |
 mbodhi-varam dharā-valayamam budha-kotige kottan artthamam |
 sadhane-voytu sarvva-nidhiy embinegam dorey ar kkumara-L- |
 kshmidhara-devanol pati-hita-kramadol paded iva-danadol ||
 vinaya (east face) da permme Lakshmige vivēkada mey-širi Vānig āritargg |
 anunayadindam iva-bage dana-guḡakke kaḡangi saḡgarā- |
 vaniyol arātiyam tavipa takku jayānganeg igal alte ne- |
 tane dorevettud i-kuvara-Lakshma-chamupanol āda saḡgadiḡ ||
 ekka-vadan dal i-kuvara-Lakkeyan ādida mātu kalloḡ itḡ- |
 akkaradante satya-paripālana-šilaman ulḡuv āva-kā- |
 ryyakkam anartthakam perara mātu vichārisi nōḡe nīroḡ itḡ- |
 akkaradante satya-paripālana-šilaman ulḡav elliyum ||

aṅvatta-nālku-kalegalo- |
 | aṅiyada kaley illa kuvara-Lakshma-chamūpaṅg |
 aṅiyaduv eraḍ olaṅ ill-ena- |
 | aṅiyam sōlt aṅiyam artthigam pagevaṅgam ||
 ātam pati-bhakti-saman- |
 vītam Ballāḷa-bhūmipālaṅge jagat- |
 pūta-charitraṅ koṭṭam |
 vīta-bhayaṅ bhāsheyaṅ pratāpa-vinūtam ||
 toḍaram dēsege kālōḷ ikki paded arttham bisaram-bōgadant |
 oḍalam rakshisi nambid-āḷdan-eḍaroḷ mattondu santānamam |
 piḍiv-udyōgadin irpp amātyar eṅeyē Ballāḷa-Dēvaṅge saṅ- |
 gaḍav entappedeyalliyum kuvara-Lakshmaṅ tāne tātparyadiṅ ||
 toḍar eḍa-gāloḷ oppuvudu balligey ammada dhan. g ikke balp |
 oḍarisuv ondu-bhaṅgiyole pondōḍaroḷ toḍad-irdda pāpegal |
 toḍara toḍarppinoḷ toḍaral aṅmada bhāshey-amātyar aṅji kāl- |
 vididavol irppuvēm kuvara-Lakshma-chamūpatig int id oppade ||
 muttina peḍeyaṅ Muraharam Kanakādriyoḷ andu Śēshanam |
 suttida-bhaṅgiyindam esed irppudu ponna toḍartt ad adriyam |
 suttida karṇṇikāra-vana-mālevoḷ irppudu koṭṭa-bhāsheg achch |
 ottida-mālkeyiṅ kuvara-Lakshma-chamūpana pāda-padmadoḷ ||
 toḍarum pāpegalum jhaṅajjhana-ravam kaig aṅme vāmāṅghriyoḷ |
 nuḍiyutt irppuvu koṭṭa-bhāsheg ivanoḷ matt ārum ēn ārpparē |
 nuḍidant aṅmal ad enduv emba nuḍiyam Ballāḷa-Dēvaṅge kai- |
 piḍiyum kaṭṭida gēnuv itane valam daṅḍēsa-Lakshmidharam ||
 tāragey-ante taḷt eseṅa muttina mottadin āda gaṅḍa-peṅ- |
 dāramum ikke champaka-navōḍgamad-āmada-chalvan āḷdu vā- |
 māruṅa-pādadoḷ poḷeva pon-dōḍarum pati-bhakti-yukti-vi- |
 stāra-kumāra-Lakshma-rathini-patig oppuguv oppav anyaroḷ ||
 ka || tāḷa-tāḷa-toḷaguttum paj- |
 jaḷisuva mauktikada peḍeyaṅ viṣṇupadakk |
 aḷavattud ondu Dhuva-maṅ- |
 ḍalad andade kuvara-Lakshman aṅghriyoḷ esegum ||
 va || ā-kumāra-Lakshmidharan amara-mahīdhara-samāna-mānōnnatam | kirtti-
 mahimōnnatam | Ballāḷa-bhūmipālan-oḍa-dōḍedu toḍaran ikke | tann aṅmana
 pati-bhaktige mechchi mechchu pochcham-bōgade |
 Jayasimha-kshitipālakāṅge jagam ellaṅ baṅṅnisal pūḅdu bhā- |
 sheyaṅ ā-Suggala-Dēvi koṭṭa teḍadiṅ Ballāḷa-bhūpōttama- |
 priya-putraṅge kumāra-Lakshma-rathini-nāthaṅge koṭṭaḷ manah- |
 priyey i-Suggala-Dēvi bhāsheyaṅ ilā-chakraṅ pogaḷvannegam ||
 eḍa-gāloḷ toḍaram toḍarchchi patiyam bēlmāḍi niun ondu pim- |
 baḍinoḷ milvavaḷ allen endu sukhadind unḍ utṭu kālam karutt |

aḍasal puchchaliv anya-kāminiyaram rōḍāḍuvant ikkidaḷ |
 toḍaram Suggala-Dēvi tann eḍada-pādāmbhōjadoḷ lileyim ||
 dharege negaḷte-vett eseḷa-śaktige Śūdraka-bhūbhujānge bhā- |
 suram ene bhāshe tan (cast face) neḷapuv aggada bīrara dayḷa-dayḷadim |
 bare su-bhaṭōttamar kkuvara-Lakshma-chamūpatig ittu bhāsheyam |
 dhare pogaḷvannegam neḷapuv aggada vīrar ad ondu-sāsiram ||
 toḷed āḷdan-oḷdane sāyade |
 peḷar uḷidam toḷeḍu satt avana vēḷe dal ā- |
 v aḷivev adan emba gaḷḍare |
 toḷedar kkali-kuvara-Lakshman-oḷdan ati-su-bhaṭar ||
 vri || niḷisida vīra-śāsanada kal dorevetta yaśōnnatikkeyam |
 niḷisidud aṣṭa-dig-vaḷayadoḷ dorey āvano pūḷḍa pūḷkeyam |
 neḷapuva balpinoḷ kuvara-Lakshma-chmūpatiy-annan endu tann |
 eḷakade baṇṇikum dharani Hoysala-Rāyana gandha-hastiyam ||
 oḷadored-āḷdan uḷḷoḷameyam kavardād eḷaralli tamma-nāḷ |
 aḷigide koṭṭa bhāsheg odavalk aṇamāḷade pinte bāḷva nig- |
 gaḷi sachivarkkaḷam naguvavōḷ esed irppudu vīra-śāsanam |
 poḷaviyoḷ endoḷ ār ddore Yadu-kshitipālana mantri-Lakshmanoḷ ||
 illada sallada bhāshege |
 kallaḷam niḷisuvaran uḷade naguvavol irkkum |
 pallavisi kuvara-Lakshmana |
 kalla kavalt eseḷa kānti dig-bhittigaḷoḷ ||
 dore pati-bhaktige tannoḷ |
 Gaḷuḷam Gaḷuḷaḷge tāne dore peḷar ārum |
 dorey allar emba teḷadim |
 dorey āḍuvu tanna Gaḷuḷan-esev-ākritigaḷ ||
 vīrada śāsanamam munn |
 ārum niḷisidavar illa Ballāḷa-dhari- |
 trīramaṇana mantri-varam |
 vīra-hhatam kuvara-Lakshma-daḷḍēśanavōḷ ||
 tannoḷdane toḷeda su-bhaṭara |
 tanna maṇaḷ-priyeya tanna paramāyushyam |
 tann āḷdaḷḅ ayt enisida- |
 n ēḷ netṭane kaliyo kuvara-Lakshma-chamūpam ||
 āra manakke vīra-rasam achchariy āgiral uḷḷmi peḷḷmad oḷd- |
 āra-manakke harsha-puḷakam tanuvim poḷapōḷmad ikshipand |
 āra manakke bhṭiy odav-āḷadu ninnaye pūḷke rāya-sā- |
 dhāra-kumāra-Lakshma-rathinīśvara bhāvisuvandu nāḷeyum ||
 bhāshege tuppuv aḷkada negaḷteya leḷkara-gaḷḍan embudam |
 bisaram āḷad uddharipodē todaḷ uddharipam virōdhi-san- |
 trāsita-vikramam kuvara-Lakshma-chamūvaran olda-māḷkeyim |
 bhāseyan ittu puchchalivar allade bhāseyan uddharipparē ||

idu Ballāḷa-nṛipālakāṅge pīridum nityatvamam mālpud a- |
 bhyudayakk āgaram endu baṅṅise jagam bhāsvat-śilā-śtambhamam |
 sad-aḷāṅkārada vīra-śāsanaman ī-daṅḍēśa-Lakshmivaram |
 sudatt-saṁyutam ēṛidam pati-hita-vyāpāramam tōṛidam |
 kambada mēle Lakshmi-veras ā-Garudam-beras ādam aḷkaṛin- |
 dam budha (Stops here.)

113

At Halebīḍu, on a virakal in Chikkē-Gauḍa's field in the old fort.

Svasti śrīman-mahā-maṅḍalēśvaram Tribhuvana-malla Talakāḍu-Koṅgu-Naṅ-
 gali-Banavāse-Hānuṅgallu-. . lasige-Nonambavādi-goṅḍa-gaṅḍa Tailapana tale-
 goṅḍa-gaṅḍa bhujā-baḷa pratāpa-Hoysana-Nārasimha-Dēvaru Dōrasamudrada
 neleviḍinalu sukha-saṅkathā-vinōdadim rājyam geyuttav ire tat-pāda-padmōpa-
 jīvi | svasti śrīmatu Saka-va 1142 neya Vikrama-saṁvatsarada Vaiśākha-suddha-
 paurṇami-Ādivārad andu Nārasimha-Dēva Bijjaṅana be. . . dalli āneya kōl-
 gāpinge ekaṭigaram karedu munna bavara anōjeyāge kaḷeva Mācheya saṅga-
 ḍada ekaṭigar mechche āneyam pintikki kaikoṅḍu poyi Bijjaṅana daḷavam
 kiḍisi turakamam bāl-daleyam tand oppise maguḍu pariysisidalli Jasapālam
 sura-lōka-prāptan ādam | ant avar anvayav entendade | Jasa-Nāyakana manō-
 nayana-vallabhe Rallu-bāyigam Jase-Nāyakagam ā-yirvarggam puṭṭida Ek-
 kavegam Kēta-Malla-Nāyakaṅgam puṭṭidam Dasa-Dēvam || ettida bhaṭaram
 maled ettuva kudureya daḷamam kānuttam pariysi Dasa-Dēvam ari-śīradatt
 eragada mēle || kānuttam Bijjaṅa-daḷamam Nārasimha-Dēvan ekaṭiga saṅgaḍa
 kelada viṅḍige samara Daśamukham Dasa-Dēva || saṅgaḍa nōḍalu pariysi
 kudureya daḷavam beṅkoṅḍu mēlālan iṛidu turakamam bāl-daleya tand oḍḍa-m-
 urivam samar-aṅka-Bhimanum jasa-dhavaḷam || Dasapāla-sāhaṇiya manō-naya-
 na-vallabhe sāhaṇiti-Sāntavve nilisida kallu || śrī śrī

114

In the same village, on a stone near the Bhūtēśvara temple west of Beṅṅeḍḍa.

Namas tuṅga etc. ||
 svasti śrī-priyan arjjuṅnōrjīta-yaśam vājiśa-yānōtsavam |
 nyastānanta-su-bhōga-bhōgi-vinutam śrī-dharma-ramyam jayā- |
 bhyastam sūkta-sudarśanāṅkan esedam śrī-Vishṇu-sāmyānvayam |
 trastānyāsura-rāja-rāja-Vinayādityāvanī-vallabham ||
 ā-Vinayādityanoḷ akhi- |
 ḷāvani-pu. . kanoḷ agra-mahishī-padadind |
 ā-vanite Keḷeyabarasi ma- |
 hī-visrute rājya-lakshmiḅ eṅey enisirdḍaḷ ||

â-dampatigam bhuvanâ- |
 hlâda-pradan anata-ripu-nripâchala-kula-nir- |
 bbhêdana-kulîsam kṛita-puṇ- |
 yôdayan Eṣeyaṅga-bhûpan udayam-geydam #
 bhûvinutan enisid Eṣeyaṅ- |
 gâvanipâlânge tan-manah-priye vasudhâ- |
 dèvig eṇey enisid Echala- |
 Dèviye mâdèvi-vesaran ânt esedirdda! #

â-dampatige #

sal-lalita-vâg-vadhûṭi- |
 vallabhar ati-vipuḷa-sakaḷa-lakshmi-kântâ- |
 vallabhar udayam geydar |
 vVallâlâm Biṭṭi-Dèvan Udayâdityam #
 Hara-pâda-payôruha-shaṭ- |
 charaṇam tân enisi sakaḷa-pârthivaram tach- |
 charaṇakk eṇagipan avaro! |
 piriyaṁ Ballâla-Dèvan Îsvara-bhâvam #

âtan-anujan enisida Vishṇu-bhûpâlana parâkramam entendade #

Tuḷu-dêsam Chakragoṭṭam Talavanapuram Uchchangi Kôlâlâv Êlum- |
 male Vallûr Kañchi kaṇ-garvvisuva Hadiyaghaṭṭam Bayalnâdu Nilâ- |
 chaḷadurggam Râyarâyottamapuri Tereyûr Kkôyatûr gGondavâdi- |
 sthalamam bhrû-bhaṅgadiṁ koṇḍ atula-bhuja-baḷâṭôpan â-Vishṇu-bhûpam #
 bhû-vanitâ-stute sakaḷa-ka- |
 Îvishkrita-puṇya-puṭija-vilasa-Lakshma- |
 Dèvi nija-ramaniy enal inn |
 ê-vêlvudo Vishṇu-nripâna mahimônṇatiyam #
 â-dampatige tanûbhava- |
 n âdam bhuvana-prasiddhan akhila-kaḷâ-sam- |
 pâdana-paran udita-su.. |
 kôdayan enisirda Nârasimha-nripâlâm #
 bandu kavid ari-baḷâmbudhi |
 nindudu Nârasimhan-onde-sabaḷada moneyo! |
 binduvin andade munnam |
 nindavol ambôdhi Râman-ambina moneyo! #

svasti samasta-ripu-nripâ ... simantini-simanta-sindûra-reṇu-ghûrṇita-nija-
 pada-payôja | vividhârthi-jana-kalpa-bhûja | nija-vijaya-lakshmi-prathita-
 bṛibat-prabaudha-bandhura-kaṭaka-vikshêpâkshûṇa-vilakshya-vistârita-bhûja-
 daṇḍa | vipaksha-kshatra-kula-kupita-Kâla-daṇḍa | nija-vijaya-prayâna-samaya-
 samudbhûta-svarṇa-kôṇa-nihita-gabhira-bhûri-bhêri-praṇâḍâkâmpita-brah-
 mâṇḍa-bhâṇḍa | samara-prachâṇḍa | ati-vipuḷa-sakaḷa-prâjya-sâmrâjya-lakshmi-
 sarvvâṅga-saṅgatâṅga | sahaja-saundaryya-nirjîtânâṅga | dara-daḷita-vadanâra-

vinda-prasarad-asarâla-sahaja-saugandhyâmanda-makarandâpahasita-mṛiga-
 madâmôda | Vāsantikâ-dēvi-labdha-vara-prasâda taralâlara-târa-hâra-nihâra-
 sâra-ghanasâra-kshîra-vârâsi-prapûra sudhâ-sâra-sannibha-nija-
 yaśaḥ-prakâśa haryaksha-sadṛiksha-madhya-pradēśa | ati-chatura-Bharata
 chitra-chamatkâra- . . . vitata-ghana-suśila hṛidya-vâdya-laghu-hastatâ-varya-
 châturya | asahâya-śaurya | uddanḍa-maṇḍalika-śiraḥ-khaṇḍana-prachanḍa-
 pañchâsya-tikshṇa-damshṭrâyamâna-dôr-daṇḍa-maṇḍala-maṇḍalâgra-samara-
 mukha-samuchitâgra | nere mutṭe gaṇḍa daḷa mutṭe gaṇḍa | gaṇḍa-bhêruṇḍa |
 jagadoḷe gaṇḍa | Yâdava-Nârâyana | sakala-kalâ-pârâyana malerâja-râja | sri-
 Vishṇus-nripa-tanuja | malaparol gaṇḍa | Lakshmâmbikâ-mukhâmbhōja-mârtt-
 aṇḍa | Ândhra-purandhrî-mânasa-saraḥ-khêlana-râja-hamsa | Simhala-mahilâ-
 mukhâmbhōja-hamsa | Karnnâṭi-kaṭi-chañchat-kâñchana-kaṭisûtra | Lâṭa-
 vadhûṭi-kapôla-tala-likhita-śasta-kastûrikâpatra | Chôla-viḷasini-ghana-stana-
 kalaśa-kun̄kuma-paṅka | Gauḷâṅganâ-nêtrôtpala-mṛigâṅka | Baṅgâla-bâlikâ-
 lâvanya nîlara-taraṅga | Mâlavi-mukha-kamala-sahajâmôda-makaranda-
 bhṛiṅga | śrîman-mahâ-maṇḍalêśvaraṁ Talakâḍu-Gaṅgavâḍi-Noḷambavâḍi-
 Banavase-Hânuṅgal-Uchchaṅgi-goṇḍa bhuja-bala vîra-Gaṅga pratâpa-Hoysala-
 Nârasimha-Dêvaru śrîmad-râjadhâni-Dôrasamudrada neleviḍinalu prithvi-râjyam
 geyyuttam ire | tatpâda-padmôpajivi ||

Yâdava-nripâla-katakâ- |
 hlâdakaram sakala-gaṇaka-tilakam kamalâ- |
 môdam rârâjisuvam |
 mēdiniyoḷu vibudha-kôtig ammam Bammam ||
 âtaṅge kânte viśva-vi- |
 nûte Raghûdvahâ-Ramâ-suśila-brata-vi- |
 khyâte budha-tatige rakshipa- |
 mâtey enal Kâliyayve parirañjisuvaḷ ||
 â-Kâliyayvegam gaṇa- |
 kâkaran enisirppa Bammaṅgam vidyâ- |
 prakâṭan ogedam mûṅum- |
 lôkadoḷ ogeyalke kîrtti Mallapa-gaṇakam ||

vri || kaṇṭada baṅṭar âgi budha-santatigam patigam ku-buddhiyam |
 kaṇṭakar appa tuṅṭukar adirkkem asad-budharg Indra-bhûjadoḷ |
 taṅṭanisuttam irppa nija-buddhiyin âtma-nripaṅge kûde nish- |
 kaṇṭakam âge mādīdan ilâṭalam ellaman oldu Mallama ||
 â-Mallapaṅge Kantuge |
 râmâgraṇi Ratiy ad entu satiy âḍal adant |
 i-mahi-nute śilakke su- |
 śimey enal Bâchiyayve parirañjisuvaḷ ||
 â-Malla paṅga . . . na |
 śimege Bâchayvegam virâjita-guṇa-sam- |

stômañ janiyisidam̃ baḷa- |
 Bhîmam̃ kûr-asiyoḷ a-natar-aḷagam̃ Gaḷagam̃ ||
 Narasim̃ha-bhûmipâḷana |
 karâsi machcharipar-edeya guñtam̃ vidyâ- |
 bharaṇam̃ tân ene rañjipan |
 ari-birudaran aḷasi piḍiva koḷagam̃ Gaḷagam̃ ||
 Gaganachara-Karṇṇa-Śibi-Bali- |
 Magadhâdhiparindam̃ amaḷa-dânôdayadiñ |
 jagadoḷ nâyaka-Gaḷagam̃ |
 dvi-guṇam̃ tri-guṇam̃ chatur-gguṇam̃ pañcha-guṇam̃ ||
 Ratiyam̃ sobagim̃ Sâra- |
 svatiyam̃ vâk-praud̃hiyindam̃ eṇe enipaḷ enal |
 kshitiyoḷ nâyaka-Gaḷagana |
 sati vara-Chikkavveg uḷida-satiyar ddoreye ||
 Harige Siriyante Sambuge |
 Girisuteyant Abjajange Vâg-dêvateyant |
 ire nâyaka-Gaḷagaṅg â- |
 daradiñ Chikkayve nâḍeyum̃ sati misupaḷ ||
 Haranum̃ Girisuteyum̃ Vi- |
 ghnarâja-Shaṇmukharin esevavol Gaḷagaṇanum̃ |
 vara-Chikkiiyaveyum̃ suta- |
 vara-Malla-Barmmaṇaṅgaḷim̃ sogayisuvar ||
 kshîra-samudradante sirig âlayam̃ âgi dharitrig oppuv i- |
 Dôrasamudradoḷ Gaḷagaṇam̃ Gaḷagêśvara-divya-gêhamam̃ |
 sâra-Harâdri-sannibhaman old eseyutt ire mâḍidam̃ lasad- |
 viran udâran aty-amala-sad-guṇadhâran iḷâ-taḷa-stutam̃ ||
 Narasim̃ha-Dêvan oseyalu |
 parivâram̃ pura-janaṅgaḷ ellam̃ pogaḷal |
 dore yenisi kîrtti-vaḍedañ |
 dhareyoḷag atiśayada dâni Bârîka-Chiṇṇa ||
 dâna-guṇa-ñiḷayan ant abhi- |
 mânônnata-sênabôva-Malliyaṇan enipam̃ |
 tânum̃ Gaḷagêśvaran-â- |
 sthânakk anukûlan âda nija-bhaktiyoḷam̃ ||
 svasti Śaka-varsha 1095 neya Vijaya-samvatsarad uttarâyana-saṅkrânti-vyati-
 pâtad andu Gaḷageya-Nâyakam̃ Gaḷagêśvara-dêvaram̃ mâḍisid â-dharmakke śri-
 karanada heggade-Yaṇeyanṇam̃ Hiriyakereya keḷage kabbina tôtege sâre hattu-
 koḷaga-gadde | Bârîka-Chiṇṇayyanum̃ sênabôva-Malliyaṇanuv irddu biṭṭa
 telligar-okkal ondu | mâlagâṅgar-okkal ondu |
 svasti śrîmatu Chittavaṭṭiy-aśêsha-nagaraṅgaḷum̃ Hannaveniga-nagaraṅgaḷum̃
 irddu biṭṭa seṅey-akki hasaradal ond-aḷake yaraḍ-ele | telliga-gavunḍugaḷu

Dēva-Gauṇḍa | Maṅṭa-Bamma-Gauṇḍa | Chaṭṭa-Gauṇḍa | Tippa-Gauṇḍa | Dāsa-Gauṇḍa | Bōkiya-Nāyaka | Bemmāṇḍana maga Sōva-Gauṇḍa | Hoysala-Gauṇḍa | basadiya kiṛiy-okkalu | Sāvantana maga Bamma-Gauṇḍan-ōlagāda sāyir-okkalu | meṭṭu-gāṇad okkal aivattu ant okkalu sāyirad aivattuv irddu Gaḷagē-śvara-dēvargge biṭṭa datti | gāṇakke solige eṇṇe | Gaḷageya-Nāyakana gurugaḷu Śivaśakti-Paṇḍitaru | avara tamma Rudraśakti-Paṇḍitara kālaṁ karchchi dhārā-pūrvvakam mādi koṭṭanu | Nārasimha-Dēvana rāja-gurugaḷu Chōla-Dēvanu Bhaira-dēvaram vandisidanu | (usual final verse) Gaḷageya-Nāyakan-aṇṇa Bammi-Setṭi | ātana madavalige Bammamavarige Biṭṭi-Setṭi | aṇṇa Saṅkara-Setṭi aṇṇa Malla-Setṭi | taṅge Gaṅgavve | magaḷ Indavve | aṇṇa sēnabōva-Mahādēva |

Harana besadinde Yakshē- |
 śvarar ēka-prānar Abhayagiriyaṁ kāvant |
 ire Gadaga-Māchannaṅgaḷ kâ- |
 var oldu Hoysalana katakamaṁ dōr-vvaladiṁ ||
 dhuraḍoḷu taḷarva Mṛidana |
 kārav aṣi-late vairi-vīrar oppuva miduḷim |
 pored ēsum pūtirdan em |
 biru.....irkum ||

(usual final verse)

115

At the same village, on a stone north of the Kēdārēśvara temple.

Śri

namas tuṅga etc. ||
 tatō Dvārāvati-nāthāḥ Poysalā dvīpi-lāñchhanāḥ |
 jātāś Śāṣapurē tēshu Vinayāditya-bhūpatiḥ ||

ā-Vinayāditya-bhūpatigaṁ Keḷcyab-arasigaṁ puṭṭidan Ereyāṅ[ga]-nṛipa | ātana maga Biṭṭi-Dēva ā-nṛipana maga Nārasimha-Dēva | ā-bhūpatiya maga Vīra-Ballāla-Dēvaṅgaṁ Padmala-mahādēviyarigaṁ puṭṭida pratāpa-chakravartti-Vīra-Nārasimha-Dēvanu tanna prathama-rājyadalli | munna tamm ayya Ballāla-Dēvanu tanna kiṛiy-arasi abhinava-Kētala-Dēviyaru mādisida dharmma śri-Kēdārēśvara-dēvara amṛita-paḍi aṅga-bhōga-raṅga-bhōga-nitya-naimittika-par-bbaṅgaḷigaṁ | śūdra-parivāra brāhmaṇara jivita-varggav-ōlagāda śri-Kēdārēśvara-dēvara samasta-śri-kāryyakke dhārā-pūrvvakam mādi sarbbā-bādha-parihārav āgi koṭṭa stalaṅgaḷu (8 lines following contain names of villages and details of their boundaries) int i-dharmmakke dattiyāgi biṭṭa-vūru-ēḷakkaṁ yikkuva siddāya ga 1200 ge Nāra-siṅga-Dēvanuṁ Padmala-Dēviyaruṁ annabara munna naḍeva śri-kāryyakke kālu-paḍiyāgi sthalaṅgaḷ-ēḷarali Śaka-varsha 1143 neya Vikrama-samvatsaradalu nibandhisi koṭṭa ga 300 ṅu (rest contain details of grant and names, etc. of vṛttidāra)

116

At the same village, on a stone west of Santevéri.

Śrī ||

namas tuṅga etc. ||

vāg-artthāv iva samprīktau vāg-arttha-pratipattayē |

jagataḥ pitarau vandē Pārsvati-Paramēśvarau ||

jayati jayati... Śambhu.....

jayati jayati dēvī lōka-mātā Bhavānf |

jayati jayati dhanyas sōpi bhaktas tayōr yaḥ

kim aparam iha vandyam vandyam etāvad ēva ||

sarvvaṁ kāra... gatasya... āśisham gō-brāhmaṇa-nṛipō... svataḥ |

para-hita-niratā... bhūta-gaṇa..... sukhi bhavatu lōkaḥ ||

svasti samasta-bhuvanāśraya śrī-prithvī-vallabha mahārājādhirāja paramēśvara parama-bhaṭṭāraka Satyāśraya-kuḷa-tilaka Chālukyābharana śrīmat-Tribhuvanamalla-Dēvara vijaya-rājyam uttarōttarābhivṛiddhi-pravarddhamānam āchandrārka-tāram saluttam ire tat-pāda-padmāśrayōpajīvi samadhigata-pañchamahā-śabda mahā-maṇḍalēśvaram Dvārāvati-pura-varādhīśvaram Yādava-kuḷāmbara-dyumaṇi samyaktva-chūḍāmaṇi malaparōḷ gaṇḍa kadana-prachandān ālim munn iḡiva śauryyamaṁ meṇeva tappe tappuva saṅgaradal oppuva | svasti śrī-Tribhuvana-malla Talakāḍu-Koṅgu-Naṅgali-Banavāse-Hānuṅgalu-Uchchaṅgi-gōṇḍa bhujā-bala Vīra-Gaṅga-Hoysala-Dēvaru Dōrasamudrada neleviḍinalu sukha-saṅkathā-vinōdadim rājyam geyyuttam ire tat-pāda-padmōpajīvi śrīmatu-Vikrama-kālada 41 neya Hēmaḷambi-saṁvatsarada Paushya-śuddha 10 mī-Sōmavāra-vyatpāta-saṅkrāntiy andu śrī-Vishṇuvarddhana-Vīra-Gaṅga-Hoysala-Dēvaru Baṅṭēśvara-dēvara aṅga-bhōgakkam gandha-dīpa-dhūpakkam nivēdyakkam śrīmatu Tējōrāśi-Paṇḍita-dēvara kālam karchchi dhārā-pūrvvakam biṭṭa dharmma Hiriyakeṇeya keḷagaṇa Mālachiya bailalu kamma 200 naḍuvaṇa bailalu kamma 100 (usual final phrases) yī-Baṅṭēśvara-dēvara dēgulavam māḍisidarū Kanneya-(Nāya) Nāyakanuṁ Kēsava-Nāyakanuṁ biḍisida dharmma pheḷiya kaḷihuvam endiralu āḷalu Baṅga-Nāyakaralu phaṇam 1 yilli Lökkigunḍiya-Nāyakarū sēse-gōḍade Baṅṭēśvara-dēvargge phaṇa 1 yidaṁ kuḍade hōḍaṅge kavileyam brāhmaṇaruman aḷida dōśav akku yī-sthānamam saṅkramaṇa-vyatpātad andu Kanneya-Nāyakanuṁ Kēsava-Nāyakanuṁ Dharmmarāśi-Paṇḍitargge kālam karchchi dhārā-pūrvvaka māḍi avara makaḷa-makkaḷuvaram diḍev endu koṭṭaru yidan aḷidavargge paṅcha-mahā-pātakav akku maṅgaḷa maha śrī śrī śrī śrī

117

At the same village, on a stone in Gummatira tiṭṭu.

* Śrīmat-trailōkya-nāthāya traīmayānanda-sundara |

param-jyōtis-svarūpāya pātu vaś Chandraśēkharah ||

* So in the original.

jayati dharani-lôkôttamsitâtmya-pâdah
 chatura-vibudha-gôsbthi-praudha-vâñi-vinôdah |
 sakala-Bharata-vidyâ-hrîdya-gambhîra-bhâvah
 vipula-vijaya-lakshmi-vallabhô Vishnu-Dêvah ||
 modaloļ Poysala-râjya-lakshmiy-odavam tôļ-valpinim tâldi tann |
 udayam rañjise tanna balp odave tann ârpp êre tann âjñe mi- |
 re dišâ-chakraman ottikoñdu Talakâdam Gaᅅga-râjyakke tam |
 modal adam Yadu-vamša-varddhanakaram šri-Vishnu-bhûpâlakam ||

svasti samadbigata-pañcha-mahâ-šabda mahâ-maᅅᅇalêšvara Dvârâvati-pura-
 varâdhîšvara Yadu-kuļa-kalaša-kalita-nripa-dharma-harmya-mûla-stambha
 apratihata-pratâpa-vidita-vijayârambha Šašakapura-nivâsa-Vâsantikâ-dêvi-
 labdha-vara-prasâdam šrifman-Mukunda-pâdâraviinda-vandana-vinôdan ity-âdi-
 nâmâvali-samêtar appa šrimat-Tribhuvana-malla Talakâdu-goᅇᅇa bhujabaļa
 Vira-Gaᅅga Vishᅇuvardhana-Hoysala-Dêvaru mûᅇalu Naᅅgaliya padiya-ghaᅇᅇa
 teᅅkalu Koᅅgu Chêram Anamale paᅇuvalu Bârakanûra-ghaᅇᅇa baᅇagalu Sâvi-
 maleyind oļagâda bhûmiyam bhujabaļavasᅇᅇambhadim pratipâlisuttum sukha-
 saᅅkathâ-vinôdadim Dôrasamudradalu râjyam geyuttam iralu | svasti yama-
 niyama-dhyâna-dhâraᅅa-maunânushᅇᅇhâna-japa-samâdhi-siļa-guᅅa-sampannar
 app Išânašakti-Paᅇᅇita-dêvara

negald-irddant-â-maᅇham jivan ire vinuta-Kâļamukhar ddhâtri yettam |
 vogalal chelv âdud â-parvvata-valiyin all Išânašakti-bratindram |
 mige Vâñi-kânteyam kûrisi tapame dhanam tân enal châru-châri- |
 tra-guᅅam mû-lôkadoļ šâsvatam enipa yašaš-šrige tân aᅇman âda ||
 ant avara magala maganum |
 santatium diksheyindav enisida Vâñi- |
 kântan ativiñutan enisi ni- |
 tântam Dêvendra-Paᅇᅇitam rañjisavam ||
 vinuta-yašam Dêvendram |
 . . na janakam Vâñi misupa-sajjanav enipam |
 tanag endum višruta-kî- |
 rtti-nutam Kalyânašakti-Paᅇᅇita-dêvam ||

svasti šrifman-mahâ-Mâñikya-Bhaᅇᅇaran âdiyol ayyatt-orvva Sarvvanya-šri-pâda-
 paᅅka . . maram Niᅇᅇiri-vîra-kuļôdbhavar vvira-Balaᅅcha-prasiddha-siddha-sam-
 panna-rum praguᅅa-pâᅇᅇityar atyanta-dhairyya navaratna-mahâ-dâñigalu dâna-
 dharmma-parôpakârâtᅇᅇa-kartᅇagalum nitya-karmma-nirmmûļanam mâᅇirdda
 varâᅅagal Agastya-dêvaroļu vara-prasâdar âguttam irddante vidyâ-dhararum
 Mallikârijuna-dêvaroļu vara-prasâdam-baᅇeda Šûdrakan-ante khaļg-vidyâ-
 dhararum Talatâļukaram kâdi konda Kauntêyan-ante saraᅅagata-vajra-paᅅja-
 rarum anêka-guᅅa-gaᅅâlankᅇitar âguttam irdda dharmma-taᅅjarum satya-
 Râdhêyarum saucha-Gâᅅgêyarum kshîra-guᅅârᅇᅇava châga-Vidyâdhararum
 samara-praᅇᅇaᅇdarum chaᅇᅇa-niᅇgrata[ra]-dôr-ddaᅇᅇa-vikrama-bâhu-kirtti-

gaḷum Kâsmira-Sâradâ-dêvi-labdha-vara-prasâdarum saha-vâsi-santôsar Abi-
 chhatra-vinirggatarum punya-mûrttigal ashtâdaśa-dôsba-vivarjitarum sâpanu-
 graha-samarthtarum chatus-sâgara-paryyantam anêka-Vêlâpura-paṭṭana-pra-
 siddha-satru-dêśa-mitra-maṇḍala-mukha-kamaḷa-vinirggatarum nânâ-dêśi-sa-
 muddharaṇarum śrîmat-Tribhuvana-malla Talakâḍu-Gaṅgavâdi-Noṇambavâdi-
 goṇḍa bhujâ-baḷa Vira-Gaṅga-Vishṇuvarddhana-Hoysaḷa-Dêvar-âsthâna-pada-
 sarôjini-râja-hamsarum śrî-Mânikêśvara-dêvara pādâbja-bhṛtgar nnâmâdi-
 samasta-praśasti-sabitam śrîman-mahâ-paṭṭana-Dôrasamudra Belubûra Vishṇu-
 samudrada int i-mûṛum-bîḍina maṇigâṛa-bâḷa-vṛiddha-nakharam sthiram
 jiyât || svasti śrî Tribhuvana-malla Talakâḍu-Gaṅgavâdi-Noṇambavâdi-goṇḍa
 bhujâ-baḷa Vira-Gaṅga-Vishṇuvarddhana-Hoysaḷa-Dêvaru prithvi-râjyam geyyu-
 ttam iralu Saka-varsha 1059 neya Naḷa-samvatsarad uttarâyana-saṅkrânti-
 vyatipâtad andu śrî-Mânikêśvara-dêvargge svasti samasta-praśasti-sahitam śrî-
 man-mahâ-paṭṭana-Dôrasamudra Belahûra Vishṇusamudrada yint i-mûṛum-
 bîḍina maṇigâṛa-bâḷa-vṛiddha-nakharanḡal irddu biṭṭa dêvar-âya ho..hâga |
 pattuge yeradu | tambula yeradu | sâyirakke ottôḍole | Bidirakereya kelage âru-
 gaṇḍuga gadde | hû-dôṭa | namas Śivâya |
 Naḷa-samvatsarad uttarâyana-saṅkrânti-vyatipâtad andu śrî-Mânikêśvara-
 dêvargge Gollehe-Nâya[ka]rum Gaṅgâdhara-Nâyakarum | Dhanapati-Nâyaka-
 rum | Kâlîmeya-Nâyakarum | Rudrameya-Nâyakarum | Mudavolala Tippi-
 Setṭiyarum | Setṭiyarum | Âlaviṇḍiya Bappi-Setṭiyarum | Kariya-
 Kêśava-Setṭi | Yekabarageya Kali-Dêva-Setṭi | Lôkagaṇḍiya Basavi-Setṭi |
 Muduvalala Vishṇu-Dê. Setṭi | Sôvarasarum | Nandi-Râjaru Pamma-
 Râja-Nâyakarum | Vishṇu-Dêva | . . . Choṅgachêri-Nâya-karum Pûmaṅgaḷa-
 Nâyakarum | Saṅkara-Nâyakarum | int i-samasta-dêśigal irddu biṭṭ-âya
 bhaṇḍige muppâga | ettina maḷavege hâga | katteya maḷavege bêḷe | hasubege
 bêḷe | tale-voṛige bêḷe ||

118

On the upper part of the same stone.

Svasti śrîmanu-mahâ-maṇḍalêsvaram Talakâḍu-Gaṅgavâdi-Noṇambavâdi-Bana-
 vase-Hânunḡalu-goṇḍa bhujâ-baḷa Vira-Gaṅga niśśaṅ[ka]n asahâya-śûra malerâ-
 ja-râja maḷaparoḷu gaṇḍa kadana-prachaṇḍa Saṅivâra-siddhi giri-durgga-malla
 chalad-aṅka-Râma Vishṇuvarddhana-pratâpa-Hôsaḷa-Vira-Ballâla-Dêvaru Vija-
 ya-samvatsarada Śrâvâna-suddha I Sôma paṭṭa-baddhav âdalli Karkkâṭaka-
 saṅkramaṇa-vyatipâtad andu śrî-Mânikêśvara-dêvarige Śige-nâḍ-olagaṇa hiriya-
 Beḷugaliya sarvva-bâdhe-parihârârtthav âgi dhârâ-pûrvvakav âgi biṭṭaru yî-
 dharmmke âranu pratikûlar âdâḍe chatur-vêda-pârâga-brâhmanarum kavile-
 yum Vâranâsiya taḍiyali konda dôśavan eyduvaru ||

119

On a 2nd stone.

Namas tuṅga etc. ||

Yādava-kuḷa-pūrvvādriyo- |

! ādityan id orvvan enisi tanneya tējaṃ |

mēdinige toḷage kali-Vina- |

yādityan atipratāpa-yutan udayisidaṃ ||

Eṟeyāṅgaṃ gaḍa guṇa- |

k eṟeyāṃ Gaṅgā-sarit-sama-prathita-yaśakk |

Eṟeyāṅgaṅ ār ssaman eni- |

p Eṟeyāṅgaṃ garvvitāntakāṃ tat-tanayāṃ ||

va || ā-nripēndra-nandanāṃ ||

gaḍi mūḍal Kañchi teṅkal pesar-esakada Koṅg itta vārāsi-tiraṃ |

paḍuval tat-Kṛishṇa-Vēṅṅā-nadi baḍag ene durvvṛittaram tōla bālīm |

kaḍid ādaṃ guḍde yiṭṭ urvvareg idu satataṃ simeyāmbantu balpind |

eḍeḅḅāṃ vikrama-kṛideyan eseye dharā-chakramaṃ Viṣṇu-bhūpaṃ ||

ari-nṛipa-śiṣu-hṛid-vidaḷana- |

karāḷa-karavāḷa-mukhara-nakhara-Nṛisimhāṃ |

para-radani-saṅgha-simhāṃ |

Narasimhāṃ vipuḷa-vikramaṃ tat-tanayāṃ ||

ā-mahivallabhaṅgaṃ Êchala-Dēvigāṃ |

nelanaṃ munn aled-uddhatāsura-nikāyāṃ baddha-rōshānvitaṃ |

Kali-kalka-prabhavarkka(ga)! āge dharāṇi-samrakshaṇārtthaṃ bhujā- |

bala-yuktaṃ Kali-kālado! nikhīḷa-vidviḍ-daitya-vidhvamsakāṃ |

Kali-pannondaneyāṃ Murāri negaḷdaṃ Ballāḷa-bhūpālakaṃ ||

kēḷa vasanta-bāḷa-sahakārada taṅ-neḷal āśritāḷig ā- |

bhīḷa-layāhi-nishṭhura-phanaughada mēl-neḷal uddhatārig un- |

mīḷita-puṇḍarikada neḷal jaya-lakshmig enippa Vira-Ba- |

llāḷana tōḷa bāḷa neḷal ādudu dhātrige vajra-pañjaram ||

dhareyo! munne narēndran emb esakad ā-Chōḷaṅge koḷ-pōgad em |

b aridaṃ nachchina Dēvadurggaman adāṃ dhāl iṭṭu Pāṇḍyāvāni- |

śvara-sāmṛāja-samētāṃ oṭṭajiyin itāṃ koṇḍan Uchchaṅgiyāṃ |

para-durgga-Tripura-Triueṭran adataṃ Ballāḷa-bhūpālakaṃ ||

svasti śrīman-mahā-maṇḍalēsvaraṃ Talakāḍu-Gaṅgavāḍi-Noḷambavāḍi-Banava-
se-Hānuṅgal-gōṇḍa bhujā-bāḷa Vira-Gaṅgan asahāya-śūra Śanivāra-siddhi giri-
durgga-malla chalad-aṅka-Rāma niśśaṅka-pratāpa Hoysāḷa-Vira-Ballāḷa-Dēvaru
śrīmad-rājadhāni-Dōrasamudradoḷu sukha-saṅkathā-vinōdadim pṛithvī-rājayāṃ
geyyuttam ire tat-pāda-padmōpajivigaḷu Hannavaṇada nakaraṅgaḷ |

ka || unnata-vibhavar gguṇa-sam- |
 pannar śŚiva-pāda-śékharar sthira-dharmmô- |
 tpannar dDōrasamudrada |
 Hannavaṇaṅgaḷ viśuddha-kīrtti-viḷasar ||

(5 lines following contain names of nakaraṅgaḷ)

yint iy-aśēsha-Hannavaṇa-nakaraṅgaḷ irddu śri-Nakarēśvara-dēvargge biṭṭa
 dattiya kramam entendaḍe | ettina gātrakke haṇav ondu | oḷa-vittiya yaleya
 bhaṇḍige hēriṅge hāga | aṇḍalikk aiyvatt-ele | hasarakk eraḍ-aṇḍa[li]kke nāl-
 ele Hiriyakeṇeya keḷage naḍuvaṇa bail-oḷage khaṇḍuga-gadde | ā-gaddeya
 mūdana-deseyal ondu hū-dōṇṭa |

Īśānaśakti-muni saka- |
 Īśāntarvartti-charitan avana sutam Gau- ||
 riśa-dayārjita-tapada su- |
 kōśam Kalyāṇaśaktiy ātana tanayam ||
 paḍadu maḍaguvara gaṇḍam |
 piḍida chalakk aide balpu-gundada gaṇḍam |
 poḍarva para-samayig ivan ô- |
 gaḍisada Yama-daṇḍan enisidam Dēvēndram ||
 śrīmat-satyam dṛiḍhatvam śame dame daye vātsalya-dharmmam svabhāvam |
 tām itaṅg itanam pōkaḷi maḷinam aṇam porddit ill embinam tann |
 i-mārggam viśva-lōka-stutam enisuvinaṃ punya-pātram su-vidyā- |
 dhāmam Dēvēndranin nērggiṇyan esevan Īśānaśakti-bratiśam ||
 yati-mūrttiya Bali tāpasa- |
 su-tanuva sura-dhēnu varṇṇi-vēśada nidhi vi- |
 śruta-muni-rūpada parusam |
 kshitiyoḷag Īśānaśakti dāna-vinōdam ||
 Sōmanātha-bagila hoṇagana iṭṭigeya keṇeya keḷage ga 2 ||

120

At the same village, on a virakal near the east waste-weir of Doḍḍakere.

Svasti śri jayābhyudaya-Śaka-varusha 1199 neya Dhātu-samvatsarada Vaiśākha-
 ba 10 Sōmavārad andu śrīmat-pratāpa-chakravartti Hoyisala-bhuja-bala śri-Vira-
 Nārasimha-Dēv-arasara mahā-pradhānam Mali-Dēva-daṇṇāyaka-rāya Dēva-
 Rāya Rāma-Dēvana ma mukhya-daḷavāyya-Sāḷuva . . . Tikkamanu Beḷa-
 vāḍiyalu biṭṭalli ā-Mali-Dēva-daṇṇāyakara manneya mukhya rāvuta. (rest illegible)

121

On copper plates in possession of the paṭel of Haḷēbiḍu.

(1b) Svasti |
 jayaty udrikta-daityēndra-bala-vīryya-vimarddanah |
 jagat-pravṛitti-samhāra-sṛiṣṭi-māyā-dharô Hariḥ ||

svāmi-Mahāśēna-mātri-gaṇānudhyātābhishiktānām Mānavyasa-gōtraṇām Hāriti-putrāṇām pratikṛita-svādhāya-charchchā-parāṇām (II a) śri-Kadambānām Kṛiṣṇavarṃma-dharṃma-mahārājasya Aśvamēdha-yājinaḥ anēka-samara-sankatōpalabdha-vijaya-kīrttēḥ vidyā-vinītasya Kaikēya-sutāyām utpannēna śri-Viṣṇuvarṃma-dharṃma-mahārājēna Gandhavyva-hasti-śikṣhā-dhanur-~~vvēdē~~shu Vatsa-Rājēndrārjjuna-samēna (II b) śabdārthta-nyāya-vidushōtpādītasya putraḥ śri-Simhavarṃmā Kadambānām mahārājā vikrāntō'nēka-vidyā-viśāradas tasya sūnunā śri-Kṛiṣṇavarṃma-mahārājēna sva-vīryya-bala-~~parā~~kramōpārjjita-rājya-śriyā parama-brahmanyēna samyak-prajā-pāla-~~dakṣhēṇa~~kṣhīṇa-lōbhēna varddhamāna-vijaya-rājya-samvatsarē saptamē Kārttika-māsē (III a) āpūryyamāna-pakṣhē pañchamyām Jyēsthā-nakshatrē Kauśikasa-gōtrasya vēda-pāragāya shaṭ-karṃma-niratāya āhitāgnayē Viṣṇuśarṃma-nāmadhēyāya ātma-niśrēyasārtham Vallāvi-vishayē Kōḍanallūra-nāma-grāmō dattaḥ sa-pāñfiya-pātaḥ sarvva-parihārah Tuviyalla-gōtra-pravarēṇa samayō-dāra-sampannēna sva-karṃmānushthāna-tatparēṇa (III b) rāja-pūjitēna gō-sahasra-pradātri-Haridatta-Śrēsthina upadēśaḥ kṛitaḥ atra Manu-gītāś ślōkā bhavanti ||

bahubhir vvasudhā bhuktā rājabhis Sagarādibhiḥ |
 yasya yasya yadā bhūmis tasya tasya tadā phalam ||
 svam dātum su-mahach chhakyam duḥkham anyārthta-pālanam |
 dānam vā pālanam vēti dānach chhrēyōnupālanam ||
 (IV a) sva-dattam para-dattam vā yō harēta vasundharām |
 shashti-varsha-sahasrāṇi ghōrē tamasi pachyatē ||
 adbhīr ddattam tribhir bhuktam sadbbiś cha paripālitam |
 ētāni na nivarttantē pūrvva-rāja-kṛitāni cha ||

yō'sya lōbhān mōhād vābhiharttā sa pañcha-mahā-pātaka-samyuktō bhavati
 svasty astu gō-brāhmanēbhyah

122

At the same village, on a copper plate in possession of Śāmaṇṇa, son of Tammayya.

Harēr lilā-varāhasya dāmsbtrā-daṇḍas sa pātu vaḥ |
 Hēmādri-kalaśā yatra dhātri chhatra-śriyam dadhau ||
 namas tuṅga etc. ||

śrīti śri vijayābhyudaya-Śālivāhana-śaka-varshambulu 1581 agunēti Śārvari-samvatsara-Vaiśākha-śuddha 15 lu śrīmad-rājādhīrāja rāja-paramēśvara śri-vīrapratāpa-śri-vīra-Rāṅga-Rāya-dēva-mahā-rāyal-ayyavāru Vēlāpurī-sthalamandu ratna-simbāsanārūdhilai pṛithvī-sāmrajyam ēluchunnūḍi Atrēya-gōtram Āpastamba-sūtram Yajuś-śākhādhyāyulaina Ārvīti-Rāma-Rāju-Rāṅgapa-Rāj-ayya-vāri pautrulunnu Gōpāla-Rāj-ayyavāri putrulunnu ayina śrīmad-rājādhīrāja rāja-

ಸ್ವಾಮಿ" ಒಂದು ತ್ರಿಕೋನಾಕೃತಿ ಬಿಂಬವಿಷಯವೆಂದೂ :
 ೧ ಒಂದು ತ್ರಿಕೋನಾಕೃತಿ ಸ್ವಾಮಿ ಒಂದು ತ್ರಿಕೋನಾಕೃತಿ :
 ಸ್ವಾಮಿ ಒಂದು ತ್ರಿಕೋನಾಕೃತಿ ಒಂದು ತ್ರಿಕೋನಾಕೃತಿ :
 ಸ್ವಾಮಿ ಒಂದು ತ್ರಿಕೋನಾಕೃತಿ ಒಂದು ತ್ರಿಕೋನಾಕೃತಿ :

ತ್ರಿಕೋನಾಕೃತಿ ಒಂದು ತ್ರಿಕೋನಾಕೃತಿ ಒಂದು ತ್ರಿಕೋನಾಕೃತಿ :
 ತ್ರಿಕೋನಾಕೃತಿ ಒಂದು ತ್ರಿಕೋನಾಕೃತಿ ಒಂದು ತ್ರಿಕೋನಾಕೃತಿ :
 ತ್ರಿಕೋನಾಕೃತಿ ಒಂದು ತ್ರಿಕೋನಾಕೃತಿ ಒಂದು ತ್ರಿಕೋನಾಕೃತಿ :
 ತ್ರಿಕೋನಾಕೃತಿ ಒಂದು ತ್ರಿಕೋನಾಕೃತಿ ಒಂದು ತ್ರಿಕೋನಾಕೃತಿ :

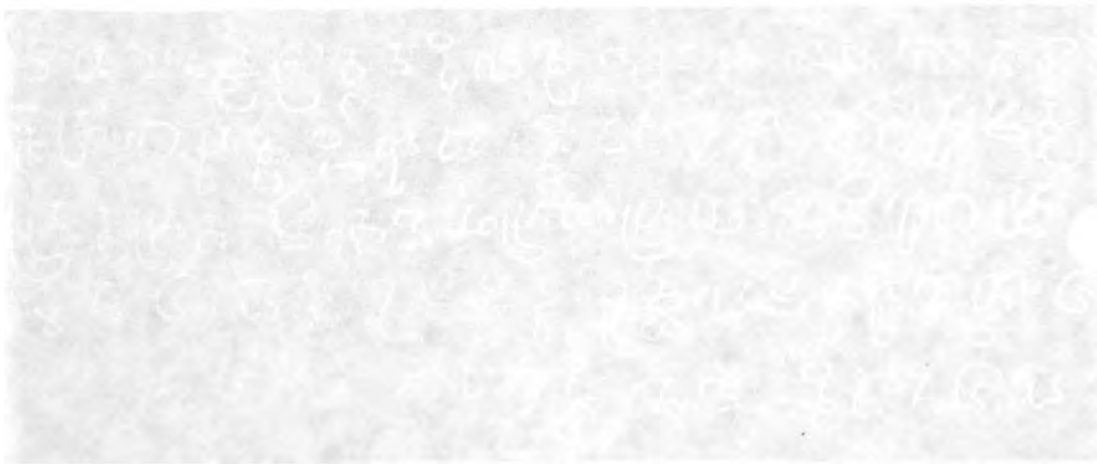
ತ್ರಿಕೋನಾಕೃತಿ ಒಂದು ತ್ರಿಕೋನಾಕೃತಿ ಒಂದು ತ್ರಿಕೋನಾಕೃತಿ :
 ತ್ರಿಕೋನಾಕೃತಿ ಒಂದು ತ್ರಿಕೋನಾಕೃತಿ ಒಂದು ತ್ರಿಕೋನಾಕೃತಿ :
 ತ್ರಿಕೋನಾಕೃತಿ ಒಂದು ತ್ರಿಕೋನಾಕೃತಿ ಒಂದು ತ್ರಿಕೋನಾಕೃತಿ :
 ತ್ರಿಕೋನಾಕೃತಿ ಒಂದು ತ್ರಿಕೋನಾಕೃತಿ ಒಂದು ತ್ರಿಕೋನಾಕೃತಿ :

ಶ್ರೀ ಪುಷ್ಪಕನಾಬಪುಬ ಇತ್ಯುಕ್ತವು ಸ ಚಕ್ರಗಳಿಗನುಸಾರವು
 ಐದು ಶಾಖೆಯ ಪದ್ಧತಿಗಳ ವಿಸ್ತಾರವು ವಿಷ್ಣುವಿನ ಪುನಃ
 ಧರ್ಮ ● ಎ ಪುಸ್ತಕ ನಿಜವು ಸತ್ಯವೆಂದಿ ಪವನು ಸ
 ನಾಶ ಶ್ರವಣದ ಕಃ: ಸವಿಧಿಯ ಬಾಹ: ಸತ್ಯ ಬಿಡುಗಡೆ: ಸುಖಿಯು
 ಪ್ರಕಾಶನ ಸಪ್ತಮ ಸಂಪನ್ನ ಸತ್ಯವಾಸನ ಸತ್ಯ ಸತ್ಯ

ಸಿದ್ಧವೆಂದ ಸ ತಾ ಸಹ ಪ್ರಪಂಚ ಕೃಪಾ ಸಿದ್ಧವೆಂದ ವಿದ್ಯಾ
 ಪುಸ್ತಕ ನಿಜವು ಸತ್ಯವೆಂದ ವಿದ್ಯಾ ಸತ್ಯವೆಂದ ವಿದ್ಯಾ
 ಸಿದ್ಧವೆಂದ ವಿದ್ಯಾ ಸತ್ಯವೆಂದ ವಿದ್ಯಾ ಸತ್ಯವೆಂದ ವಿದ್ಯಾ
 ಕೃಪಾ ಸಿದ್ಧವೆಂದ ವಿದ್ಯಾ ಸತ್ಯವೆಂದ ವಿದ್ಯಾ ಸತ್ಯವೆಂದ ವಿದ್ಯಾ
 ವಿದ್ಯಾ ಸತ್ಯವೆಂದ ವಿದ್ಯಾ ಸತ್ಯವೆಂದ ವಿದ್ಯಾ ಸತ್ಯವೆಂದ ವಿದ್ಯಾ

ಸ್ವಪ್ನವು ಸತ್ಯವೆಂದ ವಿದ್ಯಾ ಸತ್ಯವೆಂದ ವಿದ್ಯಾ ಸತ್ಯವೆಂದ ವಿದ್ಯಾ
 ವಿದ್ಯಾ ಸತ್ಯವೆಂದ ವಿದ್ಯಾ ಸತ್ಯವೆಂದ ವಿದ್ಯಾ ಸತ್ಯವೆಂದ ವಿದ್ಯಾ
 ವಿದ್ಯಾ ಸತ್ಯವೆಂದ ವಿದ್ಯಾ ಸತ್ಯವೆಂದ ವಿದ್ಯಾ ಸತ್ಯವೆಂದ ವಿದ್ಯಾ
 ವಿದ್ಯಾ ಸತ್ಯವೆಂದ ವಿದ್ಯಾ ಸತ್ಯವೆಂದ ವಿದ್ಯಾ ಸತ್ಯವೆಂದ ವಿದ್ಯಾ
 ವಿದ್ಯಾ ಸತ್ಯವೆಂದ ವಿದ್ಯಾ ಸತ್ಯವೆಂದ ವಿದ್ಯಾ ಸತ್ಯವೆಂದ ವಿದ್ಯಾ

BANNAHALLI PLATES--(BELUR No. 121).



paramēšvara śrī-vīra-pratāpa śrī-vīra-Rāṅga-Rāya-dēva-mahārāyal-ayyavāru Śrīvatsa-gōtra Âśvalāyana-sūtram Rik-śākhādhyāyulaina Venkaṭaya-pautru-
 ḍunnu Tiruveṅgaḷappa-putruḍunnu ayina Kuchchayyaku pālīnchina bhū-dāna-
 dharma-śāsana-kramam eḷannanu | Bēlūri-sīmaku challe Halēbīṭi-sthaḷa-
 mandu Halēbīṭiki tūrpū | Māyiguṇḍanahalliki dakṣiṇam 1 Benṇeguddānuku
 paśchimam | Rājagereku vuttaraṅgā vuṇḍe tōṭalā⁶¹ . . puṭṭāsti-saṇṇagereluga
 ga 14⁶³ maḍikaṭṭu vuttara-dakṣiṇālu daḷālu 2 ki⁶⁴ ki saṇṇagerelu ga 2⁶⁵
 Mallāpurānku challe polaṁ 1 ki saṇṇageroga 1⁶¹ yī-prakāramu tōṭa maḍikaṭṭu
 chēnu saha saṇṇagereluga ga 18⁶² bhūmi yī-tathā-tithi-punya-kālamandu
 Tiruveṅgaḷanātha-svāmiki pritiḡā sa-hiranyōdaka-dāna-dhārā-pūrvvakamugā tri-
 vāchā tri-karaṇa-śuddhiḡā manniñchināramu ganuka yī-(back)bhūmiki kaligina
 nidhi-nikshēpa-jala-pāshāna-akṣhīṇa-āgāmi-siddha-sādhyambul aniyāṭi aṣṭa-
 bhōga-tējas-svāmyambulātō gūḍā dānādi-vinimaya-vikrayānaku yōgyam avu-
 naṭṭugā ni-putra-pautra-pāraparyamugā ā-chandrārka-sthāyigā anubhaviñ-
 chuka-vachchēdi ani ā-Ātrēya-gōtram Āpastamba-sūtra Yajuś-śākhādhyāyula-
 ina Ārvīṭi-Rāma-Rāju-Raṅgapa-Rāj-ayyavāri pautrulunnu Gōpāla-Rāj-ayyavāri
 putrulunnu ayina śrīmad-rājādhirāja rāja-paramēšvara śrī-vīra-pratāpa-śrī
 vīra-śrī-Rāṅga-Rāya-dēva-mahārāyal-ayyavāru Śrīvatsa-gōtra Âśvalāyana-
 sūtram Rik-śākhādhyāyūḍaina Venkaṭaya-pautruḍu Tiruveṅgaḷaya-putruḍu
 ayina Bokkasamu-Kuchchayyaku pālīnchina bhū-dāna-dharma-śāsanamu (usual
 anal verses) śrī śrī śrī śrī-Rāma

123

At Bastihalli attached to Halēbīḍu, on a pillar near the Lakkappa-Birappa temple.

(1st side) Svasti Śaka-varsha 875 neya Kārttika-suddha-paksha svasti Nanniya-
 Gaṅga jayad-uttaraṅga Būtuga rajyam geyyuttam ire Koṇḍakundānvayada Guṇa-
 sāgara-Bhaṭārara śishyar gGuṇachandra-Bhaṭārara gGuṇachandra-Bhaṭārara
 śishyar Mōni-Bhaṭārargge Abhayanandi-Paṇḍita-bhaṭārara śishyar Kiṛiya-
 Mōni-Bhaṭārara pparōksha-vineyan niṛisida nisidhige Śrīdharayya bareda

(2nd side) pēnigalaṁ pogalaḍir abhi- |

mānigalaṁ guṇada kaṇigalaṁ vasumatīyol |

dānigalaṁ ūnam-illada |

mōnigalaṁ pōgi pogala Kellaṅgerēyol ||

(3rd side) tān gaḍa koḷvon endu bala-garvvade Ballapanallig ōgi kâ- |

yvoṅg eḍeyāgad antu nuḍid āppinam echchisi koṇḍar intu Ke- |

llaṅgerēyam palar ppogala Mōni-Bhaṭārara enuttu lōkam e- |

llaṅ geḍegonḍu gonḍu konedappudu sāhasam ēn anūnamō ||

Basadiy-ōjar Heleyāmm-Ōjarā magam Ballugam māḍidam

124

At the same village, on a stone in the outer wall of the Pârśvanâtha basti.

Śrîmat-parama-gambhîra-syâd-vâdâmôgha-lâñchhanam |
 jiyât trailôkya-nâthasya śâsanam Jina-śâsanam ||
 jayatu jagati niyam Jaina-saṅghôdayârkkah
 prabhavatu Jina-yôgi-brâta-padmâkara-śrîh |
 samudayatu cha samyag-darśana-jñâna-vṛitta-
 prakatita-guṇa-bhâsvad-bhavya-chakrânurâgaḥ ||
 jagat-tritaya-vallabhaḥ śriyam apathya-vâg-durllabhaḥ |
 sitâtapa-nivârâṇa-tritaya-châmarôdbhâsanah |
 dadâtu yad aghântakah pada-vinamra-Jambhântakah
 sa nas sakaḷa-dhîśvarô Vijaya-Pârśva-tîrthhêśvaraḥ ||
 siddham namah ||

śrîman-natendra-maṇi-maṇi-marîchi-mâlâ-
 mâlârçhitâya bhuvana-traya-dharma-nêtrê |
 kâmantakâya jita-janma-jarântakâya
 bhaktyâ namô Vijaya-Pârśva-Jinêśvarâya ||
 Hoysaḷôrvviśa-vamśâya svasti vairi-mahibhṛitâm |
 khaṇḍanê maṇḍalâgrâya śatadhârâgrajanmanê ||
 tad-anvayâvatâram ||

negald â-Brahmanin Atri Sôman esev-â-śrî-Sômajam bhûtalam |
 pogalutt-irppa-Purûravôrvvipati sand-Âyur-mmahivallabham |
 sogayipp-â-Nahusham Yayâti Yaduv emb urvviśa-santânadoḷ |
 negaldam śrî-Saḷan ânatânya-nikaram samyaktva-ratnâkaram ||
 â-Sala-nṛipatiya râjya- |
 śrî-saṃvarddhanaman eyde mâḍuva bageyim |
 Vâsava-vandita-Jina-pû- |
 jâ-sahitam sakaḷa-mantra-vidyâ-kushalam ||
 mudadim Jaina-bratiśam Śaśakapurada Padmâvatî-dêviyam man- |
 tradin adam sâdhisal vikriyeyole puli mël pâyeyôgîśvaram kuñ- |
 chada-kâvind ânt adam poy Saḷa enal abhayam poyvudum Poyśaḷânkam |
 Yadu-bhûpargg âdud andind esedudu seleyim lôḷa-śârdḍûḷa-chihnam ||
 â-sanda-yakshî-varadoḷ vasantam |
 lêsâge tâtkâlîka-nâmadindam |
 Vâsantikâ-dêvatay endu pûjâ- |
 vyâsaṅgavam mâḍidan â-nṛipâlam ||
 kay-sârdḍire puliy-uṇḍige |
 kay-sârdḍire vîra-lakshmî ripu-nṛipa-râjyam |
 kay-sârdḍire palar âdar |
 pPoyśaḷa-nâmadole Yâdavôrvvipatigal ||

sat-kuḷadoḷag indu mahi- |
 bhṛit-kuḷadoḷag achala-nāthan esevant esedaṁ |
 tat-kuḷadoḷ vijitāri-ku- |
 bhṛit-kuḷan āditya-mūrtti Vinayādityaṁ ||
 tad-apatyaṁ ripu-nṛipa-bhuja- |
 mada-marddanan akhila-vibudha-janatā-saukhya- |
 pradan uditōdita-mahimā- |
 spadan enip Eṛeyaṅga-bhūpan Aṅgaja-rūpaṁ ||
 Eṛeyaṅgana kūr-asi tale- |
 g eṛagade munn aṛidu bandu padak eṛagadavar |
 ppaṛiye tale muṛiye niṭṭelv |
 oṛaduge bisu-nettar eṛagad irppare dhuradoḷ ||
 i-vasudhe pogalaḷ Ēchala- |
 Dēvigav Eṛeyaṅga-nṛipatiṅgaṁ trai-purushar |
 ttāv enal ādar bBallā- |
 ḷāvanipati Vishṇu-nṛipatiy Udayāditya ||
 ant avaroḷ Vishṇu-mahī- |
 kāntam nimird eseye kūrppum ārppuṁ jasad ā- |
 dan toḷagi beḷage permmeya- |
 n āntaṁ Naḷa-Nahusha-Bharata-charita-pratimaṁ ||
 sthiram āgi Vishṇuvarddhana- |
 dharanipāḷaṅge paṭṭam āgalodaṁ sâ- |
 garad antan ahita-dharanī- |
 śvarar-odaṁ eydittu viśada-kīrtti-prasaram ||
 poḍarade sādhyam āytu maley ellamum ā-Tuḷu-dēśav ellamuṁ |
 naḍeye Kumāra-nādu-Talakādugaḷ emb ivu kayge sārdduv a- |
 tt aḍiy ide muñchi Kañchi besakeydudu Vishṇu-nṛipaṁ kṛipāṅamaṁ |
 jaḍiyade munne Koṅga-nṛipar ittar ibhaṅgaḷan em pratāpiyō ||
 Chōḷa-nṛipāla-Pāṇḍya-nṛipa-Kēraḷa-bhūpa-bhujāvalēpa-vi- |
 sphāḷanan Andhra-gandha-gaja-kēsari Lāṭa-Varāṭa-dhāriṇi- |
 pāḷa-ghanānilaṁ kadana-śūra-Kadamba-vanāgni Vishṇu-bhū- |
 pāḷan avāryya-śauryya-nidhiy ātana śauryyaman ārō kīrttipar ||
 śṛiman-mahā-maṇḍalēśvaram | Dvāravati-pura-varādhīśvaram | Yādava-kuḷām-
 bara-dyumaṇi maṇḍalika-chūḍamaṇi Śāśakapura-Vasantikā-dēvi-labdha-vara-
 prasādam | dara-daḷan-mallikāmōdam | parihasita-śarad-udita-tuhinakara-kara-
 nikara-Hara-hasana-su-ruchira-viśada-yaśaś-chandrikā-śṛī-vilāsam | niratiśaya-
 nikhila-vidyā-vilāsam | vinamad-ahita-mahipa-chūḍālīḍha-nūtna-ratna-rasmi-
 jāḷa-jaṭilita-charaṇa-nakha-kiraṇam | chatuṣ-samaya-samuddharanaṁ | kara-
 karāḷa-karavāḷa-prabhā-prachalita-diśā-maṇḍalaṁ | vira-lakshmi-ratna-kuṇḍa-
 ḷam | Hiranyagarbbha-tuḷapurushāśva-ratha-viśvachakra-kalpavṛiksha-pramu-
 kha-makha-Śatamakham | rāja-vidyā-vilāsinī-sakham | sthirikṛita-Yādava-

samudra-Vishṇusamudrōttuṅga-raṅgad-bahaḷatara-taraṅgaughāchchhādita-diśā-
kuṅjaram | śaraṅgata-vajra-pañjaram | āmaḷaka-phaḷa-tuḷita-muktā-latā-
lakshmi-lakshita-vaksham | vibudha-jana-kalpa-vṛiksham | vijaya-gaja-ghaṭōt-
tarala-kadalikā-kadamba-chumbitāmbudam | prati-dina-pravarddhamāna-sampa-
dam | ripu-nṛipa-laya-samaya-kshubhita-vārddhi-vīchi-chayōchchaḷita-jāty-aśva-
hēshā-rava-pūrita-diśā-kuṅjam | śastōdātta-puṅya-puṅjam | indu-Mandākini-
niśchalōdātta-guṇa-yūtham | Gaṇḍagiri-nātham | chaṇḍa-Pāṇḍya-vēdaṇḍa-
kūṭa-pākalam | Jagad-Dēva-baḷa-kaḷakalam | Chakrakūṭādhīśvara-Sōmēśvara-
mada-marddanam | Tuḷu-nṛipāsura-Janārddanam | Kaḷapāḷa-Tāraka-Mayūra-
vāhanam | Narasiṁha-Brahma-sammōhanam | Iruṅḷa-baḷa-jaladhi-Kumbha-
sambhavam | hata-mahārāja-vaibhavam | dalitādiyama-rājya-prabhāvam |
Kadamba-vana-dāvam | Cheṅgiri-baḷa-kālānalam | Jayakēśi-mēghānilan end ivu
modalāge samasta-praśasti-sahitam Talakāḍu-Koṅgu-Naṅgali-Gaṅgavādi-No-
ḷambavādi-Māsavādi-Huligere-Halasiḡe-Banavase-Hānuṅgallu-nāḍu-goṇḍa Tri-
bhuvana-malla bhujā-baḷa Vīra-Gaṅga-Hoysala-Dēvam ||

nirupamitāṅgiyam ruchira-kuntaḷeyam nuta-madhyeyam manō- |
haratara-kāñchiyam dhṛita-sarasvatiyam vīlasad-vinīteyam |
sphurad-uru-kīrtiman-madhureyam sthirav āgire tanna tōḷōḷ old |
irisidan urvvarāṅganeyan apratimam vibhu-Vishṇu-bhūbhujam ||

tadiya-pāda-padmōpajīvi | nirantara-bhōgānubhāvi | Jina-rāja-rājat-pūjā-
Purandaram | sthairyya-Mandaram | Kaṇḍiyya-gōtra-pavitram | Ēchi-Rāja-
priya-putram | Pōchāmbikōdarōdanvat-pārijātam | śuddhōbhayānvaya-saṅjā-
tam | Karṇṇāṭa-dharāmarōttamsam | dāna-śrēyāmsam | kundēndu-Mandākini-
viśada-yaśaḡ-prakāśam | mantra-vidyā-vikāśam | Jina-mukha-chandra-vāk-
chandrikā-chakōram | chāritra-lakshmi-karṇṇapūram | dhṛita-satya-vākyam |
mantri-māṅkiyam | Jina-śāsana-rakshā-maṅi | samyaktva-chūḍāmaṅi | Vishṇu-
varddhana-nṛipa-rājya-vārddhi-samvarddhana-sudhākaram | viśuddha-ratna-
trayākaram | chatur-vidhanūna-dāna-vinōdam | Padmāvati-dēvi-labha-vara-
prasādam | bhaya-lōbha-durllabham | jayāṅganā-vallabham | vīra-bhaṭa-lalāṭa-
paṭṭam | drōha-gharaṭṭam | vibudha-jana-phaḷa-pradāyakam | hiriya-daṇḍa-
nāyakam | apratima-tējam | Gaṅga-Rājam |

mattina māt av att irali jīrṇṇa-Jinālaya-kōṭiyam kramam- |
bett ire munninante pala-mārggadolam nere mādisuttav aty- |
uttama-pātra-dānad odavam meṇavuttiṇe Gaṅgavādi-tom- |
battaṇu-sāsiram Kopāṇav ādudu Gaṅgaṇa-daṇḍanāthanim ||
nuḍi todaḷ ādod ondu poṇard aṅjidoḷ ant eraḷ anya-nāriyol |
nuḍig eḍey āge mūṇu mare-vokkaran oppise nālku bēḍidam |
paḍeyadoḷ aydu kūḍid eḍeg ōgadoḷ āṇ adhipaṅge tappi ba- |
rddade gaḍ iv ēḷuv ēḷu-narakaṅgaḷ iv endapan alte Gaṅgaṇam ||
ā-Gaṅga-chamūpatigam |
Nāgala-Dēvigam adhita-śāstram putram |

chāgada bīrada nidhiyūṃ |
 bhōga-Purandaranum appa Boppa-chamūpaṃ ||
 paramārttham vidvad-arttham tavisadana dhanam vyartthav end artthi-
 sārtham |
 niravadyam jñāta-vidyam daḷita-ripu-manōdyaṃ tiraskāritādyam |
 dhare tannam kirttipannam vibudha-tatige ponnaṃ vipaśchit-prasannam |
 kared ivam Boppa-Dēvam samara-mukha-Daśagrivan udyat-prabhāvam ||
 samarāyātāhita-kshōṇibhrid-atuḷa-balōdyānadoḷ pāvakānu- |
 kramadindam krīdisuttum ripu-nṛipati-śiraḷ-kanduka-krīditam tat- |
 samayōdbhūtārūnāmbhō-bharita-samara-dhātri-sarō-madhyadoḷ vi- |
 krama-lakshmi-lōlan ōlāḍuvan ereda-budhargg appa daṇḍēsa-Boppam ||
 lōbhigalam pōlipude ya- |
 śō-bhājanan appa Boppa-daṇḍēśanoḷ inn |
 i-bhū-bbuvanadoḷ āhā- |
 rābhaya-bhaishajya-śāstra-dānōnnatiyim ||
 tadya-guru-kuḷam ||
 Gautama-gaṇadharārind ā- |
 yāta-parampareya Koṇḍakundānvaya-vi- |
 khyāta-Maladhāri-Dēvar |
 ppūta-tapō-nidbigaḷ ā-munīśvara-śiṣhyar ||
 śri-rāddhānta-sudhāmbudhi- |
 pāraga-Śubhachandra-Dēva-munipar vvimalā- |
 chāra-nidhi-Gaṅga-Rājana |
 dhīrōdāttateyan āḷda Boppa gurugaḷ ||
 Jina-dharmma-vanadhi-pariva- |
 rddhana-shandram Gaṅga-maṇḍalāchāryyar ppā- |
 vana-charitar endu pogaḷvu[du] |
 janam Prabhāchandra-Dēva-saiddhāntikaram ||
 ivar bBoppa-Dēvana dēvatārchchana-gurugaḷ ||
 Jāḷajabhavaṅgav intu bareyal kaḍeyal karuviṭtu geyyal a- |
 ttaḷagav enippudam toḷapa beḷḷiya-beṭṭane pōlvudam jagat- |
 tilakaman i-Jinālayman ettisidam vibhu-Boppa-Dēvan a- |
 ggaḷikeya rājadhānigaḷoḷ oppuva Dōrasamudra-madhyadoḷ ||
 Gaṅga-Rājange parōksha-vinayav āgi dēvargge |
 sāsirad aivatt-aid ena- |
 | ā-Sakan-abdam Pramādi-Mādhava-baḷuḷa- |
 śri-Sōmaja-pañchamiyo- |
 | ais-ene Boppam pratishṭheyam mādisidam ||
 pratishṭhāchāryyar śri-Nayakirtti-Siddhānta-chakravarttigaḷ ||
 bhrāntinoḷ ēno mun-negaḷda chārana-śōbhita-Koṇḍakundeyoḷ |
 śānta-rasa-pravāhav esedirppinav irdda munindra-kirttiy ā- |

śāntavan eydit ant avara santatiyo! Nayakīrti-Dēva-sai- |
 ddhāntika-chakravartti Jina-śāsanamañi beḷagalke puṭṭidañi ||
 śrī-Mūla-saṅghada Dēsiya-gaṇada Pustaka-gachchhada Koṇḍakundānvayada
 Hanasōgeya baliya Drōhagharatṭa-Jinālaya[m]-pratisṭhānantara dēvara
 śēsheyan indrar kkoṇḍu-pōgi Vishṇuvarddhana-Dēvargge Bañkāpurado!
 kuḍuv-avasarado! |

kaviy ēriṅg endu band ā-Masaṇan-asama-sainyaṅgaḷaṃ Vishṇu-bhūpaṃ |
 tave kond ā-prājya-sāmrājyaman atūḷa-bbujāṃ koḷvudum puṭṭidañi bhū- |
 bhuvanakk utsāham āgutt ire budha-nidhi Lakshmi-mahā-dēvig āga! |
 ravi-tējaṃ puṇya-puñjaṃ Daśaratha-Nabuśāchāra-sāraṃ kumāraṃ ||
 bhūbhṛit-pati-mada-kari-hari- |
 śōbhāspadan achalatā-samuttuṅgaṃ śrī- |
 prābhavan uditĀkhaṇḍala- |
 vaibhavan ēm gōtra-tilakan ādano putraṃ ||

antu vijayōtsavamum kumāra-janmōtsavamum āge santusṭha-chittan āgirda
 Vishṇu-Dēvaṃ Pārśva-dēvara pratisṭheya gandhōdaka-shēṣegaḷaṃ koṇḍu band-
 irdd indrarāṃ kaṇḍu bara-vēld idir eddu poḍevaṭṭu gandhōdakamum shēṣeyu-
 mañi koṇḍ enag i-dēvara pratisṭheya-phaladiṃ vijayōtsavamum kumāra-janmō-
 tsavamum āduv endu santōsha-parampareyan eydi dēvargge śrī-Vijaya-Pārśva-
 dēvar emba pesarumañi kumāraṅge śrī-Vijaya-Nārasimha-Dēvan emba pesaruman
 iṭṭu kumāraṅg abhyudaya-nimittamum sakaḷa-śāntyarṭthamum āgi Vijaya-Pār-
 śva-dēvara chatur-vvīmśati-Tīrthanāthara tri-kāla-pūjārchchanābhishēkakkam
 i-basadiya khaṇḍa-sputiṭa-jirṇṇōddharanakkam jītēndriyar appu tapōdhanar-
 āhāra-dānakkam Āsandi-nāḍa Jāvagallumam basadiyiṃ baḍagaṇa Benakana-
 maṇṭheyadiṃ mūḍalu rāja-hastadal nūṅ-ēṇbhattu-hasta-pramāṇa-bhūmiyo! irdd
 eraḍu-kēriyuman allind āgnēyada goṭṭinalli naṭṭa kallind irbbaḍagal āgird
 eraḍum kēriyum telligar-ippatt-okkaluvan allim paḍuval Mādhavachandra-
 Dēvara basadivarav idda kēriyuman allim paḍuvaṇa hiriya-daṇḍāyakara
 maneyim paḍuval teṅka-deṣeya rāja-vīthiya mūḍaṇa Beluhūra kēriya hittil
 mērey āgirda bhūmiyuman allim baḍagal Śiriyāṅgaḍiye gaḍi ā-Siriyāṅgaḍiya
 mūḍaṇa-kade yaraḍ āṅgaḍiyu | Jāvagallu-sīme (5 lines following contain details of
 boundaries) int i-sthaḷav initumañi śrī-Vishṇuvarddhana-Hoysala-Dēvaṃ śrī-
 Vijaya-Pārśva-dēvargge dhārā-pūrvvakam mādi koṭṭam (usual final verses)

viditāśēsha-padārṭtha-nūtna-Vijaya-śrī-Pārśva-dēvōllasat- |
 pada-pūjā-nichayakke dāna-mahitaṃ key gaddeyaṃ puṇya-bi- |
 jada perchchiṅge nivāsamañi sakaḷa-bhavyāmbhōjani-bhāskaram |
 mudadiṃ telliga-Dāsa-Gaṇḍa-vibhu koṭṭam santataṃ salvinam ||
 idan ūrjijitam ene nim mā- |
 ḷpud endu telligara-Dāsa-Gāvunḍam pu- |
 nya-dēva-pūjākara-Śān- |
 ti-Dēva-vibhug amaḷa-vāri-dhāreyañi ittaṃ ||

Dāsagaṇḍanahallīya kumbāra-gaṭṭada keḷagaṇa-maḍuvina Mōhamediveyalu mūvattu-koḷaga-gadde ā-yaraḍu-kōhi-naḍuvaṇa ereya-keyy-uḷḷ-anitum mūḍalu Tāvareyakere haḍuvalu hola sīme gaḍiy āgidda bhūmiy-uḷḷ-anitumam telligara-Dāsa-Gāvunḍanum Rāma-Gāvunḍanum uttarāyana-saṅkramaṇadalu śrī-Vijaya-Pārśva-dēvar-ashṭa-vidhārchchanege sarbba-bādhā-parihārav āgi pūjakara Śāntayyaṅge dhārā-pūrvvakam koṭṭaru ॥

ārum pōlvarey udgha-daitya-vijaya-śrī-Pārśva-Bhaṭṭārakō-
dāra-śrī-pada-paṅkaja-bhramaranam saujanya-vāk-sāranam |
sārōdāra-Jinēśvarārchchana-niyōgōdyōga-viśrānta . . . |

. . . śrī-vadhu-kāntanam pṛithuḷa-kirtty-āśāntanam Śāntanam ॥

śrī-Vijaya-Pārśva-dēvargge biṭṭa Jāvagallu Gaṅgāūrādali khaṇḍa-sphuṭita-jrṇṇōddhārarake Jāvagallu | raṅga-bhōgada vidyāvantarige Gaṅgāūru | śrīman-Nayakirtti-Siddhānta-chakravarttigala śishyaru Nēmichandra-Paṇḍita-dēvara śrī-Mūla-saṅghada samudāyaṅgaḷu avara śishya-santānagaḷe i-dharmmavan ā-chandrārkkā-tāram-baram salesuvaru ॥

125

On a side of the same stone.

Śrīmat-samyaktva-chūḍamaṇi Sala-nripan ā-vamśa-simbāsanastham |
Sōmēśam nityan appant osedu Vijaya-tirtthādhināthaṅge nālkuṃ |
sīmā-samsthānadoḷ mukkoḍe yasevinegam naṭṭu dharmakke koṭṭam |
bhūmiśatvakke tām end aṇipuva teṇadiṃ tat-sutam Nārasimham ॥

Śaka-varsha 1177 neya Ānanda-saṃvatsarada Mārggaśira-ba 1 Bṛi-dandu śrīmat-pratāpa-chakravartti-Hoysala-śrī-vīra-Nāraśiṅga-Dēv-arasaru Boppa-Dēva-danṇāyakara basadige bijayam geydu śrī-Vijaya-Pārśva-dēvarige kāṇikeyan ikki ā-basadiya mundana śāsanavam kaṇḍu tamm-anvaya-rājāvaliyan ōḍiei-goḍuttav-idd-avasaraḍoḷu ā-śāsanasthav aha dēva-dānada kshētrad-ōḷage mayduna Padmi-Dēvaru vaṭṭhāravā kaṭṭi maneya māḍi ā-vaṭṭhāravu halavu-varusadindavu hālāgi yiddudanu kēḷi tamma anvayada dharmmav oppu . . . kāraṇav āgiyum śrīmatu pratāpa-chakravartti-Hoysala-śrī-Vīra-Sōmēśvara-Dēv-arasara rājyābhuydayav ahantāgiyum pūrvva-dese naṭṭa kallind oḷagaṇa-bhūmi-sahita mayiduna-Padmi-Dēvana vaṭṭhāraṇatū jī maneya māḍi ā-Vijaya-Pārśva-Dēvana śrī-kāryyava naḍisuvant āgi sarvvā-bādhē-parihārav āgi ā-chandrārkkā-sthāiy āgi saluvantāgi andina Dhanus-saṅkramaṇadalu ā-dēvara sannidhiyalu ā-kumāra-Nārasimha-Dēvaru tamma śrī-hastadalu puna[r]-dhāre-yan eṇedu koṭṭaru maṅgaḷa maha śrī śrī śrī

126

Ānanda-saṃvatsarada Phāḷguṇa-ba 2 Bu | dandu śrīmatu pratāpa-chakravartti-kumāra-Nārasimha-Dēv-arasaru tavage upanayanav ādalli Boppa-Dēva-dan-

nâykara basadiya śrī-Vijaya-Pārśva-dēvara śrī-kāryyakke ā-chandrārkkā-
sthāyiyāgi nadavant āgi Hiriyakereya keḷage kēma . . da sāla-māvina-gaṭṭin-ōḷage
Koḷada-Honnayana paṭṭasāḷege kalla naṭṭu biṭṭa bhūmiyinda mūḍalu gadde
Gummēśvarada koḷagadallu gadde salage nāḷkuvanū dhārā-pūrvvakam māḍi
sarvva-bādhe-parihārav āgi koṭṭaru (usual final verse) maṅgaḷa mahā śrī śrī śrī

127

On a pillar in the outer wall of the same basti.

īśānyada-ādi-modalāgi īśānyada hadinaidu-kaiy-antaradalu āru-gayy-uchchēdada
Śāntinātha-dēvaru bhūmisthav āgirdaharu āvanānum puṇya-purusham tegadu
pratishṭheya māḍi puṇyamam māḍikoluḷuvudu ||

128

On a stone in the yard of the same basti.

Śrīmat-parama-gambhīra-syād-vādāmōgha-lānchhanam |
jiyāt trailōkya-nāthasya śāsanam Jina-śāsanam ||
namas tuṅga etc. ||

pāyād āyā . khēda-kshubhita-phaṇi-phaṇā-ratna-niryyatna-niryyach- |
chhāyā-māyā-pataṅga-dyuti-mudita-Viyad-vāhinī-chakravākam |
abhrānta-bhrānta-chūḍā-tuhinakara-karānika-nāḷika-nāḷa- |

chchhēdāmōdānūdhāva . . . ratha-khagam Dhūrjāṭēs tāṇḍavam vaḥ ||
svasti śrī jayābhuyudaya-Śālivāhana-śaka-varsha 1560 nege saluva Īśvara-samva-
tsarada Pāḷguṇa-śuddha 5 yu Guruvāradallu śrīmad-Vēlāpurī-Chenna-Vēṅkaṭē-
śvara-krama-kamala-yugaḷa . . sthira-rāja-hamsar āda Vaiśṇava-matāmṛita-
vārdhi-pravarddhamāna-pūrṇa-sudhāsūti-bimbāyamānar āda prajā-pālana-
mantra-pālana-ātma-pālana-kula-pālana-samañjasatva-saptāṅga-rājya-sampan-
nar āda koṭṭa-bhāshege tappuva dhoregaḷa gaṇḍa dusṭa-nigraha-siṣṭa-prati-
pālakar āda sāmādi-chatur-upāya-saṃyutar āda | pañchāṅga-san-mantra-guṇa-
samētar āda | ripu-rāya-śarabha-gaṇḍa-bhēruṇḍar āda vīra-kshatra-chūḍāmaṇi |
śaraṇāgata-vajra-pañjarar āda | Sindhu-Gōvinda dhavaḷāṅka-Bhīma Maṇināga-
pura-varādhīśvara | balidu saptāṅga-haraṇa | Turaka-dala-vibhāda ity-ādy-
anēka - birudāvaḷi - virājamānar āda Kṛishṇappa-Nāyaka-ayyanavara Kali-kā-
lāsṭhama - chakravartti Vēṅkaṭādri-Nāyaka-ayyanavaru Bēlūra-rājyavannu
dharmmadim pratipālisutam yiralu Haḷeyabīḍa Vijaya-Pārśvanātha-svāmiya
basadiya kambhaḷige Huchchappa-Dēvaru liṅga-mudreya hākalāgi ā-liṅga-mu-
dreyanu Vijayappanu tōḍeyalāgi | saj-jana-śuddha-Śivāchāra-sampannar āda |
dēva-prithvī-mahā-mahattin-ōḷagāda atithigaḷu | sūryyana tēja chandrana śānta
samudrada gambhīra | Nandikēśvarana pratijñe kalpavṛikshada phala Baliya
vīrate Rāmana sayiraṇe Lakshmaṇana hitakāra Hariśchandrana satya koṭṭa-
bhāshege tappuvara mīseyā koyivavarum | Naranante tīrttha-simha . . .

maṭha-mane-dēvālaya-jīrṇṇōddhāraḥkaruṃ kshame-dayevantarūṃ Viṣṇuvini-
 upāya Brahmana chāturyya Hanumantana śakti Jāmbavana yukti Prahlādana
 bhakti nitya-japa-Śiva-pūjā-pañchākshari-mantrālaṅkṛitar āda dēva-prithvi-
 mahā-mahattu yī-sthalāda Haḷēbīda Basavappa-Dēvaru Pushpugiriya Paṭṭāda-
 dēvaru-muntāda dēśā-bhāgāda mahā-mahattugalige Bēlūra-rājyada Jaina-setṭi-
 gaḷu bhagavad-Arhat-paramēśvara-pāda-padmārādhakar āda syād-vāda-mata-
 gagana-sūryyar āda āhārābhaya-bhaishajya-śāstra-dāna-vinōdaruṃ | khaṇḍa-
 sphuṭita-jīrṇṇa-Jina-chaityālayōddhāraḥkaruṃ Jina-gandhōdaka-pavitrikṛitōtta-
 māṅgar āda samyaktvādy-anēka-guṇa-gaṇālaṅkṛitar āda Hāsanada Dēvappa-
 Setṭiya su-kumāra-Padmanna-Setṭi-muntāda-samastaru binnaham mādikolal āgi
 ā-mahā-mahattu ēkasthar āgi vā. isikonḍu kaṭṭumādisida vivara | vibhūti-vīlyā-
 vannu mādisikonḍu yī-Vijaya-Pārśvanātha-svāmige pūje-punaskāra-aṅga-raṅga-
 vaibhava-dīpārādhane-agryōdaka-prabhāvanā-mukhyavāda Jaināgamakke
 saluva dharmmava pūrvva-maryyādeyalli ā-chandrārka-sthāyiy āgi mādikolli
 yendu Bēlūra Vēnkaṭādrī-Nāyaka-ayyanavarige sakala-sāmrājyābhuydayārthā-
 nimittav āgi ā-doreya dakshīṇa-dōr-ddaṇḍar āda pradhāna-vamśōddhāraḥkar āda
 pada-vākya-pramāṇa-pārāvār paraṅatar āda para-purushārthā-parama-
 paṇḍitar āda | Kāḷappayya-mantri-priyāgra-kumāra mantri-kulāgra-gaṇyar
 āda Kṛiṣṇappayyanavaru yī-dharmma-kāryyavanu kayi-vididu purō-vṛiddhige
 salisal āgi ā-mahā-mahattu barasi koṭṭa śilā-śāsana yī-Jaina-dharmmakke
 āvanān orvvanu vighnava māḍidare ātanu tamma mahā-mahatta padava
 kūdidavan alla Śiva-drōhi jaṅgama-drōhi vibhūti-rudrākshige tappidavanu
 Kāsi-Rāmēśvarādi-tīrtthaṅgaḷa liṅgakke tappidavaru yī-mahā-mahattina
 vappita || varddhatām Jina-śāsanaṃ

129

On a stone near the entrance of the same basti.

Śrīmat-parama-gambhīra-syād-vādāmōgha-lāṅchhanam |

jīyāt trailōkya-nāthasya śāsanaṃ Jina-śāsanaṃ ||

śrī-Mūla-saṅgha-kamalākara-rāja-hamsō

Dēśīya-sad-gaṇi- rāvataṃsah |

jīyāj Jinēndra-samayārṇṇava-pūrṇṇa-chandraḥ

śrī-Vakra-gachchha-tīlakō muni-Bāḷachandraḥ ||

svasti śrīmad-bhujā-bala-chakravartti Yādava-Nārāyaṇa-Vīra-Ballāḷa-Dēvar
 sukha-saṅkathā-vinōdadim rājyam geyuttam ire | Naḷa-saṃvatsarada Kārttika-
 śuddha-pādiva-Bṛihavārad andu śrīman-mahā-vaḍḍa-byavahāri Kavaḍamayyana
 Dēvi-Setṭiyaru mādisida śrī-Śāntinātha-dēvara basadiy ūru Korāḍukeṛeya kálu-
 halli Māchiyahalliya Bamatigaṭṭava Itṭageya Mallarasayyaṅgaḷa makkaḷu Appa-
 yya-Gōpayya-Bāchayyaṅgaḷu ā-Śāntinātha-dēvara basadiya parisūtrad-ōḷagaṇa
 tamma mādisida paṭṭaśāleya śrī-Mallinātha . . var-ashṭa-vidhārchanegaṃ

khaṇḍa-sphutita-jirṇṇôddhârakam rishiyarkkaḷ-âhârâ-dânakkam parvva-dina-pûjagam śrīman-mahâ-maṇḍalâchâryyar Mâṇḍaviya Bâlâchandra-Siddânta-dêvara śishyar Râmachandra-Dêvargge aṅuvattu-gadyâna honnam krayav âgi koṭṭu koṇḍar â-Bammatigattâda simâ-sambandhav entene (3 lines following contain details of boundaries) â-keṛeyan irppattu-honnam koṭṭu kattisidar | dêvara nitya-pûjâ-kramam entene || (6 lines following contain details of gift) int initumam sarvva-bâdhâ-parihârav âgi śrī-Śântinâtha-dêvara basadiy-âchâryyar âr-orvvar irddar iddavarum Koradukereya gaudugaḷu ûr-aṅuvatt-okkalum aṅuvanav-olagâda anyâyav ênu bandaḍam tâve tettu salisuvaru i-dharmmavam nakharaṅgal ârayidu pratipâlisuvaru || (usual final verse) maṅgaḷa mahâ śrī ||

131

At the same village, near the Âdinâthêvara basti.

Śrīman-Nêmichandra-
Paṇḍita-dêvaru kâlîharu

śrīmad-Bâlâchandra-Paṇḍita-
dêvaru Sârachatushtayâdi-granthagaḷa
byâkhyânamam mâḍidaparû *

(left side) svasti śrī Mûla-saṅgha-Dêsiya-gaṇa-Pustaka-gachchha-Koṇḍakundân-vayad-Îngalêśvarada baḷiya Śrī-samudâyada Mâghanandi-Bhaṭṭâraka-dêvara priya-śishyarum śrīman-Nêmichandra-Bhaṭṭâraka-dêvarum śrīmad-Abhaya chandra-saiddhânta-chakravarttigaḷum dikshâ-gurugaḷum śruta-gurugaḷum âge tapa[s]-śrutagaḷim jagadoḷ vikhyâtam-betta śrīmad-Bâlâchandra-Paṇḍita-dêvaru Saka-varsha 1197 neya Bhâva-samvatsarada Bhâdrapada-śuddha 12 Budhâvârada madhyâhna-kâladoḷu yemage samâdhiy-andu châtur-vvarṇṇigaḷg aṅipi niv ellarum dhârmikar appud endu niyâmisi kshamitabyam endu sanyasana-pûrvvakam sakala-nivṛittiyam mâḍi palyânkâsanadoḷ irddu pañcha-paramêshṭigaḷa svarûpamam dhyânisutam sva-samaya-para-samayaṅgaḷu mechche uttama-samâdhiyam paḍadaru śrīmad-râjadhâni-Dôrasamudrada samasta-bha-

(right side) bya-janaṅgaḷu tat-kâlôchitam appa dharmma-prabhâvaneyam mâḍi parôksha-vinayam âgi gurugaḷa pratikriti-samanvitam pañcha-paramêshṭigaḷa pratimeyam mâḍisi yathâ-kramadim lôkôttaram âge pratishṭheyam mâḍi puṇya-vṛiddhi-yaśô-vṛiddhiyam mâḍikoṇḍaru | bhadrâm astu jayatu Jina-śâsanâya |

śrī-Jainâgama-vârddhi-varddhana-vidhuḷ Kandarppa-darppâpahô
bhabyâmbhôja-divâkarô guṇa-nidhiḷ kârûnya-saudhâdadhîḷ |
sa śrīman Abhayêndu-san-muni-pati-prakhyâta-śishyôttamô
jîbyât kav anîsan nijâtmani ratô Bâlêndu-yôgîśvaraḷ ||
pûrvvâchâryya-paramparâgata-Jina-stôtrâgamâdhyâtma-sach-
chhâstrâni prathitâni yêna sahasâbhûvann ilâ-maṇḍalê |
śrīman-mâny-Abhayêndu-yôgi-vibudha-prakhyâta-sat-sûnunâ
Bâlêndu-bratipêna tēna lasati śrī-Jaina-dharmmô'dhunâ ||
śrī-Bâlâchandra-Paṇḍita-dêvâya namaḷ ||

* The above are written over the two images at top of the stone.

132

At the same basti, to the left of the samādhi-maṅṭapa.

Śrīmad-Abhayachandra-siddhānta-chakravarttigala byākhyānamam māḍida-
 parū || śrīmad-Bālachandra-Paṇḍita-dēvarū kēldaparū |
 śrīmaj-Jinēndra-mukha-nirggata-dibya-vāṅḥ
 yasyānanēndum upasṛitya vivarddhamānā |
 tam Bālachandra-muni-paṇḍita-dēvam asmin
 lōkē stuvanti kavayaḥ paramādarēṇa ||
 kas tvam Kāmaḥ ka ētē Hari-Hara-Vidhi-vidhvaṁsakāḥ pañcha-bāṇāḥ
 kō'yam dharmmaḥ ka ēsha bhramara-maya-guṇas tē'tra kim yōddhukāmaḥ |
 saṅkhyātītair ggūṇaughair j jagati daśa-vidhaiḥ chāru-dharmmair anantair
 vṅānair vVālēndu-yōgi lasati kuru tatas tat-padāmbhōja-sēvām ||
 yēnādhitam atīta-bādham amitam sa[j]-jñāna-sampādakam
 śāstram sarvva-janōpakāri vihitāchārōchitām prēmataḥ |
 tasmād ānata-bhabya-kañja-taraṇēr vVālēndu-yōgisvarād
 āptam mukti-sukhaika-sādhanam Anuprēkshōpadēśādikam ||
 dakshō'yam Akshapādādi-paksham āvikshya tat-kshaṇē |
 pratyakshādi-pramāṇēna bhēttum Bālēndu-san-muniḥ ||
 varddhatām Jaina-śāsanam | śrī-pañcha-Paramēshṭhigalē śaraṇu | śrī-Bāla-
 chandra-Paṇḍita-dēvāya namaḥ ||
 ōm hrīm hram

133

At the same village, on the first image stone in the Śāntināthēśvara basti.

(Front)

Śrīmat-parama-gambhīra-syād-vādāmōgha-lāñchhanam |
 jiyāt trailōkya-nāthasya śāsanam Jina-śāsanam ||
 Śrī-saṅgha-rai-kubhṛiti Dēśiya-sad-gaṇākhyā-
 kalpāṅghripō lasati Pustaka-gachchha-śākhah |
 śrī-Kuṇḍakunda-munipānvaya-chāru-mūlah
 sārēṅgalēśvara-baḷi-prabaḷōpaśākhah ||
 intu pogalṭe-vetta yati-santatiyoḷ Kulabhūshanākhyā-sai- |
 ddhāntika-śishyan ūrjjita-Jinālaya-kāraka-Nimba-Dēva-sā- |
 mantana subratakke guru vāg-vanitā-pati Māghanandi-sai- |
 ddhāntika-chakravarttiy esedam vasudhā-pati-rāji-pūjitaḥ ||
 namō Gandhavimuktāya tach-chhishyāya vimuktayē |
 viśuddha-Jaina-siddhānta-nandinē Śubhanandinē ||
 tach-chhishyaru |
 dhavaḷa-yaśō-nfrañjita- |
 bhuvanam kavi-gamaka-vādi-vāgmi-vitāna- |

pravaram sārthaka-nija-nā- |
 ma-vilāsam Chārukīrtti-Paṇḍita-dēvam ||
 tach-chhishyaru |
 ku-mataugha-nivāraṇam |
 namaskarippen Jināgamōddhāraṇam |
 vimala-dayādhāraṇam |
 samudāyada Māghanandi-Bhaṭṭāraṇam ||
 śrī-Nēmichandra-Bhaṭṭāraṇa-dēvō'py Abhayachandra-saidhāntō'pi |
 iti śishyābhyām guru-Māghanandy abhūd dharmma-iva...bhyām ||
 tad-ubhayaro| Abhayachandra-siddhānta-chakrava (right side) rttigaḷa mahimey
 ent ene |
 ¶ || chhandō-nyāya-nighaṇṭu-śabda-samayālaṅkāra-ṣaṭ-khaṇḍa-vāg-
 bhū-chakram vivṛitam Jinendra-Himavaj-jāta-pramāṇa-dvayī- |
 Gaṅgā-Sindhu-yugēna durmata-khagōrbibhṛid-bhidā yat sva-dhī
 chakrākrāntam atō'bhayēndu-yatipaḥ siddhānta-chakrādhīpaḥ ||
 tad-ubhayamum kramadim dīkshā-gurugaḷum śruta-gurugaḷum āge pempu-
 vaḍeda |
 mālinī || nuta-guṇa-maṇi-kōśam kīrtti-vallī-vṛitāsam
 vitata-sad-upadēśam śasta-bōdha-prakāśam |
 kṛita-madana-vināśam naumi nir-mmōha-pāśam
 hata-kumata-nivēśam Bālachandra-bratīśam ||
 tan-munindra-śishyaru |
 sa-viśēśhāgama-vāk-sudhaushadhaman iṅṭal koṭṭa kāra-tri-dō- |
 sha-vikāraṅgaḷan etti kiḷtu vilasad-ratna-trayam rakshey ā- |
 ge vineyāḷige kaṭṭi rakshisidan ī-siddhānta-chakrēśan em |
 bhava-rōgakke su-vaidyan ōv-Abhayachandram Bālachandrātmajam ||
 sāsiraḍ innūr-erāḍene- |
 y-ā-Śaka-varsha-Pramādi-samad ūrjja-lasan-mā- |
 sāsita-pakshada navamī- |
 Śasivāra-triyāmadō| tan-munipam ||
 aṇḍi ātmīya-samādhiyam toṇadu sarbbāhāramam dēhamam |
 mered akshōbhateyam jagam pogale paryyāṅkāśana-prāptiyim |
 neṇed ātmōdgha-kaḷāṁśuvam divadoḷam tōrppen dal emb andadim |
 taṇṇisandam sura-mandirakk Abhayachandram rundra-saidhāntikam ||
 mudad Abhayachandra-siddhān- |
 ti-dēvar-aggada nisidhiyam Dōrasamu- |
 drada nakharaṅgaḷ nirmmisi |
 vidita-yaśaḥ-puṇya-vṛiddhiyam kaikoṇḍar ||
 maṅgaḷa maha śrī śrī śrī ||
 (left side) śrī-Abhayachandra-siddhānti-dēvar tamma śishya-Bālachandra-Dēvarige
 byākhyānam mādidaparu || śrī śrī

134

At the same place, on the second image stone.

(Front)

Śrīmat-parama-gambhīra-syād-vādāmōgha-lāñchhanam |

jīyāt trailōkya-nāthasya śāsanam Jina-śāsanam ||

svasti śrī Mūla-saṅgha-Dēśiya-gaṇa-Pustaka-gachha-Kuṇḍakundānvayada
Yiṅgaḷēśvarada baiya Śrī-samudāyada Māghanandi-Bhaṭṭāraka-dēvara priya-
śishyaru śrī-Nēmichandra-Bhaṭṭāraka-dēvaru śrīmad-Abhayachandra-siddhānta-
chakravarttigalaṃ vidyā-gurugaḷum śruta-gurugaḷum āge tapaś-śrutāṅgaḷim
jagadoḷ vikhyātiyaṃ petta śrīmad-Bāḷachandra-Paṇḍita-dēvara priyāgra-śishya-
rum appa śrīmad-Rāmachandra-Maladhāri-Dēvaru Saka-varusha-sāsiraḍ-innū-
rippatt-erāḍaneyā Sārvari-saṃvatsarada Chaitra-bahuḷa-tadige-Bṛihavārad
aparāhṇa-kāladoḷ emage samādhiy endu chātur-vvarṇṇaṅgaḷ aṅṅipi (left side)
nīm elarum dhārmīkar appud endu niyāmisī kshamitabyam endu sanyasana-
pūrvvakam sakala-nivṛittiyam māḍi paryānkāsanadim pañcha-guru-charaṇa-
smaraṇeyam māḍutta divake sandaru | avara tapō-māhātmyam entendode |

nadevade bāhu-dūgada . . . gāntaramam nege nōḍad āvagam |

nadeḍeyada kāmīni-kanakamam sale sōkada karkkasāṅgaḷam |

nuḍiyad aharnniśam vikatheyaṃ maḍed āḍada mōha-pāśadoḷ |

toḍarada . . . Maladhāriya virājikum ||

śrīmad-Rāmachandra-Maladhāri-
dēvaru tamma priyāgra-śishyarum
appa Śubhachandra-Dēvariṅge śrē-
yō-mārggōpadēśamam māḍiyaru
avaru kēḷiharu ||

śrīmad - Bāḷachandra - Paṇḍita - dēvaru
tamma priyāgra-śishyarum appa śrī-
mad-Rāmachandra-Maladhāri-dēvariṅge
Sārachatusṭayam modalāda grantha-
gaḷa byākhyānam māḍiharu avaru
kēḷiharu || *

yintu pogaḷte-vetta śrīmad-Rāmachandra-Maladhāri-dēvara pratikṛiti-samanvita-
pañcha-paramēśṭigaḷa prathumegaḷam śrīmad-rājadhāni-Dōrasamudrada bha-
bya-janaṅgaḷu māḍisi puṇya-vṛiddhi-yasō-vṛiddhiya kaikoṇḍaru || bhadram astu
Jina-śāsanāya maṅgaḷa maha śrī ||

135

At Hebbāla (same hobli), on a stone at the entrance of the village.

Namas tuṅga etc. ||

svasti śrī jayābhyudaya-Śālivāhana-śaka-varusha 1388 sandu varttamāna-
Vyaya-saṃvatsarada Kārttika-su 15 lu śrīman-mahārājādhirāja rāja-paramēśvara
śrī-vīra-pratāpa-Virūpāksha-Rāya-mahārāyaru śrīman-mahā-sthānam śrīmad-
dākshīṇa-Vāraṇāsīy āda Vēlāpuriya śrī-Channa-Kēsavanātha-dēvarige nitya-
stītiyalu mahā-naiivēdya-nandādīpti śrī-vaijayanti-danḍeyū namma sēvey āgi
naḍavudakke Hebbāla-grāma 1 nū koṭṭevāgi yī-dharmmava naḍasuvārigē

* The above are written over two images.

dāna-pālanayōr mmadhyē dānāch chhrēyō'nupālanam |
 dānāt svarggam avāpnōti pālanād achyutam padam |
 yī-dhammakke tappidavarige
 sva-dattām para-dattām vā yō harēta vasundharām |
 shaṣṭi-varṣa-sahasraṇi viṣṭhāyām jāyatē krimiḥ |

136

At Śivanāhalli (same hobli), on a stone at the entrance of the Išvara temple.

Namas tuṅga etc. |

Śirige tavar-mmane Viṣṇuge |
 paramōtsava-bhūmi nirmalam vistirṇam |
 nirutam pāl-gadal-olpim |
 poredudu gambhīrav āda Yādava-vaṁśam |
 Saḷan emban āge Yādava- |
 kuḷadoḷu puli pā...muni puliyam poy |
 Saḷay ene poydudaḷim Poy- |
 saḷa-pesar avanindav āytu tad-vaṁśajarc. |
 vinayam pratāpam emb ī- |
 jananāthōchita-charitra-yugadim jagamam |
 jana-na...si poredam |
 Vinayādityam samasta-bhuvana-stutyam ||
 ātaṅg ati-mahimam Hima- |
 Sētu-samākhyāta-kirtti mūrtti-Manōjam |
 pātita-saṅgara-ripu-nṛipa- |
 jātam tanujātan ādan Eḡeyāṅga-nṛipam ||
 ant esev Eḡeyān...hī- |
 kāntana tanayam narēndra-chūdāmaṇi-makuṭa-taṭō- |
 pānta-sa...mayūkham |
 santata-naya-vinaya-jishṇu Viṣṇu-nṛipālam ||
 ...vardhanaṅgam |
 bhāvōdbhava-rājya-lakshmiy enisida Lakshmā- |
 Dévigam u... |
 bhū-viśruta-Nārasimhan āhava-simham ||
 ā-vibhuvina paṭṭa-ma... |
 ..pativrata-charitradindam Sitā- |
 dévige migil ād Échala- |
 Dévige Ballā...dayam geydam ||
 uda...trāṇa-nimittav ād udayam e..... |
viśva-viśiṣṭa.....sad-vṛitta-viprōttama... |
dayvad abhyudayam end ell-andadind ellamam |
 mudadim kirttise tāldidam.....tē sāmrajya-sampattiyam ||

agalim pātālav eṇṭum-dese uddadim vyōmam int ir- |
 vragiy āgal parbbi mūrūm-bhuvanadoḷ eseyam koṇḍa gaṇḍam |
 maguḷḍum Pāṇḍyam saraṇ-bokkaḍe karuṇisi tad-rāja . . koṭṭu mūrūm- |
 jagadoḷ vikhyāti-vettam hara . . raṇadim Vira-Ballā . . vam ||

svasti samasta-bhuvanāśrayam śri-prithvi-vallabha mahārājādhirājam male-rāja-
 rājam maleparolu gaṇḍam gaṇḍa-bhēruṇḍam Yādava-kuḷāmbara-dyumaṇi
 samyaktva-chūḍāmaṇi Bappana gandha-vāraṇam vijaya-griha-tōraṇam niśśaṅka-
 pratāpa-chakravartti Vira-Ballāḷa-Devar rājadhāni-Dōrasamudradoḷu prithvi-
 rājam geyyuttum ire tat-pāda-padmōpajivi |

śri-Śivaliṅga-nāthan Agajā-kucha-kuṅkuma-rāga-raṇjitaṁ |
 Kēśava-Vāsava-pramukha-dēva-gaṇārchchita-pāda-paṅkajaṁ |
 klēśa-vi yan ādam alkaṇḍ |
 i-Śivanayya-perggaḍege māḷke manōratha-kāryya-siddhiyam ||
 Śivaliṅgēśvara-dēvar |
 Sivanayyana putra-mitra-bāndhava-janak ut- |
 savadindam iḡe tārā- |
 dhavanuṁ bhāskaranum ullinaṁ sukha-padamaṁ ||

ā-gōtra-chintāmaṇiy enisida Śivanayya-perggaḍeya vaṁśa-varṇṇanābhyudayam
 entendoḍe |

janakaṁ śri-Śivanāthan-ātma-tanayam Kētayyan ant ātan-aṅ- |
 gane Māravve kulāśrayam janani bhāgyakk āpadaṁ tanna kā- |
 mini Gauḍavve tanūbhavar mMasanaṇum Kētaṇṇanum . . . m i- |
 śan enipp i-Śivanātha-perggaḍe valaṁ saṁsāra-sārōdayam ||
 Śivanayyam vinayāmburāṣi Śivanayyam dharmma-nistārakaṁ |
 Śivanayyam nija-gōtra-bhānu Śivanayyam mitra-nityōstavam |
 Śivanayyam Śivaliṅga-pāda-yuga-nityārādhakaṁ Vira-Yā- |
 dava-Ballāḷana rājadalli Śivanayyam tāḷdidam khyātiyam ||
 Koṇḍaliya pakkadoḷu Śiva- |
 n-āṇḍam Śivanayanahaḷḷiyam māḷisi kai- |
 koṇḍa nija-nāmam esevam |
 koṇḍire Śivaliṅga-bhavanamaṁ māḷisidaṁ ||
 bhuvana-stutyar enippa Koṇḍaliy-aśēsha-brāhmanāgrēsarar |
 ttavad ānandadin irddu nōḷi kuḍe dhārā-pūrvvakam vṛittiyam |
 sa . . . din ay-vaṇam modal enal sārirda maṇṇam sthiraṁ |
 Śivaliṅgēśvara-mandirakke Śivanayyam biṭṭa dadim ||
 mattam Koṇḍaliy-olag aty- |
 uttamam appam . . . vṛittiyam baḷi-sahitam |
 pettu mahājana . . sevina- |
 v ittam Sivaliṅga-grihake guṇi Śivanayyam ||

Śivaliṅgam kula-daivam |
 bhuvanēśan udāra-Vīra-Ballālam Yā- |
 dava-chakravartti patiy ene |
 Śivanayyana... itara-sādhāraṇam ē ||
 Kātala-Dēviya rājya- |
 .. tene mukha-ratna-darppaṇam Ballālaṅ |
 itane pesara-pasāyita- |
 ne... d oḷ-guṇakke maṇḍanam Śivanayyam ||
 139 tteney Īśvara-samvatsarada Śrāvaṇa-mā..... vāsyē sūryya-grahaṇad
 andu Drō... ṭṭa-chaturvēdimāṅgaḷam enisida negaḷtey-agrahā... Koṇḍaley-
 aśēsha-mahājanaṅgaḷa... hadinaidu paṇavina modala maṇṇam ta... māḍisida
 Śivanayyanahallīya Śivaliṅgēśvara... bhāvam Śivanayya-perggade.....

(rest gone)

137

At Hirehalli (same hobli), on a stone at the south wall of the Mallēśvara temple.

Śrī namas tuṅga etc. ||
 śrīmān saubhāgyabhāg-Gaurī-manō-nayana-vallabhaḥ |
 pāyāj jagaj jagat-sūtradhārō viśvam Mahēśvaraḥ ||
 ōm namaś Śivāya ||
 śrīmat-Poysala-vaṁśadalli Vinayādityākhyān ādam yaśaḥ- |
 prēmam tan-nṛipa-putran ādan Eṇyaṅgōrvviśvaram tat-sutam |
 bhūmīpālaka-mauli-lālita-padam śrī-Viśṇu-bhūpālan ud- |
 dāma-sva-krama-vikramōrjjita-jaya-bhrājishṇu Jishṇūpamam ||
 maley ellam vasam āyt ad onde Talakāḍum Kōyatūr Koṅgu Na- |
 ṅgali Kāñchi-puri Gaṅgavādi pesar-vett-Uuchchaṅgi Ballāre Beḷ- |
 vala-nād ā-Rāchanūr mMuduganūr vVallūr ivam koṇḍa tōḷ- |
 valadiṁ pōlvavar āro pēḷ bhujā-bāḷa-bhrājishṇuvam Viśṇuvam ||
 ā-Viśṇuvarddhanāṅgam |
 bhāvōdbhava-rājya-lakshmiy enisida Lakshmā- |
 Dēvigam udbhavisidan ava- |
 nī-viśruta-Nārasimhan āhava-simham ||
 ā-vibhuvina paṭṭa-mahā- |
 dēvi mahī-dēvi vidita-Yādava-lakshmi- |
 dēvi jaya-dēviy Êchala- |
 Dēvi jagat-khyāte Sīteg eṇe guṇa-gaṇadiṁ ||
 ā Narasimha-Dēvaṅgam paṭṭa-mahā-dēviy enisid Êchala-Dēvigam |
 sakaḷa-kaḷā-paripūrṇam |
 sakaḷōrvvi-nayana-sukhadan akaḷaṅkam tān |
 akuṭiḷan apūrva-nava-si- |
 takaram Ballāḷa-Dēvan udayan-geyam ||

Chôlam muttire panneral-barisakam kôlpôyte tam pôdan emb |
 âlâpam bare sâld ad ondu molanam mël. de. . Uchchaᅅgiyum |
 pêlâsâdhyav ad âdud endu divija. . dyara vi . ye ba- |
 llâl âldam Giridurgga-malla-vesaram Ballâla-bhûpâlakam ||

Šanivâradande Pândyâ- |
 vanipana saptâᅅgam eyde siddhisidudaᅅim |
 Šanivâra-siddhi-vesaram |
 janapati Ballâla-Dêvan esedire taᅅedam ||

svasti samadhigata-paᅅcha-mahâ-šabda mahâ-maᅅᅅalêšvaram | Dvâravati-pura-
 varâdhîšvaram | Tribhuvana-malla Talakâᅅu-Koᅅgu-Naᅅgali-Gaᅅgavâᅅi-Noᅅ-
 ambavâᅅi-Banavase-Huligeᅅe-Hânuᅅgal-goᅅᅅa bhuja-baᅅa Vira-Gaᅅgan asahâya-
 šûra Sanivâra-siddhi giri-durgga-malla chalad-aᅅka-Râma niššâka-pratâpa
 Hoysala-Vira-Ballâla-Dêvaru Dôrasamudrada nelevîᅅinalli sukha-saᅅkathâ-
 vinôᅅadim prithvi-râjyam geyyuttam ire |

vri || Male-nâᅅan Tuᅅu-nâᅅan aggaᅅa Bayal-nâᅅam lasat-Chôla-man- |
 ᅅalamam Perddoᅅe mēreyâᅅe baᅅagal šri-Viᅅᅅᅅu-bhûpaᅅge bhû- |
 taᅅalamam sâdbisi koᅅᅅu māᅅᅅu raᅅadoᅅ mârâᅅntaram konda dôr- |
 vvaᅅadim drôha-gharaᅅᅅau endu pesar-vettaᅅ Boppa-daᅅᅅâdhipam ||

šriman-mahâ-pradhânam hiriya-daᅅᅅanâyakam drôha-gharaᅅᅅa-Boppa-Dêvam
 Âsandi-nâᅅa Koᅅᅅaliyam tanna hesarim Drôhagharâᅅᅅa-chaturvêᅅimaᅅgalam
 endu pesaran iᅅᅅu bhuvana-vîrâvatâram emba tanna pesargg anurûpam appant
 ayvatt-irvvara bharaᅅavâᅅi sarvva-namasyavâᅅi biᅅᅅan â-mahâgrahârada
 ašêsha-mahâjanaᅅgalum |

Koᅅᅅaliya mâjanam bhû- |
 maᅅᅅala-viditam samasta-šâstra-vichârâ- |
 khaᅅᅅita-matimad-brâhmana- |
 maᅅᅅala-sarasîja-sbaᅅᅅa-chaᅅᅅâmšû-nibham ||
 Bhûteya-Nâyakam urvvi- |
 khyâtam kaᅅakaika-raksha-šakta-taᅅâᅅam |
 bhûtaᅅa-viditam tat-tanu- |
 jâtam Ballâla-nᅅipa-kumâram Mâram ||

va || int inibaruv irddu tamm ûrindam baᅅagaᅅa Jakkavegeᅅeyam Kembaᅅana-
 keᅅeyann i-vûram mâᅅabêᅅk endu prârᅅᅅᅅi Kâᅅa-Gavunᅅana tamman appa
 Honna-Gavunᅅana Jakka-Gavunᅅiya magan appa mahâ-prabhu-Âᅅi-Gavunᅅaᅅge
 santeyam koᅅᅅaᅅ ây-ayyanum tanna tamma Mâᅅi-Gavunᅅanum Mâra-Gavunᅅa-
 num avara makkaᅅum Mâcha-Gavunᅅanum Mâra-Gavunᅅanum Nâka-Gavunᅅa-
 num Chikka-Mâreyan oᅅagâᅅi kâᅅam kaᅅidu kannegeᅅeyam kaᅅᅅiᅅi vûram
 mâᅅidaru ||

ka || hasidara mogamam nôᅅam |
 hasivum nîraᅅke illa kaᅅᅅaᅅe tannam |
 vasumatig enipa mahâ-prabhu |
 vasudheyoᅅ âr ssaman Âᅅi-Gaunᅅaᅅᅅeᅅeyam ||

ant enip Âdi-Gavundana |
 kânte manah-kânte Nâga-Gävundi jagat- |
 kânte patibrata-guṇadind |
 ant-illada jasadin esadaḷ avani-taḷadol ||
 Âdi-Gavundana permmagan |
 âden tâm Mâcha-Gauṇḍan âtana tammaṁ |
 mēdini pogaḷv â-Mâram |
 bâdēn â-Nâki Chikka-Mârayan embam ||

va || ant â-vûra munde dēvālayaman ettisi tanna hesarind āda Âdi-Mallikārjjuna-
 dēvara pratishṭheyam mādisiy â-dēvara nitya-pūjeyam Chaitra-pavitrakkaṁ
 khaṇḍa-sphuṭita-jīrṇnôddhūrakkav â-chandrārka-tāram-baram naḍavantāgi
 dēgulada mundaṇa Jakkavegereya keḷage eraḍu-salige gadde 2 Kemaṇana-
 kereya keḷage teṅkaṇa mēlu-makkiya gadde salige vondu 1 antu gadde salige
 mûṛu 3 vûrinda haḍuvaṇa meyyalu beddale kamba mûnûṛu 300 â-bhûmiyim
 teṅkalu mādikomba kummari vondu vûroḷag ondu-gāṇa int inituvanu Saka-
 varsha 1104 neya Subhakṛit-samvatsarada uttarāyaṇa-saṅkramaṇadandu
 Âdi-Gavundam Nârasimha-Śaktiya kâlam karchchi dhârâ-pûrvvakam mādi
 koṭṭanu i-dharmmamam Saṅkhara-Kalli-Dēvanum halabaru naḍasuvavargge
 (usual final phrases and verses)

hasu-gûsugalige hâlam |
 hasidargg annaman avâ...re nichcham |
 hasagâladoḷam salisuva |
 besanadin âr Âdi-Gauṇḍanam pōlvannar ||
 kereyam kaṭṭisut-irppudu- |
 m aṇavaṇṭige yidisut-irppud esav âraveyan |
 neṇe mādisuvaduv allade |
 peṇat illadu Âdi-Gauṇḍan-ujjugav endum ||
 bandar bbiddinar end and |
 ondida santôshadinde sâsirakam kai- |
 sandad uṇalu baḍḍipa guṇa- |
 dindam hēḷu Nâga-Gauṇḍig eṇe peṇḍir ad âr ||
 avar-irvvara piriya magam |
 bhuvana-hitam Mâcha-Gauṇḍan emba mahâtmaṁ |
 bavaseyin oḷpind ârppind |
 ivana-vol âr gguṇigaḷ enipar avani-taḷadol ||
 int i-dharmmava pratipâḷisi-geydaru Bâbôjana makkaḷu Kêtôjanum Basavôjanum |

138

In the same place.

śrīmat-parama-gambhira-syâd-vâdâmôgha-lâñchhanam |
 jiyât trailôkya-nâthasya śâsanam Jina-śâsanam ||

namô'stu ||

śrīmat-Pōysaḷa-vamśadalli (from here to vūram māḍidaru in line 28 corresponds with the above No.)

āy-ayyana anvayav entendode |

Kañcha-Gavuṇḍam Mutteya |

.....Hiriyayam |

sañchita-sad-guṇa-gaṇa-maṇi |

sañchaya...ḷdi Honna-Gauṇḍam janakam ||

ā-negaḷda Honna-Gavuṇḍana |

.....Ādi-Gavuṇḍana tāy tām |

bhū-nuta-patibratā-guṇe |

Jānakiyo Jakka-Gavuṇḍi guṇa-nidhiy e.... ||

..... | ||

pasu-gūsugaḷige pālam |

pasidrgg annaman a-vāriy āgire nachcham |

hasa-gāladol.....a |

..sanadin ār Ādi-Gauṇḍa..... ||

keṛeyam kaṭṭisutirppudu- |

m aravanṭagey idisutirppud ese..... |

..... |

.....ujjugav endum ||

..... ||

hasidara mogamam nōḍam |

hasivum niraḷkey illa kaṇḍa..... |

.....enipa..... |

vasudheyol ār nnōḷpaḍ Ādi-Gauṇḍana doreyar ||

ant esed Ādi-Ga[v]uṇḍana |

kānte manah-kānte Nāga-Gāvunḍi jagat- |

kānte pati-bhakti-guṇadind |

ant-illada jasadin esedaḷ avanī-taḷadol ||

bandar biddinar end and |

ondida santōshadinda sāsirakam kay- |

sandad uṇalu baddipa-guṇa- |

dindam pēḷu Nāga-Gauṇḍi..... ||

..... | |

.....bhū- | maṇḍaladolag innu nōnta kānteyar oḷarē ||

avar irvarggam puṭṭida |

...Mācha-Gauṇḍan ātana tammam |

bhuvanādhāram....ya- |

n avan anujaru....Chikka-Māreyan embar ||

. avarolagam |
 bhuvana-hitam Mācha-Gaṇḍan emba mahātman |
 bavaseyin oḷpind ārpind |
 ivana-vol ār ggunigaḷ enisi negaḷdam jagadoḷ ||
 |
mattav adhika-valadim kiḷidalu.. |
 . . .nipam samasta-purushā- |
 rttha-nidhānam Mācha-Gaṇḍan artthi-nidhānam ||
 Māra-Gaṇḍa |
 nidhānam |
 vārinidhi-vēshṭitōrvviyo- |
 | ārum tann-annar ill enippam guṇadim ||
 lōkōpakāra-kāraṇa- |
 n ēka-kramava |
 |
nan i-lōkadolage lōkam baḷavam ||
 mātri-pitri-bhaktan akhila- |
 khyātam puṇya-ka . . . ttri-mūrtti |
 |
ka tamman ammaṅ aṇugam ||
 Âdi-Gaṇḍana guru-kuḷa-kramav ent appud endade | śrīmad-Dramiḷa
 vārāsidharma-tīrttham pravarttisuvadra-svāmigaḷinda
para-vādīśvarabrinda-vandya-śrī-pādar aśēsha-śāstra-vārddhiga
rāyaṇar ppara-hita-vyāpāraguṇa-dhanam śrī-Vāsu-
 pūjya-muninta-dēvara śishya Perumāḷe-Dēvarigeant ośeda
basadiyam māḍisi śrī-dēvara pratishṭheyam māḍisi ā-dēvar-ashta-
 vidhārchanegam rishiyar-ābhāra-dānakkam jīrṇōddhārakkam naḍavantāgi
 biṭṭa taḷa-vṛitti (5 lines following contain details of gift) Saka-varsha 1170 tteneya
 Plavaṅga-saṁvatsarad uttarāyaṇa-saṅkramāṇa-vyatipātad andu Koṇḍaliy-
 aśēsha-mahājanagaḷum Âdi-Gaṇḍanum ā-ayyana makkaḷum ūraivatt-okkaḷum
 sa . . . Perumāḷu-Dēvaringe dhārā-pūrvvakam māḍi koṭṭaru maṅgaḷa mahā śrī
 (usual final verse) namō'stu Vitarāgāya ||

139

On the left side of the same stone.

namō'stu Siddhēbhyō namaḥ svasti śrī Śaka-varusha 1179 neya Rākshasa-¹⁾
 saṁvatsarada Vaiśākha-śuddha . . . Somavārad andu Âdigaṇḍanahalliya
 basadiya ā-sthānika Perumāḷum ā-vūra Mācha-Gaṇḍa Māra-Gaṇḍa Chika-
 Gaṇḍa Chikka-Māreya alliya sthānika Kalla-Jiya samasta-prajegaḷum Vajra-
 nandi-Siddhānti-dēvaru Mallisēna-Dēvaru . Perumāḷu-Kantiyara Māchayyana

¹⁾ Rākshasa = 1178.

maga Mâdayyanġe dhârâ-pûrvvakam mâḍi koṭṭa basadiyam Mâdayyana hiriya-
magam Belanârana . . . avachaiya Mâchelanum (usual final phrases) Ekkôṭi-
Jinâleya . . maṅgaḷa maha śri śri

140

At MÂrēnahalli (same hobli), on a stone in Liṅgaṅṅa's garden, north of the village.

namas tuṅga etc. ||
tatô Dvârâvatî-nâthâḥ Pôysalâ dvîpi-lâñchhanâḥ |
jâtâḥ Śaṣapurê tēshu Vinayâditya-bhûpatiḥ ||
â-Vinayâdityaṅgam |
pâvana-châritre Keḷeyab-arasigam akhilôr- |
vvi-varan udayaṅ-geydam |
Śri-vara-pada-padma-bhrîṅgan Eḷeyāṅga-nṛipam ||
eḷagad avandira talegaḷa- |
n eḷagipan eḷagipan arâti-lakshmiyan idiriṅ |
eḷagada balupindam tana- |
g eḷagipan Eḷeyāṅga atula-vijaya-śriyam ||
â-narapatig ambhōdhig a- |
nûna-gabhîrateye samanissipp-antire san- |
mâniniy Êechala-Dēvi ma- |
nô-nayana-prîti samanisire samanisidaḷ ||
ene negaḷd â-irvvargam |
janayisidar esutaru negaḷda-Ballâlam Vish- |
ṅu-nṛipâḷakan Udayâdi- |
tyan embar emb ivarum udârar âhava-dhîrar ||
avarol madhyaman âgiyum dharaniyam pûrvvâparâmbhōdhiy ey- |
duvinam kûḍe nimirchchuv onda nija-niḥ-pratyûha-vikrântad(ind) ud- |
bhavadind uttaman âdan uttama-guṇa-bhrâjishṅu Lakshmi-vadhû- |
varan udvṛitta-virōdhi-daitya-mathanam śri-Vishṅu-bhûpâḷakam ||
jayati dharani-lôkôttamsitâtmiya-pâdas
chatura-vibu[dha]-gōshṭhf-praudha-vâñi-vinôḍaḥ |
sakala-Bharata-vidyâ-hṛidya-gambhîra-bhâvaḥ
vipula-vijaya-lakshmi-vallabhô Vishṅu-Dēvaḥ ||
ivan-f-dakshina-bâhu-dandadol oḍambuttâgi puttirdda ma- |
ttevol âyt âdi-Varâhan ettida dharitri-maṅḍalam tējadin- |
dav arald ambujadant ir ambaradol irdatt ushṅa-rug-maṅḍalam |
savan êm sāha[saj]dol Nalâdi-narapâlar vVishṅu-bhûpâḷanoḷ ||
â-Vishṅuvarddhanaṅgam |
bhâvōdbhavey enisi negaḷda pempina Lakshmâ- |
Dēvige sutan udayisidam |
bhû-vidita-yaṣō-vibhâsi Narasimha-nṛipam ||

yttta || ari-bhūpar bbandu mey-dōridaḍ avayavadim tōranē krūra-Daityē- |
 śvara-vakshaḥ-kshōbha-nirddāraṇa-nakha-nikarōchchaṇḍa-dōr-ddaṇḍamaṁ
 bhi- |
 kara-jihvākīrṇa-girṇānanaman ogeda kūr-ddāḍeyam sañchalat-kē- |
 sara-bhāsvat-kaṇṭhamam ghargghara-ghana-ravamaṁ Nārasimha-kshi-
 tiṣam ||
 ātana tanayan ati-pa- |
 khyātan udāram samasta-lōkādhāram |
 nīvidan endod upamā- |
 titaṁ Ballāḷa-bhūpa-samarāṭōpaṁ ||
 lalanā-lalāmam enip Ê- |
 chala-Dēvigam ā-Nṛi-(pa)simha-patigam negaḷd-ā- |
 Kali-kāla-Dilpaṁ niṣ- |
 * chaḷa-satya-Yudhisṭhira Vira-Ballāḷam ||
 kēḷa vasanta-bāḷa-sahakārada taṇ-neḷal āśritāḷig ā- |
 bhīḷa-layāhi-niṣṭhura-phanaughada mey-neḷal uddhatārig un- |
 miḷita-puṇḍarikada neḷal jaya-lakshmig enippa Vira-Ba- |
 llāḷana tōḷa-bāḷa neḷal ādudu dhātrige vajra-paṇjaram ||
 * kaḍupim chaḷ-chaḷṛa chaḷṛ end uliva kahaḷe dhaṇam dhaṇam dhaṇam
 dhaḍam enuttam |
 poḍarv-ā-nissāṇa-rāvam dhimi kiṭa kiṭa jhēm dhimi kiṭa kiṭa jhēngi keṛṛ
 emba tūryyam |
 kaḍepaṭṭ irkkuvan u..mēlv aridaḍem idevintum kharggav end āntu
 gellaṁ- |
 guḍaḍ ugrārātiyam vikrama-guṇa-nīlayam Vira-Ballāḷa-Dēvan ||
 svasti śrīman-mahā-maṇḍalēśvaram Tribhuvana-malla Talakāḍu-Gaṅgavāḍi-
 Nonambavāḍi-Banavase-Hānuṅgal-Halasige-Beluvāla-goṇḍa bhujā-bāḷa Vira-
 Gaṅgan asabhāya-śauryya saṅgrāma-Bhīma chalad-aṅka-Rāmam pratāpa-chakra-
 vartti vira-Hoysaḷa-Ballāḷa-Dēvaru śrīmad-rājadhāni-Dōrasamudrada neleviḍi-
 nalu pṛithvi-rājyam geyyuttam ire tat-pāda-padmōpajivi Benakana-Māravvey-
 anvayav entendade || Bāchayyanu hēḷda padya ||
 jana-nidhi-Kētimayyana magam vibhu-Rakkasamallan-ayyan ār- |
 ppina kaṇi Kēsi-Rājana manaḷ-priye Sōvala-Dēvi petta pem- |
 pina sute Sātikavve. .gevvey enal babi bāppu nōntar ār |
 bBenakan-udāre-Mārave-vol ī-chatur-abdhi-parita-dhātriyol ||
 jaṅgama-kalpa-late phala- |
 maṅ geḍegōṇḍavol udāre Mārave pettaḷ |
 tuṅga-yaśam emba hos(t)a-veḷu- |
 diṅgaḷa bitt enipa Bhadranaṁ nandananaṁ ||
 anudinav uttarōttara-śubhōdayamaṁ padeḍ iḡe rāgaḍim |
 Benakan-udāra-Māraveḡ anēka-surēndra-narēndra-rundra-kāṅ- |

* So in the original.

chana-makudāvali-ṛaṇa-ṛaṇatḥkriti-ghūrṇṇita-nūtna-ratna-ra- |
 śmi-nivṛita-pāda-pīṭha-nikaṭam tri-jagad-guru Śāntalēśvaram ||
 svasti yama-niyama-svādhyāya-dhyāna-dhāraṇa-mōnānushṭhāna-japa-samādhi-
 śīla-guṇa-sampannar aupāsanāgnihōtra-dvija-guru-dēvatā-pūjā-tatpararum
 mārtaṇḍōjvala-kīrtti-yutarum Rig-Yajus-Sāmātharvvaṇa-vēda-vēdārtha-sakaja-
 śāstra-pārāvārāyitarum appa Koṇḍaliya śrīmad-aśēsha-mahā[ja]naṅgalige
 Kīlaka-samvatsarad andu pāda-pūjeyam tettu prati-varsha kaṭṭum baṇa eṇṭu-
 honnanu siddhāyavam ā-mahājanaṅgalige tett umb ā-bhūmiyoḷagaṇa keṛegaṇ
 ā-dēgulakkam hola-gāhiṅgam int initakam ikkida gadyāṇa 562 paṇam 3 isu-
 honnan upakshayam-baṭṭum tavage bhōga sand umb ā-bhūmiya simeya kramav
 entendaḍe (4 lines following contain details of boundaries) ā-bhūmiyoḷage śrīmatu
 Śāntalēśvara-dēvara sphuṭita-jirṇṇōddhārav akhaṇḍya yathā-kramada pūje
 naivēdyakam gadyāṇa 1 paṇa vandaṛa bhūmi vandu mattaru beddale nā-
 gaṇḍuga-gaddeyan ā-Benakana-Māravvevum ā-śrīmad-aśēsha-mahājanaṅgalum
 tavage samasta-pāpa-kshayārtthav āgi ā-chandrārkkā-tāram-baram biṭṭaru ali
 vuḷiya bhūmige śrīmad-aśēsha-mahājanaṅgaḷu koṭṭa pattaḷeya kramadiṁ
 Siddhārthi-samvatsarada Māgha-suddha 14 Sōmavāram-modalāgi prati-varsha
 kaṭṭum baṇa gadyāṇa 6 paṇa 5 siddhāyavan ā-Benakana-Māravvevum ā-ya
 śrīmad-aśēsha-mahā-janaṅgalige ikki ā-bhūmiyan ā-chandrārkkā-tāram-
 baram (usual final verses)

141

At Kōḍihalli (same hobli), on a stone at the east wall of the Sōmēśvara temple.

namas tuṅga etc. ||

svasti śrī pṛithuvī-vallabham mahārājādbirājam paramēsvaram parama-
 bhāṭṭarakam Satyāsraya-kuḷa-tīlakam Chāḷukyābharaṇam śrīmat-Tribhuvana-
 malla-Dēvara vijaya-rājyam uttarōttarābhivṛiddhi-pravarddhamānam ā-
 chandrārkkā-tāram-baram saluttam ire tat-pāda-padmōpajivi svasti samadhi-
 gata-pāṅcha-mahā-śabda mahā-maṇḍalēsvaram Dvārāvati-pura-varādhisvaram
 Yādava-kuḷāmbara-dyumaṇi samyaktva-chūḍāmaṇi malaparōḷ-gaṇḍādy-anēka-
 nāmāvali-samāḷaṅkṛitar appa śrīmat-Tribhuvanamalla-Poysala-Dēvaru Gaṅga-
 vāḍi-tombhattaru-sāyiraman ēka-chchhatradim rājyaṁ geyuttam ire tat-
 pāda-padumōpajivi samadhigata-pāṅcha-mahā-sabuda mahā-sāmanta-vira-
 lakshmi-kānta Gaṅga-kuḷa-kamaḷa-mārtaṇḍam parama-Mahēsvaram dīnānātha-
 jana-kalpa-vṛiksha āśrita-jana-chintāmaṇi haya-Vatsa-Rājam gaṇikā-Manōjam
 Oḍegeṛe-malan achalita-dhairyyan asahāya-śauryyam dāna-vinōdiy appa
 Kāḷeyamma-Gavuṇḍana vaṁśa Chavūḍa-Gaṇḍana putra Poysala-Gaṇḍana
 strī Kāḷabbe-Gaṇḍiya putra Chinṇa-Gaṇḍanum Karika-sāmantana putram
 ahitar-aṅkuṣa-seṭṭi Koṇḍaliya bhūmi-putrakam kaṭṭisida keṛe ettisida dēvā-
 lyam koḍey aḍaha rājasida aṅkada kaḷa int initakkam ati-prasāya Śaka-varsha

24. Vikrama¹⁾-samvatsarada biṭṭa datti mûla-stânakke biṭṭa galde mû-gaṇḍuga ondu-mattalu beddale kôḍiya dēvālyakke galde mû-gaṇḍuga kerege koṭṭ-arttam 1800 Mugūḷiya nelavāḷge koṭṭa artta modalu 150 vṛiddhi-sahitam mû-nūru (usual final verse) mûla-stanaka kôḍiya-stanaka mûla-stambha Chandrabhūṣaṇa-Paṇḍita ||

142

At the same village, on a virakal near the Rāmēśvara temple.

svasti śri Śaka-varshada 1068 neya Kshaya-samvatsarada Āśvayuja-suddha-pāḍive-Ādivārad andu śri-Drôhagaratṭa-chaturvêdimangala.tuḡuv ariyaluv ā-tuḡuvaṁ magurchchi sattu sura-lôka-prāptan ādam || Koṇḍajiya Jakkaṇṇana maga Masana ||

143

On another virakal in the same place.

svasti Saka-varsha 1074 Āngirad Āśāda-su 1 Sô d-andu śri-Drôhagaratṭa-chaturvêdimangalada mahājanangala besadim maḍivaḷa-Chattana Chattakana maga Gaṅganaṁ tuḡuvaṁ magurchchi sura-lôka-prāptan āda Gaṅganu ||

145

At Kabbigarahalli (same hobli), on a stone near the Āladamaradamma temple.

śri

namas tuṅga etc. ||

svasti śri vijayābhudaya-Śālivāhana-śaka-varsha 1529 neya sanda varttamāna-Plavaṅga-samvatsarada Kārtika-ba 7 lu śriman-mahārājādhirāja rāja-paramēśvara śri-vīra-pratāpa śri-Vēnkata...Nāya...maga Vēnkatādri-Nāyaka...ṭa-Nāyakara...sta Nāgi-Nāyaka...Kṛiṣṇa-Nāyakarige puṇyav āgabek endu ko...vivara(la) Nārasimha-dēvara...vāgi koṭṭadu Koṇḍaliya stalada Kaburdehalliyānu chaparada...koṭṭev āgi ār obaru.....

147

At Ghattadahalli (same hobli), on a stone to the left of the Kallēśvara temple.

śrimat-trailōkya-pūjyāya sarvva-karma-su-sākshinē |

phaladāya namô nityam Śaṅkarāya mahātmanē ||

(from here to bhāsatē Vishṇu-Dēvaḥ || in line 46 corresponds with No. 58 of this Taluq)

modaloḷ Poysala-rājya-lakshmiy odavam tōḷ-valpinim tāldi tann |

udayam raṅjise tanna balp odave tann ārpp ēge tann ājṇe mī- |

ṛe diśā-chakraman otti-koṇḍu Talakāḍam Gaṅga-rājyakke tām |

modal ādam Yadu-vamśa-varddhana-karam śri-Vishṇu-bhūpālakam ||

¹⁾ So in the original, probably meant for 1024; but Vikrama = 1023.

piṅgade tōloḷ korbbi ma- |
 laṅgire jaya-lakshmi lakshmi varddhise koṇḍam |
 Gaṅgara kurupina puramaṁ |
 tuṅga-balaṁ Vishṇuv emba Bhuja-bala-Gaṅgaṁ ||
 ele Kāvēriya vāri kūḍe polas ādatt endu pēvaisutum |
 keladoḷ kūpa-jalāsīy appinegam ā-Rājendra-Chōlaṁ bhujā- |
 baḷadiṁ Vishṇu tadiya-sēneya peṇaṅgaḷ tan-nadi-pūradoḷ |
 kalasal vikrama-kēḷiyāṁ meṇadan atyugra-pratāpōdayāṁ ||
 Dhanadaṁ dakshiṇa-vāyuv ēke taḍedattō tīḍit ill ennuv emb- |
 inegam vairi-karōṭi-kōṭi-mukha-nāsā-raudhradoḷ mandra-ni- |
 svanam urmmal Malayāṇilaṁ sulīdu kāla-kshēpamaṁ Vishṇu-bhū- |
 pana jaitrōrbbareyalli māḍuvudu Kāvēri-nadi-tīradoḷ ||
 śaraṇ enn enn īśanaṁ vāridhiyoḷ akaṭa Maināka nīr-vvakkī-vol po- |
 kk iravēḍā Vajrig inn aṅjad ir adhika-balaṁ kādapaṁ ninnan end ā- |
 daradiṁ bhītādriyaṁ tannaya-vimala-yaśō-lakshmi kārunyadindaṁ |
 ḷarevent ambōdhiyaṁ porddire sogayisidaṁ jishṇu-Vishṇu-kshitiśāṁ ||
 śaraṇēṅ ā-chandranīṁ chandanadin atiśayaṁ sīṭalam nirmmaḷaṁ ma- |
 chcharamēṅ ā . . . udrēkade kedaṇṇipān and unḍuḍaṁ naṅjan embant |
 ire tōrkkum tanna kāypaṁ maleyad ari-nṛipaṁ kāṅge mēṇ kāḍug entum |
 piriyaṁ pēḷ māṅbanē tōrade nija-guṇamaṁ jishṇu-Vishṇu-kshitiśāṁ ||
 ravi tējō-lateyoḷ podalḍa palav emb ant ippinam pūrṇa-bim- |
 bavan uḷḷ indu yaśō-viśāla-lateyoḷ pū-goṅchalant irppinaṁ |
 dhavala-chchhatrada taṅpu bhūmīg amard ippant irppinaṁ kshatra-dha- |
 rmma-vidambaṁ pogalvaṅg aḷumbav enisitt i-Vishṇu-bhūpāḷanoḷ ||
 beḷaguttum kirtti suttum sulīdu sulīdu takkaysi Sēśhō- |
 jvaḷa-kāyaṁ tīvid ā-pēḷigevol ire Sarōjātājāṇḍam dharitri- |
 taḷam ellaṁ tanna dirgghāyuvane kshatra-dharmmō- |
 jvaḷa-harmyōttuṅga-śringārppita-maṇi-kalaśāṁ Vishṇu pettaṁ beḍaṅgaṁ ||
 Javanum tannaya gaṇḍa-lachchanav enipp ā-mfseyāṁ tirddal aṅ- |
 juvinam kandugum endu kāl-ugurgaḷ ānamrārigaḷ suyyal aṅ- |
 juvinam tējada sōṅkinindav eme sīg end uddhatar nnōḍal aṅ- |
 juvinam vikrama-vibhramaṁ sogayisitt i-Vishṇu-bhūpāḷanoḷ ||
 deśegaḷan ottikoṇḍa dhanadindam ivam sale māḍuv adhvāra- |
 prasaradoḷ aṅjutum havige nīḍuva Śakrana kayya |
 pasaripa dhūma-saṅchayade kāḍige-golva Sarōjājāṇḍamum |
 besagoḷa-bēḍa Vishṇu purushōttaman end ivu tāve pāḷave ||

svasti samadhigata-paṅcha-mahā-śabda mahā-maṇḍalēśvaraṁ Dvārāvati-pura-
 varēśvaraṁ Yadu-kūḷa-kalaśa-kalīta-nṛipa-dharma-harmya-mūla-stambhaṁ
 apratihata-pratāpa-vidita-vijayārambhaṁ | Śaśakapura-nivāsa-Vāsantikā-dēvi-
 labdha-vara-prasādam śrīman-Mukunda-pādāravinda-vandana-vinōdan ity-ādi-
 nāmāvalī-samētar appa śrīmat-Tribhuvana-malla Talakāḍu-gōṇḍa bhujā-bala

Vira-Gaṅga-Vishṇuvardhana-Pōysala-Dēvar mūḍalu Naṅgaliya Paḍiya-ghaṭṭa
teṅkalu Chēram Anamale paḍuvalu Bārakanūra ghaṭṭa baḍagalu Sāvīyamale-
yind olagāda bhūmiyam bhūja-baḷā diṁ paripālisuttuṁ sukha-saṅkathā-
vinōdadiṁ Dōrasamudrada bīḍinalu rājyam geyvuttam iral tat-pāda-padmōpajivi

śrīmat-Kēsara-Setṭi ma- |

hā-mahimam Rāhaḷātmajam sad-dharmmam |

śrī-maṅgala-māṅikyam |

bhū-mahitaṅ Dōki . . . na putram ||

Sōmēśvara-darśanadiṁ |

Rāmēśvara-pāda-paṅkaja-sparśanadiṁ |

bhūmiyōḷe tāne puṅyam |

śrīmach-Chau dan amaḷa-charitraṁ ||

bhāsura-suvarṇa-tatīyam |

kēsaram anēka dharmma-nakhadiṁ |

si gari kari-sva . . ma- |

hā-si magra-sāmartthya-yutam ||

..... ||

chintāmaṅiyōḷe sogayipa |

kāntiyum ā-pūrṇa-chandra śrī- |

yum tōrppa teḡadin ātana |

kānteyum ma le Keḷeya . bbeyum esegum ||

ati-bhakte Śivaṅge yukte svakiya-kānta-hṛdaya-sthite bhū- |

nute dharmma-kāryyamam saṅ- | tatav oḷpim māḍi Kaṅchiyakkam ne ||

... . kiṛiya pati | tāṅ chaturam Kētamallan ākeya putram |

saṅchita-puṅyam sogayisu- | vaṅ Chandra kramakk ati-bhaktam ||

Mṛīdana varadinde sāsir- |

mmāḍi-puṅyav anūna-lakshmi bhāsura-tējaṅg |

eḡeḡoḡ udayisu |

... . chelvam Kētamallan avarg udayisidam ||

Dōrasamudradoḷ ā-gam- |

bhīram nija-puṅyam oḍḍi . ṭṭada |

... . chaḷamam nimirva su- |

dhā-ruchi nage Sivana bhavanamam māḍisidam ||

ā-bhavanamam tannaya |

... . ḍuva paradaniṁ sad-dharmmam |

... . enuttum Śivana ma- |

hā-bhavanaman ātan oppe tam māḍisidam ||

ātam tam nija-kuḷa-svāmiya ti-bhaktiyim śrīmad-Vishṇuvardhana-Pōysa-
lēśvaram emba pesaran iṭṭu dharmma sidan ā-dēvara pūjege . ā-chandra-
tāram-baram tamma kuḷābhivṛiddhiyum bhivṛiddhiyum dharmmābhi-
vṛiddhiyum varddhisutam iral ā Vishṇuvardhana-Pōysala-Dēva sāsirada

nālvatta-mūṛaneya Sārvari-sainvatsarad uttarāyaṇa-saṅkramaṇada....oḷaga-
 ṇa Tāvareyakeṛeyaṃ sarbba-bādā-parihārav āgi koṭṭar ā-grāmakke simā-sam-
 mandha (8 lines following contain details of boundaries) sammandhi.... sampūrnṇaṃ
 Dōrasamudrada hiriya-keṛeya keḷagaṇa Hoysaḷagattad oḷagaṇa aḍḍa....sale
 ayvattu-koḷaga bija bittuva gaddeyuṃ Siriganakeṛeya keḷagaṇa sāla-mo.....
 ..mūvattu-koḷaga bija bittuva gaddeyuṃ Tāvarekeṛeya mundana kōḍiya tūbi-
 nim baḍa...harida bachchala haḍuvalu mūvattu-koḷaga-gaddeyuṃ tēśvara-
 dēvara gaddeya mēlaṇa.....ayvattu-kamma hū-dōṇṭamum nakaradalli
 Soṇḍigeyakkam telligaralli eṇṇe hoṛage bandu māruvava.....
 ḍitargge dhārā-pūrvvakam māḍi koṭṭaru maṅgaḷa mahā (usual final verses)

148

* On copper plates in the same village.

(Nāgarī characters)

śrī śrī-Gaṇādhīpatayē namaḥ a-vighnam astu ||

namas tuṅga etc. ||

Gajānanō vijayatē danta-kōṭim dadhāti yaḥ |

grāmān Harihara-prāptān likhitum lēkhinim iva ||

pātrasāt-kartu-kāmēbhyō dharām dātum ivōddharan |

akūpārād apārād vaḥ sa pāyād Ādi-Sūkarah ||

trilōki-bhartrāpi Tripurajayinā mūrddhani dhṛitaḥ

sudhābhiḥ kurvāṇaḥ sura-parishadām pāraṇa-vidhim |

Harēr vāmam chakshur hata-kamala-rōchir nija-ruchā

pramōdam yushmākam prathayatu nikāmam Himakarah ||

Kalāvatas tasya kulē Yayātēr udabhūd Yaduḥ |

tad-ādi tat-kulam lōkē khyātam āsit tad-ākhyayā ||

ślāghyē tasmin Yadōr vamsē sañjātaḥ Saṅgamēśvarah |

saṅgamaś śrī-sarasvatyōr abhūd yatrāti-durlabhaḥ ||

ākarād guṇa-ratnānām tasmāt śrī-Saṅgamēśvarāt |

pārijāta ivāmbhōdhēr udabhūd Bukka-bhūpatih ||

Gaurī kumāram alabhata Bukka-mahīpān mahēśvarāt tasmāt |

ślāghyam yasyāpratihata-śaktēr gaja-mukha-sambhūtir agratō jātā ||

pitā satām hi rakshāyai śikshāyai chāṣatām nṛipaḥ |

jātam Hari-Harāmśam tam nāmnā Hariharām vyadhāt ||

yat-svēta-chhatra-śītāmśāv uditē tāpa-hāriṇi |

saṅkuchanty ātapatrāṇi śatapatrāṇi vairiṇām ||

rakshati kshamām Harihara-kshamāpatau sambhritāyudhāḥ |

mahāhavēshu dikshantē śrōtriyā na tu śātravāḥ ||

āśid rāja-śirōmaṇir Hariharō nissima-bhūmi-pradaḥ

śrīmān bhāgya-dayā-nidhir dvija-varān santarpayan annataḥ |

* From a copy supplied by the villagers.

grāmair ishṭa-dhanair mahā-maṇi-mukhair anyāṅganā-sôdaraḥ
 Seurâshṭrâṅga-Kalînga-Vaṅga-Yavanân samrakshayan bhîtitah ||
 rājâdhirâjam yam prâhuḥ śrî-râja-paramêśvaram |
 bhâshâtîlanghi-bhûpâla-bhujaṅgânâm khagêśvaram ||
 tri-râja-bhujagam dbîram para-râja-bhayanâkaram |
 Hindâ-râya-Suratrânam iti tam vidushô'niśam ||
 Vijayanagari-nâmnyâm rājadhânyâm mahîpatih |
 pitryê simhâsanê svîyê kṛitâsana-parigrahaḥ ||
 śrî-Śakâbdê vasu-vyôma-vahnindu-gaṇitê sati |
 Krôdhanâbdê Nabhō-mâsê paurṇamyâm Saumya-vâsarê ||
 Tuṅgâ-Pampâ-Virûpâksha-sannidhau sa mahîpatih |
 saumyôparâgê mahati puṇya-kâlôdayê sati ||
 śrîmadd-Hoysala-râjânkê śrî-Sîgê-nâdu-sîmani |
 grâmam Ghaṭṭadahallîti samâkhyâ-śôbhitaṁ dhruvam ||
 sarvajña-śrî-Harihara-mahârâja-purâkhyayâ |
 nidhi-nikshêpa-salila-pâshânâgâmi-sâdhyakam ||
 siddhâkshîṇa-yutam châshṭa-bhôga-svâmyâdi-saṅkulam |
 hiranyôdaka-dhârâbhir dakshîṇâ-sahitam mudâ ||
 agrahâram imam sarvamânyam â-chandra-târakam |
 nânâ-gôtra-prasûtêbhyô vidvadbhyô vidushâm nidhiḥ ||
 nanâ-sûtrôktam âchâram âcharadbhyas sva-karmabhiḥ |
 vêda-śâstra-praviṇêbhyah kuśalêbhyah kalâsu cha ||
 shaṭ-karma-niratêbhyas cha śântêbhyas sâdaram mudâ |
 pradâdd Hariharô râjâ putra-pautrâdi-bhûtayê |
 tatra vṛittimatâm gôtra-śâkhâ-nâmâdi likhyatê ||

(28 lines following contain names etc. of vṛittidâra)

simâ-chihnâni dēsa-bhâshayâ likhyantê | yî-sarvajña-Hariharamahârâyapurav
 âda Ghaṭṭadahallîya chatus-sîmeya vivara (4 lines following contain details of boundaries)
 śatruṇâpi kṛitô dharmah pâlanîyah prayatnataḥ |
 śatruv êva hi śatrus syâd dharmas śatruv na kasya chit ||

(usual final verses)

* śrî-Virûpâksha

149

At the same village, on a stone-beam of the Vighnêśvara temple.

svasti śrî vijayâbhyudaya-Śâlivâhana-śaka-varusha 1688 nê vartamânakke
 saluva Vyaya-nâma-samvatsarada | Mârگاšîra-šuddha 6 yalu śrîmatu
 Vighnêśvara-svâmige Vishṇuvardha-gôtrada Âśvalâyana-sûtrada Ruk-śâkhâ-
 dhyâyigal âda Chenni-Bhaṭṭara prapautrar âda Kêśô-Bhaṭṭara pautrar âda Subbâ-
 Bhaṭṭana putrar âda Chennakêśava-Mallaṅga ttigalu saha Ghaṭṭadahalli-
 agrahâradalli nammage pitrârjîtav âgi banda vṛitti || 4 || â-vṛittige saluva
 gaddeyalli 1 gadde

* In Kannaḍa characters.

150

At Gôṇisômanahalli (same hobli), on a stone on the tank bund.

(Nâgarî characters)

* (svasti śrî vijayâbhyudayaś cha Śaka-varshada 1195 neya Śrîmukha-sam)vatsara-
da Pushya-śudha 11 Bri svasti śrîmat-pratâpa-chakravartti Hoyisaṇa-śrî-Vira-
Nârasimha-Dêva-arasaru Dôrasamudrada nelaviḍinalu sukha-saṅkathâ-vinôdadim
râjyaṁ gâivutt irddu tamma kumâra gâyi-gôvaḷa gaṇḍa-peṇḍâra maṇḍalika-jûbu |
Kumâra-Malli-Dêva-dannâyakaru mâḍida Nâgêśvara-dêvaru Bra...dêvaru
Hemmêśvara-dêvar-olagâda dêvarugalige śriṅgârânga-ṅaṅga-bhōga-jirṇṇôddhâ-
rav-olagâ[da] vechchakke Vijayanarasimhapurav âda Vadugûra kâluvalli Gôliya-
sômeyanahalliya vûra-mundana keṛeya keḷagaṇa gaudikeya koḍagiya tôṭa
prasiddha-sîmâ-samanvitav aha bhûmiyanu dhârâ-pûrvakam mâḍi koṭṭaru ||
(usual final verse)

151

At the same village, on a stone in the Īśvara temple.

śrîmat-trailôkya-pûjyâya sarva-karmma-su-sâkshinê |
phaladâya namô nityam Śaṅkarâya mahâtmanê ||
namas tuṅga etc. ||

svasti samasta-bhuvanâśrayam śrî-prithvi-vallabham mahârâjâdbhirâjam para-
mêśvaram parama-bhaṭṭârakam Yâdava-kuḷâmbara-dyumaṇi sarvvajña-chûḍâ-
maṇi dâna-vinôdi malerâja-râja malaparolu gaṇḍa kadana-prachanḍa gaṇḍa-
bhêrunḍan asahâya-śûra Śanivâra-siddhi giri-durgga-malla chalad-aṅka-Râma
Magara-râjya-nirmmûlana Chôla-râjya-pratishtâchâriya niśsaṅka-pratâpa Hoy-
saṇa-chakravartti Hoysaṇa śrî-Vira-Nârasingha-Dêvam |

â-Vishṇuvarddhana (Ballâḷa)ṅgam |
bhâvôdbhav[ey] enisi negaḷda pempina Padmala-(mahâ-) |
dêvige sutan udayisidam |
bhû-vidita-yaśô-vibhâsi Nârasingha-nripam ||

vṛitta || ari-bhûpar vvandu mey-dôṛido[ḍ a]vayavadiṁ tōṛanê krûra-daityê- |
śvara-vakshaḷ-kshôbha-nirddârûṇa-nakha-nikarôchchaṇḍa-dôr-danḍamam
bhi- |

kara-jihvâkirṇṇa-dirṇṇânanaman oseda kûr-ddâḍeyam saṅchalat-kê |
sara-bhâsvat-kaṅṭhamam ghargghara-ghana-ravamam (Ballâḷa-sutam) Nâ-
rasingha-kshittîsam ||

ari-daityâdhipa-vaksha(sthala)mam kara-nakhânkaṅgaḷim pōḷdu bal- |
garuḷam tōḷuva Nârasinghan enal akkurṁ vairi-vîrâvanî- |
śvara-vaksha-sthalamam(sa) sva-khalga-nakhara-vyâghâtadiṁ pōḷdu bal- |
garuḷam tōḷuva (Vira) Nârasimha-nripa[na]ṁ saṅgrâma-raṅgâgraḷoḷ ||

* The words in brackets are in Kannaḍa characters.

âtana tanayan ati-pra- |
 khyâtan udâram samasta-lôkâdhâram |
 niti-vidan endoḍ upamâ- |
 titaṁ (Vira) Narasimha-bhûpa samarâṭopaṁ ||
 *sâhasadoḷ Dharâdhara-dharam bhujaviryasa- |
 dôhadol Arjunam baḷa-virôdhi-nripâḷa-samasta-sainika- |
 byûhaman âvagam tavipa chaṇḍa-parâkraman endoḍ i-ranô- |
 tsâha-jayâṅganâsakta-Vira-Nârasimhanol âr idirchchubar ||
 dhuradol band urad oḍdi nind ari-baḷa-brâtakke kaiy ântu nind |
 ered-artthi-prakarake vâra-vanitânîkake gambhira-sâ- |
 garan i-Nârasimha-nripaṇ ânt iṅiyal iyal sôlîsal ballan â- |
 Hari-putram Hali-putran â-Hari-sutam tân endoḍ ê-vannipam ||
 pâḷisi Chôḷana[m] Magaran-âneyan arthaman eyde koṇḍu nir- |
 mmûḷîsi Pâṇḍya-Pallava-mahiṣaran aḷ-vesa-geysi kûḍe bây- |
 kêḷisi pûrvva-dig-vaḷayamaṁ kaḍal-ânkey ad âgi sauryadind |
 êḷisidam Nrisimha-nripaṇ âjiyoḷ âdi-nripâḷa-jâlavan ||

Vira-Ballâḷa-sutam Hoysaṇa-śrî-Vira-Nârasimha-Dêvaru śrîmad-Dôrasamudrada
 neleviḍinalu sukha-saṅkathâ-vinôdadiṁ prithvî-râjyam geyyu[ttam] iralu |
 Sarvvajitu-samvatsarada Śrâvaṇa-suddha 3 Vaḍḍavârad andu | svasti śrîman-
 mahâ-pasâya parama-viśvâsi svâmi-drôhara gaṇḍa svâmi-santôshi kari-turaka-
 paṭṭa-sâhani karppûra-drishtâyaka śrî-Vâsudêvara divya-śrî-pâda-padmârâdha-
 karum appa komâra-Gôviyaṇṇana Sômayya-Nâgayyaṅgal śrîmatu Sômanâtha-
 dêvara pratishṭheyam mâḍi Rudra-Jiyana kâlam toḷadu dhârâ-pûrvvakam mâḍi
 koṭṭa dharmmav entendade Sômanâtha-dêvara śrî-kâriyakke koṭṭa modal-êriya
 gadde salage mûṅru nâlvatt-eṅṅu meṭṭina galdeya aḷateyalu beddale ayinûṅru-
 kambha bhûmi Gôviyaṇṇana Sômayyana akka Mahâdêvi tâ kaṭṭisida keṅeya
 hinde â-dê[vi]ya maga Chikka-Nâgaṇṇanu Sômanâtha-dêvarige koṭṭa gadde salage
 eraḍu (usual final verse)

152

On a virakal to the right of the same temple.

śrî svasti śrî jayâbhyudaya.....1158śrîmatu-Yâdava-râya.....
Makara-râjya-ni..... ..Sômêśvara.....ḍutav iralu
 hesar enisida paḍe.....Pâṇḍyanali hesaran.....roḍa mûda-
 lisi kâdi ammi biṭṭa.....kaṇḍu dêva-kannikeyarum purâṅganeyarum
 hûvina vimânadinda idirugonḍarum âtanu sura-lôka-prâptan âdanu

153

At Chatachattahalli (same hobli), on a stone to the left of the Chattiśvara temple.

śrîpata.....namaḥ ||
 namas tuṅga etc. ||

*So in the original.

svasti śrī-pritvī-vallabham mahārājādbirājam para giri-
durgga-malla chalad-aṅka-Rāma | saṅgrāma-Bhīma ra-rāya-nirmūḷa
Pāṇḍya-Rāya-pratishṭhāchāryya śrīmatu-Hoysala bhujā-bala
śrī-Vīra-Ballāḷa-Dēvaṁ rājya . . . Saka-varsha 1229 neya Plavaṅga-saṁvatsarada
Śrāvāṇa-śu 5 svasti śrīmanu . . . hā-vaḍḍa-vyavahāri ubhaya-
nānā-dēśa-mukhyar appa Āḷa-Padumanābha Chaṭṭi.yyahallīya
dēvara dēvālya

154

In the same temple, on a stone-beam of the raṅga-maṅṭapa.

svasi samasta-praśasti-sahitam śrīmat-pratāpa-chakravartti-Hoysala-śrī-Vīra-
Nārasimha-Dēv-arasara paṭṭa-bandhōtsāhav ād eraḍḍeneya Vishu-saṁvatsarada
Śrāvāṇa-śuddha 7 Maṅḷavārad andu śrīmad-anādiy-agrahārav Erekeṛeya holad
āgnēyada modal-gaddege Medime . . . kara maga Chaṭṭayya-Pirumāḷu-Dēvaṅga-
ḷu aḍṛiṣṭārtthav āgi nūru-honnan ikkihev endu nōḍidalige ā-aśēsha-mahā-
janaṅgal idaṅḍav utkriṣṭav appantaha sthāḷa Dāsiseṭṭiya-keṛeya hantavaṁ
kaṭṭidaḍ emma agrahāramam punar-bbharāṇavam māḍi nilisidavar endade
mahā-prasādav endu kaikoṇḍu ā-nūru-honnuvan ā-keṛeya kelasakk ikkidaru |
ikkidalli ā-aśēsha-mahā-janaṅgaḷu hiridu-santōsam baṭṭu keṛege Pirumāḷu-
samudram endu hesaram koṭṭu keṛeya keḷage prīti-dānav āgi Chaṭṭayya-Piru-
māḷu-Dēvaṅgalige nūru-aṅuvattu-kamba tōṭada sthāḷava yathōkta-pāda-pūjeyam
koṇḍu sva-ruchiyim dhāra-pūrvvakam māḍi sarvva-namasyav āgi chatu-simeyalu
kalla naḍisi ā-chandrārkkā-tāram-ba[ra]m saluvantāgi koṭṭa śāsana maṅḷaḷa
mahā śrī śrī || (usual final verse)

155

At Narasipura (same hobli), on a pillar in the raṅga-maṅṭapa
of the Narasimha temple.

svasti śrī jayābhyudayaś cha Śaka-varshada 1203 neya Vikrama-saṁvatsarada
Śrāvāṇa-ba 7 Ā śrīmatu pratāpa-chakravartti Hoysana-śrī-Vīra-Nārasimha-Dēv-
arsaru śrīmad-rājadhāni-Dōrasamudra sukha-saṅkathā-vinōdadim rājyam gey-
vuttam idda kālādali śrīmanu mahā-pradhānam Perumāḷe-Dēva-danṇāyakaru
tamma tāyigaḷu Mañchiy-akanavara vṛindāvana naḍavallige purada śrī-Vija-
ya-Narasimha-dēvara Śrīvaishṇava-aśēsha-mahā-janaṅgaḷa kayyalum ā-nibandha-
kāṅṅara kayyalum tat-kālōchita-krayava koṭṭu koṇḍa bhūmi Voḍḍanakerege
banda hosa-aḷim paḍuvalu Voḍḍanakeṛeya nīrottim baḍaḷu Siṅgaṅṅan-
Appaṅṅaḷa vṛindāvanadim mūḍalu aṅgharikana keyyim teṅkalu int i-chatus-
sime-voḷagaṅṅa vṛindāvanadalli toḷasiya vṛindāvanava 3 kke hū-giḍuvan ikki ā-
śrī-Narasimha-dēvarige varsham-prati hū-patreyan ikkuva āḷ-eraḍakkam
munna dēvarige nava antu nālvatt-eraḍāgi jivita-paḍiya hachchukombaru

161

On a south beam of the outer raṅga-maṅṭapa of the same temple.

Pārthiva-saṁvatsarā Āśvayuja-ba 5 Ā śrīman-mahā-pradhānam Sōvanna-Nāyakaravara Gōpāla-dañṇāyakaṛu śrī-Narasimha-dēvara tiru-vēṭeya
dēśikārādhaneya tamma dharmmav āgi ā-chandrārkkā-tāram-baram naḍa-
vant āgi dhāreyaṅ eṛadu Vaiṣṇavara kaiyyalu koṭṭa gadyāṇa mūṛu yi-hoṅge
tiṅgaṅge hāga-vṛiddhiyā mari . . yalu varushav ondake paṇa vombha . . bhattu-
haṇavinolage mantra-gīta-paṭhaṇeyarige . . Vaiṣṇava-pūje pa 1 dēvar-amṛita-
paḍige pa 6 yint i-dharmmava naḍasuvāru || rāyaruva . . Mābhaḷōja ||

162

At Kaṭṭesōmanahalli (same hobli), on a stone in front of the Āñjanēya temple.

svasti śrīman-mahā-maṅḍalēśvaram Talakāḍu-Koṅgu-Nāṅgali-Gāṅgavādi-
Noḷambavādi-Banavase-Hānuṅgallu-goṇḍa bhujā-bala Vīra-Gāṅga-pratāpa-
Hoysaḷa-Nārasīṅga-Dēvaru sukha-saṅkathā-vinōdadim Dōrasamudrada nelevi-
dinalu pṛithvī-rājyam geyutt iralu tat-pāda-padmōpajivigalu . bēṭeya-
Udayāditya-Nāyakanu Īśvara-saṁvatsarad uttarāyaṇa-saṅkramaṇad andu Billē-
śvara-dēvaṅge dhārā-pūrvakam mādi biṭṭa datti | Kāmādisēṭṭiyakeṛeya ni-
rottinda tā kaṭṭisida keṛe muṭṭa Billēśvara-dēvargge biṭṭa bhūmi | Billēśvara-
dēvargge samasta-nakara biṭṭa seḍeyeya bhatta seḍeyeye . . . (usual final phrases)

163

At the same village, on a stone in front of the ruined Sōmanātha temple.

namas tuṅga etc. ||

svasti śrī jayābhūdayaś cha Śaka-varusha 1230 neya Plavaṅga-saṁvatsarada
Āśvayuja-ba 10 Va-d-andu śrīmat-pratāpa-chakravartti Hoyisaṇa-śrī-Vīra-Ballā-
ḷa-Dēv-arasara manōmūrtti śrīmanu mahā-pradhānam Mādigi-Dēva-dañṇāyakaṛu
koṭṭa śilā-śāsanaḍa krama śrīmad-Dōrasamudrada śrī-Kaliya-Sōmanātha-dēvarige
nityav āgi amṛita-paḍi naḍavant āgi tavage śrī-Vīra-Ballāḷa-Dēv-arasaru kāru-
ṇyam mādi koṭṭa Beluhūra bāgilim paḍuva noraḷuva Sōyannakeṛe ā-yēriya
keḷagana kalu-gade chatu-sime-voḷagāda gaddeyanū ā-beddalanū ā-chan-
drārkkā-sthāyiy āgi dēva-dānavāgi dhāreyaṅ eṛadu ā-Sōmanātha-dēvarige ā-
Mādigi-Dēva-dañṇāyakaṛu koṭṭa śilā-śāsana yint appudakke ā-Mādigi-Dēva-
dañṇāyakara sva-hastada voppa śrī

164

On a virakal to the left of the same temple.

namas tuṅga etc. ||

Śaka-varusha 1199 neya Dhātu-saṁvatsarada Vaiśākha-śu 11 Śa-d-andu | śrī-
mat-pratāpa-chakravartti-Vīra-Nārasimha-Dēvara rājadhāni Dōrasamudrakke

Sêvuna-dala-mukhya Sâluva-Tikkama-Jeyi-Dêva-Haripâlayyarum Gunaseneyim nadadu bandu bitṭalli Hoysala-bhuja-bala-Vira-Nârasimha-Râyana maga gâyi-gôvâlam gaṇḍa-peṇḍaram parivâra sale . . . paḍe-mechche-gaṇḍa śri-mahâ-pradhânam . . . Chikka-Kêtaya-dannâyakara besadim maṇḍalika-gandha-vârana Nañjeyanu Gullayanu Belavâḍi-modalugonḍu Dummi-tanaka parivâra mechche dhore dhore yend êri Sâluvana moga-bhatam gedisi attiy âde Balenay ereye Sêvuna-valavam kondu datâram mechche âhatam mâḍi . konḍu vira-siddhi-verasu sura-lôka-prâptan â . . de | śrîman (rest gone)

165

In the same place.

sri

namas tuṅga etc. ||

Śaka-varsha 1199 neya Dhâtu-samvatsarada Vaiśâkha-ba 9 Va | śrîmat-pratâpa-chakravartti Hoysala bhuja-bala Vira-Nârasimha-Dêv-arasaru Dôrasamudradalu pṛithvi-râjyam geyyutt ire Sêvunâdhipati Râma-Dêvana pesarim dala-mukhya Sâluva-Tikkama Belavâḍiyalli bandu bitṭalli kumâra-vira-Chikka-Kêtaya-dannâyakara kumâra hosa-birudara gaṇḍa Lankeya-Nâyka

Dôrasamudramam nimiśa-mâtrade konḍapen endu Sâluvam |

vîrana Jêyi-Dêva Haripâlan Iruṅguḷa-sêneyinde tam |

bhôrane bandu durggavanu mutte chamûdhara-Chikka-Kêtanam |

vairiyan âva gelvan ene Lankanu tam nuḍidam samgradim ||

hosa-birudara gaṇḍam nâl- |

desegam kavittappa Sêvunara sainyakamam |

desevali-geydam poydam |

vasudhâ-taladalli vira-bhatar ulvinegam ||

vri || kiḍi kiḍi suse mastakada sippugaḷ âgaḷe pâre vâjigaḷ |

kaḍi kaḍiy âge nettara kaḍal pariyal kaliy-ankan êri poy- |

dade Haripâlan alکیدanu Sâluvan ôḍidan even endu bây- |

vidutave Jêyi-Dê . . . nuv allade meyide gaḍam mahâjjiyoḷ ||

netṭane bhûmi-lambav ene Sâluva tam Belavâḍiyalli kâl |

bitṭa . . . ankan-ant avana pintana bida bidalkev iyad an- |

t aṭṭ unal-iyadam poṇardu Dummi-varam taḍe ku . . . | (rest gone)

166

In the same place.

namas tuṅga etc. ||

svasti śri jayâbhyudayaś cha Śaka-varuśa 1202 neya Pramâthi-samvatsara-Âshâḍha-ba 2 Vaḍḍavârad andu svasti śrîmat-pratâpa-chakravartti Hoysana bhuja-bala śri-Vira-Nârasimha-Dêvaru vira-Chikka-Kêtaya-daṇ-

nâyakarige â-Nârasimha-Râyam munidu hidivalli Sonnevâni . . ga-dala-surigekâra
Madana-Mahêšvara âkara-maṇḍalikâ châguru pañcha-Pâṇḍavara Meye-Dêvanu
â-Kêteya-daññâyaka bhaṇḍâradiṁ hoṛa-vaṇḍisikoṇḍu baralu â-Nârasimha-
Dêvara samasta-dala-pasâyta Lankeya-daññâyakana mêle êṛida Velavâyi-Dêvaṁ
Kêteya-daññâyakana parivâram mechchalu Nârasimha-Dêvaṁ
neradu suralôka-prâptan âdan âtana tamma Sonnevâni gu-dala-
surigekâra Madana-Mahêšvara âkara-maṇḍalika châgu . . pañcha-Pâṇḍava . . .
Dêvanu bira-gallanu sa-vistaradiṁ pratishṭheyam mâdisidanu (usual imprecating
phrases)

- 167

In the same place.

śrîmatu pratâpa-chakravartti-Vîra-Nârasimha-Dêvaru Dôrasamudradalli prithvi-
râjyam gâivutta . . . Yuva-samvatsarada Phâlguna-šuddha 5 Mañ śrîmanu
mahâ-pradhânam Chikka-Kêteya-daññâyakaru Lankeya-nâyakana maga
. Duggaya-nâyakanu Dôrasamudra . . nadadu Beļavâḍiyalu
. . . . kâdidali raṇadali kâdi bidda . . .

168

In the same place.

namas tuṅga etc. ||
śrî-mahitam Saḷan embam |
bhûmi . . . liyan urade poy Saḷay e[ne] poyd |
i-mahig esedam Poysala- |
nâmam yati-patiya matade Yadu-kuḷa-[ti]ḷa]kam ||
vinayânvitan udayisidam |
Vinayâdityam pratâpi tat-kuladol tat- |
taneyan Eṛeyangan âtana |
taneyam sa-madâri-jishṇu Vishṇu-mahîšam ||
â-Vishṇuvina manah-priye |
bhû-viśrute Lakshmi tâne pempim Lakshma- |
Dêvi pesarindam avarg â- |
Bhâvôdbhavan enisi puṭṭidam Nârasimham ||
â-Nârasimham ripu-nripa- |
sênâ-jalanidhige bādavam ripu-bhûbhrit- |
sênâ-vana-râjige dâ- |
vânaḷan êkânga-vîran ati-gambhîram ||
paḍe-mât êm bandu kaṇḍaṅ amṛita-jaladbi tam garbbadiṁ gaṇḍa-vâtam |
nuḍivannaṅ énan embai praḷaya-samayadol mêreyam mṛi barpp â- |
kaḍalannaṁ Kâḷanannaṁ muḷida Kuḷikanannaṁ yugântâgniyanam |
siḍilannaṁ siṅgadannaṁ Puraharan-urigaṇṇannaṁ i-Nârasimham ||

antu negalḍa mahā-maṇḍalēśvaraṁ Dvārāvati-pura-varādhīśvaraṁ Talakāḍu-
Gaṅgavāḍi-Noḷambavāḍi-Koṅgu-Naṅgali-Banavase-Huligerē-Halasige-Hānuṅgal-
goṇḍa bhujā-bala Vira-Gaṅga pratāpa-Hoysala śrī-Nārasimha-Dēvaru śrīmad-
rājadhāni-Dōrasamudrada nelaviḍinalu sukha-saṅkathā-vinōdadiṁ prithvi-
rājyaṁ geyuttam ire Haḍavaḷana maga Chaṭṭayyana mēl etti hoṅa-vidāṁ
biṭṭalli Kasturiya-Nākarasa Sāvanta-Mahādēvan ivar iddu nimma śrī-pāda-
padmōpajiviy appa Habbeya-Sāhaṇi mundāgi samasta-tōṭigaru māḍida dharm-
mava dēvā bijaya-geydu nōḍalu-vēḷkum endu binnapaṁ geyye bijayaṅ-geydu
dēvargge namaskāraṁ māḍi dharmmamṁ mechchi biṭṭa datti Saka-varsha 1135
neya Bhāva-saṁvatsarada Pushya-śuddha 14 Sōmavāra-saṅkramaṇad andu
Chenna-Sōmanātha-dēvargge Kēdāra-gurugaḷaṁ karedu dhārā-pūrvvakam māḍi
kōṭṭa bhūmiya sīmā-sammaudhav ēn andaḍe mūḍalu Banavasege hōḍa heddāri
teṅka baḷahada kuppe paḍuval paḷḷa baḍagal maṇala-hoḷe tōṭigaru guddalige
hāga . vaguttage goṭṭalli hoṅge hāgav eraḍu ā-gaḍiya seḍeya bhatta telligaru
kōṭṭay-ēṇe maṇala hebbāgaḷiṁ paḍuvalu maneya nivēśana yippatu i dharmma-
vam pratipāḷisuvaru || (usual final verses)

170

At the same village, on a stone on the tank-bund.

namas tuṅga etc. ||
 Saḷan emban āge tad-Yadu- |
 kuladoḷu puli pāye kaṇḍu muni puliyaṁ poy |
 Śaḷa . ne poydudaṅim Poy- |
 saḷa-vesar avanindav āytu tad-vaṁśajanoḷ ||
 yi-vasudheya pogaḷalk Ê- |
 chala-Dēvigav Eṅeyaṅga-nṛipatiḡam trai-puruśar |
 ttām enal ādar bBallā- |
 ḷa-nṛipāḷaṁ Viśṇu-bhūpan Udayādityaṁ ||
 durbbārāri-dharādharāḷi-kuḷiśaṁ śrī-Viśṇu-bhūpāḷan ārdḍ |
 ebbatṭal nija-sainyav ella baḍivant ā bandan i bandan end |
 urbbipāḷara kaṅge lōkam anitum tad-rūpam āgirppudum |
 sarbbam Viśṇumayaṁ jagatt enipud ēṁ pratyaksham āgirddudō ||
 Tuḷu-dēśam Chakraḡoṭṭam Taḷavanapurav Uchchaṅgi Kōḷāla |
 gurb enisuva Hadiya-ghaṭṭam Bayal-nāḍu Nilā- |
 * taḷa-durggaṁ Rāyarāyō . . puri Tere Gaṅgavāḍi- |
 sthaḷamaṁ bhrū-bhaṅgadiṁ koṇḍam * śrī-Viśṇu-bhūpāḷakam ||
 jayati dharani-lōkōttamsitātmiya-pāḍaḷ
 chatura-vibudha-gōśṭi-[prauḍha]-vaṇi-vinōḍaḷ |
 sakala-Bharata-vidyā-hṛidya-gambhīra-bhāvaḷ
 vipuḷa-vijaya-lakshmi-vallabhō Viśṇu-Dēvaḷ ||

* So in the original.

Ânanda-samvatsarada Phâlguna-bahula-Sôma-varad andu ghaḷge 7 muhûrttadalu
 ūri-Vishṇuvarddhana-Hoysala-Dēvaru Dōrasamudrada nelevdinalu p̄rithvi-
 rājyam geydu rutta Mārasingha-Nāyaka Nāgeya-Nāyaka avara maga
 Bōyiya-Nāyaka ātana tamma jāvada-Māliya-Nāyaka ūri-Nāgēśvara-dēvarige
 Vishṇuvarddhana-Biṭṭi-Dēva biṭṭa bhūmeya sime yent endade (rest contains bounda-
 ries, etc.)

171

At Hale-Belavādi (same hobli).

namas tuṅga etc. ||

śrīmad-gīrbhāṇa-pūrbham Madana-mada-haram śaśvad-aīsvaryya-dhuryyam |
 sōmam prōttuṅga-Gaṅgā-tarala-tara-taraṅgaugha-chan |
 sōmam Jannaṅge Jannēśvaran abhimatamaṁ prītiyind iḡe rāgō- |
 ddāmaṁ prēmārādra-Gauri-hṛidaya-kamaḷini-lōka-nētram Trinētram ||
 Śrī-vakshan appa Puṇḍarikākshana nābhiya puṇḍarikadind udayisida Puṇḍa-
 rikāsanand Atri Atri-nētradiṁ Sōmam Sōmaniṁ Budham | Budhaniṁ Purūtra-
 vam | Purūtravanind Âyu | Âyuvim Nahusham | Nahushanim Yayāti | Yayātiyim
 Yadu | Yaduvim Sōmam | Sōma-vamśame Yadu-vamśam enisidud ā-Yadu-nṛipa-
 roḷu Saḷan emba nṛipam Sahyāchaḷada sānu-sthānadalli bēṇṭey āḍuvalli molaṁ
 puliyan aṭṭe chōdyaṁ baṭṭ idu vira-kshētram end allim barutt iral orbba divya-
 rishi tannaṁ puli poyal eytappudum adam poy Saḷa yembuduv a-laghu-parā-
 kramaṁ gēnim gēn-eḍeyaṁ nimiral fyade kond-ikkuvudum i-puliye vijaya-
 lānchhanam i-pesare vijaya-nāmam endu mechchi muni-puṅgavam baram ḡodal
 andind ittal ā-Yadu-vamśame Poysala-vamśam enisidatt ā-kshētrame Śaśaka-
 purav ādud alli Vinayāditya-Poysalaṅge ||

Yādava-vamśakk amare ma- |

hōdayam Eḡeyaṅga-nṛipati Vinayādityaṅ |

ādam tanayaṁ vinayaṁ |

sōdaram ene tanage negaḷda dhīrōdāttam ||

mūvar ddēvara śaktiye |

mūvarolaṁ tappad enisi negaḷdar ttāv in- |

divara-lōchaneg Echala- |

Dēvige Ballāḷa-Vishṇu-^{*}Vinayādityar ||

paramārādhyam Mahēśam kula-vadhu vijaya-śrī nelam pōshya-varggam |

doregaḷ vaivāha-sambandhigaḷ ene negaḷd ā-rāyar ambhōjajāṇḍō- |

daradoḷ teṅgāya-nīr antire tiḷida jasm tanna bhaṇḍāram āgutt |

ire Ballāḷavanīśam pogale jagav aśēśam mahatvakke nōntam ||

jaladhi-vyāvēśhitōrvvī-patiy enisi sukham bāḷgey ā-chandra-tāram |

Talākādam koṇḍa gaṇḍam Tigulāra paḍeyam kūḍe beṅkoṇḍa gaṇḍam |

^{*}So in the original.

talavāral talta bhūpālāra peda-taleyaṁ topp enal poyda gaṇḍaṁ |
 baḷavad-rājyaṅgaḷaṁ poyd alagina moneyind otti kaykoṇḍa gaṇḍaṁ ||
 modalol Hoysaḷa-rājya-lakshmiy-odavaṁ tōl-valpinim tāldi tann |
 udayaṁ raṅjise tanna balp odave tann ārpp ēre tann ājñe mi- |
 re diśā-chakraman otti-koṇḍu Talakāḍaṁ Gaṅga-rājyakke tām |
 modalādaṁ Yadu-vaṁśa-varddhanakaram śrī-Vishṇu-bhūpālakaṁ ||
 ivan-i-tōl-gambadoḷ puttaliyavol avani-dēvi tān irppaḷ enduṁ |
 taved irkkuṁ vikrama-śrī pogarvvol ivana tībrāsiyoḷ biṭṭi vand ā- |
 Javan irppaṁ kōṇanindaṁ pagevara peṇanaṁ pēgal i-Vishṇuvaṁ kā- |
 duvan āvaṁ gelvan āvaṁ naḍugad idiran āṭandu nind āmpan āvaṁ ||
 iṛida nelaṅgaḷ āntavara nettaran arkkisaḷārd iḡaḷuṁ |
 duritoreyuttam irddapuvu timba-kaṭaṅgaḷan eṇtuv ānegaḷuṁ |
 tara-taran-appinaṁ jayada lachchaṇa-gambadoḷ urddikoḷuvuv ā- |
 v aṛiveve Vishṇu-vikramad-upakramamaṁ pogalaḷ ku-buddhigaḷ ||
 madavad-vairiyan āntu poyye jaya-śilaṁ Vishṇu vidviṣṭan u- |
 rbbida kattārade pāṛi biḷda tani-gampaṁ kappe gūntikkuti- |
 rddudu virarkkaḷa biḷda-tōḷ-piḍida khalgaṁ poyva sūḷ dōṛuti- |
 rddud id ēn adbhutam āyto vira-vibhavaṁ saṅgrāma-raṅgāgradoḷ ||
 mukkuḷisirppaḷ ādi-narapālāra kirttiyan ātma-kirtti tind |
 akkuḷisirppaḷ anya-baḷamaṁ basiṛim nija-khalga-Kāli kai- |
 mikkudu tējav āṁ birudan embana miṣe karampu nārppinaṁ |
 vokkaḷav āytu rāja-guṇav ikshisal i-kali-Vishṇu-bhūpanoḷ ||
 durbhārāri-dharādharēndra-kuḷiṣaṁ śrī-Vishṇu-bhūpālan ārdd |
 erbbetṭal seded oḍi pōgi bhayadind ā bandan i bandan end |
 urbbīpālāra kange lōkav anituṁ tad-rūpav āgirppuduṁ |
 sarbbaṁ Vishṇumayaṁ jagatt enipud ēṁ pratyaksham āgirddudō ||
 oṛe agalāda bhūmige |
 nir eṛaguvad uchitav eṛagad unnata-bhūbhṛid- |
 dhāriṅige kṛi parivudu |
 bhōrene taravāri-vāri Biṭṭiga-nṛipana ||
 karavāḷav āḍe Pāṇḍyaṁ |
 karavāḷim Hoysaḷēṣan iṛiyal nōdal |
 k are-vāḷ allade kādal |
 karav āḷ illāytu nōde Tiguḷana paḍeyoḷ ||
 kamaṭhēndrādigaḷ āntu parbbida nelaṁ niḡkampadind irdda nin- |
 na mahā-bāhuva tīnan ēṁ kaḷegumē Pāṇḍyaṁ kubhṛin-mātrav ār- |
 kkum elē Hoysaḷa Mēruvalli bhujamaṁ māruṛddu dig-danti-da- |
 ntaman int ant ure salladante kaḷevai dōr-ddaṇḍa-kaṇḍūtiyaṁ ||
 sthiranē kaiyoḷ dhātriyāṁ nilisidaṁ tējasviyē vahniyaṁ |
 koragippaṁ kuḍal ārppanē Kanaka-śailaṁ dūrav āgirddu nit- |
 tarisitt ēṁ śuchiyē nirīkshisidavar nniṛpāpigaḷ chalvanē |

Haranam mōhisal ārppan entuv adhikam śrī-Vishṇu-bhūpālakaṁ ||
 Javanum tannaya gaṇḍa-lachchanam enipp ā-miseyam tirddal ān- |
 juvinam kanduguv endu kāl-ugurḡaḡ ānamrārigaḡ suyyal ān- |
 juvinam tējada sōnkinindav eme sig end uddhatar nōḡdal ān- |
 juvinam vikrama-vibhramam sogayisitt i-Vishṇu-bhūpālanoḡ ||
 dhuradoḡ band odḡi vairi-prakarav iral avashtambhadim Biṭṭi-Dēvam |
 karavālam tōdikonḡ im-balikav ele Mahādēva kālāgni-Rudraṅḡ |
 uri-gaṇṇv ādante Mākālige gara-vidadant Indra-dig-danti... |
 parigham koṇḡant agurbb urbbidud ene bharadim mīri māḡ-āmpaṇ āvam ||
 odaval rāga-rasa-pravāhav adaṭim puṇṇ-embinaṁ poyye kū- |
 ḡida tālam layamaṁ negaḡchi jaḡidam sōlikkedand āji-raṅ- |
 gadoḡ and ānt iral oppe bāhu...sikshā-yukta-chaṇḡāsi dur- |
 mmada-vrāri-nivāraṇābhinayamaṁ śrī-Vishṇu-bhūpālana ||
 Tuḡu-dēśam Chakraḡoṭṭam Talavanapurav Uchchaṅgi Kōḡālav Eḡum- |
 male Vaḡūr kKaṅchi Koṅg arbbisuva Haḡiya-ghaṭṭam Bayal-nāḡu Nilā- |
 chaḡa-durggam Rāyarāyōttamapura Tereyūr kKōyatūr gGondavāḡi- |
 sthalamaṁ bhrū-bhaṅgadim koṇḡ atula-bhuja-balāṭōpān i-Vishṇu-bhūpaṁ ||
 nage sudheyoḡ niśā-ramaṇanoḡ vadanam sura-kumbhi-kumbhadoḡ |
 bigida-kucham sura-drumada pallavadoḡ pada-pallavam talard |
 ogedav enippa paṭṭada mahā-sati-Lakshmige Śēshan ānta bhū- |
 mige patiy-appa Vishṇu patiy endad ad oppuvud entu nōḡpadaṁ ||
 kula...guṇa ga...lla guṇam anitam ma..... |
 ...pirid iḡa dānad esakam mēryyāge kūrḡ illam ēm |
 lalanānikadoḡ iḡa baṇṇipudu Lakshmā-Dēviya..... |
guṇa-vrṭtियum kuḡuvud ā-saundaryyad āścharyyamum ||
 yugam ond... ḡoḡ oppi kānteyare pempaṁ pettar ār end.... |
guṇāmbhōnidhi Pārthanam paḡeda... |
dāna-pātraṅgaḡ. |
 ...-śrī-Narasimhanam paḡedu Lakshmā-Dēvi bhū-chakraḡoḡ ||

(48 lines illegible)

niyatiy anantav unnatiy anantav udārav ananta... |
 |
 ...jayad ārppa...akhilāgama-vitvav ananta īśa-bhak- |
 tiya bharav ant anantav abhimānav ana..... ||
pūjaka-parichārakarggav abhyāgatara grāsakam śrī-Nārasimha-Hoysala-
 Dēvana kayyalu haḡadu koṭṭa bhūmiy āvud endade Jannamayya-heggade.....
 Belavāḡiya hiriya-keḡeya keḡag aruvattu-nāl-gēṇa-ghaḡeyalu gadde (following 6 lines
 contain details of grant)

uttama-jivanakke kumudakke gabhira-guṇakke satva-sad- |
 vrṭṭi.....nnatege tannavol āśrayavāgi permmeyam |
 pettud enippud ondu keḡeyam neḡe kkaṭṭisi dēva-pūjanā- |
 vrṭṭitige Jannamayya-vibhu tān ad ittan id ēn udāttanō ||

mattam Nériligeya Mâdi-Gavunḍanum Mâcha-Gavunḍanum Kariya-Kâleyanum
Bîreyanuv Olageṟeya Kâmeyanu voḷagâda samasta-prajegaḷu Jannêšvarakke
dhâreyan eṟedu koṭṭa bhûmiy âvad endade | (following 7 lines contain details of further
gift and usual final phrases and verses)

gâm êkâm ratnikâm êkâm bhûmêr apy êkam aṅgulam |

haran narakam âpnôti yâvad â-bhûta-samplavam ||

Kotta-Gavunḍanum Basava-Gaunḍanum Mudda-Gauḍan ant |

uttama-sênabôva Kesavaṅṅanum Biṭṭi-Gauḍanum |

. Biṭṭeyanu praje . . . irddu lô- |

kôttama-Jannamêšvarada pûjege koṭṭa . . . bhûmiyam ||

mattam svasti śrîman-mahâ-maṅḍalêšvara Talakâḍu-Gaṅgavâdi-Noṇam-
bavâdi-Banavâse-Hânunḡallu-goṇḍa bhujâ-bala Vîra-Gaṅgan asahâya-šûra
niššaṅka-pratâpa Hoysaḷa-Ballâla-Dêvaru Dôrasamudrada biḍinalu prithvî-
râjyam geyvuttav irddu Vibhava-samvatsarada Śrâvanada paurṅnamî-Bṛihavârad
andu Belavâḍiya Jannêšvara-dêvarige kamma . . . kalukina beddale kambha
eppatt-ondu niṟuga . . . raḷa kambhav aṟuvattu hiriya-keṟeya mûḍaṇa kôḍiya
keḷagaṇa beddale kambha nûṟ-ippattu antu kamba 25 . . . dêvargge dhârâ-
pûrvvakam mâdi koṭṭaru ||

172

At Belavâḍi (same hobli), on a stone to the right of the Vîra-Nârâyaṇa temple.

śrî-Kêšavâya namaḥ

namas tuṅga etc. ||

svasti śrî jayâbhyudaya-Šâlivâhana-šaka-varshagaḷu 1531 neya varttamâna-
Saumya-samvatsarada Phâlguna-šu 5 Šanivâradalu srimatu Channarâya-svâ-
miya śrî-pâda-šêvakar âda Âtrêya-gôtrada . . . sûtrada śrîman-mahâ-maṅḍalêšvara
Kathâriya . . . dapanâda Râjayyana maga Tiruvenḡala . . . nû Belavâḍiya
sthaḷakke saluva Timmâpurada-grâmavanu Vîra-Nârâyaṇa-svâmiya aṅga-
raṅgâdya-bhôgada sévege dhârâ-pûrvvakav âgi koṭṭa šâsanake maṅḡala mahâ
śrî (usual final verses)

173

At Kallahâlî (same hobli), on a stone at the Kallêšvara temple.

Râkshasa-samvatsarad andu Belavâḍiya nûṟa-eppattu-mahâjananḡaḷu Bâvaṅka-
Dêvana maga Sabegaṅge sarvvamânyav âgi koṭṭa keyi gadde sênabôva
Varadappana baraha

174

In the same place, on a virakal.

svasti śrî Pârthiva-samvatsarada Śrâvaṇa-su 12 Gu Belavâḍiya Vâmeya-
Nâyakanum Liṅgeya-Nâyakanum kûdi Mâdeya-Nâyaka-Chauḍeya-Nâyakan-

ođate kâdidalli Vâmeya-Nâyakanu sura-lôka-prâptan âdanu i-kalan âvanânu
vûna-mâđidavaru řri-Vira-Nârasinga-Dêvan-âne danđa-prâptaru

175

At Viradêvanahalli (same hobli), on a stone in front of the Vira-Nârâyana temple.

řrimân Vâg-vanitâ-priyaḥ priyatamômâ-driṅ-manô-vallabhas |
sthity-utpatty-upasamhṛiti-krama-kṛitau sâkshât svayam dakshatâm |
prâpto'prâpta-rajasa-tamâs tri-jagatim pâyâd apâyât sadâ |
Vishṇu-Brahma-Śiva-tri-mûrtti-viditas řri-Vira-Nârâyanaḥ ||
Saḷan emban âge Yâdava- |
kuladoḷ puli pâyē kaṇḍu muni puliyam poy |
Saḷay ene poydudaḡim Poy- |
saḷa-vesar avaninda sandud allim baḷiyam ||
vinaya-pratâpa-niḷayam |
Vinayâdityâkhyan âdan â-vamśam tat- |
taneyan Eḡeyangan âtana |
taneyam lôkaika-jishṇu-Vishṇu-nṛipâlam ||
â-Vishṇuvarddhanaḡam |
Bhâvôdbhava-râjya-lakshmiy enisida Lakshmâ- |
Dêvigam udbhavisidan u- |
rvvi-viditam Nârasimhan âhava-simham ||
â-vibhuvina paṭṭa-mahâ- |
dêvige saubhâgya-bhâgyad oḷpim Lakshmi- |
dêvige migilâd Êchala- |
Dêvige Ballâḷa-Dêvan udayam geydam ||

âtana parâkramav entendode |
nered ânta kôṭi-bhaṭaroḷ |
parid orbbaney Ummadûra-dhuradoḷ dharey a- |
chcharivađe nettara-kaḍalam |
pariyisidam baḷa-lfleyoḷu Ballâlam ||
Chôlam muttire panneral-barisakam kôḷpöyte tam pôdan emb |
âlâpam beras ârdđ ad ondu moḷanam mêl-pechchuv Uchchaḡiyam |
hêlâsâdhyav ad âdud endu divijar chchôdyam baḍutt iye ba- |
ll âl âlđam giri-durgga-malla-vesaram Ballâḷa-bhûpâlakam ||
kaḍu-vêgi dharmma-guḡanam |
biḍuvudu Khara-Dûshaḡanvitam Mûdaleyam |
paḍedudu Ballâḷana diṭa- |
nuḍiyol paḍiy-âgal ârppudê Râma-śaram ||

svasti samadhighata-paṅcha-mahâ-śabda mahâ-maṅḍalêśvaram Dvârâvatî-pura-
varâdhîśvaram Vâsantikâ-dêvî-labdha-vara-prasâdam Yâdava-kuḷambara-dyu-

maṇi malaparol-gaṇḍa gaṇḍa-bhērūṇḍa maṇḍalika-bēṇṭekāra Chōla-kāṭaka-
sūrekāra-nāmādi-praśasti-sahitam śrīman-mahā-maṇḍalēśvaram Talakāḍu-
Gaṅgavādi-Nonambavādi-Banavase-Hānuṅgalu-Halasige-Belūvalam goṇḍa bhujā-
bala-Vīra-Gaṅga pratāpa-chakravartti Sanivāra-siddhi giri-durgga-malla chalad-
aṅka-Rāman a-sahāya-śūram niśāṅka-Hoysala śrī-Vīra-Ballāla-Dēvaru śrīmad-
rājadhāni-Dōrasamudrada nelevīdinolu sukha-saṅkathā-vinōdadim prithvī-
rājyam geyyuttam ire tat-pāda-padmōpajīvi ||

vāra-Bhāradvāja-gōtrāmaḷa-vipuḷa-sudhā-vārdhhi-sampūrṇṇa-chandram |
sthira-vāg-Gaṅgā-tanūjam samara-mukha-lasad-Rudra-dēvatmajātam |
sura-mantri-bhrājamānāchyutan-anujan ivam Vīra-Ballāla-prithvī- |
śvara-rājāvāsa-mukhyam dhṛita-sakala-dharā-dēvan ī-Vīra-Dēvam ||
Manu-muni-charitra-pātram |
vinayāmbudhi vēda-śāstra-vidita-vinōdam |
jana-gīta-nīti-nidhi saj- |
jana-vinutam sakala-guṇa-samudram Rudram ||

ā-mahānubhāvana dharmma-patni |

Ratīyam rūpindam Pār- |
vvatīyam subaginde maymeyindam Sirīyam |
sati Gaṅgā-Dēviy Arun- |
dhatīyam pati-bhaktiyinde nūrmmaḍi miguvaḷ ||
vanitā-samsthigam viśuddha-yaśakam ḍṛištāntav āgirddu śi- |
shṭa-nidhānāchyuta-Dēvanam budha-nuta-śrī-Vīranam pettaḷō |
yenipaḷ nirmmaḷa-dharmma-mūrtti sati sand-ā-Rudra-Dēvōttamā- |
ṅgane nitya-sthiti-yōgya-bhāgyey ene Gaṅgā-Dēvi sāmānyeyē ||
a-chyuta-bhāvanā-parīpatāchyutan a-chyuta-puṇya-mūrtti sad- |
a-chyuta-rāja-nīti vinayōnnati-saj-jana-dāna-māna-jā- |
tāchyuta-kīrtti-lakshmi-vijayam Yadū-rājana mantrig īgaḷ int |
Achyuta-Dēvan-empa pesar ādud id allade dēseg ādudē ||
nenada manam kṛitārthav irad arthiye nōḍuva kaṇ kṛitārtham old |
anunayadinde kīrttisuva jihva kṛitārtham udāta-vṛittanam |
dhanad ālipinde tannan osed arthisuv arthi-janam kṛitārthav end |
ene vibhu Vīra-Dēvane kṛitārthhan enippud id āva vismayam ||
irmmaḍi Vāchaspatige pad- |
irmmaḍi Bhaṭṭige vinūta-Chāṇākyaṅgam |
nūrmmaḍi mantanadol sā- |
sirmmaḍi Yōgandharāyaṅgaṅ ī-Vīram ||
Purushōttamāvatāram |
narapati-Ballāla-Dēva-sachivam Vīram |
Purushōttama-lāñchhanam ā- |
Śrī-Dēviya kūḍe bandu nelasirdduḍaḍim ||

kamaṭhāṅghri mīna-nayanam |
 kamaḷānanav amaḷa-jīvanam vipuḷa-phalaṃ |
 samanise kaṭṭisidam tat- |
 kramam amard esev antu kanne-geṛeyam Vīraṃ ||
 sura-giri sara-nidhi tanno |
 piridum machcharipud udda-guṇpind avan |
 ottaripaṃ su-mantri Vīraṃ |
 sura-bhavana-taṭṭakadindav idu mantra-phalaṃ ||

antu negaḷda śrīman-mahā-pradhānam sarvvādhikāri śrī-karaṇāgraganyam sarvvādhyaḷkshan enisida Virayya-daṇḍanāyakaṃ tanna nija-svāmi śrī-Vira-Ballāḷa-Dēvara rājyābhuydayārthavāgi tāne karuviṭṭu kāḷa kaḷididū māḍida śrī-Vīraballāḷapuradoḷu Rudrasamudra Gaṅgāsamudra Achyutasamudra Vīra-samudrav emba keṛegaḷam kaṭṭisīy ā-purakke gadyāṇam nālkaṛa modalaṃ māḍi ga 4 ā-puramaṃ sarvva-namasyav āgi mūvatt-irvvar-brāhmaṇargge agrahāramaṃ sarvva-namasyav āgi koṭṭu śilāmayav āgi dēvatā-bhavanamaṃ nirmmisi śrī-Vira-Nārāyaṇa-dēvaru śrīy-Achyutēśvara-dēvarumaṃ su-pratiṣṭhitaṃ māḍiy ā-dēvara nitya-naimittika-pūjegaṃ khaṇḍa-sphuṭita -jīrṇṇōddhāarakav āgi Maisenāḍa Mudugereyam halli-sahitav agrahāram māḍi sarvvāyam gadyāṇam nālvaṭṭam teṛuvantāgi śrīy-Achyutēśvara-dēvarggaṃ śrī-Vira-Nārāyaṇa-dēvarggaṃ dhārā-pūrvvakam māḍiy ā-purada Rudrasamudrada keḷage śrī-Vira-Nārāyaṇa-dēvarige tōṭa-sahita biṭṭa gadde kambhav aynūṛu vṛitti yeraḍu śrīy-Achyutēśvara-dēvarige mūḍaṇa totti-gaḷeyali tōṭa-sahita gardde kambhav ainūṛu vṛitti eraḍu i-purakke kāḍam kaḷididū māḍidarāgi dhṛiva-vuṇḍige keṛeyam kaṭṭidavargge hannerāḍu-varisha mānyav allim mēle hattu-salage-gaddeya mānyavam salisiy uḷidudaṃ hachchu-kuḍuvantāgi māḍitt i-grāmakk i-sameyav ā-nāḍa . . bbāḷa gadyāṇav ēḷaṛa modalaṃ Vīraballāḷapurada mahājanaṅgaḷige pravṛiṣṭam māḍi koṭṭaru Saka-varsha 1109 tteneya Parābhava-samvatsarada Puṣya-suddha-trayōdasi-Bṛihaspativārad-uttarāyaṇa-saṅkramaṇadalū sarvva-namasyavāgi śrī-Vira-Ballāḷa-Dēvaru dhārā-pūrvvakam koṭṭaru ā-Vīraballāḷapurada sīme (8 lines following contain details of boundaries) śrī-Vira-Nārāyaṇa-dēvarall iddu māḍida krayakk-anuṣāyam māḍal āga hiridāgi māḍida . . pāḍiyalu māḍikoḷuvar allade hachchukōḍabārad i-grāma-samayav (usual final phrases and verses) barevar-āchāryyam Sūryyaṇam biruda-lēkhakam-Madana-Mahēsvaram barada śāsana

176

At Kyātalāpura (same hobli), on a stone at the Virabhadra temple.

namas tuṅga etc. ||

śrīman-Mahādēvāya namaḥ |

śrī-mahitam Saḷan embaṃ |

bhūmīṣam puliyan uṛade poy Saḷay ene poyd |

t-mahig esedañ Poysala- |
 nâman yati-patiya matade Yadu-kula-tilakam |
 vinayânvitan udayisidam |
 Vinayâdityam pratâpi tat-kuladol tat- |
 taneyan Eṛeyaṅgan âtana |
 taneyam sa-madâri-jishṇu Vishṇu-nṛipâlam |
 â-Vishṇuvina [...] priye |
 bhû-viṣrute Lakshmi tâne pempim Lakshmâ- |
 Dêvi hecarindam avarg â |
 Bhâvôdbhavan enisi puṭṭidam Narasimham |

svasti samadhigata-pañcha-mahâ-śabda mahâ-maṇḍalêṣvaram Dvârâvati-pura-
 varâdhîśvaram Yâdava-kuḷâmbara-dyumañi maṇḍalika-chûḍâmañi Talakâḍu-
 Koṅgu - Naṅgali - Gaṅgavâdi - Nonambavâdi - Vuchchaṅgi - Banavâse - Hâṅgalu-
 gonda bhujâ-bala Vira-Gaṅga Vishṇuvarddhana-pratâpa-Hoysala śrî-Nârasimha-
 Dêvar prithvi-râjyam geyvuttam irddu Saka-varshada 1084 Chitrabhânu-sam-
 vatsarada pratham-Âshâḍha-suddha-êkâdaśi-Brihaspativârad andu Belâhûra
 Nârâyana-dêvara pavitrârôpanam maḍal bijayam geydutta || Maiydêsvara-
 dêvaru sânya-sthânavâg-iddudam kaṇḍu Biṭṭibôvanum samasta-jagatiyum
 binnaham geydu â-dêvara mundana keṛeyum â-keṛeya keḷag ulḷa nira-gadde-
 yumam beddaliṅge dêvarim haḍuvaṇa baṭṭeya oḷagaṇa barali-madalâgi mûḍa
 mundâg ilidu bandu hulu-moraḍi-oḷagâgi â-moraḍiya mûḍana Elahakakke
 tenka muntâgi êri hôgalu haḍuvaṇinda viḍidu banda bâgo . . gâgi oḷaguḷḷ anitu
 sâguvaḷi-bhûmiyumam Maiydêsvara-dêvara snâna-nivêdyakam jirṇṇôddhârakam
 Kriyâsakti-Paṇḍitara kâlam karchchi dhârâ-pûrvvakam mâdi śrî-Nârasimha-
 Dêvaru koṭṭa datti || yi-dharmmamam râjyastar appa putra-pautrâdigaḷu prati-
 pâlisuvudu || teligaru seḍeyam biṭṭaru || nakhara seḍeyam biṭṭaru || jagati-katege
 hâgagam bire hâgamam biṭṭaru || (usual final verse)

177

At Hulikere (Mâdehalli hobli), on a stone at the village gate.

(The upper portion gone)

..... mahipâla-mauli su-bhaṭa-ghaṭâ-mûla
 jâta . . ṇa-khaṇatkâra-mantrâksarâ ram âvirbbhâvayan ||
 vṛitta || aviratam avanîṣair |
 hêtôḥ |
 jaladhir iva gabhîrô Mêruvat tuṅga-sampat |
 sura-tarur iva ||
 mam dina-manis saujanya-sampan-nidhiḥ |
 sarvvôrvviṣa-kirîṭa-kôṭi-ghaṭita-śrî-pâda |
 viratam sat-kîrtti-dugḷha |
 sânanâmi kurutê parâkrama-ramâ dhâtrim sva-putrim iva ||

..... sadma-sthita-sampadām |
 śatru-kshatra-kaṭatra-garbbha-gaḷana-prārambhi-bhêri-ravam |
 vira-śri-Nara..... gau..ram yaśō |
 gōtra-kshmādhara-kandarāsu khachari-brindais samudgiyatē ||
 parivita-śaila-paṭalē nityam dig-antē sthitō |
 dēva-śri-Narasimha..... |
 bhriṣam nimilīta-driṣō gaṇḍa-sthaḷi-gharshaṇam |
 kurvvanti dvishad-aṅganā jaya-jaya..... ||
 pradhānō guṇa-pradhānas su-yaśaḷ-pratānaḷ |
 Śivāṅghri-pūjā-pra..ya-pradhā.....bhuvi Nārasimhaḷ ||
 tasyōru-bāhā pṛitanām aśēshām mahītaḷam chāpi nayair bbibhartti |
 parāchamūpatir yyasya sa Nārasimhaḷ ||
 svasti samadbigata-pañcha-mahā-śabda mahā-maṇḍalē..... dhīśvaram
 su-bhaṭa-maṇḍalika-chūḍāmaṇi śaraṇāgata-maṇḍalika-rakshāmaṇi
 traṇ | a-nata-maṇḍalika-śauryya-śrikhaṇḍa-karapatraṇ | a-sama-samara-samaya-
 samā bidu-vidāḷana-prōdbhūta - mauktikāḷaṅkṛita - jaya-śri - kāntam |
 vijaya - vadhūṭi - kuṭiḷa - kuntaḷa suma-saṅchayānukāri - yaśaḷ-paṭala-pari-
 raṅjitākhiḷa-dig-antam | chatur-udadhi-parikaḷita ksha-dakshina-bhujā-
 danḍam | sakaḷāvani-vanīpānīka-manōbhilāsha-paripōsha-pragalbha-vitarṇa-śau
 kavi-nikāya-sūkti-kandali-samākarṇaōdirṇa-karṇam | gamaki-jana-
 janita-śāstrārtha-pra..... samūha-sam..ta-mahā-vāda-vichārāchāryyam |
 vāgmi-nikarōdfrita-vachana-nichaya-su..... | su-vihita-saṅgita-gōshṭhi-Bhara-
 tam | Vātsyāyanādi-sakaḷa-kaḷā-praudhi-prakāśa-nirataṇ | śriman-
 mahā-maṇḍalēśvaram Kōṅgu-Nāṅali-Gaṅgavādi-Nonambavādi-Banavase-Hā-
 nuṅgala-Ha bhujā-baḷa-Vira-Gaṅga pratāpa-Hoysaḷa-Nārasimha-Dēvaru
 śrimad-rājadhāni-Dōrasamudrada.....kathā-vinōdadim pṛithvī-rājyam geyyu-
 ttav ire | Śaka-varsha 1089 neya Sarvvajit-samvatsarada Pushya..... mavāra-
 uttarāyana-saṅkramaṇadoḷu | svasti samasta-bhuvana-vikhyāta pañchāśata...
guṇa-gaṇāḷaṅkṛita satya-śauchaḷhāra chāru-chāritra naya-vinaya-vijñāna
 Vira-Baḷaṅja-dharmma . . . guḍḍa-dhvaja - virājītānūna-sāhasa-sampannarum
 Vāsudēva-khaṇḍali-Mūḷabhadra-vamśōtpannarum śri.... Ayyāvaḷa-pramukhav-
 āda samasta-nānā-dēśagaḷu verasu śrimad-ādi-Gummēśvara-dēvara am.....
 pūjegaṇ |
 kanda || āyaman ittar su-jana- |
 jyāyar śri-Tippa-Rājanum Bhava-pūjō- |
 pāyame..... |
tivett akhiḷa-bhūtaḷam pogaḷvinegaṇ ||
 ad entendade | ettina maḷaveg aḍḍa katteya maḷavege hāga kaṇ..... śrigan-
 dha-karppūra-haṭṭey-aḍḍa-voṛege pratyēka hāga kudarege hāga śireya.....
 śakkareya hēriṅge hāga davasada hēriṅge mūru-mānav int i-kramadim chandrār-

kka-tāram-baram sale.....matavāgi dhārā-pūrvvakam mādi koṭṭar adam
pratipālisuva mahā-pradhānar mattam kama.....tiṅgaṅge hāgavam sali-
sitar avara mahimey entene |

vri || siriyaṅdam Purushōttama-priya.....ryyadim santata- |
sphuritānanta-viḷāsamaṅ nija-bhuja-byāpāradim kalpa-bhū- |
miruha-byāptiyan eyde mā.....ydey int |
ire viṅ-Nāga-vinūta-kirtti-pāṭalam śri-Tippa-sēnādhipam ||
vinayam bēgidam ātma.....satsandha..... |
Man-mārgga-sthiti....rid ātma-charitamdoḷ paṅṅin ār- |
ppina vikhyātiya pempuv ērida manam tannā..... |
..na sampatkara-Tippa-Rājan esevam saujanya-janmākaram ||
aredu kripāna-paṭṭadoḷ arāti-yaśō-hariṅōdbha..... |
.....tirppa tad-vaniteyarkkaḷa lōchana-vāri-dhāreyim |
harida jaḷam kapāḷa taḷadoḷ parinirmmise patra-rēkhe.. |
...bīra-siri tām paḍiyam vibhu-Nāga-Dēvanoḷ ||
amare nijādhinātha-Narasimha-mahiśanoḷ eyde chū.. |
.....budha-stavanam pramōdadind |
Amara-taraṅgiṅṅi-śataman ambaradoḷ sale māḷpa kirtti vi- |
.....nija-bhujāsi chamūpati-Nāga-Dēvana ||

(usual final phrases and verses) -

.....su 13 Sōmavāradandu śrīmad-ādi-Gummēśvara-dēvarige kumāra-La.....
.ṅṅayakarū Teṅginagaṭṭada Kōṭehāla nitya-sahasra-gaḍugegam.....divi-
gagam pañchāmṛita-snānakam naḍavantāgi biṭṭa dharmmai-dhar-
mmavan aḷidan āḍaḍe kavile brāhmaṅana konda pāpa ||

178

At Paṅḍitanahalli (same hobli), on a stone to the left of the Chaudēśvari temple.

namas tuṅga etc. ||

svasti samadhigata-paṅcha-mahā-śabda mahā-maṅḍalēśvaram Dvārāvati-pura-
varādhīśvaram Yadu-kuḷāmbara-dyumaṅi maṅḍalika-chūḍāmaṅi kavi-jana-
kalpa-kujaṅ malerāja-rājam maleparōḷ gaṅḍam Koṅgu-Naṅgali-Gaṅgavāḍi-
Noḷambavāḍi-Banavase-Hānuṅgalu-Belvalam-gōṅḍa bhuja-baḷa Vira-Gaṅga
vikrānta-Chōḷa vijaya-Noṅamba sāhasa-Gaḍamba Tribhuvana-malla-Vishṅuvar-
ddhanan appa Hoysala-Dēva..kaṭṭid alagu Balla-Veggaḍeyum Dēvana-Garuḍa
Haḍavaḷa-Bōkiyum ondāgi Mōtana mēl ettida.....pōgalāgi ..leya-
maṅḍalīkar ellam nered idirchchi kāduva raṅa-raṅgadali Nāgeya-sāhaniya.
.....y ātan-āliyam su-putra-kula-dīpakam Balluvam tanag idir-ānta mār-
vvalada kudureya daḷada mēle pāyisi mēl-āḷuvam kudureyumam tāgi talt iḅidu
kudureya daḷamam diśapaṭṭam mādi tann idiroḷ ānta Changāḷvan-ānege
pāyisi tanna bhuja-baḷāvashṭambhadim Javan ēre pabbisidante jiregey okkilant

âgi para-balamam pêsêle kondu tânun kirtti-šriy umam bira-šriy umam kûrisi-
konḍu sura-lôka-prâptan âda ||

kudureyuman mēlâḷuman |
adirade kond ikki tanna bhuja-baladinda... |
.....g idirchchi pâyisi |
mudade jayânganeyan olisidam kali-Ballam ||
ettida kudureya daḷamam |
tottuḷad uḷi.....peḷage pêsêle taguḷd |
ettid aṇi-maṇiye pâyisi |
tattarad aṇid iṇidu Ballu svarggatan âdam ||

Krôdhana-samvatsaradandu

179

At Aḍugûra (same hobli), on a stone at the ruined Kallêšvara temple.

namas tuṅga etc. ||

..... na-šaka-varuṣa 11 dalu šriṁan-mahâ-maṇḍa-
lêšvara.....Voḍeyara kumâra Daṇḍarâjigaḷu Vaḍugûra dēva-dâna-
mânyakke koṭṭa hola gaddeya vivara (4 lines illegible)

180

At the same village, on a stone in the Virabhadra temple.

namas tuṅga etc. ||

svasti šri jayâbhyudaya-Šaka-varuṣa 1345 neya Šubhakṛitu-samvatsarada
Kârttika-su 15 Guruvâradandu svasti šri Šriparvata-šri-Svayambhu-šri-liṅga-
chakravartti-šri-Mallikârijjuna-mahâ-liṅga-dēvara divya-šri-pâda-padmarâdha-
karum appa šri-Kailâsada mēlaṇa dyâvâ-prithvi-mahâ-mahattuvînge mukhyav-
âda..Vadânyada-ayyagaḷa âjñâ-dhâarakarum appa Siṅgi-Râja-ayyagaḷu Vaḍu-
gûra šri-Virabhadra-dēvarige koṭṭa dharmma-šâsanava Vadânyada-ayyagaḷige
tapô-râjyavahantâgi Vaḍugûralu sostugeyâgi etti baha gaṇâbâdha vadahaga..ige
dēvara...nivēdyakke koṭṭadu varaha...eraḍu-honnanu koṭṭevâgi f-dhrmma-
vanu.....ḍuṣôvar.....f-Kalidēva-ayyagaḷu.....bhaktaru mundiṭṭu koṭṭev
âgi f-dharmmavanu â-chandrârka-sthâyi âgi dēvara dīpti-nayivēdyakke eraḍu-
honnanu.....(usual final phrases).....

181

At the same village, on a stone in the enclosure of the Vardhamânasvâmi temple.

šrimâd-abhaṅga-Garuḍa-Nârâyaṇa-perumâla-pratisṭṭe-chariya...llalanâtha-
dēvara dibya-šri-pâda-padmarâdhakarum appa Šriṁvaishṇava-samaya...vâda

Kaṅjayappanavara makkaḷu Tirumalenātha-ayagaḷu sakala-samayadavaru bandu Plava-saṁvatsarada prathama-Śrāvāṇa-su 5 Gu vigalige 6 ne Garuḍa-dēvara pratisht̥hey āyitu ॥

182

On the Pushpagiri hill (same hobli), on a pillar at the main entrance of the Mallikārjuna temple.

Sarvajitu-saṁvatsarada Kārttika-śuddha 11 Śukravāradandu śrīmat-piriy-arasi Umā-Dēviyaru Narasimha-dēvara Aṅganahāla-vṛitti ombhattu Kittanakereya vṛitti ondu antu vṛitti 10 siddhāya nashta ādaḍe amṛita-paḍiya honnoḷage nash-ṭiya teḡut-iddu teḡalārade ā-kēriya mahājanadoḷage tamma behantaha hiriya-ri-ge śrīmat-piriy-arasi Umā-Dēviyaru ā-vṛittigaḷa ādhi-kraya-dānakke saluvant-āgi ā-vūra vṛittiyōpādēya sēse siddhāyava teḡuvaru ā-varisha-modalāgi eṅṭu-varisadiṁ mēle ā-dēvara Chaitra-payitrakke vṛittige haṇav eraḍu hāgav era-ḍaḡōpādiya nu teruvantāgi punar-ddhāreyāgi koṭṭaru ant appudakke dē-viyara ā-nambiyara sva-hasta .

śrī-Gōpīnātha (in Nāgari characters) śrī-Chennakēśavan (in Tamil characters) |
 . . . hāla vriddhiyanu Raṅgayyaṅge Manmatha-saṁvatsara-modalāgi dēvarige pūvaḍigam̄ gadyāṇav eraḍu teḡuvantāgi dhārā-pūrvvakam̄ māḍi śrīmat-piri-
 arasi Umā-Dēviyaru koṭṭaru nambiyara sva-hasta ga 52

183

On a stone in mukha-maṅṭapa of the same temple.

namas tuṅga eto. ॥

svasti śrī jayābhyudaya-Śālivāhana-śaka-varshaṅgaḷu 1470 Kīlaka-saṁvatsaradu Kārttika-śu 14 Sō-lu śrīmad-rājādhirāja rāja-paramēśvara śrī-vīra-pratāpa śrī-vīra-Sadāśiva-Rāya-mahārāyaru Vidyānagariyali ratna-simhāsanārūḍharāgi dharmavarṇāśramaṅgaḷa pratipālisuvarā[gi] sukhadim̄ pṛithvī-rājyam̄ geyiṭtaim̄ yiralu Sadāśiva-Rāya-mahārāya . . Rāma-Rāja-ayanavarige dharmav āgabēku endu Bācharasaru . . . ja-ayyanavaru Pushpagiriya Mallikārjjuna-dēvara dēvastānake pūrvada doregaḷu ga 100 . . . varahana jōḍiyam̄ ko . . . āgi nāvu Bhaṅḍiya-Chalavaṇa-Nāykarige Jāvugalla simeya voḷagāgi i-jōḍi nūru-varaha sahā nāyaka-tanakke koḍalāgi yī-jōḍiyinda i. pu vi kilavāgi hosta māḍidu yendu Basa-va-Nāyakanavarige hēlalāgi i-jōḍiya nūru-varahannu Pushpagiriya Mallikārjjuna-dēvarige dhūpa-dīpa-neyivēdyā-aṅga-raṅga-vaibhava-uchhrāyagav āgi naḍiya-bēku endu i-jōḍiya nūru-varahannu Pushpagiriya Mallikārjjunage Sadāśiva-Rāyarige . . . Rāma-Rāja-ayyanavarigū dharmav āgabēku endu samarpisidevu

(usual final phrase)

184

On a stone right of the mahādvara of the same temple.

svasti śrī jayābhyudaya-Sālivāhana-saka 1482 neya Siddhārtthi-samvatsarada
Chayitra-śu 15 Guruvāra-chandra-grahaṇa-puṇya-kāladalu rājādhirāja rāja-
paramēśvara Sadāśiva-Dēva-mahārāyaru sukha-rājyaṃ geṭṭiralu Rāmappayya-
navarige

186

On a virakal in the roof of the mahādvara of the

Bhairédēvara-guḍḍa.

. bhērūṇḍa kadana-prachanḍa ēkāṅga-vīraṇ asabhāya-
śūra Śanivāra-siddhi giri-durgga-malla chalad-aṅka-Rāma vairībha-kaṅṭhīra
Magara-rājya-nirmūḷana Chōḷa-rājya-pratishṭhāchārya Pāṇḍya-kula-samuddha-
raṇa Timmaṇa-Rāya-māna-marddana niśśaṅka-pratāpa-chakravartti Śaka-varu-
śa 1198 neya śrī-Vīra-Nārasimha-Dēv-arasara pradhāna

187

In the same place.

namas tuṅga etc. ||

. Śaka-varsha 1202 neya Pramādi-samvatsarada Pushya-śuddha
10 Brihavāra śrīmatu pratāpa-chakravartti gajapati Hoy-
saḷa-Rāmanātha-Dēva kūḍi Soleūra kāḷe Nārasimha-Rāyana mēle
kāḷaga bīḷalu ubhaya-rāyaru krama Vīra-Nārasimha-Dēvara sammateya . . .
. manu mahā pasāyaru gāṇa kaṭido

188

On a stone behind the same temple.

namas tuṅga etc. ||

|| trailōkya-maṅgaḷōtpatti-śrī-samṛiddhi-pradāyakaḥ |
pāyād bhakta-vrajān sarvvān Mahēśō Mallikārjunah ||
sadānanda-latā-kanda-Bālēndu-mauḷayē tubhyaṃ namaḥ |
Śaśakapura-varēśah śrī-Saḷākhyō nṛipālō
Yadu-kula-vana-simhas simha-sāmya-prabhāvah |
kara-kaḷita-śaḷākā-tībra-pātēna kṛitvā
mathanam uru-chamūram Hoysaḷākhyām . . . ||
tad-anvaya-bhavānēkā Hoysaḷāhvayāḥ |
tatra prachanḍa-tējō'bhūd Vinayāditya-bhūpatih ||
Vinayādityana sutam |
ghana-bhujan Eṛeyāṅgan ā-urīpaṅge tanūjar |
vananidhi-vṛita-dhātrīśar |
jjanapati-Ballāḷa-Viṣṇu-Vudayādityar ||
ā-mūvarōḷu |

(5 lines illegible)

kēla vasanta-bāla-sahakārada taṇ-neḷal āśritālig ā- |
 bhīḷa-layāhi-nishṭhura-phanaughada mey-neḷal uddhatārig un- |
 miḷita-puṇḍarikada neḷal jaya-lakshmig enippa Vira-Ba- |
 llālana tōla-bāla neḷal ādudu dhātrige vajra-pañjaram ||
 madamaṁ māṇ a . balpaṁ biḍu khara chalamaṁ biḷadir Chēra vikrā- |
 ntad agurv inn-ēke māṇ Mālava kalitanamam tōradir Chōḷa . . |
 . . do nil Nēpāḷa . . . re Magadha layōgrāntakam mīri barppan- |
 dadin i-bandappan āṭandadi sileyal Vira-Ballāḷa-Dēvam ||
 svasti samadhigata-pañcha-mahā-śabda mahā-maṇḍalēśvaram chatur-abdhi-mē-
 ṇḍalēśvaram Dvārāvati-pura-varādhīśvaram vira-virōdhi-bhūpāḷa-
 Madana-Mahēśvaram Yādava-kulāmbara-dyumani vira-chūḍāmani | Vāsantikā-
 dēvi-labdha-vara-prasādanam . . śrānta-vidyā-vinōdam bhūpāḷa-sarvvajñam vibu-
 dha-jana-manōjñan ity-ādi-nāmāvali-virājitaṁ śrīman-mahā-maṇḍalēśvaram Tala-
 kāḍu-Gaṅgavādi-Nolambavādi-Banavase-Hānuṅgal goṇḍa bhujā-bāḷa-Vira-Gaṅ-
 gan asahāya-śūram Śanivāra-siddhi giri-durgga-malla chalad-aṅka-Rāma niś-
 śaṅka-pratāpa Hoysaḷa-Vira-Ballāḷa-Dēvaru śrīmad-rājadhāni-Dōrasamudradol
 sukha-saṅkathā-vinōdadim prithvi-rājyam geyyuttam ire | tat-pāda-padmōpajivi
 hiriya-hadiyāḷa-Siṅgaṇṇana vadhu Mallavveya maga Sōviyaṇṇan-anvayam
 entendade |
 ११ || paḍiyāḷa-Sōviyaṇṇana manah-priya-vallabhe Malliyakkanā |
 kaḍu-guṇigaḷ gad Agajēsa-padāmbuja-bhriṅgan urkki māḷ |
 ppoḍarvara jūbu Bāchigan udāra-vilāsa Permmān or- |
 nnuḍi balad-āṇma-Gumman esedar taneyar vvara-bhōga-bhāgigaḷ ||
 १२ || ā-Siṅgaṇṇana sati . . . heggade-Bāchaṇṇana magaḷ appa Māchavveya magaḷu
 Malliyakkana permmeyam pēlvade |
 nuta-Śambhu-bhakti-yute pati- |
 hite pāvana-charite niyata-dharmnānvite su- |
 bratey ene paḍiyāḷa-Siṅgana |
 satiyam guṇi-Malliyakkanam pogaladar āḷ ||
 १३ || ā-Mallavveyum tanna maga-Sōviyaṇṇanum dēvara beṭṭada Svayambhu-
 Mallikārjuna-dēvara aṅga-bhōgakkam dēvalayada khaṇḍa-sphuṭita-jirṇṇōddhāra-
 kkam āge piriya-paḍiyāḷiti-Mallavveyum maga-Sōvaṇṇanum śrī-Vira-Ballāḷa-
 Dēvana kāruṇyamam paḍedu Ballāḷa-Dēvar-abhyudayārttham āge
 baḍagaṇa-deṣe hattu-honna modala Malligeyahalliya sarvvāya-śuddhi
 sarvva-bādha-parihāra . . . sarvva-namasyam āgi Śaka-varsha 1113 neya Sādha-
 raṇa-sainvatsarada Pushya-śuddha 7 mi uttarāyaṇa-saṅkramaṇadandu
 śrī-Vira-Ballāḷa-Dēvara śrī-hastadim . . draśiva-Dēvargge dhūrā-pūrvvakam āgi
 ā-chandra-tāram-baram salvantu koṭṭa datti ||
 śruta-ni . . . ge dēva ;
 . . . sutam viśada-kīrtti-Sūryābharaṇam |

yati-pati Rudraśiva vi- |
 śruta-kīrtti... prabhāva-nidhi tat-tanaya.. ||
 ...ti rūpada kannam yati- |
 pati ra.. pada kāmadhēnu nirupama-yami vi- |
 śruta-rūpada chintāmaṇi |
 kṛita-puṇyam Rudraśivan udāri-varēnyam ||

.... Rudraśiva-Dēvara halliya sime yent endade (7 lines following contain details of boundaries) tanage salva bhūmiyalli Viṇadakeṛeya keḷage gade sa 2 ā-gaddeya tenkana-keladalli beddale koḷaga 10 baḍagaṇa-keladalli koḷaga 10 matta Gummēśvarada Barmmala-Dēviya... Chōla-mahā-dēviya Chandra-maḷiya int i.. āngadigala śri-nakaragaḷuv irddu koṭṭa battada sede 1 mattam samasta Hannavaṇada nakaragaḷu hasarada... yerad eleyam koṭṭar mattam hiriya-telliga-gēri kiṇi-telliga-gēriya samasta-gauḍugaḷu koṭṭ enṇeya-sauṭige | matta Kēsava-seṭṭi-muntāgi Bāchalēśvarad aynūrbbarum adḍa-paṭṭale yikke hēruva samasta-nānā... doḷing om-māna bhattavam koṭṭar | mattam Kamaṭad-āchārigaḷu tamma sa.. kaṭṭukāṅgarum irddu sāsirakke hā moḷege nichcha hāga 1 koḍuvar (usual final phrases)

189

On a virakal near the entrance of the same temple.

Chitrabhānu-samvatsarada Kārttika-śuddha-pavurnnami-Ādivārad andu Bala-kuppade-Mādi-veggade tanna parivāra-sahita bandu Paḍuolala mutti kādi keḍisi tuṟuva koṇḍu hōhāga ā-vūra Aṅka-Gauḍana maga Mādi-Gauḍanu ā-Mādi-veggadeya kūde kādi kidsi tuṟuvam maraḷchi.... meche yiṇidu Sivalōka-prāptan āda ātana maga Rājayyanu tamm-ayyage niṇisida viragaḷu ātange.....

192

On a stone in the enclosure of the same temple.

śrīmatu Prajōtpatti-samvatsarada Mārggasira-ba 7 Sō ||
 uddaṇḍāsura-muṇḍa-khaṇḍana-bhaṭa-smārāsanā mārutā
 brahmāṇḍōdaram uddamad-ḍamaruga-tārabdhi taṇḍa-dhvani |
 kshōṇi bhi-kuha-vākiṇi-kahakaha-dhvānāṇi prati-dhvānini
 kshōṇi bhi-kuha-vākiṇi vijayatē dēvō mahā-Bhairavā* ||

śrīmatu hannondu-maṇḍalikara gaṇḍa-sūryya maṇḍalika-sūr(i)yya-kāḷa-mēgha Sōyidēva-Rāya-sthāpanāchārya Āvadhūti-Komaraṇa-rakhanātha Gaūri-gaṇavatāra Ardha-nāri-Naṭēśvara Ballāḷa-Rāya-gaja-gauḍana āḷa gumpa kaṇḍu alagina moneya kaṇḍu beṅkoṇḍu vōḍuva maṇḍalikara gaṇḍa Kōleya Tamma-Rāyana komara Chikka-Tammaṇṅaḷu Dōrasamudrada beṭṭada Bhairava-dēvarige dhūpa-dīpa-naivēdya-tāmbūla-pātra-bhōgavanu māḍisi jīrṇṇa-uddhāravānu

* So in the original.

mâdisida Chikka-Tammaṅṅalige maṅgalârôgyav âgali Mârkkanḍa-viṣa*
âgali

siḍil-odane seṅasa-bahude |
kudi-dâḍeya miḍiya-bahude kâlôraganam |
kaḍu-galiya keṅaka-bahude |
haḍi.gatṭane Chikka-Tamma toḍarddara simâm* ||

i-dharmmava pratipâlisudu pâlisadidaḍe Vâraṅâsiyali kapileya konda dôṣadali
hôharu tamma sri-guruvam konda pâpadali hôhôru kumbhîpâ.dolage aluta
muḷkatiharu vi..chandra-uḷana-bara ||

193

At Hulikere (same hobli), on a stone in the field near the Lakkanna-Virappana bana-
namas tuṅga etc. ||

śrîmad-Gauri-kuchâkranta-kun̄kumânka-sthirôrasê |
namô bâlâtapôllâsa-śrî-Kailâsa-vilâsinê ||
Bhuvanôtpâdakanindav Atri baliyam Sitâm̄su Saumyam Purû- |
ravan Âyur-nnarapâlakam Nahusha-bhûkântam Yayâtîsan ut- |
sava-dhâmam Yaduvind anukramadi...bhûpar ant ante Yâ- |
dava-vam̄śâmbudhiyalli matte palarum bhûpâlar âguttiral ||

Saḷan emban âge tad-Yadu- |
kuḷadôḷ puli pâyē kaṅḍu muni puliyam poy |
Saḷay ene poydudaḍim Poy- |
saḷa-vesar avanindav âytu tad-vam̄sajaroḷ ||

antu puliy-unḍigeyum Poysaḷa-vesarum eseyal eseda Yadu-vam̄sadoḷu |
vinaya-sphûrtti-nidhânam |
Vinayâdityâbhidhânan artthi-nidhânam |
vinata-jana-jala-nidhânam |
janiyisidam śatru-ghâta-śara-sandhânam ||

â-Vinayâditya-Dêvana magam |
eḷagidage honna-maleyena (eḷaguvan) |
eḷagade mârânta bhûmipâlâra daleyol |
baḷa-siḍil-andadi toṭṭana- |
.eḷaguvan Eḷeyaṅga-Dêvan adaṭara gôvam ||

va || antu samasta-kshatra-dharmmad eḷey-aṅgan app Eḷeyaṅga-Dêvaṅgam
Êchala-Dêvigam Brahma-Vishṇu-Mahêśvarar-anteyum | Râma-trayad-anteyum |
tri-varggad-anteyum | puṭṭida ball-âlgaḷu Ballâla-Dêvam Biṭṭi-Dêvan Udayâditya-
Dêvan emba mûvarolaṅ madhyaman âgiyum lôkôttaman enisi |

vri || śrîmad-Yâdava-vam̄śa-vârd̄dhi-viḷasat-sam̄varddhanôdyat-sudhâ- |
dhâmam dripta-nripâla-jâla-jâjâta-brâta-sammarddanô- |
ddâmânêkapam ishṭa-śishṭa-janatâ-kalpanghripam tân enal |

* So in the original.

bhūmipālaka-maṇi-ratnam esedam śrī-Vishṇu-bhūpālakaṁ ||
 paḍuval paśchima-vārddhi mūḍa negaḷḍ-ā-Kāñchi-puram teṅka noḷ- |
 paḍe sach-chandana-manda-māruta-chaḷa-śrīkhaṇḍa-shaṇḍāchalam |
 baḍagal Perddore mērey āge nelanam vikrāntadind āḷdan en- |
 dade pōlvannan ad āvan i-bhujā-baḷa-bhrājishṇuḅam Vishṇuḅam ||
 taradiṁ tappade tārakā-tatigalam tāradhvadoḷ talvad ond |
 eraḍ end int eṇisalkav appud uḇad ānt i-Vishṇu-bhūpālanoḷ |
 śaraṇāyātaran aṇmi satta nṛiparam benn ittaram lekkisalk |
 arid Indrārchchita-Vāsuki-prabhṛitigam mēlādar ār ārppavar ||

antu negaḷḍ apāra-paurusha-parāyaṇanum | Yādava-Nārāyaṇanum | anēka-rāja-
 vidyā-vinōdanum | Vāsantikā-dēvi-labdhā-vara-prasādanum | nirmmāpita-nikḷiḷa-
 dharmmanum | śaraṇāgata-vajra-varmmanum | hiraṇyagarbha-tulāpurushādy-
 anēka-kratu-sahasra-saṅchālita-Sahasrākshanum | sakala-jana-manas-saṅkalpi-
 tārttha-parikalpanā-kalpa-vṛikshanum enisi kumāra-gāladole kūṛ-āḷ āgi Maleya-
 mahārājanam Mahā-māriy-ante murid-ikki Jaga-Dēvanam jagad-ēvakke pakku
 māḍi Talakāḍan oḷakoṇḍu Kōngam bhangisi Nāngaliyam baṅgali māḍi Sādali-
 yam sādḷhisi Būdaliyam būdi-māḍi Pāriyūram pariyiṭṭ iṇḍu Chēramana bēram
 kiḷtu Kāñchi-puramam kaikoṇḍu Pāṇḍyanam beṅkoṇḍu Vuchchaṅgiyam
 nurchchu-māḍi Sindavigeya ninda vaṇḍadant oḍed oḍu māḍi Belliṭṭageyam
 kār-iṭṭageyam suḍuv-ante suṭṭu Aṇṇigeṇeyam saṇṇ-iṭṭageyoḷ iṭṭu Baḷḷareyan
 aredu | Rāchavūran uripi | Hānuṅgall-ēnum gahanav illad oḍedu | mattam
 Banavase Halasige Huligeṇe Beḷuvalam oḷag-āgi bhujā-baḷadin otti rājyam geyda
 vīra-Vishṇuvarddhana-mahārājana mahā-dēvi Lakshmā-Dēvi ||

vṛi || pavaḷam bāy nava-mauktikāḷi suli-pal śaṅkham koral chandran o- |
 ppuva bhāḷam nava-mēgha-jāḷav aḷakam svachchhāmbu lāvanyav u- |
 ṇmuva piyūsha-rasam todaḷ-nuḍi chaḷad-vichī-chayam tōḷ enal |
 nava-dugdhābdhi-viḷāsa-Lakshmiy ene Lakshmā-Dēvi kaṅ oppuval ||
 dharanī-kāmini tanna pēḷdudane geyd āyattey āg irppaḷ ā- |
 Giri-rājātmaḷey appa pempin-Umeyum tann-āke Vāk-kānteyum |
 piridum tām nuḍid ante Kāma-satiyum tann annaḷ end andu su- |
 ndariyar bbbhāgya-vilāsa-viśramade Lakshmā-Dēvig ār aggaḷam ||
 ā-Vishṇuvarddhanaṅgam |

Bhāvōdbhava-rājya-lakshmiy enisida Lakshmā- |

Dēvigam udbhavisidan i- |

bhūvallabha-Nārasimhan āhava-simham ||

vṛi || bhuvanaikāścharyyav āyt itana charitav ad ent embe Kādamba-sainyam |
 kaviy ēriṅg endu Bānkāpuradoḷ iral adam kēḷdu garbbha-sthan āg-irdd |
 avatāram geyvutam tad-baḷaman aredu tat-prājya-sāmrajya-sarvva- |
 svavan ādam tandeg ittam jasav esevinagam Nārasimha-kshittsam ||
 ripu-sarppad-darppa-dāvānaḷa-bahaḷa-śikhā-jāḷa-kāḷāmbuvāham |
 ripu-bhūpōḍḍipra-dīpa-prakara-paṭutara-sphāra-jhāñjhā-samīram |

ripu-nâgânika-Târkshyam ripu-nṛipa-nalini-shaṇḍa-vêdaṇḍa-rûpam |
 ripu-bhûbhrîd-bhûri-vajram ripu-nṛipa-mada-mâtânga-simham Nṛisimham ||
 Nala-Nâbhâgâmbarîsha-prathita-Prithu-Hariščandra-tach-Chandraguptô- |
 jvala-kirṭty-ârâma-Râmârjjuna-Puru-Sagara-khyâta-Dushyanta-dhâtri- |
 tala-pâlar kkûdi band i-Kali-yugadoḷag ond âdavoḷ kshatra-dharmmam |
 toḷagal vikhyâti-vettam Yadu-kula-tilakam Nârasimha-kshitišam ||
 dhuradoḷ Šûdrakan ūrjitârttha-chayadiṁ dhairyya-krama-kshatriyam |
 para-sainyâmbudhi-bâdavan dal adarim tam varṇṇa-sânkaryyamam |
 Narasimham taḷed irddan irdduv idu matt âščaryyakam varṇṇa-saṅ- |
 karam i-râshṭradoḷ ênuv ill enisi dhâtri-chakramam rakshipam ||
 nuta-dharmmam ripu-bhîman arjjuna-yašam vidvišta-bhûbhrîd-Yamam |
 kshiti-Râmam kṛita-sîma-gîta-Bharatam bhâsvat-su-mitrôdbhavam |
 kshiti-pâlam Nârasimha-Dêvan avani-šatru-ghnan ant udgha-Bhâ- |
 rata-Râmâyana-pûrvva-puṇya-purusha-prakhyâtiyam tâldidam ||
 sabalam chañchu turâṅgav aṅgav eraḍum pakshaṅgal emb-ant iral |
 nibidam-poṇmida pakkarakke kuḍuk âgalk anya-sainyaṅgal â- |
 tta-balam pakshadoḷ ikki rakshisidan int i-gaṇḍa-bhêruṇḍa sai- |
 nya-balam bettire Nârasimha-nṛipan âtmavâpta-saptâṅgavam ||
 uḇad ânt oḍḍid arâti-râja-balamam tann ondu-meyyinde nind |
 iṛid i-Vîra-Nṛisimhan antu jasavam pettand ad ên tappe kaṇḍ |
 aṛiyal kâḷegamam pogalṭeg elasuttirppar kkelar ppêl ad êm |
 teṛeyô suṅkavo sûreyô parakeyô pannâyavô biṭṭiyô ||
 bandu kavid ari-balâmbudhi |
 nindudu Nârasimhan-onde-sabaḷada moneyoḷ |
 binduvin-andade munnam |
 nindavoḷ ambhôdhi Râman-ambina moneyoḷ ||
 sirig edey-âda pushkaradoḷ ondida dirgha-su-vṛitta-hastadiṁ |
 pariṇatav âda kôpadin anugrahadim sthira-padma-vaktradind |
 urutara-vamšadin eseva dânadin i-Nârasimha-bhûbhujam |
 parichita-bhadra-lakshañadin oppuva bappana gandha-vâraṇam ||
 samaradoḷ ishtav âda kavalam tanag âgiral anya-sainyadiṁ |
 samanise hastinf-sahita padminiyaḷli vinôda-višramam |
 samuchita-dâna-lakshmi veras oldavoḷ âduvud otti tannan â- |
 kramisuven embanam nelake dappudu bappana gandha-vâraṇam ||
 neṇada baṇambe per-venṇada beṭṭa karuḷgala ballavaḷli san- |
 daṇisida kaṇḍa varddhisuva pan-dale nettaran iṇṭi râgadiṁ |
 kuṇi-kuṇidâdi pâḍuva nišateyar emb-avarinde saṅgarâ- |
 ṅgaṇav ati-raudrav âg iṛidu kolvudu bappana gandha-vâraṇam ||
 â-Nârasimha-Dêvana manô-nayana-vallabhe piriya-araṣi |
 parivâra-Surabhiy enisuva |
 Nârasimha-narêndra-mahishi Châgale nichcham |

pari jana-vatsa-snêhade |
 tored amṛitaman aṛidu kaṛevut irppudu sahaJam ||
 sirisada hūvina māleya |
 sariy enisuva siriyan eseye tāldida nali-tōl |
 Narasiṃhaṅ idu vajra- |
 sthira-pañjara-bandhav enisidudu Chāgaleya ||
 svasti samadbigata-pañcha-mahā-śabda mahā-maṇḍalēśvarṃ | Dvārāvati-pura-
 varādhīśvarṃ | varmma-dharmma-nirmmātri- . . nāva-samāna-paḷa-nirmmāṇa-
 nipuṇa sādhu-sādharmaṇya-Dharmma-nandana | chatur-asity-uttara-tri-śata-nā-
 yikānika-kucha-kaḷāśa-chāru-chandana | kupita-Kṛitānta-dantānta-kuntāyudha-
 vilāsa-kēḷi-Nakuḷa | sa-darppa-ripu-sarppa-kuḷa-nakuḷa | ubhaya-baḷa-kaḷita-Kāḷa-
 sēna-Gaula-Dēva-Virabiri-Gaḍuñcha-Pañchamaṭṭiga - Bhīma - Sōmila - Kunnula-
 Boppula-Talāprahāri-pramukha-vīra-mēḷā.pakākāra | śaraṇāgata-vajra-prākāra
 uddaṇḍa-maṇḍalika-maṇḍali-taru-shaṇḍa-maṇḍitākhaṇḍa-Khaṇḍava-pradahana-
 prachaṇḍa-kāṇḍa-kōḍaṇḍa-Pārttha | gaṇḍara tīrttha | Tuḷuva-baḷa-jalādhī-baḍa-
 vānaḷa | vāiri-baḷa-gahana-dahana-dāvānaḷa | Pāṇḍya-kuḷa-kamaḷa-vana-vēdaṇḍa |
 maṇḍalika-gaṇḍa-bhēruṇḍa | raṇa-raṅga-dhīra | jagad-ēka-vīra | maṇḍalika-
 bēṇṭekāṛā | para-maṇḍala-sūṛekāṛa | saṅgrāma-Bhīma | Kali-kāla-Kāma | nāmā-
 di-praśasti-sahitaṃ śrīmat-Tribhuvana - malla | Talakāḍu-Koṅgu-Naṅgali-Bana-
 vase-Halasige-Huligere-Hānuṅgal-gonḍa bhūja-baḷa - Vira-Gaṅga - pratāpa - Hoy-
 saḷa Nārasimha-Dēvaru Hima-Sētu-maryyādeyāda bhūmiyaṃ duṣṭa-nigraha-
 śiṣṭa-pratipāḷanaṃ geydu rakshisuttaṃ sukha-saṅkathā-vinōdadiṃ pṛithvi-
 rājyaṃ geyyuttaṃ ire tat-pāda-padmōpajīvi ||

Narasiṃha-kshōṇipāḷaṅ aṇugan Aṇuvan ent ant iral svāmi-sampat- |
 paripūrṇaṃ Karṇṇan ent ant adhika-vitarāṇaṃ dugdha-vārāsiy ent ant |
 ire gambhīraṃ pratāpānṅitan udita-dinādhiṣan ent ant enal tām |
 Sirigaṃ Barmmaṅgam urvvi-jana-vinuta-guṇaṃ puṭṭidaṃ Kūsa-Chaṭṭaṃ ||
 pored āḷdaṃ Narasiṃha-Dēvan esev-ā-Bammaṅgan ayyaṃ sahō- |
 darad-aṇṇaṃ guṇi Biṭṭiyaṅgan adaṭaṃ Śrī-Dēvi tāy permmeyim |
 piriyaṃ akkaṃ piriyaṃ akkan oḷpu-vaḍed ā-Chandayvey end andu pēl |
 dorey āṇ anvaya-śuddhiyim charitadiṃ Chaṭṭaṅge bhū-chakradoḷ ||
 Bhṛigu-matadoḷ āda pariṇati |
 poḷaḷaḷ dēvaṅgam aridu neṭṭane Chaṭṭaṃ |
 tri-guṇisuva tirigi pāyipa |
 nigataṃ divi-vedeyoḷ ādi-Bṛiguvam miguvam ||
 Bhṛiguvim Nākapanindaṃ |
 negaḷd ā-Bēṭālaninde Śūdrakanindaṃ |
 bigiv-oṭṭajeyim Chaṭṭaṃ |
 dvi-guṇaṃ tri-guṇaṃ chatur-guṇaṃ pañcha-guṇaṃ ||
 biḍu biḍu biḍ endu bedarisi |
 biḍisuva binnaṇada birudin-aṅkada binṅkaṃ |

biḍe biḍade chenna-Bivam̄ |
 biḍipam̄ biḍad adasi podedu chaladiṁ Chaṭṭam̄ ||
 eḍe gaḍiva biḍuva biḍisuva |
 piḍid ottuva pottu pariva kuttuva balp u- |
 ggada-votṭajeyiṁ Chaṭṭaya- |
 n-oḍan ār mmâr-kkôlan illi biḍal oḍarisuvar ||
 dhareg âlambanav âgi pempu mugilaṁ mutṭitt enal koṭṭu bê- |
 lpara bêlp antuṭan enna ponna teṛadiṁ sâphalyamaṁ tâld ad â- |
 daradiṁ sad-dvija-râja-mitra-nikaram̄ tannaṁ samâšraysiyuṁ |
 tirivutt irddapud innuv endu naguvaṁ Pom-betṭamaṁ Chaṭṭayaṁ ||
 dharmmamumaṁ brâhmanaruma- |
 n ormmeyum âraydu porevut-irppam̄ Chaṭṭam̄ |
 Barmana magaṅge tandeya |
 dharmmada santatiya rakshe yuktam ad eravê ||
 kûsan oḍan-âḍuv eḍeyol |
 bhâsura-Sura-mantri mantradol ripu-tantrô- |
 grâsura-raṇa-raṅgâgrado- |
 l âsura-kêsari-vilâsi neṭṭane Chaṭṭam̄ ||
 Rambegav Urvvasigaṁ migi- |
 l embavaḷ êkântadalli para-vadhu sale tan- |
 nam̄ bayasi bandu nilal ava- |
 lam̄ bageyiṁ nôdan âlîpi mutṭam̄ Chaṭṭam̄ ||
 Kali-yuga-Bali Kali-yuga-Šibi |
 Kali-yuga-Vidyâdharêši Kali-yuga-Karṇam̄ |
 Kali-yuga-kaḷpa-kshamâjam̄ |
 Kali-yuga-suradhênuv enisi koṭṭam̄ Chaṭṭam̄ ||
 enike veras ondu-horttina |
 guṇadindaṁ kuḍuva Karṇan êm̄ gaḷa Chaṭṭaṅg |
 eṇeye dhana-kanaka-râsiya- |
 n enisade kuḍutirppan itan old â-porttum̄ ||
 piridum̄ chitrânvitav am̄- |
 bara-saṅgatav uttarôttaram̄ tân enal ur- |
 vvare taṇiyal pom (. .) |
 gaṇevudu Chaṭṭayana hastav a-pratihastam̄ ||
 Chaṭṭane dâni Chaṭṭane mahâ-guṇi Chaṭṭane šauryya-sâgaram̄ |
 Chaṭṭane bhôgi Chaṭṭane pasâyitan elliyuv entu nôlpadam̄ |
 Chaṭṭane šauchî Chaṭṭane dṛiḍha-brati Chaṭṭane satya-saṅgatam̄ |
 Chaṭṭane mâni Chaṭṭane mahâ-prabhu Chaṭṭane Mandara-sthiram̄ ||
 piridum̄ bhrântinde nâlkum̄-kaḍala kaḍe-varam̄ uḍidem̄ nôḍa-bandem̄ |
 siriyaṁ šiladindaṁ sa-naya-vinayadiṁ dânadim̄ dharmmadindaṁ |

guru-déva-bráhmanâli-paricharâna-bhavad-bhaktiyim śaktiyindam |
 doreyam Chattange kânem galapal ariye nam châgadam bhôgadindam ||
 Hara-hâsam dara-hasav âge Himavat-kutkîlamum Śambhu-bhû- |
 dharamum tuᅅga-kuchaᅅgal âge mukhav âgal chandramam chinnad-â- |
 varanam dugdha-samudrav âge daśanam dig-danti-dantaᅅgal â- |
 g ire târâ nakha Kûsa-Chaᅅᅅana yaśâś-śri lôkadol varttipal ||
 ant enisi negalᅅda Chaᅅᅅana |
 kânte manah-kânte Kantu-kânteya rūpim |
 kânta-tanu-kânti-jita-śâsi- |
 kânte mahâ-dévi déviy enipal guᅅadim ||
 charaᅅbjam beral unᅅᅅam nakha-kuᅅam mēᅅgâl maᅅam jaᅅghegal |
 vara-vᅅittôru-nitamba-bimbam adharam vakshôruham tōᅅ talam |
 koral ôsbᅅham sulipal kapôla-phalakam kaᅅ purvᅅu karᅅᅅam nosal |
 vara-nilâlakav oppe oppidapal i-mâdēvi Mâdēvivoᅅ ||
 nara-turagâliym gaja-rathâvaliym posa-ponna-râsiym |
 sthira-paripûrᅅᅅav âyt iduve râjyav ad êvudu bellî-katᅅᅅu bel- |
 karipudu kemman endu Rajatâdriym illiye bandu nilvinam |
 Giri-pati Śambhu-mandiraman ettisidam guᅅi-Kûsa-Chaᅅᅅeyam ||
 palaram rakshisi mattam |
 palavam naᅅe dēᅅulāᅅᅅam māᅅisidam |
 nelan ellam ariye Chaᅅᅅam |
 nele dēᅅulamuman id ondan old ettisidam ||
 toᅅeyâᅅi hôge kripeym |
 keᅅey âgirppantu palarumam katᅅᅅida... |
 keᅅegalol id ondu keᅅeyene | •
 keᅅeyam kiru-Gûsu-Chaᅅᅅeyam katᅅᅅisidam ||
 pirid-âyâsadin artthamam nerepidam Chaᅅᅅambol int îśa-man- |
 diramam pûrᅅᅅa-tatâkamaᅅ nija-yaśôrttham Mēru-vârâsi-su- |
 sthirav appant ire mâlᅅᅅud untu chaᅅᅅalam tân artthav end âᅅalᅅm |
 nirutam Chaᅅᅅasamudram arddalipugum vyâlôᅅa-kallôᅅadim ||
 keᅅegam dēᅅulakam tân |
 aᅅasida dhanam anitum enisi jasadim Chaᅅᅅam |
 neᅅedam baᅅudare vôdudu |
 keᅅegam dēᅅulakav âᅅad ulidavar-arttham ||
 puᅅᅅida ponn irad entum |
 katᅅᅅipud adarinde keᅅeyumam dēᅅulamam |
 katᅅᅅipud ettipud enal i- |
 Chaᅅᅅam guruv âdan akᅅîᅅa-dharaᅅᅅitaladol ||
 nâᅅ ennam naᅅuviᅅᅅᅅkonᅅududariᅅ maj-jivanam sârᅅᅅakam |
 nâᅅindam poᅅagâyt a-sēvyâ-salilam tân uppu-nir endu rō- |
 dâᅅuttirppudu nirmmaᅅambu-bharita-śri-sâra-sârôvaram |

nõd i-Chaṭṭasamudrav illi lavanâmbhõrâsiyam permmeim ||
 eleniram savi lâghavam gaganamam taṇṇ â-Himâdrindramam |
 taḷiram baṇṇige šuddhi Bândoreyan â-gâmbhîryav ambhõdhi-saṇ- |
 kuḷamam kīḷpaḍisutt iralke visarat-saurabhya-saulabhya-saṇ- |
 kaḷitam Chaṭṭasamudram uddruta-jagat-tâpam samant oppugum ||
 maṇṇa-savan enisi honnam |
 maṇṇam geyvavage neṇeye koṭṭum Chaṭṭam |
 maṇṇ uṇḍu hõdud enisade |
 taṇṇane taṇipidan ašeshamam jīvanadim ||
 Sītâ-prâptiye phaḷam â- |
 Sêtuge Chaṭṭeyana dharmma-sêtuge phaḷam â- |
 Sētu-Himâdri-samudra- |
 khyâti su-puṇyam višâla-šâli-kshêtram ||
 phaḷamam pogalvaḍ aḷumbam |
 beḷavudu mund atta bhuktium muktiumam |
 jaladim Chaṭṭasamudram |
 beḷevudu pint itta karvvumam kaḷaveyumam ||
 rasa-bhâvõjvala-mûrtti padma-vadanam kaḷpâṅghri chakra-stanam |
 bisa-dõr-vvallari râja-haṁsa-gamanam minâmbakam nilikâ- |
 visarat-kuntalam oppe kanne-geṇeyam Chaṭṭam dhanam goṭṭu ka- |
 tṭisi Chaṭṭêšvara-sad-varaṅge phaḷisal hastõdakam mâḍidam ||

svasti samasta-guṇa-sampauna | vidvaj-jana-prasanna | Nârasimha-naranâtha-
 râja-mandirâḷaṅkâra | vira-lakshmi-suvarṇṇa-karṇṇâḷaṅkâra | a-sahâya-sâtiša-
 ya-šûra-Šûdrakâvatâra | Mâhêšvara-gaṇâvatâra | kavi-gamaka-vâdi-vâgmi-vâg-
 jivaka-naṭa-nartta-narttaka-gâyaka-vâdaka-tapõdhanâdhana-brâhmaṇa-parivâra-
 paripõshana | Vira-Nârasimha-Dêva-bhâsura-sabhâ-bhûshana | patu-pakshatâ-
 prîta-pratâpa-Nârasimha-naranâtha-nânâvidha-prasâda-pâtra | chûru-châritra
 pavitrikṛita-sva-gõtra | šishtêšṭa-jana-janita-nitya-satyâšîrvvâda-paripûrṇa |
 Kali-kâla-Karṇṇa nâmâdi-samasta-prašasti-sahitan appa Chaṭṭayyam Chaṭṭêšva-
 ra-dêvargge Bhuvana-bhûshanaṇv emba mandiramam Mandara-sthiravâgi mâḍisi
 pratishtheyam mâḍisi Šaka-varsha 1082 neya Vikrama-samvatsarad uttarâya-
 na-saṅkrânti-vyatipâtadandu Chaṭṭêšvara-dêvara nitya-pûjegaṇm nandâ-divige-
 gaṇm nivedyakkam Chaitra-pavitramum dêva-brâhmaṇara tapõ-dhanar-âhâra-
 dânamum â-chandrârkavâgi naḍeyilendu tâm kanne-geṇeyâgi kaṭṭisida Chaṭ-
 ṭasamudramam tann âldaṇm šri-Nârasimha-dêvara kayyalu paḍedu dhârâ-
 pûrvvakam mâḍi biṭṭu koṭṭan â-bhûmiya sîmâ-sammandhav entendade mûḍalu
 Jâdigerey-addavâd icheya haḍuvaṇa-kõḍi | tenkalu chikeya moradiya talpalu
 haḍuvalu Jênakalla-beṭṭa gaḍi | baḍagalu Âdigummêšvarada kûḍida hola-vêre ||
 svasti yama-niyama-svâdhyâya-dhyâna-dhâraṇa-mônânushṭhâna-japa-samâdhi-
 šila-guṇa-sampannar appa Chandrasêkhara-Paṇḍitargge Chaṭṭayyam Chaṭṭê-

śvara-dēvara sthānamam Chaṭṭasamudramam kāla-karchchi dbārā-pūrvvakam mādi makkaḷu-makkaḷ ulḷanne-varam koṭṭa || mālagāra-Chikkaṅge nālu-gaṇḍuga-gaddeyam koṭṭa || (usual final phrases)

194

(The same as No. 193 above)

195

In the same place.

svasti śrīman-mahā-maṇḍalēśvaram śrī-Vīra-Nārasimha-Dēvaru Dōrasa-mudrada neleviḍivalu sukha-sāṅkathā-vinōdadim rājyam geyyutt iralu daḷa-muṭṭe-gaṇḍa Mādha-dañṇāyakauanu Maleya-dañḍanāyaka kālagadalu-bandhiyakāra Bibbeya-Nāyakana maga Pemmiyanu danṇāyaka- Mara hēḷidaḍe maraḷi yaddu kudureyam kondu svargga-prāptan āda | śrī

196

At Liṅgāpura (Sanivārasante hobli), on copper plates in possession of Sūryanārāyaṇavadhāni.

(Teluga characters)

(Ia) śrī-Vēṅkaṭēśvarārpaṇam astu śrī-Rāma

Harēr lilā-varāhasya daṁshṭrā-daṇḍas sa pātu naḥ |

Hēmādri-sikharā yatra dhātri chhatra-śriyam dadhau ||

svasti śrī vijayābhyudaya-Śālivāhana-śaka-varushambulu 1582 yagunēti Vikāri-saṁvatsara-Jyēshṭha-śuddha 15 Ātrēyasa-gōtra Āpastamba-sūtra Yajuś-śākhā-dhyāyulaina Sōma-vamśōdbhavulaina Āravēti-Rāmarājaya-Vēṅkaṭādirirājaya-prapautrulaina Narasaparājaya-pautmulaina Gōpālarājaya-dēva-mahārājul-ayavāri putrulaina śrīmad-rājādhirāja-paramēśvara śrī-vīra-pratāpa śrī-vīra-Śrīraṅga-Rāya-dēva-mahārāyal-ayavār ā-Ghanagiri-simbāsanamandu ratna-simbāsanārṭḍulai pṛithivī-sāmrajya chēyuchununna-samayāna Haritasa-gōtra Āpastamba-sūtra Yajuś-śākhādhyāyulaina Ēkāmra-Sōmayājula pau(Ib)trudaina Rāghava-Sōmayājula putrudaina Ēkāmra-Sōmayājulaku vrāyīnchi yichchina bhū-dāna-dharma-śāsanam Harikolaku paśchimanam Tagaraku vutiram Mugalahaliki tāvuk Eragalūki dakshīnam Bēlūriki challēti Badara-nāḍulo pondina Kāchihali ane grāmamu yī-tathā-tithi-sōmōparāga-puṇya-kālamandu sahiranyōdaka-dhārā-pūrvakaṅga Vēlupuri-sthalāna Chenna-Kēśava-svāmi-sannidhina Vishṇusamudramu tirāna śrī-Vēṅkaṭēśvarārpaṇaṅgā tri-karaṇaṅgā tri-vāchakaṅgā dhārā-datta chēsi[ti]mi ganaka nī putra-pautra-pāraparyāṅganu māputra-pautra-pāraparyāṅganu ā-Kāchihali ane grāmānaku kaligina nidhīnikhēpa-akshīni-āgāmi-jala-taru-pāshāṇādi aneti ashta-bhōga-tējas-svāmyam-

bālanu anubhaviñchuka ā-chandrārka-sthāyiga vuḍḍēdi (usual final verses)
 abhō Rāghava rājendra sapta-kal[pa]ñujīvy abam |
 na śriṇōmī na paśyāmi svayam-dattāpahāriṇam ||
 sva-dattā-putri(II)kā dhātri pitri-dattā sahōdarī |
 para-dattā sva-mātā cha dattām bhūmim parityajēt ||
 śri-Rāma ||

197

At the same village, on copper plates in possession
 of Subrahmaṇya Śāstri.

(Nāgarī characters)

(I) śri-Gaṇādhipatayē namaḥ | namas tuṅga etc. ||

(from 'Harēr līlā-varāhasya' to 'Kriṣṇa-Rāya-mahīpati' in line 22, correspond
 with No. 6 of the Hassan Taluq)

Raṅga-kshitīndrāchyuta-Dēva-Rāyau rakshā-dhurīṇāv iva Rāma-Kriṣṇau |
 Obāmbikāyā Narasa-kshitīndrād ubhāv abhūtām uragēndra-sārau ||
 (from 'vira-śri-Nārasimhaḥ' to 'kīrtiyā babhāse' || in line 57, correspond with those in No. 6
 of the Hassan Taluq)

* kṛita(II b)vati sura-lōkē Kriṣṇa-Rāyē nijāmṣē

tad-anu tad-anujanmā puṇya-karmāchyutēndrah |

prakṛtaṁ avani-lōkaṁ mām samētyārijētā

vilasati Hari-chētā vidvad-ishta-pradātā ||

yat-kīrti-chandraś charati kshamāyām tīrthēshv aśēshēshu vivardhatē cha |

tanōti chakrasya mudam samindhē divā cha śayam kumudair virundhē ||

Gōkarṇṇa-Saṅgama-Nivṛitti-Suvarṇṇa-samsad-

Śōṇādri-Parvatapurē . . . Kāūchyām |

śri-Kālahastiśitu . . pi cha Kumbhaghōṇē

dānāni shōḍaśa bahūni kṛitāni yēna ||

sa jayati narapūlō ratna-simhāsanasthō

Vijayanagura-vāsaḥ kīrtti-pūrtiyā vibhāsi |

Nṛiga-Naḷa-Nahushādīn atyayan rāja-nītyā

nirupama-bhuja-vīryaudāryabhūr Achyutēndrah ||

Śakābdē Sālivāhasya sahasrēṇa chatuś-śataih |

ēka-shashti-samāyuktam su-sthitē gaṇitē kramāt ||

Vilambīti-mahā-varshē Pausa-māsi cha samjñikē |

* amāvāsyām śubhē tithyām Bhānuvārē cha samyutam ||

ardhōdaya-samākhyāta-puṇya-kālē cha samyutam |

Tuṅgabhadra-nadī-tīrē Vṛishabhēśvara-sanuidhau ||

su-prasannō mahōdārō Achyutēndra-mahīpatiḥ |

Gōṇibīd-āhvayē rājyē Kittari-nāḍu-samjñikē ||

Tinigada-sthāḷam nāma sarva-sasyōpaśōbhitam |

* So in the original.

Angadi-grāmataḥ pūrvē Nādugādus tathōttarē ḥ
 Tinigadasya paśchamyām Kolamāvun̄ cha dakṣiṇē |
 Abbīdore-nahā-grāmaṁ grāma-grāsēna samyutam ḥ
 Ajjūrur iti Mānguppaṁ prati-nāma cha kalpitam |
 Berasāmudram iti khyāta-nāmānam bhuvī viśrutam ḥ
 Achyutēndra-puram̄ ramyam̄ vāsa-yōgyam̄ manśbinaḥ |
 sarva-mānyam̄ chatuś-simā-samyutam̄ cha samantataḥ ḥ
 nidhi-nikshēpa-pāshāna-siddha-sādhyā-jalānvitam̄ |
 vāpi-kūpa-tatākaiś cha kachchhēnāpi samanvitam̄ ḥ
 putra-pautrādibhir bhōgyam̄ kramād ā-chandra-tārakam̄ |
 dānasyādhamanasyāpi vikrayasyāpi chōchitam̄ ḥ
 sa-hiranya-payō-dhārā-pūrvakam̄ dattavān mudā |
 agrahāra-chikīrshārtham̄ parama-prītimān budhaḥ ḥ
 pañcha-tri- . . . vṛittayaḥ parikalpitāḥ |
 vichitrāṇi cha gōtrāṇi sūtrāṇi vividhāni cha ḥ
 nāmāni vividhās sarvē śākhās cha vividhāni cha |
 vṛittimantō vilikhyantē gōtra-sūtra-purassaram̄ ḥ

(24 lines following contain names etc. of vṛittidars)

tais tais samantataś chibnair dikshu prāchyādishu kramāt |
 simānō'syāgrahārasya likhyantē dēśa-bhāshayā ḥ

(4 lines following contain details of boundaries)

pūrayatō budha-vāñchhām vārayatō vairi-chitta-madam̄ |
 a-chyuta-viśada-vibhūtēr Achyuta-Rāyasya śāsanam̄ tad idam̄ ḥ
 Achyutēndra-mahā-rāya-śāsanēna Sabhāpatiḥ |
 abhānid ṛiju-sandarbhām tad idam̄ tāmra-śāsanam̄ ḥ
 Achyutēndra-mahā-rāya-śāsanān Mallanātmajaḥ |
 tvashṭā śri-Vīrauçhāryō vyalikhat tāmra-śāsanam̄ ḥ

(usual final verses)

śri-Virūpāksha.

198

At Dabbesingāpura (same hobli), on a stone
 in the Bāre-field, north of the village.

svasti śri-jayābhyudaya-Śaka-varusha 1391 sanda vartamāna Vikṛiti-
 samvatsarada Kārtika-ba 4 Â | Ariyaṇṇa-dannāyaka . . . karanagaḷu śri-Peru-
 malenātha-dēvarige amṛitapadige koṭṭa bhū. . . śāśana

199

At Dabbe-agrahāra (same hobli), on a stone to the south
 of the Sōmēśvara temple.

namas tuṅga etc. ḥ

śrinat-parama-gambhīra-syād-vādāmōgha-lāñchanam̄ |

jiyât trailôkya-nâthasya sâsanam *Śiva-sâsanam ||
 svasti samasta-bhuvanâśraya śri-prithvi-vallabha mahârâjâdhi-
 râja paramêśvara parama-bhaṭṭâraka Satyâśraya-kuḷa-tilaka Châlukyâbharâṇa
 śrimat-Tribhuvanamalla-Dêvara vijaya-râjyam uttarôttarâbhivṛiddhi-pravardha-
 mânam â-chandrârka-târam-baram (8 lines effaced) bhimâna dâna-Kâninam...
 râja-Mândhâtam anûna... nirupama-kôḍaṇḍa.....kânta-Kauntêya
ratnâkara..... śôbbâkaram chatur-upadhâ-Chânâkyam...mâ-
 nîkyam..... Dharmmâtmajam..... kêsari..... mallarum gaja-kêsari
 maṇḍalika-dik-kari..... maṇḍalika-mânîkya-gajâdhirâja-mṛigarâja
 malerâja-râja śrimat-Tribhuvana-malla-Ballâḷa-Poysaḷa Konkanâd-Âḷvakhêda..
 Bayal-nâḍa-Talakâḍam Sâvimaleyind oḷagâda bhûmi-ellamam dushta-nigraha-
 śishta-pratipâlaneyim (9 lines effaced) jagat-pavitran enalu Ballâḷam sarva-lôkâ-
 śrayam || svasti śrimatu... Poysaḷam Sosavûringe bijyam geyutta Darvve-
 yahallîya.... Kôbe-Gâvuṇḍa mâdisida Śiva-stânamam kaṇḍu Kôbêśvara-dê-
 vargge dēva-kâryyam mâḍi maṇṭapavam mâḍisi dēvar-aṅga-bhōgakkam snâna-
 nivēdyakkam alliya banada keṇeya bāgavam biṭṭu Saka-varsha sâsirada yippatta-
 mûreneya Vishu-samvatsarada Vaiśâkha-bahuḷa-chauti-Śukravâradandu Darvve-
 hallîya banada keṇeya bhâgada..... śriman-mahâ-maṇḍalêśvara Ballâḷu-
 Dêv-arasaru kârnyamam geyd â-chandrârka-târam-baram... Kôbêśvara-
 dêvaraya divara-Kôbi-Gâvuṇḍa... mâḍisi biṭṭam... (usual
 final verses)

200

In the same place.

namas tuṅga etc. ||
 śrimat-parama-gambhîra-syâd-vâdamôgha-lâñchhanam |
 jiyât trailôkya-nâthasya sâsanam *Śiva-sâsanam ||
 ôm namas Sivâya || svasti samasta-bhuvanâśraya śri-prithvi-vallabha ma-
 hâ-râjâdhirâja paramêśvara parama-bhaṭṭâraka Satyâśraya-kuḷa-tilaka Châlukyâ-
 bharâṇa śrimat-Tribhuvanamalla-Dêvara vijaya-râjyâbhivṛiddhi-pravarddhamâ-
 nam â-chandrârka-târam-baram saluttam ire | tat-pâda-padmôpajivi | Śivâya |
 svasti samadhigata-pañcha-mahâ-śabda mahâ-maṇḍalêśvara Dvârâvatîpura-va-
 râdhîsvara Yâdava-kuḷâmbara-dyumaṇi samyaktva-chûḍâmaṇi malaparoḷ
 gaṇḍâdy-anêka-nâmâvaḷi-samâlankṛitar appa śrimat-Tribhuvana-malla-Poysaḷa-
 Dêvaru Gaṅgavâḍi-tombhattaru-sâsiramumam dushta-nigraha-śishta-pratipâla-
 nam geydu sukha-sûkatâ-vinôdadindam âluttam ire || Châlukya-Vikrama-
 kâlada 22 eraḍaneyya Pramâthi-samvatsarada Śrâvaṇa-mûsada śuddha-pûr-
 ñnamâse-Budhavâradandu śrimatu Darvveya Kôbêśvara-dêvara stâna-patigu!

* So in the original.

appa śrīmad-Dēvarāsi-Paṇḍitara kālām karchchi dhārā-pūrvvakam māḍi dhivara-
Kōbi-Gavunḍa biṭṭa datti yent endade ||

Mṛiḍa-grihadindam mattam |

baḍagaṇa meyya keṛeya keḷage toṛe-varav iliye |

kaḍa honnan āvagam biṭṭa |

Mṛiḍa-pāda-paṅkaja[. . .]Kōbigāṅka ||

mattam dēvarige Koṛakoḷada mogeya gaḷde yeradam biṭṭa ||

manam osedu Kōbigāṅkaṅ |

anunayadiṁ māḷke mahimeyam Madana-ghanā- |

ghana-paṭala-pavanan Agajā- |

nana-nirikshana-lampaṭōtkaram Nitilāksham ||

nered ereda budhara neravige |

su-ruchiratara-kanaka-vastuvam suriva nira- |

ntara sura-taru sari. . . |

dore-vandapude Kōbigāṅkana keladoḷ ||

itt aṛiyar ttām ārān |

ittadav eḷdey odavar anya strī-janav ellān |

ittu kṛitārtthey ene baḷasant Ti- |

ḷōttame dhareyolu negaṛḍḍaḷ Ējale-nāri ||

ātage vuṭṭidan upamā- |

titam gaṇadoḷ adhikan ene negaḷdid i-Mā- |

chige sakaḷa-Dadbiḥige sukham |

akke chandra-tāram-baregam ||

Darvveyahalliya teṅkaṇa Kobanaghattada ninda kalu-simeyāge āta biṭṭa dharmīna
āvanāgi aḷidaṅge (usual final phrases and verses) su-jana-jana-mitra gōtra-pavitram
Rēchaṇana sīghra-likhita || Masaṇōjana besa ||

201

On the left side of the same stone.

śrīmatu Hervveyāla Gorava-Gāvunḍa Darvveya Kōbēśvara-dēvargge soḍar-
eṇnege Ka(ka)rikahalliya kaṭṭina keḷagaṇa garddeya guttage idda binnavam
biṭṭa chandrārka-tāram-baram (usual final phrases)

202

In the same place.

svasti śrīman-mahā-maṇḍalēśvara Tribhuvana-malla Talakāḍu-Koṅgu-
Naṅgaliy-Uchchaṅgi-goṇḍa bhujā-bala Vīra-Gaṅga Hoysala-Dēvaru dig-vijayam
geyyalu Tuṅgabhadreyaṇ uttarisi Banavāse-nāḍig etti Saka-varsham 1060 neya

Kālayukta-saṁvatsarada Dhanur-mmāsadalū Hānuṅgala kōṭeyam mutti kādu-
 valli Darbbeya Chikka-Baḷajigana vadhuṽ Ējale-nāriya maga Mācha-Gauṇḍana
 ātana maṇō-vallabhe Mācha-Gavuṇḍiya magam Kāḷa-Gāvuṇḍana tamma
 Leṅkarāyanam karedu Viṣṇuvarddhana-Hoysala-Dēvam muṅgoḷuvāyada
 kāḷagake lagisi besam bēḷe Leṅkarāyam māḍida parākramōnnatiy ad ent endade |
 besasal Hoysala-bhūbhujam masanado . . . ! ōḍe dōr-ggarvvadiṁ |
 masakam gundade rāyan ānt iṛidaḍ ettam sūse kaṇḍaṅgaḷam |
 . . . suttam nettara-dhāregal nereye brahmāṇḍa . . . doḍe |
 vesadoḷ tā negartteya pā ugrāribha-kaṇṭhivram ||
 suriva saralge pāyva chaturāṅga-daḷakk aned ārdḍu nūṅkuv ā- |
 surataram appa sindhura-ghaṭāvaḷig aḷkade kādi bīram a- |
 chchhari-vaḍe Mācha-Gauṇḍana magam kali-rāyane kīrttiyam vasun- |
 dhare pogaḷvannegam paḍedan āhavadōḷu raṇa-raṅga-Śūdrakam ||
 Hānuṅgallina kōṇṭeyal |
 āneyan ēṅ iḷdu Poysalaṁ nōḍutiral |
 tān iṛidu kondan idir-ānt |
 āneya kudureya daḷaṅgaḷam kali-rāyam ||
 ettida moneyoḷu rāyam |
 kuttalu kālāḷu kudureyum mēlāḷ ant |
 ettam uruḷḍade peṇanam |
 bittida teṅan āytu suriye pū-maḷe nabhadim ||
 kari-turaga-vīra-bhaṭaram |
 dhuradoḷu taḷt iṛidu konda rāyanan āgaḷ |
 sura-gaṇikeyar uydaru vi- |
 staradim puṇṇpaka-vimānam ēṅisi nabhadoḷ ||
 āḷim munn iṅivam piriḍ |
 āḷam tave kondu Hānuṅgall-āhavadōḷ |
 Kāḷa-Gavūṇḍana tammam |
 liḷeye sura-lōkak eydidam kali-rāyam ||
 arasana samṇpadoḷu vi- |
 staradindam kudure yēṅi Kāḷa-Gavūṇḍam ||
 vara-vīran appa tammana |
 dhuramam nōḍutire kādidam kali-rāya ||

At Aggaḍalu (same hobli), on a virakal near the Sōmēśvara temple.

svasti śrīman-mahā-maṇḍalēśvaram . . . gavāḍi-Taḷakāḍu-Koṅgu-Naṅgali-
 Beḷuvāla-Palasige-pannir-chchhāśiravam koṇḍa Sanivāra-siddhi

giri-durgga-malla chalad.....chakravartti Hoysala śrī-Vīra-Ballāḷa-Dēvaru
 Ânanda-saṁvatsara-Bhādrapada-śuddha 1 Sōmavārad andu śrī-Vīra-Ballāḷa-
 Dēvaru Kuṟugōḍa kōṭeyaṁ mahā-lagge-māḍi mutti kāyuvalli Mālenāḍa
 Aggaḍala Bāsa-Gavuṇḍana maga Koḷḷapa-Gavuṇḍana tamma Kūsa-Bōkaṇa ||

kari-turaga-vīra-bhaṭaram ;

(n)uravaṇeyim geldu Kūsa-Bōkama tan[naim] ;

dhare pogale vīra-vesaram ;

karam oppire paḍedu svargga-lōkake sandan ||

narara vigurvvaṇe hariya kura-puta.....kariya māmsamaṁ bhūta-bhō-
 janaṁ māḍidaṁ raṇa-raṅgaḍalli Bōkaṇaṁ || Kuṟugōḍa kōṭeyalu Ballāḷaṁ....
 sura-lōkakke sandu Bōkaṇa ||

205

On the side of the same stone.

svasti śrī jayābhūdaya-Śaka-varushada 1249 neya Ṁrabhava-saṁvatsarada
 Bhādra...śu 3 śrīmanu mahā-pradhānaṁ Kāmai-daṇṇāyakara meyduna Âle-
 ppa-daṇṇāykaru.....ra keyanu sarvvamānyam āgi ā-chandrārka-sthāyiy āgi...

206

On a 2nd stone in the same place.

svasti samasta-bhuvanāśrayaṁ śrī-prīthvī-vallabhaṁ mahārājādhirājaṁ para-
 mēśvara paraṇa-bhaṭṭarakam Dvārāvati-pura-varādhiśvaram Yādava-kuḷā-
 bara-dyumaṇi samyaktva-chūḍāmaṇi malerāja-rāja maleparolu gaṇḍa kadana-
 prachandaṇ a-sahāya-śūra Śanivāra-siddhi giri-durgga-malla chalad-aṅka-Rāma
 Vīra-Ballāḷa-Dēvanu rājyaṁ geyutt ire Ânanda-saṁvatsarada Māgha-śu 10
 Sōmavārad andu Balluguppeya Dāḷi-Gavuṇḍanu tamma gaḍiya bhūmiyali Âyera-
 vaḷḷiyaru Âghaḍalavaru kāḍidalli Dāḷi-Gavuṇḍanu biddalliy ātana tamma Sati-
 Gavuṇḍanu yiddu parōksha-vinayava māḍidanu Koḷḷapa-Gavuṇḍanu Benaka-
 Gavuṇḍanu.....kōhala māḍidaru | satta-Dāḷi-Gavuṇḍaṅge..... Mallōja
 bareḍa Kundūra Rāyaṇṇanu ||

207

On the side of the same stone.

(Same as No. 205)

210

At the same village, on a stone near the village entrance.

śubham astu Śālivāhana-śaka-varusa 1566 neya sanda Svabhānu-saṁvat-
 sarada Kārttika-śu...llu Vēṅkaṭāḍri-Nāyak-aīyanavara komāra Kṛishṇappa-Nā-
 yakaru Mūdesasiya Uddaṇḍa-Gavuḍage appaṇeya pālisi gavuḍanavaru Aggaḍala

gavudagalige kha 12 gaddeyanu nimage umbaliy āgi koṭṭevu sukhadali anubha-
visikonḍu bahari yendu koṭṭa śāsana

212

At Niḍagōḍu (same hobli), on a stone at the village entrance.

śubham astu svasti śrī jayābhyudaya-Śālivāhana-śaka-varsha 1505 yamba
Svabhānu-samvatsarada Pushya-ba 13 saṅkrānti-puṇya-kāladallu Śrīraṅga-Rāya-
mahārāyaru Penugōḍa.....sāmrajyam māḍutā nanma nāyakatanake pā-
lista Vasudārige saluva Mālenāḍa Naḍapāla Niḍagōḍu-grāma Kauśika-gōtrar
āda Āpastamba-sūtrar āda Yajuś-śākhādhyāyar āda Viñjayūra Tirumale-Tiru-
malāchāryyara pautrar āda Kṛishṇayāchāryyara putrar āda Siṅgalāchāryya-
ayyanavarige Kāśyapa-gōtrar āda Pōtapa-Nāyakara pautrar āda Yara-Kṛishṇapa-
Nāyakara putrar āda Vēṅkatādri-Nāyakaravaru sa-hiraṇyōdaka-dāna-dhārā-pūr-
vvakav āgi... ..putra-pautra-pāramparya ā-chandrārka-sthāyiy āgi anubha-
suvadu.....rāyana.....dāna-dharma-śilā-śāsana (usual final verse)

214

At Bīranagōḍu (same hobli), on a stone in Bairappa's wet land.

Virōdhikṛitu-samvatsarada Puśya-śuddha 12 lu Hāsana-Bāna-Sāhēbaru Mālenāḍa
Naḍupāla Bīranagōḍa pūjārike(ya)ge umbaliy āgi pālisikonḍadu kha 1 gade

215

At the same village, on a stone in the wet land of Paṭēl Śaganē-Gauḍa.

Ānanda-samvatsarada Māgha-ba 12 lu Hāsana-Bhānamiy-aṅṅanavaru Bī-
ranagōḍa Mallaya Chikka-Mallaṅṅaṅe..hola ..gaḷa gade umbaliy āgi..
konḍu

217

On a stone in front of the same village.

(Nāgarī characters)

svasti śrī jayābhyudaya-Śālivāhana-śaka-varsha 1451 sanda Virōdhi-sam-
vatsarada Phālgūṇa-ba 5 Guruvāradalu śrīmatu Vasudhāreya...ēriyal uḷḷa...
..Bhairava-dēvarige koṭṭa grāma śrī grāmava āvanānu apaharisidavage śiśu-
santāna...hōhadu

219

At Biṭṭaravāḷli (Tagarē hobli), on a stone on the Mallāpura tank-bund.

śrīmatu maṅḍalēśvaram Nārasimha-Dēvaru rājyam geyyutt iralu Naluva-
sutiya Maṭi-Gavudana magam Bhōkaṇanu tanma koḍagiyalu Maleya-sāhaṇiya

maga Masaniya Késiy-anṅaṅge māraṁ koṭṭaru hadinēlu-haṅa guttageya teṛuva
mél-ādudu parihāra avara tottina makkalige bhūmi salvudu nāḍa heggade-
gavuḍagaligam haḍuvara javaḷiyam koṭṭu māraṁ koṇḍaru ondu mane salvudu
lloysalāra.....

220

On a stone in Daṇḍé-Késavāchāryya's wet land below the same tank.

śrīmatu maṇḍalēśvaraṁ Nārasimha-Dēvaru rājyaṁ geyyutt iralu Naluva-
sutiya Mādi-Gavuḍana kayyalu nāḍa gavuḍugalige heggade. .javaḷi haḍuvara
koṭṭu guttageya bayala keṛeya kaḍēri Sōmēdēva-Gavuḍana maga Ekki-Setṭi
māraṁ koṇḍan alli vambattu maṅṅina kramada kuḷa biṭṭi hoṛagāgi ē-bandaḍam
ondu maṅṅu hādiya kaya nōḍut iṛuva (usual final phrase)

221

At Hirikole (same hobli), on a stone south of the big tank.

śrī-Lakshmmamge Śukrārada sēvege Tiruveṅgaḷ-ayyanavaru haḍuva Liṅgayy-
age Mānikatṭe-yēri-modala-chavaka kūḍikoṇḍu vore-gadde hola 2 saha pālisida
bhūmi idu taḍadavaru avar-apanā. .maga idu tekkōḍava ivana tambula
tindavanu

222

At the same village, on a virakal in front of the Mallēśvara temple.

svasti śrī mahā-maṇḍalēśvara Vira-Gaṅga-Hōsaṅa-Dēvaru Beṭhadapurada ūr-
alivina koleyam. . . . seṭṭi hoṛa-biddalli bandu tāgidali halaram keraṁ hoyidu
tānuṁ guḷeya bidam ||
. 1058 Naḷa-samva bahuḷa-ēkādaśi-Maṅgaḷavārad andu. . .
Bamma. nilisida

223

At Ibbidu (same hobli), on a stone in a lane near the village entrance.

śrī-Gaṇādhīpatayē namaḥ śubham astu ||
namas tuṅga etc. ||
pāntu vō jalada-śyāmāś Śārṅga-jyā-ghāta-karkaśāḥ |
trailōkya-valaya-stambhāś chatvārō Hari-bāhavaḥ ||
svasti śrī jayābhyudaya-Śālivāhana-śaka-varusha 1457 sanda vartamāna-Man-
matha-samvatsarada Āshādha . . 5 lu Ādityavāra-puṅya-kāladalu śrīman-mahā-
rājādhīrāja rāja-paramēśvara śrī-vīra-pratāpa śrī-vīra-Achyuta-Rāya-mahārāya-
ru Hampeya Hastināvatiya neleviḍinalu pruthvī-rājyaṁ geivutt iralu | śrīman-

mahā-maṇḍalēśvara Tirumalaya śrīman-mahā-arasugaḷa aḷiyama Nandi . . . Ra-
ghupati-Rāja-mahā-arasugaḷu śrīman-mahārājādhirāja-rāja-kulādhidēvatey aha
abhinava-kṣhōṇi-Vaikunṭhav enisida Vēlāpuriya śrī-Channa-Kēśavanātha-dēvari-
ge | koṭṭa grāmada dharma-śāsanada kramav ent endare | Tirumala-Rāja-Vaḍeya-
rige dharmmav āgabhēk endu Channigarāyana sannidhiyalu prathama-ēkādaśeya
dvādaśeya puṇya-kāladalu nitya-stitiyalu jana 80 mandi brāhmarige dharma-satra
naḍeyikoṇḍu namma nāyakatanake saluva Hāsanada śimey-i-sthalad-ōḷagaṇa
Ibiḍina-grāma . . grāmakke saluva kāluvaḷi Khaṇḍēnahallī-grāma | Rāmēsômē-
nahallī-grāma | antu grāma . . . varahā na grāmagala bhūmianū śrī-Chenna-
Kēśavanātha-dēvarige sa-hiranyōdaka-dāna-dhārā-pūrvvakav āgi dhāreyaṇ eṇadu
koṭṭev āgi ā-grāmagalige saluva . . . : chatus-śimeya oḷag-uḷḷa nidhi-nikshēpa-
jala-pāśāṇa-akshīṇi-āgāmi-siddha-sādhyāṅgaḷ emba ashta-bhōga-tējas-svāmyava-
nu āgumāḍikoṇḍu nitya-stitiyalu jana 80 mandi brāhmaṇarige anna-satravanu
yikikoṇḍu yiha . . (usual final phrases) śrīman-mahā-stānam śrīmad-dakṣhiṇa-Vāra-
nāsiy āda Vēlāpuradaśrī-Chenna-Kēśavanātha-dēvarige śrīman-mahā-maṇḍalēśva-
ra Raghupati-Rāja-mahā-arasugaḷu koṭṭa dharma-śāsanake śubham astu (usual final
verse and final phrases) yi-satra-grāmagaḷu Chenna-hebāruvau vaśa śrī

224

At the same village, on a stone near the rachchi-kaṭṭe.

śrī-Gaṇapatayē namaḥ |

krīḍā-krēḍas sa vaḥ pāyād yad-damśhṭrāgrē vasundharā |
babhāra kētaka-śiras-saṅgi-bhṛīṅgāṅganā-śriyam ||
saṁsmarann iva vāsasya nānā-matsyūdi-janmasu |
śētē' sma sukham ambōdhau yaḥ purā Purushōttamaḥ ||
abhavat tasya dēvasya nābhau vilasad ambujam |
tasmād āvirabhūd Brahmā tat-sutō'trir ajāyata ||
tan-nētrād abhavat Sōmaḥ tatō Yadu-mahīpatih |
tatas Salō'bhūd bhūpālā jajīrē kīrtti-maṇḍanāḥ ||
tad-vaṁśa-varddhanō jātō Vinayāditya-bhūpatih |
Eṇyāṅga-mahīpālō jātas tasya mahātmanah ||
tasmād Viṣṇu-nṛipō jātas svayam dharmma-vidām varah |
Nārasimha-mahīpālas tat-sutō' pālayan mahim ||
dig-gajēndrasya śōbhēva Mērōr iva samunnatih |
abhūd Échala-Dēviti bhāryā tasya mahīpatēḥ ||
chandram dig iva Māhēndrī kaustubham kshīra-vāridhēḷ |
vēlāvāsūta tanayam sāpi Ballāḷa-bhūpatim ||
Ballāḷa-bhūpatēḥ kīrttir vitatā śōbhatētarām |
vitānam iva lōkasya chandrātapa-vinirmitam ||

svasti samasta-bhuvanādhiśvara(m) śrī-pūthivī-vallabha mahārājādhirāja paramē-

śvara Dvārāvati-pura-varādhīśvara Yādava-kulāmbara-dyumaṇi malaparol gaṇḍa
Ballāḷa-Viṣṇuvarddhana-pratāpa-chakravartti-śrī-Vīra-Ballāḷa-Dēvē Dōrasamu-
dra-sviya-rājadhānyām sukhēna śāsati sati | Kuravaliti asti

Perumāḷu-mahā-mantri malī-vara-Bṛihaspatiḥ |
. dhāriṇas tasya Ballāḷāḷa-mantriṇau ||
tad-gōtra-nētra |
. viuōda-niratau sat-kṛitya-karaṇā . . . ||
. nōda-rasikau nṛipa-vallabhau |
tatrāgrajaḥ nidi ||
pragalbha-bhūmā padam Īśvarasya tathā |
. Ballāḷa-nāmā bhuvī kō'pi chandraḥ ||

(5 lines gone)

. latas tasya dēvasya niyatārādhana-siddhayē ||

Śaka-varuṣha sāyirada 1139 neya Īśvara-samvatsarada Pushya-śu 12 Sōmavāra-
Makara-saukrama-kāladalu Tagare-nāḍ eppattar-olagaṇa Ālūrā-stalaṁ dātavy-
am iti sō'pi Vaiṣṇava-chakravartti Vīra-Ballāḷa-Dēvaru bhaktyā tam evĀlūrām
tasmai Janārdana-dēvāya prādāt | ā-dēvariṅge ā-vūra mahā-jana ā-hiriya-keṛeya
keḷage kāru beḷevalli mūvattu-koḷaga gaddeya sarvvamānyav āgi dhārā-pūrvvak-
av āgi koṭṭaru | antaha ādhyaksharu Ballaṇṇagaḷu ā-vūra mahā-janaṅgaḷige kra-
yādhikav āgi honna koṭṭu kramav āgi Perumāḷu-kiṛiya-keṛeya keḷage . . . honnan
ikki v āgi kaṭṭisi keṛeya keḷage beḷava gadde salage āru ge dhā-
rā-pūrvvakav āgi koṭṭaru | mattam ā-mahā-jana keṛeya keḷagaṇa
madyakada kāru-beḷeva . . . khaṇḍuga kraya-dravyadiṁ māḍikoṇḍu ka-
rttavā aṅge koṭṭaru avaru ā-dēvarige koṭṭaru || mattam Surige-
Perumāḷammage Virūpāksha-dēvaṅge kraya-dravyavam koṭṭu āgāmi-
samasta-baḷi saha vāgi vandu-vrittiya koṇḍu koṭṭaru | mattam
. Ballaṇṇagaḷu Āṇbiya-Kēśavaṅge taṇḍu ko vam koṭṭu āgāmi-
baḷi-sahitam adḍa-keṛeyam koṇḍu-koṭṭaru (usual final verse)

225

At Āndale (same hobli), on a stone in the enclosure of the Rudra-dēva
temple north-east of the village.

Bhāva-samvatsarada Chaitra-śu 1 lu śrīmatu Chitṭi-Nāyakara Basavappa-
Nāykaru Vēṅkaṭāḍri-Nāykarige puṇyav agaliy endu nandā-divjge

228

At Ballūru (same hobli), on a virakal near the village entrance.

svasti samasta-praśasti-sahitam śrīman-mahā-maṇḍalēśvaram Tribhuvana-
malla Talakāḍu-koṇḍa Vīra-Gaṅga-Hoyasaḷa-Dēvara vijaya-rājyam uttarōttarā-
bhivṛiddhi-pravarddhamānam ā-chandrārka-tāram saluttam ire Krōdhi-sam-

vatsarada Chaitra-puṇṇamīyalu Balliyūra Chikka-Māchanna.....
sigeya muttida kālagadoḷ jaya.....yiridu sura-lōka-prāptan āda.....

229

In the same place.

namas tuṅga etc. ||

Chōḷa-pratishtāchāryya-Vīra-Narasimha-Dēvana rājya || Tolala Chande-Gauḍa
Tagareya (rest illegible)

230

In the same place.

svasti samasta-praśasti-sahitaṁ Tribhuvana-malla Poysaḷa-Dēva Talakadu-
koṇḍa Hōsaḷa.....Balliyūra Heda-Muddaṇṇana su-paūtra Śiva.....Balli-
yūra Tantra-Haḷageya besanadinde kaḷana seṇad iridu tanna hesara.....
...ūra... .

231

At Niṭṭūr (same hobli), on a stone in Venkaṭaramaṇaiyaṅār's
wet land, north of the village.

svasti śrī jayābhudaya... hana-śaka-varusha 1404 sanda varttamāna-
Śubhakṛitu-saṁvatsarada Kārttika-śuddha 15.....dakshina-Vāraṇāsiy
āda-Vēlāpuri-śrī-Chenna-Kēśa[va]nātha-dēvarige Muttugadahāḷa Maduvarasa-
Nāyakara makkaḷu Lakkaṇṇa-Nāyakaru nitya.....rātriya nandā-dīptiya kaṭṭa-
lege namma amara-nāyakatanada Tagara-nāḍa vēṇṭheyada Niṭṭūru-grāmadolage
maṇṇu yikkhaṇḍuga-gaddeyanu dhāreyaṇ eṇadu chatu-sīmege kallu hākisi
koṭṭev āgi yi-dammakke ār obbaru tappidavaru yāvaj-jīva dharmma.....
yi-dharmmava māḍida Lakkaṇṇa-Nāyakarige bahudu yi-dharmmakke tappidava-
ru Kumbhīpā(ta)kakke hōbaru

dēva-svaṁ haratē yas tu tri-sapta(h)-kula-saṁyutaḥ |

kalpa-kōṭi-sahasrāṇi Kumbhīpākē sa pāchyatē ||

232

On a stone west of the Āṅjanēya temple, north-east of the same village.

svasti śrī jayābhudaya-Śālivāhana-śaka-varusha 1404 sanda varttamāna-
Śubhakṛitu-saṁvatsarada Māgha-śuddha 1 śrīman-mahājanam śrīmad-dakshina-
Vāraṇāsiy āda Vēlāpuriya śrī-Chenna-Kēśavanātha-dēvarige Muttugadahāḷa Ma-
duvarasa-Nāyakara makkaḷu Lakkaṇṇa-Nāyakaru tamage amara-daṇṇāyakata-
nada Tagara-nāḍa vēṇṭheyada Niṭṭūra-grāma 1 nū dēvarigē sāyamkālada nai-
vēḍya-samarppaṇa nandā-dīpa dadhy-anna-naivēḍya 2 saha Niṭṭūru-grāmada

sarvva-svām̐ya-sahitav-āgi Muttagadahāla Lakkaṇṇa-Nāyakaṛu samarppisida
grāma-śilā-śāsana ॥

dēva-svaṁ yō harēn mandō jñānatō' jñānatō'pi vā |
sa tu kalpa-śataṁ sākshād Rauravādishu pāchyatē ॥

233

At Mallāpura (Arehalli hobli), on a stone in the garden
of the maṭha, near the village entrance.

śrīmatu Naḷa-saṁvatsarada Sālivāhana-sake *1650 ke Chaitra-suda 10 lu
Vēṅkaṭādri-Nāyakaṛu tamage puṇyav āgaliy endu Pushpagiri-maṭake koṭṭa liṅga-
mudrē-Malapuravu yī-dharmmake tappi aḷupidare Kāsili 12000 sāvira gōvu
brāhmaru konda pāpa Musalamāna . . . Makidali handi konda-hāge yendu
koṭṭa dāna-paṭṭe śrī

234

At Pushpagiri (same hobli), on copper plates in possession
of Mallikārjuna-Vaḍēr in the Mallāpura maṭha.

[Ia] śrī-Girīśāya namaḥ |

śārada-nīrada-hīra-virājat-pārada-garvva-nivāraka-mūrtiḥ |
Śrīgiri-mūrdhani san-muni-śēvyō rājati Rājata-śaila-śiras-sthaḥ ॥ 1 ॥
śrī-Nānakābhikhya-gurūttamāta-jñānōttaras satya-vachō'nuraktaḥ |
Kausalya-gōtrō Bhramarāmbikāyāḥ patyē dadau grāmam anuttamaṁ saḥ ॥ 2 ॥

[Ib] Meharākhatri-mahā-vamśa-jāta-san-maṇi-nāyakaḥ |

Lachchirāmākhya-prithvīpa-pautrō vidvaj-janāśrayaḥ ॥ 3 ॥
śrī-Nārāyaṇadāsa-varma-prith[i]vīpālābdhi-rākā-śaśi
Nānū-bāyi-su-garbha-śukti-su-maṇir Mādhyandinādhyāpakaḥ |
Āpastamba-muni-praṇīta-vilasat-sūtrārtha-pāraṅgatas
sarvōrvi-bharaṇā-praviṇa-su-bhujāḥ śrī-Chandulāla-prabhuḥ ॥ 4 ॥

svasti śrī vijayābhyudaya-Śaka-varshambulu 1743 aguneti Vṛisha-nāma-saṁvat-
sara-Mārgaśira-śuddha 15 mē-Śukravāramandu śrī-Svayambhu-liṅga-chakra-
vartti Bhramarāmbikā-vallabha śrīman-mahā-Mallikārjuna-mahā-liṅga-dēvuni-
ki aṅga-raṅga-vaibhavālu amṛita-paḷḷelaku mavuje-[IIa] Niṅgāla khasube
tālūke Godalumalu śāyaruva kalāliva mohatarpha bāgu bāgāyatu vagairava
chauki bahamā jātuva śeṭhi-rusum dēsamukhu vagairā sarvāgrahāraṅgānu
parva-kālamandu chatu-sīma aṣṭa-bhōgam tējas-svāmyaṅgānu dhārā-pūrva-
kamuga ā-chandrārkaṅgā samarpiṅchi yichchina dharmā-śāsana-patrike

mad-dattām anya-dattām vā vṛittim harati yō naraḥ |
nirayō nilayas tasya bhavēd ā-chandra-tārakaṁ ॥ 1 ॥

(usual final verse)

* So in the original. 1650 = Kīlaka, Naḷa = 1656.

ARSIKERE TALUQ.

1

At Bandûr (Jāvagallu hobli), on a stone in the site of Jaina-basti.

śrīmat-parama-gambhīra-syād-vādāmōgha-lāñchhanam |
 jyāt trailōkya-nāthasya śāsanam Jina-śāsanam ||
 jayati sakala-vidyā-dēvatā-ratna-piṭham
 hṛdayam an-upalēpam yasya dirggham sa dēvah |
 jayati tad-anu śāstram tasya yat sarva-mithyā-
 samaya-timira-hāri jyōtir ēkam narāṇam ||
 śrī-kāntar yYadu-kuḷa-ra- |
 tnākaradoḷ kaustubhādigaḷa-vol palarum |
 lōkōpakāra-parināta- |
 r ēkikṛita-sakala-rāja-guṇar appinegam ||
 Saḷan emban āge Yādava- |
 kuḷadoḷ puli pāye kaṇḍu muni puliyam poy |
 Saḷa ene poydudariṁ Poy- |
 saḷa-vesar avanindav āge tad-vamśajaroḷ ||
 vinayam pratāpam emb i- |
 janānāthōchita-charitra-yugadiṁ jagamam |
 jana-nayanav enisi negaḷdam |
 Vinayādityam samasta-bhuvana-stutyam ||
 ātaṅg ati-mahimam Hima- |
 Sētu-samākhyāta-kīrtti san-mūrtti-Manō- |
 jātam marddita-ṛipu-nṛipa- |
 jātam tanujātan ādan Eṛeyaṅga-nṛipam ||
 ballidar avanipatigaḷo- |
 | ellam dharmmārttha-kāma-siddhi-vol avanī- |
 vallabhar ātana tanayar |
 bBallālam Biṭṭi-Dēvan Udayādityam ||
 mūvar-arasugaḷolam tām |
 bhāvise madhyaman ad āgiyūn nṛipa-guṇa-sad- |
 bhāvadin uttaman ādam |
 bKāvi-bhavad-bhūta-jishṇu Vishṇu-nṛipālam ||
 Maleyam sādhisī māndanē Talavanam Kāñchī-puram Kōyatūr |
 mMale-nād ā-Tuḷu-nāḍu Nilagiri ā-Kōḷāḷav ā-Koṅgu Nan- |
 galiy Uchchaṅgi-Virāṭa-Rāja-nagaram Vallūr iv ellam bhujā- |
 baladiṁ lileye sādhyav ādud eṇey ār vVishṇu-kshamāpāḷanoḷ ||
 ant enisida Vishṇu-mahī- |
 kāntana tanayam nayanurūpōpāyam |

santata-bhuja-pratâpâ- |
 krânta-param Nârasimhan âhava-simham ||
 â-Nârasimha-nripatiya |
 mânasa-kaḷa-hamse paṭṭa-mâdêvige dhâ- |
 tri-nuteg Êchala-Dêvige |
 nânâ-guṇa-gaṇada kaṇige chintâmanivola ||
 sakaḷa-kaḷâ-paripûrṇam |
 sakaḷôrvvi-nayana-sukha-dan a-kaḷaṅkam tân |
 a-kuṭilan a-pûrvva-nava-si- |
 takaram Ballâḷa-Dêvan udayam geydam ||
 vinaya-śrî-nidhiyam «ivêka-nidhiyam brahmaṇyanam pûrṇa-pu- |
 ṇyanan uddâma-yaśôrtthiyam jita-jagat-pratyartthiyam sarva-saj- |
 jana-saṁstutyayan udbhavad-vitarana-śrî-Vikramâdityanam |
 manujêsar malerâja-râjanan ad êm Ballâḷanam pôlvarê ||

svasti samadhigata-paṅcha-mahâ-śabda mahâ-maṇḍalêśvaram | Dvâravati-pura-
 varâdhîśvaram | Yâdavânvaya-sudhâ-vârddhi-varddhana-Mâkara-sândra-chand-
 ram | vibhavâdharîkritâmarêndram | Vâsantikâ-dêvi-labdha-vara-praśâdam |
 virachita-vîra-vitarana-vinôdam | ripu-râja-kadaḷi-shaṇḍa-khaṇḍana-prachanḍa-
 mada-vêdanḍa | malaparol-gaṇḍa maṇḍalika-giri-vajra-daṇḍa | gaṇḍa-bhêruṇḍa |
 raṇa-raṅga-dhîra | jagad-êka-vîra nâmâdi-samasta-praśasti-sahitam Talakâḍu-
 Kongu-Naṅgali-Gaṅgavâdi-Noḷambavâdi-Huligere-Halasige-Banavase-Hânûṅgal-
 goṇḍa bhuja-bala Vîra-Gaṅga-pratâpa-Hoyasaḷa-Ballâḷa-Dêvam Dôrasamudrada
 neleviḍinola sukha-saṅkathâ-vinôdadim râjyam geyuttam ire tad-auvaya-guru-
 kuḷa-kramam ad entene |

śrîmad-Dramila-saṅghê'smin Nandi-saṅghê'sty Aruṅgaḷaḷ |

auvayô bhâti yô'sêsha-śâstra-vârâsi-pâragaiḷ ||

śrî-Varddhamâna-svâmigaḷa dharmma-tîrttham pravarttisuvalli gaṇadhara eni-
 sida Gautama-svâmigaḷindam | Bhadrabâhu-Bhaṭṭâraakarindam Bhûtabaḷi-Push-
 padanta-svâmigaḷindam | êka-sandhi-Sumati-Bhaṭṭâraakarindam | Samantabha-
 dra-svâmigaḷindam | Bhaṭṭâkaḷaṅka-Dêvarindam | Vakragrîvâchâryyarindam |
 Vajraṇandi-Bhaṭṭâraakarindam | Simhaṇandy-âchâryyarindam | para-vâdi-malla-
 Śrîpâla-Dêvarindam | Kanakasêna-śrî-Vâdirâjarindam | śrî-Vijaya-Dêvarindam |
 śrî-Vâdirâja-Dêvarindam | Ajitasêna-Paṇḍita-Dêvarindam | Mallishêṇa-maladhâri-
 svâmigaḷind anantaram |

tamag âjñâ-vaśam âdud unnata-maḷibhrit-kôṭi tamminde bipp |
 amardatt f-dhareg eyde tamma mukhadol shaṭ-tarkka-vârâsi-vi- |
 bhramam âpôśana-mâtram âdud enal im mât ên Agastya-prabhâ- |
 vamumam kiḷpaḍisittu pempin-esakam Śrîpâḷa-yôgîndrara ||

avar-agra-śishyar ||

Śrîpâḷa-traividya-vidyâ-pati-pada-kamaḷârâdhanâ-labdha-buddhiḷ |
 siddhântâmbhônidhâna-pravisarad-amritâsvâda-puṣṭa-pramôḍaḷ |

dikshâ-śikshâ-su-rakshâ-krama-kṛiti-nipunaḥ santataṁ bhavya-sēvyah |
 sô'yam dâkshinya-mûrttir jgati vijayatê Vâsupûjya-vratindrah ||
 avara guḍḍugaḷ ratna-traya-samanvitar Ba. .-Dēvan âtana vadhu Sâviyakkaṁ ||
 avarge tanûbhavaṁ jita-Manôbhava-rûpan apâra-paurushaṁ |
 vividha-kalâ-vilâsa-bhavanaṁ prabhu Belliya-Dâsi-Setṭi bhû- |
 bhuvanaman eyde rakshisuva dâna-dharmmada pempiniṁ sudhâ- |
 rṇnavad eṇey appa kirttiyan upârjjisidaṁ vibudhaika-bândhavaṁ ||
 paḍevaṁ sad-dharma-maryyâdeyole paradu-geyd artthamaṁ nyâyadindaṁ |
 paḍed arttham dēvatâ-pûjege basadige śishtēshta-dânaḱke nichchaṁ |
 kuḍe mattaṁ tanna bhâgyaṁ tava-nidhiy ene nîḷd uṇmi kaigaṇme pempaṁ |
 paḍedaṁ Dâsaṁ viyan-maṇḍapa-kalita-yaśaḱ-kalpavalli-vilâsaṁ ||
 âtana sati Bôkiyakka || avara sôdaraḷiyandir heggade Mâdi-Râjanuṁ Saṅkara-
 Setṭiyaruṁ || â Belliya-Dâsi-Setṭi Dôrasamudradal mâḍisida Hoysala-Jinâlayakke
 biṭṭa Bandavuradalli Mâdi-Râjanuṁ Saṅkara-Setṭiyuṁ mâḍisida Pârśva-dēvargge
 basadiyaṁ Pushpasēna-Dēvar mmâḍisidar â-dēvar-ashta-vidhârçchanegaṁ ri-
 shigaḷ-âhâra-dânaḱkaṁ jirṇṇôddhârakkav âgi Vâsupûjya-Siddhânta-Dēvaruṁ
 avara śishya Pushpasēna-Dēvaruṁ Mâdi-Râjanuṁ Saṅkara-Setṭiyuṁ samasta-
 praje-gâvuṇḍugaḷuṁ sarâgadind â-chandrârçkaṁ naḍevantâgi Śaka-
 varshaṁ 1090 tt-ondaneya Sarvvadhâri-saṁvatsarad uttarâyana-saṅkramaṇa-
 grahana-vyatipâtadandu dhârâ-pûrvvakaṁ biṭṭa taḷa-vṛitti || (6 lines contain details
 of grant) suṅkada heggadeḷaḷ biṭṭa nandâ-divigege kai-gâṇa vondu intu Vâsupûjya-
 Siddhânta-Dēvar ttamma śishya Vṛishabhanâtha-Paṇḍitargg inituvam dhârâ-
 pûrvvakaṁ koṭṭar (usual final phrases and verses)

Traividya-Dēva-śishyaṁ |
 dēvârçchana-dâna-dharma-nirataṁ satataṁ |
 Dēvavrata-pariśuddhaṁ |
 bhû-viditaṁ Pushpasēna muni-jana-vinutaṁ ||

2

At Jāvagallu (same hobli), on a stone in the roof of raṅga-maṇḍapa
 in the Lakshmi-Nṛisimha temple.

namas tuṅga etc. ||

..... |
dēvas trilôki-guruḱ || 1 ||
 Atri-nêtrâd abhûd êkaṁ jyôtir yēnâmrîtândhasaḱ |
 abhavann amarâs sarvvê sôttamsô'pi Mahēśvaraḱ || 2 ||
 tad-vaṁśa-kalaśâmbhôdhêr jâtaś Channa-mahîpatih |
 sura-dantiva yad-dâna-dhârâbhiḱ kshâḷitaṁ jagat || 3 ||
 tat-sûnur abhavat Timma-mahîśaḱ sammatas satam |
 visṛitvara-yaśâ vairi-śarâru-puru-vikramaḱ || 4 ||
 tasmâd ajani Nañjêndrô Râjêndra-sadṛisaḱ śriya- |

Rāyaṅakhyô mahîpālô dātâ cha vidushâm dvishâm || 5 ||

ajanishṭa tatô rājâ Bhairavô ripu-bhairavaḥ |

a-kaḷaṅkaś chatush-shasṭi-kaḷô jayati yô vidhum || 6 ||

śāsti Yāmasilâ-dēśam sa rājâ rāja-śekharaḥ |

yēna rājanvatî bhūmir abhavad dharmma-chāriṇâ || 7 ||

niśāmya yasya viśadam yaśaḥ prati-niśam janāḥ |

jahuḥ kumuda-saṅkôchād akāṇḍe kaumudî-bhayaṁ || 8 ||

anyēshām bhūmi-pālānām kâtarāḥ kîrtti-yôsbitaḥ |

unmajjanti nimajjanti yad-yaśaḥ-kshîra-vâridhau || 9 ||

svasti śrî jayâbhyudaya-Śālivāhana-śaka-varusha 1437 sandu varttamāna-Yuva-saṁvachharada Mārgaśira-śuddha-paurṇamiyû Budhavâradalû śrîman-mahâ-maṅḍalēśvara hadimûrru-rāyara-gaṇḍa Rāyaṅātmaja Baira[va]-bhûpālaru Jāvagalinali sukha-saṅkathâ-vinôdadim dharmmadinda rājyamum paripālisutalu tavage niravadhikav-âgidda dharmma-kîrttigaḷ âgabêk-endu â-chandrârkkâ-sthâyiy-âgi iha-hâge samasta-prâṇigaligû upakâravaha-hâge Jāvagalla-dakshîṇa-bhâga-dalu Bayirasamudrav-emba mahâ-taṭâkavanû nirmisi â-taṭâkâda keḷage Nandana-vanake sariy-âgidda kshêtra-pratishṭheyānu māḍi Jāvagalla pûrvvada keḷage Sâḷuvana-agaḷ-emba kâlûvênû hostâgi tegasi â-keregaḷû pûrṇa-taṭâkavaha hâge māḍi â-keregaḷû dṛidhavaha-hâge māḍidarû ||

êka-vâḍaba-nishēvyam ajasrām vâḍabair bahubhir êsha nishēvyāḥ |

uddhṛitâṁṛitam adhaḥ-kurutê'bdhim Bhairavâbdhir amalô'mṛita-pûrṇaḥ ||

int i-dharmma-pratishṭheyām māḍi samanantaradali Jāvagallige hostâgi teṅkali herbbâgilanû tegasi â-hebbâgila kallili kaṭisi â-hebbâgilu toḍagi tâvu kaṭida Bayirasamudrada kôḍi-pariyantaravâgi hostâgi paṭaṇava kaṭisi adanu nâ[nâ]-prajegaḷim pari-pûrṇam māḍi i-dharmagaḷige kaḷaśa-stānavâgi brâhmana-kutumba-pratishṭeya māḍidarû intapa dharmma-śāsanake maṅgalam śrî

3

At the same village, on a stone near the Jaina-basti.

svasti śrî Koṅḍakundānvayada Dēśi-gaṇḍa Amarachara-Bhaṭârara śisyantiya asṭôpavāsadara Kriyâgūṇachandra-Bhaṭârara sadharmmagalû tombhattēla varisâ ta. . . . vayduna Bri. . . . nisidhiya kallaṅ iṛisida

4

At Kôligunda (same hobli), on a stone in the Īvara temple.

namas tuṅga etc. ||

svasti śrîmatu Hoysaḷa-vamśadoḷ udiyisida Vinayādityana putran app Eḡeyaṅgaṅav Êchala-Dēvigam mûvarum-dēvarante Ballâḷa-Vishṇu-Udayādityar embarum puṭṭidar avarolage Vishṇu-nṛipaṅgam Lakmâ-Dēvigam udiyisida Vira-Nārasimha-Dēvan ātana su-putran appa Vira-Ballâḷa-Dēvana vikramad anukra-

mam ent ene || svasti samadhigata-pañcha-mahā-śabda mahā-maṇḍalēśvaram
 Dvārāvati-pura-varādhīśvaram Tribhuvana-malla Talakādu-Koṅgu-Naṅgali-
 Gaṅgavādi-Noṅambavādi-Banavase-Hānuṅgal-Uchchaṅgi-goṇḍa nissaṅkan a-
 sahāya-śūra Śanivāra-siddha giri-durgga-malla chalad-aṅka-Rāma pratāpa-
 Hoysala-Vira-Ballāla-Dēvaru sakala-mahī-maṇḍalamam duṣṭa-nigraha-śiṣṭa-
 pratipālanaṁ geydu Dōrasamudrada nelevdinalu sukha-saṅkatā-vinōdadim
 rājyaṁ geyuttam ire tat-pāda-padmōpajivi svasti śrīmatu parama-viśvāsi
 Hiriyā-Hemmeya-māvantanuṁ Chikka-Hemmeya-māvantanuṁ Jaṭneya-māvan-
 tanuṁ Kēteya-māvantanuṁ Būcheya-māvantanuṁ Mādeya-māvantanuṁ Chau-
 ḍaya-māvantanuṁ Kōligundava sukhadin āluttam iral avarolage Kēteya-māvan-
 tan-anvayav ent ene ||

an-upama-guṇa-nīlayaṁ tūn |
 anavarataṁ dāui satya-nidhi tējō-nidhiy emb i- |
 vinaya-dayaṁ Chatṭaiyana |
 vaniteye Malauveya mahimeg ār samau olaṛe ||

int i-śtri-purushar-irvvarigaṁ kshira-vārudhi-mēru-saṁyōgadiṁ puṭṭuvante
 puṭṭida Kēteya-māvantana prabhāvaṁ |

kalitanada Pārtha Karṇṇana |
 kaliy emb i-Bhīmasēnanaṁ nere pōlvaṁ |
 kalitanad alaviyoḷ itaṁ |
 kali dhuradolag adatan alte Javanana Kētaṁ ||

int i-guṇa-nīlayaṁ appa Kēteya-māvantanuṁ Kōligundad-ūra-munde Śivālyava
 pratishṭheyam māḍisi tamma heggade Honnaiyanuṁ Hollaya-heggade ā-vūra
 Kēta-Gavudanuṁ Biṭṭi-Gavudanuṁ senabōva-Bommayyanuṁ samasta-prajegalaṁ
 mund irisi Saka-varsha* 1150 neya Naḷa-saṁvatsarad Māgha-suddha-bidige-Sō-
 mavāradandu Kētēśvara-dēvar-aṅga-bhōga-nivēdya-jīrṇnōddhārakk endu svasti
 yama-niyama-svādhyāya-dhyāna-dhāraṇa-japa-samādhi-sīla-guṇa-sampannar
 appa Saṅkara-jīyara putran appa Sakaḷēśvara-jīyara kālaṁ karchchi dhārā-
 pūrvvakam māḍi biṭṭa datti (8 lines following contain details of gift and usual final phrases
 and verse)

5

In the same village, on a stone near the Vighnēśvara temple.

namas tuṅga etc. ||
 *ēka-dantaṁ vighna-rājaṁ gaṇa-patiṁ vasu-dāyakaṁ |
 lambōdaram mahā-kāyaṁ Vināyaka namō'stu tē ||
 svasti śrīy-irpp-uttama- |
 vāstu jagaj-jana-manōharam su-jana-jana- |
 prastutyam viśad-yaśō- |
 vistāritam esevud amama Hoysala-vamśam ||

* So in the original.

a-Hoysaḷa-vaṁśadoḷ udayisida Vinayāditya-putran-app Eṟeyāṅgav Êchale-
Dêvigam mûvar-ddêvar-ante Ballâḷa-Vishṇu-Udayādityar emb mûvarum puṭṭi-
dar avarolage Vishṇu-nṛipâḷaṅgam Lakmâ-Dêvigam udaysida Vira-Nârasimha-
Dêvaṅgam Paṭṭa-mahâdêviyarigam puṭṭida Vira-Ballâḷa-nṛipâḷana vikramad
anukramam ent ene ||

pudidird-d-aṭṭale pechchid-âlveṟey agurvv-âgirda mêl-gottaḷam |
kadanakk adbhutam appa deṅkaṇi karaṁ guṇpuḷḷ agaḷ kâdi hô- |
gad enipp aggaḍa durggaḍ ondu-baladindaṁ Jaitugaṁ kâde bê- |
gade koṇḍam kali Lokkigoṇḍiyan adam Ballâḷa-bhûpâḷakam ||

svasti samadhigata-paṅcha-mahâ-śabda mahâ-maṇḍalêśvaram Tribhuvana-
malla Talakâḍu-Koṅgu-Naṅgali-Gaṅgavâḍi-Noṅbavâḍi-Banavâse-Hânungal-
Uchchaṅgi-goṇḍa nissaṅkan a-sahâya-śûra Sanivâra-siddi giri-durgga-malla
chalad-aṅka-Râma pratâpa-Hoysaḷa-Vira-Ballâḷa-Dêvaru Dôrasamudrada nele-
vidinoḷu sukha-saṅkathâ-vinôdadim pṛithvi-râjyam geyyuttam ire || tat-pâda-
padmôpajvigaḷ app Âneya-mâvantara pratâpav entene || ant enisi negaḷd â-
Hiriya-Hemmeya-mâvantanuṁ Chikka-Hemmeya-mâvantanuṁ Javaneya-mâvan-
tanuṁ Kêteya-mâvantanuṁ Duggeya-mâvantanuṁ Bûchaya-mâvantanuṁ Kô-
ḷigundaman âluvand avarolage Javaneya-mâvantana-anvayam ent ene ||

an-upama-guṇa-niḷayam tân |
anavarataṁ dâni satya-nidhi tēja-nidhiy emb f- |
vinaya-dayam Chaṭṭayyana |
vaniteyu Malayveya mahimeg âr saman olaṟê ||

int i-stri-purushar-ibbarigam puṭṭida Javanaya-mâvantana saryyam ent ene ||
Javanam jakkulipam ripu- |
Javanam muṁ-balla kiḷvan ant â-dhuradoḷ |
Java neṟe bechchisi(dam) tiridam |
Javaneya-mâvanta viraṅ âbava-dhira ||

int i-Javaneya-mâvantanuṁ tanna mâta-piṭṭrigaḷge śrêyass abant-âgi Kôḷigun-
dad-ûra munde Vinâyakana pratishṭeyam mâḍi bhûmiyam biḍuvâgaḷ âtana
heggaḍe-Honnayyanu heggaḍe-Mâdayyanuṁ heggaḍe-Mâlaiyanuṁ heggaḍe-Pô-
chayyanuṁ Gôveya-sâhaṇiy â-ûra Mâra-Gauṇḍanuṁ Benava-Gauḍanuṁ samasta-
prajegaḷuṁ sêṇabôvarum irddu Saka-varsha 1117 ney Ânanda-saṁvatsarada
Mâgha-śuddha-paṅchami-Budhavârad endu dêvar-aṅga-bhôga-nivêdyak endu
Javaneya-mâvantanuṁ Kêteya-mâvantanuṁ Mallika-jîyana kâlam karchchi
dhârâpûrvvakam mâḍi bitṭa datti hiriya-keṟeya keḷage nêrile haḍuvana
gadde koḷaga 2 setṭiyahaḷa-mêle beddale koḷaga 15 int i-Vinâyakana
dharmmavan avara maga heggaḍe-Honnayya dêvâlyavam mâḍisi pratipâḷisida ||

(usual final phrases and verse)

6.

At Néralige (same hobli), on a virakal near the sluice of the tank.

svasti śrīmatu Chālukya-Vikama-kālada 9 ttaneya Raktākshi-saṁvatsara-
da. . . śrīmatu Tribhuvanamalla Vineyāditya-Poysaḷa-Dēvanu Gaṅgavāḍi-tom-
bhatt-āru-sāsiramam dushṭa-nigraba-sisṭa-pratipālaneyim sukha-saṅkathā-
vinōdadim (not etc) rājyam geyyuttam ire tat-pāda-padmōpajivi samadhigata-
paṇcha-mahā-śabda mahā-sāvantaṁ sakaḷa-lakshmi-kāntaṁ Tripurahara-labdha-
vara-prasādaṁ mṛiga-madāmōdaṁ ripu-nivaha-kaṅja-vana-kuṅjaram saraṇāgata-
vajra-paṅjaram Poysaḷa-Dēva-pādārādhakaṁ para-bala-sādhaka gaṇḍa-pracha-
ṇḍa nuḍidante gaṇḍaṁ aynūrvvara koḍe śrīman-mahā-sāmanta-Bammayyagaḷa
kiṛiy-ayya Nēriligeya perggade Ālamayyaṁ (Noḷamba) Noḷambanakeṛeya kāḷe-
gadalu mēl-āḷu-kudureyan iṛidu vīra-svarggake sanda maṅgaḷa

8

At Mosale (same hobli), on a stone near the Rāmēśvara temple.

Śrī-rāmā-vallabham sad-guṇa-gaṇa-nilayam sarvvagam sarvva-lōkā |
dhāram bhakti-priyam śāśvatan akhīḷa-jagad-vandyan ānanda-rūpam |
kshīrāmbhōrāśi-saṁstham bhava-durita-haram muktidaṁ bhakti-gamyam |
kāruṇyāmbhōdhi Nārāyaṇan emag amaḷānandamaṁ māḷk anantaṁ ||
svasti samasta-praśasti-sabitaṁ śrīmat-pratāpa-chakravartti Hoysaḷa-śrī-vīra-
Nārasimh(v)a-Dēv-arasaru prithvī-rājyam geyyutt iddalli Saka-varusha 1189 neya
Prabhava-saṁvatsarada Chaitra-śu 1 Sō-d-andu śrīman-mahā-pasāyitarum appa
Kūtaṇa-hegadegaḷa maga Ballaṅṇaṅgaḷu Mosaleya kālualī Malleyanahallī-
yalu ā-Kūtaṇa-herggadeyaru māḍisida śrī-Chenna-Kēśava-dēvara sthānavanu ā-
dēvarig uḷḷa dēva-dānavanu vaidya-Dēva-Piḷḷeyanṅaḷa maga Siddhanṅ-
aṅgevū Chūḍeyana maga Dēvaṅaṅgevū ā-Channa-Kēśava-dēvarig uḷḷa Kūsum-
barada keṛeya keḷagaṇa (details of boundaries) yint i-chatus-simey-ōḷagaṇa gaddevū
ereya-keyyū ā-Balḷeyakeṛeya keḷagaṇa (details of boundaries) yint i-chatus-simey-
ōḷagaṇa tōṭa sthālada gaddevū seṭiya hāḷakeyya hāḷada taḍiya (details of
boundaries) yint i-chatus-simey-ōḷagaṇa keyyū Mōsaleya gavuḍugaḷu tamma
holadoḷage ā-Channa-Kēśava-dēvarige biṭṭa chatus-simeya saṅkha-chakrada kall-
ōḷagaṇa keyyūy ā-dēvālya tenkaṇa manegaḷū ā-mūdaṇa baḍagaṇa kaḷanū
voḷagāda aṣṭa-bhōga-tējas-sāmya-samasta-baḷi-sabita ā-devatā-sthāḷavanu ā-
Ballaṅṇaṅgaḷu tamma śtrī-putra-jñāti-sāmanta-dāyādyanumatiyim sva-
ruchiyim purassaravāgi ā-vaidya-Dēva-Piḷḷeyanṅaḷa maga Siddhanṅaṅgevū
ā-Dēvaṅaṅgevū rāja-guru-Rudraśakti-Dēvaru-mukhyavāda samayaṅgaḷu ā-
Mosaleya gavuḍugaḷa mund iṭṭu Rudraśakti-Dēvarige kāṇikeyanū yikkisi ā-
Ballaṅṇanavaru ā-vaidya-Dēva-Piḷḷeyanṅaḷa maga Siddhanṅaṅgevū Dēvaṅ-
aṅgevū prīti-dānav āgi ā-chandrārka-sthāyiy āgi naḍavantāgi dhārā-pūrvvakam
māḍi koṭṭa śāsana yint appudakke sākshigaḷu (here follow names of witnesses)

yint ivar-ubhayānumatadiṁ baradaṁ aḷiya-Sōvaṇṇavara Krishṇayya śrī-
sarvvajña-Padmaprabha śrī-Vitarāga | śrī-Mahādēva śrī-Ramanātha śrī-Kētayya
śrī-Nārāyaṇa-dēva śrī-Nārāyaṇa śrī-Harihara
i-Channa-Kēśava-dēvara dēvāya jīrṇṇav āgiddalliy ā-vaidya-Dēva-Pilḷeyan-
ṇaṅgalu Byaya-saṁvatsarada Māgha-su 5 Sō-d-andu śrīmanu-mahā-pradhānaṁ
Bīmaya-dañṇāyakara Tāyamanavarige biunaha geyvalliy ā-ammanavaru
tamma vaidya-Dēva-Pilḷeyanṇaṅgalindavū jīrṇṇōddhārava māḍsi ā-pūrvvada
patra-śāsanaṇu śilā-śāsanaṇv āgi barasi ā-dēvālyakke yiṭṭageyindavū hora-
tharvanū kaṭṭi kalaśavanū māḍisi mundana raṅga-maṇṭapavanū mara-vesan āgi
māḍisi sotheyan ikkisi Baḷḷeyakeṇeya voḍavanū kaṭṭisi dēvarige samprōksha-
ṇayanū māḍsi Pōlāḷuva-Dēvan-adhikāri Bommaṇṇana mund iṭṭu ā-haḷli Hirivū-
vūra praje-gauḍugaḷige dēvara prasādavanu avutaṇavāg ikkidalli avaru
jīrṇṇōddhārava māḍittanu kaṇḍu santōsham baṭṭu ā-dēvar-amṛitapadige
dēvagoḷagavanu haḷli-Hirivūralu ā-chandrārkkav āgi naḍavant āgi ā-prajegaḷu ā-
dēvara sannidhiyalu dhāreyaṇ eṇadu koṭṭaru ā-Kūtaṇa-heggaḍegaḷa Ballaṇ-
ṇaṅgaḷa santānābhivṛiddhiy ahantāgivu Brahmarāsi-Dēvarige... ahantāgivu
ammanavarigevu Bīreya-dañṇāykarigevu santānābhivṛiddhi ahantāgivu vaidya-
Dēva-Pilḷeyanṇaṅgalu. ayvattu-honnu sēve (right side) yalu jīrṇ
ṇōddhārava māḍisidaru ||

muui hoyy andade hoydu heb-huliyau ādam tat-Salaṁ Hoysalaṁ |
Vinayādityanu tat-kulādyan Eṇeyanṅaṇ tat-sutaṁ Vishṇu tat- |
tanayaṁ śrī-Narasimha-Dēvan avaniṁ gō-khyāta-Ballāḷan ā- |
tana putraṁ Narasimhan ātana sutaṁ Sōmēśvarōrbbiśvaraṁ ||

śrī maṅgaḷa mahā śrī (usual final verses) maṅgaḷa mahā śrī Jakkannaṅge lēs
ahantāgivū vaidya-Dēva-Pilḷeyanṇaṅgaḷu māḍisida śāsana | śrī-ammanavāru
māḍisi koṭṭa dharmma maṅgaḷa mahā śrī

9

On another stone near the same temple.

namas tuṅga etc. ||
para-rājyōdagra-sindhu-pratati nija-baḷāmbōdhiyoḷ kṭṭe khaḷgōd- |
dhya-dhārā-vāriyoḷ śātrava-nṛipa-nikaraṁ mānad ōlāde dikpā- |
lara heṇḍir ttanna kīrtti-prasaraman olaviṁ pāde mūlōka-lakshmi- |
varan ādam Sōyi-Dēvātmajan atula-balaṁ Nārasiṁha-kshittīśaṁ ||

tat-pāda-padmōpajīvi ||

kali kaṭṭāḷ Nārasiṁhādhipana kaṭakadoḷ Bīra-dañḍādhipaṁ maṇ- |
ḍaḷikāṅchat-tōrahattaṁ bhujā-baḷad aḷaviṁ Bhīmaniṁ tōrahattaṁ |
Balanindaṁ tōrahattaṁ samara-samayadoḷ śauryyadoḷ Pārththanind ag- |
gaḷake[. . .]tōrahattaṁ vitarṇa-guṇadoḷ Karṇaniṁ tōrahattaṁ ||

ant enipa Bira-rathini- |
 kâstana maneyalli nôde Dhanvantarivol |
 santatav irppam sukhadin a- |
 nanta-guṇam Dêva-Râjan ūrjita-têjam ||
 vineya-nidhânam sajjana- |
 jana-sôbyam sarvva-samaya-samadarsiy enipp |
 anupama-guṇadiṁ meṇevam |
 jana-vandyam Dêva-Râjan anupama-puṇyam ||
 âtam Gaurêšvaramam |
 bhûtaḷam aṅivantu bhakutiyim mâdisidam |
 nûtana-vaidya-kalâ-vi- |
 khyâtam ūri-Dêva-Piḷḷe dharmma-nidhânam ||

svasti samasta-praśasti-sahitam ūrmat-pratapa-chakravartti Hoysaḷa-bhuja-
 baḷa ūri-Vira-Nârasimha-Dêv-arasaru Dôrasamudrada nelevîdinoḷu sukha-saṅka-
 thâ-vinôdadim prithvi-râjyam geyvutt irddalli Saka-varsha 1209 neya Byaya-
 samvatsarada Mâgha-su 5 Bri Kûtana-heggaḍeyara maga Ballaṇṇanavaru
 vaidya-Dêva-Piḷḷeyanṅalige koṭṭa kraya-pramâna-patrada kramav entenda-
 de Mosaleya kâluvalli Malleyanahalliyalu emma koḍageya gadde-beddal-
 kaḷa-maney-oḷagâda â-vûra gavudikeyalulla samasta-kshêtravanu ashta-bhôga-
 têjas-svâmya-siddha-sâdhya-nidhi-nikshêpa-jala-pâšûnav-oḷagâda âgâmi-sama-
 sta-baḷi-sahita â-Ballaṇṇanavaru Dêva-Piḷḷeyanṅau kaiyalu tat-kâlôchitav aha
 kraya-drabya gadyânam mûvattanu sâkalyêna koṇḍu tamma strî-putra-jûâti-
 sâmantâ-dâyâdyâdy-anumatiyim purassarav âgi â-Ballaṇṇanavaru Dêva-Piḷḷeyan-
 ṅanṅalige sva-ruchiyim voḍambattu dhârâ-pûrvvakam mâdi koṭṭa kraya-pra-
 mâna-patra yint appudakke sâkshigalu (rest contains names of witnesses)

10

On the same stone.

svasti ūri Sarvvadhâri-samvatsarada Jêshṭha-su 12 Su-d-andu ūri-Gaurê-
 švara-dêvara pratishṭhey âdalli ūrman-mahâ-pradhânam Bireya-dannâykarige
 vaidya-Dêva-Piḷḷeyanṅalige koṭṭa kraya-pramâna-patrada kramav entendaḍe
 tâvu Malleyanahalliyalu Kûtana-heggaḍegaḷa maga Ballaṇṅaḷa kayyalu
 koṇḍa koḍageya gadde beddalu kaḷa mane ashta-bhôga-têjas-svâmya nidhi-
 nikshêpa-jala-pâshâna-âgâmi-samasta-baḷi-sahitav aha kshêtravanu tat-kâlôchita-
 kraya-drabya ga 30 nu dannâyakara kayyalu sâkalyêna koṇḍu tamma pitiyim
 purassarav âgi dhârâ-pûrvvakam mâdi koṭṭaru yint appudakkey â-Dêva-Piḷḷe-
 yanṅaḷa maga Siddhanṅana sva-hasta-likita || *ūri-Vitarâgaḷ || ūri-Madhur-
 ântaka ||

* In Tamil characters.

11

On the same stone.

Sarvvadhâri-samvatsarada Śrāvāna-su 5 Sô-d-andu śrīmad-rāja-guru-Rudra-sakti-Dēvara makkaḷu Siṅgaṇṇanū Chandrabbhūshāṇa-Dēvarū ā-Ballaṇṇaṅgaḷa maga Chanda-gurugaḷū Mosaleya kâluvalli Malleyanahalliyalu vaidya-Dēva-Piḷḷeyanṅaḷu mādisida Gaurēśvara-dēvara amṛitapaḍige tamma Ballālēśvara-dēvara dēva-dāna Telleganakeṛeyalli ā-vūra hittila Mālabbekavveya banadiṁ paḍuvalu teṅkalu voḍavina kara-bhūmiyindavū baḍagalu paḍuvalu vūra kara-bhūmiyindaṁ mūḍalu baḍagalu gavuḍugaḷa koḍagiyim teṅkalu int i-chatus-simey-olaḡaṇa kshētravanu . . gaddegaḷali liṅga-mudreya kallaṇū neṭṭu ā-vūra teṅkaṇa-paḍuvaṇa-hallada baliya maṇala keyivolage mūḍaṇa-bhāgeya keyya chatus-sime teṅkaṇa-kōḍiyindavū banda hallada saruvina haḷadiṁ baḍagalu paḍuvalu ā-maṇala-keyyindavū mūḍalu baḍagalu vūra kara-bhūmiyindavū teṅkalu mūḍalu vūra kara-bhūmiyindavū paḍuvalu yint i-chatus-simeya keyyalu liṅga-mudreya kallaṇū naṭṭu ā-vūrolage baḍagiya maneyindavū teṅkalu eṇṭu keyi maneya nivēśanadalli liṅga-mudreya kalla naṭṭu Ballālēśvara-dēvara dēvālyada bhittiyalli śāsanavanū baredu ā-Gaurēśvara-dēvara amṛitapaḍige sarvva-namasyav āgi nūṛ-ippattu sthānikara mund iṭṭu yā-Siṅgaṇṇa-Chandrabbhūshāṇa-Dēvarū ā-Chanda-gurugaḷū dhāreyaṇ eṛadu koṭṭevu int appudake ā-mūvara sva-hastad oppa śrī-Saptanātha | śrī-Viśvanātha *śrī-Vēdēśvara śrī śrī |

12

On the same stone.

Sarvvadhâri-samvatsarada dvitīya-Bhādrapada-ba 3 Maṅ-d-andu śrīman-mahā-pradhānaṁ Bireya-daṇṇāyakarū Malleyanahalliyalu nāvu māṛāgi koṇḍa koḍagiya ā-vūra mundaṇa ereya keyi mūvatt-āru-mēṭṭina gaḷeyalu kamba 2110 ā-baḍagaṇa ere (su)sunṇa varuḷu attiya haḷugin-olaḡaṇa gadde voḷagāgi ā-mēṭṭina gaḷeyalu kamba 8012 ā-vūra hinda haraḷa-keyi ā-gaḷeyalu kamba 415 habada kummari ā-gaḷeyalu kamba 620 ā-koḍagiya mane yippatta-mūgayyagala niḷa mūvatta-nāgayya manevū Kēśava-dēyarige hōba dāriyim mūḍaṇa kaḷananū Mosaleyalu i-koḍagiya prāptada maneyanu asṭa-bhōga-tējas-svāmya-āgāmi-samasta-bali-sahitav aha kshētravanu Telliganakeṛeyalu emm-aḷiyandiru dhāreyaṇ eṛadu koṭṭa kshētravanū ā-Gaurēśvara-dēvara amṛitapaḍige ā-koḍagiyaṇū dēva-dānav āgi dhāreyaṇ eṛadu rāja-guru-mukhyavāda nūṛ-ippattu-sthānikara mund iṭṭu vaidya-Dēva-Piḷḷeyanṅaḷige ā-Gaurēśvara-dēvara dēva-dāna-sahitav aha sthānavanu ā-chandrārka-sthāyiy āgi naḍavant āgi ā-Dēva-Piḷḷeyanṅaḷige ā-Bireya-daṇṇāyakarū prīti-dānav āgi dhārā-pūrvvakam mādi

* In Nāgarī characters.

koṭṭevu int appudakke â-dañṇāyakara sva-hastad oppa sēnabhōva Dēvaṇṇana baraha śrī (usual final verses) yī-dharmmavanū vaidya-Dēva-Piḷḷeyannaṅgaḷu . . mādisidaru || śrī maṅgaḷa mahā śrī i-dharmmavanū vaidyaru pratipālisuvaru || Brahmaraśi-Dēvara makkaḷu Kumāra . . . Dēvarū Mosaḷeya praje-gavudugaḷu i-dharmma pratipālisuvaru ||

13

On the left side of the same stone.

Sarvadhāri-samvatsarada Kārttika-su 5 Â-d-andu śrīman-mahā-pradhānam Bīreya-dañṇāyakaru Maleyanahalliyalu vaidya-Dēva-Piḷḷeyannaṅgaḷu yemma tāyi-hesaralu mādisida Gaurēśvara-dēvara dēvālyada kelasa pradishthe dēvara amṛitapadige koṇḍa bhūmi pratimegaḷu isakaṁ sava-davasū . . nū â-vaidya-Dēva-Piḷḷeyannaṅgaḷige â-Bīreya-dañṇāyakaru Hagachi . . . yade koṭṭu â-Gaurēśvara . . . sa-dēvara stānavanu â-dēva-dānavanū â-dēvarige i-śāsana-mariyādeyal-uḷa ashta-bhōga-tējas-svāmya-samasta-baḷi-sahita sarvva-namasyav āgi rāja-gurugaḷu-mukhyavāda nū-ippattu sthānikara mund iṭṭu â-vaidya-Dēva-Piḷḷeyannaṅgaḷige â-Bīreya-dañṇāyakaru sva-rucṣiyim prīti-dānav āgi dhārā-pūrvvakam mādi koṭṭevu int appudakke a-Bīreya-dañṇāyakara sva-hastad oppa sēnabhōva-Nāganna-Dēvana baraha śrī-Tōrahattha || Brahmaraśi-Dēvara makkaḷu Sōmēśvara-Dēvarū hadinenṭu-sameyaṅgaḷu i-dharmmavanū pratipālisuvaru || yī-dharmmavanu mūvatt-irchhāsira . . ayyāvaḷeya ayinūrvvaru pratipālisuvaru || Telleganakeṛeya gadde 48 meṭṭina gaḷeya kamba 94 â-gaḷeyalu beddalu kamba 72 (right side) â-Kumāra-Sōmēśvara-Dēvaru â-Gaurēśvara-dēvara amṛitapadige dhāreya eṛadu koṭṭa kshētravanū Bāchalēśvarada Siddha-gurugaḷa makkaḷu Bayicha-gurugaḷu emma prīti-pūrvvakav āgi dhāreyan eṛadu koṭṭevu yint appudakke â-Bayicha-gurugaḷa sva-hastad oppa || *śrī-Vēdēśvara śrī śrī

14

On a stone in the south wall of the same temple.

Sarvadhāri-samvatsarada Phālguna-śu 13 Â-d-andu svasti samasta-praśatisahitam śrīmad-rāya-rāja-guru maṅḍalāchāryya . . . chakra[va]rtti Brahmaraśi-gurugaḷa makkaḷu Kumāra-Sōmēśvara-Dēvaru emma Baṅkāpurada Hoysaṇēśvara-dēvara dēva-dānav āda Mosaḷeya kālugaḷi Malleyanahalliyalli vaidya-Dēva-Piḷḷeyannaṅgaḷu mādsida śrī-Gaurēśvara-dēvarige amṛitapadige â-chandrārkkā-sthāyiy āgi sarvva-namasyav āgi amṛitapaḍi naḍuvant āgi â-Malleyanahalliya Huliyaḡondiyale Chenna-Kēśava-dēvara dēva-dānav āda (here follow details) int i-gadde-beddalu-kaḷa-mane-voḷagāda kshētraṅgaḷanu siddha-sādhyā-nidhinikshēpa-jala-pāshāṇav-oḷagāda ashta-bhōga-tējaś-svāmya-āgāmi-samasta-baḷi

* In Nāgari characters.

sahita emma priti-pûrvvakav âgi emma ballu-manusya-Mallaṅṅa sēnabbōva-Lakkhaṅṅa Rāmeyan oḷagāda voṇḍeyadavaru Pōlāḷva-Dēvaṅṅavartū adhikāri-Bommaṅṅa â-Mosaḷeyahallī hiriyaru samasta-praje-gavuḍugaḷa mund iṭṭu â-Gaurēśvara-dēvara anṛitapaḍige sarvva-namasyav âgi dhārā-pûrvvakam māḍi i-kshētraṅṅaḷa chatus-simeyalli liṅga-mudreya kallaṅṅu neṭṭu Bireya-dannāyakarū rāja-gurugaḷū koṭṭa kshētrada śāsanadalli . . . variyim . . . ppavauu yikki koṭṭevū int appudakke â-Kumāra-Sômēśvara-Dēvara sva-hastad oppa ||
 śri-Hoysaṅṅēśvara-dēvaru śri maṅṅaḷa maha śri

16

At Mādanahaḷḷi (same hobli), on a stone on the right side
 of the Mahāliṅgēśvara temple.

namas tuṅga etc. ||

svasti śri irpp-uttama- |

vāstu jagaj-jana-manōharām su-jana-jana- |

prastutyām viśada-yaśō- |

vistāritam esevud amama Hoysaḷa-vaṅṅam ||

â-Hoysaḷa-vaṅṅadoḷ udayisida Viuayāditya-putran app Eṅṅeṅgaṅṅav Êchala-Dēvigam mūvar ddēvarante Ballāḷa-Vishṅṅuv-Udayādityar emba mūvarum puṭṭidar avaroḷage Vishṅṅu-nṛipāḷaṅṅam Lakshmā-Dēvigav udiyisida Nārasimha-Dēvaṅṅav Êchala-Dēvigam puṭṭida Vira-Ballāḷa-Dēvana prabbāvam ||

svasti śriman-mahā-maṅṅalēśvaram Tribhuvana-malla Hoysaḷa Vira-Ballāḷa-Dēvaru sakaḷa-mahi-maṅṅalamam dushṭa-nigraba-śisṭa-pratipālanam māḍi Dōrasamudrada neleviḍinoḷu sukha-saṅṅkathā-vinōdadiṅṅ rājyam geyvuttam ire ||

tat-pāda-padmoḷpajivigaḷ appa Hiriyā-Hemmeya-māvantanum Chikka-Hemmeya-māvantanum Javaneya-māvantanum Kēteya-māvantanum Būcheya-māvantanum Chaḍeya-māvantanum Malleya-māvantanum Kōḷigundava sukhadin āḷuttam ire || avara heggadegaḷum â-vūra samasta-praje-gāvunḍugaḷum irddu Êcha-

Gauḍan ātana kula-strīy appa Māra-Gauḍiyavara su-putran appa Mādi-Gauḍaṅṅe tāvum haḷḷiya māḍ endu koṭṭade taṅṅagan uḍigi kanne-geṅṅeyam kaṭṭisi vūram māḍi dēvālyaman ettisi Mādi-Gauḍa tanna mātā-piṭṛigaḷige śrēyass abantāgi Êchēśvara-dēvara pratishṭheyam māḍi Hiriyā-Māra-jīyanavara Gūḷa-jīya Benacha-

jīyana maga Dudda-jīyan avar-ibbara kālam karchchi Saka-varisha 1119 Nāḷa-saṅṅvatsarada Chaitra-śuddha-tadige-Sōmavāra-byāḷipāta-saṅṅkrāntiyandu dēvar-

aṅṅa-bhōga-khaṅṅa-spuṭa-nandādivige-jīrṅṅnōddhārakk endu Mādi-Gauḍa ātana madavaḷige Rāja-Gauḍi avara sutan appa Êcha-Gauḍanum dhārā-pûrvvakam māḍi biṭṭa datti (rest contains details of gift and usual final verses)

17

At Dēśāni (same hobli), on a stone in front of the Kallēśvara temple.

namas tuṅga etc. ||

svasti samadhigata-pañch-mahā-śabda mahā-maṇḍalēśvaram Dvārāvati-pura-
varādhiśvaram Yādava-kulāmbara-dyumaṇi samyaktva-chūdāmaṇi maleparolu-
gaṇḍādy-anēka-nāmādi-praśasti-sahitam Hoysala tanayaṁ |

balidaḍe maledaḍe |

. n udita-bhaya-rasa-vasadiṁ |

baliyada maleyada malepara |

taleyoḷu Vinayādityaṁ ||

ātaṅgaṁ Keḷeyabb-arasigaṁ puṭṭidaṁ |

ānata |

. . . . sarasiruha-nālamaṁ khaṇḍisal en- |

d ā |

. Eṛaga-nṛipana bhujad asi-bāmsaṁ ||

ātana sati Êchala-Dēvigam tatu-putraru Ballālu-Dēva Biṭṭi-Dēvan Udayāditya-
Dēvaṁ ||

avarolage ||

Tuḷu-nāḍaṁ Male-nāḍaṁ |

Taḷakāḍaṁ koṇḍu taṇiyade bhū- |

taḷamaṁ Kañchi-varaṁ koṇḍ |

aḷavaḍisida Viṣṇu-bhūbhujāṁ ||

ātaṅgaṁ Lakshmā-Dēvigam puṭṭidaṁ |

taraḷa-vilōchanāṅchalake kemp inituṁ bare barkkum āgaḷ ānt- |

ari-narapāla-saṅkulada paṇdale kaige turāṅga-rāji man- |

durake gajāḷi sālege dhanam nija-kōśa-gṛihāntarakke tad- |

dhare kaḍitakke vuṇḍigege-vōl esav i-Narasiṅha-Dēvana(m) ||

svasti samasta-prasasti-sahitam śrīman-mahā-maṇḍalēśvaram Tribhuvana-
malla Taḷakāḍu-Gaṅgavāḍi-Nonambavāḍi-Banavāsi-Hānuṅgalu-goṇḍa bhujabaḷa

Vira-Gaṅga pratāpa-Nārasimha-Hoysala-Dēvaṁ | śrīmad-rājadhāni-Dōrasamu-
drada neleviḍinalu sukha-saṅkathā-vinōdadim pṛithvī-rājyaṁ geyuttam ire |

tat-pāda-padmōpajivi svasti śrīmatu gaja-vaidya-vidyā-prasiddhaṁ madhya-
dēśō . . . gaḷa kula-shaṇḍa-puṇḍarika-chaṇḍakaram sakala-guṇāṁṛitakaram

. nappam ||

. prauḍha-vapu nikhila- |

. Hara-pada-bhakuti vettam |

Jaiytu prākṛitan ēn ā- |

dhyāyīyo Śēsha-bhishagu vaidyābharaṇam ||

nāḍolage cheluv id enisida |

khēḍam . . n oppuva Dēśavaṇiya Suṅkē- |

vādadi kūde . . . taṭākada |

kōḍiyal ettisidaṁ jaiy ene Śiva-ṇīlayamaṁ ||

a-mahā-purushana satiyaru patibratā-guṇāśriteyarum appa Baḍiyavveyuṁ
Mēlādēvikayveyuṁ avarōlage piriya-satiya guṇaṁ ||

Baḍiyabbeya dṛidha-guṇavaṁ |

paḍikeydu hogaluvaḍe paḍe sāyira-nālage |

biḍad ichchhāyiram unṭ ēṁ |

Mṛidāniyuṁ Poḍavijeyuṁ dorey ādaparē ||

ā-mahā-satiya pati Jaiytu tanna maga Nāraṇa-Dēvanam tanna tamma Suppa-
ḍiyumaṁ tannu aḷiya Kāva-Dēvanumaṁ tanna mayduna Parasurāmanumaṁ
mund iṭṭu Śiva-pratiṣṭhēyaṁ māḍisidaṁ || ā-dharmmavanu. . . . ||

svasti śrīman-mahā-pradhānaṁ sarvvādhikāri śrī-karaṇada heggaḍe Kētayaṇṇ-
aṅgaḷa guṇa-prabhāvaṁ ||

odavida tējadiṁ tad-anurāgada bhōgada chāgad ārppiniṁ |

. davalu prabaḷānvita-lekkad oppiniṁ |

mudad odaviṁ . . . huv āḷdaua samayad onde perchhiniṁ |

sad-amaḷa-kirtti-Kēśava-mahattaranindav ad āvan unnataṁ ||

ā-mantri-chūḍāmaṇi Dēsavaṇiyan āḷutt ire || svasti śrīmatu Nirugunda-nāḍ-
oḷagaṇa Dēsavaṇiya prabbugaḷu Malla-Gāvunḍa Mādi-Gāvunḍa heggaḍe-Mudda-
yan avarōlage ||

ballaṁ prabhu-guṇa-gaṇamaṁ |

kallaṁ para-ninda-vachana-rachanaḷaṅkāritavaṁ |

sallaṁ duguṇak endade |

Mallaṁ gāmuṇḍa guṇa-prachanḍa chaṇḍakarāmēsaṁ ||

parama-pada-madhura-madbupaṁ |

para-vanitā-surata-virata mānōnnatanuṁ |

paripūrṇa-guṇa-nutaṁ para- |

hita-nirataṁ Mādi-Gauḍan embudan aḷiyā ||

guṇiy end āśrita-chintā- |

maṇiy endu karuṇa-deyad odavida kudharada sat- |

kaṇiy endu dhairyya-chūḍā- |

maṇiy endu heggaḍe-Muddanaṁ hogaluvadū ||

ā-sakala-guṇa-sampannar appa gayvuḍugaḷaṁ āśrita-jana-kalpavṛikshav enisuva
samasta-prajegaḷumaṁ sadā harasuva mahā-tapōdhanam Lakuḷa-Sabadēvara
putraṁ Gaṅgarāśi-Paṇḍitara dikshā-sutaṁ Tribhuva[na]śakti-Paṇḍitara tammaṁ
Vāma-jīyara sabaja-guṇaṁ ||

hariḷ || vipuḷa-tapa-lakshmi-kāntaṁ dharmma-nirmmaḷa-bhāvanuṁ |

saphaḷa-dayitākhyātāṁ [. . .] śānta-chittam anuttamaṁ |

nipuna-Śiva-śāstrāsa gaṁ maṅgaḷa-bhūṣaṇaṁ |

tapasi munipaṁ Vāmaṁ gīrvvāṇa-nāma-lalāmanuṁ ||

ā-tapō-dhanam tanna piriya-putra Vāmaśakti-Paṇḍitaru-mukhyavāgi makkaḷ
ayvaruṁ berasu sukhadind ire || svasti śrīmatu Saka-varishaṁ 1061 Siddhārtthi-

samvatsarada Chaitra-suddha-paurṇamāse-Sōmavāra-eōma-grahāṇa-vyatipāta-saṅkrāntiyandu Jaitu-vaidyaru ūr-ayvatt-okkalom gayvuḍugalom mukhyavāgi Vāma-jīyara kālam karchchi dhārā-pūrvvakam mādi biṭṭa bhūmi (4 lines contain details of gift) yint i-bhūmiyam Jaitēśvara-dēvar-aṅga-bhōga-nandādvige-naivē-dya tapōdhanara grāsa khaṇḍa-sphuṭa-jirṇṇōddhārakk endu biṭṭa dharmmavam pratipālisidavarige (usual final phrases and verse)

18

At Unḍiganālu (same hobli), on a stone to the left of the Chandēśvari temple.

sri || namas tuṅga etc. ||

śri-kāntā-nētra-niḷōtpala-vadana-sarōjāta-sasmēra-lilā- |

lōkam lōka-trayōjjimbhita-viśada-yaśas-chandrikā-dōh-pratāpa- |

vyākīrṇam tyakta-yukta-krama-kalita-kubhricch-chakra-khēda-pramōda- |

śrikam śri-Vishṇu-bhūpam beḷaguge jagamam rāja-mārttāṇḍa-rūpam ||

kanda || Himadim Sētu-varam matt- |

e maguḷḍ ā-Sētuvim Himam-baregam vi- |

krama-kēḷiyim toḷalvam |

sa-mada-kshatriyaran alipi Vishṇu-nripālam ||

gadya || svasti samadhigata-pāṅcha-mahā-śabda mahā-maṇḍalēsvaram Dvārī-
vati-pura-varēśvaram Yādava-kulāmbara-dyumaṇi samyaktva-chūdāmaṇi sa-
darppa-Chōla . . . Kṛitāntam . . . ṇḍa-kēsara-śiraḥ-kalita-kuntam Chērama-
stambērama-ghatā-kaṇṭhiravam Pāṇḍya-uripāla-kula-pralaya-Kālabhairavam
Chōla-kāṭaka-sūrekarām maṇḍalika-mṛiga-bēṅṭēkāra-nāmādi-samasta-prāśasti-
sahitam śriman-mahā-maṇḍalēśvaram Kañchi-goṇḍa Vikrama-Gaṅga-Vishṇu-
varddhanam Hoysaṇa-Dēvam Gaṅgavādi-tombhatt-aṅu-sāsiramum Banavase-
pannirchchāsiramumam Palasige-pannirchchāsiramumann eraḍ-aṅu-nūṅuman
ēka-chcha . . . yin aḷavaḍisi rājyam geyyuttam vijaya-rājadhāni Baṅkāpuraduḷ
ire tat-pāda-padumōpajivigaḷ || dōrddāṇḍa . . . māṭu . . . n appa Chandahara-jatṭi-
yum nija-kula-kulaḷaya-cha . . . appa Chandrahara-jatṭiyum matte Bhīma-
jatṭiyum darppishṭa-pratimalla-Havalara-jetṭiyum vairi-jatṭi-Chāṇūra-Nārayaṇa
. . . spari-jetṭiyum pratimalla-Malli-jetṭiyum idam-muntapparum svāmi-prasāda-
sampannar āgi |

aiyvarum oḷpim Pāṇḍava- |

r aiyvarumam pōltu . . . n matiyin |

. yva-guru-dvija-nararim |

kaiyvāram berasu parase pempam paḍedar ||

Śri-vadhuvēne negaḷḍ ā-Bala- |

dēvigam ā-Dēva-jatṭigam su[ta]r int i- |

mūvarum udiyisidar [.] |

yyāvasathar ugra-bhīma-bhūja-baḷa-yuktar ||

avaru Vishnuvarddhana-Dēvana kārūnyadindav iy-Uṇḍigeyahāḷumaṁ Chala-
varivanahalliyuman āḷuttav irddaru

.. Hara-Nāyaka-Kēsari |
kali-ballāḷ enipa Malli-jatṭiyum i-dē- |
gulamaṁ māḍisida[r] nniija- |
kula-tiḷakar ttamma kulada pemp esevinegam ||
Kēsarige śauryyadoḷ dore |
kēsari bahu-bandha-mal[ḷ]a-vidyā-baladoḷ |
śāsita-Musṭhika-Chāṇūr- |
āsuran obbane samānam ā-śrf-Kṛishṇam ||
Hari-Hara-Pitāmahar mmū- |
varumaṁ tammutta mūvarum neṛe pōlt f- |
dharanī-vaiayadoḷ esava[r] |
. ruda-mārāyar enisi bhujā-baḷadinda ||
pe[sa]rum tammaya kirttiyu- |
m esed ā-chandrārkkā-tāram appanegam mā- |
ḍisidaṁ dēgulaman idaṁ |
*vasudhā-vadhuvīṅge ratna-bhūshānam enisida ||

vachana || antu tāygam tandegam parōksha-vinayan titivage punyārthamum
āgi yī-dēgulamaṁ māḍisi khaṇḍa-sphuṭita-jīrṇnōddhārakkam dēvatā-pūjagam
āhāra-dānakam Brahma.. Paṇḍitara Nidugaṭada Mallikārjjuna-Paṇḍitara
kālam karchchi dhārā-pūrvvakam Siddhārthi-samvatsarada uttarāyana-saṅ-
krāntiyandu biṭṭa vṛitti ||

19

On the same stone.

Chitrabhānu-samvatsarada Phālgūṇa-ba 7 Bṛiha-vārad-andu Kala-jīyana
maga Honna-jīya Siṅga-jīya Nāga-jīya Liṅga-jīya Nāga-jīyana maga Kalla-
jīyanu tamma Honna-jīya Padma-jīyana maga Kalla-jīya tamm-anibarum
tamma taṅge Bommavvege koṭṭa dhārā-pūrbbakav-āgi koṭṭaru Kēsavēśvarada
bhūmi Siṅgāyana magam Māchāiyage koṭṭapud Āvali-jatṭi Chavuda-Gavuda
Mādi-Gavuda samasta-prajegaḷu salisuvaru

20

On a stone to the right of the same temple.

namas tuṅga etc. ||
svasti śrf jayābhyudayaś cha Śaka-varsha *1198 neya Byaya-samvatsarada
Vaiśākha-ba 10 Vaddavārad andu Rāmachandra-jatṭiyara makkaḷu Bivade-jatṭi-
yarigevū Sūḍā-jatṭiya maga Nanna-jatṭigam Uṇḍigehāḷa Chatta-Gauṇḍana maga

* So in the original.

Chauḍa-Gauḍanu Chandra-Gauḍa hindana tanna gaudikeya bāḷeya-tōta
yippatt-aidu-kambavanū kamba vondake tatu-kālōchita-kraya-drabya gady-
ānam mūḡara mariyādeyal ā-kamba yippattaidakam gadyānam eppattaidanū ā-
Chauḍa-Gauḍaṅge koṭṭu ā-Bivade-jaṭṭiyaru Nanna-jaṭṭiyaru ā-tōṭavanu koṇḍu
ā-tōṭake gauḍu-mariyāde ēnu bandadam ā-Chavuḍa-Gauḍanē teruvantāgi sarvva-
mānyav āgi bidisikonḍu ā-Cha[vu]ḍa-gauḍaṅge gadyā[ṇa] vondu haṇav aidanū
koṭṭu ā-Vuṇḍigehāḷa Nimbajā-Dēvige amṛitapaḍigevū khaṇḍi-koṭategevū ā-
Bivade-jēṭṭiyarū ā-Nanna-jēṭṭiyarū ā-tōṭavanu dhārā-pūrvvakam mādi biṭṭa
datti śri śri

chala baluhu satya sannaha |
chaluvu para.. eṅgaḍ unnatimantam |
kuli-Rāmachandra-tanayam |
gelu... Bivadanu Mallapa.. tanu jagadoḷ ||
..... tōrppano..... Māriya mariyō i-kai..... karadoḷu Rāya-jaṭṭi ava-
gaḍa Bbimanu || māṅgaḷa mahā || *śri-Nimbajā-dēvi || śri-Nimbajā-dēvi ||

22

At Bāṅāvāra (same hobli), on a stone near the Bāṅōśvara temple.

namas tuṅga etc. ||
svasti śri-janma-gēham nibhṛita-nirupamaurvvānalōddāma-tējam |
vistārōpāṭṭa-bhū-maṇḍalav amaḷa-yaśāś-chandra-sambhūti-dhāmam |
vastu-vrātōdbhava-sthānakav atiśaya-satvāvalambam gabhīram |
prastutyaṁ nityam ambhōnidhi-nibham esaguṁ Hoysalōrvviśa-vaṁśam ||
ā-Hoysaḷa-vaṁśadoḷ udayisida Vinayāditya-putran app Eṅyaṅga-nṛipaṅgav
Ēchala-Dēvigam mūvar-ddēvarante Ballāḷa-Vishṇu-Udayādityar emba mūvarum
puṭṭidar avarōḷage Vishṇu-nṛipana vikramav ent endade ||
munisind aruṇate kaḍe-gaṅg |
inis odave virōdhi-narapa-saptāṅgam Vi- |
śhṇu-nṛipāḷaṅg appuvu nōḍ |
anupamam avan-aḷaviy itarar-aḷaviye jagadoḷ ||
budha-lōkāśrayan emba tārkhya-rathan emb udyad-balānvitan em- |
ba dharā-dhārakan emba bhōga-yutan emb abjāyatāksham dal em- |
ba dharitri-varan emba lōka-nutan emb i-permmeyim nōḍe Vi- |
śhṇu-dharēśam sale Vishṇuvol sogayipam Lakshmi-manō-vallabham ||
ā-Vishṇu-bhūpanoḷ mā- |
dēvitvam bettu pettaḷ uttame Lakmā- |
Dēvi Narasimha-Dēvō- |
rvvīvaranan anūna-puṇyavati vasumatiyoḷ ||

* In Nāgari characters.

āhavadol ānta ripu-san- |
 dōhamumam bēlpa-vandi-jana-samudayamam |
 dēbiy enal kaṇav iyaṁ |
 sāhasi Narasimha-bhūpan i-vasumatiyo | ||
 madavad-arāti-bhūmipara dantiya dantaman otti kiḷtu tad- |
 biduvane poyye poḷdu poṇaponme sa-raktaka-mauktikaṅgaḷ ā- |
 padadol avam jayāṅganegge hāraman oppire mālpān endoḍ ār |
 kkadanadol āmp idirchchuv adaṭar j jagaddol Narasimha-bhūpanam ||
 ā-Narasimha-nṛipaṅgam |
 mānini mādēvi sādhvīy Ēchalegam la- ||
 kshmf-niḷayan āgi Ballā- |
 la-nṛipālam puṭṭidam dharādharma-dhairyyam ||
 ati-darppishṭa-bala-prabhēdi sumanas-sandōha-samsēvyan a- |
 nvita-satvam guru-vākya-nti-nirataṁ rāmābhīrāmāspadam |
 jita-bhūbhṛit-kulan emba pempan oḷakonḍ i-dhātriyol bhāvisal |
 satatam śōbbhisuvam Surēndranavol i-Ballāla-bhūpālakam ||
 anupama-raṇa-nistāraka- |
 n anūna-satvānvitam vichāra-kshaman em- |
 ba negaḷteyinde Ballā- |
 la-nṛipālam Kārttikēyan ant oppirppam ||
 iḷe śuddha-sphaṭikōpaḷa-sthagītav āśā-maṇḍalam dig-vadhū- |
 kuḷa-vēni-kusumōpahāra-rachitam nākam niḷimpēsa-nir- |
 mmaḷa-śuṇḍāḷa-rada-prabhā-dhavalitam tārapatham tārakō- |
 jvalitam tān ene korvvi parvitu jasm Ballāla-bhūpālana ||
 svasti samadhigata-pāñcha-mahā-śabda mahā-maṇḍalēśvaram Dvārāvatti-pura-
 varādhisvaram Tuḷuva-baḷa-jaladhi-baḍavānaḷam dāyāda-dāvānaḷam Pāṇḍya-
 kuḷa-kamaḷa-vana-vēdaṇḍa gaṇḍa-bhērūṇḍa maṇḍalika-bēṇṭekāra para-maṇḍala-
 sūrekāra saṅgrāma-Bhīma Kali-kāla-Kāma sakala-vandi-vṛinda-santarppana-
 samarttha-vitarāṇa-vinōda Vāsantikā-dēvi-labdha-vara-prasāda Yādava-kuḷam-
 bara-dyumaṇi maṇḍalika-makuṭa-chūdāmaṇi kadana-prachāṇḍa malaparoḷ
 gaṇḍa nāmādi-prasasti-sahitam śrīmat-Tribhuvana-malla Talakāḍu-Koṅgu-Naṅ-
 gali-Gaṅgavāḍi-Nonambavāḍi-Banavase-Hānuṅgal-gonḍa bhujā-bala Vira-Gaṅ-
 gan a-sahāya-śūra Śānivāra-siddhi giri-durrgga-malla chalad-aṅka-Rāma niś
 śaṅka-pratāpa Hoysala-Vira-Ballāla-Dēvar Gaṅgavāḍi-tombhatt-aṅu-sāyiramam
 duṣṭa-nigraha-śisṭha-pratipālanadim rakshisuttum Dōrasamudrada neleviḍinal
 sukha-saṅkathā-vinōdadim rājyam geyyuttum ire tadiya-pāda-padmōpajīvyi appa
 Kammaṭada. . . Chaṭṭi-Setṭiyar-anvayav ent endade ||
 vinaya-nidhānan endu Śiva-pāda-payōruha-bhṛīṅgan endu saj- |
 jana-nutan endu sātṅvika-guṇānvan endu dayāḷuv endu mā- |
 na-nidhi-viḷāsan endu guṇa-bhūshāṇan endu sa-rūpan endu bhū- |
 janav anurāgadiinde sale kirttisutirppūdu Māchi-Dēvanam ||

ā-Māchi-Dēva-viprana |
 kāmīni gṇavati sarūpavati sādhi dhari- |
 tri-maṇḍane Dugale . . te |
 prēmade padadaḷ vivēka-nidhi Māreyaṇam |
 aṇiṣam gō-mārggadiṁ potṭeyene poredukond irppad i-gūḍa-mānu- |
 shyane hēḷ dharmmārttha-kāmaṅgaḷoḷ anunayadiṁ varttisalk artthiyindam |
 dhanamam vāṇijyadind ārijisute sakala-dharmmaṅgaḷoḷ kāmadoḷ san- |
 du nitāntam iōbbisirppam sakala-guṇa-yutam Māraṇ atyanta-dhiraṁ |
 vanadhiyavōḷ aśhadakshi- |
 ṇa-nidhānan iḷēṣan indu-sutanavol abjē- |
 śanavol sanmārggam sa- |
 jana-śēvyam Māri-Setṭi sad-vipra-kuḷam |
 Māraṇa satiy end enal ā- |
 kāramum anupama-vilāsamum ṛiju-guṇamum |
 dhīreg Pōchalege guṇā- |
 dhārege saubhāgyavatige sale nijame valam |
 sura-taruvaṁ palañchaleva dānada permme surādriy-ēḷgeyiṁ |
 pirid enip unnatikkey Avāṇisutey ēvaḷ enirppa śauchav Am- |
 buruhabhavādhikānteyavol oppuva tann arivindav ormmeyum |
 nirupame Pōchiyakkan esevaḷ dhareyoḷ pirid appa permmeyiṁ |
 visaruha-mukhi-Pōchalegam |
 Prasavasaraṅ eṇey enippa Māraṅgam san- |
 tosam odave Kammatada Cha- |
 tṭi-Setṭi-guṇi-Dāsi-Setṭigaḷ janiyisidar ||
 śrīmad aśēsha-lōka-vinutam vibudhāśraya-gēha-rañjitam |
 Sōmakalādhara-priya-sakha-priya sat-patha-mārggan āśritō- |
 ddāma-surāvaniruhan enippa negaḷteyan eyde pettu tam |
 bhūmige Chaṭṭi-Setṭi Dhanadam dhanad-ēḷgeyoḷ entu nōḷpaḍam ||
 Hariya hayakke tōḷ enipa hēsha-chayaṅgaḷan Indra-dantiyoḷ |
 dorey enisirppa dantigaḷan abhradoḷ āda su-pāṇi-muttinōḷ |
 sariy enisippa muttugaḷan eyde babitrade tandu māṇuvaṁ |
 dharāṇiparg oldu Kammatada . . . Chaṭṭapa-Setṭi santatam ||
 mati-yute guṇa-rūpa-dayā- |
 nvite dāna-vinōde sakala-dharmma-jṇe pati- |
 vrata vimale Chaṭṭi-Setṭiya |
 sati maṅgala-saṅge Naṅge sale sogayisuvaḷ ||
 Harid-āśā-bhāṇḍamam Vāruṇige naḍasuvam Vāruṇi-vastuvam vi- |
 staradind Indrāśeyoḷ perchchisuvan osedu Kaubēriyiṁ dyumnamam nō- |
 ḍire Yāmyā-bhāgadoḷ sandisuvan esava mōlyaṅgaḷam Yāmyadind u- |
 ttara-dikkiṅ aṭṭuvam nōḷ anupama-vaṇijam Dāseyam dōsha-dūram ||
 paramārttha-śrī-Kali-dē- |

vara pādārādhyān amāḷa-sach-chāritram |
 sthira-matiy aṇṇana gandha- |
 dvirada śrī-Dāsi-Setṭi dāna-vinōdam ||
 kamaḷa-mukhi kamaḷa-lōchane |
 kamaḷāsave sādhi sakala-guṇa-yute rūpa- |
 pramade vibhu-Dāsi-Setṭiya |
 ramaṇi mahā-dāni māni Pōchaley esavaḷ ||
 su-lalita-rūpa-viḷāsadi- |
 n a-laghutarōnnata-guṇaṅgalind esav i-nir- |
 mmalege guṇi-Dāsi-Setṭiya |
 lalānege Kannalege saman ad ār vvasumatiyoḷ ||
 Giriśan adhiśvaram janani Pōchale vaptṛive Māreyaṁ sahō- |
 dara-nidhi Dāsi-Setṭi guṇi-Jakkale-Chikkale-Pōchalānke-bhū- |
 vare-Basavaive-Naṅgalegaḷ ātmajeyar Kali-Dēvan ātmajaṁ |
 vara-guṇi Naṅge kāntey ene Chaṭṭapa-Setṭiye dhanyan urvviyoḷ ||
 eseyalk eraḍuṁ Muttana- |
 hosavūr-kkaḍeyana-taṭākamaṁ pirid ene ka- |
 ṭṭisiy alli kanne-geṛeyuma- |
 n asadaḷav ene Chaṭṭi-Setṭi kaṭṭisi dhanyaṁ ||
 vasudhā-maṇḍanaṁ ene Dō- |
 rasamudrada Rudra-deṣeyoḷ urutarav ene ka- |
 ṭṭisidaṁ keṛeyaṁ guṇi Cha- |
 ṭṭi-Setṭi tann-ante satyam esadire satataṁ ||
 nutav enipa Bānavūriṇo- |
 ḷ ati-kriśav enisirppa keṛeyan udghav enal saṅ- |
 gata-mati kaṭṭisidaṁ kū- |
 rttu tūmban ikkisiḍan ēṁ kṛitārthanō Chaṭṭam ||
 Bammachiya-kaṭṭamaṁ kiṇi- |
 daṁ mahiyōḷag eseye pirid enal kaṭṭisidaṁ |
 Kammatada Chaṭṭi-Setṭi gu- |
 ṇaṁ meṛad ire Bānavūroḷ apratima-guṇaṁ ||
 tanujaṅge śubhārtthaṁ Ka- |
 lḷanakeṛeyaṁ neṛeye kaṭṭisidaṁ eḷdire Mā- |
 vinakeṛeyaṁ kaṭṭisidaṁ |
 ghanav ene Kammatada Chaṭṭi-Setṭi maṇōjṇaṁ ||
 beḷad eṛagida kaḷavegaḷim |
 giḷi-viṇḍim nandanāṅgalind aḷi-kuḷadiṁ |
 baḷasida pūrṇa-taṭākā- |
 vaḷiyind urvverege Bānavūr sogayisuguṁ ||
 ivar ant akhiḷa-guṇar ssa- |
 tyavachar ddharmmajṇar ill enal negard i-bhū- |

bhuvanadoḷ esadirddar bBā- |
 ṇavûra vibhu-Mudda-Gavunḍa-Chikkasa-Gavudar |
 Kali-dêvara maṇṭapamaṁ |
 baliyisi piṭhamuman oldum archchisi Chaṭṭam̄ |
 lalita..... |
 nelase punaḥ-pratishṭheyam̄ māḍisidam̄ ||
 eṣadirppa Bāṇavûroḷa- |
 g esadire Chaṭṭēsa-bhavanamuman ettisi ka- |
 ṭṭisidam̄ pala..keṇeyuma- |
 n asamā..ṅ eṇey enippa Chaṭṭama-vaṇijam̄ ||
 anupamav enisuva puṇyama- |
 n anudinav oḍarippa buddhiyindam̄ Chaṭṭē- |
 ṣa-nivāsaman ettisidam̄ |
 ...vene Kammatāda Chaṭṭi-Setṭi guṇajūam̄ ||

svasti samasta-guṇa-sampannanum̄ sātṅika-jana-prasaṇnanum̄ bhuvana-vi-
 khyāta pañcha-ṣata-vīra-ṣāsana-labdhānēka-guṇa-gaṇālan̄kṛita satya-ṣauchā-
 chāra-chāritra-naya-vinaya-vijñāna-vīra-Bāṇaṅja-dharmma-pratipālanum̄ guru-
 pada-payōjanita-lōlanum̄ Hara-charaṇa-sarasiruba-shaṭcharaṇanum̄ śuddhāntaḥ-
 karaṇanum̄ sakala-jana-manō-raṅjana-charitranum̄ gōtra-pavitranum̄ enisi
 negaḷda Kammatāda Chaṭṭi-Setṭiyaru Chaṭṭēśvara-dêvara dēvalayaman ettisiy
 ā-dêvara nitya-nivēdyakkam̄ aṅga-bhōga-rānga-bhōga-jīrṇṇōddharaṇakkam̄
 nandā-divigegam̄ sthānapati-pūjāri-parichāraḥ-āhāra-dānakkav endu Bāṇa-
 vûra gāvunḍugaḷa prajegaḷa kaiyale bhūmiyam̄ haḍedu Saka-varshada 1110
 neya Plavaṅga-samvatsarada Paushyad amāvāsye-Sōmavāra-vitṭpāta-saṅ-
 kramaṇad andu svasti yama-niyama-svādhyāya-dhyāna-dhāraṇa-maunānushṭhā-
 na-japa-samādhi-śīla-guṇa-sampannar appa Bhūpa-jīyara śishyar appa Achalē-
 śvara-Paṇḍitara kālam̄ karchchi dhāra-pūrvvakam̄ māḍi (here follow details of gift
 and usual final verses)

budha-nidhi vivēka-nidhi guṇa- |
 nidhiy Âdityānujam̄ tad-antēvāsam̄ |
 budha-nidhi vivēka-nidhi guṇa- |
 nidhi...trikramāṅkan i-ṣāsanaṇam̄ ||
 vinutam̄ Sēnōjam̄ tat- |
 tanayar Baiśōja-Balla-Sōmōjaṅgaḷ |
 vinaya-nidhānar Chaṭṭē- |
 ṣa-nivāsaman ettidar mmanāḥ-priyadindam̄ ||
 śrī...bhakti mahā- |
 prāsāda..tanage nijav ene negard i- |
 bhāsura-yaṣam̄ Byarōjam̄ |
 lēs ene ṣāsananam̄ arttiyim̄ ṭaṅkisidam̄ ||

Śivā ||

23

At Gañjigere (same hobli), on a stone to the south of the ruined temple
in the wet land, east of the village.

namas tūnga etc. ||

â-Hoysala-varṃśadoḷ udayisida Vinayāditya-putran appa Ēṛeyaṅga-nṛipa[ṅga]m
Ēchalamūvar ddévarante Ballāḷa-Vishṇu-Udayādityar ppuṭṭida . . . oḷag
i-Vishṇu-nṛipana vikramav ad ent endade ||

Chōḷana jūbu Mālavana gōḷmuri Chēra . . . timba Mā- |
kāḷi Varālanam tuḷiva gandha-gajaṃ Khachan-aḷḷey-ambu Nē- |
pālana benna chammaṭi . . . naḍe-tandane vira-Vishṇu-bhū- |
pālakan emba sambhramame vairi-nṛipālāra maṇḍalaṅga . . ||
madavad-vairiyan āntu poyye jaya-śīlam Vishṇu vidvisṭan-u- |
rvvida kitt ārade pāri birdda tani gaṇḍam . . ppe gūntirkkut ir- |
ddudu bfrarkkaḷa birdda tōḷ hiḍida khaḍgam poyva sūḷ dōḷrut ir- |
ddud id ēn adbbutam āyto vira-vibhavam saṅgrāma-raṅgāgradoḷ ||
Vishṇuva Lakshmiya kula-var- |
ddhishṇuv enalu negaḷdan Ikshuchāpanavol bhrā- |
ji[shṇu]ve siṅgada teradiṃ |
jishṇuve . . . sida jagada Narasiṃha-nṛipam ||
Māriya mauri mṛittuvina nālage naṅjina puṅja ra . . rav ā- |
kāraḍa kaypu band eṛagi poyda siḍil siḍil ēḷigeyinda kādi kā- |
varad abhram . . ra kashanoḷ āntu barduṅkuvannar ār |
virave mūrttigonḍudo naranātanoḷ i-Narasiṅga-bhū[mi]pam ||
paṭṭada sati Ēchalegam |
neṭṭane Narasiṅga-nṛipatigam mudadindam |
huṭṭida . . ka-vilāsam |
yotṭaji gali vira-vikramam Ballāḷam ||
mūḍaltu Kañchi paḍuval ghōḷiṭṭud ambōdhiy edd |
ōḍitt arggada Chēra-dēsav anitum Pāṇḍyāvanī-maṇḍalam |
kāḍol kūde tagaḷdu pokk aḍagidatt uddāma-saṅgrāmadoḷ |
kāḍirdd entu bardduṅkuvannar oḷarē Ballāḷa-bhūpālanoḷ ||

svasti samasta-bhuvanāśrayam śrī-prithvī-vallabham mahārājādhirājam para-
mēśvaram Dvārāvati-pura-varādhīśvaram Yādava-kulāmbara-dyumaṇi samya-
kṭva-chūḍāmaṇi malerāja-raja malaparoḷu gaṇḍa kadana-prachanḍan a-sahāya-
sūra Sanivāra-siddhi giri-durgga-malla chalad-aṅka-Rāma niśēaṅka-pratāpa
Hoysana-Vira-Ballāḷa-Dēva Dōrasamudrada neleviḍinoḷu sukha-saṅkatā-vinō-
dadim prithvī-rājam geyuttam ire tat-pāda-padinōpajivi || svasti samasta-
guṇālankṛita Bhagavati-dēviya-labdha-vara-prasādarum Gōkula-Nārāyaṇa-
dēvara pādārādhakam Kaḍaba-kaṅṭhiravam Kaḍabar-ādityarum āḷim munn
iṅivarum praje-mechche-gaṇḍarum para-bala-sādhakarum arige kuṅjaram

tappe tappuvam viśvāsakke tappa nuḍidu mattanna toḍare ballaṁ-gaṇḍarum haya-Vatsa-Rāja gaṇikā-Manōja su-janaika-bāndhava śri-Sōmēśvara-dēvara pādā-rādhakam mahā-sāmanta Chalukkeya-Nāyakam Sēnavegereya vṛittiyam su-khadind āluttam ire || jana-viṇute tāyi Bommave ghana-sauryam negalḍa tande Bṭji-Setṭiy avar-aṇugina su-putram bhujā-bala-Mahādēva-Setṭiy ā-sati Tippave setṭi-Kāvegam bhāsura-garvva-paya-payōdhiyolu puṭṭidam Bairi-Setṭiya mahimōnnati entendade || vineya-nidbānan endu su-janōttaman endu sakala-guṇiy endu sarūpan endu gōtrake chintāmaṇi endu dhare hogaḷugum Bairi-Setṭiyam ||

turugida nandanam pariva kālurve kaḍalgaḷe tōḍ enippa per- |
gere baḷasirdda perbbeḷasu sandaṇi-vetta janam viḷasadiṁ |
merēv ama[rā]layam bahu-grihaṅgaḷolu sompu cha luvekam- |
*deṛeyol opugu pura-varam Tantrahaḷa-Mahādēvana Gaṅjigereyol ||
*dharmmave mūrttigōṇḍu beḷagutt ire tīrttha-chayaṅgaḷ ārpina kṣhaṇadi |
karmmada bandhanam piṅgisi . . vāyaṅgaḷam |
nirmmaḷa-chittam uttarisal ettisidam budha-kōṭi baṇṇisal |
jagat-trayadoḷu . . parbbi ire Tantrahaḷa-Mahādēvan ad ēṁ kṛitārtthanō ||
svasti samadhigata-paṅcha-mahā-sabdam mahā-sāmanta viralakshmi-kānta para-nāri-sahōdara para-sāmanta-bēṇṭekāra para-baḷa-sūrekāra tappe tappuvaru maṛey-okkara kāvarum nuḍidanta-gaṇḍarum Śiva-dharmma-nirmmaḷarum appa Gaṅjigereya samasta-praje-gāvunḍugaḷ ella irḍdu Saka-varisha 1119 Piṅgaḷa-saṁvachharada saptami-Sōmavāra-vyatipāta kūḍidandu Bichēśvara-dēvara aṅga-bhōga-raṅga-bhōga-nivēdyakkam khaṇḍa-sphuṭita-nandā-divigegam maṭha-pati-tapō-janara āhāra-dānakka(m)v āgi Tantrahaḷa-Mahādēva-
jiyana kāla toḷadu dhārā-pūrvvakam mādi biṭṭa datti (here follow details of gift and usual final verses) Guligi-Setṭigam Māchauvegam puṭṭida heggaḍe-Mārayya kaṭṭi-sida keṛeyalu Tantrahaḷa-Mahādēvan ettisida dēvara aṅ ga-bhōgakke biṭṭa gade sa 1 keyi ko 10 maga Sōma bitta gadde ko 10

29

At Chikkakārēhaḷli (same hobli), on a stone near the boundary of Bānāvāra.
Jāragalu mundana Rāyaṇṇana hāḷa-bāvi haradāri kallininda yilige gaja 5280 kke kōsu 1

30

At Śāngere (same hobli), on a stone near the Āṅjanāya temple.

nānas tuṅga etc. || (3 lines illegible)

svasti samasta-bhuvanāśraya śri-prithvī-vallabha mahārājādhirāja paramēśvara parama-bhaṭṭāraka Satyāśraya-kuḷa-tilaka Chālukyābharāṇa chakra-vartti Āhavamalla svasti samadhigata-paṅcha-mahā

* So in the original.

....maṇḍalēśvara Yādava-kuḷāmbara-dyumaṇi samyaktva-chūḍāmaṇi mala-
 paroḷu . . . śrīmat-Tribhuvana-malla Vira-Gaṅga-Hoysḷa-Dēvaru
 mūḍalu Naṅgaliya-ghaṭṭa teṅkalu Rāmēśvara haḍuvalu Bārakanūru baḍagalu
 Heṛḍḍore ādiyāgi Gaṅgavādi-tombhatt-aṅu-sāsiramumaṇi duṣṭa-nigraha-śiṣṭa-
 pratipālaneyiṇi Beluhūra neleviḍinalu sukha-saṅkathā-vinōdadim rājyaṁ geyyu
 ttam iralu || tat-pāda-padmōpajivi || svasti samadbigata-paṅcha-mahā-śabda
 mahā-sāmanta vira-lakshmi-kānta gelvaṅg asādhyam san-māna-
 dāni satya-Kāninaṁ ubhaya-baḷa ēkāṅga-vīraṁ sāhasa-dhāma vara
 Bhīma ripu toḍare bal-gaṇḍam chakra para-baḷa-
 malla haya-Vatsa-Rāja gaṇikā-Manōja tappe tappuvaṁ vīradind oppuvaṁ āḷim
 munn-iṅivaṁ Ādityan-aṅkakāraṁ svāmi-drōhara gaṇḍa para-maṇḍalika-sūre
 kāraṁ iha lā-rakshapāla mārkkoḷa-Bhairava bhīṭara kolla pagevara . . .
 . . sāmanta-gasaṇi maṅevuge kāvaṁ Viṣṇuvarḍḍhanana bhīḍige lachchana
 pālana muḷivana mūgaṁ koyva chitta-bhā sāmanta-Rāva
 kayduvinalu kāduva svasti śrīman-mahā-sāmanta Manahayyana maga
 śrīman-mahā-sāmanta-Baṅkeyya Sēnavageṅge-panneraḍumaṇi sukha-saṅkathā-
 vinōdadind āḷuttam ire Saka-nṛipa-kālātita-saṁvatsara-śataṅgaḷu 1057 iṅeya
 Ānanda-saṁvatsarada Mārggaśira-śuddha-paṅchami-Brihaspativārad-uttarāya-
 na-saṅkrānti-vyatpātad andu tāvu pratishṭhe māḍida śvara-dēvara aṅga-
 bhōga-nivēdya-nandādivige-Chaitra-pavitra-khaṇḍa-sphuṭita-jīrṇṇōddhārakka
 ḍitar-āhāra-dānakkam sarva-namasyam āgi ūru nīrumba keṅeya teṅka-
 ana kōḍige kuṅvada gaṅḍeya bittu salage nālk rāga ele-dōṅṭa ūrim
 teṅkalu hāla-beṛḍḍalu matta 3 ettu gāṇa 2 (usual final verses) Mūlasthāna-dēvar-
 ge hiriya-ke keḷage batada gaṅḍe hāla-keyim

31

At Kallagunḍi (same hobli), on a stone in front of the village gate.

śrī svasti śrī jayābhuyayaś cha Śaka-varuṣa 1253 neya Prajōtpatti-
 saṁvatsarada Vaiśākha-ba 7 Sō | śrīmat-pratāpa-chakravartti Hoyisaṇa bhujā-
 baḷa śrī-Vira-Ballāḷa-Dāvaru śrīman-mahā-pradhānaṁ Kāmeya-dañṇāykaruṁ
 sukhadim rājyaṁ geyyutt irdda samayadalu | kaṭaka-tōṭikāra maṅavokkade kāva
 Liṅgadahaḷḷiya Bala-Gaḍana maga Māra-Gaḍanu Goravanakallīṅge Tura-
 karu bandali kādi kudureya hiḍidadakke dēvarugaḷuṁ Kāmeya-dañṇāykaruṁ
 mechchi Kallagunḍiyānu ā-Kallagunḍiya haḷigalaṇū Māra-Gaḍaṅge nettaru-
 goḍagiy āgi kala naṭu koṭu bhūmi-chandārkkar uḷanna-baram bālvant āgi
 koṭṭa koḍagiya śilā-śāsana maṅgaḷa mahā śrī (usual final verse)

32

At the same village, on a stone near the Mahalingēśvara temple.

śrī

namas tuṅga etc. ||

[Pradyumna-visaka-du . . .]

Pradyumnārāti-charana-sarasija-bhriṅgar |

pradyōtana-sama-tējar |

vidyā-nīlayara Sadākriyāśiva-munipar |

svasti śrīmas-mahā-maṇḍalēśvara Tribhuvana-malla Talakādu-gaṇḍa bhujabaḷa Vira-Gaṅga śrī-Vishṇuvarddhana-Hoyasaḷa-Dēvara Gaṅgavādi-tombhattaru-sāyiramamaṁ dashta-nigraba-cishta-pratipālanadiṁ Dōrasamudrada nele-vidinoḷu sukha-saṅkathā-vinōdadim rājyam geyyuttam ire śrīmat-piriya-paṭṭa-mahā-dēvi-Bammala-Dēviyara . . . Ācandiy-aynūrumaṁ mūnūrumaṁ sukhadim pratipālisutta vadigeya dhana-dāna sale vinōda dhareyoḷu | ātan ujīvita pati-bhaktiyōḷ ā-Bhāratig Arundhati-Satige gaṇḍana magam bhūmaṇḍaladoḷage dharmma-kāryyam mārggade negaḷchidan amātya ya-bira Nāgalātmaje-Mānabbegaṁ puṭṭida pratipālam ātana vadhu dayeya tavaru-maney enisi negaḷda enipa Bamma-Gavudaṁ buddhi dayeya tavaru-mane akhilāvani-tala bōva Mācha-Gavuṇḍa | antu Bamma-Gavudaṁ Arakeṛeya śrī-Chāva-Gavudaṁ ātana tamma Koṇḍa-Gaṇḍan oḷpaṁ tāḷdi nirata Kālidāsa gōtra-pavitra viēvambharā-chakradoḷ | ātana vupamege vappale kahiti-taḷadoḷu svasti Śaka-varisha 1057 neya Rākehasa-samvatsarada Pushya-bahuḷa-chauti-Budhavārad andu uttarāyaṇa-saṅkrānti-vyatīpāta-nimittam Bilēśvara-dēvargge nivēdyakkaṁ Chaitra-pavitrakkaṁ tapōdhanar-āhāra-dānakkam Māḷa-Gāvūṇḍa tumbinda mūḍana-simeyal sarvva-bādhā-parihārav āgi biṭṭa gadde khaṇḍuga 3 beddale matta man enṇege (usual final verses)

34

At Manakattūru (same hobli), on a stone near the waste weir of the tank.

śrī-Mūlasthāna-dēvara pādārādhaka Mūlasthāna-dēvara dēvālyavam kaḷasa-nirmmaṇam māḍida Karttāra-jīyara su-putra Iśānya-Paṇḍita-dēvaru |

namas tuṅga etc. ||

svasti samadbigata-paṅcha-mahā-śabda mahā-maṇḍalēśvaram | Dvārāvati-puravarādhisvaram | Yadu-kula-kuvaḷaya-sudhākaram satya-ratnākaram | Yādava-Nārāyaṇam | chatura-yuvati-Chārāyaṇam | Chakrakūṭa-kōṭāṭavi-dāvānaḷam | ripu-baḷa-jaladhi-baḍavānaḷam | śauryya-mṛiga-rājam | malerāja-rājam | Kaḷapāḷa-kapāḷa-śailaughavajra-daṇḍa maleparoḷ gaṇḍa | nṛipa-kula-kari-kaḷabha-yūthanaṭham | Gaṇḍa-giri-nātham | uddaṇḍa-prachanda-Pāṇḍya-garvva-parvva-Pākaśāsanam | vivēka-Kamaśāsanam | Jagaddēva-prabala-pannaga-Vainatēyam | bhujabaḷa-Rauhiṇēyam | Narasiṁha-Brahma-bhūri-bhūruba-kathōra-kuthāram | chāru-vichāram | Iruṅgoḷa-mada-marāla-mēghāravam | purushārthta-

Purûravam | vijaya-lakshmi-bhavana-maṅgala-maṇi-tôraṇam | Adiyama-nivâra-
 nam | maṅḍalika-ghata-sarppa | rūpa-Kandarppa | Kaustubhâbharana-smaraṇa-
 pariṇatântaṅkarana | vikramâbharana | Talakâḍu-goṇḍa-gaṇḍa | kadana-pra-
 chaṇḍa | Cheṅgiri-mataṅgajâri-sarabha | Âdi-râja-sannibha | Vâsantikâ-dêvi-lab-
 dha-vara-prasâdam | mṛigamadâmôdam | nâmâdi-samasta-pra[śa]sti-sahitam |
 śrīmau-mahâ-maṅḍalêśvara | Talakâḍu-Koṅgu-Naṅgali-Gaṅgavâḍi-Noḷambavâḍi-
 Banavâse-Hânuṅgallu-goṇḍa bhujabaḷa Vira-Gaṅga Kaḍamba-Vishṇuvardhana-
 Dêvaru Gaṅgavâḍi-tombhattaru-sâyiramaṁ Noṅambavâḍi-mûvatt-irchhâsi-
 ramaṁ Hânuṅgall-aynûrumaṁ dushta-nigraha-śishta-pratipâlanadin âluttum
 sukha-saṅkathâ-vinôdadim vijaya-râjyaṁ geyuttam ire | svasti samasta-kâ-
 lâtitâ-Śaka-variśa 1023 Vikrama-samvatsara | *ippatt-eradaneyâ Yuva-sam-
 vatsara | svasti samasta-mahâ-prabhu-Châva-Gâvunḍam Managatûram mâḍi
 Aḍalagattavam kaṭṭisi Châvêśvara-dêvara pratishṭheyam mâḍi dharmma(ś)-
 chittan âgi hōd-im-balika || svasti śrīman-mahâ-prabhu-Saṅka-Gâvunḍanum
 Chaṭṭa-Gâvunḍanum Managatûram mâḍi dharmma(ś)-chittar âgi â-Chaṭṭa-
 Gâvunḍa | Châvêśvara-dêvara dēvâlyavam geysi kaḷasa-nirbbâṇa-mâḍi â-
 dharmmavam pratipâlisi | pûrvva-mariyâdeyim biṭṭa datti | svasti śrīman-mahâ-
 guṇa-sampunya baḍagi-Chikkôjana maga Masaṅōjam Chikkêśvara-dêvara prati-
 shṭheyam mâḍi dharmma(ś)-chittan âgi | Châvêśvara-dêvarige aṅga-bhōgakkam
 snâna-nivēdyakam nandâ-divigegam biṭṭa datti | (here follow details of gift) int i-
 stânavam hōma-nêma-japa-samâdhi-sila-guṇa-saupannar appa Karttâra-jiyara
 kâlâm karchchi dhârâ-pûrvvakam mâḍi koṭṭaru || Pâlguna-suddha-paṅchami-
 Sômvâra-vyatipâta-uttarâyaṇa-saṅkramaṇadal int i-dharmmavam salisidam
 (usual final phrases and verse) Châvêśvara-dêvara nandâ-divigegam biṭṭa ettu gâṇa |
 hiriyakeṛeya keḷage gaudugalige koḍangi gadde salage 12 gavudugattâ 2 ||
 *svayam beddalu mattaru 15 int i-śâsanava bareda sēnabhōva-Kâlimayya *
 baredam Mârôja maṅgala maha śrī ||

35

At Bendekere (same hobli), on a stone in front of the Siddhêśvara temple.

svasti śrīman-mahâ-maṅḍalêśvaram Talakâḍu-go[ṇḍa]-gaṇḍa pratâpa-Hoysaṇa-
 Vira-Ballâju-Dêvaru Dôrasamudrada neleviḍinoḷu sukha-saṅkathâ-vinôdadalu
 râjyaṁ geyut ire || Sa[ka]-varsha 1114 Paridhâvi-samvatsarada Jêshṭha-suddha-
 paṅchami-Âdityavâradalu Beṅḍiyakeṛeya oḍêra Bêcheya-Nâ[ya]ka huliyan iṇidu
 Śiva-lōka âtana maga Vaḍaleya-Nâyaka parôksha-vineyamaṁ mâḍida . . .

36

In the same place.

svasti śrīman-mahâ-maṅḍalêśvaram Talakâḍu-goṇḍa-gaṇḍa pratâpa-chakra-
 vartti Ho[ya]sana-śrī-Vira-Nârasinga-Dêv-arsara magam Dêvaru Dôrasamu-
 drada neleviḍinalu sukha-saṅkathâ-vinôdadim pṛithvi-râjyaṁ geyuttam ire

* So in the original.

Saka-varusada 1153 neya Khara-samvaśrīmad-anādiy-agrahāra
Beṇḍeyakeṛeya Bile-Setṭiya maga.....lu kondu.....Śiva-
 lōka-prāptan āda ātana aṇṇa Bala...Setṭigaḷu ettisida vira-galu maṅgaḷa
 maha śrī ||

37

On a stone near the garuḍa-kambha in front of the same temple.

Yuva-samvatsarada Phālguṇa-ṣu-1 lu śrī-vira-pratāpa...svayambhu-śrī[ma]-
 Liṅga-chakravartti śrī-Mallikārijjuna-dēvara divya-śrī-pāda-padmarādhakar āda
 śrī-Bhikshavatti-ayanavaru Beṇḍekereya Śivasta[la]gaḷige gaṇachārada haṇa-
 kāsanu mundal āru taḷal āgadu.....

38

On a stone in the garbhākāṇa of the same temple.

namas tuṅga etc. ||
 svasti śrīy-irpp-uttama- |
 vāstu jaya-śrīya vilasitāvāsam lō- |
 ka-stutye yaśō-vaniteya |
 vistāra-stānam eseva Hoysaḷa-vaṁśam ||

ā-Hoysaḷa-vaṁśadoḷ udayisida Vinayāditya-putran app Eṛeyaṅga-nṛipa(na)ṅgam
 Êchala-Dēvigam puṭṭida Ballāḷa-Viṣṇu-*Vijayāditya(m)ṛ emba mūvaroḷ
 Viṣṇu-nṛipana vikramav entene ||

munisind aruṇate kaḍe-gaṅḡ |
 inis odave virōdhi-narapa-saptāṅgam Vi- |
 ṣṇu-nṛipāḷaṅ appuvu nōḍ |
 anupamam avan-aḷaviy itarar-aḷaviye jagadoḷ ||
 budha-lōkāśrayan emba tārkshya-rathan emb abjāyatāksham dal em- |
 ba dharā-dhārakan emba bhōga-yutan emb udyad-balānvitan em- |
 ba dharitri-varan emba lōka(ikya)-nutan emb i-permmeyim nōḍe Vi- |
 ṣṇu-dharēśam sale Viṣṇuvol sogayipam Lakshmi-manō-vallabham ||
 [ā-Viṣṇu-bhūpanoḷ mā-] |
 dēvitvam bettu pettaḷ uttame Lakshmā- |
 Dēvi Narasimha-Dēvōrvī- |
 varanan anūna-puṇyavati vasumatiyōḷ ||
 kadanadoḷ ānt arātigaḷa dantiya dantaman otti kiḷtu tad- |
 biduvane poyye poḷdu poṛaponme sa-raktaka-mauktikaṅgaḷ ā- |
 padadoḷ avam jayāṅganega (hārama)hāraman oppire †nōḷpen empoḍ ār |
 kkadanadoḷ amp idirchchuv adaṭar ‡jjaraḷ ā-Narasimha-bhūpanam ||
 kadanadoḷ idirchchid adaṭara |
 mada-radaniya biduvinalli natṭa saral bā- |

* Read Udayādityar.

† Read māḷpan endoḷ.

‡ Read jgagadoḷ.

lada modaloḷ uchchalisuv ond |
 adaṭava nṛipa-Nārasimha-Dēvaṅge nijam ||
 ā-Narasimha-nṛipaṅgam |
 mānini mādēvi *svadēv Êchalegam la- |
 kshmi-niḷeyan āgi Ballā- |
 la-nṛipālam puṭṭidam dharādharma-dhairyyam ||
 munisim Ballāla-bhūpaṁ kiḷe poḷev-asiyam kiḷpaḍ anyāvanī-pā- |
 la-nikāyam sthānadin[dam] jaḍiye naḍugugum bhṭiyim | †
 anupama-raṇa-nistāraka- |
 n anūna-śakty-anvitam vichāra-kshaman em- |
 ba negaḷteyinde Ballā- |
 la-nṛipālam Kārttikēyan-ant oppippam ||

svasti samasta-bhuvanāśrayam śrī-prithivī-vallabham mahārājādhirāja paramē-
 śvaram Dvārāvati-pura-varādhīśvaram Yādava-kuḷāmbara-dyumaṇi samyakva-
 chūḍāmaṇi maleparōḷ gaṇḍa kadana-prachanḍan a-sabāya-śūran niśśaṅka śri-
 mat-pratāpa-chakravartti Hoysala-śrī-Vīra-Ballālu-Dēvaru Dōrasamudrada ne-
 leviḍinalu dushṭa-nigraha-śiṣṭa-pratipālakav āgi rakshisutam sukha-saṅkathā-
 vinōdadiṁ rājyam geyuttam ire ||

turigida nandanam pariva kâlve kaḍalg ive tōḍ enippa per- |
 ggeṛe baḷasirdda pervvelasu sandani-vetta janam viḷasadim |
 merēv amarālayam bahu-grihaṅgaḷa sump ivarinde chelvu kaṇ- |
 deṛadavol i-jagakke Jayagoṇḍapuram niśadam virājikum ||
 sakala-vyākaraṇārṭha-śāstra-sad-aḷaṅkāraṅga-paurāṇa-nā- |
 ṭaka-kāvya-smṛiti-tarkka-jōyisa-lasad-vēdānta-siddhānta-lau- |
 kika-mīmāṃsa-nirukta-kalpa-vidhi-śikshākhyādi-chaushasṭi-di- |
 vya-kaḷōkṭar Jayagoṇḍa-nūtana-pura(m)-śrī-vipra-vidyādharar ||
 an-upamar a-tarkyar an-aghar |
 vinītar a-pratimar (an)ūrjita-san-mārggar |
 vinayādhyaru vēdādhyar |
 vinutar Jyagoṇḍapurada vipra-vararkkaḷ ||
 Baliyūṁ Rāghavanūṁ negaḷda-Khachala-kshmapālanūṁ Karṇanūṁ |
 Kali-kālōda . . vol sogayipar śiṣṭśiṣṭa-kalpadrumar |
 kali-Dummaṁ Kali-kāla-Kāman a-bhayam śrī-Nāga-Dēvam mahi- |
 taḷa-sēbyam Hari-Dēvan udgha-guṇa-yuktaṁ Ballugam dhātriyōḷ ||
 hṛidaya-kalaṅkan allada jaṭātma . . n allada śtarochoiy em- |
 budu guru-gōtra-śatruv aṇav allada kauṣikan allad Indran em- |
 budu viparitan allada Kujam . . . n allada kalpa-vṛikshan em- |
 budu vibudhāsrayaika-nidhiyam dhare Dummana Nāga-Dēvanam ||
 vara-siddhānta-Guru-prabham guṇa-yutam Dāsāṅkan ātaṅge sâ- |
 daradiṁ ‡huṭṭiri Ś[a]jiva-bhakti-nivar dDēvayya Tippayya saun- |

* Read *sādhy*.

† Two lines are wanting.

‡ So in the original.

dara Māraiyya . . yānvitam Hariharam śri-Chirddi-Rājam sadā- |
guru-dēva-dviya-vandana-pramuditar mmānōnnatar . . nigaḷ ||

(here follow details of gift) Bāvi-seṭṭiya maga Nani-seṭṭi Siddhēśvara-dēvara nandā-
divige ko ga 1 ātana tamma Sō . . seṭṭi koṭṭa 1

Khara-samvatsara-Āsvija-bahuḷa 1 Va hiriya-Betṭa-jīyanu tanna makkaḷugaḷu
Siddhaya-Āltayam . . geyum-Bayichayyanḡeyum bhūmiya vibhāgasida kramav
entendade | Siddhayan-Āltayyanḡeyum bhāga 2 Baychayyanḡe bhāga 1 (here
follow details of further gift)

39

At Kuruvaṅka (same hobli), on a stone in the raṅga-maṅṭapa of the Īvara temple.

namas tuṅga etc. ||
svasti śriy-irpp-uttama- |
vāstu jaya-śriya vilasitāvāsam lō- |
ka-stutye yaśō-vaniteya |
vistāra-sthānav esava Hoysaṅa-vaṁśam ||

ā-Hoysaḷa-vaṁśadoḷ udaysida Vinayāditya-putran app Eḡeyaṅga-nṛipaṅgav
Ēchala-Dēvigam puṭṭida Viṣṇu-nṛipan ā-Viṣṇu-nṛipana vikramam entendade ||

hari-sandōha-virājitam vividha-padmālaṅkṛitam haṁsa-saṅ- |
charaṅa-prauḍa udāta-vikrama-guṇōdyat-puṇḍarikāṅka(m) saun- |
darav āgirppudaḡinde padma-vanad andaṁ bhāvisal Viṣṇu-bhū- |
varar irpp-ā-puramum surēndra-puramum vidviṭ-purānikamum ||

ina-tējan Indirā-vara- |
n Inaja-samōdāran Indra-nibha-vibhavan ilā- |
jana-vinutan iddha-sat-ki- |
rtti-nidhānam Viṣṇu-bhūpan Aṅgaja-rūpaṁ ||
ā-Viṣṇu-bhūpanoḷ mā- |
dēvitvam bettu pettaḷ uttame Lakmā- |
Dēvi Narasimha-Dēvō- |

rvīvaran anūna-puṅyavati vasumatiyoḷ ||
madavad-arāti-bhūmipara dantiya dantaman otti kilṭu tad- |
biduvane poyye poḷdu poḡaponṁme sa-raktaka-mauktikaṅgaḷ ā- |
padadoḷ avam jayāṅganēge hāraman oppire mārppan endoḷ ā- |
kkadanadoḷ ānt idirchchuv adaṭar jjadoḷ Narasimha-bhūpanam ||
ā-Narasimha-nṛipaṅgam |

mānini mādevi sādhyi Ēchalegam la- |
kshmi-nīlayan āgi Ballā- |

ḷa-nṛipālam puṭṭidam dharādharma-dhairyam ||

Phaṇinātham pāṭi bhōgakk Amarapati samam rūpa-sampattig Abjē- |
kshaṇan udyad-vikramādambarake dore Mahēsam nijjñā-viśēšakk |
eṅe dhirōdatta-chittakk amana sari Daśāsyāri dānakke mattam |
toṅe Karuṇam tān enalk i-vasudheyoḷ esedam Vira-Ballāḷa-bhūpaṁ ||

anupama-raṇa-nistāraka- |
 n anūva-satvānvitāṃ vichāra-kshaman em- |
 ba negaḷteyinde Ballā- |
 ḷa-nṛipālām Kārttikēyan-ant oppirppam ||
 iḷe śuddha-sphaṭikōpaḷa-sthagitav āśā-maṇḍalaṃ dig-vadhū- |
 kuḷa-vēṇf-kusumōpahāra-rachitam nākaṃ niḷimpēśa-nir- |
 mmaḷa-śuṇḍāḷa-rada-prabhā-dhavaḷitam tārā-patham tārakō- |
 jvaḷitam tān ene korbbi parbbitu jasaṃ Ballāḷa-bhūpālana ||

svasti samadbigata-paūcha-mahā-sabda mahā-maṇḍalēsvaram Dvārāvati-pura-
 varādhisvaram Yādava-kuḷāmbara-dyumaṇi samyaktva-chūdāmaṇi vinamad-
 ahita-mahipa-chūdāmaṇi-nūtna-ratna-raśmi-jāḷa-jaṭiḷita-nakha-kiraṇam chatus-
 samaya-samuddharaṇam kadanadoḷ adirad idirchchid adaṭaran adaṭ aleva
 Purandara-nandanam sakala-jana-manō-nandanam Talakāḍu-Koṅgu-Naṅgali-
 Gaṅ[ga]vāḍi-Nonambavāḍi-Banavase-Halasige-Huligere-Hānuṅgal-Uchchaṅgi-
 goṇḍa bhujā-baḷa Vi[ra]-Gaṅgan a-sahāya-śauryya Śanivāra-siddhi Giri-durgga-
 malla chalad-aṅka-Rāma niśśaṅka-pratāpa Hoysaḷa-Vira-Ballāḷa-Dēvar Dōra-
 samudrada neleviḍinoḷ sukha-saṅkathā-ṽinōdadim rājyam geyyuttam ire || tadi-
 ya-pāda-padmoḷpajivigal appa Mahādēv-arasanu Kaḷu-Malleyana nālvattu-
 mānisa-ekkaṭigara permme yentene ||

*esuar-ādityan emb f- |
 pesariṃ jasaṃ eseye negaḷda kaṅṅambinavam |
 visasana-dhīram Hoysaḷa- |
 vasudhīśana nachchin-āḷu Mahādēv-arasaṃ ||
 patiyuṃ paḍeyuṃ guṇamaṃ |
 satatam varṇṇippa teṛade paḍav f-prāḷal- |
 bhyatey aṅgarakka-vaḍey-adhi- |
 patiy unnata-Kaḷuva-Malleyaṅg adu sājāṃ ||
 dhuradoḷ idirchchida pagevara- |
 n uravaṇiyim gelva takku ripugaḷ[a] kuṭiḷō- |
 tkaramam negaḷchi patiy-aṅ- |
 ga-raksheyam māḷpud aṅgarakkege n[a]ijaṃ ||
 uravaṇisi nūṅki Hoysaḷa- |
 dharaṇīśam mechche pagevaram gelv adaṭ f- |
 dhareyoḷ sale yekkaṭig-aṅ- |
 ga-rakshakar nnālpadimbaroḷ śōbhisugum ||
 vasudhā-maṇḍanav āgire |
 Visaruhabbavan oldu tāne māḍidan enal f- |
 vasumatiyoḷ Kuṇuvakkam ad ēn |
 asadaḷadind esevutirppud ēm kautukamō ||
 nirmmaḷar f-Kuṇuvakkakk |
 ormmeyuv auvayada mūligar sāvantaṃ |

* So in the original.

Barmmeya-Nāyakanum guṇa- |
 k ārmmaṁ sāvanta-Masaṇayanum esadirppar ||
 ā-Kuṇuvakkada gaṇḍam |
 lōkōttaman amala-kirtti-yutan adhika-guṇakk |
 ākaram ene negalḍam mabi- |
 mākaran Eṇeyamma-gaṇḍan urvvi-talado | ||
 svasti samasta-guṇa-sampannar appa Kuṇuvakkada samasta-prajegaḷim ||
 vinaya-nidhānam dharmmak |
 anukūlam satya-vākyaṁ amala-charitraṁ |
 vinutam Mudd-arasaṁ saj- |
 janān i-Kuṇuvakkad' ondu gaṇḍike vaḍedaṁ ||
 int i-samasta-prajegaḷ[ge] tāyi-tandey āgirppa sēnabōva-Biṭṭiyannan-anvayav
 enṭ ene ||
 jananiye Māchaley oḍey-Āṇ- |
 ḍane janakam Kumaran anujan avaraje Pōcha- |
 vve nutāṅgi Hariyaṇam mai- |
 dunan ene Biṭṭeyaṇam dhanyan i-vasumatiyol ||
 piriḍ enipa bhaktiyindaṁ |
 vara-guṇi Mallaveya vallabham Biṭṭayyaṁ |
 paramārādhyam Bīrē- |
 śvaramam priyadim pratishṭheyam mādisidaṁ ||
 jana-vinute Dāsiyakkane |
 tanage sahōdariye Bīri-Setṭiye bhāvam |
 vinutan ene Biṭṭeyam saj- |
 janān i-Bīrēśvarālayaman ettisidaṁ ||
 svasti śrī Saka-varsha 1107 neya Visvāvasu-saṁvatsarada Paushyad anāvāsye-
 Sōmavāra-vyatipāta-saṅkramaṇad-andu śrī-Bīrēśvara-dēvara nitya-nivēdyakkam
 nandā-divigegaṁ jīrṇnōddhāraḱkam pūjāri-parichāraḱar-āhāra-dānakkav endu
 samasta-prajegaḷa sannidhānadalu Mahādēv-araṣanum Kaḷuva-Malleyaṇ oḷag-
 āda nālvattu-manushya-ekkaṭiga-aṅga-rakkarum Trailōkyaśaktigaḷa dikshā-
 putram Lōkābharaṇa-Paṇḍitara kāla karchchi dhārā-pūrvvakam mādi biṭṭa
 datti (here follow details of gift and usual final phrases and verses)

40

At Kanikaṭṭe (Kanikaṭṭe hobli), on a stone near the Simhanāthēśvara temple.

namas tuṅga etc. ||
 śrī-Mahādēvāya namaḥ ||
 kēḷa vasanta-bāḷa-sahakārada taṇ-neḷal āsritāḷige ā- |
 bhīḷa-layāhi-niṣṭūra-phāṇaughada mey-neḷal uddhatārig un- |

mlīta-puṇḍarikada neḷal jaya-lakshmiḡ enippa Vīra-Ba- |
 llāḷana tōḷa bāḷa neḷal ādudu dhātrige vajra-pañjaram ḥ
 sura-bhūruhad esev aṅkura |
 dhareḡ ogedud enalke Nārasimha-nṛipāḷam |
 vara-vadhu-Lakshmiāmbikeḡam |
 parama-guṇāmbudhigav agra-sutan ene negaḷdam ḥ
 paṭṭada satiy Êchale tām |
 neṭṭane Nārasimhan-arasiy ākeya basuḡol |
 puṭṭida Ballu-nṛipāḷaka |
 neṭṭane guṇa-niḷaya vīra-Vikrama-tējaḡm ḥ

svasti samasta-bbuvanāśrayam śri-prithvī-vallabham mahārājādbhirājam para-
 mēsvaram parama-bhaṭṭārakam Yādava-kuḷāmbara-dyumaṇi samyaktva-chūḍā-
 maṇi Vāsantikā-dēviya labdha-vara-prasādam a-viśrānta-vidyā-vinōdam rāja-
 sarvvajñam malerāja-rājam malaparoḷ gaṇḍa Yādava-Nārāyaṇa Dvārāvati-
 pura-varādhisvaram apūrvva-rūpa-Kandarppa Chōḷa-Māḷana-Gūrijara-bhaya-
 jvara saptama-Vishṇuvardhana pratāpa-chakravartti bhujā-bāḷa-Vīra-Ballāḷa-
 Dēvaru sakala-mahī-maṇḍāḷamam duṣṭa-nigraha-siṣṭa-pratipāḷanam geyu[ttā]
 Hallāvūrada neleviḍinolu sukha-saṅkathā-vinōdadim prithvī-rājam geyvuttam
 ire tat-pāda-padmōpajivi ḥ svasti śrīmatu Hoysala-Vīra-Ballāḷa-Dēvana sarv-
 vāṅga-lakshmiy appa piri-arasi Vumā-Dēviyara mahimōnuatiy entendaḡe ḥ

Ballāḷana bala-bhujadoḷu |
 ballidaḷ ā-vīra-lakshmi nelesuva-teḡadim |
 Ballāḷana vāmāṅgada |
 vallabhe Uma-Dēviy i-dharitriyoḷ pesar-vaḡedaḷ ḥ
 tīvida chennan appa keḡe voppuva kāta koṅgu suttalum |
 śri-vana-lakshmi kaṇ-deradavol beḷadirda su-gandha-sāḷiyind |
 i-vasudhā-taḷāḡradoḷu ramyam enal Kalikaṭṭi-nāḡeyum |
 dēva-gṛihaṅḡalind esedu sōbbisut irddudu nōrppaḡ ūrggaḷol ḥ

svasti samasta-vastu-guṇa-sampannarum sakala-sāhitya-sarvvajñarum dāna-
 dharmma-puruśārtha-parōpakāra-nidhi-nidhanarum Śiva-dharmma-nirmāḷa-
 rum saraṇāgata-vajra-pañjararum appa Magare-mūnūrakam modala bāḡ āda
 Kalikatteya samasta-praje-gāvunḡuḡalum jagatiya kottāḷiyum jeḡa-gottāḷiyum
 samasta-prajegaḷ irddu śrīmatu piri-arasi paṭṭada mahā-dēviyar appa Umā-
 Dēviyara rāja-samuddharāṇanum appa śrīman-mahā-pradhānam Kumāra-
 Paṇḍitayya-daṇṇāyakara maga Hodeya-Biṭṭayyaṅge mūla-sthāna Kali-dēvara
 dēvālyadim baḡagalu kanne-geḡeyam kaṭṭisi tanna hesaralu ūram māḡid-allige
 ā-chandrārka-tāram-baram saluvant āḡi koṭṭa umbali Saka-variṣa 1131 neya
 Vibhava-samvatsarada Pushya-ba 1 Bṛihavārad andu keḡe-goḡaḡige biṭṭa gaḡde
 Biṭṭayyana makkaḷu-makkaḷu-tanakkam saluvant āḡi ā-Biṭṭisamūdrada keḡeya
 hinde Jidḡana huṇiseyindam baḡagalu Bovitiya-koḷadim tenkalu (here follow
 details of gift and usual final phrases and verse) int i-śāsana-maryyāḡeyam aḡiyuttam

matt āvanānuv orvva kashṭa-dusṭarige habbisi-kottu upēkshisi nōdutirdda
mahā-pātakarige Gaṅge-Vāraṇāsiya taḍiyalu tanna tāyuvam tandeyam tanna
kayyalu konda brahmatiyalu hōharu Siṅgēśvara-dēvara binna-māḍida-pāpadali
hōharu || f-śāsanavam baredam mūlastānada Kali-dēvara sthāna-pati sēnabhōva-
Mādayya || tonṭalu keṛeya hinde gadde sa 1 ko 10

41

In the same place.

śri namas tuṅga etc. ||

Gaṇapatyāya namaḥ ||

Pradyumna-visika-dūraru |

Pradyumnārāti-charaṇa-sarasija-bhṛiṅgar |

pradyōtana-sama-tējaru |

vidyā-niḷeyaru śa munipar ||

svasti samadhigata-paṅcha-mahā-śabda mahā-maṇḍalēśvaram | Tribhuvana-
malla Talakāḍu-goṇḍa bhujā-bala-Vira-Gaṅga-Hoysala-Bitti-Dēvar gGaṅgavāḍi-
tombhatt-aṅu-sāsiramumam dusṭa-nigraha-śiṣṭa-pratipālanadiṁ Dōrasamu-
drada nelevḍinalu sukha-saṅkathā-vinōdadim rājyam geyyuttam ire tat-pāda-
padmōpajivi || svasti samadhigata-paṅcha-mahā-sabda mahā-sāmanta jaya-
lakshmi-kānta gaṇḍa . . yaka-nāmānvaya-kuḷa-pradīpa sauryya-pra-
tāpa śrīman-Noḷa . . . dēva-pādārādhaka para-bala-sādhakam Sārādā-dēvi-
labdha-vara-prasādam mṛigamadāmōdam . . . ra-kuḷiśam kuḷiśa paḷibara
gaṇḍa nṭi-Chāṇākyan ēka-vākyam vairi-manō-bhaṅgan ayyana siṅgham
manneya nāmādi-samasta-prasasti-sahitam śrīman-mahā-sāmantan Arasi-
yakeṛeyā Siṅgarasa Magare-mūnūṛaṇa modala bāḍa Kalikattiyam paḍadu
sarvva-bādhā-parihāramāge āḷuttam irdu Saka-varsha 1051 neya Saumya-
samvatsarada Pusya-māsadand uttarāyaṇa-saṅkrāntiyu byatipātamum kūḍid-
andu Siṅgēśvara-dēvara pratishṭheyam māḍi dēvar-aṅga-bbōga-nivēdyakkam
tapōdhanara āhāra-dānakkam vidyā-dānakkam Arasiyakeṛeyam Naisṭhika-
matad āchāryyaru r appa Parēśvara-Paṇḍitara sisyar appa Kriyāśakti-
Paṇḍitara kālam karchchi dhārā-pūrvvakam māḍi hiriya-keṛeya kiṛiya tumbina
modal-ēriya bayalalu biṭṭa gadde khaṇḍa dēguladiṁ tenkalu biṭṭa
berddale mattar eraḍu (usual final phrases and verse)

Chenegaṅgav ātma-sajjanam |

enisuva Sōvabbege dharitri-taḷadoḷu |

vananidhiya sippin oḷa . . |

n anupana-mauktikame puṭṭuv andadin ogedam ||

kūrāḷu subaga kula-vadhu |

vārija-mukhi Mādikabbege puṭṭidan f- |

dhārinige kalpa-vṛikshan u- |

dāra-guṇam Mārasiṅgan āhava-dhīram ||

dhīraṃ Nalamba-Gauṇḍan u- |
 dāra-guṇaṃ sale Bimmikabbegaṃ sakaḷa-guṇā- |
 dhāran ene Bhūpan udayisi |
 dhāruṇiyalu negaḷdan alte kāyvara gaṇḍaṃ ||
 Būvaṅgaṃ tat-kula-vadhu |
 Sōvabbegaṃ udita-kirtti puṭṭuva teradind |
 i-vasudheyol avatarisida |
 Kāva-nṛipaṃ Puṇusegāṅkan ene pogaḷadar ār ||
 kaṭṭāḷ-Puṇusega-kula-vadhu |
 Chaṭṭabbegaṃ eṇṭu-nūṛakk adhipatiy āgal |
 puṭṭida Kuṇigilu-nāḷkaṃ |
 neṭṭane sāmanta-Siṅgan urvvi-taḷadoḷ ||

śrīmatu Kriyāsakti-Paṇḍitaru Siṅgēśvara-dēvara sthāna-patiya magaṃ Rāma-
 Dēvara kālaṃ karchchi dhārā-pūrvvakaṃ māḍi koṭṭaru mattaṃ chikka-tumbi-
 nali gadde sa 2 Aḍuvageṛeyali Paṇḍitayya biṭṭa gadde sa 1.....

42

At the same village, on a stone near the Saṅkōle-Basavaṅṅa temple.

namas tñga etc. ||

Śivāya namaḥ |svasti samadhigata-paṅcha-mahā-śabda mahā-maṇḍalē-
 svaram Dvārāvati-pura-varādhisvaram Yādava-kuḷāmbara-dyumaṇi samyaktva-
 chūḍamaṇi malerāja-rāja.....Gaṅgaṃ Hoysala.....
Dōrasamudrada-nelevidinolu sukha-saṅkathā-
 vinōdadiṃ rājyaṃ geyyuttam ire || tat-pāda-padmōpajivi || svasti samasta-guṇa-
 sampanna nuḍidu matt enna...pisuṇara gaṇḍa.....vira-lakshmi-kānta ari-
 taṭṭa-Bhairava.....gaṇikā-manōjaṃ Nārasiṅga-Dēvana pādārādhakaṃ para-
 baḷa-sādhakaṃ.....śrīman-mahā-pradhānaṃ sēuādhipati hiriya.....
 Ballaiyaṅgaḷu Chōḷa-Chēra-Pāṇḍyan-Iruṅḷoḷa.....samasta-pura-
 bhūmipālakaran otti sukhaṃ rājyaṃ geyyuttam ire || tat-pādārādhakaṃ ||
 svasti samasta-prasasti-sahitaṃ sitagara gaṇḍa...baḍiva hageyaṃ beṅkoḷuva
 sāhitya-niḷayar appa śrīmanu mahā-sāmanta Kechchhana Mācheya-Nāyakana
 magaṃ śrīmatu sāmanta-ghasaṇi Mahadēva-Nāyakaṃ Magare-mū[nū]ḷakaṃ
 modala-bāḍa Kaḷikaṭṭiyaṃ paḍedu sarvva-bādhā-parihāradinde āluttam irddu
 Saka-vārsha *1077 neya Bahudhānya-samvatsarada Chaitra-suddha uttarāyaṇa-
 saṅkrānti-vyatīpāta-paṅchamī-Sōmavārad andu Bammōjanuṃ Māchōjanuṃ
 Kammatēśvara-dēvara liṅga-pratishṭheyam māḍi Kāḷamukha-dīkshitarā śrī-
 matu Jagatēśvara-Paṇḍitara kālaṃ karchchi dhārā-pūrvvakaṃ māḍi koṭṭaru
 śrīmat-sāvanta-ghasaṇi-Mahadēva-Nāyakaṃ śrīmatu Kammatēśvara-dēvara
 nivēdyakaṃ nandādivigegaṃ tapōdhanar-abāra-dānakkam endu biṭṭa gadde

* So in the original.

hi[ri]ya-keṛeya keḷage māvina-kuṛudalli 300 kamba beddale ūriṁ teṅkalu ālada mū[da]luṁ teṅkaluṁ mattaru ondu (usual final phrases and verse) namaṣ Śivāya namaḥ

44

On a stone south of the same temple.

namas tuṅga etc. ||

.....svasti samadhigata-pañcha-mahā-śabda mahā-maṇḍalēśvaram Dvārā-
vati-pura-varādhīśvaram..... samyaktva-chūḍāmaṇi.....
.....samasta-rāja-baḷa-jaladhi-baḍavāuḷa...jana-dāvānala
Nārasimha-nṛipāla-pāda..... Manneyā-Nāyaka-sāmantādhipati....
.....sudhākara | nija-kulābja...na-divākara | tata-vitata-ghana.....
vādyā-vādana | laghu-bāsa-kāma.....
chhandō'laṅkāra-nāṭya-kāvya-nāṭaka-nāṭikā....sāhitya.....kastūri-
kāmōḍa | nija-taḷa-prabhāra-chūrṇita.....tūḷa sāmanta-mastaka-
sūla.....hṛidaya nīti.....pura-varādhīśvara.....Madana-
Mahēśvara....gambhīra Noḷamba.....

45

On the back of the Pārvati image lying near the same temple.

.....
.....samadhigata-pañcha-mahā..... pura-varādhīśvaram.
.....na-vēdaṇḍa maṇḍalika.....Bīma Kali-kāla-Kāma.....
.....vinōḍa Vāsantikā.....prasasti-sahitam.....pratāpa-chakra-
vartti.....dusṭa-nigraha-śiṣṭa.....nelevidinolu.....
pāda-padmōpajivi.....Siṅgara[sa]n Arasiyakeṛeyind ettisi tandu Magare-
munnūṛakkam modala-bāḍada Kaḷikaṭṭiyam paḍedu sarvvabādhe-parihāram
āgiy āluttam ire || ā-Siṅgarasanum Kaḷikattiya samasta-prajegaḷum iddu
Saka-varisa 1054 keneya Paridhāvi-samvatsarada Vaiśākha-su 5 Bṛihavārad
andu beṭṭada Kali-dēvara liṅga-pratishṭheyam māḍi dēvara nivēdyā-nandā-
divigegam tapōdhanara āhāra-dānakkam biṭṭa datti hiriya-keṛeya kalla-tumbina
sāla-māvinali gadde salage mūṅu ko 11 beddale ūriṁ baḍagalu kālēriyoḷage
mattar ondu mattam Hariyōjanakeṛeya hinde mattar ondu yint i-dēvarige biṭṭa
dattiyam lōkōttamar appa Beṭṭada-Jiyara mamma Sēkara-Jiyana kālam
karchchi dhārā-pūrvvakam māḍi koṭṭaru (usual final phrases and verse)

46

At the same village, on a stone in a corner of the ruined Bairēdēva temple.

namas tuṅga etc. ||

Yadu-vaṁśa.....janāṣṛitan enalk udayisidaṁ (3 lines effaced) mige guṇa-
ratuna-bhūmi.....

udgha-kirttiy Eṛeyaṅga-nṛipaṅge.
 Eṛeyaṅga-nṛipāla-tiḷaka
 Ēchala-Dēvige.

. tōl-valpinim tāldi tann |
 udeyam rañjise tanna balp odave. |
 .. diśā-chakraman otti koṇḍu Taḷakādam Gaṅga-rājyakke tān |
 modalādam. bhūpālakaṁ ||

. Koṅgu-Naṅgali-Virāṭa (3 lines effaced) nṛipālaṁ vara-vadhu-Laksh-
 māmbike (3 lines effaced) Bhānusuta-pratiman emba (2 lines effaced) vaṛeyali Ballāḷa-
 bhūpaṅge. svasti-samasta-bhuvanāśrayaṁ śrī-ṛiṭhvi-
 vallabhaṁ mahārājādhirāja. kuḷāmbara-dyumaṇi rāya-chūḍamaṇi Vāsan-
 tikā-dēvi-labha. Śanivāra-siddhi giri-durgga-malla chalad-aṅka-
 Rāma bhujā-baḷa. Dōrasamudrada neleviḍiṇoḷu ṛiṭhvi-rājyaṁ
 geyyuttam ire tat-pāda-padmōpajivi svasti. Hoysaḷa-Vīra-Ballāḷa-Dēvana
 chittad-arasi Umā-Dēviyara. ballidaḷ ā-vīra-lakshmi. suva
 teradiṁ Ballāḷana vāma. dēvara. vikhyātaruṁ saraṇāgata-vajra-
 pañjararuṁ nuḍidante gaṇḍaru Purandararuṁ chalakke
 balu gaḷuṁ Vīra-Ballāḷa-Dēvana pādārādhakarum ivar enisi negaḷda
 aṇuvattu-mānasa ekkatigara kirtti yent endade ||

keṛe bana. |
 jagati-samūham |
 paṛe. jagadoḷ |
 pādābja-bhṛiṅgar i-vasumatiyoḷ ||

. kaṭṭisuvar int i-suvarṇa. dēgulaṅgaḷaṁ maṛe-tige kāvar āvarumaṁ
 saraṇāgata. pāda-padmōtkara. nutta dhātriyōḷu paṛividiv
 ettud i-jagatiyaṁ sale mechebadar. parōpakārigaḷu Biṭṭi-bōvana
 maga Siṅga-bōva Duggabbeya Kētannaṅa kirttiy ent endade.
 nallar satu-kirtti mudadiṁ yamma balaṁ vandi-jaṇakk ene sal-lalita-
 Siṅga-bōvan.

. naḍuvina |
 misupa dharada. abalā-jaṇamaṁ |
 Kusumasaran-ante. v-ā- |
 gisuva Duggaleya Kētayaṁ sābityaṁ ||
 nuḍida nuḍi tāmbra-śāsana |
 yōginiśvara-bhaktar appa |
 |
 mātēya Kaḷikaṭṭiy-eseva-jagati-samūham ||
 bande parōkshadoḷ olad ā- |
 nandade vibudha. mātēyan aty-ādaradiṁ |
 kundade dēva-su-pūjega- |
 ḷe. sale māḍuvante rūḍhige nōntaṁ ||

svasti samasta-praśasti-sahitam sitagara gaṇḍam dodd-aṅka-badiva hageya
 beṅkoḷvaṁ sāmanta...rūpa-Kandarppa vandi-jana-kalpa-vriksha...ratnā-
 kara sāhitya-ṇṇayar appa śrīman-mahā-sāmanta Kechchana Mācheya-Nāyaka
 Magare-mūnūrakkaṁ modala-bādāda Kalikattiyam paded āḷuttam irddu Śaka-
 varuṣa 1135 neya Śrīmukha-samvatsarad andu Chatṭa-bōvaṁ ā-Nilēśvara-
 dēvara līṅga-pratiṣṭheyam mādisi dēvālyaman ettisi kereyam kattisidade...
Bōya-Nāyakarum samasta-praje-gāvundugalum jagati-kottaligalum
 śrī-Nilēśvara-dēvara aṅga-bhōga-raṅga-bhōga-nivēdyakkam nandā-divigegav
 āgi Lākulāgama-samaya-samuddharanar appa Komāra-Siṅgi-Paṇḍitara kalam
 karchchi dhārā-pūrvvakam mādi biṭṭa datti Niḍugattada kereya haduvaṇa kōḍiya
 gadde sa 3 Umā-Dēviyaru dhārā-pūrvvakam mādi biṭṭa datti baḷladim mūda
 gadde sa 3 dēvara hinde beddale matta...antu sa 6 (usual final phrases and verse)
 nuḍid erada-nuḍiyān o... |
 koḍuvaṁ sad-budharge bēlpudaṁ kramadindaṁ |
 kaḍeganisi bandu saraṇ ene |
 paḍeva...nure Yīcha-bōva īśvara-bhakutaṁ |

47

On the left side of the same stone.

śrī om namaś Śivāya || śrī-Vijayanarasimhapurav āda Kalikattēya nūṛ-ippattu-
 mahājanāṅgaḷa śrī-pādārādhakar appa jagatiya-kottali Nilēśvara-dēvara nandā-
 divigeya bhaṇḍāra-dharmmav ad ent endade | Sarvvajitu-samvatsarada Jyēshta-
 śuddha 7 mī Sōmavārad andu Arasiyakereya sthaḷada Sadāśiva-Dēvara putra
 Śivaśakti-Dēvaru Kalikattēya sthaḷada Nilēśvara-dēvara dharmmakke muṅkoṇḍ
 ā-chandrārka-sthāyiy āgi nandā-divigege kōṭṭa pa 5 Nilēśvara-dēvara sthānika
 Bamma-Jiyana su-putra śrī-dēvara nandā-divigeya bhaṇḍārakke kōṭṭa ga 1 Kali-
 kattēya-puradol oppuva toḷaguva Nilēśa-dēva-nirmmita...ggaḷikeya bāvi-
 gereyan...dharmmānvaya-praśastiy ent endade ||
 ātana su-putrar... |
 ...tadoḷa Masani Kāma Kētayan embar |
 nnūtana-bhaṇḍārada di- |
 pā...śayam mādi dharmmavam muṅkoṇḍar ||
 va || mattam ā-Masaneyanu Kāmeya-Kētēyaru tamm-ārādhayar appa Śivaśakti-
 Dēvar-upadēśadim tamma sva-hastav āgi kōṭṭa dēvara divigeya ..ra ga |
 (here follow details of gift with names of donors)
 Bāchanṇanavaru hēḷida padya ||
 jagadolag opput irppa Kalikattēyolaṁ pesarvetta mānasar |
 nnegaḷdaru ratna-māḷeyolaḷag oppuva māṇikad-ante kūḍe sā... |
 ...ta-tējadim jagate-gottaliyoḷ parivēshtisirddu bhū- |
 mige pasa...natiyi Bācha...tana putra ..yoḷ ||

.....Šivašakuti...emba munipaṅgaḷim...šēvise.....māḷva Viru-
paṁ Masana.....kūdi.....kaṇi māḍuva.....vēgadind..ikeṛeg eseyalu
māḍid i-dharmamaṁsāyaṁ sārvaanyarig eseyalu
Nīlēšvaraṁ tāne balla.....Bāchaṇṇa barada śāsana.....

48

At the same village, on a stone near the ruined Gaṇapati temple.

śrī-Mahādēvāya namaḥ ||

namas tuṅga etc. ||

Madanākāram enalk i- |

Yadu-vaṁsa-guṇāgraganyaṁ udayaṁ-geydaṁ |

sad-amaḷa-kirtti-viḷāsaṁ |

mudadiṁ bhuvanaika-vīra-Vineyādityaṁ ||

Vineyāditya-nṛipālaṅ |

anunayadiṁ pempuvetta sati san-nute tāṁ |

jana-vinute Keḷeyab-arasiya- |

n anudinadiṁ pogalad irppar ār vvasumatiyoḷ ||

ā-dampatige tanūbhava- |

n ādaṁ Manu-oharita vīra-Vikrama-tējaṁ |

Yādava-nṛipa-kuḷa-tiḷakaṁ |

mēdiniyoḷu kāvan ivan i-Eṛeyaṅgaṁ ||

kaḍu-jīḍḍu nārkkuv ā-hāl- |

gaḷala magaḷu Lakshmi nārtaḍaṁ Gōpālaṁ |

biḍan uchitav embol oppaṁ- |

baḍed Êchale paduma-gandhi Sirivaṁ Harivaṁ ||

mūvar ddēvara śaktiye |

mūvarolaṁ tappad entene negalḍar ttāv |

indivara-lôchaneg Êchala- |

Dēvige Ballāḷa-Vishṇu-Vudayādityar ||

modalol Hoysala-rājya-lakshmiy-odavaṁ tōl-valpinim tāḷḍi tann |

udeyaṁ raṅjise tanna balp odave tann ārpp eṛe tann ājṅe mi- |

ṛe diśā-chakraman otti koṇḍu Taḷakāḍaṁ Gaṅga-rājyakke tāṁ |

modal ādaṁ Yadu-vaṁśa-varddhanakaraṁ śrī-Vishṇu-bhūpāḷakaṁ ||

Tuḷu-dēśaṁ Chakragoṭṭaṁ Talavanapurav Vuchchaṅgi Kōḷāḷav Elum- |

male Kaṅchi[. . .] Koṅg arbbisuva Haḍiya-ghaṭṭaṁ Bayal-nāḍu Nīlā- |

chaḷa-durggaṁ Rāyarāyōttama-puri Teṛeyūr kKōyatūr gGondavāḍi- |

sthalamaṁ bhrū-bhaṅgadiṁ koṇḍ atuḷa-bala-bhujāṭōpan i-Vishṇu-bhūpaṁ |

sura-bhūrubad esev-aṅkura |

dhareg ogedud enalke Nārasiṅga-nṛipālaṁ |

vara-vadhū-Lakshmaṁbikegaṁ |

parama-guṇānvitegav agra-sutan ene negalḍaṁ ||

visasanadoļu kiltade ninn |
 esi-late vairigala hridayadoļu nāṅṅi tālir |
 peserisi bennoļu baļevudu |
 pesat ond achchari Nṛisimha bhāvise jagadoļ |
 paṅṅada satiy Êchale tām |
 neṅṅane Narasimhan-arasiy ākeya basuroļ |
 puṅṅida Ballu-nṛipāļaka |
 neṅṅane guṅa-niļaya vira-Vikrama-tējaṅ |
 Kali-kāla-kshatra-putra-prabaļatara-durāchāra-sandōhadindam |
 hole hoddal hēsi bēsatt aļavaļida mabi-kānteyam rakshisalk ā- |
 Jalajāksham tāne band ant avatarisidavol Vira-Ballāļa-bhūpam |
 kula-jāty-ādhā- . . . nṛipa-varan udayam-geydan āscharyya-śauryyam |
 iriy enisi sukham bālge chandrārka-tāram |
 etbira-satvam kshatra-putrāgrani vimaļa-yaśam Pāṅṅya-vēdaṅṅa-simbam |
 nara-rūpam Hoysaļēsam Yadu-kuļa-tilakam vira-saṅgrāma-Rāmam |
 nara-vira-śri . . . krama-guṅa-niļayam Vira-Ballāļa-Dēvam |

svasti samadhigata-paṅcha-mahā-sabuda mahā-maṅṅaļēsvaram | Dvārāvati-pura-
 varādhtīsvaram Kāṅṅava-baļa-jaladhi-baṅṅavānaļam dāyāda-dāvānaļam Pāṅṅya-
 kuļa-kamaļa-vana-vēdaṅṅam gaṅṅa-bhērūṅṅa maṅṅaļika-bēṅṅekāra para-
 maṅṅaļā-sūrekāra saṅgrāma-Bhīma Kali-kāla-Kāma sakaļa-vandi-brīnda-san-
 tarppaṅa-samartha-vitarāṅa-vinōda Vāsantikā-dēvi-labudha-vara-prasāda mṛiga-
 madāmōda nāmādi-prasasti-sahitam śrīmanu mahā-maṅṅaļēsvaram Talakāṅṅu-
 Koṅṅu - Naṅṅali - Gaṅṅavādi - Noṅṅambavādi - Uchchaṅṅi - Banavāse - Hānuṅṅalu-
 goṅṅa bhujā-bala Vira-Gaṅṅan a-sahāya-sūtra Sanivāra-siddhi giri-durgga-malla
 nissaṅka - pratāpa Hoysaļa - Vira - Ballāļa - Dēvaru sakaļa - mahi-maṅṅaļamam
 dusṅṅa-nigraha-sisṅṅa-pratipālanam geydu rakshisuttam Dōrasamudrada nele-
 vidiṅnoļu sukha-saṅkathā-vinōdadim rājyam geyyuttam ire tadiya ajja
 Hoysaļa-Biṅṅi-Dēvana besadim Siṅṅarasan Arasiyakeṅṅeyind ettisi tandu Magaṅṅe-
 munnū-olaṅaṅa modala-bāṅṅāda Kaļikāṅṅiyam paṅṅanamum pātramam mādi-
 koṅṅidida samasta-jagatiya kottaļiya mahimōnnatiy entendade |

saraṅ ene kāva sajjanarge san-mudadim kared iṅa yuddham end |
 ire nija-śauryyadim geluva mār-malevandiran eydi kolva bhā- |
 suratara-kirtti-mūrṅṅti-yutar Iśvara-bhaktar enutte dhātriyol |
 karam esedirddūd i-jagatiyam sale mechchadar ār dhātriyol |
 Amarāvati puram enisiye |
 ramaṅiyam baṅṅedu tōrppa Kaļikāṅṅiyol ār |
 saman ār enisiye negaļda |
 kramadim jagatigaļa māļpa dānōnnatiyim |
 kaṅṅisuvar kkeṅe palava . . |
 neṅṅane dhare pogalal ettipar Śiva-gṛibamam |

oṭṭajeyin iṣa kāvedeg |
 itṭala Kaḷikaṭṭiy-eseva jagati-samūham ||
 Kaḷikaṭṭiya Jagatēśvara- |
 viḷasame tām kaḷasa dhātri-vaḷayakk enisal |
 baḷa-yutar app i-jagatiga- |
 | eḷasi palar nōdal arttiyiṁ mādisidar ||
 tīvida channan appa keṟey oppuva kâta-kavunḡu suttalum |
 śrī-vana-lakshmi kaṇ-ḍeṟada-vol beḷadirda sugandha-sāḷiyind |
 i-vasudhâ-talâgradolu ramyam enal Kaḷikaṭṭi-nīḍeyum |
 dēva-grihaṅgalind esedu sōbhisut irppudu nōrppaḍ ūrggaḷoḷ ||

mattam hiriya-Māra-bōvam Jagatēśvara-dēvarige besakeyda bhakti-pūrvva-
 kam ent endade ||

hinde parōkshadoḷ old ā- |
 nandade neṟe Māra-bōvan aty-ādaradiṁ |
 sandirda dēva-pūjeya- |
 n endum saluvantu mādi pratipālisidam ||

svasti śrīmatu dāna-dharmma-puruśārtha-parōpakāra-nidhi-nidhānanum
 (m)-āhārābhaya-bhaishajya-śāstra-dāna-vinōdanum Hoysala-Vīra-Ballālu-Dēvana
 pādārādhakanum sameya-nistārakanum Siva-dharmma-nirmalanum appa
 śrīmatu hiriya-Biṭṭi-bōvana satu-kīrttiy ent endade ||

nuḍida nuḍi tāmra-śāsana |
 paḍeda dhanam sadu-budhargg amātyaroḷ adhikam |
 poḍaviyoḷe tōrppa sura-taru |
 paḍemāt em Biṭṭi-bōva maṟevuge kāvam ||

svasti samasta-vastu-guṇa-sampannanum sakaḷa-sāhitya-sarvvajñanum sitagara
 gaṇḍanum jagavan aṇḍalevanum doḍḍ-aṅka-baḍivanum sāmanta-gasaṇiyum
 appa Kechchahana-Mācheya-Nāyakan-aṇugina-putra Mahadēva-Nāyaka Maha-
 dēva-Nāyakana su-putram gōtra-pavitranum appa sāmanta-Sōmeya-Nāyakana
 kīrttiyam pēḷvade ||

kaṭṭ-idiroḷ ānta su-bhaṭara |
 niṭṭ-eluvam muṟidu tēdu tilakaman iḍuvam |
 suṭṭ uripuva ripu-puramam |
 neṭṭane sāmanta-Sōma sitagara gaṇḍam ||

mattam jagad-vikhyātarum saraṇāgata-vajra-paṇjararum nuḍidante gaṇḍarum
 sameya-nistārakarum Śiva-pūjā-Purandararum chalakke balu-dalegalum Vira-
 Ballālu-Dēvana pādārādhakarum śrī-Jagatēśvara-dēvara pāda-padma-bhriṅ-
 garum siḍila baḷagam ivar enisi negaḷda aṟuvattu-mānasa ekkatigara kīrttiy
 ent endade ||

«ṟikeya-bōvar ekkatigar int aṟuvattu-manussyar urbbiyol |
 baṟa-siḍil-annar iv-eḍeyol Arkkajan-aggra-sujāt-in-annar i- |
 kaṟi-koraḷ-oppuv-īśvara-sadā-siva-pāda-padābja-bhriṅgar end |
 aṟidu jagat-trayam pogalut-irppudu lileyin oldu santatam ||

svasti śrīmatu Hoysaḷa-Vīra-Ballāḷu-Dēvana besadim ēḷvare-lakkeya samasta-jagatiya-kottaḷigaḷum Māra-bōvanum Biṭṭi-bōvanum Kaḷikaṭṭiya samasta-jagati-
gaḷum Siva-dharmma-nirmmaḷanum gōtra-pavitranum sameya-nistārakanum
śrī-Rāmanātha-dēvara pādārādhakanum appa Duggabbeya-Kētaṇṇa Kalleyan-
oḷgāda aḡuvattu-mānasa-ekkaṭṭigarum Sōmeya-Nāyakanum (Kaḷi) Kaḷikaṭṭiya
samasta-praje-gāvundugaḷum irddu Saka-varusha 1051 neya Saumya-samvat-
sarada Chaitra-suddha-pañchami-Vaḍḍavāra-uttarāyana-saṅkramaṇa-vyatipātad
andu śrī-Jagatēśvara-dēvara aṅga-bhōga-raṅga-bhōga-naivēdya-nandā-dvige-
gam maṭhapati-tapōdhanara āhāra-dānakkav āgi svasti yama-niyama-svā-
dhyāya-dhyāna-dhāraṇa-maunānushthāna-japa-samādhi-sīla-guṇa-sampannarum
Kāḷāmukha-pratibaddharum appa Nāgarāsi-Paṇḍitara śisya Sivasakti-Dēvaru
Sivasakti-Dēvara śisya Kalyāṇasakti-Paṇḍitara kālam karchchi dhārā-pūrvvakam
mādi biṭṭa datti hiriya-keṇeya chikka-tumbina-naḍu-bayalali gadde salage nālku
mattam modal-śriya teṅkaṇa-kaḍeya gadde salage yeraḍu beddale Niḍugattada
haḍuva-gōḍiyalli mattaru 3 dēvarige naḍeva gāṇa 1 hū-dōṭa 1 mara 1 maduve-
yam mādidalli madavaḷigeyavaralli ha 1 madavaniganalli ha 1 Bannikeṇeyalu
beṅṅoṇḍa-Mahadēvarana-keṇeya keḷage koṭṭa sa 1 Niḍuvaliya hiriya-keṇeya
keḷage Hoyseya-Nāyaka koṭṭa gadde sa 1 || samasta-jagatiya-kottaḷige mane-
dere magga-dere koṭṭa . . yint ivaru samasta-jagatiya kottaḷi . . . koṭṭa
Māchayaṅge pumbola saluvudu (usual final phrases and verse) Mallikārjuna-Dēvanu
bareda maṅgaḷa ||

dakshīṇa-Sōmana mammam |
lakkāṇa-kavi Śāntinātha kavi-kuḷa-tiḷakam ;
dākshīṇya-nidhi guṇākara |
sikshā-guru hēḷid arttiyim śāsanamam ||

49

On the back of the same stone.

om namaḥ Sivāya || Bhāva-samvatsarada Pushya-su 1 Śu-d-andu | śrīmad-anādiy-
agrahāram Vijayanarasimhapurav āda Kaḷikaṭṭiya aśēsha-mahājanaṅgaḷige alliya
sthānāchāryya Dēvarāsi-gurugaḷa makkaḷu Biṭṭa-gurugaḷu Jagata-Jiya Chanda-
Jiya Saṅka-Jiya Nāga-gurugaḷa maga Lakha-Jiya yint i-ayvarum tammaḷa-
ge ēkamatyavāgi sva-ruchyā voḍambattū śrīman-mahā-vaḍḍa-vyavahāri-Ponna-
chcha-Setṭiyaru Huliyara-nāḍa-prabhu Chila-Gavuḍa Sāyi-Gavuḍa Honna-Gavuḍa
Chavugāve ā-vūra prajegaḷu yint ivarugaḷa samakshadalu koṭṭa vōleya kramav
entendāḍe Kammatēśvara-dēvara sthānada bhūmiyalli hechchu kund unṭ endu
vivādisidalli ā-sthāḷada prajegaḷum ā-Ponnachcha-Setṭi-jiyarum ā-gavuḍugaḷum
Chavugāvevyavarum neradu ā-sthāḷava nōdi anādi toḍagi dēva-dānav alla
yendu tiḷidu nōdi yidanu nīvu vivādisuha mariyāde alla endu ā-setṭiyarum ā-
gavuḍugaḷum ā-vūra prajegaḷum ā-Chavugāvevyavarum ā-sthānikarige hēḷalu
ā-sthānikaru voḍambattū vivādava māḍevu i-dinam modalāgi tamma ellā sthā-
naṅgaḷa bhūmiyali anādi toḍagi nāvu bhōgisuva bhūmi emmadu agrahārav-
ādandu toḍagi mahājanaṅgaḷu bhōgisuva bhūmi mahājanaṅgaḷadu evagevum

mahājanaṅgaḷigevuṁ bhūmi-vishayavāgi Haḷḷi-Hiriyūralu kāvaṇa-karav ill endu ā-mahājanaṅgaḷige ā-sthānikaru koṭṭa vōle yint appudakke sākshigaḷu śrīman-mahā-vaḍḍa-byavahāri Ponnachcha-Setṭiyaru Huliyeyā-nāda prabhu Chila-Gavuda Sāyi-Gavuda Honna-Gavuda Kaḷikaṭṭiya Chinava-Gavudaṁ Pēṭeya Chāmeya Paṭṭanasāmi Lakhkhi-Setṭi Biṭṭēśvarada Māda-Jiya Kittanakeṇeya Kalla-Jiya yint ivar ubhayānumatadiṁ bareda sēnabōva Dāsanna-aliya Gōpayya yint appudakke ā-ayvara sva-hastad oppa *śrī-Jagatēsvara || śrī-Sēnēsvara || †śrī-Kallinātha || śrī-Benaka || śrī-Biṭṭēsvara | śrī-Māchēsvara || śrī-Chuṅganātha Vitarāga || maṅgaḷa mahā || śrī śrī-Rāma śaraṇu

50

On the right side of the same stone.

svasti samasta-bhuvanāśrayaṁ śrī-prithvī-vallabhaṁ mahārājādhirājaṁ paramēśvaraṁ Yādava-kulāmbara-dyumaṇi sarbbajña-chūdāmaṇi malerāja-rāja malaparolu gaṇḍa kadana-prachanda ēkāṅga-vīra a-sahāya-śūra Śanivāra-siddhi giri-durgga-malla chalad-aṅka-Rāma Magara-rājya-diśāpaṭṭa Chōḷa-rājya-prati-sbṭhāchāryyanum appa Hoysana-Vira-Nārasimha-Dēvaru Dōrasamudrada nelaviḍinoḷu sukha-saṅkathā-vinōdadim rājyaṁ geyuttam ire tat-pāda-padma Māvantayya-dannāyakaru Kaḷikaṭṭeya Vijayanarasimhapurada nūṅ-ippattu-mahājanaṅgaḷa pādārādhakarum appa jagatiya kottaḷigaḷu Jagatēsvara-dēvara nandā-divigege śrīkāryyke māḍida bhaṇḍāra || Sarvvajitu-saṁvatsarada Āśāda-śuddha-paurṇṇamī-Śōmavāradandu dēvara bhaṇḍārakke koṭṭa mahā-puruśaraṁ pēḷvaḍe || (here follow names of donors and details of gift)

51

On the left side of the same stone.

ōm namaś Śivāya || Bhāva-saṁvatsarada Pushya-su 1 Śu-d-andu śrīmad-anādiy-agrabāraṁ Vijayanarasimhapurav āda Kaḷikaṭṭey-aśēsha-mahājanaṅgaḷu alliya sthānāchāryya Dēvarāśi-gurugaḷa makkaḷu Biṭṭa-gurugaḷu Jagati-Jiya Chanda-Jiya Saṅka-Jiya Nāga-gurugaḷa maga Lakha-Jiya yint ivaru mukhyavāgi sthānikarige koṭṭa vōleya kramav ent endade Kaḷikaṭṭi-mukhyavāda Haḷḷi-Hiriyūra-sthānaṅgaḷige varuśam-prati nibandiyāgi yikkuva ga 5 ge vuppina mōleya nīr-ottiṅge yilīhikombadu tamma mānyada Jagatīśvarada sthānakke yilīhikombadu antu haṇav aidanuṁ yilīhikonḍu gadyāṇa nāḷku haṇav aidanū ā-mahājanaṅgaḷige ā-sthānikaru varuśam-prati yikkutta baharu aramaneyalu butṭida abanāyav ēnu bandaḍaṁ dēśa-mariyādeya māduvaru yī-maryyādeyan oḍambaṭṭu ā-mahājanaṅgaḷu ā-sthānikarigē koṭṭa vōle yint appudakke ūra voppa sēnabōva Dāsannaḷaḷa voppa Gōpayyana baraha || śrī-†Harihara †maṅgaḷam aha śrī

* Five times repeated.

† Thrice repeated.

‡ In Nāgarī characters.

52

On a 2nd stone to the south of the same temple.

namas tūṅga etc. ||

..... trivēdi-divya-chakshushē |

śrēyaḥ-prāpti-nimittāya..... ||

Gāṇāpatyāya namaḥ Sarasvatyai namaḥ || svasti samasta-bhuvanāśrayaṁ śri-
prithvī-vallabhaṁ mahārājādhirājaṁ paramēśvara parama-bha.....Chālu-
kyābharanaṁ śrīmatu Jagadēkamalla Hemmādi-rā.....dushta-nigrāha-śishta-
pratipālanadiṁ Kalyāṇa-nele.....rājyaṁ geyuttam ire || svasti samadhi-
gata-pāñcha-mahā-śabda mahā-maṇḍalēśvara.....Dvārāvātipura-varādhisva-
raṁ Yādava-kuḷāmbara-dyumaṇi.....śrīmatu Tribhuvana-malla Talakādu-
gōṇḍa.....Naṅgali-Gaṅgavādi-Ōḷambavādi-Banavāse-Hānuṅgalu-gōṇḍa
.....sāsīramuṁ Ōḷambavādi-mūvattu-irchchhāsīramuṁ Banavāse-pa-
nnirchchhāsīramuṁ Hānuṅgalu-ainūṅrumuṁ Huligere-mūnūrumuṁ... ..
dushta-nigrāha-śishta-pratipālanam geydu Baṅkā[pura].....sukha-saṅkathā-
vinōdadim rājyaṁ geyuttam ire || tat-pāda-padmōpājīvi....

..... |

....ivana paḍig ill ene sau- |

ryyōdayadiṁ pasarisidam |

....vīra-Vishṇuvarddhana... ||

Halasige Belvulam oppuva |

Huligerey ā-Lo... Herddore-varegam |

kalitanade tagurdu vikrama- |

baladim kaikoṇḍa Vishṇu..maṇḍalamā ||

ant ātan-agra-tanūjam Vīra-Nārasīṅga-Poysala-Dēvaṁ Gaṅgavādi-tombhattaṅ-
sāsīramuṁ dushta-nigrāha-śishta-pratipālanam geydu Dōrasamudrada nele-
vidinoḷu sukha-saṅkathā-vinōdadim rājyaṁ geyuttam ire || tat-pāda-padmōpa-
jīvi svasti śrīmatu mahā-pradhāna-sēnādhipati hiriya-heggaḍe-Ballaṅnam ari-
taṭṭa-Bhai.....gōtra-pavitram yāchaka-jana-kalpa-vrikshaṁ ayyana siṅga
bavam gele..bara-gaṇḍa koṇḍara balu-gaṇḍa...mārttaṇḍa gaṇḍa-prachaṇḍa
kaligalaṅkusa mārkkoḷa-Bhairava.....mṛigamadāmōda Bitti-Dēvana-kaṭṭid-
alagu Nārasīṅga-Dēva.....Nārasīṅga-Dēvar-aksha-pāḷaka antu hiriya-
heggaḍe Balla.....nāḍu mūra.....sukam āḷuttam irddu modala bāḍa Kaḷi-
kaṭṭi...ya Jagatēśvarada sthāna-pati Śivasakti-Paṇḍitarige uttarāyāna-saṅ-
krānti-bitipāta-Sōmavāra-bidigeyandu Jagatēśvara-dēvara munde kālam
karchchi dhārā-pūrvvakam mādi Jagatēśvara-dēvara aṅga-bhōga-nivēdyakkam
athiti-abhyāgatara āhāra-dānakkam sarvva-bādhe-parihāravāgi biṭṭa gadyāna 3
hiriya-keṛeya chika-tumbina modal-ēriya gadde are-vattalu Mugare-vedāṅgana
teṅkal innūru-gadde kabina kuvaḷe innūru Niḍugattada haḍuvaṅa kōḍiya modal-
ēriya beddale mattalu eraḍu || (usual final phrases) Gaṇapatayē namaḥ Prajāpati-

...budu 1073 neya || svasti praśasti-sahitar appa śrīmatu jagati.....
 Jagatēsvara-dēva-aṅga-bhōga-nivēdya-pūje-punaskāravam māḍutta Jagatēsvara-
 dēvara stā.....ūrijitam māḍikoṇḍ irpparu || maṅgaḷa mahā śrī śrī ||
 Baḷḷigrāmeya Dāsōjana.....

53

At the same place, on a 3rd stone.

śrī | namas tuṅga etc. ||

Gaṇapatē namaḥ.....samadhigata-pañcha-mahā-śabda mahā-maṇḍalēśvara
 Tribhuvana.....bhujā-baḷa-Vīra-Gaṅga-Hoysaṇa-Biṭṭi-Dēvarum.....
śvaram haḍu[va]l Āḷvarakhēdam baḍagalu Herddoṅe-paryyanta duṣṭa-
 nigrāha-śiṣṭa-pratipālanadiṁ sukha-saṅkathā-vinōdadiṁ rājyam geyyuttam ire
 tatu.....samadhigata-pa[ñcha]-mahā-śabda mahā-maṇḍalēśvara.....ḷaji-
 dēvi-labdha-vara-prasādāsādita.....niḷa-dhvaja-virājamānam dāna-Kānfinam
 mallāḷi-tūryya.....mārttaṇḍa vijaya-dōr-ddaṇḍa-Phaṇirāja visasa.....
 yōgak āśara sauryya-pārāyaṇa.....karagasa virāḷa.....nāmādi-samasta-
 praśasti-sabitam śrīmatu.....naḷuvāyayana tamma Mallarasaru mure
myaman āḷuttam ire....pura si.....

55

On a stone near the ruined temple to the north of the same village.

namas tuṅga etc. ||

śrī-Gaṇapatayē namaḥ || svasti samadhigata-pañcha-mahā-śabda mahā-maṇḍa-
 lēśvaram Dvārāvati-pura-varādhiśvaram Yādava-kuḷāmbara-dyumani samya-
 ktva-chūḍāmaṇi śrīmat-Tribhuvana-malla Talakāḍu-goṇḍa bhujā-baḷa Vīra-
 Gaṅga śrī-Vishṇuvarddhana-Hoysaḷa-pratāpa-Nārasīṅga-Dēvaru mūḍalu Naṅgali
 tēṅkal Vikramēśvaram haḍuval Āḷvarakhēda baḍaga Herddoṅe-paryyantam
 Gaṅgavāḍi-tombhattaṅu-sāsiramam duṣṭa-nigrāha-śiṣṭa-pratipālanadiṁ Dōra-
 samudrada neleviḍinoḷu sukha-saṅkathā-vinōdadiṁ rājyam geyyuttam ire tat-
 pāda-padmōpajivi |

dēvō dēva-sadṛiksha-bhōga-niḷayaḥ sampūrṇṇa-lakṣmi-dhavō

dēva.....pa-rāja-rājita-mahikāntā-priyō'sau babheu |

....śatru-dharāpati-prakara-kumbhi-brāja-kaṅṭhiravam

dēvam śrī-Narasīṅga-bhūpa-vijaya-śrīśam praṇūto bhava ||

svasti samasta-vividha-sāmanta-lakshmi-viḷāsini-viḷasam | bhāḷa-staḷa-luḷita-
 kastūrikā-tiḷakāḷaṅkāra-vidagdha-kāntā-srīṅgāra-hāram | uddaṇḍa-sāmanta-
 ṣuṇḍāḷa | ripu-kalaha-kalākāḷakārṇṇanāvātīrṇṇāgra | vidviṣṭa-baḷa-jaḷadhi-
 tbra-baḍavānaḷam | abita-sāmanta-vipina-dāvānaḷa | Nārasimha-nṛipāḷa-dak-
 shiṇa-praśasta-hasta-kaukshēyaka | nirmmaḷa-yaśaḷ-kāmini-kamanīya-nāya-

ka | sitagara gaṇḍa jagavan aṇḍaleva | Huliyeṅa-pura-varādhisvara | śrī-Gōyi-
Dēvan-anvayav ent endode |

sthira-gambhira-Noḷamban-agra-mahishi-Śrī-Dēviyaṁ tadvishō- |
tkarar ant āgaḷe bandu bandi-vidiyal tad-vairi-saṅghātamaṁ |
bharadind eydi taḷa-prahāradoḷe koṇḍ-and ittan ā-bhūpan ā- |
daradiṁ vira-taḷa-prahāri-vesaraṁ dhātri-taḷam baṅṅisal |
Chāḷuky-Āhavamalla-nri- |
pāḷana kaṭakadoḷe kondu doḍḍ-aṅkaṁumaṁ |
lileyole paḍedan adaṭam |
pāḷisi doḍḍaṅka-baḍivan emb i-birudaṁ |

ant ātana magan Āhavamallaṅgaṁ Honnavvegaṁ puṭṭida sāmanta-Bhīman
ent endode ||

ati-madakāri-sindhura-ghaṭāli-ghaṭōgra-mṛigēndra-Vishṇu-bhū- |
patiya manakke rāgav odavutt iral ātana biḍinalli tām |
sitagara-gaṇḍanaṁ padidu kond adaṭam paḍedaṁ mahīpaniṁ |
sitagara-gaṇḍan emba birudaṁ kali-Bhīman iḷā-taḷāgradoḷ ||

mattam ātana tauṅjaru |

janakaṁ sāmanta-Bhīmaṁ prathita-guṇa-gaṇōdbhāsi tām Chaṭṭiy-akkam |
janani prakhyāta-Māchaṁ samara-jaya-vadhū-kānta-sāmanta-Chaṭṭaṅg |
anujam sāmanta-Mallaṁ nirupama-su-charitrānviṭam Gōyi-Dēvaṁ |
vinuta-śrī-Jaina-mārgga-sthagita-guṇa-kaḷāḷāpan udyat-pratāpaṁ ||

antu sāmanta-Gōyi-Dēva Magara-nāḍu-mūnūṅa modala-vāḍa Kaḷikaṭṭiyaṁ
sarvva-bādhā-parihārav āgiy āḷuttav ire || Śaka-varsha 1066 neya Rudhirōḍgāri-
samvatsarada Vaiśākha-śuddha-saptami-Bṛīhavāra-Pushya-nakshatrad andu ||
svasti yama-niyama-svādhyāya-dhyāna-dhāraṇa-maunānushṭhāna-japa-samādhi-
sīla-guṇa-sampannarū mattam śabda-śāstra-Kaumāra-rūpavātāra vyākaraṇō-
ttara-śāstrajñāru mattam jyōtisha-śrīkaraṇa-laghu-mānasa-karaṇa-ratnādi-
jyōti-jña tri-kāla-jñāru mattam Śivāgamābhyāsigaḷu lōkāchāryyaru lōkōttamar
appa śiṣṭa-brāhmanaru Āḷvi-Bhaṭṭaru i-Teligēśvara-dēvara pratisṭeyaṁ māḍi-
sidalli sāvanta-Gōyi-Dēvaṁ dēvara aṅga-bhōga-nivēdya brāhmanāra āhāra-dāna-
kkam Āḷvi-Bhaṭṭara kāḷam karchchi dhārā-pūrvvakam māḍi dēvarige biṭṭa datti
hiriya-keṅeya chikka-tumbina modal-ēriya bayalalu biṭṭa gadde khaṇḍugaṁ |
Aḍuvageṅeya hiriya-tumbina modal-ēriya bayalalu gadde khaṇḍugaṁ | mattam
alli Kaḷikaṭṭiya Hoysala-Gauḍana mammaga Sāteya-Nāyaka biṭṭa gadde
khaṇḍuga | dēvālyada haḍuvaṅiṁ bara mūḍalu Niṅūṅala haḍuvaṅa bāyikalu
pariyantaṁ biṭṭa beddale mattar onduvaṁ Āḷvi-Bhaṭṭaru tāvu dēvālyadiṁ
mūḍalu honnu koṭṭu tumban ikkisi mēlu makkiya gaddeyaṁ māḍisi dēvarige
biḍisidaru mattam dēvara nandā-divigege Aḍuvageṅey-ōḷagaṇa beddale āṅ-
nūru 600 (usual anal phrases) dēvarige telliga-se... kaḷu biṭṭa āya telliga Kēsi-
yaṅṅanaṁ Hoṭṭiya Kāli-Setṭiyuṁ Jagateyanuṁ ā-Māreyanuṁ Āyitaṅṅana
Kētaṅṅanuṁ Māchaṅṅana Hiriya-Kāḷeyanuṁ Chikka-Kāḷeyanuṁ Chaṭṭeyanuṁ |

int inibarum dēvara nandā-divigeyā yannege sonṭigeyam biṭṭaru mattam dēvālyada kelasakkaṁ varisakke gaṇadal ondu-haṇavam dēvara sannidhānadalu dhārey eṇadu biṭṭaru int t-dharmmamam pratipālisuvaru || (usual final verses) Hara || ōm namaś Śivāya ||

56

At Śaṅkarahalli (same hobli), on a stone near the Īvara temple.

namas tuṅga etc. ||

Śaṅkarasya paramam kathā-rasam Chandraśekhara-guṇānukirttanam |

.....pāda-sēvanam sambhavanti mama janma-janmani ||

namaś Śivāya śrī-Sim..... svasti samadhigata-paṅcha-mahā-sabda mahā-
maṇḍalēsvara Tribhuvana-malla Eṇyaṅga-Hoysala-Dēvaṅgam Ēchala-Dēvi-
yarggam uditōditam āgal puṭṭidar Ballālu-Voysala-Dēvanum Biṭṭi-Dēvanum
Udayāditya-Dēvanum ā-Vishṇuvarḍhana-Dēvana pratāpav ent endade || svasti
samadhigata-paṅcha-mahā-sabda mahā-maṇḍalēsvaranum Dvārāvati-pura-varā-
dhīvara [Y]ādava-[ku]lāmbara-dyumaṇi samyaktva-chūḍamaṇi malaparoḷ gaṇ-
ḍādy-anēka-nija-nāmāvaḷi-samētar appa śrīman-mahā-maṇḍalēsvaram Tribhu-
vana-malla Talakāḍu-goṇḍa bhujā-bala Vira-Gaṅga-Hoysala-Vira-Ballāla-Dēva-
rum Gaṅgavādi-tombhattāru-sāsiramumam duṣṭa-nigraha-siṣṭa-pratipāla-
kan āgi Dōrasamudradalli sukha-saṅkathā-vinōdadim pṛithvi-rājyam geyvutt-
ire || svasti śrīman-mahā-sāmanta-Chōlayyaṅgam Sōvave-Nāyakitiyarggam
puṭṭida su-putra sāvanta-Benamayyaṅgam Sātave-Nāyakitiyarggam uditōditam
āgalu puṭṭidaru sāvanta-Māchayyanum sāvanta-Biṭṭiyaṅganum sāvanta-Chōl-
ayyanum sāvanta-Huḷayyanum | sāvanta-Bōvayyaṅgam Jakkavve-Nāyakitiyarg-
gam puṭṭida su-putrar Māchayya-Nāyakanum Saṅgayya-Nāyakanu ā-Māchayya-
Nāyakaṅgam Chaluvādi-Nāyakitiyarggam puṭṭida su-putra kola-dīpaka sāvanta-
Lakmuya-Nāyakanum sāvanta-Rāyaṅganu yint ivara pratāpav ent endade || svast-
samadhigata-paṅcha-mahā-śabda mahā-sāmanta vira-lakshmi-kānta tureya-
Rēvanta sabala-Trinētra para-bala-Kritānta goḍḍa gaṇḍara varisuva sāmantara
gaṇḍa gōtra-pavitra parāṅganā-putra budha-jana-chintāmaṇi dāyiga-Murāri
vinēyōpakāri pusirvva-bādu lōbbhad ārōdha duṭṭara gaṇḍa Yidugūra-dēvi-labdha-
vara-prasāda mṛigamadāmōda nīti-Chāṇākya maṇey-okkara kāva saraṅgata-
vajra-paṅjara nuḍiḍu husivara gaṇḍa Etila-kuḷa-vana-vikāsa-chandra
sad-ānanda-bhōga-Nāgēndra gaḍiyānka-malla todarvvaṅg asādhyā tappe tappu-
vam bīradind oppuvam yentu mārppuvam vairi-manō-bhaṅga Poysala-Dēva-
pādārādbaka-nāmāvaḷi-samētar appa śrīman-mahā-sāmanta Lakmuya-Nāyakara
Kittanakere bīdīkeyāgi sukha-saṅkathā-vinōdadim rājyam geyvuttav ire || svasti
śrīmatu Boppa-Gavudāṅgam Māra-Gavudigam uditōditam āgalu puṭṭida
Masana-Gaṭḍana pratāpav ent endade | vivēka-vidyādhara sāhitya-sampannam
rūpina Kāma-dēva bhōgadal Indram gōtra-pavitra puruṣa-chintāmaṇi kāryya-
dali Bṛihaspati mantri-chūḍamaṇi prabhugaḷ āditya śrīmatu sāmanta-Chōlayya-

Nāyakana mayidana Kittanakereya Masāṇa-Gavudana satiya guṇav ent endade |

ka-|| Mala .ya mṛidu-vachane sādū...ballēda| abhimāni sadu-guṇi sad-rakshāṇa-saṭbhāgyavante Masāṇa-Gaṭḍana manō-vallabhe Mā..Gaṭḍi budha-janara kula...vaniṃ..*

..yara kula-tilaka mahā-prabhu Masāṇa-Gavuda kaṇeya...si tamma Boppa-Gavudana hesaralu Śiva-liṅga-pratiśṭheyam māḍi Durmukhi-samvachharada Pālugu[ṇa] sudda 5 Vaḍavārad andu Bammachiya ..hāra-dānakkaṃ keṇeya keḷage modal ēriyali gadde salage nālku 4 dēvālyadiṃ baḍagalu beddale mattar ondu | dēvara nandā-divigege kay-gāṇa | Śivālyamaṃ māḍidallige tanage koḍuva honnali sava-bhāga honnan ilihi kalukutiḡa Jakkōja ha..da gade dēvara gaddeyṃ haḍuvalu sa 1 mata naḍu-bayalali sa 1 beddale ko 10 paṇḍita-Mācheyage dānakkaṃ gadde ko 1 Masāṇa-Gavudaṅge koḍagiya gadde sa..2 (usual final phrases) int i-sāsanavaṃ baḡeda sēnabōva Hemmāḍi || Bamma-Gaṭḍaṅge.. Sidda-Padumana maga..... .gade sa.....

57

At Jannāvāra (same hobli), on a stone in front of the village.

namas tuṅga etc. ||

.....sēnabōva Jakkayyaṃ.....svasti samadhigata-paṅcha-mahā-śabda mahā-maṇḍalēśvaraṃ Dvārāvati-pura-varādhīśvaraṃ Yādava-kuḷāmbara-dyumaṇi samyaktva-ratnākaraṃ || śrīmatu Tribhuvana-malla Talakāḍu-Koṅgu-Nāṅgali..... Huligere-Banavāse-Hānuṅgalu-goṇḍa bhujā-baḷa Vira-Gaṅgan a-sahāyaNoṇambavāḍi-mūvatt-irchchāsiramam....
.....Huligere-mūnūrumam..... dusṭa-nigrāha-śisṭa-pratipālanadiṃ śrīmad-rājadhāni-Dōrasamudrada neleviḍinoḷu sukha-sankathā-vinōdadim prithvī-rājyaṃ geyuttam ire || tat-pāda-padmoḷpajivi |

ā-dēvarolaṃ..... |

.....vara paḍig ill ene sau- |

ryyōdayadiṃ pasarisidam |

mēdiniyaṃ vira-Vishṇuvarḍdhana-Dēvaṃ ||

Halasige Beḷvalam oppuva |

Huligere[re]y ā-Lokkugunḍi....varegam |

kaligala taguḷdum vikrama- |

baladiṃ kaikoṇḍa Vishṇu bhūmaṇḍalamam ||

ant ātan-agra-tanūjam Vira-Narasiṅgha-Dēvaṃ Gaṅgavāḍi-tombhattaṅgu-sāsira-mam dusṭa-nigrāha-śisṭa-pratipālanam geydu Dōrasamudrada neleviḍinoḷu sukham rājyaṃ geyuttam ire ant ātac-agra-tanūjam śrī-Vira-Ballāḷa-Dēvaru Gaṅgavāḍi-Noṇambavāḍi-Banavāse-Halasisige-Huligere-Beḷvalam oḷagāgi Herd-dore-paryyantam dusṭa-nigrāha-śisṭa-pratipālanadiṃ Dōrasamudrada nele-

* It has been found impossible to put this into verse.

vidinalu prithvi-rājyam geyyuttam ire tat-pāda-padmōpajivi || śrīmatu Chammā-
vugeya Mahadēvaṅṅam Jannavāramun āluttav iralu Māri-Setṭiya pāl ūra-
gavudikey āg irddalli tanna maga Taili-Setṭiyara besara Tailēšvara-dēvara
Saka-varuṣam 1111 Saumya-samvatsarada Jēshṭha-māsa-suddha-bidige-vyati-
pāta-Sōmavārad andu yā-dēvara nivēdyakam jirṇōddhārakam nandā-divigegam
tapōdhanara grāsakav āgi ūra nīr-umba bhāviya suttana gadde sa 2 ko 15
halugina mūḍana dibbada modal-ēriya galde salage 1 beddalu Sāhanīyakereya
haduva-gōḍiya yolameyyalu beddalu mattaru 1 Dēvaṅṅa yint inituma
Dharmmarāsi-gurugaḷa kālam karchchi dhārā-pūrvvakam mādi biṭṭa dharm-
mam (usual final phrases) Magare-munnūrad oḷagaṅa Jannaūra || (usual final verse)
. Sankhara-dēvara gade la-nāḍu modal ēriyalu ko 10
(right side) sal . . . ya Kalaji Jannavūra . . Vira-dēvara . . navanūra . . riyama-
Gaunḍa . . yicha-ma . . maṅa ku . . ḍanu . yana maga Naga-Jiya bagistadade
Basava-Jiya Kala-Jiya rbara . . . || tamma ā ya Jakeya . dhāreyan
eṅadu koṭṭaru . . . ā-Jakaya

58

At Sātāngere (same hobli), on a stone near the Sōmēšvara temple.

sva-dattām para-dattām vā yō harēta vasundharām |
shasṭi-varsha-sahasrāṇi viśṭhāyām jāyatē krimiḥ ||
namas tuṅga etc. ||

svasti śrīmat-Tribhuvana-malla Talakāḍu-Koṅgu-Nāṅgali-Noḷambavādi-Bana-
vāse-Hānuṅgalu-goṅḍa bhujā-bala Vira-Gaṅga-Hoysala-Dēvaru Dōrasamudrada
nelevīdinolu sukha-sānkathā-vinōdadim rājyam geyyuttam irddu svasti
. phala-bhōga-bhāgini dvitīya-Lakshmi-samāne māni dēvi
Bammala-Dēviyara paṭṭa-sāhanada Anantapāla-sāhanīyaru kke
sarvva-bādhā-parihārav āgiy āluttam iṅḍu avara samaksha kar appa
Dārāpāḷaṅgam Sāvaṅabbegam udiysida su-putrar appa Jagapāḷana
sāhanīyūm Tihunapāla-sāhanīyūm int i-mūvaṅum prabaḷar āgi svasti
samasta-vastu-guṅa-sampanna nuḍidu matt ennam gōtra-pavitram para-nārī-
putram Sāvitra-kuḷa-tiḷakam śrī-Bhagavati-dēvi-labdha-vara-prasādam śrī . .
pāla tureya-Rēvantam vira-śrī-kāntam haya-Vatsa-rājam gaṅikā-Manōjam vairi-
jana-bhīmam maṅe-vuge kāvam sarauḷagata-vajra-paṅjaram vairi-dik-kuṅjaram
tappe tappuvam sthānak oppuvam chāpa-vidyā-prachanḍa praje-mechche-gaṅḍa
sāhasōttuṅgan ayyana siṅga nāmādi-samasta-prasasti-sahita śrīmatu Ananta-
pāla-sā[ha]nīyaru

ūr oḷḷidar ene negalvam |
nēridan ati-buddhimanta kāryya-Bṛihaspati |
. . . rakshisi naḍav i- |
vira praje-mechche-gaṅḍa Anantapālam ||
ettisi dēvālayamam |
mattam bēḷidaṅgam aṅḍu manni puravam |

.tatrisi Sâvanayveya |
 putram prabhu Anantapâla-sâhanîy enipam |
 puruârttada kani satyada |
 nilayam saujanya-jaladhi dharmmakke tavar |
 ppâra-hita-Vidyâdharan i- |
 dhareyoļu rañjisidan alte Anantapâla-ni... |
 Atana kula-stri |
 pradibada guṇakam mahi(me)gam |
 migil enekum kulada chalada nanniya pempim |
 jagadolag i-Maleyakkana |
 pogaladar âru su-putran appa Haripâlanumam |
 Dârâpâlana putram |
 varan ivam gaṇḍa-guṇadolam guṇadolam âr |
 ddere bira-âri-Tihunapâlana |
 kûra....kûrttu sale...nu varam ||
 Siddhârtti-samvatsarada uttarâyana-saṅkrânti-vyatipâtad andu Sômana....
 titṭiya...aṅga-bhôga-nivêdya-tammadigal-âhâra-dânakkam Rudraâkti-Paṇḍitara
 putran appa Uttamasakti-Paṇḍitara kâlam karchchi dhârâ-pûrvvakam/mâdi
 Anantapâla-sâhanîyaru Sâvanêshvara-dêvange bitta gadde dêvar ilâda stânadim
 pûrvva....piriya-bayalolage tôtadim paḍuvalu salage eraḍu Muddaya..â-
 tumbina modalali..beddalu ûringe nairitya-diââ-bhâgadalû mattar ondu int
 i-dharmmamam pratipâlisad aḷiyavam guruvam brâhmaṇanam konda mahâ-
 pâtakan akku | pûjârige..sa |

59

At Honnakatte (same hobli).

namas tuṅga etc. ||
 Śaṅkarasya...kathâ-rasam Chandrasêkhara (...) guṇanukirttanam |
 Nilakanṭha tava pâda-âshvanam sambhavanti mama janma-janmani ||
 koṇḍam Talakâjam kai- |
 koṇḍam mël etti Koṅgan avayavadindam |
 koṇḍam Vishṇuve Chôlana |
 maṇḍalikara maṇḍe goṇḍu.... ||
 â-Vishṇuvarddhanaṅgam |
 bhâvôdbhavey enisi negalâda pempim Lakshmâ- |
 Dêvige sutan udayisidam |
 bhû-vidita-yaâô-vibhâsi Narasimha-nṛipam ||
 paṭṭada sati-Êchale tam |
 neṭṭane Narasimha-nṛipatig ati-mudadindam |
 puttidan adhika-vilâsam |
 oṭṭajeg ati-vira-vikramam Ballâlâm ||

svasti samasta-bhuvanāśrayam śrī-prithvī-vallabham mahārājādbirājam paramēśvara parama-bhaṭṭārakam Yādava-kulāmbara-dyumaṇi samyaktva-chūdāmaṇi malerāja-rāja malaparol gaṇḍan a-sahāya-śūra Śānivāra-siddhi giri-durggamalla chalad-aṅka-Rāma niśśaṅka-pratāpa bhujā-bala-chakravartti Hoysaṇa-Vira-Ballāla-Dēvanu... mahi-maṇḍalamam duṣṭa-nigraha-siṣṭa-pratipālanam geydur Dōrasamudrada neleviḍinolu sukha-saṅkathā-vinōdadim... rājam geyuttam ire tat-pāda-padmōpajivi || svasti śrīman-mahā-pasāyām ati-viśamahayārūḍha-prauḍha rēkhā-Rēvanta para-bala-Kṛitāntam oḍḍam kaṇḍu sutta-bala-suvara gaṇḍa | ālam kaṇḍu keḷa-hiḍivara gaṇḍa vairig ede-dallalam nti-Chāṇākyam a-chalita-vākyam | śrī-Sōmanātha-dēvara pādārādhakam para-bala-sādha-kauum appa hiriya-bhēruḍana... tadakūṣa Ghaṇṭeya-Siṅgayya-Nāgayyaṅgaḷu Sātiyabbegeṇyam sarvva-bādhe-parihāravāgi mey-jīvitakk aḷuttav irddu || Ghaṇṭeya-Siṅgayanahalliyalu Sāsamuni-Dēvaru Siṅgayyana hesaralu Siṅgēśvara-dēvara pratisṭeyam māḍisida ā-dēvara nitya-nivēdya-khaṇḍa-sphuṭita-jīruḍōddhāra maṭha-pati-tapōdhanara āhāra-dānakka ā-chandrārka-tāram-barām saluvantāg ire Sātiyabbegeṇya Māla-Gauḍa ā-Chaṭṭa-Gauḍa Māra-Gauḍa Nauna-Gauḍa Rāma-Gauḍa Masaṇa-Gauḍana maga Māla-Gauḍau oḷagāda samasta-prajegāvunḍugaḷum Siṅgayyanuv irddu Saka-varisha 1131 neya Śukla-samvatsarada Vaiśākha-su 7 Vaḍḍavāradandu Bāraṅgi-Siddara putra Sāsamuni-Dēvara kālam karchchi dhārā-pūrvvakam māḍi biṭṭa datti Siṅgayanakereya hinda gadde sa 4 beddale dēvāyadim mūḍalu sa 1 ko 10 int f-dharmmavam tanna putra Santayyaṅge Sāsamuni-Dēvaru koṭṭaru || Chaṭṭayanakereya hinde ga ko 1 (usual final phrases and verse)

60

At Soppinahalli (same hobli), on a stone near the village gate.

śubham astu

namah Kēśava-nāthāya nayanānanda-mūrttayē |

Vēlūpurī-nivāsāya satya-jñānāya Viṣṇavē ||

svasti śrī jayābhūdaya-Śālivāhana-śaka-varuṣaṅgaḷu 1517 Manmatha-samvatsarada Chayitra-ṣu 1 Guruvāradalu śrīmatu Durggada Raṅgappa-Nāyakaru Bānavārakke saluva grāma Sopinahaliyanu Tiruveṅgalayage koṭṭanu Sopinahalli-grāmavanu Bēlūra Chennigarāyanige samarppisidanu (usual final phrases)

61

At Hoḷalakere (same hobli), on a stone south of the Rāmēśvara temple.

śrī-Mahādēvāya namah ||

namas tuṅga etc. ||

svasti Hoysaḷa-vaṁśāya Yadu-mūlāya yad-bhava[h] |

kshatra-mauktika-santānam prithvī-nāyaka-maṇḍanam ||

Yādava-vamśakk amare ma- |
 hēdayav Eṛeyaṅga-nṛipati Vinayādityaṅ |
 ādam taneyam vinayam |
 sōdaram ene tanage negaḷda dhīrōdāttam ||
 bimbarā bhānuge bhuvanā- |
 ḷamba-guṇam Mērug Indra-vajrakke jayā- |
 ḍambaram emb-antiral o- |
 ppambadedam tandeg enduv Eṛeyaṅga-nṛipam ||
 jattigar adaṭam |
 |
 Ēchala-Dēvige |
 netṭane Ballāḷa-Viṣṇu-Vudayādityar ||
 modaloḷ Hoysaḷa tōḷ-vaḷpinim tāḷdi tann |
 udayam raṅḷise tanna balp odave tann ārpp ēre |
 koṅḍu Taḷakādam Gaṅga-rājyakke tam |
 modal ādam Yadu-vamśa-varddhana ||
 ghaṭṭaman āvagam mahā- |
 baḷa-pada-ghā |
 gaḷam sasivante Viṣṇu dōr- |
 vaḷadoḷe kittum ottarisi kauṅgina ||
 Lakshmā-dēvi . . dhipa- |
 lakshmaṅ esedirddu Viṣṇug ent antevalam |
 Lakshmā-dē . . sama mṛiga- |
 lakshmanane satiy ene negaḷdaḷ ||
 avarge Mauōjan-ante sudati-jana-chittaman irkkolalke sālva- |
 avayava-sōbheyind a-tanuv emb abhidhānaman ānad aṅganā- |
 nivahaman uyvan aṅam echchu yuddhadol |
 tavisuvan ādan ātmabhavan a-pratimam Narasiṃha-bhūbhujam ||

(5 lines effaced)

svasti samadhigata-paṅcha-mahā-śabda Dvārāvati-pura-varādhīśvaram
 Tuḷuva-baḷa-jaladhi-baḷavānaḷa dāyāda-dāvānaḷa maṅḷalika-bēṅṅekāra
 para-maṅḷala-sūrekāra saṅgrāma-Bhīma Kali-kāla-Kāma sakala vitarāṅa-
 vinōda Vāsantikā-dēvi-labudha-vara-prasāda mṛigamadāmōda nāmādi-samasta-
 praśasti-sahitam Taḷakāḍu-Koṅgu-Naṅgali-Gaṅgavādi-Noḷambavādi-
 Uchchangi-Banavase-Hānuṅgalu a-sahāya-sūra nissaṅka-pratāpa
 Hoysaḷa-Vīra-Ballāḷa-Dēvaru sakala sisṭa-pratipālanam geydu rakshi-
 suttum Dōrasamudrada neleviḍinoḷu sukha-saṅkathā-vinōdadiim tadīya-
 pāda-padmōpajivi || antu nēgaḷda Hoysaḷa-Vīra-Ballāḷana chitta santāna . . .
 kāryya-stitīy endu sabhyara kāryyada meyyoḷam
 niyōgadoḷu mudadindam baṅṅipar i-dhātriyōḷu || svasti
 samasta-Vīra-Ba sāvanta sāmanta-niṭṭ-elavam muṅḷid aṭṭeya

..... dēvara pādārādhakam para-bala-sādhakanum appa sāvanta-
Jayagoṇḍa-Nāyakam.....

..... |

... vairi-mastaka-sūlam |

sad-amala-kirtti-vilāsam |

mudadiṁ..... ||

sati Mārave tanag enduṁ |

sutan olpina Māchi-Dēva Manu-chāritra(na)m |

kshiti..... |

... pogalad-irpar ār vasumatiyo | ||

sāvanta-Māchi-Dēvaṅ gē..... |

..... | sogaysidaṁ ||

Jayagoṇḍana Hetiyaṅgam |

naya..... |

..... |

..... dēva-pāda-padma-bhriṅgan enippaṁ ||

Bommeya-Nāyaka..... |

..... satya-śauchadoḷu nūrmmaḍi |

..... |

Bammeya-nāyakam ttaman Ālukōṇḍanam ||

svasti samasta-vasumati..... dharmma-nirmmaḷa .. śauryyamaṁ merevaruṁ

sāvanta..... meṭṭi taleya vaḍivaruṁ Rāma-Lakshmaṇa.....

maṇḍalēśvarar appa sāvanta..... sāvanta..... Nāyakanuṁ Ālukōṇḍa

..... maga Bammeyanuṁ Biṭṭayanuṁ hiriya-Jayagoṇḍa-Nāyakanuṁ Māche-

ya-Nāyakanuṁ Hoḷalakereya... gāvunḍugaḷum irdu Saka-varusha 1108 Vi-

svāvasu-saṁvatsarada Jēshta-suddha-trayōdasi-Vaḍḍavāra-uttarāyaṇa-saṅkra-

maṇa-vyatipātadandu śri-Rāmanātha-dēvara aṅga-raṅga-bhōga-naivēdya-nandā-

divige khaṇḍa..... tapōdhanar-āhāra-dānakkam..... śishya.....

Jiya (stops here)

62

At Halkūr (same hobli), on a stone near the Kallēśvara temple, north of the village-

śri-Mahādēvāya namaḥ ||

namas tuṅga etc. ||

bhēdam mūrttiyoḷ allade |

ādam paramārttha-tatvadoḷu sallad enal |

mū-dēvar āda bharadiṁ |

Mādēvaṁ dēvaṁ iḅe tān emag olpaṁ ||

svasti Hoysala-vaṁśāya Yadu-mūḷāya yad-bhavaḥ |

kshatra-mauktika-santānam pṛithvi-nāyaka-maṇḍanam ||

Mālava-rājya-mūlam enip aggada dhāṇīyan ātma-śēneyim |
 chāḷsi chakravarttīge jayam mige tanna bhujā-ppratāpamam |
 pālisi dig-jaya-prakāṣa-kirtti-patākeyan uttarāseyoḷ |
 kilisidam dinēśan agid ikshisuvant Eṣyaṅga-bhūbhujam |
 ubhaya-kuḷa-śuddhey enip ā- |
 śubha-lakṣhaṇegam su-charita-bharitan enipp ā |
 prabhuḷgam mūvar ttaneyar |
 subagar bBallāḷa-Viṣṇu-Vudayādityar |
 Dōrasamudradalli Jagadēvana sēneyan ikki tamma tōḷ |
 vira-samudram āge jaya-lakṣhmige tad-gaja-vaktra-rakta-kā- |
 smira-vilēpamam nerapi tat-padakam beras eyde koṇḍu bhau- |
 ḍāraman ā-nṛipar ttaḷeda bīraman āro gabhīram ennadar |
 Chērama bīramam bisuḍu Pāṇḍya kaḍaṅgad ir Andhra raudhramam |
 pārad ir Oḍḍa goḷḍaman adam biḍu Mālava kālagakke mey |
 dōṛade sār elē Tiguḷa nīm jaguḷ embud a-pāra-vīra-dōr- |
 vvāra-gabhīra-dhīrate-viniśruta-ghōśhaṇe Ballu-bhūpanam |
 taleg āvana ga . . . bavaradoḷ |
 el-el-ele-yend oḍḍi sārchchidar i-nṛipan-aḍeyam |
 nelekoṇḍu vīrad-oḷpam |
 sale meṣvam vasudhe hogalal Udeyādityam ||
 dhuradoḷ band oḍḍi vairi-prakaram iral avashtambhadim Biṭṭi-Dēvam |
 karavāḷam tōḍi-koṇḍ imbalikav ele Mahādēva-kālāgni-Rudraṅg |
 uri-gaṇ band-ante Mākāḷige garav aḍardant Indra-dig-danti sokkim |
 pariḷam goṇḍant agurvuv urvvipud ene muḷisim miṛi maṛāmpān āvam |
 Chōḷana jūbu Mālavana goḷmuri Chēranan aṭṭi-timba-Mā- |
 kāḷi Varāḷanam tuḷiva gandha-gajam Khachau-aḷḷey-ambu Nē- |
 paḷana benna saṁmaṭṭigey im naḍe-tandane vīra-Viṣṇu-bhū- |
 paḷakan emba saṁbhramame vairi-nṛipāḷaka-maṇḍalaṅgaḷoḷ ||
 ettada munnav etti naḍe-golḷada munnav aḍarttu kōpadim |
 muttada munnav arttamane telt iri . . . tma-durggamam |
 matt ena vēḍa nirggamam id endu virōdhige vīra-lakṣhmi sā- |
 gutt ire Viṣṇu-vikramad-upakramam ākramisittu lōkamam ||
 kamalākṣham puruṣhōttamam vibudha-lōkāblādanam dvishṭa-dai- |
 tya-mada-dhvainsan ananta-bhōga-yutan urvvidāra-dhaurēyan u- |
 ttama-satvānvitan udgha-Yādava-kuḷāḷankārav end intu Vi- |
 ṣṇu-mahīśam sale tāne Viṣṇuv enipam Lakṣhmi-vadbū-vallabham ||
 nage sudheyoḷ niśā-ramaṇanoḷ vadanam sura-kumbhi-kumbhadoḷ |
 biḷida-kucham sura-drumada pallavadoḷ kara-pallavaṅgaḷ and |
 ogedav enippa paṭṭada mahā-sati Lakṣhmige Sēshan ānta bhū- |
 mige patiy āda Viṣṇu patiy andad ad oppuvaḷ entu nōrppaḍam ||
 avarge Maṇōjan ante sudati-jana-chittaman irkkoḷalke sālva- |
 avayava-śōbhēyind a-tanuv emba abhidhānaman ānad āṅganā- |

nivahaman echchum uyvavan aṇam ānade vīraṇ echchu yuddhadol |
 tavisuvan ādan ātmabhavan a-ppratimanṁ Narasimha-bhūbhujamṁ ||
 idir ād ari-bhūpālara |
 madad-āneya koṁban uḍidu dantada baḷeyam |
 biduvina muttina hāraṁan |
 odavisi jaya-sirige toḍisuvanṁ Narasimhamṁ ||
 māniniy-Ēchala-Dēvigav |
 ā-Narasimha-kshitiśvaraṅgamṁ negaḷdamṁ |
 bhū-nuta-vikrama-nidhiy ene |
 Bhānu-suta-pratiman ati-balaṁ Ballālamṁ ||
 dhareyam vikrāntadind oppuva nija-bhujadol tāḷdi māṇantu vindirdḍ |
 ari-bhūpālarkkaḷamṁ dik-taḷada kaḍe-varamṁ tūḷdi tad-vīra-lakshmi- |
 varan ādam Vīra-Ballu-kshitiṇṇi saraṇāyāta-rakṣa-kṣhamamṁ bhā- |
 sura-tējamṁ rāja-rājamṁ sakala-guṇa-gaṇāmbhōjini-rāja-hamsamṁ ||
 tanagamṁ kaḷpa-drumakkamṁ vitarāṇa-guṇadol machcharamṁ Sūdrakaṅgamṁ |
 tanagamṁ vikrānta-vijṇimbhita-bhujabaḷadol machcharamṁ Mēruviṅgamṁ |
 tanagamṁ pemp-ulla biṇṇimṁ taḷeda mahimeyoḷ machcharamṁ tān enal dha- |
 nyan ilādhīśarkkaḷol viśruta-viśada-yasamṁ Vīra-Ballāla-Dēvamṁ ||
 mūḍal saṅchalīsittu Kaṅchi haḍuval ghōḷiṇṇud ambhōdhi yerdd |
 ōḍitt aggada Chēra-dēsav anitumṁ Pāṇḍyāvani-maṇḍalamṁ |
 kāḍol kūḍe teraḷdu hokk aḍagidatt uddāma-saṅgrāmadol |
 kōḍiṇṇu antu barduṅkuv annar oḷarē Ballāla-bhūpālanoḷ ||
 ghaṇa-śauryyamṁ Ballu-bhūpamṁ nija-vijaya-hayārūḍhan āḷal Khaṇiṅgamṁ |
 vana-vāsōdyuktan ādamṁ Tuḷuvan aḷavu-geṇṇ ōḍidamṁ Koṅkaṇamṁ bhōn- |
 kene puṇyāraṇyavamṁ samvarisidan agidamṁ Gūrijaramṁ Māḷavamṁ Vi- |
 ndhya-nikuṅja-prāptan ādamṁ jaḷadhi-nikaṇṇamamṁ Chōḷikamṁ vēḷegōḇḍamṁ ||
 dig-adhiparamṁ paṇamchaleva vikramad ēḷge nagaṅgaḷ ēḷumamṁ |
 negaḷal oḍarchchuv ujjugada tōḷ-valav ā-negaḷd arkka-bimbamamṁ |
 . . . pa tībra-tējamṁ ivu tannoḷe sammatamṁ āduv endoḷ ā- |
 Nṛiga-Nahushādigaḷ doreye Ballu-nṛipālana vīrad ēḷgeyoḷ ||
 antu sogaysuva Hoysala-Vīra-Ballāla-Dēvan-arddhāṅga-Lakshmi savati-mukha-
 darppaṇe savatiyara venna-sammatige birudina biṅkad aṅkada viḷāsamaṁ
 meṇeva savatiyara mukhada kai vandi-jana-chintāmaṇi abhinava-Pārsvvatiy
 enisi negaḷda . . . tad arasi Baṁmala-dēviya kirttiy ent endade |
 iṅgaḷala suteya peṁpaṁ |
 bhaṅgisuva vilāsav Adri-jāteya subagamṁ |
 bhaṅgisuva subagu subag enal |
 ēṁ gaḷa baṅṅisuvār-aḷave Baṁmale-vadhuvamṁ ||
 mala-malaḍu malaḍu Malepara |
 kulamaṁ bē-vverasi kittu Baṁmale mudadiṁ |
 ghala-ghalaku ghalaku ghalak enal |
 aḷevaḷu para-satiyara vara-kirttiy-unnatiyamṁ ||

svasti samadhigata-pañcha-mahā-sabuda mahā-maṇḍalēśvaram Dvārāvati-pura-
varādhīśvaram Tuḷuva-bala-jaladhī-baḍavānaḷam dāyāda-dāvānaḷam Pāṇḍya-
kuḷa-kamaḷa-vana-vēdaṇḍa gaṇḍa-bhēruṇḍa maṇḍalika-bēṇṭekāra para-maṇḍala-
sūrekāra saṅgrāma-Bhīma Kali-kāla-Kāma sakala-vandi-brinda-santarppana-
vitarāṇa-vinōḍa Vāsantikā-dēvi-labudha-vara-prasāda mrigamadāmōḍa-nāmādi-
prasasti-sahitam śrīmanu mahā-maṇḍalēśvaram Talakāḍu-Koṅgu-Naṅgali-Gaṅ-
gavādi-Nolambavādi-Banavase-Hānuṅgalu-gōṇḍa bbuja-bala-Vira-Gaṅgan a-sa-
hāya-sūra nissanka-pratāpa Hoysala-Vira-Ballāla-Dēvaru sakala-mahī-maṇḍala-
mam dushta-nigraha-sishṭa-pratipāḷanam geydu rakshisuttam Dōrasamudrada
nelevidinoḷu sukha-saṅkathā-vinōḍadim rājyam geyvuttam ire tadiya-pāda-
padmōpajivi Bāmmala-Dēviyara māva Ballāḷana kirttiyam pēlvade |

chaturarōḷ ati-chaturam budha- |

tatiyōḷu budha-tati samantu gāyanam gāyanarōḷ |

mativantam mativantarōḷ |

ati-chaduram chaduran an-upamam Ballāḷam ||

mattam Hoysala-dēśada bhaṇḍāravāḍad ūrggaḷōḷu pesar-vetta Halukūra
mahā-prabhuḷa kirttiy ent endade |

keṅḷaḷan eyde kaṭṭisidar ettisidar neṅḷe dēḷuḷaḅḷam |

maṅevuge kāvar āvavarumam saraṅgata-vajra-paṅjarar |

kkare-koraḷ-īśa-pāda-padumōtkara-bhriṅgar enutte kirttisar |

paṅavaḍivettar intu Halukūra mahā-prabhu-gauḍar ellarum ||

ghana-śauriyam Murttey[.]am |

Manu-mārggam Biṅṅa-Gauḍan ātana taneyam |

jana-vinuta Kēta-Gauḍam |

tanag ayyan ad entuv adhikan ī-Narasimham ||

iva-guṇam vēḷalōḍam |

kāva-guṇam bhītiyinde maṅevugal enasum |

bhū-vinutam āgi tōrppavu |

bhāvaka-nidhi Nārasimha-Gauḍanoḷ enasum ||

hiriy-ayya-Mudda-Gauḍam |

vara-guṇi tam Chikka-Mācha-Gauḍam janakam |

kared iva dāni tām ene |

dhareg an-upamav āytu Mudda-Gauḍane dhanyam ||

nōḍalk attalagam Sahasranayanangam rūpu mārkkoṇḍu mā- |

tāḍalk adubhutav Antakaṅgav enasum vikrānta sat-kirtti niḷd- |

āḍalk iṭṭe eḍe vārdhī-vēshṭita-dharā-chakram dal end oldu mā- |

tāḍuttirppudu Mudda-Gauḍana guṇa-brātaḅḷam vandigaḷ ||

uttaman ūrjitan enisida |

muttaiyam Dāsa-Gauḍan an-upama-tējam |

hettaiyan alte Jakkānan |

aty-adhikam Dāsa-Gauḍan īsana dāsam ||

nuḍida nuḍi tāmra-sāsanaṁ |
 paḍeda dhanam sad-budhargg amāṭṭyaroḷ adhikaṁ |
 poḍaviyoḷe tōrppa sura-taru |
 paḍe-māt eṁ Dāsa-Gauṇḍan i-vasumatiyoḷ ||
 Kāḍa-Gavunḍana taṁmaṁ |
 rūḍiya negḷdida Chauṇḍa-Gauṇḍana putraṁ |
 bēḍuva-vandige Karṇṇaṁ |
 nāḍeyuv ene Chikka-Gauṇḍa mikkaṁ dhareyoḷ ||
 gōtra-pavitraṁ sadu-guṇi |
 kīrtti-yutaṁ tān enuttav i-vasumatiyoḷ |
 dhātri hogaḷuttav irppudu |
 sūtrisidavol oldu Chikka-Gauṇḍane dhanyaṁ ||
 Nila-Gavunḍana putraṁ |
 illeyoḷ ā-Kēta-Gauṇḍan ivara dēvaṁ |
 lōlakshigalge Kāmaṁ |
 sāḷiḍuvaṁ halavu honnan artthi-janakkaṁ ||

svasti samasta-guṇa-sampannarūṁ saraṇāgata-vajra-paṇḍjararūṁ marevuge
 kāvarūṁ tappe tappuvarūṁ idir-āntaran āhavadōḷ ikki śauryyamaṁ mereva
 sāhasōttuṅgarūṁ ubhaya-nāḍoḷu pesarvetta mahā-prabhu-nāḷ-gauṇḍugaḷum
 enisi sogaysuva Halukūra mahā-prabhu Nārasiṅga-Gauṇḍanūṁ Mudda-
 Gauṇḍanūṁ Dāsa-Gauṇḍanūṁ Chikka-Gauṇḍan oḷagāda samasta-praje-gauṇḍu-
 gaḷum irddu Saka-varuṣa 1100 neya Hēmaṇāmbi-saṁvatsarada Bhādrapada-
 suddha-trayōdasi-Vaḍḍavāra-uttarāyaṇā-saṅkramaṇa-vyatipāta-sōma-grahaṇa-
 dandu śrī-Kali-dēvara naivēdyā nandādivigey aṅga-bhōga-raṅga-bhōga-khaṇḍa-
 rpuṭita-jīrṇṇōddhārakkaṁ maṭha-pati-tapōdhanar-āhāra-dānakav-āgi svasti
 yama-niyama-svādhyāya-dhyāna-dhāraṇa-maunānusbhāṇa-japa-samādhi-śīla-
 guṇa-sampannaru Lākūḷāgama-samaya-samuddharāṇarūṁ ekkōṭi-munindra-
 vandanānandarūṁ Kāḷāmukha-prtibaddharūṁ śrī-Rāmanātha-dēvara pādā-
 rādhakarum appa Kēta-Jiyyara śisya Dēvēndraśakti-Paṇḍitaru avara guḍḍi
 pratyaksha-Gaṅge Dēkavve Dēvēndraśakti-Paṇḍitara śisya Rāmasakti Rāma-
 saktiya śisya Kalyāṇasakti Kalyāṇasakutiya śisya Vāmasakuti Vāmasaktiya
 śisya Mahadēva-Jiya Mahadēva-Jiyara śisya Chikka-Kavi-Jiyan int i-muni-
 samūhada kālaṁ kārḥchi dhārā-pūrvvakam māḍi biṭṭa datti (here follow details
 of gift and usual final phrases; left side contains details of further gift with names of donors,
 and signatures)

On a broken pillar near the same temple.

Śaka-varuṣa 1297 neya Ânanda-saṁvatsarada Jēsṭha-ba 5 Maṁ Honnavāliya
 śrīmad-aśēsha-mahā-janaṅgaḷu Halukūra Bomma-Gavuḍa Mādi-Gavuḍa Nāga-

Gavuda Kôta-Gavudan olagâda samasta-gavudu-prajegalige kotta parivarttana-
 âsanada kramav ent endare â-Honnavaliya kâlvali Bhagavati-ghattâdalu
 Tulikeyahaliya hola-simeyim tenkalu Hosakatteyim paduva-tenkalâgi 64 metina
 galaya . . . ba 430 kottu Halukûra kâlvali Tulikeyahaliya Bûdanahâlu
 Bhagavati-ghattâda bhûmiyim badagalu sutana halu-mêreya chatu-simeya
 bhûni kamba 430 kondu tammolu sarvvaikamatyavâgi vodambatu kotta pari-
 varttanada âsana

65

On a virakal near the same temple.

jitena labhyatê lakshmîr mritênâpi surânganâ |
 kshana-vidhvamsanê kâyé kâ chintâ maranê ranê ||
 Vikrama-sam | Bhâdrapada-ba 14 Ma | dina Halu . . . tîla gurugala maga
 Mallayyanu Halukûra bâgilalu kâdi Kavilâsa-praptan âdanu

66

At the same place.

Śrî Râma-âraṇu || namas tuṅga etc. ||
 svasti śrî jayâbhyudaya-Śaka-varushada 1252 deneya Pramôdôtha-samvatsarada
 Âsvîja-suddha 12 Sômaradandu śrîmat-pratâpa-chakravartti Hoyisana-śrî-
 vira-Ballâla-Dêvaru Virupâkshapatanaunda nelevîḍinali sukha-saṅkathâ-vinôda-
 diṁ râyam geyivutt ire śrîmanu mahâ-pradhânam Sômeya (stops here)

67

At Mâdâlu (same hobli), on a stone in the Basavêšvara temple.

Yuva-samvatsarada Pušya-šuddha 10 Guruvârad andu svasti śrî-vira-pratâpa-
 chakravartti Hoyisana śrî-vira-Ballâla-Dêvaru prithvi-râyam geyivalli śrîmad-
 anâdi-agrahâram Ballâlapuravâda Kittanakeṛeya śrîma[d-a]śêsha-mahâjananṅalu
 śrîmanu mahâ-pradhânam Ponnaṅṅanavara makkaḷu Kâmeya-danṅâyakari.
 Arinakeṛeya stalav âluvalli â-Kittanakeṛeya stalav ellavu hâlâgi yiddalli â-
 Kittanakeṛeyanû marali jîrṇôddhârava mâdidar âgi â-Kâmeya-danṅâyakara anu-
 matadiṁ â-mahâjananṅalu śrîmanu mahâ-pasâyitarum appa Nâcheya-heggaḍe-
 yara makkaḷu Nâchappa-Dêvappanavaru â-Gûliyya-Râmi-Setṭiyara maga Kala-
 Gavudaṅge kotta sâsanada kramav entendare â-Kittanakeṛeya kâlvali Mâda-
 hâlanu sabba-godagiyâgi koṭevâgi adak-ulâ-chatu-sime-voḷagâda bhûmi gadde
 beddalu muntâgi hola-vêriya sutana nâlku mûlegû kalla neṭtu koṭevu Neki-
 gadiyya Chavugâve muntâgi â-Mâdahâlu maru-godagiyiyâgi salavudu vûra
 mundevu kala neṭtu koṭevu â-kalaganu sukhadiṁ bâlvanṅâgi koṭa valiya
 sâsana â-mahâjananṅalu Hirivûra gavudikeya koṭadu â-vûra voḷag ondu

mane santhege tapu... niseya mûda gade yeraðu salage Muduvayala Nara-
simha-dêvara gadeyim paðuva gade sa 2 ge yeraðu . . chatur-ashta bedalu ondu-
kalananu kalla nettu koṭevu â-Hirivûra oḷage âya-dâya-mânya-mannaṇe salu-
vudu yendu â-mahâjanaṅgaḷu â-Nâchappa-Dêvappanavaru â-Gûḷiyya-Kala-
Gavuḍaṅge koṭṭa sâsana â-mahâjanaṅgaḷige â-Kala-Gauḍanu kodagi-deṛey âgi
yikkibaharu aḷivu anyâya kaṭṭu gûḷu kaṭṭaḷi sêse apûrbbâya sapûrbbâya
vutsahavu. . . . muntâgi sarvva-bâdhe-parihârav âgi â-Hirivûra kodagigevu
â-Madahâḷigevu kûḍi varusha 1 ke ga 9 nû mukkaṅdâyavâgi yikkutta
bahanu yi-mariyâdeyalu prati-varushaṅgaḷalu yikki bhôgisuta bahan endu
â-mahâjanaṅgaḷu â-Nâchappa-Dêvappanavaru â-Gûḷiyya-Kala-Gavuḍaṅge
koṭa sâsana yint appudake â-mahâjanaṅgaḷa â-Kâmeya-dañṇâyakara. . . . vopa-
â-Nâchappa-Dêva

68*

At Kittanakere (same hobli), on a stone in the veranda of the Narasimha temple.

damshṭrâgrêṇa mahîm mahâsuram ahô dhritvâ vijitvâ sthitaḥ
kṛitvâ lôka-bitam prabhâva-janitam śrîmad-Varâhō yadâ |
ya . . . shu surâs samasta-ṛishayas savrvam jagat samsthitam
lôkam lôka-patiḥ purâṇa-purushaḥ prîtas sadâ pâtu vaḥ ||

śrî śrî śrî-Lakshmi-Nṛisimhâya^anamaḥ ||

hamhō dhîra varam ḡrihâṇa rujina prîtô'ham ity êva tē
prîtir bbhaktir upâtta-bhâvanatayâ pâramparâhō mayi |
śrîmat-Kîrtisamudra-sajjana-patir Lakshmi-Nṛisimhas tadâ
Prahlâdâya dadâti vâñchhitam iva prâyô dadâtu prabhuḥ ||
Brahmaṇô'trir abhût tasmât Sômas tasmâd Budhaḥ paraḥ |
tataḥ Purûravâs tasmâd Âyushô Nahushas tataḥ ||

kênachiu muninôktô hi Saḷô Hoysaṇa ity api |

Yeṛeyangas tatô jâto Bitṭi-Dêvas tatô bhuvi ||
Bitṭi-Dêvâtmajô lôkê Nârasimhō dharâpatiḥ |
yaśô yasya haraty êtad vipat-kâlâhi-durvvisham ||
tat-putrô'pi yaśaḥ-patir vijayatē pratyaksha-Lakshmi-patiḥ
kâbyē sêbya-matis sukhē Surapatir mârtaṇḍa-têjô-dhritiḥ |
saṅgrâmē vijayî patir ḡgaja-patiḥ prakhyâta-vidyâ-patir
llôkê sat-kavi-vâdinâm adhipatir vVallâḷa-prithvîpatiḥ ||
agnishṭhômâdi-vâkya-kratu-śata-niyama-prâpta-dharmma-pradhânâ
yē vêdâchâra-saukhya-smṛiti-mita-yajana-śrauta-karmmaika-nishṭhâḥ |
śâstrâlâṅkâra-kâbya-sva-mata-rata-vachas-tarkka-vidyâ-viśêshâs
têbhyô Ballâḷa-Dêvô dadad ati-vibhavam Kîrttiratnâkaram hi ||

* This inscription is full of mistakes.

dōṣād uttara-nāmataḥ sthīrataram śrutvāgatēbhyō yaśaḥ
 1 Karnnātōttama-varṇṇa-pūrṇṇa-janita-prauḍha-priyēbhyō dadat |
 saṅkrāntē daśaka-dvayōttara-śataṁ śrī-Tuṅgabhadrā-tatē
 śrī-Ballālapuram hi Kīrttijaladhīm Ballāla-prithvīpatih ||
 vīraḥ kō Nārasimhas sakala-kavi-jana-prauḍha-dhīr nNārasimhaḥ
 khyātah kō Nārasimhō Magara-bala-harah kṛīḍayā Nārasimhaḥ |
 Chōlasyādhikyatāyām punar api kurutē samethitīm Nārasimhaḥ
 śrīmad-Ballāla-sūnur vīvijaya-patir asau śōbhatē Nārasimhaḥ ||
 svasti samasta-bhuvanāśrayam śrī-prithvī-vallabham mahārājādhirājam para-
 mēśvaram parama-bhaṭṭārakam Dvārāvati-pura-varādhīśvaram Yādava-kuḷām-
 bara-dyumaṇi sarvvajña-chūdāmaṇi malerāja-rāja malaparō gaṇḍa kadana-pra-
 chaṇḍan ēkāṅga-vīran a-sabhāya-śūra Sanivāra-siddhi giri-durgga-malla chalad-
 aṅka-Rāma Magara-rājya-nirmūḷana Chōla-rājya-pratishṭhābhāriyarum appa
 bhujā-bala-pratāpa-chakravartti Hoyiśana śrī-vīra-Nārasimha-Dēvaru Dōra-
 samudrada nelevīdinoḷu sukha-saṅkathā-vinōdadiīm rājam geyyuttam ire ||
 śrīmad-Rāma-sutas tu tasya janani Boppavva-nāmā tataḥ
 khyātōmākhyasattti Bhānur abhavad Vāsiṣṭha-vamśōdbhavaḥ |
 bhrātā vai Śiva-Dēva-nāma-sukṛitī tad-Boppa-Dēvas sudhīś
 śrī-Lakshmi-Nārasimha-sarvva-janatasayāhō pratishṭhā kṛitā ||
 mārggōttuṅga-tata-pramāṇa-gaṇana-prajñā-jala-praty-ahas
 sat-tarkka-pra-taraṅga-śukti-vinayāchāraiś cha ratnair yutam |
 śrī-Ballālapuram hi Kīrttijaladhīm vidyā-vinōdādhikam
 kaḥ kaḥ kim na karōti vandanam ahō sadbhis sadā śēvitam ||
 śrī-Ballālapura-sthitās sura-taru-khyātās su-śīlōdbhavās
 sarvvais sarvva-namasya-Kīrttijaladhi-sthāna-pravishṭam tadā |
 tasmin Māṇikagaṭṭam ēvam adadam Lakshmi-Nṛisimhāya tē
 raṅgāṅgārchana-bhōga-bhōga-bahulam bhaktyā su-dhīrōttamāḥ ||
 ēkamatyā-maṇi-sthāna-Kīrttiratnākaras tataḥ |
 śrī-Ballāla-pradattatvād Ballālapuram uchyatē ||
 vitaratu sukham asya prītim ēvam karōtu
 prabhur iha para-rūpaḥ pātu vas su-prasannaḥ |
 jana-janita-jaḍatvam yātu yātu prabhūtam
 diśatu diśatu lōkē vāṅchhitārtham Surēṣaḥ ||
 śrī-Lakshmi-Nārasimhasya śūsanam sthira-śūsanam |
 Śiva-Dēvēna lōkasya maṅgalāya pratishṭhitam ||
 satyam bhūta-hitam guru-dvija-sura-śrī-pāda-śēvā dayā
 dākshīnyam pitṛi-māṭṛi-bhakti-vinaya-śrēyāmsy ahō bhūtalē |
 tēshām apy adhikam hi durllabhataram dharmmam tataś chādīhikam
 tad-dharmma-pratipālanam nripatayō rakshantu matvā sadā ||
 dharmma-saṁrakshakō rājā kalpa-sthāyī samēdhatē |
 dharmma-nāśakarās svasya kula-nāśakarah karī ||

svasti śrīmatu-Saka-varshada 1086 neya Tāraṇa-saṁvatsarada Chaitra-śuddha 10 Sōma | śrīmatu Kittanakeṛeya grāma-madhyadalli śrī-Lakshmi-Nṛisimha-dēvara pratishṭhā-kāladalu Kittanakeṛeya nṛ-ippattu-mahājanaṅgaḷum avara priya-putra Chōḷeya-Nāyaka-Māreya-Nāyakaṅgaḷu sahitavāgi tamma halli Mānikagaṭṭavanu nāḷku-sīme-pariyantavāgi Kēdagegaṭṭada haḷugina baḍagaṇa tōṭa-sthala-sahitav āgiyū śrī-Lakshmi-Nṛisimha-dēvarigey aṅga-bhōga-raṅga-bhōga-jrṇṇōddhāra-Chaitra-paitravam māḍuvantāgi pratishṭhā-kāladalu sarvva-namasyav āgiyū ā-chandrārka-sthāyiyāgi dhārā-pūrvvakavāgi koṭṭaru (usual final verses) Bāchannaṅgaḷu baredaru ||

69

On the Hirikallu-beṭṭa (same hobli), on a stone near the Nāgapuri Śaṅkarēśvara temple.

namas tuṅga etc. ||
 svasti Hoysala-vaṁśāya Yadu-mūlāya yad-bhavaḥ |
 kshatra-mauktika-santānam pṛithvī-nāyaka-maṇḍanam ||
 modaloḷ Hoysala-rājya-lakshmiy-odavam tōḷ-valpinim tāḷdi tann |
 udayam raṅjise tanna balp odave tann ārpp ēre tann ājṇe mī- |
 re dīśā-chakraman otti koṇḍu Talakāḍam Gaṅga-rājyakke tām |
 modalādam Yadu-vaṁśa-varddhana-karam śrī-Vishṇu-bhūpālakam ||
 dhuradoḷ band oḍḍi vairi-prakaram iral avasṭambhadim Biṭṭi-Dēvam |
 karavālam tōḍikoṇḍ im-balik el ele Mahādēva-Kālāgni-Rudraṅ |
 uri-gaṇ bandante Mākālige garav aḍardant Indra-dig-danti sokkim |
 parigham goṇḍant agurbb im parbbipud ene muḷisim mīṅi māṅampan āvam ||
 ettada munnavaḷ etti naḍegollada munnavaḷ aḍarttu kōpadim |
 muttada munnavaḷ arthamane tett iriv itt iriv ātma-durggavam |
 matt enavēḍa nirggamam id endu virōdhige vīra-lakshmi sâ- |
 rutt iṅe Vishṇu-vikramad upakramav ākramisittu lōkamaḷ ||
 Lakshmi-Dēvi Khagādhipa- |
 lakshmaṅ esedirdu Vishṇug esevante valam |
 Lakshmā-Dēvi lasan-mṛiga- |
 lakshmanane Vishṇug agra-satiy ene negaḷdaḷ ||
 avarge Manōjanante sudati-jana-chittaman ilkoḷalke sâlv |
 avayava-śōbbheyind a-tanuv emb abhidhānaman ānad aṅganâ- |
 nivahaman echchum uyvan aṅam ānade viraran echchu yuddhadoḷ |
 tavisuvaḷ ādan ātmabhavan appratimam Narasimha-bhūbhujam ||
 paḍemât êm bandu kaṇḍaṅ amṛita-jaladhi tām garvvadim gaṇḍavātam |
 nuḍivannaṅ ēnan embai pralaya-samayadoḷ mēreyaḷ mīṅi barpp â- |
 kaḍal-annaḷ Kālau-annaḷ muḷida-Kuḷikan-annaḷ yugântāṅniy-annaḷ |
 siḍil-annaḷ siṅgaḍ-annaḷ Puraharan-uri-gaṇṇ-annaḷ i-Nārasimham ||

peṭṭada sati Ēchalegam |
 neṭṭane Narasimha-nṛipa-varaṅgam mudadiṁ |
 puṭṭida Ballu-nṛipāḷaka- |
 u oṭṭaji galiy enipa vira-Vikkrama-tējam ||
 kulake kaḷaṅkav illada visuddha-charitrada kalpa-bhūjamam |
 tola-tolag endu dāna-guṇav āntaran ugra-bhujāsi-dhāreyim |
 jalakane māḍi saggamane muṭṭisuv Arjjuna-sach-charitrav ag- |
 galisidud endu baṅṅipudu Ballu-nṛipāḷanan i-jagaj-janam ||
 ghana-śauryyam Ballu-bhūpam nija-vijaya-hayārūḍhan āgal Kaḷiṅgam |
 vana-vāsōdyuktan ādam Tuḷuvan aḷavi-geṭṭē ōḍidam Koṅkaṇam bhōṅk- |
 ene puṇyāraṇyamam saṁvarisidan agidam Gūrjjaram Māḷavam Vin- |
 dhya-nikuṅja-prāptan ādam jaḷadhi-nikaṭamam Chōḷikam vēlegoṇdam ||
 svasti samadhigata-paṅcha-mahā-sabuda mahā-maṇḍalēśvaram Dvārāvati-pura-
 varādhiśvaram Tuḷuva-baḷa-jaḷadhi-baḍavānaḷam dāyāda-dāvānaḷam Pāṇḍya-
 kuḷa-kamaḷa-vana-vēdaṇḍa gaṇḍa-bhērūṇḍa maṇḍalika-bēṇṭekāra para-maṇḍala-
 sūrekaṇa saṅgrāma-dhīra Kali-kāla-Kāma Vāsantikā-dēvi-labudha-vara-prasāda
 mṛigamadāmōda nāmādi-praśasti-sabitam śrīmanu mahā-maṇḍalēśvaram Taḷa-
 kāḍu-Koṅgu-Naṅgali-Gaṅgavāḍi-Noḷambavāḍi-Uchchaṅgi-Banavase-Hānuṅgalu-
 goṇḍa bhujā-baḷa Vīra-Gaṅgan a-sahāya-sūra niśśaṅka-pratāpa Hoysaḷa-vīra-
 Ballāḷa-Dēvaru sakaḷa-mahī-maṇḍalamam duṣṭa-niggraha-śiṣṭa-pratipāḷanam
 geydu rakshisuttam Dōrasamudrada neleviḍinoḷu sukha-saṅkathā-vinōdadim
 rājyam geyvuttam iralu tat-pāda-padmōpajivigaḷ appa Araśiyakeṇeya rājā-
 dhyakshada heggadeḷaḷa satu-kirttiy entendaḍe ||

kulamam pēḷvade Vāji-vamśa-tiḷakam san-mantra-mantritvadō |
 halarum jīy ene Dēvamantriy-odavam sal-līleyim tōḷuvam |
 chaladind āntaran ikki meṭṭi paḍevam sat-kirttiyam dhāttriyoḷ |
 nalavim Rēvaṇa-mantriya ārggav adhikam sāhitya-vidyādharam ||
 puruṣa-nidhānan endu puruśārthā-Purūravan endu sat-kavi- |
 śvara-jana-vandyan endu dhare baṅṅisut irppudu Kētamallanam |
 para-bita-Khēcharādhipanan i-Kali-kālada kalpa-bhūjanam |
 vara-guṇi mantri mānava-śikhāmaṇiyam jasad-artthi-gaṇḍanam ||
 sura-kujamam sura-dhēnuva- |
 n erev achchigav ēke vandi uirutam bēḷ i- |
 vara-guṇi Muttana Mārana |
 para-hitamam māḷpa dāna-chiutāmaṇiyam ||

mattam śrīmanu mahā-pradhānam mahā-pasāyitam vira-Ballāḷa-Dēvaṇa pādā-
 rāḍakanum Śiva-pāda-sēkharanum appa Chemmāvugeya Mahādēvaṇa kirttiy
 ent endade ||

ivara dēvan ittu meḷev i-Ravi-sūnu vivēkad āgaram |
 bhāvakan udgha-chūru-charitam bhuvanāgraṇi rāja-pūjitam |
 dēvara dēva Saṅkarana pāda-yugakke nibaddha-chittan end |
 āgaḷu vōdu baṅṅipudu mēḍini Mādhavanam nirantaram ||

janani negalḍa Mārave janāgrāṇi sad-guṇi Kāvi-Setṭiy oḷp- |
 ina janakam Triḷōchana mahā-mahimam tanag irdda deyva bhū- |
 vinutan anūna-dāni kali-Ballu-nripālakan āḷdan endoḷ inn |
 anupama-Mādhavaṅge paḍiy ār ggaḷa mānavar i-dharitriyoḷ ||

śrīmad-Arasiyakereya heggadeḷaḷum samasta-praje-gāvunḍuḷaḷum irddu Aṅgeya-
 Saṅkara-dēvara naivēdya-nandā-divigey-aṅga-bhōga-raṅga-bhōga-khaṇḍa-
 rphuṭita-jirṇṇōddhārakkav āgi Saka-varsha 1096 neya Vijaya-samvatsarada
 Phālguna-suddha-trayōdaṣi-Vaḍḍavāra-uttarāyaṇa-saṅkramāṇa-byatpātad andu
 Nāgarāsi-Paṇḍitara kālam karchchi dhārā-pūrvvakam māḍi biṭṭa datti
 Agguḷiya-kereya keḷage gadde sa 1 beddale kamma 100 (here follow details of gift
 with names of donors and usual final phrases)

70

In Arasikere, on a stone near the Śiva temple.

namas tuṅga etc. ||

svasti samasta-vastu...vasthānamum lakshmi-niḷayamum.....mum nitya-
 mum enisi samudradant irdda Hoysaḷānvaḷadoḷ udayisida Viṣṇu-nripa-tanū-
 jam Nṛisimha-narapanā magam Ballāla-nripān āṭana sutam Narasimha-bhū-
 pam rājyam geyvutt ire tadya-pāda-padmōpajivigaḷ appa śrīmad-Arasiyakereya
 bhakta-janaṅgaḷu śrīmat-Kattamēśvara-dēvara nandādivigegaḷ chandrārkkā-
 tāram-baram baḍḍiyim naḍevantu Balēśvarakam naḍavant āgi... kav akshaya-
 bhaṇḍāravāgi sakaḷa-bhakta-jauṅgaḷ ā...yim Saka-varsha 1142 sale
 Vikrama-samvatsarada Kārttika-su 1.....ṭṭa datti (here follow details of gift with
 names of donors)

71

In Arasikere, on a stone west of the basti.

śrīmat-Kēśavāya namaḥ ||

śrī-pādāmbuja-yugmam aty-amala-Gaṅgā-sūtikā-gēham āyt |
 ā-Paṅkēruhapīṭhan-udbhava-gṛīham śrī-nābhiy āyt ūrjḷita- |
 Śrī-patni-prathamāspadam vipuḷa-vaksham tān ad āyt endoḷ inn |
 ā-pūrvvōnnata-Kēśava-prabhuteyam baṇṇippan ē-vaṇṇipam ||
 Jaḷajātōdbhava-putran Atri tad-apatyam Sōman ā-dhāriṇi- |
 tiḷakōdbhūta-Purūravam tad-avanipālātma-Āyur mmah- |
 taḷa-nāthan Nahusham Yayāti Yadu tat-khyātānvayōrvviṣaroḷ |
 Saḷan embam nripān ādan udbhava-karam gāmbhīrya-ratnākaram ||
 an-avadyam mantra-vidyā-pariṇatan a-bhayam divya-yōgindran orbban |
 tanag ātam namnan āgal Saḷa-nripān avanam nōḍi sāmrajyamam māḷp- |
 en enuttam mōhadindam Śaśakapurada Vāsantikā-dēviyam pu- |
 nya-nidhānam yukta-pūjā-parikara-vidhiyim niśchaḷam sādhipannam ||

adan ettam vighnamam māduva bage mige śārdḍūlan ākāradiṁ pāy- |
vudum āgaḷ yōgi nīm poy Saḷay ene su-bhaṭam niśchalaṁ bettadiṁ poy- |
vudum āyt ā-Poysalāṅkaṁ Yadu-nṛiparoḷe dēvi-prasādōdbhava-śrī- |
viditaṁ śārdḍūladoḷ kūḍida seḷe piridum chihnam andindam ittal ||
huliy-uṇḍigeyum seḷeyum |

seḷe tammole chihnam āge Yadu-vaṁśadoḷ u- |

jvaḷa-kīrttigal ari-nṛipa-saṁ- |

kuḷa-marddana-śauryya-śāligal palar esodar ||

vṛitta- || vinayēndūjvaḷa-kīrtti sajjana-sudhāmbhōrāsiyaṁ perchchisal |
ghana-sauryyārka-marichi durddama-ripu-śrēṇi-tamas-stōma-kha- |
ṇḍanamam māde vinīta-vṛitti-nija-śauryyātōpadiṁd aggaḷam |
Vinayāditya-nṛipālan emb esakadind ātam tad-āmnāyadoḷ ||
tad-apatyaṁ vīra-vairi-kshitipa-nikara-saṅgrāmodoḷ nirjīta-prō- |
nmada-danti-brāta-kumbha-sthaḷaman aḍare dōr-daṇḍa-chaṇḍāsiyīm po- |
yvudum allind uṇmi muktāvaḷi jaya-lalanā-kaṇṭhikā-māle tān ā- |
dud enal vikrāntadind ār Erega-nṛipanoḷ āmp-uddhata-kshōṇipāḷar ||
ātana kāntey ent ene jagattaladoḷ kamaṇya-kāminf- |
vrātaman eyde nirmmiṣi Viriṅchi jita-śraman āgi tanna vi- |
jūāta-sad-arttham int id enip antire nirmmisidam gaḍ endoḷ ē- |
māto mṛiṇāḷa-kōmaḷayan Êchala-Dēviyan entu baṇṇipar ||
ant ā-dampatigalge vuṭṭi vinayam-bettirdda Ballāḷa-bhū- |
kāntam viśruta-Viśṇu-bhūpau Udayādityāvanipālakaṁ |
bhrānt ēn āntaran ikki bandu śaraṇ end ānamnaram kādu kayy- |
āntargg ittu śarat-śaśāṅka-viśada-prakhyātiyaṁ tāḷdidar ||
avarōḷ madhyaman āgiyūṁ vinayadind aty-uttamaṁ tān enipp- |
a viśēshōnnati-vettan uddhata-virōdhi-kshōṇipāḷa-brajā- |
hava-kaṇṭhīrava-śauryyan a-pratima-kāntānika-nētrōtpalēn- |
du vibhāśojvaḷa-mūrtti-Maṁmatha-nibham* śrī-Viśṇu-bhūpālakaṁ ||
tat-tanayam Narasiṁha-nṛi- |
pōttaman udyat-pratāpan abita-nṛipālōn- |
nmattēbha-kumbh-daḷanā- |
yattāyata-khaḷga-kaḷita-nija-dōr-ddaṇḍam ||
Narasimhāvanipana piri- |
y-arasi kanat-kanaka-kalaśa-nibha-pīna-payō- |
dhare paṭṭa-mahā-dēvi tanū- |
dariy Êchala-Dēvi rūpavati Ratiy enipaḷ ||
Narasimbōrvviśa-kāntātmanjan urutara-dharmmōllasad-dugdha-nīrā- |
kara-rākēudūpamānam Naḷa-Naḷusha-Dilīpādi-bhūpālakōdyach- |
charitaṁ dōr-ddarppa-vairi-kshitipa-nikara-saṅgrāma-kēḷi-vinōdam |
paribhāsvat-kīrtti-valli-vaḷayita-bhuvanaṁ vīra-Ballāḷa-bhūpam ||
śrī-kāntā-dṛiḍha-saṅgamōpajanitāhlādam bhujōpāryjitō- |
rvvī-kāntā-ramaṇam dvishad-bali-kula-pradhvaṁsanōpāya-śau- |

ryyâkirṇṇôjvala-kirtimat sama-guṇam tân endu rakshikke La- |
 kshmf-kântam vijayâvaha-praṇayiyam Ballâḷa-bhûpâḷanam ||
 Uragêndram dhâtriyam dhâriṇi Hima-giriyam Hi(r)mya-śailam Kubhrijjâ- |
 varanam Gauri-varam chandranan a-maḷina-chandram kalâ-stômamam nir- |
 bbharadindam tâḷduvant a-ppratima-Yadu-kulôdbhûta-sâmrâjya-lakshmf- |
 bharamam hêḷâ-susâdhyam tanag ene taḷedam vira-Ballâḷa-bhûpam ||
 kari-nakrâbhîḷa-hêshâ-rava-yuta-haya-sandôha-vichî-padâti- |
 sphurad-utpâṭhîna-kôḷâbala-samara-mahâmbhôdhiyoḷ tanna dôr-mMa- |
 ndaradindam manthanârâmbhâman odavisi vairi-kshamâpâḷa-lakshmf- |
 kari-jâty-aśvaṅgalam koṇḍ atula-bala-yutam vira-Ballâḷa-bhûpam ||
 Surarâjêbham madândham madhupa-kuḷa-yutam puṇḍarikam sadâ ni- |
 cha-ratam Gaṅgâ-bradam chandrana-ruchi sale dôshâvîlam tân enal pêḷ |
 doreyê Ballâḷa-bhûpâḷana viśada-yaśô-lakshmiyoḷ varṇṇa-sâmyam |
 piridum tân âdoḷam nirmmaḷa-guṇadin avam pôlisal ballan âvam ||
 svasti samadhigata-pañcha-mahâ-śabda mahâ-maṇḍalêśvaram Dvârâvâti-pura-
 varâdhîśvaram Yâdava-kuḷâmbara-dyumaṇi samyaktva-chûḍâmaṇi Śâśaka-
 pura-Vâsantikâ-dêvî-labha-vara-prasâdam mṛigamadâmôdam | vinamad-abita-
 mahipa-chûḍâḷîḷha-nûtna-ratna-raśmi-jâḷa-jatîḷita-nakha-kiraṇam | chatus-
 samaya-samudharanam | hiraṇyagarbbha-tulâpurusha-pramukha-makha-
 Śatamakham | râja-vidyâ-vilâsini-sakham | indu-mandâkinî-guṇa-yûtham |
 Gaṇḍagiri-nâtham | Taḷakâḍu-Koṅgu-Naṅgali-Gaṅgavâḷi-Mâsavâḍi-Halasige-
 Huligere-Banavase-Hânunḡal-Noḷambavâḍi-goṇḍa bhujâ-bala-Vira-Gaṅgau a-
 sahâya-śûra niśśanka-pratâpa-Hoysala-Ballâḷa-Dêvaru Hima-Sêtu-maryyâdeyâda
 bhûmiyam dushta-nigraba-śishta-pratipâḷauadin rakshisuttam Dôrasamudrada
 neleviḍinoḷ sukha-saṅkathâ-vinôdadim prithvi-râjyam geyyuttum ire tadya-
 pâda-padmôpajvigaḷ appa śrimad-Arasiyakeṇeya râjâdhyakshada heggadegaḷa
 mahâjanaṅgaḷa mahâ-mahimônṇatiy ent ene ||

śrîman-mahâ-pradhâna-si- |

khâmaṇi Bhaṇḍâravâḍad adhipam Lakshmf- |

râmâdhipa-bhavanaman abhi- |

râmateyim Hariharâryya-vibhu mâdisidam ||

kshîrâmbhôrâśiyam śrîkarav enipa taṭâkam muni-śrêshtharam vi- |

prârâdhyar kkaḷpavalli-vṛita-viḷasanamam nâgavallî-vanam bhṛi- |

ṅgi-râva-spandi-kaḷpadruaman eseva-chûtâdigaḷ lakshmiyam tad- |

vâra-strî-saṅkulam pôlv Arasiyakeṇeyoḷ śôbhikum Śrîśa-gêbam ||

...rggam mantri-mukhyam Harihara-vibhugam Bâgiyakkaṅgav âdar |

ttanayar bBhaṇḍâravâḍakk adhipar avar adâr endapai Rêvanâṅkam |

vinayâdhyam . . . jam vara-budha-nidhi-Nârâyaṇam Nâga-Dêvam |

ghana-śauryyam Kêśavâryyam para-hita-charit bhyâsar udyad-viḷâsar ||

śrî-vadhugriham âdud ura-sthaḷam olpu-vetta vâk- |

śrî-vadhuvîṅge saṅgama-sukhâspadav âytu mukhâmbujam jaya- |

śrī-vadhuvīge . . śvata-nikētanam ādudu tōl enal yaśa- |
 śrī-vanitādhīpam vibhudha-Rēvaṇa-mantriy ad entum oppuvaṁ ||
 adhidaivam Kēśa . . . tan akhīla-jagat-khyāte Bāgavvē tāy vi- |
 śva-dharā-stutyātri-gōtra-prabhu Harihata-mantrīśvaram tande rakshipp |
 adhipam Ballāla-bhūpam ja . . . layitāśēsha-Bhaṇḍāravāḍakk |
 adhinātham tān enal matt itarar aḷaviye Rēvaṇam dēva-satvam ||
 janakam śrī-Mācha-bhaṭṭa-prabhu janani . . stutye Māravve pempull |
 anujar bBallayyanum Mādhavanum osedu rakshippa Ballāla-bhūpā- |
 ḷan adbhīsam dēva-dēvōttama vibhu Kali-dēvēśan ārādhya-dayvam |
 tanag end and ēno sāmānyane viśada-yaśō-vallabham Kētamallam ||
 sthira-satvādhishtitam[. .]ty-atuḷa-vijaya-lakshmi-vadhū-vallabhaṅg ā- |
 daradindam Kētamallaṅg eseva jasake nallaṅge Ballāla-bhūpam |
 nirutam Bhaṇḍāravāḍakk adhipati-padamam koṭṭan ā-chandra-tāram- |
 baram end and udgha-puṇyāspadana mahimeyam baṇṇisal ballan āvam ||
 Mārāṅge sāṅga-Madanā- |
 kāraṅge parāṅganā-vidūraṅge sadā |
 dhīraṅge sakāḷa-vibudhā- |
 dhāraṅge samānar enipa mānavar oḷarē ||
 vidhu-viśruta-viśada-yaśō- |
 vadhū-dhavam Māra-mantri-chūdāmani tān |
 adhikāram geyvam rā- |
 jadhāni Bhaṇḍāravāḍad Arasiyakereyol ||
 padedu nijēśanum prajegaḷum parivarṇṇisal ekkad alte ta- |
 ppade naḍeyalke ninna pesarē gaṇakāgraṇi Kēśirājan em- |
 bude Haridēva-mantri-sutan embude Poysāḷa-gandha-bastiy em- |
 bude vara-Vāji-vaṁśa-vibhuv embude gōtra-pavitran embudē ||
 bhūkāntam Ballālam |
 śrī-Kēśava-vibhuge mechchi mudadiṁ koṭṭam |
 śrīkaraṇaman ūrjjita-la- |
 kshmi-kara-Bhaṇḍāravāḍav enit anitakkam ||
 śrī-daitar nnitya-satvar nnikhīla-guṇa-yutar nnirmmaḷar nntimantar |
 vvédānusbhāna-yuktar pprabhugaḷ abhimatārthta-pradar kKēśava-śrī- |
 pādābjāmōda-bhṛiṅgar bbhuvana-jana-nutar ssarva-śāstra-praviṇar |
 bbhūdēvar mmāḍe chelvāyt Arasiyakereyol Kēśavōttuṅga-vāsam ||
 agalakk iṭṭeḍey āytu dik-pratatigaḷ tāv embinam niḷav ā- |
 mugiloḷ kāḷasegōṇḍud embinegam ant ākaḷpam ippannegam |
 naga-sandōhaman Abjajam kaḍedu tand iṭṭ-antevol nāḍeyum |
 sogayipp unnata-Kēśavāyatanamam viprōttamar mmāḍidar ||
 sthira-satva-śrī-ramaṇar |
 ppurushōttamar ādi-purusha-charitar lLakshmi- |
 vara-Kēśava-mūrttig iḷā- |
 marōttamar ssu-pratishṭheyam māḍisidar ||

svasti śrīmat-Śaka-varsha 1096 neya Vijaya-samvatsarada Śrāvāṇa-śuddhaikā-
daśiy-Ādityavārad andu śrīman-mahā-maṇḍalēśvaraṁ Hoysala-vīra-Ballāla-
Dēvaru paṭṭa-bandhōtsava-śubha-muhūrttadoḷu śrīmad-rājadhāni-Bhaṇḍāra-
vādad-Arasiyakereya Jayāṅgaḍa-Ballālapurada mahā-prasanna-Chenna-Kēśava-
dēvar-aṅga-bhōgakkam nitya-nivēdyakkam nandā-dvīgegam khaṇḍa-sphuṭita-
jīrnōddhārakkaṁ pūjāri-parichārakara jīvitakkaṁ Chaitra-pavitrotsavakkav
āgi mahāpradhānara rājadhyaḥshada heggadēgaḷa sannidhiyoḷu svasti yama-
niyama-svādhyāya-dhyāna-dhāraṇa-maunānusbhāṇa-japa-samādhi-sīla-guṇa-
sampannarum śāpānugraha-samarthtarum app Arasiyakerey-aśēsha-mahā-
janaṅgaḷa kālam karchchi dhārā-pūrvvakam mādi biṭṭa datti (here follow details
of gift and usual final phrases and verse)

Yādava-pati Ballālam |
śrī-dam hadinaydu (15) poṅge naḍu-bayalam piṇ- |
ḍādāṇav āge koṭṭam |
bhūdevōttamargge sogayip Arasiyakereyoḷ ||
bhuvana-nuta-Vāji-vamśōd- |
bhavakara-vibhu-Sōmanātha-putram pēḍam |
kavi-rājam Kāśyapa-gō- |
tra-varddhanam Dēvapāryyan i-śāsanamam ||
sama-vṛitta-śchōtaṅgaḷu |
samasta-sampatkaraṅgaḷi ati-nibiḍaṅgaḷi |
kamaṇiya-mṛidu-su-rēkhā- |
ramaṅgaḷu negaḷda Basava-Rājana barapaṁ ||

(the back side contains details of further gift with names of donors)

72

On the upper part of the back of the same stone.

śrīmatu Śaka-varusha sâ 1333 Khara-samvatsarada Āśvija . . . Sōmavāradalu
Udbhava-sarvvajña-vīra-vijaya-Ballālapurav āda Arasiyakereya śrīmatu mahā-
prasanna-Kēśava-dēvarige Dēvarasara makkalaḷu Hampeya-rāya Haḍapada
Hariyaṅgaḷu haḍuvā-Dēmaya maga Na mādi koṭṭa gadde kalmeya
sa eraḍu geyu kūdirddu Arasiyakereya mahā gaḷa mahā śrī

73

On the right side of the same stone.

svasti śrī Saka-kāla 112 . . . sale Raḡtākahi-samvatsarada Vaiśākhada paurṇami-
Su . . . rājadhāniy-Arasiyakereya śrī-Chenna-Kēśava-dēvara nitya-sandhyā-dipōtsa-
vam vṛiddhiyīm nichchalum nūru-dvīge naḍevantu sakala-bhakta-janaṅgaḷum
nerad ā-māhājanaṅgaḷa vaśadale dhārā-pūrvvakam mādi biṭṭa datti (here follow
details of gift with names of donors)

74

On the left side of the same stone.

Dundubhi-samvatsarada Chayitra-suddha-dasami-Sômvârad andu Jakka-Gauḍara Bamma-Gauḍara maga Mâra-Gauḍa Chenna-Kêśava-dêvarige pûjege mâlegârage koṭṭa gadyâṇa vonduvam mahâjanaṅgaḷu naḍasuvaru || aguliya bayala gadde sa 1 kambha 40

75

At the same place.

Dundubhi-samvatsarada Kârttika-suddha-trayôdaśi-Budhavâra-vitipâtad' andu Châki-Setṭiya maga Châdi-Setṭi Chenna-Kêśava-dêvara pûjege mahâjanaṅgaḷa vasadalu mâlegârage koṭṭa gadyâṇa vondu 1 || suṅkadavaru biṭṭu...

76

On a stone east of the same basti.

namas tuṅga etc. ||
 śri-ramaṇi-griham adhika-ga- |
 bhîram dhrita-satvam amaḷa....bhuvanâ- |
 dhâram muddrita-daśa-dik- |
 pâram Hoysaḷa-kulârṇavam dha..... ||
 Hoysaḷauvayadoḷ |
 Girisuteyam Padmala-Dê- |
 vi Râjasêkharan en eseva Ballâḷa-Ho..... |
na..... |
 tir ogedan i-samara-Shaṇmukham Narasiṃham ||
 jiyene samasta-lôka.. |
 ...yâ.....kke Hoysaḷa-râjya- |
 śriyam bhujā-baladim tana- |
 g âyattam.....Narasimha-nripâlam ||
 ka....lpâ..gi tōḷ Man- |
 daram age virôdhi-Magara-baḷa-jaḷanidhiyam |
 bharadi..... |
 kari-ratnaman aśva-ratnamam Narasiṃham ||
kara sakala.....châryyam śakti-trayâdhishtitan a.....
 Chôḷa-râjya-pratishṭhâchâryya.....svasti śri prithvi-vallabham
 mahârâjâdhirâja....pura-varâdhîśvaram Yâdava-kulâmbara-dyumaṇi sarvva-
 jña-chûdâmaṇi.....râjya-pratishṭhâchâryyam bhujā-baḷa-chakravartti Hoy-
 saḷa-vi.....Dêvaru Dôrasamudrada nelevidinoḷu sukha-suṅkathâ-vinô-
 dadim râjyam.....

77

On a stone in front of the same basti.

śrīmat-parama-gambhīra-syād-vādānōgha-lāñchhanam |
 jīyāt trailōkya-nāthasya śāsanaṃ Jina-śāsanaṃ ||
 ś. i-rāmāvasatham jagaj-jana-nutam gōtrāspadam bhūri-gam- |
 bhīram satva-samanvitam nikhīla-vastu-sthānav urvvitā- |
 dhāram nityav udāttav a-pratimav emb i-permmeyim bāvisal |
 pārāvārada-vol negaḷte-vaḍed irkkum Yādavākhyānvayam ||
 Saḷan embam tad-Yadūrvvīśvara-kuḷa-janitaṃ Jaina-yōgīndranam nir- |
 mmaḷa-chittam sārddu sand irppuduv ati-kupitam vyāghran eytarppudum hoy |
 Saḷa yend ā-yōgi pēl . . . de seḷeyoḷ adam poḷḍu geld arkaḷim Hoy- |
 saḷa-nāmam Yādavargg ādudu jasad odavind ādav andindav ittal ||
 ā-Ḥoysaḷānvayadoḷ udayisida Vinayāditya-putran app Ereyāṅga-nṛipaṅgav
 Ēchala-Dēvigam puṭṭida Viṣṇu-nṛipana vikramamaṃ pēlvade ||
 para-bhūpāḷaran ikki tad-dhareyan āntum yatnamam māde bit- |
 taradind ettisid ā-surālaya-samūham prēmadiind ā-tulā- |
 puruṣam kaṭṭisi. regaḷ biṭṭ agrahāraṅgaḷ i- |
 dhareyoḷ kūḍe nimirchchi . jasavan endum Viṣṇu-bhūpāḷana ||
 ā-vibhugam sati-Lakmā- |
 dēvigav ādam viśāla-nirmmala-kirtti- |
 śrī-vaṇan adaṭara Javanam |
 bhūvara-gandhēbha-simhan enipa Nṛisimham ||
 negaḷd ā-vira-Nṛisimha-bhūmipatigam śrīṅgāra-vārā |
 y app Ēchala-Dēvigam negaḷdan urbbi-maṇḍanam kirttig a- |
 rttigan anyāvanipāḷa-darppa-daḷanam dānōnnatam mā . . . |
 jagati-rakṣaṇa-dakṣa-dakṣiṇa-bhujam Ballāḷa-bhūpāḷakam ||
 Budhan-ant iḷā-vaṇam vā- |
 ridhiy-ante viśāla-vilasad-ashadakṣiṇam |
 Madhusakhan-ant aṣamāstram |
 Sudhāmśudharan-ant Ūmā-dhavaṃ Ballāḷam ||
 Siri Hariya saṅgadiṃ Śam- |
 bara-ripuvaṃ paḍeda teḷade Ballāḷa-mahi- |
 vara-sati Padmala-mādē- |
 vi ramaṇi paḍedaḷ Nṛisimhanam guṇa-nidhiyam ||
 hridaya-kaḷaṅkan allada jadātmakan allada śitarōchiy em- |
 budu guru-gōtra-śatru-chaṇav allada kauṣikan allad Indran em- |
 budu viparitan allada ku-janmakan allada kalpavṛikshav em- |
 budu vibudhāśrayaika-nidhiyam kuvarāgrāṇi-Nārasimhanam ||
 svasti samasta-bhuvanāśrayam śrī-prithvi-vallabham mahārājādhirājam para-
 mēśvaram Dvārāvati-pura-varādhīśvaram Yādava-kuḷāmbara-dyumaṇi samya-

ktva-chûdâmani malerâja-râja maleparol gânda kadana-prachandan êkânga-
vira nišsanka-pratâpa chakravartti Hoysala-vira-Ballâla-Dêvar ssakala-dha-
ritriyam dushta-nigraba-šishta-pratipâla[na]dim Dôrasamudrada nelevîdinol
sukhadim râjyam geyyuttum ire tadiya-pâda-padmôpajivigal app Arasiyakeṛeya
bhavya-nakaragaḷa ratna-trayâdhisht̥hitatvam ê. . dharmma-pratipâlana-šakti-
yam Kaḷachuryya-kuḷa-sachivôttamaṁ Rêcharasa kēḷd â-Ballâḷana pada-payô-
jaman âšraysi tada. . . .vattiyam. . . .Arasiyakeṛeyol Sahasra-kûṭa-Jina-bim-
bamaṁ pratishṭheyam mâdisiy â-dêvar-ashta-vidhârçchanakkam pûjâri-pari-
châarakara jvitatkam jirṇôddharanakav end â-Ballâḷa-bhûpanim Handara-
hâlam dhârâ-pûrvvakam paḍedu tamm anvaya-gurugaḷ šri-Mûla-saṅghada
Dêsi-gaṇada Pustaka-gachchhad-Îṅgaḷêšvarada baḷiy enisida Mâghanandi-
siddhânta-dêvara šishyar âSubhachandra-traividya-dêvara šishyar appa šri-
Sâgaranandi-siddhânta-dêvargge dhârâ-pûrvvakav â-vûram koṭṭ i-dharmmamam
bhavya-nakarangaḷge kaiy-taḍey âg itta Rêcharasana ma. . . .n Arasiyakeṛeya
permmeyam pēḷvaḍe ||

vadanam vâg-vaṇitâ-vilâsa-sadanam vaksham ramâ-narttakī- |
viditânarttav udârav artthi-janatâ-santarppaṇam kirtti-kau- |
mudi Jainârṇava-varddhanam gaṇa-gaṇam bhû-bhûsbaṇam mûrtti-châ- |
ru dayânvitam enalke Rêçana-chamûpam permmeyam tâḷdidam ||
osed avar ivar enuade sa- |
ntosam appinav ittu paḍedan i-vasumatiyoḷ |
vasudhaika-baudhuv emb i- |
pesaram Rêcharasan untu dēšiy in âyte ||
sâram nôlpargge pempuḷḷ-Arasiyakeṛeyol višva-vêdânka-viprar |
vvirar kkâyv-âḷgaḷ âḍhyar pparadar achala-vâkyar tturiyar vvintûta- |
kâram kântâ-janam kârugaḷ a-madar ilâ maṇḍanam dēgulaṁ gam- |
bhîrôdâram taṭâkam phala-bharita-vanam pûta-pûdôṭav endum ||
nata-bhriṅgâmbhōja-shaṇḍam šuka-pika-vividhōdyâna-saṅkirṇav âpû- |
rṇna-taṭâkam gandha-šâli-parimala-kaḷitam puṇpa-puṇḍrêkshu-vâpi- |
vritav uttuṅga-prabhâ-bhâsura-sura-griha-saṁpannav udyat-prajâ-pû- |
ritav urvvi-maṇḍanam sand Arasiyakeṛeyam baṇṇisal ballan âvam ||
Jina-dharmnav-âdiy âgir- |
dda nikhila-dharmmaṅgaḷam samant anunayadin- |
de nimirchchi naḍayipar ssaj- |
janar Arasiyakeṛeya sâyir-okkal satatam ||
â-sâyir-okkal tamag âdhârav âg irppa bhavyara permmey ent ene ||
nuḍi satyôdyôta-gêham naḍevaḷe Jina-dharmmanugam Šakranim nâl- |
maḍi Jainâṅghri-dvayârâdhane Dhanada-nibham permmesat-pâtradoḷ meyi- |
vaḍedirkkum dânav arthhârjjane nikhila-janôtsâhav âvand ad êm nôl- |
paḍe pempam tâḷdi sand iy-Arasiyakeṛeyâ bhavyaroḷ pâṭiy âvam ||
bhû-bhuvanadoḷ Arasiyakeṛe- |
yâ bhavyar ggaṇa-gaṇa-prasannar ssujanar |

llóbha-vivarjjitar ábá- |
 rábhaya-bhaishajya-śāstra-dāna-vinōdar ||
 eseye Sahasra-kūṭa-Jina-bimbaman-agraṇi Récha muṃ prati- |
 sbṭhisi [.]vanakke bhavya-tati kōṭeyan ikkisi gōṭeyindav e- |
 ttisi gṛihamaṃ negaḷd Arasiyakeṛeyoḷ gṛiha-gatīy āgi peṃp- |
 oseye nṛipam r ddaśa-nishkaman ā-dharitriyam ||
 ēḷ-kōṭigaḷ f-dharmmama- |
 n aḷkaṛa perchchinde naḍeyipa neḷe- |
 yoḷ dharma-mandira- |
 r Élkōṭi-Jinālayāṅkam ādatt ādam ||

svasti samasta-praśasti-sabitam śrīmat-Tenkaṇ-Ayyāvale enisida Stālamaligeḷ
 Arasiyakeṛeya bhavya-nakaraṅgaḷu Sahasra-kūṭa-chaityālayaman ettisiy ā-
 dēvar-aśṭha-vidhārcchanegam pūjāri-parichāṛakara jivitakkaṃ banda-chātur-
 vvarṇaṅgaḷ-ābā a-dānakkam jīrṇōddharaṇakkav endu samasta-sāyir-okkalu-
 gaḷa kayyalu dhārā-pūrvvakam bhūmiyam paḍed ā-bhūmiya teṛeg ā-Ballāḷa-
 bhūpanim hattu-honna teṛeyoḷag ilhisi sakala-śrī-karaṅgaḷa sivaḍiyo . . .
 chandrārka-tāram-bara sale salvantam bara . . . Ingaḷēśvarada baḷiy enipp ā-
 Sāgaranaudi-siddhānta-dēvar-anvayadavara vaśam mādi nikhīla-bhavya-janaṅ-
 gaḷ ārayeyāgi Saka-varshada 1141 neya Pramādi-samvatsarada Pushya-māsada
 pau divārad andu biṭṭa datti Dévigereya mūḍa-geṛeya tōṇṭada kamba
 40 | Basava-geṛeya keḷagaṇa tō da kamba kambham
 vūra gaḍiyalum bhattada hasaradalu samasta-nakaraṅgaḷu biṭṭa
 gadde haravaru biṭṭa mān-eṇṇege gāṇav eraḍu ||

nuta-bhuvana-Śāntinātha- |
 pratishṭheyam bhadram āge tad-grihamumam |
 kshiti pogaḷe māḍidar ssan- |
 nutar Arasiyakeṛeya bhavya-nakara-prakaram ||

ā-dēvara pratimeḷ f-pattāṇa-svāmi Kalli kōṭṭa ga dēvar-arcchanege
 baḍḍiyim bandum naḍav-antu biṭṭan āṅgaḍiya Jakki-Setṭiya maga Nāḍiyama-
 Setṭiy akshaya-bhaṇḍārav āge kōṭṭa ga 12 Prasanna-Kali-Setṭi kōṭṭa ga 2
 Jina-dharmmam nelasirkke bhūtaḷadoḷ endum dharmmiga . . . |
 tanav f-dharmmada dattiyam nilisidargg āyum jaya-śriyum akk |
 e neḷald ōvad idarkke kundān oḍarippaṅ āvagam sārgge saj- |
 jana-gō-brāhmaṇa-saṇ-muni-prakaramam kōḍā-mahā-pātakam ||

78

On the same stone.

Vikṛiti-samvatsarada Bhādrapada-śu 13 śu śrīmat-Kumāri-Sōvala-Dēviyara
 heggaḍe-Dattayana tamma Singayyanum mahājanaṅgaḷum samasta-sāyir-
 okkalum | nakharaṅgaḷum hiriya-keṛeya mūḍa-gōḍiyōḷage | Kēśa[va]-dēvara
 gaddeyim mūḍalu | Sahasrakōṭi biṭṭa gadde salage 3 ||

On a stone in the field of the same basti.

namas tuṅga etc. ||

Śrī-ramaṇōdarābja-bhavan Abjajan Abjaja-putran Atriy āy- |

Atri.....ya-sūnu Budhaṁ Budhātmajam |

bhūramaṇaṁ Purūraṇan ananta-guṇaṁ Nahuṣaṁ...tmajam |

śrī-ramaṇaṁ Yayāti-vibhu tat-tanayaṁ Yadu tat-sutōttamaṁ ||

Yadu-bhūpāla..... |

dudu pūrva-kramade palavu simhāsanam ā- |

Yadu-kuladoḷu puṭṭida... |

.....kāla Saḷa-bhūpālam ||

va || ātan avadhi-jñāni-munigaḷa kaṇḍu vinamnan āgal ā-samayadoḷu dvipi pāyal
ā-munigaḷu poy Salay ene Saḷam seleyim poydu kolal andind ittal ā-simhā-
sanakke Poysaḷānvayamum puliy-uṇḍigeyum ādud ā-Yādava-kuḷarge Vāsantikā-
dēviye kula-deyvam āge Śaṣapurakk adhiśvarar ādar alliy Ereyāṅgaṅgam
Ēchala-Dēvigam mūvar-ddēvar-ante Ballāḷa-Viṣṇu-Udayādityar emba mūva-
rum puṭṭidar avarōḷage Viṣṇu-nṛipana vikramad upakramav entene ||

vri || muḷisinda...kaṅge kemp initu tōḷal vairi-bhūpāla-saṅ- |

kuḷa-maḷi-prakaram haya-dvirada-gō-kōsaṅgaḷum tat-padā- |

bja....dida....śālege dhanāgarakke barkk endoḷ i- |

yeḷeyoḷ Viṣṇu-nṛipa-pratāpaman ē...u ē-vaṇṇipam baṇṇipam ||

ka || ā-Viṣṇuge paṭṭa-mahā- |

dēviy enal peṁpuvettu pettaḷ Lakshma- |

Dēvi pati-bhakte Narasiṁ- |

hāvanipanan ari-karīndra-kaṇṭhīraṇam ||

āhavadoḷ ānta ripu-san- |

dōhamumam bēḷpa-vandi-jana-samudayamaṁ |

dēhiy ena....yam |

sāhasi Narasiṁha-bhū...vasumatiyoḷ ||

vri || ripu-nṛipa-gaudha-sindhurada kōḷugaḷam biḍe kiḷtu mattav a- |

glapita-manam kaṇṭtu poye tad-biduvindam aśṛik sa-mauktika- |

.....mū....nadoḷe....nijōgra-karāgra-śākheyind |

aparimita-pratāpa-nidhi dāḷdan avam Narasiṁha-bhūbhujam ||

ka || Vanajā-samāne Narasiṁ- |

ha-nṛipāḷakan-agra-mahishi kula-pālike mā- |

nini guṇi Ēchala-Dēvige |

janiyisidan udāra-vīra-Ballāḷa-nṛipam ||

Phaṇinātham paṭi bhōgakk Amara...ti samam...pa-saṁpattig Abjē- |

kshaṇan udyad-vikramādambarake dore Mahēsam nijājñā-viśēshakk |

ene dhīrōdātta...ttakk anama sari Daśāsyāri dānakke mattam |

toṅe Karṇam tān enalk i-vasudheyoḷ esedam vīra-Ballāḷa-bhūpam ||

kamaṭham kandaṃ ahindra-nāḷam uditāśā-saṅkuḷam tad-da . . |
 kamaṇiyōnnata-dig-gajaṃ madhukarambol śōbhip i-daitya-śa- |
 tru-mahibṛin-nuta-karṇṇikā-kuvaḷayakk ā tanna pṛyūsha-ha- |
 stame tān āśrayam endad ē-vogaḷvudō śrī-vīra-Ballāḷana ||
 visarad-dugdhābdhi kṛishṇa-chchhavi sasi sa-kalaṅkaṃ viyat-sindhu sēvā- |
 ḷa-samanvītam sitāmbhōruha chāru-muktāḷi-māḷā- |
 visaram mātaṅga-jaṃ ninditam ivu jagak end urvviyaṃ parvvi vibhrā- |
 jisugum śrī-vīra-Ballāḷana ś-chandrikā-śrī-viḷāsam ||
 kuvaḷaya-pati mṛiga-lakshmaṃ |
 bhuvana-prakhyāta-dhavaḷa-yaśan uditā-Manō- |
 bhava . . . sahāiy enipa |
 jaṃ dhariṇi-vaḷayaḷoḷ Ballāḷam ||

svasti samadhigata-paṅcha-mahā-śabdaṃ mahā-maṇḍalēśvaraṃ | Dvārāvati-
 pura-varādhīśvaraṃ | Yādava-kuḷāmbara-dyumaṇi | samyaktva-chūḍamaṇi |
 Śaṣapura-Vāsantikā-dēvi-labdha-vara-prasādam mṛigamadāmōdam | vinamad-
 ahita-mahipa-chūḍāḷiḍha-nūtna-ratna-jāḷa-jaṭiḷita-nakha-kiraṇam | chatue-sama-
 ya-samuddharaṇam | ari-śaradhi-baḷavānaḷam | darppishta-vana-davānaḷam |
 gaṇḍa-bhēruṇḍam | malaparōḷu gaṇḍam | saṅgrāma-bhīmaṃ Kali-kāla-Kāmaṃ
 Talkāḍum-Kōngu-Naṅgali-Gaṅgavāḷi-Nonambavāḷi-Māsavāḷi-Halasige-Huli-
 gere-Banavāse-Hānuṅgal-goṇḍa bhujā-baḷa-vīra-Gaṅgan a-sahāya-śūra Śānivāra-
 siddhi giri-durgga-malla chalad-aṅka-Rāma niśśaṅka-pratāpa Hoysaḷa-vīra-
 Ballāḷa-Dēvaru Yādava-bhūmiyaṃ dushta-nigraha-sishta-pratipālanadiṃ rakshi-
 suttum Dōrasamudrada neleviḍinal sukha-saṅkathā-vinōdadim rājyaṃ geyvut-
 tum ire | tat-pāda-padmoḷpajivigaḷ appa śrīmad-Arasiyakereya rājādhyakshada
 heggaḷe-Kētamallaṅ heggaḷe-Mahadēvaṅgaḷa śrīmad-Arasiyakereya mahā-
 mahimōnnatiy ent endade ||

śrīmad-Ballāḷa-bhūpaṃ vipuḷa-guṇa-yaśō-vallabham mat-padābja- |
 prēmātmar ssauchigaḷ saṅgara-jitar ivar end artthiyim sad-guṇōdyad- |
 dhāmaṃ . . . Kētamallaṅ anupama-Mahadēvaṅge saṃprītiyindam |
 bhūmi-ramyāṅkam app iy-Arasiyakereyaṃ nityam āgalkey ittaṃ ||
 āradhyaṃ Śāmbhu Ballāḷane pati nute san-mātri-Mārayve Lakshmi- |
 dāram san-mantri Māchayyane pitriv anujar Balleyam-Mādhavaṅgaḷ |
 vīram tān iḷa-kāv-ōḷ-guṇaḷoḷ adhikan end andu Kētayyanam sach- |
 chāritrāchā . . . varṇnisuvane dhariṇi-bhāgaḷoḷ dhanyan altē ||
 madavad-vairi-baḷa-prabhēdi sumanas-sandōha-śēvōnnatā- |
 spadan udyad-guru-vākya-nīti-charitam Kātyāyanikānta-sat- |
 pada-nīrēruha-pūjanā-ratan enalk i-dhātriyōḷ Śakranan- |
 dade pempam taḷedirddan udgha-vibhavaṃ Kētayyan aty-ūrjītam ||
 Śrī-rāmā-ramaṇāspadam vividha-lōkādhāran aty-unnatā- |
 kāram bhūvalaya-praśastan adhikaṃ vidviḍ-bala-dhvaṃsiy emb |
 i-ramyāspada-sad-guṇaṅgaḷoḷ ati-prakhyaṃ dal end oldu La- |
 kshmi-rāmā-ramaṇam sumantri-Mahadēvaṅg iḷan ishṭārthamaṃ ||

dharanī-śōbhāvahāshṭādaśa-nagara-samūhakkav opp irppa mū. . |
 eraḍum Vēlāpurakkam vividha-guṇa-chatush-shasṭi-divya-sthalakkam |
 sthiradindam mukhyar appā gavaregaḷ adhipar ssetṭigaḷ setṭigutta- |
 . . . di trailōkya-sat-paṭṭana-pati-padavam Mādhavaṅ ittar oḷpim ||
 Gauri-nātham nijēsam janani sujane Lakkhayaṅ vē tātam jagakk ā- |
 . . . ram Beṭṭānkan udyad-Harihara-Mahadēvāryya-Dāvannan-embar |
 kkārunyāmbhōdhigaḷ pūrsvajar avarajan ā-Malleyam . . . śauchā- |
 chāram tām emba pempind Arasiyakereyōḷ Kēśavam Sēnabōvam ||
 sāram kīrāli-bhrīṅgākula-ninada-śubhō . . . nadim viśva-vidyā- |
 dhāram bhūdēva-sandōhadin atiśayav Aḷakādhīśan emmoḷ samānam |
 bāram nōḍ emba vāṇijyarin ati-ramaṇam . . . va gēhaṅgaḷim vi- |
 stāram tām endoḍ int iy-Arasiyakereyam varṇṇisal ballan āvam ||
 nija-vaktrāmbhōja-sāmyam prabha-jalaja . . . dviśṭaram matteyum tām |
 Ajanaut alt aṅga-hinam bahu-mukhan enasum pollan end ollad Āmbhō- |
 jaja-vaktrāmbhōjamaḷ biṭṭ Arasiyakere . . dyad-mahā-vipra-vaktrām- |
 bujadoḷ kūrppindav irppaḷ Sarasatīy enal im baṇṇisal ballan āvam ||
 neḗed irdda vaṇig-jāḷada |
 kiḗu ku . . . muddra-vēlege Paulastya-dhanam |
 neḗeyav enalk iy-Arasiya- |
 kere lakshmīkarav enippud ond achchariyē ||
 sura-vṛiksha-prakhya-mākanda . . dita-sura-latā-sāmya-tāmbūliyim sā- |
 gara-tīrākāradim śōbhisuva keḗegaḷim teṅginim kauṅginim . . dēvā- |
 gāra-sandōhadin Amarapurakav aścharyyav end andu matt i- |
 dharanī-bhāgāgradoḷ pēḷ Arasiyakerey ond anda . . . ścharyyam altē ||
 svasti samasta-guṇa-gaṇāḷaṅkṛitarum dāna-dharmma-dayā-samyutarum enisi
 negardda śrīmad-anādi-paṭṭanam Teṅkaṅ-Ayyāvaḷey abhinava-Dvārāvatiy ubhayi-
 nānā-dēśi mukhyav app Arasiyakereye janani-janakar āge negaḷva Koylāḷgaḷa
 mahimōnnatiy ent endade ||

Śrīkāntā-pati-Bhāratī-pati-jaga-prakhyāta-samstutya-Gau- |
 rikāntā-patigaḷ karaḷ dayeyin ivar kkūrṭtu vāṅchhārṭthamam |
 lōka-stutyar enippa sad-guṇa-yutar Koylāḷgaḷiṅ endoḍ i- |
 lōkam baṇṇisadē jagan-nuta-yaśah-prakhyāta-śauryyātmarām ||
 sthirarē mēruge sannibhar gguṇigalē Dharmmātmaja-prakhyar i- |
 vare Mitrātmaja-pāṭigaḷ kaḷigalē Dēvēndra-putraṅ avar |
 ddoregaḷ śauchigalē Nadījane samam guṇp-uḷḷarē sāgaram |
 nirutam pāsatiy endoḍ ēvogaḷvudō Koylāḷgaḷ-ond-andavam ||
 jalamaḷ kānteyar ārttu dāṅṭuvaḍ avor ggēṅ-antarakk ammar i- |
 neladoḷ chōdyam id ēno kēḷ Ugura-mūnūrsvarkkaḷōḷ kūḍi nir- |
 mmale kīrtty-aṅganey ambudhi-prakaramam dāṅṭ irddu dig-danti-sa- |
 ūkula-dantāgradoḷ eyde narttisutav irppaḷ gāḷuv int āvalō ||

kam || šaraṇ ene kâvar bbêdido- |
 d irad ivar vvairi-saṅkuḷam band eḍaḡal |
 dhuradoḷ gelvar enalk i- |
 dhareyoḷ Koylâlḡal-andav upamatitam ||
 Harana kaḷe sannidam tad- |
 dhareyoḷaḡ ide pûjyam enise Koylâlḡaḷu vi- |
 staradindam Koylâlê- |
 švaramam mâḍisidar endad ê-vogardapudô ||
 Hariya Gaṇêšana salla- |
 kshṇa-rûpan upabhavana-saṃyutam mâḍisidam |
 vara-guṇiya Mâli-Setṭiya |
 nirupamey Âchaveya putran anupama-Barmmam ||
 Hara-bhavanaman arihada boja- |
 garuv anupamar enisi negalḍa Koylâlḡaḷuv â- |
 daradim mâḍisidar enal |
 dhareyoḷaḡ ide pûjyam embud ond achchariyê ||
 nirupamav ene Koylâlê- |
 švaramam šri-mottakâḡar arihada bojagar |
 vara-guṇiḡal Koylâlḡaḷu- |
 m urutara-sad-bhakti-yuktam old ettisidar ||
 dharanîša-Poysaḷam kûrtt |
 Arasiyakeḡeyam su-dharmmadim kây end â- |
 daradim besesal kâvam |
 sthiradinde talâra-Kalleyam guṇa-yuktam ||

svasti samasta-guṇa-sampannar appa Koylâlḡaḷuv arihada bojaṅgaru Koylâlê-
 švaramam mâḍisiy â-dêvara nitya-nivêdyakkam nandâ-dîvigegam jîrṇṇôddhâ-
 rakkam pûjâri-parichâarakara jîvitakkav end Arasiyakeḡeya prajegaḷa heggade-
 gaḷa kayyalu bhûmiyam baḍadu Saka-varshada 1105 Šôbbakṛit-saṃvatsarada
 Pushyad-amavâsye-Sômvâra-vyatîpâta-saṅkramaṇad andu ||

japa-hôma-niyama-Šaṅkara- |
 saparyeyoḷ nišçalâtman ene negalḍird d a- |
 glapita-manam jîva-dayâ- |
 dhipan i-Trailôkyašakti sakalâgamikam ||

â-Trailôkyašaktiḡaḷa putram Chandramauḷiya kâlam karchchi dhârâ-pûrvvakam
 mâḍi biṭṭa datti (here follow details of gift)

nôḍidavar arttivaduvinâ |
 mâḍisidam prathama-nâmadim Kêshavanam |
 mâḍisidam Gaṇapatiyam |
 rûḍhige neley âda Mâli-Setṭiya Brahmam ||
 tanag adhideyvav Achyuta Nṛisimha-nṛipam pored-âḷdan agrajam |
 Manu-nibha-mantri Tippa-vibhu nachchina tây guṇi Suggiyakkan oḷ- |

pina janakam su-satya-nidhi herggaḍe Sakti...tān enal...hēl |
 anupama-dāni Kēshavana sad-guṇamaṁ hogalalke barkkumē ||
 śrīmatu hiriya-bhaṇḍāri Kēśava-Dēva Koylālēśvara-dēvara naivēdyakkav āgi
 biṭṭa datti (here follow details of gift and usual final phrases and verse)

80

In Arasikere, on a stone in honḍagaṭṭu.

śrī.....Sarvvajit-samvatsarada Māgha-ba 10 Ādivārad andu śrīman-
 mahā-pradhānam heggade-Mācha-Chaṭṭayyagaḷa manevagam Matti-Bōvana
 maga Bammachaṇḍi ettam kaḷḷaru koṇḍu hōhalli ettam magurchchi sura-lōka-
 prāptan āda

81

In the same place.

.....Nārasimha-Dēvana rājya.....
 r-ōjana sosi Mahādēvi tanna gaṇḍanam kondum sura-lōka-prāptey āḍalu

82

At Arakere, on a stone in front of the Narasimha temple.

śrī-vakshasthala Lakshmiy irppa niḷayam tān ādud ōra-sthalam |
 śrīvatsānghri-rajānkam irppa neley āyt ā-nābhi-pankējadim |
 śrī-viśvōdbhava-karttan āda padadim śrī-Gaṅgey āgirddaḷ inn |
 ē-vēlvem sale Channa-Kēśavan-ad-ond-āścharyyamam permmeyam ||
 Śrīyam payōdhi-mathanado- |
 | āy asurar ddivijar oldu tand iye nija- |
 śrīyam tāldida Kēśava- |
 n āyata-Sarvvajñapura purav id end olid irddam ||
 amarōrvvīruhamam malaṅgi cheluvim traibhaṅgiyam vēṇu-nā- |
 daman ā-gōpiyaram nirikshisuta māḍutt-āḍutam lileyind- |
 ame Gōpālaka-mūrttan āgi naḍetand ānandadim śrīmad-u- |
 ttama-Sarvvajñapuram karam cheluvinind irddam manō-rāgadim ||
 su-manassim Prahalādan aty-adhikanam viśvātmanam raudra-vi- |
 kramanam tōḷuve nām Hiranyakane nīm nōḍ embudum stambhadind- |
 amey ugrōgra-Nṛisimhan āge tutisal Prahlādanam nōḍi vi- |
 kramamam māṇḍ upaśāntan āgi siriyaṁ tāldirdan utsāhadim ||
 kshīra-samudram ātma-griham āgal Anantane śayyey āge di- |
 byōraga-bhōgad agrada maṇi-[-.]dyuti dipa-nikāyam āge vi- |
 stāradi Chenna-Kēśavan iral Śīri gūḍ ire yōga-nidreyoḷ |
 kāraṇa-purshan udhavisidam Chaturānana nābhi-padmadoḷ ||

Jaḷajātôdbhava-putran Atri suta Sôman̄ tat-sutam̄ Saumya bhû- |
 vaḷayâdhîṣa-Purûravam̄ tad-avanîpâlâtmaġ Âyur-mmahî- |
 taḷanâthan Nahusham̄ Yayâti Yadu tat-khyâtânvaÿôrvvîṣaroġ |
 Saḷan embaṁ nripan̄ ādan̄ udbhavakaram̄ gâmbhryya-ratnâkaram̄ ||
 anavadyam̄ mantra-vidyâ-pariṇatan̄ a-bhayaṁ dibya-yôgîndran̄ orvvaṁ |
 tanaḡ âtam̄ namnan̄ āgal̄ Saḷa-nripan̄ avanam̄ nōdi sâmrâjyamam̄ mâlp- |
 en̄ ivaṅ end̄ arkkarindam̄ Śâṣakapurada Vâsantikâ-dēviyam̄ pu- |
 nya-nidhânam̄ yukta-pûjâ-parikara-vidhiyîṁ niṣchalam̄ sâdhipannam̄ ||
 adan̄ ettam̄ vighnamam̄ mâḍuva bage mige sârddûḷan̄ âkâradim̄ pây- |
 vudum̄ āgal̄ yôgi nîm̄ poy Saḷaȳ ene seḷeyîṁ *bettadind̄ ant̄ adam̄ poy- |
 vudum̄ âyt̄ â-Poysalânkam̄ Yadu-nriparoloᡑ dēvi-prasâdôdbhava-ṣrî- |
 viditam̄ sârddûḷadoġ kûḍida seḷe piridum̄ chihnam̄ andindam̄ ittal̄ ||
 vinayêndûjvala-kîrtti sajjana-sudhâmbhôrâsiyam̄ pechchisal̄ |
 ghana-sauryyârka-marichi durddama-ripu(h)-ṣrêṅi-tamas-stôma-kha- |
 n̄danamam̄ mâḍe vinîta-vṛitti-nija-sauryyâṭopadind̄ aggaḷam̄ |
 Vinayâditya-nripâlan̄ emb̄ esakadind̄ âtam̄ tad-âmnâyadoġ ||
 tat-tanayam̄ vikrânta-gu- |
 nôttingam̄ śatru-kuḷa-manô-bhaṅgam̄ bhû- |
 pôttaman̄ Eṇeyam̄ bhû- |
 bhrit-taneyâdhîṣa-pada-payôruha-bhriṅgam̄ ||
 vodavirdd̄ i-vîra-vairi-kshîtîpa-nikara-saṅgrâmadoloġ sajjîta-prô- |
 nmada-danti-brâta-kumbha-sthalaman̄ aḷare dôr-ddaṇḍa-chaṇḍâsiyim̄ po- |
 yvudum̄ allind̄ un̄mi muktâvalī jaya-lalanâ-kaṅṭhikâ-mâle tân̄ â- |
 dud̄ enal̄ vikrântadind̄ âr̄ Eṇaga-nripanoloġ âmp̄ uddhata-kshônîpâlar̄ ||
 âtana kânteȳ entene jagat-taḷadoġ kamanîya-kâminî- |
 brâtaman̄ eyde nirmmisī Viriñchī jîta-ṣraman̄ âgi tanna vi- |
 jñâta-sad-arttham̄ int̄ id̄ enipantire nirmmisidam̄ gaḍ̄ endoġ ê- |
 mâtoᡑ mriṇâna-kômaḷeyan̄ Êchala-Dēviyan̄ entū ban̄nîpar̄ ||
 ant̄ â-dampatigalgē vuṭṭī vinayam̄ bettirddā Ballâḷa-bhû- |
 kântam̄ viṣruta-Vishṇu-bhûpan̄ Udayâdityâvani-pâlakam̄ |
 bhrânt̄ ên̄ ântaran̄ ikkī bandū ṣaraṅ̄ end̄ ânamnaram̄ kâdū kaiyy- |
 ântargḡ ittū ṣarat-saṣânka-viṣada-prakhyâtiyam̄ tâldidar̄ ||
 avaroloġ madhyaman̄ âgiyum̄ vinayadind̄ aty-uttamam̄ tân̄ enipp- |
 a viṣêṣhôn̄nati-vettan̄ uddhata-virôdha-kshônîpâla-brajâ- |
 hava-kaṅṭhirava-sauryyan̄ apratîma-kântânika-nêtrôtpalên- |
 du-vibhâsôjvala-kîrttī Manmatha-nibham̄ ṣrî-Vishṇu-bhûpâlakam̄ ||
 Vanaruhanâbhanā pannon- |
 daneȳ avatâram̄ id̄ enalkē Yadu-kuḷadoḷū Kṛi- |
 ṣhṇanē puṭṭidam̄ gaḍam̄ tân̄ |
 enē negal̄dan̄ udârī vîra-bhuja-baḷa-Gaṅgam̄ ||
 Manu-mârggam̄ Vishṇu-bhaktam̄ ripu-giri-kuḷîṣam̄ vîra-Vishṇu-kshîtîṣam̄ |
 munisind̄ eḷtandan̄ inn̄ âv̄ eḍeyoloġ adaguvam̄ nammā kâvannan̄ âvam̄ |

* This word is given in the margin.

mana bandant igal atam nadapali dayeyind endu band añji bhûpar |
 ddhanamam hasty-aśva-ratnāvaliyan avaniyam koṭṭu kânbar kkelambar ||
 tat-taneyam Narasimha-nri- |
 pōttaman udyat-pratāpan ahita-nripālōn- |
 mattōbha-kumbhi-daḷauā- |
 yattāyata-khadga-kalita-nija-dōr-ddandam ||
 male-rājam obalad-añka-Rāma su-bhaṭam śri-Nārasimhaṅgam Ê- |
 chale-mādēviy enirppa bhāgyavatigam śri-Vira-Ballāla dōr- |
 vvaḷavantam paje-mechche-gaṇḍan ahitōrvvipāla-kālānaḷam |
 Jalajākshhānghi-sarōja-bhriṅga negaḷdam viśvam̄bharā-bhāgadoḷ ||
 Narasimhōrvviśa-kāntātmajan urutara-dharmmōllasad-dugdha-nirā- |
 kara-rākēndūpamānam Nala-Nahuśa-Diḷipādi-bhūpālakōdyach- |
 charitam dōr-ddarppa-vairi-kshitipa-nikara-saṅgrāma-kēḷi-vinōdam |
 paribhāsvat-kirtti-valli-vaḷayita-bhuvanam Vira-Ballāla-bhūpam ||
 Uragēndram dhātriyam dhāriṇi Hima-giriyam *Harmya-śiḷam Kubhrijjā- |
 varanam Gaurivaram chandranan a-maḷina-chandram kaḷā-stōmamaṅ nir- |
 bbharadindam tāḷduvant a-pratima-Yadu-kuḷōdbhūta-sāmrujya-lakshmi- |
 varamam hēḷā-su-sādhyam taneg ene taḷedam Vira-Ballāla-bhūpam ||
 kari-nakrābhīḷa-hēshā-rava-yuta-haya-sandōha-vichf-padāti- |
 *kshurad-utpāṭhina-kōlāhala-samara-mahāmbhōdhiyol tanna dōr-mman- |
 daradindam manthanārambhaman odavisi vairi-kshamāpāla-lakshmi- |
 kari-jāty-aśvaṅgaḷam koṇḍ atuḷa-bala-yutam Vira-Ballāla-bhūpam ||
 ā-vibhuvina paṭṭa-mahā- |
 dēvi mada-dvirada-gamane bimbādhare la- |
 jjavati Padmala-Dēvi ka- |
 ḷavati lāvanya-puṅyavati sogayisidaḷ ||
 Ratigam *Arundhatiga Sara- |
 svatigam Rēvatigam eseva Pārsvvatigam Śri- |
 satigam saman enisi mahā- |
 sati Padmala-Dēvi toḷagi beḷagidaḷ eḷeyam ||
 Kulīśaṅgam Śachigam Jayantan enipam Sarvvēśagam Pārsvvati- |
 lalanā-garbbhadi Kārttikēyan ogedant Indraṅgam Iśaṅgam ag- |
 gaḷam aiśvarya-nijājñey emb esakad i-Ballāla-bhūpaṅge Pa- |
 dmala-mādēvige puṭṭidam bhuvana-vikhyātam Nṛisimhōrvvipam ||
 Yādavar ādavarōḷu munn |
 ādavar inn appar ivana sariy illene sau- |
 rryōdayadiṅ pasarisidam |
 mēdiniyam vira-Nārasimha-mahiśam ||
 Kamāṭhaṅ inn ēke sarvvōrvviya poṛe Phaṇi-rājaṅ ad inn ēk iḷā-bhā- |
 ram ad inn ēk ā-diśā-dantige digu-bharamam tāḷuv āyāsav inn ē- |
 ke mahibhriṅ-mūḷamam porḍduva gasaṅ nelakk āne pō sālven end a- |
 śramadim bhū-chakramam vikramadoḷe taḷedam śri-Nṛisimhōrvvipāḷam ||

* So in the original.

kaḍupindam Nārasimhōrvvipam avayavadind etti bandappan inn ā- |
v eḍeyam pokkirppav inu āv-eḍeyol aḍaguvam namma-kāvannan āvam |
kuḍuvam hasty-aśva-ratnāvaliyan avaniyam prānadim barddoḍ entum |
paḍevam hasty-aśva-ratnāvaliyan eḷeyan end ittu kaṅbar nṛiparkkaḷ ||
kari-gbaṭe kūḍe nūnkidavu vāji-daḷam naḍetandav oḍḍ aṇam |
tara-taradinda voḍḍi naḍe-gōṅṭevol etti baruttav irddav ā- |
surav enē barppa billaṇigey āmpavar ār enut aṅgi bhūbhujar |
kkaṛuṇisi kāvud emman enutirpparu vīra-Nṛisimha-Rāyanam ||
odavirdd i-Yadu-vamśajam malaparoḷ gaṇḍam bharam geydu tām |
idir ānt irdd ari-maṇḍalaḷke naḍeyal benn ittu pōdar kkelar |
kadanakk oḍḍ idir ānta vairi-nṛiparam pēsēḷe kondam palar |
kkadanakk aṅjidod ittan old abhayamam śrī-Nārasimhōrvvipam ||
Surarājēbham madāndham madhupa-kuḷa-yutam puṇḍrikam sadā-ni- |
cha-ratam Gaṅgā-hradam chandrana ruchi sale dōshāvilam tām enal pēḷ |
doreyal śrī-Nārasimhōrvvipana nija-yaśō-lakshmiyol varuṇa-sāmyam |
piridum tām ādoḍam nirmmaḷa-guṇadin avam pōlisal ballan āvam ||
svasti samadhigata-paṅcha-mahā-śabda mahā-maṇḍalēsvaram Dvārāvati-pura-
varādhīśvaram śrī-prithvī-vallabham mahārājādhirājām rūpa-Manōjam Yadu-
kuḷa-kuḷaya-sudhākaram satya-ratnākaram malerāja-rājam saurya-mṛiga-
rājam vijaya-lakshmi-bhavana-maṅgaḷa-maṇi-tōraṇam ripu-mada-nivāraṇam
Chakrakūṭa-kōṭāṭavi-davānaḷam ripu-baḷa-jaḷadhi-badavānaḷam ari-nṛipa-kapāḷa-
śailōpāḷa-vajra-daṇḍa malaparoḷu gaṇḍa gaṇḍa-bhēruṇḍa kadana-prachanḍan
ēkāṅga-vīra chāru-vichāra giri-durgga-malla kīrttige nalla Magara-maṇḍalika-
bhūri-bhūruha-kāṭhōra-kuṭhāran a-sabhāya-śūran Adiyama-prabāḷa-baḷa-pannaga-
Vainatēyam bhujā-baḷa-Rauhiṇēyam Kāḍava-Rāya-mada-marāḷa-mēghārava
purushārttha-Purūravam uddaṇḍa-prabāḷa-baḷa-Pāṇḍya-gaṇḍa-garbbā-parvvata-
Pākāśāsanam vivēka-Kamaḷāsanam Śāśakapurada Vāsantikā-dēvī-labdhā-vara-
prasādam mṛigamadāmōdam hiraṇyagarbbha-tulāpurusha-pramukha-makha-
Śatamakham rāja-vidyā-vilāsiṇi-sakham Chōḷa-rājya-pratishṭhāchāryya nissāṅka-
pratāpa Hoysaṇa-bhujā-baḷa-chakravartti śrī-Nārasimha-Dēvam Gaṅgavādi-
tombhattāru-sāyiram Nonāmbavādi-mūvattir-chchhāsiramumam duṣṭa-
nigraba-śiṣṭa-pratipālanam māḍi rakshisuttam vijaya-rājyam uttarōttarābhi-
vṛiddhi-pravaraddhamānam ā-chandrārka-tāram-baram sukha-sāṅkathā-vinōda-
dim śrīmatu-rājadhāni-Dōrasamudrada nelevīdinoḷu prithvī-rājyam geyvut-
tam ire ||
yōjana-yōjanaṅgaḷoḷag ūr ppalav ūrggaḷa suttī nandanam |
yōjana-yōjanaṅgaḷoḷ anēkav anēka-sarōja-śaṇḍav ā- |
yōjana-yōjanakk upavanam pathikar nnilisal Manōja-vi- |
bhrājita-rāgad ālayam enippudu Hoysaḷa-nāḍu naḍeyum ||
ā-nāḍoḷag aty-adhikam |
tām ene piriya-grahāra sukha-sampadadim |

śrī-nāriy irppa niḷayam |
 bhū-nāriyoḷ esedud enipa Sarvvajñapuram ||
 . . sat eseva palavu bidiyo- |
 | esed ōduva vēda-śāstra-shaṭ-tarkkam palar |
 esed opputirppa maṅṭheya |
 pesa-vīkshana-sāle palavu Viṣṇu-grihaṅgaḷ ||
 vēdaman ōdut irpp adhika-śāstraman ommeyu kēlut irppa sam- |
 vādipa tarkkamam biḍade tarkkisut irppa purāṇamaṅ manō- |
 hlādade vēlut irppa sakala-smṛiti-nāṭaka-kābyad arthaman |
 sādhisut irppa vipra-tatīyim negaḷd orpputal irkku santataṅ ||
 adhyayanādhyāpana-sad- |
 vidhy-ukta-śruti-matāgamāchāra-guṇām- |
 budhyāvagāhanājñā- |
 siddhar sSarvvajñapuradoḷ irppā-viprar ||
 bēral t i-lōkadoḷ tann akhila-kaḷegaḷam Dhātan ānandadindam |
 tōral pratyaksha-rūpam palavan eseye tāḷdirddan emb andadindam |
 bēren Sarvvajñam emb i-puradoḷu palarum sōbhisutt irddar ant i- |
 nūḡ-ippattirvvar-aty-unnata-mahimeyan em baṅṅisal ballau āvam ||
 śrī-Raṅganātha nelasida- |
 kāraṇa jagad-aghava kaḷava sāmartyada Kā- |
 vēriya dakshina-diṣeyoḷu |
 Kēraḷa-janapadam enirppud adu sogayisugum ||
 jagadoḷu Kēraḷōrbbiyoḷag orppugum ā-Koḷamūka-paṭṭanam |
 bagegam aḷumba vipra-tatīyim Kuḍukundiya Bhadrakāli-dē- |
 vige mige bhaktarum guru-padārchchita-Vaiśva-nikētanāṅgaḷim |
 sogayipa nandanāvaḷi koḷam Koḷamūkada paśchimāseyoḷ ||
 bēḡ omme nenadar-agma-tati |
 paḡugum end enisi negaḷda Jāhnavi mudadim |
 bēḡ olidu bandu maleyoḷu |
 Pēḡar end enisikoṇḍaḷ ā-Kēraḷadoḷ ||
 paṭṭana-Koḷamūkadoḷ ā- |
 paṭṭanak adhipatīy enirppa Gōvindaṅgam |
 puṭṭidan ati-dharmmanyam |
 niṭṭise Nāmbyakkan enipa Maṇavāḷākhyam ||
 Harige Siri kāntey ād ant- |
 ire Śāṅkarag ādaḷ Agajey ene Chaturāsyāṅ |
 urutara-Bhāratīy ād ant- |
 iral ā-Nāmbykkag ādaḷ Aucharu-Nāṅge ||
 avarg udayisidam jagak ut- |
 savam udayise vibudha-janake mudam udayise bān- |
 dhava-janake rāgam udayise |
 bhuvana-prakhyāta-kirtti Dāmam nāmam ||

* So in the original.

Śiriy-oḍagūḍi pāl-gaḍaloḷ Achyutanuṁ muni-mukhyar irdda-vol |
 priyar enirppa Gautaman Agastya-Vaśiṣṭha-Pulastyan Atriy Ān- |
 gira-Jamadagni-Gargga-Kapilam Bṛīgu-Kāsyaparōpama-dvijar |
 vverasu manō-mudam berasu * Vaiśva-kuḷōttama Dāman irddapam ||
 chittadoḷ ommeyuṁ Hari-padāmbujamaṁ neṟe tāḷdu bhaktiyind |
 uttamar appa vipra-tatig arttiyoḷ anna-suvarṇṇa-ratna-gōv- |
 uttama-vastra-bhūmi-dvijā-kanneyaram palarg ivan oldu Vai- |
 śyōttama-Dāma-nāman iḷeyoḷ sale māvana-gandha-vāraṇam ||
 mēdini kūḍe baṇṇisutav irppina tannaya māḷpa dharmmamam |
 sādhu-jana-priyam budha-jana-priya Poysaḷa-rājya-pūjya Dā- |
 mōdara-Setṭi nirmisidan uttama-Viṣṇu-griha-pratishṭhe matt |
 Ādiya-Chenna-Kēśavanam ā-Narasimhana Gōpināthanam ||

svasti samasta - vastu - vāhana - parīkshā - viśēshōnnatay aha vaḍḍa-byavahāriy
 ubhaya-nānā-dēsi-Maleyāḷa-mukhya-vipra-prasādam Dāmōdara-Setṭiyaru śrīmati
 Sarvvajñapurav ād Arakeṟey-aśēsha-mahājanaṅgaḷ-anumatiyam paḍedu śrīmach-
 Chenna-Kēśava-dēvara Lakshmi-Narasimha-dēvara Gōpāḷa-dēvara ānga-bhōga-
 raṅga-bhōga-nandādivige-naivēdya-Chaitra-pavitra-pūjāri-parichāraka-bāṇasiga-
 mālagāṅṅan - āngarakkara jivita - sabita - samasta - śrī - kāryyakke munna sarvvā-
 bādḥā-parihārav āgi mānyav āgirdda umbāḷiya bhūmigalaṁ ukta-kraya-
 drabyamam hāga-chinna uliyade koṭṭu yā-bhūmiy-oḍeyara śrī-putra-jñāti-
 sāmanta-dāyādānumatiyim hiranyōdaka-dānav āgi dhāreyam koṇḍu yā-bhūmi-
 yellavam Saka-nṛipa-varshada 1156 neya Vijeya(ga)-samvatsarada Pusya-su-
 ddha 12 Sōmarāra-Sravaṇa-nakshatra-byatipāta - uttarāyana - Makara-saṅkra-
 maṇad andu yā-dēvara śrī-pādāṅgaḷa mēle dhārā-pūrvvakam māḍi koṭṭa bhū-
 miya sthalaṅgaḷu (here follow details of gift)

83

On the left side of the same stone.

śrī-Gōpinātha śaraṇu Jeya-samvatsarada Bhādrapada-su 3 Ma śrīmanu mahā-
 vaḍḍa-byavahāri Dāmōdara-Setṭaru Koṇḍambāgila Yīśvara-heggaḍegaḷa Bāchan-
 ṇana kayyalu ā-Koṇḍambāgilalli Siṅganakaṭṭada keḷage sēnabōvana haḷubinali
 tōṭa-sthala kamba nūṅa-nālvattu 140 allim baḍaga gadde kamba 20 Haḷiyata-
 nahalliya voḷu-vṛittiya prāptiya gadyāṇa ā-sthalaḍalum kamba 24 ā-beddalū
 kamba 250 nuṁ tatu-kālōchita-kraya-dravya ga 150 nuṁ ā-Bāchannaṅge koṭṭu
 krayav āgi koṇḍu ā-Dāmōdara-Setṭiyaru Arakeṟeya Dāmōdara-Chenna-Kēśava-
 dēvarige dhārey āgi koṭṭaru ā-bhūmige siddhāya kaṭṭa-guttege tōṭa-sthala-sabita
 kamba 160 kam ga 4 ā-halliya gadde beddali. . | antu . . . Paridhāvi-samvatsa-
 rada Māgha-ba. . 2 | śrīmanu mahā-voḍḍa-byavahāri Hiriya-Chaṇḍi-nambi-Setṭi-
 yar-aḷiya Kaṇḍa-nambi-Setṭiyaru ā-Koṇḍambāgila aśēsha-mahājanaṅgaḷige
 pāda-pūjeya ga 20 va koṭṭu ā-bhūmiya siddhāyav ellam sarvvamānya māḍi

* So in the original.

Haliyatanahalliya gadde kamba 44 beddalu kam 15 kkaṁ parivarttaney āgi ā-Koṇḍambāgila Siṅganakattada keṛeyolage turuvaḷaṇa gaddeyoḷa-gey adu-sahitam kamba 30 hiriya-keṛeya teṅkaṇa-kōḍiya Śiva-dēvana hantada beddalu kamba 190 ka. .mēlu honnu ga 13 nuṁ ā-mahājanaṅgaḷige koṭṭu ā-bhūmi-yallava ā-dēvarige kalla naḍisi koṭṭaru Kēta-jiyana maneyim teṅka hanneradu-kai-mane int inituvanum Arakeṛey-aśēsha-mahājanaṅgaḷa samakshadalu sarbbanamaaya māḍi ā-Koṇḍambāgila mahājanaṅgaḷu śāsanadallu baresi koṭṭaru ||

84

In Arasikere, on a pillar in the Halavukallu-Śiva temple.

svasti śrī Hoysala-vīra-Nārasimha-Dēvaru rājyaṁ geyutt ire Saka-varsha *1141 sanda Vishu-saṁvatsarada Pushya-su 10 Va | Makara-saṅkramaṇad andu Ballēśvara-dēvargge badḍiyim dēva-kāryya naḍavantu bhaktaru dhārā-pūrvvaka koṭṭa kuḷa (here follow details of gift with names of donors)

85

In Arasikere, on the sluice of the tank.

svasti anavarata-parama-kalyāṇābhuyudaya sahasra bhāgini dvitīya samāneyaru yaru prajanana Sarasvati nava-Pārsvati dhātri-lalāṭa-lōchane śrī-santarppaṇeyam saṁ neyarum śrīmatu Hoysana-Vīra-Ballāḷa-Dēvan-arddhāṅga-lakshmiyum appa piriy-arasiy-Ammā-Dēviyaru sukha-saṅkathā-vinōdadim Dōrasamudradallu pṛithvi-rājyaṁ geyuttam ire Sādharmaṇa-saṁvatsarada Vaiśākha-śuddha-paṅchami-byatipāta-saṅkramaṇad andu Arasiyakeṛeya namma keṛeya Tippa sunkaman āle ṇe haggari haṇa arasina ā-rāya heru . . ya maḷave yeleya hē. Nāyaṇṇalāda Gavināya hiriya-keṛeya kōḍiya naḍasuva dharmmake biṭṭa datti tina keḷage y āladallive kamba nūḷ-aivattu 150 (usual final phrases)

86

In the same place.

svasti śrīmat-pratāpa-chakravartti-Hoysala-vīra-bhuja-bala-Nārasimha-Dēvaru Saka-varsha 1142 neya Pramādi-saṁvatsarada Pushya-śuddha 5 Bṛi | Kāru . . hiriya-keṛey āda jīvi . koṭṭa ā-yettina kaḷuki koḷa 4 ā-Hiriyaṇṇage ga 1 mattam Saka-varsha 1146 neya Subhānu-saṁvatsarada Chaitra-ba 1 Bṛi vari-śam-pratiy āgi phaḷa 100 antu ga 120 nam ā-chaudrārkkā-tāram-baram naḍi-suvad āgi biṭṭa datti

* So in the original.

87

In the same place.

svasti [samasta-bhuvanā]śraya mahārājādhirāja paramēśvara Chālukyā-
 [bbara]ṇam śrīmat-Tribhuvanamalla-Dēva-vijaya-[rājya] rddhamāna . . .
 saluttam ire tat-pā[da-padmōpajī]vi svasti samadhigata-pañcha-mahā-śabda
 mahā-maṇḍalēśvara Dvārāvati-pura-varādhīśvara Yādava-kulāmbara-dyumaṇi
 samyaktva-chūḍāmaṇi maleparolu-gaṇḍādy-akhila-nāmāvalī-samālaṅkṛitam
 śrīman-mahā-maṇḍalēśvaraṁ Tribhuvanamalla-Hoysala-Dēvaru maleyuma
 maṇḍa[la]man ēka-chchhatradind āluttam ire || Dvārāvati . . . y
 āda dēvaraṁ mudadiṁ samudra-vijaya bappavaray odavaṁ takkare gāriṇigaḷa
 kachchhav āndadi tarade kaṭṭi dēva-paṭṭam enisi rājya keyyan
 enisippa (west side) pratipālisida || Sarasvatyai namaḥ || Sarasvati
 gaṇa-dēsi piriya Sarasvati gaṇa-dēsi piriya da puliy
 ennoḍa Puligeṛeya Pullarasiyakeṛe mādi neṭṭidaḷ i-dharmma
 śrī śrī

88

At the same place, on a stone in front of the Brahmadēva temple.

katturi(ya)-kampu kai-surige honn-ore haṭṭige saṇṇa-gaggaram |
 muttina danḍe tōla-maṇi bayitale neydale tūla jaunuram |
 bettada seṇḍu kōl moreva dantada pāvuge bhriṅgad ōle mey- |
 vettire rātriyol suliva Brahmeyan ig emag ishta-siddhiyam ||
 ettada munnava etti naḍegolḷada munnava aḍurttu kōpadiṁ |
 muttada munnava artthamane tettiri vittiriy ātma-durggamum |
 matt enavēḍa nirggamam id endu virōdhige vīra-lakshmi sâ- |
 ruttire Viṣṇu-vikramad upakramava ākramisittu lōkamaṁ ||
 koṇḍam Talakāḍam kai- |
 koṇḍam mēl etti Koṅga avayavaḍindaṁ |
 koṇḍam Viṣṇuve Chōlana |
 ma . . . maṇḍegonḍ . . tanu-maṇḍalamam ||
 Lakshmi-dēvi Khagādhipa- |
 lakshmaṅ esedirdu Viṣṇug ent ante valam |
 Lakshma-Dēvi lasan-mṛiga- |
 lakshmanane Viṣṇug agra-satiy ene negalḍal ||
 ā-dampatige tanūbhava- |
 n ādam su-charitra-mitra-gōtra-pavitraṁ |
 Yādava-nṛipa-kuḷa-tilakam |
 mēdiniyolu koluva geluva kali-Narasimham ||
 paṭṭada sati Êchalegam |
 neṭṭane Narasimha-nṛipatigam mudadindaṁ |

puṭṭidan adhika-viṭṭasāṃ |
 voṭṭaji gali vira-vikramam Ballālam ||
 Kali-kāla-kshatra-pu . . prabālatara-durāchāra-sandōhadindam |
 hole hoddal hēsi bēsatt aḷavaḷida mahi-kānteyam rakshisalk ā- |
 Jalajāksham tāne band int avatarisidavol Vira-Ballāla-bhūpam |
 kula-jāty-ākāra-bhāram nri-pa-vaṇa udayam geydan āscharyya-śauryyam ||
 tanagam kaḷpa-drumakkam vitarāṇa-guṇadoḷ machcharam Sūdrakaṅgam |
 tanagam . . krānta bhujā-baladoḷ machcharam Mēruviṅgam |
 tanagam pemp-uḷḷa biḷpam tāleda mahimeyoḷ machcharam tām enal dha- |
 nyan ilādhīśarkkaḷoḷ viśruta-viśada-yaśam Vira-Ballāla-bhūpam ||
 svasti samadhigata-pañcha-mahā-sabuda mahā-maṇḍalēsvaram Dvārāvati-pura-
 varādhisvaram Tuḷuva-bāḷa-jaladhi-baḍavāṇalam dāyāda-dāvāṇalam Pāṇḍya-
 kuḷa-kamaḷa-vaṇa-vēdaṇḍa gaṇḍa-bhēruṇḍam maṇḍalika-bēṇṭekāra para-maṇḍa-
 ḷa-sūṭekāra saṅgrāma-Bbīma Kali-kāla-Kāma sakāḷa-vandi-brinda-santar-
 ppaṇa-samartha-vitarāṇa-vinōda Vāsantikā-dēvi-labudha-vaṇa-prasāda mṛiga-
 madāmōda-nāmādi-praśasti-sahitam śrīman-mahā-maṇḍalēsvaram | Talakāḍu-
 Koṅgu-Nāṅgali-Gaṅgavādi-Noḷambavādi-Uchchaṅgi-Banavase-Hānuṅgalu-goṇḍa
 bhujā-bāḷa-Vira-Gaṅga-a-sahāya-sūtra Sanivāra-siddhi giri-durgga-malla niśśāṅ-
 ka-pratāpa Hoysāḷa-Vira-Ballāla-Dēvaru sakāḷa-mahi-maṇḍalamam duṣṭa-
 nigrāha-visiṣṭa-pratipāḷanam geydu rakshisuttam Dōrasamudrada nelevḍiṇoḷu
 sukha-saṅkathā-vinōdadim rājyam geyyuttam ire tadiya-pāda-padmōpajivigaḷ
 appa rājādhyakshada heggāḍe-Rēvaṇṇa heggāḍe-Kētamallana Arasiyakereya
 samasta-prajegaḷa mahimōnnatiy ēnt endāḍe |
 dhare baṅṅisal ara yōḷu |
 vara-guṇiy ivan endu santatam me . . suvam |
 nerada budha-sabheyoḷ adhikam |
 parama-guṇāmbudhi su-satya-nidhi Rēvaṇṇam ||
 nuḍidude Rāma-bāṇav eraḍam nuḍiyam koḍuvalli Karṇṇanoḷ |
 paḍi naḍevalli dharmmadoḷe tām naḍevam su-charitra-varggavam |
 baḍivavan alla mānyarane ballan enuttav emma brindav i- |
 poḍaviyoḷ inte baṅṅipudu santata heggāḍe-Kētamallanam ||
 tīvida chennan appa kere vunnatav appa Śivālayaṅgaḷim |
 bhāvakar appa sad-viṭṭara saṅkūḷadim gaṇikā-janaṅgaḷim |
 dēvara pūjey utsavada gita-ravaṅgaḷin oḷpu-vettu nā- |
 nā-vidhadinda tām Arasiy-oḷ-gere sōbhisut irkku santatam ||
 mattam śrīmanu mahā-pradhānam hiriyā-bhaṇḍāri Kēshava-Dēvaṇa satu-kīrttiy
 entendāḍe |
 hinde parōkshadoḷ osed ā- |
 nandade vibhu-Kēśi-Rājan ūrjijita-tējam |
 kundade dēva-su-pūjega- |
 ! endum naḍevantu māḍi rūḍhige nōntam ||

mattam Brahmeyana pādārādhakanum appa . . . Kētamma Brahma-dēvara
maṅṭapada kalu-vesan iṭṭige-vesa soteyam geyi pratumeyam māḍisi su-prati-
shṭheyam māḍida dharmma-nirmmaḷana vaṁsāvataṭaram ent endade |

hiriy-ayya Biṭṭa-Gauḍam |

dhareg oppuva tande Barmma-Gavuḍam mudadiṁ |

vara-guṇi Dārave tāy ene |

karam esedam Kētamallan ūrjijita-tējam ||

svasti śrīmatu Hoysaḷa-Vīrā-Ballāḷa-Dēvana besadiṁ rājādhyakshada heggeḍe-
Rēvaṅṅa Kētamalla hiriyā-bhaṅḍāri-Kēshava-Dēvanuṁ Arasiyakereya mahā-
janaṅḷaḷum samasta-praje-gāvunḍuḷaḷum nakhara-nānā-dēsi-mummuri-daṅḍa-
mum Ugura-mūnūrvvarum ekkōṭi-vīra-gaṅḷaḷum samasta-ja . . . lum gojja-
rum irddu Saka-varusha 1105 Śōbhakṛitu-ṣaṁvatsarada Phāḷguṇa-suddha-trayō-
daṣīy-Ādivāra-uttarāyaṇa-ṣaṅkramaṇa-byatipātad andu hiriyā-keṇeya Brahme-
yana naivēdya-nandādivigegam khaṅḍa-rphuṭita-jīrṇṇōddhārakkav āgi Būva-
Gaḍana tamma konekāra Kētamallana kālam karchchi dhārā-pūrvvakam māḍi
biṭṭa datti (here follow details of gift and usual final phrases)

89

In Arasikere, on a stone in Tārimara fields.

namas tuṅga etc. ||

Yadu-vaṁsa-kalpa-vṛikshado- |

| odavida nija-sākhe tān enalk udayisidam |

sad-amala-kirtti-vilāsam |

mudadiṁ bhuvanaika-vīra-Vinayādityam ||

ā-Vinayādityana sati |

Bhāvōdbhava-mantra-dēvatā-sannibhe sad- |

bhāveye Keḷayabarasi . . . |

.. vasudheyo! ārum ||

Yādava-vaṁśakk amare ma- |

hodayam Eṇeyaṅga-nṛipati Vinayādityaṅ |

ādam tanayam vinayam |

sōdaram ene tanage negaḷda dbirōdāttam ||

Māḷava-rājya- . . . lav enip aggada |

..... chakravarttige jayam mige tanna bhujā-pratāpamam |

pālisi dig-jaya-prakāṭa-kirtti-patākeyan uttarāṣeyo. |

..... n agid ikshisuvant Eṇeyaṅga-bhūbhujam-||

Mēruge mēkhaḷe |

..... |

dhiraṅg Echala-Dēvi ga- |

bhiraṅg Eṇeyaṅga-nṛipatig oppam baḍegum ||

ubhaya-kula-śuddhey enip ā- |
 subha-lakshane charitan enipp ā- |
 prabhugaṃ mūvar ttanaeyar |
 ssubhagar bBallāla-Vishṇu-Udayādityar ||
 paścima-payōnidhi pūrvva-payō galda dharitriyam neṇe
 tām tōl-valadiṃ duṭṭaram marddisi śiṣṭa-jana-prakaram Rāmau
 ant irdd apāra-paurushan ivam . . . Vishṇuvarddhana || (44 lines effaced)
 svasti śrīmatu Hoysala-Ballāla-Dēvana besadinda rājādhyakshada hegge-
 Rēvaṇa-hegge- Kētamallaṅgaḷu Arasiyakereya mahājanaṅgaḷum samasta-praje-
 gāvunḍar ssabita nakharāṅgaḷum ā-vūra mūnūrvvarum hiriya . . .
 samasta-jagatiya kottāḷigaḷum irddu Saka-varusha 11. Śōbhakṛitu-
 samvatsarada Jēṣṭha-suddha uttarāyaṇa-saṅkramaṇa-vyatipātad andu śrī-
 Jagatēsvara-dēvara aṅga-bhōga naivēdya-nandādivige-khaṇḍa-sphuṭita-
 jīrṇōddhārakkam maṭha-pati-tapōdhanara āhāra-dānakkav āgi Lakulāgama-
 samaya-samuddharāṇa mukha Hagarada nanē-
 śvara-dēvara āchā riyar appa Amitasiva-paṇḍita Padumasiva . . .
 paṇḍitara kālam karchchi dhārā-pūrvvakam mādi biṭṭa (here
 follow details of gift and usual final phrases)

āgamadoḷu Śiva-tatvado- |
 | iga . . . mahā-brata-charitra-chāturyyadoḷam |
 Nāgasiva-munipan ūrjijita- |
 bhōgi guṇāgrāṇi dharitriyoḷu karam esedaṃ ||

90

In Arasikere, on a stone in Sattinakōḍige field.

namas tuṅga etc. ||
 svasti śrīy irpp uttama- |
 vāstu jaya-śrīya vilasitāvāsam lō- |
 ka-stutya-yaśō-vaniteya |
 vistāra-sthānav eseva Hoysala-vamśam ||
 ā-Hoysala-vamśadoḷ udayisida Vinayāditya-putran appa Eṇeyaṅga-nripaṅgav
 Ēchala-Dēvigam puṭṭida Ballāla-Vishṇu-Vudayādityar emba mūvarōḷage
 Vishṇu-nripana vikramav entene |
 munisind aruṇate kaḍe gaṅg |
 inis odave virōdhi-narapa-saptāṅgam Vi- |
 shṇu-nripālaṅg appudu nōḍ |
 anupamam avan-aḷaviy itarar-aḷaviye jagadoḷ ||
 budha-lōkāśrayan emba tārkshya-rathan emb abjāyatāksham dal em- |
 ba dharā-dhārakan emba bhōga-yutan emb udyad-balānvitan em- |
 ba dharitri-varau emba lōka-nutan emb i-permmeyim nōḍe Vi- |
 shṇu-dharēśam sale Vishṇu-vol sogayipam Lakshmi-manō-vallabham ||

â-Vishṇu-bhūpanoḷ mā- |
 dēvitvaṃ bettu pettaḷ uttame Lakmā- |
 Dēvi Narasimha-Dēvō- |
 rvvi-varanan anūna-puṇyavati vasumatiyoḷ ||
 kadanadoḷ ânt arâtigala dantiya dantaman otti kiltu tad- |
 biduvane poyye pōldu poraponme sa-raktaka-mauktikaṅgaḷ â- |
 padadoḷ avam jayāṅganenge hāraman oppire māḷpan endoḷ âr |
 kkadanadoḷ amp idirchchuv adaṭar jjadoḷ Narasimha-bhūpanam ||
 kadanadoḷ idirchid adaṭara |
 mada-radaniya biduvinalli naṭṭa.bâ- |
modaloḷ uchchalisuv ond- |
 adaṭavan i.Narasimha-Dēvaṅge nijam ||
 â-Narasimha-nripanam |
 mānini mādēvi sādhyi Êchalegam la- |
 kaḥmi-niḷayan āgi Ballâ- |
 la-nripālam puṭṭidam dharādbara-dhairyyam ||
 munisim Ballāḷa-bhūpanam kiḷe poḷev asiyaṃ kiḷvud anyāvanī-pâ- |
 la-nikāyam sthānadindaṃ jaḍiye naḍugugum bhitiyim nōḷpaḍ ī-pâ- |
 űgu nitāntam chōdyam int ī-teranan aḗide nān īgaḷ ent endoḷ int ī- |
 tana khaḍgam.pariṇatiyan adam Kālanōḷ kaltud altē ||
 Kamaṭham kadam Ahīśvaraṃ negerdan â.dikku. |
manō-bhūdharam udgha-karṇṇike diśā-matta-dvipaugham nata- |
 bhramaram tām ene.śōbhip ī-śaśvad-vikāsakke tā. . . |
m enikkum malerāja-rāja bhavad-udyat-kīrtti-śītāmśumam ||
 anupama-raṇa-nistāraka- |
 n anūna-śakty-anvitaṃ viçhāra-kshaman em- |
 ba negaḷteyinde Ballâ- |
 la-nripālam Kārttikēyanant oppirppam ||
 âtana satiya permmeḷ ent ene ||
 lalanâ-nirmmita-kaushalam palavu-kālak Abjajaṅg indu sat- |
 phalav âyt uttama-rūpeyaṃ vimalayaṃ Ballāḷa-viśvambharē- |
 śa-lasat-kāminiyam budhāḷig aniśam kūrṭt īv-Umâ-Dēviyaṃ |
 lalanâ-ratnaman udgha-kīrtti-yuteyaṃ pett uttama-prauḍhiyam ||
 kamaṇya-chakōrēkshape |
 kumudānaneḷ enisi negaḷd Umâ-Dēvige vi- |
 krami Sōma-vaṃśa-Ballâ- |
 la-mahiśam kūrppan embud adu takkude dal ||
 Śivāya namaḥ | svasti samadbigata-pāñcha-mahā-śabda mahā-maṇḍalēśvaraṃ
 Dvārāvati-pura-varādhīśvaraṃ Tuḷuva-baḷa-jaladhi-baḍavānaḷam | dāyāda-
 dāvānaḷa | Pāṇḍya-kuḷa-kamaḷa-vana-vēdaṇḍa | gaṇḍa-bhērūṇḍa | maṇḍalika-
 bēṇṭekāra | para-maṇḍala-sūrēkāra | saṅgrāma-Bhīma | Kali-kāla-Kāma | sakaḷa-

vandi-brinda-santarppana-samarthta-vitarana-vinoda | Vāsantikā-dēvi-labdha-
vara-prasāda Yādava-kuḷāmbara-dyumaṇi | maṇḍalika-makuta-chūḍāmaṇi |
kadana-prachanda | maleparol-gaṇḍa-nāmādi-praśasti-sahitam śrīmat-Tribhu-
vana-malla Talakāḍu-Koṅgu-Naṅgali-Gaṅgavāḍi-Nonambavāḍi-Banavase-Hānu-
gal-gonḍa bhujā-bala-Vira-Gaṅgan a-sahāya-sūtra Śānivāra-siddhi giri-durgga-
malla chalad-aṅka-Rāma niśāṅka-pratāpa Hoysāḷa-Vira-Ballāḷa-Dēvar sakala-
dharitriyam dushta-nigraha-śiṣṭa-pratipālanadim rakshisuttum Dōrasamudra-
da nelevḍinal sukha-saṅkathā-vinōdadim rājyam geyyuttam ire || tadya-pāda-
padmōpajivigaḷ appa rājādhyakshada heggaḍe Kēśava-Dēvayyaṅgaḷa Arasiya-
keṛeya permmey ent endade ||

prajeyam pālīpa pāṅgu dharmma-chayamaṅ pechchirppa sātvikam ol- |
du jagam jiyene varttip oje budha-sandōhakkam iv ārpu bhū- |
bhujā-chittakk ati-barsham āge naḍev i-tann oḷpu sandattu ban- |
dhu-janādhāra-guṇaṅge Kēśava-yaśō-nātham . bhū-chakradoḷ ||
vinutey Umā-Dēvige jana- |
kan enal dhairyyāḷuv enduv aty-unnatan end |
aniśam nim Kēśava-Dē- |
vanan abhivarṇṇisuve tad-guṇam nijame valam ||
Paramēshṭi-prakhya-vipra-pratatigaḷin ilā-prakhya-śūdrāḷiyim Kin- |
nara-kānta-prakhyar anin Aja-prakhya-Koylāḷgaḷim sā- |
garamam pōlv i-taṭākāṅgaḷin amara-purōdyānamam pōltu śōbhā- |
karam app udyānadind iy-Arasiyakeṛe śōbhāvaham bhūmig endum ||
nava-ratna-visarad-amśuga- |
ḷe vihā[ya]sadalli Madana-chāpadavol tōr- |
ppuvu bēlpargg udgha-suva- |
rṇṇa-vṛiṣṭiyam kaṛeyut oppuv Arasiyakeṛeyoḷ ||
muḷid āgaḍe kūrpp avaroḷ |
tilivudu tilivudu gaḍ endu sāruva teradim |
gaḷapuva gīli-viṇḍina kaḷa- |
kaḷav Arasiyakeṛeya banadoḷ opputt irkkum ||
nelaneleḍu beḷeye dharmmam |
nelase dharādhipati mechche viprar priyadim |
sale rakshise naḍev ar ati-nir- |
mmalar Arasiyakeṛeya Mēḷi-sāsirvvarckaḷ ||
agaṇita-guṇa-nīḷayar ddā- |
na-guṇānvitar amala-kīrtti-yutar negaḷdi- |
rdd Ugurā-mūnūrvvar mige |
sogayisuvar jgagake sogayip Arasiyakeṛeyoḷ ||
Śrī-ramaṇi-varōnnata-grihōnnatiy āśrita-kalpa-bhūruhō- |
dāra susēvyā-sēvyate Ramā-ramaṇi-ramaṇiya udgha-vi- |
stāra budhaugha-vistaram enippa guṇam saman āge śōbhikum |
dhāriṇiyalli nōdal Amarāvatiy-ant Amarāvati-puram ||

barapada balme lekkipa beḍaṅgu maṇōharam āge rājip uch- |
 charaṇav aśēsha-sātvika-janakk ati-harshame puṭṭe varttip aty- |
 urutara-sātvikatvav erad-artthiya bēlpudan iva bhōgam f- |
 dhareyolaḡ ommeiyuṁ gaṇaka-vallabha Dāvarasaṅge śōbhikuṁ ||
 palara besadinde śōbbege |
 neley ene Huruvaḷiya Kāḷa-Gāvunḍam nir- |
 mmalan i-Mēlēśvaramam |
 lalitam enalk ettisidan udāram dharam ||
 Kaiḷāsakk idu mēl ene |
 Kaiḷāsāvāsi harshadindam nelasal |
 Mēlēśvaramam śōbhise |
 Kāḷama-Gāvunḍan artthiyind ettisidam ||
 ā-Kāḷa-Gavunḍaṅgam |
 lōka-stute Nāḍa-Gaunḍigam puṭṭidar int |
 i-Kali-yugadoḷ dharmmak |
 ākaram ene Bēḷa-Gaunḍa-Chatṭa-Gavunḍar ||
 ormmeyuv Iśārchchaneyoḷ |
 nūrmmaḍi Kaiḷasadindav āśrayav enduṁ |
 dharmmak Arasiyakeṛey ene |
 permmege modal enipud embud ēn achchariyē ||

svasti śri Saka-varshada 1111 neya Kilaka-samvatsarada Paushyad amāvāsye-
 Sōmavāra-vyatipāta-saṅkramaṇad andu śrimatu Mēlēśvara-dēvara nitya-nivē-
 dyakkaṁ nandā-dvigeḡam Chaitra-pavitrakkaṁ pūjāri-parichāraḡar-āhāra-
 dānakkam jirṇōddharaṇakkam endu śri-Hoysaḷa-Vira-Ballāḷa-Dēvaru Mēḷi-sā-
 sirvvaruṁ nānā-dēśi-mukhyav appa nakaramum Ugura-mūnūrvvaruṁ samasta-
 prajegaḷum svasti yama-niyama-svādhyāna-dhyāna-dhāraṇa-maunānushṭhāna-
 japa-samādhi-sīḷa-guṇa-sampannar appa śrimat-Tribhuvanaśakti-Paṇḍitaraḷ śi
 Trailōkyaśakti-Paṇḍitarggeyūṁ Śivaśakti-Paṇḍitarggeyūṁ | kāḷam karchchi
 dhāra-pūrvvakav āḡi biṭṭa datti (here follow details of gift)

varam enipa Śivāgamadoḷ |
 niratar Trailokyaśakti-Śivaśaktigaḷ I- |
 śvara-pada-payōja-bhṛiṅgar |
 nnirupama-chāritrar amaḷa-guṇa(..)muni-mukhyar ||

(usual final verses and phrases) i-sthānada Taṇḍēśvara-tanavan Antarana Gaṅga-Bō-
 vanḡe koṭṭa. śāsana Trivikrama-Paṇḍitara padya tal-likhita || Siṅḡōjana
 maga Mahēśvara-Siṅḡōjana kaṇḍarage.

91

On the back of the same stone.

Sādharāṇa-samvatsarada Vaiśākhā-ba. . . . Sōmavāradandu śrimanu mahā-pra-
 dhānam. . . . yya. . . . nāyaka tamma mayyanu Mēlēśvara-dēvara nandādivi-

gege â-chandrâkka-târam-baram naḍevantâgi koṭṭa ga 2 âtana ba.....
mânese Mallayya koṭṭa.....

92

At the same place.

svasti śrīmatu Saka-varshshada sâsirada-nûṅga-nâlvatta-âṅaneyya Svabhânu-sam-
vatsarada Chaitra-su 14 Maṅgalavâradandu râjadhâniy-Arasiyakereya â-Mada-
bana Kallayya Lâliya Kâlâyya Kêta-Gauḍara Mâkayya int ivaru mukhyavâda
samasta-bhakta-janaṅgalu Mēlêšvara-dêvarigey akshaya-bhaṅḍâravâda honna-
baḍḍiyinda nandâdivige naḍavantâgi (here follows a list of donors and their gifts)

93

In Arasikere, on a stone in front of the Basavaṅga temple.

śrī namas tuṅga etc. ||

Yadu-vaṁśa-kalpavṛikshado |
vodayida nija-śâkhe tân enal udayisidam |
sad-amaḷa-kirtti-vilâsam |
mudadiṁ bhuvanaika-vîra Vinayâdityam ||
â-Vinayâdityana sati |
Bhâvôdbhava-mantra-dêvatâ-sannibhe sad- |
bhâvey ene Keḷeyab-arasiyan |
i-vasudheyo! âvudu baṅṅikum budha-nikaram ||
Yâdava-vaṁśakk amare ma- |
hodayav Eṅeyanṅa-nṛipati Vinayâdityanṅ |
âdam tanayam vinayam |
sôdaram ene tanage negaḷda dhîrôdattam ||
Mâlava-râjya-mâlam enip aggada dhâliyin âtma-sêneyim |
châlisi chakravarttige jayam mige tauna bhujâ-pratâpamam |
pâlisi dig-jaya-prakaṭa-kirtti-patâkeyan uttarâšeyo! |
kiḷisidam dinêšan agid ikshisuvant Eṅeyanṅa-bhûbhujam ||
Mêruge mêkhaḷe bahu-khaḷe |
Vârîruhabhava... pûrṇṇa-khaḷe chandra... |
...anṅ Êchala-Dêvi ga- |
bhîranṅ Eṅeyanṅa-nṛipatig oppam baḍegum ||
ubhaya-kuḷa-šuddhey enip â- |
šubha-lakshaneḅam šubha-charita-bharitan enip â- |
prabhugam mûvar dêvar |
subhagar bBallâḷa-Viṣṇu-Udayâdityar ||
avarolaḅe Viṣṇu-nṛipana vikramav ent ene ||
munisind aruṅate kaḍe-gaṅṅ |
inis odave virôdhi-narapa-saptanṅam Vi- |

shnu-nripālaṅ appuvu nōḍ |
an-upamam avan aḷaviy itarar aḷaviye jagadol ||
... .dol ānt arātigala dantiya dan (6 lines gone)

ā-Ballāḷa-mahīṣana satiya permmeḷ ent ene ||

lalanā-nirmmiṭi-kaūśalam palavu-kālak Abjaṅṅ indu sat- |
phaḷav āyt uttama-rūpeyaṁ vimalayaṁ Ballāḷa-viśvambharē- |
śa-lasat-kāminiyam budhāḷig aniśam kūrtt iv Umā-Dēviyaṁ |
lalanā-ratnaman udgha-kīrtti-yuteyaṁ pett uttama-prauḍhiyaṁ ||

ball-āḷ Ballāḷa-nṛipa |

Ballā-vesaram nivāsamaṁ kīrtti-śṛi- |

vallabhan ettisidaṁ sal- |

lalitam enalke śōbbisid Arasiyakeṛeyol ||

svasti samadhigata-pāñcha-mahā-śabda mahā-maṇḍalēśvaraṁ Dvārāvati-pura-
varādhīśvaraṁ ripu-baḷa-jaḷadhi-baḍavānaḷam dāyāda-dāvāgni Pāṇḍya-kūḷa-
kamaḷa-vana-vēdaṇḍa gaṇḍabhēruṇḍa maṇḍalika-bēṇṭekāra para-maṇḍala-sūre-
kāra saṅgrāma-Bhīma Kali-kāla-Kāma sakala-vandi-brīnda-santarppaṇa-sam-
arttha-vitarāṇa-vinōḍa Vāsantikā-dēvi-labdhā-vara-prasāda Yādava-kulāmbara-
dyumaṇi maṇḍalika-makuṭa-chūḍāmaṇi kadana-prachāṇḍa maleparol-gaṇḍa-
nāmādi-praśasti-sahitaṁ śṛimat-Tribhuvana-malla Talakāḍu-Koṅgu-Naṅgali-
Gāṅgavādi-Noṅambavādi-Banavase-Hānuṅgallu-gōṇḍa bhūja-baḷa Vīra-Gāṅga-
a-sahāya-śūra Śanivāra-siddhi giri-durgga-malla chalad-aṅka-Rāma vīra-pratāpa-
chakravartti Hoysaṇa-vīra-Ballāḷa-Dēvaru sakala-dharitriyaṁ duṣṭa-nigraha-
śiṣṭa-pratipālanadiṁ rakshisuttaṁ Dōrasamudrada neleviḍinoḷu sukha-saṅka-
thā-vinōḍadiṁ rājyaṁ geyuttam irḍḍu śṛimḍ-rājadhāniy-Arasiyakeṛeyalli
śṛima... .Ballāḷēśvara su-pratishṭheya māḍisidar ā-Arasiyakeṛeya (4 lines gone)
svasti śṛi Śaka-varushada 1111 neya Kīlaka-saṁvatsarada Pausyad amāvāsi-
Bhānuvāra-byatipāta-saṅkramaṇada... .jaya Ballāḷēśvara-dēvara nitya-nai-
vēdyakkūṁ nandādivigegam Chaitra-pavitrakkūṁ pūjāri-pari-chāraḷakar-āhāra-
dānakkam jīrṇnōddhārakkam endu śṛi-Hoysaṇa-vīra-Ballāḷa-Dēvaru sāyi... .
llaliṁ samasta-prajegaḷim śṛimatu yArasiyakeṛeya... .paṇḍitara kālam
karchchi dhārā-pūrvvakavāgi biṭṭa dattiya Gutiyabayalalli gadde salage 10
koḷagada... .reya paḍu... .gōḍiyalli beddalu kamba 200

94

At Tirupati, Arasikere hobli, on a copper plate in the Venkatarāmaṇa temple.

śṛi - Amaragiri - Tirupati - Venkaṭāchala - svāmiyavara paḍitara - dīpārādhane-
sēvege ||

namas tuṅga etc. ||

svasti śṛi vijayābhūdaya-Śālivāhana-śaka-varusha 1666 nē varttamānake saluva
Raktākshi-saṁvatsarada Pushya-śuddha 7yu Bhānuvāra-Makara-saṅkramaṇa-

punya-kāladalu śrīmatu saj-jana-śudha-Śivāchāra-sampannarāda guru-līnga-
 Jaṅgama-prēmigaḷāda Hara-guru-bhakti-parāyaṇarāda sakala-dharma-prati-
 pālakarāda bandhu-jana-chintāmaṇigaḷāda a-khaṇḍita-lakshmi-aiśvarya-sampa-
 unarāda tyāgadalli Karṇage samānarāda bhōgadalli Dēvēndrage samānarāda
 śāntadalli Dharma-Rāyage samānarāda rūpinalli Manmathage samānarāda
 parākramadalli Arjunage samānarāda satyadalli Hariśchandrage samānarāda
 vajra-vaiddūrya-gōmēdhika-pushyarāga-marakata-māṇikya-nīla-mauktika-pra-
 vāḷādi-navaratna-parikshā-dhurandhararāda suṅkadalli viśavaṁ biṭṭu guṇavaṁ
 koṭṭare dēśavaṁ baḷasi-barutippa bhāshā-bhūṣaṇarāda baṇṇake sāvira basa-
 vana sṛiṅgarisi mahāghanav-emba gaṇṭeyannu kaṭṭi nakshatrav-emba huri-
 gejeannu hāki nava-grahav-emba bhāsigavannu sūdi tribhuvanav-emba kanda-
 ḷikeannu hāki mahā-Śēshan-emba paṭhaṇeyannu bigidu chappanna-aivattāru-
 dēśadallu sañcharisuvantha mahā-nāḍina birud-uḷḷa uddaṇḍa-kōlāhalarāda
 aḍaviya aṅgaḍiyaṁ mādi giḍuva paṭṭaṇavaṁ mādi sallada nānyavannu salisu-
 varāda hādi-jagaḷava haṇav-aḍḍake kombavarāda bīdi-jagaḷava bēle-baḍḍige
 koḷuvavarāda śrīmad-Gaṇēśvara-Gauriśvara-dēvara pāda-paṅkajarāda abhinava-
 Jambū-dvīpa-pāpa-nirōharāṇa-ghaṭōpēta suvarṇa-Yindirā-mandirarāda dhar-
 mādharmakke varagallarāda śrī-Channa-Basaveśvara-dēvara sāmpradāya-
 karāda mahā-Mēruvige sarisamānarādantha Śrīśailakke dakshina-dig-bhāgadalu
 vapputt-ihanthā Bāṇāvārada śrī-Kaṇṭhīrāyapēte Santhe-śāsana Sūryyavidhi
 Sōmavidhi chavu-madhyadallu vaput-ihantha śrī-Basaveśvara-dēvara mukha-
 maṇṭapadallu vajra-simbhāsanārūḍharāgi kūdi kuḷit-irppantha sva-dēśa-para-
 dēśa-ubhaya-nānā-dēśa-prithuvī-setṭi rāyara mantri Bhāskarannaṅgaḷu Aiyā-
 vaḷi-mukhyarāda Sālumūle chatur-dikku aivattāru-dēśada mahā-nāḍinavaru ||
 svāmiyavara paḍitara-dīpārādhane-sēvege Sivārppaṇavāgi vappi koṭṭanthā dāna-
 śāsana kramav ent endare | aḍāgi | Bāṇāvārada-simē mēle babantha mū-
 ḍaṇa-mārga paḍuvaṇa-mārga baḍagaṇa-marga teṅkaṇa-mārga santhege
 bahanthā yēḷuvēru bīlavēru pētege bahantha hēruḷaḷu muntāgi ninta-naḍe-
 vandake $\frac{1}{8}$ viśada mēreyallu koḍabēku | sthāḷada mahā-nāḍinavaru koḍu[va]
 vivara (here follow details) yī-mēreyallu Śivārppaṇavāgi sūryya-chandrādiḷaḷ iha-
 paryantara svāmi-sēveyu sārōdhāravāgi naḍadu tamagu dharma-kirtti barabēk-
 endu barasi koṭṭa dāna-śāsana (usual final verses) yī-āchandrārkaḷavāgi-naḍavanthā-
 dharmakke sūryya-chandrādiḷaḷa sākshi | tamma bhāgada jagad-iśvarana
 sākshi | yī-vartane naḍasade hōdava dēva-lōka-martya-lōkakke kāraṇav illa |
 sthāḷa-para-sthāḷada mahā-nāḍinavaru baradiruva sākshi (here follow names of
 witnesses, and signatures)

śrīmatu | Tirupati-Vēṅkaṭāchala-svāmiyavara sēvārthada bagye Bāṇāvāra Jāvagalla kandāchāradalli vālaisikoṇḍ-iruva sērrugārru vaṅṭrigārru vālēkārru saha barisi vapista sēvārthada binnaha-śāsanada kramav ent endare | ādāgi | Tirupati-dēvasthānadalli naḍava paḍitara-dīpārādhane-sēve-bagye sērrugārru vaṅṭrigārru vālēkārru muntāgi jana vandakke kaṅṭhirāya 61 vandu-haṇa-prakārake prati-varushavū namma namma sambaladalli putra-pautra-pāram-paryavāgiyu vappisuttā yiddēv endu sva-ruchyā vappi vaḍambaṭṭu barasi vappista śāsana | aṭhavāṇe hōbaḷige rāṇve-mandiyind ā-prakārake tettu baruva hēruva-yettu magga kāraka kurru lekkha saha koṭṭu baraluḷḷavaru | vālaisikoṇḍ iruva mandi nūtanavāgi āru magga aṅgaḍi hēruva-ettu muntāgi māḍidāgyu modal idda aṅgaḍi ārru hēruva-yettu magga saha biṭṭāgyu svāmi-sēvege namma sambaladalli biṭṭukoṭṭ iruva vondu-haṇavē horatāgi hechchāgi svāmi-sēvege koḍa kāraṇav illa | Bāṇāvāra-Jāvagalla kandāchārada sērugārru vaṅṭrigārru vālēkārru saha vappita | kandāchārada śānabhāgaru Timmapaiyanavara sākshi | Vēṅkaṭaramaṇainavara sākshi | Liṅgapaiyanavara sākshi | sthālada nāḍiga Chikka-Tammaṇṇanavaru Nārasi-dēvaravara sākshi |

96

On a 3rd copper plate in the same temple.

Vēṅkaṭēśvara-svāmiyavaru | Krōdhana-nāma-samvatsarada Bhādrapada-ba 3 lu śrīmatu Tirupati-Vēṅkaṭāchala-svāmiyavara paḍitara-dīpārādhane-sēvege | Bāṇāvārada aṭṭavāṇe sērugārru maṇihyad-āḷugaḷu saha vappista sēve-vivara | jana vandakke kaṁ 61 vandu-haṇa-prakārake varusham-prati-varushakku namma namma sambaladalli putra-pautra-pāram-paryavāgiyu naḍasikoṇḍu baraluḷḷavar endu sva-ruchyā vappi vaḍambaṭṭu barasi vappista śāsana | aṭhavāṇe-sērugārra vappita maṇihyad-āḷugaḷa vappita aṭhavāṇe-śānabhāga Vēṅkaṭa-Nāraṇaiyanavara sākshi | sthālada nāḍiga Nārasi-dēvaravaru Chikka-Tammaṇṇanavara sākshi |

97

On a 4th copper plate in the same temple.

svasti śrī vijayābhūdaya-Śālivāhana-śaka-varuṣa 1667 nē varttamānake saluva Krōdhana-nāma-samvatsarada Bhādrapada-ba 3 lu | śrīmatu Tirupati-Vēṅkaṭāchala-svāmiyavara sēvārthada bagye Garuḍagiri-Hirikalladurga-Kaṇikatṭe-Belugūru-Kabbaḷa-muntāda kandāchāradalli vālaisikoṇḍ-iruva sērugārru vaṅṭrigārru vālēkārru saha barasi vappista binnaha-śāsanada kramav ent endare | ādāgi | Tirupati-dēvasthānadalli naḍava svāmiyavara paḍitara-dīpārādhane-sēve-bagye sērugārru vaṅṭrigārru vālēkārru-muntāgi jana vandakke kaṅṭhirāya-ha 1 vandu-haṇa-prakārake prati-varushavu namma namma sam-

baḷadalli putra-pautra-pāraparyyavāgiyu vappisuttā yiddēv endu vappi vaḍambaṭṭa barasi vappista śāsana | aṭhavaṇe hōbaliḡe rāṇve-mandiyinda prāk-ārabhya tettu baruva hēruva-yettu magga kāraka kuru lekkha saha koṭṭu baraluḷḷavaru vālaisikoṇḍ-iruva mandi nūtanavāgi āru hēru-yettu magga aṅgaḍi muntāgi māḍidāgyu modal idda aṅgaḍi āru hēruva-ettu magga saha biṭṭāgyu svāmi-sēveḡe namma sambalaḍalli biṭṭukoṭṭ iruva yi-vandu-haṇavē horatāgi hechchāgi koḍa kāraṇav illa | Garuḍagiri-Hirikalludurgga-Kaṇikaṭṭe-Belugūru-Kabaḷa-muntāda kandāchārada sērugārru vaṇṭrigārru vālēkārru saha vappita | kandāchārada śānabhāgaru Timmapaiyanavaru Mallanna Kṛishṇaiyana sākshi nāḍiga Chika-Tammaṇṇanavara sākshi

98

On a 5th copper plate in the same temple.

Vēnkaṭēśvara-svāmiyavaru | Krōdhana-nāma-saṁvatsara-Bhādrapada-ba 3 llu || śrīmatu Tirupati-Vēnkaṭāchala-svāmiyavara paḍitara-dīpārādhane-sēvē-bagye | Garuḍagiri-aṭhavaṇe-sērugāra maṇihyad-āḷugaḷu saha vappista-sēvē-vivara | jana vandake kaṁ ha 1 vandu-haṇa-prakārake varushaṁ-prati-varushakku namma namma sambalaḍalli putra-pautra-pāraparyyavāgiyu naḍasikoṇḍu baraluḷḷavaru yendu vappi vaḍambaṭṭu barasi vappista śāsana aṭhavaṇe sērugārana vappita Garuḍagiri-aṭhavaṇe-maṇihyad-āḷugaḷa vappita | aṭhavaṇe-śyānabhāga Timmpaiyanavara sākshi | sthaḷada nāḍiga Nārasi-dēvaravaru Chikka-Tammaṇṇanavara sākshi |

99

At Challāpura (same hobli), on a virakall near Sōmēśvara temple.

svasti Satyavākya-Koṅguṇivarṁma dharmma-mahārājādhirāja Kōḷāla-puravarēśvara Nandagiri-nātha śrīmat-Permmadigaḷu prituvi-rājyaṁ geye Sindhamma-nāḍa bavaradoḷu Kellaṅḡereya tuṇuṅgaḷe...satta... .kara.....
.....Permmadi-Gāvunḍu tolanūro... ṇḍana maga (rest illegible)

101

At Honnasetṭihalli (same hobli), on a stone to the south of the Īvara temple.

(3 lines gone) śrī-Hariharapuravāda Kellaṅḡereya śrīmad-aśēsha-mahājanaṅga
..... sarvvaikamatyadim ḡereya..... ḡaliḡe..... ṇaṅgaḷa makaḷu
Saṅka.....dhikada Honnissetṭiyahaḷḷiya chatu-sīme....mūḍa gavu..ḡe..
ḡeyim paḍuvalu Māyigoṇḍanahaḷḷi Maileyanaḡaḷḷi ḡa.....Hirivurada hola-
vēreyim mūḍalu Sūḷeyakeḡereya hola-vēreyim.....yint i-chatu-sīmeyal-uḷḷa
haḷiḡe tatu-kālōchita-kraya-drabya-gadyāṇaṁ nū...sākalyēna niravaśēshavāgi
ā-mahājanaṅgaḷu ā-Dēvapa..ḡa..ā-Saṅkaṇṇaṁ ḡa...kaiyalu nirṇṇayisikoṇḍu
emmoḷu sarvvaikamatyavāgi ā-baḷiya asṭa-bhōga-tējas-sāmya-nidhi-nikshēpa-

jala-pâshâna-sidha-sâlhya-voḷagâda samasta-baḷi-sahita â-haḷliya baḍagi-Dêva
 . . . da bhûmi horagâgi â-siddhâyavanu Dêki-Setṭiya teṅkalu â-bhûmi
 lavanu â-Dêvappaṅgaḷu Saṅkaṅgaṅga . . . konḍu â-haḷige prati-varusham Pushya-
 mâsadalu siddhâya-gadyânam dânavâgi yikuta baharu id-allade khâna
 ka voḷagâda pûrvvâya ênu bandaḍevû mahâjanaṅgaḷi
 . . . varu apûrvvâyavanu daḍevu nam mariyâdeyanu â-Dêvappaṅ-
 gaḷu â-Saṅ varu koḍagi-dêva-dânada bhûmiya siddhâyavu â-Dêvappaṅ-
 gaḷu-Saṅkaṅgaḷige sa . . . du yf-mariyâdeyalu adhi-kraya-dânakke saluvan-
 tâgi â-Dêvappaṅgaḷu â ḷiya mahâjanaṅgaḷu dhârâ-pûrvvakam âgi koṭṭa
 âsâna yint appudakke mahâjanaṅgaḷa śrî-hastad oppa śrî-Chenna-Kêśava ḥ
 Plavaṅga-saṁvatsarada Âshâḍha-su-daśami-Âdivâradandu śrîmad-anâdi-agrahâ
 Hariharapura ya śrîmad-aśêsha-mahâjanaṅgaḷi śrî-mahâ-
 koṭṭa dē gaḷige emmû Dêvapa-Saṅkaṅga Honniṣeṭṭiya-
 haḷiyalē avaru â-be ppayaṅgaḷa avarige koṭṭa sarvva-pra
 â-Dêvappa-Saṅkaṅgaḷu krayavâgi koṭṭarâgi nâvu âva mariyâdeyali
 nâvu salisi â-mahâjanaṅgaḷa śrî-hastad oppa śrî-
 Chenna-Kêśava ḥ maṅgaḷa mahâ ḥ śrî śrî ḥ Plavaṅga-saṁvatsarada Âshâḍha-
 su 12 Maṅgaḷavâradandu śrîmad-anâdi Hariharapuravâda
 ya śrîmad-aśêsha-mahâjanaṅgaḷu emma rachâriyya-gaṅgaḷa ma-
 kkaḷu Dêvappaṅgaḷu yavâgi koṭṭa Honniṣeṭṭiyahaḷiyali tamag uḷa
 vṛittigaḷa guḍiya Mâchannaṅgaḷa maga sahitavâgi â-mahâjanaṅ-
 gaḷu â-vṛittiy âvud endode sahitav aha chaturthâmśa-
 vanu salisi janaṅgaḷa śrî-hastad oppa śrî-Chenna-
 Kêśava (usual final verses) nyûnâksharam adhikâksharam vâ tat sarvvaṁ prâmânam
 iti maṅgaḷa mahâ śrî śrî

102 a

At Kâṭikere (same hobli), on a stone on the way to Saṅkônahalli.

svasti śrîmatu Châlukya-Vikramâditya-kâla ippatt-aydaneya Vikrama-saṁvat-
 sarada i-sâsanam dam Biṭṭimayya maṅgaḷa ḥ

namas tuṅga etc. ḥ

vṛitta ḥ svasti samasta-maṅḍalika-maṅḍanan ânata-bhûpa-mauli-vi- |
 nyasta-padam sarat-tubina-dîdhitî-bimba-vidamba-kîrtti-kâ- |
 nti-stabakâvalambita-yaśam Manu-mârggan anûna-dâni lô- |
 ka-stutan embinam negarddan i-dhareyoḷ Vinayâya-Poysala ḥ
 kay-sêrada ripu-nṛiparam |
 poy-seṅḍam poydu mereye vidviṭ-nṛiparam |
 Poysala-dharâdhipam besa- |
 keysidan â-Kuntaḷâdhipatigam tanagam ḥ
 â-Vinayâditya-ma- |
 hîvaran aparâśeyinde Talakâḍu-varam |

Dêvêndranant ir âldam |
 bhû-vaļeyam mechchi jīya jīy embinegam ||
 tat-taneyam sakala-mahi- |
 pôttaman anavarata-dâni vairi-nripâlô- |
 nmatta-gaja-simhan abalâ- |
 jattakan Ereyanga-Poysalam bhû-vinuta ||
 anna moregolisi Chôlikar |
 annaleyam taliran udisi Nannugeyam mû- |
 vannam barisidan urvare |
 banisal Ereyanga-nripati chakriya besadi ||
 âlapam êno Hima-kut- |
 kflada Sêtuvina nađuvañ-avanipa-chayamam |
 kil iṭṭ êridan Erega-uri- |
 palam Châlukya-chakravarttiya besadim ||
 bhôrene Nannuge-yerđeyola- |
 g ôr-ant uriv-agni-sâkshiyol kaikonđam |
 Dhârâ-pûrbbakav âgire |
 vira-śriyam pratâpi Poysala-bhûpa ||
 Kâṇḍavaman unđad alurddudu |
 maṇḍavamam Vindhya-sailadol negedudu kai- |
 koṇḍud ? Udhapuraman a- |
 khaṇḍita-têjô'gni Poysalôrvisvarana ||
 tat-prakara-prayatna-nidhi mâdhipan udgha-budhâpad-urvvârâ- |
 bhrit-pravimata-śâta-kuliśâyudhan abdhî-gabhīran anya-bhû- |
 bhrit-praṇatâṅghri-piṭha-taṭan udbhaṭa-bâhu-balam varâṅganâ- |
 -Hritprabhavam sphurad-vibhavan alte podald Ereyanga-Poysala ||
 âtana vadhu pati-hita-guṇa- |
 Site budha-vrâta-kalpa-vallari bhuvana- |
 khyâte jana-vinuta-vinayâ- |
 nvite Mahâdêvi Lakshmi-Dêviye jagadol ||
 vachana || â-puṇyâṅganâ-tilakeya vaṁśa-mahimâ-vyâpâram ent endade Sûr-
 yya-vaṁśad Ikvâku-chakravarttiyindam a-vyavachchinnam âge banda Chôla-
 chakravarttigala kaṭaka-vajrav enisid anvayadol êlum simhâsanamumam tanna
 bâhu-baladole pratipâlisida Têja - Râyana pratâpâvashtambham ent endade ||
 vrîta || dharaṇi-rakshana-daksha-dakshina-bhujam vairibha-kaṇṭhīravam |
 saraṇâyâta-nripâla-vajra-sadanam virâṅganâ-vallabham |
 Hara-pâdâmburuha-pramatta-viluṭhad-bhṛiṅga[m] samastâri-sam- |
 haranam tân ene Têja-Râyan esedam têjô'dhikam dhâtriyol ||
 ôḍadavar illa bhûparu |
 bēdada jauav illa pōgadavar illa terald aṭṭ |
 âḍada para-dhare yill enal |
 âḍambarav âytu Têja-Râyana tējam ||

tat-putran akhila-guṇa-sam- |
 pat-padan ari-rāja-vijaya-haraṇam nija-vaṁ- |
 śōtpāla-chandram ripu-kūla- |
 hṛit-puta-vighaṭana-paṭu-prachanḍa Pāṇḍyā ||
 madavad-ari-rāja-samitiyan |
 adaṭaled êkāṅga-vīran enisida pempaṁ |
 paduḷam ene tālda sale chel- |
 v odave parichchhēda-gaṇḍan enikum Pāṇḍyā ||
 Bhuvanaikamallanaṁ bhū- |
 bhavanav asuṅḡḷe maraḷchi rājyaman adhikō- |
 tsavadiṁ Tribhuvanamallaṅ |
 avayavadiṁ koṇḍu koṭṭa gaṇḍam Pāṇḍyā ||
 neṇada baḷambe kōḷ-miduḷa tintiṇi mūleya tōra-veṭṭu bal- |
 veṇagaḷ-agunti nettara-kaḍal parivaṭṭe karōṭigala san- |
 daṇṣuva bhūta-kōṭigalaṁ oppire pechchida . . . ēndra-saṅgarāṁ- |
 gaṇam adu tāne pēlade virājipa Pāṇḍyana gaṇḍa-garbbamaṁ ||
 ene negaḍda Pāṇḍya-bhūbhujā- |
 n-anujam saṅgrāma-Bhīman abhimāna-dhanaṁ |
 Kanakagiri-dhairyyan akhīlā- |
 vanipāḷan Irukkavēḷan anupama-sīḷam ||
 vīra-mahipāḷa-matanaṁ |
 vīra-mahipāḷa-kālakūṭam vilasad- |
 vīra-mahipāḷa-gōra-ku- |
 ṭhāram negaḷdiḍḍ Irukkavēḷa-nripāḷa ||
 tan-nandane mun negaḍda Ku- |
 bhṛin-nandane Dugdhāmburāsi-nandaney ene bhū- |
 vanditey āḍaḷu jagadoḷ a- |
 nindite Mahadēvi visva-visvambhareyoḷu ||
 vachana || mattam aganya-puṇyāṅganā-lāvanyāvalōkana-maṇi-darppaṇa-śrīya
 mātāmahana mahimeyam pēḷvaḍe ||
 sokkida-madāndha-bhūpāra- |
 n akkāḍisi tanna kirttiyam dig-vadbugaḷ |
 tarkkaisuvinēgav esedaṁ |
 Karkkaḍa-mārāyan udita-vijeyādēyam ||
 pariyyṭṭu vairi-maṇḍaḷad |
 arasugaḷam piḍidu tandu seṇeyiṭṭ ippaṁ |
 Tereyūral eseva Laṅkā- |
 puradoḷu Daśakanṭhan ippa teradind ippa ||
 toṇḍinoḷe Male-mahipara |
 maṇḍalaṁ sūreḡoṇḍu mārkkoṇḍavaram |
 khaṇḍisidan amama duṭṭara |
 gaṇḍana gaṇḍaṅge maleva-maṇḍaḷav oḷavē ||

â-mahipana magaḷam avaḷ |
 tâmarasa-dalâkshi vikacha-vichakîla-mâlâ- |
 sôma-hima-mahima-kirttiye |
 râmânvite paṭṭad arasi Poysaḷa-nripana ||
 anavarata-parama-kalyâ- |
 na-nidhi śri-Poysalêṣa-vakshaś-śri sad- |
 vaniteyara mukha-śri- |
 y enipa mahâ-pu . . -dêvi . . yî-jagadoḷ ||
 matta-gaja-gamaue sad-vani- |
 tōttame Poysaḷana paṭṭad arasi nitântam |
 matt enisade kaṭṭisidaḷ |
 Muttana-Posavûra keṛeyan adhikōtsavadiṁ ||
 śatapatra-nêtre lôka- |
 stuti-yute Poysaḷana paṭṭad arasi dayâ- |
 nvite keṛeyam kaṭṭisidaḷ |
 pati-hita-charite kai-kaṭṭe gaṭṭuva teṛadi ||
 parivâra-jana . . . ja-nute |
 purusa-vrata-yuktey endu paramōtsavadiṁ |
 Haran-arddhângane . . . |
 niravadyam Poysalêṣan-arddânganeyâ ||

tat-pâda-padmôpajivi Kâḍuvittiyum Soṛedeyabbeyu Râmânumatadiṁ Nalâṁ
 sêtuvam kaṭṭuvante kaṭṭisidaru keṛeyam maṅgaḷam aha śri śri
 (left side) . . . keṛeya huṭṭidant aha keṛeya mêla . . . vam bela . . . (usual
 final phrases) || dêvarige aigula gaddeya Kâḍuvitti bitṭa || kaḍeya gadde koḷaganî

102b

svasti śrîmatu Hoysaṇa-Vîra-Ballâḷa-Dêvaru sukha-saṅkathâ-vinôdadindav irddu
 Saka-varusha *sâsirada Śôbhakritu-samvatsarada Jêṣṭha-suda-trayôdasi-Vaḍa-
 vâra-uttarâyaṇa-saṅkramânadandu Kâḍuvittiyakeṛeya Ballalêṣvara-dêvara aṅga-
 bhôga-nivêdya-nandâdivige-pûjâri-âhârakkam Dammarâsiya kâlâm karchchi
 dhârâ-pûrvvakam mâḍi bitṭa datti (here follow details of gift, and usual final phrases.)

103

At Belagumba (same hobli), on a stone in front of the Mallêṣvara temple.

.
 Hoysalânvyadoḷ . . vidita . . . samantu geysi" pratâ ye
 vilasitam âda tanagam || avam mûrtti huṭṭidan
 adataṁ sad-guṇa-nidhi dhâliyan ôvade Chôḷana
 adatiṅg eragada ndad adataṭanada voṭṭaji-gali
 ga nubhâva mâ-dêvi Udeyâdityaru

* So in the original.

modalo! Hoysala-râjya-lakshmi-vodavam .!pinim tâldi tanu |
 udayam rañjise tanna balp odave tanu arpp êre tanu âjñe mi- |
 re dišâ-chakraman otti koṇḍu Talakâḍam Gaṅga-râjyakke tām |
 modal âdam Yadu-vamša-varddhana-karam śri-Vishṇu-bhûpâlakam ||
 avarol madhyaman âgiyum..... |
 bhuvava-khyâtan anûna-dâna-niḷayam lōkōttamam tân enal |
 .. vilâsa..... palavum dēsaṅgaḷam koṇḍa Yâ- |
 dava-chûḍâmani-bhûpag endade yu.. śri-Vishṇu-bhûpâlanol ||
 kâlegav embude raṇa |
nripâla..... |
 |
 ... suṭṭ uridu ḍaṅgurav embudu bhêri ||
 sura-bhûruhad esev-aṅkura |
 dhareg ogedud enalke Nârasimha-nripâlam- |
 vara-vadhu Lakshmâmbikegam |
 parama-guṇâmbudhigav agra-sutan ene negardam ||
 visasanadoḷu kiḷṭade ni.. |
 ..late vairigala hridayadoḷu..... |
 ..sarise..... |
 posat ond a... Nrisimha bhâvise jagadol ||
 paṭṭada-sati Êchalegam |
 netṭane Narasimha-nripatigam mudadindam |
 puṭṭidan adhika-vilâsam |
 voṭṭaji gali vîra-vikramam Ballâlam ||
 Chôla-Kaliṅgaram tuḷidu Mâlava..... ..ikki Nê- |
 pâḷana danḍan anḍaledu dhâḷiyam itṭ aṇeyatti Pândyanam |
 kâlega.....kali Ballu-nripâlan arppinim |
 pâḷisi tanua kirtti-lateyam nere pâḷisdam dharitriyo! ||
 kuḍan ârggam kaḍu-lōbbhiy endu nuḍivar pPândyâvanipâlanam |
 kuḍanê dēšaman voṭṭeyam turagamam bhaṇḍâramam heṇḍiran |
 paḍamât-êṁ pusiy alla nâv ariyal i-Ballâla-bhûpaṅge .. |
eḍeyol bhûpâlakam... .. ||
 tanagam kalpa-drumakkaṁ vitarana-guṇadol machcharam Śûdrakaṅgam |
 tanagam vikrânta-vijjimbhita-bhuja-baḷadol machcharam Mēruviṅgam |
 tanagam pempuḷla biṇṇim taḷeda mahimeyol machcharam tân enal dhan- |
 yan ilâdhîsarkkaḷol viśruta-visada-yasam vîra-Ballâla-Dēvam ||
 svasti samasta-bhuvanâśraya śri-prithvi-vallabha mahârâjâdhirâja paramēśvara
 parama-bhaṭṭârakam Yâdava-kuḷâmbara-dyumaṇi râya-chûḍâmani Vasantikâ-
 dēvi-labdha-vara-prasâdam a-viśrânta-vidyâ-vinôdam râja-sarvvajñam ... rūpa-
 Kandarppam râya-ghaṭa-sarppam samara-mukha-Mandaram râya-Purandaram
 a-sahâya-sûra Śanivâra-siddhi giri-durgga-malla chalad-aṅka-Râma nišsaṅka-
 pratâpa Vîra-Gaṅga bhuja-baḷa-chakravartti Hoysala-vîra-Ballâla-Dēvar ssaka-

la-vasundharā-taḷaman(n) ēka-chchhatradim pratipālisuttam Huligereya nele-
vidinoḷu pṛithvī-rājyam geyyuttam ire tat-pāda-padmōpajivigaḷ appa Bēligum-
bada mahā-prabhu Nāga-Gāvunḍana su-putra Bamma-Gāvunḍanum ātana maga
Māḷa-Gāvunḍanum ātana su-putra Bamma-Gāvunḍana mahimōnnatiy entene.

kerēgaḷan eyde kaṭṭisuvar ettisuvar neṅe dēgulaṅgaḷam |
maṅe-vuge kāvar āvarumam saraṅgata-vajra-pañjarar |
.pāda-padumōtkara-bhṛiṅgar enutte kirttisal |
paṅavaḍi-vettu kirtti-vaḍeda prabhu.sale Bēligumbadoḷ ||
Kaiḷsakk idu mēl ene |
Kaiḷasāvāsi harshadindam nelasal |
Mēḷēśvaramam śōbhise |
Mēḷi-sāsirvvar artthiyind ettisidar ||
nelan oledu beḷava dharmmam |
nelase dharādhipati mechche naḍava charitram |
sale parama-bhaktar eno nir- |
mmala-dharmmada kaṅiyu Mēḷi-sāsirvvarakkaḷ ||
ormmeyuv Iśārchchaneyoḷu |
nūrmmaḍi Kaiḷasadindav āśrayav endum |
dharmmakke Bēligumbada |

permege modal enipud embud ēn achchariyo ||
mattam jagad-vikhyātarum nuḍidante gaṅḍarum sameya-nistārakarum Śiva-
pūjā-Purandararum maṅey-okkara kāvarum chalakke ballidarum tappē tappu-
varum kād aṭṭi reppuvarum bēḍidan ivarum āśrita-jana-kaḷpa-vṛiksharum rāja-
pūjyarum dāna-dharma-dayā-pararum appa Holla-Gavunḍa (others named)
samasta-praje-gāvunḍugaḷum irddu Śaka-varsha 1123 neya Siddhārtti-sam-
vatsarada Śrāvāṇa trayōdaśi-Vaḍḍavāra-uttarāyaṇa-saṅkramaṇa-vitipāṭad
andu śrī-Mēḷēśvara-dēvara nivēdyakkam nandā-dīvigegav āgi Lakulāgama-
samaya-samuddharanar appa Nāgarāsi-Paṅḍitarigam Chōḷavvegam puṭṭida
su-putra Bamma-Dēvara datti Mattiyakereya kōḍiya bayala gadde
sa l

104

At the same village, on a stone near the Mahalingēśvara temple.

namas tuṅga etc. ||
Talemale Koṅgu Naṅgali Virāṭapuram Talakāḍu Kōyatūr |
bbaluhina-Kaṅchi Rāyapura male Koṅkaṇa-Cheṅgi Maḷavam |
su-lalita-Chakraḡoṭṭa Tuḷu-dēśaman a-śramadinde Vishṇu-bhū- |
lalaneg adhīśan a-pratiman ovade koṅḍa bhūja-pratāpadim ||
. Lakshmiya kula-va- |
rddhishṇuv enalu negaḷdan lkshu panavolu bhrā- |

jishṇuve simhada teradiṁ |
 Vishṇuge pasarisiḍa jasade (nâ) Narasimha-nṛipam ||
 idirâd ari-bhûpâlara |
 madad âneya komban uḍidu dantada baḷeyam |
 biduvina muttina hârama- |
 n odavisi jaya-sirige tuḍisuvam Narasimha-nṛipam ||
 mâniniy Êchala-Dêviga- |
 v â-Narasimha-kshitiśvarangam negaḷdam |
 bhû-nidhi vikrama-nidhiy ene |
 Bhânusuta-pratiman ati-balaṁ Ballâlam ||
 mûḍal sañchalīsittu Kañchi paḍuval ghôḷ itṭud ambbôdhiy erdd |
 ôditt aggada Chêra-dêśav anituṁ Pâṇḍyâvauḷi-maṇḍalam |
 kâḍoḷ kûḍe teraḷdu hokk aḍagidatt uddâma-saṅgrâmadol |
 kûḍiṭṭ antu bardukuv-annar olaṛê Ballâla-bhûpâlanoḷ ||

svasti samasta-bhuvanâśraya śri-prithvi-vallabha mahâîjâdhirâja paramêśvara
 parama-bhaṭṭâraka Yâdava-kuḷâmbara-dyumaṇi râya-chûḍâ[ma]ṇi Vâsantikâ-
 dêvi-labdhâ-vara-prasâdam a-viśrânta-vidyâ-vinôdam râja-sarvvajñam . . rûpa-
 Kandarppam râya-ghaṭa-sarppam samara-mukha-Mandaram a-sabhâya-śûra
 Śanivâra-siddhi giri-durgga-malla niśśaṅka-pratâpa bhujâ-baḷa-chakravartti
 Hoyasaḷa-vîra-Ballâla-Dêva Erambarageya neleviḍinoḷu prithvi-râjyam geyyu-
 ttam ire |

vinaya-nidhânan endu sujanôttaman endu viśiṣṭa-brinda-maṇ- |
 ḍanan ivan enduv â da yaśôvidan endu . . . |
 [. |]
 anupama-dâniy endu dhare hogalutt irppudu * baṇḍari-Kêśi-Râjauam ||
 kshiti-vinute Bomma-Gavunḍana |
 sati sannute Bomma-Gavunḍey-aṇugina putram |
 sadu-vinaya-sâhityam |
 mu-dadindam Mâla-Gavunḍan i-vasumatiyol || *
 Mâla-Gavunḍana putram |
 rûḍhiya negaḷd irdda Dugga-Gavunḍiya putram |
 bédida-vandige Karṇnam |
 nâḍeyum ene Bomma-Gaunḍan ivam dhareyol ||

svasti samasta-vastu-guṇa-sampannarum saraṇâgata-jala-nidhigalum nuḍidante
 gaṇḍarum âśrita-jana-kaḷpa-vṛiksharum tappe tappuvarum sakala-jana-sêbya-
 rum râja-pūjyarum Śiva-dharmma-nirmalarum appa Belligumbada mahâ-
 prabhu-gâvunḍugalum Râma-Gâvunḍanum Bomma-Gâvunḍanum irddu Shaka-
 varusha 1117 laneya Râkshasa-samvatsarada Phâlguṇa-sudha-paurṇami-Vaḍa-
 vârad andu Mallikârjuna-dêvara nivêdyakkam nandâ-divigege Kêśava-jîyana
 kâlam karchchi dhârâ-pûrvvakam mâḍi biṭṭa datti (here - follow details of gift)

* So in the original.

int i-bhūmiyanu Mācha-jīyanuṁ Mala-jīyanuṁ hañchikoṇḍu unutam iralu
 ā-Malla-jīyanu tanna bāgeyanu Nāga-Gauḍa-Nāki-Gauḍan-olaḡāda samasta-
 praje-gauḍina munde. ka-jīyaṅge dhārā-pūrvvakauṁ mādi koṭṭānu (usual final
 verse) Sarvvajitu-saṁvatsarada Śrāvāṇa-ṣu. .-Ādivāra. . bhaṇḍāri Ma. . yya māḍi-
 sida dharmma Bhaṇḍāri-Kēsiyaṅṅa dharmmava pratipāḷisuva ||

105

At the same village, on a stone near the Brahmēśvara temple.

śri-Mahādēvāya namaḥ ||

|| namas tuṅga etc. ||

.....

..... Nandikēśvaraṁ ||

svasti samasta-bhuvanāśrayaṁ śri-prithvi-vallabha mahārājādhirāja paramē-
 svaram parama-bhaṭṭārukaṁ Satyāśraya-kuḷa-tiḷakaṁ Chālukyābharāṇaṁ śri-
 matu Tribhuvanamalla-Dēvaru vijaya-rājyam uttarōttarābhivridhi-pravar-
 ddhamānam ā-chandrārka-tāraṁ-baraṁ sēluttam ire || gaṇa-traya.....
 kuḷa-kuvalāya-sudhākaraṁ śa..... Yādava-Nārā-
 yaṇaṁ chatura-yuvati-Chārāyaṇaṁ Chakrakūṭa-kōṭāṭavi-dāvānaḷaṁ ripu-baḷa-
 jaladhi-baḍavānaḷaṁ śauryya-mṛiga-rājaṁ malerāja-rājaṁ Kaḷapāla-kapāla-
 śailōpāla-vajra-daṇḍaṁ maleparol gaṇḍaṁ nripa-kuḷa-kari-kaḷabha-yūtha-
 nāthaṁ Gaṇḍagiri-nāthaṁ gaṇḍa-prachaṇḍa Pāṇḍya-gaṇḍa-garvva-parvvata-
 Pākaśāsanaṁ vivēka-Kamaḷā... Jagaddēva-pra... la-baḷa-pannaga-Vainatēyam
 bhujā-baḷa-Rauhiṇēyam Narasiṅha-brahma-(bhū)-bhūruha-kathōra-kuthāraṁ
 chāru-vichāraṁ Iruṅgoḷa-mada-marāḷa-mēghāraṇaṁ purushārtha-Purūraṇaṁ
 vijaya-lakṣmī-bhavana-maṅgaḷa-maṇi-tōraṇaṁ Adiyama-mada-nivāraṇaṁ
 maṇḍalika-ghaṭa-sarppaṁ rūpa-Kandarppaṁ Kaustubhābharāṇa-smaraṇa-
 pariṇatāntaḷkaraṇa vikramābharāṇa Talakāḍu-goṇḍa-ganda kadana-prachaṇḍa
 Chengiri-mataṅga-sarabha Ādirāja-sannibha Vāsantikā-dēvi-labḍha-vara-
 prasādaṁ mṛigamadāmōda-nāmādi-samasta-praśasti-sabitāṁ śrīman-mahā-
 maṇḍalēsvaraṁ Talakāḍu-Koṅgu-Nāṅali-Gaṅgavāḍi-Noḷambavāḍi-Banavāse-
 Hānuṅgallu-goṇḍa bhujā-baḷa-Vira-Gaṅgaṁ Kadamba-Vishṇuvardhana-Dēvaru
 Gaṅgavāḍi-tombhattaru-sāsiramumaṁ duṣṭa-nigraha-śiṣṭa-pratipāḷanaḍi
 āluttam suka-saṅkathā-vinōdadim rājyam geyyuttam ire || svasti śrīman-mahā-
 pradhānaṁ sarvādhikāri sēuādhipati hiriya-heggaḍe-Balvayyaūgaḷu sukha-
 saṅkathā-vinōdadindam prithvi-rājyam geyyuttam ire || Saka-nripa-kālātita...
 Siddhārtti-saṁvatsarad andu Nīrugunda-nāḍ-olaḡaṇa Belligumbada naḷ-prabhu
 Nāka-Gāvunḍana su-putra gōtra-pavitra para-nāri-putra praje-mechche-gaṇḍa
 nuḍidante gaṇḍa satya-ratnākara sarvva-jīva-dayā-para parama-Mahēśvara
 Mahadēvara pādārādhakaṁ Bamma-Gāvunḍa Belligumbamaṁ sukhadi āluttam
 ire || svasti gaṇa-sampannar appa Chandi-Setṭi-Gami-Setṭiyaruṁ vira-bratamaṁ

kaikondu śri-Brahmēsvara-dēvara pratishṭheyam mādi parama-bhaktiyim Śivā-
layamaṁ mādi | svasti yama-niyama-svādhyā[ya]-dhyāna-dhāraṇa-maunānu-
sbṭhāna-sīla-guṇa-sampannar appa Sōma. Paṇḍitara śishyar appa Dharmma-
rāsi-Paṇḍitara kālām karchchi dhārā-pūrvvakam mādi śri-Brahmēsvara-dēvara
khaṇḍa- . . . -jīrṇōddhāra-nivēdyakam Bamma-Gāvunḍa biṭṭa bhūmi hiriya-
kereya keḷage kha 2 Bamma-setṭiya-kereya keḷage kha 2 Mūlasthānada
kereya tudi-bayalalu kha 1 Machi-Setṭi-kereyali ko 5 haḷa-kereyali ko 5 antu
khaṇḍuga 5 Kalakere-oḷage bedale ma 2 guḷiya kai mata 1 Bamma-setṭi-kere
matta 1 antu ma 4 mane 6 gāṇa 1 Brahmēsvara-stāna hiriya-magaḷu Harmmi-
kabbega | śri-Mūlasthānada Kalidurgga *kaṇṭha-shpudaka-ajīrṇōddhāra-nivē-
dyakke biṭṭa bhūmi Mūlasthānada kereya modalēriyali kha 2 tudiya-bayalali
kha 2 antu kha 4 kālake ḷage beddale ma 2 Beḷḷigumbada Kelangeḷe
hola-simeya sahi . . . 2 antu beddal ma 4 mane 3 gāṇa 1 śri-Mūlasthānada Kali-
dēvaru kiṇiya-magaḷu Māchavege Sōmavāra-paurṇami-saṅkrānti-bitipātadandu
biṭṭa dharmma | (usual final phrases)

106

At Hiriyur (same hobli), on a stone in the Śaṅkarēśvara temple.

śri-Mahādēvāya namaḥ ||

namas tuṅga etc. ||

svasti śriy irpp uttama- |

vāstu jaya-śriya vilasitāvāsam lō- |

ka-stūtye yaśō-vaniteya |

vistāra-stānam eseva Hoysaḷa-vamśam ||

ā-Hoysaḷa-vamśadoḷ udayisida Vinayāditya-putran app Eḷeyāṅga-nripaṅgam
Ēchala-Dēvigam puṭṭida Ballāḷa-Visṇu-Udayādityar emba mūvarolage Vishṇu-
nripana vikramav entene |

munisind aruṇate kaḍe-kang |

inis odave virōdhi-narapa-saptāṅgam Vi- |

shṇu-nripāḷaṅ appuvu nōḍ |

anupamam avan-aḷaviy itarar-aḷaviye jagadoḷ ||

budha-lōkāśrayan emba tārksha-rathan emb abjāyatākshan dal em- |

ba dharā-dhārakan emba bhōga-yutan emb udyad-balānvitan em- |

ba dharitri-varan emba lōka-nutan emb ā-permmeyim uōḍe Vi- |

shṇu-dharēśam sale Vishṇuvoḷ sogayipam Lakshmi-mauō-vallabham ||

[ā-Vishṇu-bhūpanoḷ mā-] |

dēvitvam bettu pettaḷ uttame Lakshma- |

Dēvi Narasiṁha-Dēvō- |

rvvivaran-anūna-puṇyavati vasumatyoḷ ||

* So in the original.

kadanadoḷ ānt arātigaḷa dantiya dantaman otti kiḷtu tad- |
 biduvane poyye poḷdu poraṇṇome sa-raktaka-mauktikaṅgaḷ ā- |
 padadoḷ avam jayāṅganeege (hārama) hāraman oppire nōḷpen endoḷ ār |
 kkadanadoḷ āmp idirchchuv adaṭar *jjaraḷ ā-Narasim̄ba-bhūpaṇam̄ ||
 kadanadoḷ idirchchid adaṭara |
 mada-radaniya biduvinalli naṭṭa saral bā- |
 lada modaloḷ uchchalisuv ond |
 adaṭava nriṇa-Nārasim̄ba-Dēvaṅge niḷam̄ ||
 yidirād ari-bhūpālara |
 madad āneya komban uḍidu dantada baḷeyam̄ |
 biduvina muttina hāraman |
 odavisi jaya-sirige tuḍisidam̄ Nārasim̄bam̄ ||
 ā-Nārasim̄ba-nriṇam̄ |
 mānini mādevi viśva-dēv-Ēchalegam̄ la- |
 kshmi-niḷayan āgi Ballā- |
 ḷa-nriṇpālām̄ puṭṭidam̄ dharād̄hara-dhairyya ||

svasti samsta-bhuvanāśrayam̄ śri-prithvī-vallabham̄ mahārājādhirājam̄ para-
 mēsvaram̄ parama-bhaṭṭārakam̄ Yādava-kuḷāmbara-dyumaṇi mālerāja-rāja
 malaparoḷu gaṇḍa kadana-prachaṇḍa Saṇivāra-siddhi giri-durgga-malla Koṅgu-
 Naṅgali-Banavase-Hānuṅgallu-goṇḍa bhujā-bala vira-Nārasim̄ba-Dēvaru Dōra-
 samudrada neleviḍinoḷu dusṭa-nigraha-sisṭa-pratipālanam̄ māḍi sukha-saṅ-
 kathā-vinōdadim̄ rājyam̄ geyyuttam̄ ire tat-pāda-padmōpajivi || ad ent endade
 Pāṇḍya-nāḍa Kēst̄ra Medakeriyim̄ samasta-prajegaḷum̄ gāvunḍugaḷu bahuta
 Māra-jīya muntāgi bandu Muttana-Hosavūralu sukhadindam̄ ire ā-Māra-jīyam̄
 dharmmōpārjaneyam̄ nenadu Śivāleyamam̄ māḍisi Aṇeya-Saṅkara-dēvaram̄
 pratishṭheyam̄ māḍi keṇeyam̄ kaṭṭisidaḍ ā-dharmmakke Aṇeya-Saṅkara-dēvar-
 gge khaṇḍa-sphuṭita-jirṇṇōddhāra-nandādvige-vupahāra dēvara aṅga-bhōgake
 Saka-varsha 1130 neya Prabhava-samvatsarada Vaiśākha-su 11 Sōmavāra-va-
 t̄ipāta-uttarāyaṇa-saṅkramaṇad andu ā-Māra-jīyana kālam̄ toḷadu dhārā-pūrvva-
 kam̄ māḍi biṭṭa bhūmi hiriya-keṇeya paḍuva-gōḍiya chikka-tumbina modala
 gadde ko 10 hiriya-tumbina modala gadde ko 7 hiriya-kaṭṭada keṇey oḷagaṇa
 Maṇaliya bayalalli gadde sa 1 Kaḍabagaṭṭada hinde guṇḍina modala gadde
 sa 1 Sulihalaukāniya teṅkaṇa kaḍiya haḷugina gadde sa 1 mattam̄ Kaḍaba-
 gaṭṭada keṇeyoḷagaṇa māvina gadde sa 1 ko 7 Billēsvāra-dēvarige Chatṭina-
 keṇeya hindana bayalu dēvālyada mundaṇa vōṇi pariyanta ā-dēvālyada teṅ-
 kaṇa beddale keyya ka 60 Śaṅkara-dēvara mundaṇa keyya beddaleya kamba
 200 Jēnakalla aṇeya modala keyya kamba 100 hiriya-hāḷa mūda-gaḍeya kāniya
 keyya kamba 180 teṅkaṇa holada Kariyabammachana-keṇeya hindana hiriya-
 haḷḷada teṅkaṇa daḍada ereya . . . yya kamba 130 antu kamba 670 (usual final
 phrases and verses)

* So in the original.

107

At the bottom of the same stone.

Ravudri-saṁvatsarada Bhādrapada-su 10 Ma Aṛeya-Śaṅkhara-dēvara dēva-dāna gadde Sulihallana kāniyīm teṅkaṇa haḷḷa gade ka 36 $\frac{1}{4}$ ā-kāniya kaṭṭuv-allige nīrottādāde parivarttaney āgi ā-sthānika-Rāja-jīya-Māra-jīyaṅgaḷu mahā-janaṅgaḷige koṭṭu Maṇaliya mūḍaṇa kaḍahinalli parivarttaney āgi ka 36 $\frac{1}{4}$ koṇḍaru

108

At the same village, on a stone in the Kuṅjēśvara temple.

śri-Mahādēvāya namaḥ ||

namas tuṅga etc. ||

śri-Gauri-nayanāmṣu-sampadame tām beḷḍiṅgaḷ āgalke bhū- |

bhāga-bhrājita-nitya-chandran enisirdd f-chāru-Kuṅjēśavaram |

bhōgākāran apāra-śaitya-sukhamam Mābēśvara-śrēṅig old |

ig ābaddha-jaṭāvaḷi-parikaram trailōkya-rakshākaram ||

idirol idirchchi mēle puli pāydoḍe divya-Vasantikā-nivā- |

sada Jina-yōgi-rājan olaviud abhimantrisi nīḍe koṇḍu kuṅ- |

chada seḷeyind adam poḍedu Poysaḷan emb abhidhānamam nijān- |

gadoḷ eḍe māḍidam Yadu-kuḷāgrāṇi tuṅga-bhujā-baḷam Saḷam ||

ā-daḷita-mṛigārātige |

Yādava-chakrēśvarāṅge janiyisidam tē- |

jō-dāva-pāvakam Vine- |

yādityam nija-kuḷimbujātādityam ||

ā-vasudhā-nāthana suta- |

n ōvade ripu-siraman eraḍan eraḍum karadim |

sāvagisad oḍedu kiḷtam |

bhāvise neṛey-aṅgan ājig enip Eṛeyaṅgam ||

ā-nija-gali-Eṛeyaṅgana |

sūnu mahā-Vishṇu-bhaktiyim vara-Vishṇu- |

śri-nāmaman āntam vasu- |

dhā-nātham Biṭṭan asama-vairi-gharaṭṭam ||

ā-nṛipana tanūjātan a- |

nūna-parākrama-nidhānan āśā-parisan- |

dhāna-yaśam ripu-nṛipa-san- |

tāna-visham Nārasiṅgan abaḷānaṅgam ||

ā-Nārasiṅgan-udarado- |

ḷ ēn endapen ogedan atuḷa-guṇa-santānam |

dīnānātha-braja-Kā- |

nīnam Ballāḷan ahita-nṛipa-kuḷa-Kālam ||

tat-taneyam Chôlanam ott |
 ettidan ari-biruda Magara-Kâdavaram talg |
 ottidan akalita-jayâ- |
 yattam Narasimha-Râyan akhilôpâyam ||
 â-mahipatig ogedam san- |
 grâmôpârjita-gajendra-vâji-vrâtô- |
 ddâmam ripu-nripa-Kuru-kula- |
 Bhmam Yadu-vamśa-vârdhhi-sômam Sômam ||
 Magara-kshôṇipanam poralchi kaḍupind â-Kâdavôrbhśanam |
 mogamam poyd idiyikki Pândya-nripanam bérinde kilṭ etti cha- |
 krigē Chôlanṅe punaḥ pratishṭeyan adam kaisârchchi kôpa-prasâ- |
 da-guṇaṅgaḷ nijav embinam negaḷdapaṁ śri-vira-Sômēśvaram ||
 dhareyind anya-nripâlakar vvahaḷa-bhâra-grastar end int ilâ- |
 bharamam tâne bhujâgradol taḷedu tad-bhûpâḷa-bhû-bhâramam |
 bharadind ingisuvam nripâlarol id em vikrânta-kârunya-tat |
 paranô Poysala-chakravarttiy adaṭam śri-vira-Sômēśvaram ||
 Yedu-chakrēśana Sôyi-Dêvana bhujâ-dandakke durgga-trayam |
 padulam nilladudarkke chintisi ripu-kshôṇisâr ant âtan ey- |
 dada durggaṅgaḷ iv endu per-maḍuvinoḷ bal-gâḍinoḷ beṭṭinoḷ |
 madisirdd âvagam intu bâlvar ene tad-vikrântam aty-adbhutani ||
 keraḷdâde nillan Aśvapati yettida vârttege nillan â-Gajô- |
 tkara-patīy âtma-sainya-charaṇôṭtha-rajah-paṭalâkke nillan â- |
 Narapati yendad inn enikeg unṭe karutt idir âmpa râyar ud- |
 dhura-dhuradalli Sôma-dharaṇṭpatiyol chalad-aṅka-Râmanoḷ ||
 ari-râyara śiramam nija- |
 karapatram koḷvud aride Sôma-nripâlam |
 karuṇisad aṭṭida patram |
 śiramam koḷvudu virôdhi-bhûpâḷakarâ ||

svasti samasta-prithvi-taḷa-prâjya-râjya-lakshmi-vilâsa-vilâsita-vakshas-sthalam
 prasiddha-Yâdava-kulam śastra-śâstra-vidyâ-vidagdha-Paramēśvaram Dvârâ-
 vatī-pura-varēśvaram Śâśakapurada Vâsantikâ-dêvi-labdha-vara-prasâdam
 vijaya-gaja-vinôdam hiranyagarbbha-tulâpurushâdy-anêka-dâna-santarppita-
 bhûdêvam vipula-punya-prabhâvam malaparolu gaṇdam kadana-prachandam
 śaranâgata-rakshâmani sarvvajña-chûḍâmani malerâja-râjam nirupamâna-
 tējaṁ giri-durgga-mallam virôdhi-hridaya-sellam chalad-aṅka-Râmam rūpâbhi-
 râmam Śanivâra-siddhi vijitânya-buddhi Magara-Kâdava-râjya-samhârakam
 Chôla-Pândya-râjya-nistarakam râya-bhêruṇḍam guṇa-maṇi-karaṇḍanum emba
 guṇa-nâmaṅgaḷam taḷedu sârbbabbaumapadaviyim Kaṇṇanûra nelevîdiuolu
 bhujâ-bala-śri-vira-Sômēśvara-chakravartti sukha-saṅkathâ-vinôdadim prithvi-
 râjam geyuttam ire tadiya-râjyadol ubhaya-Nânâ-dêsi-Maleyâḷa-mukhyarum
 Kêraḷa-dêśa-lakshmi-mukha-mukuram enipa Kulamûka-nagarâdhishtitarum

vaiśya-kuḷābharāṇarum sad-guṇa-karaṇḍarum Bhadrakālī-dēvi-labdha-vara-
prasādarum vastu-vāhana-lakṣhaṇa-viśāradarum appa śrīman-mahā-vaḍḍa-
vyavahārigaḷoḷage ||

ka || virada kaṇi vīrada nidhi |
vīrada nele vīrad āgaraiṁ matt ant ā- |
vīra[da] nidhānan enipam |
vīrāraṇi Kuṅje-Setṭi vīra-vinōdam ||
naḍed Uchchaṅgige banda rāya-daḷamam kayikoḷḷad ond-aṅgadiṁ |
biḍad echchādi saraṅgaḷin temariy ant ā-sēne piṅgalke tām |
paḍedaṁ vīrada-permmeyam jasada-sompaṁ vairi-kōḷāhaḷam |
Paḍiyūr-aggada Kuṅje-Setṭige mahā-saṅgrāma-raṅgāgradol ||
kali-Ballāla-nṛipālakam barisi bāhā-sāhasakk āvagam |
taleyam tūgi sa-rāgadiṁ su-bhaṭa-paṭṭaṅ-gaṭṭi meyerchchit i- |
neladol munnina setṭi-vaṭṭav ene kaṅ imbādan uttuṅga-vi- |
ra-lalāmam kali Kuṅje-Setṭi raṇa-dhīram vairi-kōḷāhaḷam ||
ā-setṭi-Kuṅjan-aḷiyam |
Vāsava-nibha-vibhavan ubhaya-nānā-dēsi- |
vyāsaṅga-pratipāḷa-vi- |
ḷasam śri-Koṇḍanambi dhareg esad-irddam ||
Hariharadol prasiddhata-Setuvinoḷ vara-Paṇḍaraṅgeyoḷ |
nir-upama-Vāraṇasiyoḷ a-chumbita-bhāgyan a-vāri-satramam |
karam osed ikkip ondu mahimōnnatiyam dhareg opputirddan old |
Arasiri Koṇḍa-Nambi dayad āṇman a-nāthara kalpa-bhūruham ||
atiśaya-tīrtthav elli voḷav alliye tannaya dānad ēḷge matt |
atiśaya-tīrtthav elliyoḷav alliye tanna negaḷte nōrppaḍ aty- |
atiśaya-tīrtthav elliyoḷav alliye tannaya satya-buddhi-saṅ- |
gati siri-Koṇḍanambi negaḷdam sukṛitārtthada mūrttiy embinam ||

ka || ātan-anujātan avani- |
khyātam puṇyātman adhika-dānānūnam |
māt em Dāmōdaran upa- |
māttam negaḷdan akhīḷa-bhuvana-stutyam ||
Hariya kathe Hariya kathanam |
Hariy-archchane Hariya bhakti Hariy-ānandam |
nered ire Dāmōdaran ā- |

Harimayav ene negaḷda nambi nava-Prabarājam ||

mattam Rukumāṅga-Śukan adhīśa-Vibhīṣaṇārjjuna-Hiranyaka-suta-Hanu-
manta-Garuḍa-Dhruva-Byāsa-Nāradar emb anēka-Viṣṇu-bhaktara bhaktiyim
migilāda bhakti-nidhānanum bhū-dāna-saṁvidhānanum gō-dāna-sampannanum
kanyā-dāna-guṇōtpannanum tila-padma-pātra-dānādhāranum suvarṇa-dāna-
śūtranum sadyōbhaya-mukhi-dānōchita-karaṇanum jala-dāna-samuddharaṇanum
Viṣṇu-Śiva-pratishṭhāpakanum viprārādhakanum enisida Dāmōdara-Setṭiyara
nijānujātam ||

nânâ-ratna-parikshey-embud adu tann ond-aṅgav ant irkke dhâ- |
 tri-nâtharkkaḷa chitta-vrittigalaṅ ichchhâmâtradiṁ ballan emb |
 i-nistârada Kuñjanambi negaḷdam mantrâṅga-sâmarthya-vi- |
 dyâ-naipunyaṅ udâra-Mêru Maleyâḷa-śrî-kuḷôddhârakam ||
 teṅkal Hoysaḷa-chakravartti badagal tām Ballaham mechchi tan- |
 nam koṇḍâḍuvinaṁ samant ubhaya-râyargg eyde sandhânamam |
 mum-kayivattisi sandhi-vigrahada meyyim satya-vâkyam dayâ- |
 laṅkâram sale Kuñjanambi mered irppam mantra-Vidyâdharam ||
 Chêrana Mâlavêndrana Kaḷiṅgana Chôḷana Pâṇḍya-bhûtaḷa- |
 dhârana muṭṭid ond avasaraṅgalaṅ âgaḷe pûṇdu mâlpa vi- |
 stârada puṇya-sampadadin oppuva setṭige Kuñjanambig inn |
 âr eṇe yembinam negaḷdan aggada Hoysaḷa-Râya-râjjadoḷ ||
 naya-vida-chakravarttiyan udañchita-Hoysaḷa-râjya-pûjyanam |
 priyatara-vâkyanam sahaja-buddhiyan âsrita-kaḷpa-vrikshanam |
 niyata-vilâsanam biḷade baṅṅipud oppuva Kuñjanambi-Se- |
 tṭiyan akhilâvanitaḷam aśêsha-guṇaṅgaḷ-ad-ondu puṭṭiyam ||
 â negaḷda Kuñjanambige |
 bhû-nutan enip aḷiyan-âgi bhaṅḍiya ponnim |
 dâna-nidhi sahajavâg-ire |
 tân ântam Bhaṅḍinambi yemb i-pesaram ||
 siriyoḷ perchchida-bhôgadoḷ vinayadoḷ dâkshinya-sampattiyôḷ |
 purushârththaṅgaḷoḷ uttamâbharanadoḷ dēva-dvijârâdhanâ- |
 daradoḷ Bhaṅḍiyanambi-Setṭi tanag âvam pâṭiy-ill-embinaṁ |
 dhareyoḷ raṅṅisutirddan a-pratima-bhâgyam puṇy(ûj)a-puṇyôdayam ||
 Kâkara-Manavâḷarggam |
 lôkôttame yenipa Sôviyakkaṅgam pu- |
 nyâkâram sakala-kaḷâ- |
 nikada kaṇi Kaṇḍanambiy-udayam geydam ||
 negaḷd â-rûdhiya Bhaṅḍinambiy-aḷiyam tân emba vikhyâti dhâ- |
 trige meyvettire Kaṇḍanambi piridum viśvâsadin svâmi-kâ- |
 ryya-guṇôdyôgadin uttama-prakṛitiyim sad-dharma-sampattiyim |
 sogayippam kali-Hoysaḷa-kshitipati-śrî-râjya-vistâradoḷ ||
 tannaya vaṁśadoḷu negaḷda dhârmmikaram bahu-dâna-yuktaram |
 sannutar-apparam vinayavantaran abhyudayâbhirâma-sam- |
 pannaran eyde tân osedu mâḷuva dharmmada permmeḡ eydapam |
 mannaṅiyindam intuṭu nijâbharanam sale Kaṇḍanambiyâ ||
 â-pemp-êgida Kaṇḍanambige kula-strîy âdaḷ uttuṅga-śô- |
 bhâ-pîna-stani vârijâkshi himakṛid-bimbôpamânâsye nâ- |
 nâ-pramadâ-kadamba-tiḷakam śrî-Chandiyakkam pati- |
 śrî-pâda-priye dâna-dharmma-rate lôkam kûḷe baṅṅippinam ||

ka || â-Kaṇḍanambi-Setṭigav |
 â-kulavati Chandrikâ-mahâ-dêvigam an- |
 t â-kula-dîpakan ogedam̄ |
 sâkalya-guṇa-prayukta-kañjam̄ Kuñjam̄ ||
 Hara-pada-pûjeyoḷu Hara-kathôchita-tattva-sukhânusêveyoḷu |
 Hara-sâmaya-prabhâva-parivarttanadoḷu Hara-bbaktiyol Hara- |
 smaranoḷoḷo avagam̄ tanu dhanam̄ manav emb ivan eyde kûḍi su- |
 sthiram̄ enisirppan êm̄ sukṛita-puñjano Kuñjan̄ ilâ-talâgradoloḷu ||
 tanuvam̄ jaṅgamad eḍeyoḷu |
 manamam̄ ōri-Sômanâtha-pada-paṅkajadoḷo |
 viniyôgisi Kuñjam̄ ne- |
 tṭane paḍedam̄ puṇya-paḍaman̄ â-Śiva-padamam̄ ||
 ant âtam̄ dēva-lôkâvalôkana-sthitan̄ appudum̄ ittalu ||
 anudinav̄ olpuvett̄ eseva Hoysala-dêśa-vilâsa-lakshmiḡ â- |
 nana-vanajâtav̄ â-vishaya-kântege bhôgada janma-bhûmiȳ â- |
 janapada-lakshmiḡ iṭṭa hosa-boṭṭ̄ enisirppudu rûḍhi-vetta Mu- |
 ttana Hosavûr an-ûna-sukha-sâgarav̄ unnata-bhôgad̄ âgaram̄ ||
 ka || hasav̄ illa janake beḷeyim̄ |
 hasav̄ ill̄ aḷiḡ alargaḷinde hakkige banadim̄ |
 hasav̄ ill̄ endane Muttana |
 Hosavûr̄ esevudu samasta-saukhyâvâsam̄ ||
 agaḹ âḷadin̄ âhi-râjana |
 nagaravan̄ adimeṭṭe kanaka-kôṭôn̄natiyim̄ |
 mugilam̄ Muttana Hogavûr̄ |
 mmige mutṭuvad̄ adara pempan̄ inn̄ ê vêlvem̄ ||
 dore tân̄ Indra-purakke pâṭi Dhanada-ōri-paṭṭanakk̄ urvviyoḷo |
 sari-tûkam̄ bagevandu Vishṇu-nagarakk̄ emb̄ anta kaikonḍa mey- |
 siriyim̄ Muttana meyme-vetta Hosavûr̄ oppippud̄ uttuṅga-man- |
 dira-mâlâ-paripûritam̄ vividha-dêvâgâra-vistâritam̄ ||
 alli nija-suta-parôkshadoḷo |
 all-allige kelsav̄ eseye Kuñjana hesarim̄ |
 kalla Śivâlayamam̄ paḍi |
 yill̄ end̄ ene Kaṇḍanambi tân̄ ettisidam̄ ||
 yidū Kaiḷâsamo mên̄ id̄ ettisidar-udyat-puṇya-sam̄suddha-bi- |
 jada hêr-otṭilo mên̄ id̄ ant̄ avara bhâsvat-kirtti-tanvaṅgi kû- |
 ḍe diśâlôka-nimittav̄ êḅuv-eḍeḡ end̄ ikkirdda vêḍi-vilâ- |
 sada vistâramo pêḹ enalke meḅagum̄ ōri-Kuñjanâthâśrayam̄ ||
 nuta-naivêdyakke raṅgôddharana-karana-pûjâ-vidhânakke rârâ- |
 jita-Chaitra-ōri-pavitra-dvitayad̄ eḍege nityâna-dânakke mattam̄ |
 gata-jirupôddhâra-khaṇḍa-sphuṭita-Śiva-nivâsakke salvantu biṭṭam̄ |
 kshiti-chandrârkkam̄-baram̄ dattiyan̄ aḷavadē Kaṇḍam̄ yaśâś-ōri-prakâṇḍam̄ ||

svasti śrīman-mahā-vaḍḍa-vyavahāri hiriya-Bhaṇḍinambi-Setṭiyar-aḷiya Kaṇḍa-nambi-Setṭiyara kayyalu paḍuvaṇa Muttana Hosavūra Gubbiya Kallayyana maga Pōta-Gauḍanuṁ ā-Kallayyana maga Siṅgayana madavaḷige Chavudā-Dēviyuṁ ā-maga Ballayyanuṁ koṇḍa patra-sāla gadyāṇaṁ nānūru-hoṅgaṁ ā-Kaṇḍanambi-Setṭiyaran oḍambaḍisi tamma riṇa-nirṇayavāgi munna tavage sarvvābādhe-parihārav-āgirda umbaḷiya bhūmi (here follow details) gavuḍikeyal uḷḷa ashta-bhōga-tēja-sāniye mān-enṇe tippe-suṅka haḍiya-de[re] mūlevatta handara-haṇa yint iv-ella-sahita tamma strī-putra-jñāti-sāmanta-dāyādy-anumatiyīm sva-ruchiyīm ā-Kaṇḍanambi-Setṭiyarige ā Gubbiya Kallayyana maga Pōta-Gauḍanuṁ ā-Kallayyana maga Siṅgayyana madavaḷige Chavudā-Dēviyuṁ ā-maga Ballayyanuṁ dhārā-pūrbbakaṁ mādi koṭṭaru ṅ śrīmanu mahā-vaḍḍa-byavahāri hiriya-Bhaṇḍinambi-Setṭiyar-aḷiya Kaṇḍanambi-Setṭiyara kayyalu Chikka-Muttana-Hosavūra Gōpa-Gauḍanuṁ Bōgayyanuṁ koṇḍa patra-sālamam Gōpa-Gauḍana madavaḷige Nāchiyakkanuṁ ā-magaṁ Gōpayyanuṁ koṇḍa patra-sālamam kūḍi sāsirada munnū-ayvatt-eraḍu-gadyāṇada yippanaviṅgaṁ ā-Kaṇḍanambi-Setṭiyaran oḍambaḍisi tamma riṇa-nirṇayav-āgi munna sarvva-bādhe-parihāravāgirda tamma gavuḍikeya vumbaḷivoḷage tamma tōṭada sthaḷa (here follow details) yint i-gadde-beddalanuṁ tamma strī-putra-jñāti-sāmanta-dāyādy-anumatiyīm sva-ruchiyīm ā-Kaṇḍanambi-Setṭiyarige ā-Gōpa-Gauḍana madavaḷige Nāchiyakkanu ā-maga Gōpayyanuṁ dhārā-pūrvvakaṁ mādi koṭṭaru ṅ śrīmanu mahā-vaḍḍa-vyavahāri hiriya-Bhaṇḍinambiy-Setṭiyar-aḷiya Kaṇḍanambi-Setṭiyara kayyalu Hiriya-Muttana-Iḷosavūra Narapa-Gavudana Māchayanu tānu koṇḍa patra-sāla gadyāṇaṁ aṅuvattakke Kaṇḍanambi-Setṭiyaran oḍambaḍisi tanṇa riṇa-nirṇayav abant-āgi munna tanage sarvva-bādhe-parihāravāgidda vumbaḷiya gadde (here follow details) yint i-samasta-bhūmiyanu tamma strī-putra-jñāti-sāmanta-dāyādy-anumatiyīm sva-ruchiyīm ā-Kaṇḍanambi-Setṭiyarige ā-Narapa-Gauḍana Māchayanu dhārā-pūrvvakaṁ mādi koṭṭanu ṅ yint i-samasta-bhūmiyanuṁ eraḍu Muttana Hosavūra samasta-praje-gāvudugaḷa sthānikara sākshiyalu chavu-gāve Eḷavareya Būva-Gauḍana maga Mādi-Gavuda (others named) yint i-chavu-gāveya munde dhārā-pūrvvakaṁ mādi koṭṭaru ṅ śrīman-mahā-vaḍḍa-vyavahāri hiriya-Bhaṇḍinambi-Setṭiyaru śrī-Kuṅjēśvara-dēvara amṛita-paḍige Hiriya-Muttana-Hosavūra hiriya-keṇya keḷage biṭṭa gadde (here follow details) yint i-samasta-bhūmiyanu śrī-Kuṅjēśvara-dēvarige ā-chandrārkkam-baram sarvvamānyav-āgi dhāreyaṇ eraḍu biṭṭa datti yint i-samasta-bhūmigam gaḍiba aydu-māruṁ vottōḷu ghaḷe śrīmad-anādiy-agrahāraṁ Dāmōdarapuravāda Nāgarahalliya asēsha-mahājanaṅgaḷu śrī-Kuṅjēśvara-dēvara amṛitapaḍige biṭṭa bhūmi (here follow details) yint i-bhūmiyanu ā-Kuṅjēśvara-dēvarige ā-mahājanaṅgaḷu ā-chandrārkkam-baram dēva-koḷagava koṭṭaru yint i-samasta-bhūmiy ellavanuṁ Saka-nripa-varusha 1177 Ānanda-samvatsarada Pushya-su 11 Sô-Ārdrā-nakshatra-vyatipāta-uttarāyaṇa-saṅkramānadandu ā-Kaṇḍanambi-Setṭiyaru

śrī-Kuñjēśvara-dēvara śrī-pādaṅgaḷamele dhārā-pūrvvakam mādi ā-Kuñjēśvara-dēvara sthānavanu ā-Kaṇḍanambi-Setṭiyaru tamma magalu Gaṇa-kumāri Chandavege ā-Kuñjēśvara-dēvara śrī-kāryava naḍasi ā-sthānakke tān oḍeyal-āgi ākege hembaliya-bhūmiyāgi salvuvantāgi śrī-Kuñjēśvara-dēvara sannidhānadalu śrīmat-Tribhuvana(d)-rājadhāni Dōrasamudrada rāja-guru Rudraśakti-Dēvara nūṅ-ippattu-sthānikara Kampanāchāryyaru mukhyavāda a-saṅkhyāta-mahā-gaṇaṅgaḷa sannidhānadalu yeraḍu-Muttana-Hosavūra samastapraje-gāvunḍugaḷa sthānikara sannidhānadalu dhāreyaṅ eṇḍu koṭṭaru ā-rāja-guru-Rudraśakti-Dēvarum nūṅ-ippattu-sthānikarum Kampanāchāri rājadhāniy Arasiyakeṇeya Māda-jīya Bhūta-jīya Māchcheṇa-Ananta-jīyan oḷagāda a-saṅkhyāta-mahā-gaṇaṅgaḷu neradu ā-Chandavege vibhūti-paṭṭavanu kaṭṭi Gaṇa-kumāritanavanum koṭṭu yi-Kuñjēśvara-dēvara sthānakke maṭṭha-dere-mukhyav-āgi samasta-teṇeyanum ā-chandrārkkam-baram sarvvaṁmānyavāgi dhāreyaṅ eṇḍu koṭṭaru ॥

bared i-śāsana-simeyam salisi yavam barppan ātaṅge bhā- |
sura-bhāgyam samanippud embude gaḍam bēd-empa pāpishṭhanam |
dhare baygum siri biṭṭu pōkuv aḷalum dāyādyarum nōvum ott- |
arikum mattam avaṅge ghōra-narakaṁ kaygūḍugum kāḍugum ॥

109

On a stone, in the same temple.

namas tuṅga etc. ॥

sura-giri vuḷḷinam dig-ibhav uḷḷinav arkka-śaśāṅkar uḷḷinam |
jālanidhiy uḷḷinam śruti-samuchchayav uḷḷinam urvviy uḷḷinam |
para-Hara-mūrttiyam su-jana-vatsalanam kadana-prachanḍanam |
Harihara-mūrtti kūrṭtu parirakshisug i-vibhu-Kaṇḍanambiyam ॥
Siriyaḷvam Basavayyan oḷp-eseva. . . . mam Bāṇan ud- |
dhara-bōgam sale Chōḷan Udbhaṭan atarkyam Sinda-Ballālan im |
dhare koṇḍāḍuva Dāsimaṅyan enisirdd i-bhakta-sandōhav ā- |
daradim Kākara-Kaṇḍanambi ninag ig udbōdha-sampattiyam ॥
ettisi dēvatālayaman oppire māḍisi dīpa-māleyam |
matte dharāmarargge taṇivant ire bhūmiyan ittu saypu mey- |
vettire kōṭe-per-ggeṇegaḷam sale kaṭṭisi dharmma-buddhi pūṇḍ |
ottarip aṅtu baṅṅipudu Kākara-Kaṇḍanan i-dharitriyolu ॥

śrīmat-pratāpa-chakravartti Hoysaṇa-śrī-vīra-Nārasimha-Dēv-arasaru Dōra-samudrada neleviḍinalu sukha-saṅkathā-vinōdadim pṛithvi-rājyam geyvuttam irdda Śaka-nṛipa-varshada 1181 neya Kālayukta-samvatsarada Bhādrapada-ba 14 Ma śrīman-mahā-vaḍḍa-vyavahāri hiriya-Bhaṇḍinambi-Setṭiyar-aḷiya Kaṇḍanambi-Setṭiyaru Muttana Hosavūraṅ agrahāram māḍalum śrī-Kuñjēśvara-dēvara amṛitapaḍigōsugam dēvaṅge hodakeya tettu kuḷava kaḍisi śrī-Kuñ-

jêšvara-dêvara amṛitapaḍigam śrikāryyakam sarvvaṁmānyavāgi Kalleyanāykana-
halliyanuṁ biṭṭu eraḍu-Muttana-Hosavūraluṁ sarvvaṁmānyavāgi biṭṭa gade
bedalu mane kaḷa (here follow details of gift) Kaṇḍanambi-Setṭiyaru agra-
hāram māḍuvalli dêvarige vivarisi kaḷada vokkalu Kañcha-Gauḍa (11 others
named) yint i-hannerāḍ-okkaluṁ śri-Kuñjêšvara-dêvarige eraḍu-Muttana-Hosa-
vūral uḷḷa dêva-dānada gade bedale māḍi biṭṭi sollage teṅgagaḍe ên uḷḷudam â-
Kuñjêšvara-dêvarige â-chandrārkkam-barav-antu dêvarige besakeyd ihantāgi
â-Kaṇḍanambi-Setṭiyaru biṭṭaru i-bhūmiyoḷage â-Kaṇḍanambi-Setṭiyaru tamma
hiriya-magaḷu Sôvakkange sarvvaṁmānyavāgi koṭṭa gade (here follow details) int
i-bhūmige śrikaryya-modalāgi sarvvav ên āḍaḍam Chandavveyê naḍasuvalu
Sôvakkanu mānyavāgi anubhavisuvantāgi â-Kaṇḍanambi-Setṭiyaru koṭṭaru

110

At Kallaṅgere (same hobli), on a stone near the Kallêšvara temple near the
waste-wear of the tank.

śri-Mahādêvāya namaḥ || namas tuṅga etc. ||

svasti samasta-bhuvanāśrayam śri-prithvī-vallabham mahārājādhirājam para-
mêšvaram parama-bhaṭṭarakam Satyāśraya-kuḷa-tiḷakam Chālukyābharanam
śrīmat-Tribhuvanamalla-Dêvara vijaya-rājyam uttarōttarābhivṛddhi-pra-
varddhamānam â-chandrārkkā-tāram-baram saluttam ire || svasti śrīman-mahā-
maṇḍalêšvaram Tribhuvanamalla Talakāḍu Koṅgu Naṅgali Noḷambavāḍi Bana-
vāse Hānuṅgallu goṇḍa bhuja-baḷa-Vira-Gaṅga-Vishṇuvarddhana-Hoyśaḷa-
Dêvaru Dōrasamudradalu nelevḍāgi sukha-saṅkathā-vinōdadim rājyam geyyu-
ttam ire || svasti yama-niyama-svādhyāya-dhyāna-dhāraṇa-maunānushṭhāna-
japa-samādhi-śīla-guṇa-sampannarum yajana-yājana-adhyayana-adhyāpana-
dāna-pratigraha-shaṭ-karmma-niyatarum Rig-Yajus-Sāmātharvvaṇa-shaḍ-aṅga
vandi-vṛinda-dāridrāndhakāra-samharāṇa-pariṇata-mārttaṇḍarum muñji-yajū-
pavīta-baddharum hēma-karṇṇa-kuṇḍalarum kshatriya-vaiśya-śūdra-traya-
lalāṭa-pāda-ghaṭitarum ādi-samarthtarum Bali-vaṁśa-kētugaḷum śaraṇagata-
jalanidhigaḷum teṅkaṇ-Ayyāvaley enisi negaḷda śrīmad-agrahāram Harihara-
puravāda Kellaṅgereya mahājanaṅgaḷa mahimōnnatiy ad ent endage ||

paḍedudu su-prasiddha Janamēdeya-datti Koḍaṅganūre nōr- |

ppaḍe kaḍu-rayyam appud idakam migil appudan ūran iven end- |

oḍan oḍagoṇḍu bandu vineyaṅgaḷin aggada Vishṇu-bhūbhujam |

kuḍe paḍed illi Kellaṅgere sōbhisatirpparu viprar ellarum ||

ballidarū toḍarddaḍ ārggam |

mellidar isṭatvad eḍege śāstrōkutiyind |

allade nuḍiyaru nuḍivāḍe |

Kellaṅgerey-eseva-viprar êm kēvalavē ||

tann aṇuga-dammañ Ajjama |
 tanna manam̄ tīḍal eydi sura-lōkadoḷ ire |
 sannuta-mati Jakkave sukri- |
 tōnnati vaḍed ire Śivālayaman ettisidaḷ ||
 Telligara mukhake kannāḍi |
 Telligara kulake kaḷaṣa puṇyada beṭṭ end |
 ellam̄ baṇṇisi nōrppinav |
 illiya Grāmēśvaraṃ karaṃ rañjisugum̄ ||

svasti samasta-Ādiyannaṅgaḷa Haḷḷakabbe maṅgaḷa mahā śri śri Grāmēśvara-
 dēvara liṅga-pratiṣṭhēyam̄ māḍi dēvālayaman ettisidaḷu Telliga-Jakkave ||
 illiya jirṇṇōddhāraḷke nandā-dīvigēgam̄ nivēdyakkaṃ āśēsha-mahājanaṅgaḷu
 biṭṭa dharmma 45 neya Dundubhi-samvatsarada Chaitra-suddha-pañchami-
 . . . vārad andu Isānyaśakti-Paṇḍitara śiśya Dēvarāśi-Paṇḍitara kālām-
 karchchi dhārā-pūrvvaka māḍi koṭṭa stānakke biṭṭa bhūmi Teṇḍeyakaṭṭada
 haḍuva-gōḍiyali gadde kamma 500 ūrinda baḍagaḷu beddale kamma 700 (usual
 final phrases and verse) Honnōjara Mālōjara Cheṅgōjara int-inib(b)ara kelasa
 Ikkudōjana barapa maṅgaḷa mahā śri śri śri

111

On the left side of the same stone.

suṅkada heggaḍegaḷu tamm āgantuka-gāṇa-dereyolage Kēśava-dēvara nandā-
 dīvigge biṭṭa gāṇa vondu || Dharmmēśvara-dēvarige biṭṭa gāṇa vondu || ant
 eraḍu gāṇa || Yama-Trivikrama-dēva

112

At the same village, on a stone north of the Lakshmi-Nārāyaṇa temple.

śri namas tuṅga etc. ||
 Vēdha-prasū . . . tar amalāv Amarāpagāyāḷ |
 nābhīḷ kilādi-Kamalāsana-janma-bhūmiḷ |
 vakshas-sṭhalaṃ prathama-mandiram Indirāyāḷ |
 kim varṇyatē'sya mahimā mahimāna-mūrttēḷ ||
 svasti Hoysaḷa-vaṃśāya Yadu-mūlāya yad-bhava-(h) |
 kshatra-mauktika-santānaṃ pṛithvī-nāyaka-maṇḍanaṃ ||
 ādityar sāsirvvaruv |
 ādoḍam̄ ēn maṇḍalaḷagra . . . iruḷum̄ sam- |
 pādita-tējane tām Vīna- |
 yādityam̄ dinapan enisid ātam̄ jana-pam̄ ||
 kāmīni Keḷeyabbarasi ma- |
 hā-mahimaṅ ā-nṛipaṅge nirmala-dharmma- |

śri-mahimaṅge hitaṅg i- |
 bhūmige guṇa-ratna-bhūmi ramaṇi-ratnam ||
 Yādava-vaṁśakk amare ma- |
 hōdayav Eṇyaṅga-nṛipati Vinayādityaṅg |
 ādam tanayam vinayam |
 sōdaram ene tanage negalḍa dhīrōdāttam ||
 Mālava-rājya-mūlav enip aggada Dhāreyaṅ ātma-sēneyim |
 chālisi chakravarttige jayam mige tanna bhujā-pratāpamam |
 ... prakāṣa-kirtti-patākeyan uttarāseyoḷu |
 kflisidam dinēṣan agid iksbisuvant Eṇyaṅga-bhūbhujam ||
 Mēruge mēkhaḷe bahu-khaḷe |
 bhavaṅge pūrṇa. . . . |
 |
 ga-nṛipan oppam baḍegum ||
 mūvar ddēvara śaktiye |
 mūvarōlam tām tappad enisi negalḍ ā-ind- |
 ivara-lōchaneg Ēchala- |
 Dēvige Ballāḷa-Vishṇuv-Udayādityaru ||
 Chērama bīramam bisuḍu Pāṇḍya kaḍaṅgad ir Andra randramam |
 pāradir Oḍḍa godḍaman adam biḍu Mālava kāḷegakke mai- |
 dōrade sār elē Tiguḷa nīm jaguḷ embud apāra-vīra-dōr- |
 vvāra-gabhīra-dhīrate vinisruta-ghōshane Ballu-bhūpana ||

(25 lines following illegible)

janakan an-ūna-dāna-pati vipra-śikhāmaṇi. |
 satiya. deyaḷoḷ- |
 pina pati Nārasimha-nṛipa tann anujam guṇa. |
 Kalidēvan id ēm kritārthanō ||
 .. dhīsa-praśiddham. Sētu-sarvvādhikārōdaya. māṇikya. . . .
 ... Sōma-nṛipati. Manu-marggav ārppu sura-kuja. . . .
 .. naṅ eḍegōṇḍa. yenipan aḷiya Nāraṇa-Dēvam ||
 baḷasida-nandanāvaḷigalim neredirḍa taṭakadiṁ manaṅ- |
 goḷisuva dēva. kuḷadiṁ dvija-nirbbhara-vēda-ghōshadiṁ |
 baḷeda-samasta-vastu-paripūrṇadin. vidde. . . |
 nōrppaḍ ūrggaḷoḷ ||
 svasti śrīmad-anādiy-agrahāram Hariharapuravāda Kellaṅgerēya Channa-
 Kēśava-dēvara nivēdyakkam dēvara grāsakkam brāhmaṇar-āhāra-dānakkam
 śrīmanu mahā-pradhānam sarvvādhikāri śrīkaraṇada heggade Kētayyaṅgam
 śrīman-mahā-maṇḍalēśvaram pratāpa-Hoysaṇa-Nārasimha-Dēvana kaiyalu
 māraḷoṇḍu Hoysaḷa-vīra-Ballāḷana sannidhānadalu Saka-varuṣa 1096 neya
 Vijaya-samvatsarada Paushya-bahuḷa-paṅchamī-uttarāyaṇa-saṅkramaṇadandu
 dhārā-pūrḷvakam māḍi biṭṭa datti (details of gift and usual final phrases) Chabbarājana
 putra Śāradinātha-Paṇḍitaru hēḷḍa śāsana || (usual final verse)

113

On a pillar near the north wall of the same temple.

śrīmad-Vishnu-Viriñchi-Dhūrjjaṭi-Valārāti-Prachētādayō |
dēvāḥ pāntu Nṛisimha-bhūpa-tanayaṁ Ballāḷa-prithvīpatim |
tē dēvā munayō'tri-Kaśyapa-mukhā rakshantu Kāmābhayaṁ |
Ballāḷa-kshītipāla-mantri-tilakam śrī-Ponna-Rājātmajam ||

svasti śrī jayābhūdayaś cha Śaka-varuṣa 1240 neya Kālayukta-saṁ | Vayīśā-
kha-ṣu 10 Ā-dandu śrīmad-anādiy-agrabāram śrī-Hariharapuravāda Kellaṅgere-
ya śrīmad-aśēsha-mahājanaṅgaḷu | śrīmanu-mahā-pasāyitarum appa bhaṅḍāri-
Kāvannanavara makkaḷu Rāmannavarige koṭṭa śilā-śāsanada kramav ent-
endade | emma ūru maddikada kūṭa-gaṭṭadali Mahēsvara-Hariyanṅgaḷu
Kariya-Mādanṅgaḷa makkaḷu Narasiṁha-Dēvaṅgaḷu Murutaṅgaḷa makkaḷu
Saṅkaṅga-Gōpaṅgaḷu | tāv ālālārade ā-kshētrada modala siddhāya-ā-apūrv-
vāyaṅgaḷa teṛālārade emma kaṭṭege dhāreyaṁ eṛadu vōleya koṭṭu-bitṭarāgi ā-
kshētraṅgaḷanu nāvu ā-Rāmanṅgaḷa kayyala gadyāṅam eṇṭauu kaṭṭege
kāṇikeyāgi koṇḍu ā-kshētrakke prati-varuśavū gadyāṅam vondanū ā-mahā-
janaṅgaḷige ā-Rāmanṅgaḷu Pushya-māsadaḷu yikuta baharu munna bitṭa
Kaṅchayana Honna Siṅgana Mañcha Keṅchayana Chikana bhāgeya voḷage
ardda yivara baḷiya ā-kaṭṭeya hindana ellā thāvina gadde gūḍi ā-Rāman-
ṅgaḷu āḷuvaru yi-siddhāyada ga 1 allade aramaneyim banda pūrvvāya apūrv-
vāya ēnu bandadanū ā-mahājanaṅgaḷē pariharsī koḍuvevu nāvu emma ūru
sēri ādiya pūrvvāya-apūrvvāyavanū emma haḷigaḷu mariyādeyanū tōṛuvadilla
i-kshētravū ā-Rāmanṅgaḷige ādhi-kraya-dānakke saluṭṭu yi-kshētrakke sīmā-
vivāḍav āḍade mahājanaṅgaḷu tiddi-koḍuvaru i-kshētrakke baḍagaṇa holada
kāraṇav illa adanu mahājanaṅgaḷe anubhavisī kombaru yi-bhūmi ā-Rāman-
ṅgaḷige santāna-gāmi āgi saluvantāgi ā-mahājanaṅgaḷu dhārā-pūrvvakam māḍi
koṭṭa śilā-śāsana yint appudakke ā-mahājanaṅgaḷa śrī-bastad oppa | grāma-
niyōgadiṁ barada Hariyanṅgaḷa maga sēnabōva Siripannana baraha uliyali
barada Ha. . . liyōjana maga Bayirōja | (usual final verse) śrī-Chenna-Kēśava ||

114

On the inner wall of the raṅga-maṅṭapa of the same temple.

namaś śrī-kāma |
kānta-śrī-Kēśavākhyāya yōgindra-dhyēya-mūrttayē ||

svasti samasta-bhuvanāśraya śrī-prithvī-vallabha mahārājādhirāja Yādava-
kuḷāmbara-dyumaṇi rāya-chūḍāmaṇi Vira-Gaṅga bhuja-bala-chakravartti
Hoysala-vīra-Ballāḷa-Dēvaru prithvī-rājyaṁ geyyuttam ire tadīya-chhatra-
chhāyōpajiviy appa Kellaṅgereya mahimey entene ||

saradhi-vyāvarṇṇanakk avvaḷipa keṛegaḷim Śakran-udyāna-mā . . . |
. rip udyānaṅgaḷim mānavakar oḍane me . . . vyāpta-kirō |

tkaradiṁ lōkakke Kellaṅgeṛey ati-ramaṅyaṁ dal end aḷkaṛiṁ Śrī- |
 vara-Gauri-nāthar irppar Hariharapurav end āytu tat-kāraṇākhyāṁ ||
 Kellaṅgeṛeya dharāmara- |
 ...kavi-gamaki-vādi-vāgmigaḷe yaśō- |
 vallabhare Chenna-Kēśava- |
 sal-lalita-padābja-bhaktar esavar dhareyo! || -
 ā-mahājanaṅgaḷa priya-putraṁ ||
 bhuvana-jana-stavakke guri tanna guṇōnnati tad-viśāla... |
g āśraya nele Sarasvatig āsyav udārav ātta Vai- |
 bhava-nivahakke harshav ene viśva-jana..... |
tra Mañchyaṇana Kēśavan unnati-vettan urvviyo! ||
 ātam Saka.....rada Āshāḍa-su 12 Ādivāradan.....janakke.....na
 baḍḍiya....mānaki solasige tuppa so.....paḍiyāgi ā-chandrārka-
 tāram-barav.....dhārā-pūrvvakam mādi koṭṭaru... ..

115

On a stone south of the same temple.

namas tuṅga etc. ||
 nija-bhujā..simu...ta-ripu-nṛipa-susthita-rājya-lakshmiḷam |
 samavatu Bukka-mahīśam Girijā-patir avirataṁ... ||
 svasti jayābhūdaya-Śaka-varuṣa 1288 neya varttamāna-Parābhava-saṁvat-
 sarada Phālguna-su 1 Ādivāradandu śrīmad-anādi-agrahāram śrī-Harihara-
 puravāda Kellaṅgeṛeya śrīmad-asēsha-mahājanaṅgaḷu sarvvaikamatyaṅgi
 keṛeya bhaṇḍiya kōṇa āḷa jivita hereya eṇṇe hāre guddali..ṇṇe muntādu-
 dakke koṭṭa ādāya mūledāra prati teṛu 1 kkaṁ tāra 2 lekkadalu aḍake-hēru
 eleya hēṅṅu kittuḷeyahaṇṇu-hēriṅge tāra eraḍaṛa mariyādeyalu koṭṭu yi-dharm-
 mava naḍasi-bahevu yidakke anukūlarāḍavarige ||
 dharmmaḷ kṛitō vā ḍṛiṣṭō vā kīrttitō vānumōditaḷ |
 śrutō vā pālitō vāpi dadāti su-mahat phalaṁ ||
 yi-dharmmakke pratikūlarāḍavarige ||
 pālanīyam imam dharmmaṁ yō nibanti narādhamah |
 sa Kāśyām gō-dvija-ghnasya pāpam śata-guṇam vrajēt ||
 (usual final verse)
 sva-dharmmaṁ para-dharmmaṁ vā yō hanti purushādhamah |
 shasṭī-varsha-sahasrāṇi viśṭhāyām jāyatē krimiḷ ||

116

On the west wall of the raṅga-maṅṭapa.

svasti samasta-praśasti-sahitam Saka-varuṣa sâ *1222 neya Jaya-saṁvatsa-
 rada Chaitra-ba 6 Sōmavāradandu śrīmad-anādi-agrahāram śrī-Harihara-

* So in the original: but Śaka 1222=Vikāri; Jaya=1217.

puravāda Kellaṅgerēya śrīmad-aśēsha-mahājanaṅgaḷige ā-Kellaṅgerēya Dē-
vappaṅgaḷa makkaḷu nōṭada Chandappaṅgaḷu keṛeya dharmmakke
nū..bhaṇḍiyānū naḍasuvadakke dhāreyaṅ eṛadu koṭṭaru ā-bhaṇḍi naḍava-
...ge mahājanaṅgaḷu maḷa jīvitakke māḍida kaḍe-kaṭṭu purānada gadde
maṭhada gadde biṭṭa gadde gūḍi kha 1 ko 10 beddalu Rāmeya-
daṇṇāyakara yareya keyiḍeya-kōḍiya yareya keyi Māḷabe Kallaya kiru-
voḷareya-yiṣṭānū āḷa jīvitakke ā-chandrārka-sthāyiyāgi saluvudu Hirivū-
rali haḷigaḷalu ettu-kōṇaṅgaḷa gugurigedu āya saluvudu (usual final
phases) śrī-Chenna-Kēśava ḥ

117

At the same village, on a stone in the tank near sandhyā-maṭṭapa.

namas tuṅga etc. ḥ

*Shanmukhasya pitur yasya Śārṅga-dhanvāya yaḥ priyaḥ |
piyūshakara-jūṭāya namas tubhyaṃ Śivāya cha ḥ

svasti samasta-bhuvanāśrayaṃ śrī-prithivī-vallabhaṃ mahārājādbhirājam para-
mēśvaraṃ parama-bhaṭṭārakaṃ Satyāśraya-kuḷa-tīlakaṃ Chāḷukyābharāṇaṃ
śrīmat-Tribhuvanamalla-Dēva-vijeya-rājyaṃ uttarōttarābhividdhi-pravarddha-
mānam ā-chandrārka-tāraṃ-baraṃ saluttam ire ḥ

śrīmād-Yadu-vaṃśōdbhava |

bhūmīśānata-kirīṭa-taṭa-ghaṭita-padam |

Hēmādriyīn aty-unnata- |

sadharāṇipāḷa Vinayādityaṃ ḥ

Māḷava-Rājana durggaṃ |

Chāḷukyargg adhika-ballit enal a-śramadim |

dhāḷiṭṭ eydiyeṇḍure |

Chāḷukyar nnōḍe nōḍal Eṛeyaṅga-nṛipa ḥ

*Śītamayūkha-śēkhara-pada-sarassija-savatirishyan ā- |

bhūtaḷa-nāthar-ānata-sad-aṅghri-yugaṃ Sumanēndra-sannibhaṃ |

khyāta-payah-payōdhi-śadṛiśaṅ Eṛeyaṅga-tanūbhavaṅ ad ē-m- |

āto sadṛishyam illa naranāthara Ballu-nṛipaṅge dhātriyoḷ ḥ

Chōḷādy-ādi-narēndranan ā-Chēramman ā-Pāṇḍya-bhū- |

pālānēkara vīra-kīrtti-lateyaṃ nirmūlanam māḍi bhū- |

pālādy-uttama Viṣṇu-bhūpan atula-śrīkaṃgugajō- |

ddāḷānaṅgaḷan eyde parvvidudu dik-pālar bhayaṅ-golvinam ḥ

Male-rāja-rājan enipam |

Kali-kālā-Yudhisṭhīraṃ charitradin enipam |

Bali-Sibi-Khacharēśvararim |

saley adhikam dānad eḍege Viṣṇu-nṛipāḷa ḥ

*So in the original.

śrī-Dharmmēśvarāya namaḥ Mahādēvāya namaḥ Śivāya namaḥ svasti samadhi-
gata-pañcha-mahā-śabda mahā-maṇḍalēśvaram Dvārāvati-pura-varādhiśvaram
Tuḷuva-bāla-jaladhi-baḍavānaḥmāyādyā-dāvānaḥmāyādyā Pāṇḍya-kuḷa-kamaḷa-
vana-vēdaṇḍa gaṇḍa-bhēruṇḍa maṇḍalika-bēṇṭekāra para-maṇḍala-sūrekāra
saṅgrāma-Bhīma Kali-kāla-Kāma sakaḷa-vandi-vrinda-santarppaṇa-samarthta-
vitarāṇa-vinōda Vāsantikā-dēvī-labha-vara-prasāda Yādava-kuḷāmbara-dyu-
maṇi kadana-prachaṇḍa Malaparolu gaṇḍa nāmādi-praśasti-sahitam śrīmat-
Tribhuvanamalla Talakāḍu-Koṅgu-Naṅgali-Gaṅgavāḍi-Nonambavāḍi-Banavase-
Hānuṅgalu-goṇḍa bhūja-bāla-Vira-Gaṅga-pratāpa-Hoysala-Narasimha-Dēvaru
sakaḷa-mahī-maṇḍalamam dushṭa-nigraha-śisṭa-pratipālanam geydu rakshi-
suttam Dōrasamudra-neleviḍāgi sukha-saṅkathā-vinōdadim rājyam geyvuttam
ire tadtya-pitri-Vishṇu-bhūpa-śrī-pāda-padmārādhyā ||

Vishṇu-nṛipālakāgra-sutan ī-Narasimha-nṛipālakam karam |
Vishṇu-padāmbuja-dvaya-madhūvratan anya-kubhṛit-tamakke tām |
ushṇakaram viśuddha-kuḷa-sambhavan udyad-bhōgad ēlgeyolu |
Jishṇuge tāne mēl enipan ī-Yadu-vamśa-narādhipōttaman |
ari-narapālakōgra-mada-kumbhi-vishāṇaman otti kittu mān |
irade kaṇuttu poyye biduvim śrigu-mauktikam unmi pāye bhī- |
karataram appa tanṇa nakha-śākhagalindame śīḷvan āgaḷum |
Narahariyantir anya-nṛipa-sindhuramam Narasimha-bhūbhujam ||
grāma-śirōmaṇiyau Amarēndrapurakk ati-ramyam appudam |
tāmāsa rājas emb eraḍu buddhiyol allade satva-buddhiyind |
ā-mahipālakam mahipar-ābharaṇam kuḍe Vishṇu-bhūbhujam |
sōma-pa-bhūshana-dvi-śatarinde Kellaṅgere ramyam āgaḷum ||
bhṛiṅga-ninādadin pika-ninādadin oḷ-gīli-viṇḍin-ōliyam |
maṅgala-Lakshmiy irppa vanad antire śōbhisuv ā-banaṅgalim |
tuṅga-taraṅgalind esadu tōrppa taṭākadin oḷpuvetta Ke- |
llaṅgerey-andav Indran-Amarāvatiy-ante basantav āgaḷum ||

svasti yama-niyama-svādhyāya-dhyāna-dhāraṇa-maunānushṭhāna-japa-samādhi-
śīla-guṇa-sampannamam yajana-yājana-adhyayana-adhyāpāna-dāna-pratigraha-
śaṭ-karmma-niyatarum Rīg-Yajus-Sāmātharvvaṇa-shaḍaṅga* vandi-vrinda-dāri-
dryāndhakāra-samharaṇa-pariṇata-mārttaṇḍarum muṇji-yajñōpavita-baddha-
rum hēma-karṇa-kuṇḍalarum kshatriya-vaiśya-śūdra-traya...ṭa-pāda-ghaṭṭi-
tarum ādi-samarthtarum Bali-vamśa-kētugaḷum śaraṅgata-jalanidhigaḷum
śāpānugraha-samarthtarum tenkaṇ-Ayyavōley enisi negaḷda śrīmad-anādiy-
agrahāram Hariharapuravāda Kellaṅgerey-aśēsha-mahājanaṅgala mahimōnna-
tiy ad ent endode

śruti-śābudārttha-śāstrame bahu-smṛitigaḷu palavum purāṇamum |
satatame sad-dvija-dvi-śatar-ānana-padma-su-sadmadalli vāk- |
sāti Sarasijagarbbha-mukha-padma-su-sadmavan ollad illi su- |
sthitiveras ippaḷ endade Kellaṅgerey-vipraran entu baṅṅipem ||

* So in the original.

svasti śrīmatu Chālukya-Vikrama-kālada 85 neya Vikrama-saṁvatsarada Māghad amāvāse-Sōmavāra-uttarāyaṇa-saṅkramaṇa-vyatīpātadandu śrīmatu Dharmmeśvara-dēvara nivēdyakkam nandādivige-aṅga-bhōga-jīrṇōddhā-rakkam alliya sthānika Śivaśakti-panḍitariṅge śrīmatu Hariharapuravāda Kellaṅgerey-aśēsha-mahājanaṅgaḷu nered ēkastharāgi kālāṁ karchchi dhārā-pūrvvakavāgi koṭṭa bhūmi badaṇeya hasala tōṭa kamba nālvattu gadde Teṇḍeyakaṭṭada mūḍa-gōḍiya sthālada khaṇḍuga māvina-kuṇuvada sthālada khaṇḍuga Teṇḍeyakaṭṭada paḍuva-gōḍiyalu koṭṭārada Chaṇḍikavve biṭṭa gadde kamma nālvattu Chinanahāḷinalu aḷiya Sōvimayyaṅgaḷu biṭṭa beddale nūṅ-ayvattu kamma vūriṁ mūḍaṇa maṅgi-kallina haḍuvaṇa deṣeyalu mahājan-aṅgaḷu biṭṭa beddale mattal ondu || suṅkada heggadegaḷu dēvara nandādivigege tamma āgāntukada suṅka-deṇeya biṭṭa gāṇa vondum Dharmmeśvara-dēvariṅge Kēśava-dēvariṅge biṭṭa gāṇa vondu Dharmmeśvara-dēvara śrī-pādārādhakan appa Māchayāṅge maggada suṅkavum jeḍe-deṇeyuvam biṭṭaru (usual final phrases)

śrīmach-chandra-kalāvataṁsan an-aghāṁ gō-kshīra-śubhā-prabham |

*Sāmā-Rig-Yaj-Atharvvaṇa-stutan abīndrasyōpavitam Śivam |

sōmārkkāṇaḷa-nētran oppuv Amṛitēśam dēva-devōttamam |

śrīman-mantri-nidhānan appa Kali-Dēvaṅge tige dīrgghāyuvam ||

māḍipem endu dēgulama yisṭaka-dhārigaḷāgiyūṁ dhanam |

bēḍiye tad-dhanam tavage jīvanamāgi barduṅkuvar ppalaru |

nōdire Māchayam tanage tad-dhanav appud a-bhōjyam endu tām |

māḍisidam palar ppogaḷe maṅṭapamam prabhu-Dharmanāthana ||

śrīmatu Vikramābudadolaṁ nere suṅkada-Bāchimayyanum |

hēmakubhṛit-sadṛiṣyar enip Appaṇa Dāvaṇa mantri-Lakshaṇam |

Sōmapa bhakta-Nāgeyyanum Dharmma-mahā-prabhu . . . | ondu gāṇamam |

tām ati-bhakta Māchayana maggada suṅka . . va biṭṭar arttiyīm ||

ōm namaḥ Śivāya

118

At Bommēnahalli (same hobli), on a stone near the ruined temple.

namas tuṅga etc. ||

trailokyādhiśa-māṇikya-maṇi-māṅgalya-śēkharam |

Mṛidāni-ramaṇam vandē Mahēśam Mallikārjjunam ||

Lakshmi-lalita-lāvaṇya-puṇya-sindhu-sudhāmbudhim |

Sanakādi-muni-dhyēyam tam vandē Madhusūdanam ||

trayi-tri-varṅga-tri-guṇa-tri-kāla-tri-jaganmayam |

tri-pūrushātmakam Haṁsam vandē tridaśa-pāvanam ||

Padmōdarōdarāmbhōjād Vidhātā Dhātur *Atri cha |

Atrēś Śaśi tatas Saumyas saumyas Saumyāt Purūravāḥ ||

* So in the original.

*tata Ayus tan-mahipân Nahushô Nahushâd Yayâti tat-sûti-Yaduḥ |
 êtad-apatyam paśchâd Yadv-âdir yYâdavâkhyayâ vrajati |

tatra |

Śaḷaś sūras chakrê Śaśapura-varê vyâghra-nihatim |
 śaḷakâ-vyâghâtair jJina-muni-vara-prêrita mataḥ |
 tad-âdis taj-jâtâ Yadv-kuḷa-nripâ Hoysaḷa iti |
 pravarttantê nâmnâ prithutara-chamûra-dhvaja-yutâḥ |

ant eśeva Hoysaḷânvyadoḥ |

Yâdava-kuḷa-pûrvvâdriyoḥ |
 âdityan id orvvan enisi tannaya tējaḥ |
 mêdinige toḷage kali-Vina- |
 yâdityan ati-pratâpa-yutan udayisidam ||
 Eṛeyaṅgam gaṇḍa-guṇakk |
 eṛeyam Gaṅgâ-sarit-sudhâ-dhavaḷa-yaśakk |
 eṛeyam dâna-guṇônnatig |
 eṛeyam tat-taneyan amaḷa-guṇa-gaṇa-niḷayam ||
 aya-naya-niyatar śakti- |
 trayaṅgaḷ. . ant â-nripaṅge tanayar nnikhiḷa- |
 priyar âdar vviśada-yaśô- |
 dayitar bBallâḷa-Viśṇu-Udayâdityar ||
 mûvar-ddêvarolaḥ munn |
 â-Viśṇuve pâlanôchita-prabbuv âdant |
 â-Viśṇuve nripa-tanayar |
 mmûvarolaḥ tâne bhuvana-pâḷakan âdam ||
 maleva-virôdhi-maṇḍalika-maṇḍaliyam maraḷ ottikoḷva kûr- |
 alagina kôḷa kâḷa-viḷayâhiya kôlene geldu niḷda-tôḷ- |
 valade nimirchchi dhâtriyan apâkṛita-kaṇṭakam âge râjyad a- |
 ggalikeyan âḷdu pâlisidan a-pratimam kali-Viśṇuvarddhanam ||
 dêva-kulam pûrṇṇa-tadâ- |
 gâvaḷi-vana-râjy-agrahârâdigaliḥ |
 tîve dhare Viśṇu nripa-kula- |
 pâvanan a-pratima-dharmma-nirmmaḷan esedam ||
 madavad-arâti-gajaṅgaḷa |
 biduvam nishṭhura-karâsi-nakharâhatiyim |
 vidaliḷa vikrama-simham |
 tad-apatyam Nârasimhan upaśamitâḥ ||
 kadanadoḥ ânt arâtigaḷa dantiya dantaman otti kiltu tad- |
 biduvane poyye pôḷdu poṛapoṇme sa-raktaka-mauktikaṅgaḷ â- |
 padadoḥ avam jayâṅganega hâraman oppire mâlpan endoḥ âr |
 kkadanadoḥ âmp idirchchuv adaṭar jgagadoḥ Narasimha-bhûpanam ||
 â-Narasimha-nripaṅgam |
 mânini mādêvi sâdhvi Yêchalegam la- |

* So in the original.

kshmf-uīlayanāgi Ballā- |

īa-nṛipālam puṭṭidam dharādharā-dhairyyam ||

Budhan-ant ilā-varam vā- |

ridhiy-ante viśāla-vilasad-ashadaksbīnam |

Madhu-sakhan-ant a-samāstram |

Sudhāmśu-dharan-ant Umā-varam Ballālam ||

nosaloḷ sāmṛājya-paṭṭam padadoḷ akhīla-bhūbhṛit-śirō-ratna-śōṇām- |

śu-samūham tōla-bālōḷ jaya-vadhu vuradoḷ lakshmi dik-chakradoḷ kf- |

rṭti-samētām nachchin-ājñā-rame ramiyipiuaṁ sārṁvabhaumatvadim ra- |

n̄jisidam vikrānta-kāntam Yadu-kuḷa-tīlakam vīra-Ballāla-Dēvam ||

kēla vasanta-bāla-sahakārada taṇ-ṇelal āśritālig ā- |

bhīla-layāhi-niṣṭhura-phāṇaughada mey-ṇelal uddhatārig un- |

mīlita-puṇḍarikada ṇelal jaya-lakshmig enippa vīra-Ba- |

llāḷana tōla bāla ṇelal ādudu dhātrige vajra-pañjaram ||

paduḷam maryyāde niḥ-kaṇṭakam avanitalam kāryya-dhuryyar pradhānar |

vviditōtsāham chamū-maṇḍali nir-avadhi bhaṇḍāram āścharyya-kalyā- |

ṇa-dam aty-uttuṅga-bhōga sthīram ene taḷedam līleyim chakravartti- |

tvadoḷ ēka-chchhatra-rājyōnnatiyau ati-bālam vīra-Ballāla-Dēvam ||

svasti samasta-bhuvanāśraya śrī-prithvī-vallabha mahārājādhirāja paramēś-

vara parama-bhaṭṭārakam Yādava-kuḷāmbara-dyumaṇi | rāya-chūḍāmaṇi |

Vāsantikā-dēvī-labdha-vara-prasādam a-viśrānta-vidyā-vinōdam | rāja-sarṁva-

jñam nir-upama-prājñam nṛipa-rūpa-Kandarppam rāya-ghaṭasarppam |

samara-mukha-Mandaram | rāya-Purandaram | a-sahāya-śūra Śānivāra-siddhi

giri-durgga-malla chalad-aṅka-Rāma niśśaṅka-pratāpa Vīra-Gaṅga-bhuja-bāla-

chakravartti Hoysāla-vīra-Ballāla-Dēvar ssakala-vasundharātaḷaman ēka-chchha-

tradim pratipālisuttum Bāguḷiya neleviḍinoḷ pṛithvī-rājyam geyyuttum ire ||

tat-pāda-padmōpajvi ||

sāhasa-Paraśu-dharam rau- |

drāhava-Kumbha-prasūti dṛiḍha-mantra-guṇō- |

tsāha-Guru niti-mārggam |

drōha-gharattam pratāpi Mācha-chamūpam ||

pati-mechchim nachchi koṇḍāḷuva pariyanam emm-emma bālg eyde kaṇṇum |

gatiy end ārādhip urvviṭalam anudinam emm-emma samrakshaṇakk ād |

atūla-prākāram end āśrayipa vibhavadiṁ pempu-vettam pradhānōn- |

nata-ratnam vīra-Ballāḷana sabheyōḷ ivam Mācha-dandādhinātham ||

kara-chakram Mura-vidviṣhaṅge Bāla-vidviṣṭhaṅge vajram bhayaṅ- |

kara-bhāḷa-prabālēkshaṇam Pura-haraṅg aurvvaṅge kāyp ugra-kē- |

sarig uchchanda-nakham pradhānam aduḷoḷ Ballāḷa-bhūpaṅg ilā- |

bharanam drōha-gharatta-Māchanane nachch endum jaya-kriḍeyōḷ ||

ā-dandānāthana tammam Madhusūdana-dandānāthan-anvayav ent ene ||

śrīmad-Bhāradvāja-ku- |

lāmaḷa-vāridhige chandran ene sakaḷa-kaḷā- |

dhâman negaldam Madhuan i- |
 lâmara-ratnauge Dâsirâjange sutam ||
 Madhusûdana-vibhugam guṇa- |
 nidhi-Jakkala-Dêvigam sutam viśada-yaśô- |
 nidhi sâra-satva-sampan- |
 nidhi negaldam Dâsirâjan ūrjita-têjam ||
 anubandham Manu-sâmya-vṛitta-kuladol vittâgamam nyâya-va- |
 rtanadol mâlpa biyam prasiddha-śubha-kâryya-vyâptiyol vâni sa- |
 tyâ-niyôgôchitadol svakiya-vanitâ-sambhôgadol priti sal- |
 vinam int ar gguṇi-Dâsirâjanavol anyar khyâtiyam tâldidar ||
 śilâmala-guṇavati sati- |
 Nâlelegam Dâsirâja-vibhugam negaldam |
 pâlita-nayan ūrjita-guṇa- |
 lola Madhusûdanam chamûpati-tîlakam ||
 dhanadim bhaṇḍâra-gêham kari-turaga-vadhû-ratna-sandôhadim pa- |
 ttanam oppam-betta viprôttama-budha-tatiyind agrahâram puram gô- |
 dhana-dhânyaugha-prajâ-saṅkuladin akhila-dhâtritaḷam tîve Ballâ- |
 lana râjya-śriya meyvechch ene Madhuba-chamûpam karam pempu-vettam ||
 Śiva-pâdâmbhôja-pûjâ-parate vibudha-santarppana-kriḍe bhû-gô- |
 bhavanâna-svarṇṇa-kanyâdy-ati-bahu-vidha-dâna-kriyâ-kêli sarvvâ- |
 rtthi-vitânâbhishṭa-tusṭi-prachuratarâ-vinôdaṅgal i-dhâtrig aty-u- |
 tsavam appant oppe mâlparam Madhuan adhi-guṇam prauḍha-daṇḍêsa-
 ratnam ||
 sthira-vibhavan udita-maṅgala- |
 charitam śubha-lakshana-prapushṭâṅgam Śan- |
 kara-nitya-labdha-dayan i- |
 śvara-dêvam daṇḍanâtha-Madhuhana tamman ||
 udayam aśêsha-bandhu-janad abhyudayam budha-vandi-brinda-sam- |
 padad udayam dvija-prathita-puṇya-phalôdayam Îsa-bhâvanâ- |
 spada-driḍha-mânasôdayam aśêsha-janôtsava-kâraṇôdayam |
 padaviyol êlge-vettudu guṇôdayam Îsvara-daṇḍanâthana ||
 enit olavu niyôgam av-ant |
 anitarkkam tâne dhuryyan enipam Ballâ- |
 lana râja-grihadol Îsaran- |
 anujâtam Madhuan adhikritâmaḷa-charitam ||
 Madhuan-anujâtan âśrita- |
 budhan archchita-Śiva-padâbjan ūrjita-vinayam- |
 budhi nikhila-nîti-niśchaya- |
 nidhi Mâdhavan udita-vibhava maṅgala-niḷayam ||
 adhipana râjyônnati saka- |
 la-dharmmad abhyudayav agrahâram vaṁśakk |

adhikōtsavam ene Madhuham |
 Madhusūdanapuraman aḷkaḷim nirmmisidam ||
 Sarasijabhava-nibha-vidyā- |
 pariṇatar adhika-prabhāva-shaṭ-karma-ratar |
 nir-avadyar mMadhusūdana- |
 purada dharāmarar a-tarkya-guṇa-gaṇa-niḷayar ||
 tuḷugida nandanam pariva kālve kaḷalg ive tōḷ enippa per- |
 ggeḷe baḷasirdda pervvelasu sandaṇi-vetta janam viḷasadiṁ |
 meḷev amarālayam bahu-grihaṅgaḷa somp ivarinde chelvu kaṇ- |
 deḷedavol oppugum pura-varam Madhusūdana-daṇḍanāthana ||
 an-upama-punya-pūgaman abhiṣṭa-phala-pradamaṁ tri-kūṭamaṁ |
 Dhanada-nagōpamaṅgaḷ ene tat-puradol pṛitanēṣa-Māchirā- |
 jana matadiṁ pradhāna-nidhi māḍisidam sthiram āge Mallikā- |
 rjuna-Madhusūdanārka-grihamam Madhusūdana-daṇḍanāyakam ||
 svasti śrīman-mahā-pradhānam bāhattara-niyōgādhipati daṇḍanāyaka-Māchi-
 rājyaṅgaḷ tamma tammaṁ Madhusūdana-daṇḍanāyakam tām māḍida
 mahāgrahāra-Madhusūdanapuradol ettisida tri-kūṭada śrī-Mallikārjuna-śrī-
 Madhusūdana-dēvara nitya-nivēdyakkam aṅga-bhōgakkam nandādivigegaṁ pū-
 jāri-parichārakādigala jivitakkam āhāra-dānakkam khaṇḍa-sphuṭita-jīrṇōddha-
 raṇakkam endu Śaka-varsha 1116 neya Pramādī[cha]-samvatsarada Pausyad
 amāvāsyē-Sōmavāra-vyatīpāta-saṅkramaṇadandu śrīmad-bhūja-baḷa-chakra-
 vartti-Hoysala-vīra-Ballāḷa-Dēvargge Bāguḷiya-nelevidinol sēseyam tettu
 Madhusūdanapurada nālvattu-honna modaloḷag irppattu-honna modalam
 samasta-baḷi-sahitam chandrārka-tāram-baram salvantu paḷedu śrī-Mallikār-
 juna-dēvara śrī-Madhusūdana-dēvara śrī-pādadol dhārā-pūrvvakam āge koṭṭ
 ā-Madhusūdanapurad aśēsha-mahājanaṅgaḷ-anumatyind ā-hoṅge biṭṭa bhūmi
 Āndegaṭṭada keḷagaṇa samasta-bayalu ṽ Araḷiyahāḷa-bayalu salage hadināra-
 kkaṁ kambav eṇṭu-nūru sa 16 kkaṁ kaṁ 800 Malleyanakereya keḷagaṇa
 samasta-bayalu 500 marada sthaḷada tōṇṭa 1 kkaṁ kambha 34 || 600 nūru
 marada sthaḷada tōṇṭa 1 kkaṁ kamba 40 | teṅkaṇa Holadahalli | (usual final verses
 and phrases)

Harihara-sūri Sḡuriya Kāmana tamman Umēṣa-datta-vāg |
 virachisidam Trivikrama-kaviśvaran ūrjita-vāni tildi tām |
 baradan upēta-lakṣhaṇa-gaṇam Guṇidāsaman oppuvantu kaṇ- |
 darisidav intu sāsanadol ād udayam dhareg uttarōttaram ||

119

In Sūlekere (same hobli), on a stone to the right of the Mādēvara temple.

ōm namaṣ Śivāya |
 namas tuṅga etc. ||

svasti samasta-bhuvanāśrayam śrī-pṛithvī-vallabham mahārājādhirājam para-
 mēṣvaram parama-bhaṭṭārakam Satyāśraya-kuḷa-tiḷakam Chāḷukyābharaṇam

śrīmat-Tribhuvanamalla-Dēvara vijaya-rājyam uttarōttarābhivṛiddhi-pravar-
 ddhamānam ā-chandrārka-tāram-baram saluttam ire || svasti samadhigata-
 pañcha-mahā-śabda mahā-maṇḍalēśvaram Dvārāvati-pura-varādhīśvaram Yadu-
 kuḷa-kuvaḷaya-sudhākaram satya-ratnākaram Yādava-Nārāyaṇam chatura-
 yuvati-Chārāyaṇam Chakrakūṭa-kōṭāṭavi-dāvānaḷam ripu-bala-jaladhi-badavā-
 naḷam sauryya-mṛigarājam Male-rāja-rājam Kaḷapāla-kapāla-śailōpāla-vajra-
 daṇḍam malaparol-gaṇḍam nṛipa-kuḷa-kari-kaḷabha-yūtha-nātham Gaṇḍagiri-
 nātham uddaṇḍa-prachāṇḍa-Pāṇḍya-gaṇḍa-garvva-parvvata-Pāka[śā]sanam vi-
 vēka-Kamaḷāsanam Jagaddēva-prabala-bala-pannaga-Vainatēyam bhujabala-
 Rauhiṇēyam Narasimhabrahma-bhūruha-kathōra-kuthāram chāru-vichāram
 Iruṅgola-mada-marāla-mēghāravam purushārttha-Purūravam vijaya-lakshmi-
 bhavana-maṅgala-maṇi-tōraṇam Adiyama-mada....lika-ghaṭasarppam rūpa-
 Kandarppam Kaustubbābharāṇa-smaraṇa-pariṇatāntaḷkaraṇam vikramābhar-
 aṇam..... ṇḍa-gaṇḍam kadana-prachāṇḍam Chengiri-mataṅga-sarabham
 Ādi-rāja-sannibham Vāsantikā-dēvi-labdha-vara-prasādam mṛigamadāmōda-
 nāmādi-samasta-praśasti-sabitam śrīman-mahā-maṇḍalēśvaram Talakāḍu-
 Koṅgu-Naṅgali-Gaṅgavādi-Nonambavādi-Banavāse-Hānuṅgalu-goṇḍa bhujaba-
 la-Vīra-Gaṅga-Kadamba-Vishṇuvardhana-Dēvaru Gaṅgavādi-tombhatt-
 āru-sāsiramumam Nonambavādi-mūvattirchchāsiramumam Banavāse-pannir-
 chchāsiramumam.nūrumam dushta-nigraha-śiṣhta-pratipālanam mādi
vinōdadiṁ rājyam.....uttarōttarābhivṛiddhi-pravarddhamāna śrīman-
 mahā-maṇḍalēśvaram Nārasiṅgha-Dēva.....Dōrasamudrada neleviḍinolu
 sukha-saṅkathā-vinōdadiṁ rājyam geyuttam ire || śrī... Sūḷeyakeṛeya śrī-
 Mūlasthāna-dēvargge mūḍalu gadde salage 2 hiriya-keṛeya tūmbina mo....
 salage 1 Ekavagaṭṭada modaleriya tōṭa...bhōga.....nāl-nūru...ā-keṛeya
 badagaṇa..gadde salage 1 Mūlasthāna-dēvargge nandādivigege dēvara....
 yalu berddale mattar ondu..keṛeya hāḷalu...mattar ondu 1 yint i-mūru...
 ...kūṭa-jirṇōddhārakkam maṭhada....biṭṭa datti enis endade.... 14 ||
 tōṭa kavuṅgu nāl-nūru...beddale mattal... || śrī-Mūlasthāna-dēvara-
 sthāna-pati Dēvēndra-panḍitaru.. śrī-Gaṇapatyāya namaḥ śrī-Mahā[dēvāya]
 namaḥ śrī

svasti śrīmatu adhyakshada Barmma-veggadeya su-putra.....Bhāva-veggade
 śrī-Narasimha-Dēvana....haṇa chatu-samaya-samuddharāṇa gōtra-pavitra
 parā.....Sūḷeyakeṛeyan āluttam ire Pramādi-samvatsarada Vaiśākha-
 śuddha-aksha-tadige-Brahaspati-vāradandu Vṛiśabha-saṅkrānti-vyatipātad-
 andu Sūḷeyakeṛeya Brahmēśvara-dēvara pratishṭheyam mādi ā-dēvargge pūje-
 punaskīra-aṅga-bhōga-soḍaru-nivēdyakkam māṭa-kūṭakam jirṇōddhārakkam
 maṭha-pa..g āhāra-dānakam biṭṭa datti dēvarim mūḍa gadde salage..3
 dēvarim haḍuva berddale are-vattalu keṛeya hāḷalu berddale are-vattalu
 Ācharasanu samasta-praje-muntāgi adhyakshada Bhāva-veggadeyaru || svasti
 yama-niyama-svādhyāya-dhyāna-dhāraṇa-maunānushṭhāna-japa-samādhi-sīla-

guṇa-sampannar appa Tējōnidhi-panḍitara śiṣhyar appa Dēvēndra-panḍitara kālām karchchi dhārā-pūrbakam mādi śri-Brahmēśvara-dēvargge biṭṭa gadde salage 3 | beddale mattar ondu 1 || (usual final phrases) Brahmēśvara-dēvara vira-paṭṭamaṁ mādi haḍeda Hānōjage gadde hattu-koḷaga beddale are-vattaru maṅgaḷam ahā śri (usual final verses).

120

On a stone to the left of the same temple.

.....svasti samasta-bhuvanāśrayaṁ śrīmat..... vallabhaṁ mahā-rājādhiraṅgaṁ paramēśvaraṁ parama-bhaṭṭāra..... Yādava-kuḷāmbara-dyumaṇi sarvvajña-chūḍamaṇi Male-rāja-rāja.....malaparoḷu gaṇḍa gaṇḍa-bhērunḍa kadana-prachanḍan a-sabhāya-śūran ēkāṅga-vira Śanivāra-siddhi Giridurgga-malla chalad-aṅka-Rāma śrīmat..... rtti Hoysala-śri-vira-Ballāla-Dēvaru śrīmad-rājadhāni-Dōrasamudrada.....saṅkathā-vinōdadiṁ prithvirājyaṁ geyuttiddalli svasti śri jayābhūdaya-Śaka-va...1220 neya Hēma-ḷambi-saṁvatsarada Āśvayuja-ba..Bri..... śrīmad-anādiy-agrahāra śri-Hariharapuravāda Kellaṅgeṟeya śrīmad-aśēsha-mahā..... śrīmanu-mahāpasāyitarum appa heggaḍe-Jayitaṅṅanavara makkaḷu.....yaṅṅanavarige tamm ūra kālūvaḷi Sūḷeyakeṟeya chatu-sime... .ṟeya hola-vēriyīm paḍuvalu Honniṣeṭṭiyahalli ā-hallige teṅ.....variyaṁ baḍaḷalu Kūṭagaṭṭa baḍagaṇa hola Bommeyanahalli.....yīm mūḍalu Agundada hola-vēriyīm teṅkalu yint i-chatu-simeyoḷage uḷḷa bhūmiyoḷage pūrvvadaḷu uḷḷa koḍagi dēva-dānada bhūmi.....ā-bhūmige tat-kālōchita-kraya-dravya gadyāṇa 1 nūru.....ttanū ā-mahājanaṅgaḷu ā-Ayyaṅṅanavara kayyalu sākalyēna kaḷadu.....ḍu ā-halliya ashta-bhōga-tējas-svāmya-akshīṇi-āgāmi-nidhi-nikshēpa-jalapaśhāṇa-siddha-sādhyā-voḷagāda samasta-baḷi-sahita sarvva-prajegaḷanu...i-hallige i-mariyādeyali.....hoddake kāṇike ugrāṇa...sapāḍi voḷa.....pūrvvāya apūrvvāya hadike ēnu bandadaṁ ubhaya-kāraṇam allade sa....dhipati...pura-vargga koṭṭu guttage piṇḍādāna....varuṣhaṁ-prati.....siddhāya gadyāṇam nālvattanū ā-Ayyaṅṅanavaru Pushya-māsadaḷu yikuta baharu yi-halliya chatu-simeyoḷagulla bhūmi-simā-vivāda bandade ā-mahājanaṅgaḷu pariharisi-koḍuvaru yi-mariyādeyalu ā-halliya ā-Ayyaṅṅanavarige ādhi-kraya-dānakke saluvantāgi ā-chandrārka-sthāyi-āgi ā-mahājanaṅgaḷu ā-Ayyaṅṅanavarige sva-ruchyā voḍambaṭṭu dhārā-pūrvvakam mādi koṭṭa śāsana || (usual final verses) int appudakke ā-mahājanaṅgaḷa sva-hastad oppa śri-Chenna-Kēśava ||

121

On the same stone.

Vilambi-saṁvatsarada Pushya-ba 8 Ādivāradandu śrīmad-anādiy agrahāraṁ Hariharapuravāda Kellaṅgeṟeya śrīmad-aśēsha-mahājanaṅgaḷu śrīmanu mahā-

pasāyitarum appa heggade-Jaitannavarava maga Ayyannavarige nāvu
 krayavāgi koṭṭu patra-śāsana-silā-śāsanaṅgaḷa barasikoṭṭa Bammihalli Sūleya-
 kereyanu ā-Ayyannavarava tamma Siṅgaṅṅa-ā makalu Pemmanṅa Dā....
 gaḷa kaiya śrīmad-ārādhyā śrī-Rāmakṛishṇa-prabhugaḷa makkaḷu śrī-Viṭṭhala-
 prabhugaḷu krayavāgi koṇḍarāgi ā-śrī-Viṭṭhala-prabhugaḷa kaiyal sa-hiranyā-
 va koṇḍu ā-silā-śāsana-mariyādeya chatu-simeyanulla ā-Sūleyakereyanūm....
 ..Yekkavegattada....ge ā-Ayyanna...na nāvu kere-koḍagiyāgi dhāreyan
 eṅadu koṭṭa gadde kamba . . 30 ā-ūrim badagalu beddalu kamba 200 nūm ā-
kaya..Viṭṭhala-prabhugaḷu krayavāgi koṇḍadanu ā-mahājanāṅgaḷu sva-
 ruchyā voḍambaṭṭu koṭṭaru || yint appudakke ā-mahājanāṅgaḷa sva-hastad
 oppa || śrī-Chenna-Kēśava ||

122

At the same place.

namas tuṅga etc. ||

svasti śrīmatu vaḍḍa-byavahāri Dēvi-Setṭiya putra Śiva-pāda-sēkhara Mādava
 . .gajaki-Setṭi . .gaḷu mechchalu raṅa-raṅga-bhūmiyalu kādi Śiva-lōka-prāptan
 āda ātana putra Biṭṭayam tamm ayyaṅge parōksha-vinayamāgi kalam nilisida ||
 maṅgaḷa

123

At Hāranahalli (Hāranahalli hobli), on a stone near the Kēśava temple.

śrī-Nṛisimhāya namaḥ ||

Narasimham aham vandē sa-Lakshmikaṁ surārchchitaṁ |

yōga-mūrtti-dharam śāntam bhaktānām ishta-dāyakaṁ ||

śrī-Gaṇādhīpatayē namaḥ || śrī-guravē namaḥ ||

Śrī-rāmāliṅganālōkana-vaśa-janitāntaḥ-pramōda-prakarsha- |

smērāsyam Padmagarbha-praṇuta-charitan ā-namra-nānā-marut-kō- |

tīrāgrōdbhāsamānārūṇa-maṇi-gaṇa-nirājītāṅghri-dvayam lō- |

kārādhyam Nārasimham kuḍug abhimatamaṁ Sōvi-Dēvaṅ ajasram ||

Saḷanim Yādavarg āytu Hoysala-vesar tad-vaṁśadoḷ Mandarā- |

chala-dhairryam Vinayārka-bhūpan Eṅyaṅgam Biṭṭi-Devam kubhrit- |

tilakam śrī-Narasimhan a-pratima-dhairryam vira-Ballālan end |

eḷeg iśar kramadindam ādar adhirāja-śrīg adhishṭhāyakar ||

kuḷa-śailāgrāṇiyāda Mandara-nagakkam kshīra-vārāśiyind |

ulid eḷp ūrmigam Indra-bhūruham udagram puṭṭuvant āge mey- |

gali Ballāla-nripaṅgam Aṅgaja-jayōttuṅga-dhvājākāre Pa- |

dmale-mādēvigam agra-sūnu Narasimbhōrvviśvaram puṭṭidaṁ ||

kaṁ || karavāḷ Vāsugi tōḷ Man- |

daram āge virōdhi-Magara-baḷa-jalanidhiyam |

- bharadiṁ kaḍedaṁ paḍedaṁ |
 kari-ratnaman aśva-ratnamam̄ Narasiṁham̄ ||
- vṛi || Magarōrvvipāla-nirmmūlakan atula-balaṁ Chōla-rājya-pratishṭhā- |
 pakan int i-Nārasimha-kshitipati bare sarvasvamam̄ Pāṇḍya-bhūpā- |
 ḷaka ttett āḷage bāl end ulidapud enisitt ādam udvṛitta-matsya- |
 prakarōgra-grāha-nakra-kramaṇa-janita-nirdhvāna-raudram̄ samudram̄ ||
- kaṁ || baḷavad-bhuja-vijitōrvvi- |
 taḷan enisida Nārasinga-Dēvaṅgam̄ Kā- |
 ḷala-Dēvi-rāṇigam̄ Yadu- |
 kuḷa-tiḷakam̄ Sōvi-Dēva-nṛipan udayisidaṁ ||
 pogale jagaj-janam̄ taṇidu tannane Hoysaḷa-Sōvi-Dēvan ā- |
 vagan akhilōrvviyam̄ tṛeḍan im̄ kamathāgrāṇi rāgadinde poṇ- |
 guge taley etti saytu nimird āḍuge pannaga-rājan urkki so- |
 rkkuge dig-ibha-brajam̄ kula-nagāvaḷi mēl veḷeg ambaraṁ-baram̄ ||
 haraṇa-bharaṇa-kshamaṁ rā- |
 yaroḷ i-kali-Sōvi-Dēvan uṛad āntire saṅ- |
 garadoḷ bēriṁ kiḷtam̄ |
 śaraṇ ene Rājendra-Chōlanam̄ pālisidaṁ ||
 vanaja-dalēkshane guṇa-maṇ- |
 ḍane Sōvala-Dēvi Sōvi-Dēvaṅge jagad- |
 vinutaṅge kūrmmeyim̄ tāy |
 ene permmege tāne dal tavarmaney āḍaḷu ||
- vṛi || urutara-Yāḍavānvaya-sudhābdhi-samudbhava-kalpavalliy-ant- |
 ire sakala-dvija-brajad abhisṭṭa-phalaṅgaḷan ittu tāṁ vika- |
 svara-nava-kaumudī-viśada-kirttiyan āḷd esed oppi tōḷuval |
 narapati-Nārasimhana saḥōdari Sōvala-Dēvi dhātriyōḷ ||
- kaṁ || pariṇata-kaḷā-kaḷāpade |
 su-rūpadim̄ bhāgyadinde saubhāgyadin ēm̄ |
 sariy āḍaḷo Sōvala-Dē- |
 vi rāṇi Bhāratige Ratige Rameg Umeg eḷeyōḷ ||
 a-laghutara-dāna-dhārā- |
 jaḷadim̄ kirtti-late korvvi parvvuvinam̄ Sō- |
 vala-Dēvi māḍidaḷ bhū- |
 taḷadoḷ śri-Sōmanāthapuramam̄ sthiramam̄ ||
 Sarasiruhabhavana bhāvanadoḷ |
 irad ādaradinde bandu sale nile tannoḷ |
 Sarasati nelasire Vaḷabhige |
 sariy ādudu Sōmanāthapuram̄ urvvareyōḷ ||
 vara-bhū-dēvar chebhandāḷ- |
 pariṇatar ati-niśita-śāstra-bala-samppannar |
 pparama-kaviśvarar a-narē- |
 śvarar-oppaman appukeyvar ant ā-puradoḷ ||

vri || guṛu-bhaktam veda-śārta-pravaṇa-mati sad-āchāra-niṣṭham dayā-tat- |
 paran īsa-Śriṣa-pūjā-karaṇa-paripatam mantra-tantrajñan urvvi- |
 sura-varyyam Kāśyapam svikṛita-parama-śamam satya-sampannan end ā- |
 daradim tannam janam kirttisuvanam esedam śri-Nijānanda-dēvam ||

kaṁ || anukūle gōtra-pāvane |
 jana-nute Hiṭṭavve Jahnu-nandane-vōl ne- |
 ṭṭane śuchi tām ene vinayā- |
 mbunidhi Nijānanda-dēvan-aṅaney ādaḷ ||
 ātan-anujātan ati-vi- |
 khyātam sthira-bhāvan enipa Śaṅkara-dēvam |
 Sātavveg saubhāgya-sa- |
 mēteg Umākṛitige satige vallabhan ādam ||
 anurūpatēyim Siriya- |
 vve nijāṅaney ene su-vaṁśa-varddhita-rāgam |
 vinutan enippam Gōpā- |
 ḷanante Gōpāḷa-Dēvan ant avar-anujam ||
 avarge pitan enisi lōka- |
 kkav ellam ārādhyan enisi pesarvettam Si- |
 ndavigeyoḷ aganyatara-gau- |
 ravadind Ānandabōdha-dēva-munindram ||

mālini || parama-muni-varishṭham Brahma-karmaika-niṣṭham
 nirupamatara-vrittam śānta-chittam yaśasvi- |
 ...śa diśāntam dāntan āmnāya-vidyā-
 pariṇati-jita-Vēdham śrīmad-Ānandabōdham ||

kaṁ || Ānandabōdha-dēvaṅ |
 āna..... parama- |
 jñāna-nidhi mantra-mūrtti ma- |
 hi-nute Changavvey embaḷ aṅaney ādaḷ ||
 bhū-vandite Siriyavve |
tanage Gōvīdanavōl |
 Gōvīnda-paṭṭavarddhanan |
 ā-vibhuvina janakan enipa maymege nōntam ||
 vanditam ene bhū-bhuvanadoḷ |
 ēm dorevettudo tad-anvayam negaḷda Nijā- |
 nanda-vibhuvinde Śaṅkara- |
 nindam Gōvīdanindam ā-chandrārkkam ||

svasti samasta-bhuvanāśrayam śri-prithvi-vallabham mahārājādhirāja-paramē-
 śvaram Dvārāvati-pura-varādhīśvaram Yūdava-kulāmbara-dyumaṇi sarvvajña-
 chūḍāmaṇi Malerāja-rāja maleparoḷ gaṇḍa gaṇḍa-bhērūṇḍa kadana-prachanḍan
 a-sahāya-śūran ekāṅga-vīra Śānivāra-siddhi Giridurgga-malla chalad-aṅka-Rāma
 Magara-rāja-nirmūlanam Chōḷa-rājya-pratiṣṭhāchāryya niśśaṅka-pratāpa-

chakravartti-Hoysala-śrī-vīra-Nārasimha-Dēv-arasarū Paṇḍyana mēle digvijaya-
mumam mādalōsuga Ravitadānada-kuppadaḷu pṛithvī-rājyam geyyuttam ire
dēhārada vaḍḍōlagada dharmma-prasaṅgadaḷu ārādhaneya . . diśvara-bhaṭṭa-
rum Saṅkaṇṇa-Gōpaṇṇaṅgaḷu tamma tandegalaḷu Sindavigeya svāmigaḷa hesa-
ralu dēvatā-pratishṭheyam māḍisi nalu nīvu Sōmanāthapuravāda Hāru-
vanahaḷḷiyali māḍisiy enal ā-mahājanāṅgaḷa samīpakke bandu dēvāyatanakke
kshētramam paḍeḍu dēvālyamam māḍisi Śaka-varshada 1156 neya Jaya-samvat-
sarada Vaiśākha-śudha 11 Śu | vāradandu śrī-Lakshmi-Narasimha-dēvara prati-
shṭheyam māḍiy upakaraṅgaḷu ābharāṅgaḷam māḍisi koṭṭu dēvar-amṛita-
paḍige ā-vūralu tāvu chakravartti-Nārasimha-Dēvana kaiyalu dhāreya haḍada
vṛittiy-ondaṅga kshētrada tritīyada hasugeya ereya gaddeyalu ā-chandrārka-
sthāiy āgi dhārā-pūrvvakam koṭṭa gadde kamba hadinaydu kamba 15 ā-dēvara
pratisṭhā-kāladalu *Sindaviya svāmigaḷa dāsa śrīkaraṇada Viśvanātha-dēvanu
Sōmanāthapuravāda Hāruvanahaḷḷiyalu vēdārthada Vaijanātha-bhaṭṭara kay-
yalu tāvu krayavāgi koṇḍa prathamada eleya hasugeya gaddey-ōlage dēvar-
amṛita-paḍig endu dhārā-pūrvvakam koṭṭa kamba hanneradu kamba 12 ā-svā-
migaḷa dāsa vēdārthada Vaijanātha-bhaṭṭaru Talivūra Kāḍagi-Lakshaiyana
maga Mārutana kayyalu Guttanakeṅgeyalu tāvu krayava koṇḍa tōṭa-sthalad-
ōlage dēvar-amṛitapaḍig endu dhārā-pūrvvakam koṭṭa kamba hannondu
kamba 11 || Manmatha-samvatsarada Māgha-ba 11 Â-vāradandu mahā-pra-
dhānam śrīkaraṇada Māyidēva-danṇāyakaru dēvar-amṛitapaḍig endu Mōgara-
nakaṭṭadaḷu samasta-baḷiy-akshīny-āgāmi-sahita dhārā-pūrvvakam koṭṭa
vṛittiy ondu 1 || Manmatha-samvatsarad Âshāḍhad amāvāsye Sō | vāradandu śrī-
mad-anādiy-agrahāram śrī-Sōmanāthapuravāda Hāruvanahaḷḷiy-aśēsha-mahā-
anāṅgaḷu sabhā-maṅṭapadaḷu mahā-sabheyāgi nerad iddalli Nijēśvara-bhaṭṭaru
mahājanāṅgaḷge meyikki nīvu kāruṇya-māḍida kshētradaḷu śrī-Lakshmi-Nara-
simha-pratishṭheya nimma kāruṇyadaḷu māḍiden inn ā-dharmma nivage
kayḷiḍe endendigam pāḷisi rakshisuvud endu binnavisalu tushṭarāgi mahājan-
aṅgaḷu pratyēka-vṛittig ondu-kamba-gadde yeraḍu-kamba-beddalām dēvar-
amṛitapaḍi-nandādivige-Chaitra-pavitrārōpaṇa-voḷagāda śrī-kāryyakke ā-
chandrārka-sthāiyāgi sarvva-namasyavāgi dhārā-pūrvvakam koṭṭu aśēsha-
mahājanāṅgaḷu tāve bijayam-geydu ūrim mūḍaḷ āgnēya Guttanakeṅge hōha
dāriyīm teṅka Māra-Gauḍiy ereyal aḷadu kalla naṭṭu koṭṭa gadde kamba nūra-
hattu kamba 110 ā-beddal ūra paḍuvaṇa Baṇachegaṭṭim paḍuva hiriya-keṅ-
yōḷa kōhim baḍaga jala-pāshāna-varjīta beḷe-bhūmiyāgiy aḷadu kalla naṭṭu
koṭṭa beddalu kamba yinnūr-ippattu kamba 220 mattam Hoysala-chakra-
vartti śrī-vīra-Sōvi-Dēv-arasaru Kāḍava-Rāyana mēle digvijayam māḍisida
Maṅgalada-koppadaḷu pṛithvī-rājyam geyyuttam ire Durmmukha-samvatsa-
rada Pushya-śu 11 Â | uttarāyana-saṅkramaṇada mahā-dāna-samayadaḷu hiriya-
māṇikyā-bhaṇḍārad adhyakshada Rēchanna-Rāyaṇaṅgaḷu ārādhaneya Gōpa-
ṇṇaṅgaḷum śrī-Sōmanāthapuravāda Hāruvanahaḷḷiyalu Nijēśvara-bhaṭṭaru

* So in the original.

mâdisida kôdiya śri-Lakshmi-Narasimha-dêvara śri-kâryyakke takkudanu nivu kârūnyam mâdabêk endu.....śri-Lakshminarasimhapuravâda Kem-bâla sâsana-mariyâdeya śiddhâyadolage gadyânam hanneradam śri-Sômanâthapuravâda Hârūvanahalliyalu Nijêšvara-bhaṭṭaru mâdisida kôdiya śri-Lakshmi-Narasimha-dêvara śri-kâryya-mahôpahâra-khaṇḍa-sphuṭita-jirṇôd-dhârakkam â-chandrârka-sthâiyâgi...neleyâg ilidu bahantâgi chakravartti-Sôvi-Dêvanu dhârâ-pûrvvakam koṭṭa gadyânam hanneradu ga 12 || maṅgala mahâ śri śri (usual final verses) śrîmad-Ânandabôdha-prabhugala dâsa Ga . . kuḷa-tiḷaka su-kavi-kaṇṭhâbharâṇa Sômanâtha-panḍi[ta]ru padyaṅgala hêlidaru ubhaya-hasta-lêkhana-kušalan avadhâna-chakravartti śrîkaranâda Višvanâtha-dêva barada râya-sûtradhâri Gôpôjana tamma Sûrôja kaṇḍâlisida ||

Sarasatiya korala muttuvo- |

l ire vṛittam kômalam su-bhadrav eni. . |

kare Mandara..... |

..... ||

124

At the same village, on a stone near the Baire-dêva temple.

śri || namas tuṅga etc. ||

.....
svasti samasta-bhuvanâšraya śri-prithvi-vallabha mahârâjâdhirâja paramêsvara parama-bhaṭṭâraka Satyâšraya-kuḷa-tiḷaka Châlukyâbharâṇa śrîmat-Tribhuvanamalla-Dêvana vijaya-râjyam uttarôttarâbhivṛiddhi-pravarddhamânânam â-chandrârka-târam-baram saluttam ire svasti samadhighata-pañchamahâ-šabda mahâ-maṇḍalêsvara Dvârâvati-pura-varâdhîšvara Yadu-kuḷa-kuvalaya-sudhâkaram satya-ratnâkaram Yâdava-Nârâyaṇam chatura-yuvati-Chârâyaṇam Chakrakūṭa-kôṭâtavi-dâvânaḷam ripu-bala-jaladhi-baḍavânaḷam šauryya-mṛigarâjam Male-râja-râjam Kaḷapâla-kapâla-šailôpala-vajra-daṇḍam malaparol gaṇḍam nṛipa-kuḷa-kari-ka[ḷa]bha-yûtha-nâtham Gaṇḍagiri-nâtham uddaṇḍa-prachaṇḍa-Pâṇḍya-gaṇḍa-parvvata-Pâkašâsanam vivêka-Kamaḷâsanam Jagaddêva-prabala-bala-pannaga-Vainatêyam bhujabala-Rauhinêyam Narasimhabrahma-bhûri-bhûruha-kaṭhôra-kuṭhâram chârū-vichâra Iruṅgola-madamarâla-mêghâravam purushârththa-Purûravam vijaya-lakshmi-bhavana-maṅgala-maṇi-tôraṇam Adiyama-mada-nivâraṇa maṇḍali-ghaṭasarppam rūpa-Kandarppa Kaustubhâbharâṇa-smaraṇa-pariṇatântaḥkaraṇa vikramâbharâṇa Taḷekâḍu-gonḍa-gaṇḍa kadana-prachaṇḍa Cheṅgiri-mataṅga-sarabha Âdi-râjasannibha Vâsantikâ-dêvi-labdha-vara-prasâdam mṛigamadâmôda nâmâdisamasta-prâstasti-sahitam śrîman-mahâ-maṇḍalêšvara Taḷakâḍu-Koṅgu-Naṅgali-Gaṅgavâdi-Nonambavâdi-Banavâse-Hânuṅgalu-gonḍa bhujabala-Vîra-Gaṅga-Kaḍamba-Viṣṇuvarddhana-Dêvaru Gaṅgavâdi-tombhattaru-sâsiramumau

Noṇambavādi-mūvattirchchāsiramumam Banavāse-pannirchchāsiramumam
Hānuṅgall-aynūrumam duṣṭa-nigraha-śiṣṭa-pratipālanadin āluttam sukha-
saṅkathā-vinōdadim rājyam geyyuttam ire

rājatē Vishṇu-bhūpāla sphālitāśēsha-bhūtaḷa |

chaṇḍa-dōrddanda-kōdanda-khaṇḍitārāti-maṇḍala ||

Śivāya namaḥ | svasty (ay)anavarata-parama-kalyāṇābhyudaya-sahasra-phala-
bhōga-bhāgini dvitīya-Lakshmi-samāneyar appa paṭṭa-mahā-dēviyarum Āsandi-
aynūrumam . . . rggunda-mūnūrumam duṣṭa-nigraha-śiṣṭa-pratipālanadi
sukha-saṅkathā-vinōdadim rājyam geyyuttam ire || tat-pāda-padmōpajivi svasti
samasta-guṇa-sampanna nuḍidu mattenna gōtra-pavitra parāṅganā-putra tappe
tappuvan āstānak oppuvaṁ chāpa-vidyā-prachaṇḍa praje-mechche-gaṇḍa nti-
ratnākara Śiva-pāda-sēkharam sāhasōttuṅgan ayyana siṅgha nāmādi-samasta-
prasasti-sahitam śrfiman-mahā-sāmanta nāl-prabhuv Eṛaka-Gāvunḍa Kisṛuru
Hāruvanahaḷiyumam tri-bhōga-sahitav āluttav ire Saka-nṛipa-kālātftam 1060
neya Kālayukta-saṁvatsarada Vaiśākha-suddha-daśami-Brahaspativāra-saṅ-
krānti-byatpātadandu Eṛaka-Gāvunḍa Eṛakēsvara-dēvaram pratishṭhe māḍisi
Mēgaṇageṛeya Dēvēndra-panḍitara śisyar appa svasti yama-niyama-svādhyā-
ya-dhyāna-dhāraṇa mauvānushṭhāna-japa-samādhi-śīla-guṇa-sampannarum
Eṛakēsvara-dēva-pāda-pankaja-bhramararum appa Sōmēsvara-panḍitara kālam
karchchi dhārā-pūrvvakam māḍi dēvar-aṅga-bhōga-nivēdyakkam maṭhada
tapōdhanar-ābhāra-dānakkam atithiy-abhyāgata-vidyārthhigalgaṁ jīrṇōddhāra-
māṭa-kūṭaṅgalgaṁ biṭṭa dharmma || svasti samasta-guṇa-samppannaru vandi-
janādhāraru nti-vedāṅgarum Hara-charaṇa-kamaḷa-bhriṅgarum appa mahā-
prabhu Karika-Gāvunḍanum Māra-Gāvunḍanum Jakka-Gāvunḍanum int i-
trai-purusha-gāvunḍugaḷ irdd ā-Mūlasthāna-dēva-pādārādhakar appa Rudra-
sakti-panḍitara kālam karchchi dhārā-pūrvvakam māḍi dēvara aṅga-bhōga-
nivēdyakkam jīrṇōddhāra-māṭa-kūṭaṅgalgaṁ biṭṭa dharmma || Eṛaka-Gāvunḍa
Karika-Gāvunḍa Māra-Gāvunḍa Jakka-Gāvunḍarum int i-nālvar ggaunḍugaḷ
irddu devargge biṭṭa bhūmi Eṛakēsvara-dēvara pūrvva-diśā-bhāgada Dēvigeṛey
ondu Eṛakēsvara-dēvarggaṁ Mūlasthāna-dēvargge sāmāya-bhāga Dēvigeṛeya
mūḍaṇa-kōḍiyalu Eṛakēsvara-dēvargge biṭṭa beddale mattar eraḍu hiriya-keṛeya
bayalōlage hiriya-bōyi-kallim kelage Eṛakēsvara-dēvargge gardde khaṇḍuga
3 Mūlasthāna-dēvargge gardde khaṇḍuga 3 Mūlasthāna-dēvar-uttara-diśā-
bhāgadalū biṭṭa beddale mattar eraḍu eraḍu-sthānada nandanav eraḍu matta
nandādvigege gāṇam nālku pavitrārōhanada biyakke gadyā[ṇa]v eraḍu nyāya-
vichāradi baṇḍa mudraṇav eraḍu sthānakka samāna-bhāga eraḍu-sthānakkam
mane nālku (usual final phrases) Chendōjana putram Honnōjara likhitam maṅgala

125

In the same village, on a virakal near the old kachéri.

svasti śrīman-mahā-maṇḍalēsvara Tribhuvanamalla Talakāḍu-goṇḍa-gaṇḍa bhujaja-bala Vira-Gaṅga Vishṇuvarddhana-Hoysaḷa-Dēvana śrī-Nārasīṅga-Dēvana rājayadalu Toṇḍanūra bīdinalu Rājakana Biṭṭayana sūle kondu sura-lōka-prāptan āda ātaṅge parōksha-vinayavaṁ māḍida Maleyāḷa Bābeya-Nāyakana maga Bammeya-Nāyaka || Badiyana aḷi Bammeya-Nāyaka māḍida parōksha-vinaya

126

In the same village, on copper plates in possession of purōhita-Narasīṅha-Bhaṭṭa.

(Nāgarī characters)

śrī-Gaṇādhipatayē namaḥ | namas tuṅga etc. ||

(from here to "vīṇām cha Vāṇī karē" in line 35 corresponds with No. 6 of Hassan Taluq)

yat-pratāpa-jitō bhānuḥ pataty ambunidhau dhruvaṁ |
 dussahaṁ manasas tāpaṁ sutarāṁ shōḍhum a-kshamaḥ ||
 śatrūṇāṁ vāsam ētē dadata iti rushā kinnu saptāmburāsīn
 nānā-sēnā-turaṅga-truṭita-vasumatī-dhūḷikā-pālikābhiḥ |
 samśōshya svairam ētat-pratinidhi-jaladhi-śrēṇikāṁ yō vidhattē
 * Brahmāṇḍa-svarṇa-Mēru-pramukha-nija-mahā-dāna-tōyair amēyair ||
 mad-dattām arthi-sārthās śriyam iha suchiram bhūñjatām ity avētya
 prāyaḥ pratyūha-hētōs tapana-ratha-gatēr ālayam dēvatānām |
 tat-tad-dig-jaitra-vṛittyāpi cha biruda-padair ankitāms tatra tatra
 stambhān jāta-pratishṭhān vyatanuta bhuvī yō bhūbhṛid-abhrāṅkashāgrān ||
 Kāñchi-Śrīśaila-Soṇāchala-Kanakasabhā-Vēṅkaṭāḍri-pramukhyēshv
 āvṛityāvṛitya (IIa) sarvēshv atanuta vidhivad bhūyasē śrēyasē yaḥ |
 dēvasthānēshu tirtthēshv api kanaka-tulāpūrushādīni nānā-
 dānāny ēvōpadānair api samam akhīḷair āgamōktāni tāni ||
 rōsha-kṛita-pratipārthiva-daṇḍaḥ śēsha-bhujaja-kshiti-rakshāṇa-śaunḍaḥ |
 bhāshege-tappuva-rāyara-gaṇḍaḥ tōshakṛid arthishu yō rāṇa-chaṇḍaḥ ||
 rājādhirāja ity uktō yō rāja-paramēśvaraḥ |
 Hindu-rāya-Suratṛāṇa-dusṭa-śārddūḷa-marddanah ||
 gajāsū-gaṇḍabhēruṇḍa-ity-ādi-birudānvitah |
 ālōkaya mahā-rāya jaya jīvēti vādibhiḥ |
 Aṅga-Vaṅga-Kāḷīṅgādyai rājabis sēvyatē cha yaḥ ||
 stutyaudāryas sudhībhis sa Vijayanagarē ratna-simhāsanasthaḥ
 kshmapālān Kṛishṇa-Rāya-kshitipatir adharikṛitya nityā Nṛigādīn |
 ā-pūrvvādrēr athāsta-kshitidhara-kaṭakād ā cha Hēmāchalāntād
 ā-Sētōr arthi-sārtha-śriyam iha bahūḷikṛitya kṛityā babhāsē ||
 kṛitavati sura-lōkam Kṛishṇa-Rāyē nijāmśam
 tadanu tad-anujanmā puṇya-karmāchyutēndrah |

prakāṣam avanilōkam svāmśam ētyāri-jētā
 vilasati Hari-chētā vidvad-ishṭa-pradātā ॥
 yat-kirtti-chandraś charati kshamāyām
 tithishv aśēshāsu vivardhatē cha |
 tanōti chakrasya mudam samindhē
 divā cha sāyam kumudair virundhē ॥
 madam manasi mārutam sithilayaty amēyai rayair
 yad-aśva-paṭali-khuraḥ kshiti-rajōbhir utthāpitaiḥ |
 ajiṇanad imam ṛithā kimu viśōshayaty ambudhim
 Bala-pramathanasya nō-roya-virōdhinam vājinaṃ ॥
 kāragrihākālita-vira-virōdhi-bhūpa-dārāvali-kara-vichālita-chāmarasya |
 rājādhirāja-para-rāja-bhayaṅkaraika-virādikāni birudāni bahūni yasya ॥
 Gōkarṇa-Saṅgama-Nivṛitti-Suvarṇaśaṅkha-
 Śōṇātri-Parvata-Viriñchi-purēshu Kāñchyām |
 śrī-Kālahasti-nagarēshu cha Kumbhaghōṇē
 dānāni shōḍaśa kritāni bahūni yasya ॥
 ambhōdēna nipfyaṃāna-salilō'gastyēna pftōjjhitas
 taptō Rāghava-sāyakāgni-śikhayā santapyamānas sadā |
 antasthair badavānaḷōjvala-śikhā-jālair viśushkō dhruvam
 yad-dānāmbu-mahāmbubhiś chiram asau pūrṇas samudyōtatē ॥
 Aṅgēnāpi Kālīngēna Vaṅgēna cha parair nripaiḥ |
 jaya jīva mahā-rājēty aṅīsam giyatē cha yaḥ ॥
 sa jayati narapālō ratna-simbhāsanasthō
 Vijayanagara-vāsi kirti-pūrtyā vilāsi |
 Nriḡa-Naḷa-Nahushādīn nichayan rāja-nītyā
 nirupama-bhuja-vīryaudāryabhūr Achyutākhyah ॥
 śri-Gaṇādhīpatayē namaḥ ॥
 Śakābdē Śālivāhasya sahasrēna chatuś-śataiḥ |
 pañchāśatā cha sañkhyātē shaḍ-abhyadhikayā kramāt ॥
 Jaya-samvatsarē māsi Phālgunē daśami-tithau |
 kṛishṇa-pakshē dinē Saumyē Tuṅgabhadrā-nadi-tatē ॥
 śubha-yōgē cha karāṇē śubha-lagnē samāgatē |
 Vishṇōś śrī-Viṭṭhalēśasya sannidhau mukti-dāyini ॥
 nānā-śākhābhīdhā-gōtra-sūtrēbhyaś śāstra-vittayā |
 vikhyātēbhyō dvijātibhyō vēda-vidbhyō viśēshataḥ ॥
 Honnavallīti-vikhyāta-nagarī-sīmani sthitam |
 Bāgadāhvayatō grāmāt pūrvasyām hariti sthitam ॥
 grāmān Muduviḍi-khyātād avāchīm diśam āśritam |
 Hegaṭāhvayatō grāmāt pratichīm diśam āśritam ॥
 Hirya-Gaṇḍasiti-grāmād uttarām diśam āśritam |
 Chikka-Gaṇḍasi-vikhyāta-nāmānam grāmam uttamam ॥
 Parāśarānvayōdbhūtō Yājushas Timmayātmajaḥ |
 Nāgēyakāri-tilakō Rāmapō rāja-vallabhaḥ ॥

sva-mātuḥ Lakhamāmbāyāḥ saustīya-sushamā-nidhēḥ |
 nāmnā Lakhasamudrākhyām aparām api chāśritam ||
 sarva-mānyam chatuḥ-sīmā-samyutam cha samantataḥ |
 nidhi-nikshēpa-pāshāṇa-siddha-sādhya-jalānvitam ||
 akshīṇy-āgāmi-samyuktam gaṇa-bhōgyam sa-bhāruham ||
 vāpi-kūpa-tatākaiś cha kachchhēnāpi samanvitam ||
 putra-pautrādibhir bhōgyam kramād ā-chandra-tārakam |
 dānasyādhamanasyāpi vikrayasyāpi chōchitam ||
 paritāḥ prayata-snigdhaiḥ purōhita-purōgamaiḥ |
 vivi[IIb]dhair vibudhaiś srauta-pathikair adhikair girā ||
 Achyutēndra-mahārāyō mānanīyō manasvinām |
 sa-hiraṇya-payō-dhārā-pūrvakam dattavān mudā ||
 . . chatvāriṃśatā yuktam vṛttinām nirupādḥikam |
 vṛttimantō vilikhyantē vēda-vēdānta-pāragāḥ ||

(68 lines following contain names etc., of vṛttidāra)

Śīśipalīti-vikhyātō śri-Bommēhali-nāmakaḥ |
 aparō Gōrepalli . . nāmā Chaṇḍēnapallikāḥ ||
 sākam Vadaḡarēpali-viśrutēnāpi pañcha tē |
 grāmam ētair upagrāmaiś Chika-Gaṇḍasya-viśrutam ||
 pūrayatō budha-vāñchhām vārayatō vairi-bhūbhujām garvam |
 Achyuta-vihita-vibhūtēr Achyuta-Rāyasya śāsanam tad idam ||
 Achyutēndra-mahārāya-śāsanēna Sabhāpatiḥ |
 abhāṇin mṛidu-sandarbhām tad idam tāmra-śāsanam ||
 Achyutēndra-mahā-rāya-śāsanān Mallanātma[jaḥ] |
 tvashṭā śri-Viraṇāchāryō vyalikhat tāmra-śāsanam ||

(usual final verses)

śri-Virūpāksha.

127

In Talālūru (same hobli), on a stone in front of the Śāṅkarēśvara temple.

ōm namaś Śivāya || namaś tuṅga etc. ||
 Śrīśailāvasatham chaturdāśa-jagan-nirmāpakam nirjjarā- |
 dhīśa-Brahma-Mukunda-vandita-padam kundēndu-karppūra-saṅ- |
 kāśāṅga-prabhan Adri-rāja-tanayā-chittēśvaram bhakta-chi- |
 ttāśā-śrēṇige Chenna-Śāṅkaran alampim māḷke sampūrttiyam ||
 Pallavapuradoḷu dēvara |
 vallabhan enisirda Chenna-Śāṅkara-dēvam |
 Ballāḷana Hoysaḷa-kuḷa- |
 vallabhana kulakke māḷke nityōtsavamam ||
 modaloḷ Sōmānvayam ade |
 Yadu-vaṃśam baḷikke Poysaḷānvayam ene pemp |
 oavidud ā-Tri-pathagevōl |

adan êm Kadana-Trinêtran ânt oppidanô ||
 â-Poysalânvayâvatâram ent endođe ||
 Saġan emba Yâdavañ Poy- |
 saġan âdam Šašakapurada Vâsantikeu- |
 jvaġa-bhavanadoġage puliyam |
 seġeyim poydavanin âytu Poysaġa-vamšam ||
 â-vamšadoġu udayisidam |
 bhûvaġaya-ġanâvalôkanânanda-karam |
 dêvam Vinayâditya-ma- |
 hivallabhan ahifa-mahipa-baġa-timira-haram ||
 tad-apatyam sakala-ġuñâ- |
 spadan asuhṛin-nṛipati-nikara-mada-radani-ghaṭâ- |
 bidu-vidaġana-Mârutiy eni- |
 sidan Êchala-Dêviy-eᡑeyan Eᡑeyanġa-nṛipam ||
 pallavise kirtti ripu-baġa- |
 mallanġ Eᡑeyanġa-nṛipatig ogedar ddharañf- |
 vallabhar a-tarkkya-mahimar |
 bBallâġam Bitti-Dêvan Udayâdityam ||
 ant â-mûvarol urvvarâbharanarol nind oppidam Vishṇu-bhû- |
 kântam Perddoᡑe-mêreyâd-avaniyam tân âġdan âtmiam â- |
 šântakk ujvaġa-kirtti parvuvinegam nânâġrahâra-sphurat- |
 kânti-prôġvalitâmarâġaya-taṭâka-šrêniyam mâdidam ||
 šri-Vishṇuve puṭṭidan int |
 i-vasudhâtaġadoġ enisuvam Vishṇu-nṛipam |
 bhâvise Lakshmiye Lakumâ- |
 Dêviy enalu negaġdaġ â-nṛipânġane dhareyol ||
 ogedam lôkada saypu sammanise sarvvôrvvitaġâġankari- |
 shṇuge virôdhi-nṛipâġa-jishṇuge nijâmnâyâbdhi-varddhishṇug â- |
 vagam âšâ-paripûritôjvaġa-yašô-bhrâjishṇug â-bhûpa-Vi- |
 shṇuge putram Narasiñha-Dêvan atula-praudha-pratâpôdayam ||
 kaoda|| â-Vijaya-Nârasimha-ma- |
 hivaran-arddhânġi paṭṭa-mâdêvi ġaġat- |
 pâvana-charitre Yêchala- |
 Dêvi patibratade Pârvvati-satiy enipaġu ||
 ene pempam paġed â-Nṛisimha-narapañgam paṭṭa-mâdêvigam |
 tanayam puṭṭidan urvvarâtaġada puñyam mûrttigonᡑ antevol |
 vanitâlôkana-puñyam Anġabhavanam . . kyadim pettavol |
 anatârâti-tamisra-tikshṇa-kirañam Ballâġa-bhûpâġakam ||
 Vinayâdityanin uġġ arald Eᡑaġa-prithvipâġanim kampan â- |
 ġdu nṛipâġrêšaran appa Vishṇuvina kayyol taġtu tan-Nârasim- |
 hana šauryyakk anurâgamam paġedu pempim Poysalâmnâya-kô- |
 kanadam nitya-nivâsam âytu Širig i-Ballâġa-bhûpâġana ||

vijayākṛiṣṭiḡe tōḷa bāḷa pogar āyt ālēkhya-yantrāksharam |
 bhujā-gōtrāchalam onde tāḷdit akhila-kshamā-chakramam vaktra-pa- |
 ākajadoḷ Bhārati narttipaḷ mudade vakshō-raṅgadoḷ sautataḷ |
 nijadindam Siriy irppaḷ ē-vogaḷvudō Ballāḷa-bhūpāḷana ||
 bhuvanāḷōkābhīrāmam dig-avanitāḷa-pūrnārjuna-ślōkan ātmō- |
 tsava-kṛid-dig-jaitra-yātrā-jita-nṛipati-śātānīkan ābhāsamāna- |
 sva-vapu-Śrī-vatsa-sal-lakshāṇan ene nija-sāmarthtyadind ādya-dhātrī- |
 dhavaram tāḷm tannoḷ ujjīvisi pesar-vvadedam vīra-Ballāḷa-Dēvam ||
 dhare tēr ddik-kumbhi yugmam ravi-śāsi-vaḷayam gāḷigāḷ Mēru bil nī- |
 ḷd-uragēndram maurvvi Kṛiṣṇam kaṇe śikhiy alargav ā-vāyu pīḷk āge Rudram |
 sura-sainyam kūde suṭṭam Tri-puraman aḷavind andu Ballāḷa nind u- |
 ddhura-tējam vairi-durggōtkaraman adarsi suṭṭam pratāpa-Tripētram ||
 unḡige-sādhyam āytu Himadīm sale Sētu-varam samasta-bhū- |
 maṅḷalam ollad uddhatara nettiya battivol āytu tībra-rug- |
 maṅḷalamam diṭam miguva tējada daḷḷuri kīrtti dig-vadhū- |
 maṅḷana-hāram āyt adu nṛipēndra-guṇam chalad-aṅka-Rāmāna ||
 Gaṇādhīpatayē namaḷ || svasti samasta-bhuvanāśrayam śrī-prīthvī-vallabham
 mahārājādhīrājām paramēśvaram parama-bhaṭṭāarakam Yādava-kulāmbara-
 dyumaṇi samyaktva-chūdāmaṇi Male-rāja-rājam malaparōḷ gaṇḡam gaṇḡabhē-
 ruṇḡan a-sahāya-śūran ēkāṅga-vīram Śānivāra-siddhi giri-durgga-mallam
 chalad-aṅka-Rāma niśśāṅka-pratāpa-chakravartti-Hoysāḷa-śrī-vīra-Ballāḷa-
 Dēvaru śrīmad-rājadhāni-Dōrasamudrada nelevīdinoḷ sukha-sāṅkathā-vinōda-
 dīm prīthvī-rājam geyyuttam ire || tat-pāda-padmōpajī jai-vātrīkātāpāvādāta-
 kīrtti Karṇṇāṭa-vamśārṇṇavōdirṇṇa-sudhā-sūti Sāma-vēda-santata-pāṭhana-
 pavitrīkṛīta-vadanāravindam Harita-gōtrā . . tapatrāmitram śrī-vimāḷa-Sivāchār-
 yya-pādāravinda-vandana-vinōdanum śrīmad-Amṛitēśvara-dēvara śrī-pādārā-
 dhakanum guru-kula-tīḷakanum śuddha-Śaiva-Śāntānikāchāryya nirmmaḷa-
 Śiva-Māhēśvarāgragāṇyan uditōdita-puṇyan ene negaḷḷa perggāḷe-Sāṅkannana
 vamśāvatāram ent endāḷe ||

• esevam Sāsira-bādadoḷ negaḷḷa-Jambū-grāmadoḷ Sāma-vē- |
 da-surējyam Madhusūdanam Harita-gōtrōttamāsan ātaṅge tān |
 esevaḷ Jakkala-dēviy emba vadhu Vāḡiśāṅge Vāḡdēviy-an- |
 te su-putrah kula-dīpakaḷ enisidam tan-nandanam Bhāskaram ||
 sarasijākaradante mēḷ malarva Karṇṇāṭānvayakk eyde bhā- |
 skaran ādam gaḷḷa Bhāskaram prabheyavōḷ ātaṅge Māḷavve bhā- |
 sura-śīlānvite patniy āḷaḷ avarg ādam nandanam dāna-Bhā- |
 skara-putram nṛipa-sandhi-vigrahi-lalāmam Kēśīrājūhvayam ||
 baradudu kīrtti dig-vaḷaya-bhittiyān ovade bārisittu bhā- |
 sura-ruchiyinde chandramāna chandrikeyam sale mudrisittu sā- |
 gara-parivēshṭitāvaniyan endoḷ ad ē-vogaḷḷadappe sanda sā- |
 kshara-nidhi sandhi-vigrahi-lalāmanan aggada Kēśīrājanam ||

â-vibhuvina sati Sitâ |
 dêvig Arundhatige negalâda pati-hitad edeyol |
 bhâvise sari dorey ene Maha |
 dêvi nijâmnâya-kumuda-chandrike megeval ||
 sura-taru-pañchakam sura-nagakk ogedante vilâsa-mûrtti Kâ |
 marasan udâra-vârinidhi Bâcharasam vasudhaika-bandhu Nâ |
 charasan anûna-puñya-niñayam Madhuvanñan aganya-kirtti Śaṅ- |
 karan ene Kêśavaṅ ogedar aggada-Pañḍavar-antir ayvarum ||
 â-negald ayvarol karame rañjisuvam kula-ratna-mañḍanam |
 dîna-janârtti-khañḍanan upâya-Ramâ-pati vêda-śâstra-vi |
 dyâ-nikuramba-Vâk-pati Yadûdvaha-râjya-pavitran udbhava- |
 śri-nuta-karṇa-patran ene Śaṅkaran lîvara-pâda-śekaram ||
 parama-purôhitatvadol rañjisuvam ksmitig emb id êke bhâ |
 svara-vara-nitivol su-kavi-saṅgatiyol rasa-gîta-gôshtiyol . . |
 . .hara-ratna-lakshana-parikshañadol Giridurgga-malla-bhû- |
 varana manakke salva dore tâne valam guṇa-śâli-Śaṅkaram ||
 kuladol śiladol lîsa-bhaktiyol anûnaiśvaryadol mikka-vâg- |
 baladol satyadol ôjeyol sakala-vidyâ-praudhiyol dhairryadol |
 chaladol châgadol urvvarâtaladol ind ârayvoḍ int i-guṇa- |
 valiyim perggade-Saṅkaṇṅe sariy âr ppel anya-mantriśvarar ||
 negaldam vipra-nameru Mêru-naga-tuṅgam viśva-vidyâbdhi-pâ- |
 ragan âchâra-Vaîshṭan âgama-Viriñcham niti-Châṇâkyan u- |
 dgga-guṇâmbhônidhi vîra-Hoysalanin âdam petta dêhârad û- |
 ligada adhyakshad adhiśvaram budha-jana-kshêmaṅkaram Śaṅkaram ||
 Saṅkaṇṇa-heggaditige |
 paṅkaruhânanenge guṇige Mâlavvege pe- |
 mpim kuladim pati-hitadim |
 Śaṅkara-pada-bhaktiyindam eñey âr esatiyar ||
 kampim sompim pempim |
 pompuli vadedirddam ellin odavida guṇadim |
 gump-illade paḍedal patig |
 impam Mâlavve mâlati-mâleyavol ||
 amritâbdhig ogedu rañjisuv |
 amritâmśuvinate Śaṅkaraṅ ogedu kalâ- |
 ramaṇam budha-sêvyam Cha- |
 ndrmauñi guṇa-śâli rañjipam bhûtaladol ||
 Girirâjange Girîśan ent aliyan âdam Sindhunâthaṅge Pañ- |
 karuhâksham padapindam ent aliyan âdam bhâvipand ante Śaṅ- |
 kara-dêvaṅ aliyan vivêka-niñayam Gaṅgâṅganâ-vallabham |
 dhareyol perggade-Dêvarâjan esavam saujanya-ratnâkaram ||
 nelasida Chenna-Śaṅkarana keñjadeyind ilitandu nindu mañ- |
 ḍalisida Gaṅgeyô Hara . . sûdida chandrana pinde putra-va- |

rāya-Mallikārjjuna-dēvara hūdōṭadim teṅkalu gadde kamba ēlu ūrim teṅkalu
 śrī-Abbilēśvara-dēvara keyyim teṅkalu beddalu kamba munnūṟu śrī-Chenna-
 Śānkara-dēvara parisūtradim baḍaḡalu mane hannondu-kayyi int inituva
 pratipālisi yī-dharmmavaṁ aśēsha-mahājanaṅgaḷu āraydu naḍasuvāru ||
 Nāraṇaḡaṭṭada keṟeya tumbina panthada nīra chikka-keṟeya gaddege harisabēk
 endava Śiva-drōhi mūvatti[r]chhāyirakke bahishkrītaru || (usual final verses) śrī-
 Mallikārjjuna-dēva śaraṇu || gurubhyō namaḥ || Gaṇādhīpatayē namaḥ ||
 ne bēḍavāgi nōrppaḍe vṛiddhargg yār
 gḡoḍada yī-Paśupatiya ... radan olduv ī-śāsanamaṁ ||

harasida mātu hiṅchuvudu muṅch urad īva barāṁ nosalge... |

.....bavu nillavu tanna nāmadiṁ |

chariyisal ammaṁ ambaradal āḍuva..va vimānam entu bi- |

ttari.....ṇaya Barmma-dēvanam ||

*bahu-rēkhey āgi bārade- |

y ati-nibiḍam nōrppaḍ ellarum hogaḷaluk ī-va- |

smatiyoḷu kaṅḡoḷasaluk |

ati-ballaṁ Dāsōjan-agra-tanayam Masanam ||

śrī-guravē namaḥ || Sarasvatyai namaḥ || śrī-Mallinātha śa....

128

On the same stone.

Virōdhi-samvatsarada Bhādrapada-ba | Bri śrīmad-agrahāram Talirūra aśēsha-
 mahājanaṅgaḷu tammoḷ ēkastharāgi māḍida samaya-śāsana-kramav ent endade
 siddhāyavan ikkada nasṭiya vṛittigaḷanu vōhalav iṭṭa dinam modalāgi hoṅge
 tiṅgaṅge hāgam mūṟaṟa baḍḍiyalu ōhalav iṭṭa vṛittiyān uram vṛiddhikavāgi
 tiṅgaḷu mūṟakke honna tettu biḍisikombaru biḍisada-paksha ā-vōhalada vṛitti
 sanda māṟu-ādhi-kraya-dānakke saluvudu vōhalav iṭṭ allim mēle pūrbā(bā)ya
 sālav endu āva sālīgarum bēda sall endu māḍida grāma-maryyādeyan ār..ṟi-
 daḍam śrīmatu pratāpa-chakravartti (stops here).

129

At the same village, on a stone near the right wall of the Channigarāya temple.

jagad-ānkura-kandāya chid-ānanda-svarūpiṇē |

gaḷitāśēsha-lōkāya namaś śāntāya Viṣṇavē ||

tatō Dvārāvati-nāthāḥ Poysalā dvīpi-lāṅchhanāḥ |

jātās Śaśapurē tēshu Vinayāditya-bhūpatiḥ ||

ā-Vinayādityaṅgam | pāvana-chāritre Keḷeyabarasigav akhilō- |

rvvīvaran udayam-geydam | Śrīvara-pada-padma-bhṛīṅgan Eṟeyaṅga-nṛīpam ||

eṟaḡadavandira taleḡaḷa- |

n eṟaḡipan eṟaḡipan arāti-lakshmiyan idiriṅ |

* So in the original.

eragada balupindam tanag |
 eragipan Ereyangan atula-vijaya-śriyam ||
 ā-narapatig ambhōdhig a- |
 nūna-gabbhrateye samanisirpp-antire san- |
 mānini Ēchala-Dēvi ma- |
 nō-nayana-priti samanisire samanisida ||
 ene negald ā-yirvarggam |
 janiyisidar ssutaru negalda Ballālam Vi- |
 shṇu-nripālakan Udayādi- |
 tyan emba mūvarum udārar āhava-dhīrar ||
 ṛitta || avaroḷ madhyaman āgiyam dharaniyam pūrvvāparāmbhōdhiy ey- |
 duvinam kūde nimirchchuv-ondū nija-niḥpratyūha-vikrāntad ud- |
 bhavadind uttaman ādan uttama-guṇa-bhrājishṇu Lakshmi-vadhū- |
 dhavan udvṛitta-virōdhi-daitya-mathanam śri-Vishṇu-bhūpālakan ||
 jayati dharani-lōkōttamēitātmiya-pādaś
 chatura-vibudha-gōshthi-praudha-vāni-vinōdah |
 sakaḷa-Bharata-vidyā-hṛidya-gambhira-bhāvah
 vipula-vijaya-lakshmi-vallabhō Vishṇu-Dēvah ||
 ā-Vishṇuvarddhanaṅgam |
 bhāvōdbhavey enisi negalda pempina Lakshmā- |
 Dēvige sutan udayisidam |
 bhū-vidita-yaśō-vibhāsi Narasimha-nripam ||
 ṛitta || ari-bhūpar vvanḍu mey-dōridōḷ avayavadim tōranē krūra-daityē- |
 śvara-vaksha-kshōbha-nirddārūna-nakha-nikarōchchaṇḍa dōrddanāman bhī- |
 kara-jihvākīrṇa-dīrṇānanaman ogeda kūr-ddāḷeyam saṅchalat-kē- |
 sara-bhāsvat-kaṅṭhamam gargghara-ghana-ravamam Nārasimha-kshitiśam ||
 ātana tanayan ati-pa- |
 khyātan udāram samasta-lōkādharām |
 niti-vidan endōḷ upamā- |
 titam Ballāla-bhūpa-samarātōpam ||
 Uragēndram dhātriyam dhāriṇi Hima-giriyam Himya-śailam Kubhrijjā- |
 varanam Gaurivarām chandranan amaḷina-chaudram kaḷā-stōmamam nir- |
 bbharadindam tāḷduvant apratima-Yadu-kuḷōdbhūta-sāmrajya-lakshmi- |
 bharamam hēḷā-susādhyam tanag ene taḷedam vira-Ballāla-bhūpam ||
 svasti śriman-mahā-maṇḍalēśvaram Tribhuvanamalla Talakāḍu-Gaṅgavādi-
 Noṅambavādi-Banavase-Hānūngal-Halasige-Belvalam-gōṇḍa bhujā-baḷa Vira-
 Gaṅgan a-sahāya-śauriyam saṅgrāma-Bhīma chalad-aṅka-Rāmam pratāpa-
 Hoysala-Ballāla-Dēvam śrimad-rājadhāni-Dōrasamudrada nelevīdinal prithvi-
 rājam geyuttum ire tat-pāda-padmōpajivi hiriya-daṇḍanāyaka Dāvapayyan-
 gaḷu śrimad-Vishṇuvarddhana-Hoysala-Dēvargge pāda-pūjeyan tettu Nira-
 gunda-nāḍ-ōḷagaṇa Talirūran aruvatt-irvargge dhārā-pūrvvakam mādi...

... â-dharâmarôttamôttamar enisuva mahâtmara... mahâtmay ad eut
endaḍe || likhita-Vidyâdhara śrî... Dêvana.... ,

130

On a stone near the left wall of the same temple.

śrîmat-traiḷôkya-pûjyâya sarvva-karmma-su-sâkshinê |
phaladâya namô nityam Kêśavâya Śivâya cha ||
Chaturâsyâsadoḷ irdda vâk-sati karam pratyaksham âgirppavol |
śruti nâlkum palavum su-śâstram anitum sad-viprar-âsyâbjadoḷ |
satataṁ vâk-sati mûrtti-goṇḍa teradiṁ tâ... doḷ ê-vaṇṇipem |
nutaram śrî-Tajirûr-aśêsha-budharam shâḍgunya-sampûrṇaram ||
svasti yama-niyama-svâdhyâya-dhyâna-dhâraṇa-maunânusbthâna-japa-samâdhi-
sila-guṇa-sampannarum dēva-dvija-guru-pûjâ-niratarum vêda-śâstrâdy-anêka-
tarkka-vyâkaraṇa-kâvya-nâṭaka-Bharata-Chaturânanarum Karṇṇâṭa-Lâṭa-
Drâviḷa-nânâ-dêśa-bhâshâ-viśêsha-lipi-nipuṇa-Vidyâdhararum dhairyya-dharâ-
dhararum enisida śrîmad-agrahâram-Tajirûr-aśêsharoḷage ||
vara-Vâśishta-pavitra-gôtra-jaladhi-prôdbhâta-Chandraṅgam ur- |
vvareg aty-uttamey appa Rêkalegam aty-ânandadiṁ puttidiṁ |
sthira-chittam dridha-vâkyan ûrjjita-yaśam śrî-Rêvarâjam dharâ- |
dhara-dhairyyam dvija-vaṁśa-bhûshanaṁ ilâ-lôkaika-kalpa-drumam ||
ka || para-hitadoḷ chalav ant â- |
sura-grihamam mâḍi kîrtti-vaḍeyal chalam ur- |
vvareyoḷ budharam dvijaram |
poreveḍeyoḷ Rêvaṇaṅge chalav esadikkum ||
vananidhi-parivṛita-viśvâ- |
vani-taladoḷag idu vichitram emb andade saj- |
jana-vinuta-Rêvaṇam Manu- |
charitan avam Vishṇu-bhavanamam mâḍisidam ||
vṛitta|| śrîta-śiḷônnata-Rêvarâja-vibhuvîṅg Âchâmbikâ-kântegam |
nuta-Chandram vibhu-Chaṭṭirâjan amala-prakhyâtan Âdityan A- |
chyutan atyuttama-puṇya-mûrtti Madhavam lôkôttamar pputti san- |
tatam aty-uttama-dâna-śila-guṇadiṁ prakhyâtiyam tâḷdidar ||
śrîmat-Madhusûdana-dêvara bhavanaman ati-vistarade mâḍisiy â-dêvara
pûjaka-parichârakara jîvitakkam uttarâyaṇa-dakshinâyana-saṅkramaṇâdiyâgi
Chaitra-pavitrârôhana-naimittika-yathâ-krama-pûjegam khaṇḍa-sphuṭita-jîrṇo-
ddhârakkam dēvar-aṅga-bhôga-naivêdya-tâmbûla-nandâdivigegav âgi aśêsha-
mahâjanaṅgal tammol êkasthar âgirddu biṭṭa datti || Mâvinakattada keḷage
kavunḡina tôṭa mûnûru baḷi-sahita-vṛittiy ondu mattam hiriya-keṛeya naḍu-
vaṇa tumbina modala gadde kambav ippattu mûḍa-gôḍiya bayalalu nâlvattu
kamba ûrim baḍagalû Nâraṇagattada bayala muttêriyîm baḍagalû Nâraṇê-

švara-dēvara gaddey anantaradalli gadde salage eraḍu allinda paḍuvalu
beddalu kambav innuḡu || (usual final verses) śrī-Gōvindāya namaḥ || śrīman-mahā-
yōgēšvara-Brahmānanda-svāmigaḷa su-putra Śrī-Raṅga-Dēvana śighra-likhita ||

131

At the same place.

Aja-Hari-Harar ādaradiṁ |
sujanōttama-Gōvinda-vibudhāgrāṇigam |
Gajavadanam mudadindam |
nijēchchheyind ivam niruta-bēdida baravam ||
janani Mahadēviyakkam |
janakam Śrī-Raṅga-bhaṭṭa suta-Gōvindam |
Vanajākshane puṭṭidan enalu | ||
..... | anupama..... dāram ||
vara-guṇi vivēka-nidhi sach- |
charitam budha-bandhu Bādarāyaṇa-gōtram |
Hari-pāda-padma-bhṛiṅgam |
Smara-rūpam negaldan eḷeyoḷ i-Gōvindam ||
Kamme-kuḷa-kamaḷa-raviy ati- |
nirmmaḷa-yaśaḥ-prabhāvam jagadoḷ |
dharmmada Mēruv enippam |
hemmeyoḷ aty-adhikan anupamam Gōvindam ||
dhare baṇṇise Gōvindam |
Murahara-bhavanada śalākheyam mādisi vi- |
staradiṁ kaḷaśama nilisida |
nirupama-chāritran amaḷa-guṇa-gaṇa-niḷayam ||
Sarasijanābhābhavanama |
piridum lēsāgi chitra-patra-samētam |
paramānandade mādisi |
nirantaram paḍedu kirttiyam Gōvindam ||

132

At the same place.

Pramōda-saṁvatsarada Phāḷguṇa-śuddha 5 Â ; Madhusūdana-dēvara chikka-
kereya gaddeg ā-kereya nīr allade bēre Nāraṇagaṭṭada nira-pantha all endu
oḍambadisikōṭṭu mahājanāṅgaḷu dēvarige vṛittigaḷōpādiya nira-gamakke
varsham-prati neleyāgi koḍuva-gadyāṅav ondu ga 1 śrī-gurubhyō namaḥ ||





**THE BORROWER WILL BE CHARGED
AN OVERDUE FEE IF THIS BOOK IS**

NOT The borrower must return this item on or before
OR I the last date stamped below. If another user
BEL places a recall for this item, the borrower will
NO1 be notified of the need for an earlier return.
BOR

†
Cam *Non-receipt of overdue notices does not exempt
the borrower from overdue fines.*

**Harvard College Widener Library
Cambridge, MA 02138 617-495-2413**

WIDENER
SEP 10 1999
AUG 11 2006
BOOK DUE
CANCELLED

Please handle with care.
Thank you for helping to preserve
library collections at Harvard.



